



المنذوبية السامية للتخطيط

Haut-Commissariat au Plan

النشرة الإحصائية السنوية للمغرب

ANNUAIRE STATISTIQUE DU MAROC

2013

مديرية الإحصاء

Direction de la Statistique

قسم الإحصائيات العامة

Division des Statistiques Générales

L'annuaire Statistique du Maroc est la principale référence statistique sur le Maroc. Il contient des données et des indicateurs relatifs aux domaines démographique, social, économique, financier et environnemental. Les informations statistiques sont structurées en 23 chapitres et sont présentées sous forme de tableaux et graphiques. Chaque chapitre est introduit par une présentation des sources, des concepts et des définitions de l'information utilisées. Les données se rapportent, en général, à la dernière année pour laquelle elles sont disponibles et sont fournies, chaque fois que c'est possible, à des niveaux désagrégés (urbain/rural, régional et provincial).

Les informations présentées dans cette édition sont le fruit de contributions de plusieurs départements et institutions producteurs de l'information statistique au Maroc. A ce propos, le Haut-commissariat au Plan tient à remercier les administrations, les offices et les différents organismes publics et privés qui fournissent l'information statistique nécessaire à l'élaboration de ce document. Le Haut-commissariat au Plan est également ouvert à toutes les suggestions et remarques qui peuvent améliorer les futures éditions de ce document.

تعتبر النشرة الإحصائية السنوية للمغرب مرجعا إحصائيا أساسيا حول بلادنا حيث تحتوي على إحصائيات ومؤشرات تتعلق بالمجالات الديمغرافية والاجتماعية والاقتصادية والمالية والبيئية. وتنظم المعلومات الإحصائية الواردة في هذه النشرة ضمن 23 فصلا يتم تقديمها على شكل جداول ورسوم بيانية كما يستهل كل فصل ب عرض حول مصادر ومفاهيم و تعاريف المعلومة المستعملة. وتعلق معطيات الجداول في أغلب الأحيان بالسرقة الأخيرة المتاحة وتقدم على مستوى دقيق، كلما سمحت المعطيات المتوفرة بأكثر تفصيل (حضري/قروي، جهوي وإقليمي).

تعد المعلومات التي تم إصدارها في هذا العدد نتاجا لمساهمة العديد من الإدارات والمؤسسات المنتجة للمعلومة الإحصائية بالمغرب. وفي هذا الصدد، تتوجه المندوبية السامية للتخطيط بالشكر للإدارات و المكاتب ومختلف الوكالات العمومية، والخاصة التي وفرت المعلومة الإحصائية الضرورية لتهيئ هذه النشرة. كما تبقى المندوبية منفتحة على كل الاقتراحات والملاحظات التي يمكن أن تساهم في تحسين هذه النشرة مستقبلا.

ROYAUME DU MAROC

Superficie	: 710 850 Km ²	المساحة	710 850 كلم ²
Capitale administrative	: RABAT	العاصمة الإدارية	الرباط
Langue officielle	: ARABE	اللغة الرسمية	العربية
Langues locales	: El Hassania - Tamazight - Tarifit - Tachalhit	اللغات المحلية	الحسانية - تمازيغت - تريفيت - تشلحيت
Unité monétaire	: Dirham = 0.090 EURO ou 0.119 U.S.D	الوحدة النقدية	الدرهم = 0.090 أورو أو 0.119 دولار أمريكي سنة 2013

POPULATION	Unité	2004	1994	1982	1971	الوحدة	السكان
Population légale	Milliers	29 892	26 074	20 419	15 379	بالآلاف	السكان القانونيون
Résidents en milieu urbain	%	55.1	51.4	42.7	35.2	%	المقيمون بالوسط الحضري
Population âgée de moins de 15 ans	%	31.0	37.0	42.2	45.9	%	السكان البالغون أقل من 15 سنة
Population âgée de 15 à moins de 60 ans	%	60.9	55.9	51.5	47.0	%	السكان المتراوح سنهم ما بين 15 وأقل من 60 سنة
Population âgée de 60 ans et plus	%	8.1	7.1	6.3	7.1	%	السكان البالغون 60 سنة فأكثر

AGREGATS		2013*	2008	2003	الحسابات الوطنية
Produit intérieur brut (prix courants)	Millions DH	872 791	688 843	477 021	النتائج الداخلي الإجمالي (بالأسعار الجارية)
Taux de croissance du PIB (prix de l'année précédente)	%	4.4	5.6	6.3	تطور الناتج الداخلي الإجمالي (بالسعر السنة الماضية)
Formation brute de capital fixe (prix courants)	Millions DH	263 272	227 902	119 802	إجمالي تكوين رأس المال الثابت (بالأسعار الجارية)
Taux d'investissement ⁽¹⁾	%	30.2	33.1	25.1	نسبة الاستثمار ⁽¹⁾

AGRICULTURE ET PECHE MARITIME		2013	2008	2003	الزراعة والصيد البحري
Superficie cultivable	1 000 Ha	9 796.9	8 980.6	8 975.2	ألف هكتار
Superficie des céréales	1 000 Ha	5 391.3	5 309.3	5 554.2	مساحة الحبوب
Production des céréales	1 000 Qx	98 636.3	53 219.4	79 593.9	إنتاج الحبوب
Production des cultures industrielles	1 000 Qx	27 617.8	38 383.0	43 272.9	إنتاج المزروعات الصناعية
Production des cultures oléagineuses	1 000 Qx	581.5	746.8	1 117.4	إنتاج الحبوب الزيتية
Cheptel : Bovins	Milliers	3 345.4	2 651.2	2 617.7	بالآلاف
Ovins	Milliers	19 499.9	16 114.0	15 658.0	بالآلاف
Caprins	Milliers	6 243.6	5 178.3	5 135.9	بالآلاف
Pêche maritime	1000 T	1 234.8	1 016.4	914.3	ألف طن

MINES		2013	2008	2003	المعادن
Indice de la production		⁽³⁾ 99,9	⁽²⁾ 137,4	⁽¹⁾ 110,1	الرقم الإستهلاكي للإنتاج
Production des phosphates	1000 T	26 400	24 861	22 877	إنتاج الفوسفات
Ventes locales des phosphates	1000 T	17 300	12 034	12 009	المبيعات المحلية للفوسفات

ENERGIE ET EAU		2013	2008	2003	الطاقة والماء
Indice de la production d'électricité		⁽³⁾ 117,0	⁽²⁾ 168,2	⁽¹⁾ 117,3	الرقم الإستهلاكي لإنتاج الكهرباء
Production de l'énergie primaire	1000 T.E.P	1 206.7	476.8	475.7	إنتاج الطاقة الأولية
Consommation de l'énergie primaire	1000 T.E.P	18 467.4	14 731.1	10 789.5	استهلاك الطاقة الأولية
Production de l'eau potable (milieu urbain)	Millions m ³	...	988.0	871.0	إنتاج الماء الصالح للشرب (وسط حضري)

INDUSTRIE		2013	2008	2003	الصناعة
Indice de la production industrielle	1998 = 100		155.3	125.5	الرقم الإستهلاكي للإنتاج الصناعي

BATIMENT ET TRAVAUX PUBLICS		2013	2008	2003	البناء والأشغال العمومية
Autorisations de construire délivrées	Nombre	54 502	52 055	47 378	بالعدد
Valeur prévue des autorisations délivrées	Millions DH	26 476	21 306	24 832	مليون درهم
Surface des planchers	Milliers m ²	17 439	15 720	18 387	ألف م ²
Logements prévus	Nombre	119 254	108 870	107 910	بالعدد

FBCF = Formation brute de capital fixe.
 PIB : Produit intérieur brut.
 (1) Taux d'investissement = FBCF/PIB (prix courants).
 (1) Année de Base : 1992.
 (2) Année de Base : 1998.
 (3) Année de Base : 2010.

(1) نسبة الاستثمار = التكوين الإجمالي لرأس المال الثابت/النتج الداخلي الإجمالي (الأسعار الجارية).
 (1) سنة الأساس : 1992
 (2) سنة الأساس : 1998
 (3) سنة الأساس : 2010

	Unité	2013	2008	2003	الوحدة	
TRANSPORT ET COMMUNICATIONS						
Réseau routier total (31 décembre)	Km	58 714	57 852	57 733	بالكيلومتر	النقل والمواصلات
Transport de voyageurs						شبكة الكلية للطرق (في 31 ديسمبر)
Aérien	Milliers	16 617	12 986	6 791	بالآلاف	نقل المسافرين
Ferroviaire	Milliers	38 100	27 527	16 515	ألف طن	النقل الجوي
Transport de marchandises						النقل بالسكك الحديدية
Maritime	1000 T	67 861	67 715	56 140	ألف طن	نقل البضائع
Ferroviaire	1000 T	36 286	31 703	30 552	ألف طن	النقل البحري
						النقل عبر السكك الحديدية
Etablissements postaux	Nombre	1 822	1 753	1 623	بالعدد	المؤسسات البريدية
Abonnés au téléphone (fixe et mobile)	Milliers	45 349	25 807	8 583	بالآلاف	المشتركون في الهاتف (الثابت والنقال)
		2013	2008	2003		
TOURISME						
Nombre d'établissements classés	Nombre	3 006	1 720	632	بالعدد	المساحة
Nombre de lits disponibles (établissements classés)	Nombre	207 572	152 936	109 615	بالعدد	عدد المؤسسات المصنفة
Nuitées touristiques (établissements classés)	Milliers	19 114	16 462	11 172	بالآلاف	عدد الأسرة (المؤسسات المصنفة)
						التالي السياحية (المؤسسات المصنفة)
COMMERCE EXTERIEUR ET BALANCE						
DES PAIEMENTS						
		2013*	2008	2003		التجارة الخارجية وميزان الأداءات
Exportations	Millions DH	184 685	154 493	83 887	مليون درهم	الصادرات
Importations	Millions DH	379 920	321 931	136 071	مليون درهم	الواردات
Solde commercial	Millions DH	- 195 235	-167 438	-52 183	مليون درهم	الرصيد التجاري
Taux de couverture	%	48,6	48,0	61,6	%	نسبة التغطية
Recettes voyages	Millions DH	57 579	55 403	30 773	مليون درهم	مداخيل السفار
Recettes MRE	Millions DH	57 850	53 041	34 734	مليون درهم	مداخيل المغاربة القاطنين بالخارج
Investissements et prêts privés étrangers	Millions DH	39 591	32 526	23 539	مليون درهم	الاستثمارات والقروض الخاصة الأجنبية
		2013*	2008	2003		
MONNAIE ET CREDITS						
Agrégat de monnaie : M3	Millions DH	1 023 166	780 423	400 394	مليون درهم	النقد والقروض
Agrégats de placements liquides : PL	Millions DH	412 707	253 987	-	مليون درهم	مجموع التقدم 3
Contreparties de la monnaie	Millions DH	1 023 166	780 423	400 394	مليون درهم	مجمعات التوظيفات السائلة
Créances sur l'économie	Millions DH	859 099	577 300	239 355	مليون درهم	المقابلات النقدية
Créances nettes sur l'administration centrale	Millions DH	149 281	96 806	85 814	مليون درهم	ديون للاقتصاد
Réserves Internationales Nettes	Millions DH	150 267	182 256	123 240	مليون درهم	الديون الصافية على الإدارة المركزية
Ressources à caractère non monétaire	Millions DH	157 490	114 037	63 552	مليون درهم	الإحتماليات الدولية الصافية
Autres contreparties de M3	Millions DH	22 009	38 098	15 537	مليون درهم	موارد ذات طابع غير نقدي
		2013*	2008	2003		مقابلات أخرى للمجموع م3
BOURSE DES VALEURS						
Volume des transactions	Millions DH	62 142	122 238	53 704	مليون درهم	بورصة القيم
Capitalisation boursière	Millions DH	451 113	531 750	115 507	مليون درهم	حجم المعاملات
Indice des cours des actions						رسمة البورصة
MAST		9114,14	10 984,29	3943,51		المؤشر الاستدلالي للقيم
MADEX		7418,05	9 061,02	3174,56		مازي
		2013*	2008	2003		مادكس
FINANCES PUBLIQUES						
Recettes ordinaires	Millions DH	228 777	204 675	109 386	مليون درهم	المالية العمومية
Dépenses ordinaires	Millions DH	209 702	157 036	98 385	مليون درهم	الموارد العادية
Dettes publiques	Millions DH	22 502	18 231	17 351	مليون درهم	النفقات العادية
Dépenses d'investissement	Millions DH	48 195	37 740	19 818	مليون درهم	الدين العمومي
Déficit ou Excédent global	Millions DH	- 45 689	3 070	-14 676	مليون درهم	نفقات الاستثمار
						عجز أو فائض الميزانية

EDUCATION	Unité	الوحدة			التعليم
		2014-2013	2008-2009	2003-2004	
Effectifs inscrits dans les écoles coraniques	Milliers	488.2	444.9	605.0	بالآلاف المسجلون بالكتاتيب القرآنية
Effectifs inscrits dans le préscolaire moderne	Milliers	257.7	276.8	79.8	بالآلاف المسجلون بالتعليم الأولي العصري
Effectifs de l'enseignement primaire (public)	Milliers	3 454.2	3 492.3	3 846.9	بالآلاف المسجلون بالتعليم الابتدائي (العمومي)
Effectifs de l'enseignement secondaire collégial (public)	Milliers	1 491.4	1 372.6	1 134.2	بالآلاف المسجلون بالتعليم الثانوي الإعدادي (العمومي)
Effectifs de l'enseignement secondaire qualifiant (public)	Milliers	905.3	731.2	573.7	بالآلاف المسجلون بالتعليم الثانوي التأهيلي (العمومي)
Effectifs de l'enseignement supérieur (public)	Milliers	...	293.6	277.6	بالآلاف أساتذة التعليم العالي (العمومي)
Enseignants de l'enseignement primaire (public)	Milliers	125.4	127.5	135.7	بالآلاف أساتذة التعليم الابتدائي (العمومي)
Enseignants de l'enseignement secondaire collégial (public)	Milliers	55.6	54.9	55.2	بالآلاف أساتذة التعليم الثانوي الإعدادي (العمومي)
Enseignants dans le secondaire qualifiant (public)	Milliers	44.8	36.2	34.7	بالآلاف أساتذة التعليم الثانوي التأهيلي (العمومي)
Enseignants dans les universités (permanents)	Nombre	...	10 103	10 413	بالعدد أساتذة التعليم الجامعي (الهيئة الدائمة)
SANTE		2013	2008	2003	الصحة
Médecins (public et privé)	Nombre	17 121	19 250	16 307	بالعدد الأطباء (العمومي والخاص)
Dont secteur public	Nombre	(1)8156	10 933	9 268	بالعدد منهم : القطاع العمومي
Lits disponibles dans les établissements hospitaliers (public)	Nombre	27 747	27 347	26 257	بالعدد الأسرة المتوفرة بالمؤسسات الصحية (العمومي)
Malades admis dans les établissements hospitaliers (public)	Milliers	1 204	1 058	842	بالآلاف المرضى المقبولون بالمؤسسات الصحية (العمومي)
EMPLOI ET SALAIRES		2013	2008	2003	التشغيل والأجور
Taux d'activité urbain (15 ans et plus)	%	42.4	44.7	45.9	% معدل النشاط بالوسط الحضري (15 سنة فأكثر)
Taux de chômage urbain (15 ans et plus)	%	14.0	14.7	19.3	% معدل البطالة بالوسط الحضري (15 سنة فأكثر)
S.M.I.G	DH/Heure	(4)12.24	(3)10.14	(2)9.66	درهم/ ساعة الحد الأدنى للأجور بالصناعة والتجارة والمهن الحرة
S.M.A.G	DH/Jour	(4)63.39	(3)52.50	(2)50.00	درهم/ اليوم الحد الأدنى للأجور بقطاع الفلاحة
PRIX		2013	2008	2003	الأسعار
Indice des prix à la production industrielle, énergétique et minière					الرقم الاستدلالي للأثمان عند الإنتاج الصناعي والطاقي والمعدني
Industries extractives	2010=100	100.4	///	/// 2010=100	الصناعات الاستخراجية
Industries manufacturières	"	111.7	///	/// "	الصناعات التحويلية
Production et distribution d'électricité	"	100.0	///	/// "	إنتاج وتوزيع الكهرباء
Production et distribution d'eau	"	100.0	///	/// "	إنتاج وتوزيع الماء
Indice des prix à la consommation (478 articles)⁽⁵⁾	2006=100	112.9	106.3	/// 2006=100	الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك (478 مادة)⁽⁵⁾
Produits alimentaires et boissons non alcoolisées	"	121.7	112.3	/// "	المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية
Boissons alcoolisées et tabac	"	114.4	104.6	/// "	المشروبات الكحولية و التبغ
Articles d'habillement et chaussures	"	109.9	102.8	/// "	الملابس والأحذية
Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles	"	106.5	103.0	/// "	السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer	"	107.4	103.4	/// "	الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل
Santé	"	104.7	101.0	/// "	الصحة
Transport	"	109.8	103.0	/// "	النقل
Communications	"	62.4	95.7	/// "	المواصلات
Loisirs et culture	"	97.3	98.4	/// "	الترفيه والثقافة
Enseignement	"	131.1	104.8	/// "	التعليم
Restaurants et hôtels	"	116.9	104.7	/// "	مطاعم وفنادق
Biens et services divers	"	112.1	103.1	/// "	مواد وخدمات أخرى

(1) Non compris les centres hospitaliers universitaire

(2) Revalorisation au 1-7-2004

(3) Revalorisation au 1-7-2008

(4) Revalorisation au 1-7-2012

(5) Milieu urbain

* Données relatives aux médecins du secteur public sont provisoires.

(1) لا يشمل المراكز الصحية الجامعية

(2) تاريخ نفاد إعادة التقييم يعود إلى 1-7-2004

(3) تاريخ نفاد إعادة التقييم يعود إلى 1-7-2008

(4) تاريخ نفاد إعادة التقييم يعود إلى 1-7-2012

(5) الوسط الحضري

* المعطيات المتعلقة بالأطباء القطاع العمومي مؤقتة.

الفصل الأول
التقسيم الإداري

CHAPITRE I

Division Administrative

Sources d'information

Les informations relatives à la division administrative sont fournies par le Ministère de l'Intérieur.

Concepts et définitions

Au sens juridique, la collectivité locale correspond aux principaux traits suivants (1):

– C'est d'abord une portion du territoire national qui suppose une délimitation géographique précise, basée sur des considérations historiques, socio-tribales, culturelles, économiques ou institutionnelles ou sur la volonté de réaliser des solidarités et des complémentarités entre les composantes de la région.

– C'est ensuite une personne morale de droit public, dotée de l'autonomie financière, et comme telle, elle est apte à accomplir les actes de la vie juridique (droits, obligations, avec les conséquences patrimoniales, fiscales, contentieuses qui en résultent).

– Son fonctionnement implique aussi des organes qui lui sont propres (conseils élus, exécutif élu ou nommé). Ce fonctionnement doit également rester subordonné à l'ordre juridique étatique dans le souci de préserver l'unité nationale et d'éviter le dispersement de l'action de l'Etat, et ce, à travers un contrôle administratif par le pouvoir central (la Tutelle) ou par le juge.

(1) Extrait de la publication « Collectivités locales en chiffres 2004 » publiée par le Ministère de l'Intérieur (Direction Générale des Collectivités Locales).

مصادر المعلومات

يتم الحصول على المعلومات المتعلقة بالتقسيم الإداري لدى وزارة الداخلية.

مفاهيم وتعريف

يحمل المفهوم القانوني للجماعة المحلية، المعاني التالية (1):

- الجماعة المحلية عبارة عن وحدة ترابية محددة جغرافيا بشكل دقيق طبقا لاعتبارات تاريخية وسوسيو قبلية وثقافية واقتصادية ومؤسسية أو سعيا لتحقيق تعاون وتكامل بين مكونات الجهة؛
- تدخل الجماعة المحلية في حكم القانون العام وهي تتمتع بالشخصية المعنوية والاستقلال المالي وهذه الصفة تخول لها الصلاحية لتنفيذ الأحكام القانونية (حقوق وواجبات بكل ما ينتج عنها من انعكاسات سواء على مستوى الممتلكات أو الجبايات)؛
- تتولى تدبير شؤون الجماعة المحلية أجهزة خاصة بها تتجلى في مجلس منتخب؛
- يخضع التدبير المحلي لنظام القانون العام قصد صيانة الوحدة الوطنية وتقادي تبديد جهود الدولة وذلك بواسطة مراقبة إدارية من طرف السلطة المركزية (الوصاية) أو قضائية.

(1) مقتطف من منشور "الجماعات المحلية في أرقام 2004" للمديرية العامة للجماعات المحلية التابعة لوزارة الداخلية.

1 - 1 Division administrative

1 - 1 التقسيم الإداري

Année 2013	Unité administrative	عدد الجماعات			الدوائر Cercles	الوحدة الإدارية	سنة 2013
		Nombre de Communes					
		المجموع Ensemble	القروية Rurales	الحضرية Urbaines			
Oued Ed-Dahab - Lagouira	Région	13	11	2	4	الجهة	وادي الذهب - لكوية
Aousserd	Province	6	5	1	2	إقليم	أوسرد
Oued Ed-Dahab	Province	7	6	1	2	إقليم	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	Région	14	10	4	4	الجهة	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	Province	4	3	1	1	إقليم	بوجدور
Laâyoune	Province	5	3	2	1	إقليم	العيون
Tarfaya	Province	5	4	1	2	إقليم	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	Région	60	49	11	11	الجهة	كلميم - السمارة
Assa-Zag	Province	7	5	2	2	إقليم	أسا - الزاك
Es-Semara	Province	6	5	1	1	إقليم	السمارة
Guelmim	Province	20	18	2	3	إقليم	كلميم
Tan-Tan	Province	7	5	2	2	إقليم	طانطان
Tata	Province	20	16	4	3	إقليم	طاطا
Souss - Massa - Drâa	Région	241	215	26	24	الجهة	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	Préfecture	13	12	1	2	عمالة	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	Province	22	20	2	3	إقليم	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	Préfecture	6	2	4	1	عمالة	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	Province	17	15	2	2	إقليم	ورزازات
Taroudannt	Province	89	81	8	5	إقليم	تارودانت
Tiznit	Province	25	23	2	3	إقليم	تيزنيت
Zagora	Province	25	23	2	3	إقليم	زاكورة
Tinghir	Province	25	22	3	3	إقليم	تنغير
Sidi Ifni	Province	19	17	2	2	إقليم	سيدي إفني
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	Région	63	53	10	11	الجهة	الغرب - الشراردة - بني حسن
Kénitra	Province	23	20	3	5	إقليم	القنيطرة
Sidi Kacem	Province	29	24	5	5	إقليم	سيدي قاسم
Sidi Slimane	Province	11	9	2	1	إقليم	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	Région	114	95	19	10	الجهة	الشاوية - وريديغة
Benslimane	Province	15	12	3	2	إقليم	بنسليمان
Khouribga	Province	31	26	5	3	إقليم	خريبكة
Settat	Province	46	41	5	3	إقليم	سطات
Berrechid	Province	22	16	6	2	إقليم	برشيد
Marrakech - Tensift - Al Haouz	Région	215	197	18	19	الجهة	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	Province	40	37	3	5	إقليم	الحوز
Chichaoua	Province	35	33	2	4	إقليم	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	Province	43	39	4	3	إقليم	قلعة السراغنة
Essaouira	Province	57	52	5	2	إقليم	الصويرة
Marrakech	Préfecture	15	13	2	3	عمالة	مراكش
Rehamna	Province	25	23	2	2	إقليم	الرحامنة
Oriental	Région	114	87	27	15	الجهة	الشرق
Berkane	Province	16	10	6	2	إقليم	بركان
Figuig	Province	13	11	2	2	إقليم	فجيج
Jerada	Province	14	11	3	2	إقليم	جرادة
Nador	Province	23	16	7	2	إقليم	الناضور
Oujda-Angad	Préfecture	11	8	3	2	عمالة	وجدة - أنجاد
Taurirt	Province	14	11	3	3	إقليم	تاويرت
Driouch	Province	23	20	3	2	إقليم	الدريوخ

1 - 1 Division administrative (suite)

1 - 1 التقسيم الإداري (تابع)

Année 2013	Unité administrative	عدد الجماعات			الدوائر Cercles	الوحدة الإدارية	سنة 2013
		Nombre de Communes					
		المجموع Ensemble	القرية Rurales	الحضرية Urbaines			
Grand Casablanca	Région	18	8	10	3	الجهة	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	Préfecture	2	-	2	-	عمالة	الدار البيضاء
Médiouna	Province	5	2	3	1	إقليم	مديونة
Mohammadia	Préfecture	6	4	2	1	عمالة	المحمدية
Nouaceur	Province	5	2	3	1	إقليم	النواصر
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	Région	51	38	13	7	الجهة	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	Province	35	31	4	4	إقليم	الخميسات
Rabat	Préfecture	2	-	2	-	عمالة	الرباط
Salé	Préfecture	4	2	2	1	عمالة	سلا
Skhirate-Témara	Préfecture	10	5	5	2	عمالة	الصحيرات - تمارة
Doukkala - Abda	Région	88	78	10	11	الجهة	دكالة - عبدة
El Jadida	Province	27	24	3	4	إقليم	الجديدة
Safi	Province	25	22	3	3	إقليم	أسفي
Sidi Bennour	Province	25	23	2	2	إقليم	سيدي بنور
Yousseoufia	Province	11	9	2	2	إقليم	اليوسفية
Tadla - Azilal	Région	82	73	9	13	الجهة	تادلة - أزيلال
Azilal	Province	44	42	2	6	إقليم	أزيلال
Béni Mellal	Province	22	18	4	4	إقليم	بني ملال
Fquih Ben Salah	Province	16	13	3	3	إقليم	الفيقي بن صالح
Meknès - Tafilalet	Région	127	104	23	19	الجهة	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	Province	16	12	4	3	إقليم	الحاجب
Errachidia	Province	29	22	7	4	إقليم	الرشيدية
Ifrane	Province	10	8	2	2	إقليم	إفران
Khénifra	Province	22	20	2	3	إقليم	خنيفرة
Meknès	Préfecture	21	15	6	3	عمالة	مكناس
Midelt	Province	29	27	2	4	إقليم	ميدلت
Fès - Boulemane	Région	60	48	12	9	الجهة	فاس - بولمان
Boulemane	Province	21	17	4	3	إقليم	بولمان
Fès	Préfecture	5	3	2	1	عمالة	فاس
Moulay Yacoub	Province	11	10	1	2	إقليم	مولاي يعقوب
Sefrou	Province	23	18	5	3	إقليم	صفرو
Taza - Al Hoceima - Taounate	Région	133	118	15	15	الجهة	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	Province	36	31	5	4	إقليم	الحسيمة
Taounate	Province	49	44	5	4	إقليم	تاونات
Taza	Province	38	34	4	5	إقليم	تازة
Guercif	Province	10	9	1	2	إقليم	جرسيف
Tanger - Tétouan	Région	110	98	12	18	الجهة	طنجة - تطوان
Chefchaouen	Province	28	27	1	5	إقليم	شفشاون
Fahs-Anjra	Province	7	7	-	2	إقليم	الفص - أنجرة
Larache	Province	19	17	2	3	إقليم	العرانش
Tanger-Assilah	Préfecture	12	9	3	2	عمالة	طنجة - أصيلة
M'Diq-Fnideq	Préfecture	5	2	3	1	عمالة	المضيق - الفنيدق
Tétouan	Province	22	20	2	2	إقليم	تطوان
Ouezzane	Province	17	16	1	3	إقليم	وزان
Ensemble		1 503	1 282	221	193		المجموع

1 - 2 Division administrative des principales
préfectures

1 - 2 التقسيم الإداري لأهم العمالات

Année 2013

سنة 2013

Préfectures	عدد المقاطعات Nombre d'arrondissements	العمالات
Casablanca (1)	16	الدار البيضاء (1)
Fès	6	فاس
Marrakech	5	مراكش
Rabat	5	الرباط
Salé	5	سلا
Tanger-Assilah	4	طنجة - أصيلة

(1) La préfecture de Casablanca est composée de 8 préfectures d'arrondissements
Source : Ministère de l'Intérieur.

(1) تتكون عمالة الدار البيضاء من 8 عمالات المقاطعات
المصدر : وزارة الداخلية.

الفصل الثاني
السكان

CHAPITRE II
POPULATION

Sources d'information

Les statistiques relatives à la population sont produites par le Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique et Centre d'Etudes et de Recherches Démographiques) et le Ministère de la Justice et des libertés.

Les documents de référence utilisés sont :

- résultats de l'enquête nationale démographique 2009-2010;
- résultats des recensements de la population ;
- projections de la population et des ménages 2004-2030;
- statistiques des sections du code de la famille relevant du Ministère de la Justice et des libertés.

Méthodologie

Grâce à l'utilisation des nouvelles technologies par le HCP durant ces dernières années, on dispose, pour le recensement de 2004, d'une information spatialisée à un niveau infra-communal (le douar en milieu rural et le quartier en milieu urbain). En effet, l'adoption de la technologie de la Lecture Automatique des Documents (LAD) a permis, pour la première fois au Maroc, d'exploiter exhaustivement, et en moins d'un an, l'ensemble de l'information contenue dans les feuilles de ménage et de logement du recensement de 2004.

En plus des utilisations diverses des données du recensement, celles-ci servent également à la réalisation des projections de la population à long et à moyen termes (projections par groupe d'âges, sexe, milieu de résidence, etc.).

La révision de ces projections est réalisée chaque fois que des informations démographiques actualisées sont disponibles. En ce qui concerne l'Enquête Nationale Démographique 2009-2010, elle s'inscrit dans le cadre du programme d'action de la Direction de la Statistique en matière de collecte de données démo-graphiques permettant d'approfondir la connaissance du niveau et de la structure des phénomènes moteurs de l'accroissement de

مصادر المعلومات

يتم إنتاج الإحصائيات الخاصة بهذا الفصل من طرف المندوبية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء ومركز الدراسات والأبحاث الديمغرافية) ووزارة العدل والحريات.

الموثائق المرجعية المستعملة :

- نتائج البحث الوطني الديمغرافي 2009-2010؛

- نتائج إحصاءات السكان؛

- إسقاطات السكان والأسرة 2004-2030؛

- إحصائيات أقسام قضاء الأسرة لوزارة العدل

والحريات.

المنهجية

ساهم استعمال التكنولوجيات الحديثة في إحصاء سنة 2004 من طرف المندوبية السامية للتخطيط في الحصول على معلومات مجالية على مستوى جغرافي أصغر كالدوار في الوسط القروي والحي في الوسط الحضري. فاستعملت تقنية القراءة الأوتوماتيكية للموثائق مكنت لأول مرة في المغرب وفي أقل من سنة من استغلال شامل لمجموع المعلومات الواردة في أوراق الأسرة والمسكن للإحصاء العام للسكان والسكنى لسنة 2004.

إضافة إلى الاستعمالات المختلفة للمعطيات المستخلصة من الإحصاء العام، فهي تعتمد كذلك لإنجاز إسقاطات على المدى البعيد والمتوسط (إسقاطات السكان حسب فئات الأعمار والجنس ومكان الإقامة، الخ).

ونشير أن هذه الإسقاطات تتم مراجعتها كلما توفرت معطيات ديمغرافية جديدة.

أما فيما يتعلق بالبحث الوطني الديمغرافي 2009-2010، فيدخل في إطار برنامج عمل مديرية الإحصاء لتجميع المعطيات الديمغرافية من أجل تعميق معرفة مستوى وبنية الظواهر المحركة لنمو السكان في المغرب : الولادات، الوفيات

la population du Maroc : la natalité, la mortalité et la migration interne et externe. Elle a été réalisée en trois passages distants de 6 mois, sur un échantillon de près de 90 mille ménages

Concepts et définitions

– **Taux de natalité** : nombre de naissances vivantes au cours d'une période donnée rapporté à la population moyenne de la période considérée.

– **Taux de mortalité** : rapport entre le nombre de décès au cours d'une période donnée et la population moyenne de la période considérée.

– **Taux net de migration** : rapport de la différence entre le nombre d'immigrants et d'émigrants dans une zone donnée durant une période donnée à la population moyenne de cette zone durant la période considérée.

– **Taux d'accroissement naturel de la population** : différence entre le nombre de naissances et de décès rapportée à l'effectif de la population moyenne pour une période déterminée.

– **Taux d'accroissement global de la population** : rapport entre l'accroissement global de la population (tenant compte de la migration) et la population moyenne pour une période déterminée.

– **Indice synthétique de fécondité** : nombre moyen d'enfants nés vivants qu'aurait une femme si les conditions de fécondité du moment étaient maintenues.

– **Quotient de mortalité infantile** : est la probabilité pour qu'une naissance décède avant l'âge exact d'un an.

– **Quotient de mortalité infanto-juvénile** : est la probabilité pour qu'un enfant décède avant le cinquième anniversaire.

– **Quotient de mortalité juvénile** : est la probabilité pour qu'un enfant décède entre le premier et le quatrième anniversaire.

والهجرة الداخلية والخارجية. وقد أجري البحث عبر ثلاثة زيارات على مدى 6 أشهر بين كل زيارتين، وذلك على عينة مكونة من نحو 90 ألف أسرة.

مفاهيم وتعريف

– **معدل الولادة** : عدد الولادات الأحياء خلال فترة معينة على متوسط السكان خلال نفس الفترة.

– **معدل الوفاة** : عدد الوفيات خلال فترة معينة على متوسط السكان خلال نفس الفترة.

– **المعدل الصافي للهجرة** : الفرق بين دخول وخروج المهاجرين في منطقة معينة وخلال فترة معينة على متوسط السكان في نفس المنطقة وخلال نفس الفترة.

– **معدل التزايد الطبيعي للسكان** : الفرق بين عدد الولادات وعدد الوفيات على متوسط السكان خلال فترة معينة.

– **معدل الزيادة الإجمالي للسكان** : الزيادة الإجمالية للسكان (مع أخذ الهجرة بعين الاعتبار) على متوسط السكان خلال فترة معينة.

– **المؤشر التركيبي للخصوبة** : متوسط عدد الأطفال المزدادين أحياء الذين تضعهم امرأة إذا كانت ظروف خصوبتها الحالية قد بقيت على ما كانت عليه من قبل.

– **معدل وفيات الرضع (0-1 سنة)** : هو احتمال وفاة المولود قبل أن يستوفي سنة واحدة بالضبط.

– **معدل وفيات الأطفال (0-5 سنوات)** : هو احتمال وفاة طفل قبل أن يستوفي السنة الخامسة.

– **معدل وفيات الأطفال (1-4 سنوات)** : هو احتمال وفاة طفل بين عيد ميلاده الأول والرابع.

2 - 1 Evolution de la population et la densité

2 - 1 تطور السكان والكثافة

Années	الكثافة في الكلم ² (2)	السكان (بالآلاف) (1)			السنوات
		المجموع	قروي	حضري	
	Densité au Km ² (2)	Ensemble	Rural	Urbain	
2014 ⁽³⁾	48	33 848	13 416	20 432	2014 ⁽³⁾
2013	46	32 950	13 437	19 513	2013
2012	46	32 597	13 439	19 158	2012
2011	45	32 245	13 443	18 802	2011
2010	45	31 894	13 448	18 446	2010
2009	44	31 543	13 446	18 097	2009
2008	44	31 195	13 442	17 753	2008
2007	43	30 850	13 435	17 415	2007
2006	43	30 509	13 427	17 082	2006
2005	42	30 172	13 417	16 755	2005
2004 ⁽³⁾	42	29 892	13 428	16 464	2004 ⁽³⁾
2003	42	29 520	13 294	16 226	2003
2002	41	29 185	13 194	15 991	2002
2001	41	28 833	13 106	15 727	2001
2000	40	28 466	13 027	15 439	2000
1999	40	28 084	12 955	15 129	1999
1998	39	27 689	12 889	14 800	1998
1997	38	27 282	12 828	14 454	1997
1996	38	26 864	12 769	14 095	1996
1995	37	26 435	12 713	13 722	1995
1994 ⁽³⁾	37	26 074	12 666	13 408	1994 ⁽³⁾
1993	36	25 549	12 598	12 951	1993
1992	35	25 095	12 539	12 556	1992
1991	35	24 634	12 476	12 158	1991
1990	34	24 167	12 410	11 757	1990
1989	33	23 696	12 339	11 357	1989
1988	33	23 220	12 263	10 957	1988
1987	32	22 742	12 181	10 561	1987
1986	31	22 261	12 092	10 169	1986
1985	31	21 779	11 997	9 782	1985
1984	30	21 297	11 895	9 402	1984
1983	29	20 815	11 785	9 030	1983
1982 ⁽³⁾	29	20 419	11 689	8 730	1982 ⁽³⁾
1981	43	19 855	11 543	8 312	1981
1980	42	19 380	11 412	7 968	1980
1979	41	18 908	11 273	7 635	1979
1978	40	18 440	11 127	7 313	1978
1977	39	17 978	10 975	7 003	1977
1976	38	17 521	10 817	6 704	1976
1975	37	17 072	10 653	6 419	1975
1974	36	16 630	10 485	6 145	1974
1973	35	16 196	10 313	5 883	1973
1972	34	15 772	10 137	5 635	1972
1971 ⁽³⁾	34	15 379	9 969	5 410	1971 ⁽³⁾
1960 ⁽³⁾	25	11 626	8 237	3 389	1960 ⁽³⁾

NB : Les projections ont été révisées :

- Avant l'année 2004, sur la base des résultats du RGPH 2004.
- A partir de l'année 2004, sur la base des résultats du RGPH 2004 et de l'enquête nationale démographique à passages répétés de 2009-2010.

(1) Projections au milieu de l'année

(2) Y compris les provinces sahariennes à partir de 1982

(3) Les recensements Généraux de la Population et de l'Habitat (population légale)

Source : Haut-Commissariat au Plan, (Direction de la Statistique, Centre d'Etudes et de Recherches Démographiques).

ملحوظة : تمت مراجعة الإسقاطات :

- ما قبل سنة 2004، بناء على نتائج الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004.
- بدءاً من سنة 2004، بناء على نتائج الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004 والبحث الوطني الديمغرافي المتعدد الزيارات 2009-2010.

(1) إسقاطات وسط السنة

(2) بما فيه الأقاليم الصحراوية منذ 1982

(3) الإحصاءات العامة للسكان والسكنى (السكان القانونيون)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط، مديرية الإحصاء، مركز الدراسات والأبحاث الديمغرافية).

Population

السكان

2 - 2 Population légale par région et milieu de résidence

2 - 2 السكان القانونيون حسب الجهة ووسط الإقامة

	معدل النمو taux de croissance	2014		2004		
Oued Ed-Dahab - Lagouira	43.9	142 955	99 367			وادي الذهب - لكويرة
Urbain	71.9	106 277	61 830			حضري
Rural	-2.3	36 678	37 537			قروي
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	17.8	301 744	256 152			العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Urbain	21.1	286 327	236 378			حضري
Rural	-22.0	15 417	19 774			قروي
Guelmim - Es-Semara	8.5	501 921	462 410			كلميم - السمارة
Urbain	21.0	346 938	286 784			حضري
Rural	-11.8	154 983	175 626			قروي
Souss - Massa - Drâa	15.7	3 601 917	3 113 653			سوس - ماسة - درعة
Urbain	36.6	1 736 643	1 270 961			حضري
Rural	1.2	1 865 274	1 842 692			قروي
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	2.4	1 904 112	1 859 540			الغرب - الشاردة - بني حسن
Urbain	16.1	906 592	780 971			حضري
Rural	-7.5	997 520	1 078 569			قروي
Chaouia - Ouardigha	14.4	1 893 950	1 655 660			الشاوية - ورديفة
Urbain	35.8	983 486	724 001			حضري
Rural	-2.3	910 464	931 659			قروي
Marrakech - Tensift - Al Haouz	15.3	3 576 643	3 102 652			مراكش - تانسيفت - الحوز
Urbain	22.6	1 491 243	1 216 713			حضري
Rural	10.6	2 085 400	1 885 939			قروي
Oriental	9.4	2 097 629	1 918 094			الشرق
Urbain	20.3	1 423 031	1 183 355			حضري
Rural	-8.2	674 598	734 739			قروي
Grand Casablanca	17.6	4 270 750	3 631 061			الدار البيضاء الكبرى
Urbain	21.7	4 047 066	3 325 539			حضري
Rural	-26.8	223 684	305 522			قروي
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	13.1	2 676 754	2 366 494			الرباط - سلا - زمور - زعير
Urbain	19.4	2 292 120	1 919 322			حضري
Rural	-14.0	384 634	447 172			قروي
Doukkala - Abda	10.0	2 183 090	1 984 039			دكالة - عبدة
Urbain	18.3	844 730	713 996			حضري
Rural	5.4	1 338 360	1 270 043			قروي
Tadla - Azilal	10.8	1 607 506	1 450 519			تادلة - أزبال
Urbain	19.5	632 412	529 029			حضري
Rural	5.8	975 094	921 490			قروي
Meknès - Tafilalet	8.2	2 316 865	2 141 527			مكناس - تافيلالت
Urbain	20.0	1 442 606	1 202 487			حضري
Rural	-6.9	874 259	939 040			قروي
Fès - Boulemane	15.0	1 808 295	1 573 055			فاس - بولمان
Urbain	21.4	1 376 157	1 133 684			حضري
Rural	-1.6	432 138	439 371			قروي
Taza - Al Hoceima - Taounate	0.0	1 807 036	1 807 113			تازة - الحسيمة - تاونات
Urbain	19.6	522 455	436 663			حضري
Rural	-6.3	1 284 581	1 370 450			قروي
Tanger - Tétouan	27.8	3 157 075	2 470 372			طنجة - تطوان
Urbain	38.3	1 994 356	1 441 921			حضري
Rural	13.1	1 162 719	1 028 451			قروي
Ensemble	13.2	33 848 242	29 891 708			المجموع
Urbain	24.1	20 432 439	16 463 634			حضري
Rural	-0.1	13 415 803	13 428 074			قروي

2 - 3 Population selon le groupe d'âge,
le sexe et le milieu de résidence (1)

2 - 3 السكان حسب الفئة العمرية،
الجنس ووسط الإقامة (1)

Année 2013	المجموع	قروي	حضري	سنة 2013
En milliers	Ensemble	Rural	Urbain	بالآلاف
Groupe d'âge				الفئة العمرية
0 - 4 ans	2 904	1 365	1 539	0 - 4 سنوات
Masculin	1 483	698	785	ذكور
Féminin	1 421	667	754	إناث
5 - 9 ans	2 845	1 310	1 535	5 - 9 سنوات
Masculin	1 453	675	778	ذكور
Féminin	1 392	635	757	إناث
10 - 14 ans	2 894	1 325	1 569	10 - 14 سنة
Masculin	1 473	683	790	ذكور
Féminin	1 421	642	779	إناث
15 - 19 ans	3 043	1 394	1 649	15 - 19 سنة
Masculin	1 547	733	814	ذكور
Féminin	1 496	661	835	إناث
20 - 24 ans	3 180	1 393	1 787	20 - 24 سنة
Masculin	1 614	752	862	ذكور
Féminin	1 566	641	925	إناث
25 - 29 ans	2 972	1 196	1 776	25 - 29 سنة
Masculin	1 478	627	851	ذكور
Féminin	1 494	569	925	إناث
30 - 34 ans	2 748	1 025	1 723	30 - 34 سنة
Masculin	1 339	509	830	ذكور
Féminin	1 409	516	893	إناث
35 - 39 ans	2 307	820	1 487	35 - 39 سنة
Masculin	1 107	402	705	ذكور
Féminin	1 200	418	782	إناث
40 - 44 ans	2 045	695	1 350	40 - 44 سنة
Masculin	975	331	644	ذكور
Féminin	1 070	364	706	إناث
45 - 49 ans	1 810	600	1 210	45 - 49 سنة
Masculin	863	288	575	ذكور
Féminin	947	312	635	إناث
50 - 54 ans	1 762	614	1 148	50 - 54 سنة
Masculin	860	297	563	ذكور
Féminin	902	317	585	إناث
55 - 59 ans	1 375	480	895	55 - 59 سنة
Masculin	704	240	464	ذكور
Féminin	671	240	431	إناث
60 - 64 ans	1 074	406	668	60 - 64 سنة
Masculin	544	200	344	ذكور
Féminin	530	206	324	إناث
65 - 69 ans	663	262	401	65 - 69 سنة
Masculin	315	126	189	ذكور
Féminin	348	136	212	إناث
70 - 74 ans	609	251	358	70 - 74 سنة
Masculin	276	119	157	ذكور
Féminin	333	132	201	إناث
75 ans et plus	719	301	418	75 سنة فأكثر
Masculin	340	157	183	ذكور
Féminin	379	144	235	إناث
Total	32 950	13 437	19 513	المجموع
Masculin	16 371	6 837	9 534	ذكور
Féminin	16 579	6 600	9 979	إناث

(1) Projections au milieu de l'année

Source : Haut-Commissariat au Plan (Centre d'Etudes et de Recherches Démographiques).

(1) إسقاطات وسط السنة

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (مركز الدراسات والأبحاث الديمغرافية).

Population

السكان

2 - 4 Population selon le milieu de résidence, région et province (ou préfecture) (1)

2 - 4 السكان حسب وسط الإقامة، الجهة والإقليم (أو العمالة) (1)

Année 2013 En milliers	المجموع Total	قروي Rural	حضري Urbain	سنة 2013 بالآلاف
Oued Ed-Dahab - Lagouira	203	85	118	وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	67	57	10	أوسرد
Oued Ed-Dahab	136	28	108	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	334	25	309	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	68	11	57	بوجدور
Laâyoune	253	8	245	العيون
Tarfaya	13	6	7	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	522	170	352	كلميم - السمارة
Assa-Zag	73	24	49	أسا - الزاك
Es-Semara	72	21	51	السمارة
Guelmim	179	47	132	كلميم
Tan-Tan	79	1	78	طنانطان
Tata	119	77	42	طاطا
Souss - Massa - Drâa	3 586	1 946	1 640	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	609	94	515	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	347	296	51	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	558	7	551	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	295	192	103	ورزازات
Taroudannt	839	623	216	تارودانت
Tiznit	213	151	62	تيزنيت
Zagora	300	254	46	زاكورة
Tinghir	302	232	70	تنغير
Sidi Ifni	123	97	26	سيدي إفني
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	1 824	948	876	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	1 015	433	582	القنيطرة
Sidi Kacem	508	341	167	سيدي قاسم
Sidi Slimane	301	174	127	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	1 754	849	905	الشاوية - ورديفة
Benslimane	210	106	104	بنسليمان
Khouribga	518	154	364	خريبكة
Settat	604	401	203	سطات
Berrechid	422	188	234	برشيد
Marrakech - Tensift - Al Haouz	3 382	1 915	1 467	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	516	457	59	الحوز
Chichaoua	355	308	47	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	490	364	126	قلعة السراغنة
Essaouira	456	353	103	الصويرة
Marrakech	1 255	201	1 054	مراكش
Rehama	310	232	78	الرحامنة
Oriental	2 027	653	1 374	الشرق
Berkane	279	104	175	بركان
Figui	134	66	68	فجيج
Jerada	104	36	68	جرادة
Nador	523	149	374	الناضور
Oujda-Angad	517	37	480	وجدة - أنجاد
Taourirt	223	68	155	تاويرت
Driouch	247	193	54	الدریوش

Population

السكان

2 - 4 Population selon le milieu de résidence, région et province (ou préfecture) (1) (suite)

2 - 4 السكان حسب وسط الإقامة، الجهة والإقليم (أو العمالة) (1) (تابع)

Année 2013 En milliers	المجموع Total	قروي Rural	حضري Urbain	سنة 2013 بالآلاف
Grand Casablanca	3 993	317	3 676	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	3 130	-	3 130	الدار البيضاء
Médiouna	200	69	131	مديونة
Mohammadia	370	67	303	المحمدية
Nouaceur	293	181	112	النواصر
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	2 693	407	2 286	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	571	293	278	الخميسات
Rabat	655	-	655	الرباط
Salé	937	24	913	سلا
Skhirate-Témara	530	90	440	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	2 103	1 289	814	دكالة - عبدة
El Jadida	736	466	270	الجديدة
Safi	663	301	362	أسفي
Sidi Bennour	460	382	78	سيدي بنور
Yousseoufia	244	140	104	اليوسفية
Tadla - Azilal	1 524	935	589	تادلة - أزيلال
Azilal	535	443	92	أزيلال
Béni Mellal	524	210	314	بني ملال
Fquih Ben Salah	465	282	183	الفقيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	2 251	861	1 390	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	246	134	112	الحاجب
Errachidia	402	222	180	الرشيدية
Ifrane	154	67	87	إفران
Khénifra	374	159	215	خنيفرة
Meknès	796	118	678	مكناس
Midelt	279	161	118	ميدلت
Fès - Boulemane	1 794	479	1 315	فاس - بولمان
Boulemane	203	143	60	بولمان
Fès	1 151	22	1 129	فاس
Moulay Yacoub	169	166	3	مولاي يعقوب
Sefrou	271	148	123	صفرو
Taza - Al Hoceima - Taouate	1 882	1 368	514	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	423	285	138	الحسيمة
Taouate	670	599	71	تاونات
Taza	585	368	217	تازة
Guercif	204	116	88	جرسيف
Tanger - Tétouan	3 078	1 190	1 888	طنجة - تطوان
Chefchaouen	488	427	61	شفشاون
Fahs-Anjra	117	117	-	الفحص - أنجرة
Larache	498	253	245	العرانش
Tanger-Assilah	947	67	880	طنجة - أصيلة
M'Diq-Fnideq	185	3	182	المضيق - الفنديق
Tétouan	528	81	447	تطوان
Ouezzane	315	242	73	وزان
Ensemble	32 950	13 437	19 513	المجموع

(1) Projections au milieu de l'année.

Source : Haut-Commissariat au Plan (Centre d'Etudes et de Recherches Démographiques).

(1) إسقاطات وسط السنة.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (مركز الدراسات والأبحاث الديمغرافية).

Population

السكان

2 - 5 Population légale selon la région et province (ou préfecture) : Ensemble

5 - 2 السكان القانونيون حسب الجهة والإقليم (أو العمالة) : المجموع

Année 2014	المجموع Total	الأجانب Etrangers	المغربية Marocains	سنة 2014
Oued Ed-Dahab - Lagouira	142 955	888	142 067	وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	16 190	180	16 010	أوسرد
Oued Ed-Dahab	126 765	708	126 057	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	301 744	743	301 001	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	50 566	72	50 494	بوجدور
Laâyoune	238 096	596	237 500	العيون
Tarfaya	13 082	75	13 007	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	501 921	311	501 610	كلميم - السمارة
Assa-Zag	44 124	4	44 120	أسا - الزاك
Es-Semara	66 014	34	65 980	السمارة
Guelmim	187 808	195	187 613	كلميم
Tan-Tan	86 134	46	86 088	طانتان
Tata	117 841	32	117 809	طاطا
Sous - Massa - Drâa	3 601 917	5 498	3 596 419	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	600 599	3 708	596 891	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	371 102	211	370 891	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	541 118	430	540 688	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	297 502	281	297 221	ورزازات
Taroudannt	838 820	335	838 485	تارودانت
Tiznit	207 367	198	207 169	تيزنيت
Zagora	307 306	122	307 184	زاكورة
Tinghir	322 412	111	322 301	تنغير
Sidi Ifni	115 691	102	115 589	سيدي إفني
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	1 904 112	2 002	1 902 110	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	1 061 435	1 815	1 059 620	القنيطرة
Sidi Kacem	522 270	95	522 175	سيدي قاسم
Sidi Slimane	320 407	92	320 315	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	1 893 950	2 003	1 891 947	الشاوية - وريديغة
Benslimane	233 123	478	232 645	بنسليمان
Khouribga	542 125	417	541 708	خريبكة
Settat	634 184	609	633 575	سطات
Berrechid	484 518	499	484 019	برشيد
Marrakech - Tensift - Al Haouz	3 576 643	8 167	3 568 476	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	573 128	362	572 766	الحوز
Chichaoua	369 955	66	369 889	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	537 488	115	537 373	قلعة السراغنة
Essaouira	450 527	795	449 732	الصويرة
Marrakech	1 330 468	6 764	1 323 704	مراكش
Rehamna	315 077	65	315 012	الرحامنة
Oriental	2 097 629	3 879	2 093 750	الشرق
Berkane	289 137	607	288 530	بركان
Figuig	138 325	41	138 284	فجيج
Jerada	108 727	99	108 628	جرادة
Nador	565 426	483	564 943	الناضور
Oujda-Angad	551 767	2 487	549 280	وجدة - أنجاد
Taurirt	233 188	123	233 065	تاويرت
Driouch	211 059	39	211 020	الدريوخ

2 - 5 Population légale selon la région
et province (ou préfecture) : Ensemble (suite)

2 - 5 السكان القانونيون حسب الجهة
والإقليم (أو العمالة) : المجموع (تابع)

Année 2014	المجموع Total	الأجانب Etrangers	المغربية Marocains	سنة 2014
Grand Casablanca	4 270 750	28 161	4 242 589	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	3 359 818	24 337	3 335 481	الدار البيضاء
Médiouna	172 680	154	172 526	مديونة
Mohammadia	404 648	2 594	402 054	المحمدية
Nouaceur	333 604	1 076	332 528	النواصر
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	2 676 754	18 210	2 658 544	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	542 221	196	542 025	الخميسات
Rabat	577 827	12 891	564 936	الرباط
Salé	982 163	2 347	979 816	سلا
Skhirate-Témara	574 543	2 776	571 767	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	2 183 090	1 961	2 181 129	دكالة - عبدة
El Jadida	786 716	1 402	785 314	الجديدة
Safi	691 983	396	691 587	أسفي
Sidi Bennour	452 448	90	452 358	سيدي بنور
Yousseffia	251 943	73	251 870	اليوسفية
Tadla - Azilal	1 607 506	729	1 606 777	تادلة - أزيلال
Azilal	554 001	106	553 895	أزيلال
Béni Mellal	550 678	464	550 214	بني ملال
Fquih Ben Salah	502 827	159	502 668	الفقيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	2 316 865	2 066	2 314 799	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	247 016	74	246 942	الحاجب
Errachidia	418 451	212	418 239	الرشيدية
Ifrane	155 221	325	154 896	إفران
Khénifra	371 145	116	371 029	خنيفرة
Meknès	835 695	1 269	834 426	مكناس
Midelt	289 337	70	289 267	ميدلت
Fès - Boulemane	1 808 295	3 841	1 804 454	فاس - بولمان
Boulemane	197 596	86	197 510	بولمان
Fès	1 150 131	3 521	1 146 610	فاس
Moulay Yacoub	174 079	31	174 048	مولاي يعقوب
Sefrou	286 489	203	286 286	صفرو
Taza - Al Hoceima - Taounate	1 807 036	530	1 806 506	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	399 654	236	399 418	الحسيمة
Taounate	662 246	81	662 165	تاونات
Taza	528 419	138	528 281	تازة
Guercif	216 717	75	216 642	جرسيف
Tanger - Tétouan	3 157 075	7 217	3 149 858	طنجة - تطوان
Chefchaouen	457 432	143	457 289	شفشاون
Fahs-Anjra	76 447	44	76 403	الفحص - أنجرة
Larache	496 687	413	496 274	العرانش
Tanger-Assilah	1 065 601	5 299	1 060 302	طنجة - أصيلة
M'Diq-Fnideq	209 897	579	209 318	المضيق - الفنديق
Tétouan	550 374	605	549 769	تطوان
Ouezzane	300 637	134	300 503	وزان
Ensemble	33 848 242	86 206	33 762 036	المجموع

Population

السكان

2 - 6 Population légale selon la région et province (ou préfecture) : Milieu urbain

2 - 6 السكان القانونيون حسب الجهة والإقليم (أو العمالة) : الوسط الحضري

Année 2014	المجموع Total	الأجانب Etrangers	المغربية Marocains	سنة 2014
Oued Ed-Dahab - Lagouira	106 277	553	105 724	وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	-	-	-	أوسرد
Oued Ed-Dahab	106 277	553	105 724	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	286 327	655	285 672	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	42 651	40	42 611	بوجدور
Laâyoune	235 649	553	235 096	العيون
Tarfaya	8 027	62	7 965	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	346 938	240	346 698	كلميم - السمارة
Assa-Zag	27 333	2	27 331	أسا - الزاك
Es-Semara	57 035	24	57 011	السمارة
Guelmim	139 246	144	139 102	كلميم
Tan-Tan	82 504	46	82 458	طانطان
Tata	40 820	24	40 796	طاطا
Souss - Massa - Drâa	1 736 643	4 816	1 731 827	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	508 155	3 631	504 524	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	113 531	83	113 448	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	513 706	421	513 285	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	113 752	224	113 528	ورزازات
Taroudannt	248 640	144	248 496	تارودانت
Tiznit	81 044	107	80 937	تيزنيت
Zagora	50 748	53	50 695	زاكورة
Tinghir	76 056	67	75 989	تنغير
Sidi Ifni	31 011	86	30 925	سيدي إفني
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	906 592	1 898	904 694	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	606 993	1 749	605 244	الكنيطرة
Sidi Kacem	168 631	73	168 558	سيدي قاسم
Sidi Slimane	130 968	76	130 892	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	983 486	1 770	981 716	الشاوية - وريديغة
Benslimane	114 192	437	113 755	بنسليمان
Khouribga	377 760	400	377 360	خريبكة
Settat	217 634	576	217 058	سطات
Berrechid	273 900	357	273 543	برشيد
Marrakech - Tensift - Al Haouz	1 491 243	6 947	1 484 296	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	84 771	72	84 699	الحوز
Chichaoua	62 263	49	62 214	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	153 995	93	153 902	قلعة السراغنة
Essaouira	106 515	559	105 956	الصويرة
Marrakech	980 548	6 148	974 400	مراكش
Rehamna	103 151	26	103 125	الرحامنة
Oriental	1 423 031	3 517	1 419 514	الشرق
Berkane	182 690	480	182 210	بركان
Figuig	69 122	37	69 085	فجيج
Jerada	66 108	82	66 026	جرادة
Nador	392 623	434	392 189	الناصور
Oujda-Angad	506 274	2 357	503 917	وجدة - أنجاد
Taurirt	150 190	115	150 075	تاويرت
Driouch	56 024	12	56 012	الدریوش

Population

السكان

2 - 6 Population légale selon la région et province (ou préfecture) : Milieu urbain (suite)

2 - 6 السكان القانونيون حسب الجهة و الإقليم (أو العمالة) : الوسط الحضري (تابع)

Année 2014	المجموع Total	الأجانب Etrangers	المغربية Marocains	سنة 2014
Grand Casablanca	4 047 066	27 988	4 019 078	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	3 359 818	24 337	3 335 481	الدار البيضاء
Médiouna	120 045	103	119 942	مديونة
Mohammadia	289 002	2 511	286 491	المحمدية
Nouaceur	278 201	1 037	277 164	النواصر
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	2 292 120	17 888	2 274 232	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	281 079	153	280 926	الخميسات
Rabat	577 827	12 891	564 936	الرباط
Salé	915 658	2 325	913 333	سلا
Skhirate-Témara	517 556	2 519	515 037	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	844 730	1 809	842 921	دكالة - عبدة
El Jadida	312 275	1 318	310 957	الجديدة
Safi	345 890	356	345 534	أسفي
Sidi Bennour	85 682	74	85 608	سيدي بنور
Yousseffia	100 883	61	100 822	اليوسفية
Tadla - Azilal	632 412	560	631 852	تادلة - أزبال
Azilal	100 684	37	100 647	أزبال
Béni Mellal	326 008	419	325 589	بني ملال
Fquih Ben Salah	205 720	104	205 616	الفقيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	1 442 606	1 912	1 440 694	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	121 797	50	121 747	الحاجب
Errachidia	194 084	162	193 922	الرشيدية
Ifrane	84 485	315	84 170	إفران
Khénifra	228 567	102	228 465	خنيفرة
Meknès	687 575	1 230	686 345	مكناس
Midelt	126 098	53	126 045	ميدلت
Fès - Boulemane	1 376 157	3 737	1 372 420	فاس - بولمان
Boulemane	65 689	18	65 671	بولمان
Fès	1 129 768	3 519	1 126 249	فاس
Moulay Yacoub	25 075	9	25 066	مولاي يعقوب
Sefrou	155 625	191	155 434	صفرو
Taza - Al Hoceima - Taounate	522 455	434	522 021	تازة - الحسيمة - تاوانات
Al Hoceima	137 369	201	137 168	الحسيمة
Taounate	86 222	57	86 165	تاوانات
Taza	207 984	124	207 860	تازة
Guercif	90 880	52	90 828	جرسيف
Tanger - Tétouan	1 994 356	6 910	1 987 446	طنجة - تطوان
Chefchaouen	57 425	96	57 329	شفشاون
Fahs-Anjra	-	-	-	الفحص - أنجرة
Larache	265 660	314	265 346	العرانش
Tanger-Assilah	1 005 041	5 259	999 782	طنجة - أصيلة
M'Diq-Fnideq	198 018	535	197 483	المضيق - الفنديق
Tétouan	397 973	580	397 393	تطوان
Ouezzane	70 239	126	70 113	وزان
Ensemble	20 432 439	81 634	20 350 805	المجموع

2 - 7 Population légale selon la région
et province (ou préfecture) : Milieu rural

2 - 7 السكان القانونيون حسب الجهة
والإقليم (أو العمالة) : الوسط القروي

Année 2014	المجموع Total	الأجانب Etrangers	المغربية Marocains	سنة 2014
Oued Ed-Dahab - Lagouira	36 678	335	36 343	وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	16 190	180	16 010	أوسرد
Oued Ed-Dahab	20 488	155	20 333	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	15 417	88	15 329	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	7 915	32	7 883	بوجدور
Laâyoune	2 447	43	2 404	العيون
Tarfaya	5 055	13	5 042	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	154 983	71	154 912	كلميم - السمارة
Assa-Zag	16 791	2	16 789	أسا - الزاك
Es-Semara	8 979	10	8 969	السمارة
Guelmim	48 562	51	48 511	كلميم
Tan-Tan	3 630	-	3 630	طانطان
Tata	77 021	8	77 013	طاطا
Sous - Massa - Drâa	1 865 274	682	1 864 592	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	92 444	77	92 367	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	257 571	128	257 443	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	27 412	9	27 403	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	183 750	57	183 693	ورزازات
Taroudannt	590 180	191	589 989	تارودانت
Tiznit	126 323	91	126 232	تيزنيت
Zagora	256 558	69	256 489	زاكورة
Tinghir	246 356	44	246 312	تنغير
Sidi Ifni	84 680	16	84 664	سيدي إفني
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	997 520	104	997 416	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	454 442	66	454 376	القنيطرة
Sidi Kacem	353 639	22	353 617	سيدي قاسم
Sidi Slimane	189 439	16	189 423	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	910 464	233	910 231	الشاوية - وريغة
Benslimane	118 931	41	118 890	بنسليمان
Khouribga	164 365	17	164 348	خريبكة
Settat	416 550	33	416 517	سطات
Berrechid	210 618	142	210 476	برشيد
Marrakech - Tensift - Al Haouz	2 085 400	1 220	2 084 180	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	488 357	290	488 067	الحوز
Chichaoua	307 692	17	307 675	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	383 493	22	383 471	قلعة السراغنة
Essaouira	344 012	236	343 776	الصويرة
Marrakech	349 920	616	349 304	مراكش
Rehamna	211 926	39	211 887	الرحامنة
Oriental	674 598	362	674 236	الشرق
Berkane	106 447	127	106 320	بركان
Figuig	69 203	4	69 199	فجيج
Jerada	42 619	17	42 602	جرادة
Nador	172 803	49	172 754	الناصور
Oujda-Angad	45 493	130	45 363	وجدة - أنجاد
Taurirt	82 998	8	82 990	تاويرت
Driouch	155 035	27	155 008	الدریوش

2 - 7 Population légale selon la région
et province (ou préfecture) : Milieu rural (suite)

2 - 7 السكان القانونيون حسب الجهة
والإقليم (أو العمالة) : الوسط القروي (تابع)

Année 2014	المجموع Total	الأجانب Etrangers	المغربية Marocains	سنة 2014
Grand Casablanca	223 684	173	223 511	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	-	-	-	الدار البيضاء
Médiouna	52 635	51	52 584	مديونة
Mohammadia	115 646	83	115 563	المحمدية
Nouaceur	55 403	39	55 364	النواصر
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	384 634	322	384 312	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	261 142	43	261 099	الخميسات
Rabat	-	-	-	الرباط
Salé	66 505	22	66 483	سلا
Skhirate-Témara	56 987	257	56 730	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	1 338 360	152	1 338 208	دكالة - عبدة
El Jadida	474 441	84	474 357	الجديدة
Safi	346 093	40	346 053	أسفي
Sidi Bennour	366 766	16	366 750	سيدي بنور
Yousseffia	151 060	12	151 048	اليوسفية
Tadla - Azilal	975 094	169	974 925	تادلة - أزبال
Azilal	453 317	69	453 248	أزبال
Béni Mellal	224 670	45	224 625	بني ملال
Fquih Ben Salah	297 107	55	297 052	الفقيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	874 259	154	874 105	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	125 219	24	125 195	الحاجب
Errachidia	224 367	50	224 317	الرشيدية
Ifrane	70 736	10	70 726	إفران
Khénifra	142 578	14	142 564	خنيفرة
Meknès	148 120	39	148 081	مكناس
Midelt	163 239	17	163 222	ميدلت
Fès - Boulemane	432 138	104	432 034	فاس - بولمان
Boulemane	131 907	68	131 839	بولمان
Fès	20 363	2	20 361	فاس
Moulay Yacoub	149 004	22	148 982	مولاي يعقوب
Sefrou	130 864	12	130 852	صفرو
Taza - Al Hoceima - Taounate	1 284 581	96	1 284 485	تازة - الحسيمة - تاوانت
Al Hoceima	262 285	35	262 250	الحسيمة
Taounate	576 024	24	576 000	تاوانت
Taza	320 435	14	320 421	تازة
Guercif	125 837	23	125 814	جرسيف
Tanger - Tétouan	1 162 719	307	1 162 412	طنجة - تطوان
Chefchaouen	400 007	47	399 960	شفشاون
Fahs-Anjra	76 447	44	76 403	الفحص - أنجرة
Larache	231 027	99	230 928	العرانش
Tanger-Assilah	60 560	40	60 520	طنجة - أصيلة
M'Diq-Fnideq	11 879	44	11 835	المضيق - الفنديق
Tétouan	152 401	25	152 376	تطوان
Ouezzane	230 398	8	230 390	وزان
Ensemble	13 415 803	4 572	13 411 231	المجموع

Population

السكان

2 - 8 Evolution du nombre de ménages selon le milieu de résidence (1)

2 - 8 تطور عدد الأسر حسب وسط الإقامة (1)

En milliers	المجموع Ensemble	قروي Rural	حضري Urbain	بالآلاف
Année				السنة
2014 ⁽²⁾	7 314	2 506	4 808	2014 ⁽²⁾
2013	6 962	2 405	4 557	2013
2012	6 813	2 384	4 429	2012
2011	6 665	2 364	4 301	2011
2010	6 516	2 343	4 173	2010
2009	6 368	2 323	4 045	2009
2008	6 239	2 309	3 930	2008
2007	6 111	2 296	3 815	2007
2006	5 982	2 282	3 700	2006

2 - 9 Evolution du nombre de ménages selon le sexe du chef de ménage par milieu de résidence (1)

2 - 9 تطور عدد الأسر حسب جنس رب الأسرة ووسط الإقامة (1)

En milliers	المجموع Ensemble	ذكور Masculin	إناث Féminin	بالآلاف
Urbain				حضري
2014 ⁽²⁾	4 808	2014 ⁽²⁾
2013	4 557	3 660	897	2013
2012	4 429	3 563	866	2012
2011	4 301	3 466	835	2011
2010	4 173	3 369	804	2010
2009	4 045	3 272	773	2009
2008	3 930	3 182	748	2008
2007	3 815	3 093	722	2007
2006	3 700	3 004	696	2006
Rural				قروي
2014 ⁽²⁾	2 506	2014 ⁽²⁾
2013	2 405	2 059	346	2013
2012	2 384	2 047	337	2012
2011	2 364	2 035	329	2011
2010	2 343	2 023	320	2010
2009	2 323	2 011	312	2009
2008	2 309	2 005	304	2008
2007	2 296	1 998	298	2007
2006	2 282	1 991	291	2006
Ensemble				المجموع
2014 ⁽²⁾	7 314	2014 ⁽²⁾
2013	6 962	5 719	1 243	2013
2012	6 813	5 610	1 203	2012
2011	6 665	5 501	1 164	2011
2010	6 516	5 392	1 124	2010
2009	6 368	5 283	1 085	2009
2008	6 239	5 187	1 052	2008
2007	6 111	5 091	1 020	2007
2006	5 982	4 995	987	2006

(1) Projections au milieu de l'année.

(2) Recensement Général de la Population et de l'Habitat (population légale)

Source : Haut-Commissariat au Plan (Centre d'Etudes

et de Recherches Démographiques, Direction de la Statistique).

(1) إسقاطات وسط السنة.

(2) الإحصاء العام للسكان والسكنى (السكان القانونيون)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (مركز الدراسات

والأبحاث الديمغرافية، مديرية الإحصاء).

Population

السكان

2 - 10 Nombre de ménages selon le milieu de résidence, région et province (ou préfecture)

2 - 10 عدد الأسر حسب وسط الإقامة، الجهة والإقليم (أو العمالة)

Année 2014	المجموع Total	قروي Rural	حضري Urbain	سنة 2014
Oued Ed-Dahab - Lagouira	29 385	3 916	25 469	وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	776	776	-	أوسرد
Oued Ed-Dahab	28 609	3 140	25 469	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	67 140	2 677	64 463	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	10 186	675	9 511	بوجدور
Laâyoune	53 561	701	52 860	العيون
Tarfaya	3 393	1 301	2 092	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	98 867	26 427	72 440	كلميم - السمارة
Assa-Zag	5 208	1 277	3 931	أسا - الزاك
Es-Semara	11 614	212	11 402	السمارة
Guelmim	40 214	9 882	30 332	كلميم
Tan-Tan	19 472	689	18 783	طانطان
Tata	22 359	14 367	7 992	طاطا
Souss - Massa - Drâa	747 476	347 869	399 607	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	143 752	19 645	124 107	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	88 732	60 922	27 810	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	124 340	6 043	118 297	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	54 959	31 227	23 732	ورزازات
Taroudannt	171 186	115 781	55 405	تارودانت
Tiznit	51 142	30 951	20 191	تيزنيت
Zagora	38 067	29 870	8 197	زاكورة
Tinghir	49 990	35 949	14 041	تنغير
Sidi Ifni	25 308	17 481	7 827	سيدي إفني
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	374 753	169 074	205 679	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	214 640	74 953	139 687	القنيطرة
Sidi Kacem	99 191	61 422	37 769	سيدي قاسم
Sidi Slimane	60 922	32 699	28 223	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	388 320	165 572	222 748	الشاوية - وريديغة
Benslimane	49 108	22 686	26 422	بنسليمان
Khouribga	116 126	31 086	85 040	خريبكة
Settat	119 283	70 781	48 502	سطات
Berrechid	103 803	41 019	62 784	برشيد
Marrakech - Tensift - Al Haouz	738 600	396 330	342 270	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	111 627	92 782	18 845	الحوز
Chichaoua	73 928	60 152	13 776	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	97 874	65 954	31 920	قلعة السراغنة
Essaouira	95 520	68 647	26 873	الصويرة
Marrakech	302 137	73 074	229 063	مراكش
Rehamna	57 514	35 721	21 793	الرحامنة
Oriental	453 864	134 224	319 640	الشرق
Berkane	66 372	23 265	43 107	بركان
Figui	28 439	13 316	15 123	فجيج
Jerada	20 983	7 433	13 550	جرادة
Nador	125 951	36 041	89 910	الناضور
Oujda-Angad	124 508	8 987	115 521	وجدة - أنجاد
Taurirt	43 676	13 732	29 944	تاويرت
Driouch	43 935	31 450	12 485	الدريوش

2 - 10 Nombre de ménages selon le milieu de résidence, région et province (ou préfecture) (suite)

2 - 10 عدد الأسر حسب وسط الإقامة، الجهة والإقليم (أوعمالة) (تابع)

Année 2014	المجموع Total	قروي Rural	حضري Urbain	سنة 2014
Grand Casablanca	1 032 576	51 671	980 905	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	819 954	-	819 954	الدار البيضاء
Médiouna	39 560	12 171	27 389	مديونة
Mohammadia	96 351	27 019	69 332	المحمدية
Nouaceur	76 711	12 481	64 230	النواصر
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	640 354	79 181	561 173	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	122 144	54 036	68 108	الخميسات
Rabat	151 670	-	151 670	الرباط
Salé	231 340	12 908	218 432	سلا
Skhirate-Témara	135 200	12 237	122 963	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	444 154	245 754	198 400	دكالة - عبدة
El Jadida	167 602	90 875	76 727	الجديدة
Safi	144 490	63 422	81 068	أسفي
Sidi Bennour	87 032	67 945	19 087	سيدي بنور
Yousseffia	45 030	23 512	21 518	اليوسفية
Tadla - Azilal	316 475	172 338	144 137	تادلة - أزبال
Azilal	97 346	75 043	22 303	أزبال
Béni Mellal	123 067	44 948	78 119	بني ملال
Fquih Ben Salah	96 062	52 347	43 715	الفقيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	504 298	164 141	340 157	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	53 230	25 327	27 903	الحاجب
Errachidia	75 264	36 478	38 786	الرشيدية
Ifrane	35 859	14 524	21 335	إفران
Khénifra	87 573	29 482	58 091	خينفرا
Meknès	192 654	28 487	164 167	مكناس
Midelt	59 718	29 843	29 875	ميدلت
Fès - Boulemane	401 627	81 514	320 113	فاس - بولمان
Boulemane	39 219	23 999	15 220	بولمان
Fès	265 036	3 627	261 409	فاس
Moulay Yacoub	31 338	26 252	5 086	مولاي يعقوب
Sefrou	66 034	27 636	38 398	صفرو
Taza - Al Hoceima - Taouate	356 119	238 735	117 384	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	79 326	47 316	32 010	الحسيمة
Taouate	128 719	109 818	18 901	تاونات
Taza	107 408	59 714	47 694	تازة
Guercif	40 666	21 887	18 779	جرسيف
Tanger - Tétouan	719 798	226 640	493 158	طنجة - تطوان
Chefchaouen	82 914	69 218	13 696	شفشاون
Fahs-Anjra	16 823	16 823	-	الفحص - أنجرة
Larache	107 357	44 565	62 792	العرانش
Tanger-Assilah	266 738	12 907	253 831	طنجة - أصيلة
M'Diq-Fnideq	51 139	2 635	48 504	المضيق - الفنديق
Tétouan	126 969	30 185	96 784	تطوان
Ouezzane	67 858	50 307	17 551	وزان
Ensemble	7 313 806	2 506 063	4 807 743	المجموع

Population

السكان

2 - 11 Taux de natalité, de mortalité, de migration, d'accroissements naturel et global de la population selon le milieu de résidence

11 - 2 معدلات الولادة والوفاة والهجرة والزيادة الطبيعية والإجمالية للسكان حسب وسط الإقامة

En p.mille	2013/2012	2012/2011	في الألف
Population urbaine			السكان الحضريون
Taux d'Accroiss. Naturel	11.9	12.1	معدل الزيادة الطبيعية للسكان
Taux Brut de Natalité	16.2	16.3	المعدل الخام للولادة
Taux Brut de Mortalité	4.4	4.3	المعدل الخام للوفاة
Taux d'Accroiss. Global	18.4	18.7	معدل الزيادة الإجمالية للسكان
Taux de Migration Nette	6.5	6.7	معدل الهجرة الصافية
Population rurale			السكان القرويون
Taux d'Accroiss. Naturel	15.2	15.3	معدل الزيادة الطبيعية للسكان
Taux Brut de Natalité	21.4	21.6	المعدل الخام للولادة
Taux Brut de Mortalité	6.2	6.3	المعدل الخام للوفاة
Taux d'Accroiss. Global	-0.1	-0.3	معدل الزيادة الإجمالية للسكان
Taux de Migration Nette	-15.3	-15.6	معدل الهجرة الصافية
Population totale			مجموع السكان
Taux d'Accroiss. Naturel	13.2	13.4	معدل الزيادة الطبيعية للسكان
Taux Brut de Natalité	18.3	18.5	المعدل الخام للولادة
Taux Brut de Mortalité	5.1	5.1	المعدل الخام للوفاة
Taux d'Accroiss. Global	10.8	10.9	معدل الزيادة الإجمالية للسكان
Taux de Migration Nette	-2.4	-2.6	معدل الهجرة الصافية

Population

السكان

2 - 12 Taux de fécondité par groupe d'âge des femmes et indice synthétique de fécondité par milieu de résidence

2 - 12 معدل الخصوبة حسب الفئة العمرية للنساء والمؤشر التركيبي للخصوبة حسب وسط الإقامة

En p.mille	2013			2012			في الألف الفئة العمرية
	المجموع Ensemble	قروي Rural	حضري Urbain	المجموع Ensemble	قروي Rural	حضري Urbain	
15 - 19 ans	28	39	19	28	39	19	سنة 19 - 15
20 - 24 ans	90	116	72	91	117	73	سنة 24 - 20
25 - 29 ans	107	133	92	108	134	92	سنة 29 - 25
30 - 34 ans	98	112	89	99	114	90	سنة 34 - 30
35 - 39 ans	69	78	64	69	79	64	سنة 39 - 35
40 - 44 ans	30	39	25	30	40	25	سنة 44 - 40
45 - 49 ans	5	9	4	6	9	4	سنة 49 - 45
ISF	2.1	2.6	1.8	2.2	2.7	1.8	م ت خ

2 - 13 Espérance de vie à la naissance par sexe et milieu de résidence

2 - 13 توقع الحياة عند الولادة حسب الجنس ووسط الإقامة

En années	2013			2012			بالسنوات الجنس
	المجموع Ensemble	قروي Rural	حضري urbain	المجموع Ensemble	قروي Rural	حضري urbain	
Hommes	74.3	71.2	75.7	74.2	71.0	75.6	ذكور
Femmes	76.2	73.7	79.9	76.0	73.5	79.7	إناث
Hommes+Femmes	75.3	72.4	77.7	75.1	72.2	77.6	ذكور+إناث

Population

السكان

2 - 14 Age au premier mariage selon le sexe et le milieu de résidence

2 - 14 السن عند الزواج الأول حسب الجنس ووسط الإقامة

Année 2010	حضري + قروي Urbain + Rural	قروي Rural	حضري Urbain	سنة 2010
Sexe				الجنس
Hommes	31.4	30.0	32.5	ذكور
Femmes	26.6	25.6	27.4	إناث

2 - 15 Mortalité infantile, juvénile et infanto-juvénile selon le sexe

2 - 15 وفيات الأطفال حسب الجنس

2009-2010	المجموع	ذكور	إناث	2010-2009
En p.mille	Ensemble	Masculin	Feminin	في الألف
Quotient de mortalité infanto-juvénile (0-5 ans)	36.2	39.2	33.1	معدل وفيات الأطفال (0-5 سنوات)
Quotient de mortalité juvénile (1-4 ans)	6.3	6.7	5.8	معدل وفيات الأطفال (1-4 سنوات)
Quotient de mortalité infantile (moins d'un an)	30.2	32.7	27.4	معدل وفيات الأطفال (أقل من سنة)

2 - 16 Mortalité infantile, juvénile et infanto-juvénile selon le milieu de résidence

2 - 16 وفيات الأطفال حسب وسط الإقامة

2009-2010	المجموع	قروي	حضري	2010-2009
En p.mille	Ensemble	Rural	Urbain	في الألف
Quotient de mortalité infanto-juvénile (0-5 ans)	36.2	42.0	31.0	معدل وفيات الأطفال (0-5 سنوات)
Quotient de mortalité juvénile (1-4 ans)	6.3	7.0	5.9	معدل وفيات الأطفال (1-4 سنوات)
Quotient de mortalité infantile (moins d'un an)	30.2	35.3	25.3	معدل وفيات الأطفال (أقل من سنة)

Population

السكان

2 - 17 Effectif des migrants

2 - 17 عدد المهاجرين

2009-2010 En milliers	الوجهة					2010-2009 بالآلاف
	Destination					
Origine	حضري Urbain	قروي Rural	المغرب Maroc	الخارج Etranger	المجموع Total	المصدر
Urbain	584	98	682	90	772	حضري
Rural	298	81	379	16	395	قروي
Maroc	882	179	1 061	106	1 167	المغرب
Etranger	17	3	20	-	-	الخارج
Total	899	182	1 081	-	-	المجموع

2 - 18 Solde migratoire interne des régions

2 - 18 رصيد الهجرة الداخلية حسب الجهات

2009-2010 En milliers	الوافدون			2010-2009 بالآلاف
	الوافدون Entrants	المغادرون Sortants	الرصيد Solde	
Régions				الجهات
Oued Ed-Dahab - Lagouira	9	3	-6	وادي الذهب - لكويبة
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	11	12	1	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara	12	11	-1	كلميم - السمارة
Souss - Massa - Drâa	33	50	17	سوس - ماسة - درعة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	25	26	1	الغرب - الشراة - بني حسن
Chaouia - Ouardigha	27	22	-5	الشاوية - ورديفة
Marrakech - Tensift - Al Haouz	56	32	-24	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	17	22	5	الشرق
Grand Casablanca	35	59	24	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	24	37	13	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala - Abda	24	16	-8	دكالة - عبدة
Tadla - Azilal	26	15	-11	تادلة - أزبال
Meknès - Tafilalet	31	27	-4	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	19	28	9	فاس - بولمان
Taza - Al Hoceima - Taounate	30	15	-15	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger - Tétouan	22	26	4	طنجة - تطوان
Ensemble	401	401	0	المجموع

Population

السكان

2 - 19 Actes de mariage selon le type

2 - 19 رسوم الزواج حسب النوع

Type des actes de mariages	2013	2012	2011	نوع رسوم الزواج
Conjoints majeurs(1)	196 328	202 637	208 711	الزوجان راشدان (1)
Majeures ayant contracté leur mariage elles mêmes	67 310	65 036	66 620	زواج الراشدة التي عقدت زواجها بنفسها
Mariage des mineurs	35 152	34 166	39 031	دون سن الأهلية
Polygamie	787	806	1 104	التعدد
Mariage de l'handicapé mental	8	13	20	المصاب بإعاقة ذهنية
Etrangers et convertis à l'Islam	4 916	4 930	6 240	معتنقو الإسلام والأجانب
Reprise de la vie conjugale après divorce révocable	247	193	172	رجعة
Reprise de la vie conjugale après divorce irrévocable	1 785	3 800	3 517	مراجعة (تجديد عقد الزواج)
Total des actes de mariage	306 533	311 581	325 415	مجموع رسوم الزواج

2 - 20 Demandes enregistrées de mariage des mineurs (2)

2 - 20 الطلبات المسجلة لزوج القاصرين (2)

	2013	2012	2011	
Sexe				الجنس
Masculin	92	106	326	ذكور
Féminin	43 416	42 677	46 601	إناث
Milieu de résidence				وسط الإقامة
Résidents en milieu rural	20 976	21 903	24 761	القاطنين بالبادية
Résidents en milieu urbain	22 532	20 880	22 166	القاطنين بالمدينة
Type d'activité				نوع النشاط
Occupants un emploi	31	199	717	المشتغلون
Sans emploi	43 477	42 584	46 210	بدون عمل

(1) Dans les situations autres que la polygamie, le mariage des étrangers et ceux convertis à l'Islam, le mariage de l'handicapé mental et en plus ceux qui ont repris la vie conjugale après divorce révocable et les majeures ayant contracté leur mariage elles mêmes

(2) Personnes âgées de moins de 18 ans

Source : Ministère de la Justice et des Libertés.

(1) في غير حالات التعدد وزواج معتنقي الإسلام والأجانب والمصابين بإعاقة ذهنية وكذا الزواج الرجعي، والراشدة التي عقدت زواجها بنفسها

(2) الأشخاص الذين تقل أعمارهم على 18 سنة

المصدر : وزارة العدل والحريات.

2 - 21 Actes de divorce selon le type

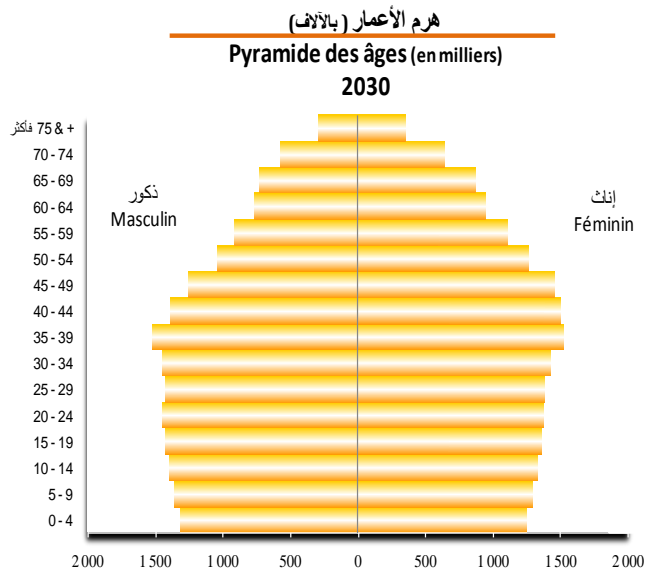
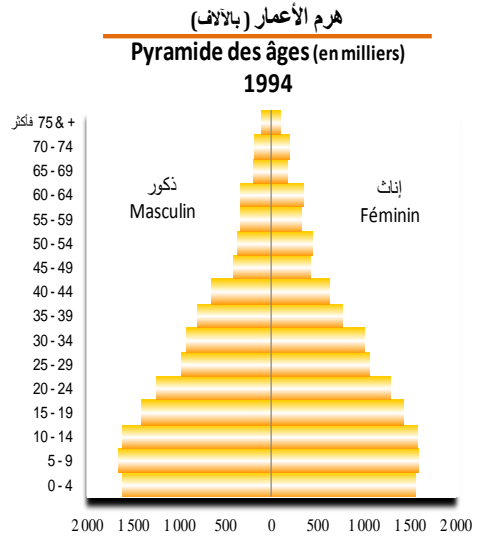
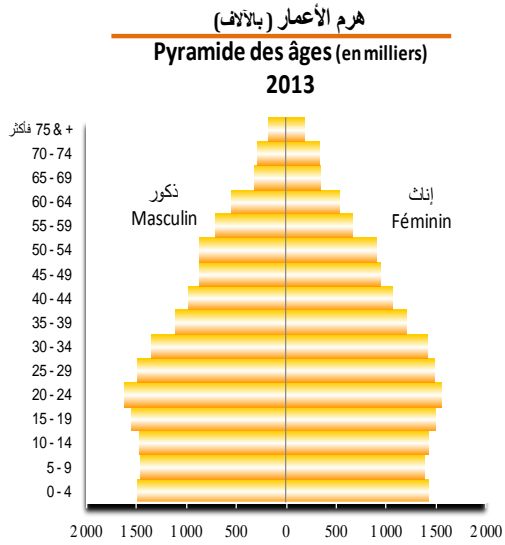
2 - 21 رسوم الطلاق حسب النوع

Type des actes de divorce	2013	2012	2011	نوع رسوم الطلاق
Révocable	1 877	2 211	2 310	الرجعي
Moyennant compensation (Khola)	4 546	4 355	4 147	الخلعي
Avant consommation	3 571	3 582	4 168	قبل البناء
Par consentement mutuel	14 992	14 301	12 209	الاتفاقي
A l'initiative de l'épouse exerçant un droit d'option	204	104	42	المملك
Prononcé suite à deux précédents divorces successifs	25	159	61	المكمل للتلاث
Total des actes de divorce	25 215	24 712	22 937	مجموع رسوم الطلاق

2 - 22 Types de divorces judiciaires prononcés

2 - 22 أنواع قضايا التطلاق المحكومة

Cause de divorce	2013	2012	2011	سبب التطلاق
Discorde (chitqaq)	39 836	48 376	32 365	الشقاق
Manquement à l'une des conditions stipulées dans l'acte de mariage ou pour préjudice subi	175	131	114	الإخلال بشرط في عقد الزواج أو الضرر
Défaut d'entretien	212	276	208	عدم الإنفاق
Absence du conjoint	607	761	563	الغياب
Vice rédhibitoire chez le conjoint	18	28	8	العيب
Serment de continence ou de délaissement	2	7	3	الإيلاء والهجر
Total	40 850	49 579	33 261	المجموع



الفصل الثالث

الفلاحة والغابات والصيد البحري

CHAPITRE III

**AGRICULTURE, FORETS ET PECHE
MARITIME**

مصادر المعلومات

Sources d'information

Ce secteur englobe quatre grandes branches, à savoir l'agriculture, les forêts, la pêche et l'élevage.

Les données statistiques proviennent d'enquêtes et d'études spécifiques réalisées par les départements et établissements concernés.

• Agriculture

Les données concernant les superficies, les rendements et les productions des principales cultures proviennent principalement du Ministère de l'Agriculture, plus précisément de la Direction de la Stratégie et des Statistiques et de la Direction de Développement des Filières de Production. Les données concernant la commercialisation des céréales sont fournies par l'Office National Interprofessionnel des Céréales et des Légumineuses (O.N.I.C.L.).

Ces données sont obtenues par le biais d'enquêtes directes effectuées sur le terrain par les services concernés. Toutefois, les productions des cultures industrielles et maraîchères et de certaines plantations fruitières sont pour la plupart issues des statistiques d'organismes publics ou professionnels spécialisés.

• Elevage

Les données concernant ce volet proviennent de la Direction de la Stratégie et des Statistiques et de la Direction de Développement des Filières de Production qui se charge des statistiques des produits de l'élevage. Les données ayant trait à l'abattage sont fournies par l'Office National de Sécurité Sanitaire des Aliments (ONSSA).

• Forêts

Le Haut-Commissariat aux Eaux et Forêts et à la Lutte Contre la Désertification est la source principale des informations ayant trait aux activités de ce secteur. Ce Département fournit, des données se rapportant à la production forestière et à l'exploitation, aux superficies des forêts naturelles et aux reboisements.

يشمل هذا القطاع أربعة مجالات رئيسية هي الزراعة والغابات والصيد وتربية الماشية.

تستخرج المعطيات الإحصائية من البحوث ومن دراسات متخصصة تجريها المؤسسات والقطاعات المعنية.

• الزراعة

ترد المعطيات المتعلقة بالمساحات

والمردودية وإنتاج المحاصيل الرئيسية أساسا من وزارة الفلاحة والصيد البحري، وتحديدًا من مديرية الإستراتيجية والإحصاء و مديرية تنمية سلاسل الإنتاج. ويتكلف المكتب الوطني المهني للحبوب والقطاني بتوفير المعطيات المتعلقة بتسويق الحبوب .

ويتم الحصول على هذه المعطيات من خلال البحوث التي أجريت مباشرة في الميدان من قبل المصالح المعنية. أما فيما يخص المعطيات المتعلقة بمحاصيل المنتجات الصناعية والخضر وبعض مغروسات الفواكه فان معظمها يرد من إحصاءات المؤسسات العمومية أو المهنية المختصة.

• تربية الماشية

يتم الحصول على المعطيات المتعلقة بهذا الميدان من مديرية الإستراتيجية والإحصائيات و كذلك من مديرية تنمية سلاسل الإنتاج التي تهتم بإحصائيات منتوجات الماشية. أما بالنسبة للمعطيات المتعلقة بالذبائح فإنها ترد من المكتب الوطني لسلامة الصحيفي للمنتجات الغذائية .

• الغابات

تعتبر المندوبية السامية للمياه والغابات ومحاربة التصحر المصدر الرئيسي للمعلومات المتعلقة بأنشطة هذا القطاع فهي توفر المعطيات المتعلقة بإنتاج الغابات واستغلالها ومساحات الغابات الطبيعية والتشجير .

• Pêche

Les informations statistiques sur la pêche sont fournies par le Département des Pêches Maritimes et par l'Office National des Pêches. Les données publiées dans ce chapitre concernent les produits de la pêche (en quantité et en valeur) débarqués dans les différents ports nationaux ainsi que leur destination.

Les statistiques sur la flotte maritime sont élaborées par la Direction des Pêches Maritimes et de l'Aquaculture relevant du même département. La flotte côtière est constituée principalement de sardiniers, palangriers, langoustiers et chalutiers-sardiniers.

Méthodologie

• Agriculture

L'enquête agricole, ayant pour objectif de déterminer les superficies emblavées et les rendements des principales cultures, se base, pour la majorité des provinces et wilayas, sur des échantillons aréolaires. Dans les autres provinces, et pour des raisons techniques, l'échantillon qui sert de base à la collecte des données de l'enquête agricole est constitué de douars.

L'enquête agricole est réalisée en deux phases. La première, ayant lieu de février à avril, permet de relever les superficies emblavées. La deuxième, se déroulant entre les mois de mai et septembre, consiste à prélever des échantillons de champs de cultures pour l'évaluation des rendements.

• Elevage

L'Enquête permanente sur l'élevage se base, pour la majorité des provinces et wilayas, sur des échantillons aréolaires. Dans certaines provinces, et pour des raisons techniques, l'échantillon qui sert de base à la collecte des données de l'élevage est constitué de douars.

L'échantillon-douars a été élaboré à partir des éléments fournis par le Recensement Général de l'Agriculture réalisé en 1996 par le Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime.

• الصيد البحري

يتم توفير المعلومات الإحصائية المتعلقة بالصيد من قبل قطاع الصيد البحري والمكتب الوطني للصيد. تهتم المعطيات المتعلقة بهذا الفصل بكمية وقيمة وتوجيه المنتوجات البحرية المفرغة بكافة الموانئ المغربية

فيما يخص إحصائيات أسطول الصيد البحري ، يتم تهيئتها من طرف مديرية الصيد البحري وتربية الأحياء المائية التابعة لنفس القطاع. يتكون أسطول الصيد الساحلي خصوصا من سفن صيد السردين وسفن صنورية وسفن جياية.

المنهجية

• الفلاحة

يتجلى هدف البحث الفلاحي في تحديد المساحات المغروسة ومردودية المحاصيل الزراعية الرئيسية. ويعتمد على عينات ذات قاعدة جغرافية بالنسبة لمعظم العمالات والولايات. أما بالنسبة لبعض المحافظات، ولأسباب تقنية، فتتكون العينة التي تستخدم كأساس لجمع المعطيات أثناء البحث الزراعي خاصة من الدواوير.

يتم إجراء البحث الزراعي في مرحلتين: تحدد المساحات المزروعة خلال المرحلة الأولى الممتدة من شهر فبراير إلى شهر أبريل، فيما يتم تحديد المردود بناء على عينات من الحقول الزراعية التي تأخذ خلال المرحلة الثانية ما بين شهر مايو وسبتمبر.

• تربية الماشية

يعتمد البحث الدائم المتعلق بتربية المواشي بالأساس على عينات ذات قاعدة جغرافية بالنسبة لمعظم العمالات والولايات. أما فيما يخص بعض العمالات ولأسباب تقنية، فتتكون العينة التي تستخدم كأساس لجمع المعطيات أثناء هذا البحث من الدواوير.

أنشئت العينة - دوار - انطلاقا من معطيات الإحصاء العام للفلاحة الذي تم انجازه من طرف وزارة الفلاحة والصيد البحري سنة 1996.

L'enquête permanente se déroule en deux passages (mars-avril et octobre-novembre de chaque année). Elle touche tous les douars échantillon pour l'enquête à base douars et tous les exploitants qui résident à l'intérieur des segments tirés pour l'enquête à base aréolaire.

L'enquête sur l'élevage permet, entre autres, de recenser les effectifs des espèces bovine, ovine, caprine et équine, selon le sexe, l'âge et la race (pour les bovins).

Concepts et définitions

– **Surface Agricole Utile (SAU)** : c'est un concept statistique destiné à évaluer le territoire consacré à la production agricole. La SAU est composée de terres arables (grandes cultures, cultures maraîchères, prairies artificielles, etc.), de surfaces toujours en herbe (prairies permanentes, alpages) et de cultures pérennes (vignes, vergers, etc.). Elle n'inclut pas les bois et forêts. Elle comprend, en revanche, les surfaces en jachère, c'est-à-dire les terres retirées de la production (gel des terres). Ces terres sont comprises dans les terres arables.

– **Superficie de forêts naturelles** : ce sont les étendues constituées de forêts formées d'espèces indigènes régénérées de façon naturelle.

– **Superficies des terrains domaniaux reboisés** : ce sont les surfaces de terrain plantées par des arbres relatives au domaine public.

يتم إنجاز البحث الدائم خلال مرحلتين مارس-أبريل وأكتوبر-نوفمبر من كل سنة. ويشمل كل العينات-دوار بالنسبة للبحث ذو القاعدة دوار وكل العاملين القاطنين داخل القطع المسحوبة بالنسبة للبحث ذو القاعدة الجغرافية.

يسمح هذا البحث الذي يتعلق بتربية الماشية بإحصاء رؤوس الأبقار والأغنام والماعز والخيول حسب الجنس والسن والسلالة بالنسبة للأبقار.

مفاهيم وتعريف

– **المساحة الصالحة للزراعة (م ص ز)** : هي مفهوم إحصائي مستخدم لتقييم الأراضي المخصصة للإنتاج الزراعي. تتكون المساحة الصالحة للزراعة من الأراضي الصالحة للزراعة (المحاصيل الحقلية ومحاصيل الخضار، المراعي الاصطناعية، الخ.)، ومن مساحات مكونة من أعشاب دائمة (المراعي الدائمة، المراعي الجبلية) ومزروعات دائمة (كروم، بساتين، الخ.) لا تشمل الأشجار والغابات لكن تشمل مساحات من الأراضي المستريحة أي الأراضي الغير منتجة لفترة معينة (استراحة الأراضي). كما تصنف هذه الأراضي ضمن فئة الأراضي الصالحة للزراعة.

– **مساحة الغابات الطبيعية** : هي عبارة عن مساحات واسعة تتكون من الغابات التي بدورها تتكون من الأنواع المحلية المتجددة طبيعياً.

– **مساحات أراضي الدولة المشجرة** : هي مساحات الأراضي المزروعة بأشجار وهي تنتمي للملك العام.

3 - 1 Evolution des superficies cultivées

3 - 1 تطور المساحات المزروعة

En milliers d'hectares	2012-2013	2011-2012	2010-2011	بألف هكتار
Céréales	5 391.3	5 216.8	5 375.9	الحبوب
Blé dur	944.9	963.4	957.2	القمح الصلب
Blé tendre	2 259.3	2 179.4	2 131.0	القمح الطري
Orge	1 967.1	1 893.1	2 025.9	الشعير
Maïs	178.1	118.0	191.9	الذرة
Avoine	32.3	47.4	54.2	الخرطال
Sorgho	4.6	6.1	9.9	الذرة الرفيعة
Riz	5.0	9.2	2.6	الأرز
Autres	-	0.2	3.2	حبوب أخرى
Légumineuses	400.4	397.6	429.1	القطنيات
Fèves	205.5	187.2	199.6	الفول
Petits-pois	55.7	51.8	50.2	الجلبانة
Lentilles	53.3	49.1	58.0	العدس
Pois chiches	57.0	50.6	88.8	الحمص
Orobes	3.7	5.5	10.1	كرسنة
Autres	25.2	53.4	22.4	قطنيات أخرى
Cultures oléagineuses	33.9	28.6	55.6	المزروعات الزيتية
Tournesol	17.0	11.7	36.5	عباد الشمس
Arachide	16.3	15.5	17.8	الفول السوداني
Cezame	0.6	1.4	1.2	الزنجلان
Cultures industrielles	151.2	150.4	194.2	المزروعات الصناعية
Superficie semée				المساحة المزروعة
Superficie récoltée	46.3	38.9	60.5	المساحة المحصودة
Betterave : superficie semée	37.2	31.1	51.7	الشمندر : المساحة المزروعة
: superficie récoltée	35.7	28.9	47.1	: المساحة المحصودة
Canne à sucre : superficie en place	15.5	15.7	15.0	قصب السكر : المساحة المغروسة
: superficie récoltée	10.6	10.0	13.4	: المساحة المحصودة
Coton	-	-	-	القطن
Autres cultures	98.5	103.6	127.5	مزروعات أخرى
Cultures fourragères	433.0	427.2	437.6	مزروعات الكلا
Cultures maraîchères	252.5	255.2	257.3	مزروعات الخضار
Jachère	1 678.0	1 678.0	1 496.2	أراضي مستريحة
Plantations fruitières	1 456.6	1 487.1	1 434.4	مغروسات الفواكه
Cultures en sous étages	-	598.2	569.0	المزروعات الضلعية
Superficie Agricole Utile (1)	9 796.9	9 042.6	9 111.2	مجموع المساحة الصالحة للزراعة

NB :

(1) Superficie Agricole Utile ne comprend pas les cultures en sous étages

Source : Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime.

ملحوظة :

(1) المساحة الصالحة للزراعة لا تشمل المزروعات الضلعية

المصدر : وزارة الفلاحة والصيد البحري.

3 - 2 Evolution de la production et du rendement des principales productions agricoles

3 - 2 تطور إنتاج ومردودية المنتجات الفلاحية الرئيسية

Production en milliers de quintaux		2012-2013	2011-2012	2010-2011	الإنتاج بألف قنطار	
Rendement en quintaux/hectare					المردود بالقنطار / الهكتار	
Céréales	Prod.	98 636.3	53 011.9	86 220.0	الإنتاج المردودية	الحبوب
	Rend.	18.3	10.2	16.0		
Blé dur	Prod.	18 972.3	11 348.8	18 479.6	الإنتاج	القمح الصلب
	Rend.	20.1	11.8	19.3	المردودية	
Blé tendre	Prod.	50 367.5	27 430.9	41 698.6	الإنتاج	القمح الطري
	Rend.	22.3	12.6	19.6	المردودية	
Orge	Prod.	27 226.2	12 013.9	23 176.1	الإنتاج	الشعير
	Rend.	13.8	6.3	11.4	المردودية	
Maïs	Prod.	1 181.4	902.2	2 213.0	الإنتاج	الذرة
	Rend.	6.6	7.6	11.5	المردودية	
Avoine	Prod.	463.3	560.6	367.7	الإنتاج	الخرطال
	Rend.	14.4	11.8	6.8	المردودية	
Sorgho	Prod.	48.4	57.8	79.2	الإنتاج	الذرة الرفيعة
	Rend.	10.6	9.5	8.0	المردودية	
Riz	Prod.	377.2	695.5	178.4	الإنتاج	الأرز
	Rend.	75.4	76.0	70.0	المردودية	
Autres	Prod.	-	2.2	27.4	الإنتاج	حبوب أخرى
	Rend.	-	9.0	8.6	المردودية	
Légumineuses	Prod.	2 933.5	2 819.6	3 391.8	الإنتاج المردودية	القطاني
	Rend.	7.3	7.1	7.9		
Fèves	Prod.	1 566.7	1 479.9	1 705.5	الإنتاج	القول
	Rend.	7.6	7.9	8.5	المردودية	
Petits-pois	Prod.	370.7	293.8	397.8	الإنتاج	الجلبانية
	Rend.	6.7	5.7	7.9	المردودية	
Lentilles	Prod.	429.5	220.5	454.4	الإنتاج	العنيس
	Rend.	8.1	4.5	7.8	المردودية	
Pois chiches	Prod.	250.0	335.0	457.3	الإنتاج	الحمص
	Rend.	4.4	6.6	5.2	المردودية	
Orobos	Prod.	13.6	19.8	65.0	الإنتاج	الكرسنة
	Rend.	3.7	3.6	6.5	المردودية	
Autres	Prod.	302.9	470.6	311.8	الإنتاج	قطاني أخرى
	Rend.	12.0	8.8	13.9	المردودية	
Oléagineuses	Prod.	581.5	556.7	889.7	الإنتاج المردودية	المحاصيل الزيتية
	Rend.	17.1	19.5	16.0		
Tournesol	Prod.	189.9	177.2	481.2	الإنتاج	عباد الشمس
	Rend.	11.2	15.2	13.2	المردودية	
Arachide	Prod.	387.9	363.5	397.1	الإنتاج	القول السوداني
	Rend.	23.8	23.5	22.3	المردودية	
Cezame	Prod.	3.8	16.1	11.4	الإنتاج	الزنجلان
	Rend.	6.0	11.9	9.6	المردودية	
Cultures industrielles	Prod.	27 617.8	21 676.6	37 990.6	الإنتاج المردودية	المزروعات الصناعية
	Rend.	182.7	144.1	203.3		
Betterave	Prod.	21 422.2	16 266.7	30 351.4	الإنتاج	الشمندر
	Rend.	600.0	563.2	644.8	المردودية	
Canne à sucre	Prod.	6 195.6	5 409.9	7 639.1	الإنتاج	قصب السكر
	Rend.	583.1	535.4	569.2	المردودية	

Prod. : Production
Rend. : Rendement

Source : Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime.

المصدر : وزارة الفلاحة والصيد البحري.

3 - 4 Surfaces cultivées des principales
céréales par région et province (ou préfecture)

3 - 4 المساحة المزروعة بالحبوب الرئيسية
حسب الجهة والإقليم (أو العمالة)

Campagne 2012-2013 Superficie en milliers d'hectares	القمح الصلب Blé dur	القمح الطري Blé tendre	الشعير Orge	الذرة Maïs	الموسم 2013-2012 المساحة بالآلف هكتار
Oued Ed-Dahab - Lagouira	-	-	-	-	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	-	-	-	-	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara	-	4.4	2.8	1.1	كلميم - السمارة
Assazag	-	-	-	-	أسازاك
Guelmim	-	-	1.0	1.1	كلميم
Tata	-	4.4	1.8	-	طاطا
Tan-Tan	-	-	-	-	طانطان
Souss - Massa - Drâa	5.2	82.8	132.1	-	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	0.6	21.4	21.6	-	أكادير-إداوتنان
Ouarzazate	1.5	10.5	5.6	-	ورزازات
Taroudannt	3.0	37.8	64.4	-	تارودانت
Tiznit	-	1.3	36.2	-	تيزنيت
Zagora	-	11.8	4.3	-	زاكورا
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	16.1	293.9	13.0	4.8	الغرب - الشراردة - بني حسن
Kénitra	6.4	87.5	6.7	3.8	القنيطرة
Sidi Kacem	8.4	150.6	4.7	0.4	سيدي قاسم
Sidi Slimane	1.3	55.9	1.6	0.6	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	162.6	274.1	262.7	3.5	الشاوية - ورديفة
Benslimane	22.0	49.0	11.5	0.4	بنسليمان
Berchid	32.1	59.8	30.2	1.9	برشيد
Khouribga	21.0	47.0	101.5	-	خر بيكة
Settat	87.5	118.3	119.5	1.2	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	144.2	246.6	498.8	39.6	مراكش - تنسيفت - الحوز
Chichaoua	-	13.7	101.5	-	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	69.5	161.0	108.1	0.4	قلعة السراغنة
Essaouira	6.2	14.7	159.1	39.0	الصويرة
Marrakech	68.6	57.1	130.1	0.2	مراكش
Oriental	23.1	112.2	266.4	0.9	الشرقية
Berkane	-	-	-	-	بركان
Figuiç	1.6	2.9	6.7	-	فجيغ
Jerada	-	-	-	-	جرادة
Nador	7.5	49.6	141.4	0.9	الناضور
Oujda-Angad	14.0	59.7	118.3	-	وجدة - انجاد
Taourirt	-	-	-	-	تاويرت
Grand Casablanca	2.3	11.8	19.2	-	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	2.3	11.8	19.2	-	الدار البيضاء
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	9.4	183.7	60.9	2.7	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	7.7	165.7	46.3	1.8	الخميسات
Rabat	1.7	18.0	14.6	0.9	الرباط
Doukkala - Abda	133.4	245.8	205.7	116.2	دكالة - عبدة
El Jadida	20.3	66.5	56.0	50.1	الجديدة
Safi	30.8	53.8	59.8	52.0	أسفي
Sidi Bennour	73.4	96.0	41.3	11.1	سيدي بنور
Yousseoufia	8.9	29.5	48.6	3.0	اليوسفية
Tadla - Azilal	55.8	187.3	141.4	-	تادلة - أزلال
Azilal	20.6	7.0	73.1	-	أزلال
Béni Mellal	35.2	180.3	68.3	-	بني ملال
Meknès - Tafilalet	97.0	225.7	78.8	7.4	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	12.4	51.2	11.7	1.2	الحاجب
Errachidia	7.9	6.4	3.3	1.9	الرشيدية
Ifrane	13.9	17.6	16.5	2.5	إفران
Khénifra	52.6	92.6	39.8	1.0	خينفرا
Meknès	10.2	57.9	7.5	0.9	مكناس
Fès - Boulemane	44.7	99.5	43.2	1.8	فاس - بولمان
Boulemane	13.0	9.0	13.7	1.2	بولمان
Fès	21.2	64.3	12.6	0.2	فاس
Sefrou	10.5	26.3	16.9	0.4	صفرو
Taza - Al Hoceima - Taounate	166.4	204.2	188.8	-	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	11.0	21.2	66.0	-	الحسيمة
Taounate	78.4	130.4	59.0	-	تاونات
Taza	77.0	52.6	63.8	-	تازة
Tanger - Tétouan	84.8	87.3	53.4	0.1	طنجة - تطوان
Chefchaouen	14.4	20.6	18.2	-	شفشاون
Larache	29.7	30.8	7.5	-	العرانش
Ouezzane	13.3	24.7	11.1	-	وزان
Tanger-Assilah	16.3	1.8	7.0	-	طنجة - أصيلة
Tétouan	11.1	9.5	9.7	0.1	تطوان
Total	944.9	2 259.3	1 967.1	178.1	المجموع

3 - 7 Superficie cultivée des principales légumineuses par région et province (ou préfecture)

3 - 7 المساحة المزروعة بالقطاني الرئيسية حسب الجهة والإقليم (أو العمالة)

Campagne 2012-2013 Superficie en milliers d'hectares	الفاول Fèves	الجلبانية Petits-pois	الحمص Pois chiches	العدس Lentilles	الموسم 2012-2013 المساحة بألف هكتار
Oued Ed-Dahab - Lagouira	-	-	-	-	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	-	-	-	-	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara	0.1	0.1	-	-	كلميم - السمارة
Tata	0.1	0.1	-	-	طاطا
Sous - Massa - Drâa	0.6	0.2	-	-	سوس - ماسة - درعة
Ouarzazate	0.3	0.1	-	-	ورزازات
Taroudannt	-	-	-	-	تارودانت
Zagora	0.3	0.1	-	-	زاكورا
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	6.2	2.4	17.3	1.8	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	1.7	0.6	2.2	-	القنيطرة
Sidi Kacem	3.5	1.8	14.3	0.1	سيدي قاسم
Sidi Slimane	1.1	-	0.8	1.7	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	11.9	8.8	4.9	20.2	الشاوية - ورديفة
Benslimane	3.5	1.3	2.0	2.5	بنسليمان
Berchid	4.9	3.0	1.8	1.7	برشيد
Khouribga	-	0.1	-	0.2	خربكة
Settat	3.5	4.5	1.1	15.8	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	2.2	0.9	0.2	0.5	مراكش - تانسيفت - الحوز
Chichaoua	-	-	-	-	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	0.6	0.8	-	-	قلعة السراغنة
Essaouira	1.2	-	0.2	-	الصويرة
Marrakech	0.4	0.1	-	0.5	مراكش
Oriental	1.1	0.4	0.1	1.0	الشرق
Berkane	0.2	0.2	-	0.7	بركان
Figuiq	0.1	-	-	-	فجيغ
Jerada	-	-	-	-	جرادة
Nador	0.6	0.1	-	0.2	الناضور
Oujda-Angad	0.2	0.1	-	-	وجدة - أنجاد
Taourirt	-	-	-	0.1	تاويرت
Grand Casablanca	0.4	-	-	-	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	0.4	-	-	-	الدار البيضاء
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	13.8	0.8	0.4	10.5	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	11.1	0.2	0.3	10.5	الخميمسات
Rabat	2.7	0.6	0.1	-	الرباط
Doukkala - Abda	12.3	15.9	3.6	3.2	دكالة - عبدة
El Jadida	1.9	0.7	0.2	0.2	الجديدة
Safi	4.7	11.9	2.0	2.4	أسفي
Sidi Bennour	5.6	1.9	1.5	0.5	سيدي بنور
Yousseoufia	0.1	1.5	-	0.2	اليوسفية
Tadla - Azilal	3.9	2.4	0.1	4.6	تادلة - أزيلال
Azilal	1.6	0.3	-	4.2	أزيلال
Béni Mellal	2.3	2.2	0.1	0.4	بني ملال
Meknès - Tafilalet	14.2	4.7	18.6	2.2	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	2.5	1.1	8.5	1.1	الحاجب
Errachidia	0.9	0.3	-	-	الرشيدية
Ifrane	0.4	1.0	1.0	-	إفران
Khénifra	1.4	0.7	3.6	0.2	خنيفرة
Meknès	9.0	1.7	5.5	1.0	مكناس
Fès - Boulemane	27.7	9.1	6.4	3.4	فاس - بولمان
Boulemane	0.5	-	-	-	بولمان
Fès	18.9	8.7	6.0	2.6	فاس
Sefrou	8.3	0.4	0.4	0.8	صفرو
Taza - Al Hoceima - Taounate	102.1	6.9	-	3.5	تازة - الحسيمة - تاوانات
Al Hoceima	4.3	3.0	-	1.3	الحسيمة
Taounate	55.2	3.5	-	1.2	تاوانات
Taza	42.6	0.4	-	1.0	تازة
Tanger - Tétouan	9.2	3.2	5.6	2.4	طنجة - تطوان
Chefchaouen	2.5	1.5	0.4	1.3	شفشاون
Larache	2.8	0.3	2.3	0.7	العرانش
Ouezzane	1.6	0.5	0.6	-	وزان
Tanger-Assilah	1.1	0.4	-	-	طنجة - أصيلة
Tétouan	1.2	0.5	2.3	0.4	تطوان
Total	205.5	55.7	57.0	53.3	المجموع

3 - 8 Production des principales légumineuses par région et province (ou préfecture)

8 - 3 إنتاج القطن الرئيسية حسب الجهة والإقليم (أو العمالة)

Campagne 2012-2013

الموسم 2012-2013

Production en milliers de quintaux

الإنتاج بآلف قنطار

	الفاول	الجبانة	الحمص	العدس	
	Fèves	Petits-pois	Pois chiches	Lentilles	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	-	-	-	-	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	-	-	-	-	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara	0.9	0.5	-	-	كلميم - السمارة
Tata	0.9	0.5	-	-	طاطا
Souss - Massa - Drâa	8.7	1.6	-	-	سوس - ماسة - درعة
Ouarzazate	4.8	0.7	-	-	ورزازات
Taroudannt	0.2	-	-	-	تارودانت
Zagora	3.8	0.9	-	-	زاكورا
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	35.2	21.2	61.3	14.1	الغرب - الشرارة - بني حسن
Kénitra	13.0	4.1	11.1	0.1	القنيطرة
Sidi Kacem	17.9	17.0	45.5	0.5	سيدي قاسم
Sidi Slimane	4.3	-	4.7	13.4	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	80.8	79.1	36.4	173.4	الشاوية - ورديفة
Benslimane	17.5	7.3	14.0	15.0	بنسليمان
Berchid	38.8	35.6	18.0	15.3	برشيد
Khouribga	-	0.6	-	0.9	خريكة
Settat	24.5	35.6	4.4	142.2	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	17.8	3.9	-	1.6	مراكش - تانسيفت - الحوز
Chichaoua	-	-	-	-	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	5.6	3.7	-	-	قلعة السراغنة
Essaouira	7.2	-	-	0.1	الصويرة
Marrakech	5.0	0.3	-	1.5	مراكش
Oriental	6.3	1.7	0.5	6.3	الشرق
Berkane	0.9	1.0	0.3	4.9	بركان
Figuiç	1.1	-	-	-	فجيح
Jerada	-	-	-	-	جرادة
Nador	3.7	0.4	0.1	0.8	الناضور
Oujda-Angad	0.5	0.3	-	0.1	وجدة - انجاد
Taourirt	0.1	-	-	0.5	تاويرت
Grand Casablanca	5.1	0.2	-	-	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	5.1	0.2	-	-	الدار البيضاء
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	118.1	8.8	3.2	136.6	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	85.3	1.4	2.4	136.6	الخميسات
Rabat	32.8	7.4	0.8	-	الرباط
Doukkala - Abda	88.1	94.2	18.7	8.1	دكالة - عبدة
El Jadida	19.4	5.8	0.9	1.1	الجديدة
Safi	10.1	62.5	2.4	3.0	أسفي
Sidi Bennour	58.1	16.9	15.4	3.7	سيدي بنور
Yousseoufia	0.6	9.0	-	0.3	اليوسفية
Tadla - Azilal	33.2	15.3	0.7	15.9	تادلة - أزلال
Azilal	9.6	0.9	-	14.4	أزلال
Béni Mellal	23.6	14.4	0.7	1.5	بني ملال
Meknès - Tafilalet	102.4	29.8	53.9	15.5	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	28.0	13.6	29.8	9.9	الحاجب
Errachidia	6.8	0.8	-	-	الرشيدية
Ifrane	2.5	3.6	1.4	-	إفران
Khénifra	10.6	3.8	14.4	0.8	خنيفرة
Meknès	54.5	8.0	8.3	4.8	مكناس
Fès - Boulemane	268.4	64.1	32.4	27.0	فاس - بولمان
Boulemane	2.9	-	-	0.1	بولمان
Fès	174.6	62.1	29.9	23.4	فاس
Sefrou	90.9	2.1	2.5	3.5	صفرو
Taza - Al Hoceima - Taounate	744.8	30.7	-	17.1	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	30.0	14.7	-	5.3	الحسيمة
Taounate	331.4	14.1	-	4.7	تاونات
Taza	383.4	1.9	-	7.0	تازة
Tanger - Tétouan	56.9	19.7	43.0	13.9	طنجة - تطوان
Chefchaouen	15.0	7.5	2.0	7.8	شفشاون
Larache	18.3	1.6	24.4	3.6	العرانش
Ouezzane	11.1	2.6	3.1	0.2	وزان
Tanger-Assilah	3.9	4.8	-	-	طنجة - أصيلة
Tétouan	8.7	3.3	13.6	2.3	تطوان
Total	1566.7	370.7	250.0	429.5	المجموع

3 - 9 Evolution de la superficie et de la production des cultures industrielles par province

3 - 9 تطور مساحة وإنتاج المزروعات الصناعية حسب الإقليم

Superficie en milliers d'hectares Production en milliers de quintaux	2012-2013		2011-2012		2010-2011		المساحة بألف هكتار الإنتاج بألف قنطار
	الإنتاج Production	المساحة Superficie	الإنتاج Production	المساحة Superficie	الإنتاج Production	المساحة Superficie	
Betterave	21 422.2	35.7	16 266.7	28.9	30 351.4	47.0	الشمندر
Azilal	258.6	0.4	127.8	0.3	-	-	أزيلال
Béni Mellal	8067.8	12.6	5410.2	10.0	8 299.4	12.5	بني ملال
EL Jadida	579.5	1.1	537.2	0.8	11 746.0	16.5	الجديدة
Kénitra	467.0	1.1	1721.7	0.9	1 185.5	2.6	القنيطرة
Sidi Kacem	1688.7	3.2	1257.3	2.9	1 680.7	3.2	سيدي قاسم
Larache	471.7	1.6	471.7	1.6	1 760.5	2.5	العرانش
Nador	1585.9	2.4	1140.0	2.3	2 875.8	5.1	الناضور
Marrakech	-	-	804.5	1.8	1 078.3	2.0	مراكش
Safi	327.0	0.6	348.4	0.5	1 242.0	1.6	أسفي
Autres	7976.0	12.6	4448.0	7.8	483.2	1.0	أخرى
Canne à sucre (1)	6 195.6	10.6	5 409.8	10.2	7 639.1	13.4	قصب السكر (1)
Kénitra	2 282.3	3.5	1 784.6	3.4	3 370.8	5.1	القنيطرة
Sidi Kacem	2 363.1	4.1	2 203.0	4.0	2 901.0	4.7	سيدي قاسم
Sidi Slimane	419.0	0.8	291.0	0.6	سيدي سليمان
Larache	1 131.2	2.2	1131.2	2.2	1 367.3	3.6	العرانش

(1) Il s'agit de la superficie semée.

Source : Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime.

(1) يتعلق الأمر بالمساحة المزروعة.
المصدر : وزارة الفلاحة والصيد البحري.

3 - 10 Evolution de la superficie et de la production des cultures oléagineuses par province (ou préfecture)

3 - 10 تطور مساحة وإنتاج المزروعات الزيتية حسب الإقليم (أو العمالة)

Superficie en milliers d'hectares Production en milliers de quintaux	2012-2013		2011-2012		2010-2011		المساحة بألف هكتار الإنتاج بألف قنطار
	الإنتاج	المساحة	الإنتاج	المساحة	الإنتاج	المساحة	
	Production	Superficie	Production	Superficie	Production	Superficie	
Cultures oléagineuses	581.5	33.9	556.8	28.7	888.6	55.5	المزروعات الزيتية
Béni Mellal	3.8	0.6	16.1	1.4	11.4	1.2	بني ملال
Benslimane	0.6	0.1	-	-	-	-	بنسليمان
El Hajeb	1.8	0.2	-	-	-	-	الحاجب
Kénitra	338.3	19.7	345.9	15.8	545.6	33.5	القنيطرة
Sidi Kacem	7.7	0.9	10.4	1.0	40.0	3.4	سيدي قاسم
Sidi Slimane	4.5	0.5	0.1	0.1	سيدي سليمان
Khémisset	3.9	0.3	1.2	0.1	8.4	0.8	الخميسات
Larache	179.7	7.4	152.6	6.3	224.3	9.1	العرائش
Meknès	27.0	2.5	16.8	2.1	44.8	5.6	مكناس
Tanger-Assilah	8.7	0.9	13.5	1.8	14.1	1.9	طنجة- أصيلة
Ouezzane	5.6	0.8	-	-	وزان
Tournesol	189.9	17.0	177.1	11.7	480.1	36.5	عباد الشمس
Benslimane	0.6	0.1	-	-	-	-	بنسليمان
Boulmane	-	-	-	-	-	-	بولمان
El Hajeb	1.8	0.2	-	-	-	-	الحاجب
Kénitra	130.9	10.9	137.5	7.2	357.6	24.3	القنيطرة
Sidi Kacem	7.7	0.9	10.4	1.0	40.0	3.4	سيدي قاسم
Sidi Slimane	4.5	0.5	0.1	0.1	سيدي سليمان
Khémisset	3.9	0.3	1.2	0.1	8.4	0.8	الخميسات
Larache	4.7	0.4	4.7	0.3	20.8	1.3	العرائش
Meknès	27.0	2.5	16.8	2.1	44.8	5.6	مكناس
Tanger-Assilah	3.2	0.4	6.4	0.8	8.5	1.1	طنجة- أصيلة
Taounate	-	-	-	-	-	-	تاونات
Ouezzane	5.6	0.8	وزان
Arachide	387.9	16.3	363.5	15.5	397.1	17.8	الفول السوداني
Kénitra	207.4	8.8	208.4	8.6	188.0	9.2	القنيطرة
Larache	175.0	7.0	147.9	5.9	203.5	7.8	العرائش
Tanger-Assilah	5.5	0.5	7.1	1.0	5.6	0.8	طنجة- أصيلة

3 - 11 Evolution de la superficie et de la production des cultures maraîchères : Primeurs

3 - 11 تطور مساحة وإنتاج مزروعات الخضر : البواكر

	2012-2013*	2011-2012	2010-2011	
Superficie (en hectare)	30 082	26 582	35 678	مساحة (بالهكتار)
Tomates	6 304	6 832	6 714	الطماطم
Tomates sous-serre	5 144	الطماطم المغطاة
Tomates plein champ	1 570	الطماطم غير مغطاة
Pommes de terre	7 392	6 034	10 260	البطاطس
Légumes et fruits divers	16 386	13 716	18 704	خضر وفواكه مختلفة
Asperge	-	-	469	الهليون
Aubergine	656	443	538	البانجان
Concombre	299	284	395	الخيار
Courgette	1 711	-	2 246	القرع
Fraisier	3 526	3 320	2 475	توت الأرض
Haricot-vert	2 471	2 232	2 573	اللوبيا الخضراء
Melon	1 377	1 251	1 082	البطيخ الأصفر
Pastèque	600	350	545	البطيخ الأحمر
Petit-pois	1 109	797	1 821	الجلبانة
Piment-fort	-	-	100	الفلفل الحار
Pois mange-tout	-	-	-	الجلبان
Poivron	1 320	1 349	1 660	الفلفل (بهار)
Autres légumes	3 317	3 690	4 800	خضر أخرى
Production (en tonnes)	1 897 727	1 617 110	1 964 235	إنتاج (بالطن)
Tomates	912 413	895 593	943 361	الطماطم
Tomates sous-serre	815 461	الطماطم المغطاة
Tomates plein champ	127 900	الطماطم غير مغطاة
Pommes de terre	356 657	135 450	293 415	البطاطس
Légumes et fruits divers	628 657	586 067	727 459	خضر وفواكه مختلفة
Asperge	-	-	2 540	الهليون
Aubergine	16 549	9 523	16 061	البانجان
Concombre	20 656	20 975	33 411	الخيار
Courgette	75 607	81 423	89 777	القرع
Fraisier	145 233	139 683	110 716	توت الأرض
Haricot-vert	111 101	100 379	91 006	اللوبيا الخضراء
Melon	52 725	38 411	55 500	البطيخ الأصفر
Pastèque	27 000	11 000	24 446	البطيخ الأحمر
Petit-pois	9 010	9 711	23 917	الجلبانة
Piment-fort	-	-	2 300	الفلفل الحار
Pois mange-tout	-	-	-	الجلبان
Poivron	90053	88 025	101 215	الفلفل (بهار)
Autres légumes	80 723	86 937	176 570	خضر أخرى

3 - 12 Evolution de la superficie des cultures
maraîchères de saison

3 - 12 تطور مساحة زراعة الخضار الموسمية

Superficie en hectare Production en tonnes	2012-2013*		2011-2012		2010-2011		المساحة بالهكتار الإنتاج بالطن
	الإنتاج Production	المساحة Superficie	الإنتاج Production	المساحة Superficie	الإنتاج Production	المساحة Superficie	
Maraîchage de saison	5 833 082	216 367	5 850 225	220 481	5 444 270	214 314	الخضار الموسمية
Ail	6 784	1 058	5 294	878	22 376	1 513	الثوم
Artichaut	62 074	3 487	63 889	3 819	43 137	2 769	القوق
Aubergine	55 428	2 127	40 624	1 603	18 763	1 237	البياندجان
Carotte	458 876	12 991	638 028	12 985	382 119	11 911	الجزر
Choux-fleur	44 137	1 587	57 391	2 190	100 658	3 503	القرنبيط
Choux-pommés	95 426	3 072	112 169	2 986	10 341	863	الملفوف
Concombre	27 590	990	34 360	1 177	17 813	645	الخيار
Courgette	148 708	6 378	175 097	7 432	129 832	5 864	القرع
Fève verte	148 862	11 430	117 527	11 170	106 148	7 746	الفول الأخضر
Haricot vert	43 562	3 685	33 365	3 417	29 606	3 455	اللوبياء الخضراء
Melon	647 310	20 260	679 191	19 731	722 076	23 688	البطيخ الأصفر
Menthe	87 602	3 491	94 006	3 956	55 319	2 125	النعناع
Navet	151 296	6 494	111 294	5 716	146 583	7 004	اللفت
Oignon	929 716	33 649	855 764	30 424	860 913	30 690	البصل
Pastèque	584 474	13 504	563 859	13 809	555 536	14 862	البطيخ الأحمر
Patate douce	26 450	1 079	25 941	958	17 582	825	البطاطس الحلوى
Petit-pois	116 472	22 095	121 614	20 358	136 219	18 864	الجلبانة
Piment doux	89 807	3 525	92 566	3 621	41 913	2 519	الفلفل الحلو
Pomme de terre	1 571 949	45 656	1 521 441	53 183	1 427 987	47 586	البطاطس
Tomate	300 253	6 724	276 869	8 022	267 750	8 579	الطماطم
Autres	236 306	13 085	229 936	13 046	351 599	18 066	أنواع أخرى

3 - 13 Evolution de la superficie des cultures maraichères destinées à la transformation

3 - 13 تطور مساحة زراعة الخضار الموجهة للتحويل

	2012-2013*	2011-2012*	2010-2011	
Superficie (en hectare)	1 983	2 006	3 483	المساحة (بالهكتار)
Tomates	989	786	1 835	الطماطم
Cornichon (pour transformation)	-	-	-	الخيار (للتصنيع)
Niora (piment pour transformation)	994	1 220	1 648	النبورة (فلفل للتصنيع)
Haricot vert	-	-	-	اللوبياء الخضراء
Production (en tonnes)	101 815	69 780	159 087	الإنتاج (بالطن)
Tomate	80 654	46 610	127 134	الطماطم
Cornichon (pour transformation)	...	-	-	الخيار (للتصنيع)
Niora (piment pour transformation)	21 161	23 170	31 953	النبورة (فلفل للتصنيع)
Haricot vert	...	-	-	اللوبياء الخضراء

3 - 14 Evolution de la superficie et de la production fruitières

3 - 14 تطور مساحة وإنتاج الفواكه

Superficie en milliers d'hectares Production en milliers de tonnes	2012-2013*		2011-2012		2010-2011		المساحة بألف هكتار الإنتاج بألف طن
	الإنتاج Production	المساحة Superficie	الإنتاج Production	المساحة Superficie	الإنتاج Production	المساحة Superficie	
Olivier	1 181.7	922.2	1 315.8	968.1	1 415.9	900.7	الزيتون
Rosacées	1 070.3	220.6	944.4	218.4	1 022.0	233.9	الورديات
Abricotier	119.7	12.2	122.4	12.2	159.1	12.5	المشمش
Amandier sans coque	93.3	155.5	99.1	151.1	130.0	166.9	اللوز بدون قشرة
Cerisier	13.9	1.3	7.2	1.4	8.2	2.1	حب الملوك
Cognassier	50.4	3.1	46.0	3.4	32.0	3.8	السفرجل
Neflier	6.1	0.4	8.7	0.5	4.6	0.5	المزاح
Pécher et nectar	77.6	5.7	70.7	5.6	74.8	5.4	الدراقن والنكطار
Poirier	39.3	2.8	29.9	2.9	36.2	3.4	الإجاص
Pommier	583.0	29.8	485.6	31.7	512.4	30.1	التفاح
Prunier	87.0	9.8	74.8	9.6	64.7	9.2	البرقوق
Palmier-dattier	114.6	71.7	113.4	71.4	117.8	70.4	النخيل المثمر
Agrumes	112.8	1 464.9	1 874.6	107.5	1 711.6	100.7	الحوامض
Vigne	436.3	45.7	342.0	45.0	375.7	48.5	دالية الكروم
Bananier	302.5	8.2	222.3	5.4	30.3	7.4	الموز
Figuier	102.0	52.6	102.7	51.0	114.8	51.4	التين
Noyer avec coque	9.3	4.8	8.3	4.9	9.3	5.1	الجوز بالقشرة

3 - 15 Evolution de la production et de l'utilisation des agrumes

3 - 15 تطور إنتاج واستعمال الحوامض

En milliers de tonnes	2012-2013	2011-2012	2010-2011	بآلف طن
Production	1 464.9	1 874.6	1 711.7	الإنتاج
Clémentine	385.9	546.3	440.7	الكليمانتين
Navels	278.9	358.6	300.9	النافيل
Demi-saison	75.4	91.6	89.5	نصف الموسم
Salustiana	19.2	31.8	33.3	سالوستيانا
Sanguines	56.2	59.8	56.2	سانغين
Maroc-late	354.1	450.5	414.5	الحوامض المتأخرة
Autres agrumes	370.6	427.6	466.1	حوامض أخرى
Consommation	الإستهلاك
Clémentine	الكليمانتين
Navel	النافيل
Demi-saison	نصف الموسم
Maroc-late	الحوامض المتأخرة
Autres	حوامض أخرى
Transformation	التصنيع
Clémentine	الكليمانتين
Navel	النافيل
Demi-saison	نصف الموسم
Maroc-late	الحوامض المتأخرة
Exportation	التصدير
Clémentine	الكليمانتين
Navel	النافيل
Demi-saison	نصف الموسم
Maroc-late	الحوامض المتأخرة
Autres agrumes	حوامض أخرى

3 - 16 Superficie et production des agrumes par variété et région agricole

3 - 16 مساحة وإنتاج الحموض حسب النوع والجهة الفلاحية

2012-2013	المجموع	الجهات الأخرى	الحوز	تادلة	ملوية	الغرب	سوس ماسة	2013-2012
	Total	Autres Régions	Al Haouz	Tadla	Moulouya	Gharb	Souss Massa	
Superficie (en hectare)	112 844	9 371	10 255	15 577	17 705	20 301	39 635	المساحة (بالهكتار)
Clémentine	29 700	1 704	2 218	5 006	9 715	2 984	8 073	الكليمانتين
Navel	17 719	880	1 162	3 555	5 089	3 633	3 400	النافيل
Salustiana	1 089	1	-	115	-	26	947	سالوستيانا
Sanguines	3 233	252	34	483	-	2029	435	البرنقال الأحمر
Ortanique	489	86	133	157	49	64	-	أورتانيك
Maroc-Late	24 020	2 027	1 218	3 528	434	7 900	8 913	الحموض المتأخرة
Nour	7 194	36	944	507	822	44	4 841	نور
Autres variétés	29 401	4 385	4 546	2 227	1 596	3 621	13 026	أنواع أخرى
Production (en tonnes)	1 464 905	116 709	132 031	291 415	273 790	245 784	405 177	الإنتاج (بالطن)
Clémentine	385 878	31 889	22 545	66 675	136 800	27 140	100 829	الكليمانتين
Navel	278 877	14 960	14 467	77 390	107 088	41 374	23 599	النافيل
Salustiana	19 226	24	-	2 587	-	211	16 404	سالوستيانا
Sanguines	56 247	6 461	262	13 292	-	25 620	10 612	البرنقال الأحمر
Ortanique	9 109	2 073	2 038	3 126	980	892	-	أورتانيك
Maroc-Late	354 053	28 048	11 961	98 433	7 348	121 573	86 691	الحموض المتأخرة
Nour	95 385	235	13 600	7 276	9 250	448	64 576	نور
Autres variétés	266 130	33 020	67 158	22 636	12 324	28 527	102 466	أنواع أخرى

3 - 17 Evolution des prix moyens payés aux producteurs des produits agricoles

3 - 17 تطور متوسط الأثمان المؤدى لمنتجي المنتجات الفلاحية

En Dh/Kg	2012-2013*	2011-2012	2010-2011	بالدرهم/كغ
Céréales				الحبوب
Blé dur	2.81	3.44	2.90	القمح الصلب
Blé tendre	2.52	2.76	2.47	القمح الطري
Orge	2.30	2.92	2.25	الشعير
Maïs	2.64	2.77	2.42	الذرة
Avoine	3.38	3.75	3.04	الخرطال
Sorgho	3.50	3.50	3.03	البشنة
Légumineuses				الفطاني
Fèves	5.37	5.61	4.61	الفول
Petits-pois	6.14	4.96	5.08	الجابانة
Lentilles	7.29	7.90	7.53	العدس
Pois chiches	11.58	9.95	9.85	الحمص
Orobes	4.07	4.49	4.80	الكرسنة
Haricot blanc	12.01	7.74	9.95	اللوبياء البيضاء
Oléagineuses				الحبوب الزيتية
Tournesol	4.22	4.06	4.31	عباد الشمس
Arachide	8.45	9.93	9.27	الفول السوداني
Maraîchage				الخضروات
Tomate	2.31	2.41	2.11	الطماطم
Pomme de terre	2.38	2.22	2.42	البطاطس
Oignon	1.53	1.28	1.81	البصل
Fruits				الفواكه
Olives	4.64	3.75	3.63	الزيتون
Amandes décortiquées	54.20	52.10	46.32	اللوز المقشر
Raisins	5.62	6.65	4.68	العنب

3 - 18 Evolution de la commercialisation officielle des céréales, des légumineuses et des graines (1)

3 - 18 تطور التسويق الرسمي للحبوب والقطاني والبذور (1)

En milliers de quintaux	2012-2013*	2011-2012 ^R	2010-2011	بألف قنطار
Céréales	19 288	22 995	18 718	الحبوب
Céréales principales	19 282	22 755	18 717	الحبوب الرئيسية
Blé dur	104	92	192	القمح الصلب
Blé tendre	19 070	22 579	18 411	القمح الطري
Orge	69	76	104	الشعير
Maïs	38	8	10	الذرة
Céréales secondaires	6	240	1	الحبوب الثانوية
Avoine	3	-	-	الخرطال
Alpiste	-	-	-	الزوان الأبيض
Riz complet	3	240	1	الأرز الكامل
Légumineuses alimentaires	73	79	255	القطاني الغذائية
Fèves	40	29	51	الفاول
Pois chiches	6	13	185	الحمص
Petits-pois	<1	3	3	الجلبانة
Lentilles	16	27	9	العدس
Haricots	11	7	7	اللوبياء
Légumineuses fourragères	111	...	217	قطاني الكلا
Caroubes	111	...	217	الخروب
Fenugrec	-	-	-	الحلبة
Graines aromatiques et condimentaires (coriandre)	3	...	39	الحبوب العطرية والتوابل (كزبرة)

(1) Commercialisation réalisée entre le mois juin de l'année en cours
et le mois mai de l'année suivante.

Source : Office National Interprofessionnel des Céréales et des Légumineuses.

(1) يتم التسويق ما بين شهر يونيو من السنة الجارية
وشهر ماي من السنة الموالية.
المصدر : المكتب الوطني المهني للحبوب والقطاني.

3 - 19 Evolution de l'effectif du cheptel et des animaux de trait (1)

3 - 19 تطور عدد رؤوس الماشية وحيوانات الجر (1)

En milliers de têtes	2013*	2012	2011	بآلاف الرؤوس
Cheptel				رؤوس الماشية
Bovins	3 344.7	3 178.8	3 037.9	الأبقار
dont : mâles	781.4	706.9	667.3	منها : الذكور
Ovins	19 499.5	19 097.5	18 737.4	الأغنام
dont : mâles	4 363.7	4 137.0	4 128.5	منها : الذكور
Caprins	6 243.3	6 189.8	5 991.4	الماعز
dont : mâles	1 579.1	1 462.1	1 436.7	منها : الذكور
Animaux de trait				حيوانات الجر
Chevaux	140.0	الخيول
Mulets	465.2	البغال
Anes	950.2	الحمير

(1) Enquête annuelle réalisée entre Octobre et Novembre.
Source : Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime .

(1) البحث السنوي الذي يتم إنجازه خلال شهري أكتوبر ونونبر.
المصدر : وزارة الفلاحة والصيد البحري.

3 - 20 Effectif du cheptel par région et province (ou préfecture) (1)

20 - عدد رؤوس الماشية حسب الجهة والإقليم (أو العمالة) (1)

Année 2013	الماعز	الأغنام	الأبقار	سنة 2013
En millions de têtes	Caprins	Ovins	Bovins	بالآلاف الرؤوس
Guelmim - Es-Semara	170.3	252.9	5.4	كلميم - السمارة
Guelmim	73.0	123.0	2.2	كلميم
Tan-Tan	61.2	55.7	-	طانطان
Tata	36.2	74.1	3.2	طاطا
Souss - Massa - Drâa	1 335.8	1 780.1	251.8	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	188.1	128.1	41.6	أكادير - إداوتنان
Ouarzazate	394.6	649.3	57.8	ورزازات
Taroudannt	468.1	570.1	108.4	تارودانت
Tiznit	285.0	432.6	44.0	تيزنيت
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	24.8	720.7	291.1	الغرب - الشراردة - بني حسن
Kénitra	4.6	446.3	162.0	القنيطرة
Sidi Kacem	20.2	274.4	129.2	سيدي قاسم
Chaouia - Ouardigha	110.7	2 399.7	343.0	الشاوية - ورديفة
Benslimane	18.9	274.0	86.0	بنسليمان
Khouribga	65.3	590.0	58.0	خريبكة
Settat	26.6	1 535.7	199.0	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	1 104.7	2 585.3	406.2	مراكش - تانسيفت - الحوز
Chichaoua	268.0	619.5	68.8	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	83.5	910.0	160.6	قلعة السراغنة
Essaouira	432.0	460.6	78.5	الصويرة
Marrakech	321.2	595.2	98.3	مراكش
Oriental	361.3	2 507.0	84.3	الشرق
Figuig	167.2	1 028.5	8.2	فجيج
Nador	82.5	859.7	42.2	الناضور
Oujda-Angad	111.6	618.7	33.9	وجدة - أنجاد
Grand Casablanca	0.7	119.7	37.0	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	0.7	119.7	37.0	الدار البيضاء
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	114.4	863.4	228.6	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	103.1	682.2	138.0	الخميسات
Rabat	11.3	181.2	90.6	الرباط
Doukkala - Abda	48.7	1 472.7	406.0	دكالة - عبدة
El Jadida	6.1	635.0	287.0	الجديدة
Safi	42.6	837.7	119.0	أسفي
Tadla - Azilal	913.7	1 317.8	375.6	تادلة - أزيلال
Azilal	797.4	611.0	37.6	أزيلال
Béni Mellal	116.3	626.8	338.0	بني ملال
Meknès - Tafilalet	587.4	2 333.2	164.2	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	25.2	208.0	31.4	الحاجب
Errachidia	323.3	536.2	32.9	الرشيدية
Ifrane	61.5	572.3	27.4	إفران
Khénifra	170.1	886.3	44.5	خنيفرة
Meknès	7.2	130.4	28.0	مكناس
Fès - Boulemane	375.9	1 216.2	80.6	فاس - بولمان
Boulemane	173.9	553.7	10.6	بولمان
Fès	202.0	662.4	70.0	فاس
Taza - Al Hoceima - Taounate	342.8	1 188.7	260.2	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	99.4	230.0	52.4	الحسيمة
Taounate	56.4	377.4	132.8	تاونات
Taza	187.0	581.4	75.0	تازة
Tanger - Tétouan	752.2	742.2	410.8	طنجة - تطوان
Chefchaouen	365.5	139.2	103.8	شفشاون
Larache	154.0	349.9	139.6	العرائش
Tanger-Assilah	31.9	85.3	59.0	طنجة - أصيلة
Tétouan	200.7	167.9	108.4	تطوان
Total	6 243.3	19 499.5	3 344.7	المجموع

(1) Enquête annuelle réalisée entre Octobre et Novembre.

Source : Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime .

(1) البحث السنوي الذي يتم إنجازه خلال شهري أكتوبر ونونبر.

المصدر : وزارة الفلاحة والصيد البحري.

3 - 21 Effectif des bovins par race et par région et province (ou préfecture) (1)

3 - 21 عدد رؤوس الأبقار حسب السلالة وحسب الجهة والإقليم (أو العمالة) (1)

Année 2012 En milliers de têtes	المجموع Total	المحصنة Améliorées	المحلية Locales	سنة 2012 بالآلاف الرؤوس
Guelmim - Es-Semara	5.4	1.2	4.2	كلميم - السمارة
Guelmim	2.2	1.2	1.0	كلميم
Tan-Tan	-	-	-	طنانطان
Tata	3.2	-	3.2	طاطا
Souss - Massa - Drâa	251.8	94.9	156.9	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	41.6	23.9	17.7	أكادير - إداوتنان
Ouarzazate	57.8	8.4	49.4	ورزازات
Taroudannt	108.4	58.7	49.7	تارودانت
Tiznit	44.0	4.0	40.0	تيزنيت
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	291.1	182.0	109.2	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	162.0	107.4	54.6	القنيطرة
Sidi Kacem	129.2	74.6	54.6	سيدي قاسم
Chaouia - Ouadigha	343.0	265.8	77.1	الشاوية - ورديفة
Benslimane	86.0	63.1	22.9	بنسليمان
Khouribga	58.0	32.7	25.3	خريكة
Settat	199.0	170.0	28.9	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	406.2	213.5	192.7	مراكش - تانسيفت - الحوز
Chichaoua	68.8	3.4	65.4	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	160.6	138.1	22.4	قلعة السراغنة
Essaouira	78.5	0.2	78.3	الصويرة
Marrakech	98.3	71.7	26.6	مراكش
Oriental	84.3	63.7	20.7	الشرقي
Figuig	8.2	0.9	7.4	فجيج
Nador	42.2	38.8	3.4	الناضور
Oujda-Angad	33.9	24.0	9.9	وجدة - أنجاد
Grand Casablanca	37.0	37.0	-	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	37.0	37.0	-	الدار البيضاء
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	228.6	178.6	50.0	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	138.0	93.1	44.9	الخميمسات
Rabat	90.6	85.5	5.1	الرباط
Doukkala - Abda	406.0	387.5	18.5	دكالة - عبدة
El Jadida	287.0	287.0	-	الجديدة
Safî	119.0	100.5	18.5	أسفي
Tadla - Azilal	375.6	342.8	32.8	تادلة - أزيلال
Azilal	37.6	14.2	23.4	أزيلال
Béni Mellal	338.0	328.7	9.3	بني ملال
Meknès - Tafilalet	164.2	58.3	106.0	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	31.4	17.4	14.0	الحاجب
Errachidia	32.9	4.0	28.9	الرشيدية
Ifrane	27.4	7.2	20.2	إفران
Khénifra	44.5	18.0	26.5	خينفرا
Meknès	28.0	11.7	16.4	مكناس
Fès - Boulemane	80.6	21.4	59.2	فاس - بولمان
Boulemane	10.6	0.2	10.4	بولمان
Fès	70.0	21.2	48.8	فاس
Taza - Al Hoceima - Taounate	260.2	16.7	243.5	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	52.4	7.7	44.8	الحسيمة
Taounate	132.8	1.4	131.4	تاونات
Taza	75.0	7.7	67.3	تازة
Tanger - Tétouan	410.8	176.2	234.5	طنجة - تطوان
Chefchaouen	103.8	18.1	85.8	شفشاون
Larache	139.6	86.6	53.0	العرانش
Tanger-Assilah	59.0	13.6	45.4	طنجة - أصيلة
Tétouan	108.4	58.0	50.4	تطوان
Total	3 344.7	2 039.5	1 305.2	المجموع

(1) Enquête annuelle réalisée entre Octobre et Novembre.
Source : Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime .

(1) البحث السنوي الذي يتم إنجازه خلال شهري أكتوبر ونونبر.
المصدر : وزارة الفلاحة والصيد البحري.

3 - 22 Effectif des animaux de trait
par région et province (ou préfecture) (1)

3 - 22 عدد حيوانات الجر حسب الجهة
والإقليم (أو العمالة) (1)

Année 2011 En milliers de têtes	الحمير Anes	الغلال Mulets	الخيول Chevaux	سنة 2011 بالآلاف الرؤوس
Guelmim - Es-Semara	8.3	1.2	0.1	كلميم - السمارة
Guelmim	3.4	0.2	0.1	كلميم
Tan-Tan	1.5	-	-	طانطان
Tata	3.4	1.0	-	طاطا
Souss - Massa - Drâa	104.5	24.6	0.7	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	17.0	1.0	-	أكادير - إداوتنان
Ouarzazate	25.7	10.4	0.1	ورزازات
Taroudannt	41.4	9.8	0.5	تارودانت
Tiznit	20.4	3.4	0.1	تيزنيت
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	74.8	38.7	10.5	الغرب - الشراردة - بني حسن
Kénitra	-	-	-	القنيطرة
Sidi Kacem	74.8	38.7	10.5	سيدي قاسم
Chaouia - Ouardigha	84.6	16.5	20.4	الشاوية - وردية
Benslimane	17.0	3.8	4.7	بنسليمان
Khouribga	22.6	2.6	5.6	خر بيكة
Settat	45.0	10.1	10.2	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	171.8	32.5	12.5	مراكش - تانسيفت - الحوز
Chichaoua	39.0	4.9	0.5	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	36.4	12.0	9.4	قلعة السراغنة
Essaouira	50.8	7.0	2.2	الصويرة
Marrakech	45.6	8.6	0.5	مراكش
Oriental	44.3	12.1	3.3	الشرق
Figuig	14.2	2.9	0.7	فجيغ
Nador	12.3	4.9	0.5	الناضور
Oujda-Angad	17.8	4.3	2.1	وجدة - أنجاد
Grand Casablanca	4.7	1.1	3.3	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	4.7	1.1	3.3	الدار البيضاء
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	25.5	21.0	17.8	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	21.3	18.0	12.5	الخميمسات
Rabat	4.2	3.0	5.3	الرباط
Doukkala - Abda	151.2	65.9	22.9	دكالة - عبدة
El Jadida	65.5	41.4	13.1	الجديدة
Safi	85.6	24.6	9.8	أسفي
Tadla - Azilal	48.5	28.5	10.9	تادلة - أزيلال
Azilal	39.5	21.2	2.4	أزيلال
Béni Mellal	9.0	7.3	8.5	بني ملال
Meknès - Tafilalet	40.3	36.6	14.8	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	3.0	4.5	2.9	الحاجب
Errachidia	9.1	7.5	0.3	الرشيدية
Ifrane	9.1	4.1	1.4	إفران
Khénifra	12.3	17.1	8.9	خينفرة
Meknès	6.8	3.4	1.2	مكناس
Fès - Boulemane	41.6	21.1	4.4	فاس - بولمان
Boulemane	9.6	5.9	1.5	بولمان
Fès	32.0	15.2	2.9	فاس
Taza - Al Hoceima - Taounate	106.3	83.2	6.4	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	10.9	16.4	0.1	الحسيمة
Taounate	55.8	38.5	2.8	تاونات
Taza	39.6	28.3	3.5	تازة
Tanger - Tétouan	43.8	82.4	12.0	طنجة - تطوان
Chefchaouen	15.2	54.4	1.4	شفشاون
Larache	17.5	8.1	7.2	العرانث
Tanger-Assilah	3.4	3.4	1.5	طنجة - أصيلة
Tétouan	7.7	16.5	1.9	تطوان
Total	950.2	465.2	140.0	المجموع

(1) Enquête annuelle réalisée entre Octobre et Novembre.

Source : Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime .

(1) البحث السنوي الذي يتم إنجازه خلال شهري أكتوبر ونونبر.

المصدر : وزارة الفلاحة والصيد البحري.

3 - 23 Evolution des abattages contrôlés

3 - 23 تطور الذبائح المراقبة

	2013*	2012*	2011	
Nombre de têtes (en milliers)	4 832	4 837	5 042	عدد الرؤوس (بالآلاف)
Bovins	1 000	897	838	الأبقار
Ovins	2 432	2 538	2 607	الأغنام
Caprins	1 372	1 355	1 558	الماعز
Autres variétés	28	47	39	أصناف أخرى
Poids de viande obtenue (en tonnes)	271 571	228 684	219 182	وزن اللحم (بالطن)
Bovins	212 472	170 447	159 150	الأبقار
Ovins	38 210	38 064	39 108	الأغنام
Caprins	15 416	13 554	15 581	الماعز
Autres variétés (1)	5 473	6 619	5 343	أصناف أخرى (1)

3 - 24 Produits de l'élevage

3 - 24 منتوجات الثروة الحيوانية

	2013*	2012 ^m R	2011 ^m R	
Viandes destinées à la consommation (en tonnes)	1 063 000	1 030 000	1 048 000	اللحوم الموجهة للإستهلاك (بالطن)
Viande rouge	503 000	470 000	458 000	اللحوم الحمراء
Bovins	254 000	229 000	204 000	الأبقار
Ovins	119 000	131 000	143 000	الأغنام
Caprins	27 000	30 000	25 000	الماعز
Autres variétés (1)	26 000	25 000	27 000	أصناف أخرى (1)
Abats	61 000	55 000	59 000	لحوم الأحشاء والأطراف
Viande blanche	560 000	560 000	590 000	اللحوم البيضاء
Secteur moderne	510 000	510 000	510 000	القطاع العصري
Secteur traditionnel	50 000	50 000	80 000	القطاع التقليدي
Autres produits de l'élevage				منتوجات أخرى
Oeufs (en millions d'unités)	5 300	5 100	5 100	البيض (مليون وحدة)
Secteur moderne	4 500	4 300	4 300	القطاع العصري
Secteur traditionnel	800	800	800	القطاع التقليدي
Miel (en tonnes)	3 800	3 800	3 500	العسل (بالطن)
Secteur moderne	2 800	2 800	2 500	القطاع العصري
Secteur traditionnel	1 000	1 000	1 000	القطاع التقليدي

(1) Camelins, équins et porcins.

Sources : Office National de la Sécurité Sanitaire des Aliments (ONSSA).
Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime.

(1) الجمال الخيول والخنائير.
المصادر : المكتب الوطني للسلامة الصحية للمنتوجات الغذائية.
وزارة الفلاحة والصيد البحري.

3 - 25 Superficies reboisées par région (1)
et par province (ou préfecture)

3 - 25 المساحات المشجرة حسب الجهة (1)
والإقليم (أو العمالة)

2011-2012 En hectare	Superficies reboisées المؤقتة provisoires	المساحة المشجرة المتواجدة existantes	2012-2011 بالحكتار
Oued Ed-Dahab - Lagouira	-	261	وادي الذهب - لكويرة
Ed-Dakhla	-	261	الداخلة
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	500	1 790	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	100	430	بوجدور
Laâyoune	400	1 360	العيون
Guelmim - Es-Semara	1 181	4 229	كلميم - السمارة
Assa-Zag	50	830	أسا - الزاك
Es-Semara	230	501	السمارة
Guelmim	325	1 986	كلميم
Tan-Tan	400	400	طانطان
Tata	176	512	طاطا
Souss - Massa - Drâa	2 840	20 600	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	378	2 089	أكادير
Chtouka-Ait Baha	195	4 627	اشتوكة - أيت باها
Ouarzazate	900	6 664	ورزازات
Sidi Ifni	-	93	سيدي إفني
Taroudannt	350	3 426	تارودانت
Tinghir	110	100	تينغير
Tiznit	870	3 476	تيزنيت
Zagora	37	125	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	2 010	93 235	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	1 832	41 581	القنيطرة
Sidi Slimane	178	51 654	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	3 295	42 576	الشاوية - ورديفة
Benslimane	1 005	11 858	بنسليمان
Khouribga	1 200	18 701	خريبكة
Settat	1 090	12 017	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	2 995	43 504	مراكش - تانسيفت - الحوز
Chichaoua	500	9 285	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	150	3 593	قلعة السراغنة
Essaouira	1 115	11 522	الصويرة
Marrakech	1 230	19 104	مراكش
Oriental	6 716	105 950	الشرق
Berkane	200	11 380	بركان
Driouch	600	10 112	دريوش
Figuig	2 430	16 459	فجيج
Jerada	1 276	19 022	جرادة
Nador	600	23 992	الناضور
Oujda-Angad	450	6 488	وجدة - أنجاد
Taourirt	1 160	18 497	تاوريرت

3 - 25 Superficies reboisées par région (1)
et par province (ou préfecture) (suite)

3 - 25 المساحات المشجرة حسب الجهة (1)
والإقليم (أو العمالة) (تابع)

2011-2012 En hectare	Superficies reboisées الموقفة provisoires	المساحة المشجرة المتواجدة existantes	2012-2011 باليكتار
Grand Casablanca	160	3 606	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	160	3 606	الدار البيضاء
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	3 295	54 692	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	3 184	48 150	الخميسات
Rabat	111	6 542	الرباط - سلا
Doukkala - Abda	1 184	39 578	دكالة - عبدة
El Jadida	261	25 282	الجديدة
Safi	923	14 296	أسفي
Tadla - Azilal	2 293	21 158	تادلة - أزيلال
Azilal	950	14 209	أزيلال
Béni Mellal	1 343	6 949	بني ملال
Meknès - Tafilalet	6 635	50 570	مكناس - تافيلالت
Errachidia	330	534	الرشيدية
Ifrane	2 115	11 375	إفران
Khénifra	1 918	12 841	خنيفرة
Méknes/El Hajeb	550	13 306	مكناس/الحاجب
Midelt	1 722	12 514	ميدلت
Fès - Boulemane	2 576	21 525	فاس - بولمان
Boulemane	1 980	7 207	بولمان
Fès	13	926	فاس
Sefrou	583	13 392	صفرو
Taza - Al Hoceima - Taounate	6 552	98 402	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	350	27 526	الحسيمة
Guercif	1 750	9 754	جرسيف
Taounate	400	12 826	تاونات
Taza	4 052	48 296	تازة
Tanger - Tétouan	1 822	71 123	طنجة - تطوان
Chefchaouen	691	16 951	شفشاون
Larache	392	11 237	العرانش
Ouezzane	710	13 250	وزان
Tanger-Assilah		16 313	طنجة
Tétouan	29	13 372	تطوان
Total	44 054	672 799	المجموع

(1) Il s'agit des superficies reboisées jusqu'au 31 mars de chaque année, sans tenir compte des reboisements exploités, incendiés ou ayant connu un faible taux de reprise après deux années.

Source : Haut Commissariat aux Eaux et Forêts et à la Lutte contre la Désertification.

(1) يتعلق الأمر بالمساحات المشجرة إلى غاية 31 مارس من كل سنة، ولا يتضمن المساحات المستغلة أو المحروقة والتي عرف نموها نسبة ضئيلة بعد سنتين.

المصدر : المندوبية السامية للمياه والغابات ومحاربة التصحر.

**3 - 27 Superficies des essences résineuses
naturelles par région
et par province (ou préfecture)**

**27 - 3 مساحات الأشجار الصمغية الطبيعية
حسب الجهة والإقليم (أو العمالة)**

Année 2011 ⁽¹⁾ En hectare	المجموع	التنوب	العرعار	الصنوبر	العرعار (عصية)	الأرز	سنة 2011 ⁽¹⁾ بالهكتار
	Total	Sapin	Genévriers	Pins	Thuja	Cèdre	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	-	-	-	-	-	-	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	-	-	-	-	-	-	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara	3 010	-	250	-	2 760	-	كلميم - السمارة
Guelmim	1 730	-	-	-	1 730	-	كلميم
Tata	1 280	-	250	-	1 030	-	طاطا
Souss - Massa - Darâa	206 030	-	72 410	160	133 460	-	سوس - ماسة - درعة
Agadir - Ida Ou Tanane	62 350	-	740	-	61 610	-	أكادير - إداوتان
Chtouka - Aït Baha	350	-	-	-	350	-	اشتوكة - أيت باها
Inezgane - Aït Melloul	-	-	-	-	-	-	انزكان - أيت ملول
Ouarzazate	39 460	-	35 080	20	4 360	-	ورزازات
Taroudannt	87 390	-	36 390	140	50 860	-	تارودانت
Tiznit	16 280	-	-	-	16 280	-	تيزنيت
Zagora	200	-	200	-	-	-	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	820	-	820	-	-	-	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	820	-	820	-	-	-	القنيطرة
Chaouia - Ouardigha	14 430	-	-	-	14 430	-	الشاوية - وريدغة
Benslimane	6 160	-	-	-	6 160	-	بنسليمان
Khouribga	10	-	-	-	10	-	خر بكة
Settat	8 260	-	-	-	8 260	-	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	193 610	-	57 030	1 480	135 100	-	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	47 170	-	25 980	1 480	19 710	-	الحوز
Chichaoua	61 620	-	18 130	-	43 490	-	شيشاوة
El Kelaâ des Sraghna	10	-	-	-	10	-	قلعة السراغنة
Essaouira	84 810	-	12 920	-	71 890	-	الصويرة
Oriental	142 560	-	41 970	7 200	93 390	-	الشرقي
Berkane	22 780	-	-	170	22 610	-	بركان
Figuig	24 590	-	24 590	-	-	-	فجيج
Jerada	24 520	-	10 170	-	14 350	-	جرادة
Nador	6 180	-	160	190	5 830	-	الناضور
Oujda-Angad	1 570	-	650	20	900	-	وجدة - أنجاد
Taourirt	62 920	-	6 400	6 820	49 700	-	تاوريرت
Grand Casablanca	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	49 990	-	530	-	49 460	-	الرياض - سلا - زمور - زعير
Khémissset	43 540	-	530	-	43 010	-	الخميسات
Rabat	-	-	-	-	-	-	الرياض
Salé	3 010	-	-	-	3 010	-	سلا
Skhirate-Témara	3 440	-	-	-	3 440	-	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	1 860	-	-	-	1 860	-	دكالة - عبدة
El Jadida	-	-	-	-	-	-	الجديدة
Safi	1 860	-	-	-	1 860	-	أسفي
Tadla - Azilal	110 030	-	46 190	32 260	27 300	4 280	تادلة - أزبال
Azilal	86 210	-	36 900	22 040	26 080	1 190	أزبال
Béni Mellal	23 820	-	9 290	10 220	1 220	3 090	بني ملال
Méknes - Tafilalet	189 590	-	75 860	6 710	2 210	104 810	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	1 290	-	210	-	1 080	-	الحاجب
Errachidia	59 650	-	55 960	2 050	-	1 640	الرشيدية
Ifrane	46 940	-	900	2 990	80	42 970	إفران
Khénifra	81 710	-	18 790	1 670	1 050	60 200	خنيفرة
Fès - Boulemane	64 670	-	14 340	3 910	36 450	9 970	فاس - بولمان
Boulemane	38 110	-	14 100	3 840	13 350	6 820	بولمان
Fès	-	-	-	-	-	-	فاس
Sefrou	26 560	-	240	70	23 100	3 150	صفرو
Taza - Al Hoceima - Taounate	113 240	-	32 050	38 220	31 060	11 910	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	13 610	-	10	610	4 480	8 510	الحسيمة
Taounate	110	-	-	30	-	80	تاونات
Taza	99 520	-	32 040	37 580	26 580	3 320	تازة
Tanger - Tétouan	39 740	4 780	120	9 140	22 640	3 060	طنجة - تطوان
Chefchaouen	34 900	4 780	40	9 050	17 970	3 060	شفشاون
Larache	80	-	80	-	-	-	العرانش
Tétouan	4 760	-	-	90	4 670	-	تطوان
Total	1 129 580	4 780	341 570	99 080	550 120	134 030	المجموع

(1) Statistiques de l'Inventaire National Forestier .

(1) إحصائيات الجرد الوطني للغاوي .

Source : Haut Commissariat aux Eaux et Forêts et à la Lutte contre la Désertification.

المصدر : المندوبية السامية للمياه والغابات ومحاربة التصحر .

3 - 28 Superficies des essences feuillues
naturelles par région
et par province (ou préfecture)

28 - 3 مساحات الأشجار المورقة الطبيعية
حسب الجهة والإقليم (أو العمالة)

Année 2011 ⁽¹⁾	المجموع	أركان	البوط	البوط	البوط	سنة 2011 ⁽¹⁾
En hectare	Total	Arganier	البوط الزان Chêne zène	الفليني Chêne liège	الأخضر Chêne vert	بالتكتار
Qued Ed-Dahab - Lagouira	-	-	-	-	-	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	-	-	-	-	-	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara	18 200	17 620	-	-	580	كلميم - السمارة
Assa-Zag	-	-	-	-	-	اسا - الزاك
Es-Semara	-	-	-	-	-	السمارة
Guelmim	17 310	17 180	-	-	130	كلميم
Tata	890	440	-	-	450	طاطا
Souss - Massa - Darâa	938 640	801 370	-	-	137 270	سوس - ماسة - درعة
Agadir - Ida Ou Tanane	98 120	860 79	-	-	18 260	أكادير - إداوتان
Chtouka - Ait Baha	100 930	760 100	-	-	170	اشتوكة - أيت باها
Inezgane - Ait Melloul	9 310	310 9	-	-	-	انزكان - أيت ملول
Ouarzazate	15 540	-	-	-	15 540	ورزازات
Taroudannt	461 550	368 220	-	-	93 330	تارودانت
Tiznit	253 190	243 220	-	-	9 970	تيزنيت
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	36 660	-	-	36 440	220	الغريب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	30 140	-	-	30 140	-	القنيطرة
Sidi Kacem	6 520	-	-	6 300	220	سبيدي قاسم
Chaouia - Ouardigha	38 160	-	-	32 140	6 020	الشاوية - وريغة
Benslimane	28 950	-	-	28 560	390	بنسليمان
Khouribga	4 730	-	-	290	4 440	خر بيكة
Settat	4 480	-	-	3 290	1 190	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	282 220	124 550	-	-	157 670	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	93 550	-	-	-	93 550	الحوز
Chichaoua	59 060	6 640	-	-	52 420	شيشاوة
El Kelaâ des Srağhna	-	-	-	-	-	قلعة السراغنة
Essaouira	129 610	117 910	-	-	11 700	الصويرة
Oriental	101 100	-	-	560	100 540	الشرقي
Berkane	8 880	-	-	-	880 8	بركان
Figuiç	270	-	-	-	270	فجيج
Jerada	32 250	-	-	-	250 32	جرادة
Nador	4 510	-	-	560	950 3	الناضور
Oujda-Angad	410	-	-	-	410	وجدة - أنجاد
Taourirt	54 780	-	-	-	780 54	تاويرت
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	189 870	-	-	108 260	81 610	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	149 180	-	-	67 570	81 610	الخمسبات
Rabat	290	-	-	290	-	الرباط
Salé	22 180	-	-	22 180	-	سلا
Skhirate-Témara	18 220	-	-	18 220	-	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	8 370	8 370	-	-	-	دكالة - عبدة
El Jadida	-	-	-	-	-	الجديدة
Safi	8 370	8 370	-	-	-	أسفي
Tadla - Azilal	312 900	-	1 700	40	311 160	تادلة - أزيلال
Azilal	201 900	-	1 160	40	200 700	أزيلال
Béni Mellal	111 000	-	540	-	110 460	بني ملال
Méknes - Tafilalet	329 360	-	1 250	11 030	317 080	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	25 690	-	550	380	24 760	الحاجب
Errachidia	32 260	-	-	-	32 260	الرشيدية
Ifrane	50 370	-	700	60	49 610	إفران
Khénifra	221 040	-	-	10590	210 450	خينفرا
Fès - Boulemane	130 910	-	30	-	130 880	فاس - بولمان
Boulemane	60 420	-	-	-	60 420	بولمان
Fès	10	-	-	-	10	فاس
Sefrou	70 480	-	30	-	70 450	صفرو
Taza - Al Hoceima - Taounate	256 570	-	1 310	57 850	197 410	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	58 400	-	-	9 800	48 600	الحسيمة
Taounate	56 510	-	100	32 570	23 840	تاونات
Taza	141 660	-	1210	15 480	124 970	تازة
Tanger - Tétouan	184 790	-	7860	137 960	38 970	طنجة - تطوان
Chefchaouen	117 990	-	4700	76 680	36 610	شفشاون
Fahs-Bni Makada	180	-	-	180	-	الفحص - بني مكادة
Larache	41 360	-	2100	39 250	10	العرانش
Tanger - Assilah	4 600	-	-	4 600	-	طنجة - أصيلا
Tétouan	20 660	-	1060	17 250	2350	تطوان
Total	2 827 750	951 910	12 150	384 280	1 479 410	المجموع

(1) Statistiques de l'Inventaire National Forestier .

(1) إحصائيات الجرد الوطني للغابوي .

Source : Haut Commissariat aux Eaux et Forêts et à la Lutte contre la Désertification.

المصدر : المديرية السامية للمياه والغابات ومحاربة التصحر .

3 - 29 Evolution de l'exploitation forestière (1)

3 - 29 تطور استغلال الغابات (1)

	Unités	2013*	2012	2011	الوحدة	الإنتاج
Production						
Bois d'oeuvre	1000 m ³	162	122	148	بألف متر مكعب	خشب النشارة
Bois d'industrie	1000 m ³	342	280	225	بألف متر مكعب	خشب الصناعة
Bois de feu	1000 stères	440	348	362	بألف الستار	خشب التدفئة
Liège de reproduction	1000 stères	113	79	-	بألف الستار	فلين النمسي
Liège mâle	1000 stères	15	10	-	بألف الستار	فلين الحلوفي
Liège de coupe	1000 stères	5	1	3	بألف الستار	فلين المقطوع
Ecorce à tanin	Tonne	4 502	2 751	499	بالبطن	الدباغ
Caroube	Tonne	589	490	354	بالبطن	الخروب
Lichen	Tonne	30	-	125	بالبطن	الحزاز
Myrte	Tonne	-	-	-	بالبطن	الريحان
Romarin	Tonne	39 380	18 918	32 960	بالبطن	أزير
Thym	Tonne	700	420	350	بالبطن	الزعر
Souche de bruyère	Tonne	514	124	-	بالبطن	بذور الخلع
Alfa	Tonne	-	20	-	بالبطن	الحلفاء
Doum	Tonne	-	-	-	بالبطن	الدوم
Cistes	Tonne	-	-	-	بالبطن	قسنوس
Exportation						
Quantité (tonnes)						
Bois et ouvrage en bois (2)	...	215 906	126 412	11 412		الكمية (بالبطن)
Liège	...	14 475	8 689	6 689		خشب النشارة وخشب الصناعة (2)
Pâte à papier	...	123 707	102 302	102 302		الفلين
Papier, carton et ouvrage en papier (3)	...	62 772	4 009	4 009		عجين الورق
						الورق والورق المقوى
						ومنتجات من عجين الورق (3)
Valeur (milliers de DH)						
Bois et ouvrage en bois (2)	...	2 020 211	879 342	194 133		القيمة (بألف درهم)
Liège	...	186 484	96 285	96 285		خشب النشارة وخشب الصناعة (2)
Pâte à papier	...	597 215	520 534	520 534		الفلين
Papier, carton et ouvrage en papier (3)	...	999 512	68 390	68 390		عجين الورق
						الورق والورق المقوى
						ومنتجات من عجين الورق (3)

1 Stère = 500Kg pour le bois de feu

1 Stère = 100Kg pour le liège

(1) Ventes du Haut Commissariat aux Eaux et Forêts et à la Lutte contre la Désertification

(2) Compris les bois d'oeuvre bruts et sciés (rubrique 44.03 à 44.09 du

Système Harmonisé (SH), exceptés les bois de trituration et de service,

inclus aussi les bois de trituration, de service (44.03.10/20/90) les panneaux

et les ouvrages en bois (rubrique 44.10 à 44.21 du SH).

(3) Y compris papiers, carton et ouvrages en papier (chapitre 48 du SH).

Source : Haut Commissariat aux Eaux et Forêts et à la Lutte contre la Désertification .

1 سطر : 500 كغ بالنسبة لخشب التدفئة

1 سطر : 100 كغ من الفلين

(1) مبيعات المندوبية السامية للمياه والغابات ومحاربة التصحر.

(2) يتضمن الخشب المعد للإستعمال الخام والمنشور (44.03 إلى 44.09 من

النظام التوافقي) ماعدا الخشب المسحوق وخشب الخدمات،

ويتضمن كذلك الخشب المسحوق وخشب الخدمات (فصل 44.03 44.03/10 90/20/10)

وصفائح ومنتجات من خشب (44.10 إلى 44.21 من النظام التوافقي).

(3) يتضمن الورق والورق المقوى ومنتجات من الورق (فصل 48 من النظام التوافقي).

المصدر : المندوبية السامية للمياه والغابات ومحاربة التصحر.

3 - 30 Evolution de la flotte de pêche
côtière immatriculée

3 - 30 تطور أسطول الصيد
الساحلي المسجل

Au 31 décembre	2013*	2012	2011	إلى غاية 31 دجنبر
Nombre de bateaux	2 505	2 525	2 562	عدد السفن
Palangriers	881	889	937	سفن صنورية
Senneurs (Sardiniers)	547	536	518	سفن السردين ذات شبك دائري
Chalutiers	543	546	525	سفن جياية (جرار)
Chalutiers-Sardiniers	191	209	219	سفن جياية (جرار) ذات شبك دائري
Palangriers-Sardiniers	164	168	179	سفن صنورية وذات شبك دائري
Chalutiers-Palangriers	56	59	63	سفن جياية (جرار) وصنورية
Autres	123	118	121	سفن أخرى
Tonnage (en T.J.B) (1)	125 264	123 575	122 499	الحمولة (بالبرميل)(1)
Palangriers	20 486	20 320	28 241	سفن صنورية
Senneurs (Sardiniers)	38 432	36 537	31 926	سفن السردين ذات شبك دائري
Chalutiers	37 889	37 996	34 160	سفن جياية (جرار)
Chalutiers-Sardiniers	10 652	11 498	8 729	سفن جياية (جرار) ذات شبك دائري
Palangriers-Sardiniers	8 760	8 275	11 358	سفن صنورية وذات شبك دائري
Chalutiers-Palangriers	2 590	2 666	3 193	سفن جياية (جرار) وصنورية
Autres	6 455	6 283	4 892	سفن أخرى

3 - 31 Flotte de pêche
hauturière immatriculée

3 - 31 أسطول الصيد المسجل في
أعالي البحار

Au 31 décembre	2013*		2012*		إلى غاية 31 دجنبر
Charge en T.J.B (1)	الحمولة	العدد	الحمولة	العدد	الحمولة (بالبرميل) (1)
Type de navires	Charge (1)	Nombre	Charge (1)	Nombre	نوع السفن
Céphalopodiers	117 531	344	118 961	348	سفن صيد الرخويات
Crevettiers	12 421	62	12 999	65	سفن صيد الأربيان
Chalutiers pélagiques	7 117	10	6 771	10	سفن صيد السمك السطحي بالجيبية المعدة للتجميد
Navires-réfrigérés	2 820	17	2 820	17	سفن الصيد المعدة للتثليج
Autres	7 361	11	4 951	8	سفن أخرى
Total	147 250	444	146 502	448	المجموع

(1)T.J.B. : une Tonne de Jauge Brute équivaut à 2.83 m³.

Source : Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime (Département des Pêches Maritimes).

(1) البرميل يساوي 2.83 م³.

المصدر : وزارة الفلاحة والصيد البحري (قطاع الصيد البحري).

پêche maritime

الصيد البحري

3 - 32 Evolution de la quantité et de la valeur de la pêche maritime

32 - تطور كمية وقيمة الصيد البحري

Quantité (Q) en tonnes	2013*	2012	2011 ^R	الكمية (ك) بالطن		
Valeur (V) en milliers de DH				القيمة (ق) بألف درهم		
Pêche côtière (1)	Q	855 488	842 000	676 180	ك	الصيد الساحلي(1)
	V	4 821 851	4 736 511	4 678 053	ق	
Poisson blanc	Q	71 976	70 615	68 918	ك	السماك العمقي (الأبيض)
	V	1 266 462	1 219 938	1 175 569	ق	
Poisson pélagique (*)	Q	729 677	722 876	564 845	ك	السماك السطحي (الأزرق) (*)
	V	1 837 218	1 639 393	1 406 942	ق	
Céphalopodes	Q	46 056	39 589	32 445	ك	الرخويات
	V	1 429 093	1 607 223	1 813 087	ق	
Crustacés	Q	7 241	8 019	8 449	ك	القشريات
	V	286 440	265 000	274 834	ق	
Coquillages	Q	538	901	1 523	ك	الأصداف
	V	2 638	4 957	7 621	ق	
Pêche hauturière (2)	Q	297 694	236 599	204 461	ك	الصيد في أعالي البحار(2)
	V	3 602 590	2 759 243	2 989 571	ق	
Pêche Céphalopodiènne	Q	50 157	35 477	28 815	ك	الرخويات
	V	2 229 406	1 834 682	1 916 409	ق	
Poisson blanc	Q	24 873	16 812	23 020	ك	السماك الأبيض
	V	420 601	300 721	330 669	ق	
Pêche pélagique	Q	218 709	180 786	147 883	ك	السماك السطحي (الأزرق)
	V	447 123	245 038	205 350	ق	
Pêche crevettière	Q	3 955	3 524	4 743	ك	الأربيان
	V	505 460	378 802	537 143	ق	
Affretement (3)	Q	85 676	79 634	69 105	ك	الإستيجار(3)
	V	170 571	111 357	97 047	ق	
Autres produits (4)	Q	7 056	6 649	7 253	ك	منتجات أخرى(4)
	V	199 000	217 995	193 998	ق	
Aquaculture	Q	433	413	279	ك	تربية الأحياء المائية
	V	15 579	15 624	8 862	ق	
Algues	Q	5 654	5 150	5 797	ك	الطحالب
	V	61 161	60 002	52 488	ق	
Corail	Q	7	3	4	ك	المرجان
	V	14 921	4 954	5 476	ق	
Madragues	Q	962	1 001	1 099	ك	المضربة
	V	107 339	136 676	126 420	ق	
Oursins	Q	0	82	74	ك	قفند البحر
	V	0	739	752	ق	
Total général (1+2+3+4)	Q	1 245 914	1 164 882	956 999	ك	المجموع العام (4+3+2+1)
	V	8 794 012	7 825 105	7 958 669	ق	

(*) Non compris les apports des Refrigerated Sea Water (RSW).

Source : Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime (Département des Pêches Maritimes).

(*) لايشمل كميات الصيد ذات التقنية (ماء البحر المبرد).
المصدر : وزارة الفلاحة والصيد البحري (قطاع الصيد البحري).

3 - 33 Evolution des débarquements des produits
de la pêche côtière par port

33 - تطور تفريغ منتوجات الصيد
البحري الساحلي حسب الميناء

	2013*	2012 ^K	2011	الكمية (بالطن)
Quantité (en tonne)	855 489	848 061	676 440	البحر الأبيض المتوسط
Méditerranée	33 992	26 697	25 772	الحسيمة
Al Hoceïma	8 819	6 592	8 972	كالا إريس
Cala Iris	863	709	308	الغنيق
Fnidek	139	163	72	الجبهة
Jebha	1 629	803	466	مارتيل(1)
Martil (1)	128	145	20	المضيق
M'Diq	6 846	5 760	4 382	الناضور
Nador	11 965	9 239	8 727	واد لاو
Oued Laou	402	364	1 035	رأس كبدانة
Ras Kebdana	2 034	1 851	1 325	سبدي حسين
Sidi H'saine	723	815	465	موانئ أخرى
Autres ports	444	256	...	المحيط الأطلسي
Atlantique	821 497	821 364	650 668	أكادير
Agadir	55 201	61 238	51 448	أصيلا
Asilah	51	63	29	بوجدور
Boujdour	6 484	3 529	2 957	الدار البيضاء
Casablanca	16 503	15 626	17 813	الداخلية
Dakhla	233 913	210 552	130 010	الجديدة
El Jadida	3 265	3 571	3 207	الصويرة
Essaouira	8 620	9 500	7 911	إمسوان
Imessouane	1 354	1 421	1 498	الجرف الأصفر
Jorf lasfar	10 098	10 303	11 034	قصر الصغير
Ksar sghir	114	161	105	العيون
Laâyoune	296 070	253 558	234 707	العرانث
Larache	20 297	18 507	20 452	مهدية
Mehdia	6 943	7 629	5 829	المحمدية
Mohammadia	2 942	2 684	2 457	الرباط
Rabat	291	161	260	أسفي
Safi	27 064	32 920	23 236	سبدي إيفني
Sidi Ifni	11 699	22 688	9 076	الصويرية القديمة
Souiria Kdima	1 525	1 007	787	تغزوت
Taghazout	59	84	100	طنجة
Tanger	10 465	9 077	7 596	طانطان
Tan-Tan	79 990	128 752	100 242	طرفاية
Tarfaya	3 113	7 277	1 063	موانئ أخرى
Autres ports	25436	21 056	18 851	
 Valeur (en milliers de DH)	4 919 489	4 742 381	4 678 052	القيمة (بآلف درهم)
Méditerranée	398 355	319 729	393 599	البحر الأبيض المتوسط
Al Hoceïma	98 906	80969	123 661	الحسيمة
Cala Iris	7 341	5466	3 141	كالا إريس
Fnidek	2 804	4575	4 073	الغنيق
Jebha	10002	8894	7 974	الجبهة
M'Diq	82 116	72011	77 603	المضيق
Martil (1)	3 124	4666	1 043	مارتيل(1)
Nador	168 623	119937	154 105	الناضور
Oued Laou	1506	1364	3 883	واد لاو
Ras Kebdana	13 598	13005	13 257	رأس كبدانة
Sidi H'saine	3 293	4845	4 859	سبدي حسين
Autres ports	7042	3997	...	موانئ أخرى
Atlantique	4 423 498	4 422 652	4 284 453	المحيط الأطلسي
Agadir	439 764	435718	340 946	أكادير
Asilah	1 823	1950	934	أصيلا
Boujdour	103 497	119504	94 983	بوجدور
Casablanca	213 565	248321	298 927	الدار البيضاء
Dakhla	680 182	641688	472 647	الداخلية
El Jadida	21 016	29015	29 835	الجديدة
Essaouira	91 136	104950	93 801	الصويرة
Imessouane	13 356	15534	13 873	إمسوان
Jorf lasfar	63 147	68548	68 897	الجرف الأصفر
Ksar sghir	5 172	6911	4 215	قصر الصغير
Laâyoune	798 239	661374	639 375	العيون
Larache	205 021	161003	195 609	العرانث
Mehdia	62 493	-	270	مهدية
Mohammadia	24 924	22516	23 881	المحمدية
Rabat	10 632	5869	-	الرباط
Safi	198 860	213364	182 803	أسفي
Sidi Ifni	58 598	91622	52 668	سبدي إيفني
Souiria Kdima	39 038	33915	29 088	الصويرية القديمة
Taghazout	1 906	3253	3 220	تغزوت
Tan-Tan	399 341	494871	432 527	طانطان
Tanger	176 241	132288	185 317	طنجة
Tarfaya	45 685	46521	54 749	طرفاية
Autres ports	769 862	883 917	1 065 888	موانئ أخرى

(1) Non compris les apports des Refrigerated Sea Water (RSW).

(1) لا يشمل كميات الصيد ذات التفتية (ماء البحر المبر).

3 - 34 Evolution de la valeur et de la quantité
de la pêche côtière en atlantique (1)

34 - تطور قيمة وكمية الصيد
الساحلي بالمحيط الأطلسي (1)

	2013*	2012 ^m R	2011	
Pêche totale				مجموع الصيد
Valeur (en milliers de DH)	4 423 498	4 431 604	4 284 454	القيمة (بآلف درهم)
Quantité (en tonnes)	821 498	821 361	650 408	الكمية (بالطن)
Captures par espèce (en tonnes)				الصيد حسب الصنف (بالطن)
Poisson pélagique	706 778	711 235	549 326	السماك السطحي
Sardines	524 669	514 219	367 528	السردين
Maquereaux	57 805	49 052	52 283	الأسقمبري
Anchois	34 611	49 222	38 235	الأشوية
Chinchard	16 727	13 106	11 642	الشترن
Thonidés	4 100	3 823	156	التن
Autres espèces	68 866	81 813	79 482	أصناف أخرى
Poisson blanc	65 651	66 046	62 636	السماك الأبيض
Loup	-	102	125	الكبيلة
Dorade	2 618	1 958	1 415	الزريقة
Grondin	1 272	1 515	1 178	الروبيو
Merlu	4 653	4 525	3 112	النازلي
Ombrine	758	1 111	1 091	القرب
Pageot	2 746	7 802	2 220	الباجو
Sole	2 097	1 764	1 742	سمك موسى (الصول)
Autres espèces	51 507	47 269	51 753	أصناف أخرى
Céphalopodes	42 272	36 231	30 216	الرخويات
Crustacés	6 677	7 311	7 742	القشريات
Coquillages	120	538	488	الإصداف
Destination	821 497	821 363	650 409	استعمال
Sous-produits	181 297	206 573	190 117	فضلات السمك
Conserven	153 523	149 223	116 891	التصبير
Consommation	342 705	397 148	293 654	الإستهلاك
Congélation	134 031	57 970	44 032	التثلج
Salaison	5 963	7 551	2 495	التملح
Appât	3 978	2 898	3 220	التطعيم

(1) Non compris les apports des Refrigerated Sea Water (RSW).

Source : Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime (Département des Pêches Maritimes).

(1) لايشمل كميات الصيد ذات التقنية (ماء البحر المبرد).

المصدر : وزارة الفلاحة والصيد البحري (قطاع الصيد البحري).

3 - 35 Evolution de la valeur et de la quantité
de la pêche côtière en méditerranée

3 - 35 تطور قيمة وكمية الصيد الساحلي
بالبحر الأبيض المتوسط

	2013*	2012	2011	
Pêche totale				مجموع الصيد
Valeur (en milliers de DH)	398 353	319 729	393 600	القيمة (بألف درهم)
Quantité (en tonnes)	33 981	26 698	25 772	الكمية (بالطن)
Captures par espèce (en tonnes)				الصيد حسب الصنف (بالطن)
Poisson pélagique	22 892	17 700	15 519	السمك السطحي
Sardines	14 312	9 247	6 981	السردين
Maquereaux	753	1 281	875	الأسقمبري
Anchois	454	1 109	1 236	الأنشوبية
Chinchard	6 423	5 309	4 951	الشرن
Thonidés	178	30	10	التن
Autres espèces	772	724	1 466	أصناف أخرى
Poisson blanc	6 323	4 569	6 282	السمك الأبيض
Loup	46	19	-	الكليلة
Dorade	53	34	27	الزريقة
Grondin	42	62	109	الروبيو
Merlu	77	185	181	النازلي
Ombrine	55	15	17	القرب
Pageot	497	474	777	الباجو
Sole	62	44	38	سمك موسى (الصول)
Autres espèces	5 491	3 736	5 133	أصناف أخرى
Céphalopodes	3 784	3 358	2 228	الرخويات
Crustacés	564	708	707	القشريات
Coquillages	418	363	1 036	الأصداف
Destination (en tonnes)	33 991	26 698	25 771	الإستعمال (بالطن)
Consommation	33 991	26 698	25 771	الإستهلاك
Conserve	-	-	-	التصبير
Salaison	-	-	-	التمليح

3 - 36 Evolution de la destination
des produits de la pêche côtière

3 - 36 تطور استعمال منتوجات
الصيد البحري الساحلي

En tonne	2013*	2012	2011	بالطن
Sous produits (1)	181 297	206 572	190 117	فضلات السمك (1)
Consommation (1)	376 696	423 846	319 425	الإستهلاك (1)
Conserve	153 523	149 223	116 891	التصبير
Congélation	134 031	57 970	44 032	التجميد
Salaison	5 963	7 551	2 495	التملح
Appât	3 978	2 898	3 220	التطعيم

3 - 37 Evolution des exportations
des produits de la mer (2)

3 - 37 تطور صادرات منتوجات
الصيد البحري (2)

	2013*	2012R	2011	
Quantité (tonnes)	534 687	490 580	376 251	الكمية (بالطن)
Agar- agar	1 066	1 871	842	أغار-أغار
Algues	4 257	3 692	2 333	طحالب
Congelés	258 306	196 205	145 483	المجمدة
Conserves	130 969	124 094	96 492	مصبرات
Corail	6	3	4	مرجان
Farine de poisson	82 622	96 260	68 890	دقيق السمك
Huile de poisson	15 663	25 610	18 687	زيت السمك
Poisson frais	20 948	22 570	23 323	سمك طري
Poisson salé-séché ou fumé	1 958	1 663	1 524	سمك -مملح - مبخر
Semi-conserves	18 892	18 613	18 672	شبه يحتفظ
Valeur (milliers de DH)	15 683 519	15 416 160	12 568 570	القيمة (بألف درهم)
Agar- agar	239 934	413 025	170 970	أغار-أغار
Algues	113 704	129 176	54 007	طحالب
Congelés	6 455 159	6 013 387	5 386 860	المجمدة
Conserves	4 590 508	4 456 439	3 063 862	مصبرات
Corail	14 921	4 954	5 476	مرجان
Farine de poisson	872 692	948 267	636 264	دقيق السمك
Huile de poisson	275 454	405 406	251 099	زيت السمك
Poisson frais	1 651 363	1 746 970	1 725 736	سمك طري مجفف
Poisson salé-séché ou fumé	57 162	52 981	55 193	سمك -مملح - مبخر أو منخن
Semi-conserves	1 412 622	1 245 555	1 219 103	شبه يحتفظ

(1) Concernant la rubrique consommation, les chiffres enregistrés au niveau de l'ONP, comprennent les achats effectués par les mareyeurs et dont la destination finale est la conserve. Pour tenir compte de cette donnée ainsi que des quantités effectivement traitées par les industries de la conserve, il est nécessaire de procéder à un ajustement qui donnerait alors la répartition suivante :
Pour la consommation : 203 349 tonne en 2000 et 197 162 tonne en 2001 ;
pour les conserves : 180 000 tonne en 2000 et 210 000 tonne en 2001.

(2) Y compris les admissions temporaires sans paiement.

Sources : Office National des Pêches.

Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime (Département des Pêches Maritimes).

(1) بالنسبة للإستهلاك، الأرقام المسجلة لدى المكتب الوطني للصيد البحري، (م.و.ص) تضم المشتريات التي قام بها باعة الجملة والموجهة في النهاية للتصبير. ولأخذ بعين الإعتبار هذه المعطيات وكذلك الكميات الفعلية المعالجة في صناعات التصبير فإنه من اللازم القيام بتقويم، الذي سيعطي التقسيم التالي :
بالنسبة للإستهلاك : 203 349 طن في 2000 و 197 162 طن في 2001
بالنسبة للتصبير : 180 000 طن في 2000 و 210 000 طن في 2001
(2) يشمل السلع الخاضعة لنظام القبول المؤقت بدون أداء.
المصادر : المكتب الوطني للصيد البحري .
وزارة الفلاحة والصيد البحري (قطاع الصيد البحري).

3 - 38 Principaux indicateurs
de l'industrie de la pêche

38 - 3 المؤشرات الأساسية للصناعة البحرية

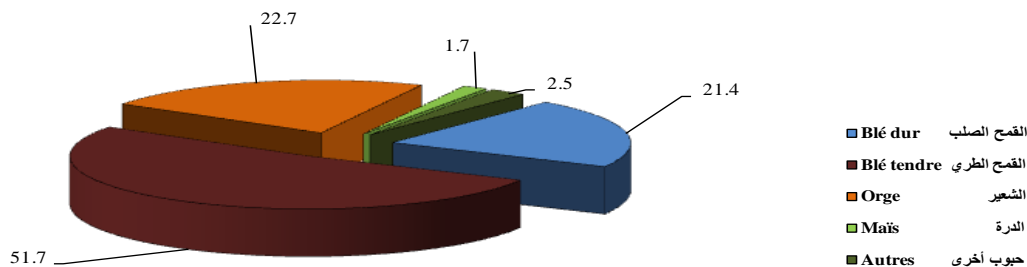
Année 2012	قيمة رقم المعاملات	الإنتاج	عددالوحدات	سنة 2012
Production (en tonnes)	Chiffre d'affaires	Production	Nombre d'unités	الإنتاج (بمليون درهم)
Chiffre d'affaires(en millions dhs)	Chiffre d'affaires	Production	Nombre d'unités	المبيعات (بالطن)
Activité				النشاط
Conserves	5 740	163 700	47	التصبير
Semi-Conserves	1 420	19 000	34	التملح
Congélation à terre	6 450	258 300	183	التجميد
Conditionnement	1 650	20 950	58	التجميد باليابسة
Farine et huiles de poissons	945	78 800	15	دقيق وزيت السمك
Autres	425	6 690	60	انشطة أخرى
Total	16 630	547 440	397	المجموع

3 - 39 Evolution de la composition des
équipages par genre de navigation

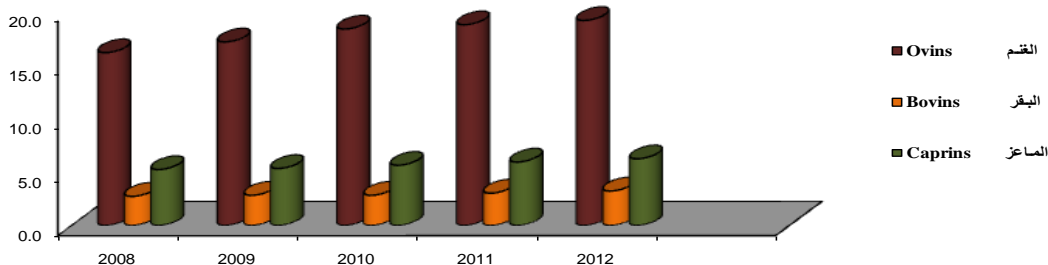
39 - 3 تطورالعاملين بالصناعة البحرية
حسب نوعية الإبحار

	2013*	2012	2011م ^R	نوع الإبحار
Genre de navigation				الصيد (سفن مغربية)
Pêche (navires marocains)	100 666	153 855	152 574	
Pêche hauturière	9 131	11 029	7 469	الصيد في أعالي البحار
Marins marocains	7 445	7 551	5 631	بحارة مغربية
Officiers marocains	1 461	3 267	1 586	ضباط مغربية
Marins étrangers	17	190	54	بحارة أجنبية
Officiers étrangers	208	21	198	ضباط أجنبية
Pêche côtière	91 517	100 421	98 004	الصيد الساحلي
Marins et officiers marocains	50 476	58 016	50 903	ضباط وبحارة مغربية
Marins et officiers étrangers	41 041	42 405	47 101	ضباط وبحارة أجنبية
Pêche artisanale				الصيد التقليدي
Canotiers actifs	40 805	42 140	46 574	مجدفون نشيطون
Marins marocains à bord de navires de pêche étrangers	213	265	527	البحارة المغربية العاملين في مراكب أجنبية
Navires d'Etat	227	197	198	مراكب الدولة
Recherche scientifique	53	18	5	البحث العلمي
Marins	42	14	5	بحارة
Officiers	11	4	-	ضباط البحرية
Navires Ecoles	53	63	73	مراكب التكوين
Marins	33	42	47	بحارة
Officiers	20	21	26	ضباط البحرية
Sauvetage	121	116	120	مراكب الإنقاذ
Marins	56	67	61	بحارة
Officiers	65	49	59	ضباط البحرية
Total général	100 893	154 052	152 772	المجموع العام

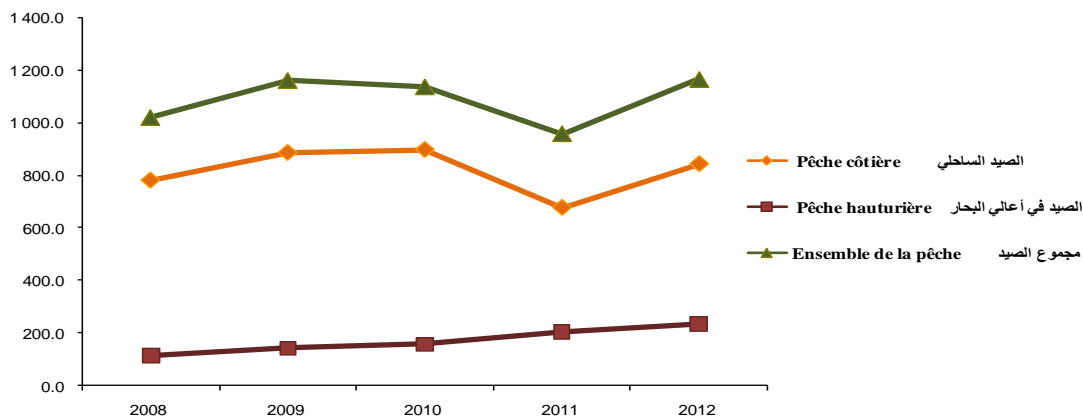
إنتاج الحبوب (%)
Production des céréales (en %)
موسم 2012-2013



عدد رؤوس الماشية (بمليون رأس)
Effectif du cheptel (en millions de têtes)



الصيد البحري (بالف طن)
Pêche maritime (en milliers de tonnes)



الفصل الرابع

المعادن

CHAPITRE IV

MINES

Sources d'information

Les statistiques sur les phosphates parviennent mensuellement à la Direction de la Statistique de l'Office Chérifien des Phosphates (O.C.P) sous forme d'états statistiques sur l'activité de l'Office.

S'agissant des statistiques des autres minerais, elles sont élaborées par la Direction du Développement Minier relevant du Ministère de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement sur la base des informations collectées directement auprès des opérateurs miniers ou auprès des délégations régionales du Ministère.

En matière de valorisation minière, l'activité n'a cessé de se développer depuis 1965 avec :

- le complexe chimique de Maroc-chimie (I et II) à Safi ;
- le complexe de Maroc-phosphore (I et II) à Safi dont la 1ère unité a été mise en service en 1976 et la 2ème en 1981 ;
- l'ensemble chimique Maroc-Phosphore (III et IV) à Jorf Lasfar, mis en service en 1986 ;
- L'atelier d'acide phosphorique purifié réalisé en 1997 à Jorf Lasfar ;
- la fonderie d'Oued El Heimer (SFPZ), à Jérada qui traite une bonne partie du plomb extrait ;
- la fonderie d'Imiter pour la production de lingots et anodes d'argent ;

En ce qui concerne les exportations minières, les informations sont collectées auprès de l'Office des Changes.

مصادر المعلومات

تستلم مديرية الإحصاء شهريا الإحصائيات المتعلقة بالفوسفات، من المكتب الشريف للفوسفات على شكل تقارير إحصائية عن نشاط المكتب.

أما فيما يخص الإحصائيات المتعلقة بالمعادن الأخرى فإن مديرية التنمية المعدنية التابعة لوزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة تقوم بإعداد تقارير إحصائية على أساس المعلومات التي يتم تجميعها مباشرة من الهيئات المستغلة للمعادن أو من لدن المندوبيات الجهوية التابعة للوزارة.

فيما يتعلق بالتقييم المعدني فإن المغرب شرع منذ سنة 1965، في إحداث وحدات صناعية تحويلية أهمها :

- المركب الكيماوي مغرب كيماويات (I و II) بآسفي.
- مركب المغرب-فوسفور بآسفي الذي يتكون من وحدتين أنشئتتا سنتي 1976 و 1981.
- المركب الكيماوي مغرب فوسفور (III و IV) بالجرف الأصفر أنشئتتا سنة 1986.
- معمل بالجرف الأصفر للحامض الفوسفوري المصفي الذي أنشئ سنة 1997.
- معمل واد الحيمر بجرادة لمعالجة كمية كبيرة من الرصاص المستخرج.
- معمل إيميتز لإنتاج الفضة.

فيما يتعلق بالصادرات المعدنية يتم تجميع المعلومات من لدن مكتب الصرف.

4 - 1 Identification des gisements

1 - 4 تعريف المناجم المعدنية لأهم المستغلين

miniers des principaux opérateurs

Opérateur	Substance Exploitée	المادة Centre المستغلة d'exploitation	مركز Localisation الإستغلال	الموقع	الهيئة المستغلة
Office Chérifien des Phosphates OCP	Phosphates	Oulad Abdoun Gantour	Khouribga Youssoufia, Benguerir Laâyoune	خريبكة اليوسفية، بن جريير العيون	المكتب الشريف للفوسفات (م.ش.ف)
Compagnie Minière des Guemassa CMG	Plomb, Zinc et cuivre	Boucrâa, Douar Lahjar الزنك،الحلس	Marrakech	مراكش	الشركة المعدنية لكماسة (ش.م.لكماسة)
Compagnie Tifnout-Tiranimine CTT	Cobalt	Bouazzer الكوبالت	Ouarzazate	ورزازات	شركة تيفنوت تيرانيمين
Sté Anonyme d'Entreprises Minières SAMINE	Fluorine	El Hammam الظيورين	Khémisset	الخميسات	شركة مساهمة للمقاولات المعدنية (ش.م.م.م)
Compagnie Minière de Touissit CMT	Plomb Plomb-Zinc argentifère	Touissit الرصاص الزنك Tighza	Jerada توييسيت	جرادة	الشركة المنجمية لتوييسيت (ش.م. لتوييسيت)
Sté Métallurgique d'Imiter SMI	Argent	Imiter الفضة	Ouarzazate	ورزازات	شركة معادن اميضر
Sté Anonyme Chérifienne d'Etudes Minières SACEM	Bioxyde de Manganèse	Imini المنغنيز	Ouarzazate	ورزازات	الشركة الشريفية للدراسات المعدنية
Sté des Fonderies de Plomb de Zellidja SFPZ	Plomb, Argent	الرصاص Oued El Heimer والفضة	Jerada	جرادة	شركة مسايك زليجة للرصاص
Compagnie Marocaine des Barytes COMABAR	Barytine Bentonite	Zelmou الباريتين Azzouzet- Tidiennit البنطونيت	Figuiq Zelmou Nador	فكيك الناضور	الشركة المغربية للباريت
Sté de Sel de Mohammedia SSM	Sel gemme	Ain Tekki الملح	Mohammadia	عين تاكي	شركة ملح المحمدية
Sté Chérifienne des Sels SCS	Sel Solaire	Lac Zima الملح	Safi	بجيرة زيمة	الشركة الشريفية للملح
Sté d'Exploitation des Mines du Rif SEFERIF	Fer, Bentonite	Ouixane الحديد، Bouhoua البنطونيت	وېكسان Nador	وېكسان بو هوا	شركة استغلال مناجم الريف (ش.م.الريف)
Morocco Minerals Company	Barytine Fer	Chemaiia, Sokhrat الحديد	Safi	الشماعية الصخرة البيضاء	شركة معادن المغرب
Sté du Ghassoul et de ses Dérivés SEFRIQUI	Ghassoul	Tamdafelt الغاسول	Ksabi de la Moulouya	بئر حليفة تمداقلت	شركة الغاسول ومشتقاته (الصفرىوي)
Sté Nord Africaine de Recherches et d'Exploitation des Mines d'Argana SNAREMA	Barytine	Seksaoua الباريتين	Marrakech	سكسوة	شركة الشمال الإفريقي للأبحاث واستثمار مناجم أركنة(ش.م.ا.ا.م. أركنة)
Antonio Reyes Mine Providence	Argiles smectiques	Haddou Ammar الطين الرسي	Nador	حدو أمار	أنطونيو رايس منجم (بروفيدانسيا)
Ouiselsat Mines S.A	Barytine	Tazzarine الباريتين	Ouarzazate	تزارين	ورزازات
Sté Commerciale et Minière du Sahara SOCOMIS	Barytine Cuivre	Tichka الباريتين Tanfīt النحاس	El Haouz Tichka Marrakech	تيشكة تنتفت	الحوز مراكش
Sté Minière des Barytines d'Asni SMBAS	Barytine	Matate; Lalla Aziza الباريتين	Marrakech	مطاط، لالعزيزة أوكيمند	الشركة المعدنية للباريت لأسني (ش.م.ب.لأسني)
Sté des Mines de Tenous SOMITE	Zinc	Aguerd NTazout الزنك	Azilal	أكرد نزلت	شركة المعادن لتينوس
Maroc-Sel	Sel gemme et sel d'évaporation	Tissa الملح	Taounate	تيسة	شركة أملاح المغرب
SNUMM	Barytine	Jbel Abdellah الباريتين	Errachidia	جبل عبد الله	الرشيديّة
SOTHERMA	Eaux Minérales	Sidi Harazem مياه معدنية	Fès	سیدی حرازم	فاس
Les Eaux Minérales d'Oulmès S.A	Eaux Minérales	Oulmès Lalla Haya et Sidi Ali مياه معدنية	Khémisset	أولماس للاحية، سیدی علی	الخميسات
SOMAVAL	Fer oligiste	Mestadem الحديد Medrar	Ouarzazate	مستادم	ورزازات
SAKLARIS	Barytine	Tadart الباريتين Sidi Fares	Marrakech	تادارت سیدی فارس	مراكش
SAFI MINES	Barytine	Ighoud الباريتين	Safi	إغود	أسفي

4 - 2 Evolution de l'extraction des phosphates par centre d'exploitation

4 - 2 تطور استخراج الفوسفات حسب مركز الإستغلال

En milliers de tonnes	2013*	2012	2011	بألف طن
Extraction des phosphates	28 247	استخراج الفوسفات
Benguerir	5 066	بن جرير
Boucrâa	2 913	بوكرع
Khouribga	17 182	خريبكة
Youssoufia	3 086	اليوسفية

4 - 3 Evolution de la production marchande des phosphates par centre d'exploitation

4 - 3 تطور الإنتاج التجاري للفوسفات حسب مركز الإستغلال

En milliers de tonnes	2013*	2012	2011	بألف طن
Production marchande	26 400	27 060	28 052	الإنتاج التجاري
Benguerir	2 946	بن جرير
Boucrâa	2 803	بوكرع
Khouribga	17 870	خريبكة
Youssoufia	4 433	اليوسفية

4 - 4 Evolution des ventes locales des phosphates par centre d'exploitation

4 - 4 تطور المبيعات المحلية للفوسفات حسب مركز الإستغلال

En milliers de tonnes	2013*	2012	2011	بألف طن
Ventes locales	17 300	17 032	18 402	المبيعات المحلية
Benguerir	2 946	بن جرير
Khouribga	11 471	خريبكة
Youssoufia	3 985	اليوسفية

4 - 5 Evolution des stocks des phosphates

4 - 5 تطور مخزونات الفوسفات

En milliers de tonnes	2013*	2012	2011	بألف طن
Stock (1)	21 650	المخزون (1)
Phosphates humides	19 690	الفوسفات المبلل
Phosphates secs	1 960	الفوسفات الجاف
Sec-mines	1 326	الجاف بالمناجم
Sec-ports	634	الجاف بالموانئ

(1) Situation en fin d'année
Source : Office Chérifien des Phosphates.

(1) الوضعية في آخر السنة.
المصدر : المكتب الشريف للفوسفات.

4 - 6 Evolution des exportations des phosphates par pays

4 - 6 تطور صادرات الفوسفات حسب الدول

Quantité en milliers de tonnes Valeur en millions de DH	2013*		2012 ^R		الكمية بالطن القيمة بالف درهم
	الكمية Quantité	القيمة Valeur	الكمية Quantité	القيمة Valeur	
Union Européenne	1 419	1 664	1 839	2 626	الإتحاد الأوروبي
dont:					منها
Belgique	395	435	375	495	بلجيكا
Roumanie	123	190	231	401	رومانيا
Lituanie	332	440	224	392	ليتوانيا
Pologne	146	143	226	301	بولونيا
Allemagne	-	-	255	330	ألمانيا
Autres pays	7 189	7 433	7 261	10 201	بلدان أخرى
dont:					منها
Etats-Unis	2 787	2 701	2 181	2 943	الولايات المتحدة الأمريكية
Inde	972	1 025	1 302	1 800	الهند
Mexique	453	489	593	827	المكسيك
Brésil	458	469	534	712	البرازيل
Turquie	435	445	524	690	تركيا
Norvege	282	365	340	588	النرويج
Nouvelle Zélande	361	466	320	528	نيوزيلندا
Total des exportations	8 608	9 097	9 100	12 827	مجموع الصادرات

4 - 7 Evolution des produits transformés par type

4 - 7 تطور المواد المحولة حسب النوع

En milliers de tonnes	2013*	2012*	2011	بألف طن
Dérivés des phosphates				مشتقات الفوسفات
Acide phosphorique	4 360	4 158	4 488	الحامض الفوسفوري
Engrais Solides				الأسمدة الصلبة
Superphos. triple T.S.P	963	948	843	الفوسفات الممتاز الثلاثي (T.S.P)
Pho. monoammonique M.A.P	1 674	1 530	1 141	الفوسفات الأحادي الأمونيak (M.A.P)
Eng. composé ternaire N.P.K	127	-	-	الأسمدة المركبة أزوط فوسفوري بوطاس (N.P.K)
Phos. diammonique D.A.P	1 698	2 318	2 480	الفوسفات (D.A.P)
Sulfo. phos. ammonique A.S.P	-	48	-	الفوسفات (A.S.P)
Acide purifié	104	106	84	الحامض المصفى

5 - 8 Evolution de la consommation et des stocks de combustibles par l'Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable

5 - 8 تطور استهلاك ومخزون المحروقات من طرف المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب

En milliers de tonne	2013*	2012 ^R	2011 ^R	بألف طن
Consommation				الإستهلاك
Charbon	4 471.5	4 454.8	4 479.9	الفحم
Charbon importé(1)	4 461.2	4 454.8	4 479.9	الفحم المستورد (1)
Charbon national	10.3	-	-	الفحم المحلي
Fuel	1 264.9	1 615.3	1 604.8	الفيول
Turbines à vapeur	852.3	962.9	874.3	عنفات بخارية
Turbines à Gaz	299.3	543.0	641.9	عنفات غازية
Diesel	113.3	109.4	88.6	ديزل
Gasoil	18.1	21.3	37.8	الغازوال
Gaz Naturel (En milliers de Nm³)	1 057 921.5	1 098 783.0	745 723.3	الغاز الطبيعي (بألف Nm³)
Ain Béni Mathar	594 680.6	615 663.0	342 672.3	عين بني مطهر
Cycle Combiné Tahaddart	463 240.9	483 120.0	403 051.0	دورة مزدوجة تهادارت
Stocks de fin d'année				المخزون في نهاية السنة
Charbon (2)	280.7	305.9	...	الفحم
Fuel-oil	201.4	167.8	134.0	الفيول (2)
Gasoil	8.7	12.4	...	الغازوال

5 - 9 Evolution de la longueur des lignes du réseau de transport et de distribution de l'Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable

5 - 9 تطور طول خطوط الشبكة للنقل والتوزيع للمكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب

En kilomètre	2013	2012	2011	بالكيلومتر
400 Kilo-Volt	2 673	1 693	1 413	400 كيلو فولط
225 Kilo-Volt	8 466	8 389	8 284	225 كيلو فولط
150 Kilo-Volt	147	147	147	150 كيلو فولط
60 Kilo-Volt	11 709	11 625	11 590	60 كيلو فولط
22 Kilo-Volt	77 279	74 765	69 400	22 كيلو فولط

(1) Y compris Jorf Lasfar

(2) Non compris Jorf Lasfar

Source : Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable.

(1) بما في ذلك الجرف الأصفر

(2) بدون الجرف الأصفر

المصدر : المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب.

4 - 10 Exportation de l'acide phosphorique

4 - 10 تصدير الحامض الفوسفوري

Quantité en milliers de tonnes Valeur en millions de DH	2013*		2012 ^R		الكمية بألف طن القيمة بألف درهم
	الكمية Quantité	القيمة Valeur	الكمية Quantité	القيمة Valeur	
Exportations	2 077	12 053	1 896	14 667	الصادرات
Union Européenne	468	3 524	524	4 755	الإتحاد الأوروبي
dont:					منها
Pays-Bas	126	1 106	158	1 684	هولندا
Espagne	111	767	146	1 140	اسبانيا
Belgique	130	1 020	144	1 294	بلجيكا
France	53	335	50	409	فرنسا
Grande-Bretagne	17	103	7	56	بريطانيا العظمى
Italie	19	122	7	58	إيطاليا
Pologne	3	21	10	84	بولونيا
Autres pays	1 609	8 529	1 372	9 912	بلدان أخرى
dont:					منها
Inde	1 076	5 507	702	5 005	الهند
Pakistan	326	1 808	298	2 109	باكستان
Turquie	72	414	142	998	تركيا
Brésil	17	101	26	205	البرازيل
Indonésie	40	232	84	681	اندونيسيا
Arabie saoudite	46	262	90	672	العربية السعودية

4 - 11 Evolution de la production et des ventes locales des principaux produits miniers

11 - 4 تطور الإنتاج والمبيعات المحلية لأهم المنتوجات المعدنية

En tonnes	2013*		2012		بالطن
	المبيعات المحلية Ventes locales	الإنتاج Production	المبيعات المحلية Ventes locales	الإنتاج Production	
Plomb	2 718	43 672	1 597	39 104	الرصاص
Zinc	10 254	82 484	21 492	91 630	الزنك
Argent brut	-	194	-	170	الفضة الخام
Cuivre	340	46 319	34	58 969	النحاس
Fer	39 387	301 053	9 159	260 695	الحديد
Manganèse Chimique	25	110 974	5 000	90 185	المنغنيز الكيماوي
Fluorine	1 476	81 246	2 795	79 278	الفلورين
Barytine	488 421	1 094 468	-	1 021 410	الباريتين
Sel	115 699	488 294	36 949	144 231	الملح
Ghassoul	411	1 994	427	1 889	الغاسول
Argiles smectiques	-	59 000	-	81 820	الطين الرسبي
Cobalt	-	20 325	-	20 041	الكوبالت
Bentonite	17 575	105 239	1 527	91 163	البيانتونيت

4 - 12 Evolution des exportations des principaux produits miniers

12 - 4 تطور الصادرات لأهم المنتوجات المعدنية

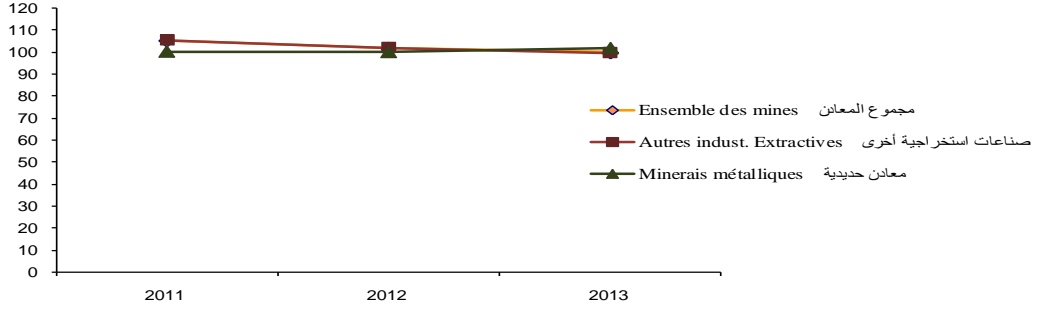
Quantité en tonne Valeur en milliers de DH	2013*		2012 ^R		الكمية بالطن القيمة بالآف درهم
	القيمة Valeur	الكمية Quantité	القيمة Valeur	الكمية Quantité	
Plomb	642 075	46 117	678 790	38 121	الرصاص
Zinc	317 073	79 388	345 441	82 011	الزنك
Argent brut	1 227 967	206	2 043 791	554	الفضة الخام
Cuivre	700 478	69 763	767 485	65 600	النحاس
Fer	83 038	236 134	79 133	221 702	الحديد
Manganèse Chimique	185 984	123 231	144 341	92 227	المنغنيز الكيماوي
Fluorine	306 845	73 375	222 000	68 073	الفلورين
Barytine	775 302	860 844	797 526	917 245	الباريتين
Ghassoul	6 081	370	6 987	594	الغاسول
Argiles smectiques	18 541	28 733	13 235	28 597	الطين الرسبي

4 - 13 Indice de la production minière

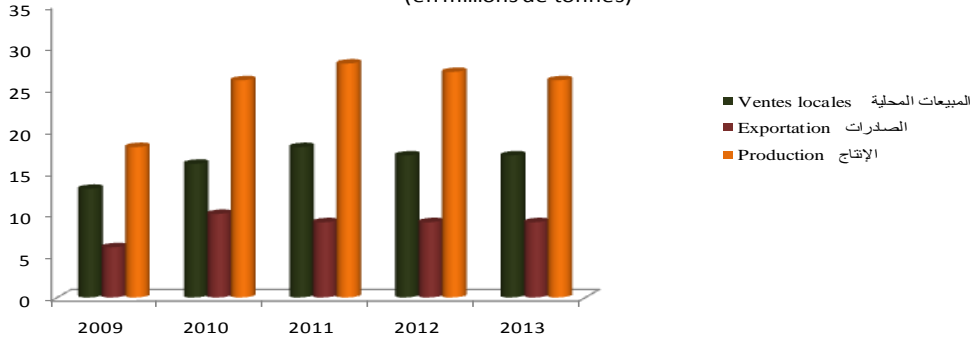
4 - 13 الرقم الاستدلالي للإنتاج المعدني

Base 100 :2010	2013	2012	2011	الترجيح Pondé- ration	أساس 100 : 2010
Mines	99.9	101.8	105.2	1	المعادن
Minerais métalliques	102.0	100.2	100.4	0.1008	المعادن الحديدية
Minerais de fer	109.5	102.7	102.3	0.0036	معدن الحديد
Minerais de métaux non ferreux	102.0	100.2	100.4	0.9964	المعادن الحديدية الأخرى
Produits divers des industries extractives	99.8	101.9	105.4	0.8992	صناعات استخراجية أخرى
Pierres pour la construction et l'industrie	110.0	108.6	117.9	0.0199	الأحجار للبناء والصناعة
Sables et argiles	102.3	101.7	108.8	0.1489	الرمال و الصلصال
Phosphates	99.4	101.7	105.4	0.6235	الفوسفات الطبيعي
Minéraux divers	108.2	105.8	104.1	0.2077	معادن أخرى

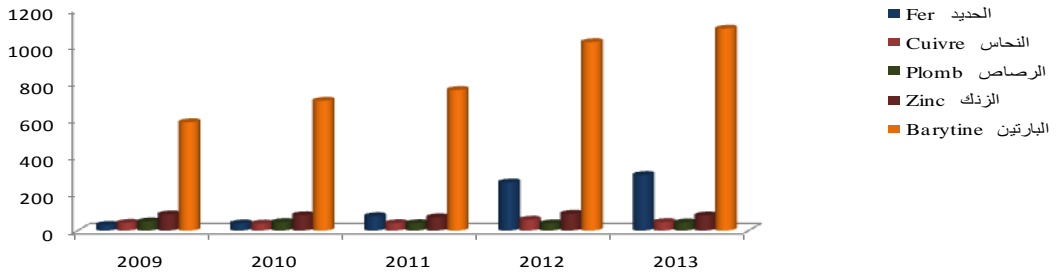
الرقم الاستدلالي للإنتاج المعدني (أساس 100 = 2010)
Indice de la production minière (Base 100 = 2010)



إنتاج و مبيعات الفوسفات (بمليون طن)
Production et ventes des phosphates
 (en millions de tonnes)



إنتاج المعادن (بألف طن)
Production minière
 (en milliers de tonnes)



الفصل الخامس
الطاقة والماء

CHAPITRE V

ENERGIE ET EAU

Sources d'information

Les données statistiques relatives à l'énergie et l'eau sont issues de différentes sources notamment, l'Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable, la Société Anonyme Marocaine de l'Industrie du Raffinage (SAMIR) et le Ministère de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement. Ce secteur couvre trois grands volets, à savoir l'électricité, les produits pétroliers, et l'eau.

– Electricité

Les statistiques sur ce volet concernent trois groupes d'opérateurs intervenant dans le secteur de l'électricité, à savoir :

- l'Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable ;
- les régies municipales et intercommunales ;
- les producteurs indépendants tels que Maroc-chimie, Maroc-phosphore, Mines d'Aouli et les sucreries qui produisent de l'électricité pour leurs propres besoins.

Ces statistiques sont communiquées annuellement par l'Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable à la Direction de la Statistique. Les données concernent la production d'électricité, la puissance installée, la consommation et les stocks de combustibles et la longueur des lignes du réseau de transport.

– Produits pétroliers

Les données concernant ce volet proviennent de :

la Société Anonyme Marocaine de l'Industrie du Raffinage (SAMIR) à Mohammedia pour ce qui est des statistiques de production, de vente et de stock des produits pétroliers ;

- la Direction des Carburants et Combustibles (DCC) relevant du Ministère de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement pour les statistiques sur des ventes des produits pétroliers par les centres emplisseurs et les sociétés distributrices ;
- l'office des changes pour ce qui concerne les exportations et les importations des produits pétroliers.

مصادر المعلومات

يتم الحصول على المعطيات الإحصائية المتعلقة بالطاقة والماء من مصادر مختلفة منها المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب والشركة المغربية لصناعة التكرير (سامير) ووزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة. يحتوي هذا القطاع على 3 فروع هي الكهرباء والمنتجات البترولية والماء.

• الكهرباء

تضم الإحصائيات الخاصة بهذا الفرع ثلاثة متدخلين في قطاع الكهرباء وهم :

- المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب ؛
- الوكالات الحضرية و الجماعات المحلية ؛
- المنتجين المستقلين مثل مغرب كيمياء، مغرب فوسفور و معامل السكر الذين ينتجون حاجياتهم من الكهرباء.

و ترد الإحصائيات المتعلقة بهذا القطاع سنويا على مديرية الإحصاء من طرف المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب . وتتعلق بإنتاج الكهرباء والقدرات المنشأة والاستهلاك والمخزونات من المحروقات وطول خطوط شبكة النقل.

• المنتجات البترولية

ترد المعطيات المتعلقة بهذا الفصل من:

- الشركة المغربية لصناعة التكرير (سامير)
- بالمحمدية فيما يخص إحصائيات الإنتاج والبيع والمخزون من المنتجات البترولية ؛
- مديرية الوقود والمحروقات التابعة لوزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة فيما يخص إحصائيات مبيعات المنتجات البترولية من طرف مراكز التعبئة والشركات الموزعة؛
- مكتب الصرف فيما يخص الصادرات والواردات من المنتجات البترولية.

– Eau

Pour les statistiques sur l'eau, l'Office National l'Electricité et de l'Eau Potable demeure l'unique source d'informations statistiques qui communique au Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique) les statistiques globales d'exploitation de l'eau potable se rapportant à la production, aux ventes et effectifs d'abonnés selon les régions, à la production des eaux superficielles et souterraines et à la fourniture d'eau potable aux distributeurs.

Concepts et définitions

- La production est la quantité d'eau prélevée à partir des eaux souterraines (sources, puits) ou superficielles (stations de traitement).
- La distribution est la quantité d'eau livrée en tête du réseau d'une ville ou d'un centre.
- La consommation ou les ventes sont les volumes consommés par les usagers directs de l'Office.

يعد المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب المصدر الوحيد لتزويد المندوبية السامية للتخطيط بالإحصائيات العامة لاستغلال الماء الصالح للشرب كالإنتاج و المبيعات وعدد المشتركين المستهلكين حسب الجهات وإنتاج المياه السطحية والجوفية وإمدادات المياه الصالحة للشرب للموزعين.

مفاهيم وتعريف

- الإنتاج : هو كمية المياه التي استخرجت من المياه الجوفية (الينابيع والآبار) أو السطحية (معالجة المياه).
- التوزيع : هو كمية المياه الموزعة على رأس شبكة من مدينة أو مركز.
- الاستهلاك أو المبيعات : هي حجم المبيعات المستهلكة من قبل المستخدمين المباشرين للمكتب.

5 - 1 Evolution de l'activité du secteur énergétique

5 - 1 تطور نشاط قطاع الطاقة

En milliers de T.E.P	2013*	2012 ^R	2011 ^R	بألف طن مقابل بترول
Production	1 206.7	725.1	786.2	الإنتاج
Electricité hydraulique	777.4	472.2	556.1	الكهرباء من أصل مائي
Electricité Eolienne	352.6	189.3	179.9	الكهرباء من أصل ريحي
Pétrole brut	6.7	6.6	7.6	النفط الخام
Gaz naturel	70.0	57.0	42.6	الغاز الطبيعي
Importation	18 929.9	18 566.6	16 895.9	الإستيراد
Electricité	1 404.0	1 258.7	1 197.8	الكهرباء
Charbon	3 772.6	3 966.7	3 515.2	الفحم الحجري
Pétrole brut	5 430.3	5 271.2	4 637.9	النفط الخام
Produits pétroliers	8 323.0	8 070.0	7 545.0	المنتجات النفطية
Consommation	18 467.4	17 813.3	17 345.6	الإستهلاك
Electricité (1)	2 534.0	1 920.2	1 933.8	الكهرباء (1)
Produits pétroliers (2)	10 751.4	10 791.1	10 681.8	المنتجات النفطية (2)
Charbon (3)	4 032.0	3 916.0	3 929.0	الفحم الحجري (3)
Gaz naturel	1 150.0	1 186.0	801.0	الغاز الطبيعي

5 - 2 Evolution de l'indice de la production

5 - 2 تطور الرقم الاستدلالي للإنتاج

Base 100 : 2010	2013	2012	2011	أساس 100 : 2010
Electricité	117.0	116.1	106.3	الكهرباء

T.E.P : Tonne Equivalent Pétrole soit:

Electricité	: 1000 kwh	= 0,26 T.E.P
Charbon local	: 1 tonne	= 0,56 T.E.P
Charbon importé	: 1 tonne	= 0,66 T.E.P
Pétrole brut	: 1 tonne	= 0,93 T.E.P
Gaz naturel	: 1000 m ³	= 0,76 T.E.P

- (1) Il s'agit de la production hydraulique brute et la production éolienne et les importations.
 (2) Il s'agit des ventes des sociétés distributrices des produits énergétiques.
 (3) y compris coke de pétrole
 Sources : Ministère de l'Énergie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement
 Office des changes
 Haut-Commissariat au plan (Direction de la Statistique).

ط.م.ب : طن مقابل بترول
 الكهرباء : 1000 ك.وس = 0.26 ط.م.ب
 الفحم المحلي : طن واحد = 0.56 ط.م.ب
 الفحم المستورد: طن واحد = 0.66 ط.م.ب
 النفط الخام : طن واحد = 0.93 ط.م.ب
 الغاز الطبيعي : 1000 م³ = 0.76 ط.م.ب
 (1) الإنتاج الخام للكهرباء من أصل مائي وإنتاج الكهرباء من أصل ريحي والواردات
 (2) مبيعات شركات التوزيع للمواد الطاقية.
 (3) بما في ذلك كوك البترول
 المصادر : وزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة
 مكتب الصرف
 المندوبية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء).

5 - 3 Evolution de la puissance installée, de la production et de la consommation d'électricité

3 - 5 تطور القدرة المنشأة، إنتاج واستهلاك الطاقة الكهربائية

	2013*	2012	2011	
Office National de l'Electricité				المكتب الوطني للكهرباء
Puissances installées (en Mega Watt)	6 992	6 677	6 377	القدرات المنشأة (بميكا واط)
Thermique	4 732	4 657	4 357	الحرارية
Hydraulique	1 770	1 770	1 770	المائية
Eolien(1)	490	250	250	الريحية(1)
Production nette (en millions de kwh)	26 829	26 356	24 147	الإنتاج الصافي (بمليون كيلواط ساعة)
Thermique (2)	22 483	23 812	21 316	الحرارية (2)
Hydraulique	2 990	1 816	2 139	المائية
Eolien (3)	1 356	728	692	الريحية (3)
Principaux autoproducteurs				المنتجين الذاتيين الرئيسيين
Puissances installées (en Mega Watt)				القدرات المنشأة (بميكا واط)
Maroc Phosphore	247	247	247	شركة مغرب فوسفور
SAMIR	40	40	40	سامير
Cellulose du Maroc	12	12	12	سيليلوز المغرب
Lafarge Tétouan	32	32	32	لافارج تطوان
Indusaha	5.3	5.3	5.3	ايندوصاحا

(1) Y compris Eolien 13.09.CED et les autoproducteurs

(2) Y compris Jorf Lasfar et Tahaddart

(3) Ycompris Compagne Eolienne de Déroit,

Eolien 13.09 et Eolien via réseau clients

Sources : Ministère de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement.

Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable.

(1) بما في ذلك الحقول المنجزة في إطار القانون 13.09 و الحقول الريحية للخواص و المنتجين الذاتيين

(2) بما في ذلك الجرف الأصفر و تهدارت

(3) بما في ذلك الشركة الريحية بالمضيق , الحقول الريحية المنجزة في إطار القانون 13.09

و كذا الإنتاج الريحي الذي يتم صرفه عبر شبكة الزبناء

المصادر : وزارة الطاقة و المعادن و الماء و البيئة.

المكتب الوطني للكهرباء و الماء الصالح للشرب.

5 - 4 Evolution de la production nette d'électricité de l'Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable

4 - 5 تطور الإنتاج الصافي للكهرباء للمكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب

En millions de Kilwatt-heure (Kwh)	2013*	2012	2011	بمليون كيلواط ساعة (ك.و.س)
Usines hydrauliques	2 990.1	1 816.1	2 138.6	المعامل المائية
Afourer	415.3	337.3	304.9	أفورار
STEP Afourer	205.4	185.0	133.3	محطة تنقية الطاقة عن طريق الضخ أفورار
Al Massira	233.9	134.4	155.6	المسيرة
Al Wahda	543.8	114.1	256.4	الوحدة
Allal El Fassi	244.0	198.7	218.2	علال الفاسي
Bine El Ouidane	262.0	181.0	151.7	بين الويدان
Bou Areg	5.0	1.3	1.9	بوعرق
Daourat	19.3	5.2	20.7	النورات
El Kansera	39.2	18.6	31.3	القنصرة
Hassan 1er	96.0	78.2	94.5	الحسن الأول
Idriss 1er	168.0	65.5	107.4	إدريس الأول
Imfout	47.9	25.6	47.6	إيمفوت
Lalla Takerkoust	7.9	8.2	33.6	للانكركوست
Mansour Eddahbi	19.2	22.7	32.0	المنصور الذهبي
Mohammed El khamis	70.1	42.7	59.9	محمد الخامس
Moulay Youssef	34.4	26.2	29.5	مولاي يوسف
Oued El makhazine	86.4	19.6	65.5	وادي المخازن
Oued Lau	25.4	6.1	27.1	وادي لاو
Ahmed Al Hansali	218.6	154.0	177.8	أحمد الحنصالي
Ait Messaoud	36.8	29.6	32.7	أيت مسعود
El Borj	119.5	86.0	85.9	البرج
Tanafnit	88.3	73.6	68.4	تاناڨنت
Autres usines	3.7	2.5	2.7	معامل أخرى
Centrales thermiques	9 905.3	10 790.6	8 852.4	المحطات الحرارية
Agadir	12.6	29.4	79.5	أكادير
Jerada	774.1	863.4	842.4	جرادة
Kénitra	1 770.4	2 032.6	1 685.6	القنيطرة
Laâyoune	61.6	268.6	315.9	العيون
Mohammadia	3 480.2	3 482.0	3 235.5	المحمدية
Tan-Tan	438.2	438.1	377.5	طانطان
Tanger	0.2	1.4	31.4	طنجة
Tétouan	14.0	44.4	145.7	تطوان
Tit Mellil	94.7	176.9	345.9	تيط مليل
Es-Smara et Boujdour	0.4	0.7	0.4	سمارة وبوجدور
Ain Beni Mathar	3 160.5	3 369.9	1 721.8	عين بني مطهر
Usines autonomes (thermiques)	98.4	83.2	70.8	معامل مستقلة (حرارية)
Total O.N.E.E	13 556.1	13 188.5	11 526.5	مجموع المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب
Production concessionnelle (1)	13 132.5	13 167.8	12 619.9	إنتاج ذو إمتياز (1)
Apport des tiers (2)	5 510.8	4 980.5	4 824.1	إمدادات الغير (2)
Parc éolien O.N.E.E	660.4	582.0	535.3	المحطة الريحية م. و. ل. م.
Auxiliaires centrales THT/HT pompés du réseau + STEP absorbée par le pompage	-314.7	-281.2	-218.6	استهلاك المحطات للجهد الجدي العالي والعالي المضخة من الشبكة الوطنية + محطة تحويل الطاقة عبر الضخ
Energie nette appelée	31 884.7	31 055.6	28 752.0	الطاقة الصافية المطلوبة
Eolien via réseau clients	141.2	-	-	الإنتاج الريحي الذي يتم تصريفه عبر شبكة الزبناء
Energie nette appelée +Eolien via réseau cli	32 025.9	31 055.6	28 752.0	الطاقة الصافية المطلوبة

O.N.E.E. : Office National de l'Electricité et de l'Eau potable.

STEP : Station de Transfert d'Énergie par Pompage.

THT: Très Haute Tension HT : Haut Tension

(1) Jorf Lasfar (J.L.E.C) et Parc Eolien (C.E.D) et Tahaddart(EET)

(2) Il s'agit des apports de Maroc phosphate, et du Maroc chimie et d'autres sociétés et le solde des échanges avec l'Algérie et l'Espagne

Source : Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable.

(1) الجرف الأصفر والشركة الريحية للمضيقي وتهدارت
(2) يتعلق الأمر بإمدادات مغرب فوسفور ومغرب كيمياه وشركت أخرى
و رصيد المبادلات مع الجزائر وإسبانيا
المصدر : المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب.

5 - 5 Consommation d'énergie électrique
selon les branches d'activité économique

5 - 5 استهلاك الطاقة الكهربائية
حسب فروع النشاط الإقتصادي

En millions de Kwh	2013	2012	2011	بمليون ك.و.س
Ventes aux clients directs de l'O.N.E.E.	16 044	16 172	14 776	البيع إلى الزبناء المباشرين م.و.ك
Haute et Moyenne tension	9 607	10 040	9 177	الضغط العالي والمتوسط
Industrie	6 558	7 137	6 597	الصناعة
Transformation	937	1 210	1 167	التحويل
Bâtiment	1 791	1 954	1 897	الأشغال العمومية
Chimie	900	963	683	الكيمياء
Construction	268	252	175	البناء
Agroalimentaire	547	537	523	الغلاحة الغذائية
Bois et Papier	83	89	89	الخشب والورق
Textile	307	318	315	النسيج
Mines	818	970	956	المعادن
Electricité et Eau	707	664	629	الكهرباء والماء
Autres industries	92	74	55	صناعات أخرى
Production	79	77	77	الإنتاج
Combustible	29	29	31	المحروقات
Tertiaire	1 133	1 102	1 037	القطاع الثلاثي
Immobilier	71	68	48	العقار
Commerce	205	183	169	التجارة
Transport	388	386	383	النقل
Enseignement	55	58	57	التعليم
Hôtellerie	198	203	192	الفنادق
Autres services	95	89	81	خدمات أخرى
Santé et Hygiène	8	10	11	الصحة والوقاية
Télécommunication	113	105	96	المواصلات السلكية
Agriculture	1 621	1 522	1 289	الغلاحة
Élevage	99	93	84	تربية الماشية
Culture	1 173	1 100	882	الزراعة
Activité annexe agriculture	347	327	321	أنشطة متعلقة بالغلاحة
Pêche	2	2	2	الصيد
Administratif	212	202	186	الإدارة
Enseignement	54	49	44	التعليم
Autres services	11	10	8	خدمات أخرى
Santé et Hygiène	27	25	22	الصحة و الوقاية
Sûreté	42	39	36	الأمن
Collectivités Locales	29	27	20	الجماعات المحلية
Ministères	11	10	9	الوزارات
Diffusion	38	42	47	التوزيع
Autres secteurs	83	77	68	قطاعات أخرى
Basse Tension	6 437	6 132	5 599	الضغط المنخفض
Ménages	4 707	4 475	4 068	إنارة المنازل
Eclairage Patenté	729	704	658	إنارة خاضعة للضريبة
Eclairage Administratif	191	184	171	إنارة إدارية
Eclairage Public	504	470	428	إنارة عمومية
Force Motrice Industrielle	178	176	167	قوة محرك صناعية
Force Motrice Agricole	128	123	107	قوة محرك فلاحية
Ventes Totales aux distributeurs	11 739	11 386	10 894	مجموع المبيعات للموزعين
Total de la consommation	27 783	27 558	25 670	مجموع الاستهلاك

5 - 6 Ventes d'électricité selon
les provinces et préfectures

5 - 6 مبيعات الطاقة الكهربائية
حسب الأقاليم والعمالات

En millions de Kwh	2013*	2012 ^R	2011 ^R	بمليون ك.و.س
Oued Ed-Dahab - Lagouira	78.9	64.8	52.4	وادي الذهب - لكوية
Oued Ed - Dahab	78.9	64.8	52.4	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	274.6	329.0	336.8	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	24.9	22.2	19.8	بوجدور
Laâyoune	249.7	306.8	317.0	العيون
Guelmim - Es-Semara	219.7	240.6	227.4	كلميم - السمارة
Assa-Zag	9.6	9.4	8.8	أسا - الزاك
Es-Semara	29.0	29.1	28.3	السمارة
Guelmim	83.1	80.4	73.2	كلميم
Tan-Tan	48.9	50.2	46.4	طان طان
Tata	49.1	71.5	70.7	طاطا
Souss - Massa - Daraa	2 575.4	2 500.2	2 294.0	سوس - ماسة - درعة
Agadir - Ida ou Tanane	551.4	543.4	515.8	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	428.2	413.8	394.7	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	392.8	375.4	348.8	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	216.9	235.0	219.7	ورزازات
Taroudannt	771.9	731.8	630.5	تارودانت
Tiznit	140.2	134.5	123.9	تيزنيت
Zagora	74.0	66.3	60.6	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	1 116.8	1 075.6	1 004.4	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	866.2	819.5	774.4	القنيطرة
Sidi Kacem	250.6	256.1	230.0	سيدي قاسم
Chaouia - Ouardigha	2 071.8	2 157.2	2 101.0	الشاوية - ورديفة
Ben Slimane	102.4	95.7	83.5	ابن سليمان
Khouribga	577.8	568.2	541.0	خريبكة
Settat	1 391.6	1 493.3	1 476.5	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	2 426.1	2 386.9	2 216.0	مراكش - تانسيفت - الحوز
El Kelaâ des Sraghna	318.1	300.1	279.6	قلعة السراغنة
Essaouira	124.5	119.3	104.9	الصويرة
Marrakech	1 516.5	1 499.7	1 382.3	مراكش
Al Haouz	246.6	271.7	258.0	الحوز
Chichaoua	220.4	196.1	191.2	شيشاوة
Oriental	1 446.3	1 456.2	1 374.2	الشرق
Berkane-Taourirt	381.4	397.4	378.3	بركان - تاويرت
Figuig	39.8	37.5	34.3	فكيك
Jerada	52.3	58.5	62.5	جرادة
Nador	599.3	604.8	575.1	الناضور
Oujda	373.5	358.0	324.0	وجدة

5 -6 Ventes d'électricité selon
les provinces et préfectures (suite)

6 - 5 مبيعات الطاقة الكهربائية
حسب الأقاليم والعمالات (تابع)

En millions de Kwh	2013	2012 ^R	2011 ^R	بمليون ك.و.س
Grand Casablanca	6 497.2	6 660.2	6 132.8	الدار البيضاء الكبرى
Médiouna	378.2	479.3	536.6	مديونة
Casablanca	4 786.1	4 808.2	4 464.0	الدار البيضاء
Mohammedia	776.3	844.1	641.9	المحمدية
Nouacer	556.6	528.6	490.3	النواصر
Rabat - Salé - Zemmour - Zaer	2 686.0	2 620.2	2 504.0	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	236.8	219.4	202.2	الخميسات
Rabat	621.2	636.8	620.2	الرباط
Salé	684.4	640.6	607.8	سلا
Skhirate-Témara	1 143.6	1 123.4	1 073.8	الصخيرات - تمارة
Doukala - Abda	1 893.7	1 876.7	1 728.0	دكالة - عبدة
El Jadida	1 248.7	1 204.1	1 162.0	الجديدة
Safi	645.0	672.6	566.0	آسفي
Tadla - Azilal	782.8	732.9	589.3	تادلة - أزيلال
Azilal	111.1	103.9	93.3	أزيلال
Béni Mellal	671.7	629.0	496.0	بني ملال
Meknès - Tafilalet	1 434.8	1 388.9	1 305.1	مكناس - تافيلالت
Errachidia	196.4	184.1	166.4	الرشيدية
Ifrane	101.7	100.5	90.3	يفرن
Khénifra	220.7	206.4	189.1	خنيفرة
Meknès	742.2	722.5	696.2	مكناس
El Hajeb	173.8	175.4	163.1	الحاجب
Fès - Boulemane	1 269.1	1 150.3	1 116.0	فاس - بولمان
Boulemane	56.1	51.8	46.5	بولمان
Fès	940.8	848.3	830.3	فاس
Sefrou	139.1	130.0	120.6	صفرو
Zouagha - My Yacoub	133.1	120.2	118.6	زواغة - مولاي يعقوب
Taza - Al Hoceïma - Taounate	504.3	476.6	433.7	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceïma	152.5	139.9	128.1	الحسيمة
Taounate	127.6	121.4	114.2	تاونات
Taza	224.2	215.3	191.4	تازة
Tanger - Tétouan	2 503.3	2 443.4	2 254.9	طنجة - تطوان
Chefchaouen	100.0	102.8	100.0	شفشاون
Larache	340.5	330.6	309.5	العرانش
Tanger	1 418.3	1 358.8	1 215.5	طنجة
Tétouan	644.5	651.2	629.9	تطوان
Total	27 780.8	27 559.7	25 670.0	المجموع

**5 - 7 Evolution de la production thermique d'électricité
selon les centrales de l'Office National
de l'Electricité et de l'Eau Potable**

**7- 5 تطور الإنتاج الحراري للكهرباء
حسب محطات المكتب الوطني
للكهرباء والماء الصالح للشرب**

En millions de Kilwatt-heure (Kwh)	2013*	2012	2011	بمليون كيلواط ساعة (ك.و.س)
Vapeur	15 129.6	15 413.1	14 896.9	المنشآت البخارية
Jerada	774.1	863.4	842.4	جرادة
Mohammadia	3 106.8	2 826.3	2 234.9	المحمدية
Jorf Lasfar	9 915.3	10 191.1	10 134.0	جرف الأصفر
Kénitra	1 333.4	1 532.3	1 685.6	القنيطرة
Turbines à gaz	982.2	1 665.7	1 892.3	المحركات الغازية
Mohammadia	373.4	655.7	1 000.5	المحمدية
Tit Mellil	94.7	176.9	345.9	تيط مليل
Tétouan 33	12.7	41.3	116.2	تطوان 33
Kénitra	437.0	500.3	-	القنيطرة
Agadir	12.6	29.4	79.5	أكادير
Tanger	0.2	1.4	31.4	طنجة
Tétouan 20	1.3	3.1	29.5	تطوان 20
Laâyoune	50.3	257.6	289.3	العيون
Cycle combiné Tahaddart	2 662.7	2 830.7	2 329.1	دورة مزدوجة تهدارت
Ain Beni Mathar	3 160.5	3 369.9	1 721.8	عين بني مطهر
Diesel (1)	548.3	532.9	475.4	الغازوال (1)
Dakhla	98.3	83.1	70.7	الداخلة
Laâyoune	11.3	10.9	26.6	العيون
Tan Tan	438.2	438.1	377.5	طان طان
Petites usines Diesel	0.5	0.8	0.6	معامل صغيرة للغازوال
Total de la production thermique	22 483.3	23 812.3	21 315.5	مجموع الإنتاج الحراري

(1) Usines diesels et les petites usines isolées de la distribution
Source : Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable.

(1) معامل الغازوال ومعامل صغيرة متفرقة للتوزيع
المصدر : المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب.

5 - 8 Evolution de la consommation et des stocks de combustibles par l'Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable

5 - 8 تطور استهلاك ومخزون المحروقات من طرف المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب

En milliers de tonne	2013*	2012 ^R	2011 ^R	بألف طن
Consommation				الإستهلاك
Charbon	4 471.5	4 454.8	4 479.9	الفحم
Charbon importé(1)	4 461.2	4 454.8	4 479.9	الفحم المستورد (1)
Charbon national	10.3	-	-	الفحم المحلي
Fuel	1 264.9	1 615.3	1 604.8	الفيول
Turbines à vapeur	852.3	962.9	874.3	عنفات بخارية
Turbines à Gaz	299.3	543.0	641.9	عنفات غازية
Diesel	113.3	109.4	88.6	ديزل
Gasoil	18.1	21.3	37.8	الغازوال
Gaz Naturel (En milliers de Nm³)	1 057 921.5	1 098 783.0	745 723.3	الغاز الطبيعي (بألف Nm³)
Ain Béni Mathar	594 680.6	615 663.0	342 672.3	عين بني مطهر
Cycle Combiné Tahaddart	463 240.9	483 120.0	403 051.0	دورة مزدوجة تهادرت
Stocks de fin d'année				المخزون في نهاية السنة
Charbon (2)	280.7	305.9	...	الفحم
Fuel-oil	201.4	167.8	134.0	الفيول (2)
Gasoil	8.7	12.4	...	الغازوال

5 - 9 Evolution de la longueur des lignes du réseau de transport et de distribution de l'Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable

5 - 9 تطور طول خطوط الشبكة للنقل والتوزيع للمكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب

En kilomètre	2013	2012	2011	بالكيلومتر
400 Kilo-Volt	2 673	1 693	1 413	400 كيلو فولت
225 Kilo-Volt	8 466	8 389	8 284	225 كيلو فولت
150 Kilo-Volt	147	147	147	150 كيلو فولت
60 Kilo-Volt	11 709	11 625	11 590	60 كيلو فولت
22 Kilo-Volt	77 279	74 765	69 400	22 كيلو فولت

(1) Y compris Jorf Lasfar

(2) Non compris Jorf Lasfar

Source : Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable.

(1) بما في ذلك الجرف الأصفر

(2) بدون الجرف الأصفر

المصدر : المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب.

5 - 10 Evolution de la production du gaz naturel

10- 5 تطور إنتاج الغاز الطبيعي

En millions (m ³)	2013*	2012 ^R	2011 ^R	مليون (م ³)
Total	92	75	56	المجموع
O.N.H.Y.M	المكتب الوطني للهيدروكربونات والمعادن
CABRE	كاببر

5 - 11 Evolution de l'activité du secteur pétrolier

11 - 5 تطور نشاط القطاع النفطي

En milliers de tonnes	2013*	2012 ^R	2011	بألف طن
Production du pétrole brut	7	7	8	إنتاج النفط الخام
Importation du pétrole brut	5 839	5 668	4 987	استيراد النفط الخام
Arabie Saoudite	2 652	2 641	2 947	العربية السعودية
Iraq	1 898	1 536	1 463	العراق
Russie	1 180	1 002	433	روسيا
Autres	109	489	144	أخرى
Mise en oeuvre du pétrole brut	7 161	7 563	7 072	النفط الخام المكرر
Production des raffineries	6 554	6 941	6 412	إنتاج معامل التكرير
Livraison des raffineries	6 756	7 116	7 126	تسليم معامل التكرير
Importation des produits pétroliers				استيراد المواد النفطية
autres que le brut	14 110	14 182	12 991	غير الخام
Produits énergétiques	14 039	14 080	12 871	منتجات الطاقة
Produits non énergétiques	71	102	120	منتجات غير الطاقة
Consommation des produits pétroliers	11 165	11 143	11 207	استهلاك المواد النفطية
Produits énergétiques	10 752	10 791	10 682	منتجات الطاقة
Produits non énergétiques	413	352	525	منتجات غير الطاقة

Sources : Ministère de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement.

Office des changes.

SAMIR

المصادر : وزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة.

مكتب الصرف.

سامير.

5 - 12 Evolution de l'industrie du raffinage de pétrole

12 - 5 تطور صناعة تكرير النفط

En tonne	2013*	2012	2011	بالطن
Propane				البروبان
Production	27 445	28 388	29 832	الإنتاج
Livraison	26 978	28 261	30 054	التسليم
Stock	1 158	691	564	المخزون
Butane				البيتان
Production	68 727	86 429	7 834	الإنتاج
Livraison	70 491	85 576	8 219	التسليم
Stock	2 244	4 007	3 155	المخزون
Essence super				الوقود الممتاز
Production	369 352	406 531	414 862	الإنتاج
Livraison	389 471	403 541	403 859	التسليم
Stock	23 809	43 927	40 937	المخزون
Gas-oil				الغازوال
Production	2 240 003	2 481 143	2 402 725	الإنتاج
Livraison	2 368 253	2 383 837	2 474 873	التسليم
Stock	69 664	197 914	67 065	المخزون
Fuel-Oil				زيت الفيول
Production	1 960 092	2 117 542	2 441 155	الإنتاج
Livraison	2 000 608	2 466 809	2 696 365	التسليم
Stock	62 070	59 763	142 302	المخزون
Carburacteur				وقود الطائرات
Production	1 059 600	877 478	553 094	الإنتاج
Livraison	1 073 750	873 830	540 734	التسليم
Stock	23 424	37 574	33 927	المخزون
Naphta				النفط
Production	481 924	493 469	447 977	الإنتاج
Stock	107 312	103 355	23 060	المخزون
Paraffine				الشمع الأبيض (برافين)
Production	220	609	1 308	الإنتاج
Livraison	476	658	982	التسليم
Stock	1 482	1 738	1 786	المخزون
Huiles				الزيوت
Production	64 938	107 001	102 793	الإنتاج
Livraison	67 808	103 564	107 928	التسليم
Stock	19 593	19 892	16 455	المخزون

5 - 13 Evolution des importations des produits

13 - 5 تطور واردات المواد الطاقية (1)

En milliers de tonne	2013*	2012 ^R	2011 ^R	بألف طن
Gaz de pétrole et autres hydrocarbures	3 175	2 950	2 587	غاز البترول ومحروقات أخرى
Gas-oils et Fuel-oils	4 915	4 895	4 726	غازوال و فيول
Essence de pétrole	173	162	142	وقود البترول
Houilles, coques et combustibles solides similaires	5 716	6 010	5 326	الفحم الحجري، الكوك وأنواع أخرى من الوقود الصلب
Huiles de pétrole et lubrifiants	71	102	120	زيوت البترول وزيوت أخرى
Autres produits énergétiques	60	63	90	منتجات طاقة أخرى
Total	14 110	14 182	12 991	المجموع

(1) non compris le pétrole brut

Sources : Ministère de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement.

Office des changes.

SAMIR

(1) باستثناء النفط الخام

المصادر : وزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة.

مكتب الصرف.

سامير.

5 - 14 Evolution de la consommation des produits pétroliers

14 - 5 تطور استهلاك المنتجات النفطية

En tonne	2013*	2012	2011 ^م ^R	بالطن
Produits énergétiques	10 751 382	10 791 084	10 681 835	المنتجات الطاقية
Propane	128 640	140 601	146 771	البروبان
Butane	2 075 108	2 019 455	1 884 901	البيتان
Super sans plomb	553 628	569 308	564 713	المتماز بدون رصاص
Gas-oil	5 097 854	4 903 085	4 830 337	الغازوال
Carburacteur	575 689	505 585	563 485	وقود الطائرات
Fuel-Oil	2 314 808	2 648 568	2 685 405	الفيول
Paraffine	5 655	4 482	6 223	الشمع الأبيض
Autres produits pétroliers	413 469	352 489	524 797	منتجات نفطية أخرى
Huiles et graisses	80 872	79 905	90 276	زيوت ومواد التشحيم
Bitumes	332 597	272 584	434 521	الأسفلت
Total	11 164 851	11 143 573	11 206 632	المجموع

5 - 15 Ventes des produits pétroliers par société distributrice (1)

15 - 5 مبيعات المنتجات النفطية حسب الشركات الموزعة (1)

Année 2013	الوقود الممتاز	وقود الطائرات	الغازوال 50	الفيول	سنة 2013
En tonne	بدون رصاص				بالطن
	Essence	Carbu- réacteur	Gas-oil 50	Fuel-Oil	
	Super sans Plomb				الشركات الموزعة
Sociétés distributrices					
Afrique	126 948	299 658	1 299 587	1 265 305	أفريقيا
Compagnie Marocaine des Hydrocarbures	36 971	-	312 929	18 751	الشركة المغربية للهدروكربورات
Libya Oil Maroc	47 948	123 136	396 829	15 279	بترو لليبيا المغرب
Pétrom	43 128	-	352 003	118 012	بتروم
Petromin	19 659	-	238 101	45 945	بترومين
Petrosud	476	-	9 652	-	بترو لجنوب
Vivo Energy	117 402	136 885	878 434	21 935	فيفو الطاقة
Somap	3 334	-	30 941	17 484	الشركة المغربية لإستغلال الغاز والوقود
Total	83 913	16 009	726 231	22 589	طوطال
Ziz	19 022	-	223 600	43 824	زيز
Atlas-Sahara	26 101	-	248 539	202 548	أطلس الصحراء
Compagnie Pétrolière Hispano Marocaine	3 758	-	30 344	511 007	الشركة النفطية المغربية الإسبانية
Petroleum North Africa	11 030	-	169 256	8 809	بترو ل الشمال الإفريقي
Petrom Sahara	6 757	-	71 848	3 007	بتروم الصحراء
Inov Petrole	4 609	-	68 935	8 769	إنوف بترو ل
Green Oil	2 572	-	40 627	11 544	كرين أويل
Total	553 628	575 688	5 097 856	2 314 808	المجموع

(1) Il s'agit des combustibles liquides

Sources : Ministère de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement.

(1) يتعلق الأمر بالمحروقات السائلة

المصادر : وزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة.

5 - 16 Evolution des ventes des sociétés
distributrices du gaz de butane

16 - 5 تطور مبيعات الشركات
الموزعة لغاز البوتان

En tonne	2013*	2012	2011	بالطن
Afriquia Gaz	844 056	815 440	774 422	أفريقيا غاز
Vivo Energy	257 318	243 198	224 729	فيفوانبرجي
Total	257 463	246 953	229 432	طوطال
Ziz	221 443	201 621	185 011	زيز
Dimagaz	156 592	178 992	164 488	ديما غاز
Somasud	45 716	49 848	49 125	سوماسيد
Pétrom	49 733	47 441	45 235	بيتروم
Dragon Gaz	48 887	44 710	42 859	دراغون غاز
Nadigaz	34 807	35 861	34 265	ناديغاز
Compagnie Marocaine des Hydrocarbures	32 106	31 643	30 196	الشركة المغربية للهدروكربورات
Atlas Sahara	14 722	17 187	16 962	أطلس الصحراء
Vitogaz Maroc	4 873	6 129	4 241	فيتو غاز المغرب
Somap	3 923	4 293	4 890	سوماب
Petroleum North Africa	7 857	6 278	5 514	بيترول شمال إفريقيا
Sonomac	45 847	43 984	30 060	شركة الشمال في التجارة والصناعة
National Maroc	49 763	45 877	-	ناسيونال ماروك

5 - 17 Evolution des ventes des centres
emplisseurs du gaz de butane

17 - 5 تطور مبيعات مراكز
التعبئة لغاز البوتان

En tonne	2013*	2012*	2011*	بالطن
Afriquia Gaz	455 983	446 501	419 172	أفريقيا غاز
Shell	181 654	163 932	137 865	شال
Maghreb Gaz	116 214	124 425	116 365	مغرب غاز
Gaz Afric	190 637	184 555	166 348	غاز افريك
Tadla Gaz	29 131	32 504	37 708	تادلة غاز
Ismailia Gaz	50 973	47 693	50 474	الإسماعيلية غاز
Ouargaz	17 208	14 172	26 997	وار غاز
Gazber	81 211	73 008	68 947	غاز بير
Dimagaz	76 763	90 708	105 380	ديما غاز
Ab Gaz	106 276	104 657	100 693	أب غاز

5 - 18 Evolution des ventes des sociétés distributrices du gaz de propane

18 - 5 تطور مبيعات الشركات الموزعة لغاز البروبان

En tonne	2013*	2012*	2011*	بالطن
Afriquia Gaz	74 367	77 660	81 865	أفريقيا غاز
Vivo Energy	18 659	21 492	24 280	فيفو إنبرجي
Vitogaz	16 098	19 699	19 035	فيتو غاز
Total	17 916	20 035	19 627	طوطال
Pétrom	418	444	540	بيتروم
Dimagaz	403	498	602	ديما غاز
Ziz	317	311	359	زيز
Dragon Gaz	187	166	171	دراغون غاز
Somasud	103	144	144	سوماسيد
Somap Gaz	31	35	54	سوماب غاز
C M H	2	3	26	الشركة المغربية للهيدروكربيد
Tadla Gaz	-	-	69	تادلة غاز
Sonomac	140	113	-	صونوماك

5 - 19 Evolution des ventes des centres emplisseurs du gaz de propane

19 - 5 تطور مبيعات مراكز التعبئة لغاز البروبان

En tonne	2013*	2012*	2011*	بالطن
Afriquia Gaz	69 007	72 522	73 954	أفريقيا غاز
Shell	18 159	20 981	23 422	شال
Vitogaz Maroc	23 700	25 224	24 537	فيتو غاز المغرب
Gaz Berchid	7 788	11 502	13 377	غاز برشيد
Gaz Afric	5 197	5 102	5 262	غاز افريك
Maghreb Gaz	811	1 257	1 428	مغرب غاز
Ismailia Gaz	449	306	500	الإسماعيلية غاز
Dimagaz	406	381	409	ديما غاز
Ab Gaz	453	422	425	أب غاز
Ouargaz	51	24	85	وارغاز
Cogégaz	79	144	144	كوجيغاز
Ziz Gaz	98	81	20	زيز غاز
Salam Gaz	2 443	2 654	3 207	سلام غاز

5 - 20 تطور إنتاج المياه السطحية حسب المراكز

الإنتاج م ³) Production (en m ³)		سد/واد/قناة	المراكز	الجهات و الأقاليم
2011	2010			
33 066 288	31 476 951	سد ادخيلة - عبد المومن	اكادير الكبرى	سوس - ماسة - درعة
5 437 332	4 848 394	سد يوسف بن تاشفين	تيزنيت	اكادير الكبرى
3 002 586	2 772 452	سد المنصور الذهبي	ورزازات	تيزنيت
141 885	64 251	سد أهل سوس	ايت باها	ورزازات
63 469 020	62 257 400	قناة "روكاد"	مراكش	مراكش - تانسيفت - الحوز
2 085 152	1 647 290	الساقيبة اليعقوبية	القلعة	مراكش
-	-	سد المسيرة	بن جرير	القلعة
120 158	20 913	سد سيدي محمد بن سليمان الجازولي	تمنار	رحامنة
-	-		ايمتناوت	الصويرة
10 407 942	9 382 380	سد مشرع حمادي	وجدة	شيشاوة
18 577 573	18 166 117	قناة بو عرق	الناضور	الشرق
1 158 730	1 209 676	قناة زيرة	زاو	وجدة
10 608 943	10 619 083	قناة تريفيا	بركان	الناضور
-	-	سد محمد بن عبد الله والدورات	الدار البيضاء الكبرى	بركان
184 034 380	177 234 957	سد محمد بن عبد الله	الرباط	الدار البيضاء الكبرى
-	-	"	الصخيرات	الدار البيضاء الكبرى
-	-	"	تمارة	الرباط - سلا - زمور - زعير
-	-	"	عين عودة	الرباط (1)
-	-	"	تامسنا	الصخيرات/تمارة
-	-	"	سلا	سلا
-	-	"	بن سليمان	بنسليمان
-	-	"	بوزنيقة	
-	-	"	رماني	الخميسات
8 426 586	8 078 012	سد القنصرة	الخميسات	الخميسات
-	20 711	"	تيفلت	
126 435 071	116 133 596	سد الدورات	الجديدة	دكالة - عبيدة
1 275 400	1 734 356	سيدي الضاوي/الدورات	ازمور	الجديدة
10 179 875	10 097 083	خزان اسفي	اسفي	اسفي
-	-	عين اسردون	بني ملال	تادلة - ازليل
428 504	398 916	نفق ابتداء من سد بين الويدان	افرار	بني ملال
				ازليل
3 523 620	2 744 827	وادي أم الربيع	خنيفرة	مكناس - تافيلالت
872 700	838 701	وادي أم الربيع	امريرت	خنيفرة
15 026 197	17 128 930	وادي سبو	فاس	فاس - بولمان
5 247 970	4 807 526	سد عبد الكريم الخطابي	الحسيمة	فاس
821 831	739 304	سد الجمعة	تار غيست	تازة - الحسيمة - تاونات
1 273 310	1 317 719	سد سهيلة	تاونات	الحسيمة
1 175 881	1 073 434	وادي سبو	قرية أبا محمد	تاونات
74 432	57 521	وادي ورغة	وارتزك	
-	-	سد بوهودة	بوهودة	
725 330	639 495	وادي سبو	مكائسة	
244 011	213 779	وادي أناون	عين اجداح	
93 086	6 743	وادي ورغة	غفساي	
3 150 100	2 687 800	سد باب لوطة	تازة	تازة
6 404 864	6 981 645	سد وادي المخازن	قصر الكبير	طنجة - تطوان
56 418 643	20 580 402	سد ابن بطوطة	طنجة - أصيلة	العرائش
51 767	30 793 900	سد 9 أبريل 1947		طنجة - أصيلة
	48 516	سد 9 أبريل 1947	دار الشاوي	
	6 217 894	سد انخلطة	تطوان	تطوان
28 530 539	7 421 452	سد مولاي الحسن بن المهدي		
	14 085 128	سد اسمير	تطوان - المضيق	

Eau

5 - 20 Evolution de la production d'eau superficielle par centres

Régions et Provinces	Centres	Barrage/Oued/Canal	2012
Souss - Massa - Darâa			
Gand Agadir	Gand Agadir	Barrage Dkhila	34 849 603
Tiznit	Tiznit	Barrage Youssef Ibn Tachfine	6 087 304
Ouarzazate	Ouarzazate	Barrage Mansour Eddahbi	3 550 764
	Ait Baha	Barrage Ahl Souss	334 373
Marrakech - Tensift - Al Haouz			
Marrakech	Marrakech	Canal Rocate	62 369 360
El Kelaa	El Kelaa	Sagua El Yaacoubia	2 885 215
Rehamna	Benguerir	Barrage Al Massira	1 961 688
Essaouira	Tamanar	Barrage S.M.B. Slimane El Jazouli	152 497
Chichaoua	Imintanout		252 039
ORIENTAL			
Oujda	Oujda	Barrage Mechraa Hammadi	8 042 379
Nador	Nador	Canal Bouareg	20 360 781
	Zaïo	Canal Zebra	1 329 020
	Berkane	Canal Triffa	11 725 187
Grand Casablanca			
Grand Casa	Grand Casa	Barrages SMBA et Daourat	-
Rabat-Salé-Zemmour-Zaër			
Rabat (1)	Rabat	Barrage Sidi Med Ben Abdellah	187 550 733
Skhirate/Temara	Skhirate	"	-
	Temara	"	-
	Ain Aouda	"	-
	Tamesna	"	490 996
Salé	Salé	"	-
Benslimane	Benslimane	"	-
	Bouznika	"	-
	Rommani	"	-
Khémisset	Khémisset	Barrage El Kansra	8 972 761
Khémisset	Tifelt	"	-
Doukkala-Abda			
El Jadida	El Jadida	Barrage Daourat	128 919 607
	Azemmour	Retenue Sidi Daoui/Daourat	3 031 777
Safi	Safi	Retenue de Safi	11 220 617
Tadla - Azilal			
Beni Mellal	Beni Mellal	Ain Asserdoune	9 515 270
Azilal	Afourar	Canal à/p Bin El Ouidane	316 271
Meknès - Tafilalet			
Khénifra	Khénifra	Oued Oum Errbia	4 326 247
	Mriat	Oued Oum Errbia	1 002 918
Fès - Boulemane			
Fes	Fes	Oued Sebou	17 974 508
Taza - Al Hociema - Taounate			
Al Hociema	Al Hociema	Barrage Med Ben Abdelkrim Khetta	5 525 872
	Targuist	Barrage Joumoua	915 519
Taounate	Taounate	Barrage Sahla	1 202 618
	Kariat Ba Med	Oued Sebou	1 258 081
	Quartzagh	Oued Ouargha	-
	Bouhouda	Barrage Bouhouda	88 524
	M'Kansa	Oued Sebou	803 000
	Ain Gdah	Oued Inaouen	1 471 270
	Ghafsai	Oued Ouargha	555 796
Taza	Taza	Barrage Bab Louta	3 829 200
Tanger -Tétouan			
Larache	Ksar El Kebir	Barrage Oued El Makhazine	8 311 433
Tanger-Assilah	Tanger-Assilah	Barrage Ibn Battouta	12 080 895
		Barrage 9 Avril	42 863 600
	Dar Chaoui	Barrage 9 Avril	56 035
Tétouan	Tetouan	Barrage Nakhla	6 545 830
		Barrage My El Hassan Ben El Mehd	8 766 959
	Tetouan-Mdiq	Barrage Smir	13 503 370

Source : Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable.

5 - 21 Evolution de l'exploitation d'eau potable
en milieu urbain21 - 5 تطور استغلال الماء الصالح للشرب
بالوسط الحضري

	2012	2011 ⁽¹⁾	2010	
Production (en millions de m ³)	1 125	الإنتاج (مليون م ³)
Office National d'Electricité et de l'Eau Potable	972	932	901	المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب
Régies et Autres Producteurs	153	الوكالات و منتجون آخرون
Consommation (en millions de m ³)	776	172	654	الإستهلاك (مليون م ³)
Usages domestiques	590	141	497	الإستعمالات المنزلية
Bornes fontaines	23	4	20	الأنابيب العمومية
Administrations	85	19	78	الإدارات
Industriels	78	8	59	الصناعات
Nombre d'abonnés (en milliers)	4 971	عدد المشتركين (بالآلاف)
Office National d'Electricité et de l'Eau Potable	1 640	1 545	1 469	المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب
Régies et concessionnaires	3 331	الوكالات والشركاء

(1) Ces données ne concerne que l'activité de l'ONEE
Source : Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable.

(1) هذه المعطيات تتعلق فقط بأنشطة المكتب الوطني للكهرباء و الماء الصالح للشرب
المصدر : المكتب الوطني للكهرباء و الماء الصالح للشرب.

5 - 22 Activité de l'Office National
d'Electricité et de l'Eau Potable
selon la province (ou la préfecture)

5 - 22 نشاط المكتب الوطني للكهرباء
والماء الصالح للشرب
حسب الإقليم (أو العمالة)

Année 2012 En milliers de mètre cube (m ³)	عدد المشتركين المستهلكين Nombre d'abor consommat.	Ventes للمشتركين المستهلكين(1) aux abonnés consommat.(1)	المبيعات لوحدات التوزيع aux régies	الإنتاج Production	سنة 2012 بألف متر مكعب (م ³)
Oued Ed-Dahab - Lagouira	18 809	2 480	-	3 245	وادي الذهب - لكويرة
Oued Ed-Dahab	18 672	2 453	-	3 200	وادي الذهب
Aousserd	137	27	-	45	اوسرد
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	47 791	5 846	-	10 304	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	5 745	708	-	896	بوجدور
Laâyoune	39 665	4 866	-	9 104	العيون
Tarfaya	2 381	271	-	304	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	80 857	8 219	-	12 405	كلميم - السمارة
Assa-Zag	4 846	469	-	759	أسا - الزاك
Es-Semara	9 101	1 096	-	2 045	السمارة
Guelmim	39 564	3 926	-	6 739	كلميم
Tan Tan	15 312	1 600	-	1 147	طانطان
Tata	12 034	1 127	-	1 714	طاطا
Souss - Massa - Darâa	202 742	22 232	40 022	74 020	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	11 785	1 500	18 810	19 896	أكادير - إداوتنان
Inezgane-Ait Melloul	6 433	539	6 060	6 869	إنزكان - أيت ملول
Chtouka-Ait Baha	20 462	1 965	-	3 228	اشتوكة - أيت باها
Ouarzazate	27 125	3 812	-	5 984	ورزازات
Taroudannt	56 221	5 607	15 151	25 458	تارودانت
Tiznit	33 952	3 593	-	7 091	تيزنيت
Sidi Ifni	12 868	1 530	-	33	سيدي إفني
Tineghir	16 312	1 566	-	2 342	تنغير
Zagora	17 584	2 122	-	3 119	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	110 948	13 797	11 482	50 783	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	23 090	3 011	11 482	25 818	القنيطرة
Sidi slimane	39 182	4 287	-	6 643	سيدي سليمان
Sidi Kacem	48 676	6 499	-	18 323	سيدي قاسم
Chaouia - Ouardigha	162 199	22 093	7 034	10 115	الشاوية - ورديفة
Benslimane	25 052	5 593	-	541	بنسليمان
Khouribga	88 195	10 148	-	7 789	خريبكة
Berrechid	37 923	4 947	153	467	برشيد
Settat	11 029	1 406	6 881	1 317	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	138 698	15 942	64 814	89 585	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	18 925	2 057	-	2 831	الحوز
Chichaoua	18 814	1 600	-	2 277	شيشاوة
El Kelaâ des Sraghna	30 480	4 690	-	6 347	قلعة السراغنة
Essaouira	31 923	3 454	-	5 800	الصويرة
Marrakech	18 122	1 894	64 814	68 411	مراكش
Rhamna	20 434	2 247	-	3 917	رحامنة
Oriental	256 536	30 606	11 573	68 904	الشرق
Berkane	71 758	9 674	-	20 356	بركان
Figuig	17 781	1 517	-	2 426	فكيك
Driouch	12 856	1 176	-	34	الدريوخ
Jerada	17 074	1 704	-	2 548	جرادة
Nador	96 502	12 265	-	21 690	الناضور
Taourirt	36 870	3 746	3 520	12 966	تاويرت
Oujda	3 695	523	8 052	8 885	وجدة

5 - 22 Activité de l'Office National
d'Electricité et de l'Eau Potable
selon la province (ou la préfecture) (suite)

5 - 22 نشاط المكتب الوطني للكهرباء
والماء الصالح للشرب
حسب الإقليم (أو العمالة) (تابع)

Année 2012 En milliers de mètre cube (m ³)	عدد المشتركين المستهلكين Nombre d'abor consommat.	Ventes للمستهلكين المستهلكين(1) aux abonnés consommat.(1)	المبيعات لوكالات التوزيع aux régies	الإنتاج Production	سنة 2012 بألف متر مكعب (م ³)
Grand Casablanca	6 233	2 987	-	-	الدار البيضاء الكبرى
Mediouna	1 261	168	-	-	مديونة
Mohammedia	4 972	2 819	-	-	المحمدية
Rabat-Salé-Zemmour-Zaër	97 083	14 390	170 096	197 985	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khemisset	78 012	8 764	-	10 434	الخميسات
Skhirate - Témara	18 697	2 529	-	-	الصخيرات - تمارة
Rabat	-	3 024	170 096	187 551	الرباط
Salé	374	72	-	-	سلا
Doukkala-Abda	22 450	34 467	94 173	149 330	دكالة - عبدة
El Jadida	1 423	31 664	82 215	131 951	الجديدة
Yousseoufia	18 311	2 105	-	3 538	اليوسيفية
Safi	2 716	667	11 958	13 840	أسفي
Sidi Bennour	-	32	-	-	
Tadla - Azilal	63 577	6 989	16 255	42 609	تادلة - أزيلال
Azilal	28 760	2 871	-	4 814	أزيلال
Fquih ben salah	13 896	1 343	5 132	23 105	فقيه بن صالح
Béni Mellal	20 921	2 774	11 123	14 690	بني ملال
Meknès - Tafilalet	235 160	25 348	22 187	52 679	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	27 339	3 613	22 187	21 780	الحاجب
Errachidia	74 656	7 695	-	12 192	الرشيدية
Ifrane	24 302	3 670	-	5 305	يفرن
Khénifra	58 823	5 669	-	7 612	خنيفرة
Midelt	31 208	2 672	-	3 502	ميدلت
Meknès	18 832	2 029	-	2 288	مكناس
Fès - Boulemane	40 691	6 170	49 510	68 750	فاس - بولمان
Boulemane	18 542	1 874	-	2 832	بولمان
Fès	-	-	45 779	56 459	فاس
Sefrou	17 964	2 260	3 696	7 417	صفرو
Zouagha My Yacoub	4 185	2 036	35	2 042	زواغة - مولاي يعقوب
Taza - Al Hoceïma - Taounate	103 588	13 272	911	26 026	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceïma	47 225	6 084	-	9 869	الحسيمة
Taounate	24 913	3 349	-	7 656	تاونات
Guercif	13 748	1 747	-	2 481	كرسيف
Taza	17 702	2 092	911	6 021	تازة
Tanger - Tétouan	52 510	9 670	92 047	119 505	طنجة - تطوان
Chefchaouen	21 268	2 690	-	4 713	شفشاون
Larache	6 485	782	11 372	16 937	العرانش
Tanger Assilah	1 011	557	52 163	20 369	طنجة اصيلا
Fahs Anjra	1 466	3 032	81	51 687	فحص انجرة
M'diq et Fnidek	278	47	28 415	14 798	المضيق و الفنيدق
Tétouan	384	37	15	6 546	تطوان
Ouezzane	21 618	2 527	-	4 455	وزان
Total	1 639 872	234 508	580 103	976 245	المجموع

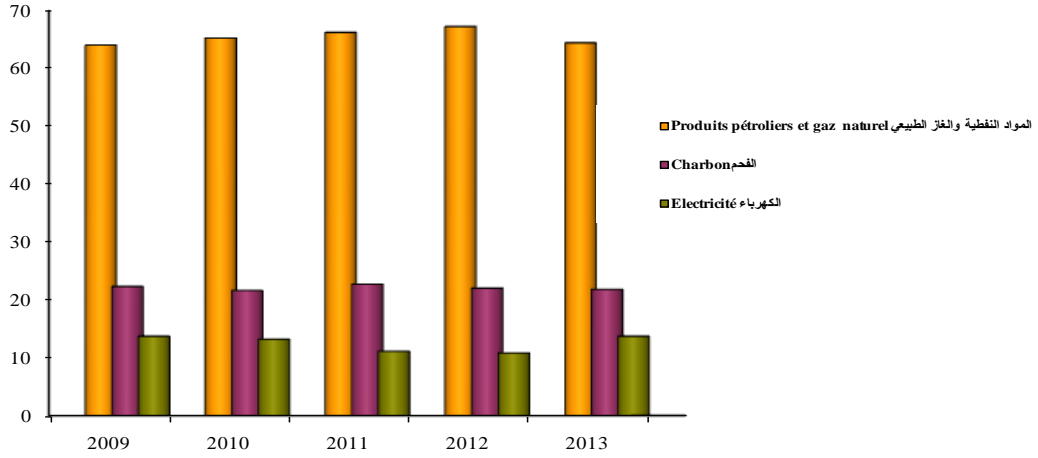
(1) Y compris les ventes aux associations et aux gros clients.

Source : Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable.

(1) بما في ذلك المبيعات للمجمعات وكبار الزبائن.
المصدر : المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب.

تطور استهلاك الطاقة الأولية (%)

Evolution de la consommation de l'énergie primaire (en %)

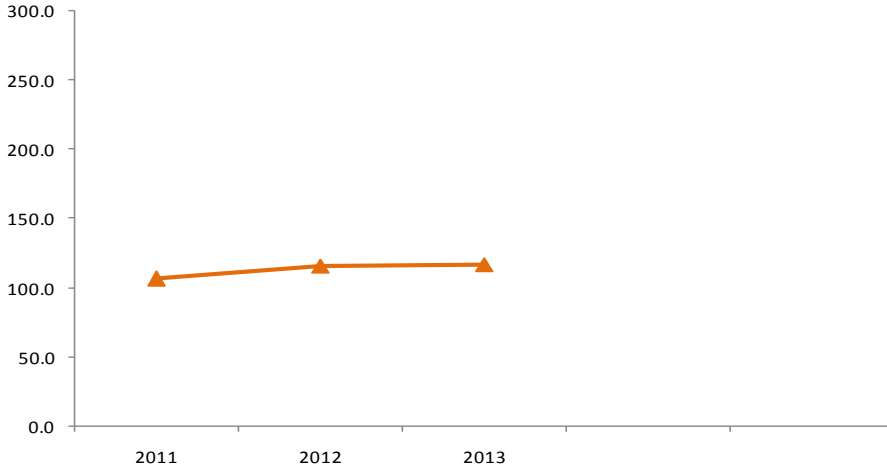


تطور الرقم الاستدلالي لإنتاج الطاقة

أساس 2010 = 100

Evolution de l'indice de la production énergétique

Base 100 = 2010



الفصل السادس

الصناعة والصناعة التقليدية

CHAPITRE VI

INDUSTRIE ET ARTISANAT

Sources d'information

مصادر المعلومات

Depuis 1976, le Ministère de l'Industrie, du Commerce et des Nouvelles Technologies mène annuellement une enquête auprès des entreprises des industries de transformation.

تقوم وزارة الصناعة والتجارة والتكنولوجيات الحديثة منذ سنة 1976 ببحث سنوي شامل لدى مقاولات الصناعة التحويلية.

Les informations collectées dans le cadre de cette enquête, se rapportent aux principales caractéristiques des entreprises telles que le chiffre d'affaires, la valeur de la production, le niveau d'emploi, les salaires versés, les investissements réalisés, etc.

المعلومات المجمعة في إطار هذا البحث تتعلق بأهم مميزات المقولة : كقيمة المبيعات، قيمة الإنتاج، نفقات المستخدمين، الاستثمارات المنجزة، الخ.

S'agissant des indices de la production industrielle, ils sont élaborés à partir de l'enquête trimestrielle sur la production menée par le Haut-commissariat au Plan (Direction de la Statistique).

بالنسبة للأرقام الاستدلالية للإنتاج الصناعي فهي مستخلصة من البحث الفصلي الذي تقوم به المندوبية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء) كل ثلاثة أشهر.

D'autres statistiques sous-produites sur l'industrie et l'artisanat sont collectées périodiquement auprès des départements et des établissements concernés :

إضافة إلى معطيات هذه الأبحاث الدورية، يشتمل هذا الفصل على إحصائيات تهم الجوانب الآتية:

- la consommation du ciment par région est collectée auprès de l'association professionnelle des cimentiers ;

- صناعة الإسمنت: يتعلق الأمر بكمية الاستهلاك حسب الجهات التي يتم تجميعها من الجمعية المهنية لشركات الاسمنت.

- l'activité des minoteries industrielles est collectée auprès de l'Office National Interprofessionnel des Céréales et des Légumineuses (ONICL) ;

- نشاط المطاحن الصناعية : تجمع المعطيات الإحصائية من المكتب الوطني المهني للحبوب والقطاني.

- les statistiques sur le lait et les huiles sont collectées auprès du Ministère de l'Agriculture et des Pêches Maritimes ;

- إنتاج الحليب والزيت: يتم تجميع هذه الإحصائيات لدى وزارة الفلاحة والصيد البحري.

- les statistiques sur l'activité sucrière, notamment le traitement des plantes sucrières, la production et la commercialisation du sucre, sont fournies par le Ministère de l'Industrie, du Commerce et des Nouvelles Technologies ;

- صناعة السكر : تهم إحصائيات هذا الجانب، معالجة النباتات السكرية (الشمندر وقصب السكر)، إنتاج واستهلاك السكر. التي يتم تجميعها لدى وزارة الصناعة والتجارة والتكنولوجيات الحديثة.

- les statistiques sur le montage des véhicules sont collectées auprès des sociétés de montage et de production ;

- تركيب السيارات : هذه الإحصائيات يتم تجميعها لدى معامل الإنتاج ومعامل التركيب.

- les statistiques sur le secteur de l'artisanat sont collectées auprès du Ministère de l'Artisanat ;

- الصناعة التقليدية : يتم الحصول على هذه الإحصائيات لدى وزارة الصناعة التقليدية.

- les statistiques sur les organismes coopératifs sont collectées auprès de l'Office du Développement de la Coopération.

- وأخيرا، يشتمل هذا الفصل على إحصائيات حول تطور المؤسسات التعاونية ويتم تجميع المعلومات الإحصائية عنها لدى مكتب تنمية التعاون.

Méthodologie

L'indice de la production industrielle, énergétique et minière permet de suivre la production en volume à travers 5 niveaux de la Nomenclature Marocaine des Activités Economiques (N.M.A.E.), à savoir les produits, les activités, les sous-branches, les branches et l'ensemble du secteur.

La formule utilisée est celle de Laspeyres à base et à pondérations fixes. Les pondérations des branches et des sous-branches sont calculées sur la base de la valeur ajoutée brute aux coûts des facteurs, alors que celles des produits et des activités sont calculées à partir des valeurs de la production relative à l'année 1998.

Cet indice présente, toutefois, des aspects nouveaux aussi bien au niveau de la méthode de calcul (les quantités trimestrielles courantes sont rapportées aux quantités trimestrielles correspondantes de l'année de base) qu'au niveau de sa grande maniabilité. L'indice peut être, en effet, exprimé par rapport à la nouvelle année de base (1998) et aussi par rapport à l'année de référence 1992.

Les informations utilisées pour le calcul de l'indice sont collectées à la fois auprès des départements concernés et auprès d'un échantillon représentatif des entreprises industrielles par le biais d'une enquête permanente.

L'échantillon des entreprises enquêtées directement comprend 770 unités, les plus importantes du point de vue de la valeur de la production industrielle.

L'indice actuel couvre la totalité des branches, presque toutes les sous-branches et un éventail assez large des produits et des activités. Il permet, à cet égard, de faire un suivi des activités minières, énergétiques et industrielles à un niveau de détail assez fin.

تمكن الأرقام الاستدلالية من تتبع تطور كمية الإنتاج على خمس مستويات في إطار التصنيف المغربي للأنشطة الاقتصادية وهي : المنتوجات والأنشطة وأجزاء الفروع والفروع ومجموع القطاع.

وتستعمل طريقة لاسبير ذات الحصص (أو الترجيح) الثابتة لحساب الرقم الاستدلالي. بالنسبة للفروع وأجزائها تمثل هذه الحصص القيمة المضافة الإجمالية بسعر وسائل الإنتاج أما بالنسبة للمنتوجات والأنشطة فإن هذه الحصص تحسب على أساس قيمة الإنتاج لسنة 1998.

ومن أهم المستجدات المتعلقة بهذا الرقم الاستدلالي يمكن الإشارة إلى طريقة حسابه حيث يمكن إنجازها انطلاقا من سنة الأساس الحالية (1998) وكذلك انطلاقا من سنة المرجع (1992).

أما بالنسبة للمعطيات التي تستعمل في حساب الرقم الاستدلالي، فيتم تجميعها لدى الإدارات المعنية، وأيضا لدى عينة من المقاولات الصناعية عن طريق بحث مستمر.

بالنسبة لقطاع الصناعة التحويلية، تضم العينة التي يشملها البحث مباشرة 770 وحدة صناعية تعتبر من أهم الصناعات من حيث قيمة الإنتاج.

يغطي الرقم الاستدلالي الحالي جميع الفروع وجل الشعب وعدد كبير من الأنشطة والمواد. ويتيح متابعة الأنشطة المعدنية، الطاقية والصناعية بشكل دقيق.

6 - 1 Evolution des grandeurs industrielles par province
(ou préfecture)

6 - 1 تطور المؤشرات الصناعية حسب الإقليم
(أو العمالة)

Année 2012*	رقم المعاملات 10 ³ درهم Chiffre d'affaires 10 ³ Dh	الصادرات 10 ³ درهم Exportation 10 ³ Dh	الإنتاج 10 ³ درهم Production 10 ³ Dh	الاستثمارات 10 ³ درهم Investis- sement 10 ³ Dh	القيمة المضافة 10 ³ درهم Valeur ajoutée 10 ³ Dh	عدد المستخدمين الدائمين Effectifs employés	سنة 2012*
Oued Ed-Dahab - Lagouira	484 403	284 208	483 596	-	225 110	1 224	وادي الذهب - لكويرة
Oued Ed-Dahab	484 403	284 208	483 596	-	225 110	1 224	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El H.	4 228 609	699 610	4 035 703	272 938	4 180 637	9 377	العيون - بوجدور - س. الحمراء
Boujdour	45 993	10 808	45 993	255	17 881	295	بوجدور
Laâyoune	4 182 616	688 802	3 989 710	272 683	4 162 755	9 082	العيون
Guelmim - Es - Semara	1 016 340	685 263	1 014 381	65 399	257 686	3 329	كلميم - السمارة
Es-Semara	19 006	-	15 845	33	3 714	146	السمارة
Guelmim	3 055	-	3 055	287	1 564	45	كلميم
Tan-Tan	994 279	685 263	995 481	65 079	252 408	3 138	طانتان
Souss - Massa - Darâa	20 652 611	3 854 188	17 874 052	1 096 369	4 234 600	33 156	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida -Ou-Tanane	10 129 532	2 770 067	7 984 318	580 247	2 257 363	18 847	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït-Baha	52	-	52	-	134	2	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	6 144 809	1 057 903	5 650 477	175 487	1 275 195	11 343	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	299 879	11 436	238 739	5 240	26 960	570	ورزازات
Taroudannt	3 674 507	14 782	3 559 836	331 549	615 172	1 678	تارودانت
Tiznit	397 925	-	434 723	3 846	58 369	703	تيزنيت
Zagora	5 907	-	5 907	-	1 406	13	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	8 587 075	4 622 374	8 044 884	414 826	1 731 400	22 788	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	7 784 328	4 598 825	7 791 725	404 507	1 636 084	22 145	القنيطرة
Sidi Kacem	802 747	23 549	253 159	10 319	95 316	643	سيدي قاسم
Chaouia - Ouardigha	29 511 440	2 816 957	29 327 753	947 573	7 352 695	34 275	الشاوية - وريديغة
Benslimane	2 007 509	745 784	1 985 281	134 386	524 816	4 733	بنسليمان
Khoubibga	619 708	10 415	607 723	7 190	193 994	980	خريبكة
Settat	26 884 223	2 060 758	26 734 749	805 997	6 633 885	28 562	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	10 252 844	1 382 914	9 372 258	340 804	2 522 999	23 259	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	458 664	6 545	458 270	640	28 804	201	الحوز
Chichaoua	945 881	-	951 031	33 865	585 219	221	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	137 657	19 088	138 244	1 412	22 943	317	قلعة السراغنة
Essaouira	316 834	56 095	310 308	5 421	34 889	1 593	الصويرة
Marrakech	8 393 808	1 301 186	7 514 405	299 466	1 851 144	20 927	مراكش
Oriental	10 646 511	874 447	9 358 118	513 084	1 923 953	10 913	الشرق
Berkane	105 627	8 693	69 714	559	14 512	260	بركان
Jerada	710 105	534 102	695 324	5 333	46 940	562	جرادة
Nador	4 856 226	85 739	4 255 199	236 602	578 599	3 984	الناضور
Oujda -Angad	4 263 744	41 336	3 625 063	262 407	1 225 079	4 193	وجدة - أنجاد
Taourirt	710 809	204 577	712 818	8 183	58 823	1 914	تاوريرت

6 - 1 Evolution des grandeurs industrielles par province
(ou préfecture) (suite)6 - 1 تطور المؤشرات الصناعية حسب الإقليم
(أو العمالة) (تابع)

Année 2012*	رقم المعاملات 10 ³ درهم Chiffre d'affaires 10 ³ Dh	الصادرات 10 ³ درهم Exportation 10 ³ Dh	الإنتاج 10 ³ درهم Production 10 ³ Dh	الاستثمارات 10 ³ درهم Investis- sement 10 ³ Dh	القيمة المضافة 10 ³ درهم Valeur ajoutée 10 ³ Dh	عدد المستخدمين الدائمين Effectifs employés	سنة * 2012
Grand Casablanca	206 171 948	33 840 674	183 987 434	8 033 377	46 278 437	208 714	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	98 901 783	18 363 226	85 291 893	4 326 231	23 792 639	159 547	الدار البيضاء
Médiouna	4 637 589	306 246	3 621 647	86 772	882 305	4 423	مد يونة
Mohammeaia	80 691 006	9 656 103	75 321 192	2 502 215	15 547 175	18 461	المحمدية
Nouaceur	21 941 570	5 515 099	19 752 702	1 118 159	6 056 317	26 283	النواصر
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	16 187 156	3 405 489	14 376 930	673 193	4 454 551	37 939	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	291 585	99 642	292 147	9 923	77 296	1 497	الخميسات
Rabat	4 512 991	741 400	3 993 374	110 497	1 104 022	8 925	الرباط
Salé	5 140 284	1 766 375	4 916 738	350 966	1 577 990	16 916	سلا
Skhirate - Témara	6 242 296	798 072	5 174 671	201 807	1 695 244	10 601	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	59 596 094	37 746 764	56 994 455	4 701 743	10 407 314	28 314	دكالة - عبدة
El Jadida	43 114 282	25 101 479	40 765 267	3 031 334	6 722 009	15 627	الجديدة
Safi	16 481 812	12 645 285	16 229 188	1 670 409	3 685 305	12 687	أسفي
Tadla - Azilal	4 467 175	31 829	4 254 667	824 876	1 209 124	4 616	تادلة - أزبال
Azilal	74 941	-	76 986	385	10 637	217	أزبال
Béni Mellal	4 392 234	31 829	4 177 681	824 491	1 198 487	4 399	بني ملال
Méknès - Tafilalet	14 540 874	358 259	13 603 657	635 427	2 820 175	16 070	مكناس - تافيلالت
Méknès	13 362 129	358 162	12 726 483	607 254	2 611 864	14 041	مكناس
El Hajeb	185 622	-	179 622	3 494	51 020	810	الحاجب
Errachidia	625 510	97	330 239	20 641	87 582	404	الرشيدية
Ifrane	128 352	-	128 052	4 038	40 653	373	إفران
Khénifra	239 261	-	239 261	-	29 057	442	خنيفرة
Fès - Boulemane	12 267 116	2 200 156	9 804 860	395 702	2 854 253	30 578	فاس - بولمان
Boulemane	1 689	-	1 573	-	541	21	بولمان
Fès	11 807 234	1 984 667	9 396 330	384 575	2 761 572	28 562	فاس
Sefrou	370 345	198 761	361 062	10 228	78 937	1 818	صفرو
Moulay Yacoub	87 848	16 728	45 895	899	13 203	177	مولاي يعقوب
Taza - Al Hoceima - Taounate	1 410 465	180 037	893 042	33 484	248 550	5 705	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	495 422	1 399	216 479	2 633	68 566	1 035	الحسيمة
Taounate	16 661	380	16 687	5 022	12 992	152	تاونات
Taza	898 382	178 258	659 876	25 829	166 992	4 518	تازة
Tanger - Tétouan	29 712 870	16 970 207	28 287 201	4 260 970	9 155 176	107 726	طنجة - تطوان
Chefchaouen	20 118	-	20 562	1 191	8 742	193	شفشاون
Fahs-Anjra	1 306 769	203 117	1 316 752	2 514 689	1 226 981	6 444	الفحص- أنجرة
Larache	2 047 648	831 147	1 649 328	159 644	569 452	10 052	العرانش
Tanger-Assilah	22 229 969	15 285 748	21 691 603	1 444 964	6 032 565	79 219	طنجة - أصيلة
Tétouan	4 108 366	650 195	3 608 956	140 482	1 317 435	11 818	تطوان
Total	429 733 531	109 953 376	391 712 991	23 209 765	99 856 658	577 983	المجموع

6 - 2 Evolution des grandeurs industrielles
par secteur

6 - 2 تطور المؤشرات الصناعية
حسب القطاع الفرعي

	الإستثمارات	نفقات المستخدمين	الصادرات	الإنتاج	رقم المعاملات	عدد المؤسسات المستخدمين الدائمين	عدد	
	10 ⁶ درهم Investis- sements 10 ⁶ Dh	10 ⁶ درهم Frais de personnel 10 ⁶ Dh	10 ⁶ درهم Exportations 10 ⁶ Dh	10 ⁶ درهم Production 10 ⁶ Dh	10 ⁶ درهم Chiffre d'affaires 10 ⁶ Dh	Effectifs employés d'établis- sements permanents	Nombre employés d'établis- sements	
Année 2011*								
15. Industries alimentaires	4 095	6 984	11 919	91 050	97 835	105 800	2 112	15. الصناعات الغذائية
16. Industrie du tabac	103	373	-	10 976	14 394	1 385	1	16. صناعة التبغ
17. Industrie textile	407	1 462	2 798	8 998	9 141	33 488	481	17. صناعة النسيج
18. Ind. de l'habil. et des fourrures	586	3 876	11 555	13 988	14 293	139 653	718	18. صناعة الألبسة والوبر
19. Ind. du cuir et de la chaussure	159	753	2 069	3 347	3 378	20 964	317	19. صناعة الجلد والأحذية
20. Travail du bois et fabrication d'articles en bois	96	398	365	3 198	3 136	7 721	478	20. صياغة الخشب وصناعة المواد الخشبية
21. Industrie du papier et du carton	271	409	1 010	4 918	5 092	4 737	64	21. صناعة الورق والورق المقوى
22. Edition, imprim et reproduction	122	616	64	3 242	3 528	8 930	501	22. النشر والطباعة والنسخ
23. Cokefaction, raffinage et industries nucléaires	1 173	585	5 794	52 960	60 231	3 916	22	23. التوكويك والتكرير والصناعات النووية
24. Industrie chimique	5 065	6 301	38 866	67 452	72 632	29 621	278	24. الصناعة الكيماوية
25. Industrie du caoutch. et du plasti	410	956	572	8 566	8 883	15 631	306	25. صناعة المطاط والبلاستيك
26. Fabric. d'autres produits minéraux non métalliques	4 360	3 663	2 611	34 627	36 309	37 137	844	26. صنع المنتجات المعدنية الأخرى غير حديدية
27. Métallurgie	437	843	1 281	21 960	23 039	9 399	147	27. صناعة الحديد
28. Travail des métaux	1 282	2 011	1 708	15 827	16 158	28 656	960	28. صياغة المواد الحديدية
29. Fabric. de mach. et équipement	48	463	329	2 579	3 857	6 503	193	29. صنع الآلات والتجهيزات
30. Fabrication de machines de bureaux et du matériel informatique	2	3	-	37	211	64	3	30. صنع آلات المكاتب وأجهزة الإعلاميت
31. Fabrication de machines et appareils électriques	1 100	2 968	18 745	24 315	24 989	64 735	187	31. صنع الآلات وأجهزة كهربائية
32. Fabrication d'équipement de radio, télé et communications	123	577	1 308	1 397	1 399	5 048	19	32. صنع أجهزة الراديو والتلفاز والاتصالات
33. Fabrication d'instrument médicaux, de précision d'optique et d'horloge	232	269	1 075	1 511	1 561	4 046	30	33. صنع أدوات طبية للقياس والتدقيق ومراقبة النظر والساعات
34. Industrie automobile	5 541	643	3 154	8 622	10 633	7 918	95	34. صناعة السيارات
35. Fabric. d'autres mat. de transport	162	540	3 146	4 039	4 103	5 999	73	35. صنع الآلات أخرى للنقل
36. Fabrication de meubles, industries diverses	401	663	283	4 024	4 182	8 599	188	36. صنع الأثاث وصناعات مختلفة
37. Récupérations	1	2	-	38 511	39	50	1	37. الاسترجاعات
Total	26 176	35 358	108 653	426 146	419 022	549 950	8 018	المجموع
Année 2012*								
15. Industries alimentaires	4 391	7 382	13 417	95 152	102 150	123 338	2 066	15. الصناعات الغذائية
16. Industrie du tabac	137	384	26	11 147	13 672	1 209	1	16. صناعة التبغ
17. Industrie textile	401	1 398	2 512	8 317	8 762	33 084	451	17. صناعة النسيج
18. Ind. de l'habil. et des fourrures	491	4 014	12 077	14 569	14 857	132 839	679	18. صناعة الألبسة والوبر
19. Ind. du cuir et de la chaussure	184	717	2 009	3 114	3 099	20 289	307	19. صناعة الجلد والأحذية
20. Travail du bois et fabrication d'articles en bois	114	427	329	2 998	3 125	7 674	453	20. صياغة الخشب وصناعة المواد الخشبية
21. Industrie du papier et du carton	465	564	932	6 294	6 427	6 230	60	21. صناعة الورق والورق المقوى
22. Edition, imprim et reproduction	371	647	76	3 163	3 629	8 489	494	22. النشر والطباعة والنسخ
23. Cokefaction, raffinage et industries nucléaires	1 932	630	8 092	57 906	66 781	4 750	38	23. التوكويك والتكرير والصناعات النووية
24. Industrie chimique	5 173	6 493	37 835	62 772	72 283	29 409	274	24. الصناعة الكيماوية
25. Industrie du caoutch. et du plasti	383	1 039	837	9 307	9 916	15 319	299	25. صناعة المطاط والبلاستيك
26. Fabric. d'autres produits minéraux non métalliques	2 630	3 898	341	33 544	35 017	34 339	754	26. صنع المنتجات المعدنية الأخرى غير حديدية
27. Métallurgie	585	834	970	19 308	20 856	9 203	152	27. صناعة الحديد
28. Travail des métaux	727	2 100	1 806	15 813	17 017	27 775	945	28. صياغة المواد الحديدية
29. Fabric. de mach. et équipement	74	458	355	2 472	3 641	6 271	187	29. صنع الآلات والتجهيزات
30. Fabrication de machines de bureaux et du matériel informatique	5	4	5	28	219	59	3	30. صنع آلات المكاتب وأجهزة الإعلاميت
31. Fabrication de machines et appareils électriques	1 157	3 255	18 106	23 704	24 088	51 050	180	31. صنع الآلات وأجهزة كهربائية
32. Fabrication d'équipement de radio, télé et communications	154	620	1 407	1 498	1 502	5 384	17	32. صنع أجهزة الراديو والتلفاز والاتصالات
33. Fabrication d'instrument médicaux, de précision d'optique et d'horloge	86	276	982	1 468	1 513	4 348	31	33. صنع أدوات طبية للقياس والتدقيق ومراقبة النظر والساعات
34. Industrie automobile	3 462	786	3 543	10 017	11 729	14 335	95	34. صناعة السيارات
35. Fabric. d'autres mat. de transport	144	626	3 840	4 866	4 942	6 141	71	35. صنع الآلات أخرى للنقل
36. Fabrication de meubles, industries diverses	146	730	455	4 214	4 467	8 619	191	36. صنع الأثاث وصناعات مختلفة
37. Récupérations	-	2	-	42	42	70	1	37. الاسترجاعات
Total	23 210	37 284	109 953	391 713	429 734	550 224	7 749	المجموع

6 - 3 Evolution des grandeurs industrielles
par tranche des effectifs employés

6 - 3 تطور المؤشرات الصناعية حسب فئات
عدد المستخدمين

	الإستثمارات 10 ⁶ درهم Investis- sements 10 ⁶ Dh	نفقات المستخدمين 10 ⁶ درهم Frais de personnel 10 ⁶ Dh	الصادرات 10 ⁶ درهم Exportations 10 ⁶ Dh	الإنتاج 10 ⁶ درهم Production 10 ⁶ Dh	رقم المعاملات 10 ⁶ درهم Chiffre d'affaires 10 ⁶ Dh	عدد المستخدمين الدائمين Effectifs des employés	عدد المقاولات Nombre d'entre- prises	
Année 2010								سنة 2010
0 à 9 employés	289	526	410	4 415	4 956	17 729	3 484	0 إلى 9 مستخدمين
10 - 49	1 701	3 241	5 993	33 103	36 929	61 115	2 768	10 - 49
50-199	3 337	7 776	14 995	70 688	80 833	121 287	1 233	199 - 50
200 - 499	4 542	7 831	15 167	63 797	73 424	118 180	380	499 - 200
500 et plus	10 640	13 932	51 063	154 087	163 621	161 663	139	500 فأكثر
Total	20 509	33 306	87 628	326 090	359 763	479 974	8 004	المجموع
Année 2011								سنة 2011
0 à 9 employés	5 255	529	497	4 206	4 964	16 759	3 429	0 إلى 9 مستخدمين
10 -49	1 500	3 456	6 626	33 622	42 254	60 915	2 784	10 - 49
50-199	3 413	7 289	11 737	68 651	81 510	111 277	1 168	199 - 50
200 - 499	5 295	7 951	22 105	77 086	82 161	123 779	397	499 - 200
500 et plus	10 713	16 133	67 688	204 108	208 133	237 270	190	500 فأكثر
Total	26 176	35 358	108 653	387 673	419 022	550 000	7 968	المجموع
Année 2012*								سنة 2012*
0-9 employés	115	...	201	3 593	4 070	16 290	...	0 إلى 9 مستخدمين
10 -49	975	...	3 803	29 277	34 042	60 774	...	10 - 49
50-199	3 582	...	13 196	77 220	86 164	122 489	...	199 - 50
200-499	4 219	...	20 771	70 637	78 442	130 827	...	499 - 200
500 et plus	14 319	...	71 982	210 985	227 015	247 603	...	500 فأكثر
Total	23 210	...	109 953	391 713	429 734	577 983	...	المجموع

6 - 4 Evolution des grandeurs industrielles
par tranches de chiffre d'affaires

6 - 4 تطور المؤشرات الصناعية حسب فئات
رقم المعاملات

Classes de chiffre d'affaires (En milliers de Dh)	الإستثمارات المستثمرين 10 ⁶ درهم Investis- sements 10 ⁶ Dh	نفقات المستخدمين 10 ⁶ درهم Frais de Exportations personnel 10 ⁶ Dh	الصادرات 10 ⁶ درهم Production 10 ⁶ Dh	الإنتاج 10 ⁶ درهم Production 10 ⁶ Dh	رقم المعاملات 10 ⁶ درهم Chiffre d'affaires 10 ⁶ Dh	عدد المستخدمين الدائمين Effectifs des employés	فئات رقم المعاملات (بألف درهم)
Année 2010							سنة 2010
0 - 999	168	402	28	1 390	1 363	18 390	999 - 0
1000 - 4999	506	1 164	637	4 875	4 916	36 721	4999 - 1000
5000 - 9999	739	1 248	1 313	5 233	5 441	36 933	9999 - 5000
10000 - 19999	502	2 012	2 789	9 607	10 167	52 056	19999 - 10000
20000 et plus	18 594	28 480	82 861	304 985	337 876	335 874	20000 فأكثر
Total	20 509	33 306	87 628	326 090	359 763	479 974	المجموع
Année 2011							سنة 2011
0 - 999	5193	406	23	1 406	1 338	17 514	999 - 0
1000 - 4999	518	1131	528	4 653	4 703	35 295	4999 - 1000
5000 - 9999	287	1202	1196	5 425	5 631	36 819	9999 - 5000
10000 - 19999	480	2 066	2 654	9 636	10 118	57 194	19999 - 10000
20000 et plus	19 698	30 551	104 253	366 552	397 232	403 178	20000 فأكثر
Total	26 176	35 358	108 653	387 673	419 022	550 000	المجموع
Année 2012*							سنة 2012*
0 - 999	108	...	18	1288	1276	17791	999 - 0
1000 - 4999	374	...	469	4395	4442	36231	4999 - 1000
5000 - 9999	288	...	1237	5179	5354	37974	9999 - 5000
10000 - 19999	412	...	2663	9413	9941	57464	19999 - 10000
20000 et plus	22027	...	105566	371439	408721	428523	20000 فأكثر
Total	23 210	...	109 953	391 713	429 734	577 983	المجموع

6 - 5 Evolution des investissements industriels
par grands secteurs

5 - 6 تطور الإستثمارات الصناعية
حسب القطاعات الكبرى

En millions de DH	2012*	2011	2010	2009	2008	بمليون درهم
Industrie agro-alimentaire	4 528	4 197	4 778	4 530	4 510	الصناعة الغذائية
Industrie textile et du cuir	1 076	1 152	899	1 004	1 725	صناعة النسيج والجلد
Industrie chimique et parachimique	11 068	11 497	9 791	14 393	13 349	الصناعة الكيماوية وشبه الكيماوية
Industrie mécanique et métallurgique	5 141	7 874	3 838	3 300	3 747	صناعة الميكانيك والصناعة الثقيلة
Industrie électrique et électronique	1 396	1 455	1 203	957	1 475	الصناعة الكهربائية والإلكترونية
Total	23 210	26 176	20 509	24 184	24 806	المجموع

6 - 6 Evolution de l'emploi industriel
par grands secteurs

6 - 6 تطور التشغيل الصناعي
حسب القطاعات الكبرى

Effectif	2012*	2011	2010	2009	2008	العدد
Industrie agro-alimentaire	143 356	107 185	88 230	81 311	77 373	الصناعة الغذائية
Industrie textile et du cuir	187 297	194 105	177 767	175 954	194 535	صناعة النسيج والجلد
Industrie chimique et parachimique	110 705	107 693	100 033	98 100	92 923	الصناعة الكيماوية وشبه الكيماوية
Industrie mécanique et métallurgique	75 696	67 188	61 347	57 582	52 666	صناعة الميكانيك والصناعة الثقيلة
Industrie électrique et électronique	60 929	73 829	52 597	46 705	47 322	الصناعة الكهربائية والإلكترونية
Total	577 983	550 000	479 974	459 652	464 819	المجموع

6 - 7 Evolution de la production industrielle
par grands secteurs

6 - 7 تطور الإنتاج الصناعي
حسب القطاعات الكبرى

En millions de DH	2012*	2011	2010	2009	2008	بمليون درهم
Industrie agro-alimentaire	106 300	102 027	94 730	84 491	86 218	الصناعة الغذائية
Industrie textile et du cuir	26 000	26 333	25 471	24 261	28 808	صناعة النسيج والجلد
Industrie chimique et parachimique	175 985	174 964	136 070	94 958	132 040	الصناعة الكيماوية وشبه الكيماوية
Industrie mécanique et métallurgique	56 759	57 127	47 995	43 192	47 779	صناعة الميكانيك والصناعة الثقيلة
Industrie électrique et électronique	26 669	27 223	21 824	18 759	20 413	الصناعة الكهربائية والإلكترونية
Total	391 713	387 673	326 090	265 661	315 258	المجموع

Structure (%)	2012*	2011	2010	2009	2008	التوزيع (%)
Industrie agro-alimentaire	27	26	29	32	27	الصناعة الغذائية
Industrie textile et du cuir	7	7	8	9	9	صناعة النسيج والجلد
Industrie chimique et parachimique	45	45	42	36	42	الصناعة الكيماوية وشبه الكيماوية
Industrie mécanique et métallurgique	14	15	15	16	15	صناعة الميكانيك والصناعة الثقيلة
Industrie électrique et électronique	7	7	7	7	6	الصناعة الكهربائية والإلكترونية
Total	100	100	100	100	100	المجموع

**6 - 8 Evolution de la valeur ajoutée
par grands secteurs**

**6 - 8 تطور القيمة المضافة
حسب القطاعات الكبرى**

En millions de DH	2012*	2011	2010	2009	2008	بمليون درهم
Industrie agro-alimentaire	30 073	28 903	28 917	26 400	22 491	الصناعة الغذائية
Industrie textile et du cuir	8 661	8 871	9 201	8 895	9 997	صناعة النسيج والجلد
Industrie chimique et parachimique	42 448	43 359	40 034	27 911	29 643	الصناعة الكيماوية وشبه الكيماوية
Industrie mécanique et métallurgique	12 194	11 986	10 323	10 219	10 778	صناعة الميكانيك والصناعة الثقيلة
Industrie électrique et électronique	6 480	6 388	5 976	4 608	4 598	الصناعة الكهربائية والإلكترونية
Total	99 856	99 507	94 451	78 033	77 507	المجموع

**6 - 9 Evolution des exportations
par grands secteurs**

**6 - 9 تطور الصادرات
حسب القطاعات الكبرى**

En millions de DH	2012*	2011	2010	2009	2008	بمليون درهم
Industrie agro-alimentaire	13 443	11 919	11 738	11 694	12 832	الصناعة الغذائية
Industrie textile et du cuir	16 598	16 422	16 074	14 820	18 170	صناعة النسيج والجلد
Industrie chimique et parachimique	48 443	49 283	37 380	21 917	34 807	الصناعة الكيماوية وشبه الكيماوية
Industrie mécanique et métallurgique	10 974	9 901	7 990	6 429	7 166	صناعة الميكانيك والصناعة الثقيلة
Industrie électrique et électronique	20 495	21 129	14 446	10 960	12 241	الصناعة الكهربائية والإلكترونية
Total	109 953	108 653	87 628	65 820	85 216	المجموع

6 - 10 Evolution de l'indice de la production industrielle par branches (1)

6 - 10 تطور الرقم الإستهلاكي للإنتاج الصناعي حسب الفروع (1)

Base 100 : 1998	(2)2013	2012	2011	2010	2009	الترجيح Pondé- ration	أساس : 100 : 1998
15- Produits des industries alimentaires	106.8	154.7	149.5	143.7	141.8	0.21	15. صناعات غذائية
16- Tabac manufacturé	109.2	185.6	180.7	167.8	162.3	0.03	16. صناعة التبغ
17- Produits de l'industrie textile	93.9	114.4	117.6	115.5	115.5	0.06	17. صناعة النسيج
18- Articles d'habillement et fourrures	101.3	156.2	149.0	148.2	141.0	0.13	18. صناعة الملابس والفرو
19- Cuir , articles de voyage , chaussures	92.0	89.4	93.0	94.5	91.9	0.02	19. صناعة الجلد والأحذية
20- Produits du travail du bois	86.9	116.5	116.9	114.4	111.8	0.01	20. نجارة الخشب وصناعة مواد من الخشب
21- Papiers et cartons	97.4	232.1	229.4	230.6	228.8	0.03	21. صناعة الورق والورق المقوى
22- Produits de l'édition ; produits imprimés ou reproduits	108.5	158.8	162.8	160.9	161.6	0.02	22. نشر وطباعة واستنساخ
23- Produits de la cokéfaction, du raffinage et des ind. Nucléaires	108.9	125.8	122.3	112.5	103.8	0.04	23. تكرير البترول وصناعات نووية
24- Produits chimiques	107.1	150.5	151.2	149.6	142.3	0.16	24. صناعة كيماوية
25- Produits en caoutchouc ou en plastique	111.2	240.4	240.2	236.7	236.4	0.02	25. صناعة المطاط والبلاستيك
26- Autres produits minéraux non métalliques	99.0	184.2	184.3	171.6	172.9	0.09	26. صناعة منتجات أخرى غير معدنية
27- Produits métalliques	104.6	185.0	188.8	188.7	201.4	0.05	27. صناعة المواد المعدنية
28- Produits du travail des métaux	110.4	215.0	205.7	202.1	197.2	0.05	28. تحويل المواد المعدنية
29- Machines et équipements	95.9	166.2	159.9	165.7	160.3	0.01	29. صناعة الآلات والتجهيزات
31- Machines et appareils électriques	92.4	170.4	170.8	172.6	173.6	0.03	31. صناعة الآلات والأجهزة الكهربائية
32- Equipements de radio,télévision et communication	112.4	216.1	218.2	220.6	224.2	0.01	32. صناعة تجهيزات الراديو، التلفزة والاتصال
33- Instruments médicaux, de précision, d'optique, horlogerie	163.7	194.4	188.8	201.3	204.8	0.00	33. صناعة أجهزة الطب، الدقة، النظر وصناعة الساعات
34- Produits de l'industrie automobile	108.4	260.5	248.0	239.8	219.0	0.03	34. صناعة السيارات والبياكل
35- Autres matériels de transport	118.4	143.9	146.9	144.6	147.0	0.01	35. صناعة وسائل أخرى للنقل
36- Meubles, industrie diverses	93.8	193.0	192.1	188.5	187.2	0.01	36. صناعة الأثاث - صناعات مختلفة

(2) Base 100 : 2010

(1) Selon la Nomenclature Marocaine d'Activités Economiques

Source : Haut-Commissariat au Plan, (Direction de la Statistique).

(2) سنة الأساس : 100 : 2010
(1) حسب التصنيف المغربي للأنشطة الاقتصادية
المصدر : المندوبية السامية للتخطيط، (مديرية الإحصاء).

6 - 11 Evolution de l'indice de la production industrielle par sous-branche

6 - 11 تطور الرقم الإستهلاكي للإنتاج الصناعي حسب أجزاء الفروع

Base 100 : 1998	(2)2013	2012	2011	2010	2009	الترجيح Pondé- ration	أساس : 100 : 1998
Produits							المواد
Industries de transformation	104.8	165.5	163.0	159.1	156.0	1.00	الصناعة التحويلية
15- Produits des industries alimentaires	106.8	154.7	149.5	143.8	141.8	0.21	15. صناعات غذائية
151. Viandes	93.4	214.7	199.4	169.3	134.9	0.00	151. صناعة اللحوم
152. Conserves de poisson	111.5	171.2	159.4	158.5	164.2	0.16	152. صناعة السمك
153. Conserves de fruits et légumes	91.4	151.4	150.8	143.1	132.7	0.04	153. صناعة الفواكه والخضر
154. Corps gras	106.6	144.0	146.8	144.3	143.0	0.07	154. صناعة المواد الدهنية
155. Produits laitiers	108.9	180.5	179.8	171.1	167.3	0.10	155. صناعة الحليب
156. Céréales, fourrages et amidonnerie	97.7	153.1	150.3	135.4	127.1	0.20	156. تحويل الحبوب، علف الحيوانات وصناعة المنتجات النشوية
157. Pain, pâtisseries, pâtes et couscous	101.2	173.1	167.5	159.4	158.3	0.04	157. تحيل الدقيق ونقع الحبوب
158. Autres industries alimentaires	108.0	122.2	119.1	116.2	117.7	0.17	158. صناعات غذائية أخرى
159. Industries des boissons	110.9	157.0	147.5	145.7	143.5	0.21	159. صناعة المشروبات
16. Tabac manufacturé	109.2	185.6	180.7	167.8	162.3	0.03	16. صناعة التبغ
160. Tabac manufacturé	109.2	185.6	180.7	167.8	162.3	1.00	160. صناعة التبغ
17- Produits de l'industrie textile	93.9	114.4	117.6	115.5	115.5	0.06	17. صناعة النسيج
171. Filature	114.7	132.0	134.2	134.3	134.2	0.30	171. غزل
172. Tissage	87.8	110.3	117.0	117.3	118.4	0.14	172. نسيج
173. Ennoblement textile	73.5	105.9	107.5	94.7	91.5	0.09	173. تزيين النسيج
174. Articles textiles	116.1	102.0	101.4	104	105.9	0.07	174. صناعة مواد نسيجية
175. Tapis et autres industries textiles	88.2	167.1	168.7	154.9	155.9	0.17	175. صناعة الزرابي وصناعة نسيجية أخرى
176. Etoffes à maille	120.9	63.2	63.9	64.8	68.1	0.08	176. صناعة الأنسجة المزردة
177. Articles à maille	77.4	66.0	73.6	80.2	77.0	0.16	177. صناعات المنتجات من النسيج المزرد
18- Articles d'habillement et fourrures	101.3	156.2	149.0	148.4	141.0	0.13	18. صناعة الملابس والفرو
181. Vêtements en cuir	103.9	188.4	199.3	239.1	213.8	0.01	181. صناعة الملابس الجلدية
182. Vêtement en textile	101.3	155.9	148.5	147.4	140.1	0.99	182. صناعة الملابس النسيجية
19- Cuirs , articles de voyage , chaussures	92.0	89.4	93.0	94.7	91.9	0.02	19. صناعة الجلد والأحذية
191. Appret et tannage des cuirs	70.6	102.1	102.2	93.4	85.4	0.22	191. تهيئ ودباغة الجلود
192. Articles de voyage et de maroquinerie	80.8	29.1	27.0	27.6	27.6	0.07	192. صناعة أدوات السفر والسخاتة
193. Chaussures	95.5	91.8	97.0	102.3	100.7	0.70	193. صناعة الأحذية
20- Produits du travail du bois	86.9	116.5	116.9	115	111.8	0.01	20. نجارة الخشب وصناعة مواد من الخشب
201. Produits du sciage	70.8	75.8	77.0	80.1	72.3	0.42	201. نشر ونجر وإشباع الخشب
202. Panneaux de bois	66.6	131.4	124.7	122.1	125.1	0.23	202. صناعة الألواح الخشبية
203. Charpentiers et menuiseries de bâtiment, en bois	92.8	113.3	111.6	104	88.1	0.15	203. صناعة الهياكل الخشبية والنجارة
204. Emballage en bois	101.0	178.2	188.2	187	205.7	0.13	204. صناعة مواد التغليف من الخشب
205. Objets divers en bois, liège ou vannerie	82.1	201.7	206.3	186.7	178.5	0.07	205. صناعة أدوات مختلفة من الخشب أو الفلين أو القصب
21- Papiers et cartons	97.4	232.1	229.4	230.7	228.8	0.03	21. صناعة الورق والورق المقوى
211. Pâte à papier, papiers et cartons	94.7	159.1	157.0	156.6	148.6	0.23	211. صناعة عجيب الورق والورق المقوى
212. Articles en papier ou en carton	99.1	253.7	250.8	252.6	252.6	0.77	212. صناعة مواد من الورق أو من الورق المقوى

6 - 11 Evolution de l'indice de la production industrielle par sous-branche (1) (suite 1)

6 - 11 تطور الرقم الإستهلاكي للإنتاج الصناعي حسب أجزاء الفروع (تابع 1) (1)

Base 100 : 1998	(2)2013	2012	2011	2010	2009	الترجيح Pondé- ration	أساس : 100 المواد
Produits							
22- Produits de l'édition, imprimés ou reproduits	108.5	158.8	162.8	161	161.6	0.02	22. نشر وطباعة واستنساخ
221. Produits d'édition	107.4	161.0	166.7	170.5	170.4	0.19	221. نشر
222. Produits de l'imprimerie	108.8	158.2	161.9	158.8	159.5	0.81	222. طباعة
23.Pdts de la cokéfaction, du raffinage et des ind. Nucléaires	108.9	125.8	122.3	112.5	103.8	0.04	23. توكويك، تكرير البترول وصناعات نووية
232.Pétrole raffiné	108.9	125.8	122.3	112.5	103.8	1.00	232. تكرير البترول
24- Produits chimiques	107.1	150.5	151.2	149.4	142.3	0.16	24. مواد كيميائية
241. Produits chimiques de base	107.0	100.2	107.6	107.4	94.4	0.55	241. صناعة كيميائية أساسية
242. Produits agro-chimiques	71.1	117.3	143.0	147.7	152.3	0.03	242. مواد الكيمياء الزراعية
243. Peintures et vernis	129.8	351.6	306.8	291.3	274.4	0.10	243. صناعة الصباغة والبرنيق
244. Industrie pharmaceutique	98.7	252.1	254.5	251.7	256.3	0.12	244. صناعة صيدلانية
245. Savon, parfums et produits entretien	126.0	134.7	133.4	132.7	137.8	0.17	245. صناعة الصابون، العطور ومنتجات
246. Autres produits chimiques	84.8	117.0	126.4	132.9	138.1	0.03	246. صناعة منتجات كيميائية أخرى
25- Produits en caoutchouc ou en plastique	111.2	240.4	240.2	236.6	236.4	0.02	25. صناعة المطاط والبلاستيك
251. Caoutchouc	78.3	57.6	57.5	57.6	57.7	0.24	251. صناعة المطاط
252. Matieres plastiques	112.2	299.1	299.0	294.1	293.9	0.76	252. صناعة منتجات من البلاستيك
26- Autres produits minéraux non métalliques	99.0	184.2	184.3	171.6	172.9	0.09	26. صناعة منتجات أخرى غير معدنية
261. Verre et articles en verre	149.7	194.9	176.0	164.3	165.2	0.05	261. صناعة الزجاج ومواد من الزجاج
262. Produits céramiques	106.1	116.1	115.6	114.5	114.0	0.05	262. صناعة المنتجات الخزفية
263. Carreaux en céramique	131.4	106.0	104.9	103.8	103.8	0.11	263. صناعة الزليج الخزفي
264. Tuiles et briques en terre cuite	73.8	118.4	110.5	112.7	132.7	0.05	264. صناعة القرميد والأجر من الطين المعد
265. Ciment,chaux et plâtre	101.8	224.0	227.3	201.6	202.7	0.52	265. صناعة الإسمنت، الجير والجبس
266. Ouvrages en béton ou en platre	95.4	144.8	145.2	155.2	156.3	0.13	266. صناعة منتجات من الخرسانة أو من الجبس
267. Travail de la pierre	60.8	172.3	172.5	175.4	184.6	0.02	267. تحويل الحجر
268. Produits minéraux divers	84.7	175.7	173.9	174.4	166.8	0.06	268. صناعة منتجات من مواد معدنية
27- Produits métalliques	104.6	185.0	188.8	188.7	201.4	0.05	27. صناعة المواد المعدنية
271. Produits sidérurgiques et ferro-alliages	104.0	172.3	176.9	183.2	205.5	0.76	271. صناعة الحديد وإنتاج أشباه حديد
272. Tubes en fonte ou en acier	98.3	242.9	242.5	211.4	182.1	0.08	272. صناعة الأنابيب من الفولاذ أو من
274. Production de métaux non ferreux	92.4	216.4	218.6	203.1	192.0	0.16	274. صناعة المعادن غير الحديدية
28- Produits du travail des métaux	110.4	215.0	205.7	202.4	197.2	0.05	28. تحويل المواد المعدنية
281. Eléments en métal pour la construction	103.8	150.8	138.2	142.4	150.5	0.21	281. صناعة منتجات معدنية صالحة للبناء
282. Réservoirs ; chaudières pour le chauffage central	102.5	105.5	105.4	105.8	113.6	0.13	282. صناعة الخزانات والصحريجيات بالمواد المعدنية
284. Produits de la forge, de l'emboutissage et du frittage	138.1	371.6	373.3	373.9	342.0	0.06	284. تسبيك وتطريق ورشم المواد المعدنية وتعدين المساحق المعدنية
285. Traitement des métaux et mécanique générale	101.3	343.2	305.9	271.5	248.3	0.17	285. معالجة المواد المعدنية والميكانيكا العامة
286. Coutellerie,ouillage et de quincailler	182.0	197.8	201.3	233.8	206.7	0.04	286. صناعة السكاكين وأدوات يدوية
287. Autres ouvrages en métaux	114.1	208.8	207.1	207.6	205.1	0.39	287. صناعة منتجات أخرى من الواد

6 - 11 Evolution de l'indice de la production industrielle
par sous-branche (1) (suite 2)

6 - 11 تطور الرقم الإستهلاكي للإنتاج الصناعي
حسب أجزاء الفروع (تابع 2) (1)

Base 100 : 1998	(2)2013	2012	2011	2010	2009	الترجيح Pondé- ration	أساس : 100 1998 : المواد
Produits							
29- Machines et équipements	95.9	166.2	159.9	165.7	160.3	0.01	29. صناعة الآلات والتجهيزات
291. Equipement mécanique	83.2	158.9	134.3	144.5	124.9	0.23	291. صناعة التجهيزات الميكانيكية
292. Machines d'usage général	106.9	205.4	197.3	195.8	189.0	0.20	292. صناعة الآلات ذات الاستعمال العام
293. Machines agricoles	103.7	62.4	68.3	63.2	61.5	0.07	293. صناعة الآلات الفلاحية
295. Autres machines usage spécifique	84.7	184.0	175.4	186.3	181.7	0.13	295. صناعة أدوات أخرى ذات الاستعمال الخاص
297. Appareils domestiques	90.2	163.2	167.6	175.2	178.3	0.37	297. صناعة الاجهزة المنزلية
31- Machines et appareils électriques	92.4	170.4	170.8	172.6	173.6	0.03	31. صناعة الآلات والأجهزة الكهربائية
311. Moteurs, génératrices et transformateurs électriques	98.5	152.3	153.4	152.4	150.8	0.06	311. صناعة المحركات والمولدات والمحولات الكهربائية
312. Matériel de distribution et de commande électrique	89.4	200.4	196.5	212.7	210.8	0.06	312. صناعة آلات التوزيع والتحكم الكهربائي
313. Fils et cables isolés	71.9	193.2	193.1	195.7	196.4	0.43	313. صناعة الأسلاك والأحبال الكهربائية
314. Accumulateurs et de piles électriques	91.8	91.4	93.9	93.5	103.2	0.13	314. صناعة البطاريات والآلات وتخزين الكهرباء
315. Lampes	105.7	222.3	223.1	223.4	225.9	0.07	315. صناعة المصابيح الكهربائية وأجهزة الإنارة
316. Autres matériels électriques	95.5	156.7	157.6	156.9	154.6	0.25	316. صناعة أجهزة كهربائية أخرى
32- Equipements de radio, télévision et communication	112.4	216.1	218.2	220.6	224.2	0.01	32. صناعة تجهيزات الراديو، التلفزة والاتصال
321. Composants électroniques	112.4	216.1	218.2	220.6	224.2	1.00	321. صناعة المكونات الالكترونية
33- Instruments médicaux, de précision, d'optique, horlogerie	163.7	194.4	188.8	200.5	204.8	0.00	33. صناعة أجهزة الطب، الدقة، النظر وصناعة الساعات
331. Matériels médico-chirurgical et d'orthopedie	469.8	47.4	47.5	47.1	46.4	0.18	331. صناعة أجهزة الطب الجراحي والتجهيز
332. Instruments de mesure et de contrôle	135.9	192.9	176.2	168.4	186.1	0.48	332. صناعة آلات القياس والمراقبة
334. Matériel optique et photographique	102.0	277.0	284.3	330.9	318.6	0.33	334. صناعة أجهزة النظر ومعدات التصوير
34- Produits de l'industrie automobile	108.4	260.5	248.0	239.2	219.0	0.03	34. صناعة السيارات والهيكل
341. Véhicules automobiles	106.1	286.8	268.3	265.4	252.2	0.72	341. صناعة السيارات
342. Carrosseries et remorques	123.3	189.9	186.9	183	175.5	0.10	342. صناعة هيكل السيارات والمقطورات
343. Equipements automobiles	83.5	196.4	202.2	167.7	113.3	0.18	343. صناعة لوازم السيارات
35- Autres matériels de transport	118.4	143.9	146.9	144.6	147.0	0.01	35. صناعة وسائل أخرى للنقل
351. Produits de la construction navale	86.0	216.5	207.5	202	206.3	0.30	351. إنشاء السفن
352. Matériel ferroviaire roulant	59.1	625.0	606.5	574.1	532.4	0.03	352. صناعة لوازم السكك الحديدية الناقلة
354. Motocycles et de bicyclettes	65.6	93.4	102.5	102.8	106.1	0.68	354. صناعة الدراجات النارية والعادية
36- Meubles, industrie diverses	93.8	193.0	192.1	188.5	187.2	0.01	36. صناعة الأثاث - صناعات مختلفة
361. Meubles	98.4	240.5	239.4	233.5	230.3	0.73	361. صناعة الأثاث
362. Monnaies et bijoux	62.3	34.2	36.2	44.5	48.7	0.02	362. صناعة المجوهرات
366. Autres industries diverses	95.7	67.7	67.2	69.5	72.9	0.25	366. صناعة أخرى مختلفة

(2) Base 100 : 2010

(1) Selon la Nomenclature Marocaine d'Activités Economiques

Source : Haut-Commissariat au Plan, (Direction de la Statistique).

(2) سنة الأساس 100 : 2010

(1) حسب التصنيف المغربي للأنشطة الاقتصادية

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط، (مديرية الإحصاء).

6 - 12 Capacité de production des cimenteries

6 - 12 القدرة الإنتاجية لمعامل الإسمنت

Année 2010	Localisation	القدرة الإنتاجية (طن في السنة) Capacité (Tonne/an)	الموقع	سنة 2010
Lafarge Ciments	Bouskoura - Meknès Tanger - Tétouan	4 000 000	بوسكورة - مكناس طنجة - تطوان	لافارج إسمنت
CIMAR	Marrakech - Agadir - Safi	3 000 000	مراكش - أكادير - أسفي	سيمار
CIOR	Oujda	2 200 000	وجدة	سيور
Asment Témara	Témara	800 000	تمارة	أسمنت تمارة

6 - 13 Evolution de la consommation
du ciment par région

6 - 13 تطور استهلاك الإسمنت
حسب الجهة

En tonne	2013*	2012	2011	2010	2009	بالطن
Oued Ed- Dahab- Lagouira	33 106	44 256	61 568	72 486	62 584	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	325 943	308 761	227 126	178 221	182 148	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es- Semara	157 195	273 382	282 263	234 305	176 243	كلميم - السمارة
Souss - Massa - Darâa	1 350 189	1 399 880	1 558 835	1 413 728	1 259 126	سوس - ماسة - درعة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	767 428	769 057	764 019	699 841	630 393	الغرب - الشراة - بني حسن
Chaouia - Ouardigha	799 014	836 544	743 274	681 421	736 047	الشاوية - ورديفة
Marrakech - Tensift - Al Haouz	1 584 004	1 701 529	1 595 811	1 558 465	1 587 380	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	1 362 081	1 404 940	1 367 282	1 213 213	1 259 038	الشرق
Grand Casablanca	1 968 913	2 161 001	2 467 569	2 179 015	2 170 734	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaer	1 137 579	1 237 947	1 219 948	1 119 434	1 112 217	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala - Abda	1 072 220	978 833	915 937	906 132	1 068 534	دكالة - عبدة
Tadla - Azilal	647 886	803 575	782 705	434 125	385 589	تادلة - أزلال
Méknes - Tafilalet	766 943	811 043	897 136	912 296	856 191	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	734 317	834 535	808 818	614 123	558 716	فاس - بولمان
Taza - Al Hoceima - Taounate	512 915	502 081	645 220	646 881	618 938	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger - Tétouan	1 644 608	1 803 692	1 792 111	1 707 029	1 855 008	طنجة - تطوان
Total	14 864 340	15 871 055	16 129 623	14 570 715	14 518 886	المجموع

6 - 14 Evolution de l'activité des minoteries industrielles (1)

6 - 14 تطور نشاط المطاحن الصناعية (1)

En milliers de quintaux	2012-2013	2011-2012	2010-2011	2009-2010	2008-2009	بآلف قنطار
Ecrasement du blé	57 186	58 500	52 968	50 049	48 603	سحق القمح
Blé tendre	49 108	50 700	45 378	43 369	42 604	القمح الطري
Blé dur	7 210	7 000	6 842	6 041	5 396	القمح الصلب
Orge	868	800	748	639	603	الشعير
Prod.fabriqués à partir du blé tendre	37 169	37 768	34 034	32 628	31 983	المنتجات المستخرجة من القمح الطري
Farine libre	28 453	29 037	25 615	23 938	23 857	الذقيق المحرر
Farine subventionnée	8 716	8 731	8 419	8 690	8 126	الذقيق المدعم
Produits fabriqués à partir de l'orge	644	549	544	484	454	المنتجات المستخرجة من الشعير
Farine orge	152	154	150	
Semoule orge	492	395	394	
Prod.fabriqués à partir du blé dur	5 644	5 539	5 340	4 775	...	المنتجات المستخرجة من القمح الصلب
Farine de blé dur	1 561	1 637	1 713	1 496	...	ذقيق القمح الصلب
Semoule	4 083	3 902	3 627	3 279	...	السميدة
Sous produits du blé tendre	10 304	12 376	13 542	10 863	10 586	فضلات القمح الطري
Sons et issues	8 680	10 243	11 273	8 658	8 360	النخالة والنفايات
Farine seconde	1 624	2 133	2 269	2 205	2 170	الذقيق الثانوي
Farine incomplète (2)	56	الذقيق الناقص (2)
Ventes des produits fabriqués	31 975	43 662	39 132	37 851	36 726	مبيعات المنتجات المستخرجة
Produits de blé tendre	26 141	37 597	33 205	32 638	32 012	منتجات القمح الطري
Farine libre	16 320	28 873	25 576	23 946	23 140	الذقيق المحرر
Farine subventionnée	9 821	8 724	7 630	8 692	8 872	الذقيق المدعم
Produits de blé dur	5 614	5 513	5 388	4 735	4 257	منتجات القمح الصلب
Farine	1 532	1 651	1 742	1 471	...	الذقيق
Semoule	4 082	3 862	3 646	3 264	...	السميدة
Produits d'orge	220	552	538	478	457	منتجات الشعير

(1) Il s'agit des minoteries du blé tendre, du blé dur et e l'orge.

(2) La farine incomplète est un sous-produit du blé dur.

Source : Office National Interprofessionnel des Céréales et des Légumineuses.

(1) يتعلّق الأمر بمطاحن القمح الطري والقمح الصلب والشعير.

(2) الذقيق الناقص من منتجات القمح الصلب.

المصدر : المكتب الوطني المهني للحبوب والقطاني.

6 - 15 Identification des sociétés
et des coopératives de lait

15 - 6 تعريف شركات
وتعاونيات الحليب

Année 2012	Localisation	قدرة الإنتاج (لتر/ اليوم) Capacité (litre/j)	تاريخ الشروع في العمل Date de mise en service	الموقع	سنة 2012
الشركات					
Sociétés					
CLML	Casablanca	1 100 000	1932	الدار البيضاء	الحليب المركزي
PROLAIT	Casablanca	5 000	1965	الدار البيضاء	إنتاج الحليب
HALIB SOUSS	Agadir	60 000	1974	أكادير	حليب سوس
S.L.C.N.F	Fès	80 000	1979	فاس	شركة الحليب للوسط الشمالي
SIALIM	Tanger	220 000		طنجة	سياليم
التعاونيات					
Coopératives					
BONLAIT	Marrakech	400 000	1934	مراكش	الحليب الجيد
EXTRALAIT	Kénitra	200 000	1953	القنيطرة	الحليب الأفضل
COLAIMO	Oujda	75 000	1953	وجدة	تعاونية حليب ملوية
SUPERLAIT	Casablanca	100 000	1972	الدار البيضاء	الحليب الممتاز
COLAINORD	Tétouan	200 000	1975	تطوان	كولي الشمال
COPAG	Taroudannt	100 000	1993	تارودانت	كوباك

6 - 16 Evolution de l'activité des centres de collecte
de lait créés par l'état

16 - 6 تطور نشاط مراكز تجميع الحليب
المنشأة من طرف الدولة

	2013	2012	2011	2010	م 2009	
Nombre de centres	2 200	1 800	1 450	1 100	1 070	عدد مراكز التجميع
Capacité installée (1000 L)	8 000	8 000	8 000	8 000	8 000	الطاقة (ألف لتر)
Lait collecté (en millions de L)	1 256	1 667	1 467	1 445	1 372	الحليب المجموع (مليون لتر)

6 - 17 Evolution de l'activité de l'industrie laitière

17 - 6 تطور نشاط صناعة الحليب

	2013	2012	2011	2010	م 2009	
Nombre d'usines	82	82	82	80	95	عدد المعامل
Capacité (en milliers de litre)	10 000	الطاقة الإنتاجية (ألف لتر)
Volume de lait traité (en millions de litre)	1 633	1 750	1 540	1 470	1 560	حجم الحليب المعالج (مليون لتر)
Lait traité/Prod. totale du lait (en %)	71	71	71	70	70	نسبة الحليب المعالج من الإنتاج الكلي (%)

6 - 18 Evolution de la production de lait et de ses dérivés

6 - 18 تطور إنتاج الحليب ومشتقاته

	Unité	2013*	2012	2011	2010	2009	الوحدة	
Lait frais de vache	Millions de Litre	2 300	2 500	2 200	2 100	1 960	مليون لتر	الحليب الطري (بقر)
Lait réceptionné	Millions de Litre	1 256	1 567	1 500	1 470	1 560	مليون لتر	الحليب المستلم
Lait pasteurisé	Millions de Litre	776	740	770	768	600	مليون لتر	الحليب المبستر
Lait stérilisé	Milliers de Litre	الف لتر	الحليب المعقم
Lait UHT	Milliers de Litre	183 000	160 000	140 000	الف لتر	الحليب المعالج بحرارة عليا
Beurre industriel	Tonne	5 862	7 300	5 760	4 694	8 800	طن	الزبدة الصناعية
Fromage	Tonne	321	طن	الجبن
Raïbi	Mille unité	10 737	الف وحدة	رايبي
Yaourt	Mille unité	77 320	الف وحدة	يوغورت
Petit lait	Milliers de Litre	3 455	الف لتر	اللين
Lait en poudre	Tonne	15 295	18 988	15 472	12 717	17 000	طن	دقيق الحليب

6 - 19 Activité des unités industrielles et mâasras
selon la province

19 - 6 نشاط الوحدات الصناعية والمعصرات
حسب الإقليم

Année 2013	عدد المعصرات Nombre de Mâasras	القدرة المخصصة للسحق (طن في السنة) Capacité nominale de trituration (Tonne/Année)	عدد الوحدات الصناعية Nombre d'unités industrielles	سنة 2013
Agadir	1 351	1 200	1	أكادير
Azilal	1 107	4 700	4	أزيلال
Béni Mellal	529	10 500	9	بني ملال
Boulemane	500	-	-	بولمان
Chefchaouen	1 528	-	-	شفشاون
El Kelâa des Sraghna	320	8 200	7	قلعة السراغنة
Errachidia	382	3 500	3	الرشيدية
Essaouira	1 109	8 200	7	الصويرة
Fès + Taounate	2 879	205 000	84	فاس + تاونات
Marrakech	1 760	132 000	37	مراكش
Méknès	183	74 000	66	مكناس
Nador	181	11 700	10	الناظور
Ouarzazate	361	2 300	2	ورزازات
Oujda	304	5 900	5	وجدة
Safi	-	3 500	3	أسفي
Sidi Kacem	778	10 500	9	سيدي قاسم
Taroudannt	-	5 900	5	تارودانت
Taza	1 815	18 700	16	تازة
Autres provinces (1)	-	-	19	أقاليم أخرى (1)
Total	15 087	505 800	287	المجموع

(1) Berkane, Chichaoua, El Hajeb et Sefrou.

Source : Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime.

(1) بركان ، شيشاوة ، الحاجب و صفرو.
المصدر : وزارة الفلاحة والصيد البحري.

6 - 20 Capacité de production des huileries

6 - 20 القدرة الإنتاجية لمعامل الزيوت

Année 2012	Localisation	قدرة الإنتاج (طن في السنة) Capacité nominale de production(T/AN)	الموقع	سنة 2012
LESIEUR CRISTAL	Casablanca	190 000	الدار البيضاء	لوسبور-كريسطال
OLEOR	Kénitra	18 000	القنيطرة	أوليور
SICO	Casablanca	9 000	الدار البيضاء	سيكو
SOMIO	Fès	12 000	فاس	سوميو
HUILERIES DE MEKNES	Meknès	33 000	مكناس	زيوت مكناس
SIOF	Fès	12 000	فاس	سيوف
HUILERIE DE SOUSS	Agadir	20 000	أكادير	زيوت سوس
SUDEXPOR	Marrakech	6 000	مراكش	سيد إيكسبور
SOMATAZI	Fès	12 000	فاس	سوماتازي
SOCIETE DE CONSERVES DE MEKNES	Meknès	...	مكناس	شركة المصبرات بمكناس
Total		312 000		المجموع

6 - 21 Evolution de la production des graines oléagineuses locales

6 - 21 تطور إنتاج الحبوب الزيتية المحلية

En tonne	2013	2012	2011*	2010Rم	2009Rم	بالطن
Tournesol	15 500	16 000	15 000	26 000	23 700	عباد الشمس
Coton	-	-	-	-	-	القطن
Soja	-	-	-	-	-	صوجا
Colza	-	-	-	-	-	كولزا

6 - 22 Evolution de la production et de l'exportation d'huile d'olive

6 - 22 تطور إنتاج وتصدير زيت الزيتون

En tonne	2012-2013	2011-2012 ^R م	2010-2011*	2009-2010	2008-2009 ^R م	بالطن
Production	120 000	130 000	150 000	160 000	85 000	الإنتاج
Exportation	11 000	11 000	33 000	21 100	5 800	التصدير

6 - 23 Identification des unités de production
et raffinage de sucre

23 - 6 تعريف معامل إنتاج
وتكرير السكر

Localisation	عدد المستخدمين الدائمين	نوع الإنتاج	طاقة الإنتاج (طن في الموسم)	طاقة المعالجة (طن في الموسم)	تاريخ الشروع في العمل	الموقع	
	Effectif des employés permanent	Nature de la production	Capacité de production (T/campagne)	Capacité de traitement (T/campagne)	Date de Mise en service		
Année 2013							
RAFFINERIES							
سنة 2013							
معامل التكرير							
الشركة المغربية لتكرير السكر							
COSUMAR	Casablanca	2 056	Sucre en pains, en lingots et morçeaux Sucre granulé سكر القالب والقطع والمحبيب	700 000	1 400 000 TB شمندر	1929	الدار البيضاء
SUTA (1)	Souk Sebt Tadla	542	Sucre en pains Sucre granulé سكر القالب والمحبيب	140 000	1 170 000 TB شمندر	1966	سوق السبت
SUCRERIES							
معامل السكر							
SUTA (1)	Souk Sebt (ex : SUTA) Béni Mellal (ex : SUBM) Tadla	542	S.en pains S.granulé السكر المحبيب Sucre en morçeaux سكر القلع	140 000	1 170 000 TB شمندر	1966 1969 1971	سوق السبت بني ملال اولاد عياد
SURAC	Dar El Gueddari (ex : SURAC) El Ouamra (ex : SUCRAL) Mechraâ Belksiri (ex : SUNACAS)	425	S.granulé السكر المحبيب Sucre en lingots et morçeaux سكر القلع	120 000	1 140 000 TC قصب السكر	1981 1984 1975	دار الكداري العوامرة مشرع بلقاصيري
SUCRAFOR	Zaïo	146	Sucre granulé السكر المحبيب	35 000	240 000 TB شمندر	1972	زاïو
S. Al. Tazi (ex : SUNAG2)						1968	س.ع.التازي
SUNABEL	Mechraâ Belksiri (ex : SUN)	643	Sucre granulé	120 000	1 200 000 TB	1968	م. بلقاصيري
Loukos	Ksar El Kébir (ex : SUNABEL) Sidi Slimane (ex : SUNAB)		السكر المحبيب		شمندر	1978 1963	ق.الكبير س.سليمان

(1) La SUTA assure la production et le raffinage du sucre

T : Tonne

B : Betterave

C : Canne à sucre

Source : Ministère de l'Industrie, du Commerce, de l'Investissement et de l'Economie Numérique..

(1) يقوم معمل تادلة بإنتاج و تكرير السكر

المصدر : وزارة الصناعة والتجارة والإستثمار والإقتصاد الرقمي.

6 - 24 Evolution de l'activité de l'industrie sucrière

6 - 24 تطور نشاط صناعة السكر

En tonne	2011	2010	2009	2008	2007	بالطن
Traitement des plantes sucrières	...	3 068 190	3 500 970	3 838 423	3 401 364	معالجة النباتات السكرية
Betterave	...	2 435 910	2 697 712	2 925 818	2 467 515	الشمندر
Canne à sucre	...	632 280	803 258	912 605	933 849	قصب السكر
Production nationale locale	361 555	379 132	409 883	468 488	424 155	الإنتاج الوطني المحلي
A partir de la betterave	294 425	314 914	336 861	384 881	330 343	مستخرج من الشمندر
A partir de la canne à sucre	67 130	64 218	73 022	83 607	93 812	مستخرج من قصب السكر
Importation du sucre brut par la						واردات السكر الخام من طرف
COSUMAR	845 624	792 252	750 761	673 875	694 378	الشركة المغربية لتكرير السكر
Production du sucre raffiné	1 119 703	1 075 958	1 125 776	1 127 654	1 120 534	إنتاج السكر المكرر
Sucre en pains	315 678	366 872	398 077	379 014	424 305	سكر القالب
Sucre en morceaux et lingots	137 178	121 599	127 065	127 168	143 679	سكر القطع
Sucre granulé	666 847	587 487	600 634	621 472	552 550	السكر المحبب
Consommation du sucre	1 207 179	1 171 384	1 160 644	1 142 363	1 118 533	استهلاك السكر
Sucre en pains	...	420 819	418 410	421 219	417 410	سكر القالب
Sucre en morceaux et lingots	...	147 596	149 400	145 552	145 545	سكر القطع
Sucre granulé	...	602 969	592 834	575 592	555 578	السكر المحبب

6 - 25 Evolution du montage des véhicules

6 - 25 تطور تركيب السيارات

	2012	2011	2010	2009	2008	
Voitures de tourisme et commerciales	58 400	56 897	42 624	46 867	40 244	السيارات السياحية والتجارية
Renault	58 400	56 897	39 487	40 856	33 465	رونو
dont :						منها :
Renault Express	رونو إيكسبريس
Renault Kango	11 941	16 074	17 334	18 044	13 551	رونوكونكو
Dacia Logan	46 459	40 823	22 153	22 812	19 914	داسيا لوغان
Peugeot	6 011	3 752	بوجو
Peugeot Partner	6 011	3 752	بوجو بارتنير
Citroën	-	-	3 137	-	3 027	ستروين
Citroën C.15	-	-	-	-	-	ستروين س. 15
Citroën Berlingo	-	-	3 137	-	3 027	ستروين بيرلينكو
Véhicules utilitaires	294	السيارات النفعية
Renault (Berliet)	رونو (بيرليي)
Isuzu+Suzuki	إسيزي + سوزوكي
Volvo (bus et camions)	فولفو (حافلات وشاحنات)
Daf	داف
Mercédès-Benz	294	مرسيدس - بنز
Nissan	نيسان
Kia	كيا

6 - 26 Evolution de la valeur des exportations
des produits artisanaux6 - 26 تطور قيمة صادرات منتجات
الصناعة التقليدية

	2013	2012	2011	2010	2009	
Valeur (en milliers de DH)						القيمة (بألف درهم)
Articles chaussants	8 972	7 138	9 936	8 847	10 464	الأحذية
Bijouterie	1 092	1 399	2 238	1 995	1 811	الصياغة / الحلي
Couvertures	14 480	16 124	11 284	15 391	14 001	الأغطية
Fer forgé	29 632	35 482	35 473	39 990	64 801	الحديد المطروق
Maroquinerie	27 538	30 965	27 361	24 803	24 580	المصنوعات الجلدية
Ouvrages en bois	32 639	35 568	34 761	47 786	37 817	منتجات خشبية
Dinanderie	8 109	15 692	10 286	8 410	15 300	منتجات نحاسية
Pierre et Poterie	66 101	67 005	61 251	حجر ورخام
Tapis	61 984	57 615	53 866	59 877	60 211	الزرابي
Vannerie	31 197	33 920	41 387	41 386	28 375	المصنوعات النباتية
Vêtements	42 953	35 446	23 951	23 347	24 566	الملابس
Divers	38 885	30 182	28 608	33 619	33 623	مواد أخرى
Total	363 582	366 536	340 402	305 451	315 551	المجموع

6 - 27 Evolution de la quantité des exportations
des produits artisanaux6 - 27 تطور كمية صادرات منتجات
الصناعة التقليدية

	2013	2012	2011	2010	2009	
Quantité (en quintaux)						الكمية (بالقنطار)
Articles chaussants	505	5 534	1 092	501	480	الأحذية
Bijouterie	92	40 281	335	89	44	الصياغة / الحلي
Couvertures	1 429	20 932	1 449	1 194	2 390	الأغطية
Fer forgé	6 977	117 828	15 722	10 915	19 092	الحديد المطروق
Maroquinerie	1 742	16 130	2 424	1 537	1 879	المصنوعات الجلدية
Ouvrages en bois	5 918	48 537	14 668	8 478	6 748	منتجات خشبية
Dinanderie	651	4 544	1 279	529	867	منتجات نحاسية
Poterie et Pierre	43 270	445 767	68 009	29 161	35 822	الفخار و الحجر
Tapis	5 362	26 186	11 631	9 602	5 866	الزرابي
Vannerie	7 991	54 245	21 851	10 796	8 242	المصنوعات النباتية
Vêtements	4 061	7 230	7 041	1 925	1 754	الملابس
Divers	8 145	23 801	9 756	10 014	13 672	مواد أخرى
Total	86 143	811 015	155 257	84 741	96 856	المجموع

6 - 28 Evolution de la valeur des exportations
des produits artisanaux par pays de destination

6 - 28 تطور قيمة صادرات منتجات الصناعة
التقليدية حسب الدول المستوردة

En milliers de DH	2013	2012	بألف درهم
Pays europeens	157 983	175 695	دول الإتحاد الأوربي
Dont :			منه :
France	46 367	54 661	فرنسا
Allemagne	49 715	47 572	ألمانيا
Espagne	13 543	16 650	إسبانيا
Angleterre	16 540	19 551	إنجلترا
Italie	6 188	8 265	إيطاليا
Belgique	10 245	11 859	بلجيكا
Suisse	3 001	3 423	سويسرا
Autres	12 383	13 714	دول أخرى
Etats-Unis et Canada	81 857	76 289	الولايات المتحدة وكندا
Australie	7 643	7 855	أستراليا
Japon	13 055	13 610	اليابان
Pays Arabes	48 821	49 936	الدول العربية
Pays Afrique	4 599	3 669	الدول الأفريقية
Autres pays	49 623	39 482	دول أخرى
Total	363 582	366 536	المجموع

6 - 29 Evolution de la valeur des exportations
des produits artisanaux par délégation régionale

6 - 29 تطور قيمة صادرات منتجات الصناعة
التقليدية حسب المندوبيات الجهوية

En millions de Dh	2013	2012	2011	2010	2009	بمليون درهم
Marrakech	159	176	168	177	198	مراكش
Casablanca	125	110	105	111	123	الدار البيضاء
Rabat	31	28	28	40	30	الرباط
Fès	26	35	23	21	12	فاس
Tanger	3	3	2	3	5	طنجة
Meknès	1	1	-	-	1	مكناس
Agadir	12	6	5	4	5	أكادير
Essaouira	1	1	1	1	1	الصويرة
Ouarzazate	1	1	-	-	1	وارزازات
Oujda/Nador	-	-	-	-	...	وجدة
Kénitra	4	4	8	6	12	القنيطرة
Safi	1	1	-	-	-	اسفي
Total	364	366	340	363	388	المجموع

N.B : Les chiffres ci-dessus sont partiels et ne reflètent pas les réalisations réelles
du secteur de l'artisanat, du fait qu'une grande partie des exportations du secteur
est comptabilisée avec les produits industriels.
Source : Ministère de l'Artisanat.

ملاحظة : الأرقام الواردة أعلاه جزئية ولا تطابق المعطيات الحقيقية
ذلك لأن بعض المنتجات المصدرة يتم احتسابها
ضمن المنتجات الصناعية.
المصدر : وزارة الصناعة التقليدية.

6 - 30 Coopératives artisanales et adhérents
par branche30 - تعاونيات الصناعة التقليدية والمنخرطين
حسب الفروع

Coopératives	2013		2012		التعاونيات
	عدد المنخرطين Nombre d'adhérents	عدد التعاونيات Nombre de coopératives	عدد المنخرطين Nombre d'adhérents	عدد التعاونيات Nombre de coopératives	
Textile et tapis	5 512	232	5 253	212	النسيج والزرابي
Couture et broderie	3 160	169	2 976	154	الخيطة والطرز
Bois et menuiserie	1 896	111	1 669	88	الخشب والنجارة
Bâtiments	2 528	188	2 295	159	أشغال البناء
Tailleurs et confection	3 197	256	2 718	198	الخيطة والملابس الجاهزة
Commercialisation produits artisanau	1 432	46	1 410	43	تجارة منتجات الصناعة التقليدية
Poterie et céramique	1 127	42	1 100	40	الفخار والخزف
Mozaique et zellige	330	33	330	33	الموزايك والزليج
Fer forgé	538	36	503	32	الحديد المصنع
Cuir et tannerie	191	11	862	11	الجلد والدباغة
Autres branches	8 997	583	7 534	467	فروع أخرى
Total	28 908	1 707	26 650	1 437	المجموع

6 - 31 Evolution des organismes coopératifs par secteur d'activité

6 - 31 تطور المؤسسات التعاونية حسب قطاع النشاط

	2013	2012	2011	2010	2009	
Agriculture (Hors réforme agraire)	7 980	7 001	5 871	5 003	4 331	الفلحة (خارج الإصلاح الزراعي)
Alphabétisation	83	73	59	50	43	محو الأمية
Argane	256	226	205	2	164	الأركان
Art et culture	4	4	4	968	1	الفنون والثقافة
Artisanat	1 708	1 437	1 173	8	854	الصناعة التقليدية
Centres de gestion	11	11	8	46	7	مراكز التدبير
Commerce de détail	38	31	31	1	44	تجار التقسيط
Commerce électronique	1	1	1	27	1	تجارة الإلكترونيك
Consommation	28	27	27	62	27	الإستهلاك
Denrées alimentaires	206	171	112	14	42	المواد الغذائية
Exploitation des carrières	22	15	14	183	14	استغلال المقالع
Forêt	208	203	194	175	166	الغابات
Habitat	1 107	1 084	1 058	1 026	992	السكني
Imprimerie et papeterie	5	3	2	1	1	الطباعة والورق
Main d'oeuvre	26	16	8	7	7	البيد العاملة
Mines	4	3	3	3	3	المعادن
Pêche	127	117	102	92	85	الصيد البحري
Plantes médicinales et aromatiques	109	100	87	69	53	الأعشاب الطبية والعطرية
Télécommunication	3	2	2	2	1	الاتصالات
Tourisme	9	6	3	3	2	السياحة
Transport	79	79	76	58	54	النقل
Traitement de déchets	8	6	6	4	3	معالجة النفايات
Total	12 022	10 616	9 046	7 804	6 895	المجموع

6 - 32 Organismes coopératifs et adhérents par région

6 - 32 المؤسسات التعاونية والمنخرطون حسب الجهة

Année 2013	عدد المنخرطين	عدد التعاونيات	سنة 2013
	Nombre d'adhérents	Nombre de coopératives	
Oued Ed- Dahab- Lagouira	1 664	182	وادي الذهب - لكويبة
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	6 869	708	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim- Es- Semara	9 375	870	كلميم - السمارة
Souss - Massa - Darâa	51 672	1 295	سوس - ماسة - درعة
Gharb - Charda - Béni Hssen	22 596	656	الغرب - الشاردة - بني حسن
Chaouia - Ouardigha	33 997	677	الشاوية - ورديفة
Marrakech - Tensift - Al Haouz	57 897	859	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	44 439	893	الشرق
Grand Casablanca	12 994	274	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaer	20 249	743	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala - Abda	45 414	955	دكالة - عبدة
Tadla - Azilal	39 685	562	تادلة - أزيلال
Meknès - Tafilalet	31 397	967	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	12 906	591	فاس - بولمان
Taza - Al Hoceima - Taounate	16 236	729	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger - Tétouan	32 976	1 061	طنجة - تطوان
Total	440 366	12 022	المجموع

6 - 33 Evolution de l'effectif des adhérents aux organismes coopératifs par secteur

6 - 33 تطور عدد المنخرطين في المؤسسات التعاونية حسب القطاع

	2013	2012	2011	2010	2009	
Agriculture (Hors réforme agraire)	324 011	310 736	294 044	280 165	263 842	الفلاحة (خارج الإصلاح الزراعي)
Alphabétisation	820	714	522	461	401	محو الأمية
Argane	6 690	6 143	5 676	5 127	4 534	الأركان
Art et culture	39	39	39	18	11	الفنون والثقافة
Artisanat	28 915	26 650	24 008	22 321	20 592	الصناعة التقليدية
Centres de gestion	101	101	78	78	71	مراكز التدبير
Commerce de détail	1 020	971	971	1 353	1 379	تجار التقسيط
Commerce électronique	8	8	8	8	8	تجارة الإلكترونيك
Consommation	6 763	6 723	6 723	6 705	6 650	الإستهلاك
Denrées alimentaires	1 996	1 713	1 231	797	595	المواد الغذائية
Exploitation des carrières	1 018	878	871	875	604	استغلال المقالع
Forêt	8 941	8 710	8 238	7 190	6 977	الغابات
Habitat	49 589	48 822	48 030	47 258	46 703	السكني
Imprimerie et papeterie	38	21	14	7	7	الطباعة والورق
Main d'oeuvre	295	221	128	115	115	اليد العاملة
Mines	230	206	206	206	206	المعادن
Pêche	5 215	5 038	4 661	4 440	3 685	الصيد البحري
Plantes médicinales et aromatiques	2 611	2 531	2 303	1 749	1 342	الأعشاب الطبية والعطرية
Télécommunication	25	18	18	18	11	الاتصالات
Tourisme	69	45	21	21	11	السياحة
Traitement de déchets	251	214	78	61	34	معالجة النفايات
Transport	1 721	1 744	1 690	1 171	1 020	النقل
Total	440 366	422 246	399 558	380 144	358 798	المجموع

6 - 34 Nombre de coopératives féminines et adhérentes

6 - 34 عدد التعاونيات النسوية والمنخرطات

	2013		2012		
	عددالتعاونيات عددالمنخرطات	عددالتعاونيات عددالمنخرطات	عددالتعاونيات عددالمنخرطات	عددالتعاونيات عددالمنخرطات	
Agriculture (Hors réforme agraire)	11 621	611	10 584	537	الفلاحة (خارج الإصلاح الزراعي)
Alphabétisation	44	6	43	6	محو الأمية
Argane	6 442	235	5 942	210	الأركان
Artisanat	11 281	705	10 301	592	الصناعة التقليدية
Commerce de détail	تجار التقسيط
Consommation	8	1	8	1	الإستهلاك
Collectes de coquillages	171	7	171	7	جمع المحار
Denrées alimentaires	1 561	151	1 341	125	المواد الغذائية
Habitat	السكني
Main d'oeuvre	94	12	59	7	اليد العاملة
Plantes médicinales et aromatiques	594	26	587	25	الأعشاب الطبية والعطرية
Art et culture	14	1	14	1	الفن والثقافة
Imprimerie-Papeterie	7	1	7	1	
Total	31 837	1 756	29 057	1512	المجموع

(1) Non compris les adhérents des coopératives de la réforme agraire.

(2) Il s'agit uniquement des adhérents des coopératives qui se sont conformées à la loi 24 - 83 dans les délais impartis.

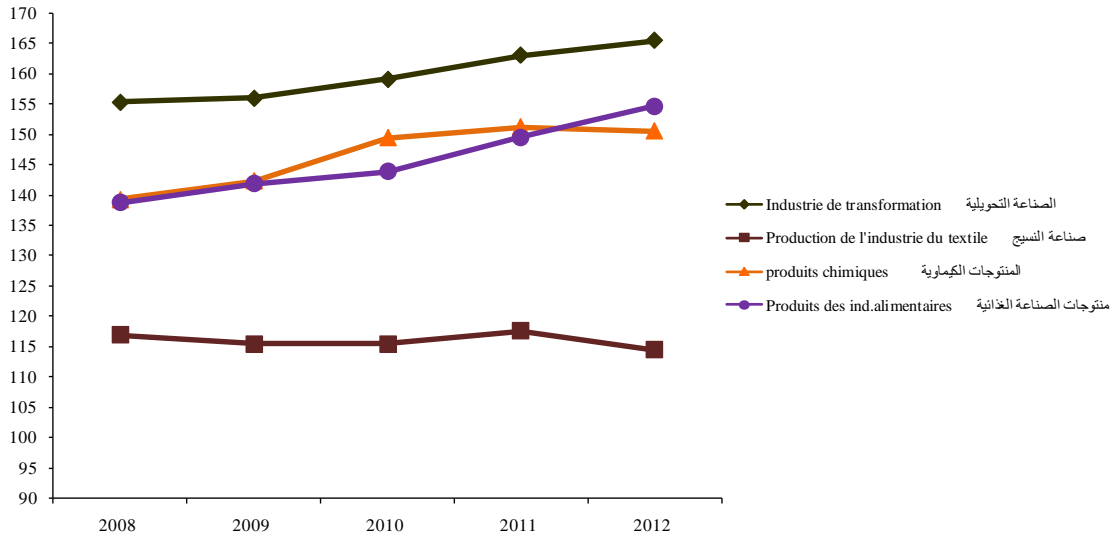
Source : Office du Développement de la Coopération.

(1) لا يتضمن المنخرطين في تعاونيات الإصلاح الزراعي.

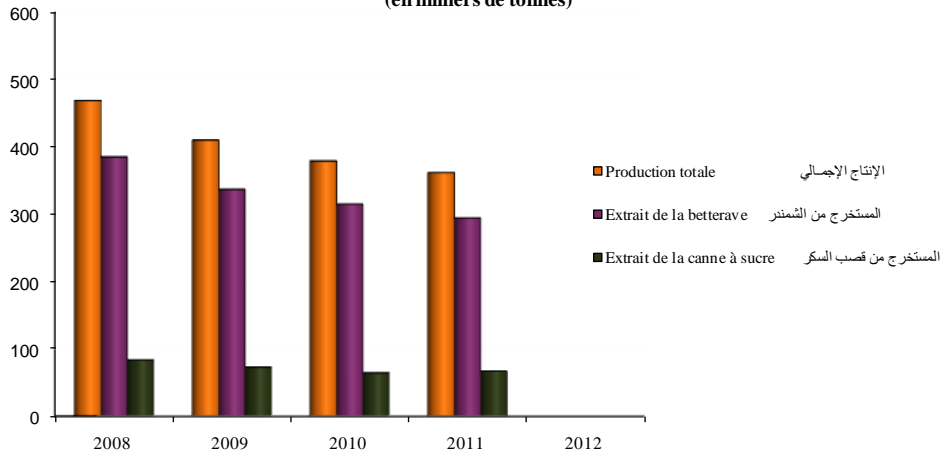
(2) يتعلق الأمر فقط بالمنخرطين في التعاونيات الملزمة بقانون 24-83 في الأجل المحددة.

المصدر : مكتب تنمية التعاون.

تطور الرقم الاستدلالي للإنتاج الصناعي (أساس=100=1998)
Evolution de l'indice de la production industrielle (base 100=1998)



تطور إنتاج السكر (بالطن)
Evolution de la production du sucre
 (en milliers de tonnes)



الفصل السابع
البناء والعقار

CHAPITRE VII
CONSTRUCTION ET FONCIER

Sources d'information

Les statistiques sur les constructions sont recueillies à partir des informations contenues dans les autorisations de construire délivrées par les municipalités aux promoteurs de projets de construction.

Les informations collectées par le biais de ces fiches se rapportent aux caractéristiques de la construction telles que la valeur prévue, la surface bâtie de plancher et le type de construction ainsi qu'aux renseignements sur le promoteur du projet. L'exploitation des données de ces fiches est réalisée par la Direction de la Statistique.

S'agissant du foncier, les statistiques sont collectées auprès de l'Agence Nationale de la Conservation Foncière, du Cadastre et de la Cartographie (ANCFCC). Créée en janvier 2003, l'ANCFCC est chargée notamment de l'immatriculation de la propriété foncière et conservation des droits réels et des charges foncières affectant les propriétés immatriculées ou en cours d'immatriculation, de la conservation des archives et documents fonciers et de la communication au public des renseignements qui y sont contenus ainsi que de l'établissement des plans cadastraux dans le cadre de l'immatriculation foncière.

Concepts et définitions

- **Logement**: on entend par logement une pièce ou un ensemble de pièces comportant au moins une autre pièce de service (W.C, cuisine...) avec une entrée indépendante.

- **Pièce d'habitation** : est considérée comme telle, la chambre à coucher, la salle à manger, le salon, la pièce de séjour. Sont exclus de cette définition les couloirs, les cuisines, les toilettes et salles de bain.

- **Surface bâtie** : est définie comme étant la surface couverte du rez-de-chaussée.

مصادر المعلومات

يتم الحصول على إحصائيات البناء من خلال المعلومات المتوفرة في رخص البناء المسلمة من طرف الجماعات الحضرية للخواص والمقاولات والمستثمرين في ميدان البناء.

يتم تجميع المعلومات عبر استمارات رخص البناء التي تتضمن خصائص البناية منها القيمة المقدرة ومساحة السقوف والمساحة المبنية ونوع البناية، إضافة إلى بعض المعلومات عن طالب الرخصة المستثمر في هذا القطاع. وتتكلف المندوبية السامية للتخطيط باستغلال المعلوماتي لمجموع الرخص المرسل من طرف الجماعات الحضرية.

فيما يتعلق بالعقار يتم تجميع الإحصائيات من الوكالة الوطنية للمحافظة على الأملاك العقارية والمسح العقاري والخرائطية والتي أحدثت منذ يناير 2003. ويعهد إليها القيام بتحفيظ الأملاك العقارية وإشهار الحقوق العينية للأملاك والتحملات العقارية المنصبة على الأملاك المحفوظة أو التي في طور التحفيظ والمحافظة عليها وحفظ الرائد والوثائق العقارية وتزويد العموم بالمعلومات المضمنة بها وإنجاز تصاميم المسح العقاري في إطار التحفيظ العقاري.

مفاهيم وتعريف :

- **المسكن** : يتألف من غرفة واحدة أو أكثر ويضم على الأقل أحد المرافق الأخرى مثل مطبخ أو حمام أو مرحاض ... مع مدخل مستقل.

- **غرفة للسكن** : تعد كل من غرفة النوم وقاعة الأكل وقاعة الاستراحة أو الاستقبال غرفة للسكن ولا تعتبر المرافق الأخرى مثل الأروقة والمطبخ والحمام كغرف.

- **المساحة المبنية** : هي المساحة المغطاة للطابق الأرضي.

– **Surface de plancher** : c'est la surface couverte du rez-de-chaussée plus celle de tous les étages constituant une même construction.

– **Valeur de la construction** : c'est la somme des dépenses prévues liées directement à la construction, à l'exclusion du prix du terrain.

– **Immeuble**: c'est une construction pour habitation collective (destinée à plusieurs résidents) composée d'au moins 3 logements ou 3 niveaux.

– **Villa**: c'est une construction pour habitation, particulière du point de vue structure du plan, composée au plus de 2 logements ou de 2 niveaux avec éventuellement un jardin.

– **Habitation de type marocain**: construction destinée à l'habitation ne répondant ni aux critères des immeubles ni des villas.

– **Bâtiments commerciaux et industriels** : ce sont des ateliers, des hangars ou des magasins destinés au commerce, à l'industrie, à l'artisanat ou à des fonctions similaires.

– **Bâtiment administratif** : toute construction dont la structure du plan est destinée à servir comme local à usage administratif (ensemble de bureaux). On y inclut également les écoles, les ensembles universitaires, les hôpitaux, les dispensaires.

– **Autre construction** : toutes les constructions ne répondant pas aux critères précédents telles que les mosquées, les garages privés, etc.

– **Immatriculation foncière** : c'est l'ensemble des opérations juridiques et topographiques menant à la purge d'un bien immobilier et à sa délimitation physique sur le terrain.

– **Réquisition** : c'est une demande d'immatriculation d'un bien immobilier contenant des informations sur le requérant, la description du bien immobilier, etc.

– **Titre foncier** : appelé encore titre de propriété, constitue ainsi l'état civil de chaque bien immobilier immatriculé. Il permet de connaître, rapidement et sûrement depuis son établissement, l'histoire, la situation juridique et la consistance matérielle du bien immobilier en cause. Le titre foncier établi est ainsi définitif et irrévocable.

– **Mساحة السقوف** : تضم إضافة إلى المساحة المبنية مساحات سقوف الطوابق الأخرى التي تكون نفس البناية.

– **قيمة البناية** : تشمل مجموع النفقات المتوقع صرفها من أجل البناية ما عدا ثمن البقعة التي تنجز عليها البناية.

– **عمارة** : بناية معدة للسكن الجماعي وتتألف على الأقل من 3 مساكن أو طابقين زيادة على الطابق الأرضي.

– **فيلا** : بناية للسكن منفردة حسب شكل تصميمها وتضم على الأكثر مسكنين أو طابق واحد مع حديقة.

– **بناية من صنف مغربي** : بناية معدة للسكنى لا تتوفر فيها الشروط المطلوبة في العمارة والفيلا.

– **بناية صناعية وتجارية** : تشمل كل المحلات المهنية المعدة لأغراض التجارة أو الصناعة أو ما شابهها وكذا المستودعات.

– **بناية إدارية** : هي كل بناية مخصصة لأغراض إدارية (مجموعة من المكاتب) بما في ذلك المدارس والجامعات والأحياء الجامعية والمستشفيات.

– **بنايات أخرى** : كل بناية لا يمكن إدراجها ضمن أحد الأصناف السابقة وتشمل المساجد، المآرب الحرة، إلخ.

– **التحفيظ العقاري** : مجموعة من الإجراءات القانونية و التقنية ترمي إلى تطهير العقار وضبط وضعه المادي والقانوني وإخضاعه لنظام العقارات المحفوظة.

– **مطلب التحفيظ** : هو طلب تحفيظ عقار يتقدم به مالك العقار أو الشريك أو أصحاب الحقوق العينية المترتبة على العقار ويكون مشفوعا بوثائق تثبت ملكية صاحب المطلب.

– **الرسم العقاري** : يسمى أيضا رسم الملكية وهو وثيقة نهائية غير قابلة للطعن ويؤسس بعد انتهاء

إجراءات التحفيظ المنصوص عليها في قانون التحفيظ العقاري ويتضمن الوضعية القانونية والهندسية بشكل

مضبوط لا لبس فيه.

– **Hypothèque** : c'est un droit réel sur les biens immobiliers affectés à l'acquittement d'une obligation. Elle est de nature indivisible et subsiste en entier sur les biens immobiliers affectés. Ce droit est destiné à garantir le paiement d'une créance sans déposséder le propriétaire du bien immobilier grevé.

– **Recettes foncières** : c'est l'ensemble des droits perçus par la Conservation Foncière suite aux opérations d'immatriculation foncière, d'enregistrement et de délivrance de certificats de propriété, etc.

– **Plan cadastral** : c'est un plan numérique, établi suite à l'immatriculation **Plan cadastral** : c'est un plan numérique, établi suite à l'immatriculation d'une propriété décrivant ses limites, sa situation géographique, sa consistance et énonçant avec précision sa superficie.

– **الرهن** : هو حق عيني يترتب على العقارات المحفوظة أو التي في طور التحفيظ ويرمي إلى ضمان الوفاء بالديون التي التزم بها المالك.

– **المداخيل العقارية** : تتكون من جميع الرسوم والواجبات المؤداة لمصلحة المحافظة على الأملاك العقارية نظير عمليات التحفيظ والتقييد بالسجلات العقارية ودفع الشهادات العقارية الخ.

– **التصميم العقاري** : هو تصميم رقمي يوضع قصد تسجيل العقار مبينا حدوده وموقعه الجغرافي ومحتواه ويحدد بدقة مساحته.

7 - 1 Autorisations de construire délivrées par les communes urbaines par catégorie de construction

7 - 1 رخص البناء المسلمة بالجماعات الحضرية حسب صنف البناء

Année 2013	عدد	عدد	القيمة	المساحة	المساحة	عدد الرخص	سنة 2013
Surface en m ²	الغرف	المساكن	المتوقعة	المبنية	المسقة	المساحة بالمتر المربع	المساحة بالمتر المربع
Valeur en milliers de DH	Nombre de pièces	Nombre de logements	Valeur prévue	Surface bâtie	Surface des planchers	Nombre d'autorisat.	القيمة بألف درهم
Oued Ed-Dahab - Lagouira	1 627	597	185 780	52 527	88 954	387	وادي الذهب - لكويرة
Immeubles	12	4	784	98	392	1	عمارات
Villas	62	14	7 088	2 883	3 544	12	فيلات
Habitations type marocain	1 553	579	108 973	22 237	53 000	324	سكنى مغربية
Bâtiments com.et industriels	-	-	44 787	18 371	19 944	43	بنايات صناعية وتجارية
Bâtiments administratifs	-	-	18 148	8 514	9 074	6	بنايات إدارية
Autres	-	-	6 000	424	3 000	1	بنايات أخرى
Laâyoune - Boujdour -S. El H.	8 641	2 761	483 170	144 955	403 484	825	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Immeubles	7 331	2 313	317 091	82 135	301 094	588	عمارات
Villas	18	3	1 047	563	1 047	3	فيلات
Habitations type marocain	1 292	445	73 502	22 998	55 996	180	سكنى مغربية
Bâtiments com.et industriels	-	-	32 714	14 944	19 208	24	بنايات صناعية وتجارية
Bâtiments administratifs	-	-	12 145	4 342	5 618	17	بنايات إدارية
Autres	-	-	46 671	19 973	20 521	13	بنايات أخرى
Guelmim - Es-Semara	9 464	2 884	626 938	261 881	511 646	2 012	كلميم - السمارة
Immeubles	74	29	2 802	768	2 802	5	عمارات
Villas	260	47	12 331	8 635	10 784	46	فيلات
Habitations type marocain	9 130	2 808	523 383	186 052	426 409	1 894	سكنى مغربية
Bâtiments com.et industriels	-	-	23 079	14 335	14 335	21	بنايات صناعية وتجارية
Bâtiments administratifs	-	-	50 474	40 606	45 829	28	بنايات إدارية
Autres	-	-	14 869	11 485	11 487	18	بنايات أخرى
Souss - Massa - Darâa	31 729	10 927	2 112 772	662 860	1 616 349	4 138	سوس - ماسة - درعة
Immeubles	8 291	2 851	489 575	64 718	316 584	360	عمارات
Villas	855	237	82 786	21 544	51 544	124	فيلات
Habitations type marocain	22 583	7 839	1 107 048	258 231	876 012	3 377	سكنى مغربية
Bâtiments com.et industriels	-	-	350 672	297 042	317 604	250	بنايات صناعية وتجارية
Bâtiments administratifs	-	-	75 412	19 921	48 254	23	بنايات إدارية
Autres	-	-	7 279	1 404	6 351	4	بنايات أخرى
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	19 494	6 448	1 046 798	276 041	819 710	3 660	الغرب - الشاردة - بني حسن
Immeubles	4 188	833	220 364	29 834	177 639	145	عمارات
Villas	228	74	16 975	4 825	12 114	39	فيلات
Habitations type marocain	15 078	5 541	692 232	196 291	543 005	3 133	سكنى مغربية
Bâtiments com.et industriels	-	-	109 208	41 576	80 134	338	بنايات صناعية وتجارية
Bâtiments administratifs	-	-	5 086	3 238	4 375	4	بنايات إدارية
Autres	-	-	2 933	277	2 443	1	بنايات أخرى
Chaouia - Ouardigha	24 545	7 986	1 267 237	306 093	983 029	3 855	الشاوية - ورديفة
Immeubles	8 255	2 619	364 731	51 637	284 852	557	عمارات
Villas	2 058	396	155 242	39 584	102 959	388	فيلات
Habitations type marocain	14 232	4 971	599 901	125 918	491 593	2 203	سكنى مغربية
Bâtiments com.et industriels	-	-	130 962	82 625	93 658	680	بنايات صناعية وتجارية
Bâtiments administratifs	-	-	13 951	4 639	8 053	12	بنايات إدارية
Autres	-	-	2 450	1 690	1 914	15	بنايات أخرى
Marrakech - Tensift - Al Haouz	24 665	5 071	2 204 822	438 323	1 324 279	3 116	مراكش - تنسيفت - الحوز
Immeubles	367	122	20 344	399	1 374	4	عمارات
Villas	-	-	-	-	-	-	فيلات
Habitations type marocain	24 298	4 949	1 702 151	389 438	991 533	2 829	سكنى مغربية
Bâtiments com.et industriels	-	-	479 457	47 989	330 443	281	بنايات صناعية وتجارية
Bâtiments administratifs	-	-	2870	497	929	2	بنايات إدارية
Autres	-	-	-	-	-	-	بنايات أخرى
Oriental	28 650	7 158	2 165 849	646 441	1 288 092	5 123	الشرقي
Immeubles	226	67	17 274	2 444	12 568	13	عمارات
Villas	206	53	16 216	5 420	8 672	41	فيلات
Habitations type marocain	28 218	7 038	2 083 028	605 032	1 222 558	4 993	سكنى مغربية
Bâtiments com.et industriels	-	-	17 887	13 817	17 059	35	بنايات صناعية وتجارية
Bâtiments administratifs	-	-	12 268	7 632	11 188	11	بنايات إدارية
Autres	-	-	19 176	12 096	16 047	30	بنايات أخرى

7 - 2 Autorisations de construire délivrées par les communes urbaines par catégorie du demandeur et de construction

2 - 7 رخص البناء المسلمة بالجماعات الحضرية حسب صاحب الطلب ونوع الأشغال وصنف البناء

Année 2013	المجموع	بنيات أخرى	بنيات إدارية	بنيات تجارية وصناعية	سكنى مغربية	فيلات	عمارات	سنة 2013	
Nature des travaux	Total	Autres	Bâtiments administ.	Bâtiments commerc. et Indus.	Habitations type marocain	Villas	Immeubles	نوع الأشغال	
Catégorie de demandeur								فئة صاحب الطلب	
Marocains	C.N	40 904	99	77	3023	30795	2092	4818	ب - ج
	Autres	11 863	56	22	456	9391	153	1785	أخرى
	Total	52 767	155	99	3 479	40 186	2 245	6 603	مجموع
Etrangers	C.N	35	-	1	4	18	7	5	ب - ج
	Autres	9	-	-	1	4	3	1	أخرى
	Total	44	-	1	5	22	10	6	مجموع
Urbanisme	C.N	9	-	-	1	5	3	-	ب - ج
	Autres	1	-	-	-	1	-	-	أخرى
	Total	10	-	-	1	6	3	-	مجموع
Autres adm. d'Etat	C.N	102	13	68	6	10	-	5	ب - ج
	Autres	22	1	16	2	2	-	1	أخرى
	Total	124	14	84	8	12	-	6	مجموع
Sociétés	C.N	1 063	12	38	303	240	50	420	ب - ج
	Autres	410	7	12	151	91	45	104	أخرى
	Total	1 473	19	50	454	331	95	524	مجموع
Autres	C.N	74	5	11	10	17	19	12	ب - ج
	Autres	10	1	3	3	1	-	2	أخرى
	Total	84	6	14	13	18	19	14	مجموع
Total	C.N	42 187	129	195	3 347	31 085	2 171	5 260	ب - ج
	Autres	12 315	65	53	613	9 490	201	1 893	أخرى
	Total	54 502	194	248	3 960	40 575	2 372	7 153	مجموع

7 - 3 Surface de plancher prévue par catégorie de demandeur et de construction

7 - 3 مساحة السقوف المتوقعة حسب صاحب الطلب ونوع الأشغال وصنف البناء

Année 2013 En m ²	المجموع	بنايات أخرى	بنايات إدارية	بنايات تجارية وصناعية	سكنى مغربية	فيلات	عمارات	سنة 2013 بالمتر المربع	
Catégorie de demandeur	Nature des travaux	Total	Autres	Bâtiments administ.	Bâtiments commerc. et Indus.	Habitations type marocain	Villas Immeubles	نوع الأشغال	فئة صاحب الطلب
Marocains	C.N	12 516 097	57 447	114 686	1 289 682	7 543 018	793 100	2 718 164	ب - ج
	Autres	1 803 809	7 969	5 431	57 205	1 272 574	22 752	437 878	أخرى
	Total	14 319 906	65 416	120 117	1 346 887	8 815 592	815 852	3 156 042	مجموع
Etrangers	C.N	162 715	-	3 850	5 874	18 141	3 215	131 635	ب - ج
	Autres	676	-	-	-	443	191	42	أخرى
	Total	163 391	-	3 850	5 874	18 584	3 406	131 677	مجموع
Urbanisme	C.N	3 229	-	-	1 338	1 246	645	-	ب - ج
	Autres	4 014	-	-	-	4 014	-	-	أخرى
	Total	7 243	-	-	1 338	5 260	645	-	مجموع
Autres adm. d'Etat	C.N	266 922	16 363	140 472	5 932	9 301	-	94 854	ب - ج
	Autres	17 931	-	17 177	570	184	-	-	أخرى
	Total	284 853	16 363	157 649	6 502	9 485	-	94 854	مجموع
Sociétés	C.N	1 947 915	38 824	94 294	458 374	231 231	42 452	1 082 740	ب - ج
	Autres	535 018	8 920	206 571	63 064	69 604	24 734	162 125	أخرى
	Total	2 482 933	47 744	300 865	521 438	300 835	67 186	1 244 865	مجموع
Autres	C.N	176 229	3 158	21 577	8 063	25 064	6 118	112 249	ب - ج
	Autres	4 013	122	2 235	-	-	-	1 656	أخرى
	Total	180 242	3 280	23 812	8 063	25 064	6 118	113 905	مجموع
Total	C.N	15 073 107	115 792	374 879	1 769 263	7 828 001	845 530	4 139 642	ب - ج
	Autres	2 365 461	17 011	231 414	120 839	1 346 819	47 677	601 701	أخرى
	Total	17 438 568	132 803	606 293	1 890 102	9 174 820	893 207	4 741 343	مجموع

7 - 4 Valeur prévue par catégorie
de demandeur et de construction (1)

7 - 4 القيمة المتوقعة حسب صاحب
الطلب ونوع الأشغال وصنف البناء(1)

Année 2013 En milliers de DH	المجموع	بنايات أخرى	بنايات إدارية	بنايات تجارية وصناعية	سكنى مغربية	فيلات	عمارات	نوع الأشغال	سنة 2013 بآلاف درهم
Catégorie de demandeur	Nature des travaux	Total	Autres	Bâtiments administ.	Bâtiments commerc. et Indus.	Habitations type marocain	Villas	Immeu- bles	فئة صاحب الطلب
Marocains	C.N	17 662 556	76 058	200 036	1 738 197	10 563 362	1 440 398	3 644 506	ب - ج
	Autres	2 523 347	11 158	15 733	128 014	1 602 313	59 413	706 715	أخرى
	Total	20 185 903	87 216	215 769	1 866 212	12 165 675	1 499 811	4 351 221	مجموع
Etrangers	C.N	368 106	-	17 548	8 033	30 941	10 688	300 895	ب - ج
	Autres	5 772	-	-	4 848	480	360	84	أخرى
	Total	373 878	-	17 548	12 881	31 421	11 048	300 979	مجموع
Urbanisme	C.N	3 924	-	-	1 338	1 611	975	-	ب - ج
	Autres	4 014	-	-	-	4 014	-	-	أخرى
	Total	7 938	-	-	1 338	5 625	975	-	مجموع
Autres adm. d'Etat	C.N	792 585	45 635	293 889	15 510	28 647	-	408 904	ب - ج
	Autres	78 937	70	35 451	1 850	27 488	-	14 078	أخرى
	Total	871 523	45 705	329 340	17 360	56 135	-	422 982	مجموع
Sociétés	C.N	3 167 926	72 185	184 434	854 558	255 491	77 841	1 723 417	ب - ج
	Autres	1 546 221	9 160	1 064 651	144 977	75 081	54 378	197 974	أخرى
	Total	4 714 147	81 345	1 249 085	999 535	330 572	132 219	1 921 391	مجموع
Autres	C.N	293 069	4 505	23 164	10 221	35 064	6 712	213 403	ب - ج
	Autres	29 262	245	25 804	930	626	-	1 657	أخرى
	Total	322 331	4 750	48 968	11 151	35 690	6 712	215 060	مجموع
Total	C.N	22 288 166	198 383	719 071	2 627 857	10 915 116	1 536 613	6 291 126	ب - ج
	Autres	4 187 554	20 633	1 141 640	280 620	1 710 002	114 151	920 508	أخرى
	Total	26 475 720	219 016	1 860 711	2 908 477	12 625 118	1 650 764	7 211 634	مجموع

(1) Les communes urbaines

C.N. : Construction Nouvelle

Source : Haut-Commissariat au Plan (Direction de la Statistique).

(1) الجماعات الحضرية

ب - ج : بنائية جديدة

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء).

7 - 5 Nombre d'autorisations par catégorie de construction et durée des travaux

5 - 7 رخص البناء حسب صنف البناء ومدة الأشغال

Année 2013	المجموع	بنايات أخرى	بنايات إدارية	بنايات تجارية وصناعية	سكنى مغربية	فيلات	عمارات	سنة 2013
	Total	Autres	Bâtiments administr.	Bâtiments commerc. et Indus.	Habitations type marocain	Villas	Immeubles	مدة الأشغال (بالأشهر)
Durée des travaux (en mois)								
1 - 6	11 821	74	44	930	9 441	308	1 024	6 - 1
7 - 12	38 306	107	164	2 721	27 945	1 805	5 564	12 - 7
13 - 18	1 027	3	14	70	662	118	160	18 - 13
19 - 24	1 069	5	15	86	692	50	221	24 - 19
25 - 30	100	-	1	6	67	6	20	30 - 25
31 - 36	155	-	1	21	97	4	32	36 - 31
37 et +	71	2	-	10	50	1	8	37 وأكثر
Non déclaré	1 953	3	9	116	1 621	80	124	غير مصرح به
Total	54 502	194	248	3 960	40 575	2 372	7 153	المجموع

7 - 6 Surface des planchers par catégorie de construction et la durée des travaux

6 - 7 مساحة السقوف حسب صنف البناء ومدة الأشغال

Année 2013	المجموع	بنايات أخرى	بنايات إدارية	بنايات تجارية وصناعية	سكنى مغربية	فيلات	عمارات	سنة 2013
En m ²	Total	Autres	Bâtiments administr.	Bâtiments commerc. et Indus.	Habitations type marocain	Villas	Immeubles	بالمتر المربع
Durée des travaux (en mois)								مدة الأشغال (بالأشهر)
1 - 6	2 367 018	13 248	15 458	211 788	1 638 511	92 063	395950	6 - 1
7 - 12	11 987 638	97 883	447 782	1 342 154	6 465 690	677 048	2957081	12 - 7
13 - 18	711 229	893	33 054	38 219	321 716	56 316	261 031	18 - 13
19 - 24	927 659	12 540	39 394	185 846	346 947	20 176	322 756	24 - 19
25 - 30	56 960	-	1740	7421	38858	1683	7258	30 - 25
31 - 36	588 043	-	19900	48945	32677	1402	485119	36 - 31
37 et +	65 935	68	-	2609	55830	386	7042	37 وأكثر
Non déclaré	734 086	8171	48965	53120	274591	44133	305106	غير مصرح به
Total	17 438 568	132 803	606 293	1 890 102	9 174 820	893 207	4 741 343	المجموع

7 - 7 Valeur prévue par catégorie
de construction et durée des travaux

7 - 7 القيمة المتوقعة حسب صنف
البناء ومدة الأشغال

Année 2013 En milliers de DH	المجموع Total	بنايات أخرى Autres	بنايات تجارية إدارية Bâtiments administ.	بنايات تجارية وصناعية Bâtiments commerc. et Indus.	سكنى مغربية Habitations type marocain	فيلات Villas	عمارات Immeubles	سنة 2013 بآلف درهم
مدة الأشغال بالأشهر								
1 - 6	3 597 675	21 113	57 503	306 860	2 547 904	156 587	507 708	6 - 1
7 - 12	17 328 192	146 926	1 451 737	1 902 888	8 493 788	1 220 242	4 112 611	12 - 7
13 - 18	1 165 405	1 090	98 202	61 734	430 542	157 176	416 661	18 - 13
19 - 24	1 615 263	41 426	91 997	393 307	494 534	33 653	560 346	24 - 19
25 - 30	77 957	-	3 499	7 421	53 750	1 683	11 603	30 - 25
31 - 36	1 552 070	-	99 500	166 517	38 414	1 402	1 246 237	36 - 31
37 et +	160 912	102	-	5 290	127 470	772	27 278	37 وأكثر
Non déclaré	978 246	8 359	58 273	64 460	438 716	79 249	329 189	غير مصرح به
Total	26 475 720	219 016	1 860 711	2 908 477	12 625 118	1 650 764	7 211 634	المجموع

7 - 8 Nombre d'autorisations par catégorie
de construction et le prix du m² couvert

8 - 7 عدد رخص البناء حسب صنف البناء
و ثمن المتر المربع المكسي

Année 2013	المجموع Total	بنايات أخرى Autres	بنايات تجارية إدارية Bâtiments administ.	بنايات تجارية وصناعية Bâtiments commerc. et Indus.	سكنى مغربية Habitations type marocain	فيلات Villas	عمارات Immeubles	سنة 2013 ثمن المتر مربع المكسي بالدرهم
0 - 500	10	1	-	-	9	-	-	500 - 0
501 - 1000	23 822	90	98	1 966	17 568	780	3 320	1000 - 501
1001 - 1500	19 112	55	49	1 573	14 405	493	2 537	1500 - 1001
1501 - 2000	10 509	42	62	337	8 152	733	1 183	2000 - 1501
2001 - 2500	608	4	10	46	319	152	77	2500 - 2001
2501 - 3000	247	1	9	17	60	137	23	3000 - 2501
3001 - 3500	41	-	4	5	13	11	8	3500 - 3001
3501 - 4000	91	1	7	10	45	25	3	4000 - 3501
4001 et +	62	-	9	6	4	41	2	4001 وأكثر
Total	54 502	194	248	3 960	40 575	2 372	7 153	المجموع

7 - 9 Surface de plancher par catégorie
de construction et le prix du m² couvert

7 - 9 مساحة السقوف حسب صنف
البناء وثمان المتر المربع المكسي

Année 2013 En m ²	المجموع Total	بنيات أخرى Autres	بنيات إدارية Bâtiments administ.	بنيات تجارية وصناعية Bâtiments commerc. et Indus.	سكنى مغربية Habitations type marocain	فيلات Villas	عمارات Immeubles	سنة 2013 بالمتر المربع ثمان المتر مربع بالدرهم
0 - 500	7 181	2 225	-	-	4 956	-	-	500 - 0
501 - 1000	7 380 852	49 463	172 826	843 735	3 992 879	254 087	2 067 862	1000 - 501
1001 - 1500	5 245 192	25 406	79 501	617 920	3 029 688	195 198	1 297 479	1500 - 1001
1501 - 2000	3 472 157	45 087	52 827	198 941	2 027 918	277 431	869 953	2000 - 1501
2001 - 2500	638 911	1 900	31 916	142 720	65 531	56 479	340 365	2500 - 2001
2501 - 3000	182 856	29	25 080	34 784	24 590	57 828	40 545	3000 - 2501
3001 - 3500	79 874	-	1 846	33 148	5 175	6 113	33 592	3500 - 3001
3501 - 4000	72 197	8 693	4 037	14 728	20 131	21 279	3 329	4000 - 3501
4001 et +	359 348	-	238 260	4 126	3 952	24 792	88 218	4001 و أكثر
Total	17 438 568	132 803	606 293	1 890 102	9 174 820	893 207	4 741 343	المجموع

7 - 10 Valeur prévue par catégorie
de construction et le prix du m² couvert

7 - 10 القيمة المتوقعة حسب صنف
البناء وثمان المتر المربع المكسي

Année 2013 En milliers de DH	المجموع Total	بنيات أخرى Autres	بنيات إدارية Bâtiments administ.	بنيات تجارية وصناعية Bâtiments com. et ind.	سكنى مغربية Habitations type marocain	فيلات Villas	عمارات Immeubles	سنة 2013 بألف درهم ثمان المتر مربع بالدرهم
0 - 500	2 726	1 113	-	-	1 613	-	-	500 - 0
501 - 1000	7 415 877	50 256	188 040	867 306	3 971 041	254 359	2 084 875	1000 - 501
1001 - 1500	7 456 148	37 294	115 225	909 948	4 271 284	272 262	1 850 135	1500 - 1001
1501 - 2000	7 101 034	90 954	113 059	475 075	4 039 066	570 971	1 811 909	2000 - 1501
2001 - 2500	1 548 009	4 540	78 888	355 101	150 316	141 238	817 926	2500 - 2001
2501 - 3000	544 308	87	73 996	102 672	73 981	173 839	119 733	3000 - 2501
3001 - 3500	302 758	-	29 997	115 881	18 024	21 284	117 572	3500 - 3001
3501 - 4000	290 102	34 772	16 947	59 960	80 494	84 899	13 030	4000 - 3501
4001 et +	1 814 758	-	1 244 559	22 535	19 299	131 913	396 453	4001 و أكثر
Total	26 475 720	219 016	1 860 711	2 908 477	12 625 118	1 650 764	7 211 634	المجموع

7 - 11 Autorisations de construire délivrées
par province (ou préfecture)

7 - 11 رخص البناء المسلمة
حسب الإقليم (أو العمالة)

Année 2013	عدد غرف السكنى	عدد المساكن	القيمة المتوقعة	المساحة المبنية	مساحة المسقفة	عدد الرخص المساحة	سنة 2013
Surface : en m ²	Nombre de pièces	Nombre de logements	Valeur prévue	Surface bâtie	Surface des planchers	Nombre d'autori-	المساحة بالمتر المربع
Valeur en milliers de DH						d'autori-	القيمة بالآف درهم
Oued Ed-Dahab - Lagouira	1 627	597	185 780	52 527	88 954	387	وادي الذهب - لكويرة
Oued Ed-Dahab	1 627	597	185 780	52 527	88 954	387	وادي الذهب
Laâyoune-Boujdour-S. El Hamra	8 641	2 761	483 170	144 955	403 484	825	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	162	50	17 063	6 594	10 869	25	بوجدور
Laâyoune	7 936	2 480	368 775	109 920	351 018	727	العيون
Tarfaya	543	231	97 332	28 441	41 597	73	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	9 464	2 884	626 938	261 881	511 646	2 012	كلميم - السمارة
Assa-Zag	191	59	15 266	14 552	14 652	66	أسا - الزاك
Es-Semara	1 625	525	80 015	62 991	66 680	506	السمارة
Guelmim	5 349	1 683	247 619	102 837	229 121	959	كلميم
Tan-Tan	1 585	418	92 266	61 638	73 069	385	طان طان
Tata	714	199	191 772	19 863	128 124	96	طاطا
Souss - Massa - Daraâ	31 729	10 927	2 112 772	662 860	1 616 349	4 138	سوس - ماسة - درعة
Agadir - Ida Ou Tanane	19 199	6 895	1 223 577	248 339	884 096	1 850	أكادير - إداوثنان
Chtouka - Aït Baha	-	-	-	-	-	-	اشتوكة - أيت باها
Inezgane - Aït Melloul	2 362	864	324 537	257 717	322 159	502	انزكان - أيت ملول
Ouarzazate	2 690	827	173 177	44 824	110 858	474	ورزازات
Taroudannt	2 272	826	98 820	31 097	81 189	410	تارودانت
Tinghir	1 201	381	102 183	21 827	51 091	187	تينغير
Sidi Ifni	252	87	9 034	4 393	9 034	52	سيدي إفني
Tiznit	3 753	1 047	181 444	54 663	157 922	663	تيزنيت
Zagora	-	-	-	-	-	-	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	19 494	6 448	1 046 798	276 041	819 710	3 660	الغرب - الشراردة - بني حسن
Kénitra	12 896	4 153	676 814	145 605	550 873	2 311	القنيطرة
Sidi Slimane	3 211	1 091	195 263	53 964	112 017	668	سيدي سليمان
Sidi Kacem	3 387	1 204	174 721	76 472	156 820	681	سيدي قاسم
Chaouia - Ouadigha	24 545	7 986	1 267 237	306 093	983 029	3 855	الشاوية - ورديفة
Ben Slimane	-	-	-	-	-	-	ابن سليمان
Khouribga	12 294	4 182	555 058	156 839	485 621	2 303	خريبكة
Settat	8 919	2 831	556 781	108 230	353 032	1 171	سطات
Berrechid	3 332	973	155 398	41 024	144 376	381	برشيد
Marrakech - Tensift - Al Haouz	24 665	5 071	2 204 822	438 323	1 324 279	3 116	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	537	88	18 502	12 383	18 502	66	الحوز
Chichaoua	1 458	344	120 776	29 749	77 196	269	شيشاوة
El Kelaâ des Sraghna	7 275	2 105	825 570	114 254	544 365	636	قلعة السراغنة
Essaouira	1 353	388	84 411	22 050	57 438	261	الصويرة
Marrakech	9 376	1 404	786 641	190 317	442 583	1 178	مراكش
Rehamna	4 666	742	368 922	69 570	184 195	706	الرحامنة
Oriental	28 650	7 158	2 165 849	646 441	1 288 092	5 123	الشرق
Berkane	3 860	1 337	314 696	96 115	182 609	842	بركان
Driouch	708	240	43 413	13 792	33 429	94	دريوش
Figuig	528	197	31 997	12 882	21 331	117	فكيك
Jerada	-	-	-	-	-	-	جرادة
Nador	2 681	887	177 782	64 131	118 558	488	الناضور
Oujda-Angad	19 483	4 190	1 534 913	428 138	873 513	3 337	وجدة - أنكاد
Taourirt	1 390	307	63 048	31 383	58 652	245	تاوريرت

7 - 11 Autorisations de construire délivrées
par province (ou préfecture) suite (1)

7 - 11 رخص البناء المسلمة
حسب الإقليم (أو العمالة) تابع (1)

Année 2013 Surface : en m ² Valeur en milliers de DH	عدد غرف السكنى	عدد المساكن	القيمة المتوقعة Valeur prévue	المساحة المبنية Surface bâtie	عدد الرخص المساحة المسقفة Surface des planchers	عدد الرخص المساحة المسقفة Surface des planchers	عدد الرخص المساحة المسقفة Surface des planchers	سنة 2013 المساحة بالمتر المربع القيمة بألف درهم
Grand - Casablanca	25 197	8 721	2 605 824	407 645	1 432 849	2 475	الدار البيضاء الكبرى	
Casablanca	17 259	5 846	1 690 518	212 186	873 218	1 452	الدار البيضاء	
Médiouna	3 011	1 261	294 211	45 405	168 719	410	مديونة	
Mohammedia	3 267	1 121	237 512	77 668	201 857	383	المحمدية	
Nouaceur	1 660	493	383 583	72 386	189 055	230	النواصر	
Rabat - Salé - Zemmour - Zaer	36 705	12 841	4 835 795	644 663	2 311 425	5 849	الرباط - سلا - زمور - زعير	
Khémisset	7 904	3 178	381 858	105 831	320 385	2 550	الخميسات	
Rabat	3 868	1 286	1 184 812	122 933	408 422	607	الرباط	
Salé	16 228	5 252	2 671 830	264 293	1 162 700	1 342	سلا	
Skhirate-Témara	8 705	3 125	597 295	151 606	419 918	1 350	الصحيرات - تمارة	
Doukala - Abda	23 925	7 906	1 454 563	360 740	935 062	3 099	دكالة - عبدة	
El Jadida	15 551	4 878	1 044 018	225 645	586 230	1 532	الجديدة	
Sidi Bennour	2 202	676	120 679	30 749	85 319	326	سيدي بنور	
Yousseoufia	1 080	360	47 135	21 207	47 135	214	اليوسيفية	
Safi	5 092	1 992	242 731	83 139	216 378	1 027	أسفي	
Tadla - Azilal	12 220	3 900	925 414	223 408	669 464	2 081	تادلة - أزيلال	
Azilal	2 735	881	145 862	43 867	111 346	579	أزيلال	
Béni Mellal	5 524	1 669	579 480	118 052	378 393	826	بني ملال	
Fquih Ben Salah	3 961	1 350	200 072	61 489	179 725	676	لفقيه بن صالح	
Meknès - Tafilalet	53 343	16 200	2 381 387	714 757	2 007 432	7 083	مكناس - تافيلالت	
Meknès	35 089	10 332	1 351 988	411 936	1 290 930	3 186	مكناس	
El Hajeb	3 754	1 271	176 168	62 688	142 388	737	الحاجب	
Errachidia	5 063	1 371	229 299	84 495	203 649	864	الرشيدية	
Ifrane	3 086	1 070	194 584	37 905	124 975	489	يفرن	
Khénifra	4 055	1 526	270 245	61 969	157 026	1 241	خنيفرة	
Midelt	2 296	630	159 103	55 764	88 464	566	ميدلت	
Fès - Boulemane	27 857	7 716	1 165 616	323 641	962 492	3 439	فاس - بولمان	
Boulemane	1 676	517	81 270	24 453	65 460	299	بولمان	
Fès	19 653	5 276	769 626	233 755	687 842	2 502	فاس	
Sefrou	6 474	1 893	309 720	64 615	206 690	625	صفرو	
Moulay Yacoub	54	30	5 000	818	2 500	13	مولاي يعقوب	
Taza - Al Hoceïma - Taounate	15 282	5 191	859 367	215 428	709 066	2 483	تازة - الحسيمة - تاونات	
Al Hoceïma	5 581	2 005	311 904	97 162	284 363	1 043	الحسيمة	
Taounate	1 168	379	77 450	20 132	50 750	190	تاونات	
Taza	6 048	2 091	355 512	70 422	278 549	917	تازة	
Guercif	2 485	716	114 501	27 712	95 404	333	جرسيف	
Tanger - Tétouan	33 687	12 947	2 154 388	440 995	1 375 235	4 877	طنجة - تطوان	
Chefchaouen	1 559	727	143 784	26 510	71 341	288	شفشاون	
Larache	4 189	1 589	233 541	49 076	173 297	810	العرانث	
Tanger - Assilah	10 394	4 236	645 441	176 466	429 949	1 927	طنجة - أصيلا	
Tétouan	5 557	2 219	260 730	67 726	260 366	486	تطوان	
M'diq-Fnidq	10 644	3 662	804 789	109 773	402 779	1 130	المضيق-الفيديق	
Ouezzane	1 344	514	66 103	11 444	37 503	236	وزان	
Total	377 031	119 254	26 475 720	6 120 398	17 438 568	54 502	المجموع	

7 - 12 Prix moyen du m² couvert des nouvelles constructions par province et préfecture et par catégorie de construction

7 - 12 ثمن المتر المربع للبناءات الجديدة حسب الأقاليم والعمالات وصنف البناء

Année 2013 Prix du m ² en DH	المجموع	بنايات أخرى	بنايات إدارية أخرى	التعليم	الصحة	بنايات صناعية وتجارية	سكنى مغربية	فيلات	عمارات	سنة 2013 ثمن م ² بالدرهم
	Total	Autres	Autres bâtiments administr.	Enseign.	Santé	Bâtiments commerc. et Indus.	Habit. type marocain	Villas	Immeubles	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	2 000	2 000		-	-	2 000	2 000	2 000	2 000	وادي الذهب - لكويرة
Oued Ed-Dahab	2 000	2 000	2 000	-	-	2 000	2 000	2 000	2 000	وادي الذهب
Laâyoune-Boujdour-S. El Hamra	1 111	1 250	4 500	1 111	4 000	1 481	1 096	1 000	1 081	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	1 406	-	-	-	-	1 504	1 467	-	1 200	بوجدور
Laâyoune	1 070	1 000	-	1 111	-	1 045	1 023	1 000	1 080	العيون
Tarfaya	1 440	4 000	4 500	-	4 000	2 625	1 182	-	1 000	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	1 167	1 219	1 327	1 062	-	1 274	1 164	1 181	1 000	كلميم - السمارة
Assa-Zag	1 115	1 286	-	1 000	-	1 000	1 102	-	-	أسا - الزاك
Es-Semara	1 200	-	1 200	1 200	-	1 200	1 200	-	-	السمارة
Guelmim	1 093	1 000	1 167	1 057	-	1 000	1 098	1 000	1 000	كلميم
Tan-Tan	1 196	1 214	1 500	1 000	-	1 629	1 163	1 488	-	طانطان
Tata	1 496	100	-	-	-	-	1 502	-	-	طاطا
Souss - Massa - Daraa	1 281	1 400	1 833	2 750	1 750	1 281	1 267	1 632	1 234	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida ou Tanane	1 286	1 000	1 500	2 750	4 000	1 265	1 257	1 648	1 282	أكادير - إداوتان
Chtouka-Aït Baha	-	-	-	-	-	-	-	-	-	اشتوكة - آيت باها
Inezgane-Ait Melloul	1 016	-	3 000	-	-	1 000	1 004	1 000	1 120	إنزكان - آيت ملول
Ouarzazate	1 545	-	-	-	-	1 553	1 534	1 917	1 500	ورزازات
Taroudannt	1 198	-	-	-	-	1 100	1 204	1 264	1 018	تارودانت
Tiznit	1 125	2 200	1 800	-	1 000	1 385	1 111	1 529	1 079	تيزنيت
Zagora	-	-	-	-	-	-	-	-	-	زاكورة
Sidi Ifni	1 000	1 000	1 000	-	-	-	1 000	-	-	سيدي إفني
Tinghir	2 000	-	2 000	-	-	2 000	2 000	2 000	-	تینگير
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	1 295	1 200	-	1 133	-	1 177	1 309	1 350	1 272	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	1 194	1 200	-	1 100	-	1 197	1 190	1 371	1 195	القطيرة
Sidi-Kacem	1 086	-	-	1 200	-	1 090	1 082	1 100	1 150	سيدي قاسم
Sidi Slimane	1 751	-	-	-	-	1 350	1 750	1 300	1 914	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	1 259	1 000	1 900	1 333	2 000	1 222	1 210	1 470	1 289	الشاوية - ورديفة
Benslimane	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ابن سليمان
Khouribga	1 103	1 000	-	1 000	-	1 115	1 112	1 030	1 080	خربيكة
Settat	1 572	-	1 900	2 000	2 000	1 519	1 393	2 313	1 497	سطات
Berrechid	1 128	-	-	-	-	1 000	1 565	1 065	1 034	برشيد
Marrakech - Tensift - Al Haouz	1 540	-	-	-	2 000	1 140	1 579	-	2 000	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	1 000	-	-	-	-	1 000	1 000	-	-	الحوز
Chichaoua	1 513	-	-	-	-	1 558	1 511	-	-	شيشاوة
El Kelaâ des Sraghna	1 463	-	-	-	-	1 611	1 461	-	-	قلعة السراغنة
Essaouira	1 458	-	-	-	-	1 200	1 463	-	-	الصويرة
Marrakech	1 363	-	-	-	2 000	1 096	1 432	-	2 000	مراكش
Rehamna	1 994	-	-	-	-	1 400	1 999	-	-	الرحامنة
Oriental	2 000	1 388	1 000	1 000	2 000	1 056	1 779	1 834	1 375	الشرق
Berkane	1 714	1 833	-	-	-	-	1 713	1 760	1 640	بركان
Figuig	1 500	1 500	-	-	-	-	1 500	-	-	فيجيج
Jerada	-	-	-	-	-	-	-	-	-	جرادة
Nador	1 471	-	-	-	-	1 000	1 471	1 800	1 800	الناضور
Oujda Angad	1 906	1 219	1 000	1 000	2 000	1 045	1 919	1 937	1 083	وجدة - أنجاد
Taourirt	1 073	-	-	-	-	1 200	1 072	1 100	-	تاويرت
Driouch	1 297	1 300	-	-	-	-	1 297	1 300	-	دريوش

7 - 12 Prix moyen du m² couvert des nouvelles constructions par province et préfecture et par catégorie de construction (suite)

7 - 12 ثمن المتر المربع للبناءات الجديدة حسب الأقاليم والعمالات وصنف البناء (تابع)

Année 2013	المجموع	بنايات إدارية أخرى	بنايات أخرى إدارية أخرى	التعليم	الصحة	بنايات صناعية وتجارية	سكنى مغربية	فيلات	عمارات	سنة 2013 ثمن م ² بالدرهم
Prix du m ² en DH	Total	Autres	Autres bâtiments administr.	Enseign.	Santé	Bâtiments commerc. et Indus.	Habit. type marocain	Villas	Immeubles	
Grand Casablanca	1 563	2 125	2 600	1 806	2 583	1 982	1 151	2 303	1 481	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	1 544	-	3 200	2 222	3 333	2 324	1 089	2 632	1 316	الدار البيضاء
Médiouna	1 822	-	2 000	1 700	2 000	1 500	1 076	1 571	1 903	مدية
Mohammedia	1 114	2 500	-	1 200	1 000	1 218	1 110	1 269	1 088	المحمدية
Nouaceur	1 791	2 000	-	1 333	2 500	1 869	1 535	2 005	1 194	النواصر
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	1 325	1 688	2 429	2 370	4 125	1 446	1 191	2 221	1 336	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	1 088	1 500	-	-	-	1 461	1 044	1 209	1 030	الخميسات
Rabat	2 463	3 000	2 600	6 200	6 000	2 223	1 518	3 101	1 943	الرباط
Salé	1 121	1 500	2 000	1 929	2 250	1 176	1 062	1 067	1 199	سلا
Skhirate-Témara	1 421	1 500	-	2 000	-	1 276	1 389	1 737	1 468	السخيرات - تمارة
Doukala - Abda	1 405	1 750	1 375	2 000	-	1 364	1 385	1 903	1 198	دكالة - عبدة
El Jadida	1 622	1 800	1 500	2 000	-	1 555	1 515	1 959	1 725	الجديدة
Safi	1 137	1 727	1 250	-	-	1 115	1 282	1 267	1 000	أسفي
Sidi Bennour	1 375	-	1 500	-	-	1 500	1 374	1 167	1 500	سيدي بنور
Yousoufia	1 000	-	-	-	-	1 000	1 000	1 000	1 000	اليوسفية
Tadla - Azilal	1 317	1 333	-	1 557	1 500	1 310	1 306	1 305	1 608	تادلة - أزبال
Azilal	1 360	-	-	1 506	-	1 060	1 377	1 202	1 000	أزبال
Béni Mellal	1 520	1 500	-	1 571	1 500	1 563	1 516	1 800	1 536	بني ملال
Fquih Ben Salah	1 043	1 000	-	-	-	1 327	1 009	1 125	1 727	لفقيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	1 295	1 389	1 500	1 063	1 000	1 200	1 287	1 461	1 438	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	1 209	1 000	-	-	-	1 022	1 231	1 256	1 000	الحاجب
Errachidia	1 134	1 000	1 500	1 000	-	1 186	1 128	1 011	1 464	الرشيدية
Ifrane	1 564	1 583	-	-	-	1 515	1 634	1 781	1 505	إفران
Khénifra	1 708	1 750	1 500	1 500	-	1 667	1 708	1 804	-	خنيفرة
Méknès	1 106	1 100	-	1 000	1 000	1 045	1 061	1 515	1 000	مكناس
Midelt	1 798	-	-	-	-	1 751	1 810	1 700	-	ميدلت
Fès - Boulemane	1 141	1 250	1 500	1 000	-	1 061	1 114	1 220	1 176	فاس - بولمان
Boulemane	1 227	-	1 500	-	-	1 100	1 183	-	1 735	بولمان
Fès-Médina	1 074	-	-	1 000	-	1 011	1 072	1 165	1 073	فاس المدينة
Sefrou	1 412	1 250	1 500	-	-	1 500	1 361	1 445	1 429	صفرو
Moulay Yacoub	2 000	-	-	-	-	-	2 000	-	2 000	مولاي يعقوب
Taza - Al Hoceima - Taounate	1 175	1 071	1 500	-	-	1 281	1 150	1 256	1 232	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	1 059	1 000	1 333	-	-	1 143	1 039	1 069	1 181	الحسيمة
Taounate	1 543	-	-	-	-	1 750	1 529	-	1 595	تاونات
Taza	1 289	1 167	1 750	-	-	1 279	1 273	1 455	1 342	تازة
Guercif	1 155	-	1 000	-	-	1 188	1 138	1 500	1 178	جرسيف
Tanger - Tétouan	1 480	1 711	1 671	1 833	2 050	1 927	1 432	1 610	1 699	طنجة - تطوان
Chefchaouen	2 000	2 000	-	-	-	-	2 000	2 000	2 000	شفشاون
Larache	1 281	1 640	1 600	-	-	1 750	1 221	1 967	1 407	العرانش
Tanger - Assilah	1 387	2 000	1 833	2 000	2 050	1 979	1 348	1 725	1 652	طنجة - أصيلا
Tétouan	1 000	-	-	-	-	1 000	1 000	1 000	1 000	تطوان
M'diq-Fnidq	1 858	1 600	1 500	1 750	-	2 333	1 811	2 300	1 983	المضيق-الفيندق
Ouezzane	1 534	-	1 500	-	-	-	1 498	-	1 575	وزان
Total	1 386	1 435	1 871	1 559	2 504	1 279	1 383	1 733	1 313	المجموع

7 - 13 Evolution des réquisitions déposées par

13 - 7 تطور عدد طلبات التحفيظ حسب المحافظة العقارية

Conservation Foncière et par région : Urbain + rural

والجهة : حضري + قروي

Superficie en hectare	المساحة		العهد		المساحة بالهكتار		
	2013	2012	2011	2013	2012	2011	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	8 203	3 496	1	13	19	8	وادي الذهب - لكويرة
Dakhla	8 203	3 496	1	13	19	8	الداخلية
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Han	13 568	12 230	3 828	82	87	44	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Laâyoune	13 568	12 230	3 828	82	87	44	العيون
Guelmim - Es-Semara	8 120	40 787	42 108	447	442	314	كلميم - السمارة
Guelmim	8 120	40 787	42 108	447	442	314	كلميم
Souss - Massa - Drâa	27 553	88 989	385 942	2 636	2 294	7 286	سوس - ماسة - درعة
Agadir	29	16	613	85	188	3 318	أكادير
Chtouka Ait Baha	276	344	18	204	156	35	اشتوكة آيت باها
Inezgane - Aït Melloul	53	12	2 009	183	169	2 243	انزكان - آيت ملول
Ouarzazate	947	1 657	72 199	763	234	434	ورزازات
Taroudannt	25 826	85 395	310 569	730	800	725	تارودانت
Tiznit	422	1 565	535	671	747	531	تيزنيت
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	3 860	652	3 594	341	209	289	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	21	289	641	17	17	28	القنيطرة
Sidi Kacem	3 759	292	271	300	155	228	سيدي قاسم
Sidi Slimane	52	49	79	10	7	10	سيدي سليمان
Souk arbâa de Gharb	28	22	2 604	14	30	23	سوق أربعاء الغرب
Chaouia - Ouardigha	50 746	11 835	35 279	2 466	2 761	3 171	الشاوية - ورديفة
Benslimane	558	935	389	225	220	361	بنسليمان
Berrechid	493	814	632	439	653	589	برشيد
Khouribga	48 390	8 620	32 381	835	744	841	خريبكة
Settat	1 306	1 466	1 878	967	1 144	1 380	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	100 713	12 683	220 114	1 455	1 823	1 614	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al haouz	38 574	1 910	23 124	385	628	496	الحوز
Benguerir	393	474	44 565	108	305	360	بن جريير
Chichaoua	48 169	8 223	143 003	14	61	84	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	68	1 564	86	47	47	68	قلعة السراغة
Essaouira	12 750	370	9 138	654	468	309	الصويرة
Marrakech - Ménara	64	44	117	33	52	51	مراكش - المنارة
Marrakech -Sidi Youssef Ben Ali	694	99	82	214	262	246	مراكش - سيدي يوسف بن علي
Oriental	26 481	60 116	235 432	1 271	1 216	2 683	الشرق
Berkane	317	165	110	226	147	64	بركان
Nador	687	503	259	767	786	640	الناضور
Oujda	25 017	5 144	146 670	94	86	115	وجدة
Oujda - Angad	287	1 888	5 323	147	153	1 819	وجدة - أنجاد
Taurirt	172	52 415	83 070	37	44	45	تاويرت

7 - 13 Evolution des réquisitions déposées par

13 - 7 تطور عدد طلبات التحفيظ حسب المحافظة العقارية

Conservation Foncière et par région : Urbain + rural (suite)

والجهة : حضري + قروي (تابع)

Superficie en hectare	المساحة		المعدد			المساحة بالهكتار
	2013	2012	2011	2013	2012	
Grand - Casablanca	671	1 195	1 139	217	293	1 539
Casa Ain Chock	3	1	5	7	4	4
Casa Ain Sebaâ	-	-	-	-	-	-
Casa Anfa	2	-	1	14	-	3
Casa Ben M'sik	-	-	-	-	-	-
Casa El Fida	-	-	-	6	4	3
Casa Hay Hassani	-	-	1	1	3	5
Casa Hay Mohammadi	-	-	-	-	-	-
Casa Maarif	-	-	-	5	2	-
Casa Nouacer	601	481	925	113	166	1 344
Casa Sidi-Belyout Moulay Youssef	-	-	-	-	-	-
Casa Sidi-Bernoussi Zenata	-	9	-	-	3	-
Casa Sidi-Othman	30	150	27	19	19	24
Mohammadia	35	554	180	52	92	156
Rabat - Salé - Zemmour - Zaer	1 324	1 296	9 075	830	817	4 702
Skhirat - Harhoura	53	49	1 701	39	34	379
Khémisset	885	819	599	658	650	562
Rabat	-	0.4	1	16	25	31
Rabat- Ryad	8	7	-	3	4	-
Rommani	250	166	79	60	38	32
Sala Al jadida	20	243	6 664	16	35	3 654
Salé Médina	1	2	1	28	22	15
Témara	107	9	29	10	9	29
Doukkala - Abda	11 353	6 732	8 252	19 150	4 011	14 249
El Jadida	1 058	600	725	4 166	914	658
Safi	943	5 162	7 010	841	2168	13084
Sidi Bennour	8 755	225	141	13 427	386	148
Sidi Smail-Zmamra	597	744	377	716	543	359
Tadla - Azilal	864	9 003	1 950	3 588	1 567	1 693
Azilal	206	382	1 139	440	476	344
Béni Mellal	385	643	503	511	597	785
Fquih Ben Salah	273	7 977	308	2 637	494	564
Meknès - Tafilalet	17 001	24 271	291 418	2 623	1 393	2 990
El hajeb	104	106	15 729	111	94	137
Errachidia	8 886	470	238 296	706	286	1 230
Ifrane	1 772	2 003	908	948	160	151
Khénifra	1 851	15 838	5 340	470	400	402
Meknès Al Ismailia	30	8	719	30	44	706
Meknès El menzeh	80	104	104	83	120	133
Midelt	4 277	5 741	30 322	275	289	231
Fès - Boulemane	2 614	6 999	58 300	620	633	7 960
Boulemane	257	2	30 257	12	6	1 673
Fès	3	14	221	26	100	94
Sefrou	2 283	1 360	16 611	556	479	442
Zouagha My Yaacoub	72	5 623	11 211	26	48	5 751
Taza - Al Hoceïma - Taounate	28 756	119 458	138 107	2 384	1 950	3 237
Al Hoceïma	187	331	153	865	824	964
Kariat Ba Mohamed	121	99	94	182	140	134
Taounate	145	112	9 913	169	163	1 570
Taza	14 817	236	172	1 028	665	394
Guercif	13 487	118 679	127 774	140	158	175
Tanger - Tétouan	2 756	2 005	9 694	2 858	2 080	14 255
Larache	200	565	3 426	217	171	4 452
M'Diq - Fnideq	606	5	29	871	63	98
Tanger	187	193	204	455	593	519
Tanger Fahs Bni Makada	442	448	421	781	600	962
Tétouan	1 321	793	5 614	534	653	8 224
Total	304 582	401 746	1 444 237	40 981	21 595	66 034

7 - 14 Evolution des réquisitions déposées par
Conservation Foncière et par région : Milieu Rural

7 - 14 تطور عدد طلبات التحفيظ حسب المحافظة العقارية
والجهة : الوسط القروي

Superficie en hectare	المساحة			العدد			المساحة بالهكتار
	2013	2012	2011	2013	2012	2011	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	8 202	3 302	1	7	11	1	وادي الذهب - لكويرة
Dakhla	8 202	3 302	1	7	11	1	الداخلة
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Han	13 555	12 208	3 826	12	24	8	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Laâyoune	13 555	12 208	3 826	12	24	8	العيون
Guelmim - Es-Semara	8 102	40 770	42 072	124	108	78	كلميم - السمارة
Guelmim	8 102	40 770	42 072	124	108	78	كلميم
Souss - Massa - Drâa	26 846	88 829	385 695	1 895	1 435	6 387	سوس - ماسة - درعة
Agadir	21	15	606	74	164	3 255	أكادير
Chtouka Ait Baha	261	344	5	127	114	19	اشنوكة أيت باها
Inezgane - Ait Melloul	2	7	2 007	53	50	2 108	انزكان - أيت ملول
Ouarzazate	937	1 654	72 188	713	185	358	ورزازات
Taroudannt	25 228	85 310	310 488	436	423	321	تارودانت
Tiznit	397	1 499	400	492	499	326	تيزنيت
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	3 839	602	3 338	293	163	188	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	13	248	506	11	13	24	القتيطرة
Sidi Kacem	3 746	283	218	259	117	139	سيدي قاسم
Sidi_Slimane	52	49	10	9	3	2	سيدي سليمان
Souk arbâa de Gharb	28	22	2 604	14	30	23	سوق أربعاء الغرب
Chaouia - Ouardigha	50 669	11 740	35 211	2 074	2 282	2 790	الشاوية - وريفة
Benslimane	558	935	389	225	220	360	بنسليمان
Berrechid	493	814	632	439	653	589	برشيد
Khouribga	48 316	8 532	32 314	550	414	531	خريبكة
Settat	1 303	1 459	1 877	860	995	1 310	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	100 657	12 505	219 982	1 074	1 351	1 140	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al haouz	38 564	1 897	23 097	319	523	431	الحوز
Benguerir	372	346	44 528	69	174	180	بن جريز
Chichaoua	48 169	8 223	143 001	11	50	80	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	53	1 562	66	30	31	44	قلعة السراغنة
Essaouira	12 744	351	9 136	532	404	282	الصويرة
Marrakech - Ménara	63	32	87	14	15	17	مراكش - المنارة
Marrakech -Sidi Youssef Ben Ali	692	94	67	99	154	106	مراكش - سيدي يوسف بن علي
Oriental	26 406	60 058	235 353	799	737	2 197	الشرق
Berkane	317	157	96	207	110	50	بركان
Nador	638	458	226	373	386	246	الناضور
Oujda	25 009	5 143	146 667	63	63	83	وجدة
Oujda - Angad	271	1 886	5 294	121	140	1 780	وجدة - أنجاد
Taourirt	172	52 414	83 070	35	38	38	تاويرت

7 - 14 Evolution des réquisitions déposées par

7 - 14 تطور عدد طلبات التحفيظ حسب المحافظة العقارية

Conservation Foncière et par région : Milieu Rural (suite)

والجهة : الوسط القروي (تابع)

Superficie en hectare	المساحة		العدد			المساحة بالهكتار
	Superficie		Nombre			
	2013	2012	2011	2013	2012	2011
Grand - Casablanca	658	1 144	1 019	163	232	1 431
Casa Aïn Chock	-	-	-	-	-	-
Casa Aïn Sebaâ	-	-	-	-	-	-
Casa Anfa	-	-	-	-	-	-
Casa Ben M'sik	-	-	-	-	-	-
Casa El Fida	-	-	-	-	-	-
Casa Hay Hassani	-	-	-	-	-	-
Casa Hay Mohammadi	-	-	-	-	-	-
Casa Maarif	-	-	-	-	-	-
Casa Nouacer	601	481	925	113	166	1 344
Casa Sidi-Belyout Moulay Youssef	-	-	-	-	-	-
Casa Sidi-Bernoussi Zenata	-	-	-	-	-	-
Casa Sidi-Othman	30	150	27	16	19	23
Mohammadia	27	513	67	34	47	64
Rabat - Salé - Zemmour - Zaer	1 208	1 264	9 060	654	596	4 535
Skhirat - Harhoura	50	47	1 697	34	28	373
Khémisset	884	816	598	548	510	463
Rabat	-	-	-	-	-	-
Rabat- Ryad	-	-	-	-	-	-
Rommani	250	166	79	60	38	32
Sala Al jadida	18	230	6 660	11	14	3 644
Salé Médina	-	-	-	-	-	-
Témara	6	4	25	1	6	23
Doukkala - Abda	11 028	6 569	8 174	18 625	3 563	13 739
El Jadida	897	584	705	3 925	770	517
Safi	813	5 020	6 978	669	1 908	12 807
Sidi Bennour	8 754	221	130	13 389	342	111
Sidi Smail-Zmamra	565	744	361	642	543	304
Tadla - Azilal	817	8 893	1 871	2 873	734	754
Azilal	197	377	1 126	270	358	219
Béni Mellal	354	553	450	221	209	300
Fquih Ben Salah	266	7 963	296	2 382	167	235
Meknès - Tafilalet	16 963	24 150	291 324	2 142	860	2 446
El hajeb	101	103	15 722	89	45	80
Errachidia	8 881	467	238 286	629	173	1 084
Ifrane	1 771	1 953	907	921	117	130
Khénifra	1 846	15 816	5 325	296	259	279
Meknès Al Ismailia	23	6	718	4	7	664
Meknès El menzeh	79	80	51	33	73	68
Midelt	4 262	5 724	30 315	170	186	141
Fès - Boulemane	1 397	6 457	58 266	401	337	7 720
Boulemane	251	2	30 257	6	4	1 673
Fès	-	-	201	-	-	26
Sefrou	1 079	836	16 599	377	292	283
Zouagha My Yaacoub	67	5 619	11 210	18	41	5 738
Taza - Al Hoccoïma - Taounate	28 595	119 314	119 505	1 504	1 081	2 503
Al Hoccoïma	98	249	119	406	410	555
Kariat Ba Mohamed	118	89	93	156	98	105
Taounate	127	111	9 910	116	115	1 537
Taza	14 772	198	148	764	389	225
Guercif	13 482	118 668	109 236	62	69	81
Tanger - Tétouan	2 511	1 682	8 883	1 972	1 008	13 288
Larache	178	550	3 404	104	52	4 337
M'Diq - Fnideq	601	-	13	791	-	10
Tanger	66	117	111	76	81	57
Tanger Fahs Bni Makada	378	247	412	644	492	887
Tétouan	1 288	768	4 942	357	383	7 997
Total	301 454	399 487	1 423 581	34 612	14 522	59 205

7 - 15 Evolution des titres fonciers établis suite
aux immatriculations par Conservation
Foncière et par région : Urbain + rural

7 - 15 تطور عدد الرسوم العقارية المنجزة الناتجة
عن التحفيظ حسب المحافظة العقارية
والجهة : حضري + قروي

Superficie en hectare	المساحة Superficie			العدد Nombre			المساحة بالهكتار
	2013	2012	2011	2013	2012	2011	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	7 605	2 669	1	62	127	14	وادي الذهب - لكويرة
Dakhla	7 605	2 669	1	62	127	14	الداخلة
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	11 821	14 057	2 783	113	90	99	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Laâyoune	11 821	14 057	2 783	113	90	99	العيون
Guelmim - Es-Semara	605	12 298	5 244	405	460	908	كلميم - السمارة
Guelmim	605	12 298	5 244	405	460	908	كلميم
Souss - Massa - Drâa	122 006	3 455	25 202	6 281	7 259	6 677	سوس - ماسة - درعة
Agadir	27	68	155	307	386	582	أكادير
Chtouka Ait Baha	694	1 004	1	810	1 651	53	اشتوكة آيت باها
Inezgane - Aït Melloul	25	36	489	328	625	1 547	انزكان - آيت ملول
Ouarzazate	1 975	223	14 015	2 508	2 143	2 004	ورزازات
Taroudannt	118 104	1 369	10 025	1 029	1 110	1 532	تارودانت
Tiznit	1 180	756	518	1 299	1 344	959	تيزنيت
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	1 835	2 297	879	220	312	329	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	32	29	404	23	7	49	القنيطرة
Sidi Kacem	652	2 198	313	144	254	226	سيدي قاسم
Sidi_Slimane	47	24	62	21	19	19	سيدي سليمان
Souk arbâa de Gharb	1 103	46	100	32	32	35	سوق أربعاء الغرب
Chaouia - Ouardigha	63 909	57 257	5 164	3 883	4 216	3 175	الشاوية - وردية
Benslimane	12 940	8 714	1 076	434	666	827	بنسليمان
Berrechid	979	1 575	1 696	985	1 316	693	برشيد
Khouribga	48 340	31 764	591	1 310	1 305	488	خريبكة
Settat	1 650	15 204	1 800	1 154	929	1 167	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	72 499	10 185	16 104	3 744	5 163	2 898	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al haouz	34 267	2 176	753	1 375	783	726	الحوز
Benguerir	1 752	5 923	2 202	847	2 486	604	بن جرير
Chichaoua	30 288	902	6 475	48	81	108	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	193	260	22	88	214	32	قلعة السراغنة
Essaouira	5 612	457	6 331	604	594	507	الصويرة
Marrakech - Ménara	86	134	87	156	233	205	مراكش - المنارة
Marrakech -Sidi Youssef Ben Ali	300	333	234	626	772	716	مراكش - سيدي يوسف بن علي
Oriental	114 666	8 199	185 568	3 895	2 995	1 062	الشرق
Berkane	1 055	1 568	394	616	976	249	بركان
Nador	2 138	5 598	139	2 483	1 481	360	الناضور
Oujda	55 388	272	184 565	114	90	84	وجدة
Oujda - Angad	1 918	465	349	513	160	110	وجدة - أنجاد
Taourirt	54 167	297	121	169	288	259	تاويرت

7 - 15 Evolution des titres fonciers établis suite
aux immatriculations par Conservation

7 - 15 تطور عدد الرسوم العقارية المنجزة الناتجة
عن التحفيظ حسب المحافظة العقارية

Foncière et par région : Urbain + rural (suite)

والجهة : حضري + قروي (تابع)

Superficie en hectare	المساحة Superficie			العدد Nombre			المساحة بالهكتار
	2013	2012	2011	2013	2012	2011	
Grand - Casablanca	1 191	701	960	1 465	791	888	الدار البيضاء الكبرى
Casa Ain Chock	3	7	-	5	10	1	الدار البيضاء عين الشق
Casa Ain Sebaâ	-	-	-	-	2	-	الدار البيضاء عين السبع
Casa Anfa	-	-	-	1	-	-	الدار البيضاء أنفا
Casa Ben M'sik	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء بن امسيك
Casa El Fida	-	1	-	34	19	6	الدار البيضاء الفداء
Casa Hay Hassani	3	-	1	19	4	5	الدار البيضاء الحى الحسنى
Casa Hay Mohammadi	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء الحى المحمدى
Casa Maarif	1	-	-	3	6	1	الدار البيضاء المعاريف
Casa Nouacer	518	497	649	331	536	614	الدار البيضاء النواصر
Casa Sidi-Belyout Moulay Youssef	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء سيدي بلوط م. يوسف
Casa Sidi-Bernoussi Zenata	4	-	-	3	-	-	الدار البيضاء سيدي البرنوصى زناتة
Casa Sidi-Othman	36	41	116	27	53	60	الدار البيضاء سيدي عثمان
Mohammadia	627	155	194	1 042	161	201	المحمدية
Rabat - Salé - Zemmour - Zaer	3 710	2 315	2 970	2 104	1 430	1 159	الرباط - سلا - زمور - زعير
Skhirat - Harhoura	305	287	181	109	119	122	الصحيرات - هر هورة
Khémisset	2 590	1 083	1 516	1 612	1 005	704	الخميسات
Rabat	1	-	1	23	10	34	الرباط
Rabat- Ryad	0.46	1	4	33	7	4	الرباط - الرياض
Rommani	468	111	46	71	23	10	الرماني
Sala Al jadida	273	777	1 147	129	177	182	سلا الجديدة
Salé Médina	9	31	57	75	57	79	سلا المدينة
Témara	64	25	18	52	32	24	تمارة
Doukkala - Abda	6 798	8 329	7 727	6 169	8 500	9 125	دكالة - عبدة
El Jadida	1 979	3 742	2 503	2 447	3 199	2 056	الجديدة
Safi	2 940	2 620	2 272	2 479	3 578	4 117	أسفى
Sidi Bennour	982	610	2 064	601	626	1 646	سيدي بنور
Sidi Smail-Zmamra	897	1 357	887	642	1 097	1 306	سيدي اسماعيل زمامرة
Tadla - Azilal	3 725	2 668	2 847	2 664	2 555	2 890	تادلة - أزلال
Azilal	111	211	309	238	377	546	أزلال
Béni Mellal	1 015	1 400	1 269	903	1 196	1 230	بني ملال
Fquih Ben Salah	2 600	1 057	1 270	1 523	982	1 114	لفقيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	57 724	32 209	50 187	1 861	2 845	3 521	مكناس - تافيلالت
El hajeb	16 283	88	102	148	45	52	الحاجب
Errachidia	103	16 419	45 395	294	761	1 701	الرشيدية
Ifrane	641	1 959	789	300	164	263	إفران
Khénifra	6 354	3 394	2 250	592	962	848	خنيفرة
Meknès Al Ismailia	58	608	107	81	504	90	مكناس - الإسماعلية
Meknès El menzeh	116	110	169	104	132	78	مكناس - المنزه
Midelt	34 169	9 631	1 376	342	277	489	ميدلت
Fès - Boulemane	1 604	2 455	1 224	1 364	2 769	1 389	فاس - بولمان
Boulemane	164	749	449	256	1 053	744	بولمان
Fès	123	158	72	84	148	102	فاس
Sefrou	547	577	481	334	329	391	صفر
Zouagha My Yaacoub	769	971	222	690	1 239	152	زواغة مولاي يعقوب
Taza - Al Hocéïma - Taounate	59 071	109 900	1 810	2 038	3 648	4 726	تازة - الحسيمة - تاوانات
Al Hocéïma	441	289	415	1 009	1 690	2 657	الحسيمة
Kariat Ba Mohamed	266	497	238	149	491	245	قرية ابا محمد
Taounate	387	544	457	360	463	425	تاوانات
Taza	9 124	5 992	339	348	821	1 061	تازة
Guercif	48 853	102 578	361	172	183	338	جرسيف
Tanger - Tétouan	2 415	6 338	3 843	3 425	5 137	4 259	طنجة - تطوان
Larache	470	864	1 639	280	457	1 258	العراش
M'Diq - Fnideq	37	76	28	127	197	153	المضيق - فنيدق
Tanger	266	518	374	706	817	900	طنجة
Tanger Fahs Bni Makada	805	1 189	1 096	1 069	1 482	1 057	طنجة فحص بني مكادة
Tétouan	837	3 691	706	1 243	2 184	891	تطوان
Total	531 183	275 334	312 513	39 693	48 297	43 119	المجموع

7 - 16 Evolution des titres fonciers établis suite
aux immatriculations par Conservation
Foncière et par région : Milieu Rural

7 - 16 تطور عدد الرسوم العقارية المنجزة الناتجة
عن التحفيظ حسب المحافظة العقارية
والجهة : الوسط القروي

Superficie en hectare	المساحة Superficie			المعدد Nombre			المساحة بالهكتار
	2013	2012	2011	2013	2012	2011	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	7 605	2 660	-	21	49	-	وادي الذهب - لكوية
Dakhla	7 605	2 660	-	21	49	-	الداخلية
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	11 818	13 495	130	13	20	1	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Laâyoune	11 818	13 495	130	13	20	1	العيون
Guelmim - Es-Semara	574	12 274	5 209	104	194	498	كلميم - السمارة
Guelmim	574	12 274	5 209	104	194	498	كلميم
Souss - Massa - Drâa	121 136	3 299	23 797	5 103	5 677	4 778	سوس - ماسة - درعة
Agadir	20	67	153	267	355	481	أكادير
Chtouka Ait Baha	685	991	1	713	1 464	29	اشتوكة آيت باها
Inezgane - Ait Melloul	12	13	472	93	132	744	انزكان - آيت ملول
Ouarzazate	1 693	200	12 840	2 446	2 025	1 851	ورزازات
Taroudannt	117 570	1 322	9 832	589	677	896	تارودانت
Tiznit	1 155	706	500	995	1 024	777	تيزنيت
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	1 814	1 630	483	175	233	256	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	19	6	34	17	5	40	القنيطرة
Sidi Kacem	645	1 554	290	116	187	174	سيدي قاسم
Sidi_Slimane	47	24	62	10	9	8	سيدي سليمان
Souk arbâa de Gharb	1 103	46	97	32	32	34	سوق أربعاء الغرب
Chaouia - Ouardigha	63 870	57 202	4 847	3 272	3 559	2 939	الشاوية - وريجة
Benslimane	12 940	8 714	1 076	434	589	827	بنسليمان
Berrechid	979	1 575	1 696	985	1 316	693	برشيد
Khouribga	48 330	31 759	282	805	807	345	خريبكة
Settat	1 621	15 154	1 793	1 048	847	1 074	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	71 830	9 994	15 932	2 682	4 164	2 049	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al haouz	34 177	2 121	736	1 276	708	688	الحوز
Benguerir	1 505	5 864	2 103	609	2 300	437	بن جريير
Chichaoua	30 288	900	6 465	44	77	96	شيشاوة
El Kefâa des Sraghna	56	228	18	66	166	21	قلعة السراغنة
Essaouira	5 446	444	6 329	387	530	467	الصويرة
Marrakech - Ménara	80	125	57	30	43	34	مراكش - المنارة
Marrakech -Sidi Youssef Ben Ali	279	313	223	270	340	306	مراكش - سيدي يوسف بن علي
Oriental	114 536	8 178	185 460	3 177	2 556	774	الشرق
Berkane	1 055	1 567	393	611	948	231	بركان
Nador	2 114	5 583	136	1 876	1 147	171	الناضور
Oujda	55 374	266	184 561	64	56	43	وجدة
Oujda - Angad	1 918	464	252	501	145	71	وجدة - أنجاد
Taurirt	54 075	297	118	125	260	258	تاوريرت

7 - 16 Evolution des titres fonciers établis suite
aux immatriculations par Conservation

7 - 16 تطور عدد الرسوم العقارية المنجزة الناتجة
عن التحفيظ حسب المحافظة العقارية
والجهة : الوسط القروي (تابع)

Foncière et par région : Milieu Rural (suite)

Superficie en hectare	المساحة Superficie			العدد Nombre			المساحة بالهكتار
	2013	2012	2011	2013	2012	2011	
Grand - Casablanca	1 121	622	853	1 348	683	762	الدار البيضاء الكبرى
Casa Ain Chock	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء عين الشق
Casa Ain Sebaâ	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء عين السبع
Casa Anfa	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء أنفا
Casa Ben M'sik	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء بن امسيك
Casa El Fida	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء الفداء
Casa Hay Hassani	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء الحي الحسنى
Casa Hay Mohammadi	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء الحي المحمدي
Casa Maarif	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء المعاريف
Casa Nouacer	518	497	649	331	536	614	الدار البيضاء النواصر
Casa Sidi-Belyout Moulay Youssef	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء سيدي بليوط م. يوسف
Casa Sidi-Bernoussi Zenata	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء سيدي البرنوصي زناتة
Casa Sidi-Othman	28	41	116	18	51	57	الدار البيضاء سيدي عثمان
Mohammadia	574	84	88	999	96	91	المحمدية
Rabat - Salé - Zemmour - Zaer	3 647	1 725	2 846	1 633	904	829	الرباط - سلا - زمور - زعير
Skhirat - Harhoura	302	252	157	108	102	94	الصحيرات - هرورة
Khémisset	2 584	1 053	1 512	1 340	641	559	الخميمسات
Rabat	-	-	-	-	-	-	الرباط
Rabat- Ryad	-	-	-	-	-	-	الرباط - الرياض
Rommani	468	111	46	71	23	10	الرماني
Sala Al jadida	239	292	1 120	82	122	153	سلا الجديدة
Salé Médina	-	-	-	-	-	-	سلا المدينة
Témara	54	17	11	32	16	13	تمارة
Doukkala - Abda	6 635	7 948	7 692	5 428	7 182	7 906	دكالة - عبدة
El Jadida	1 957	3 729	2 494	2 235	2 889	1 811	الجديدة
Safi	2 913	2 280	2 253	2 069	2 629	3 291	أسفي
Sidi Bennour	980	582	2 061	567	567	1 620	سيدي بنور
Sidi Smail-Zmamra	785	1 357	884	557	1 097	1 184	سيدي اسماعيل زمامرة
Tadla - Azilal	3 615	2 561	2 737	1 341	1 274	1 743	تادلة - أزلال
Azilal	108	206	277	119	278	413	أزلال
Béni Mellal	950	1 311	1 202	414	484	592	بني ملال
Fquih Ben Salah	2 557	1 043	1 258	808	512	738	لفقيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	57 616	31 985	49 938	1 320	2 335	2 468	مكناس - تافيلالت
El hajeb	16 272	86	98	109	34	36	الحاجب
Errachidia	98	16 325	45 257	201	611	1 176	الرشيدية
Ifrane	600	1 957	779	233	147	218	إفران
Khénifra	6 321	3 330	2 184	432	776	564	خنيفرة
Meknès Al Ismailia	55	552	103	32	470	26	مكناس - الإسماعيلية
Meknès El menzeh	105	106	147	63	75	44	مكناس - المنزه
Midelt	34 166	9 629	1 370	250	222	404	ميدلت
Fès - Boulemane	1 553	2 272	1 097	1 126	2 464	1 050	فاس - بولمان
Boulemane	164	749	449	256	1 053	744	بولمان
Fès	89	9	27	9	2	3	فاس
Sefrou	537	551	457	201	206	211	صفرو
Zouagha My Yaacoub	762	963	165	660	1 203	92	زواغة مولاي يعقوب
Taza - Al Hoceïma - Taounate	59 000	108 406	1 671	1 362	2 725	3 364	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceïma	421	235	385	672	1 142	1 874	الحسيمة
Kariat Ba Mohamed	266	484	232	141	420	201	قرية ابا محمد
Taounate	356	514	404	285	368	298	تاونات
Taza	9 111	4 599	295	190	702	842	تازة
Guercif	48 846	102 574	355	74	93	149	جرسيف
Tanger - Tétouan	2 217	6 035	3 408	2 239	3 861	3 040	طنجة - تطوان
Larache	458	843	1 612	155	337	1 176	الغراتش
M'Diq - Fnideq	3	17	12	6	23	12	المضيق - لفنديق
Tanger	196	377	285	195	311	395	طنجة
Tanger Fahs Bni Makada	777	1 185	877	947	1 344	873	طنجة فحص بني مكادة
Tétouan	783	3 613	622	936	1 846	584	تطوان
Total	528 586	270 285	306 100	30 344	37 880	32 457	المجموع

7 - 17 Evolution des titres fonciers établis suite
au morcellement par Conservation
Foncière et par région : Urbain + rural

7 - 17 تطور عدد الرسوم العقارية المنجزة الناتجة
عن التقسيم حسب المحافظة العقارية
والجهة : حضري + قروي

Superficie en hectare	المساحة Superficie		المعد Nombre				المساحة بالهكتار
	2013	2012	2011	2013	2012	2011	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	11	134	82	475	127	237	وادي الذهب - لكويرة
Dakhla	11	134	82	475	127	237	الداخلة
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	115	90	31	382	652	734	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Laâyoune	115	90	31	382	652	734	العيون
Guelmim - Es-Semara	69	269	37	194	187	151	كلميم - السمارة
Guelmim	69	269	37	194	187	151	كلميم
Souss - Massa - Drâa	746	2 159	940	11 732	11 058	17 868	سوس - ماسة - درعة
Agadir	246	251	373	6 071	7 701	15 358	أكادير
Chtouka Ait Baha	37	25	3	388	265	156	اشتوكة آيت باها
Inezgane - Ait Melloul	44	13	28	2 022	1 254	1 260	انزكان - آيت ملول
Ouarzazate	47	20	3	1 550	35	53	ورزازات
Taroudannt	216	1 789	308	902	1 421	581	تارودانت
Tiznit	155	61	225	799	382	460	تيزنيت
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	3 712	1 172	1 997	11 115	12 993	14 963	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	107	561	307	8 812	10 576	12 623	القنيطرة
Sidi Kacem	3 005	335	877	858	887	656	سيدي قاسم
Sidi_Slimane	83	215	782	245	1 491	1 524	سيدي سليمان
Souk arbâa de Gharb	518	62	31	1 200	39	160	سوق أربعاء الغرب
Chaouia - Ouardigha	2 158	3 849	2 928	17 454	18 136	11 811	الشاوية - ورديفة
Benslimane	804	2 594	410	3 110	2 094	2 344	بنسليمان
Berrechid	383	544	388	7 823	7 977	6 316	برشيد
Khouribga	658	358	199	3 507	2 674	1 234	خريبكة
Settat	314	353	1 930	3 014	5 391	1 917	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	1 243	1 034	1 724	16 454	17 643	21 866	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al haouz	351	247	622	1 850	1 123	2 037	الحوز
Benguerir	59	90	91	122	2 925	53	بن جرير
Chichaoua	20	16	22	946	1 221	159	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	249	36	118	2 551	1 122	155	قلعة السراغنة
Essaouira	66	73	176	387	544	577	الصويرة
Marrakech - Ménara	433	333	566	8 949	5 837	10 850	مراكش - المنارة
Marrakech -Sidi Youssef Ben Ali	64	239	128	1 649	4 871	8 035	مراكش - سيدي يوسف بن علي
Oriental	1 427	4 026	989	12 681	10 804	10 538	الشرق
Berkane	138	3 033	147	3 686	3 721	2 512	بركان
Nador	117	57	13	1 671	2 130	732	الناضور
Oujda	232	542	267	4 394	2 137	2 408	وجدة
Oujda - Angad	922	320	374	2 916	2 774	2 425	وجدة - أنجاد
Taourirt	19	75	189	14	42	2 461	تاويرت

7 - 17 Evolution des titres fonciers établis suite
au morcellement par Conservation

Foncière et par région : Urbain + rural (suite)

7 - 17 تطور عدد الرسوم العقارية المنجزة الناتجة
عن التقسيم حسب المحافظة العقارية
والجهة : حضري + قروي (تابع)

Superficie en hectare	المساحة Superficie			العدد Nombre			المساحة بالهكتار
	2013	2012	2011	2013	2012	2011	
Grand - Casablanca	1 541	6 779	1 262	50 264	39 782	39 066	الدار البيضاء الكبرى
Casa Ain Chock	25	17	16	1 512	966	606	الدار البيضاء عين الشق
Casa Ain Sebaâ	26	5 626	297	1 554	2 250	1 999	الدار البيضاء عين السبع
Casa Anfa	44	27	101	1 398	1 165	1 092	الدار البيضاء أنفا
Casa Ben M'sik	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء بن امسيك
Casa El Fida	5	5	3	544	434	338	الدار البيضاء الفداء
Casa Hay Hassani	222	40	26	13 230	3 381	3 120	الدار البيضاء الحي الحسنى
Casa Hay Mohammadi	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء الحي المحمدي
Casa Maarif	18	11	15	1 478	863	1 243	الدار البيضاء المعارف
Casa Nouacer	713	661	515	12 910	14 283	15 900	الدار البيضاء النواصر
Casa Sidi-Belyout Moulay Youssef	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء سيدي بلوط م. يوسف
Casa Sidi-Bernoussi Zenata	67	98	72	7 023	8 389	9 376	الدار البيضاء سيدي البرنوصي زناتة
Casa Sidi-Othman	177	124	132	4 309	4 190	2 814	الدار البيضاء سيدي عثمان
Mohammadia	243	169	84	6 306	3 861	2 578	المحمدية
Rabat - Salé - Zemmour - Zaer	3 187	2 807	1 099	15 744	15 983	18 680	الرباط - سلا - زمور - زعير
Skhirat - Harhoura	377	156	77	4 108	3 302	1 766	الصخيرات - هر هورة
Khémisset	2 456	2 229	504	1 480	1 350	1 844	الخميسات
Rabat	4	3	10	450	297	1 124	الرباط
Rabat - Ryad	32	34	92	697	1 406	1 990	الرباط - الرياض
Rommani	121	142	199	38	124	42	الرومانى
Sala Al jadida	85	71	114	3 132	2 709	3 220	سلا الجديدة
Salé Médina	27	9	8	1 679	1 871	1 877	سلا المدينة
Témara	85	161	96	4 160	4 924	6 817	تمارة
Doukkala - Abda	41 984	1 814	1 060	11 851	12 202	8 299	دكالة - عبدة
El Jadida	41 798	1 338	889	9 189	9 395	4 831	الجديدة
Safi	61	39	57	2 449	2 158	2 959	أسفى
Sidi Bennour	41	119	4	135	372	362	سيدي بنور
Sidi Smail-Zmamra	84	318	109	78	277	147	سيدي اسماعيل زمامرة
Tadla - Azilal	215	350	484	3 676	5 431	4 680	تادلة - أزلال
Azilal	2	7	3	37	41	13	أزلال
Béni Mellal	71	275	448	1 473	2 805	3 183	بني ملال
Fquih Ben Salah	142	68	33	2 166	2 585	1 484	لفقيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	2 037	1 540	2 094	9 117	13 435	12 985	مكناس - تافيلالت
El hajeb	1 248	907	1 374	495	1 850	1 704	الحاجب
Errachidia	24	2	3	273	45	270	الرشيدية
Ifrane	130	138	36	728	1 647	926	إفران
Khénifra	88	146	59	575	521	496	خنيفرة
Meknès Al Ismailia	99	121	217	3 671	6 695	5 313	مكناس - الإسماعيلية
Meknès El menzeh	148	224	402	3 212	2 552	4 244	مكناس - المنزه
Midelt	300	1	3	163	125	32	ميدلت
Fès - Boulemane	820	687	944	23 286	19 084	17 399	فاس - بولمان
Boulemane	-	10	-	-	1	-	بولمان
Fès	169	201	304	7 790	6 093	6 193	فاس
Sefrou	192	134	405	1 560	1 723	1 616	صفرو
Zouagha My Yaacoub	459	342	234	13 936	11 267	9 590	زواغة مولاي يعقوب
Taza - Al Hoceïma - Taounate	445	470	237	3 515	3 472	1 905	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceïma	101	65	56	716	1 444	289	الحسيمة
Kariat Ba Mohamed	3	10	20	13	50	18	قرية ابا محمد
Taounate	18	36	3	23	5	86	تاونات
Taza	238	205	143	1 824	1 489	998	تازة
Guercif	84	155	14	939	484	514	جرسيف
Tanger - Tétouan	19 811	5 063	3 212	20 976	25 315	23 427	طنجة - تطوان
Larache	52	794	48	1 300	2 265	2 030	العرانش
M'Diq - Fnideq	15 475	76	23	2 509	2 101	2 060	المضيق - فنيدق
Tanger	162	208	2 776	13 506	10 792	9 878	طنجة
Tanger Fahs Bni Makada	4 101	3 894	332	1 482	6 876	7 086	طنجة فحص بني مكادة
Tétouan	20	91	34	2 179	3 281	2 373	تطوان
Total	79 522	32 242	19 119	208 916	206 304	204 609	المجموع

7 - 18 Evolution des titres fonciers établis suite
au morcellement par Conservation
Foncière et par région : Milieu Rural

7 - 18 تطور عدد الرسوم العقارية المنجزة الناتجة
عن التقسيم حسب المحافظة العقارية
والجهة : الوسط القروي

Superficie en hectare	المساحة Superficie		المساحة بالهكتار المسدد Nombre				
	2013	2012	2011	2013	2012		2011
Oued Ed-Dahab - Lagouira	-	-	7	-	-	1	وادي الذهب - لكوييرة
Dakhla	-	-	7	-	-	1	الداخلية
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	-	9	-	-	8	14	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Laâyoune	-	9	-	-	8	14	العيون
Guelmim - Es-Semara	59	263	32	18	10	5	كلميم - السمارة
Guelmim	59	263	32	18	10	5	كلميم
Souss - Massa - Drâa	393	1 901	471	1 210	1 087	1 015	سوس - ماسة - درعة
Agadir	37	70	67	789	537	449	أكادير
Chtouka Ait Baha	30	23	3	78	54	9	اشتوكة آيت باها
Inezgane - Ait Melloul	3	4	7	61	85	152	انزكان - آيت ملول
Ouarzazate	0.38	12	1	4	17	21	ورزازات
Taroudannt	175	1 743	232	194	349	340	تارودانت
Tiznit	148	48	162	84	45	44	تيزنيت
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	3 599	588	1 319	1 310	441	1 184	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	5	4	1	12	18	900	القنيطرة
Sidi Kacem	2 999	323	811	257	166	37	سيدي قاسم
Sidi_Slimane	81	200	477	37	252	180	سيدي سليمان
Souk arbâa de Gharb	515	61	30	1 004	5	67	سوق أرباء الغرب
Chaouia - Ouardigha	1 955	1 700	1 090	555	777	1 072	الشاوية - ورديفة
Benslimane	734	736	358	172	353	581	بنسليمان
Berrechid	307	461	263	106	109	222	برشيد
Khouribga	621	273	126	170	194	98	خريبكة
Settat	294	229	343	107	121	171	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	630	601	1 118	742	367	1 367	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al haouz	327	236	615	611	218	1 076	الحوز
Benguerir	54	6	68	3	6	18	بن جريير
Chichaoua	8	-	20	13	-	17	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	-	25	10	10	2	5	قلعة السراغنة
Essaouira	56	66	173	58	89	195	الصويرة
Marrakech - Ménara	185	259	232	47	45	54	مراكش - المنارة
Marrakech - Sidi Youssef Ben Ali	-	8	-	-	7	2	مراكش - سيدي يوسف بن علي
Oriental	1 100	1 135	679	409	410	185	الشرق
Berkane	78	379	99	30	50	28	بركان
Nador	13	14	8	16	206	32	الناضور
Oujda	105	487	207	22	34	46	وجدة
Oujda - Angad	887	181	214	332	83	46	وجدة - أنجاد
Taourirt	18	75	151	9	37	33	تاوريرت

7 - 18 Evolution des titres fonciers établis suite
au morcellement par Conservation
Foncière et par région : Milieu Rural (suite)

7 - 18 تطور عدد الرسوم العقارية المنجزة الناتجة
عن التقسيم حسب المحافظة العقارية
والجهة : الوسط القروي (تابع)

Superficie en hectare	المساحة			العدد			المساحة بالهكتار
	Superficie			Nombre			
	2013	2012	2011	2013	2012	2011	
Grand - Casablanca	71	79	106	35	15	31	الدار البيضاء الكبرى
Casa Ain Chock	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء عين الشق
Casa Ain Sebaâ	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء عين السبع
Casa Anfa	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء أنفا
Casa Ben M'sik	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء بن امسيك
Casa El Fida	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء الفداء
Casa Hay Hassani	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء الحى الحسنى
Casa Hay Mohammadi	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء الحى المحمدي
Casa Maarif	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء المعاريف
Casa Nouacer	35	-	-	24	-	-	الدار البيضاء النواصر
Casa Sidi-Belyout Moulay Youssef	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء سيدي بليوط م. يوسف
Casa Sidi-Bernoussi Zenata	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء سيدي البرنوصى زناتة
Casa Sidi-Othman	-	-	74	-	-	8	الدار البيضاء سيدي عثمان
Mohammadia	35	79	32	11	15	23	المحمدية
Rabat - Salé - Zemmour - Zaer	2 661	2 412	718	410	966	364	الرباط - سلا - زمور - زعير
Skhirat - Harhoura	65	63	29	30	29	19	الضخيرات - هر هورة
Khémisset	2 432	2 183	471	317	802	283	الخميسات
Rabat	-	-	-	-	-	-	الرباط
Rabat- Ryad	-	-	-	-	-	-	الرباط - الرياض
Rommani	121	142	199	38	124	42	الرومانى
Sala Al jadida	30	16	17	13	5	18	سلا الجديدة
Salé Médina	-	-	-	-	-	-	سلا المدينة
Témara	13	8	2	12	6	2	تمارة
Doukkala - Abda	2 014	1 173	555	384	421	362	دكالة - عبدة
El Jadida	1 872	749	429	268	268	250	الجديدة
Safi	19	6	17	73	12	49	أسفى
Sidi Bennour	40	103	2	6	5	20	سيدي بنور
Sidi Smail-Zmamra	84	314	108	37	136	43	سيدي اسماعيل زمامرة
Tadla - Azilal	150	236	109	50	70	50	تادلة - أزلال
Azilal	2	7	2	13	22	7	أزلال
Béni Mellal	35	186	99	29	28	36	بني ملال
Fquih Ben Salah	113	44	8	8	20	7	لفقيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	1 716	1 229	1 385	588	411	416	مكناس - تافيلالت
El hajeb	1 243	837	1 140	305	253	297	الحاجب
Errachidia	15	1	-	2	7	6	الرشيدية
Ifrane	87	97	29	52	36	17	إفران
Khénifra	45	124	49	140	43	47	خنيفرة
Meknès Al Ismailia	65	28	120	19	13	27	مكناس - الإسماعيلية
Meknès El menzeh	105	143	45	33	48	16	مكناس - المنزه
Midelt	155	-	3	37	11	6	ميدلت
Fès - Boulemane	250	200	480	143	88	574	فاس - بولمان
Boulemane	-	10	-	-	1	-	بولمان
Fès	18	-	107	6	-	40	فاس
Sefrou	140	106	338	87	60	89	صفرو
Zouagha My Yaacoub	92	83	34	50	27	445	زواغة مولاي يعقوب
Taza - Al Hoceïma - Taounate	312	391	200	295	198	311	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceïma	27	22	50	85	79	74	الحسيمة
Kariat Ba Mohamed	59	8	19	29	16	15	قرية ابا محمد
Taounate	3	36	-	9	4	1	تاونات
Taza	4	178	123	3	63	75	تازة
Guercif	219	147	8	169	36	146	جرسيف
Tanger - Tétouan	43	799	15	103	337	36	طنجة - تطوان
Larache	35	739	1	3	209	3	العرانش
M'Diq - Fnideq	-	-	-	-	44	-	المضيق - لفنديق
Tanger	-	-	6	-	3	11	طنجة
Tanger Fahs Bni Makada	-	-	-	-	-	1	طنجة فحص بني مكادة
Tétouan	7	60	8	100	81	21	تطوان
Total	14 952	12 716	8 284	6 252	5 606	6 987	المجموع

7 - 19 Evolution des hypothèques inscrites par

7 - 19 تطور الرهون المسجلة حسب المحافظة العقارية

Conservation Foncière et par région : Urbain + rural

والجهة : حضري + قروي

Valeur en milliers de Dh	القيمة			العدد			القيمة بألف درهم
	2013	Valeur 2012	2011	2013	Nombre 2012	2011	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	57 957	76 867	103 687	96	107	141	وادي الذهب - لكويرة
Dakhla	57 957	76 867	103 687	96	107	141	الداخلية
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	145 010	186 628	141 995	243	288	307	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Laâyoune	145 010	186 628	141 995	243	288	307	العيون
Guelmim - Es-Semara	26 797	25 433	26 670	129	115	137	كلميم - السمارة
Guelmim	26 797	25 433	26 670	129	115	137	كلميم
Souss - Massa - Drâa	16 313 573	9 388 288	4 418 645	9 544	7 421	6 138	سوس - ماسة - درعة
Agadir	6 030 411	6 778 592	2 618 534	6 936	5 084	3 602	أكادير
Chtouka Ait Baha	139 932	161 855	63 588	226	271	62	اشتوكة آيت باها
Inezgane - Ait Melloul	1 676 069	546 638	1 358 517	1 217	1 144	1 516	انزكان - آيت ملول
Ouarzazate	49 714	42 038	74 806	97	113	128	ورزازات
Taroudannt	8 347 122	1 783 918	213 123	696	584	550	تارودانت
Tiznit	70 325	75 247	90 077	372	225	280	تيزنيت
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	5 267 829	3 218 432	1 601 971	6 712	6 753	5 415	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	2 210 681	2 697 389	1 199 064	4 007	4 029	2 774	الكنيطرة
Sidi Kacem	231 850	202 565	219 270	1 111	1 213	1 213	سيدي قاسم
Sidi Slimane	2 615 239	251 302	146 629	904	882	812	سيدي سليمان
Souk arbâa de Gharb	210 059	67 176	37 008	690	629	616	سوق أربعاء الغرب
Chaouia - Ouardigha	12 464 951	16 845 683	2 310 922	10 397	8 596	6 975	الشاوية - ورديفة
Benslimane	2 202 867	2 096 111	792 803	1 134	1 209	999	بنسليمان
Berrechid	6 906 937	13 064 251	976 780	5 793	4 268	3 322	برشيد
Khouribga	234 511	1 268 119	208 884	754	884	727	خريبكة
Settat	3 120 636	417 202	332 455	2 716	2 235	1 927	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	5 639 879	4 134 915	4 742 375	8 142	11 343	10 331	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al haouz	189 531	462 990	376 230	683	775	513	الحوز
Benguerir	2 561 179	101 630	83 434	803	564	682	بن جريير
Chichaoua	17 996	17 976	17 731	270	121	66	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	96 884	183 442	312 159	676	910	391	قلعة السراغنة
Essaouira	97 054	147 347	122 083	491	768	644	الصويرة
Marrakech - Ménara	2 464 482	2 900 595	3 486 139	3 899	6 052	6 229	مراكش - المنارة
Marrakech - Sidi Youssef Ben Ali	212 753	320 935	344 599	1 320	2 153	1 806	مراكش - سيدي يوسف بن علي
Oriental	2 055 455	3 476 175	2 061 842	5 294	5 696	5 854	الشرقي
Berkane	148 556	2 066 612	641 420	896	1 079	1 251	بركان
Nador	933 134	513 775	435 882	544	619	670	الناضور
Oujda	472 770	322 227	292 507	2 453	2 479	2 549	وجدة
Oujda - Angad	466 628	540 151	661 912	1 271	1 360	1 261	وجدة - أنجاد
Taourirt	34 367	33 410	30 121	130	159	123	تاويرت

7 - 20 Evolution des hypothèques inscrites par
Conservation Foncière et par région : Milieu Rural

20 - تطور الرهون المسجلة حسب المحافظة العقارية
والجهة : الوسط القروي

Valeur en milliers de Dh	القيمة			العدد			القيمة بآلف درهم
	2013	Valeur 2012	2011	2013	Nombre 2012	2011	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	-	-	-	-	-	-	وادي الذهب - لكويرة
Dakhla	-	-	-	-	-	-	الداخلة
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	-	-	-	-	-	-	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Laâyoune	-	-	-	-	-	-	العيون
Guelmim - Es-Semara	612	1 207	1 261	9	13	11	كلميم - السمارة
Guelmim	612	1 207	1 261	9	13	11	كلميم
Souss - Massa - Drâa	8 040 521	1 642 080	432 259	931	831	982	سوس - ماسة - درعة
Agadir	267 574	274 044	71 120	156	132	303	أكادير
Chtouka Ait Baha	128 529	132 900	45 013	168	203	39	اشتوكة آيت باها
Inezgane - Ait Melloul	23 838	20 821	129 177	186	91	255	انزكان - آيت ملول
Ouarzazate	1 604	12 400	24 661	9	29	25	ورزازات
Taroudannt	7 615 898	1 173 438	134 118	390	351	313	تارودانت
Tiznit	3 078	28 477	28 170	22	25	47	تيزنيت
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	2 390 692	163 258	208 816	1 393	1 363	1 396	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	9 660	1 732	60 431	40	17	93	القنيطرة
Sidi Kacem	64 449	49 913	98 086	590	664	616	سيدي قاسم
Sidi Slimane	2 123 076	65 415	28 773	208	168	185	سيدي سليمان
Souk arbâa de Gharb	193 507	46 198	21 526	555	514	502	سوق أربعاء الغرب
Chaouia - Ouardigha	2 585 008	1 139 957	537 793	2 719	2 171	1 814	الشاوية - وريفة
Benslimane	345 931	158 000	65 481	435	360	230	بنسليمان
Berrechid	589 853	826 389	352 029	1 528	917	951	برشيد
Khouribga	18 702	15 250	29 760	275	258	178	خربيكة
Settat	1 630 522	140 318	90 523	481	636	455	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	2 207 908	547 515	498 273	1 047	1 481	997	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al haouz	166 328	360 017	365 890	490	516	307	الحوز
Benguerir	1 892 223	61 936	45 083	111	207	151	بن جرير
Chichaoua	868	2 540	2 180	4	4	9	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	58 493	4 672	5 931	89	140	77	قلعة السراغنة
Essaouira	21 290	34 745	6 992	153	286	113	الصويرة
Marrakech - Ménara	14 550	5 920	7 590	7	49	8	مراكش - المنارة
Marrakech - Sidi Youssef Ben Ali	54 156	77 685	64 607	193	279	332	مراكش - سيدي يوسف بن علي
Oriental	717 019	512 177	553 430	573	754	845	الشرقي
Berkane	82 869	226 959	368 254	348	381	482	بركان
Nador	609 348	260 896	158 699	67	207	218	الناضور
Oujda	10 561	8 744	8 321	77	72	58	وجدة
Oujda - Angad	10 158	12 528	14 159	54	60	60	وجدة - أنجاد
Taourirt	4 083	3 050	3 997	27	34	27	تاويرت

7 - 20 Evolution des hypothèques inscrites par

20 - تطور الرهون المسجلة حسب المحافظة العقارية

Conservation Foncière et par région :Milieu Rural (suite)

والجهة: الوسط القروي (تابع)

Valeur en milliers de Dh	القيمة			العدد			القيمة بآلف درهم
	Valeur			Nombre			
	2013	2012	2011	2013	2012	2011	
Grand - Casablanca	582 781	1 303 335	743 757	2 227	2 417	3 709	الدار البيضاء الكبرى
Casa Aïn Chock	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء عين الشق
Casa Aïn Sebaâ	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء عين السبع
Casa Anfa	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء أنفا
Casa Ben M'sik	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء بن مسنيك
Casa El Fida	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء الفداء
Casa Hay Hassani	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء الحي الحسني
Casa Hay Mohammadi	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء الحي المحمدي
Casa Maarif	-	172 326	-	-	151	-	الدار البيضاء المعاريف
Casa Nouacer	2 750	30 523	431 719	8	16	878	الدار البيضاء النواصر
Casa Sidi-Belyout Moulay Youssef	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء سيدي بليوط م. يوسف
Casa Sidi-Bernoussi Zenata	-	-	-	-	-	-	الدار البيضاء سيدي البرنوصي زناتة
Casa Sidi-Othman	84 507	494 310	197 915	2 111	2 054	2 617	الدار البيضاء سيدي عثمان
Mohammadia	495 524	606 176	114 123	108	196	214	المحمدية
Rabat - Salé - Zemmour - Zaer	219 949	553 747	238 469	2 961	2 314	1 637	الرباط - سلا - زمور - زعير
Skhirat - Harhoura	1 595	6 531	1 449	14	26	17	الصخيرات - هرورة
Khémisset	116 788	452 970	117 776	537	620	761	الخميسات
Rabat	-	-	-	-	-	-	الرباط
Rabat- Ryad	-	-	-	-	-	-	الرباط - الرياض
Rommani	95 283	78 528	113 229	806	779	671	الرماني
Sala Al jadida	6 283	5 223	6 013	1 604	502	187	سلا الجديدة
Salé Médina	-	-	-	-	-	-	سلا المدينة
Témara	-	10 495	2	-	387	1	تمارة
Doukkala - Abda	233 113	720 409	246 578	1 742	1 899	1 939	دكالة - عبدة
El Jadida	99 839	84 698	87 195	161	219	323	الجديدة
Safi	35 865	104 098	22 659	563	694	719	أسفي
Sidi Bennour	74 485	510 924	93 302	726	601	473	سيدي بنور
Sidi Smail-Zmamra	22 924	20 689	43 422	292	385	424	سيدي اسماعيل زمامرة
Tadla - Azilal	196 291	92 338	138 586	972	832	968	تادلة - أزيلال
Azilal	31 292	13 090	9 803	85	74	47	أزيلال
Béni Mellal	42 623	9 193	19 244	191	65	173	بني ملال
Fquih Ben Salah	122 376	70 055	109 539	696	693	748	لفقيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	306 077	398 108	228 992	1 116	975	665	مكناس - تافيلالت
El hajeb	99 971	108 768	43 518	368	334	241	الحاجب
Errachidia	6 987	-	-	14	-	-	الرشيدية
Ifrane	31 190	32 448	21 205	129	119	133	إفران
Khénifra	41 154	40 233	28 598	318	201	172	خنيفرة
Meknès Al Ismailia	3 265	80 087	75 847	39	72	17	مكناس - الإسماعيلية
Meknès El menzeh	74 313	56 827	8 309	71	92	22	مكناس - المنزه
Midelt	49 197	79 745	51 515	177	157	80	ميدلت
Fès - Boulemane	279 416	44 460	26 671	475	528	539	فاس - بولمان
Boulemane	1 971	2 675	815	48	57	10	بولمان
Fès	60	80	600	1	1	1	فاس
Sefrou	254 228	9 421	12 622	333	328	304	صفرو
Zouagha My Yaacoub	23 157	32 284	12 634	93	142	224	زواغة مولاي يعقوب
Taza - Al Hoceïma - Taounate	90 494	95 053	80 217	401	524	514	تازة - الحسيمة - تاوانات
Al Hoceïma	10 643	47 860	28 014	27	69	79	الحسيمة
Kariat Ba Mohamed	22 763	12 882	12 301	212	129	106	قرية باب محمد
Taounate	8 291	16 562	28 786	100	183	236	تاوانات
Taza	9 856	16 345	9 611	44	124	81	تازة
Guercif	38 941	1 404	1 505	18	19	12	جرسيف
Tanger - Tétouan	31 444	20 154	43 349	238	93	80	طنجة - تطوان
Larache	11 002	16 670	7 550	206	85	57	العراش
M'Diq - Fnideq	-	-	-	-	-	-	المضيق - فنيدق
Tanger	-	-	586	-	1	1	طنجة
Tanger Fahs Bni Makada	3 550	-	181	4	-	4	طنجة فحص بني مكادة
Tétouan	16 892	3 484	35 032	28	7	18	تطوان
Total	17 881 325	7 233 798	3 978 451	16 804	16 195	16 096	المجموع

7 - 21 Evolution des recettes réalisées par Conservation
Foncière et par région

7 - 21 تطور المداخل المنجزة حسب
المحافظة العقارية والجهة

Valeur en milliers de Dh	2013	2012	2011	القيمة بألف درهم
Oued Ed-Dahab - Lagouira	2 729	3 420	2 757	وادي الذهب - لكويرة
Dakhla	2 729	3 420	2 757	الداخلة
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	5 314	4 150	3 685	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Laâyoune	5 314	4 150	3 685	العيون
Guelmim - Es-Semara	7 391	8 184	6 318	كلميم - السمارة
Guelmim	7 391	8 184	6 318	كلميم
Souss - Massa - Drâa	218 696	187 910	204 680	سوس - ماسة - درعة
Agadir	133 299	109 376	129 216	أكادير
Chtouka Ait Baha	5 981	6 459	1 221	اشتوكة آيت باها
Inezgane - Ait Melloul	35 408	30 108	36 625	انزكان - آيت ملول
Ouarzazate	8 097	5 379	9 762	ورزازات
Taroudannt	22 344	22 338	16 339	تارودانت
Tiznit	13 567	14 250	11 517	تيزنيت
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	154 323	170 909	121 223	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	121 154	132 388	93 638	القنيطرة
Sidi Kacem	15 915	15 049	11 999	سيدي قاسم
Sidi_Slimane	11 070	19 990	12 028	سيدي سليمان
Souk arbâa de Gharb	6 184	3 482	3 558	سوق أربعاء الغرب
Chaouia - Ouardigha	355 184	339 721	271 966	الشاوية - ورديفة
Benslimane	117 694	84 847	78 514	بنسليمان
Berrechid	134 314	139 237	127 427	برشيد
Khouribga	54 076	44 790	31 011	خريبكة
Settat	49 100	70 847	35 014	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	362 172	384 975	406 250	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al haouz	20 247	27 350	32 694	الحوز
Benguerir	9 970	16 993	13 084	بن جدير
Chichaoua	2 368	4 311	12 329	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	25 471	16 910	9 041	قلعة السراغنة
Essaouira	15 138	15 488	15 579	الصويرة
Marrakech - Ménara	219 301	205 079	228 557	مراكش - المنارة
Marrakech -Sidi Youssef Ben Ali	69 677	98 844	94 966	مراكش - سيدي يوسف بن علي
Oriental	183 009	183 247	139 836	الشرق
Berkane	45 274	58 509	34 525	بركان
Nador	45 046	41 092	31 608	الناضور
Oujda	49 635	35 247	30 488	وجدة
Oujda - Angad	39 694	41 868	33 093	وجدة - أنجاد
Taourirt	3 360	6 531	10 122	تاويرت

7 - 21 Evolution des recettes réalisées par Conservation Foncière et par région (suite)

7 - 21 تطور المداخل المنجزة حسب

Valeur en milliers de Dh	2013	2012	2011	القيمة بألف درهم
Grand - Casablanca	1 289 886	1 172 027	922 936	الدار البيضاء الكبرى
Casa Ain Chock	96 347	99 472	84 343	الدار البيضاء عين الشق
Casa Ain Sebaâ	89 003	98 295	86 247	الدار البيضاء عين السبع
Casa Anfa	249 913	123 880	126 540	الدار البيضاء أنفا
Casa Ben M'sik	-	-	-	الدار البيضاء بن امسيك
Casa El Fida	30 918	30 622	30 179	الدار البيضاء الفداء
Casa Hay Hassani	184 670	122 084	74 041	الدار البيضاء الحي الحسنى
Casa Hay Mohammadi	-	-	-	الدار البيضاء الحي المحمدي
Casa Maarif	122 969	88 952	111 419	الدار البيضاء المعاريف
Casa Nouacer	241 775	306 453	185 274	الدار البيضاء النواصر
Casa Sidi-Belyout Moulay Youssef	-	-	-	الدار البيضاء سيدي بليوط م. يوسف
Casa Sidi-Bernoussi Zenata	90 184	108 068	70 543	الدار البيضاء سيدي البرنوصي زناتة
Casa Sidi-Othman	79 256	94 904	83 331	الدار البيضاء سيدي عثمان
Mohammadia	104 851	99 297	71 019	المحمدية
Rabat - Salé - Zemmour - Zaer	461 991	534 867	581 125	الرباط - سلا - زمور - زعير
Skhirat - Harhoura	51 381	79 687	59 320	الصخيرات - هر هورة
Khémisset	26 596	28 603	21 572	الخميسات
Rabat	32 397	34 928	47 484	الرباط
Rabat- Ryad	100 308	143 885	233 059	الرباط - الرياض
Rommani	3 996	4 243	3 847	الرماني
Sala Al jadida	79 489	79 877	55 173	سلا الجديدة
Salé Médina	71 606	57 798	54 122	سلا المدينة
Témara	96 218	105 846	106 548	تمارة
Doukkala - Abda	180 370	190 026	179 214	دكالة - عبدة
El Jadida	127 814	137 822	131 498	الجديدة
Safî	37 509	35 170	34 407	أسفي
Sidi Bennour	7 443	8 285	6 187	سيدي بنور
Sidi Smail-Zmamra	7 604	8 749	7 122	سيدي اسماعيل زمامرة
Tadla - Azilal	72 401	73 659	68 042	تادلة - أزبال
Azilal	3 156	3 225	3 216	أزبال
Béni Mellal	38 890	44 622	41 310	بني ملال
Fquih Ben Salah	30 355	25 812	23 516	الفقيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	146 916	176 881	170 005	مكناس - تافيلالت
El hajeb	20 027	21 549	18 225	الحاجب
Errachidia	5 481	4 435	18 013	الرشيدية
Ifrane	14 065	15 156	10 884	إفران
Khénifra	8 077	8 308	6 724	خنيفرة
Meknès Al Ismailia	51 271	77 660	51 682	مكناس - الإسماعيلية
Meknès El menzeh	43 932	46 791	60 177	مكناس - المنزه
Midelt	4 063	2 982	4 300	ميدلت
Fès - Boulemane	254 560	257 260	231 119	فاس - بولمان
Boulemane	218	207	2 018	بولمان
Fès	123 144	130 586	126 390	فاس
Sefrou	19 855	18 618	16 478	صفرو
Zouagha My Yaacoub	111 343	107 849	86 233	زواغة مولاي يعقوب
Taza - Al Hoceïma - Taounate	50 246	71 377	49 210	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceïma	15 799	26 876	11 904	الحسيمة
Kariat Ba Mohamed	1 244	1 541	994	قرية ابا محمد
Taounate	1 906	1 721	1 470	تاونات
Taza	24 131	25 100	21 622	تازة
Guercif	7 166	16 139	13 220	جرسيف
Tanger - Tétouan	342 830	383 970	338 996	طنجة - تطوان
Larache	18 382	28 099	20 513	العرانش
M'Diq - Fnideq	50 002	50 917	45 554	المضيق - لفنديق
Tanger	174 910	188 099	188 711	طنجة
Tanger Fahs Bni Makada	66 081	71 817	46 978	طنجة فحص بني مكادة
Tétouan	33 455	45 038	37 240	تطوان
Total	4 088 018	4 142 583	3 697 362	المجموع

7 - 22 Evolution des plans cadastraux établis
par service du cadastre et par
région : Urbain + rural

7 - 22 تطور التصاميم الخرائطية المنجزة من
من طرف المصالح الخرائطية حسب
الجهة : حضري + قروي

	2013	2012	2011	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	224	259	267	وادي الذهب - لكويرة
Dakhla	224	259	267	الداخلة
Lâayoune - Boujdour - Sakia El Hamra	267	323	385	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Laâyoune	267	323	385	العيون
Guelmim - Es-Semara	645	94	642	كلميم - السمارة
Guélmim	645	94	642	كلميم
Souss - Massa - Drâa	19 061	10 110	17 659	سوس - ماسة - درعة
Agadir	3 078	2 816	4 862	أكادير
Inzagane Ait Melloul	2 607	1 079	1 997	انزكان - أيت ملول
Ouarzazate	10 971	2 661	5 079	ورزازات
Taroudannt	1 368	2 383	2 487	تارودانت
Tiznit	1 037	1 171	3 234	تيزنيت
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	12 059	20 151	11 511	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	9 489	17 132	8 787	القنيطرة
Sidi Kacem	1 157	957	853	سيدي قاسم
sidi slimane	414	1 980	1 721	سيدي سليمان
Souk arbâa de Gharb	999	82	150	سوق أربعاء الغرب
Chaouia - Ouardigha	17 160	13 883	12 195	الشاوية - وردية
Benslimane	3 415	3 596	3 588	بنسليمان
Berrchid	5 667	5 065	3 322	برشيد
Khouribga	6 029	3 262	2 580	خريبكة
Settat	2 049	1 960	2 705	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	12 150	19 917	39 027	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al haouz	1 334	2 816	2 817	الحوز
Ben Guerir	314	1 257	3 767	بن جرير
Chichaoua	1 524	348	256	شيشاوة
El Kelaâ des Sraghna	617	979	396	قلعة السراغنة
Essaouira	4 593	1 060	1 471	الصويرة
Marrakech	3 070	12 615	24 044	مراكش
Marrakech -Sidi Youssef Ben Ali	698	842	6 276	مراكش سيدي يوسف بن علي
Oriental	10 602	16 079	10 326	الشرق
Berkane	1 759	2 998	2 479	بركان
Nador	3 423	4 632	3 398	الناضور
Oujda	1 757	1 883	2 432	وجدة
Oujda - Angad	3 463	6 522	1 903	وجدة - أنجاد
Taourirt	200	44	114	تاوريرت

7 - 22 Evolution des plans cadastraux établis
par service du cadastre et par
région : Urbain + rural (suite)

22 - تطور التصاميم الخرائطية المنجزة من
من طرف المصالح الخرائطية حسب
الجهة : حضري + قروي (تابع)

	2013	2012	2011	
Grand - Casablanca	41 265	37 973	23 388	الدار البيضاء الكبرى
Casa Aïn Chock	2 144	651	1 213	الدار البيضاء عين الشق
Casa Aïn Sebaâ	2 084	1 277	1 476	الدار البيضاء عين السبع
Casa Hay Hassani	6 610	3 429	718	الدار البيضاء الحي الحسني
Casa Anfa	1 625	1 303	1 339	الدار البيضاء أنفا
Casa Ben M'sik	3 991	3 461	2 938	الدار البيضاء بن امسيك
Casa El Fida	379	287	452	الدار البيضاء الفداء
Casa Maarif	1 468	916	1 244	الدار البيضاء المعاريف
Casa Nouacer	7 951	9 966	8 591	الدار البيضاء النواصر
Casa Sidi-Bernoussi Zenata	7 944	10 020	2 639	الدار البيضاء سيدي البرنوصي زناتة
Mohammadia	7 069	6 663	2 778	المحمدية
Rabat - Salé - Zemmour - Zaer	24 582	20 583	24 317	الرباط - سلا - زمور - زعير
Skhirat - Harhoura	2 832	1 887	7 882	الصخيرات - هر هورة
Khémisset	4 334	3 858	5 603	الخميسات
Rabat Hassan	409	847	1 423	الرباط حسان
Rabat Ryad	1 002	1 741	1 520	الرباط الرياض
Rommani	154	133	189	الرماني
Sala Al jadida	4 764	1 944	1 204	سلا الجديدة
Salé Médina	3 680	2 806	2 260	سلا المدينة
Témara	7 407	7 367	4 236	تمارة
Doukkala - Abda	7 385	13 860	15 325	دكالة - عبدة
El jadida	4 257	10 824	9 307	الجديدة
El jadida 2	591	465	770	الجديدة 2
Safî	1 951	1 412	2 463	أسفي
Sidi Bennour	586	1 159	2 785	سيدي بنور
Tadla - Azilal	4 479	3 636	4 770	تادلة - أزيلال
Azilal	534	348	694	أزيلال
Béni Mellal	1 705	2 103	2 896	بني ملال
Fquih Ben Salah	2 240	1 185	1 180	لفقيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	12 982	16 689	20 001	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	1 013	2 719	1 962	الحاجب
Ifrane	1 182	2 614	1 720	ايفران
Errachidia	553	1 090	5 369	الرشيدية
Khénifra	444	486	1 993	خنيفرة
Meknès El menzeh	4 327	4 366	4 175	مكناس - المنزه
Meknès Al Ismailia	5 265	5 261	4 391	مكناس - الإسماعيلية
Midelt	198	153	391	ميدلت
Fès - Boulemane	22 639	14 105	18 845	فاس - بولمان
Boulemane	17	696	895	بولمان
Fès	7 225	5 819	6 750	فاس
Sefrou	2 801	1 788	1 436	صفرو
Zouagha My Yaacoub	12 596	5 802	9 764	زواغة مولاي يعقوب
Taza - Al Hoceïma - Taounate	5 904	5 163	6 319	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceïma	1 420	1 294	2 574	الحسيمة
Kariat Ba Mohamed	144	200	722	قرية ابا محمد
Taounate	322	273	571	تاونات
Taza	2 800	2 679	1 871	تازة
Guercif	1 218	717	581	جرسيف
Tanger - Tétouan	28 934	36 883	25 631	طنجة - تطوان
Larache	2 416	1 109	3 716	الغرائش
Mdiq Fnideq	2 450	2 874	2 265	المضيق - الفنيق
Tanger	11 867	9 742	9 284	طنجة
Tanger Fahs Bni Makada	4 805	8 002	5 079	طنجة فحص بني مكادة
Tétouan	7 396	15 156	5 287	تطوان
Total	220 338	229 708	230 608	المجموع

7 - 23 Evolution des plans cadastraux établis
par les services du cadastre par
région : Milieu Rural

7 - 23 تطور التصاميم الخرائطية المنجزة
من طرف المصالح الخرائطية حسب
الجهة : الوسط القروي

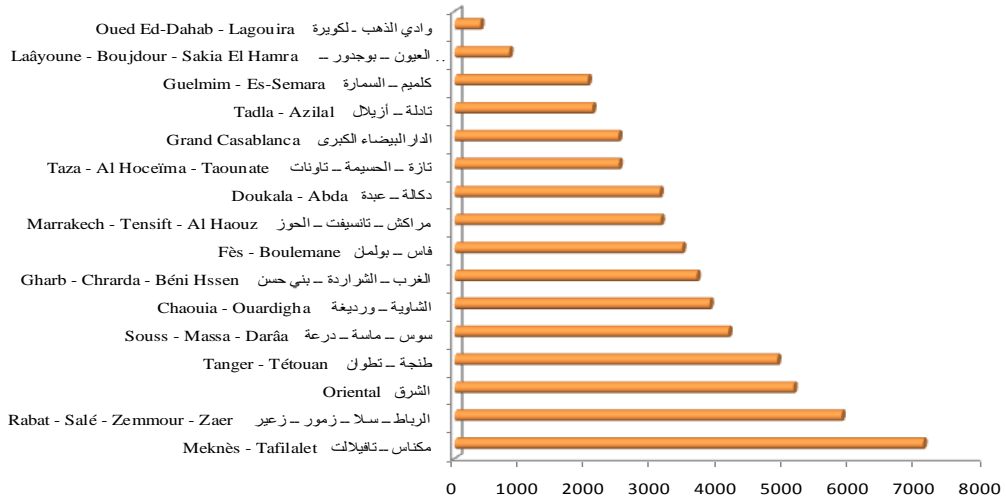
	2013	2012	2011	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	-	-	-	وادي الذهب - لكويرة
Dakhla	-	-	-	الداخلة
Lâayoune - Boujdour - Sakia El Hamra	53	36	187	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Laâyoune	53	36	187	العيون
Guelmim - Es-Semara	-	19	163	كلميم - السمارة
Guélmim	-	19	163	كلميم
Souss - Massa - Drâa	9 706	5 645	9 349	سوس - ماسة - درعة
Agadir	267	431	428	أكادير
Inzagane Ait Melloul	373	384	540	انزكان - أيت ملول
Ouarzazate	7 745	2 440	4 908	ورزازات
Taroudannt	905	1 745	1 806	تارودانت
Tiznit	416	645	1 667	تيزنيت
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	367	265	310	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	59	84	109	القنيطرة
Sidi Kacem	278	135	152	سيدي قاسم
sidi slimane	17	22	16	سيدي سليمان
Souk arbâa de Gharb	13	24	33	سوق أربعاء الغرب
Chaouia - Ouardigha	2 924	3 410	5 799	الشاوية - وريغة
Benslimane	454	881	1 037	بنسليمان
Berrchid	855	1 273	2 810	برشيد
Khouribga	717	474	615	خريبكة
Settat	898	782	1 337	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	1 786	2 984	7 850	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al haouz	641	1 487	2 778	الحوز
Ben Guerir	146	503	3 633	بن جرير
Chichaoua	34	78	160	شيشاوة
El Kelaâ des Sraghna	58	69	76	قلعة السراغنة
Essaouira	629	633	971	الصويرة
Marrakech	21	25	51	مراكش
Marrakech -Sidi Youssef Ben Ali	257	189	181	مراكش سيدي يوسف بن علي
Oriental	1 310	3 629	1 987	الشرق
Berkane	1	1 229	106	بركان
Nador	376	1 316	1 533	الناضور
Oujda	124	110	114	وجدة
Oujda - Angad	779	967	234	وجدة - أنجاد
Taourirt	30	7	-	تاويرت

7 - 23 Evolution des plans cadastraux établis
par les services du cadastre par
région : Milieu Rural (suite)

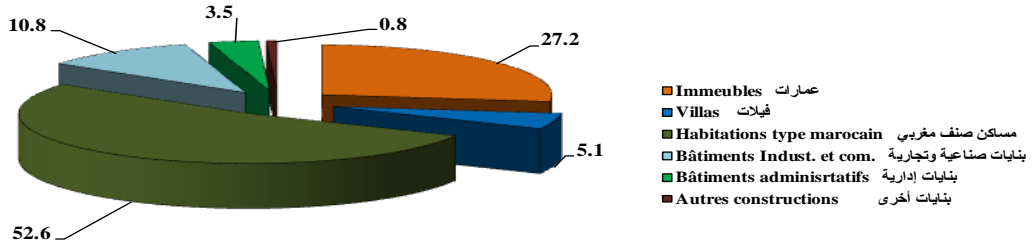
7 - 23 تطور التصاميم الخرائطية المنجزة
من طرف المصالح الخرائطية حسب
الجهة : الوسط القروي (تابع)

	2013	2012	2011	
Grand - Casablanca	452	2 195	604	الدار البيضاء الكبرى
Casa Ain Chock	-	-	-	الدار البيضاء عين الشق
Casa Ain Sebaâ	-	-	-	الدار البيضاء عين السبع
Casa Hay Hassani	-	-	-	الدار البيضاء الحي الحسني
Casa Anfa	-	-	-	الدار البيضاء أنفا
Casa Ben M'sik	42	133	103	الدار البيضاء بن امسيك
Casa El Fida	-	-	-	الدار البيضاء الفداء
Casa Maarif	-	-	-	الدار البيضاء المعاريف
Casa Nouacer	253	256	378	الدار البيضاء النواصر
Casa Sidi-Bernoussi Zenata	-	-	-	الدار البيضاء سيدي البرنوصي زناتة
Mohammadia	157	1 806	123	المحمدية
Rabat - Salé - Zemmour - Zaer	1 488	1 619	2 678	الرباط - سلا - زمور - زعير
Skhirat - Harhoura	65	405	121	الصخيرات - هر هورة
Khémisset	423	977	2 274	الخميسات
Rabat Hassan	-	-	-	الرباط حسان
Rabat Ryad	-	-	-	الرباط الرياض
Rommani	106	117	173	الرماني
Sala Al jadida	845	96	65	سلا الجديدة
Salé Médina	-	-	-	سلا المدينة
Témara	49	24	45	تمارة
Doukkala - Abda	2 289	3 081	5 395	دكالة - عبدة
El jadida	326	846	1 156	الجديدة
El jadida 2	527	426	710	الجديدة 2
Safi	929	830	1 213	أسفي
Sidi Bennour	507	979	2 316	سيدي بنور
Tadla - Azilal	940	833	1 564	تادلة - أزيلال
Azilal	324	184	535	أزيلال
Béni Mellal	242	312	608	بني ملال
Fquih Ben Salah	374	337	421	لفقيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	976	1 352	2 981	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	332	364	501	الحاجب
Ifrane	134	163	241	ايفران
Errachidia	60	317	876	الرشيدية
Khénifra	238	345	481	خينفرا
Meknès El menzeh	67	60	71	مكناس - المنزه
Meknès Al Ismailia	21	24	556	مكناس - الإسماعيلية
Midelt	124	79	255	ميدلت
Fès - Boulemane	785	2 393	2 544	فاس - بولمان
Boulemane	8	693	892	بولمان
Fès	12	10	32	فاس
Sefrou	602	507	444	صفرو
Zouagha My Yaacoub	163	1 183	1 176	زواغة مولاي يعقوب
Taza - Al Hoceïma - Taounate	1 211	1 426	3 511	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceïma	541	659	1 987	الحسيمة
Kariat Ba Mohamed	83	134	626	قرية ابا محمد
Taounate	233	205	493	تاونات
Taza	305	284	276	تازة
Guercif	49	144	129	جرسيف
Tanger - Tétouan	4 398	7 834	4 910	طنجة - تطوان
Larache	114	137	1 241	العرانش
Mdiq Fnideq	2	-	13	المضيق - الفنديق
Tanger	132	191	452	طنجة
Tanger Fahs Bni Makada	727	828	1 935	طنجة فحص بني مكادة
Tétouan	3 423	6 678	1 269	تطوان
Total	28 685	36 721	49 832	المجموع

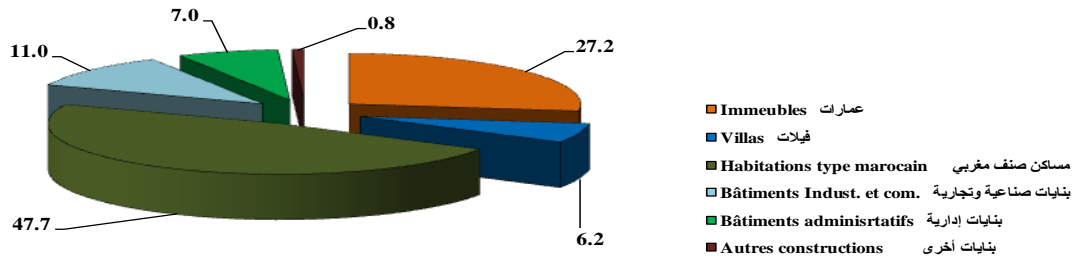
عدد رخص البناء حسب الجهات (2012)
Nombre d'autorisations de construire par région (2012)



مساحة السقوف حسب صنف البناء (ب %): 2013
Surface des planchers selon la catégorie de construction (en %) : 2013



القيمة المتوقعة حسب صنف البناء (ب %): 2013
Valeur prévue selon la catégorie de construction (en %) : 2013



الفصل الثامن

النقل

CHAPITRE VIII

TRANSPORT

Sources d'information

• Le Ministère de l'Équipement et des Transports élabore et met en œuvre, dans le cadre des lois et règlements en vigueur, la politique du gouvernement dans les domaines routier, portuaire, ferroviaire, aérien et maritime. Il a, en outre, pour mission de définir la politique du gouvernement en matière de sécurité routière et de coordonner sa mise en œuvre.

• L'Office National des Chemins de Fer (ONCF), placé sous la tutelle du Ministère de l'Équipement et des Transports, est un établissement public à caractère industriel et commercial doté de la personnalité morale et de l'autonomie financière. Il a pour missions :

- l'exploitation du réseau ferroviaire national ;
- les études, la construction et l'exploitation des lignes nouvelles des chemins de fer ;
- l'exploitation de toutes les entreprises se rattachant directement ou indirectement à ses missions.

• L'Office National des Aéroports (ONDA) est un établissement public à caractère industriel et commercial créé en janvier 1990 par transformation de l'Office des Aéroports de Casablanca. Les statistiques sur le trafic aérien sont élaborées par l'Office National des Aéroports sur la base des enregistrements faits par les compagnies aériennes dans les aéroports du Royaume.

• L'Agence Nationale des Ports (ANP) créée par la loi 15-02, est un établissement public doté de la personnalité morale et de l'autonomie financière. La tutelle technique de l'Agence est assurée par le Ministère de l'Équipement et des Transports. Les statistiques produites par l'ANP portent sur le trafic commercial des marchandises (exportations et importations) à l'exclusion de la pêche et de la navigation de plaisance.

مصادر المعلومات

• طبقا للقوانين والتشريعات السارية تهيئ وزارة التجهيز والنقل وتنفيذ السياسة الحكومية في مجالات الطرق والموانئ والسكك الحديدية والنقل الجوي والبحري. إضافة إلى تحديد سياسة الحكومة في مجال السلامة الطرقية وتنسيق عملية تنفيذها.

• المكتب الوطني للسكك الحديدية، هو مؤسسة عمومية، تابعة لوزارة التجهيز والنقل، ذات طابع صناعي وتجاري تتمتع بالشخصية المعنوية والاستقلال المالي. وتقوم بالمهام التالية:

- استغلال شبكة السكك الحديدية الوطنية؛
- إنجاز دراسات وبناء واستغلال خطوط جديدة للسكك الحديدية؛
- استغلال المقاولات المرتبطة بشكل مباشر أو غير مباشر بموضوع أهداف المكتب الوطني للسكك الحديدية.

• المكتب الوطني للمطارات، هو مؤسسة عمومية ذات طابع صناعي وتجاري، تم إنشاؤه في يناير 1990 عن طريق تحويل لمكتب مطارات الدار البيضاء، وهي أول مؤسسة مستقلة لتدبير المطارات بالمغرب. يهيئ المكتب الوطني للمطارات معطيات إحصائية خاصة بهذا المجال وذلك على أساس التسجيلات التي تقوم بها شركات الطيران بمختلف مطارات المملكة.

• الوكالة الوطنية للموانئ، التي تم إنشاؤها بموجب قانون 02-15، هي مؤسسة عمومية ذات صفة اعتبارية واستقلال مالي. تابعة تقنيا لوزارة التجهيز والنقل. يتم إعداد المعطيات الخاصة بهذا المجال من طرف الوكالة الوطنية للموانئ وتهم الرواج التجاري للبضائع (الصادرات والواردات) باستثناء الصيد البحري وملاحة الترفيه.

Concepts et définitions

– **Tracteur routier** : véhicule routier automobile conçu, exclusivement ou principalement, pour le remorquage d'autres véhicules routiers non automobiles (essentiellement les semi-remorques).

– **Tracteur agricole** : véhicule routier automobile conçu, exclusivement ou principalement, pour des utilisations agricoles, qu'il soit autorisé ou non à emprunter les routes ouvertes à la circulation publique.

– **Véhicule spécial** : véhicule routier conçu pour d'autres usages que le transport de voyageurs ou de marchandises (les ambulances, les grues mobiles, etc).

– **Accident de la circulation** : tout accident impliquant au moins un véhicule routier en mouvement sur une route publique ou sur une route privée à la quelle le public a droit d'accès, et dans lequel au moins une personne est tuée ou blessée.

– **Personne tuée** : toute personne tuée sur le coup ou décédée des suites d'un accident corporel dans les 30 jours suivant l'accident.

– **Personne blessée** : toute personne qui n'a pas été tuée dans un accident mais qui est blessée suite à un accident corporel qui nécessite un traitement médical.

– **Voie ferrée** : deux rails sur lesquels peuvent circuler des véhicules ferroviaires.

– **Ligne** : une ou plusieurs voies principales contiguës reliant deux points.

– **Embranchement** : voie bifurquant d'une voie principale.

– **Voyageur-kilomètre** : unité de mesure correspondant au transport d'un voyageur par kilomètre de chemin de fer.

– **Tonne-kilomètre** : unité de mesure correspondant au transport d'une tonne de marchandises sur une distance d'un kilomètre de chemin de fer.

– **Transport multimodal** : c'est le transport de marchandises par au moins deux modes de transport différents.

– **جرار الطريق** : هو جرار الطريق المزود بمحرك، والمصمم، على نحو حصري أو رئيسي، لسحب عربات طريق أخرى لا تتحرك بالقوة الكهربائية (لأسيما أشباه المقطورات).

– **الجرار الزراعي** : هو عربة مزودة بمحرك، ومصممة، على نحو حصري أو رئيسي، للأغراض الزراعية، سواء كان مسموحاً أم ليس مسموحاً لها باستخدام الطريق المفتوحة لحركة المرور العامة.

– **عربة الأغراض الخاصة** : هي عربة الطريق، المزودة بمحرك، والمصممة لأغراض غير نقل الركاب أو البضائع (عربات فرقة الإطفاء، الرافعات المتحركة،...).

– **حادث السير** : هو كل حادث بإقحام عربة طريق واحدة على الأقل، تتحرك في طريق عام أو طريق خاص حيث يكون للأشخاص حق الوصول إليه وتؤدي إلى إصابة شخص واحد أو مقتل شخص واحد على الأقل.

– **شخص قتل** : هو كل شخص يقتل فوراً أو يموت في غضون 30 يوماً نتيجة حادث إصابة، باستثناء عمليات الانتحار.

– **شخص مصاب** : هو كل شخص، لم يقتل نتيجة حادث إصابة مباشرة أو لا يموت في غضون ثلاثين يوماً، غير أنه يصاب ويحتاج عادة إلى الرعاية الطبية، باستثناء محاولات الانتحار.

– **مسار السكك الحديدية** : هو زوج من القضبان الحديدية، يمكن لمركبات (عربات) السكك الحديدية السير فوقهما.

– **الخط** : هو خط مستمر للسكك الحديدية أو أكثر من خط مستمر ومتجاور، بحيث يشكل طريقاً (مسلكاً) بين نقطتين.

– **مسارات السكك الحديدية الفرعية** : هي مسارات السكك الحديدية المتفرعة والمتصلة بمسارات السكك الحديدية المستمرة.

– **راكب السكك الحديدية لكل كيلومتر** : هي وحدة قياس، تمثل نقل مسافر واحد بالقطار على مسافة كيلومتر واحد.

– **طن لكل كيلومتر** : هي وحدة لقياس نقل البضائع التي تمثل نقل طن واحد من البضائع على مسافة كيلومتر واحد.

– **نقل متعدد الوسائط** : هو نقل البضائع عبر وسيطي نقل اثنين على الأقل.

8 - 1 Longueur des routes construites
et revêtues par région

8 - 1 شبكة الطرق المشيدة والمعبدة
حسب الجهة

Au 31/12/ 2013	الطرق الإقليمية		الطرق الجهوية		الطرق الوطنية		في 2013 / 12/31
En Kilomètre	Routes provinciales		Routes régionales		Routes nationales		بالكيلومتر
	منها المعبدة	المجموع	منها المعبدة	المجموع	منها المعبدة	المجموع	
Région	Dont revêtues	Total	Dont revêtues	Total	Dont revêtues	Total	الجهة
Oued Ed-Dahab - Lagouira	216	2 070	-	-	677	1 298	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	142	580	-	-	857	897	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara	560	2 688	616	763	955	1 334	كلميم - السمارة
Souss - Massa - Drâa	2 702	4 931	987	1 107	1 309	1 433	سوس - ماسة - درعة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	1 679	2 500	366	366	312	312	الغرب - الشاردة - بني حسن
Chaouia - Ouardigha	1 955	3 195	872	872	258	258	الشاوية - ورديفة
Marrakech - Tensift - Al Haouz	2 151	3 379	741	778	758	758	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	1 443	2 542	814	912	1 437	1 488	الشرق
Grand Casablanca	370	453	70	70	103	103	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	959	1 422	622	622	171	171	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala - Abda	1 895	2 257	816	816	287	287	دكالة - عبدة
Tadla - Azilal	869	1 310	757	904	211	211	تادلة - أزلال
Meknès - Tafilalet	2 020	3 659	1 036	1 171	1 155	1 155	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	928	1 750	570	576	316	316	فاس - بولمان
Taza - Al Hoceima - Taounate	1 712	2 141	854	867	681	681	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger - Tétouan	881	968	268	268	661	661	طنجة - تطوان
Total	20 484	35 844	9 388	10 091	10 149	11 364	المجموع

8 - 2 Réseau routier revêtu

8 - 2 شبكة الطرق المعبدة

En kilomètres	2013*	2012	2011	2010	بالكيلومتر
Autoroutes	1 416	1 416	1 398	1 096	الطرق السيارة
Routes Nationales	10 149	10 149	10 149	10 149	الطرق الوطنية
Routes Régionales	9 388	9 388	9 388	9 388	الطرق الجهوية
Routes Provinciales	20 484	20 484	20 484	20 484	الطرق الإقليمية
Total	41 437	41 437	41 419	41 117	المجموع

8 - 3 Evolution de l'effectif des véhicules en circulation selon le genre et la catégorie

8 - 3 تطور عدد السيارات المتحركة حسب النوع والصنف

Au 31 Décembre	2013	2012	2011	2010	في 31 ديسمبر
Motocyclettes	38 792	36 141	33 765	31 353	الدراجات النارية
Voitures de tourisme	2 314 826	2 202 743	2 083 710	1 976 172	السيارات السياحية
Véhicules utilitaires	932 803	885 518	836 598	783 479	العربات النفعية
Total	3 286 421	3 124 402	2 954 073	2 791 004	المجموع

8 - 4 Immatriculation des véhicules selon le genre et la catégorie

8 - 4 تسجيل السيارات حسب النوع والصنف

	2013	2012	2011	2010	نوع وصنف السيارة
Genre et catégorie du véhicule					
Motocyclettes	2 651	2 376	2 412	2 569	الدراجات النارية
Voitures de tourisme	113 183	120 133	108 738	112 127	السيارات السياحية
Véhicules utilitaires	47 351	49 119	53 141	52 343	العربات النفعية
Camionnettes	33 892	34 700	37 320	35 632	الشاحنات الصغيرة
Camions	3 923	4 518	3 491	4 757	الشاحنات الكبيرة
Tracteurs routiers	1 932	2 106	2 271	1 674	الجرارات الطرقيّة
Remorques et semi- remorques	2 239	2 542	2 643	2 186	المقطورة والشبه المقطورة
Transport en commun	638	571	1 006	716	النقل الجماعي
Engins agricoles	4 558	4 404	5 478	6 346	عربات فلاحية
Autres engins spéciaux	169	278	932	1 032	عربات خاصة أخرى
Total	163 185	171 628	164 291	167 039	المجموع

8 - 5 Immatriculation des véhicules par centre immatriculateur

5 - 8 تسجيل السيارات حسب مركز التسجيل

Année 2013

سنة 2013

	المجموع العام	العربات النفعيية	السيارات السياحية	الدراجات النارية	
	Total général	Véhicules utilitaires	Voitures de tourisme	Motocyclettes	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	400	154	246	-	وادي الذهب - لكويرة
Dakhla	400	154	246	-	الداخلة
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	1 011	487	524	-	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Laâyoune	951	456	495	-	العيون
Boujdour	60	31	29	-	بوجدور
Guelmim - Es-Semara	480	143	330	-	كلميم - السمارة
Es-Semara	76	34	42	-	السمارة
Guelmim	296	73	222	1	كلميم
Tan-Tan	108	36	66	6	طانطان
Souss - Massa - Drâa	11 325	3 871	7 306	148	سوس - ماسة - درعة
Agadir	5 380	1 266	4 034	80	أكادير
Chtouka Aït Baha	628	288	319	21	اشتوكة آيت باها
Inezgane	2 051	868	1 163	20	إنزكان
Ouarzazate	1 234	504	717	13	ورزازات
Taroudannt	1 112	573	536	3	تارودانت
Tiznit	703	241	454	8	تيزنيت
Zagora	217	131	83	3	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	5 429	2 289	3 100	40	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	3 633	1 166	2 437	30	القنيطرة
Sidi Slimane	532	261	264	7	سيدي سليمان
Souk El Arbaâ	471	326	144	1	سوق الأربعاء
Sidi Kacem	793	536	255	2	سيدي قاسم
Chaouia - Ouardigha	4 726	1 581	2 985	160	الشاوية - وريديغة
Benslimane	662	201	399	62	بنسليمان
Khouribga	1 041	185	821	35	خريبكة
Oued Zem	307	146	157	4	وادي زم
Settat	2 716	1 049	1 608	59	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	10 744	2 802	7 570	372	مراكش - تانسيفت - الحوز
El Kelâa des Sraghna	866	480	378	8	قلعة السراغنة
Essaouira	465	148	309	8	الصويرة
Marrakech	9 164	2 034	6 777	353	مراكش
Chichaoua	249	140	106	3	شيشاوة
Oriental	11 361	2 596	8 621	144	الشرق
Berkane	1 661	382	1 264	15	بركان
Bouarfa	112	46	66	-	بوعرفة
Jerada	117	71	46	-	جرادة
Nador	4 108	933	3 143	32	الناضور
Midar	971	249	718	4	ميدار
Oujda	4 068	807	3 173	88	وجدة
Taourirt	324	108	211	5	تاويرت

8 - 5 Immatriculation des véhicules par centre immatriculateur (suite)

5 - 8 تسجيل السيارات حسب مركز التسجيل (تابع)

Année 2013

سنة 2013

	المجموع العام	العربات النفعية	السيارات السياحية	الدراجات النارية	
	Total général	Véhicules utilitaires	Voitures de tourisme	Motocyclettes	
Grand Casablanca	54 709	15 938	37 838	933	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca Bernoussi	3 673	1 298	2 326	49	الدار البيضاء البرنوصي
Casablanca Est	2 814	821	1 907	86	الدار البيضاء شرق
Casablanca Nord	27 254	7 744	19 156	354	الدار البيضاء شمال
Casablanca Sud	18 262	5 288	12 614	360	الدار البيضاء جنوب
Mohammadia	2 706	787	1 835	84	المحمدية
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	25 796	4 797	20 722	277	الرباط - سلا - زمور - زعير
Rabat	17 039	2 523	14 299	217	الرباط
Salé	4 514	1 020	3 450	44	سلا
Skhirat-Témara	3 392	818	2 564	10	الصخيرات - تمارة
Khémisset	851	436	409	6	الخميسات
Doukkala - Abda	5 416	2 153	3 230	33	دكالة - عبدة
Safi	1 904	654	1 233	17	أسفي
El Jadida	2 945	1 094	1 835	16	الجديدة
Sidi Bennour	567	405	162	-	سيدي بنور
Tadla - Azilal	3 087	1 422	1 552	113	تادلة - أزيلال
Béni Mellal	1 779	677	1 025	77	بني ملال
Fkih Ben Salah	964	540	393	31	الفيقيه بن صالح
Azilal	344	205	134	5	أزيلال
Méknès - Tafilalet	6 435	2 025	4 369	41	مكناس - تافيلالت
Méknès	4 423	1 179	3 212	32	مكناس
Azrou	403	150	253	-	أزرو
Khénifra	492	228	262	2	خنيفرة
Midelt	389	222	166	1	ميدلت
Errachidia	728	246	476	6	الرشيدية
Fès - Boulemane	7 231	2 059	5 113	59	فاس - بولمان
Fés	6 589	1 782	4 749	58	فاس
Sefrou	510	200	309	1	صفرو
Missour	132	77	55	-	ميسور
Taza - Al Hoceima - Taounate	2 860	1 135	1 712	13	تازة - الحسيمة - تاونات
El Hoceima	1 188	280	901	7	الحسيمة
Taza	1 124	407	712	5	تازة
Taounate	548	448	99	1	تاونات
Tanger - Tétouan	11 715	3 879	7 529	307	طنجة - تطوان
Tanger - Assilah	7 523	2 418	4 923	182	طنجة - أصيلة
Larache	927	374	490	63	العرانش
Chefchaouen	241	134	107	-	شفشاون
Tétouan	2 761	771	1 929	61	تطوان
Ouezzane	263	182	80	1	وزان
Total	162 725	47 331	112 747	2 647	المجموع
Service central	460	20	436	4	المصلحة المركزية
Total général	163 185	47 351	113 183	2 651	المجموع العام

8 - 6 Immatriculation des véhicules par provenance

8 - 6 تسجيل السيارات حسب المصدر

Année 2013

سنة 2013

	المجموع العام Total général	العربات النفعية Véhicules utilitaires	السيارات السياحية Voitures de tourisme	الدراجات النارية Motocyclettes	
Total des véhicules neufs	132 078	41 708	89 219	1 151	مجموع السيارات الجديدة
Neufs fabriqués au Maroc	35 285	14 309	20 439	537	الجديدة المصنعة بالمغرب
Neufs importés	96 793	27 399	68 780	614	الجديدة المستوردة
Total des véhicules d'occasion	31 107	5 643	23 964	1 500	مجموع السيارات القديمة
Véhicules d'occasion provenant de l'étranger	29 698	5 083	23 295	1 320	السيارات القديمة القادمة من الخارج
Véhicules provenant de la vente aux enchères	1 409	560	669	180	السيارات القديمة القادمة من بيع المزادات
Total	163 185	47 351	113 183	2 651	المجموع

8 - 7 Permis de conduire délivrés
selon le centre d'examen

8 - 7 رخص السياقة المسلمة
حسب مركز الإمتحان

	2013		2012		
	الإناث Femmes	المجموع Total	الإناث Femmes	المجموع Total	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	176	1 627	35	4 547	وادي الذهب - لكويرة
Dakhla	176	1 627	35	4 547	الداخلة
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	637	3 053	899	5 981	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Laâyoune	601	2 854	801	5 146	العيون
Boujdour	36	199	98	835	بوجدور
Guelmim - Es-Semara	607	2 798	369	3 888	كلميم - السمارة
Es-Semara	97	625	81	948	السمارة
Guelmim	295	1 344	178	2 531	كلميم
Tan-Tan	215	829	110	409	طنانطان
Souss - Massa - Drâa	7 948	27 004	3 710	29 585	سوس - ماسة - درعة
Agadir	3 369	6 941	1 549	5 590	أكادير
Chtouka Aït Baha	1 677	5 265	251	2 603	اشتوكة آيت باها
Inezgane	837	5 257	633	5 961	إنزكان
Ouarzazate	527	2 075	316	5 047	ورزازات
Taroudannt	545	2 250	579	5 995	تارودانت
Tiznit	580	1 921	296	2 156	تيزنيت
Zagora	413	3 295	86	2 233	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	3 106	13 458	889	8 953	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	1 906	6 653	420	4 682	القنيطرة
Sidi Slimane	367	1 979	206	1 478	سيدي سليمان
Souk El Arbaâ	187	2 327	198	1 714	سوق الأربعاء
Sidi Kacem	646	2 499	65	1 079	سيدي قاسم
Chaouia - Ouardigha	6 118	18 891	1 686	12 083	الشاوية - وردية
Benslimane	978	2 381	154	1 594	بنسليمان
Khouribga	1 316	5 377	303	2 756	خريبكة
Oued Zem	999	2 897	146	1 167	وادي زم
Settat	2 825	8 236	1 083	6 566	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	6 338	19 326	3 815	19 298	مراكش - تانسيفت - الحوز
El Kelâa des Sraghna	1 841	4 653	6	3 358	قلعة السراغنة
Essaouira	397	1 578	135	940	الصويرة
Marrakech	3 939	11 623	3 603	14 004	مراكش
Chichaoua	161	1 472	71	996	شيشاوة
Oriental	8 889	23 511	4 456	22 289	الشرقي
Berkane	2 244	4 153	851	3 239	بركان
Bouarfa	216	1 124	70	925	بوعرفة
Jerada	126	622	49	967	جرادة
Nador	1 459	5 737	1 185	5 338	الناضور
Midar	566	1 700	12	1 561	ميدار
Oujda	3 845	7 774	2 074	8 688	وجدة
Taourirt	433	2 401	215	1 571	تاويرت

8 - 7 Permis de conduire délivrés
selon le centre d'examen (suite)

7 - 8 رخص السياقة المسلمة
حسب مركز الإمتحان (تابع)

	2013		2012		
	الإناث Femmes	المجموع Total	الإناث Femmes	المجموع Total	
Grand Casablanca	25 097	52 252	10 081	34 344	الدار البيضاء الكبرى
Casa Bernousi	3 538	8 277	1 025	3 626	الدار البيضاء - البرنوصي
Casa Est	7 087	10 563	626	5 148	الدار البيضاء - شرق
Casa Nord	6 138	11 949	3 603	10 147	الدار البيضاء - شمال
Casa Sud	6 585	16 837	4 253	13 306	الدار البيضاء - جنوب
Mohammadia	1 749	4 626	574	2 117	المحمدية
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	15 812	33 276	3 269	14 254	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	1 300	3 782	389	2 175	الخميسات
Rabat	3 876	8 675	1 146	5 125	الرباط
Salé	5 219	13 486	1 304	5 381	سلا
Témara	5 417	7 333	430	1 573	تمارة
Doukkala - Abda	6 079	15 398	1 446	11 667	دكالة - عبدة
El Jadida	4 293	7 513	619	4 370	الجديدة
Sidi Bennour	358	2 699	195	2 654	سيدي بنور
Safi	1 428	5 186	632	4 643	أسفي
Tadla - Azilal	3 957	11 406	1 194	8 090	تادلة - أزيلال
Azilal	236	2 034	-	1 224	أزيلال
Béni Mellal	1 325	5 393	961	4 670	بني ملال
Fquih Ben Salah	2 396	3 979	233	2 196	الفيقيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	11 355	23 062	1 997	12 840	مكناس - تافيلالت
Errachidia	633	3 534	143	2 597	الرشيدية
Azrou	439	1 593	80	799	أزرو
Khénifra	535	2 331	336	1 994	خنيفرة
Midelt	306	2 558	137	1 568	ميدلت
Meknès	9 442	13 046	1 301	5 882	مكناس
Fès - Boulemane	6 478	18 568	361	11 418	فاس - بولمان
Fès	5 687	14 828	124	9 008	فاس
Missour	184	1 344	12	991	ميسور
Sefrou	607	2 396	225	1 419	صفرو
Taza - Al Hoceima - Taounate	2 438	11 820	879	9 385	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	556	2 531	43	2 040	الحسيمة
Taounate	311	2 298	192	3 067	تاونات
Taza	1 571	6 991	644	4 278	تازة
Tanger - Tétouan	14 356	31 242	1 895	19 367	طنجة - تطوان
Chefchaouen	116	1 152	49	829	شفشاون
Larache	1 015	3 790	236	1 862	العرراش
Tanger	10 462	17 111	525	9 236	طنجة
Tétouan	2 576	8 123	959	6 042	تطوان
Ouezzane	187	1 066	126	1 398	وزان
Total	119 391	306 692	36 981	227 989	المجموع

8 - 8 Evolution du nombre des accidents
de la circulation enregistrés

8 - 8 تطور عدد حوادث
السير المسجلة

	2013*	2012*	2011	2010	
En agglomération					داخل المدار الحضري
Accidents constatés	48 122	48 100	عدد الحوادث
Victimes	66 380	65 411	عدد الضحايا
Blessées	64 967	64 210	الجرحي
Décés	1 413	1 201	القتلى
Hors agglomération					خارج المدار الحضري
Accidents constatés	18 960	17 361	عدد الحوادث
Victimes	39 853	36 839	عدد الضحايا
Blessées	37 044	34 262	الجرحي
Décés	2 809	2 577	القتلى
Ensemble					المجموع
Accidents constatés	68 458	67 515	67 082	65 461	عدد الحوادث
Victimes	104 855	109 218	106 233	102 250	عدد الضحايا
Blessées	101 150	4 055	102 011	98 472	الجرحي
Décés	3 705	105 163	4 222	3 778	القتلى

Transport ferroviaire

8 - 9 Longueur des voies

En kilomètre

	2013		2012		2011	
	المجموع	المكهربة	المجموع	المكهربة	المجموع	المكهربة
	Total	Electrique	Total	Electrique	Total	Electrique
Longueur totale des lignes	2 109	1 284	2 109	1 284	2 109	1 284
Lignes à voie unique	1 476	651	1 509	684	1 509	684
Lignes à double voie	633	633	600	600	600	600
Longueur des voies	3 657	2 238	3 626	2 207	3 626	2 207
dont longueur des voies de service	561	230	561	230	561	230
Embranchements	175	23	175	23	175	23

النقل عبر السكك الحديدية

8 - 9 طول مسارات السكك الحديدية

بالكيلومتر

	2013		2012		2011	
	المجموع	المكهربة	المجموع	المكهربة	المجموع	المكهربة
	Total	Electrique	Total	Electrique	Total	Electrique
Longueur totale des lignes	2 109	1 284	2 109	1 284	2 109	1 284
Lignes à voie unique	1 476	651	1 509	684	1 509	684
Lignes à double voie	633	633	600	600	600	600
Longueur des voies	3 657	2 238	3 626	2 207	3 626	2 207
dont longueur des voies de service	561	230	561	230	561	230
Embranchements	175	23	175	23	175	23

الطول الإجمالي للخطوط

سكة رئيسية منفردة

سكة رئيسية مزدوجة

طول مسارات السكك

منها مسارات سكك المصلحة

المسارات الفرعية

8 - 10 Matériel roulant

8 - 10 معدات السكك الحديدية

En nombre	2013	2012	2011	بالعدد
Matériel roulant				المعدات
Matériel moteur	257	229	234	المعدات المحركة
Locomotives électriques	89	89	89	قاطرات كهربائية
Automotrices électriques	38	38	38	ذاتية القطر الكهربائية
Locomotives diesel de lignes	64	36	38	قاطرات الديازال للجر
Locomotives diesel de manoeuvre	66	66	69	قاطرات الديازال للمناولة
Matériel à voyageurs	500	500	486	معدات نقل المسافرين
Couchettes	20	20	20	عربات أفرشة
Wagons lits	6	6	6	عربات النوم
Voitures de 1ère et 2ème classe	336	336	322	عربات الدرجة الأولى و الثانية
Rames automotrices électriques	138	138	138	ذاتية القطر الكهربائية
Fourgons générateurs	29	29	28	عربات مرافقة منقطعة
Matériel à marchandises	5 553	5 592	5 490	معدات نقل البضائع
Wagons couverts	422	515	515	عربات شحن مغطاة
Wagons plats	758	758	758	عربات شحن مسطحة
Wagons tombereaux	249	249	249	عربات شحن ثلثوية
Wagons trémies à phosphates	1 504	1 504	1 504	عربات شحن هرمية للفوسفات
Wagons trémies engrais brouettage	66	72	72	عربات شحن هرمية للأسمدة
Wagons trémies à souffre	47	48	48	عربات شحن هرمية للكبريت
Wagons autres trémies	1 326	1 864	1 772	عربات شحن هرمية أخرى
Wagons citernes	387	360	361	عربات شحن السوائل
Wagons de particuliers	108	97	86	عربات شحن الخواص
Wagons et voitures utilisés pour le service	686	125	125	عربات شحن المصلحة الداخلية

8 – 11 Effectif des locomotives par énergie motrice

8 - 11 عدد القاطرات حسب طاقة القطر

En nombre	2013	2012	2011	بالعدد
Electricité	127	127	127	الكهرباء
Diesel	130	102	107	الديازال
Total	257	229	234	المجموع

8 – 12 Effectif des véhicules de transport de voyageurs par type et catégorie du véhicule

8 - 12 عدد عربات نقل المسافرين حسب نوع وصنف العربة

En nombre	2013	2012	2011	بالعدد
Voitures				العربات
Total voitures	362	362	348	مجموع العربات
Places assises 1 ^{ère} classe	58	58	52	مقاعد الجلوس الدرجة الأولى
Places assises 2 ^{ème} classe	278	278	270	مقاعد الجلوس الدرجة الثانية
Voitures-lits	20	20	20	عربات النوم
Couchettes	6	6	6	عربات أفرشة
Voitures restaurant	-	-	-	عربات الطعام
Remorques d'auto- motrice	138	138	138	مقطورات ذاتية القطر
Total général	500	500	486	المجموع العام

Transport ferroviaire

النقل عبر السكك الحديدية

8 - 13 Capacité des véhicules de transport de voyageurs par catégorie

8 - 13 سعة عربات نقل المسافرين حسب الصنف

En nombre	2013	2012	2011	بالعدد
Catégorie				الصنف
Places assises 1ère classe	3 192	3 192	4 744	مقاعد الجلوس الدرجة الأولى
Places assises 2ème classe	23 216	23 216	20 500	مقاعد الجلوس الدرجة الثانية
Voitures-lits	590	590	590	عربات النوم
Couchettes	240	240	240	عربات أفرشة
Voitures climatisés pour rames automotrices	11 784	11 784	11 784	السيارات القديمة القادمة من بيع المزادات
Total voitures	39 022	39 022	37 858	مجموع العربات

8 - 14 Capacité de charge des wagons

8 - 14 سعة عربات الشحن

En tonnes	2013	2012	2011	بالأطنان
Type de wagons				نوع عربات الشحن
Wagons couverts	24 476	29 672	29 672	عربات شحن مغطاة
Wagons tombereaux	14 940	14 940	14 940	عربات شحن ثانوية
Wagons plats	43 026	43 026	43 026	عربات شحن مسطحة
Autres wagons	234 283	228 058	224 224	عربات شحن أخرى
Total	316 725	315 696	311 862	المجموع

8 - 15 Transport de voyageurs

8 - 15 نقل المسافرين

	2013	2012	2011	
Voyageurs transportés (en milliers)	38 100	36 021	33 931	عدد المسافرين (بالآلاف)
Dont:				
1 ^{ère} classe	2 290	2 059	2 060	بالدرجة الأولى
2 ^{ème} classe	35 710	33 860	31 871	بالدرجة الثانية
Nombre de places offertes	36 537	36 166	34 035	عدد المقاعد المعروضة
Dont:				
1 ^{ère} classe	4 561	4 478	4 413	بالدرجة الأولى
2 ^{ème} classe	31 807	31 515	29 623	بالدرجة الثانية
Taux d'occupation (en %)	59.0	57.0	56.9	نسبة تشغيل المقاعد (ب %)
1 ^{ère} classe	50.0	48.0	46.6	بالدرجة الأولى
2 ^{ème} classe	61.0	59.0	58.5	بالدرجة الثانية
Voyageurs kilomètres réalisés (en millions)	5 316	5 091	4 819	عدد المسافرين في الكيلومتر (بالملايين)
Dont:				
1 ^{ère} classe	519	478	530	بالدرجة الأولى
2 ^{ème} classe	4 735	4 549	4 289	بالدرجة الثانية
Parcours moyen d'un voyageur (en Km)	140	141	142	متوسط مسير المسافر الواحد (بالكيلومتر)
1 ^{ère} classe	244.0	251.5	257.3	بالدرجة الأولى
2 ^{ème} classe	133.0	134.4	134.6	بالدرجة الثانية

8 - 16 Transport de marchandises (1)

8 - 16 نقل البضائع (1)

	2013	2012	2011	
Tonnes transportées (en milliers de tonnes)	36 286	36 945	37 153	مجموع الأطنان المنقولة (بألف طن)
Wagons complets	36 171	36 881	37 041	الشاحنات الممتلئة
Transport en service	115	64	112	نقلات المصلحة
Tonnes Kilomètres (en millions)	5 835	5 854	5 998	مجموع الأطنان الكيلومترية (بالملايين)
Wagons complets	5 786	5 831	5 976	الشاحنات الممتلئة
Transport en service	49	23	22	نقلات المصلحة
Parcours moyen d'une tonne (en Km)	161	158	161	متوسط مسير الطن (بالكيلومتر)
Wagons complets	160	158	161	الشاحنات الممتلئة
Nombre de wagons chargés	617 590	628 413	631 029	عدد الشاحنات المحملة
dont wagons phosphates	439 013	439 638	443 757	ضمنها شاحنات الفوسفات
Tonnage moyen transporté/wagon	59	59	59	متوسط الأطنان المحملة لكل شاحنة

8 - 17 Transport de marchandises par groupe de produits

8 - 17 نقل البضائع حسب مجموعة المنتجات

	2013	2012	بألف طن
En milliers de tonnes			
Phosphates	27 695	27 799	الفوسفات
Produits minéraux solides	3 138	3 370	المنتجات المعدنية الصلبة
dont :			منها:
Barytine	1 190	1 204	باريتين
Zinc	1 424	1 724	زنك
Produits minéraux liquides	760	794	المنتجات المعدنية السائلة
dont :			منها:
Fuel-oil	381	386	الفيول
Gas-oil	379	408	الغزوال
Produits alimentaires	160	186	المنتجات الغذائية
dont :			منها:
Sucre raffiné	96	111	السكر المكرر
Produits agricoles	395	592	المنتجات الفلاحية
dont :			منها:
Céréales	393	589	الحبوب
Produits chimiques et engrais	3 823	3 964	المنتجات الكيماوية والأسمدة
dont :			منها:
Engrais	753	798	الأسمدة
Acide phosphorique	1 758	1 840	الحامض الفوسفوري
Bois,liège, carton	-	22	الخشب والقلين والورق المقوى
Matières textiles	-	1	مواد النسيج
Métaux machines	2	-	مصنوعات معدنية وآلات
Marchandises diverses	198	153	بضائع مختلفة
Total	36 171	36 881	المجموع

(1) Non compris le transport des bagages
Source : Office National des Chemins de Fer.

(1) لا يشمل نقل الأمتعة
المصدر : المكتب الوطني للسكك الحديدية.

8 - 18 Personnel de l'O.N.C.F

8 - 18 عدد المستخدمين بالمكتب الوطني للسكك الحديدية

Nombre	2013	2012	2011	العدد
Direction Générale	19	28	32	الإدارة العامة
Direction Ressources Humaines et Affaires Juridiques	183	177	165	مديرية الموارد البشرية والشؤون القانونية
Direction Systèmes d'Information	88	92	88	مديرية أنظمة المعلومات
Direction Stratégie et Communication	20	22	23	مديرية الاستراتيجية والتواصل
Direction Finances et Contrôle de Gestion	69	70	67	مديرية المالية ومراقبة التدبير
Direction des achats	49	-	-	مديرية المشتريات
Pôle Sécurité et Contrôle	32	30	32	قطب السلامة والتدبير
Pôle Développement	125	125	122	قطب التنمية
Pôle Voyageurs	1 615	1 613	1 593	قطب المسافرين
Pôle Infrastructure et Circulation	2 820	2 833	2 840	قطب البنية التحتية والمرور
Pôle Fret et Logistique	1 261	1 288	1 279	قطب البضائع واللوجستيك
Pôle maintenance Matériel	1 577	1 568	1 565	قطب صيانة المعدات
Total	7 858	7 846	7 806	المجموع
Dont féminin	405	399	383	منها النساء

8 - 19 Résultats financiers de l'exploitation des chemins de fer (1)

8 - 19 النتائج المالية لإستغلال السكك الحديدية (1)

En milliers de DH	2013	2012	2011	بألف درهم
Produits	3 775	3 755	3 574	العائدات
Transport voyageurs et bagages	1 370	1 281	نقل المسافرين والأمتعة
Transport marchandises : (P.V)	2 120	2 146	نقل البضائع (السير البطيء)
Recettes hors trafic	265	147	عائدات خارج الرواج
Charges	4 501	4 200	4 221	التكاليف
Dépenses d'exploitation	2 434	2 498	تكاليف الإستغلال
Frais financiers, dotations aux amortissements et aux provisions	1 767	1 723	تكاليف مالية ومبالغ الإستهلاك والدخائر
Résultats				النتائج
Produits nets	148	215	210	الناتج الصافي
Produits par Km exploité	2	2	العائدات بالنسبة للكيلومتر المستغل
Charges par Km exploité	2	2	التكاليف بالنسبة للكيلومتر المستغل

ONCF : Office National des Chemins de Fer

P.V: Petite vitesse

(1) Produits-chargés : non compris les résultats de la chaine hôtelière.

(1) العائدات - التكاليف (دون اعتبار نتائج الشبكة الفندقية)

Source : Office National des Chemins de Fer.

المصدر : المكتب الوطني للسكك الحديدية.

8 - 20 Infrastructure de transport aérien

8 - 20 البنية التحتية للنقل الجوي

	2013	2012	2011	2010	
Nombre total d'aéroports	25	25	25	25	العدد الإجمالي للمطارات
dont :					منها :
Nombre d'aéroports internationaux	18	18	18	18	عدد المطارات الدولية
Nombre d'aéroports principaux	3	3	3	3	عدد المطارات الرئيسية
Longueur totale des pistes revêtues (en m)	74 826	74 826	74 826	73 626	الطول الإجمالي للمدارج المعبدة (بالمتر)

8 - 21 Activité générale du transport aérien

8 - 21 النشاط العام للنقل الجوي

	2013	2012	2011	2010	
Mouvements des avions	187 547	176 553	192 553	196 538	حركات الطائرات
Mouvements commerciaux	150 134	136 911	150 011	153 097	الحركات التجارية
Autres mouvements	37 413	39 642	42 542	43 441	الحركات الأخرى
Transport de voyageurs	16 616 859	15 234 610	15 801 631	15 498 789	نقل المسافرين
Mouvements commerciaux	16 496 191	15 104 662	15 669 918	15 361 841	الحركات التجارية
Arrivée	8 131 512	7 403 019	7 639 858	7 520 340	الوصول
Départ	8 169 614	7 501 835	7 790 627	7 625 840	الذهاب
Transit	195 065	199 808	239 433	215 661	العبور
Autres mouvements	120 668	129 948	131 713	136 948	الحركات الأخرى
Fret (en tonne)	53 678	52 212	54 801	55 057	نقل البضائع (بالطن)
Vols réguliers	52 883	51 775	52 476	51 593	رحلات منتظمة
Vols irréguliers	795	438	2 325	3 464	رحلات غير منتظمة

8 - 22 Trafic aérien commercial
selon les compagnies

8 - 22 الرواج الجوي التجاري
حسب الشركات

Compagnies	نقل المسافرين Trafic passagers		حركات الطائرات Mouvements des avions		الشركات
	2013	2012	2013	2012	
Royal Air Maroc	6 560 778	6 601 047	72 903	70 119	الخطوط الملكية المغربية
Air Arabia Maroc	827 676	720 799	7 131	6 071	الخطوط العربية المغرب
Compagnies étrangères	9 107 737	7 782 816	70 100	60 721	الشركات الأجنبية
Total	16 496 191	15 104 662	150 134	136 911	المجموع

8 - 23 Mouvements des avions
selon les aéroports

23 - حركات الطائرات
حسب المطارات

Année 2013	المجموع العام	الحركات الأخرى (1)	الحركات التجارية	سنة 2013
En nombre	Total général	Autres mouvements(1)	Traffic commercial	بالعدد
Aéroport				المطارات
Agadir	14 720	2 141	12 579	أكادير
Al-Hoceima	842	316	526	الحسيمة
Beni mellal	3 940	3 940	-	بني ملال
Benslimane	6 172	6 172	-	بنسليمان
Bouarfa	169	157	12	بوعرفة
Dakhla	1 215	375	840	الداخلية
Errachidia	656	568	88	الراشدية
Essaouira	1 094	425	669	الصويرة
Fés-saiss	8 808	2 735	6 073	فاس-سايس
Guelmim	538	38	500	كلميم
Ifrane	68	68	-	إفران
Laâyoune	2 951	1 067	1 884	العيون
Marrakech	34 416	4 692	29 724	مراكش
Mohamed v	75 644	3 130	72 514	محمد الخامس
Nador	5 707	78	5 629	الناضور
Quarzazate	1 866	1 021	845	وارزازات
Oujda	5 339	748	4 591	وجدة
Rabat-salé	6 975	2 478	4 497	الرباط-سلا
Tanger	10 456	2 066	8 390	طنجة
Tan-tan	909	550	359	طنانطان
Tétouan	1 013	601	412	تطوان
Tit-Mellil	3 814	3 814	-	تيط مليل
Zagora	235	233	2	زاكورة
Total	187 547	37 413	150 134	المجموع

8 - 24 Transport de voyageurs
selon les aéroports

24 - نقل المسافرين
حسب المطارات

Année 2013	المجموع العام	الحركات الأخرى	الحركات التجارية			سنة 2013	
En nombre	Total général	Autres mouvements	المجموع	Traffic commercial	الوصول	بالعدد	
Passagers			Total	العبور	الإقلاع	المسافرون	
				Transit	Départ	Arrivée	
Agadir	1 485 241	5 900	1 479 341	76 007	704 959	698 375	أكادير
Al-Hoceima	48 775	147	48 628	3 551	21 814	23 263	الحسيمة
Beni mellal	21 261	21 261	-	-	-	-	بني ملال
Benslimane	14 691	14 691	-	-	-	-	بنسليمان
Bouarfa	1 115	805	310	-	123	187	بوعرفة
Dakhla	76 701	522	76 179	387	38 422	37 370	الداخلية
Errachidia	6 430	2 433	3 997	153	2 370	1 474	الراشدية
Essaouira	79 488	1 295	78 193	1 125	39 261	37 807	الصويرة
Fés-saiss	796 091	5 306	790 785	8 132	383 507	399 146	فاس-سايس
Guelmim	10 931	182	10 749	2 053	4 374	4 322	كلميم
Ifrane	229	229	-	-	-	-	إفران
Laâyoune	112 512	5 508	107 004	543	54 305	52 156	العيون
Marrakech	3 852 646	24 128	3 828 518	48 907	1 896 975	1 882 636	مراكش
Mohamed V	7 562 285	2 534	7 559 751	25 020	3 789 607	3 745 124	محمد الخامس
Nador	611 985	97	611 888	2 551	305 085	304 252	الناضور
Quarzazate	57 675	4 041	53 634	2 176	24 338	27 120	وارزازات
Oujda	506 099	725	505 374	5 741	248 407	251 226	وجدة
Rabat-salé	494 646	8 933	485 713	496	240 048	245 169	الرباط-سلا
Tanger	830 109	7 850	822 259	13 393	401 827	407 039	طنجة
Tan-tan	10 201	2 858	7 343	1 598	2 971	2 774	طنانطان
Tétouan	28 608	2 169	26 439	3 232	11 195	12 012	تطوان
Tit-Mellil	8 373	8 373	-	-	-	-	تيط مليل
Zagora	767	681	86	-	26	60	زاكورة
Total	16 616 859	120 668	16 496 191	195 065	8 169 614	8 131 512	المجموع

(1) Il inclut les mouvements des avions privés et des avions d'essai
Source : Office National des Aéroports.

(1) يتضمن حركات الطائرات الخاصة وطائرات التداريب
المصدر: المكتب الوطني للمطارات.

8 - 25 Infrastructure portuaire

8 - 25 البنية التحتية للموانئ

	2013	2012	2011	2010	
Nombre total de ports	30	30	30	30	العدد الإجمالي للموانئ
dont :					منها :
Nombre des ports de commerce	12	12	12	12	عدد الموانئ التجارية
Nombre des ports principaux	8	8	8	9	عدد الموانئ الرئيسية
Longueur totale des quais					الطول الكلي لأرصفتها
des ports principaux (en mètres)	21 923	21 923	21 923	24 313	الموانئ الرئيسية (بالأمتار)
dont :					منها :
Longueur des quais des ports principaux					طول أرصفة الموانئ الرئيسية
affectés aux conteneurs (en mètres)	3 340	3 340	3 340	3 510	المخصصة للحاويات (بالأمتار)

8 - 26 Etat de la flotte de commerce de l'armement marocain

8 - 26 وضعية البواخر التجارية لدى الشركات المغربية للملاحة

Au 31/12/2012

في 2012/12/31

Sociétés	المجموع Total	ناقلات	ناقلات	سفن	ناقلات المواد	ناقلات	الشركات
		مرجعية Rouliers	ناقلات الحاويات Porte- Conteneurs	ناقلات عامة Général Cargo	الركاب Car Ferry	الكيميائية Chimiquiers	
COMANAV	2	-	2	-	-	-	الشركة المغربية للملاحة
COMANAV FERRY (1)	4	-	-	4	-	-	الشركة المغربية للملاحة- قطب المسافرين (1)
IMTC	5	2	3	-	-	-	إ. م. ت. س
COMARIT	6	-	-	6	-	-	كوماريت
PETROCAB	4	-	-	2	-	2	بيتروكاب
FRS MAROC	1	-	-	1	-	-	ف. ر. س ماروك
DAMIGHREB	2	-	2	-	-	-	داميغريب
Total	24	2	7	13	-	2	المجموع

(1) COMANAV FERRY représente le pôle passagers de la compagnie COMANAV cédé en 2009 à la compagnie COMARIT
Source: Ministère de l'Équipement, du Transport et de la logistique.

(1) يمثل قطب المسافرين للشركة المغربية للملاحة الذي تم تفتيته، في سنة 2009، لشركة كوماريت المصدر : وزارة التجهيز والنقل واللوجستيك.

8 - 27 Trafic de marchandises

8 - 27 نقل البضائع

En milliers de tonnes	2013*	2012	2011	بألف طن
Marchandises chargées	26 256	25 808	25 279	البضائع المشحونة
Agadir	1 638	1 293	1 014	أكادير
Casablanca	8 925	9 559	8 800	الدار البيضاء
Dakhla	5	1	2	الداخلة
Jorf Lasfar	6 407	5 814	5 492	الجرف الأصفر
Kénitra	14	139	150	القنيطرة
Laâyoune	2 388	2 248	3 186	العيون
Mohammadia	2 273	1 863	2 133	المحمدية
Nador	602	633	624	الناضور
Safi	4 001	4 236	3 873	أسفي
Tanger	-	-	-	طنجة
Tan-Tan	4	22	5	طانطان
Marchandises déchargées	41 605	45 358	43 825	البضائع المفرغة
Agadir	2 276	2 367	2 367	أكادير
Casablanca	13 747	14 955	13 964	الدار البيضاء
Dakhla	444	368	309	الداخلة
Jorf Lasfar	11 397	12 828	12 380	الجرف الأصفر
Kénitra	24	197	202	القنيطرة
Laâyoune	688	680	680	العيون
Mohammadia	9 651	10 110	9 887	المحمدية
Nador	1 498	1 775	1 859	الناضور
Safi	1 740	1 938	2 042	أسفي
Tanger	4	2	12	طنجة
Tan-Tan	135	138	121	طانطان

8 - 28 Tonnage global ventilé par mode
de conditionnement (1)28 - 8 الحمولة الإجمالية المقسمة
حسب توضعها (1)

En milliers de tonnes	2013*	2012	2011	بألف طن
Vracs liquides	20 820	21 104	21 086	السوائل المختلطة
Hydrocarbures	15 026	15 253	14 782	المواد النفطية
Acide phosphorique	3 766	3 570	4 078	حامض الفوسفور
Amoniac	695	744	745	لامونياك
Huiles végétales	465	452	476	الزيوت النباتية
Autres	869	1 085	1 005	أخرى
Vracs solides	33 955	36 972	35 175	المختلطات الصلبة
Céréales	4 613	6 649	5 592	الحبوب
Engrais	4 305	4 868	4 064	الأسمدة
Phosphates	9 276	9 592	9 841	الفوسفات
Charbon	5 568	5 995	5 815	الفحم
Soufre	3 679	3 782	3 924	الكبريت
Autres	6 513	6 086	5 938	أخرى
Marchandises générales	13 086	13 090	12 843	بضائع مختلفة
Conteneurs	8 552	8 388	7 838	الحاويات
Ro-Ro (2)	432	584	708	البضائع المحملة على العربات (2)
Autres	4 102	4 117	4 297	أخرى
Total	67 861	71 167	69 104	المجموع

(1) Il s'agit du chargement + déchargement

(2) Marchandises transportées sur des véhicules roulants

Source : Agence Nationale des Ports.

(1) يتعلق الأمر بالشحن والإفراغ
(2) يتعلق الأمر بالعربات المحملة المنقولة عبر النواحر
المصدر : الوكالة الوطنية للموانئ.

8 - 29 Marchandises transportées
par les compagnies marocaines

8 - 29 البضائع المحمولة
من طرف الأسطول المغربي

En tonne	2013	2012	2011	بالطن
COMANAV	419 322	592 452	الشركة المغربية للملاحة
COMANAV FERRY	-	428 128	الشركة المغربية للملاحة- قطب المسافرين
MARPHOCEAN	-	-	مارفوسيان
PETROCAB	595 685	458 000	بيتروكاب
IMTC	520 750	843 780	إ. م . ت . س
COMARIT	-	477 258	كوماريت
EXMARIS	-	-	إكسماريس
CMA- CGM Ships	-	-	سما- سجم بواخر
MARCAB	-	421 528	ماركاب
F.R.S MAROC	185 861	151 606	ف.ر.س ماروك
DAMIGHREB	1 080 381	1 490 678	داميغريب
Total	2 801 999	4 863 430	المجموع

8 - 30 Tonnage transporté
en lignes régulières

8 - 30 الكمية المحمولة
بالخطوط المنتظمة

En tonne	2013	2012	2011	بالطن
COMANAV	419 322	592 452	الشركة المغربية للملاحة
COMANAV FERRY	-	428 128	الشركة المغربية للملاحة- قطب المسافرين
COMARIT	-	477 258	كوماريت
PETROCAB	-	-	بيتروكاب
I.M.T.C	520 750	843 780	إ. م . ت . س
EXMARIS	-	-	إكسماريس
F.R.S MAROC	185 861	151 606	ف.ر.س ماروك
DAMIGHREB	1 080 381	1 490 678	داميغريب
Total	2 206 314	3 983 902	المجموع

8 - 31 Transport des passagers et des véhicules

8 - 31 نقل المسافرين والعربات

Sociétés	المسافرون Passagers		العربات Véhicules		الشركات
	2013	2012	2013	2012	
COMANAV FERRY	-	-	الشركة المغربية للملاحة- قطب المسافرين
COMARIT	-	-	كوماريت
I.M.T.C	403 261	143 292	إ. م . ت . س
F.R.S Maroc	572 041	103 417	ف.ر.س المغرب
Total	975 302	246 709	المجموع

8- 32 Trafic de conteneurs

8 - 32 رواج الحاويات

En tonne	2013			2012			بالطن
	المجموع	التصدير	الاستيراد	المجموع	التصدير	الاستيراد	
	Total	Export	Import	Total	Export	Import	
Port							الميناء
Casablanca	7 232 645	2 059 182	5 173 463	7 263 722	2 014 544	5 249 178	الدار البيضاء
Agadir	1 319 085	930 414	388 671	1 124 422	767 473	356 949	أكادير
Total	8 551 730	2 989 596	5 562 134	8 388 144	2 782 017	5 606 127	المجموع
En nombre d'unités EVP (1)							بعدد الوحدات المعادلة لعشرين قدما
Casablanca	825 189	415 514	409 675	839 729	422 452	417 277	الدار البيضاء
Agadir	142 822	71 218	71 604	124 820	60 711	64 109	أكادير
Total	968 011	486 732	481 279	964 549	483 163	481 386	المجموع

8 - 33 Trafic de Transport International Routier

8 - 33 رواج النقل الدولي الطرقي

En tonne	2013			2012			بالطن
	المجموع	التصدير	الاستيراد	المجموع	التصدير	الاستيراد	
	Total	Export	Import	Total	Export	Import	
Port							الميناء
Nador	168 413	51 751	116 662	الناصور
Casablanca	210 066	78 668	131 398	الدار البيضاء
Tanger	2 266	-	2 266	طنجة
Agadir	-	-	-	أكادير
Total	380 745	130 419	250 326	المجموع
En nombre							بالعدد
Nador	6 446	2 239	4 207	الناصور
Casablanca	7 905	3 391	4 514	الدار البيضاء
Tanger	206	-	206	طنجة
Agadir	-	-	-	أكادير
Total	14 557	5 630	8 927	المجموع

(1) Equivalent vingt Pieds
Source : Agence Nationale des Ports.

المصدر : الوكالة الوطنية للموانئ.

8 - 34 Trafic des Ro - Ro

8 - 34 رواج البضائع المحمولة على العربات

En tonne	2012			2011			بالطن
	المجموع	التصدير	الاستيراد	المجموع	التصدير	الاستيراد	
	Total	Export	Import	Total	Export	Import	
Port							الميناء
Nador	172 636	51 862	120 774	183 738	63 229	120 509	الناضور
Casablanca	409 289	101 081	308 208	464 652	121 827	342 825	الدار البيضاء
Tanger	2 266	-	2 266	2 653	69	2 584	طنجة
Agadir	-	-	-	-	-	-	أكادير
Total	584 191	152 943	431 248	651 043	185 125	465 918	المجموع

8- 35 Activité du port Tanger Med

8 - 35 رواج ميناء طنجة المتوسط

En tonne	2013	2012	2011	2010	بالطن
Import	3 427 689	2 637 539	1 460 015	الاستيراد
Export	2 270 964	2 080 528	1 320 197	التصدير
Transbordement	15 456 936	22 262 735	20 196 257	المنافلة
Total	21 155 589	26 980 802	22 976 469	المجموع

8-36 Trafic de marchandises au niveau des ports ouverts au trafic ferroviaire (1)

8 - 36 رواج البضائع بالموانئ الموصولة بالسكك الحديدية (1)

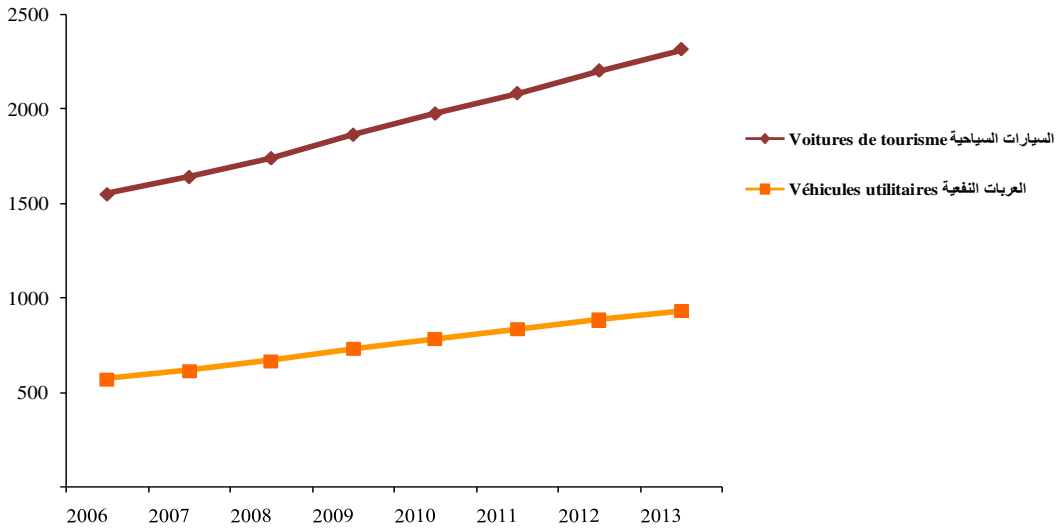
En milliers de tonnes	2013	2012	بألف طن
Importation	2 895	2 770	الاستيراد
Casablanca	825	590	الدار البيضاء
Jorf Lasfar	323	373	الجرف الأصفر (الجديدة)
Kénitra	1	-	القنيطرة
Safi	1 330	1 330	أسفي
Tanger Med	94	34	طنجة المتوسط
Beni Ansar	322	443	بني أنصار
Exportation	2 806	2 906	التصدير
Casablanca	98	104	الدار البيضاء
Jorf Lasfar	10	1	الجرف الأصفر (الجديدة)
Kénitra	1	-	القنيطرة
Safi	2 511	2 638	أسفي
Tanger Med	118	80	طنجة المتوسط
Beni Ansar	68	83	بني أنصار

(1) Y compris le transport en service et non compris les phosphates
Sources : Agence Nationale des Ports.
Office National des Chemins de Fer.

(1) يشمل نقل الخدمات و لا يشمل الفوسفات
المصادر : الوكالة الوطنية للموانئ.
المكتب الوطني للسكك الحديدية .

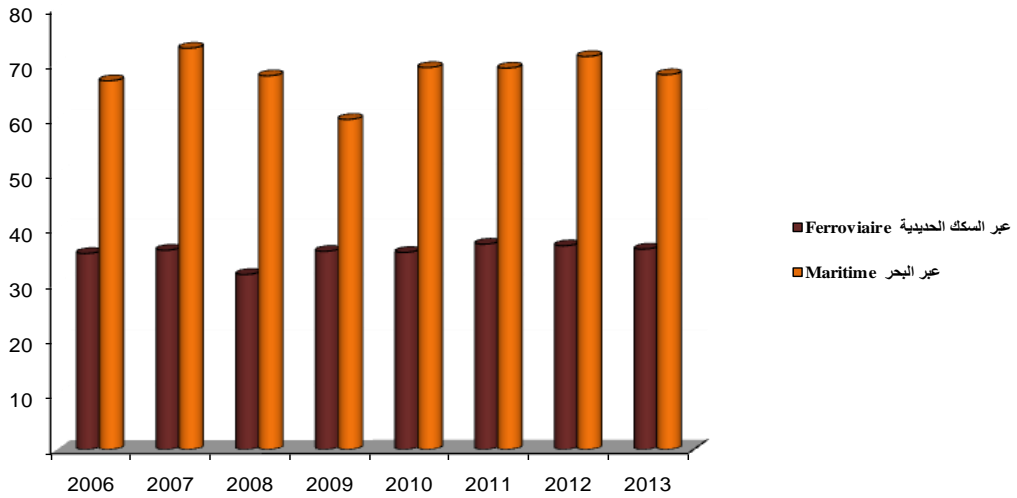
العربات المتنقلة (بالآلاف)

Véhicules en circulation (en milliers)



نقل البضائع (بمليون طن)

Trafic de marchandises (en millions de tonnes)



الفصل التاسع
البريد والمواصلات

CHAPITRE IX

POSTE ET TELECOMMUNICATIONS

Sources d'information

Les données disponibles sur le secteur de la poste et des télécommunications proviennent de Poste Maroc (PM) pour ce qui est de la poste et de l'Agence Nationale de Réglementation des Télécommunications (ANRT) pour ce qui est des télécommunications.

Concepts et définitions

• La Caisse d'Epargne Nationale

La Caisse d'Epargne Nationale a été créée en 1959. Elle fonctionne sous la garantie de l'Etat, sa gestion étant confiée à Poste Maroc.

• Les Chèques Postaux

Le service des chèques postaux joue un rôle essentiel dans la vie économique du pays en raison de son intervention dans le circuit monétaire. C'est également un important instrument de paiement lors des transactions commerciales.

مصادر المعلومات

يتم إعداد المعطيات الإحصائية المتوفرة لهذا القطاع من طرف بريد المغرب بالنسبة لكل الأنشطة المتعلقة بالبريد ومن طرف الوكالة الوطنية لتقنين المواصلات بالنسبة لكل الأنشطة المتعلقة بالمواصلات السلكية واللاسلكية.

مفاهيم وتعريف

• ندوق التوفير الوطني

أحدث هذا الصندوق سنة 1959 من طرف الدولة وتشرف على تسييره مؤسسة بريد المغرب.

• لشبكات البريدية

تكتسي خدماتها طابعا هاما في الحياة الاقتصادية والمالية نظرا لدورها الفعال والمتداخل بالجهاز النقدي، وكأداة أداء في المعاملات التجارية.

9 - 1 Réseau postal

9 - 1 الشبكة البريدية

	2013	2012	2011	
Réseau de contact				شبكة الإتصال
Etablissements postaux	1 822	1 814	1 802	المؤسسات البريدية
Agences postales	841	840	841	وكالات بريدية
Recettes de plein exercice (Bureaux)	832	827	806	مكاتب كاملة الخدمات
Guichets annexes	149	147	155	شبابيك ملحقة
Intermédiaires agréés (points de ventes de timbres)	12 086	12 086	الوسطاء المقبولون (نقطة بيع الطابع)
Réseau de collecte	2 416	2 426	2 426	شبكة التجميع
Boîtes aux lettres supplémentaires en dehors des établissements postaux	2 416	2 426	2 426	صناديق البريد الإضافية خارج المؤسسات البريدية
Réseau d'acheminement				شبكة الإرسال
Total liaisons	807	846	906	مجموع شبكة الربط
Liaisons aériennes	107	197	161	الربط الجوي
Transport contractuel	590	591	687	نقل المتعاقدين
Transport en régie (1)	108	58	58	نقل الوكالة (1)
Réseau de distribution				شبكة التوزيع
Tournées (2)	1 806	1 822	1 671	الجولات (2)
Urbaines	1 676	1 672	1 521	الحضرية
Rurales	130	150	150	القروية
Nombre de boîtes postales	233 514	220 694	270 868	عدد الصناديق البريدية

9 - 2 Trafic des services postaux

9 - 2 رواج المصالح البريدية

	2013	2012	2011	
En nombre				بالأعداد
Total export	87 785	91 715	94 655	مجموع التصدير
Trafic export CHRONOPOST	78 335	79 154	79 065	رواج تصدير كرونوبوست
Trafic export EMS	9 450	12 561	15 590	رواج تصدير البريد الدولي العاجل
Total import	95 085	98 942	94 337	مجموع الاستيراد
Trafic import CHRONOPOST	29 548	32 408	34 601	رواج استيراد كرونوبوست
Trafic import EMS	65 537	66 534	59 736	رواج استيراد البريد الدولي العاجل
Trafic total	182 870	190 657	188 992	مجموع الرواج
Total dépôt colis postaux				مجموع إيداع الطرود البريدية
Trafic colis Régime intérieur (Amana Tout service)	2 812 746	2 463 211	2 462 895	رواج الطرود البريدية- النظام الداخلي (الأمانة لكل الخدمات)
Trafic colis Régime international - dépôt	48 598	51 063	56 690	رواج إيداع الطرود البريدية- النظام الدولي
Trafic colis Régime international - reçus	60 713	57 676	63 056	رواج إستلام الطرود البريدية- النظام الدولي

(1)Transport par les moyens propres de Poste du Maroc.

(2) Y compris les tournées spéciales de courrier accéléré

EMS : Express Mail Service

Source : Poste du Maroc.

(1) يتم النقل بالوسائل الخاصة لبريد المغرب

(2) يشمل كذلك الجولات الخاصة للبريد السريع

المصدر: بريد المغرب.

9 - 3 Mandats-poste

9 - 3 الحوالات البريدية

	2013	2012	2011	
Mandats émis				الحوالات المرسلية
Nombre (en milliers)	9 411	9 992	4 383	العدد (بالآلاف)
Régime intérieur	⁽¹⁾ 9 385	⁽¹⁾ 9 967	4 363	النظام الداخلي
Régime extérieur	26	25	20	النظام الدولي
Valeur (en millions de DH)	15 816	16 681	9 883	القيمة (بمليون درهم)
Régime intérieur	⁽¹⁾ 15 691	⁽¹⁾ 16 558	9 788	النظام الداخلي
Régime extérieur	125	123	95	النظام الدولي
Mandats payés				الحوالات المؤداة
Nombre (en milliers)	10 219	10 996	11 399	العدد (بالآلاف)
Régime intérieur	8 937	9 695	10 202	النظام الداخلي
Régime extérieur	1 282	1 302	1 197	النظام الدولي
Valeur (en millions de DH)	19 019	19 899	19 089	القيمة (بمليون درهم)
Régime intérieur	15 225	16 232	15 666	النظام الداخلي
Régime extérieur	3 794	3 667	3 423	النظام الدولي

9 - 4 Caisse d'Epargne Nationale

9 - 4 صندوق التوفير الوطني

	2013	2012	2011	
Nombre en milliers				العدد بالآلاف
Montant en millions de DH				المبلغ بمليون درهم
Nombre de versements	1 792	1 765	1 715	عدد الدفعات
Nombre de remboursements	2 018	1 964	1 989	عدد الإسترجاعات
Montant des versements	10 041	9 608	11 287	مبلغ الدفعات
Montant des remboursements	8 808	8 547	10 251	مبلغ الإسترجاعات
Nombre de déposants au 31-12	3 599	3 452	3 298	عدد المودعين الى غاية 31 - 12
Avoirs des déposants au 31-12	20 658	18 617	17 201	رصيد المودعين الى غاية 31 - 12

9 - 5 Comptes de Chèques Postaux

9 - 5 حسابات الشيكات البريدية

	2013	2012	2011	
Nombre de comptes titulaires (en milliers)⁽²⁾	2 327	1 984	2 525	عدد الحسابات الرسمية (بالآلاف)⁽²⁾
Avoirs de comptes titulaires⁽²⁾	11 011	9 717	17 385	رصيد الحسابات الرسمية⁽²⁾
Nombre (en milliers)				العدد (بالآلاف)
Opérations de crédit	57 951	37 774	29 909	عمليات الإعتد
dont: virements	32 787	28 330	24 730	منها التحويلات
Opérations de débit	46 504	52 344	39 976	عمليات الخصم
dont: virements	26 230	18 320	16 073	منها التحويلات
Valeur (en millions de DH)				القيمة (بمليون درهم)
Opérations de crédit	193 978	163 378	185 638	عمليات الإعتد
dont : virements	98 928	89 622	82 438	منها التحويلات
Opérations de débit	192 823	161 949	179 655	عمليات الخصم
dont : virements	98 339	89 937	82 426	منها التحويلات

(1) Y compris mandats organismes

(2) Au 31 décembre

Source : Poste du Maroc.

(1) يتضمن حوالات المؤسسات

(2) الى غاية 31 دجنبر 2012

المصدر: بريد المغرب.

9 - 6 Recettes de l'activité postale

9 - 6 مداخيل النشاط البريدي

En millions de DH	2013	2012	2011	مليون درهم
Recettes de Poste du Maroc	2298	2 171	2 150	مداخيل بريد المغرب
Courrier	805	805	828	البريد
Messagerie	184	165	204	الرسائل
Services financiers	1 309	1 201	1 118	خدمات مالية

9 - 7 Evolution du réseau des télécommunications

9 - 7 تطور شبكة المواصلات

Chiffre d'affaires	رقم المعاملات			
En millions de DH	2 013	2 012	2011 ^R م	بملايين الدراهم
Itissalat Al-Maghreb	21 194	23 178	25 030	اتصالات المغرب
Médi Télécom	5 078	5 558	5 961	ميدي تيليكوم
WANA Corporate	6 456	6 848	6 124	وانا كوربورايت
Autres opérateurs	100	108	195	فاعلون آخرون
Total	32 828	35 692	37 310	المجموع
Evolution du nombre de lignes	تطور عدد خطوط الهاتف			
pour cent habitants	138.03	130.05	124.65	لكل 100 نسمة
Nombre de lignes fixes	8.90	10.08	11.08	عدد خطوط الهاتف الثابت
Nombre de lignes mobiles	129.13	119.97	113.57	عدد خطوط الهاتف المحمول
Téléphonie fixe	الهاتف الثابت			
Nombre d'abonnés (en milliers)	2 925	3 279	3 566	عدد المشتركين (بالآلاف)
Chiffre d'affaires (en millions de DH)	8 292	8 009	9 601	رقم المعاملات (بملايين الدراهم)
Itissalat Al-Maghreb	7 391	6 669	7 432	اتصالات المغرب
Medi Telecom	228	215	179	ميدي تيليكوم
WANA Corporate	673	1 125	1 990	وانا كوربورايت

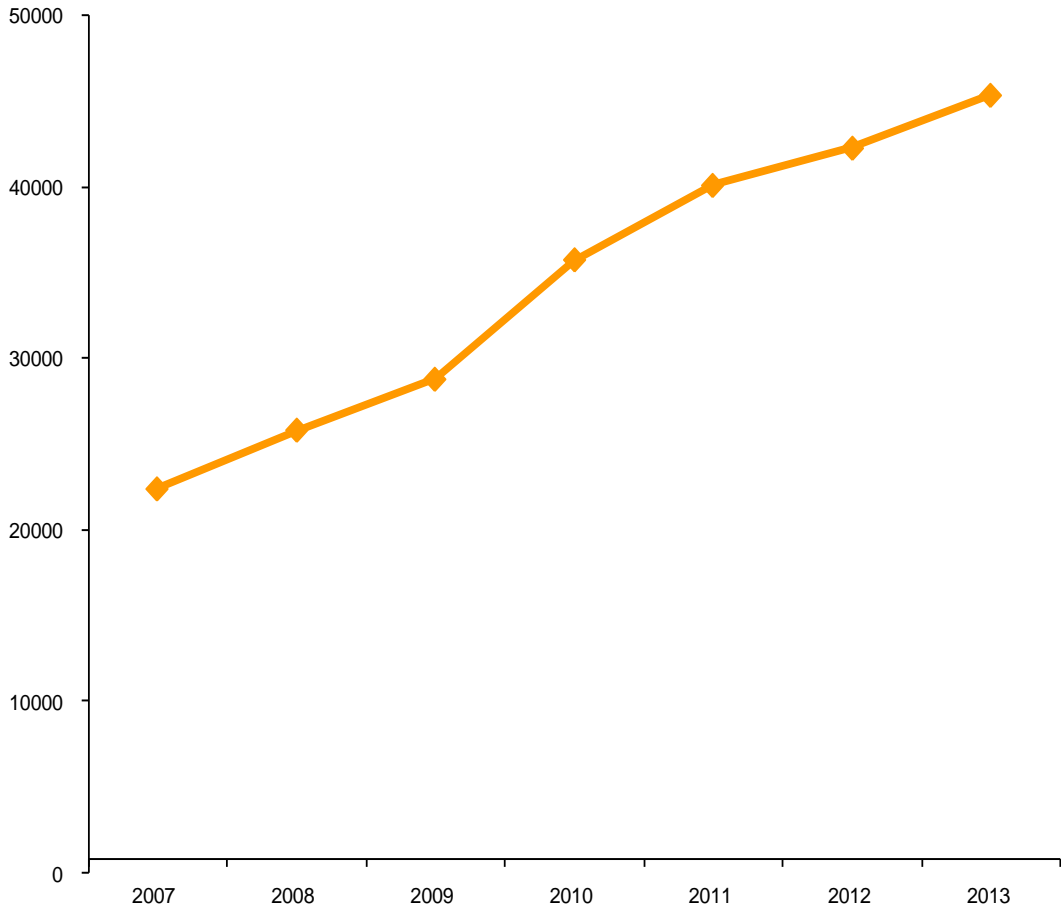
9 - 7 Evolution du réseau des télécommunications (suite)

9 - 7 تطور شبكة المواصلات (تابع)

Téléphonie mobile	2013	2012	2011 ^R	الهاتف المحمول
Nombre d'abonnés (en milliers)	42 424	39 016	36 554	مجموع عدد المشتركين (بالآلاف)
Part du postpayé (en %)	5.02	4.78	4.26	الاشتراكات (ب %)
Part du prépayé (en %)	94.98	95.22	95.74	البطاقات المسبقة الدفع (ب %)
Chiffre d'affaires (en millions de DH)	25 433	27 254	27 392	رقم المعاملات (بملايين الدراهم)
Itissalat Al-Maghrib	15 719	17 477	18 935	اتصالات المغرب
Médi télécom	4 739	4 829	5 184	ميدي تليكوم
WANA Corporate	4 975	4 948	3 273	وانا كورپورايت
Internet				الإنترنت
Abonnés à Internet par type d'abonnement	5 776 173	3 957 068	3 182 116	الاشتراكات في الإنترنت حسب النوع
Abonnement classique	627	686	751	الاشتراك الكلاسيكي
Forfait	79	88	113	الاشتراك بأسعار مثبتة مسبقاً
Asymmetric Digital Subscriber Line (ADSL)	835 884	681 673	589 678	تقنية الولوج إلى الإنترنت باستعمال شريط للتبذبات مرتفع
Liaisons louées	1 082	1 058	1 040	وصلات مستأجرة
Internet 3G	4 938 501	3 273 563	2 590 534	إنترنت الجيل الثالث
Utilisateurs estimés de l'internet (en milliers)	16 300	15 600	14 900	العدد التقديري لمستخدمي الإنترنت (بالآلاف)

عدد الخطوط الهاتفية (الثابت والمتحرك) (بالآلاف)

Nombre de lignes téléphoniques (fixe et mobile) (en milliers)



الفصل العاشر

السياحة

CHAPITRE X

TOURISME

Sources d'information

Les statistiques sur l'infrastructure hôtelière (la capacité d'hébergement et le nombre d'hôtels et lits), les nuitées touristiques ainsi que les répartitions des arrivées dans les établissements classés par type de tourisme sont mises à jour annuellement par le Ministère du Tourisme .

Concepts et définitions

- Le tourisme est l'activité de personnes voyageant ou séjournant dans des lieux différents de leur environnement habituel pour une durée n'excédant pas douze mois consécutifs pour loisirs, affaires ou autres motifs.
- Le touriste est toute personne résidente à l'étranger qui passe au moins une nuit dans une structure d'hébergement collectif ou privé dans le pays récepteur.
- Une nuitée passée (ou séjour d'une nuit) se définit comme chaque nuit qu'un hôte passe (dort ou séjourne) ou qui est enregistrée (la présence physique de l'hôte n'étant pas nécessaire) dans un établissement.
- La capacité en lits des établissements classés est déterminée par le nombre de personnes pouvant séjourner pour une nuit dans les lits de cet établissement, faite abstraction des lits supplémentaires qui pourraient être installés à la demande du client.

مصادر المعلومات

تقوم وزارة السياحة بإعداد وتحيين إحصائيات البنية التحتية السياحية وتحديدا (الطاقة الإيوائية وعدد الفنادق وعدد الأسرة) و الليلي السياحية وتوزيع السياحة الوافدة حسب الجنسية.

مفاهيم وتعريف

- السياحة : هي نشاط أشخاص يسافرون أو يقيمون مؤقتا في أماكن مغايرة لمحيطهم الاعتيادي لمدة لا تفوق 12 شهرا متتابة ؛ لغرض الترفيه والأعمال أو لسبب آخر.
- السائح : هو كل شخص مقيم خارج بلد إقامته يبيت على الأقل ليلة واحدة في إحدى مراكز الإيواء الجماعي أو الخاص في البلد المضيف.
- ليالي المبيت في المؤسسات : هي كل ليلة يقضيها الزائر فعليا في المؤسسة أو يتم تسجيلها فقط (لا يعتبر حضور الزائر ضروريا).
- عدد الأسرة بالمؤسسات المصنفة: يحدد بعدد الأشخاص الذين يمضون ليلة بهذه الأسرة بغض النظر عن الأسرة الإضافية التي يمكن توفيرها تلبية لطلب الزبون.

10 - 1 Capacité des établissements classés
selon la province (ou la préfecture)

10 - 1 الطاقة الإيوائية للمؤسسات المصنفة
حسب الإقليم (أو العمالة)

Au 31-12-2013

إلى غاية 2013-12-31

الإسرة Lits	الغرف Chambres	المؤسسات Etablissements	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	845	11	وادي الذهب - لكويرة
Dakhla	845	11	الداخلية
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	2 056	40	العيون - بوجدور - س. الحمراء
Boujdour	132	4	بوجدور
Laâyoune	1 924	36	العيون
Guelmim - Es-Semara	1 671	53	كلميم - السمارة
Assa-Zag	20	1	اسا - الزاك
Guelmim	728	25	كلميم
Tan Tan	409	12	طانطان
Tata	514	15	طاطا
Souss - Massa - Drâa	46 752	399	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	32 274	138	أكادير - إداوتنان
Chtouka Aït Baha	328	9	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Ait Melloul	983	15	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	8 488	138	ورزازات
Taroudannt	917	14	تارودانت
Tiznit	1 259	24	تيزنيت
Zagora	2 503	61	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	614	9	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	614	9	القنيطرة
Chaouia - Ouardigha	1 049	24	الشاوية - واديغة
Benslimane	320	11	بنسليمان
Khouribga	427	7	خريبكة
Settat	307	6	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	70 017	32 847	1 403
El Kelâa des Sraghna	186	95	مراكش - تانسيفت - الحوز
Essaouira	5 272	2 557	2
Marrakech	64 559	30 195	135
Oriental	10 059	4 511	90
Berkane	5 273	2 204	20
Figuig	120	55	4
Jerada	30	12	1
Nador	1 578	742	24
Oujda	3 058	1 498	41
Grand Casablanca	17 369	8 693	108
Casablanca	16 273	8 145	102
Mohammadia	1 096	548	6
Rabat - Salé - Zemmour - Zaer	7 323	3 602	65
Khémisset	396	186	5
Rabat	5 733	2 862	49
Salé	124	62	2
Skhirate-Témara	1 070	492	9
Doukkala - Abda	4 181	2 064	53
El Jadida	3 088	1 504	40
Safi	1 093	560	13
Tadla - Azilal	4 111	1 697	125
Azilal	2 557	934	97
Béni Mellal	1 554	763	28
Meknès - Tafilalet	12 303	5 474	242
El Hajeb	164	62	5
Errachidia	4 273	2 020	75
Ifrane	3 226	1 270	65
Khénifra	483	226	14
Meknès	3 571	1 648	70
Midelt	586	248	13
Fès - Boulemane	10 037	4 979	154
Boulemane	189	69	4
Fès	8 764	4 383	130
Sefrou	400	185	13
Moulay Yacoub	684	342	7
Taza - Al Hoceima - Taounate	2 329	1 076	45
Al Hoceima	1 711	802	26
Taounate	100	46	5
Taza	518	228	14
Tanger - Tétouan	16 856	8 165	185
Chefchaouen	1 190	575	42
Larache	426	197	10
Tanger - Asilah	9 778	4 711	80
Tétouan	5 462	2 682	53
Total	207 572	97 186	3 006
			المجموع

10 -2 Les établissements classés
selon la province (ou la préfecture)

2 - 10 المؤسسات المصنفة
حسب الإقليم (أو العمالة)

Au 31-12-2013	5 نجوم	4 نجوم	3 نجوم	نجمتان	نجمة واحدة	إلى غاية 2013-12-31
	5 étoiles	4 étoiles	3 étoiles	2 étoiles	1 étoile	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	-	2	2	1	2	وادي الذهب - لكويرة
Dakhla	-	2	2	1	2	الداخلة
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	-	4	6	6	14	العيون - بوجدور - س. الحمراء
Boujdour	-	-	-	1	2	بوجدور
Laâyoune	-	4	6	5	12	العيون
Guelmim - Es-Semara	-	-	6	9	9	كلميم - السمارة
Assa-Zag	-	-	1	-	-	اسا - الزك
Guelmim	-	-	3	2	4	كلميم
Tan Tan	-	-	-	5	4	طانتان
Tata	-	-	2	2	1	طاطا
Souss - Massa - Drâa	8	41	28	44	35	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	5	19	12	14	12	أكادير - إداوتنان
Chtouka Aït Baha	-	-	1	1	-	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	1	-	-	4	5	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	1	13	9	13	11	ورزازات
Taroudannt	1	2	-	1	2	تارودانت
Tiznit	-	3	1	5	4	تيزنيت
Zagora	-	4	5	6	1	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	-	-	3	1	3	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	-	-	3	1	3	القنيطرة
Chaouia - Ouardigha	1	3	2	4	2	الشاوية - وردية
Benslimane	-	1	-	1	-	بنسليمان
Khouribga	1	1	1	2	1	خريبكة
Settat	-	1	1	1	1	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	37	35	36	19	50	مراكش - تانسيفت - الحوز
El Kelâa des Sraghna	-	-	2	-	-	قلعة السراغنة
Essaouira	3	2	1	4	39	الصويرة
Marrakech	34	33	33	15	11	مراكش
Oriental	4	2	14	21	28	الشرقي
Berkane	3	-	2	5	3	بركان
Figuig	-	-	1	-	1	فجيج
Jerada	-	-	-	-	1	جرادة
Nador	-	1	5	7	2	الناضور
Oujda	1	1	6	9	21	وجدة
Grand Casablanca	9	22	22	17	24	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	9	20	22	14	23	الدار البيضاء
Mohammadia	-	2	-	3	1	المحمدية
Rabat - Salé - Zemmour - Zaer	5	13	16	9	5	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	-	-	1	2	-	الخميسات
Rabat	4	9	15	4	5	الرباط
Salé	-	2	-	-	-	سلا
Skhirate-Témara	1	2	-	3	-	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	2	5	9	6	7	دكالة - عبدة
El Jadida	2	3	5	4	7	الجديدة
Safi	-	2	4	2	-	أسفي
Tadla - Azilal	-	6	1	9	14	تادلة - أزبال
Azilal	-	2	-	-	4	أزبال
Béni Mellal	-	4	1	9	10	بني ملال
Meknès - Tafilalet	1	16	19	13	22	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	-	-	-	-	-	الحاجب
Errachidia	-	7	4	4	10	الرشيدية
Ifrane	1	2	6	1	5	إفران
Khénifra	-	-	1	3	3	خنيفرة
Meknès	-	6	6	5	3	مكناس
Midelt	-	1	2	-	1	ميدلت
Fès - Boulemane	5	10	13	11	6	فاس - بولمان
Boulemane	-	-	1	1	-	بولمان
Fès	5	9	10	5	3	فاس
Moulay Yacoub	-	1	-	3	2	مولاي يعقوب
Sefrou	-	-	2	2	1	صفرو
Taza - Al Hoceima - Taounate	-	6	3	10	8	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	-	6	3	5	5	الحسيمة
Taounate	-	-	-	-	2	تاونات
Taza	-	-	-	5	1	تازة
Tanger - Tétouan	5	15	25	25	27	طنجة - تطوان
Chefchaouen	-	1	1	5	7	شفشاون
Larache	-	-	1	4	1	العراش
Tanger - Asilah	4	9	12	9	10	طنجة - أصيلا
Tétouan	1	5	11	7	9	تطوان
Total	77	180	205	205	256	المجموع

10 - 2 Les établissements classés

2 - 10 المؤسسات المصنفة

selon la province (ou la préfecture) (suite)

حسب الإقليم (أو العمالة) (تابع)

Au 31-12-2013	المجموع	منزل	فنادق عائلية	موتيلات	نزول	دور وم الإستجمام الضيافة	إق. سياحية وم الإستجمام الضيافة	قرى العطل السياحية V.V.T.	إلى غاية 2013-12-31
	Total	Gites	Pensions	Motels	Auberges	Maisons d'hôtes	Résid. tour.		
Oued Ed-Dahab - Lagouira	11	-	-	-	-	1	1	2	وادي الذهب - لكويرة
Dakhla	11	-	-	-	-	1	1	2	الداخلة
Laâyoune - Boujdour - S. El Haï	40	-	-	-	1	2	6	1	العيون - بوجدور - س. الحمراء
Boujdour	4	-	-	-	-	-	-	1	بوجدور
Laâyoune	36	-	-	-	1	2	6	2	العيون
Guelmim - Es-Semara	53	14	-	-	3	8	2	2	كلميم - السمارة
Assa-Zag	1	-	-	-	-	-	-	-	اسما - الزاك
Guelmim	25	9	-	-	1	3	1	2	كلميم
Tan Tan	12	-	-	-	1	1	1	-	طانتان
Tata	15	5	-	-	1	4	-	-	طاطا
Souss - Massa - Drâa	399	40	5	2	35	106	43	12	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	138	20	-	-	2	13	32	9	أكادير - إداوتنان
Chtouka Aït Baha	9	5	-	-	1	1	-	-	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	15	-	-	2	-	2	-	1	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	138	10	-	-	16	52	11	2	ورزازات
Taroudannt	14	2	-	-	1	5	-	-	تارودانت
Tiznit	24	3	-	-	3	5	-	-	تيزنيت
Zagora	61	-	5	-	12	28	-	-	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	9	2	-	-	-	-	-	-	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	9	2	-	-	-	-	-	-	القنيطرة
Chaouia - Ouardigha	24	1	-	-	-	6	4	1	الشاوية - واردة
Benslimane	11	1	-	-	-	4	3	1	بنسليمان
Khouribga	7	-	-	-	-	-	1	-	خريبكة
Settat	6	-	-	-	-	2	-	-	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	1 403	40	25	0	17	1 082	45	17	مراكش - تانسيفت - الحوز
El Kelâa des Sraghna	2	-	-	-	-	-	-	-	قلعة السراغنة
Essaouira	135	5	7	-	3	65	6	-	الصويرة
Marrakech	1 266	35	18	-	14	1 017	39	17	مراكش
Oriental	90	2	-	2	1	4	11	1	الشرقي
Berkane	20	1	-	-	-	-	5	1	بركان
Figuiç	4	-	-	-	-	2	-	-	فجيج
Jerada	1	-	-	-	-	-	-	-	جرادة
Nador	24	-	-	2	1	-	6	-	القنطور
Oujda	41	1	-	-	-	2	-	-	وجدة
Grand Casablanca	108	1	-	-	-	5	8	-	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	102	1	-	-	-	5	8	-	الدار البيضاء
Mohammadia	6	-	-	-	-	-	-	-	المحمدية
Rabat - Salé - Zemmour - Zaer	65	1	1	-	-	13	-	2	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	5	1	-	-	-	-	-	1	الخمينيات
Rabat	49	-	1	-	-	11	-	-	الرباط
Salé	2	-	-	-	-	-	-	-	سلا
Skhirate-Témara	9	-	-	-	-	2	-	1	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	53	2	-	-	2	19	1	-	دكاالة - عبدة
El Jadida	40	1	-	-	2	15	1	-	الجديدة
Safi	13	1	-	-	-	4	-	-	اسفي
Tadla - Azilal	125	72	-	-	3	17	3	-	تادلة - أزيلال
Azilal	97	70	-	-	3	15	3	-	أزيلال
Béni Mellal	28	2	-	-	-	2	-	-	بني ملال
Meknès - Tafilalet	242	62	6	2	44	46	11	-	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	5	2	-	1	-	2	-	-	الحاجب
Errachidia	75	16	-	-	27	6	1	-	الرشيدية
Ifrane	65	24	6	-	11	3	6	-	إفران
Khénifra	14	4	-	-	2	1	-	-	خنيفرة
Meknès	70	12	-	1	-	33	4	-	مكناس
Midelt	13	4	-	-	4	1	-	-	ميدلت
Fès - Boulemane	154	10	4	-	1	92	2	-	فاس - بولمان
Boulemane	4	2	-	-	-	-	-	-	بولمان
Fès	130	1	4	-	1	91	1	-	فاس
Moulay Yacoub	7	-	-	-	-	-	1	-	مولاي يعقوب
Sefrou	13	-	-	-	-	1	-	-	صفرو
Taza - Al Hoceima - Taounate	45	12	-	-	3	-	3	-	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	26	3	-	-	1	-	3	-	الحسيمة
Taounate	5	3	-	-	-	-	-	-	تاونات
Taza	14	6	-	-	2	-	-	-	تازة
Tanger - Tétouan	185	17	6	-	2	54	7	2	طنجة - تطوان
Chefchaouen	42	4	-	-	2	22	-	-	شفشاون
Larache	10	4	-	-	-	-	-	-	العرائش
Tanger - Asilah	80	2	3	-	-	26	5	-	طنجة - أصيلا
Tétouan	53	7	3	-	-	6	2	2	تطوان
Total	3 006	276	47	6	112	1 455	147	40	المجموع

V.V.T.: Villages de vacances touristiques.

Source : Ministère du Tourisme.

إق. سياحية وم الإستجمام : إقامات سياحية ومنتجعات الإستجمام.

المصدر : وزارة السياحة .

10 - 3 Capacité en lits des établissements classés
selon la province (ou la préfecture)

3 - 10 عدد الأسرة بالمؤسسات المصنفة
حسب الإقليم (أو العمالة)

Au 31-12-2013	5 نجوم	4 نجوم	3 نجوم	نجمتان	نجمة واحدة	إلى غاية 2013-12-31
	5 étoiles	4 étoiles	3 étoiles	2 étoiles	1 étoile	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	-	234	176	35	74	وادي الذهب - لكويرة
Dakhla	-	234	176	35	74	الداخلة
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	-	660	353	219	596	العيون - بوجدور - س. الحمراء
Boujdour	-	-	-	34	64	بوجدور
Laâyoune	-	660	353	185	532	العيون
Guelmim - Es-Semara	-	-	404	440	307	كلميم - السمارة
Assa-Zag	-	-	20	-	-	آسا - الزاك
Guelmim	-	-	194	82	148	كلميم
Tan Tan	-	-	-	218	139	طانطان
Tata	-	-	190	140	20	طاطا
Souss - Massa - Drâa	4 059	14 290	4 861	3 369	2 319	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	3 369	9 666	3 134	1 357	816	أكادير - إداوتنان
Chtouka Aït Baha	-	-	80	118	-	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	110	-	-	275	347	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	520	2 806	1 321	827	713	ورزازات
Taroudannt	60	494	-	74	136	تارودانت
Tiznit	-	390	100	308	183	تيزنيت
Zagora	-	934	226	410	124	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	-	-	436	48	78	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	-	-	436	48	78	القنيطرة
Chaouia - Ouardigha	148	196	112	200	81	الشاوية - وريفة
Benslimane	-	64	-	24	-	بنسليمان
Khouribga	148	48	48	96	31	خريكة
Settat	-	84	64	80	50	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	14 518	11 755	6 310	1 768	2 395	مراكش - تانسيفت - الحوز
El Kelâa des Sraghna	-	-	186	-	-	قلعة السراغنة
Essaouira	952	424	302	269	1 271	الصويرة
Marrakech	13 566	11 331	5 822	1 499	1 124	مراكش
Oriental	3 312	268	1 184	1 462	1 593	الشرق
Berkane	3 146	-	154	202	115	بركان
Figuiç	-	-	60	-	31	فجيح
Jerada	-	-	-	-	30	جرادة
Nador	-	52	360	526	118	الناضور
Oujda	166	216	610	734	1 299	وجدة
Grand Casablanca	3 720	5 450	3 932	1 440	2 001	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	3 720	4 754	3 932	1 092	1 949	الدار البيضاء
Mohammadia	-	696	-	348	52	المحمدية
Rabat - Salé - Zemmour - Zaer	1 814	1 815	1 921	734	365	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	-	-	132	134	-	الخميمسات
Rabat	1 458	1 519	1 789	404	365	الرباط
Salé	-	124	-	-	-	سلا
Skhirate-Témara	356	172	-	196	-	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	1 033	934	1 116	412	284	دكاالة - عبدة
El Jadida	1 033	434	708	316	284	الجديدة
Safi	-	500	408	96	-	أسفي
Tadla - Azilal	-	931	130	491	591	تادلة - أزيلال
Azilal	-	451	-	-	192	أزيلال
Béni Mellal	-	480	130	491	399	بني ملال
Meknès - Tafilalet	142	3 559	1 826	742	1 020	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	-	-	-	-	-	الحاجب
Errachidia	-	1 764	322	203	302	الرشيدية
Ifrane	142	253	594	80	214	إفران
Khénifra	-	-	120	127	116	خنيفرة
Meknès	-	1 374	688	332	358	مكناس
Midelt	-	168	102	-	30	ميدلت
Fès - Boulemane	2 076	3 302	1 726	615	301	فاس - بولمان
Boulemane	-	-	72	32	-	بولمان
Fès	2 076	2 904	1 494	372	205	فاس
Moulay Yacoub	-	398	-	138	56	مولاي يعقوب
Sefrou	-	-	160	73	40	صفرو
Taza - Al Hoceima - Taounate	-	822	214	596	231	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	-	822	214	256	143	الحسيمة
Taounate	-	-	-	-	66	تاونات
Taza	-	-	-	340	22	تازة
Tanger - Tétouan	1 862	3 617	3 606	2 072	1 619	طنجة - تطوان
Chefchaouen	-	74	188	190	242	شفشاون
Larache	-	-	42	300	36	العرانث
Tanger - Asilah	1 624	2 647	2 374	1 061	720	طنجة - أصيلا
Tétouan	238	896	1 002	521	621	تطوان
Total	32 684	47 833	28 307	14 643	13 855	المجموع

10 - 3 Capacité en lits des établissements classés

10 - 3 عدد الأسرة بالمؤسسات المصنفة

selon la province (ou la préfecture) (suite)

حسب الإقليم (أو العمالة) (تابع)

Au 31-12-2013	المجموع	منازل	فنادق عائلية	موتيلات	نزول	إق. سياحية دور وم. الإستجماء، الضيافة	قرى العطل السياحية	إلى غاية 2012-12-31
	Total	Gites	Pensions	Motels	Auberges	Maisons d'hôtes	Résid. V.V.T.	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	845	-	-	-	-	108	35	183
Dakhla	845	-	-	-	-	108	35	183
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	2 056	-	-	-	20	36	138	34
Boujdour	132	-	-	-	-	-	-	34
Laâyoune	1 924	-	-	-	20	36	138	-
Guelmim - Es-Semara	1 671	185	-	-	39	140	82	74
Assa-Zag	20	-	-	-	-	-	-	-
Guelmim	728	103	-	-	14	63	50	74
Tan Tan	409	-	-	-	12	8	32	-
Tata	514	82	-	-	13	69	-	-
Souss - Massa - Drâa	46 752	714	88	120	861	2 014	6 298	7 759
Agadir-Ida-Ou-Tanane	32 274	363	-	-	67	227	6 058	7 217
Chtouka Ait Baha	328	68	-	-	28	34	-	-
Inezgane-Ait Melloul	983	-	-	120	-	31	-	100
Ouarzazate	8 488	180	-	-	451	988	240	442
Taroudannt	917	28	-	-	24	101	-	-
Tiznit	1 259	75	-	-	67	136	-	-
Zagora	2 503	-	88	-	224	497	-	-
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	614	52	-	-	-	-	-	-
Kénitra	614	52	-	-	-	-	-	-
Chaouia - Ouardigha	1 049	14	-	-	-	86	200	12
Benslimane	320	14	-	-	-	62	144	12
Khouribga	427	-	-	-	-	-	56	-
Settat	302	-	-	-	-	24	-	-
Marrakech - Tensift - Al Haouz	70 017	665	809	-	504	15 751	5 090	10 452
El Kelâa des Sraghna	186	-	-	-	-	-	-	-
Essaouira	5 272	69	110	-	122	1 585	168	-
Marrakech	64 559	596	699	-	382	14 166	4 922	10 452
Oriental	10 059	18	-	62	64	54	1 690	352
Berkane	5 273	10	-	-	-	-	1 294	352
Figuig	120	-	-	-	-	29	-	-
Jerada	30	-	-	-	-	-	-	-
Nador	1 578	-	-	62	64	-	396	-
Oujda	3 058	8	-	-	-	25	-	-
Grand Casablanca	17 369	22	-	-	-	98	706	-
Casablanca	16 273	22	-	-	-	98	706	-
Mohammadia	1 096	-	-	-	-	-	-	-
Rabat - Salé - Zemmour - Zaer	7 323	30	56	-	-	194	-	394
Khémisset	396	30	-	-	-	-	-	100
Rabat	5 733	-	56	-	-	142	-	-
Salé	124	-	-	-	-	-	-	-
Skhirate-Témara	1 070	-	-	-	-	52	-	294
Doukkala - Abda	4 181	40	-	-	48	254	60	-
El Jadida	3 088	20	-	-	48	185	60	-
Safi	1 093	20	-	-	-	69	-	-
Tadla - Azilal	4 111	1 515	-	-	54	355	44	-
Azilal	2 557	1 483	-	-	54	333	44	-
Béni Mellal	1 554	32	-	-	-	22	-	-
Meknès - Tafilalet	12 303	898	117	58	1 792	771	1 378	-
El Hajeb	164	96	-	40	-	28	-	-
Errachidia	4 273	282	-	-	1 219	163	18	-
Ifrane	3 226	253	117	-	355	58	1 160	-
Khénifra	483	68	-	-	44	8	-	-
Meknès	3 571	99	-	18	-	502	200	-
Midelt	586	100	-	-	174	12	-	-
Fès - Boulemane	10 037	192	104	-	42	1 549	130	-
Boulemane	189	85	-	-	-	-	-	-
Fès	8 764	8	104	-	42	1 521	38	-
Moulay Yacoub	365	-	-	-	-	-	92	-
Sefrou	719	99	-	-	-	28	-	-
Taza - Al Hoceima - Taounate	2 329	134	-	-	100	-	232	-
Al Hoceima	1 711	28	-	-	16	-	232	-
Taounate	100	34	-	-	-	-	-	-
Taza	518	72	-	-	84	-	-	-
Tanger - Tétouan	16 856	214	210	-	52	944	994	1 666
Chefchaouen	1 190	68	-	-	52	376	-	-
Larache	426	48	-	-	-	-	-	-
Tanger - Asilah	9 778	32	153	-	-	498	669	-
Tétouan	5 462	66	57	-	-	70	325	1 666
Total	207 572	4 693	1 384	240	3 576	22 354	17 077	20 926

V.V.T.:Villages de vacances touristiques

Source : Ministère du Tourisme.

إق. سياحية وم. إقامات سياحية ومنشآت الإستجماء

المصدر : وزارة السياحة .

10 - 4 Répartition régionale des arrivées dans 10 - 4 التوزيع الجهوي للقادمين للمؤسسات المصنفة حسب نوع السياحة
les établissements classés par type de tourisme

	المجموع Total	2013 السياحة الداخلية Tourisme interne	السياحة الدولية Tourisme international	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	11 972	5 352	6 620	وادي الذهب - لكويرة
Dakhla	11 972	5 352	6 620	الداخلة
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	27 053	17 276	9 777	العيون - بوجدور - س. الحمراء
Boujdour	6 813	5 437	1 376	بوجدور
Laâyoune	20 240	11 839	8 401	العيون
Guelmim - Es-Semara	20 012	14 704	5 308	كلميم - السمارة
Assa-Zag	451	118	333	اسا - الزاك
Guelmim	12 798	9 105	3 693	كلميم
Tan Tan	6 763	5 481	1 282	طانتان
Tata	-	-	-	طاطا
Souss - Massa - Drâa	1 236 089	355 416	880 673	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	888 454	277 986	610 468	أكادير - إداوتنان
Chtouka Aït Baha	1 463	1 074	389	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	19 483	14 370	5 113	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	255 530	43 176	212 354	ورزازات
Taroudannt	17 175	4 651	12 524	تارودانت
Tiznit	19 813	7 917	11 896	تيزنيت
Zagora	34 171	6 242	27 929	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	26 928	17 622	9 306	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	26 928	17 622	9 306	القنيطرة
Chaouia - Ouardigha	31 245	25 013	6 232	الشاوية - وريدغة
Benslimane	6 682	4 727	1 955	بنسليمان
Khouribga	12 787	9 831	2 956	خريبكة
Settat	11 776	10 455	1 321	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	2 016 898	606 950	1 409 948	مراكش - تانسيفت - الحوز
El Kelâa des Sraghna	-	-	-	قلعة السراغنة
Essaouira	179 824	43 414	136 410	الصويرة
Marrakech	1 837 074	563 536	1 273 538	مراكش
Oriental	195 221	136 033	59 188	الشرق
Berkane	78 487	37 743	40 744	بركان
Figuig	1 411	1 010	401	فجيج
Jerada	56	49	7	جرادة
Nador	35 261	29 138	6 123	الناظور
Oujda	80 006	68 093	11 913	وجدة
Grand Casablanca	878 818	209 889	668 929	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	858 983	201 858	657 125	الدار البيضاء
Mohammadia	19 835	8 031	11 804	المحمدية
Rabat - Salé - Zemmour - Zaer	342 514	139 525	202 989	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	6 261	5 664	597	الخميسات
Rabat	300 493	112 279	188 214	الرباط
Salé	4 923	2 105	2 818	سلا
Skhirate-Témara	30 837	19 477	11 360	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	171 281	98 284	72 997	دكاالة - عبدة
El Jadida	138 969	79 467	59 502	الجديدة
Safi	32 312	18 817	13 495	أسفي
Tadla - Azilal	75 862	57 739	18 123	تادلة - أزيلال
Azilal	24 177	13 281	10 896	أزيلال
Béni Mellal	51 685	44 458	7 227	بني ملال
Meknès - Tafilalet	320 323	177 938	142 385	مكناس - تافيلالت
Errachidia	84 829	20 385	64 444	الرشيدية
Ifrane	85 793	74 226	11 567	إفران
Khénifra	10 491	8 349	2 142	خينفرة
Meknès	133 032	73 292	59 740	مكناس
Midelt	6 178	1 686	4 492	ميدلت
Fès - Boulemane	393 082	146 220	246 862	فاس - بولمان
Boulemane	600	502	98	بولمان
Fès	369 066	128 286	240 780	فاس
Moulay Yacoub	18 989	14 083	4 906	مولاي يعقوب
Sefrou	4 427	3 349	1 078	صفرو
Taza - Al Hoceima - Taounate	40 138	32 879	7 259	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	27 948	22 454	5 494	الحسيمة
Taounate	1 364	1 206	158	تاونات
Taza	10 826	9 219	1 607	تازة
Tanger - Tétouan	621 524	357 781	263 743	طنجة - تطوان
Chefchaouen	28 000	16 128	11 872	شفشاون
Larache	7 633	4 695	2 938	العرانض
Tanger - Asilah	457 946	244 577	213 369	طنجة - أصيلا
Tétouan	127 945	92 381	35 564	تطوان
Total	6 408 960	2 398 621	4 010 339	المجموع

10 - 5 Evolution des nuitées touristiques réalisées
dans les établissements classés selon
la province ou préfecture

10 - 5 تطور الليلي السياحية المنجزة
بالمؤسسات المصنفة حسب
الإقليم أو العمالة

	2013	2012 ^R	2011 ^R	2010 ^R	2009	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	42 587	43 097	31 178	30 624	8 839	وادي الذهب - لكويرة
Dakhla	42 587	43 097	31 178	30 624	8 839	الداخلة
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	43 354	41 508	32 147	33 910	37 550	العيون - بوجدور - س. الحمراء
Boujdour	9 621	9 132	6 091	-	-	بوجدور
Laâyoune	33 733	32 376	26 056	33 910	37 550	العيون
Guelmim - Es-Semara	26 038	24 390	23 139	17 955	21 779	كلميم - السمارة
Assa-Zag	522	-	48	475	372	أسا - الزاك
Guelmim	17 590	15 295	13 751	9 276	6 434	كلميم
Tan Tan	7 926	8 557	8 333	6 144	5 826	طانطان
Tata	-	538	1 007	2 060	9 147	طاطا
Souss - Massa - Drâa	5 471 730	4 996 579	4 977 589	5 432 453	5 114 825	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	4 956 193	4 498 648	4 487 243	4 806 694	4 468 286	أكادير - إداوتنان
Chtouka Aït Baha	1 605	2 288	2 764	2 306	3 325	اشتوكة - آيت باها
Inezeggane-Aït Melloul	46 116	41 415	36 580	43 322	42 781	إنزكان - آيت ملول
Quarzazate	358 865	337 574	332 317	420 577	446 289	ورزازات
Taroudannt	29 665	31 993	38 073	49 152	45 885	تارودانت
Tiznit	30 873	31 708	31 011	38 534	36 699	تيزنيت
Zagora	48 413	52 953	49 601	71 868	71 560	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	75 270	61 450	72 462	68 303	70 254	الغرب - الشارقة - بني حسن
Kénitra	75 270	61 450	72 462	68 303	70 254	القنيطرة
Chaouia - Ouardigha	61 647	54 551	48 046	52 086	42 865	الشاوية - واديغة
Benslimane	9 489	7 426	6 750	6 395	6 871	بنسليمان
Khouribga	32 239	30 125	23 113	27 073	18 948	خريبكة
Settat	19 919	17 000	18 183	18 618	17 046	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	6 985 612	6 317 301	6 105 164	6 668 067	5 784 741	مراكش - تانسيفت - الحوز
El Kelâa des Sraghna	-	-	-	568	847	قلعة السراغنة
Essaouira	472 035	399 246	350 682	309 608	250 060	الصويرة
Marrakech	6 513 577	5 918 055	5 754 482	6 357 891	5 533 834	مراكش
Oriental	528 352	533 292	543 079	428 350	334 314	الشرقي
Berkane	329 484	363 251	370 489	253 216	165 938	بركان
Figuiq	2 468	249	213	519	379	فجيج
Jerada	116	-	829	426	281	جرادة
Nador	51 526	53 293	57 198	63 605	62 431	الناضور
Oujda	144 758	116 499	114 350	110 584	105 285	وجدة
Grand Casablanca	1 900 457	1 727 406	1 565 213	1 613 999	1 473 842	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	1 841 688	1 674 875	1 524 649	1 600 871	1 455 467	الدار البيضاء
Mohammadia	58 769	52 531	40 564	13 128	18 375	المحمدية
Rabat - Salé - Zemmour - Zaer	707 506	695 783	699 424	721 898	666 179	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	11 430	17 087	16 685	14 212	11 838	الخميسات
Rabat	621 353	602 448	613 153	635 233	577 794	الرباط
Salé	12 293	16 299	14 159	14 021	14 718	سلا
Skhirate-Témara	62 430	59 949	55 427	58 432	61 829	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	423 844	364 917	321 455	307 845	157 288	دكالة - عبدة
El Jadida	371 196	318 026	281 817	267 252	113 532	الجديدة
Safi	52 648	46 891	39 638	40 593	43 756	أسفي
Tadla - Azilal	122 659	117 499	115 948	103 997	86 637	تادلة - أزيلال
Azilal	44 432	40 073	33 145	22 872	21 957	أزيلال
Béni Mellal	78 227	77 426	82 803	81 125	64 680	بني ملال
Meknès - Tafilalet	524 891	489 292	424 211	443 389	420 388	مكناس - تافيلالت
Errachidia	113 419	89 018	77 389	109 543	100 836	الرشيدية
Ifrane	173 393	175 167	114 452	63 527	66 509	إفران
Khénifra	14 755	14 339	13 909	21 058	20 793	خينفرة
Meknès	216 530	200 557	211 101	249 020	232 250	مكناس
Midelt	6 794	10 211	7 360	241	-	ميدلت
Fès - Boulemane	815 085	681 813	681 711	859 154	846 543	فاس - بولمان
Boulemane	753	1 122	1 370	4 399	2 609	بولمان
Fès	770 750	644 391	643 790	820 725	812 474	فاس
Moulay Yacoub	37 621	32 678	34 358	31 517	25 666	مولاي يعقوب
Sefrou	5 961	3 622	2 193	2 513	5 794	سفرو
Taza - Al Hoceima - Taounate	66 664	57 542	51 031	49 550	54 011	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	47 359	40 858	33 654	29 433	31 636	الحسيمة
Taounate	1 903	293	146	-	-	تاونات
Taza	17 402	16 391	17 231	20 117	22 375	تازة
Tanger - Tétouan	1 318 433	1 279 342	1 175 425	1 188 485	1 118 526	طنجة - تطوان
Chefchaouen	43 137	40 924	36 821	37 776	46 195	شفشاون
Larache	12 910	11 883	11 960	12 459	13 990	العرانש
Tanger - Asilah	944 355	886 457	840 154	844 816	750 694	طنجة - أصيلا
Tétouan	318 031	340 078	286 490	293 434	307 647	تطوان
Total	19 114 129	17 485 762	16 867 222	18 020 065	16 238 581	المجموع

10 - 6 Arrivées et nuitées touristiques réalisées
selon la nationalité des touristes

6 - 10 الوافدون والليالي السياحية المسجلة
حسب جنسية السياح

	2013		
	عدد الليالي Nuitées	الوافدون Arrivées	
Non résidents	13 931 125	4 010 339	الغير المقيمون
Français	5 052 091	1 238 120	فرنسيون
Espagnols	714 286	320 457	إسبانيون
Anglais	1 518 319	309 331	إنجليزيون
Allemands	991 489	279 870	ألمانيون
Italiens	401 112	171 533	إيطاليون
Scandinaves	149 422	39 548	اسكندنأفيون
Portugais	151 832	41 550	برتغاليون
Hollandais	333 399	118 244	هولنديون
Belges	659 138	119 085	بلجيكيون
Suisses	137 808	41 530	سويسريون
Américains (Etats-Unis)	314 717	136 235	أمريكيون (و.م.أ)
Canadiens	82 145	33 034	كنديون
Japonais	129 545	86 488	يابانيون
Maghrébins	470 960	164 077	مغاربة
Autres arabes	621 202	180 503	باقي العرب
Africains	136 426	47 905	إفريقيون
MRE	32 360	16 976	المغاربة القاطنين بالخارج
Autres	2 034 874	665 853	دول أخرى
Résidents	5 183 004	2 398 621	المقيمون
Total	19 114 129	6 408 960	المجموع

10 - 7 Nuitées touristiques réalisées dans
les établissements classés par type de tourisme

7 - 10 الليالي السياحية المنجزة بالمؤسسات المصنفة
حسب نوع السياحة

	2013			
	المجموع Total	السياحة الداخلية	السياحة الدولية	
		Tourisme interne	Tourisme international	
Etablissements	19 114 129	5 183 004	13 931 125	المؤسسات
1 étoile	594 611	392 882	201 729	نجمة واحدة
2 étoiles	788 214	478 781	309 433	نجمتان
3 étoiles	2 683 807	1 011 222	1 672 585	3 نجوم
4 étoiles	5 921 005	1 260 064	4 660 941	4 نجوم
5 étoiles	4 286 914	1 055 864	3 231 050	5 نجوم
Villages de vacances touristiques	3 161 641	469 247	2 692 394	قرى الاصطيف
Résidences touristiques	954 329	433 232	521 097	إقامات سياحية
Maisons d'Hôtes	594 953	38 053	556 900	دور الضيافة
Auberges	53 383	12 924	40 459	نزول
Motels	7 370	5 586	1 784	موتيلات
Pensions	67 539	25 077	42 462	فنادق عائلية
Gites	363	72	291	منازل

10 - 8 Nuitées touristiques réalisées par
catégorie d'établissements classés selon les
provinces et préfectures

8- 10 الليالي السياحية المنجزة حسب نوع
المؤسسات المصنفة والأقاليم والعمالات

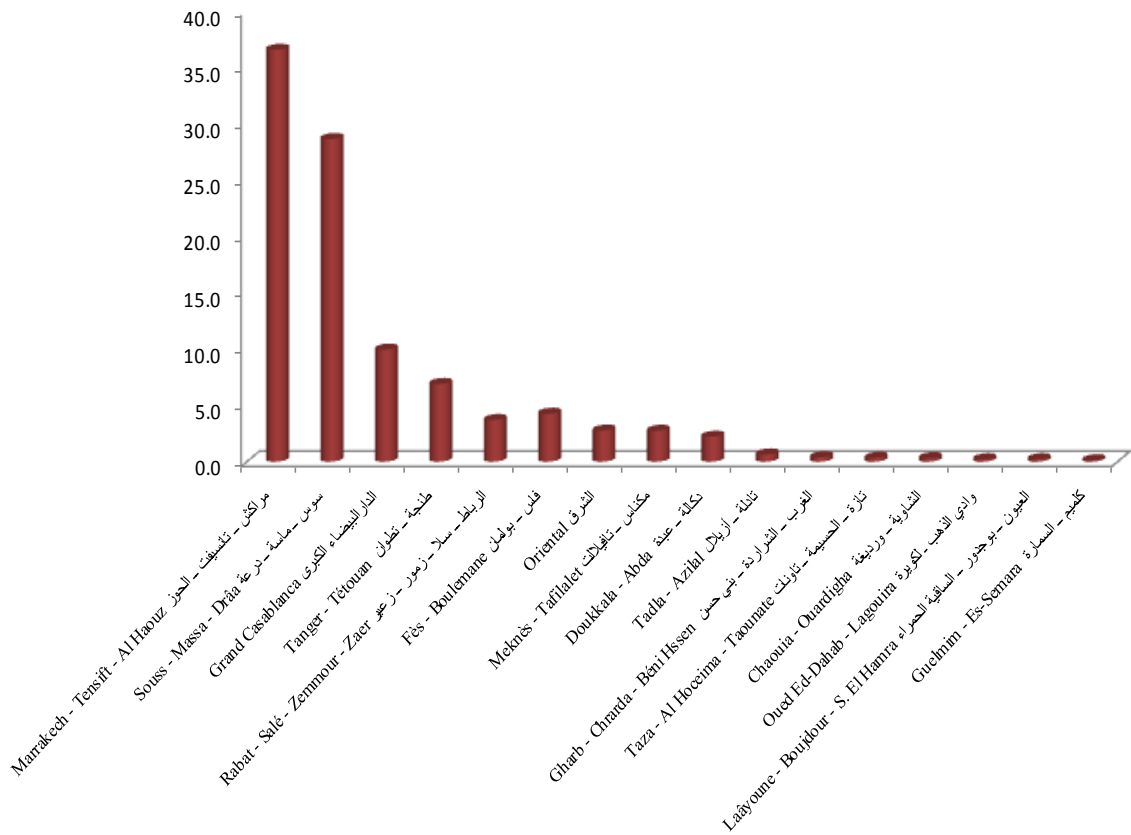
Année 2013	5 نجوم 5 étoiles	4 نجوم 4 étoiles	3 نجوم 3 étoiles	نجمتان 2 étoiles	نجمة واحدة 1 étoile	سنة 2013
Oued Ed-Dahab - Lagouira	-	11 293	9 232	573	2 490	وادي الذهب - لكويرة
Dakhla	-	11 293	9 232	573	2 490	الدخلة
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	-	7 647	3 946	6 663	16 600	العيون - بوجدور - س. الحمراء
Boujdour	-	-	-	2 158	7 098	بوجدور
Laâyoune	-	7 647	3 946	4 505	9 502	العيون
Guelmim - Es-Semara	-	-	9 985	4 028	7 147	كلميم - السمارة
Assa-Zag	-	-	522	-	-	أسا - الزاك
Guelmim	-	-	9 463	619	2 656	كلميم
Tan-Tan	-	-	-	3 409	4 491	طنانطان
Tata	-	-	-	-	-	طاطا
Souss - Massa - Drâa	768 726	2 181 530	351 783	182 771	74 230	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	716 186	1 966 180	267 003	126 981	38 060	أكادير - إداوتنان
Chtouka Aït Baha	-	-	1 605	-	-	اشتوكة - أيت باها
Inezeggane-Aït Melloul	13 132	-	-	12 725	12 636	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	34 829	155 684	78 014	17 917	14 778	ورزازات
Taroudannt	4 579	16 858	-	3 968	3 612	تارودانت
Tiznit	-	15 319	-	10 410	5 144	تيزنيت
Zagora	-	27 489	5 161	10 770	-	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	-	-	64 102	3 909	7 259	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	-	-	64 102	3 909	7 259	القنيطرة
Chaouia - Ouardigha	15 378	683	18 091	7 119	11 169	الشاوية - ورديفة
Benslimane	-	-	-	3 046	-	بنسليمان
Khouribga	15 378	683	8 437	4 073	1 420	خريبكة
Settat	-	-	9 654	-	9 749	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	1 882 679	1 813 139	865 544	62 934	82 463	مراكش - تانسيفت - الحوز
El Kelâa des Sraghna	-	-	-	-	-	قلعة السراغنة
Essaouira	178 737	41 846	24 547	21 119	56 816	الصويرة
Marrakech	1 703 942	1 771 293	840 997	41 815	25 647	مراكش
Oriental	293 923	25 828	64 378	46 039	57 350	الشرق
Berkane	278 218	-	5 731	7 296	1 938	بركان
Figuiç	-	-	337	-	1 774	فجيج
Jerada	-	-	-	-	116	جرادة
Nador	-	1 221	17 574	19 760	9 853	النواضور
Oujda	15 705	24 607	40 736	18 983	43 669	وجدة
Grand Casablanca	537 014	677 031	395 099	112 345	115 786	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	537 014	630 330	395 099	100 516	115 547	الدار البيضاء
Mohammadia	-	46 701	-	11 829	239	المحمدية
Rabat - Salé - Zemmour - Zaer	235 959	205 681	168 777	52 268	21 785	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	-	-	926	1 481	-	الخميسات
Rabat	206 607	179 925	167 851	36 074	21 785	الرباط
Salé	-	12 293	-	-	-	سلا
Skhirate-Témara	29 352	13 463	-	14 713	-	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	218 660	64 953	71 543	41 613	18 779	دكالة - عبدة
El Jadida	218 660	41 672	46 752	38 863	18 779	الجديدة
Safi	-	23 281	24 791	2 750	-	سفي
Tadla - Azilal	-	41 855	4 148	19 001	25 559	تادلة - أزبال
Azilal	-	10 150	-	-	3 845	أزبال
Béni Mellal	-	31 705	4 148	19 001	21 714	بني ملال
Meknès - Tafilalet	12 255	162 489	123 312	30 953	32 077	مكناس - تافيلالت
Errachidia	-	66 261	5 362	1 176	11 377	الرشيدية
Ifrane	12 255	2 800	26 477	-	7 547	إفران
Khénifra	-	-	8 347	3 359	3 049	خنيفرة
Meknès	-	92 697	79 611	26 418	9 217	مكناس
Midelt	-	731	3 515	-	887	ميدلت
Fès - Boulemane	149 548	290 853	195 562	23 590	26 101	فاس - بولمان
Boulemane	-	-	-	753	-	بولمان
Fès	149 548	277 788	193 362	16 404	20 233	فاس
Moulay Yacoub	-	13 065	-	4 166	5 289	مولاي يعقوب
Sefrou	-	-	2 200	2 267	579	صفرو
Taza - Al Hoceïma - Taounate	-	16 121	9 925	30 419	8 489	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceïma	-	16 121	9 925	13 017	6 586	الحسيمة
Taounate	-	-	-	-	1 903	تاونات
Taza	-	-	-	17 402	-	تازة
Tanger - Tétouan	172 772	421 902	328 380	163 989	87 327	طنجة - تطوان
Chefchaouen	-	15 712	15 851	1 476	8 491	شفشاون
Larache	-	-	1 188	-	307	العرانث
Tanger	156 156	336 095	244 876	114 270	56 531	طنجة
Tétouan	16 616	70 095	66 465	36 828	21 998	تطوان
Total	4 286 914	5 921 005	2 683 807	788 214	594 611	المجموع

10 - 8 Nuitées touristiques réalisées par
catégorie d'établissements classés selon les
provinces et préfectures (suite)

8 - 10 الليالي السياحية المنجزة حسب نوع
المؤسسات المصنفة والأقاليم والعمالات (تابع)

Année 2013	المجموع	منازل	فنادق عائلية	موتيلات	نزول	إق. سياحية وم. الإستجمام الضيافة	قرى العطل السياحية	سنة 2013
	Total	Gites	Pensions	Motels	Auberges	Maisons d'hôtes	Résid. tour.	V.V.T.
Oued Ed-Dahab - Lagouira	42 587	-	-	-	-	3 225	988	14 786
Dakhla	42 587	-	-	-	-	3 225	988	14 786
Laâyoune - Boujdour - S. El Har	43 354	-	-	-	570	240	7 323	365
Boujdour	9 621	-	-	-	-	-	-	365
Laâyoune	33 733	-	-	-	570	240	7 323	-
Guelmim - Es-Semara	26 038	-	-	-	26	-	2 732	2 120
Assa-Zag	522	-	-	-	-	-	-	-
Guelmim	17 590	-	-	-	-	-	2 732	2 120
Tan-Tan	7 926	-	-	-	26	-	-	-
Tata	-	-	-	-	-	-	-	-
Souss - Massa - Drâa	5 471 730	-	-	4 769	11 167	46 501	468 937	1 381 316
Agadir-Ida-Ou-Tanane	4 956 193	-	-	-	-	7 525	464 618	1 369 640
Chouka Aït Baha	1 605	-	-	-	-	-	-	-
Inezgane-Aït Melloul	46 116	-	-	4 769	-	2 854	-	-
Ouarzazate	358 865	-	-	-	10 928	30 720	4 319	11 676
Taroudannt	29 665	-	-	-	-	648	-	-
Tiznit	30 873	-	-	-	-	-	-	-
Zagora	48 413	-	-	-	239	4 754	-	-
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	75 270	-	-	-	-	-	-	-
Kénitra	75 270	-	-	-	-	-	-	-
Chaouia - Ouardigha	61 647	-	-	-	-	2 483	6 570	154
Benslimane	9 489	-	-	-	-	1 967	4 322	154
Khourigba	32 239	-	-	-	-	-	2 248	-
Settat	19 919	-	-	-	-	516	-	-
Marrakech - Tensift - Al Haouz	6 985 612	-	40 326	-	2 966	355 913	255 350	1 624 298
El Kelâa des Sraghna	-	-	-	-	-	-	-	-
Essaouira	472 035	-	8 787	-	2 966	128 438	8 779	-
Marrakech	6 513 577	-	31 539	-	-	227 475	246 571	1 624 298
Oriental	528 352	-	-	2 601	-	1 415	12 422	24 396
Berkane	329 484	-	-	-	-	-	11 905	24 396
Figuig	2 468	-	-	-	-	357	-	-
Jerada	116	-	-	-	-	-	-	-
Nador	51 526	-	-	2 601	-	-	517	-
Oujda	144 758	-	-	-	-	1 058	-	-
Grand Casablanca	1 900 457	-	-	-	-	5 793	57 389	-
Casablanca	1 841 688	-	-	-	-	5 793	57 389	-
Mohammadia	58 769	-	-	-	-	-	-	-
Rabat - Salé - Zemmour - Zaer	707 506	-	5 504	-	-	4 207	-	13 325
Khémisset	11 430	-	-	-	-	-	-	9 023
Rabat	621 353	-	5 504	-	-	3 607	-	-
Salé	12 293	-	-	-	-	-	-	-
Skhirate-Témara	62 430	-	-	-	-	600	-	4 302
Doukkala - Abda	423 844	-	-	-	1 466	6 830	-	-
El Jadida	371 196	-	-	-	1 466	5 004	-	-
Safi	52 648	-	-	-	-	1 826	-	-
Tadla - Azilal	122 659	133	-	-	3 250	25 315	3 398	-
Azilal	44 432	133	-	-	3 250	23 656	3 398	-
Béni Mellal	78 227	-	-	-	-	1 659	-	-
Meknès - Tafilalet	524 891	213	10 396	-	31 546	16 097	105 553	-
Errachidia	113 419	43	-	-	26 345	2 369	486	-
Ifrane	173 393	149	10 396	-	3 540	5 544	104 685	-
Khénifra	14 755	-	-	-	-	-	-	-
Meknès	216 530	21	-	-	-	8 184	382	-
Midelt	6 794	-	-	-	1 661	-	-	-
Fès - Boulemane	815 085	-	5 053	-	-	106 706	17 672	-
Boulemane	753	-	-	-	-	-	-	-
Fès	770 750	-	5 053	-	-	105 791	2 571	-
Moulay Yacoub	37 621	-	-	-	-	-	15 101	-
Sefrou	5 961	-	-	-	-	915	-	-
Taza - Al Hoceïma - Taounate	66 664	17	-	-	785	-	908	-
Al Hoceïma	47 359	17	-	-	785	-	908	-
Taounate	1 903	-	-	-	-	-	-	-
Taza	17 402	-	-	-	-	-	-	-
Tanger - Tétouan	1 318 433	-	6 260	-	1 607	20 228	15 087	100 881
Chefchaouen	43 137	-	-	-	1 607	-	-	-
Larache	12 910	-	-	-	-	-	-	-
Tanger	944 355	-	6 260	-	-	17 547	12 620	-
Tétouan	318 031	-	-	-	-	2 681	2 467	100 881
Total	19 114 129	363	67 539	7 370	53 383	594 953	954 329	3 161 641
								المجموع

الليالي السياحية حسب الجهات : 2013 (ب%)
Nuitées touristiques par régions : 2013 (en %)



الفصل الحادي عشر
التعليم والتكوين

CHAPITRE XI

ENSEIGNEMENT ET FORMATION

Sources d'information

L'ensemble des statistiques de l'éducation, de l'enseignement et de la formation des cadres présentées dans cet annuaire est puisé dans les recensements annuels entrepris par le Ministère de l'Education Nationale et le Ministère de l'Enseignement Supérieur, de la Recherche Scientifique et de la Formation des Cadres. Quant aux statistiques relatives à la formation professionnelle, elles émanent des recensements effectués par le département de la formation professionnelle.

Concepts et définitions

- **L'enseignement préscolaire** : il est dispensé dans deux types d'établissements :
 - **Préscolaire traditionnel** qui dispensent un enseignement de type traditionnel rénové ;
 - **les maternelles et jardins d'enfants** dont l'encadrement et l'équipement permettent d'assurer une formation basée sur des méthodes modernes.
- **L'enseignement primaire** : d'une durée de six ans, accueille les enfants du groupe d'âges 6-11 ans, qui ont généralement déjà bénéficié d'un enseignement préscolaire.
- **L'enseignement secondaire collégial** : d'une durée de 3 ans, reçoit les élèves qui ont terminé l'enseignement primaire.
- **L'enseignement secondaire qualifiant** : la durée des études dans ce cycle est de 3 ans. Il accueille les élèves admis au terme de la 3ème année de l'enseignement secondaire collégial orientés à poursuivre leurs études dans une section d'enseignement général ou technique.

• Enseignement supérieur

Les étudiants admis aux examens du baccalauréat poursuivent leurs études supérieures dans les universités, les instituts et les écoles supérieures (publiques ou privées), les Centres de Formation des Professeurs du Primaire, les Centres Pédagogiques Régionaux, les Ecoles Normales Supérieures et les Centres de Formation Professionnelle.

مصادر المعلومات

إن مجمل المعطيات الخاصة بقطاع التربية والتعليم وتكوين الأطر المقدمة في هذه النشرة مستقاة من الإحصاءات السنوية التي تقوم بإنجازها وزارة التربية الوطنية ووزارة التعليم العالي و البحث العلمي وتكوين الأطر . في ما يخص المعطيات الإحصائية المتعلقة بالتكوين المهني، فهي ترد من مديرية التخطيط والتقويم التابعة لوزارة التشغيل والتكوين المهني.

مفاهيم وتعريف

- **التعليم الأولي** : يشمل نوعان من المؤسسات :
 - **الكتاتيب القرآنية** : يتلقى فيها الأطفال تعليماً أولياً تقليدياً.
 - **دور الحضانه وروض الأطفال** : تمكن من إعطاء تكوين قائم على وسائل عصرية.
- **التعليم الابتدائي** : تستغرق الدراسة به 6 سنوات ويستقبل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم ما بين 6 و 11 سنة ويؤدي عند نهايته إما إلى التعليم الثانوي الإعدادي أو إلى التكوين المهني حسب ميولات ومؤهلات وقدرات التلاميذ الذهنية والعلمية.
- **التعليم الثانوي الإعدادي** : تستغرق الدراسة بهذا السلك 3 سنوات ويستقبل التلاميذ الذين أتموا بنجاح التعليم الابتدائي.
- **التعليم الثانوي التأهيلي** : يستقبل التلاميذ الذين أتموا بنجاح السنة الثالثة من التعليم الثانوي الإعدادي ووجهوا إلى إتمام دراستهم بإحدى شعب التعليم العام أو التقني. تتراوح أعمار هذه الفئة من التلاميذ ما بين 15 و 17 سنة.

• التعليم العالي

يوصل الطلبة الحاصلون على شهادة البكالوريا دراستهم بالجامعات والمعاهد والمدارس العليا ومراكز تكوين المعلمين والمراكز التربوية الجهوية والمدارس العليا للأساتذة ومراكز التكوين المهني.

Formation professionnelle

Le système de la formation professionnelle est structuré en quatre niveaux de formation :

- **Technicien spécialisé** : accessible, après concours ou tests, aux bacheliers. Il débouche sur le Diplôme de Technicien Spécialisé.
- **Technicien** : accessible aux élèves ayant terminé la 2ème année du Baccalauréat après concours. Il débouche sur le Diplôme de Technicien.
- **Qualification** : accessible aux élèves ayant terminé la 3ème année de l'enseignement collégial, tronc commun et 1ère année du Baccalauréat après concours. Il débouche sur le Certificat de Qualification Professionnelle.
- **Spécialisation** : accessible aux élèves ayant terminé la 6ème année de l'enseignement primaire après concours. Il débouche sur le Certificat de Formation Professionnelle. Ce cycle concerne essentiellement les métiers de l'artisanat, du bâtiment et de l'agriculture.

Remarques

- Les statistiques relatives à la formation des cadres n'englobent pas celles des écoles rattachées aux universités (Ecole Mohammedia d'Ingénieurs, Ecoles Supérieures de Technologie, etc).
- En ce qui concerne les organismes formateurs, outre le secteur public et quelques ministères, des établissements publics et semi publics assurent la formation pour satisfaire leurs besoins ou ceux du marché de l'emploi. Le secteur privé participe, lui aussi, à travers les écoles privées de formation professionnelle

• التكوين المهني

يتألف نظام التكوين المهني من أربع مستويات :

- **التقني المختص** : مفتوح بعد إجراء مباراة الدخول للتلاميذ الحاصلين على شهادة البكالوريا، وتتوج الدراسة بهذا السلك بتسليم دبلوم التقني المختص.
- **التقني** : مفتوح في وجه التلاميذ الذين تابعوا السنة الثانية باكوريا بأكملها بعد إجراء مباراة الدخول، وتتوج الدراسة بهذا السلك بتسليم دبلوم التقني.
- **التأهيل** : مفتوح في وجه التلاميذ الذين يتوفرون على الأقل على مستوى السنة الثالثة من التعليم الإعدادي والجدع المشترك والأولى باكوريا بعد إجراء مباراة الدخول، وتتوج الدراسة بهذا السلك بتسليم شهادة التأهيل المهني.
- **التخصص** : مفتوح في وجه التلاميذ الذين يتوفرون على الأقل على مستوى السنة السادسة من التعليم الابتدائي بعد إجراء مباراة الدخول . وتتوج الدراسة بهذا السلك بتسليم شهادة التكوين المهني، ويخص هذا السلك أساسا الحرف التقليدية والبناء والفلاحة.

ملاحظات

- لاتشمل إحصاءات تكوين الأطر المدارس التابعة للجامعات (المدارس المحمدية للمهندسين، المدارس العليا للتكنولوجيا...).
- في ما يخص القطاعات المكونة : بالإضافة للقطاع العام الممثل في بعض الوزارات، مؤسسات عمومية وشبه عمومية التي تقوم بعملية التكوين لتلبية حاجياتها أو حاجيات سوق العمل، يساهم القطاع الخاص عن طريق المدارس الخاصة بالتكوين المهني.

11 - 1 Données générales

11 - 1 معطيات عامة

	2013-2014	2012-2013	2011-2012	
Préscolaire traditionnel				الأولي التقليدي
Elèves	488 250	444 516	451 578	التلاميذ
Féminin	202 463	178 359	179 426	الإناث
Prématernelle	15 169	11 193	17 127	الروض
Féminin	7 315	5 597	8 295	الإناث
Niveau I	240 826	226 944	228 757	المستوى الأول
Féminin	99 865	92 136	91 699	الإناث
Niveau II	232 255	206 379	205 694	المستوى الثاني
Féminin	95 283	80 626	79 432	الإناث
Classes	29 022	27 015	26 352	الأقسام
Educateurs	25 938	25 382	25 070	المربون
Féminin	14 990	14 820	13 945	الإناث
Préscolaire moderne et public				الأولي العصري و العمومي
Elèves	257 741	240 791	231 123	التلاميذ
Féminin	123 573	115 464	110 858	الإناث
Classes	12 162	11 838	11 378	الأقسام
Educateurs	13 886	12 721	12 551	المربون
Féminin	13 203	12 349	11 880	الإناث

11 - 2 Educateurs et élèves du préscolaire
traditionnel selon la région et la province
(ou la préfecture)

11 - 2 المربون وتلاميذ الأولي
التقليدي حسب الجهة والإقليم
(أو العمالة)

2013-2014	Elèves التلاميذ		المربون	2014-2013
	المجموع Total	الإناث Féminin	Educateurs	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	-	-	-	وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	-	-	-	اوسرد
Oued Ed-Dahab	-	-	-	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	7 439	3 582	367	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	1 191	536	73	بوجدور
Laâyoune	5 937	2 886	276	العيون
Tarfaya	311	160	18	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	13 710	6 539	706	كلميم - السمارة
Assa-Zag	571	293	22	أسا - الزاك
Es-Semara	1 489	726	77	السمارة
Guelmim	5 072	2 359	233	كلميم
Tan-Tan	1 365	608	80	طانطان
Tata	5 213	2 553	294	طاطا
Souss - Massa - Drâa	74 847	33 222	4 413	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	16 216	7 939	712	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	6 787	3 036	429	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	10 698	4 924	505	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	8 075	3 571	412	ورزازات
Sidi Ifni	2 339	985	228	سيدي افني
Taroudannt	17 159	6 386	1 103	تارودانت
Tinghir	5 752	2 842	230	تينغير
Tiznit	4 736	2 119	701	تيزنيت
Zagora	3 085	1 420	93	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	16 693	7 431	849	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	6 733	3 304	334	القطيطة
Sidi Kacem	8 029	3 155	430	سيدي قاسم
Sidi Slimane	1 931	972	85	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	20 697	9 183	1 078	الشاوية - ورديفة
Benslimane	1 005	458	39	بنسليمان
Berrechid	2 642	1 336	106	برشيد
Khouribga	10 088	4 715	453	خريبكة
Settat	6 962	2 674	480	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	74 628	26 048	4 222	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	15 208	3 555	1 132	الحوز
Chichaoua	3 872	710	430	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	5 978	1 675	338	قلعة السراغنة
Essaouira	10 969	2 197	1 377	الصويرة
Marrakech	32 051	15 616	631	مراكش
Rehamna	6 550	2 295	314	الرحامنة
Oriental	18 983	8 909	1 020	الشرقي
Berkane	1 373	638	92	بركان
Driouch	858	336	37	دريوش
Figuiç	1 888	812	88	فجيج
Jerada	2 292	1 117	118	جرادة
Nador	3 107	1 476	164	الناضور
Oujda-Angad	7 059	3 477	444	وجدة أنجاد
Taourirt	2 406	1 053	77	تاويرت

11 - 2 Educateurs et élèves du préscolaire
traditionnel selon la région et la province
(ou la préfecture) (suite)

11 - 2 المربون وتلاميذ الأولى
التقليدي حسب الجهة والإقليم
(أو العمالة) (تابع)

2013-2014	Elèves التلاميذ		المربون	2014-2013
	المجموع Total	الإناث Féminin	Educateurs	
Grand Casablanca	53 989	26 508	2 245	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	2 834	1 010	182	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	6 024	2 989	316	عين السبع - الحى المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	2 818	1 421	124	الفداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	3 801	1 977	154	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	2 921	1 312	106	الدار البيضاء - أنفا
Hay Hassani	6 441	3 447	264	الحى الحسنى
Médiouna	1 510	733	61	مديونة
Mohammadia	6 408	3 587	198	المحمدية
Moulay Rachid	7 308	3 495	295	مولاي رشيد
Nouaceur	4 590	1 848	164	النواصر
Sidi Bernoussi	9 334	4 689	381	سيدي البرنوصي
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	22 839	11 036	1 228	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	7 573	3 655	358	الخميسات
Rabat	9 580	4 625	584	الرباط
Salé	-	-	-	سلا
Skhirate-Témara	5 686	2 756	286	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	23 911	7 212	2 131	دكالة - عبدة
El Jadida	4 518	514	550	الجديدة
Safi	12 226	5 323	664	أسفي
Sidi Bennour	5 591	679	839	سيدي بنور
Yousseoufia	1 576	696	78	اليوسفية
Tadla - Azilal	18 334	8 316	763	تادلة - أزيلال
Azilal	4 480	1 847	255	أزيلال
Béni Mellal	8 881	4 235	331	بني ملال
Fkih Ben Saleh	4 973	2 234	177	الفقيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	44 628	21 610	1 789	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	4 548	2 117	195	الحاجب
Errachidia	17 135	8 089	603	الرشيدية
Ifrane	2 460	1 081	138	إفران
Khénifra	5 812	2 692	197	خينفرا
Meknès	14 415	7 512	646	مكناس
Midelt	258	119	10	ميدلت
Fès - Boulemane	17 960	8 985	830	فاس - بولمان
Boulemane	970	455	39	بولمان
Fès	15 813	7 966	725	فاس
Moulay Yacoub	51	24	3	مولاي يعقوب
Sefrou	1 126	540	63	صفرو
Taza - Al Hoceima - Taounate	15 094	4 777	817	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	-	-	-	الحسيمة
Guercif	-	-	-	جرسيف
Taounate	4 485	1 612	261	تاونات
Taza	10 609	3 165	556	تازة
Tanger - Tétouan	64 498	19 105	3 480	طنجة - تطوان
Chefchaouen	10 787	631	1 000	شفشاون
Fahs-Anjra	-	-	-	الفحص - أنجرة
Larache	7 660	-	370	العرانش
M'Diq-Fnideq	6 760	3 945	236	المضيق - الفنديق
Ouezzane	7 731	2 966	371	وزان
Tanger-Assilah	16 078	7 237	762	طنجة - أصيلة
Tétouan	15 482	4 326	741	تطوان
Ensemble	488 250	202 463	25 938	المجموع

11 - 3 Educateurs et élèves de l'enseignement
préscolaire moderne et public selon la région et
la province (ou la préfecture)

3 - 11 المرربون وتلاميذ التعليم الأولي العصري
والعمومي حسب الجهة
والإقليم (أو العمالة)

2013-2014	Elèves التلاميذ (1)		2014-2013
	المجموع Total	الإناث Féminin	المرربون Educateurs
Oued Ed-Dahab - Lagouira	3 971	1 886	225
Aousserd	38	19	2
Oued Ed-Dahab	3 933	1 867	223
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	3 478	1 659	188
Boujdour	663	312	32
Laâyoune	2 781	1 333	154
Tarfaya	34	14	2
Guelmim - Es-Semara	4 432	2 056	230
Assa-Zag	193	84	13
Es-Semara	295	142	14
Guelmim	2 932	1 356	154
Tan-Tan	836	386	42
Tata	176	88	7
Souss - Massa - Drâa	21 456	10 218	1 174
Agadir-Ida-Ou-Tanane	5 327	2 598	355
Chtouka-Aït Baha	875	410	48
Inezgane-Aït Melloul	3 873	1 763	251
Ouarzazate	2 940	1 390	136
Sidi Ifni	608	298	28
Taroudannt	2 688	1 285	147
Tinghir	1 313	632	49
Tiznit	1 765	826	92
Zagora	2 067	1 016	68
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	10 071	4 964	547
Kénitra	6 125	2 996	341
Sidi Kacem	2 395	1 196	103
Sidi Slimane	1 551	772	103
Chaouia - Ouardigha	12 435	5 891	621
Benslimane	1 762	857	90
Berrechid	3 850	1 833	215
Khouribga	4 728	2 163	183
Settat	2 095	1 038	133
Marrakech - Tensift - Al Haouz	28 451	13 733	1 552
Al Haouz	3 012	1 459	124
Chichaoua	2 119	981	89
El Kelâa des Sraghna	3 340	1 666	150
Essaouira	1 927	902	109
Marrakech	15 102	7 310	929
Rehamna	2 951	1 415	151
Oriental	11 407	5 464	571
Berkane	2 372	1 178	120
Driouch	266	113	12
Figuig	505	258	19
Jerada	163	83	5
Nador	2 622	1 272	105
Oujda-Angad	3 375	1 623	226
Taurirt	2 104	937	84

وادي الذهب - لكويرة

اوسرد

وادي الذهب

العيون - بوجدور - الساقية الحمراء

بوجدور

العيون

طرفاية

كلميم - السمارة

أسا - الزاك

السمارة

كلميم

طانطان

طاطا

سوس - ماسة - درعة

أكادير - إداوتنان

اشتوكة - أيت باها

إنزكان - أيت ملول

ورزازات

سيدي افني

تارودانت

تڭنغير

تيزنيت

زاكورة

الغرب - الشارقة - بني حسن

القنيطرة

سيدي قاسم

سيدي سليمان

الشاوية - ورديفة

بنسليمان

برشيد

خريبكة

سطات

مراكش - تانسيفت - الحوز

الحوز

شيشاوة

قلعة السراغنة

الصويرة

مراكش

الرحامنة

الشرق

بركان

دريوش

فجيج

جرادة

الناضور

وجدة أنجاد

تاويرت

11 - 3 Educateurs et élèves de l'enseignement
préscolaire moderne et public selon la région et
la province (ou la préfecture) (suite)

11 - 3 المربون وتلاميذ التعليم الأولي العصري
والعمومي حسب الجهة
والإقليم (أو العمالة) (تابع)

2013-2014	Elèves (1) التلاميذ		المربون	2014-2013
	المجموع Total	الإناث Féminin	Educateurs	
Grand Casablanca	56 362	27 234	3 139	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	7 937	3 729	409	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	6 398	3 122	309	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	3 061	1 445	154	الفداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	1 618	797	69	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	12 198	5 978	890	الدار البيضاء - أنفا
Hay Hassani	7 100	3 489	390	الحي الحسني
Médiouna	1 975	961	103	مديونة
Mohammadia	5 042	2 408	264	المحمدية
Moulay Rachid	3 610	1 723	172	مولاي رشيد
Nouaceur	1 223	563	72	النواصر
Sidi Bernoussi	6 200	3 019	307	سيدي البرنوصي
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	20 559	9 846	1 151	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	1 864	858	74	الخميسات
Rabat	7 454	3 637	524	الرباط
Salé	6 189	2 961	286	سلا
Skhirate-Témara	5 052	2 390	267	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	11 952	5 685	749	دكالة - عبدة
El Jadida	4 732	2 253	374	الجديدة
Safi	4 897	2 282	277	أسفي
Sidi Bennour	1 721	853	67	سيدي بنور
Yousseoufia	602	297	31	اليوسيفية
Tadla - Azilal	9 856	4 622	527	تادلة - أزيلال
Azilal	1 392	680	77	أزيلال
Béni Mellal	4 684	2 165	299	بني ملال
Fkih Ben Saleh	3 780	1 777	151	الفقيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	16 554	7 925	885	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	1 741	755	117	الحاجب
Errachidia	1 952	892	103	الرشيدية
Ifrane	1 546	757	77	إفران
Khénifra	2 179	1 046	98	خنيفرة
Meknès	8 058	3 948	451	مكناس
Midelt	1 078	527	39	ميدلت
Fès - Boulemane	12 806	5 988	767	فاس - بولمان
Boulemane	1 251	607	59	بولمان
Fès	7 531	3 541	544	فاس
Moulay Yacoub	810	370	28	مولاي يعقوب
Sefrou	3 214	1 470	136	صفرو
Taza - Al Hoceima - Taounate	7 973	3 786	396	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	1 822	874	84	الحسيمة
Guercif	943	420	87	جرسيف
Taounate	2 330	1 122	86	تاونات
Taza	2 878	1 370	139	تازة
Tanger - Tétouan	22 395	10 844	1 164	طنجة - تطوان
Chefchaouen	1 889	909	71	شفشاون
Fahs-Anjra	860	423	33	الفحص - أنجرة
Larache	4 834	2 463	235	العرانش
M'Diq-Fnideq	1 403	673	75	المضيق - الفنديق
Ouezzane	1 475	706	80	وزان
Tanger-Assilah	7 370	3 424	410	طنجة - أصيلة
Tétouan	4 564	2 246	260	تطوان
Ensemble	254 158	121 801	13 886	المجموع

(1) Non compris les missions étrangères.

Source : Ministère de l'Education Nationale et de la Formation Professionnelle.

(1) لا يشمل البعثات الأجنبية .

المصدر : وزارة التربية الوطنية والتكوين المهني.

11 - 4 Données générales

11 - 4 معطيات عامة

	2013-2014	2012-2013	2011-2012	
Urbain + Rural				حضري + قروي
Etablissements	7 541	7 458	7 369	المؤسسات
Ecoles autonomes	3 277	3 183	3 129	مدارس مستقلة
Secteurs scolaires	4 264	4 275	4 240	مجموعات مدرسية
Satellites	13 226	13 255	13 320	الفرعيات
Salles utilisées	89 739	89 430	88 644	الحجرات المستعملة
Classes	121 035	122 156	123 617	الفصول
Elèves	3 454 268	3 475 190	3 500 755	التلاميذ
Féminin	1 644 819	1 655 575	1 666 144	الإناث
Nouveaux inscrits en 1ère Année	523 494	517 349	518 680	المسجلون الجدد بالأولى
Féminin	256 821	253 931	254 167	الإناث
Elèves de la 6^{ème} Année	562 545	552 663	556 237	تلاميذ السنة السادسة
Féminin	263 566	260 649	261 192	الإناث
Personnel enseignant	125 496	126 446	128 458	هيئة التدريس
Féminin	59 320	59 252	57 862	الإناث
Milieu rural				الوسط القروي
Etablissements	4 601	4 565	4 499	المؤسسات
Ecoles autonomes	459	416	389	مدارس مستقلة
Secteurs scolaires	4 142	4 149	4 110	مجموعات مدرسية
Satellites	13 034	13 057	13 123	الفرعيات
Salles utilisées	54 118	53 700	53 251	الحجرات المستعملة
Classes	75 521	75 130	75 262	الفصول
Elèves	1 921 577	1 923 466	1 921 353	التلاميذ
Féminin	907 839	908 263	903 056	الإناث
Nouveaux inscrits en 1^{ère} Année	295 638	293 437	296 884	المسجلون الجدد بالأولى
Féminin	143 973	143 197	144 311	الإناث
Elèves de la 6^{ème} Année	290 141	278 887	272 437	تلاميذ السنة السادسة
Féminin	133 421	128 182	123 127	الإناث
Personnel enseignant	76 780	76 217	77 140	هيئة التدريس
Féminin	28 826	27 903	26 680	الإناث

11 - 5 Etablissements selon la région
et la province (ou la préfecture)11 - 5 المؤسسات حسب الجهة
والإقليم (أو العمالة)

2013-2014	المؤسسات		الفرعيات		2014-2013
	Etablissements		Satellites		
	حضري + قروي Urbain+Rural	القروي rural	حضري + قروي Urbain+Rural	القروي rural	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	23	4	-	-	وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	2	2	-	-	اوسرد
Oued Ed-Dahab	21	2	-	-	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	67	6	7	6	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	12	-	-	-	بوجدور
Laâyoune	49	3	3	3	العيون
Tarfaya	6	3	4	3	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	167	90	207	196	كلميم - السمارة
Assa-Zag	11	3	9	8	أسا - الزاك
Es-Semara	12	-	5	5	السمارة
Guelmim	61	39	70	70	كلميم
Tan-Tan	20	2	2	2	طانطان
Tata	63	46	121	111	طاطا
Souss - Massa - Drâa	1 095	837	2 488	2 453	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	109	57	163	161	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	110	102	221	221	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	83	10	17	17	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	117	99	265	264	ورزازات
Sidi Ifni	73	62	227	226	سيدي إفني
Taroudannt	276	235	864	847	تارودانت
Tinghir	124	102	248	238	تينغير
Tiznit	107	87	250	248	تيزنيت
Zagora	96	83	233	231	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	340	224	534	532	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	155	92	215	214	القنيطرة
Sidi Kacem	121	89	240	239	سيدي قاسم
Sidi Slimane	64	43	79	79	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	423	278	770	750	الشاوية - ورديفة
Benslimane	57	38	90	83	بنسليمان
Berrechid	71	45	137	127	برشيد
Khouribga	125	60	192	192	خريبكة
Settat	170	135	351	348	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	929	695	2 242	2 208	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	171	158	546	540	الحوز
Chichaoua	167	155	504	499	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	120	93	239	230	قلعة السراغنة
Essaouira	153	131	517	510	الصويرة
Marrakech	216	74	191	184	مراكش
Rehamna	102	84	245	245	الرحامنة
Oriental	550	257	864	847	الشرق
Berkane	71	35	97	97	بركان
Driouch	71	59	166	163	دريوش
Figuig	52	35	138	136	فجيج
Jerada	37	17	77	77	جرادة
Nador	140	54	146	136	الناضور
Oujda-Angad	112	19	54	54	وجدة أنجاد
Taurirt	67	38	186	184	تاويرت

11 - 5 Etablissements selon la région
et la province (ou la préfecture) (suite)11 - 5 المؤسسات حسب الجهة
والإقليم (أو العمالة) (تابع)

2013-2014	المؤسسات		الفرعيات		2014-2013
	Etablissements		Satellites		
	حضري + قروي Urbain+Rural	القروي rural	حضري + قروي Urbain+Rural	القروي rural	
Grand Casablanca	483	45	48	39	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	25	-	-	-	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	48	-	-	-	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	40	-	-	-	الفداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	31	-	-	-	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	41	-	-	-	الدار البيضاء - أنفا
Hay Hassani	43	-	-	-	الحي الحسني
Médiouna	31	15	14	10	مديونة
Mohammadia	52	19	15	15	المحمدية
Moulay Rachid	47	-	-	-	مولاي رشيد
Nouaceur	60	11	19	14	النواصر
Sidi Bernoussi	65	-	-	-	سيدي البرنوصي
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	426	148	352	341	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	146	106	293	292	الخميسات
Rabat	72	-	-	-	الرباط
Salé	129	18	28	25	سلا
Skhirate-Témara	79	24	31	24	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	427	326	985	983	دكالة - عبدة
El Jadida	142	110	292	292	الجديدة
Safi	134	91	282	281	أسفي
Sidi Benour	93	82	261	261	سيدي بنور
Youssofia	58	43	150	149	اليوسفية
Tadla - Azilal	337	247	757	750	تادلة - أزلال
Azilal	153	139	479	479	أزلال
Béni Mellal	99	52	172	166	بني ملال
Fkih Ben Saleh	85	56	106	105	الفقيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	681	440	960	950	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	72	51	115	109	الحاجب
Errachidia	159	106	179	175	الرشيدية
Ifrane	52	38	95	95	إفران
Khénifra	123	96	233	233	خينفرا
Meknès	161	58	114	114	مكناس
Midelt	114	91	224	224	ميدلت
Fès - Boulemane	376	175	430	426	فاس - بولمان
Boulemane	81	62	156	155	بولمان
Fès	156	8	20	17	فاس
Moulay Yacoub	58	56	125	125	مولاي يعقوب
Sefrou	81	49	129	129	صفرو
Taza - Al Hoceima - Taounate	528	415	1 321	1 310	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	138	102	321	316	الحسيمة
Guercif	55	37	146	146	جرسيف
Taounate	179	162	502	496	تاونات
Taza	156	114	352	352	تازة
Tanger - Tétouan	689	414	1 261	1 243	طنجة - تطوان
Chefchaouen	131	120	443	442	شفشاون
Fahs-Anjra	34	34	85	85	الفحص - أنجرة
Larache	137	82	236	236	العرانث
M'Diq-Fnideq	39	8	18	13	المضيق - الفنيدق
Ouezzane	87	74	204	204	وزان
Tanger-Assilah	139	27	69	63	طنجة - أصيلة
Tétouan	122	69	206	200	تطوان
Ensemble	7 541	4 601	13 226	13 034	المجموع

11 - 6 Personnel enseignant selon la région
et la province (ou la préfecture)

11 - 6 هيئة التدريس حسب الجهة
والإقليم (أو العمالة)

2013-2014	حضري + قروي		الوسط القروي		2014-2013
	Urbain + Rural		Milieu rural		
	المجموع Total	الإنثاء Féminin	المجموع Total	الإنثاء Féminin	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	346	136	15	-	وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	9	-	9	-	اوسرد
Oued Ed-Dahab	337	136	6	-	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	971	405	50	29	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	179	70	-	-	بوجدور
Laâyoune	720	283	21	7	العيون
Tarfaya	72	52	29	22	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	2 362	847	976	342	كلميم - السمارة
Assa-Zag	128	68	33	20	أسا - الزاك
Es-Semara	236	56	9	-	السمارة
Guelmim	877	283	349	74	كلميم
Tan-Tan	334	122	13	1	طانطان
Tata	787	318	572	247	طاطا
Souss - Massa - Drâa	16 706	5 760	12 245	3 557	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	1 849	999	846	354	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	1 594	432	1 457	357	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	1 587	783	212	109	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	1 597	606	1 319	436	ورزازات
Sidi Ifni	837	240	717	211	سيدي إفني
Taroudannt	4 545	1 599	3 750	1 241	تارودانت
Tinghir	1 822	430	1 519	371	تينغير
Tiznit	1 233	380	985	246	تيزنيت
Zagora	1 642	291	1 440	232	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	6 950	3 141	5 020	1 779	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	3 422	1 799	2 323	952	القنيطرة
Sidi Kacem	2 342	876	1 871	572	سيدي قاسم
Sidi Slimane	1 186	466	826	255	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	7 318	3 172	4 875	1 720	الشاوية - ورديفة
Benslimane	837	389	553	206	بنسليمان
Berrechid	1 551	651	978	313	برشيد
Khoubibga	2 127	985	1 086	389	خريبكة
Settat	2 803	1 147	2 258	812	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	15 302	7 773	11 634	5 057	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	3 038	1 387	2 837	1 265	الحوز
Chichaoua	2 249	1 094	2 050	971	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	2 360	930	1 885	646	قلعة السراغنة
Essaouira	2 459	1 188	2 126	958	الصويرة
Marrakech	3 657	2 579	1 461	757	مراكش
Rehamna	1 539	595	1 275	460	الرحامنة
Oriental	8 082	3 952	4 032	1 514	الشرق
Berkane	1 074	446	563	136	بركان
Deriouch	1 038	543	862	440	دريوش
Figuig	757	336	556	225	فجيج
Jerada	588	197	285	72	جرادة
Nador	2 025	939	890	334	الناضور
Oujda-Angad	1 528	1 047	295	105	وجدة أنجاد
Taourirt	1 072	444	581	202	تاويرت

11 - 6 Personnel enseignant selon la région
et la province (ou la préfecture) (suite)

11 - 6 هيئة التدريس حسب الجهة
والإقليم (أو العمالة) (تابع)

	حضري + قروي		الوسط القروي		2014-2013
	Urbain + Rural		Milieu rural		
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
Grand Casablanca	8 110	5 444	706	382	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	460	362	-	-	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	634	461	-	-	عين السبع - الحى المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	505	376	-	-	الفداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	615	403	-	-	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	463	380	-	-	الدار البيضاء - أنفا
Hay Hassani	712	515	-	-	الحى الحسنى
Médiouna	536	324	212	124	مديونة
Mohammadia	864	561	331	160	المحمدية
Moulay Rachid	1 098	650	-	-	مولاي رشيد
Nouaceur	964	657	163	98	النواصر
Sidi Bernoussi	1 259	755	-	-	سيدي البرنوصي
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	7 280	4 467	2 393	942	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	2 509	998	1 733	511	الخميسات
Rabat	886	748	-	-	الرباط
Salé	2 504	1 717	280	175	سلا
Skhirate-Témara	1 381	1 004	380	256	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	8 987	4 687	7 153	3 337	دكالة - عبدة
El Jadida	2 932	1 598	2 449	1 203	الجديدة
Safi	2 740	1 485	1 872	826	أسفي
Sidi Bennour	2 183	961	1 984	817	سيدي بنور
Youssoufia	1 132	643	848	491	اليوسفية
Tadla - Azilal	6 587	2 488	5 118	1 699	تادلة - أزيلال
Azilal	2 913	1 124	2 671	1 013	أزيلال
Béni Mellal	1 941	834	1 196	378	بني ملال
Fkih Ben Saleh	1 733	530	1 251	308	مكثيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	9 597	4 049	5 918	1 778	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	1 094	439	727	243	الحاجب
Errachidia	2 257	620	1 463	305	الرشيدية
Ifrane	743	332	523	177	إفران
Khénifra	1 692	560	1 187	297	خنيفرة
Meknès	2 350	1 569	811	330	مكناس
Midelt	1 461	529	1 207	426	ميدلت
Fès - Boulemane	6 197	3 358	2 738	1 082	فاس - بولمان
Boulemane	1 078	380	853	304	بولمان
Fès	2 958	2 037	142	83	فاس
Moulay Yacoub	968	488	950	477	مولاي يعقوب
Sefrou	1 193	453	793	218	صفرو
Taza - Al Hoceima - Taounate	8 851	3 609	7 128	2 672	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	1 996	805	1 501	559	الحسيمة
Guercif	974	409	657	254	جرسيف
Taounate	3 314	1 259	3 004	1 084	تاونات
Taza	2 567	1 136	1 966	775	تازة
Tanger - Tétouan	11 850	6 032	6 779	2 936	طنجة - تطوان
Chefchaouen	2 501	1 330	2 353	1 241	شفشاون
Fahs-Anjra	482	196	482	196	الفحص - أنجرة
Larache	2 186	960	1 327	368	العرانش
M'Diq-Fnideq	619	338	80	42	المضيق - الفنديق
Ouezzane	1 458	684	1 265	563	وزان
Tanger-Assilah	2 737	1 527	387	172	طنجة - أصيلة
Tétouan	1 867	997	885	354	تطوان
Ensemble	125 496	59 320	76 780	28 826	المجموع

11 - 7 Evolution de l'effectif des élèves
selon le niveau7 - 11 تطور عدد التلاميذ
حسب المستوى

	2013-2014	2012-2013	2011-2012	
1^{ère} Année				السنة الأولى
Total	601 852	591 101	574 623	مجموع التلاميذ
Féminin	289 678	284 729	277 740	الإناث
Doublants(1)	78 358	73 752	55 943	المكررون (1)
Féminin	32 857	30 798	23 573	الإناث
2^{ème} Année				السنة الثانية
Total	562 281	563 324	600 132	مجموع التلاميذ
Féminin	271 235	271 247	288 001	الإناث
Doublants(1)	62 747	70 825	65 936	المكررون (1)
Féminin	25 188	28 244	26 302	الإناث
3^{ème} Année				السنة الثالثة
Total	575 020	600 913	613 436	مجموع التلاميذ
Féminin	274 341	286 546	292 587	الإناث
Doublants(1)	74 051	72 505	51 834	المكررون (1)
Féminin	28 441	27 778	19 248	الإناث
4^{ème} Année				السنة الرابعة
Total	579 771	595 557	597 942	مجموع التلاميذ
Féminin	275 482	282 385	281 916	الإناث
Doublants(1)	59 383	58 863	48 142	المكررون (1)
Féminin	21 186	19 970	16 037	الإناث
5^{ème} Année				السنة الخامسة
Total	572 799	571 632	558 385	مجموع التلاميذ
Féminin	270 517	270 019	264 708	الإناث
Doublants(1)	48 445	41 766	28 536	المكررون (1)
Féminin	15 570	13 172	9 094	الإناث
6^{ème} Année				السنة السادسة
Total	562 545	552 663	556 237	مجموع التلاميذ
Féminin	263 566	260 649	261 192	الإناث
Doublants(1)	57 787	49 310	37 503	المكررون (1)
Féminin	19 597	16 498	12 251	الإناث
Total				المجموع
Total élèves	3 454 268	3 475 190	3 500 755	مجموع التلاميذ
Féminin	1 644 819	1 655 575	1 666 144	الإناث
Doublants(1)	380 771	367 021	287 894	المكررون (1)
Féminin	142 839	136 460	106 505	الإناث

(1) Y compris les triplants.

Source : Ministère de l'Education Nationale et de la Formation Professionnelle.

(1) يتضمن المكررون أكثر من مرة.
المصدر : وزارة التربية الوطنية والتكوين المهني.

11 -8 Elèves selon le niveau et l'âge

11 - 8 التلاميذ حسب المستوى والسن

2013-2014	المجموع	السنة السادسة	السنة الخامسة	السنة الرابعة	السنة الثالثة	السنة الثانية	السنة الأولى	2014-2013
	Total	6 ^{ème} Année	5 ^{ème} Année	4 ^{ème} Année	3 ^{ème} Année	2 ^{ème} Année	1 ^{ère} Année	
Masculin + Féminin								ذكور + إناث
6 ans et moins	542 390	-	-	-	32	62 444	479 914	6 سنوات وأقل
7 ans	469 429	-	-	21	57 783	316 111	95 514	7 سنوات
8 ans	496 100	-	35	53 389	294 188	130 759	17 729	8 سنوات
9 ans	504 039	21	48 597	279 416	134 891	36 204	4 910	9 سنوات
10 ans	506 890	43 175	259 898	136 171	55 415	10 213	2 018	10 سنوات
11 ans	449 653	229 397	133 105	62 922	19 613	3 744	872	11 سنة
12 ans	254 196	141 405	73 847	29 123	7 769	1 552	500	12 سنة
13 ans	136 835	84 283	36 049	12 187	3 293	784	239	13 سنة
14 ans	61 217	41 040	14 270	4 261	1 237	310	99	14 سنة
15 ans et plus	33 519	23 224	6 998	2 281	799	160	57	15 سنة فأكثر
Total	3 454 268	562 545	572 799	579 771	575 020	562 281	601 852	المجموع
Féminin								الإناث
6 ans et moins	266 558	-	-	-	15	32 242	234 301	6 سنوات وأقل
7 ans	229 909	-	-	15	30 010	156 884	43 000	7 سنوات
8 ans	243 633	-	23	28 332	148 076	59 070	8 132	8 سنوات
9 ans	246 348	10	26 316	142 360	59 915	15 415	2 332	9 سنوات
10 ans	247 777	23 618	134 620	61 102	22 878	4 537	1 022	10 سنوات
11 ans	217 228	121 050	60 548	25 406	7 977	1 788	459	11 سنة
12 ans	109 827	65 108	29 385	11 093	3 250	730	261	12 سنة
13 ans	52 370	33 118	12 735	4 667	1 383	360	107	13 سنة
14 ans	20 809	13 812	4 671	1 603	533	145	45	14 سنة
15 ans et plus	10 360	6 850	2 219	904	304	64	19	15 سنة فأكثر
Total	1 644 819	263 566	270 517	275 482	274 341	271 235	289 678	المجموع

11 - 9 Elèves selon le niveau et l'âge
Milieu rural

11 - 9 التلاميذ حسب المستوى والسن
الوسط القروي

2013-2014	المجموع Total	السنة السادسة 6 ^{ème} Année	السنة الخامسة 5 ^{ème} Année	السنة الرابعة 4 ^{ème} Année	السنة الثالثة 3 ^{ème} Année	السنة الثانية 2 ^{ème} Année	السنة الأولى 1 ^{ère} Année	2014-2013
Masculin + Féminin								ذكور + إناث
6 ans et moins	298 671	-	-	-	23	33 402	265 246	6 سنوات وأقل
7 ans	261 734	-	-	19	29 129	168 305	64 281	7 سنوات
8 ans	270 203	-	12	25 605	150 424	81 028	13 134	8 سنوات
9 ans	273 559	8	21 455	137 925	84 927	25 248	3 996	9 سنوات
10 ans	267 913	17 400	120 191	83 227	37 626	7 746	1 723	10 سنوات
11 ans	237 520	98 165	80 038	41 353	14 203	2 982	779	11 سنة
12 ans	156 231	80 407	47 724	20 231	6 087	1 332	450	12 سنة
13 ans	89 405	51 755	24 752	9 245	2 761	675	217	13 سنة
14 ans	41 586	26 089	10 599	3 419	1 107	280	92	14 سنة
15 ans et plus	24 755	16 317	5 611	1 992	669	130	36	15 سنة فأكثر
Total	1 921 577	290 141	310 382	323 016	326 956	321 128	349 954	المجموع
Féminin								الإناث
6 ans et moins	145 227	-	-	-	11	17 074	128 142	6 سنوات وأقل
7 ans	127 254	-	-	13	14 838	83 074	29 329	7 سنوات
8 ans	131 758	-	10	13 453	75 301	36 868	6 126	8 سنوات
9 ans	132 523	3	11 504	69 770	38 284	11 042	1 920	9 سنوات
10 ans	129 917	9 354	61 915	38 197	16 038	3 532	881	10 سنوات
11 ans	113 800	51 285	37 255	17 330	6 037	1 474	419	11 سنة
12 ans	69 269	37 730	19 896	8 136	2 651	625	231	12 سنة
13 ans	35 459	21 009	9 155	3 696	1 193	312	94	13 سنة
14 ans	14 728	9 144	3 616	1 298	494	134	42	14 سنة
15 ans et plus	7 904	4 896	1 835	817	281	57	18	15 سنة فأكثر
Total	907 839	133 421	145 186	152 710	155 128	154 192	167 202	المجموع

11 - 10 Elèves selon la région
et la province (ou la préfecture)

11 - 10 التلاميذ حسب الجهة
والإقليم (أو العمالة)

2013-2014	حضري + قروي		الوسط القروي		2014-2013
	Urbain + Rural		Milieu rural		
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	10954	5254	205	96	وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	131	59	131	59	اوسرد
Oued Ed-Dahab	10 823	5 195	74	37	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	25 871	12 363	516	243	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	5 256	2 472	-	-	بوجدور
Laâyoune	19 364	9 318	172	83	العيون
Tarfaya	1 251	573	344	160	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	52 911	25 233	16 920	8 107	كلميم - السمارة
Assa-Zag	2 920	1 356	392	175	أسا - الزاك
Es-Semara	6 408	3 073	79	29	السمارة
Guelmim	18 993	9 031	5 792	2 724	كلميم
Tan-Tan	8 858	4 212	86	35	طانتان
Tata	15 732	7 561	10 571	5 144	طاطا
Souss - Massa - Drâa	425 498	202 891	288 567	137 147	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	50 637	24 178	22 496	10 594	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	43 716	20 789	38 867	18 410	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	51 985	25 070	6 577	3 192	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	39 136	18 804	30 877	14 859	ورزازات
Sidi Ifni	13 562	6 431	11 120	5 254	سيدي افني
Taroudannt	115 184	54 856	89 383	42 638	تارودانت
Tinghir	44 775	21 271	36 322	17 274	تينغير
Tiznit	21 437	10 126	14 600	6 777	تيزنيت
Zagora	45 066	21 366	38 325	18 149	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	220 021	105 800	155 344	74 519	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	116 681	56 225	78 809	37 929	القنيطرة
Sidi Kacem	66 549	31 942	52 050	24 969	سيدي قاسم
Sidi Slimane	36 791	17 633	24 485	11 621	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	193 250	91 329	116 803	54 489	الشاوية - ورديفة
Benslimane	21 883	10 344	13 336	6 277	بنسليمان
Berrechid	45 866	21 643	24 943	11 628	برشيد
Khouribga	51 393	24 600	21 593	10 116	خريبكة
Settat	74 108	34 742	56 931	26 468	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	429 760	203 513	311 567	146 778	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	82 001	38 774	74 810	35 389	الحوز
Chichaoua	55 773	26 593	50 016	23 921	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	68 149	31 819	52 409	24 392	قلعة السراغنة
Essaouira	60 836	28 820	51 710	24 456	الصويرة
Marrakech	123 228	59 005	52 396	24 699	مراكش
Rehamna	39 773	18 502	30 226	13 921	الرحامنة
Oriental	203 713	95 892	82 470	37 959	الشرق
Berkane	25 870	12 114	11 290	5 213	بركان
Deriouch	23 066	10 642	17 808	8 140	دريوش
Figuig	16 312	7 425	11 894	5 318	فجيج
Jerada	12 477	5 791	5 642	2 584	جرادة
Nador	55 245	25 991	20 649	9 665	الناضور
Oujda-Angad	43 511	20 974	4 649	2 163	وجدة أنجاد
Taurirt	27 232	12 955	10 538	4 876	تاوريرت

11 - 10 Elèves selon la région
et la province (ou la préfecture) (suite)

11 - 10 التلاميذ حسب الجهة
والإقليم (أو العمالة) (تابع)

2013-2014	حضري + قروي		الوسط القروي		2014-2013
	Urbain + Rural		Milieu rural		
	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	
	Total	Féminin	Total	Féminin	
Grand Casablanca	253 350	122 591	24 286	11 448	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	15 700	7 540	-	-	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	17 026	8 234	-	-	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	12 367	6 107	-	-	الفداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	14 987	7 325	-	-	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	13 020	6 352	-	-	الدار البيضاء - أنفا
Hay Hassani	23 710	11 377	-	-	الحي الحسني
Médiouna	17 637	8 489	6 497	3 047	مديونة
Mohammadia	28 136	13 436	12 289	5 825	المحمدية
Moulay Rachid	35 756	17 239	-	-	مولاي رشيد
Nouaceur	33 138	15 966	5 500	2 576	النواصر
Sidi Bernoussi	41 873	20 526	-	-	سيدي الزنوصي
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	205 497	97 771	54 598	25 185	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	60 853	28 136	34 831	15 728	الخميسات
Rabat	25 697	12 493	-	-	الرباط
Salé	74 523	35 919	7 534	3 560	سلا
Skhirate-Témara	44 424	21 223	12 233	5 897	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	256 529	120 281	199 328	92 889	دكالة - عبدة
El Jadida	88 185	41 327	71 522	33 249	الجديدة
Safi	76 372	35 845	50 463	23 581	أسفي
Sidi Bennour	60 809	28 552	54 291	25 409	سيدي بنور
Youssoufia	31 163	14 557	23 052	10 650	اليوسفية
Tadla - Azilal	187 688	88 794	136 887	64 466	تادلة - أزبال
Azilal	78 368	36 923	70 022	33 027	أزبال
Béni Mellal	55 631	26 467	31 039	14 634	بني ملال
Fkih Ben Saleh	53 689	25 404	35 826	16 805	الفقيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	240 964	114 793	129 690	61 244	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	27 162	12 766	16 097	7 546	الحاجب
Errachidia	51 801	24 841	30 322	14 514	الرشيدية
Ifrane	15 487	7 241	10 353	4 773	إفران
Khénifra	41 340	19 766	24 922	11 683	خنيفرة
Meknès	69 555	33 049	20 452	9 514	مكناس
Midelt	35 619	17 130	27 544	13 214	ميدلت
Fès - Boulemane	182 886	87 493	63 987	30 123	فاس - بولمان
Boulemane	25 582	11 987	19 049	8 951	بولمان
Fès	104 602	50 518	4 218	1 951	فاس
Moulay Yacoub	24 677	11 602	24 182	11 378	مولاي يعقوب
Sefrou	28 025	13 386	16 538	7 843	صفرو
Taza - Al Hoceima - Taounate	220 781	104 671	170 099	80 420	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	44 609	21 328	32 388	15 548	الحسيمة
Guercif	25 979	12 296	14 815	7 022	جرسيف
Taounate	91 314	43 075	81 175	38 226	تاونات
Taza	58 879	27 972	41 721	19 624	تازة
Tanger - Tétouan	344 595	166 150	170 310	82 726	طنجة - تطوان
Chefchaouen	64 100	31 123	59 723	29 022	شفشاون
Fahs-Anjra	10 535	5 091	10 535	5 091	الفحص - أنجرة
Larache	60 025	28 750	34 877	16 790	العرانش
M'Diq-Fnideq	21 457	10 225	1 503	725	المضيق - الفينديق
Ouezzane	40 459	19 532	34 353	16 600	وزان
Tanger-Assilah	94 842	45 332	8 258	3 900	طنجة - أصيلة
Tétouan	53 177	26 097	21 061	10 598	تطوان
Ensemble	3 454 268	1 644 819	1 921 577	907 839	المجموع

11 - 11 Nouveaux inscrits en 1^{ère} année
selon l'âge11 - 11 المسجلون الجدد بالسنة الأولى
حسب السن

Masculin + Féminin	حضري + قروي Urbain + Rural		الوسط القروي Milieu rural		ذكور + إناث
	2013-2014	2012-2013	2013-2014	2012-2013	
6 ans et moins	461 008	454 551	251 966	248 489	6 سنوات وأقل
7 ans	47 830	46 907	32 021	31 878	7 سنوات
8 ans	8 741	9 027	6 558	7 162	8 سنوات
9 ans et plus	5 915	6 864	5 093	5 908	9 سنوات فأكثر
Total	523 494	517 349	295 638	293 437	المجموع
Féminin					الإناث
6 ans et moins	226 288	222 905	122 431	120 797	6 سنوات وأقل
7 ans	23 226	22 884	15 664	15 639	7 سنوات
8 ans	4 284	4 576	3 253	3 672	8 سنوات
9 ans et plus	3 023	3 566	2 625	3 089	9 سنوات فأكثر
Total	256 821	253 931	143 973	143 197	المجموع

11 - 12 Nouveaux inscrits en 1^{ère} année
selon la région et la province
(ou la préfecture)

11 - 12 المسجلون الجدد بالسنة الأولى
حسب الجهة والإقليم
(أو العمالة)

2013-2014

2014-2013

	حضري + قروي		الوسط القروي		
	Urbain + Rural		Milieu rural		
	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	
	Total	Féminin	Total	Féminin	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	1 665	804	40	16	وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	27	12	27	12	اوسرد
Oued Ed-Dahab	1 638	792	13	4	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	3 833	1 899	83	42	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	763	378	-	-	بوجدور
Laâyoune	2 873	1 431	24	16	العيون
Tarfaya	197	90	59	26	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	7 766	3 761	2 555	1 225	كلميم - السمارة
Assa-Zag	460	235	62	27	أسا - الزاك
Es-Semara	923	456	11	6	السمارة
Guelmim	2 789	1 311	937	434	كلميم
Tan-Tan	1 299	628	14	7	طانطان
Tata	2 295	1 131	1 531	751	طاطا
Souss - Massa - Drâa	62 791	30 882	41 900	20 553	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	7 454	3 711	3 284	1 615	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	6 833	3 345	6 041	2 956	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	8 173	3 976	1 023	504	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	5 692	2 844	4 442	2 188	ورزازات
Sidi Ifni	2 004	975	1 591	773	سيدي افني
Taroudannt	16 203	7 967	12 317	6 044	تارودانت
Tinghir	6 667	3 198	5 385	2 617	تينغير
Tiznit	3 034	1 525	2 029	1 011	تيزنيت
Zagora	6 731	3 341	5 788	2 845	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	33 122	16 301	23 933	11 770	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	17 780	8 701	12 304	6 042	القنيطرة
Sidi Kacem	9 607	4 780	7 701	3 813	سيدي قاسم
Sidi Slimane	5 735	2 820	3 928	1 915	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	29 847	14 610	18 621	9 030	الشاوية - وريديغة
Benslimane	3 440	1 682	2 169	1 074	بنسليمان
Berrechid	7 191	3 464	4 035	1 926	برشيد
Khouribga	7 726	3 871	3 372	1 661	خريبكة
Settat	11 490	5 593	9 045	4 369	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	66 614	32 652	48 533	23 656	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	12 764	6 243	11 580	5 647	الحوز
Chichaoua	8 236	4 029	7 365	3 628	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	10 690	5 251	8 392	4 128	قلعة السراغنة
Essaouira	9 105	4 487	7 729	3 770	الصويرة
Marrakech	19 557	9 636	8 662	4 188	مراكش
Rehamna	6 262	3 006	4 805	2 295	الرحامنة
Oriental	31 151	15 185	12 661	5 998	الشرق
Berkane	4 016	1 955	1 742	836	بركان
Deriouch	3 233	1 597	2 459	1 197	دريوش
Figuig	2 807	1 301	2 154	977	فجيج
Jerada	1 954	944	922	425	جرادة
Nador	8 187	4 001	3 004	1 472	الناضور
Oujda-Angad	6 694	3 353	726	337	وجدة أنجاد
Taourirt	4 260	2 034	1 654	754	تاويرت

11 - 12 Nouveaux inscrits en 1^{ère} année
selon la région et la province
(ou la préfecture) (suite)

11 - 12 المسجلون الجدد بالسنة الأولى
حسب الجهة والإقليم
(أو العمالة) (تابع)

2013-2014	حضري + قروي		الوسط القروي		2014-2013
	Urbain + Rural		Milieu rural		
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
Grand Casablanca	38 864	19 345	4 040	1 988	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	2 406	1 197	-	-	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	2 431	1 216	-	-	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	1 853	910	-	-	الفداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	2 227	1 117	-	-	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	1 824	934	-	-	الدار البيضاء - أنفا
Hay Hassani	3 655	1 831	-	-	الحي الحسنی
Médiouna	2 795	1 395	1 083	546	مديونة
Mohammadia	4 457	2 176	2 032	995	المحمدية
Moulay Rachid	5 346	2 661	-	-	مولاي رشيد
Nouaceur	5 435	2 668	925	447	النواصر
Sidi Bernoussi	6 435	3 240	-	-	سيدي البرنوصي
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	31 134	15 291	8 821	4 325	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	9 027	4 371	5 541	2 687	الخميسات
Rabat	3 901	1 913	-	-	الرباط
Salé	11 238	5 575	1 296	636	سلا
Skhirate-Témara	6 968	3 432	1 984	1 002	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	39 192	19 067	31 018	15 082	دكالة - عبدة
El Jadida	13 650	6 649	11 280	5 498	الجديدة
Safi	11 529	5 582	7 839	3 802	أسفي
Sidi Bennour	9 128	4 481	8 219	4 026	سيدي بنور
Yousseoufia	4 885	2 355	3 680	1 756	اليوسفية
Tadla - Azilal	29 078	14 181	21 760	10 583	تادلة - أزيلال
Azilal	11 741	5 673	10 607	5 155	أزيلال
Béni Mellal	8 511	4 170	5 002	2 423	بني ملال
Fkih Ben Saleh	8 826	4 338	6 151	3 005	الفقيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	36 346	17 956	20 201	9 899	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	4 138	2 023	2 581	1 258	الحاجب
Errachidia	7 705	3 832	4 575	2 265	الرشيدية
Ifrane	2 340	1 084	1 589	734	إفران
Khénifra	6 116	3 029	3 810	1 862	خنيفرة
Meknès	10 569	5 233	3 341	1 629	مكناس
Midelt	5 478	2 755	4 305	2 151	ميدلت
Fès - Boulemane	27 656	13 618	10 052	4 865	فاس - بولمان
Boulemane	3 979	1 917	3 061	1 478	بولمان
Fès	15 810	7 880	745	351	فاس
Moulay Yacoub	3 744	1 784	3 656	1 740	مولاي يعقوب
Sefrou	4 123	2 037	2 590	1 296	صفرو
Taza - Al Hoceima - Taouate	33 655	16 325	26 167	12 653	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	6 395	3 210	4 639	2 329	الحسيمة
Guercif	3 976	1 900	2 310	1 113	جرسيف
Taouate	14 358	6 909	12 817	6 130	تاونات
Taza	8 926	4 306	6 401	3 081	تازة
Tanger - Tétouan	50 780	24 944	25 253	12 288	طنجة - تطوان
Chefchaouen	9 612	4 691	8 982	4 355	شفشاون
Fahs-Anjra	1 513	721	1 513	721	الفحص - أنجرة
Larache	8 798	4 276	5 126	2 477	العرانث
M'Diq-Fnideq	3 222	1 662	204	105	المضيق - الفنديق
Quezzane	5 675	2 783	4 897	2 402	وزان
Tanger-Assilah	13 873	6 787	1 245	588	طنجة - أصيلة
Tétouan	8 087	4 024	3 286	1 640	تطوان
Ensemble	523 494	256 821	295 638	143 973	المجموع

11 - 13 Elèves de la 6^{ème} année selon la région
et la province (ou la préfecture)

11 - 13 تلاميذ السنة السادسة حسب
الجهة والإقليم (أو العمالة)

2013-2014

2014-2013

	حضري + قروي		الوسط القروي		
	Urban + Rural		Milieu rural		
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	1 880	852	27	6	وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	23	5	23	5	اوسرد
Oued Ed-Dahab	1 857	847	4	1	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	5 070	2 366	89	46	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	974	465	-	-	بوجدور
Laâyoune	3 879	1 802	30	16	العيون
Tarfaya	217	99	59	30	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	9 317	4 439	2 850	1 360	كلميم - السمارة
Assa-Zag	490	214	65	28	أسا - الزاك
Es-Semara	1 281	626	17	7	السمارة
Guelmim	3 432	1 581	957	429	كلميم
Tan-Tan	1 566	763	6	2	طانطان
Tata	2 548	1 255	1 805	894	طاطا
Souss - Massa - Drâa	72 181	33 402	47 486	21 832	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	8 961	4 076	3 617	1 634	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	6 721	3 046	5 886	2 636	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	9 028	4 298	1 085	504	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	6 474	3 031	5 010	2 344	ورزازات
Sidi Ifni	2 357	1 078	1 909	865	سيدي إفني
Taroudannt	18 273	8 375	13 675	6 229	تارودانت
Tinghir	7 986	3 803	6 430	3 070	تينغير
Tiznit	3 893	1 744	2 595	1 159	تيزنيت
Zagora	8 488	3 951	7 279	3 391	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	34 772	16 540	23 181	10 948	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	18 523	8 735	11 693	5 441	القنيطرة
Sidi Kacem	10 474	5 019	7 899	3 785	سيدي قاسم
Sidi Slimane	5 775	2 786	3 589	1 722	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	29 822	14 025	16 402	7 497	الشاوية - ورديفة
Benslimane	3 706	1 709	2 135	939	بنسليمان
Berrechid	7 298	3 512	3 564	1 679	برشيد
Khoubibga	8 462	3 992	3 306	1 525	خريبكة
Settat	10 356	4 812	7 397	3 354	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	63 303	29 599	43 945	20 204	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	10 632	4 740	9 560	4 234	الحوز
Chichaoua	7 946	3 712	7 004	3 269	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	9 984	4 572	7 394	3 371	قلعة السراغنة
Essaouira	10 182	4 677	8 507	3 898	الصويرة
Marrakech	18 832	9 219	7 341	3 508	مراكش
Rehamna	5 727	2 679	4 139	1 924	الرحامنة
Oriental	32 798	15 119	12 024	5 470	الشرق
Berkane	4 573	2 015	1 873	813	بركان
Deriouch	3 645	1 714	2 786	1 262	دريوش
Figuig	2 060	961	1 366	623	فجيج
Jerada	1 949	894	828	393	جرادة
Nador	8 856	4 050	3 043	1 401	الناضور
Oujda-Angad	7 515	3 556	679	325	وجدة أنجاد
Taurirt	4 200	1 929	1 449	653	تاويرت

11 - 13 Elèves de la 6^{ème} année selon la région
et la province (ou la préfecture) (suite)

11 - 13 تلاميذ السنة السادسة حسب
الجهة والإقليم (أو العمالة) (تابع)

2013-2014	حضري + قروي		الوسط القروي		2014-2013
	Urbain + Rural		Milieu rural		
	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	
	Total	Féminin	Total	Féminin	
Grand Casablanca	45 202	21 834	3 932	1 895	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	2 769	1 284	-	-	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	3 140	1 539	-	-	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	2 257	1 133	-	-	الفداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	2 844	1 373	-	-	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	2 441	1 184	-	-	الدار البيضاء - أنفا
Hay Hassani	4 305	2 094	-	-	الحي الحسني
Médiouna	3 094	1 461	1 122	500	مديونة
Mohammadia	4 821	2 389	1 951	990	المحمدية
Moulay Rachid	6 347	3 067	-	-	مولاي رشيد
Nouaceur	5 444	2 560	859	405	النواصر
Sidi Bernoussi	7 740	3 750	-	-	سيدي البرنوصي
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	36 220	16 886	8 413	3 690	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	9 987	4 463	5 157	2 149	الخميسات
Rabat	4 690	2 298	-	-	الرباط
Salé	13 614	6 353	1 208	526	سلا
Skhirate-Témara	7 929	3 772	2 048	1 015	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	39 636	18 238	28 833	13 028	دكالة - عبدة
El Jadida	13 069	6 034	10 157	4 593	الجديدة
Safi	12 607	5 825	7 524	3 411	أسفي
Sidi Bennour	9 069	4 124	7 893	3 555	سيدي بنور
Youssoufia	4 891	2 255	3 259	1 469	اليوسفية
Tadla - Azilal	28 851	13 178	20 005	8 956	تادلة - أزيلال
Azilal	11 421	5 087	10 017	4 428	أزيلال
Béni Mellal	8 982	4 184	4 575	2 098	بني ملال
Fkih Ben Saleh	8 448	3 907	5 413	2 430	الفقيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	40 872	19 126	20 361	9 359	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	4 574	2 080	2 546	1 147	الحاجب
Errachidia	9 348	4 474	5 263	2 533	الرشيدية
Ifrane	2 485	1 111	1 602	706	إفران
Khénifra	6 912	3 194	3 859	1 710	خينفرا
Meknès	11 893	5 609	2 988	1 337	مكناس
Midelt	5 660	2 658	4 103	1 926	ميدلت
Fès - Boulemane	30 144	14 244	9 670	4 350	فاس - بولمان
Boulemane	4 036	1 794	2 824	1 255	بولمان
Fès	17 647	8 591	577	274	فاس
Moulay Yacoub	3 891	1 770	3 803	1 733	مولاي يعقوب
Sefrou	4 570	2 089	2 466	1 088	صفرو
Taza - Al Hoceima - Taounate	37 301	16 894	27 842	12 508	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	6 981	3 217	4 710	2 210	الحسيمة
Guercif	4 573	2 083	2 475	1 122	جرسيف
Taounate	14 615	6 615	12 845	5 783	تاونات
Taza	11 132	4 979	7 812	3 393	تازة
Tanger - Tétouan	55 176	26 824	25 081	12 272	طنجة - تطوان
Chefchaouen	9 752	4 782	8 886	4 377	شفشاون
Fahs-Anjra	1 361	672	1 361	672	الفحص - أنجرة
Larache	9 107	4 439	4 869	2 386	العرانش
M'Diq-Fnideq	3 773	1 758	234	108	المضيق - الفينيق
Ouezzane	6 650	3 151	5 540	2 618	وزان
Tanger-Assilah	15 871	7 763	1 248	573	طنجة - أصيلة
Tétouan	8 662	4 259	2 943	1 538	تطوان
Ensemble	562 545	263 566	290 141	133 421	المجموع

11 - 14 Données générales

11 - 14 معطيات عامة

	2013-2014	2012-2013	2011-2012	
Etablissements	2 374	2 223	2 115	المؤسسات
Salles de cours utilisées	29 995	27 946	24 174	حجرات الدرس المستعملة
Classes	24 450	22 835	21 490	الفصول
Elèves				التلاميذ
1^{ère} Année				السنة الأولى
Total	121 387	114 204	108 620	مجموع التلاميذ
Féminin	57 274	53 877	50 987	الإناث
Doublants(1)	1 168	1 038	1 157	المكررون (1)
Féminin	443	416	425	الإناث
2^{ème} Année				السنة الثانية
Total	109 517	103 128	97 027	مجموع التلاميذ
Féminin	51 697	48 596	45 366	الإناث
Doublants(1)	924	969	1 067	المكررون (1)
Féminin	314	332	385	الإناث
3^{ème} Année				السنة الثالثة
Total	99 055	93 881	88 685	مجموع التلاميذ
Féminin	46 910	44 395	42 147	الإناث
Doublants(1)	746	773	793	المكررون (1)
Féminin	279	252	277	الإناث
4^{ème} Année				السنة الرابعة
Total	90 125	85 582	81 194	مجموع التلاميذ
Féminin	42 710	40 873	38 629	الإناث
Doublants(1)	672	677	748	المكررون (1)
Féminin	212	217	240	الإناث
5^{ème} Année				السنة الخامسة
Total	81 919	77 939	74 158	مجموع التلاميذ
Féminin	39 304	37 315	35 666	الإناث
Doublants(1)	468	466	540	المكررون (1)
Féminin	153	165	192	الإناث
6^{ème} Année				السنة السادسة
Total	73 871	71 128	66 495	مجموع التلاميذ
Féminin	35 639	34 417	31 772	الإناث
Doublants(1)	260	187	291	المكررون (1)
Féminin	98	50	98	الإناث
Total				المجموع
Total élèves	575 874	545 862	516 179	مجموع التلاميذ
Féminin	273 534	259 473	244 567	الإناث
Doublants(1)	4 238	4 110	4 596	المكررون (1)
Féminin	1 499	1 432	1 617	الإناث
Personnel enseignant	31 523	28 308	27 023	هيئة التدريس
Féminin	27 151	24 323	23 036	الإناث

(1) Y compris les triplants.

Source : Ministère de l'Éducation Nationale et de la Formation Professionnelle.

(1) يشمل كذلك المكررون أكثر من مرة.
المصدر : وزارة التربية الوطنية والتكوين المهني.

11 - 15 Etablissements et élèves selon la région et la province (ou la préfecture)

11 - 15 المؤسسات والتلاميذ حسب الجهة والإقليم (أو العمالة)

2013-2014	المؤسسات Etablissements	التلاميذ Elèves		2014-2013
		المجموع Total	الإناث Féminin	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	8	2 332	1 100	وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	-	-	-	اوسرد
Oued Ed-Dahab	8	2 332	1 100	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	57	8 668	4 058	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	7	1 017	467	بوجدور
Laâyoune	50	7 651	3 591	العيون
Tarfaya	-	-	-	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	28	5 208	2 304	كلميم - السمارة
Assa-Zag	1	43	20	أسا - الزاك
Es-Semara	3	617	274	السمارة
Guelmim	16	2 780	1 233	كلميم
Tan-Tan	8	1 768	777	طانطان
Tata	-	-	-	طاطا
Sous - Massa - Drâa	186	38 247	17 849	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	68	16 439	7 803	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	10	1 770	748	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	56	10 833	4 996	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	9	1 787	862	ورزازات
Sidi Ifni	2	143	67	سيدي إفني
Taroudannt	25	4 094	1 918	تارودانت
Tinghir	4	332	157	تِينغِير
Tiznit	9	2 469	1 108	تيزنيت
Zagora	3	380	190	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	131	23 140	10 924	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	84	16 091	7 702	القنيطرة
Sidi Kacem	24	3 838	1 781	سيدي قاسم
Sidi Slimane	23	3 211	1 441	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	126	34 876	16 489	الشاوية - ورديفة
Benslimane	17	3 216	1 546	بنسليمان
Berrechid	56	12 843	6 165	برشيد
Khouribga	26	10 828	5 046	خريبكة
Settat	27	7 989	3 732	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	143	40 220	19 165	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	4	830	360	الحوز
Chichaoua	4	632	268	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	14	4 017	1 884	قلعة السراغنة
Essaouira	12	1 985	988	الصويرة
Marrakech	99	30 262	14 565	مراكش
Rehamna	10	2 494	1 100	الرحامنة
Oriental	130	23 814	11 135	الشرق
Berkane	19	3 084	1 419	بركان
Deriouch	2	268	130	دريوش
Figuig	3	458	213	فجيج
Jerada	2	468	212	جرادة
Nador	25	6 620	3 015	الناضور
Oujda-Angad	70	11 685	5 576	وجدة أنجاد
Taourirt	9	1 231	570	تاويرت

11 - 15 Etablissements et élèves selon la région et la province (ou la préfecture) (suite)

11 - 15 المؤسسات والتلاميذ حسب الجهة والإقليم (أو العمالة) (تابع)

المؤسسات	التلاميذ Elèves		الإحصاءات	2014-2013
	المجموع Total	الإناث Féminin		
2013-2014				
Grand Casablanca	571	155 144	74 571	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	92	25 950	12 454	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	71	19 873	9 611	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	27	6 708	3 214	الفداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	18	5 023	2 435	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	101	26 127	12 715	الدار البيضاء - أنفا
Hay Hassani	84	21 899	10 617	الحي الحسنني
Médiouna	14	2 837	1 336	مديونة
Mohammadia	47	12 457	5 841	المحمدية
Moulay Rachid	37	12 326	5 863	مولاي رشيد
Nouaceur	10	1 532	673	النواصر
Sidi Bernoussi	70	20 412	9 812	سيدي البرنوصي
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	234	69 775	33 590	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	21	3 938	1 891	الخميسات
Rabat	94	24 463	11 901	الرباط
Salé	57	26 616	12 777	سلا
Skhirate-Témara	62	14 758	7 021	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	131	29 929	14 276	دكالة - عبدة
El Jadida	60	13 962	6 661	الجديدة
Safi	47	10 919	5 179	أسفي
Sidi Bennour	15	2 843	1 357	سيدي بنور
Youssoufia	9	2 205	1 079	اليوسفية
Tadla - Azilal	83	14 703	6 813	تادلة - أزيلال
Azilal	14	1 471	640	أزيلال
Béni Mellal	41	7 377	3 522	بني ملال
Fkih Ben Saleh	28	5 855	2 651	الفقيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	168	31 269	14 604	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	18	2 806	1 236	الحاجب
Errachidia	17	3 925	1 701	الرشيدية
Ifrane	18	2 042	1 005	إفران
Khénifra	13	1 832	863	خنيفرة
Meknès	96	19 151	9 102	مكناس
Midelt	6	1 513	697	ميدلت
Fès - Boulemane	176	35 306	16 611	فاس - بولمان
Boulemane	8	1 208	540	بولمان
Fès	135	28 642	13 626	فاس
Moulay Yacoub	-	-	-	مولاي يعقوب
Sefrou	33	5 456	2 445	صفرو
Taza - Al Hoceima - Taounate	41	7 947	3 591	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	5	1 060	469	الحسيمة
Guercif	8	1 612	716	جرسيف
Taounate	9	1 448	655	تاونات
Taza	19	3 827	1 751	تازة
Tanger - Tétouan	161	42 779	20 292	طنجة - تطوان
Chefchaouen	6	1 320	626	شفشاون
Fahs-Anjra	1	114	54	الفحص - أنجرة
Larache	14	3 939	1 874	العرانش
M'Diq-Fnideq	12	3 134	1 520	المضيق - الفنديق
Ouezzane	8	1 441	660	وزان
Tanger-Assilah	80	21 985	10 368	طنجة - أصيلة
Tétouan	40	10 846	5 190	تطوان
Ensemble	2 374	563 357	267 372	المجموع
Missions	...	12 517	6 162	البعثات
Ensemble général	2 374	575 874	273 534	المجموع العام

11 - 16 Données générales

11 - 16 معطيات عامة

	2013-2014	2012-2013	2011-2012	
Urbain + Rural				حضري + قروي
Etablissements	1 816	1 751	1 710	المؤسسات
Collèges	1 781	1 708	1 657	الإعداديات
Annexes des collèges	35	43	53	ملحقات الإعداديات
Salles utilisées	32 932	32 198	30 978	الحجرات المستعملة
Classes	38 845	38 310	37 929	الفصول
Elèves	1 491 419	1 454 030	1 381 107	التلاميذ
Féminin	662 412	640 471	602 704	الإناث
Nouveaux en 1^{ère} année collégiale	456 726	475 061	433 775	الجدد بالسنة الأولى إعدادي
Féminin	211 928	218 965	194 684	الإناث
Elèves de la 3^{ème} année collégiale	525 072	509 122	501 659	تلاميذ السنة الثالثة إعدادي
Féminin	230 601	222 975	219 415	الإناث
Internes	48 282	46 764	44 250	الداخليون
Féminin	20 545	19 377	17 079	الإناث
Personnel enseignant	55 688	55 964	56 918	هيئة التدريس
Féminin	22 475	22 334	21 922	الإناث
Milieu rural				الوسط القروي
Etablissements	779	726	712	المؤسسات
Collèges	747	691	671	الإعداديات
Annexes des collèges	32	35	41	ملحقات الإعداديات
Salles utilisées	9 619	9 185	8 692	الحجرات المستعملة
Classes	12 007	11 344	10 821	الفصول
Elèves	453 998	423 559	386 316	التلاميذ
Féminin	173 396	158 137	139 110	الإناث
Nouveaux en 1^{ère} année collégiale	150 398	148 592	133 219	الجدد بالسنة الأولى إعدادي
Féminin	62 384	60 650	51 512	الإناث
Elèves de la 3^{ème} année collégiale	147 789	135 618	126 913	تلاميذ السنة الثالثة إعدادي
Féminin	53 348	47 947	43 442	الإناث
Internes	29 120	26 411	24 983	الداخليون
Féminin	12 429	10 804	9 526	الإناث
Personnel enseignant	17 176	16 971	15 723	هيئة التدريس
Féminin	5 911	5 681	4 911	الإناث

11 - 17 Etablissements selon la région
et la province (ou la préfecture)11 - 17 المؤسسات حسب الجهة
والإقليم (أو العمالة)

2013-2014	حضري + قروي Urbain + Rural		الوسط القروي Milieu rural		2014-2013
	منها الملحقات المؤسسات	منها الملحقات المؤسسات	منها الملحقات المؤسسات	منها الملحقات المؤسسات	
	Etablissements	dont annexes	Etablissements	dont annexes	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	10	-	1	-	وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	1	-	1	-	اوسرد
Oued Ed-Dahab	9	-	-	-	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	25	1	2	1	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	5	-	-	-	بوجدور
Laâyoune	18	1	1	1	العيون
Tarfaya	2	-	1	-	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	52	-	19	-	كلميم - السمارة
Assa-Zag	5	-	2	-	أسا - الزاك
Es-Semara	6	-	-	-	السمارة
Guelmim	19	-	8	-	كلميم
Tan-Tan	8	-	-	-	طانطان
Tata	14	-	9	-	طاطا
Souss - Massa - Drâa	211	16	132	16	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	32	-	12	-	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	19	1	15	1	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	28	-	4	-	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	18	2	12	2	ورزازات
Sidi Ifni	11	7	10	7	سيدي افني
Taroudannt	37	-	28	-	تارودانت
Tinghir	25	3	21	3	تينغير
Tiznit	15	3	9	3	تيزنيت
Zagora	26	-	21	-	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	83	-	43	-	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	43	-	22	-	القنيطرة
Sidi Kacem	26	-	14	-	سيدي قاسم
Sidi Slimane	14	-	7	-	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	92	3	44	-	الشاوية - ورديفة
Benslimane	15	-	8	-	بنسليمان
Berrechid	19	2	4	-	برشيد
Khouribga	35	-	18	-	خريبكة
Settat	23	1	14	-	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	173	2	103	2	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	24	1	20	1	الحوز
Chichaoua	17	-	14	-	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	28	-	20	-	قلعة السراغنة
Essaouira	28	1	21	1	الصويرة
Marrakech	60	-	17	-	مراكش
Rehamna	16	-	11	-	الرحامنة
Oriental	119	4	32	4	الشرقي
Berkane	18	-	8	-	بركان
Driouch	11	1	6	1	دريوش
Figui	8	-	4	-	فجيج
Jerada	12	2	5	2	جرادة
Nador	28	-	5	-	الناضور
Oujda-Angad	28	1	2	1	وجدة أنجاد
Taurirt	14	-	2	-	تاويرت

11 - 17 Etablissements selon la région
et la province (ou la préfecture) (suite)17 - 11 المؤسسات حسب الجهة
والإقليم (أو العمالة) (تابع)

2013-2014	حضري + قروي Urbain + Rural		الوسط القروي Milieu rural		2014-2013
	منها الملحقات المؤسسات	منها الملحقات المؤسسات	منها الملحقات المؤسسات	منها الملحقات المؤسسات	
	Etablissements dont annexes		Etablissements dont annexes		
Grand Casablanca	196	-	10	-	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	13	-	-	-	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	20	-	-	-	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	17	-	-	-	الفداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	11	-	-	-	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	23	-	-	-	الدار البيضاء - أنفا
Hay Hassani	21	-	-	-	الحي الحسني
Médiouna	12	-	4	-	مديونة
Mohammadia	16	-	5	-	المحمدية
Moulay Rachid	21	-	-	-	مولاي رشيد
Nouaceur	14	-	1	-	النواصر
Sidi Bernoussi	28	-	-	-	سيدي البرنوصي
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	146	2	28	2	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	29	1	17	1	الخميسات
Rabat	30	-	-	-	الرباط
Salé	51	-	2	-	سلا
Skhirate-Témara	36	1	9	1	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	97	-	53	-	دكالة - عبدة
El Jadida	32	-	17	-	الجديدة
Safi	34	-	17	-	أسفي
Sidi Bennour	18	-	13	-	سيدي بنور
Yousseoufia	13	-	6	-	اليوسيفية
Tadla - Azilal	80	4	53	4	تادلة - أزبال
Azilal	35	3	27	3	أزبال
Béni Mellal	18	-	7	-	بني ملال
Fkih Ben Saleh	27	1	19	1	الفقيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	137	-	65	-	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	14	-	6	-	الحاجب
Errachidia	33	-	24	-	الرشيدية
Ifrane	13	-	8	-	إفران
Khénifra	16	-	10	-	خينفرا
Meknès	47	-	8	-	مكناس
Midelt	14	-	9	-	ميدلت
Fès - Boulemane	111	1	33	1	فاس - بولمان
Boulemane	16	-	8	-	بولمان
Fès	61	-	2	-	فاس
Moulay Yacoub	13	-	12	-	مولاي يعقوب
Sefrou	21	1	11	1	صفرو
Taza - Al Hoceima - Taounate	110	1	73	1	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	31	-	21	-	الحسيمة
Guercif	8	-	4	-	جرسيف
Taounate	40	1	30	1	تاونات
Taza	31	-	18	-	تازة
Tanger - Tétouan	139	1	56	1	طنجة - تطوان
Chefchaouen	17	-	14	-	شفشاون
Fahs-Anjra	7	-	7	-	الفحص - أنجرة
Larache	21	-	8	-	العرانش
M'Diq-Fnideq	12	-	2	-	المضيق - الفنديق
Ouezzane	15	-	13	-	وزان
Tanger-Assilah	39	1	4	1	طنجة - أصيلة
Tétouan	28	-	8	-	تطوان
Ensemble	1 781	35	747	32	المجموع

11 - 18 Personnel enseignant selon la région
et la province (ou la préfecture)

11 - 18 هيئة التدريس حسب الجهة
والإقليم (أو العمالة)

2013-2014	حضري + قروي		الوسط القروي		2014-2013
	Urbain + Rural		Milieu rural		
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	235	29	11	1	وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	11	1	11	1	اوسرد
Oued Ed-Dahab	224	28	-	-	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	631	102	24	1	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	112	12	-	-	بوجدور
Laâyoune	464	86	-	-	العيون
Tarfaya	55	4	24	1	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	1 273	178	327	28	كلميم - السمارة
Assa-Zag	108	8	21	-	أسا - الزاك
Es-Semara	173	9	-	-	السمارة
Guelmim	492	104	152	22	كلميم
Tan-Tan	217	38	-	-	طانطان
Tata	283	19	154	6	طاطا
Souss - Massa - Drâa	6 698	1 968	3 365	862	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	1 009	440	317	108	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	627	165	479	129	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	1 034	409	109	42	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	518	139	303	86	ورزازات
Sidi Ifni	292	90	210	68	سيدي إفني
Taroudannt	1 317	403	694	231	تارودانت
Tinghir	705	101	467	71	تينغير
Tiznit	532	148	301	86	تيزنيت
Zagora	664	73	485	41	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	2 870	1 322	1 088	504	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	1 537	759	552	253	القنيطرة
Sidi Kacem	833	336	356	161	سيدي قاسم
Sidi Slimane	500	227	180	90	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	3 205	1 174	907	345	الشاوية - وريديغة
Benslimane	427	172	159	64	بنسليمان
Berrechid	669	236	96	31	برشيد
Khouribga	1 185	410	311	123	خريبكة
Settat	924	356	341	127	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	5 375	2 196	2 307	890	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	753	223	517	153	الحوز
Chichaoua	537	196	326	131	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	791	275	422	169	قلعة السراغنة
Essaouira	661	262	356	139	الصويرة
Marrakech	2 177	1 054	452	198	مراكش
Rehamna	456	186	234	100	الرحامنة
Oriental	3 661	1 439	663	202	الشرق
Berkane	542	187	141	42	بركان
Driouch	262	80	144	38	دريوش
Figuiç	258	68	124	28	فجيج
Jerada	300	88	81	24	جرادة
Nador	868	339	118	40	الناضور
Oujda-Angad	1 037	528	29	17	وجدة أنجاد
Taurirt	394	149	26	13	تاويرت

11 - 18 Personnel enseignant selon la région
et la province (ou la préfecture) (suite)

11 - 18 هيئة التدريس حسب الجهة
والإقليم (أو العمالة) (تابع)

2013-2014	حضري + قروي		الوسط القروي		2014-2013
	Urbain + Rural		Milieu rural		
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
Grand Casablanca	6 039	3 109	220	113	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	432	249	-	-	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	626	306	-	-	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	594	296	-	-	الفداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	460	229	-	-	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	742	361	-	-	الدار البيضاء - أنفا
Hay Hassani	602	346	-	-	الحي الحسناني
Médiouna	212	96	58	30	مديونة
Mohammadia	559	314	145	71	المحمدية
Moulay Rachid	737	350	-	-	مولاي رشيد
Nouaceur	293	175	17	12	النواصر
Sidi Bernoussi	782	387	-	-	سيدي البرنوصي
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	4 536	2 429	530	217	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	927	334	316	108	الخميسات
Rabat	1 041	652	-	-	الرباط
Salé	1 617	888	40	21	سلا
Skhirate-Témara	951	555	174	88	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	3 303	1 473	1 417	598	دكالة - عبدة
El Jadida	1 131	569	534	255	الجديدة
Safi	1 118	500	352	136	أسفي
Sidi Bennour	655	259	389	152	سيدي بنور
Yousseoufia	399	145	142	55	اليوسفية
Tadla - Azilal	2 824	782	1 473	393	تادلة - أزيلال
Azilal	922	245	661	175	أزيلال
Béni Mellal	1 080	331	383	107	بني ملال
Fkih Ben Saleh	822	206	429	111	الفقيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	4 622	1 755	1 580	539	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	467	161	155	47	الحاجب
Errachidia	961	247	412	115	الرشيدية
Ifrane	385	135	161	55	إفران
Khénifra	708	235	318	120	خينفرا
Meknès	1 578	839	226	103	مكناس
Midelt	523	138	308	99	ميدلت
Fès - Boulemane	3 129	1 609	607	292	فاس - بولمان
Boulemane	365	170	144	73	بولمان
Fès	1 924	1 098	31	19	فاس
Moulay Yacoub	264	143	240	132	مولاي يعقوب
Sefrou	576	198	192	68	صفرو
Taza - Al Hoceima - Taounate	2 860	1 021	1 355	477	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	665	234	307	108	الحسيمة
Guercif	287	105	81	32	جرسيف
Taounate	944	302	584	185	تاونات
Taza	964	380	383	152	تازة
Tanger - Tétouan	4 427	1 889	1 302	449	طنجة - تطوان
Chefchaouen	523	188	384	112	شفشاون
Fahs-Anjra	121	43	121	43	الفحص - أنجرة
Larache	718	284	202	71	العرانث
M'Diq-Fnideq	352	153	28	15	المضيق - الفنديق
Quezzane	506	179	333	108	وزان
Tanger-Assilah	1 401	671	63	22	طنجة - أصيلة
Tétouan	806	371	171	78	تطوان
Ensemble	55 688	22 475	17 176	5 911	المجموع

11 - 19 Elèves selon le niveau, l'âge
et le sexe : Urbain + Rural

11 - 19 التلاميذ حسب المستوى والسن
والجنس : حضري + قروي

2013-2014	المجموع Total	السنة الثالثة 3 ^{ème} Année	السنة الثانية 2 ^{ème} Année	السنة الأولى 1 ^{ère} Année	2014-2013
Masculin + féminin					ذكور + إناث
Moins de 12 ans	9 605	-	-	9 605	أقل من 12 سنة
12 ans	279 510	2	34 527	244 981	12 سنة
13 ans	345 883	14 748	206 830	124 305	13 سنة
14 ans	360 363	180 281	111 121	68 961	14 سنة
15 ans	241 735	143 464	63 488	34 783	15 سنة
16 ans	149 321	104 025	31 360	13 936	16 سنة
17 ans	67 779	52 116	11 506	4 157	17 سنة
Plus de 17 ans	37 223	30 436	5 045	1 742	أكثر من 17 سنة
Total	1 491 419	525 072	463 877	502 470	المجموع
Féminin					الإناث
Moins de 12 ans	4 952	-	-	4 952	أقل من 12 سنة
12 ans	147 513	-	19 103	128 410	12 سنة
13 ans	169 877	8 054	109 517	52 306	13 سنة
14 ans	167 732	96 488	49 015	22 229	14 سنة
15 ans	93 939	63 635	21 538	8 766	15 سنة
16 ans	49 548	38 341	8 279	2 928	16 سنة
17 ans	19 352	16 020	2 485	847	17 سنة
Plus de 17 ans	9 499	8 063	1 065	371	أكثر من 17 سنة
Total	662 412	230 601	211 002	220 809	المجموع

11 - 20 Elèves selon le niveau, l'âge
et le sexe : Milieu rural

11 - 20 التلاميذ حسب المستوى والسن
والجنس : الوسط القروي

2013-2014	المجموع Total	السنة الثالثة 3 ^{ème} Année	السنة الثانية 2 ^{ème} Année	السنة الأولى 1 ^{ère} Année	2014-2013 ذكور + إناث أقل من 12 سنة
Masculin + féminin					الإناث
Moins de 12 ans	9 605	-	-	9 605	أقل من 12 سنة
12 ans	63 535	-	7 022	56 513	سنة 12
13 ans	99 599	2 212	50 877	46 510	سنة 13
14 ans	107 672	41 541	37 781	28 350	سنة 14
15 ans	82 440	42 541	24 747	15 152	سنة 15
16 ans	51 697	32 485	12 851	6 361	سنة 16
17 ans	24 629	17 505	5 024	2 100	سنة 17
Plus de 17 ans	14 821	11 505	2 418	898	أكثر من 17 سنة
Total	453 998	147 789	140 720	165 489	المجموع
Féminin					الإناث
Moins de 12 ans	4 952	-	-	4 952	أقل من 12 سنة
12 ans	31 333	-	3 667	27 666	سنة 12
13 ans	44 318	1 160	24 837	18 321	سنة 13
14 ans	44 159	20 439	15 194	8 526	سنة 14
15 ans	27 190	16 274	7 429	3 487	سنة 15
16 ans	13 489	9 373	2 892	1 224	سنة 16
17 ans	5 129	3 900	861	368	سنة 17
Plus de 17 ans	2 826	2 202	438	186	أكثر من 17 سنة
Total	173 396	53 348	55 318	64 730	المجموع

11 - 21 Elèves selon la région
et la province (ou la préfecture)

11 - 21 التلاميذ حسب الجهة
والإقليم (أو العمالة)

2013-2014	حضري + قروي		الوسط القروي		2014-2013
	Urbain + Rural		Milieu rural		
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	4 966	2 383	53	24	وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	53	24	53	24	اوسرد
Oued Ed-Dahab	4 913	2 359	-	-	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	14 992	7 403	200	86	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	2 718	1 330	-	-	بوجدور
Laâyoune	11 685	5 771	54	19	العيون
Tarfaya	589	302	146	67	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	28 875	13 059	6 921	2 894	كلميم - السمارة
Assa-Zag	1 525	661	151	50	أسا - الزاك
Es-Semara	3 673	1 755	-	-	السمارة
Guelmim	10 988	4 924	2 657	1 055	كلميم
Tan-Tan	5 252	2 492	-	-	طانطان
Tata	7 437	3 227	4 113	1 789	طاطا
Souss - Massa - Drâa	172 360	73 005	82 798	31 607	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	27 500	12 515	8 291	3 336	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	16 237	6 495	12 056	4 599	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	29 805	14 002	3 167	1 325	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	13 951	5 757	8 262	3 224	ورزازات
Sidi Ifni	5 332	1 932	3 596	1 216	سيدي إفني
Taroudannt	33 520	13 246	16 846	5 868	تارودانت
Tinghir	17 590	7 241	11 918	4 752	تينغير
Tiznit	9 512	3 835	4 959	1 762	تيزنيت
Zagora	18 913	7 982	13 703	5 525	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	81 862	35 655	33 713	13 317	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	42 839	18 951	17 397	6 940	القنيطرة
Sidi Kacem	24 393	10 385	11 191	4 324	سيدي قاسم
Sidi Slimane	14 630	6 319	5 125	2 053	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	83 798	36 534	23 000	8 619	الشاوية - ورديفة
Benslimane	10 299	4 646	4 008	1 703	بنسليمان
Berrechid	20 362	8 987	2 661	866	برشيد
Khouribga	28 395	12 801	7 236	2 851	خريبكة
Settat	24 742	10 100	9 095	3 199	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	143 411	59 123	61 657	21 265	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	20 015	7 019	13 287	4 369	الحوز
Chichaoua	11 430	4 035	6 541	2 080	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	23 953	9 246	12 223	4 172	قلعة السراغنة
Essaouira	16 418	6 040	9 131	2 846	الصويرة
Marrakech	59 246	27 802	14 758	5 838	مراكش
Rehamna	12 349	4 981	5 717	1 960	الرحامنة
Oriental	87 771	38 898	14 895	5 783	الشرق
Berkane	12 684	5 661	2 894	1 233	بركان
Driouch	7 504	2 903	4 239	1 549	دريوش
Figuig	5 404	2 269	2 905	1 154	فجيج
Jerada	5 401	2 278	972	364	جرادة
Nador	22 126	9 767	3 184	1 225	الناضور
Oujda-Angad	25 153	12 039	195	101	وجدة أنجاد
Taurirt	9 499	3 981	506	157	تاويرت

11 - 21 Elèves selon la région
et la province (ou la préfecture) (suite)11 - 21 التلاميذ حسب الجهة
والإقليم (أو العمالة) (تابع)

2013-2014	حضري + قروي		الوسط القروي		2014-2013
	Urbain + Rural		Milieu rural		
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
Grand Casablanca	178 466	86 599	8 260	3 714	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	13 615	6 579	-	-	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	14 897	7 208	-	-	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	11 422	5 620	-	-	الفداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	12 577	6 115	-	-	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	11 088	5 397	-	-	الدار البيضاء - أنفا
Hay Hassani	18 708	9 126	-	-	الحي الحسني
Médiouna	9 500	4 513	2 007	928	مديونة
Mohammadia	17 744	8 437	5 688	2 556	المحمدية
Moulay Rachid	23 340	11 656	-	-	مولاي رشيد
Nouaceur	15 239	7 148	565	230	النواصر
Sidi Bernoussi	30 336	14 800	-	-	سيدي البرنوصي
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	122 489	58 318	15 940	6 663	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	27 546	12 060	9 898	3 836	الخميسات
Rabat	19 709	9 688	-	-	الرباط
Salé	47 972	23 231	864	331	سلا
Skhirate-Témara	27 262	13 339	5 178	2 496	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	89 017	38 195	40 735	15 574	دكالة - عبدة
El Jadida	31 221	13 520	16 271	6 451	الجديدة
Safi	28 266	12 207	9 295	3 109	أسفي
Sidi Bennour	19 890	8 442	12 007	4 986	سيدي بنور
Yousseoufia	9 640	4 026	3 162	1 028	اليوسفية
Tadla - Azilal	72 548	30 012	36 573	13 830	تادلة - أزبال
Azilal	21 981	8 075	15 281	5 417	أزبال
Béni Mellal	27 484	12 480	9 832	4 108	بني ملال
Fkih Ben Saleh	23 083	9 457	11 460	4 305	الفقيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	115 573	52 254	38 912	16 128	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	11 284	4 879	3 467	1 408	الحاجب
Errachidia	24 645	11 330	10 604	4 794	الرشيدية
Ifrane	7 697	3 623	3 462	1 451	إفران
Khénifra	19 272	8 422	8 504	3 420	خينفرا
Meknès	39 022	18 392	5 418	2 268	مكناس
Midelt	13 653	5 608	7 457	2 787	ميدلت
Fès - Boulemane	85 414	39 281	14 958	5 604	فاس - بولمان
Boulemane	9 839	3 786	4 383	1 597	بولمان
Fès	55 682	27 315	755	273	فاس
Moulay Yacoub	6 166	2 273	5 800	2 150	مولاي يعقوب
Sefrou	13 727	5 907	4 020	1 584	صفرو
Taza - Al Hoceïma - Taounate	77 409	30 137	37 682	13 111	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceïma	15 227	6 275	7 205	2 604	الحسيمة
Guercif	10 068	3 937	2 441	740	جرسيف
Taounate	27 108	9 947	17 779	6 310	تاونات
Taza	25 006	9 978	10 257	3 457	تازة
Tanger - Tétouan	132 468	61 556	37 701	15 177	طنجة - تطوان
Chefchaouen	15 179	5 930	11 863	4 400	شفشاون
Fahs-Anjra	2 579	1 183	2 579	1 183	الفحص - أنجرة
Larache	20 337	8 984	5 916	2 287	العرانش
M'Diq-Fnideq	10 351	5 135	392	184	المضيق - الفنديق
Ouezzane	15 407	6 273	10 979	4 207	وزان
Tanger-Assilah	45 243	22 439	1 443	647	طنجة - أصيلة
Tétouan	23 372	11 612	4 529	2 269	تطوان
Ensemble	1 491 419	662 412	453 998	173 396	المجموع

11 - 22 Elèves nouveaux et doublants selon
le milieu et le sexe22- 11 التلاميذ الجدد و المكررون
حسب الوسط والجنس

2013-2014	المجموع Total	التلاميذ المكررون(1) Doublants (1)	التلاميذ الجدد Nouveaux	2014-2013
Urbain + Rural				حضري + قروي
1^{ère} Année				السنة الأولى
Total	502 470	45 744	456 726	المجموع
Féminin	220 809	8 881	211 928	الإناث
2^{ème} Année				السنة الثانية
Total	463 877	36 529	427 348	المجموع
Féminin	211 002	8 111	202 891	الإناث
3^{ème} Année				السنة الثالثة
Total	525 072	159 007	366 065	المجموع
Féminin	230 601	57 756	172 845	الإناث
Total élèves				مجموع التلاميذ
Total	1 491 419	241 280	1 250 139	المجموع
Féminin	662 412	74 748	587 664	الإناث
Milieu rural				الوسط القروي
1^{ère} Année				السنة الأولى
Total	165 489	15 091	150 398	المجموع
Féminin	64 730	2 346	62 384	الإناث
2^{ème} Année				السنة الثانية
Total	140 720	11 661	129 059	المجموع
Féminin	55 318	1 779	53 539	الإناث
3^{ème} Année				السنة الثالثة
Total	147 789	43 437	104 352	المجموع
Féminin	53 348	11 328	42 020	الإناث
Total élèves				مجموع التلاميذ
Total	453 998	70 189	383 809	المجموع
Féminin	173 396	15 453	157 943	الإناث

(1) Y compris les triplants

Source : Ministère de l'Éducation Nationale et de la Formation Professionnelle.

(1) يشمل كذلك المكررون أكثر من مرة.
المصدر : وزارة التربية الوطنية والتكوين المهني.

11 - 23 Données générales

23 - 11 معطيات عامة

	2013-2014	2012-2013	2011-2012	
Etablissements	1 004	898	840	المؤسسات
Classes	5 064	4 550	4 108	الفصول
Elèves				التلاميذ
1 ^{ère} Année				السنة الأولى
Total	45 300	43 266	38 737	المجموع
Féminin	22 141	21 005	18 737	الإناث
2 ^{ème} Année				السنة الثانية
Total	41 671	37 566	34 539	المجموع
Féminin	20 356	18 215	16 488	الإناث
3 ^{ème} Année				السنة الثالثة
Total	39 715	36 365	34 276	المجموع
Féminin	18 628	16 944	15 960	الإناث
Total	126 686	117 197	107 552	المجموع
Féminin	61 125	56 164	51 185	الإناث

11 - 24 Elèves selon la région et
la province (ou la préfecture)

11 - 24 التلاميذ حسب الجهة
والإقليم (أوالمعملة)

2013-2014	المؤسسات Etablissements	Elèves (1) المجموع Total	الإناث Féminin	2014-2013
Oued Ed-Dahab - Lagouira	4	476	232	وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	-	-	-	اوسرد
Oued Ed-Dahab	4	476	232	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	20	2 086	910	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	2	84	40	بوجدور
Laâyoune	18	2 002	870	العيون
Tarfaya	-	-	-	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	7	619	260	كلميم - السمارة
Assa-Zag	-	-	-	أسا - الزاك
Es-Semara	1	125	50	السمارة
Guelmim	4	347	157	كلميم
Tan-Tan	2	147	53	طانطان
Tata	-	-	-	طاطا
Souss - Massa - Drâa	72	7 585	3 559	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	37	4 312	2 111	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	3	113	49	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	18	1 940	857	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	4	241	125	ورزازات
Sidi Ifni	-	-	-	سيدي افني
Taroudannt	6	661	247	تارودانت
Tinghir	-	-	-	تينغير
Tiznit	4	318	170	تيزنيت
Zagora	-	-	-	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	50	4 374	2 155	الغرب - الشارقة - بني حسن
Kénitra	37	3 617	1 790	القنيطرة
Sidi Kacem	8	486	234	سيدي قاسم
Sidi Slimane	5	271	131	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	57	7 180	3 503	الشاوية - وريدغة
Benslimane	9	831	391	بنسليمان
Berrechid	19	2 110	1 044	برشيد
Khouribga	15	2 578	1 268	خريبكة
Settat	14	1 661	800	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	70	8 888	4 260	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	1	23	8	الحوز
Chichaoua	1	38	23	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	3	459	257	قلعة السراغنة
Essaouira	3	341	140	الصويرة
Marrakech	59	7 696	3 691	مراكش
Rehamna	3	331	141	الرحامنة
Oriental	44	4 333	2 146	الشرق
Berkane	7	562	271	بركان
Driouch	2	33	16	دريوش
Figuig	1	56	29	فجيغ
Jerada	-	-	-	جرادة
Nador	8	997	516	الناضور
Oujda-Angad	23	2 512	1 223	وجدة أنجاد
Taourirt	3	173	91	تاويرت

11 - 24 Elèves selon la région et
la province (ou la préfecture) (suite)11 - 24 التلاميذ حسب الجهة
والإقليم (أو العمالة) (تابع)

2013-2014	المؤسسات Etablissements	Elèves (1) المجموع Total	التلاميذ (1) الإناث Féminin	2014-2013
Grand Casablanca	248	33 283	16 045	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	47	7 799	3 763	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	30	4 554	2 215	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	10	1 262	568	الفداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	6	354	113	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	41	6 571	3 243	الدار البيضاء - أنفا
Hay Hassani	33	3 723	1 761	الحي الحسن
Médiouna	3	143	72	مديونة
Mohammadia	22	2 765	1 403	المحمدية
Moulay Rachid	18	2 281	1 114	مولاي رشيد
Nouaceur	4	203	104	النواصر
Sidi Bernoussi	34	3 628	1 689	سيدي البرنوصي
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	131	16 792	8 108	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	10	966	392	الخميسات
Rabat	57	7 734	3 845	الرباط
Salé	35	4 817	2 222	سلا
Skhirate-Témara	29	3 275	1 649	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	50	6 229	2 993	دكالة - عبدة
El Jadida	28	3 464	1 708	الجديدة
Safi	16	2 124	986	أسفي
Sidi Bennour	3	299	139	سيدي بنور
Yousseoufia	3	342	160	اليوسفية
Tadla - Azilal	18	2 047	982	تادلة - أزيلال
Azilal	3	121	48	أزيلال
Béni Mellal	10	1 243	619	بني ملال
Fkih Ben Saleh	5	683	315	الفقيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	78	7 346	3 482	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	6	424	200	الحاجب
Errachidia	9	915	423	الرشيدية
Ifrane	7	386	181	إفران
Khénifra	7	478	176	خنيفرة
Meknès	45	4 881	2 385	مكناس
Midelt	4	262	117	ميدلت
Fès - Boulemane	66	7 129	3 418	فاس - بولمان
Boulemane	-	-	-	بولمان
Fès	54	5 919	2 951	فاس
Moulay Yacoub	-	-	-	مولاي يعقوب
Sefrou	12	1 210	467	صفرو
Taza - Al Hoceima - Taounate	16	1 175	589	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	3	198	79	الحسيمة
Guercif	3	163	82	جرسيف
Taounate	1	72	35	تاونات
Taza	9	742	393	تازة
Tanger - Tétouan	73	9 351	4 598	طنجة - تطوان
Chefchaouen	2	162	68	شفشاون
Fahs-Anjra	-	-	-	الفحص - أنجرة
Larache	10	910	441	العرانش
M'Diq-Fnideq	7	583	297	المضيق - الفنديق
Ouezzane	3	132	67	وزان
Tanger-Assilah	34	4 698	2 296	طنجة - أصيلة
Tétouan	17	2 866	1 429	تطوان
Ensemble	1 004	118 893	57 240	المجموع

(1) Non compris les élèves des missions.

Source : Ministère de l'Education Nationale et de la Formation Professionnelle.

(1) لا يشمل تلاميذ البعثات .

المصدر : وزارة التربية الوطنية والتكوين المهني.

11 - 25 Données générales

25 - 11 معطيات عامة

	2013-2014	2012-2013	2011-2012	
Urbain + Rural				حضري + قروي
Etablissements	1 042	999	937	المؤسسات
Lycées	1 034	995	929	الثانويات
Annexes des lycées	8	4	8	ملحقات الثانويات
Salles utilisées	23 046	22 230	21 202	الحجرات المستعملة
Classes	24 924	24 358	24 041	الفصول
Elèves	905 309	905 051	879 269	التلاميذ
Féminin	431 222	434 522	424 220	الإناث
Nouveaux en T.C	264 825	273 828	272 039	الجدد بالجدع المشترك
Féminin	130 789	135 374	132 482	الإناث
Elèves de la 2^{ème} année bac	317 647	316 133	307 049	تلاميذ السنة الثانية باكالوريا
Féminin	154 755	156 407	153 568	الإناث
Internes	56 482	55 099	52 913	الداخليون
Féminin	22 224	20 999	19 577	الإناث
Personnel enseignant	44 895	43 392	44 931	هيئة التدريس
Féminin	15 488	14 736	14 723	الإناث
Milieu rural				الوسط القروي
Etablissements	256	232	212	المؤسسات
Lycées	249	229	211	الثانويات
Annexes des lycées	7	3	1	ملحقات الثانويات
Salles utilisées	3 412	3 125	2 845	الحجرات المستعملة
Classes	3 756	3 391	3 080	الفصول
Elèves	127 860	115 469	104 564	التلاميذ
Féminin	50 881	45 211	40 898	الإناث
Nouveaux en T.C	42 699	39 689	37 797	الجدد بالجدع المشترك
Féminin	18 272	16 470	15 466	الإناث
Elèves de la 2^{ème} année bac	38 999	34 032	31 189	تلاميذ السنة الثانية باكالوريا
Féminin	15 830	13 517	12 498	الإناث
Internes	12 751	11 859	11 252	الداخليون
Féminin	5 014	4 231	3 815	الإناث
Personnel enseignant	7 416	6 115	6 836	هيئة التدريس
Féminin	2 336	1 834	1 990	الإناث

T.C : Tronc commun.

Source : Ministère de l'Education Nationale et de la Formation Professionnelle.

المصدر : وزارة التربية الوطنية والتكوين المهني.

11 - 26 Etablissements selon la région et la province (ou la préfecture)

11 - 26 المؤسسات حسب الجهة والإقليم (أو العمالة)

2013-2014	حضري + قروي		الوسط القروي		2014-2013
	Urbain + Rural		Milieu rural		
	المؤسسات	منها الملحقات	المؤسسات	منها الملحقات	
	Etablissements	dont annexes	Etablissements	dont annexes	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	7	-	1	-	وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	1	-	1	-	اوسرد
Oued Ed-Dahab	6	-	-	-	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	20	-	-	-	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	4	-	-	-	بوجدور
Laâyoune	15	-	-	-	العيون
Tarfaya	1	-	-	-	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	40	-	11	-	كلميم - السمارة
Assa-Zag	3	-	-	-	أسا - الزاك
Es-Semara	3	-	-	-	السمارة
Guelmim	19	-	8	-	كلميم
Tan-Tan	6	-	-	-	طانطان
Tata	9	-	3	-	طاطا
Souss - Massa - Drâa	136	5	64	5	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	18	-	2	-	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	11	-	8	-	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	14	-	2	-	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	7	-	2	-	ورزازات
Sidi Ifni	11	1	7	1	سيدي إفني
Taroudannt	23	-	8	-	تارودانت
Tinghir	15	-	9	-	تينغير
Tiznit	18	4	12	4	تيزنيت
Zagora	19	-	14	-	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	45	-	12	-	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	22	-	5	-	القنيطرة
Sidi Kacem	17	-	5	-	سيدي قاسم
Sidi Slimane	6	-	2	-	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	58	1	12	-	الشاوية - ورديعة
Benslimane	5	-	1	-	بنسليمان
Berrechid	14	1	1	-	برشيد
Khouribga	20	-	4	-	خريبكة
Settat	19	-	6	-	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	83	2	25	2	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	12	2	6	2	الحوز
Chichaoua	9	-	5	-	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	10	-	3	-	قلعة السراغنة
Essaouira	10	-	3	-	الصويرة
Marrakech	35	-	6	-	مراكش
Rehamna	7	-	2	-	الرحامنة
Oriental	70	-	10	-	الشرق
Berkane	10	-	1	-	بركان
Driouch	7	-	4	-	دريوش
Figuiç	8	-	4	-	فجيج
Jerada	4	-	-	-	جرادة
Nador	15	-	1	-	الناضور
Oujda-Angad	20	-	-	-	وجدة أنجاد
Taurirt	6	-	-	-	تاويرت

11 - 26 Etablissements selon la région et
la province (ou la préfecture) (suite)11 - 26 المؤسسات حسب الجهة
والإقليم (أو العمالة) (تابع)

	حضري + قروي		الوسط القروي		2014-2013
	Urbain + Rural		Milieu rural		
	المؤسسات	منها الملحقات	المؤسسات	منها الملحقات	
Etablissements	dont annexes	Etablissements	dont annexes		
Grand Casablanca	129	-	8	-	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	8	-	-	-	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	12	-	-	-	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	10	-	-	-	الفداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	9	-	-	-	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	13	-	-	-	الدار البيضاء - أنفا
Hay Hassani	14	-	-	-	الحي الحسني
Médiouna	8	-	2	-	مديونة
Mohammadia	13	-	5	-	المحمدية
Moulay Rachid	10	-	-	-	مولاي رشيد
Nouaceur	10	-	1	-	النواصر
Sidi Bernoussi	22	-	-	-	سيدي البرنوصي
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	99	-	14	-	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	17	-	7	-	الخميسات
Rabat	22	-	-	-	الرباط
Salé	37	-	1	-	سلا
Skhirate-Témara	23	-	6	-	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	48	-	13	-	دكالة - عبدة
El Jadida	16	-	5	-	الجديدة
Safi	17	-	3	-	أسفي
Sidi Bennour	9	-	4	-	سيدي بنور
Youssoufia	6	-	1	-	اليوسفية
Tadla - Azilal	42	-	21	-	تادلة - أزيلال
Azilal	14	-	10	-	أزيلال
Béni Mellal	18	-	7	-	بني ملال
Fkih Ben Saleh	10	-	4	-	الفقيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	86	-	22	-	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	7	-	1	-	الحاجب
Errachidia	18	-	4	-	الرشيدية
Ifrane	6	-	1	-	إفران
Khénifra	14	-	5	-	خنيفرة
Meknès	30	-	3	-	مكناس
Midelt	11	-	8	-	ميدلت
Fès - Boulemane	57	-	10	-	فاس - بولمان
Boulemane	8	-	3	-	بولمان
Fès	34	-	-	-	فاس
Moulay Yacoub	5	-	5	-	مولاي يعقوب
Sefrou	10	-	2	-	صفرو
Taza - Al Hoceima - Taounate	49	-	16	-	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	16	-	5	-	الحسيمة
Guercif	4	-	-	-	جرسيف
Taounate	13	-	7	-	تاونات
Taza	16	-	4	-	تازة
Tanger - Tétouan	73	-	17	-	طنجة - تطوان
Chefchaouen	11	-	7	-	شفشاون
Fahs-Anjra	1	-	1	-	الفحص - أنجرة
Larache	10	-	1	-	العرانث
M'Diq-Fnideq	6	-	-	-	المضيق - الفنديق
Ouezzane	11	-	7	-	وزان
Tanger-Assilah	21	-	-	-	طنجة - أصيلة
Tétouan	13	-	1	-	تطوان
Ensemble	1 042	8	256	7	المجموع

11 - 27 Personnel enseignant selon la région
et la province (ou la préfecture)

11 - 27 هيئة التدريس حسب الجهة
والإقليم (أو العمالة)

2013-2014	حضري + قروي		الوسط القروي		2014-2013
	Urbain + Rural		Milieu rural		
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	226	26	11	-	وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	11	-	11	-	اوسرد
Oued Ed-Dahab	215	26	-	-	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	661	143	2	-	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	106	23	-	-	بوجدور
Laâyoune	525	119	-	-	العيون
Tarfaya	30	1	2	-	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	1 333	181	255	16	كلميم - السمارة
Assa-Zag	129	6	20	1	أسا - الزاك
Es-Semara	156	23	-	-	السمارة
Guelmim	510	95	134	12	كلميم
Tan-Tan	240	40	-	-	طانطان
Tata	298	17	101	3	طاطا
Souss - Massa - Drâa	5 040	1 109	1 613	273	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	948	296	159	44	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	427	94	261	66	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	902	277	67	17	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	406	66	136	21	ورزازات
Sidi Ifni	195	37	105	13	سيدي إفني
Taroudannt	835	165	213	28	تارودانت
Tinghir	454	60	201	30	تينغير
Tiznit	394	89	161	44	تيزنيت
Zagora	479	25	310	10	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	2 051	720	332	120	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	1 128	439	143	52	القنيطرة
Sidi Kacem	596	172	128	38	سيدي قاسم
Sidi Slimane	327	109	61	30	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	2 453	810	289	114	الشاوية - وريغة
Benslimane	316	109	50	23	بنسليمان
Berrechid	522	197	15	7	برشيد
Khouribga	888	263	79	24	خريبكة
Settat	727	241	145	60	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	3 716	1 204	889	263	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	439	90	208	51	الحوز
Chichaoua	268	90	130	40	ثيشاوة
El Kelâa des Sraghna	568	156	198	60	قلعة السراغنة
Essaouira	379	132	82	26	الصويرة
Marrakech	1 731	621	175	58	مراكش
Rehamna	331	115	96	28	الرحامنة
Oriental	3 059	903	268	62	الشرق
Berkane	435	110	20	6	بركان
Driouch	234	59	120	34	دريوش
Figuiç	218	47	92	13	فجيج
Jerada	175	30	-	-	جرادة
Nador	688	226	36	9	الناضور
Oujda-Angad	1 023	345	-	-	وجدة أنجاد
Taurirt	286	86	-	-	تاويرت

11 - 27 Personnel enseignant selon la région
et la province (ou la préfecture) (suite)11 - 27 هيئة التدريس حسب الجهة
والإقليم (أو العمالة) (تابع)

2013-2014	حضري + قروي		الوسط القروي		2014-2013
	Urbain + Rural		Milieu rural		
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
Grand Casablanca	5 990	2 676	167	65	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	415	211	-	-	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	619	260	-	-	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	520	254	-	-	الفداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	477	180	-	-	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	678	367	-	-	الدار البيضاء - أنفا
Hay Hassani	597	265	-	-	الحي الحسني
Médiouna	242	102	44	20	مديونة
Mohammadia	598	258	103	35	المحمدية
Moulay Rachid	592	222	-	-	مولاي رشيد
Nouaceur	299	144	20	10	النواصر
Sidi Bernoussi	953	413	-	-	سيدي البرنوصي
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	3 947	1 927	333	146	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	692	224	200	83	الخميسات
Rabat	1 062	660	-	-	الرباط
Salé	1 452	682	20	9	سلا
Skhirate-Témara	741	361	113	54	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	2 422	880	504	226	دكالة - عبدة
El Jadida	879	354	262	124	الجديدة
Safi	863	266	79	32	أسفي
Sidi Bennour	406	145	140	56	سيدي بنور
Yousseoufia	274	115	23	14	اليوسفية
Tadla - Azilal	1 852	468	671	207	تادلة - أزيلال
Azilal	517	159	300	98	أزيلال
Béni Mellal	857	210	233	71	بني ملال
Fkih Ben Saleh	478	99	138	38	الفقيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	3 711	1 256	618	241	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	339	103	33	10	الحاجب
Errachidia	751	175	125	45	الرشيدية
Ifrane	271	86	41	16	إفران
Khénifra	566	162	170	70	خينفرا
Meknès	1 409	624	71	42	مكناس
Midelt	375	106	178	58	ميدلت
Fès - Boulemane	2 695	1 173	293	134	فاس - بولمان
Boulemane	308	126	111	46	بولمان
Fès	1 799	836	2	2	فاس
Moulay Yacoub	115	69	114	68	مولاي يعقوب
Sefrou	473	142	66	18	صفرو
Taza - Al Hoceima - Taounate	2 135	626	512	182	تازة - الحسيمة - تاوانات
Al Hoceima	508	133	122	37	الحسيمة
Guercif	217	72	3	1	جرسيف
Taounate	630	198	250	98	تاوانات
Taza	780	223	137	46	تازة
Tanger - Tétouan	3 604	1 386	659	287	طنجة - تطوان
Chefchaouen	412	170	266	126	شفشاون
Fahs-Anjra	75	33	75	33	الفحص - أنجرة
Larache	536	166	37	12	العرانش
M'Diq-Fnideq	287	117	-	-	المضيق - الفنديق
Ouezzane	409	153	249	100	وزان
Tanger-Assilah	1 131	438	1	-	طنجة - أصيلة
Tétouan	754	309	31	16	تطوان
Ensemble	44 895	15 488	7 416	2 336	المجموع

11 - 28 Nombre d'élèves selon le niveau,
le sexe et l'âge

11 - 28 عدد التلاميذ حسب المستوى
والجنس والسن

2013-2014	المجموع Total	الثانية باكالوريا 2 ^{ème} Année Bac.	الأولى باكالوريا 1 ^{ère} Année Bac.	جدع مشترك Tronc commun	2014-2013
Masculin + féminin					ذكور + إناث
Moins de 15 ans	11 103	-	-	11 103	أقل من 15 سنة
15 ans	133 058	-	10 653	122 405	15 سنة
16 ans	194 463	9 565	111 817	73 081	16 سنة
17 ans	207 425	89 652	74 083	43 690	17 سنة
18 ans	155 734	81 033	49 727	24 974	18 سنة
19 ans	102 528	62 434	29 209	10 885	19 سنة
20 ans	58 456	40 864	13 848	3 744	20 سنة
Plus de 20 ans	42 542	34 099	6 903	1 540	أكثر من 20 سنة
Total	905 309	317 647	296 240	291 422	المجموع
Féminin					الإناث
Moins de 15 ans	6 198	-	-	6 198	أقل من 15 سنة
15 ans	75 377	-	6 047	69 330	15 سنة
16 ans	104 782	5 495	64 376	34 911	16 سنة
17 ans	105 286	53 936	35 055	16 295	17 سنة
18 ans	68 494	41 989	19 067	7 438	18 سنة
19 ans	39 228	27 585	8 938	2 705	19 سنة
20 ans	19 552	15 222	3 538	792	20 سنة
Plus de 20 ans	12 305	10 528	1 450	327	أكثر من 20 سنة
Total	431 222	154 755	138 471	137 996	المجموع

11 - 29 Nombre d'élèves selon la région
et la province (ou la préfecture)

11 - 29 عدد التلاميذ حسب الجهة
والإقليم (أو العمالة)

2013-2014	حضري + قروي		الوسط القروي		2014-2013
	Urbain + Rural		Milieu rural		
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	3 525	1 717	58	15	وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	58	15	58	15	اوسرد
Oued Ed-Dahab	3 467	1 702	-	-	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	11 706	5 930	-	-	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	1 993	1 020	-	-	بوجدور
Laâyoune	9 379	4 752	-	-	العيون
Tarfaya	334	158	-	-	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	22 210	10 399	3 171	1 397	كلميم - السمارة
Assa-Zag	1 737	710	171	53	أسا - الزك
Es-Semara	2 707	1 282	-	-	السمارة
Guelmim	8 765	4 091	1 604	659	كلميم
Tan-Tan	3 848	1 974	-	-	طانطان
Tata	5 153	2 342	1 396	685	طاطا
Souss - Massa - Drâa	99 105	42 810	29 495	11 213	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	17 519	8 713	2 743	1 332	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	8 150	3 249	5 132	2 048	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	18 906	9 234	1 169	490	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	8 579	3 552	2 850	1 202	ورزازات
Sidi Ifni	2 862	1 063	1 445	451	سيدي إفني
Taroudannt	16 707	6 902	3 780	1 367	تارودانت
Tinghir	9 423	3 456	3 845	1 386	تينغير
Tiznit	6 323	2 660	2 216	737	تيزنيت
Zagora	10 636	3 981	6 315	2 200	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	42 932	20 393	7 535	3 054	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	23 684	11 616	3 726	1 562	القنيطرة
Sidi Kacem	12 364	5 450	2 810	1 122	سيدي قاسم
Sidi Slimane	6 884	3 327	999	370	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	50 361	23 821	3 954	1 708	الشاوية - واديغة
Benslimane	5 422	2 689	692	321	بنسليمان
Berrechid	12 422	5 719	250	73	برشيد
Khouribga	18 714	8 830	964	424	خريبكة
Settat	13 803	6 583	2 048	890	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	75 501	34 216	15 170	5 789	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	8 173	3 101	3 307	1 108	الحوز
Chichaoua	4 645	1 851	2 155	814	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	11 749	4 849	3 297	1 164	قلعة السراغنة
Essaouira	6 692	3 060	1 222	491	الصويرة
Marrakech	38 009	18 451	3 783	1 635	مراكش
Rehamna	6 233	2 904	1 406	577	الرحامنة
Oriental	56 420	27 054	3 941	1 660	الشرق
Berkane	8 206	3 830	164	77	بركان
Driouch	3 371	1 379	1 501	596	دريوش
Figuig	3 683	1 821	1 849	829	فجيغ
Jerada	2 933	1 400	-	-	جرادة
Nador	12 558	5 942	427	158	الناضور
Oujda-Angad	19 677	10 026	-	-	وجدة أنجاد
Taurirt	5 992	2 656	-	-	تاويرت

11 - 29 Nombre d'élèves selon la région
et la province (ou la préfecture) (suite)

11 - 29 عدد التلاميذ حسب الجهة
والإقليم (أو العمالة) (تابع)

2013-2014	حضري + قروي		الوسط القروي		2014-2013
	Urbain + Rural		Milieu rural		
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
Grand Casablanca	134 648	69 362	3 648	1 695	الدار البيضاء الكبرى
Ain Chock	9 952	5 066	-	-	عين الشق
Ain Sebaâ-Hay Mohammadi	11 624	5 902	-	-	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	10 655	5 294	-	-	الفداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	11 074	5 726	-	-	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	11 298	5 750	-	-	الدار البيضاء - أنفا
Hay Hassani	14 744	7 751	-	-	الحي الحسني
Médiouna	5 655	2 972	1 057	535	مديونة
Mohammadia	12 024	6 035	2 255	1 020	المحمدية
Moulay Rachid	17 123	9 007	-	-	مولاي رشيد
Nouaceur	7 994	4 093	336	140	النواصر
Sidi Bernoussi	22 505	11 766	-	-	سيدي البرنوصي
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	80 015	40 817	5 488	2 598	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	13 451	6 583	2 765	1 218	الخميسات
Rabat	18 887	9 583	-	-	الرباط
Salé	31 407	16 281	310	131	سلا
Skhirate-Témara	16 270	8 370	2 413	1 249	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	48 562	23 425	9 631	4 289	دكالة - عبدة
El Jadida	17 842	8 670	5 464	2 474	الجديدة
Safi	17 181	8 533	1 241	483	أسفي
Sidi Bennour	8 783	3 921	2 695	1 215	سيدي بنور
Youssoufia	4 756	2 301	231	117	اليوسيفية
Tadla - Azilal	38 219	16 746	12 365	4 804	تادلة - أزيلال
Azilal	10 726	4 092	5 708	2 197	أزيلال
Béni Mellal	16 258	7 758	3 807	1 547	بني ملال
Fkih Ben Saleh	11 235	4 896	2 850	1 060	الفقيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	70 764	32 788	9 954	4 009	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	5 945	2 761	518	206	الحاجب
Errachidia	15 920	6 657	1 823	764	الرشيدية
Ifrane	5 583	2 710	562	217	إفران
Khénifra	10 739	4 915	3 205	1 266	خنيفرة
Meknès	25 072	12 597	947	437	مكناس
Midelt	7 505	3 148	2 899	1 119	ميدلت
Fès - Boulemane	54 407	26 741	4 408	1 715	فاس - بولمان
Boulemane	5 286	2 073	1 717	598	بولمان
Fès	38 495	19 877	-	-	فاس
Moulay Yacoub	1 859	745	1 859	745	مولاي يعقوب
Sefrou	8 767	4 046	832	372	صفرو
Taza - Al Hoceima - Taounate	40 538	17 112	7 417	2 702	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	7 660	3 640	1 402	461	الحسيمة
Guercif	5 352	2 154	153	58	جرسيف
Taounate	12 290	4 469	4 116	1 482	تاونات
Taza	15 236	6 849	1 746	701	تازة
Tanger - Tétouan	76 396	37 891	11 625	4 233	طنجة - تطوان
Chefchaouen	6 697	2 664	4 120	1 446	شفشاون
Fahs-Anjra	848	438	848	438	الفحص - أنجرة
Larache	12 366	5 983	751	289	العرانش
M'Diq-Fnideq	6 094	3 265	-	-	المضيق - الفنديق
Ouezzane	9 052	3 343	5 543	1 866	وزان
Tanger-Assilah	26 742	14 301	-	-	طنجة - أصيلة
Tétouan	14 597	7 897	363	194	تطوان
Ensemble	905 309	431 222	127 860	50 881	المجموع

11 - 30 Elèves selon le niveau,
la branche et le sexe30 - 11 التلاميذ حسب المستوى
الدراسي والشعبة والجنس

2013-2014	مجموع التلاميذ		المكررون (1)		2014-2013
	Total élèves		Doublants (1)		
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
Tronc commun	291 422	137 996	26 597	7 207	الجزء المشترك
Lettres et Sciences Humaines	121 489	57 057	13 716	3 890	الأدب والعلوم الإنسانية
Enseignement Originel	2 474	897	179	52	التعليم الأصلي
Sciences	161 179	77 402	12 607	3 239	العلوم
Technologie	6 280	2 640	95	26	التكنولوجيا
1ère Année Bac	296 240	138 471	42 040	11 700	السنة الأولى باكالوريا
Lettres et Sciences Humaines	121 605	56 682	17 615	4 660	الأدب والعلوم الإنسانية
Enseignement Originel	1 871	780	151	59	التعليم الأصلي
Langue Arabe	310	142	27	6	اللغة العربية
Sciences Chariaa	1 561	638	124	53	العلوم الشرعية
Sciences	154 855	71 609	22 931	6 540	العلوم
Sciences Expérimentales	142 730	65 198	22 836	6 522	العلوم التجريبية
Sciences Mathématiques	12 125	6 411	95	18	العلوم الرياضية
Technologie	17 909	9 400	1 343	441	التكنولوجيا
Sciences Economiques et Gestion	13 424	8 040	1 036	394	علوم الاقتصاد والتدبير
Sciences et Technologies Mécaniques	1 456	303	111	13	العلوم والتكنولوجيات الميكانيكية
Sciences et Technologies Electriques	2 556	845	140	13	العلوم والتكنولوجيات الكهربائية
Arts Appliqués	473	212	56	21	الفنون التطبيقية
2 ème Année Bac	317 647	154 755	93 787	40 797	السنة الثانية باكالوريا
Lettres et Sciences Humaines	128 677	65 001	38 288	17 973	الأدب والعلوم الإنسانية
Lettres	60 294	32 695	18 542	9 406	الأدب
Sciences Humaines	68 383	32 306	19 746	8 567	العلوم الإنسانية
Enseignement Originel	2 361	913	486	195	التعليم الأصلي
Langue Arabe	630	220	182	63	اللغة العربية
Sciences Chariaa	1 731	693	304	132	العلوم الشرعية
Sciences	167 113	78 773	50 657	20 685	العلوم
Sciences de la Vie et de la Terre	89 464	42 570	31 993	13 751	علوم الحياة والأرض
Sciences Physiques	70 688	33 092	18 295	6 827	العلوم الفيزيائية
Sciences Agricoles	273	99	39	13	العلوم الزراعية
Sciences Mathématiques A	4 825	2 216	261	75	العلوم الرياضية أ
Sciences Mathématiques B	1 863	796	69	19	العلوم الرياضية ب
Technologie	19 496	10 068	4 356	1 944	التكنولوجيا
Sciences Economiques	10 784	6 292	2 733	1 321	العلوم الاقتصادية
Sciences de la gestion Comptable	4 051	2 460	875	485	علوم التدبير المحاسباتي
Sciences et Technologies Mécaniques	1 458	290	307	46	العلوم والتكنولوجيات الميكانيكية
Sciences et Technologies Electriques	2 753	803	393	71	العلوم والتكنولوجيات الكهربائية
Arts Appliqués	450	223	48	21	الفنون التطبيقية
Total des élèves	905 309	431 222	162 424	59 704	مجموع التلاميذ

(1) Y compris les triplants.

Source : Ministère de l'Education Nationale et de la Formation Professionnelle.

(1) يشمل كذلك المكررين أكثر من مرة.
المصدر : وزارة التربية الوطنية والتكوين المهني.

11 - 31 Données générales

11 - 31 معطيات عامة

	2013-2014	2012-2013	2011-2012	
Etablissements	563	535	506	المؤسسات
Classes	3 430	3 209	2 370	الفصول
Elèves (Masculin + féminin)				التلاميذ (ذكور+إناث)
Tronc commun	26 022	25 501	22 694	الجزء المشترك
Lettres et Sciences Humaines	2 208	2 690	3 081	الأدب والعلوم الإنسانية
Sciences	23 265	22 218	19 469	العلوم
Technologie	549	593	144	التكنولوجيا
1^{ère} Année Bac	25 393	23 930	21 676	السنة الأولى باكالوريا
Lettres et Sciences Humaines	2 217	2 476	2 759	الأدب والعلوم الإنسانية
Sciences Experimentales	14 157	13 531	11 574	العلوم التجريبية
Sciences Maths	4 443	4 042	3 753	العلوم الرياضية
Sciences Economiques	4 576	3 881	3 580	العلوم الاقتصادية
Sciences et Technologies Electriques	-	-	-	العلوم والتكنولوجيات الكهربائية
Sciences et Technologies Mécaniques	-	-	10	العلوم والتكنولوجيات الميكانيكية
2^{ème} Année Bac	31 410	29 033	29 074	السنة الثانية باكالوريا
Lettres	2 402	2 710	3 006	الأدب
Sciences Humaines	1 034	863	1 109	العلوم الإنسانية
Sciences de la Vie et de la Terre	7 901	7 029	9 566	علوم الحياة والأرض
Sciences Mathématiques A	779	748	915	العلوم الرياضية أ
Sciences Mathématiques B	1 609	1 597	1 579	العلوم الرياضية ب
Sciences Physiques	12 544	11 506	8 814	علوم الفيزياء
Sciences Economiques	4 624	4 079	3 565	العلوم الاقتصادية
Sciences de la gestion Comptable	517	501	520	علوم التدبير المحاسباتي
Technique Commerciale	-	-	-	التقنية التجارية
Sciences et Technologies Mécaniques	-	-	-	العلوم والتكنولوجيات الميكانيكية
Total	82 825	78 464	73 444	المجموع
Missions	7 790	البعثات
Total secondaire qual.Privé	81 234	مجموع الثانوي الخصوصي
Elèves (féminin)				التلاميذ (إناث)
Tronc commun	12 205	11 920	10 204	الجزء المشترك
Lettres et Sciences Humaines	737	902	1 035	الأدب والعلوم الإنسانية
Sciences	11 194	10 726	9 100	العلوم
Technologie	274	292	69	التكنولوجيا
1^{ère} Année Bac	11 619	10 933	9 409	السنة الأولى باكالوريا
Lettres et Sciences Humaines	722	824	861	الأدب والعلوم الإنسانية
Sciences Experimentales	6 399	6 138	5 011	العلوم التجريبية
Sciences Maths	2 260	2 025	1 753	العلوم الرياضية
Sciences Economiques	2 238	1 946	1 779	العلوم الاقتصادية
Sciences et Technologies Electriques	-	-	-	العلوم والتكنولوجيات الكهربائية
Sciences et Technologies Mécaniques	-	-	5	العلوم والتكنولوجيات الميكانيكية
2^{ème} Année Bac	13 511	12 479	12 326	السنة الثانية باكالوريا
Lettres	815	899	1 102	الأدب
Sciences Humaines	331	274	369	العلوم الإنسانية
Sciences de la Vie et de la Terre	2 862	2 618	3 672	علوم الحياة والأرض
Sciences Mathématiques A	379	353	416	العلوم الرياضية أ
Sciences Mathématiques B	699	667	695	العلوم الرياضية ب
Sciences Physiques	5 918	5 388	4 038	علوم الفيزياء
Sciences Economiques	2 217	2 005	1 773	العلوم الاقتصادية
Sciences de la gestion Comptable	290	275	261	علوم التدبير المحاسباتي
Technique Commerciale	-	-	-	التقنية التجارية
Sciences et Technologies Mécaniques	-	-	-	العلوم والتكنولوجيات الميكانيكية
Total	37 335	35 332	31 939	المجموع
Missions	3 876	البعثات
Total secondaire qual. privé	35 815	مجموع الثانوي الخصوصي

11 - 32 Etablissements et élèves selon la région
et la province (ou la préfecture)

11 - 32 المؤسسات و التلاميذ حسب الجهة
والإقليم (أو العمالة)

2013-2014	المؤسسات	Elèves المجموع	التلاميذ الإناث	2014-2013
	Etablissements	Total	Féminin	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	-	-	-	وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	-	-	-	اوسرد
Oued Ed-Dahab	-	-	-	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	9	631	269	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	-	-	-	بوجدور
Laâyoune	9	631	269	العيون
Tarfaya	-	-	-	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	3	211	78	كلميم - السمارة
Assa-Zag	-	-	-	أسا - الزاك
Es-Semara	1	23	8	السمارة
Guelmim	1	34	20	كلميم
Tan-Tan	1	154	50	طانطان
Tata	-	-	-	طاطا
Souss - Massa - Drâa	37	4 714	1 965	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	25	3 235	1 460	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	-	-	-	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	7	931	334	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	-	-	-	ورزازات
Sidi Ifni	-	-	-	سيدي إفني
Taroudannt	4	446	129	تارودانت
Tinghir	-	-	-	تينغير
Tiznit	1	102	42	تيزنيت
Zagora	-	-	-	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	27	2 709	1 260	الغرب - الشارقة - بني حسن
Kénitra	23	2 445	1 173	القنيطرة
Sidi Kacem	2	99	54	سيدي قاسم
Sidi Slimane	2	165	33	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	31	4 197	1 870	الشاوية - ورديفة
Benslimane	6	883	349	بنسليمان
Berrechid	9	1 166	572	برشيد
Khouribga	9	1 229	489	خريبكة
Settat	7	919	460	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	43	6 539	2 806	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	1	-	-	الحوز
Chichaoua	1	17	9	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	1	43	30	قلعة السراغنة
Essaouira	1	-	-	الصويرة
Marrakech	38	6 346	2 703	مراكش
Rehamna	1	133	64	الرحامنة
Oriental	11	1 035	481	الشرق
Berkane	4	229	107	بركان
Driouch	-	-	-	دريوش
Figui	-	-	-	فجيج
Jerada	-	-	-	جرادة
Nador	1	155	92	الناضور
Oujda-Angad	6	651	282	وجدة أنجاد
Taurirt	-	-	-	تاويرت

11 - 32 Etablissements et élèves selon la région et la province (ou la préfecture) (suite)

11 - 32 المؤسسات و التلاميذ حسب الجهة والإقليم (أو العمالة) (تابع)

2013-2014	المؤسسات	Elèves المجموع	التلاميذ الإناث	2014-2013
	Etablissements	Total	Féminin	
Grand Casablanca	166	24 310	11 344	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	29	5 144	2 475	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	23	3 067	1 511	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	12	1 408	508	الفداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	6	1 282	374	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	34	6 267	3 000	الدار البيضاء - أنفا
Hay Hassani	18	2 171	1 078	الحي الحسنی
Médiouna	-	-	-	مديونة
Mohammadia	14	1 828	919	المحمدية
Moulay Rachid	12	801	383	مولاي رشيد
Nouaceur	-	-	-	النواصر
Sidi Bernoussi	18	2 342	1 096	سيدي البرنوصي
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	88	13 591	5 795	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	4	875	283	الخميسات
Rabat	44	7 020	3 196	الرباط
Salé	24	3 558	1 339	سلا
Skhirate-Témara	16	2 138	977	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	22	3 307	1 556	دكالة - عبدة
El Jadida	15	2 621	1 188	الجديدة
Safi	5	621	332	أسفي
Sidi Bennour	1	65	36	سيدي بنور
Yousseoufia	1	-	-	اليوسفية
Tadla - Azilal	9	712	356	تادلة - أزبال
Azilal	1	-	-	أزبال
Béni Mellal	5	634	323	بني ملال
Fkih Ben Saleh	3	78	33	الفقيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	33	4 265	1 844	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	1	56	29	الحاجب
Errachidia	4	314	148	الرشيدية
Ifrane	1	107	46	إفران
Khénifra	5	800	243	خنيفرة
Meknès	21	2 955	1 365	مكناس
Midelt	1	33	13	ميدلت
Fès - Boulemane	44	5 033	2 194	فاس - بولمان
Boulemane	-	-	-	بولمان
Fès	36	4 112	1 910	فاس
Moulay Yacoub	-	-	-	مولاي يعقوب
Sefrou	8	921	284	صفرو
Taza - Al Hoceima - Taounate	8	500	208	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	2	34	11	الحسيمة
Guercif	-	-	-	جرسيف
Taounate	1	14	3	تاونات
Taza	5	452	194	تازة
Tanger - Tétouan	32	4 107	1 843	طنجة - تطوان
Chefchaouen	-	-	-	شفشاون
Fahs-Anjra	-	-	-	الفحص - أنجرة
Larache	5	194	87	العرانث
M'Diq-Fnideq	1	179	79	المضيق - الفنديق
Ouezzane	-	-	-	وزان
Tanger-Assilah	20	2 879	1 268	طنجة - أصيلة
Tétouan	6	855	409	تطوان
Ensemble	563	75 861	33 869	المجموع
Missions	...	6 964	3 466	البعثات
Total national	...	82 825	37 335	المجموع الوطني

11 - 33 Répartition des candidats au baccalauréat selon les académies

33 - توزيع المرشحين والناجحين في امتحانات البكالوريا حسب الأكاديميات

2013-2014	المرشحون الحاضرون		المرشحون الناجحون		% الناجحين		2014-2013
	Candidats présents		Candidats admis		% des admis		
	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	
Académie	Total	Féminin	Total	Féminin	Total	Féminin	أكاديمية
Oued Ed-Dahab - Lagouira	1 378	632	880	442	63.9	69.9	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - S. El H.	5 736	2 943	2 470	1 318	43.1	44.8	العيون- بوجدور- الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara	10 195	4 747	4 610	2 221	45.2	46.8	كلميم- السمارة
Souss - Massa - Drâa	37 091	15 680	21 821	9 655	58.8	61.6	سوس- ماسة- درعة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	18 404	8 330	8 635	4 201	46.9	50.4	الغرب- الشاردة- بني حسن
Chaouia - Ouardigha	20 125	9 176	10 059	4 980	50.0	54.3	الشاوية- ورديعة
Marrakech - Tensift - Al Haouz	27 506	12 326	15 660	7 397	56.9	60.0	مراكش - تانسيفت- الحوز
Oriental	21 831	10 282	11 255	5 706	51.6	55.5	الشرق
Grand Casablanca	63 494	31 703	29 060	15 766	45.8	49.7	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	39 936	19 397	22 933	11 878	57.4	61.2	الرباط- سلا- زمور- زعير
Doukkala - Abda	21 377	10 315	9 354	4 842	43.8	46.9	دكالة عبدة
Tadla - Azilal	13 268	5 444	8 235	3 572	62.1	65.6	تادلة- أزلال
Meknès - Tafilalet	28 866	12 876	15 350	7 279	53.2	56.5	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	22 096	10 291	13 033	6 549	59.0	63.6	فاس بولمان
Taza - Al Hoceïma - Taounate	17 766	7 231	7 501	3 284	42.2	45.4	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger - Tétouan	28 217	13 936	13 365	6 946	47.4	49.8	طنجة- تطوان
Total	377 286	175 309	194 221	96 036	51.5	54.8	المجموع

11 - 34 Candidats présents et admis aux examens du baccalauréat selon la branche

34 - المرشحون الحاضرون والناجحون في امتحانات البكالوريا حسب الشعبة

2013-2014	المرشحون الحاضرون		الناجحون		% الناجحين		2014-2013
	Candidats présents		Admis		% Admis		
	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	
	Total	Féminin	Total	Féminin	Total	Féminin	
Enseignement général	347 554	161 192	174 314	86 096	50.2	53.4	التعليم العام
Lettres	85 279	42 810	36 588	19 690	42.9	46.0	الآداب
Sciences Humaines	75 172	32 745	32 945	14 752	43.8	45.1	العلوم الإنسانية
Sciences Physiques	79 861	35 950	51 124	24 984	64.0	69.5	العلوم الفيزيائية
Sc.de la vie et de la terre	97 563	45 463	44 699	22 636	45.8	49.8	علوم الحياة والأرض
Sciences Agronomiques	319	109	218	73	68.3	67.0	العلوم الزراعية
Sciences Mathématiques A	5 673	2 598	5 165	2 478	91.0	95.4	العلوم الرياضية أ
Sciences Mathématiques B	3 687	1 517	3 575	1 483	97.0	97.8	العلوم الرياضية ب
Enseignement originel	4 365	1 348	2 129	628	48.8	46.6	التعليم الأصلي
Charia	3 402	957	1 785	499	52.5	52.1	العلوم الشرعية
Langue arabe	963	391	344	129	35.7	33.0	اللغة العربية
Techniques commerciales	20 623	11 484	14 095	8 225	68.3	71.6	التقنية التجارية
Sciences Economiques	15 294	8 396	10 524	6 096	68.8	72.6	العلوم الاقتصادية
Sciences Gestion Comptable	5 329	3 088	3 571	2 129	67.0	68.9	تقنيات التسيير المحاسباتي
Techniques Industrielles	4 744	1 285	3 683	1 087	77.6	84.6	التقنية الصناعية
Arts Appliqués	594	241	473	197	79.6	81.7	فنون تطبيقية
Sciences et technologies électriques	2 600	758	2 098	669	80.7	88.3	العلوم وتقنيات الكهرباء
Sciences et technologies mécaniques	1 550	286	1 112	221	71.7	77.3	العلوم وتقنيات الميكانيك
Total	377 286	175 309	194 221	96 036	51.5	54.8	المجموع

11 - 35 Evolution des effectifs des étudiants
des classes préparatoires aux grandes écoles

11 - 35 تطور أعداد طلبة الأقسام
التحضيرية للمدارس العليا

Spécialité	2013-2014	2012-2013	2011-2012	التخصص
Masculin + féminin				ذكور + إناث
Mathématiques, Physique et Sciences de l'ingénieur	1734	1834	614	رياضيات ، فيزياء و علوم المهندس
Biologie, Physique-Chimie et Sciences de la Terre	98	185	160	بيولوجيا، فيزياء، كيمياء و علوم الأرض
Economie et Commerce	1416	1004	835	الاقتصاد و التجارة
Technique et Sciences Industrielles	921	715	860	التقني و العلوم الصناعية
Lettres et Sciences Humaines	-	-	107	الآداب و العلوم الانسانية
Physique et sciences de l'ingénierie	1263	999	1 232	فيزياء و علوم الهندسة
Mathématiques et Physiques	1985	1928	3 112	الرياضيات و الفيزياء
Total	7 417	6 665	6 920	المجموع

Féminin				الإناث
Mathématiques, Physique et Sciences de l'ingénieur	748	784	238	رياضيات ، فيزياء و علوم المهندس
Biologie, Physique-Chimie et Sciences de la Terre	72	135	118	بيولوجيا، فيزياء، كيمياء و علوم الأرض
Economie et Commerce	994	671	583	الاقتصاد و التجارة
Technique et Sciences Industrielles	273	182	211	التقني و العلوم الصناعية
Lettres et Sciences Humaines	-	-	76	الآداب و العلوم الانسانية
Physique et sciences de l'ingénierie	693	526	635	فيزياء و علوم الهندسة
Mathématiques et Physiques	880	837	1 316	الرياضيات و الفيزياء
Total	3 660	3 135	3 177	المجموع

11 - 36 Effectif des étudiants des classes
préparatoires aux grandes écoles
par sexe, niveau et province(ou préfecture)

11 - 36 عدد طلبة الأقسام التحضيرية
للمدارس العليا حسب الجنس
والمستوى والإقليم (أو العمالة)

2013-2014	المجموع		السنة الثانية		السنة الأولى		2014-2013
	Total		2ème année		1ère année		
	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	
Oued-eddahab	64	103	27	47	37	56	وادي الذهب
Agadir Ida-Ou-Tanane	295	655	158	312	137	343	أكادير- إدا وتنان
Al fida-Mers Sultan	211	429	115	199	96	230	الفداء - مرس السلطان
Casablanca Anfa	248	423	126	206	122	217	الدار البيضاء أنفا
Errachidia	52	129	23	64	29	65	الرشيدية
Fès	208	400	103	216	105	184	فاس
Guelmim	121	190	56	94	65	96	كلميم
Kénitra	136	284	70	142	66	142	القنيطرة
Khouribga	61	144	28	72	33	72	خريبكة
Laâyoune	90	171	36	81	54	90	العيون
Marrakech	369	693	184	351	185	342	مراكش
Meknès	234	452	74	163	160	289	مكناس
Mohammadia	128	325	66	161	62	164	المحمدية
Oujda -Angad	109	325	53	169	56	156	وجدة - أنجاد
Rabat	395	740	210	401	185	339	الرباط
Safi	102	308	44	153	58	155	أسفي
Salé	99	215	48	108	51	107	سلا
Settat	130	296	57	139	73	157	سطات
Tanger Assilah	279	473	120	222	159	251	طنجة - أصيلة
Taza	99	202	32	72	67	130	تازة
Nador	39	59	-	-	39	59	الناضور
El jadida	86	132	-	-	86	132	الجديدة
Beni Mellal	105	269	54	139	51	130	بني ملال
Total	3 660	7 417	1 684	3 511	1 976	3 906	المجموع

11 - 37 Evolution des effectifs des étudiants
du Brevet de Technicien Supérieur

11 - 37 تطور أعداد طلبة شهادة
التقني العالي

Spécialité	2013-2014	2012-2013	2011-2012	التخصص
Masculin + féminin				ذكور + إناث
Electromécanique	284	301	282	الكهرميكانيك
Electro-industrielle	277	94	54	الكهروبيات الصناعية
Maintenance électronique	532	58	55	الإصطيان الإلكتروني
Electrotechnique	155	142	179	كهرتقنيات
Productique	200	267	247	الإنتاجية
Energétique	57	52	54	الطاقية
Bâtiment	150	151	143	البناء
Comptabilité et gestion	459	451	439	المحاسبة والتسيير
Technico- Commercial	119	132	90	تقنيات التجارة
Tourisme et loisirs	213	263	278	السياحة والترفيه
PMI & PME	510	483	454	الصناعات والمقاولات الصغرى والمتوسطة
Autre	1215	1 666	1 656	آخر
Total	4 171	4 060	3 931	المجموع
Féminin				الإناث
Electromécanique	56	79	60	الكهرميكانيك
Electro-industrielle	77	29	24	الكهروبيات الصناعية
Maintenance électronique	267	14	18	الإصطيان الإلكتروني
Electrotechnique	45	43	50	كهرتقنيات
Productique	31	37	36	الإنتاجية
Energétique	23	18	11	الطاقية
Bâtiment	62	63	57	البناء
Comptabilité et gestion	305	285	271	المحاسبة والتسيير
Technico- Commercial	54	62	31	تقنيات التجارة
Tourisme et loisirs	128	157	163	السياحة والترفيه
PMI & PME	356	320	310	الصناعات والمقاولات الصغرى والمتوسطة
Autre	535	772	790	آخر
Total	1 939	1 879	1 821	المجموع

PMI : Petites et Moyennes Industries.

PME : Petites et Moyennes Entreprises.

Source : Ministère de l'Education Nationale et de la Formation Professionnelle.

المصدر : وزارة التربية الوطنية والتكوين المهني.

11 - 38 Effectif des étudiants du Brevet
de Technicien Supérieur par sexe,
niveau et province (ou préfecture)

11 - 38 عدد طلبة شهادة التقني
العالي حسب الجنس والمستوى
والإقليم (أو العمالة)

2013-2014	المجموع		السنة الثانية		السنة الأولى		2014-2013
	Total		2 ^{ème} année		1 ^{ère} année		
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
Agadir- Ida-Ou-Tanane	268	99	103	46	165	53	أكادير- إدوتنان
Al fida-Mers Sultan	527	165	269	86	258	79	الفداء - مرس السلطان
Al Hoceima	44	35	15	12	29	23	الحسيمة
Casablanca -Anfa	267	193	125	91	142	102	الدار البيضاء - أنفا
Chefchaouen	42	23	24	13	18	10	شفشاون
Chichaoua	84	40	24	8	60	32	شيشاوة
El Jadida	193	112	79	44	114	68	الجديدة
El Kelâa des Sraghna	45	32	17	13	28	19	قلعة السراغنة
Errachidia	167	78	78	36	89	42	الرشيدية
Essaouira	62	32	22	14	40	18	الصويرة
Fès	210	96	104	54	106	42	فاس
Guelmim	68	47	39	28	29	19	كلميم
Kénitra	182	43	72	14	110	29	القنيطرة
Laâyoune	60	38	30	19	30	19	العيون
Marrakech	241	117	98	57	143	60	مراكش
Meknès	149	51	45	8	104	43	مكناس
Ouarzazate	58	20	31	11	27	9	ورزازات
Oued Ed-Dahab	121	82	39	23	82	59	وادي الذهب
Oujda- Angad	313	116	127	46	186	70	وجدة-أنجاد
Rabat	148	80	57	37	91	43	الرباط
Safi	103	58	21	16	82	42	أسفي
Salé	147	71	31	12	116	59	سلا
Settat	214	90	94	36	120	54	سطات
Sidi Kacem	31	3	16	2	15	1	سيدي قاسم
Tanger- Assilah	118	68	50	29	68	39	طنجة-أصيلا
Taounate	68	33	34	12	34	21	تاوانات
Taza	38	24	25	17	13	7	تازة
Tiznit	58	46	29	20	29	26	تزنيت
Tétouan	89	22	52	18	37	4	تطوان
Beni Mellal	56	25	26	9	30	16	بني ملال
Total	4 171	1 939	1 776	831	2 395	1 108	المجموع

11 - 39 Effectif des étudiants de
l'enseignement supérieur

11 - 39 عدد طلبة التعليم العالي

	2012-2013	2011-2012	2010-2011 ^R	
Etudiants	571 322	474 164	386 147	الطلبة
Inscrits aux universités (tous cycles)(1)	541 027	447 801	360 574	المسجلون بالجامعات (جميع الأسلاك) (1)
Dont :				منه :
Féminin	259 827	213 088	171 523	الإناث
Etrangers	8 569	8 865	8 229	الأجانب
Inscrits aux instituts et écoles supérieures (2)	21 569	19 561	18 254	المسجلون بالمعاهد والمدارس العليا(2)
Dont :				منه :
Féminin	12 585	11 039	9 926	الإناث
Etrangers	1 012	1 109	1 093	الأجانب
Inscrits aux établissements pédagogiques	8 726	6 802	7 319	المسجلون بالمؤسسات التربوية
Dont :				منه :
Féminin	الإناث

(1) Y compris les écoles rattachées aux universités.

(2) Non compris les écoles rattachées aux universités
et celles assurant une formation militaire.Source : Ministère de l'Enseignement Supérieur, de la Recherche Scientifique et
de la Formation des Cadres.(1) يشمل المدارس التابعة للجامعات.
(2) لا يشمل المدارس التابعة للجامعات والمدارس ذات التكوين العسكري.المصدر : وزارة التعليم العالي و البحث العلمي
وتكوين الأطر .

11 - 40 Evolution du personnel enseignant permanent dans les universités, les instituts et les écoles supérieures

11 - 40 تطور هيئة التدريس المداومة بالجامعات والمعاهد والمدارس العليا

	2012-2013	2011-2012	2010-2011	
Universités (1)				الجامعات (1)
Personnel enseignant	11 963	11 750	11 768	هيئة التدريس
Féminin	3 157	3 047	2 964	الإناث
Instituts et écoles supérieures (2)				المعاهد والمدارس العليا (2)
Personnel enseignant	1 536	1 444	1 307	هيئة التدريس
Féminin	الإناث

11 - 41 Personnel enseignant permanent dans les universités par domaine d'étude et grade (1)

11 - 41 هيئة التدريس المداومة بالجامعات حسب الميدان الدراسي والدرجة (1)

2012-2013	Dont		منه		هيئة التدريس		2013-2012		
	أستاذ مساعد		أستاذ مؤهل		أستاذ التعليم العالي				Personnel enseignant
	P. A.		P.H.		P.E.S				
	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث			المجموع
Total	Féminin	Total	Féminin	Total	Féminin	Total	Féminin		
Enseignement Originel	72	...	8	...	45	...	136	28	التعليم الأصلي
Lettres et Sciences Humaines	811	...	372	...	953	...	2231	559	الأدب والعلوم الإنسانية
Sciences Juridiques									العلوم القانونية
Economiques et Sociales	663	...	305	...	451	...	1535	432	والاقتصادية والاجتماعية
Sciences	822	...	294	...	2152	...	3342	804	العلوم
Sciences et Techniques	261	...	250	...	533	...	1091	260	العلوم والتقنيات
Médecine et Pharmacie	463	...	25	...	627	...	1346	454	الطب والصيدلة
Médecine Dentaire	32	...	2	...	52	...	108	73	طب الأسنان
Sciences de l'Ingénieur	360	...	85	...	167	...	694	162	علوم المهندسين
Commerce et Gestion	159	...	44	...	14	...	233	71	التجارة والتسيير
Technologie	223	...	68	...	82	...	472	127	التكنولوجيا
Sciences de l'Education	23	...	2	...	27	...	58	21	علوم التربية
Traduction	11	6	...	18	6	الترجمة
Instituts de rech. Scient.	31	...	25	...	42	...	107	23	معاهد البحث العلمي
ENS et ENSET	155	...	40	...	172	...	592	137	م ع أ + م ع ت
Total	4 086	...	1520	...	5 323	...	11 963	3 157	المجموع

P.E.S.: Professeur de l'Enseignement Supérieur.

P.H.: Professeur Habilité.

P.A.: Professeur Assistant.

ENSET: Ecole Normale Supérieure de l'Enseignement Technique.

ENS: Ecole Normale Supérieure.

(1) Y compris les écoles rattachées aux universités.

(2) Non compris les écoles rattachées aux universités et celles assurant une formation militaire.

Source : Ministère de l'Enseignement Supérieur, de la Recherche Scientifique et de la Formation des Cadres.

م ع أ ت: المدرسة العليا لأساتذة التعليم التقني.

م ع أ: المدرسة العليا للأساتذة.

(1) يشمل المدارس التابعة للجامعات.

(2) لا يشمل المدارس التابعة للجامعات والمدارس ذات التكوين العسكري.

المصدر : وزارة التعليم العالي والبحث العلمي وتكوين الأطر .

11 - 42 Personnel enseignant permanent
par université et par grade (1)

11 - 42 هيئة التدريس المداومة
حسب الجامعة والدرجة (1)

2012-2013

2013-2012

	Dont				المجموع Total	
	أستاذ مساعد M.A.	أستاذ محاضر P.A.	أستاذ التعليم العالي مؤهل P.H.	منسب أستاذ P.E.S.		
Université Mohammed V Souissi	2	335	92	555	1 188	جامعة محمد الخامس السويسي
Féminin	369	الإناث
Université Mohammed V Agdal	5	314	82	694	1 175	جامعة محمد الخامس أكادال
Féminin	375	الإناث
Université Mohammed Ben Abdellah	3	419	197	581	1 341	جامعة محمد بن عبد الله
Féminin	321	الإناث
Université Quaraouiyine	-	72	8	45	136	جامعة القرويين
Féminin	28	الإناث
Université Mohammed 1 ^{er}	-	248	113	356	769	جامعة محمد الأول
Féminin	143	الإناث
Université Cadi Ayad	1	499	145	609	1 343	جامعة القاضي عياض
Féminin	318	الإناث
Université Hassan II Ain Chock	1	377	91	523	1 137	جامعة الحسن الثاني عين الشق
Féminin	-	405	الإناث
Université Hassan II Mohammadia	5	298	124	413	917	جامعة الحسن الثاني المحمدية
Féminin	311	الإناث
Université Ibn Toufail	-	149	33	265	470	جامعة ابن طفيل
Féminin	142	الإناث
Université Abdelmalek Essaâdi	2	286	148	310	792	جامعة عبد المالك السعدي
Féminin	157	الإناث
Université Moulay Ismaïl	-	298	115	338	820	جامعة مولاي إسماعيل
Féminin	157	الإناث
Université Ibn Zohr	-	370	138	212	760	جامعة ابن زهر
Féminin	169	الإناث
Université Chouaïb Eddoukkali	-	162	61	252	490	جامعة شعيب الدكالي
Féminin	112	الإناث
Université Hassan I Settat	-	157	97	76	338	جامعة الحسن الأول سطات
Féminin	88	الإناث
Université Moulay Slimane Béni Mellal	-	102	76	94	287	جامعة مولاي سليمان بني ملال
Féminin	62	الإناث
Total des universités	19	4 086	1 520	5 323	11 963	مجموع الجامعات
Féminin	3 157	الإناث

P.E.S.: Professeur de l'Enseignement Supérieur.

P.H.: Professeur Habilité.

P.A.: Professeur Assistant.

M.A.: Maître Assistant.

(1) Y compris les écoles rattachées aux universités.

Source : Ministère de l'Enseignement Supérieur, de la Recherche Scientifique et de la Formation des Cadres.

(1) يشمل المدارس التابعة للجامعات.
المصدر : وزارة التعليم العالي و البحث العلمي
وتكوين الأطر .

11 - 43 Effectif des étudiants inscrits aux universités selon les branches (tous cycles)(1)

11 - 43 عدد الطلبة المسجلون بالجامعات حسب الشعب (جميع الأسلاك) (1)

Branches	2012-2013	2011-2012 ^R	2010-2011 ^R	الشعب
Masculin + féminin	541 027	447 801	360 574	ذكور + اناث
Enseignement Originel	9 648	7 332	6 042	التعليم الأصلي
Lettres et Sciences Humaines	156 495	125 629	107 343	الأدب والعلوم الإنسانية
Sciences Juridiques Economiques et Sociales	198 951	164 085	124 195	العلوم القانونية والإقتصادية والإجتماعية
Sciences	104 804	87 232	68 463	العلوم
Sciences et Techniques	19 394	16 153	13 448	العلوم والتقنيات
Médecine et Pharmacie	14 765	13 385	11 844	الطب والصيدلة
Médecine dentaire	1 318	1 234	1 139	طب الأسنان
Sciences de l'Education	706	996	905	علوم التربية
Sciences de l'Ingénieur	13 497	12 621	10 290	علوم المهندسين
Commerce et Gestion	9 253	7 404	6 553	التجارة والتسيير
Technologie	8 981	8 819	7 382	التكنولوجيا
Traduction	266	248	223	الترجمة
ENS et ENSET	2 949	2 663	2 747	م ع أ + م ع ت
Féminin	259 827	213 088	171 523	الإناث
Enseignement Originel	3 010	2 114	1 813	التعليم الأصلي
Lettres et Sciences Humaines	77 261	60 935	51 852	الأدب والعلوم الإنسانية
Sciences Juridiques Economiques et Sociales	95 359	78 613	60 353	العلوم القانونية والإقتصادية والإجتماعية
Sciences	45 924	37 678	29 311	العلوم
Sciences et Techniques	9 671	8 110	6 678	العلوم والتقنيات
Médecine et Pharmacie	9 011	8 262	6 893	الطب والصيدلة
Médecine dentaire	966	907	830	طب الأسنان
Sciences de l'Education	433	551	525	علوم التربية
Sciences de l'Ingénieur	5 870	5 182	4 072	علوم المهندسين
Commerce et Gestion	5 969	4 761	4 155	التجارة والتسيير
Technologie	4 839	4 782	3 925	التكنولوجيا
Traduction	117	97	90	الترجمة
ENS et ENSET	1 397	1096	1 026	م ع أ + م ع ت

ENSET:Ecole Normale Supérieure de l'Enseignement Technique.

ENS:Ecole Normale Supérieure.

(1) Y compris les écoles rattachées aux universités.

Source : Ministère de l'Enseignement Supérieur, de la Recherche Scientifique et de la Formation des Cadres.

م ع أ ت: المدرسة العليا لأساتذة التعليم التقني.

م ع أ: المدرسة العليا للأساتذة.

(1) يشمل المدارس التابعة للجامعات.

المصدر : وزارة التعليم العالي والبحث العلمي وتكوين الأطر .

11 - 44 Etudiants par université et
établissement (tous cycles) (1)44-11 الطلبة حسب الجامعة
و المؤسسة (جميع الأسلاك) (1)

	المجموع		الأجانب		المغاربة		2013-2012
	Total		Etrangers		Marocains		
	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	
	Total	Féminin	Total	Féminin	Total	Féminin	
جامعة محمد الخامس السويسي - الرباط	25 312	13 007	780	...	24 532	...	
كلية الطب والصيدلة	4 799	2 812	330	...	4 469	...	
كلية طب الأسنان	748	550	47	...	701	...	
المدرسة الوطنية العليا للإعلاميات وتحليل النظم	769	301	8	...	761	...	
كلية العلوم القانونية والإقتصادية والإجتماعية	10 099	4 864	246	...	9 853	...	
كلية العلوم القانونية والإقتصادية والإجتماعية سلا	7 436	3 721	125	...	7 311	...	
كلية علوم التربية	706	433	16	...	690	...	
المدرسة العليا للأساتذة التعليم التقني	755	326	8	...	747	...	
جامعة محمد الخامس - أكادير - الرباط	31 797	15 787	978	...	30 819	...	
كلية الآداب والعلوم الإنسانية	9 849	5 522	297	...	9 552	...	
كلية العلوم القانونية والإقتصادية والإجتماعية	9 091	4 306	359	...	8 732	...	
كلية العلوم	9 732	4 603	167	...	9 565	...	
المدرسة المحمدية للمهندسين	1 857	674	147	...	1 710	...	
المدرسة العليا للتكنولوجيا سلا	994	553	7	...	987	...	
المدرسة العليا للأساتذة	274	129	1	...	273	...	
جامعة محمد بن عبد الله - فاس	71 867	33 325	966	...	70 901	...	
كلية الآداب والعلوم الإنسانية	15 087	7 443	72	...	15 015	...	
ظهر المهراس	9 082	3 855	124	...	8 958	...	
كلية الآداب والعلوم الإنسانية سايس	19 580	8 812	464	...	19 116	...	
كلية العلوم القانونية والإقتصادية والإجتماعية	1 789	1 091	78	...	1 711	...	
كلية الطب والصيدلة	9 486	3 795	73	...	9 413	...	
كلية العلوم ظهير المهراس	3 444	1 691	71	...	3 373	...	
كلية العلوم والتقنيات سايس	1 560	841	28	...	1 532	...	
المدرسة العليا للتكنولوجيا	10 674	5 056	15	...	10 659	...	
كلية متعددة التخصصات تازة	504	364	18	...	486	...	
المدرسة الوطنية للتجارة والتسيير فاس	626	363	23	...	603	...	
المدرسة الوطنية للعلوم التطبيقية فاس	35	14	-	...	35	...	
المدرسة العليا للأساتذة	9 648	3 010	55	...	9 593	...	
جامعة القرويين - فاس	3 694	875	-	...	3 694	...	
كلية الشريعة فاس	2 568	828	9	...	2 559	...	
كلية الشريعة أكادير	2 225	867	15	...	2 210	...	
كلية أصول الدين تطوان	1 041	400	31	...	1 010	...	
كلية اللغة العربية مراكش	120	40	-	...	120	...	
كلية الشريعة السمارة	40 324	18 783	669	...	39 655	...	
جامعة محمد الأول - وجدة	8 357	4 374	36	...	8 321	...	
كلية الآداب والعلوم الإنسانية	12 405	5 553	374	...	12 031	...	
كلية العلوم القانونية والإقتصادية والإجتماعية	1 071	630	63	...	1 008	...	
كلية الطب والصيدلة	6 408	2 641	125	...	6 283	...	
كلية العلوم	809	383	13	...	796	...	
المدرسة الوطنية للعلوم التطبيقية وجدة	681	273	1	...	680	...	
المدرسة الوطنية للعلوم التطبيقية الحسيمة	1 199	660	22	...	1 177	...	
المدرسة العليا للتكنولوجيا	672	412	29	...	643	...	
المدرسة الوطنية للتجارة	8 482	3 747	6	...	8 476	...	
كلية متعددة التخصصات الناظور	240	110	-	...	240	...	
كلية العلوم والتقنيات الحسيمة	54 743	25 502	460	...	54 283	...	
جامعة القاضي عياض - مراكش	13 730	6 264	30	...	13 700	...	
كلية الآداب والعلوم الإنسانية	15 402	6 714	106	...	15 296	...	
كلية العلوم القانونية والإقتصادية والإجتماعية	2 317	1 337	102	...	2 215	...	
كلية الطب والصيدلة	2 504	1 298	45	...	2 459	...	
كلية العلوم والتقنيات	1 114	597	-	...	1 114	...	
كلية مراكش	9 718	3 867	140	...	9 578	...	
المركز الجامعي متعدد الاختصاصات	517	306	4	...	513	...	
قطعة السراغنة	515	236	19	...	496	...	
كلية العلوم السملالية - مراكش	701	315	-	...	701	...	
المدرسة العليا للتكنولوجيا أسفي	6 989	3 805	-	...	6 989	...	
المدرسة الوطنية للعلوم التطبيقية أسفي	725	493	14	...	711	...	
كلية متعددة التخصصات أسفي	339	195	-	...	339	...	
المدرسة الوطنية للتجارة	172	75	-	...	172	...	
المدرسة العليا للتكنولوجيا الصويرة	14 885	6 781	296	...	14 589	...	
جامعة مولاي سليمان - بني ملال	7 455	3 385	280	...	7 175	...	
كلية الآداب والعلوم الإنسانية	4 830	2 136	5	...	4 825	...	
كلية متعددة التخصصات - بني ملال	2 560	1 233	11	...	2 549	...	
كلية العلوم والتقنيات بني ملال	40	27	-	...	40	...	
المدرسة العليا للتكنولوجيا بني ملال							

11 - 45 Effectif des étudiants dans les instituts
et les écoles supérieures (1)

11 - 45 عدد الطلبة بالمعاهد والمدارس العليا (1)

	2013-2014		
	المجموع Total	الإناث Féminin	
Ecole Hassania des Travaux Publics (Casa)	786	303	المدرسة الحسنية للأشغال العمومية (البيضاء)
Ecole Nationale d'Agriculture (Meknès)	495	295	المدرسة الوطنية للفلاحة (مكناس)
Ecole Nationale Forestière d'Ingénieurs (Salé)	133	33	المدرسة الوطنية للغابوية للمهندسين (سلا)
Ecole Nationale de l'Industrie Minérale (Rabat)	862	330	المدرسة الوطنية للصناعة المعدنية (الرباط)
Institut National des Postes et Télécommunications (Rabat)	651	248	المعهد الوطني للبريد والمواصلات البريدية والتلغرافية
Institut National de Statistique et d'Economie Appliquée (Rabat)	765	390	المعهد الوطني للإحصاء والاقتصاد التطبيقي (الرباط)
Institut Agronomique et Vétérinaire Hassan II (Rabat)	1 908	919	معهد الحسن الثاني للزراعة والبيطنة (الرباط)
Ecole Nationale d'Architecture (Rabat)	1091	768	المدرسة الوطنية للهندسة المعمارية (الرباط)
Institut Supérieur des Etudes Maritimes (Casa)	160	16	المعهد العالي للدراسات البحرية (الدار البيضاء)
Ecole Nationale des Pilotes de ligne (Casa)	162	15	المدرسة الوطنية لطبيري الخطوط التجارية (الدار البيضاء)
Institut.sup des Profes.infir.et des Techn de Santé	9 126	7 046	المعهد العالي للمهن التمريضية وتقنيات الصحة
Ecole Supérieure des Industries du Textile et de l'Habillement	1020	591	المدرسة العليا لصناعات النسيج والألبسة
Ecole des Sciences de l'Information (Rabat)	348	258	مدرسة علوم الإعلام (الرباط)
Institut Supérieur de l'Information et de la Communication (Rabat)	214	149	المعهد العالي للإعلام والاتصال (الرباط)
Ecole Nationale d'Administration (Rabat)	316	108	المدرسة الوطنية للإدارة (الرباط)
Institut Supérieur de la Magistrature (Rabat)	303	88	المعهد العالي للقضاء (الرباط)
Institut Supérieur de Commerce et d'Administration des Entreprises (Casa)	908	494	المعهد العالي للتجارة وإدارة المقاولات (الدار البيضاء)
Institut Supérieur de Commerce et d'Administration des Entreprises (Rabat)	398	236	المعهد العالي للتجارة وإدارة المقاولات (الرباط)
Institut Supérieur International de Tourisme (Tanger)	670	397	المعهد العالي الدولي للسياحة (طنجة)
Institut Royal de Formation des Cadres de la Jeunesse et des Sports (Rabat)	257	114	المعهد الملكي لتكوين أطر الشبيبة والرياضة (الرباط)
Institut National d'Aménagement et d'Urbanisme (Rabat)	78	38	المعهد الوطني للتهيئة والتعمير (الرباط)
Dar Al Hadith El-Hassania (Rabat)	228	66	دار الحديث الحسنية (الرباط)
Institut National de l'Action Sociale (Tanger)	160	134	المعهد الوطني للعمل الاجتماعي (طنجة)
Institut National des Sciences d'Archéologie et du Patrimoine	65	50	المعهد الوطني لعلوم الأثار والتراث
Institut Supérieur d'Art Dramatique et d'Animation Culturelle	81	44	المعهد العالي للفن المسرحي والتنشيط الثقافي
Institut National d'Administration Sanitaire	48	20	المعهد الوطني للإدارة الصحية
Institut National des Beaux Arts (Tétouan)	152	72	المعهد الوطني للفنون الجميلة (تطوان)
Ecole Royale de l'Air	171	7	المدرسة الملكية الجوية
Ecole Royale Navale	236	-	المدرسة الملكية البحرية
Academie Internationale de L'Aviation Civile	426	173	الأكاديمية الدولية للطيران المدني
Institut Supérieur des Pêches Maritimes	142	39	المعهد العالي للصيد البحري
Institut Supérieur de l'Administration	60	26	المعهد العالي للإدارات
Academie des Arts Traditionnels	215	62	أكاديمية الفنون التقليدية
Total	22 635	13 529	المجموع

(1) Non compris les écoles rattachées aux universités et celles assurant une formation militaire.
Source : Ministère de l'Enseignement Supérieur, de la Recherche Scientifique et
de la Formation des Cadres.

(1) لا يشمل المدارس التابعة للجامعات والمدارس ذات التكوين العسكري.
المصدر : وزارة التعليم العالي و البحث العلمي
وتكوين الأطر .

11 - 46 Effectif des étudiants résidant dans les cités universitaires (1)

11 - 46 عدد الطلبة القاطنون بالأحياء الجامعية (1)

	2012-2013	2011-2012 ^R	
Total	40 902	39 940	المجموع
Féminin	25 172	24 221	الإناث
Marocains	40 332	39 279	المغاربة
Féminin	الإناث
Etrangers	570	661	الأجانب
Féminin	الإناث

11 - 47 Effectif des étudiants résidant dans les cités universitaires par cité universitaire

11 - 47 عدد الطلبة القاطنون بالأحياء الجامعية حسب الحي الجامعي

2012-2013	المجموع		الأجانب		المغاربة		2012-2013
	Total		Etrangers		Marocains		
	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	
	Total	Féminin	Total	Féminin	Total	Féminin	
Cité Universitaire (Agdal/Rabat)	955	955	30	الحي الجامعي أكدال (الرباط)
Cité Universitaire (My Ismaïl /Rabat)	810	264	10	الحي الجامعي مولاي إسماعيل (الرباط)
Cité Universitaire (Souissi I/Rabat)	434	الحي الجامعي السويصي 1 (الرباط)
Cité Universitaire (Souissi II/Rabat)	2 510	...	25	الحي الجامعي السويصي 2 (الرباط)
Ecole Mohammadia d'Ingénieurs (Rabat)	1 465	455	37	المدرسة المحمدية للمهندسين (الرباط)
Faculté des Sciences de l'Education (Rabat)	420	420	كلية علوم التربية (الرباط)
Cité Universitaire (Dhar Mehraz I/Fès)	1 198	302	30	الحي الجامعي ظهر المهراس 1 (فاس)
Cité Universitaire (Dhar Mehraz II/Fès)	2 700	2 700	28	الحي الجامعي ظهر المهراس 2 (فاس)
Cité Universitaire (Saïss/Fès)	2 415	1 284	73	الحي الجامعي السائيس (فاس)
Cité Universitaire (Casablanca)	721	699	30	الحي الجامعي (الدار البيضاء)
Cité Universitaire (Marrakech)	3 628	2 135	9	الحي الجامعي (مراكش)
Cité Universitaire (Oujda)	3 866	3 243	72	الحي الجامعي (وجدة)
Ecole Sup. de Technologie (Casablanca)	594	281	7	المدرسة العليا للتكنولوجيا (الدار البيضاء)
Ecole Sup. de Technologie (Fès)	552	363	9	المدرسة العليا للتكنولوجيا (فاس)
Ecole Sup. de Technologie (Oujda)	313	153	12	المدرسة العليا للتكنولوجيا (وجدة)
Ecole Nationale Supérieure d'Electricité et Mécanique (Casablanca)	المدرسة الوطنية العليا للكهرباء والميكانيك (الدار البيضاء)
Cité Universitaire (Béni Mellal)	3 881	2 453	الحي الجامعي (بني ملال)
Cité Universitaire (Kénitra)	1 357	1 157	10	الحي الجامعي (القتيطرة)
Cité Universitaire (Agadir)	2 712	1 029	15	الحي الجامعي (أكادير)
Cité Universitaire (Meknès)	1 559	1 081	13	الحي الجامعي (مكناس)
Cité Universitaire (Tétouan)	1 589	1 203	41	الحي الجامعي (تطوان)
Cité Universitaire (Tanger)	1 638	1 167	20	الحي الجامعي (طنجة)
Cité Universitaire (El Jadida)	1 666	1 191	42	الحي الجامعي (الجديدة)
ENCG (El Jadida)	36	36	36	داخلية المدرسة الوطنية للتجارة والتسيير (الجديدة)
Cité Universitaire (Settat)	2 216	1 701	الحي الجامعي (سطات)
Cité Universitaire (Errachidia)	1 667	900	21	الحي الجامعي (الرشيدية)
Total	40 902	25 172	570	المجموع

(1) Y compris les internats des Instituts et des Ecoles.

Source : Ministère de l'Enseignement Supérieur, de la Recherche Scientifique et de la Formation des Cadres.

(1) يشمل كذلك القاطنون بالمعاهد والمدارس. المصدر : وزارة التعليم العالي و البحث العلمي وتكوين الأطر .

11 - 48 Effectif des lauréats des établissements universitaires par domaine d'étude

11 - 48 عدد المتخرجين من المؤسسات الجامعية حسب الميدان التعليمي

	2011-2012		2010-2011		
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
Cycle normale					المسلك العادي
Enseignement Originel	1 084	300	861	244	التعليم الأصلي
Sciences Juridiques, Economiques et Sociales	15 706	8 184	13 497	7 263	العلوم القانونية والاقتصادية والاجتماعية
Lettres et Sciences Humaines	14 334	7 189	12 648	6 287	الاداب والعلوم الانسانية
Sciences	6 392	2 688	6 490	2 835	العلوم
Sciences et Techniques	2 083	897	1 400	673	العلوم والتقنيات
Médecine et Pharmacie	908	586	806	448	الطب والصيدلة
Médecine Dentaire	184	149	155	124	طب الأسنان
Sciences de l'Ingénieur	1 889	689	1 780	666	علوم المهندسين
Téchnologie	3 669	2 087	2 785	1 499	التكنولوجيا
Commerce et Gestion	1 025	646	897	559	التجارة والتسيير
Sciences de l'Education	108	76	143	84	علوم التربية
Traduction	93	43	25	-	الترجمة
ENS et ENST	953	397	-	-	م ع أ + م ع ت
Total	48 428	23 931	41 487	20 682	المجموع
Master et troisième cycle					ماستر والمسلك الثالث
Enseignement Originel	204	56	103	16	التعليم الأصلي
Sciences Juridiques, Economiques et Sociales	3 292	1362	2 889	1014	العلوم القانونية والاقتصادية والاجتماعية
Lettres et Sciences Humaines	1 961	714	1 902	671	الاداب والعلوم الانسانية
Sciences	2 788	1094	2 105	880	العلوم
Sciences et Techniques	898	254	640	360	العلوم والتقنيات
Médecine et Pharmacie	14	13	425	275	الطب والصيدلة
Médecine Dentaire	15	8	21	13	طب الأسنان
Sciences de l'Ingénieur	108	52	250	91	علوم المهندسين
Téchnologie	-	-	-	-	التكنولوجيا
Commerce et Gestion	112	73	143	90	التجارة والتسيير
Sciences de l'Education	98	60	138	107	علوم التربية
Traduction	22	6	-	-	الترجمة
ENS et ENST	121	44	-	5	م ع أ + م ع ت
Total	9 633	3 736	8 629	3 522	المجموع

11 - 49 Effectif des lauréats des instituts et écoles supérieures (1)

11 - 49 عدد المتخرجين من المعاهد والمدارس العليا (1)

	2012-2013		
	المجموع Total	الإناث Féminin	
Ecole Hassania des Travaux Publics (Casa)	221	91	المدرسة الحسنية للأشغال العمومية (البيضاء)
Ecole Nationale d'Agriculture (Meknès)	85	42	المدرسة الوطنية للفلاحة (مكناس)
Ecole Nationale Forestière d'Ingénieurs (Salé)	25	12	المدرسة الوطنية للغابوية للمهندسين (سلا)
Ecole Nationale de l'Industrie Minérale (Rabat)	300	104	المدرسة الوطنية للصناعة المعدنية (الرباط)
Institut National des Postes et Télécommunications (Rabat)	195	77	المعهد الوطني للبريد والمواصلات السلكية واللاسلكية
Institut National de Statistique et d'Economie Appliquée (Rabat)	208	100	المعهد الوطني للإحصاء والإقتصاد التطبيقي (الرباط)
Institut Agronomique et Vétérinaire Hassan II (Rabat)	374	217	معهد الحسن الثاني للزراعة والبيطرة (الرباط)
Ecole Nationale d'Architecture (Rabat)	78	60	المدرسة الوطنية للهندسة المعمارية (الرباط)
Institut Supérieur des Etudes Maritimes (Casa)	80	-	المعهد العالي للدراسات البحرية (الدار البيضاء)
Ecole Nationale des Pilotes de ligne (Casa)	55	6	المدرسة الوطنية لطبيري الخطوط التجارية (الدار البيضاء)
Institut.sup des Profes.infir.et des Techn de Santé	2 527	1 896	المعهد العالي للمهن التمريضية وتقنيات الصحة
Ecole Supérieure des Industries du Textile et de l'Habillement	282	162	المدرسة العليا لصناعات النسيج والألبسة
Ecole des Sciences de l'Information (Rabat)	197	143	مدرسة علوم الإعلام (الرباط)
Institut Supérieur de l'Information et de la Communication (Rabat)	40	22	المعهد العالي للإعلام والاتصال (الرباط)
Ecole Nationale d'Administration (Rabat)	187	81	المدرسة الوطنية للإدارة (الرباط)
Institut Supérieur de la Magistrature (Rabat)	239	54	المعهد العالي للقضاء (الرباط)
Institut Supérieur de Commerce et d'Administration des Entreprises (Casa)	274	160	المعهد العالي للتجارة وإدارة المقاولات (الدار البيضاء)
Institut Supérieur de Commerce et d'Administration des Entreprises (Rabat)	63	38	المعهد العالي للتجارة وإدارة المقاولات (الرباط)
Institut Supérieur International de Tourisme (Tanger)	282	175	المعهد العالي الدولي للسياحة (طنجة)
Institut Royal de Formation des Cadres de la Jeunesse et des Sports (Rabat)	196	66	المعهد الملكي لتكوين أطر الشبيبة والرياضة (الرباط)
Institut National d'Aménagement et d'Urbanisme (Rabat)	21	2	المعهد الوطني للتهيئة والتعمير (الرباط)
Dar Al Hadith El-Hassania (Rabat)	60	12	دار الحديث الحسنية (الرباط)
Institut National de l'Action Sociale (Tanger)	67	61	المعهد الوطني للعمل الإجتماعي (طنجة)
Institut National des Sciences d'Archéologie et du Patrimoine	6	2	المعهد الوطني لعلوم الآثار والتراث
Institut Supérieur d'Art Dramatique et d'Animation Culturelle	-	-	المعهد العالي للفن المسرحي والتنشيط الثقافي
Institut National d'Administration Sanitaire	-	-	المعهد الوطني للإدارة الصحية
Institut National des Beaux Arts (Tétouan)	31	11	المعهد الوطني للفنون الجميلة (تطوان)
Ecole Royale de l'Air	59	1	المدرسة الملكية الجوية
Ecole Royale Navale	33	-	المدرسة الملكية البحرية
Academie Internationale de L'Aviation Civile	150	65	الأكاديمية الدولية للطيران المدني
Institut Supérieur des Pêches Maritimes	74	6	المعهد العالي للصيد البحري
Institut Supérieur de l'Administration	30	13	المعهد العالي للإدارات
Academie des Arts Traditionnels	-	-	أكاديمية الفنون التقليدية
Total	6 439	3 679	المجموع

I.E.: Ingénieur d'Etat.

(1) Non compris les écoles rattachées aux universités et celles assurant une formation militaire.

Source : Ministère de l'Enseignement Supérieur, de la Recherche Scientifique et de la Formation des Cadres.

م.د. : مهندس الدولة.

(1) لا يشمل المدارس التابعة للجامعات والمدارس ذات التكوين العسكري.

المصدر : وزارة التعليم العالي والبحث العلمي وتكوين الأطر .

11 - 50 Effectif des étudiants et diplômés
par ville d'implantation

11 - 50 عدد الطلبة والمتخرجين حسب مدينة
تواجد المؤسسات

2012-2013	المجموع Total	منه : الإناث Féminin	المسجلون الجدد Nouveaux inscrits	الطلبة الأجانب Etrangers	المتخرجون سنة 2011-2010 Les lauréats en 2010-2011	2013-2012
Casablanca	15 986	6958	3842	1289	...	الدار البيضاء
Rabat	8 165	3478	1977	642	...	الرباط
Fès	3 056	1213	732	1054	...	فاس
Marrakech	4 773	1537	970	272	...	مراكش
Meknès	517	243	135	124	...	مكناس
Agadir	1 758	745	406	306	...	أكادير
Oujda	601	306	169	7	...	وجدة
Tétouan	56	26	7	-	...	تطوان
Tanger	1 986	705	603	37	...	طنجة
Nador	26	15	9	-	...	الناضور
Kénitra	232	100	67	42	...	القنيطرة
Settat	93	42	34	38	...	سطات
Mohammadia	344	710	110	213	...	المحمدية
El Jadida	256	137	56	12	...	الجديدة
Safi	57	38	7	-	...	أسفي
Beni Mellal	14	8	13	-	...	بني ملال
Taza	تازة
Total	37 920	16 261	9 137	4 036	...	المجموع

11 - 51 Etablissements et personnel
enseignant par ville d'implantation

11 - 51 المؤسسات وهيئة التدريس
حسب مدينة تواجد المؤسسات

2012-2013	المؤسسات Etablissements	هيئة التدريس Personnel enseignant			2013-2012
		المجموع Total	المداومون Permanents	غير مداومين Vacataires	
Casablanca	...	1 813	336	1 477	الدار البيضاء
Rabat	...	878	190	688	الرباط
Fès	...	321	98	223	فاس
Marrakech	...	519	122	397	مراكش
Meknès	...	61	5	56	مكناس
Agadir	...	197	56	141	أكادير
Oujda	...	128	23	105	وجدة
Tétouan	...	25	8	17	تطوان
Tanger	...	274	44	230	طنجة
Nador	...	10	3	7	الناضور
Kenitra	...	79	15	64	القنيطرة
Settat	...	17	4	13	سطات
Mohammadia	...	50	15	35	المحمدية
El Jadida	...	77	15	62	الجديدة
Safi	...	35	2	33	أسفي
Laâyoune	...	-	-	-	العيون
Beni Mellal	...	-	-	-	بني ملال
Taza	...	22	6	16	تازة
Total	...	4 506	942	3 564	المجموع

11 - 52 Stagiaires des Professeurs
du Primaire par Centre de Formation

11 - 52 المتدربون من أساتذة
الابتدائي حسب المراكز

2013-2014	الإناث Feminin	المجموع Total	2014-2013
Centres de formation	...		مراكز التكوين
Agadir-Ida-Ou-Tanane	...	77	اكادير - اداوتنان
Al Houceima	...	72	الحسيمة
Beni Mellal	...	74	بني ملال
Benslimane	...	72	بنسليمان
Boulmane	...	72	بولمان
El Jadida	...	108	الجديدة
El Kelaa des Sraghna	...	121	قلعة السراغنة
Errachidia	...	71	الراشيدية
Essaouira	...	52	الصويرة
Fès	...	78	فاس
Guelmim	...	50	كلميم
Hay Hassani	...	106	الحي الحسني
Kenitra	...	56	القنيطرة
Khemisset	...	77	الخميمسات
Khenifra	...	72	خنيفرة
Khouribga	خر بيكة
Laayoune	...	49	العيون
Larache	...	72	العرائش
Marrakech	...	56	مراكش
Meknes	...	75	مكناس
Nador	...	78	الناضور
Ouarzazate	...	73	ورزازات
Oujda - Angad	...	77	وجدة - انكاد
Rabat	...	77	الرباط
Safi	اسفي
Sefrou	...	72	صفرو
Settat	سطات
Sidi Kacem	...	72	سيدي قاسم
Tanger Assilah	...	56	طنجة اصيلا
Taroudant	...	70	تارودانت
Tata	...	49	طاطا
Taza	...	72	تازة
Tetouan	...	107	تطوان
Tiznit	...	71	تزنيت
Total	...	2 284	المجموع
Amazigh	...	80	الأمازيغية
Total National	...	2364	المجموع الوطني

11 - 53 Formation des professeurs du secondaire collégial selon la discipline

11 - 53 تكوين أساتذة السلك الثانوي الإعدادي حسب الشعبة

	2012-2013	2011-2012	2010-2011	
Nombre de Centre	13	13	13	عدد المراكز
Personnel enseignant permanent	372	هيئة التدريس المتداومة
Stagiaires selon la discipline				المتدربون حسب الشعبة
Total	2 334	2 820	1 895	المجموع
Féminin	1012	الإناث
Langue arabe	391	221	195	اللغة العربية
Féminin	221	الإناث
Langue française	387	347	196	اللغة الفرنسية
Féminin	176	الإناث
Education islamique	149	140	126	التربية الإسلامية
Féminin	40	الإناث
Histoire-Géographie	199	258	248	الإجتماعيات
Féminin	59	الإناث
Mathématiques	256	391	193	الرياضيات
Féminin	110	الإناث
Sciences naturelles	251	180	142	العلوم الطبيعية
Féminin	114	الإناث
Physique-Chimie	244	200	132	الفيزياء والكيمياء
Féminin	97	الإناث
Technologie	...	119	39	التكنولوجيا
Féminin	الإناث
Arts plastiques	40	64	143	الفنون التشكيلية
Féminin	19	الإناث
Education physique	151	477	120	التربية البدنية
Féminin	32	الإناث
Culture Féminine	...	20	24	الثقافة النسوية
Féminin	...	20	24	الإناث
Informatique	26	118	95	الإعلاميات
Féminin	13	الإناث
Musique	39	62	102	الموسيقى
Féminin	15	الإناث
Anglais	201	197	109	الإنجليزية
Féminin	116	الإناث
Espagnol	...	10	13	الإسبانية
Féminin	الإناث
Allemand	...	10	12	الألمانية
Féminin	الإناث
Italien	...	6	6	الإيطالية
Féminin	الإناث

11 - 54 Formation des professeurs du secondaire collégial selon les centres de formation

11 - 54 تكوين أساتذة السلك الثانوي الإعدادي حسب مراكز التكوين

Centres de formation	2013-2014	2012-2013	مراكز التكوين
Laâyoune	51	29	العيون
Laâyoune-Boujdour-Sakia El Hamra	51	29	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim	25	34	كلميم
Tata	25	...	طاطا
Guelmim-Es-Semara	50	34	كلميم - السمارة
Agadir Ida Outanane	137	171	أكادير اد اوطنان
Souss-Massa-Drâa	137	171	سوس - ماسة - درعة
Kenitra	98	123	القنيطرة
Gharb - Cherarda - Beni Hssen	98	123	الغرب - الشراردة - بني حسن
Settat	90	74	سطات
Khoubribga	24	...	خريبكة
Chaouia-Ouardigha	114	74	الشاوية - ورديفة
Marrakech	169	211	مراكش
Marrakech-Tensift-Al Haouz	169	211	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oujda Angad	218	213	وجدة انكاد
Oriental	218	213	الشرق
Casablanca Anfa	122	156	الدار البيضاء انفا
Grand Casablanca	122	156	الدار البيضاء الكبرى
Khemisset	73	66	الخميسات
Rabat	214	163	الرباط
Rabat-Salé-Zemmour-Zaër	287	229	الرباط - سلا - زمور - زعير
El Jadida	166	115	الجديدة
Safi	122	228	أسفي
Doukkala-Abda	359	343	دكالة - عبدة
Meknes	200	233	مكناس
Méknès-Tafilalet	200	233	مكناس - تافيلالت
Fes	115	208	فاس
Sefrou	26	55	صفرو
Fès-Boulemane	141	263	فاس - بولمان
Taza	69	63	تازة
Taza-Al Hoceima-Taounate	69	63	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger Assila	95	175	طنجة أصيلة
Tetouan	48	17	تطوان
Tanger-Tétouan	143	192	طنجة - تطوان
Total	2 158	2334	المجموع

11 - 55 Formation des professeurs du secondaire qualifiant selon les centres de formation

11 - 55 تكوين أساتذة الثانوي التأهيلي حسب مراكز التكوين

	2013-2014	2012-2013	مراكز التكوين
Centres de formation			
Agadir Ida Outanane	182	204	اكادير ادا وتنان
Kenitra	79	129	القنيطرة
Settat	173	128	سطات
Marrakech	209	225	مراكش
Oujda Angad	171	150	وجدة انكاد
Casablanca Anfa	220	196	الدار البيضاء أنفا
Rabat	221	277	الرباط
El Jadida	299	128	الجديدة
Safi	...	141	اسفي
Beni Mellal	46	91	بني ملال
Meknes	202	328	مكناس
Fés	315	269	فاس
Taza	149	221	تازة
Tanger Assilah	169	195	طنجة اصيلا
Tetouan	...	61	تطوان
National	2 435	2 743	المجموع

11 - 56 Effectif des stagiaires par centre d'agrégation

11 - 56 عدد المتدربين حسب مراكز التبريز

2012-2013	كل المستويات Tous niveaux	السنة الرابعة 4 ^{ème} Année	السنة الثالثة 3 ^{ème} Année	السنة الثانية 2 ^{ème} Année	السنة الأولى 1 ^{ère} Année	2013-2012	مراكز التبريز
Centres d'agrégation							
Casablanca	228	107	119	2	-	-	الدار البيضاء
Fès	35	-	35	-	-	-	فاس
Marrakech	12	-	12	-	-	-	مراكش
Meknès	15	-	15	-	-	-	مكناس
Mohammadia	16	-	16	-	-	-	المحمدية
Rabat - Takadoum	15	-	15	-	-	-	الرباط - التقدم
Rabat - ENSET	12	-	12	-	-	-	الرباط - المعاهد
Tetouan	23	-	23	-	-	-	تطوان
Total	356	107	247	2	-	-	المجموع

11 - 57 Effectif des formateurs dans le secteur Public

11 - 57 عدد المكونين بالقطاع العمومي

Catégorie de formateurs	2013-2014	2012-2013	2011-2012	2010-2011	فئة المكونين
Permanents	6 667	6 769	...	4 505	المداومون
Vacataires	1 912	1 186	...	5 915	المؤقتون
Total	8 579	7 955	...	10 420	المجموع
Féminin	2 548	2 503	الإناث

11 - 58 Statistiques générales sur la formation professionnelle : Public et privé

11 - 58 إحصائيات عامة حول التكوين المهني : عمومي وخصوصي

	عدد المتدربين		عدد الخريجين		
	Effectifs des stagiaires		Effectifs des lauréats		
	2013-2014	2012-2013	2013	2012	
Formation résidentielle et alternée	319 586	301 463	133576	130 342	التكوين داخل المؤسسات وبالتمرس المهني
Formation par apprentissage	30 979	30 518	16 953	17 719	التدرج المهني

Formation professionnelle

التكوين المهني

11 - 59 Effectif des stagiaires selon le niveau : Public et privé

11 - 59 عدد المتدربين حسب مستوى التكوين : عمومي وخصوصي

2013-2014	المجموع	السنة الثالثة	السنة الثانية	السنة الأولى	2014-2013
	Total	3 ^{ème} Année	2 ^{ème} Année	1 ^{ère} Année	
Niveau de formation					مستوى التكوين
Spécialisation	36 223	-	971	35 252	التخصص
Qualification	69 424	-	16 142	53 282	التأهيل
Technicien	108 634	14	43 120	65 500	التقني
Technicien spécialisé	105 305	1 310	41 995	62 000	التقني المتخصص
Total	319 586	1 324	102 228	216 034	المجموع

11 - 60 Formation résidentielle et formation alternée : Public

60 - 11 التكوين داخل المؤسسات والتكوين بالتدريس المهني : عمومي

Type de formation	2013-2014	2012-2013	2011-2012	2010-2011	نوع التكوين
Spécialisation					التخصص
Nombre de centres	...	64	60	64	عدد المراكز
Stagiaires	24 012	21 150	23 295	22 583	المتدربين
Féminin	2 725	...	الإناث
Lauréats	...	14 374	12 467	18 395	الخريجين
Féminin	الإناث
Qualification					التأهيل
Nombre de centres	...	166	154	156	عدد المراكز
Stagiaires	60 048	59 611	59 159	55 216	المتدربين
Féminin	10 149	...	الإناث
Lauréats	...	28 199	27 994	28 348	الخريجين
Féminin	الإناث
Technicien					التقني
Nombre de centres	...	75	77	66	عدد المراكز
Stagiaires	82 813	75 069	72 859	67 829	المتدربين
Féminin	28 823	...	الإناث
Lauréats	...	26 110	26 657	25 135	الخريجين
Féminin	الإناث
Technicien spécialisé					التقني المتخصص
Nombre de centres	...	206	199	198	عدد المراكز
Stagiaires	80 929	69 157	62 244	56 445	المتدربين
Féminin	28 799	...	الإناث
Lauréats	...	24 489	23 491	93 025	الخريجين
Féminin	الإناث
Toutes formations					مجموع التخصصات
Nombre de centres	...	511	490	484	عدد المراكز
Stagiaires	247 802	224 987	217 557	202 073	المتدربين
Féminin	70 496	...	الإناث
Lauréats	...	93 172	90 609	93 025	الخريجين
Féminin	الإناث

11 - 61 Effectif des stagiaires selon le sexe,
le niveau et la région : Public et privé

11 - 61 عدد المتدربين حسب الجنس
والمستوى والجهة : عمومي وخصوصي

2013-2014	التقني المتخصص		التقني		التأهيل		التخصص		2014-2013
	Tech. Spécialisé		Technicien		Qualification		Spécialisation		
	المجموع	الخاص	المجموع	الخاص	المجموع	الخاص	المجموع	الخاص	
	Total	Privé	Total	Privé	Total	Privé	Total	Privé	
Masculin + féminin									ذكور + إناث
Oued Ed-Dahab-Lagouira	117	1	258	28	146	5	57	-	وادي الذهب - لكوبيرة
Laâyoune-Boujdour-Sakia El Hamra	1 512	154	1 529	188	746	115	608	143	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim-Es-Semara	823	11	1 879	26	1 111	21	679	91	كلميم - السمارة
Souss-Massa-Drâa	5 829	1 901	8 762	1 932	5 170	780	3 508	1 218	سوس - ماسة - درعة
Gharb - Cherarda - Beni Hssen	4 255	1 133	4 408	1 190	5 322	628	3 013	1 139	الغرب - الشاردة - بني حسن
Chaouia-Ouadigha	6 508	1 361	6 608	1 129	4 961	492	2 309	472	الشاوية - ورديفة
Marrakech-Tensift-Al Haouz	7 417	2 116	8 236	2 099	5 472	812	1 933	783	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	4 909	520	5 785	668	4 814	495	3 409	1 324	الشرق
Grand Casablanca	26 793	4 727	25 950	8 204	11 204	2 216	3 509	1 424	الدار البيضاء الكبرى
Rabat-Salé-Zemmour-Zaër	19 134	5 153	13 391	4 150	6 931	1 059	4 620	1 706	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala-Abda	3 842	662	5 989	1 029	4 032	351	1 625	336	دكالة - عبدة
Tadla-Azilal	3 224	1 343	2 987	825	3 145	375	1 612	423	تادلة - أزيلال
Méknès-Tafilalet	6 317	1 804	6 828	1 201	4 688	654	2 342	673	مكناس - تافيلالت
Fès-Boulemane	6 164	1 697	5 718	908	3 849	610	2 137	723	فاس - بولمان
Taza-Al Hoceima-Taounate	1 333	206	2 384	299	2 168	151	1 186	279	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger-Tétouan	7 128	1 587	7 922	1 945	5 665	612	3 676	1 477	طنجة - تطوان
Total	105 305	24 376	108 634	25 821	69 424	9 376	36 223	12 211	المجموع
Féminin									الإناث
Oued Ed-Dahab-Lagouira	وادي الذهب - لكوبيرة
Laâyoune-Boujdour-Sakia El Hamra	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim-Es-Semara	كلميم - السمارة
Souss-Massa-Drâa	سوس - ماسة - درعة
Gharb - Cherarda - Beni Hssen	الغرب - الشاردة - بني حسن
Chaouia-Ouadigha	الشاوية - ورديفة
Marrakech-Tensift-Al Haouz	مراكش - تانسيفت - الحوز
Region de L'Oriental	الشرق
Grand Casablanca	الدار البيضاء الكبرى
Rabat-Salé-Zemmour-Zair	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala-Abda	دكالة - عبدة
Tadla-Azilal	تادلة - أزيلال
Meknès-Tafilalet	مكناس - تافيلالت
Fès-Boulemane	فاس - بولمان
Taza-Al Hoceima-Taounate	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger-Tétouan	طنجة - تطوان
Total	المجموع

11 - 62 Effectif des stagiaires par niveau, région et province (ou préfecture) : Public

11 - 62 عدد المتدربين حسب المستوى والجهة والإقليم (أو العمالة) : عمومي

2013-2014	المجموع Total	تقني متخصص Technicien spécialisé	تقني Technicien	التأهيل Qualifi- cation	التخصص Spéciali- sation	2014-2013
Oued Ed-Dahab - Lagouira	544	116	230	141	57	وادي الذهب - لكويرة
Oued Ed-Dahab	544	116	230	141	57	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - Sakia El H.	3 795	1 358	1 341	631	465	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	282	58	131	65	28	بوجدور
Laâyoune	3 513	1 300	1 210	566	437	العيون
Guelmim - Es-Semara	4 343	812	1 853	1 090	588	كلميم - السمارة
Assa-Zag	137	28	75	23	11	أسا - الزاك
Es-Semara	595	153	233	108	101	السمارة
Guelmim	1 982	440	777	529	236	كلميم
Tan-Tan	1 067	135	564	225	143	طانطان
Tata	562	56	204	205	97	طاطا
Souss - Massa - Drâa	17 438	3 928	6 830	4 390	2 290	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	9 078	2 404	4 210	1 717	747	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	397	54	48	151	144	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	1 059	275	349	372	63	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	1 847	393	598	437	419	ورزازات
Sidi Ifni	606	122	209	195	80	سيدي إفني
Taroudannt	2 059	355	753	578	373	تارودانت
Tinghir	631	86	130	233	182	تِينغِير
Tiznit	1 462	180	473	559	250	تيزنيت
Zagora	299	59	60	148	32	
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	12 908	3 122	3 218	4 694	1 874	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	8 088	2 251	1 992	2 716	1 129	القنيطرة
Sidi Kacem	2 957	658	831	1 098	370	سيدي قاسم
Sidi Slimane	1 863	213	395	880	375	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	16 932	5 147	5 479	4 469	1 837	الشاوية - وريدغة
Benslimane	2 039	459	645	621	314	بنسليمان
Berrechid	2 467	873	535	618	441	برشيد
Khouribga	7 533	2 179	2 636	2 091	627	خريبكة
Settat	4 893	1 636	1 663	1 139	455	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	17 248	5 301	6 137	4 660	1 150	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	418	-	-	248	170	الحوز
Chichaoua	209	58	51	97	3	شيتاوة
El kelâa des Sraghna	1 180	294	293	527	66	قلعة السراغنة
Essaouira	1 344	275	464	388	217	الصويرة
Marrakech	12 987	4 372	4 907	3 068	640	مراكش
Rehanna	1 110	302	422	332	54	الرحامنة
Oriental	15 910	4 389	5 117	4 319	2 085	الشرق
Berkane	2 536	594	902	712	328	بركان
Figuiç	621	56	152	304	109	فجيح
Jerada	710	71	241	258	140	جرادة
Nador	3 348	789	876	1 122	561	الناضور
Oujda-Angad	7 471	2 580	2 502	1 656	733	وجدة-أنجاد
Taourirt	1 224	299	444	267	214	تاويرت

11 - 62 Effectif des stagiaires par niveau, région et province (ou préfecture) : Public (suite)

11 - 62 عدد المتدربين حسب المستوى والجهة والإقليم (أو العمالة) : عمومي (تابع)

2013-2014	المجموع Total	تقني متخصص Technicien spécialisé	تقني Technicien	التأهيل Qualifi- cation	التخصص Spéciali- sation	2014-2013
Grand Casablanca	50 885	22 066	17 746	8 988	2 085	الدار البيضاء الكبرى
Ain Chok	5 731	3 368	1 770	511	82	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	13 261	5 179	5 098	2 564	420	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	3 997	1 727	1 714	383	173	الفداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	1 799	1 691	-	108	-	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	6 217	3 011	2 199	957	50	الدار البيضاء - أنفا
Hay Hassani	4 537	2 457	1 025	641	414	الحي الحسني
Mohammadia	4 672	1 701	1 447	1 235	289	المحمدية
Moulay Rachid	4 954	1 034	2 078	1 592	250	مولاي رشيد
Médiouna	637	134	105	366	32	مديونة
Sidi Bernoussi	3 978	1 053	1 919	631	375	سيدي البرنوصي
Nouacer	1 102	711	391	-	-	
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	32 008	13 981	9 241	5 872	2 914	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	3 601	916	1 091	1 089	505	الخميمسات
Rabat	13 242	7 183	3 166	2 050	843	الرباط
Salé	11 530	4 882	3 901	1 670	1 077	سلا
Skhirate-Témara	3 635	1 000	1 083	1 063	489	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	13 110	3 180	4 960	3 681	1 289	دكالة - عبدة
El Jadida	5 536	1 266	2 713	1 103	454	الجديدة
Safi	5 946	1 847	1 994	1 649	456	أسفي
Sidi Bennour	606	-	84	320	202	سيدي بنور
Yousseoufia	1 022	67	169	609	177	اليوسيفية
Tadla - Azilal	8 002	1 881	2 162	2 770	1 189	تادلة - أزيلال
Azilal	1 173	353	300	345	175	أزيلال
Béni Mellal	4 987	1 445	1 676	1 244	622	بني ملال
Fkih Ben Saleh	1 842	83	186	1 181	392	الفيقيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	15 843	4 513	5 627	4 034	1 669	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	733	58	200	335	140	الحاجب
Errachidia	3 422	1 132	1 163	735	392	الرشيدية
Ifrane	986	455	319	144	68	إفران
Khénifra	1 870	433	639	624	174	خنيفرة
Meknès	8 374	2 380	3 206	1 966	822	مكناس
Midelt	458	55	100	230	73	ميدلت
Fès - Boulemane	13 930	4 467	4 810	3 239	1 414	فاس - بولمان
Boulemane	450	46	96	227	81	بولمان
Fès	11 513	3 976	4 099	2 311	1 127	فاس
Sefrou	1 967	445	615	701	206	صفرو
Taza - Al Hoceima - Taounate	6 136	1 127	2 085	2 017	907	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	1 504	277	593	400	234	الحسيمة
Guercif	797	89	216	358	134	جرسيف
Taounate	1 151	144	195	623	189	تاونات
Taza	2 684	617	1 081	636	350	تازة
Tanger - Tétouan	18 770	5 541	5 977	5 053	2 199	طنجة - تطوان
Chefchaouen	629	130	129	278	92	شفشاون
Larache	2 707	508	645	857	697	العرانش
M'Diq-Fnideq	1 122	148	460	322	192	المضيق-الفيندق
Ouezzane	1 054	254	337	314	149	وزان
Tanger-Assilah	8 984	3 233	2 848	2 217	686	طنجة - أصيلة
Tétouan	4 274	1 268	1 558	1 065	383	تطوان
Ensemble	247 802	80 929	82 813	60 048	24 012	المجموع

11 - 63 Effectif des stagiaires par
département : Public

11 - 63 عدد المتدربين حسب الهيئات
المكونة : عمومي

2013-2014	مجموع المستويات		تقني متخصص		تقني		التأهيل		التخصص		2014-2013
	Ensemble des niveaux		Technicien spécialisé		Technicien		Qualification		Spécialisation		
	السنة الأولى المجموع		السنة الأولى المجموع		السنة الأولى المجموع		السنة الأولى المجموع		السنة الأولى المجموع		
Département formateur	Total	1 ^o Année	Total	1 ^o Année	Total	1 ^o Année	Total	1 ^o Année	Total	1 ^o Année	الهيئة المكونة
											مكتب التكوين المهني
OFPPT	232 718	161 586	79 050	48 647	78 255	49 323	52 352	40 555	23 061	23 061	وإعاش الشغل
Ministère de l'Agriculture	4 012	2 121	905	513	1 171	593	1 936	1 015	-	-	وزارة الفلاحة
Ministère de l'Artisanat	2 118	1 249	-	-	327	224	1 417	834	374	191	وزارة الصناعة التقليدية
Chambres de commerce et de l'industrie	85	55	85	55	-	-	-	-	-	-	غرف التجارة والصناعة
Ministère de l'Energie et des Mines	225	119	115	59	110	60	-	-	-	-	وزارة الطاقة والمعادن
Ministère de l'Equipement	204	110	204	110	-	-	-	-	-	-	وزارة التجهيز
Ministère de la Santé	120	88	-	-	120	88	-	-	-	-	وزارة الصحة
Ministère de la Jeunesse et des Sports	3 928	2 312	-	-	-	-	3 351	1 950	577	362	وزارة الشبيبة والرياضة
Ministère du Tourisme	3 526	2 047	329	175	2 428	1 398	769	474	-	-	وزارة السياحة
L'urbanisme	61	30	61	30	-	-	-	-	-	-	التعمير
IFMIA	180	180	180	180	-	-	-	-	-	-	معهد مهن صناعات السيارات
Pêche Maritime	625	353	-	-	402	229	223	124	-	-	الصيد البحري
Total	247 802	170 250	80 929	49 769	82 813	51 915	60 048	44 952	24 012	23 614	المجموع

OFPPT : Office de la Formation Professionnelle de la Promotion du Travail.
IFMIA : Institut de Formation aux Métiers de l'Industrie Automobile.
Source : Ministère de l'Education Nationale et de la Formation Professionnelle.
(Département de la Formation Professionnelle).

المصدر : وزارة التربية الوطنية والتكوين المهني.
(قطاع التكوين المهني).

11 - 64 Effectif des stagiaires par secteur de formation, niveau et sexe : Public

11 - 64 عدد المتدربين حسب قطاع التكوين والمستوى والجنس : عمومي

2013-2014	المجموع	تقني متخصص	تقني	التأهيل	التخصص	2014-2013
Secteur de formation	Total	Technicien spécialisé	Technicien	Qualification	Spécialisation	قطاع التكوين ذكور + إناث
Administration, gestion et commerce	62 970	31 828	29 801	1 341	-	الإدارة والتسيير و التجارة
Aéronautique	1 038	693	345	-	-	صناعة الطيران
Agriculture	3 951	802	1 213	1 936	-	الفلاحة
Artisanat	3 460	-	327	2 255	878	الصناعة التقليدية
Assistance aux ménages	1 665	-	792	795	78	الخدمات المنزلية
Audio visuel et arts graphiques	1 972	1 919	53	-	-	السمعي البصري وفنون الطباعة
Bâtiment et travaux publics	37 306	5 547	6 506	4 525	20 728	البناء والأشغال العمومية
Chimie et plasturgie	760	418	212	130	-	الكيمياء والتشبه كيمياء
Coiffure esthétique	667	-	-	551	116	الحلاقة و التجميل
Cuir	1 016	125	748	94	49	الجلد
Hôtellerie et tourisme	23 036	3 276	12 219	7 541	-	السياحة والفنقة
IMME	75 662	15 317	22 601	37 744	-	الصناعة الميكانيكية والعدانة والكهرباء
Industrie agro-alimentaire	1 074	633	255	186	-	الصناعة الغذائية
Paramédicale et santé	260	140	120	-	-	التشبه الطبي و الصحة
Pêche Maritime	625	-	402	223	-	الصيد البحري
Sport Equestre	175	51	49	75	-	رياضة الفروسية
Textile habillement	7 604	540	2 249	2 652	2 163	النسيج والملابس الجاهزة
TIC	22 817	18 632	4 185	-	-	تكنولوجيا الإعلام و التواصل
Transport et logistique	1 744	1 008	736	-	-	النقل واللوجستيك
Total	247 802	80 929	82 813	60 048	24 012	المجموع

Féminin

						الإناث
Administration, gestion et commerce	الإدارة والتسيير و التجارة
Aéronautique	صناعة الطيران
Agriculture	الفلاحة
Artisanat	الصناعة التقليدية
Assistance aux ménages	الخدمات المنزلية
Audio visuel et arts graphiques	السمعي البصري وفنون الطباعة
Bâtiment et travaux publics	البناء والأشغال العمومية
Chimie et plasturgie	الكيمياء والتشبه كيمياء
Coiffure esthétique	الحلاقة و التجميل
Cuir	الجلد
Hôtellerie et tourisme	السياحة والفنقة
IMME	الصناعة الميكانيكية والعدانة والكهرباء
Industrie agro-alimentaire	الصناعة الغذائية
Paramédicale et santé	التشبه الطبي و الصحة
Pêche Maritime	الصيد البحري
Sport Equestre	رياضة الفروسية
Textile habillement	النسيج والملابس الجاهزة
TIC	تكنولوجيا الإعلام و التواصل
Transport et logistique	النقل واللوجستيك
Total	المجموع

I.M.M.E. : Industrie mécanique, métallurgique et électrique.

TIC : Technologie de l'Information et de la Communication.

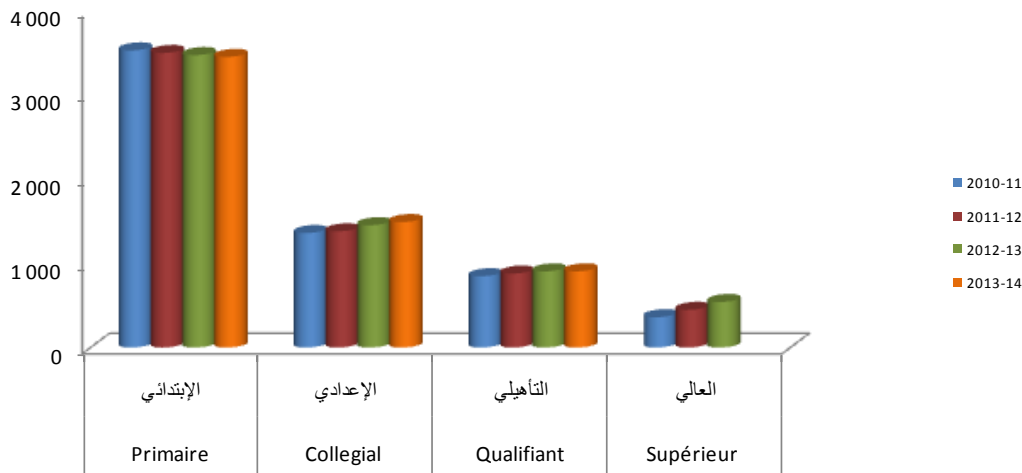
Source : Ministère de l'Education Nationale et de la Formation Professionnelle.

(Département de la Formation Professionnelle).

المصدر : وزارة التربية الوطنية والتكوين المهني.
(قطاع التكوين المهني).

تطور التعليم العمومي (بالف)

Evolution de l'enseignement public (En milliers)

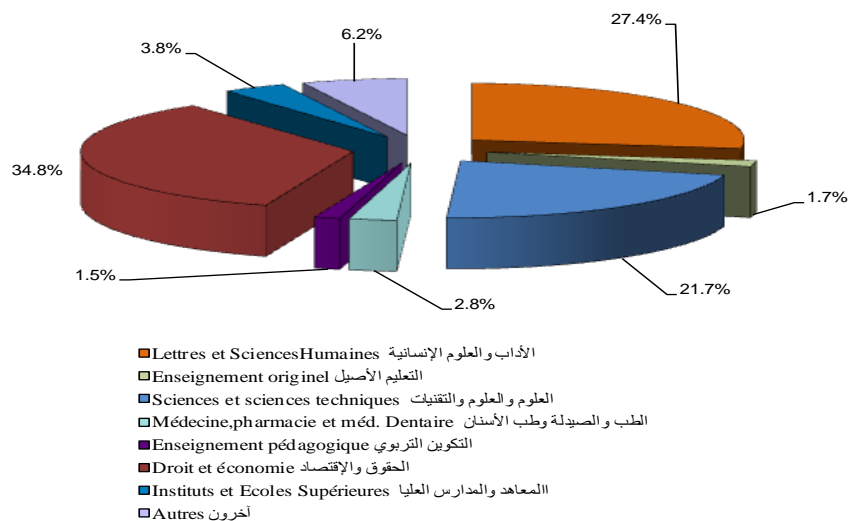


N.b : Les données du supérieur relatives à l'année scolaire 2013-2014 ne sont pas disponibles.

ملحوظة : المعطيات الخاصة بالتعليم العالي المتعلقة بالسنة الدراسية 2014-2013 غير متوفرة.

طلبة التعليم العالي العمومي (ب %)

Etudiants de l'enseignement supérieur universitaire public 2012-2013 (en %)



الفصل الثاني عشر

الصحة

CHAPITRE XII

SANTE

Le chapitre santé présente les statistiques relatives à l'infrastructure sanitaire publique, au corps médical et paramédical, aux soins de base, aux activités des programmes de la santé de la mère et de l'enfant et aux activités des hôpitaux publics et des laboratoires.

Sources d'information

Les données sur le secteur public sont fournies par les rapports des différentes formations sanitaires rattachées aux délégations médicales situées dans chaque province et préfecture du pays. Ces rapports sont transmis au Service des Etudes et de l'Information Sanitaire relevant du Ministère de la Santé qui se charge de l'élaboration du rapport général.

Les données sur le secteur privé sont compilées à partir de l'exploitation des fichiers issus des associations des professions réglementées telles que l'Ordre des Médecins, le Conseil National des Pharmaciens ou le Conseil National des Chirurgiens Dentistes.

Concepts et définitions

- **Formation sanitaire** : c'est une unité de production sanitaire (dispensaire, centre de santé ou hôpital).
- **Dispensaire rural** : c'est une formation sanitaire, sans médecin, dont l'action est ambulatoire.
- **Centre de santé communal** : c'est la première formation sanitaire avec médecin en milieu rural. Elle est implantée au niveau du chef lieu de la commune et doit assumer, en plus des soins essentiels et des activités de protection de la santé maternelle et infantile, les consultations médicales et l'encadrement des dispensaires qui lui sont rattachés.
- **Centre de santé communal avec unité d'accouchement** : c'est un centre de santé communal implanté au niveau du chef lieu du caïdat, auquel s'ajoute la fonction d'accouchement avec une unité de 4 à 8 lits.

يقدم هذا الفصل الإحصائيات المتعلقة بالتجهيزات الصحية العمومية والجهاز الطبي وشبه الطبي والعلاجات الأساسية وأنشطة برامج صحة الأم والطفل وأنشطة المستشفيات والمختبرات العمومية.

مصادر المعلومات

تستخلص معطيات القطاع العام من تقارير مختلف المؤسسات الصحية التابعة للنيابات الطبية المتواجدة على صعيد كل إقليم أو عمالة. هاته التقارير يتم إرسالها إلى مصلحة الدراسات والإعلام الصحي التابع لوزارة الصحة بالرباط، التي تتكلف بتهيئ التقرير العام.

أما فيما يخص معطيات القطاع الخاص فهي ناتجة عن استغلال معطيات السجلات الصادرة عن الجمعيات المهنية المنظمة : الهيئة الوطنية للأطباء والهيئة الوطنية للصيادلة والهيئة الوطنية لجراحي الأسنان.

مفاهيم وتعريف

- **مؤسسة صحية** : هي كل وحدة صحية سواء كانت مستوصفا أو مركزا صحيا أو مستشفى.
- **مستوصف قروي** : مؤسسة صحية توفر الإسعافات الأولية، لكن بدون طبيب يشرف عليها.
- **مركز صحي قروي** : مؤسسة صحية تحت إشراف طبيب، تتواجد بمقر الجماعة القروية وتقوم إضافة إلى العلاجات الأساسية بأنشطة حماية صحة الأم والطفل والفحوصات الطبية وتأطير المستوصفات التابعة لها.
- **مركز صحي قروي بأسرة للولادة** : مركز صحي قروي يتواجد بمقر القيادة ويتميز عن المركز الصحي القروي بكونه يقوم بوظيفة التوليد و يتوفر على طاقة سريرية يتراوح عددها بين 4 و 8 أسرة.

– **Centre de santé urbain** : c'est une formation sanitaire de premier recours en milieu urbain. Elle assure les soins curatifs essentiels, les activités de protection de la santé maternelle et infantile et la lutte contre les maladies transmissibles et non transmissibles ainsi que les consultations médicales de médecine générale, de pédiatrie et de gynécologie.

– **Centre de santé urbain avec module pour accouchement** : Il assume, en plus des fonctions d'un centre de santé urbain, la prise en charge des accouchements. Cette catégorie regroupe, en plus des centres de santé dotés en lits d'accouchement, les anciens hôpitaux locaux implantés en milieu urbain.

– **Hôpital** : c'est une formation sanitaire destinée à héberger des malades, des blessés ou des parturientes en vue de leur dispenser les prestations de diagnostic, de traitement et les soins d'urgence requis.

– **Hôpital général** : c'est une formation sanitaire qui assure différents services à des malades de tout âge et souffrant d'affections diverses. Il dispose de services médicaux techniques d'investigation, de traitement et d'hospitalisation. Il comprend, outre le service des urgences, les disciplines de base suivantes : chirurgie générale, médecine, pédiatrie, obstétrique. Il peut aussi comprendre, en plus de ces disciplines, d'autres spécialités médicales et chirurgicales.

– **Hôpital spécialisé** : c'est une formation sanitaire qui s'occupe essentiellement des personnes souffrant d'une maladie déterminée ou d'une affection d'appareil ou d'un organe donné. Ce type d'hôpital reçoit généralement les malades ayant besoin de soins spéciaux, orientés par une formation sanitaire où ils ont été diagnostiqués auparavant.

– **مركز صحي حضري** : هو المؤسسة الصحية الأولى التي يتم اللجوء إليها بالوسط الحضري، تقوم بفحوصات علاجية أساسية، كأشطة حماية صحة الأم والطفل ومكافحة الأمراض المعدية وغير المعدية وفحوصات طبية في الطب العام وأمراض الأطفال وأمراض النساء.

– **مركز صحي حضري بأسرة للولادة** : يقوم زيادة على وظيفة المركز الحضري بالتكفل بالولادات كما يتضمن المستشفيات المحلية المتواجدة سابقا بالوسط الحضري.

– **مستشفى** : مؤسسة صحية بإمكانها استقبال المرضى والجرحى أو النساء اللواتي في فترة الوضع مع تمكينهم من الاستفادة من عمليات التشخيص والفحص والعلاجات المستعجلة التي تتطلبها حالتهم الصحية.

– **مستشفى عام** : مؤسسة صحية تؤمن خدمات مختلفة للمرضى حسب فئات الأعمار والذين يعانون من أمراض مختلفة وتوفر خدمات طبية وتقنية للعلاج والاستشفاء. ويشمل، زيادة على مصلحة المستعجلات، الاختصاصات الأساسية التالية : الطب العام والجراحة العامة وأمراض الأطفال وأمراض النساء. كما يمكنه أن يشمل اختصاصات أخرى طبية وجراحية.

– **مستشفى مختص** : مؤسسة صحية تهتم أساسا بالأشخاص الذين يعانون من مرض معين أو إصابة جهاز أو عضو معين. وهذا النوع من المستشفيات يستقطب عموما المرضى الذين هم في حاجة إلى علاجات مختصة ومحالون من طرف مؤسسات صحية حيث تم الكشف عليهم بها سابقا.

– **Journées d'hospitalisation (J.H)** : nombre de malades hospitalisés relevés quotidiennement pendant une période donnée, la période considérée ici est l'année.

– **Taux d'occupation moyen (TOM)** : indique le degré d'utilisation des lits disponibles pendant une période. Il est exprimé en %.

– **Taux de rotation (TRO)** : c'est le nombre moyen de personnes ayant occupé un lit dans un établissement pendant une période donnée.

– **Durée moyenne de séjour (DMS)** : c'est le nombre moyen de journées que le malade passe dans un établissement hospitalier.

– **Intervalle de rotation (IRT)** : c'est la durée moyenne qu'un lit d'hôpital reste inoccupé entre une succession de personnes hospitalisées.

N.B : Pour certains tableaux, les données relatives à Mechouar de Casablanca sont incluses dans celles d'Al Fida-Derb Sultan . Il va de même pour Aousserd avec Oued Ed-Dahab.

– **أيام الاستشفاء** : مجموع المرضى الذين تم إحصائهم كل يوم خلال فترة معينة (وهي السنة المقصودة ضمن هذا الفصل).

– **نسبة الإيواء** : تشير إلى مستوى استعمال الأسرة المستعملة في فترة معينة بالنسبة المئوية.

– **معدل التناوب على الأسرة** : متوسط عدد المرضى الذين تم إيوائهم بالمستشفى وشغلوا سريرا لفترة معينة.

– **معدل مدة الإقامة** : متوسط عدد الأيام التي يقضيها المريض بالمستشفى.

– **مجال التناوب** : متوسط عدد الأيام التي يبقى فيها سرير المستشفى شاغرا بين تتابع المرضى للاستشفاء .

ملاحظات : في بعض الجداول، المعطيات المتعلقة بمشور الدار البيضاء مدمجة مع الفداء – درب السلطان وكذلك هو الأمر بالنسبة لأوسرد مع وادي الذهب.

12 - 1 Formations de soins de santé de base
selon la province (ou la préfecture) : public

1 - 12 مؤسسات العلاجات الصحية الأساسية
حسب الإقليم (أو العمالة) : عمومي

Année 2013*	المراكز الصحية القروية		مستوصفات قروية	المراكز الصحية الحضرية		سنة 2013*
	Centres de santé ruraux communaux			Centres de santé urbains		
	ALA ب.أ.و	SLA د.أ.و		SLA د.أ.و	ALA ب.أ.و	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	4	-	6	5	-	وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	2	-	2	-	-	أوسرد
Oued Ed-Dahab	2	-	4	5	-	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	1	4	11	13	2	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	1	-	5	4	-	بوجدور
Laâyoune	-	1	4	9	1	العيون
Tarfaya	-	3	2	-	1	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	17	30	26	23	5	كلميم - السمارة
Assa-Zag	2	3	-	4	1	أسا - الزاك
Es-Semara	-	3	1	4	-	السمارة
Guelmim	5	13	12	8	-	كلميم
Tan-Tan	2	3	-	4	1	طانطان
Tata	8	8	13	3	3	طاطا
Souss - Massa - Drâa	66	144	135	37	19	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	4	4	13	9	3	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	11	9	12	1	1	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	1	1	3	11	3	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	5	10	20	3	1	ورزازات
Sidi Ifni	5	12	12	2	1	سيدي إفني
Taroudannt	14	66	26	6	6	تارودانت
Tinghir	7	15	16	1	2	تڭيغر
Tiznit	11	12	27	2	1	تيزنيت
Zagora	8	15	6	2	1	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	15	35	29	29	5	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	7	11	14	22	-	القنيطرة
Sidi Kacem	6	18	5	4	4	سيدي قاسم
Sidi Slimane	2	6	10	3	1	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	19	76	53	25	11	الشاوية - ورديفة
Benslimane	5	8	2	4	1	بنسليمان
Berrechid	-	15	10	2	5	برشيد
Khouribga	6	20	9	11	2	خريبكة
Settat	8	33	32	8	3	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	52	143	96	56	13	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	12	24	34	2	2	الحوز
Chichaoua	15	18	20	1	2	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	5	34	16	8	2	قلعة السراغنة
Essaouira	8	44	8	4	4	الصويرة
Marrakech	5	8	14	37	2	مراكش
Rehamna	7	15	4	4	1	الرحامنة
Oriental	21	60	30	43	18	الشرق
Berkane	3	7	2	6	2	بركان
Driouch	6	13	4	-	3	دريوش
Figuig	4	6	13	3	1	فجيغ
Jerada	3	7	2	5	2	جرادة
Nador	4	11	5	6	6	الناضور
Oujda-Angad	-	8	1	19	2	وجدة-أنجاد
Taurirt	1	8	3	4	2	تاوريرت

12 - 1 Formations de soins de santé de base
selon la province (ou la préfecture) : public (suite)

1 - 12 مؤسسات العلاجات الصحية الأساسية
حسب الإقليم (أو العمالة) : عمومي (تابع)

Année 2013*	المراكز الصحية القروية		مستوصفات قروية Dispensaires ruraux	المراكز الصحية الحضرية		سنة 2013*
	Centres de santé ruraux communaux			Centres de santé urbains		
	ALA ب.أو	SLA د.أو		SLA د.أو	ALA ب.أو	
Grand Casablanca	1	6	3	123	7	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	-	-	-	12	1	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	-	-	-	14	-	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	-	-	-	15	-	الغداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	-	-	-	8	-	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	-	-	-	16	-	الدار البيضاء - أنفا
Hay Al Hassani	-	-	-	8	1	الحي الحسني
Mechouar de Casablanca	-	-	-	2	-	مشوار الدار البيضاء
Médiouna	-	2	1	3	3	مديونة
Mohammadia	-	4	1	6	1	المحمدية
Moulay Rachid	-	-	-	14	-	مولاي رشيد
Nouaceur	1	-	1	11	1	النواصر
Sidi Bernoussi	-	-	-	14	-	سيدي البرنوصي
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	14	23	9	71	6	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	11	20	7	8	1	الخميسات
Rabat	-	-	-	23	2	الرباط
Salé	1	-	2	24	1	سلا
Skhirate-Témara	2	3	-	16	2	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	20	57	15	29	5	دكالة - عبدة
El Jadida	7	17	4	7	1	الجديدة
Safi	5	16	4	16	2	أسفي
Sidi Bennour	4	19	3	4	-	سيدي بنور
Youssefia	4	5	4	2	2	اليوسفية
Tadla - Azilal	29	42	74	18	5	تادلة - أزيلال
Azilal	19	23	33	4	1	أزيلال
Béni Mellal	6	10	16	11	2	بني ملال
Fquih Ben Salah	4	9	25	3	2	الفقيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	41	63	90	55	13	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	4	8	7	2	3	الحاجب
Errachidia	10	12	21	8	4	الرشيدية
Ifrane	5	3	12	4	1	إفران
Khénifra	8	12	14	8	1	خنيفرة
Meknès	5	10	16	30	3	مكناس
Midelt	9	18	20	3	1	ميدلت
Fès - Boulemane	19	29	40	38	9	فاس - بولمان
Boulemane	6	11	19	2	2	بولمان
Fès	1	2	2	32	2	فاس
Moulay Yacoub	6	4	13	-	1	مولاي يعقوب
Sefrou	6	12	6	4	4	صفرو
Taza - Al Hoceima - Taounate	44	74	80	19	9	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	14	17	16	6	3	الحسيمة
Guercif	6	3	10	3	-	جرسيف
Taounate	10	34	26	2	3	تاونات
Taza	14	20	28	8	3	تازة
Tanger - Tétouan	34	63	41	60	4	طنجة - تطوان
Chefchaouen	10	17	21	3	-	شفشاون
Fahs-Anjra	4	3	-	-	-	الفحص-أنجرة
Larache	7	10	6	9	-	العرانش
M'Diq-Fnideq	-	2	-	6	1	المضيق-الفتنيق
Ouezzane	7	9	14	4	-	وزان
Tanger-Assilah	3	5	-	22	2	طنجة - أصيلة
Tétouan	3	17	-	16	1	تطوان
Ensemble	397	849	738	644	131	المجموع

ALA : Avec Lits pour Accouchement.

SLA : Sans Lits pour Accouchement.

Source : Ministère de la Santé.

ب.أو : باسرة للولادة.

د.أو : دون أسرة للولادة.

المصدر : وزارة الصحة.

12 - 2 Hôpitaux selon la province
(ou la préfecture) : public

12 - 2 المستشفيات حسب الإقليم
(أو العمالة) : عمومي

Année 2013*

سنة 2013*

	المستشفيات المختصة Hôpitaux spécialisés	المستشفيات العامة Hôpitaux généraux	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	-	1	وادي الذهب - لكويرة
Aouesserd	-	-	أوسرد
Oued Ed-Dahab	-	1	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	1	2	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	-	1	بوجدور
Laâyoune	1	1	العيون
Tarfaya	-	-	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	-	5	كلميم - السمارة
Assa-Zag	-	1	أسا - الزاك
Es-Semara	-	1	السمارة
Guelmim	-	1	كلميم
Tan-Tan	-	1	طانطان
Tata	-	1	طاطا
Souss - Massa - Drâa	3	10	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	1	1	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	-	1	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	-	1	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	1	1	ورزازات
Sidi Ifni	-	1	سيدي افني
Taroudannt	-	2	تارودانت
Tinghir	-	1	تينغير
Tiznit	1	1	تيزنيت
Zagora	-	1	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	-	4	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	-	2	القنيطرة
Sidi Kacem	-	1	سيدي قاسم
Sidi Slimane	-	1	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	1	7	الشاوية - وريديغة
Benslimane	-	1	بنسليمان
Berrechid	1	1	برشيد
Khouribga	-	3	خريبكة
Settat	-	2	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	5	8	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	-	1	الحوز
Chichaoua	-	1	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	-	2	قلعة السراغنة
Essaouira	-	1	الصويرة
Marrakech	5	2	مراكش
Rehamna	-	1	الرحامنة
Oriental	2	7	الشرق
Berkane	-	1	بركان
Driouch	-	-	دريوش
Figuiç	-	1	فجيح
Jerada	-	1	جرادة
Nador	-	2	الناضور
Oujda-Angad	2	1	وجدة-أنجاد
Taourirt	-	1	تاويرت

12 - 2 Hôpitaux selon la province

(ou la préfecture) : public (suite)

12 - 2 المستشفيات حسب الإقليم

(أو العمالة) : عمومي (تابع)

Année 2013*

المستشفيات المختصة
Hôpitaux spécialisésالمستشفيات العامة
Hôpitaux généraux

سنة 2013*

المستشفيات المختصة Hôpitaux spécialisés	المستشفيات العامة Hôpitaux généraux	المستشفيات العامة Hôpitaux généraux
Grand Casablanca	4	11
Aïn Chock	1	1
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	-	1
Al Fida-Mers Sultan	-	1
Ben M'Sick	-	1
Casablanca-Anfa	2	2
Hay Al Hassani	-	1
Médiouna	1	-
Mohammadia	-	1
Moulay Rachid - Sidi Othmane	-	1
Nouaceur	-	1
Sidi Bernoussi	-	1
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	8	7
Khémisset	-	3
Rabat	6	2
Salé	2	1
Skhirate-Témara	-	1
Doukkala - Abda	1	6
El Jadida	1	2
Safi	-	1
Sidi Bennour	-	2
Yousseoufia	-	1
Tadla - Azilal	-	4
Azilal	-	1
Béni Mellal	-	2
Fkih Ben Saleh	-	1
Meknès - Tafilalet	3	11
El Hajeb	-	1
Errachidia	1	3
Ifrane	-	2
Khénifra	-	2
Meknès	2	2
Midelt	-	1
Fès - Boulemane	4	6
Boulemane	-	2
Fès	4	3
Moulay Yacoub	-	-
Sefrou	-	1
Taza - Al Hoceima - Taounate	1	6
Al Hoceima	1	2
Guercif	-	1
Taounate	-	2
Taza	-	1
Tanger - Tétouan	5	10
Chefchaouen	-	1
Fahs-Anjra	-	-
Larache	-	2
M'Diq-Fnideq	-	2
Ouezzane	-	1
Tanger-Assilah	3	3
Tétouan	2	1
Ensemble	38	105

الدار البيضاء الكبرى
عين الشق
عين السبع - الحي المحمدي
الفداء - مرس السلطان
ابن امسيك
الدار البيضاء - أنفا
الحي الحسني
مديونة
المحمدية
مولاي رشيد - سيدي عثمان
النواصر
سيدي البرنوصي
الرباط - سلا - زمور - زعير
الخميسات
الرباط
سلا
الصخيرات - تمارة
دكالة - عبدة
الجديدة
أسفي
سيدي بنور
اليوسفية
تادلة - أزيلال
أزيلال
بني ملال
الفقيه بن صالح
مكناس - تافيلالت
الحاجب
الرشيدية
إفران
خنيفرة
مكناس
ميدلت
فاس - بولمان
بولمان
فاس
مولاي يعقوب
صفرو
تازة - الحسيمة - تاونات
الحسيمة
جرسيف
تاونات
تازة
طنجة - تطوان
شفشاون
الفحص-أنجرة
العرانش
المضيق-الفيندق
وزان
طنجة - أصيلة
تطوان
المجموع

12 - 3 Nombre de lits selon le type d'hôpitaux publics et la province (ou la préfecture)

12 - 3 عدد الأسرّة حسب صنف المستشفيات العمومية والإقليم (أو العمالة)

Année 2013*	المجموع (1)	المستشفيات المختصة Hôpitaux spécialisés	المستشفيات العامة Hôpitaux généraux	سنة 2013*
Oued Ed-Dahab - Lagouira	53	-	53	وادي الذهب - لكويرة
Aouesserd	-	-	-	أوسرد
Oued Ed-Dahab	53	-	53	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	434	144	290	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	45	-	45	بوجدور
Laâyoune	389	144	245	العيون
Tarfaya	-	-	-	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	397	-	397	كلميم - السمارة
Assa-Zag	45	-	45	أسا - الزاك
Es-Semara	67	-	67	السمارة
Guelmim	120	-	120	كلميم
Tan-Tan	120	-	120	طانطان
Tata	45	-	45	طاطا
Souss - Massa - Drâa	2 241	194	2 047	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	610	40	570	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	45	-	45	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	310	-	310	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	401	82	319	ورزازات
Sidi Ifni	100	-	100	سيدي إفني
Taroudannt	330	-	330	تارودانت
Tinghir	47	-	47	تينغير
Tiznit	302	72	230	تيزنيت
Zagora	96	-	96	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	854	-	854	الغرب - الشارقة - بني حسن
Kénitra	594	-	594	القنيطرة
Sidi Kacem	210	-	210	سيدي قاسم
Sidi Slimane	50	-	50	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	1 559	630	929	الشاوية - ورديفة
Benslimane	45	-	45	بنسليمان
Berrechid	675	630	45	برشيد
Khouribga	395	-	395	خريبكة
Settat	444	-	444	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	2 698	814	1 884	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	50	-	50	الحوز
Chichaoua	50	-	50	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	462	-	462	قلعة السراغنة
Essaouira	368	-	368	الصويرة
Marrakech	1 723	814	909	مراكش
Rehamna	45	-	45	الرحامنة
Oriental	1 592	135	1 457	الشرق
Berkane	147	-	147	بركان
Driouch	-	-	-	دريوش
Figuiç	120	-	120	فجيح
Jerada	45	-	45	جرادة
Nador	467	-	467	الناضور
Oujda-Angad	767	135	632	وجدة-أنجاد
Taurirt	46	-	46	تاويرت

12 - 3 Nombre de lits selon le type d'hôpitaux publics et la province (ou la préfecture) (suite)

12 - 3 عدد الأسرة حسب صنف المستشفيات العمومية والإقليم (أو العمالة) (تابع)

Année 2013*	المجموع (1)	المستشفيات المختصة	المستشفيات العامة	سنة 2013*
	Total (1)	Hôpitaux spécialisés	Hôpitaux généraux	
Grand Casablanca	3 455	683	2 772	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	157	50	107	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	278	-	278	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	250	-	250	الغداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	80	-	80	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	1 934	523	1 411	الدار البيضاء - أنفا
Hay Al Hassani	110	-	110	الحي الحسني
Médiouna	110	110	-	مديونة
Mohammadia	141	-	141	المحمدية
Moulay Rachid - Sidi Othmane	250	-	250	مولاي رشيد - سيدي عثمان
Nouaceur	50	-	50	النواصر
Sidi Bernoussi	95	-	95	سيدي البرنوصي
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	3 940	2 177	1 763	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	281	-	281	الخميسبات
Rabat	3 147	1 893	1 254	الرباط
Salé	453	284	169	سلا
Skhirate-Témara	59	-	59	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	1 367	80	1 287	دكالة - عبدة
El Jadida	485	80	405	الجديدة
Safi	747	-	747	أسفي
Sidi Bennour	90	-	90	سيدي بنور
Youssofia	45	-	45	اليوسفية
Tadla - Azilal	876	-	876	تادلة - أزلال
Azilal	130	-	130	أزلال
Béni Mellal	680	-	680	بني ملال
Fkih Ben Saleh	66	-	66	الفقيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	2 527	531	1 996	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	56	-	56	الحاجب
Errachidia	553	37	516	الرشيدية
Ifrane	163	-	163	إفران
Khénifra	305	-	305	خنيفرة
Meknès	1 342	494	848	مكناس
Midelt	108	-	108	ميدلت
Fès - Boulemane	2 248	943	1 305	فاس - بولمان
Boulemane	164	-	164	بولمان
Fès	1 964	943	1 021	فاس
Moulay Yacoub	-	-	-	مولاي يعقوب
Sefrou	120	-	120	صفرو
Taza - Al Hoceima - Taounate	1 002	37	965	تازة - الحسيمة - تاوانات
Al Hoceima	525	37	488	الحسيمة
Guercif	45	-	45	جرسيف
Taounate	115	-	115	تاوانات
Taza	317	-	317	تازة
Tanger - Tétouan	2 504	834	1 670	طنجة - تطوان
Chefchaouen	218	-	218	شفشاون
Fahs-Anjra	-	-	-	الفص-أنجرة
Larache	319	-	319	العرانش
M'Diq-Fnideq	113	-	113	المضيق-الفيندق
Ouezzane	113	-	113	وزان
Tanger-Assilah	694	311	383	طنجة - أصيلة
Tétouan	1 047	523	524	تطوان
Ensemble	27 747	7 202	20 545	المجموع

(1) Capacité théorique.

Source : Ministère de la Santé.

(1) الطاقة الاستيعابية.

المصدر : وزارة الصحة.

12 - 4 Médecins du Ministère de la Santé
par spécialité et région (1)

12 - 4 أطباء وزارة الصحة
حسب الاختصاص والجهة (1)

Année 2013*	الشرق	مراكش	الشاوية	الغرب	سوس	كلميم	العيون	وادي الذهب	
	الحوز	تانسيفت	ورديفة	الشراردة	ماسة	السمارة	بوجدور	لكويرة	
	Oriental	Marrakech	Chaouia	Gharb	Souss	Guelmim	Laâyoune	Oued	
	Al Haouz	Tensift	Ouardigha	Chrarda	Massa	Es-Semara	Boujdour	Ed-Dahab	
				Béni Hssen	Drâa		Sakia	Lagouira	
							El Hamra		
الطب العام	356	499	307	248	421	96	57	24	
الجراحة العامة	16	16	15	11	22	5	3	1	
أمراض الأطفال	12	16	13	8	16	8	3	1	
أمراض النساء والتوليد	19	21	19	13	22	11	3	3	
الأمراض العصبية والعقلية	6	9	8	4	7	2	1	1	
أمراض الأذن والأنف والحجرة	8	4	7	5	10	2	2	-	
أمراض العيون	10	13	7	4	8	3	2	2	
العلاج بالكهرباء والأشعة	9	14	8	4	17	3	3	1	
الأمراض الجلدية والتناسلية	5	7	8	4	6	3	1	2	
أمراض الجهاز الهضمي	5	12	5	6	10	2	2	2	
أمراض القلب	13	10	4	5	12	2	3	2	
جراحة القلب و الشرايين	-	4	-	-	-	-	-	-	
أمراض الدم السريرية	1	5	1	-	1	-	-	-	
البيولوجيا الطبية	6	4	5	4	6	-	1	-	
جبارة الأعضاء وعلاج الإصابات	13	8	6	4	17	3	2	2	
أمراض الكلى	5	5	6	3	7	2	1	-	
أمراض المسالك البولية	6	5	3	4	12	1	3	-	
أمراض الغدد الصم	2	7	2	2	6	1	1	-	
أمراض الرثية	4	4	9	4	3	1	1	-	
الطب الداخلي	5	6	4	4	8	1	2	-	
جراحة الأطفال	5	4	3	3	6	2	2	-	
طب الشغل	2	12	14	2	20	-	-	-	
التخدير- الإنعاش	11	16	9	7	13	7	3	2	
جراحة الأعصاب	5	1	6	4	6	-	3	-	
أمراض الأعصاب	2	2	3	2	6	1	1	-	
أمراض الرئة والسل	9	8	8	6	8	3	1	1	
الصحة العمومية	5	10	3	6	5	1	-	-	
التشريح المرضي	2	4	-	1	2	-	1	-	
أمراض الفم	1	2	3	2	-	-	1	-	
أمراض السرطان	2	-	-	-	2	-	-	-	
المعالجة بالإشعاع	6	4	-	-	9	-	-	-	
الطب الرياضي	-	15	3	3	8	-	-	-	
الجراحة التوقويمية	2	1	1	2	1	-	-	-	
اختصاصات اخرى	9	11	6	6	19	3	1	-	
Total	562	759	496	381	716	163	104	44	المجموع

12 - 4 Médecins du Ministère de la Santé par spécialité et région (suite)(1)

12 - 4 أطباء وزارة الصحة حسب الاختصاص والجهة (تابع)(1)

Année 2013*	المجموع	طنجة تطوان	تازة الحسيمة تاونات	فاس بولمان	مكناس تافيلالت	تادلة أزيلال	دكالة عبد	الرباط سلا زمور- زعير	الدار البيضاء الكبرى	سنة 2013*
	Total	Tanger Tétouan	Taza Al Hoceima Taounate	Fès Boule- mane	Meknès Tafilaleet	Tadla Azilal	Doukkala Abda	Rabat Salé Zemmour Zaër	Grand Casa- blanca	
Médecine générale	4 811	411	215	267	403	165	218	496	628	الطب العام
Chirurgie générale	224	22	7	10	19	10	12	16	39	الجراحة العامة
Pédiatrie	228	16	10	14	18	9	11	37	36	أمراض الأطفال
Gynéco-obstétrique	279	35	12	16	17	8	12	24	44	أمراض النساء والتوليد
Neuropsychiatrie	96	10	4	3	8	2	4	10	17	الأمراض العصبية والعقلية
Oto-rhino-laryngologie	100	10	4	1	7	3	7	11	19	أمراض الأذن والأنف والحنجرة
Ophthalmologie	127	10	4	4	7	5	8	14	26	أمراض العيون
Electroradiologie	147	14	6	6	12	9	7	13	21	العلاج بالكهرباء والأشعة
Dermatologie-vénérologie	94	7	1	4	7	3	6	14	16	الأمراض الجلدية والتناسلية
Pathologie digestive	119	13	3	3	5	4	6	16	25	أمراض الجهاز الهضمي
Cardiologie	139	13	4	9	11	6	7	21	17	أمراض القلب
Chirurgie cardio vasculaire	6	-	-	1	-	-	-	-	1	جراحة القلب و الشرايين
Hématologie clinique	19	3	1	2	-	1	-	-	4	أمراض الدم السريرية
Biologie médicale	78	7	5	4	4	4	4	14	10	البيولوجيا الطبية
Orthopédie traumatologie	125	19	7	4	8	6	8	7	11	جراحة الأعضاء وعلاج الإصابات
Néphrologie	77	5	3	3	3	7	5	7	15	أمراض الكلى
Urologie	72	8	4	2	6	5	4	1	8	أمراض المسالك البولية
Endocrinologie	57	4	4	3	3	2	2	6	12	أمراض الغدد الصم
Rhumatologie	65	4	2	5	4	4	3	8	9	أمراض الرثية
Médecine interne	85	9	3	2	4	1	4	15	17	الطب الداخلي
Chirurgie infantile	74	8	4	1	7	5	6	8	10	جراحة الأطفال
Médecine du travail	202	8	2	22	17	1	12	26	64	طب الشغل
Anesthésie-réanimation	174	19	12	9	15	9	8	13	21	التخدير- الإنعاش
Neurochirurgie	56	7	3	3	7	3	5	-	3	جراحة الأعصاب
Neurologie	35	3	2	1	3	2	2	4	1	أمراض الأعصاب
Pneumo-physiologie	133	11	4	7	10	5	8	18	26	أمراض الرئة والسلى
Santé publique	82	15	1	6	8	2	5	10	5	الصحة العمومية
Anatomopathologie	26	2	1	-	4	1	1	4	3	التشريح المرضي
Stomatologie	25	3	-	3	3	2	-	2	3	أمراض الفم
Oncologie	9	1	3	-	1	-	-	-	-	أمراض السرطان
Radiothérapie	26	-	3	-	2	-	-	2	-	المعالجة بالإشعاع
Médecine du sport	222	8	2	43	20	-	14	43	63	الطب الرياضي
Chirurgie plastique	19	3	1	1	2	-	-	1	4	الجراحة التجميلية
Autres spécialités	125	10	4	17	9	7	5	10	8	اختصاصات اخرى
Total	8 156	718	341	476	654	291	394	871	1 186	المجموع

(1) Non compris les centres hospitaliers universitaires
Source : Ministère de la Santé.

(1) لا يشمل المراكز الإستشفائية الجامعية
المصدر : وزارة الصحة.

12 - 5 Médecins par spécialité et région : privé

5 - 12 الأطباء حسب الاختصاص والجهة : خاص

Année 2013*	الشرق	مراكش تاتسيفت الحوز	الشاوية ورديفة	الغرب الشراردة بني حسن	سوس ماسة درعة	كلميم السمارة	العيون بوجدور س. الحمراء	وادي الذهب لكويرة	سنة 2013*
	Oriental	Marrakech Tensift Al Haouz	Chaouia Ouardigha	Gharb Chrarda Béni Hssen	Souss Massa Drâa	Guelmim Es-Semara	Laâyoune Boujdour Sakia El Hamra	Oued Ed-Dahab Lagouira	
Médecine générale	171	314	186	193	232	25	16	4	الطب العام
Chirurgie générale	22	34	14	14	23	1	1	-	الجراحة العامة
Pédiatrie	22	27	6	16	20	1	2	-	أمراض الأطفال
Gynéco-obstétrique	30	47	19	19	34	1	5	1	أمراض النساء والتوليد
Neuropsychiatrie	8	12	-	5	6	-	-	-	الأمراض العصبية والعقلية
Oto-rhino-laryngologie	13	16	6	8	15	-	1	-	أمراض الأذن والأنف والحنجرة
Ophtalmologie	23	15	12	14	19	1	1	-	أمراض العيون
Pneumo-physiologie	10	16	4	2	9	-	1	-	أمراض الرئة والسلم
Electroradiologie	15	17	7	15	11	-	-	-	العلاج بالكهرباء والأشعة
Pathologie digestive	19	16	4	13	17	1	1	-	أمراض الجهاز الهضمي
Dermatologie-vénérologie	10	9	2	2	14	-	1	-	الأمراض الجلدية والتناسلية
Cardiologie	18	23	7	11	18	1	3	-	أمراض القلب
Chirurgie cardio vasculaire	-	1	-	1	2	-	-	-	جراحة القلب و الشرايين
Biologie médicale	6	3	3	4	5	-	1	-	البيولوجيا الطبية
Anesthésie-réanimation	9	18	2	7	17	-	-	-	التخدير - الإنعاش
Orthopédie traumatologie	12	17	4	5	9	-	-	-	جراحة الأعضاء وعلاج الإصابات
Néphrologie	8	7	4	3	9	-	1	-	أمراض الكلى
Endocrinologie	10	9	2	3	3	-	-	-	أمراض الغدد الصم
Rhumatologie	5	8	3	6	5	-	-	-	أمراض الرثية
Stomatologie	-	-	-	-	-	-	-	-	أمراض الفم
Médecine interne	4	5	2	3	2	-	-	-	الطب الداخلي
Chirurgie infantile	3	-	2	1	3	-	-	-	جراحة الأطفال
Médecine du sport	-	3	-	1	1	-	1	-	الطب الرياضي
Médecine du travail	4	19	16	11	16	-	-	-	طب الشغل
Neurochirurgie	4	10	1	2	7	-	-	-	جراحة الأعصاب
Hématologie clinique	1	1	-	1	1	-	-	-	أمراض الدم السريرية
Anatomopathologie	4	10	1	2	3	-	-	-	التشريح المرضي
Urologie	9	6	2	7	12	-	-	-	أمراض المسالك البولية
Neurologie	9	4	1	2	3	-	-	-	أمراض الأعصاب
Oncologie	-	1	-	-	-	-	-	-	أمراض السرطان
Chirurgie réparatrice et plastique	-	4	-	-	2	-	-	-	الجراحة التجميلية والتجديلية
Médecine physique et réadaptation fonctionnelle	-	1	-	-	-	-	-	-	الطب الفيزيائي والتقويم الوظيفي
Radiothérapie	-	4	-	-	1	-	-	-	المعالجة بالإشعاع
Autres spécialités	-	3	1	2	-	-	-	-	اختصاصات أخرى
Total	449	680	311	373	519	31	35	5	المجموع

12 - 5 Médecins par spécialité et région : privé (suite)

5 - 12 الأطباء حسب الاختصاص والجهة : خاص (تابع)

Année 2013*	المجموع	طنجة تطوان	تازة الحسيمة تاوانات	فاس بولمان	مكناس تافيلالت	تادلة أزيلال	دكالة عبدة	الرباط سلا زمور- زعير	الدار البيضاء الكبرى	سنة 2013*
	Total	Tanger Tétouan	Taza Al Hoceïma Taouate	Fès Boule- mane	Meknès Tafilalet	Tadla Azilal	Doukkala Abda	Rabat Salé Zemmour Zaïr	Grand Casa- blanca	
Médecine générale	3 488	265	74	148	154	105	204	472	925	الطب العام
Chirurgie générale	440	44	5	38	14	11	22	57	140	الجراحة العامة
Pédiatrie	445	28	3	23	12	7	13	79	186	أمراض الأطفال
Gynéco-obstétrique	629	47	8	31	28	7	17	114	221	أمراض النساء والتوليد
Neuropsychiatrie	141	12	2	7	8	2	4	31	44	الأمراض العصبية والعقلية
Oto-rhino-laryngologie	248	20	5	17	8	4	9	45	81	أمراض الأذن والأنف والحنجرة
Ophthalmologie	402	29	4	14	17	8	15	77	153	أمراض العيون
Pneumo-ptysiologie	178	16	-	7	9	3	8	37	56	أمراض الرئة والسل
Electroradiologie	274	14	2	10	7	5	7	63	101	العلاج بالكهرباء والأشعة
Pathologie digestive	245	14	1	13	11	3	7	42	83	أمراض الجهاز الهضمي
Dermatologie-vénérologie	226	19	2	8	8	3	5	50	93	الأمراض الجلدية والتناسلية
Cardiologie	336	24	3	17	14	5	7	77	108	أمراض القلب
Chirurgie cardio vasculaire	26	1	-	1	1	-	1	8	10	جراحة القلب و الشرايين
Biologie médicale	124	11	3	10	6	4	1	35	32	البيولوجيا الطبية
Anesthésie-réanimation	276	15	1	10	7	2	4	45	139	التخدير- الإنعاش
Orthopédie traumatologie	198	16	2	11	7	4	7	32	72	جراحة الأعضاء وعلاج الإصابات
Néphrologie	134	10	-	6	5	1	5	28	47	أمراض الكلى
Endocrinologie	104	6	-	7	6	1	1	24	32	أمراض الغدد الصم
Rhumatologie	105	4	-	9	6	-	2	23	34	أمراض الرثية
Stomatologie	16	-	-	1	-	1	-	4	10	أمراض الفم
Médecine interne	65	5	2	2	1	2	3	15	19	الطب الداخلي
Chirurgie infantile	46	4	1	1	4	-	-	6	21	جراحة الأطفال
Médecine du sport	41	1	-	2	2	-	5	13	12	الطب الرياضي
Médecine du travail	284	34	1	7	10	1	7	34	124	طب الشغل
Neurochirurgie	69	4	1	4	3	1	2	5	25	جراحة الأعصاب
Hématologie clinique	16	-	-	1	1	-	-	1	9	أمراض الدم السريرية
Anatomopathologie	75	7	-	3	3	1	-	16	25	التشريح المرضي
Urologie	139	10	1	7	6	2	5	21	51	أمراض المسالك البولية
Neurologie	51	4	-	4	1	1	-	11	11	أمراض الأعصاب
Oncologie	12	-	-	1	-	-	-	5	5	أمراض السرطان
Chirurgie réparatrice et plastique	40	2	-	1	-	-	-	8	23	الجراحة التجميلية والتجديلية
Médecine physique et réadaptation fonctionnelle	22	2	-	1	1	-	-	4	13	الطب الفيزيائي والتقويم الوظيفي
Radiothérapie	27	1	-	2	1	-	-	7	11	المعالجة بالإشعاع
Autres spécialités	43	4	-	-	-	-	-	15	18	اختصاصات اخرى
Total	8 965	673	121	424	361	184	361	1 504	2 934	المجموع

12 - 6 Effectif des médecins par secteur
et province (ou préfecture)

6 - 12 عدد الأطباء حسب القطاع
والإقليم (أو العمالة)

Année 2013*	خاص Privé	عمومي ⁽¹⁾ Public ⁽¹⁾	سنة 2013*
Oued Ed-Dahab - Lagouira	5	44	وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	-	2	اوسرد
Oued Ed-Dahab	5	42	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	35	104	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	1	19	بوجدور
Laâyoune	34	81	العيون
Tarfaya	-	4	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	31	163	كلميم - السمارة
Assa-Zag	2	11	أسا - الزاك
Es-Semara	2	24	السمارة
Guelmim	21	69	كلميم
Tan-Tan	4	33	طانطان
Tata	2	26	طاطا
Souss - Massa - Drâa	519	716	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	285	189	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	20	43	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	99	84	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	18	87	ورزازات
Sidi Ifni	4	30	سيدي إفني
Taroudannt	52	135	تارودانت
Tinghir	10	38	تڭيغير
Tiznit	25	68	تيزنيت
Zagora	6	42	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	373	381	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	289	267	القنيطرة
Sidi Kacem	52	79	سيدي قاسم
Sidi Slimane	32	35	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	311	496	الشاوية - ورديفة
Benslimane	28	101	بنسليمان
Berrechid	93	77	برشيد
Khouribga	106	134	خربيكة
Settat	84	184	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	680	759	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	28	84	الحوز
Chichaoua	13	63	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	43	130	قلعة السراغنة
Essaouira	20	126	الصويرة
Marrakech	555	304	مراكش
Rehamna	21	52	الرحامنة
Oriental	449	562	الشرق
Berkane	71	88	بركان
Driouch	16	18	دريوش
Figuiç	5	32	فجيج
Jerada	7	41	جرادة
Nador	135	123	الناصور
Oujda-Angad	198	210	وجدة أنجاد
Taourirt	17	50	تاويرت

12 - 6 Effectif des médecins par secteur et province (ou préfecture) (suite)

12 - 6 عدد الأطباء حسب القطاع والإقليم (أو العمالة) (تابع)

Année 2013*	خاص Privé	عمومي ⁽¹⁾ Public ⁽¹⁾	سنة 2013*
Grand Casablanca	2 934	1 186	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	174	123	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	214	121	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	226	155	الغداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	143	74	ابن امسوك
Casablanca-Anfa	1 475	209	الدار البيضاء - أنفا
Hay Al Hassani	261	91	الحي الحسنى
Mechouar de Casablanca	-	6	مشوار الدار البيضاء
Médiouna	10	35	مديونة
Mohammadia	133	124	المحمدية
Moulay Rachid - Sidi Othmane	127	93	مولاي رشيد - سيدي عثمان
Nouaceur	15	60	النواصر
Sidi Bernoussi	156	95	سيدي البرنوصي
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	1 504	871	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	89	134	الخميسات
Rabat	958	314	الرباط
Salé	268	229	سلا
Skhirate-Témara	189	194	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	361	394	دكالة - عبدة
El Jadida	187	187	الجديدة
Safi	111	132	أسفي
Sidi Bennour	38	54	سيدي بنور
Youssefouia	25	21	اليوسيفية
Tadla - Azilal	184	291	تادلة - أزبال
Azilal	13	107	أزبال
Béni Mellal	120	136	بني ملال
Fquih Ben Salah	51	48	الفقيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	361	654	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	17	64	الحاجب
Errachidia	19	100	الرشيدية
Ifrane	15	61	إفران
Khénifra	32	79	خنيفرة
Meknès	268	307	مكناس
Midelt	10	43	ميدلت
Fès - Boulemane	424	476	فاس - بولمان
Boulemane	8	67	بولمان
Fès	400	313	فاس
Moulay Yacoub	1	30	مولاي يعقوب
Sefrou	15	66	صفرو
Taza - Al Hoceima - Taounate	121	341	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	38	142	الحسيمة
Guercif	14	23	جرسيف
Taounate	22	69	تاونات
Taza	47	107	تازة
Tanger - Tétouan	673	718	طنجة - تطوان
Chefchaouen	17	79	شفشاون
Fahs-Anjra	-	14	الفحص-أنجرة
Larache	69	112	العرانش
M'Diq-Fnideq	11	52	المضيق-الفتنيق
Ouezzane	15	36	وزان
Tanger-Assilah	396	241	طنجة - أصيلة
Tétouan	165	184	تطوان
Ensemble	8 965	8 156	المجموع

(1) Non compris les centres hospitaliers universitaires

Sources : Ministère de la Santé.

Conseil National de l'Ordre des Médecins.

(1) لا يشمل المراكز الإستشفائية الجامعية

المصادر : وزارة الصحة.

المجلس الوطني لهيئة الأطباء.

12 - 7 Médecins du Ministère de la Santé
exerçant dans le réseau ambulatoire
par province (ou préfecture) (1)

12 - 7 أطباء وزارة الصحة المزاولون بشبكة
العلاجات الأساسية حسب الإقليم
(أو العمالة) (1)

Année 2013*	المجموع Total	الأطباء الإختصاصيون Médecins spécialistes	الأطباء العامون Médecins généralistes	سنة 2013*
Oued Ed-Dahab - Lagouira	12	-	12	وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	2	-	2	أوسرد
Oued Ed-Dahab	10	-	10	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	26	-	26	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	7	-	7	بوجدور
Laâyoune	16	-	16	العيون
Tarfaya	3	-	3	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	47	-	47	كلميم - السمارة
Assa-Zag	3	-	3	أسا - الزاك
Es-Semara	6	-	6	السمارة
Guelmim	24	-	24	كلميم
Tan-Tan	7	-	7	طانطان
Tata	7	-	7	طاطا
Souss - Massa - Drâa	296	6	290	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	52	-	52	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	23	-	23	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	33	1	32	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	23	-	23	ورزازات
Sidi Ifni	19	-	19	سيدي إفني
Taroudannt	76	5	71	تارودانت
Tinghir	26	-	26	تينغير
Tiznit	29	-	29	تيزنيت
Zagora	15	-	15	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	159	7	152	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	105	6	99	القنيطرة
Sidi Kacem	36	1	35	سيدي قاسم
Sidi Slimane	18	-	18	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	206	15	191	الشاوية - ورديفة
Benslimane	60	11	49	بنسليمان
Berrechid	35	1	34	برشيد
Khouribga	57	1	56	خريبكة
Settat	54	2	52	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	385	18	367	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	57	1	56	الحوز
Chichaoua	38	1	37	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	78	1	77	قلعة السراغنة
Essaouira	51	-	51	الصويرة
Marrakech	135	15	120	مراكش
Rehamna	26	-	26	الرحامنة
Oriental	202	5	197	الشرق
Berkane	34	1	33	بركان
Driouch	15	-	15	دريوش
Figuig	15	-	15	فجيح
Jerada	20	-	20	جرادة
Nador	29	2	27	الناضور
Oujda-Angad	66	1	65	وجدة-أنجاد
Taourirt	23	1	22	تاوريرت

12 - 7 Médecins du Ministère de la Santé
exerçant dans le réseau ambulatoire
par province ou préfecture) (suite) (1)

7 - 12 أطباء وزارة الصحة المزاوون بشبكة
العلاجات الأساسية حسب الإقليم
(أوالعمالمة) (تابع) (1)

Année 2013*	المجموع Total	الأطباء الإختصاصيون Médecins spécialistes	الأطباء العامون Médecins généralistes	سنة 2013*
Grand Casablanca	508	107	401	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	61	22	39	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	50	12	38	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	65	23	42	الفداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	33	7	26	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	81	6	75	الدار البيضاء - أنفا
Hay Al Hassani	36	1	35	الحي الحسني
Mechouar de Casablanca	5	3	2	مشوار الدار البيضاء
Médiouna	16	2	14	مديونة
Mohammadia	51	13	38	المحمدية
Moulay Rachid - Sidi Othmane	30	6	24	مولاي رشيد - سيدي عثمان
Nouaceur	26	5	21	النواصر
Sidi Bernoussi	54	7	47	سيدي البرنوصي
Rabat - Salé - Zemmour - Zaïr	496	135	361	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	55	7	48	الخميسات
Rabat	193	58	135	الرباط
Salé	132	43	89	سلا
Skhirate-Témara	116	27	89	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	151	20	131	دكالة - عبدة
El Jadida	70	11	59	الجديدة
Safî	47	9	38	أسفي
Sidi Bennour	24	-	24	سيدي بنور
Yousoufia	10	-	10	اليوسفية
Tadla - Azilal	120	-	120	تادلة - أزبال
Azilal	56	-	56	أزبال
Béni Mellal	35	-	35	بني ملال
Fquih Ben Salah	29	-	29	الفقيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	278	24	254	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	39	2	37	الحاجب
Errachidia	33	-	33	الرشيدية
Ifrane	27	2	25	إفران
Khénifra	34	4	30	خنيفرة
Meknès	120	16	104	مكناس
Midelt	25	-	25	ميدلت
Fès - Boulemane	241	57	184	فاس - بولمان
Boulemane	29	-	29	بولمان
Fès	159	52	107	فاس
Moulay Yacoub	22	3	19	مولاي يعقوب
Sefrou	31	2	29	صفرو
Taza - Al Hoceima - Taounate	136	-	136	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	42	-	42	الحسيمة
Guercif	8	-	8	جرسيف
Taounate	36	-	36	تاونات
Taza	50	-	50	تازة
Tanger - Tétouan	254	18	236	طنجة - تطوان
Chefchaouen	32	2	30	شفشاون
Fahs-Anjra	9	-	9	الفص-أنجرة
Larache	42	6	36	العرانش
M'Diq-Fnideq	16	-	16	المضيق-الفتنيق
Ouezzane	16	-	16	وزان
Tanger-Assilah	89	6	83	طنجة - أصيلة
Tétouan	50	4	46	تطوان
Ensemble	3 517	412	3 105	المجموع

(1) - Il englobe les centres de santé urbains,

les centres de santé communaux ruraux et les dispensaires ruraux.

- Non compris les médecins exerçant dans les services provinciaux (délégations médicales, services d'infrastructures d'action ambulatoire provinciaux).

Source : Ministère de la Santé.

(1) - يشمل المراكز الصحية الحضرية،

المراكز الجماعية القروية والمستوصفات القروية.

- لايشمل الأطباء الذين يزاولون بالمصالح الإقليمية (العمالات الطبية، مصالح التجهيزات الأساسية للأنشطة المتنقلة الإقليمية).

المصدر : وزارة الصحة.

12 - 8 Chirugiens dentistes par province
(ou préfecture) : privé

8 - 12 جراحي الأسنان حسب الإقليم
(أو العمالة) : خاص

Année 2013	نساء مغربيات Femmes Marocaines	المجموع Total	سنة 2013
Oued Ed-Dahab - Lagouira	3	6	وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	-	-	أوسرد
Oued Ed-Dahab	3	6	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	11	20	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	-	-	بوجدور
Laâyoune	11	20	العيون
Tarfaya	-	-	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	3	16	كلميم - السمارة
Assa-Zag	-	-	أسا - الزاك
Es-Semara	-	1	السمارة
Guelmim	3	12	كلميم
Tan-Tan	-	2	طانطان
Tata	-	1	طاطا
Souss - Massa - Drâa	122	269	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	70	140	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	4	12	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	15	38	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	8	22	ورزازات
Taroudannt	11	24	تارودانت
Tinghir	1	2	تينغير
Tiznit	13	30	تيزنيت
Zagora	-	1	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	63	156	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	56	130	القنيطرة
Sidi Kacem	5	21	سيدي قاسم
Sidi Slimane	2	5	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	65	148	الشاوية - ورديفة
Benslimane	7	15	بنسليمان
Berrechid	16	27	برشيد
Khouribga	22	67	خريبكة
Settat	20	39	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	114	247	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	1	3	الحوز
Chichaoua	-	2	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	4	13	قلعة السراغنة
Essaouira	6	14	الصويرة
Marrakech	103	215	مراكش
Rehamna	-	-	الرحامنة
Oriental	80	228	الشرق
Berkane	12	34	بركان
Driouch	-	2	دريوش
Figuig	1	3	فجيغ
Jerada	1	4	جرادة
Nador	22	71	الناضور
Oujda-Angad	43	106	وجدة-أنجاد
Taourirt	1	8	تاويرت

**12 - 8 Chirugiens dentistes par province
(ou préfecture) : privé (suite)**

**12 - 8 جراحي الأسنان حسب الإقليم
(أوالعمالة) : خاص (تابع)**

Année 2013	نساء مغربيات Femmes Marocaines	المجموع Total	سنة 2013
Grand Casablanca	835	1 601	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	786	1508	الدار البيضاء
Médiouna	2	5	مديونة
Mohammadia	41	81	المحمدية
Nouaceur	6	7	النواصر
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	440	805	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	15	42	الخميسات
Rabat	277	532	الرباط
Salé	83	138	سلا
Skhirate-Témara	65	93	السخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	56	121	دكالة - عبدة
El Jadida	33	64	الجديدة
Safi	15	39	أسفي
Sidi Bennour	5	11	سيدي بنور
Youssoufia	3	7	اليوسفية
Tadla - Azilal	34	91	تادلة - أزيلال
Azilal	2	3	أزيلال
Béni Mellal	24	70	بني ملال
Fquih Ben Salah	8	18	الفقيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	53	134	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	2	5	الحاجب
Errachidia	5	12	الرشيدية
Ifrane	-	4	إفران
Khénifra	3	10	خنيفرة
Meknès	43	99	مكناس
Midelt	-	4	ميدلت
Fès - Boulemane	82	192	فاس - بولمان
Boulemane	-	-	بولمان
Fès	78	184	فاس
Moulay Yacoub	-	-	مولاي يعقوب
Sefrou	4	8	صفرو
Taza - Al Hoceima - Taounate	19	52	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	6	12	الحسيمة
Guercif	8	23	جرسيف
Taounate	2	6	تاونات
Taza	3	11	تازة
Tanger - Tétouan	108	272	طنجة - تطوان
Chefchaouen	2	5	شفشاون
Fahs Anjra	-	-	الفحص-أنجرة
Larache	11	25	العرانش
M'Diq-Fnidaq	4	7	المضيق-الفنيق
Ouezzane	1	1	وزان
Tanger-Assilah	64	169	طنجة - أصيلة
Tétouan	26	65	تطوان
Ensemble	2 088	4 358	

12 - 9 Personnel paramédical par grade
et province (ou préfecture) : public (1)

9 - 12 الجهاز الشبه طبي حسب الدرجة
والإقليم (أو العمالة) : عمومي (1)

Année 2013*	المجموع	مساعدو الصحة حاملو الإعدادية	مساعدو الصحة المجازون من الدولة المختصون (2)	سنة 2013*
	Total	ASB	ASDES(2)	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	131	34	97	وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	9	-	9	أوسرد
Oued Ed-Dahab	122	34	88	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	540	98	442	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	97	16	81	بوجدور
Laâyoune	423	82	341	العيون
Tarfaya	20	-	20	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	630	85	545	كلميم - السمارة
Assa-Zag	74	-	74	أسا - الزاك
Es-Semara	102	16	86	السمارة
Guelmim	208	31	177	كلميم
Tan-Tan	100	18	82	طانطان
Tata	146	20	126	طاطا
Souss - Massa - Drâa	2 476	551	1 925	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	554	133	421	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	203	27	176	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	280	65	215	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	300	79	221	ورزازات
Sidi Ifni	99	22	77	سيدي افني
Taroudannt	497	111	386	تارودانت
Tinghir	117	16	101	تينغير
Tiznit	292	73	219	تيزنيت
Zagora	134	25	109	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	1 064	267	797	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	666	193	473	القنيطرة
Sidi Kacem	275	49	226	سيدي قاسم
Sidi Slimane	123	25	98	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	1 537	555	982	الشاوية - ورديفة
Benslimane	236	52	184	بنسليمان
Berrechid	253	87	166	برشيد
Khouribga	512	214	298	خريبكة
Settat	536	202	334	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	2 234	622	1 612	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	232	41	191	الحوز
Chichaoua	220	37	183	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	387	145	242	قلعة السراغنة
Essaouira	430	133	297	الصويرة
Marrakech	833	234	599	مراكش
Rehamna	132	32	100	الرحامنة
Oriental	2 195	435	1 760	الشرق
Berkane	234	54	180	بركان
Driouch	88	-	88	دريوش
Figuig	140	18	122	فجيح
Jerada	147	28	119	جرادة
Nador	440	73	367	الناضور
Oujda-Angad	988	241	747	وجدة-أنجاد
Taourirt	158	21	137	تاويرت

**12 - 9 Personnel paramédical par grade
et province (ou préfecture) : public** (suite) (1)

**9 - 12 الجهاز الشبه طبي حسب الدرجة
والإقليم (أو العمالة) : عمومي** (تابع) (1)

Année 2013*	المجموع	مساعدو الصحة حاملو الإعدادية	مساعدو الصحة من الدولة المختصون (2)	سنة 2013*
	Total	ASB	ASDES(2)	
Grand Casablanca	1 898	521	1 377	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	158	47	111	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	245	94	151	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	231	76	155	الفداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	103	18	85	ابن امسبك
Casablanca-Anfa	341	79	262	الدار البيضاء - أنفا
Hay Al Hassani	132	36	96	الحي الحسني
Mechouar de Casablanca	4	3	1	مشوار الدار البيضاء
Médiouna	59	-	59	مديونة
Mohammadia	205	57	148	المحمدية
Moulay Rachid - Sidi Othmane	177	67	110	مولاي رشيد - سيدي عثمان
Nouaceur	102	12	90	النواصر
Sidi Bernoussi	141	32	109	سيدي البرنوصي
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	1 581	380	1 201	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	488	193	295	الخميسات
Rabat	368	34	334	الرباط
Salé	480	98	382	سلا
Skhirate-Témara	245	55	190	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	1 453	612	841	دكالة - عبدة
El Jadida	581	269	312	الجديدة
Safi	564	281	283	أسفي
Sidi Bennour	199	41	158	سيدي بنور
Youssoufia	109	21	88	اليوسفية
Tadla - Azilal	1 198	380	818	تادلة - أزيلال
Azilal	353	75	278	أزيلال
Béni Mellal	653	240	413	بني ملال
Fquih Ben Salah	192	65	127	الفقيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	2 776	733	2 043	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	195	42	153	الحاجب
Errachidia	503	132	371	الرشيدية
Ifrane	246	54	192	إفران
Khénifra	342	94	248	خنيفرة
Meknès	1 153	337	816	مكناس
Midelt	337	74	263	ميدلت
Fès - Boulemane	1 294	323	971	فاس - بولمان
Boulemane	235	59	176	بولمان
Fès	722	186	536	فاس
Moulay Yacoub	100	14	86	مولاي يعقوب
Sefrou	237	64	173	صفرو
Taza - Al Hoceima - Taounate	1 503	309	1 194	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	515	112	403	الحسيمة
Guercif	118	21	97	جرسيف
Taounate	322	17	305	تاونات
Taza	548	159	389	تازة
Tanger - Tétouan	2 099	405	1 694	طنجة - تطوان
Chefchaouen	250	25	225	شفشاون
Fahs-Anjra	48	4	44	الفحص-أنجرة
Larache	324	90	234	العرانش
M'Diq-Fnideq	146	15	131	المضيق-الغفندق
Ouezzane	154	32	122	وزان
Tanger-Assilah	653	150	503	طنجة - أصيلة
Tétouan	524	89	435	تطوان
Ensemble	24 609	6 310	18 299	المجموع

A.S.D.E.S : Adjoints de Santé Diplômés d'Etat Spécialistes.

A.S.B : Adjoints de Santé Brevetés.

(1) Non compris les centres hospitaliers universitaires et les services centraux.

(2) Englobe le deuxième, le premier et le grade principal.

Source : Ministère de la Santé.

(1) لا يشمل المراكز الإستشفائية الجامعية والمصالح المركزية.

(2) يشمل الدرجة الثانية، الأولى والممتازة.

المصدر : وزارة الصحة.

**12 - 10 Personnel paramédical exerçant dans
le réseau ambulatoire par grade
et province (ou préfecture) : public (1)**

**10 - 12 الجهاز الشبه طبي المزاوول بشبكة
العلاجات الأساسية حسب الدرجة
والإقليم (أو العمالة) : عمومي (1)**

Année 2013*	المجموع	مساعدو الصحة حاملو الإعدادية	مساعدو الصحة المزاوون من الدولة المختصون (2)	سنة 2013*
	Total	ASB	ASDES (2)	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	40	14	26	وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	9	-	9	أوسرد
Oued Ed-Dahab	31	14	17	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	121	38	83	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	23	7	16	بوجدور
Laâyoune	78	31	47	العيون
Tarfaya	20	-	20	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	256	50	206	كلميم - السمارة
Assa-Zag	39	-	39	أسا - الزاك
Es-Semara	25	8	17	السمارة
Guelmim	73	17	56	كلميم
Tan-Tan	34	11	23	طانطان
Tata	85	14	71	طاطا
Souss - Massa - Drâa	1 042	283	759	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	170	51	119	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	115	16	99	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	94	37	57	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	81	22	59	ورزازات
Sidi Ifni	57	15	42	سيدي افني
Taroudannt	268	78	190	تارودانت
Tinghir	86	14	72	تڭيغير
Tiznit	101	31	70	تيزنيت
Zagora	70	19	51	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	466	137	329	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	274	97	177	القنيطرة
Sidi Kacem	130	30	100	سيدي قاسم
Sidi Slimane	62	10	52	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	620	281	339	الشاوية - ورديفة
Benslimane	130	43	87	بنسليمان
Berrechid	93	49	44	برشيد
Khouribga	179	92	87	خريبكة
Settat	218	97	121	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	1 032	346	686	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	155	29	126	الحوز
Chichaoua	133	29	104	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	150	61	89	قلعة السراغنة
Essaouira	175	53	122	الصويرة
Marrakech	333	151	182	مراكش
Rehamna	86	23	63	الرحامنة
Oriental	757	216	541	الشرق
Berkane	87	30	57	بركان
Driouch	77	-	77	دريوش
Figuig	70	9	61	فجيغ
Jerada	92	27	65	جرادة
Nador	99	54	45	الناضور
Oujda-Angad	259	81	178	وجدة-أنجاد
Taourirt	73	15	58	تاوريرت

12 - 10 Personnel paramédical exerçant dans
le réseau ambulatoire par grade
et province (ou préfecture) : public (1)

12 - 10 الجهاز الشبه طبي المزاوول بشبكة
العلاجات الأساسية حسب الدرجة
والإقليم (أو العمالة) : عمومي (1)

Année 2013*	المجموع	مساعود الصحة حاملو الإعدانية	مساعود الصحة المجازون من الدولة المختصون (2)	سنة 2013*
	Total	ASB	ASDES (2)	
Grand Casablanca	512	247	265	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	39	21	18	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	52	32	20	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	49	32	17	القداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	36	17	19	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	70	41	29	الدار البيضاء - أنفا
Hay Al Hassani	33	15	18	الحي الحسني
Mechouar de Casablanca	4	3	1	مشوار الدار البيضاء
Médiouna	38	-	38	مديونة
Mohammadia	57	30	27	المحمدية
Moulay Rachid - Sidi Othmane	43	27	16	مولاي رشيد - سيدي عثمان
Nouaceur	39	10	29	النواصر
Sidi Bernoussi	52	19	33	سيدي البرنوصي
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	732	218	514	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	200	93	107	الخميسات
Rabat	171	29	142	الرباط
Salé	227	55	172	سلا
Skhirate-Témara	134	41	93	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	546	280	266	دكالة - عبدة
El Jadida	195	108	87	الجديدة
Safi	208	131	77	أسفي
Sidi Bennour	82	22	60	سيدي بنور
Yousseoufia	61	19	42	اليوسفية
Tadla - Azilal	640	250	390	تادلة - أزيلال
Azilal	232	65	167	أزيلال
Béni Mellal	279	140	139	بني ملال
Fquih Ben Salah	129	45	84	الفقيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	1 236	370	866	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	117	34	83	الحاجب
Errachidia	204	60	144	الرشيديية
Ifrane	106	24	82	إفران
Khénifra	158	57	101	خنيفرة
Meknès	448	152	296	مكناس
Midelt	203	43	160	ميدلت
Fès - Boulemane	572	189	383	فاس - بولمان
Boulemane	111	32	79	بولمان
Fès	267	107	160	فاس
Moulay Yacoub	81	14	67	مولاي يعقوب
Sefrou	113	36	77	صفرو
Taza - Al Hoceima - Taouate	648	130	518	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	155	41	114	الحسيمة
Guercif	54	13	41	جرسيف
Taouate	192	-	192	تاونات
Taza	247	76	171	تازة
Tanger - Tétouan	685	185	500	طنجة - تطوان
Chefchaouen	116	12	104	شفشاون
Fahs-Anjra	30	3	27	الفص-أنجرة
Larache	102	35	67	العرانش
M'Diq-Fnideq	49	11	38	المضيق- الفنديق
Ouezzane	88	18	70	وزان
Tanger-Assilah	151	56	95	طنجة - أصيلة
Tétouan	149	50	99	تطوان
Ensemble	9 905	3 234	6 671	المجموع

A.S.D.E.S : Adjoints de Santé Diplômés d'Etat Spécialistes.

A.S.B : Adjoints de Santé Brevetés.

(1) - Il englobe les centres de santé urbains,

les centres de santé communaux ruraux et les dispensaires ruraux.

- Non compris le personnel paramédical exerçant dans les services provinciaux

(délégations médicales, services d'infrastructures et d'actions ambulatoires provinciaux)

(2) Englobe le deuxième, le premier et le grade principal.

Source : Ministère de la Santé.

(1) - يشمل المراكز الصحية الحضرية،

المراكز الجماعية القروية و المستوصفات القروية.

- لايشمل الجهاز الشبه الطبي الذي يزاول بالمصالح الإقليمية (العمالات الطبية، مصالح التجهيزات الأساسية للأششطة المتنقلة الإقليمية).

(2) يشمل الدرجة الثانية، الأولى والممتازة.

المصدر : وزارة الصحة.

12 - 11 Infirmiers par spécialité
et province (ou préfecture) : public

11 - 12 هيئة التمريض حسب الاختصاص
والإقليم (أو العمالة) : عمومي

Année 2013*	قبيلات (1)	تخدير	أمراض عقلية	متعدد الاختصاص	المجموع منه :	سنة 2013*
	Sage-femme(1)	Anesthésie	Psychiatrie	Polyvalent	Total dont :	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	21	5	-	49	75	وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	5	-	-	4	9	أوسرد
Oued Ed-Dahab	16	5	-	45	66	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	29	28	9	292	360	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	9	7	-	51	67	بوجدور
Laâyoune	17	21	8	228	276	العيون
Tarfaya	3	-	1	13	17	طرقاية
Guelmim - Es-Semara	93	41	7	292	461	كلميم - السمارة
Assa-Zag	19	7	1	31	67	أسا - الزاك
Es-Semara	8	6	-	60	74	السمارة
Guelmim	27	13	5	97	142	كلميم
Tan-Tan	11	10	1	27	68	طانطان
Tata	28	5	-	77	110	طاطا
Souss - Massa - Drâa	375	141	51	914	1 544	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	77	30	1	179	312	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	36	12	-	101	149	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	47	16	19	86	175	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	29	21	10	94	160	ورزازات
Sidi Ifni	19	6	-	38	68	سيدي إفني
Taroudannt	74	24	12	217	328	تارودانت
Tinghir	28	6	-	56	90	تڭيغير
Tiznit	39	19	9	101	172	تيزنيت
Zagora	26	7	-	42	90	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	156	42	19	448	668	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	81	25	8	279	396	الكتيطرة
Sidi Kacem	56	11	10	115	192	سيدي قاسم
Sidi Slimane	19	6	1	54	80	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	155	66	43	480	773	الشاوية - وريديغة
Benslimane	28	10	1	114	155	بنسليمان
Berrechid	23	10	28	59	139	برشيد
Khouribga	49	21	11	134	218	خريبكة
Settat	55	25	3	173	261	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	298	86	43	827	1 289	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	45	3	1	114	163	الحوز
Chichaoua	57	9	1	85	152	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	41	22	5	126	198	قلعة السراغنة
Essaouira	49	17	15	172	254	الصويرة
Marrakech	87	26	20	276	439	مراكش
Rehamna	19	9	1	54	83	الرحامنة
Oriental	261	109	61	1 020	1 472	الشرق
Berkane	34	19	4	77	137	بركان
Driouch	19	4	-	55	83	دريوش
Figuig	30	7	4	63	104	فجيج
Jerada	21	4	3	70	98	جرادة
Nador	52	34	23	189	307	الناضور
Oujda-Angad	79	31	26	487	627	وجدة-أنجاد
Taourirt	26	10	1	79	116	تاوريرت

12 - 11 Infirmiers par spécialité
et province (ou préfecture) : public

11 - 12 هيئة التمريض حسب الاختصاص
والإقليم (أو العمالة) : عمومي

Année 2013*

سنة 2013*

	قبيلات (1)	تخدير	أمراض عقلية	متعدد الاختصاص	المجموع منه :	
	Sage-femme(1)	Anesthésie	Psychiatrie	Polyvalent	Total dont :	
Grand Casablanca	205	116	64	599	989	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	20	11	2	39	72	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	25	13	6	59	104	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	22	14	12	60	111	الفداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	15	7	2	32	56	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	22	22	11	118	174	الدار البيضاء - أنفا
Hay Al Hassani	12	7	2	51	72	الحي الحسناني
Mechouar de Casablanca	-	-	-	1	1	مشوار الدار البيضاء
Médiouna	15	-	18	23	56	مديونة
Mohammadia	18	13	7	64	102	المحمدية
Moulay Rachid - Sidi Othmane	20	12	3	49	84	مولاي رشيد - سيدي عثمان
Nouaceur	18	8	-	48	74	النواصر
Sidi Bernoussi	18	9	1	55	83	سيدي البرنوصي
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	206	57	16	648	940	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	61	21	7	136	233	الخميمسات
Rabat	49	13	3	184	249	الرباط
Salé	59	16	4	228	307	سلا
Skhirate-Témara	37	7	2	100	151	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	134	62	22	424	689	دكالة - عبدة
El Jadida	51	25	12	151	244	الجديدة
Safi	37	19	9	173	240	أسفي
Sidi Bennour	27	12	1	50	130	سيدي بنور
Youssefia	19	6	-	50	75	اليوسفية
Tadla - Azilal	102	50	22	478	671	تادلة - أزيلال
Azilal	45	14	8	158	233	أزيلال
Béni Mellal	35	28	14	239	326	بني ملال
Fquih Ben Salah	22	8	-	81	112	الفقيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	340	96	67	1 114	1 678	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	36	5	1	80	124	الحاجب
Errachidia	79	19	16	170	288	الرشيدية
Ifrane	40	11	3	78	152	إفران
Khénifra	39	16	6	130	194	خنيفرة
Meknès	107	38	38	472	681	مكناس
Midelt	39	7	3	184	239	ميدلت
Fès - Boulemane	211	55	3	470	748	فاس - بولمان
Boulemane	35	15	2	87	140	بولمان
Fès	104	32	1	253	395	فاس
Moulay Yacoub	31	-	-	41	74	مولاي يعقوب
Sefrou	41	8	-	89	139	صفرو
Taza - Al Hoceïma - Taounate	215	56	31	676	1 008	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceïma	64	21	17	227	345	الحسيمة
Guercif	20	10	-	49	79	جرسيف
Taounate	56	10	-	199	265	تاونات
Taza	75	15	14	201	319	تازة
Tanger - Tétouan	295	100	83	896	1 384	طنجة - تطوان
Chefchaouen	48	15	5	121	190	شفشاون
Fahs-Anjra	12	-	-	27	39	الفحص-أنجرة
Larache	53	15	3	113	184	العرانش
M'Diq-Fnideq	23	14	1	63	101	المضيق-الفيديق
Ouezzane	31	6	-	72	109	وزان
Tanger-Assilah	80	30	42	232	392	طنجة - أصيلة
Tétouan	48	20	32	268	369	تطوان
Ensemble	3 096	1 110	541	9 627	14 749	المجموع

(1) Englobe les accoucheuses
Source : Ministère de la Santé.

(1) يشمل المولدات
المصدر : وزارة الصحة.

12 - 12 Consultations curatives réalisées
dans les formations de soins de santé
de base par province (ou préfecture)

12 - 12 الفحوصات العلاجية المقدمة من طرف
مؤسسات العلاجات الصحية الأساسية
حسب الإقليم (أو العمالة)

Année 2013*	الفحوصات شبه طبية Consultations paramédicales	الفحوصات الطبية Consultations médicales	سنة 2013*
Oued Ed-Dahab - Lagouira	95 237	67 852	وادي الذهب - لكويرة
Oued Ed-Dahab	95 237	67 852	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	275 161	151 242	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	68 390	21 335	بوجدور
Laâyoune	136 465	110 996	العيون
Tarfaya	70 306	18 911	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	586 226	235 501	كلميم - السمارة
Assa-Zag	38 583	12 333	أسا - الزاك
Es-Semara	55 651	21 747	السمارة
Guelmim	227 021	120 254	كلميم
Tan-Tan	73 389	47 422	طانطان
Tata	191 582	33 745	طاطا
Souss - Massa - Drâa	3 108 511	1 514 663	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	410 415	273 404	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	393 284	211 581	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	597 710	242 368	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	269 601	126 582	ورزازات
Sidi Ifni	101 427	56 932	سيدي افني
Taroudannt	781 255	315 300	تارودانت
Tinghir	173 399	116 525	تینگير
Tiznit	226 624	80 519	تيزنيت
Zagora	154 796	91 452	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	1 896 677	1 534 703	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	834 964	610 037	القنيطرة
Sidi Kacem	910 740	800 036	سيدي قاسم
Sidi Slimane	150 973	124 630	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	1 579 955	1 020 893	الشاوية - واديغدة
Benslimane	280 475	204 351	بنسليمان
Berrechid	482 770	237 451	برشيد
Khouribga	357 076	220 685	خريبكة
Settat	459 634	358 406	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	2 627 794	2 082 064	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	347 293	236 610	الحوز
Chichaoua	479 103	342 514	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	620 716	292 819	قلعة السراغنة
Essaouira	481 748	243 941	الصويرة
Marrakech	476 963	840 976	مراكش
Rehamna	221 971	125 204	الرحامنة
Oriental	1 666 592	1 245 519	الشرق
Berkane	268 493	194 601	بركان
Driouch	121 868	76 269	دريوش
Figuiç	125 910	85 056	فجيح
Jerada	123 785	100 019	جرادة
Nador	294 899	193 083	الناضور
Oujda-Angad	593 305	498 437	وجدة-أنجاد
Taourirt	138 332	98 054	تاويرت

12 - 12 Consultations curatives réalisées
dans les formations de soins de santé
de base par province (ou préfecture) (suite)

12 - 12 الفحوصات العلاجية المقدمة من طرف
مؤسسات العلاجات الصحية الأساسية
حسب الإقليم (أو العمالة) (تابع)

Année 2013*	الفحوصات شبه طبية Consultations paramédicales	الفحوصات الطبية Consultations médicales	سنة 2013*
Grand Casablanca	3 565 141	2 796 754	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	3 017 018	2 292 032	الدار البيضاء
Médiouna	169 868	142 887	مديونة
Mohammadia	140 296	135 927	المحمدية
Nouaceur	237 959	225 908	النواصر
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	2 529 290	2 352 519	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	486 780	292 446	الخميسات
Rabat	248 133	630 935	الرباط
Salé	1 300 063	868 437	سلا
Skhirate-Témara	494 314	560 701	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	1 667 212	1 037 644	دكالة - عبدة
El Jadida	608 498	382 738	الجديدة
Safi	715 685	411 010	أسفي
Sidi Bennour	184 407	162 815	سيدي بنور
Yousseoufia	158 622	81 081	اليوسفية
Tadla - Azilal	1 408 462	879 406	تادلة - أزيلال
Azilal	392 846	348 770	أزيلال
Béni Mellal	546 210	318 579	بني ملال
Fquih Ben Salah	469 406	212 057	الفيقيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	2 479 333	1 628 105	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	295 347	217 576	الحاجب
Errachidia	465 681	224 900	الرشيدية
Ifrane	235 668	145 389	إفران
Khénifra	320 857	192 346	خنيفرة
Meknès	927 475	732 112	مكناس
Midelt	234 305	115 782	ميدلت
Fès - Boulemane	1 949 437	1 922 959	فاس - بولمان
Boulemane	122 906	103 809	بولمان
Fès	1 443 332	1 455 056	فاس
Moulay Yacoub	99 376	125 620	مولاي يعقوب
Sefrou	283 823	238 474	صفرو
Taza - Al Hoceima - Taounate	1 611 275	881 518	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	348 821	189 441	الحسيمة
Guercif	153 300	74 321	جرسيف
Taounate	504 882	302 774	تاونات
Taza	604 272	314 982	تازة
Tanger - Tétouan	1 626 764	1 347 686	طنجة - تطوان
Chefchaouen	314 470	194 339	شفشاون
Fahs Anjra	35 561	43 247	الفحص-أنجرة
Larache	314 069	237 852	العرانش
M'Diq-Fnidaq	71 300	74 176	المضيق-الفيديق
Ouezzane	284 703	133 080	وزان
Tanger-Assilah	329 158	377 152	طنجة - أصيلة
Tétouan	277 503	287 840	تطوان
Ensemble	28 673 067	20 699 028	المجموع

12 - 13 Nombre de parturientes bénéficiaires de suivi
de la grossesse et de l'accouchement
par province (ou préfecture) (1)

13 - 12 عدد النساء الحوامل المستفيدات
من مراقبة الحمل والولادة حسب
حسب الإقليم (أو العمالة) (1)

Année 2013*	عدد الفحوصات بعد الولادة Examens post-natals	عدد الحمل غير عادي Nbre de grossesses à risque dépistées منه (2) : Dont : المجموع Total	عدد الحمل غير عادي Nbre de grossesses à risque dépistées منه (2) : المجموع Total	منه : في الثلاثة فحوصات أخرى قبل الولادة Autres consultations prénatales	أشهر الأولى من الحمل Dont 1 ^{er} trimestre de grossesse	عدد الفحوصات للمرة الأولى Nouvelles consultantes	سنة 2013*
Oued Ed-Dahab - Lagouira	2 036	331	368	3 878	1 321	1 873	وادي الذهب - لكويرة
Oued Ed-Dahab	2 036	331	368	3 878	1 321	1 873	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	5 463	234	600	5 737	3 145	4 808	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	837	67	135	1 680	776	1 046	بوجدور
Laâyoune	4 499	142	413	3 845	2 212	3 536	العيون
Tarfaya	127	25	52	212	157	226	طرقاية
Guelmim - Es-Semara	8 699	794	1 176	11 361	4 423	7 830	كلميم - السمارة
Assa-Zag	370	26	39	796	344	490	أسا - الزاك
Es-Semara	595	17	132	989	397	614	السمارة
Guelmim	4 079	235	292	3 731	1 417	2 913	كلميم
Tan-Tan	1 630	248	285	2 497	952	1 556	طانطان
Tata	2 025	268	428	3 348	1 313	2 257	طاطا
Souss - Massa - Drâa	66 340	3 667	7 438	63 285	23 215	48 702	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	9 044	294	947	9 887	2 832	6 009	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Ait Baha	7 111	536	895	8 824	2 911	6 346	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Ait Melloul	9 370	628	1 040	6 365	2 099	4 918	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	6 916	218	1 010	7 268	3 033	5 430	ورزازات
Sidi Ifni	1 950	267	309	2 810	727	1 668	سيدي إفني
Taroudannt	15 584	701	1 360	11 794	4 548	9 997	تارودانت
Tinghir	6 591	260	674	7 091	2 742	5 791	تيفينغر
Tiznit	3 285	373	529	2 441	1 286	2 476	تيزنيت
Zagora	6 489	390	674	6 805	3 037	6 067	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	47 112	2 228	4 449	39 615	14 572	29 327	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	22 263	1 068	2 027	15 872	6 077	13 888	القنيطرة
Sidi Kacem	19 548	941	2 134	18 105	6 011	10 989	سيدي قاسم
Sidi Slimane	5 301	219	288	5 638	2 484	4 450	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	41 363	1 643	2 821	42 562	15 748	33 099	الشاوية - واديغة
Benslimane	4 457	241	470	6 273	2 145	4 022	بنسليمان
Berrechid	10 121	353	577	10 953	4 496	7 953	برشيد
Khouribga	14 451	498	572	10 213	4 135	8 670	خريبكة
Settat	12 334	551	1 202	15 123	4 972	12 454	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	71 739	3 126	8 716	64 681	28 873	53 918	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	12 197	629	1 622	8 682	3 977	7 902	الحوز
Chichaoua	9 430	301	672	5 523	3 232	6 163	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	12 331	558	1 570	15 463	7 512	12 830	قلعة السراغنة
Essaouira	8 250	629	1 224	7 747	3 555	7 609	الصويرة
Marrakech	23 954	688	2 615	20 652	7 128	14 088	مراكش
Rehamna	5 577	321	1 013	6 614	3 469	5 326	الرحامنة
Oriental	42 518	2 392	5 602	36 707	14 846	28 139	الشرق
Berkane	4 418	375	828	4 311	1 983	3 441	بركان
Driouch	2 152	126	454	2 245	988	1 999	دريوش
Figuig	2 400	228	244	2 415	1 101	2 214	فجيج
Jerada	1 775	395	465	2 900	1 139	2 312	جرادة
Nador	17 560	494	1 150	5 642	2 272	6 769	الناضور
Oujda-Angad	10 156	651	1 742	12 844	5 106	7 739	وجدة-أنجاد
Taurirt	4 057	123	719	6 350	2 257	3 665	تاويرت

12 - 13 Nombre de parturientes bénéficiaires de suivi
de la grossesse et de l'accouchement
par province (ou préfecture) (suite)(1)

12 - 13 عدد النساء الحوامل المستفيدات
من مراقبة الحمل والولادة حسب
حسب الإقليم (أو العمالة) (تابع)(1)

Année 2013*	عدد الفحوصات بعد الولادة	عدد الحمل غير عادي Nbre de grossesses à risque dépistées	عدد الحمل غير عادي	فحوصات أخرى قبل الولادة	منه : في الثلاثة أشهر الأولى من الحمل	عدد الفحوصات للمرة الأولى	سنة 2013*
	Examens :	منه (2) :	المجموع	Autres consultations	Dont 1 ^{er} trimestre de grossesse	Nouvelles consultantes	
	post-natals	Dont : référées	Total	prénatales			
Grand Casablanca	67 506	4 046	9 451	95 279	29 245	52 199	الدار البيضاء الكبرى
Ain Chock	6 356	320	974	7 794	2 020	3 270	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	6 640	472	1 343	8 732	3 187	5 984	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	4 734	221	526	5 045	1 954	3 059	الفداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	4 544	458	697	11 365	2 610	3 762	ابن امسبك
Casablanca-Anfa	4 789	289	515	7 415	2 042	3 225	الدار البيضاء - أنفا
Hay Al Hassani	6 362	485	1 054	6 362	3 718	5 853	الحي الحسني
Médiouna	3 826	68	557	3 003	839	2 479	مديونة
Mohammadia	4 910	402	555	6 551	3 048	4 209	المحمدية
Moulay Rachid-Sidi Othmane	8 322	137	681	10 134	3 397	6 489	مولاي رشيد - سيدي عثمان
Nouaceur	6 041	768	1 033	8 030	2 741	5 076	النواصر
Sidi Bernoussi	10 982	426	1 516	20 848	3 689	8 793	سيدي البرنوصي
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	45 700	2 311	5 349	55 259	16 589	28 457	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	10 594	448	624	8 672	3 894	6 457	الخميسات
Rabat	7 633	574	934	7 664	2 356	4 225	الرباط
Salé	17 122	841	2 304	21 476	6 396	11 200	سلا
Skhirate-Témara	10 351	448	1 487	17 447	3 943	6 575	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	41 443	1 349	2 444	40 105	14 905	30 352	دكالة - عبدة
El Jadida	14 747	670	1 131	13 601	5 826	10 899	الجديدة
Safi	12 577	337	601	15 071	4 458	10 102	أسفي
Sidi Bennour	8 692	234	359	6 386	3 265	5 757	سيدي بنور
Yousseoufia	5 427	108	353	5 047	1 356	3 594	اليوسفية
Tadla - Azilal	33 609	2 071	3 040	41 536	17 052	29 936	تادلة - أزيلال
Azilal	9 155	545	848	10 696	4 628	8 429	أزيلال
Béni Mellal	13 400	663	1 034	15 020	6 337	10 813	بني ملال
Fquih Ben Salah	11 054	863	1 158	15 820	6 087	10 694	الفيقيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	46 516	2 769	6 125	69 014	23 274	40 658	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	5 195	342	632	7 781	2 660	4 279	الحاجب
Errachidia	9 918	556	1 345	16 806	5 594	9 079	الرشيدية
Ifrane	3 091	284	432	3 856	1 474	2 754	إفران
Khénifra	6 928	353	541	8 870	2 716	6 337	خنيفرة
Meknès	15 493	865	2 635	25 678	7 971	12 786	مكناس
Midelt	5 891	369	540	6 023	2 859	5 423	ميدلت
Fès - Boulemane	37 157	1 551	4 693	34 888	13 268	21 984	فاس - بولمان
Boulemane	3 993	128	271	4 008	1 638	3 172	بولمان
Fès	22 487	796	1 235	15 893	7 264	10 902	فاس
Moulay Yacoub	3 814	303	660	5 168	1 516	3 465	مولاي يعقوب
Sefrou	6 863	324	2 527	9 819	2 850	4 445	سفر
Taza - Al Hoceima - Taounate	34 106	1 954	3 547	27 864	13 008	23 593	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	6 796	202	827	6 696	2 875	5 423	الحسيمة
Guercif	4 115	371	483	2 947	1 736	2 793	جرسيف
Taounate	12 158	869	1 133	9 607	4 744	8 391	تاونات
Taza	11 037	512	1 104	8 614	3 653	6 986	تازة
Tanger - Tétouan	56 309	3 068	5 560	54 667	18 039	33 680	طنجة - تطوان
Chefchaouen	11 440	181	750	5 632	1 851	4 218	شفشاون
Fahs Anjra	1 806	85	128	1 712	584	1 182	الفص - أنجرة
Larache	7 762	554	1 035	5 484	2 083	4 725	العرانش
M'Diq-Fnidaq	4 004	143	368	10 370	1 961	3 428	المضيق - الفينديق
Ouezzane	5 247	182	275	3 282	1 788	3 040	وزان
Tanger-Assilah	16 879	1 456	2 270	20 594	6 192	11 252	طنجة - أصيلة
Tétouan	9 171	467	734	7 593	3 580	5 835	تطوان
Ensemble	647 616	33 534	71 379	686 438	251 523	468 555	المجموع

(1) Il s'agit des activités du Programme National de surveillance de la grossesse et de l'accouchement.

(1) يتعلق الأمر بأنشطة البرنامج الوطني لمراقبة الحمل والولادة.

(2) يتعلق الأمر بالنساء اللاتي شخص حملهن كبير عادي وتمت إجهتهن على جهة أخرى.

12 - 14 Accouchements au sein des formations
sanitaires publiques selon la province
(ou préfecture) (1)

12 - 14 الولادات بالمؤسسات الصحية
العمومية حسب الإقليم (أو العمالة) (1)

Année 2013*	أمهات متوفيات Mères décédées	المواليد موتى Morts nés %	المواليد أحياء Nés vivants	الولادات		سنة 2013*
				بالعملية القيصرية Césarienne %	المجموع Total	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	-	2.6	1 908	12.1	2 199	وادي الذهب - لكوية
Oued Ed-Dahab	-	2.6	1 908	12.1	2 199	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	3	0.8	4 921	13.6	4 921	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	2	0.8	616	4.5	673	بوجدور
Laâyoune	1	0.8	4 260	15.3	4 201	العيون
Tarfaya	-	-	45	-	47	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	2	1.7	8 832	14.4	8 953	كلميم - السمارة
Assa-Zag	-	1.8	283	8.1	307	أسا - الزاك
Es-Semara	-	2.6	855	28.6	911	السمارة
Guelmim	1	1.6	3 998	11.9	4 036	كلميم
Tan-Tan	-	1.1	1 493	14.7	1 490	طانتان
Tata	1	2.0	2 203	13.6	2 209	طاطا
Souss - Massa - Drâa	29	2.3	52 422	11.5	52 986	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	18	3.1	11 590	10.4	11 777	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	-	1.0	2 852	-	2 864	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	-	1.9	8 186	16.9	8 261	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	3	3.3	5 214	13.5	5 303	ورزازات
Sidi Ifni	1	1.3	992	20.6	989	سيدي إفني
Taroudannt	1	1.8	13 651	8.7	13 734	تارودانت
Tinghir	1	1.7	3 087	-	3 106	تڭيغر
Tiznit	4	2.6	3 777	27.5	3 852	تيزنيت
Zagora	1	2.6	3 073	9.1	3 100	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	5	1.7	33 498	5.2	33 566	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	3	1.8	20 596	6.3	20 555	الكنيطرة
Sidi Kacem	1	1.9	8 543	3.6	8 583	سيدي قاسم
Sidi Slimane	1	1.3	4 359	3.3	4 428	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	6	1.4	26 743	12.7	26 551	الشاوية - وريغة
Benslimane	-	0.7	1 906	3.3	1 919	بنسليمان
Berrechid	-	1.0	4 137	8.0	4 112	برشيد
Khouribga	-	1.4	9 287	20.8	9 199	خريبكة
Settat	6	1.7	11 413	9.4	11 321	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	33	1.7	60 618	9.6	60 851	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	-	0.7	6 490	1.3	6 502	الحوز
Chichaoua	-	1.1	2 537	4.4	2 622	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	4	1.6	13 846	6.4	14 070	قلعة السراغنة
Essaouira	7	1.9	7 812	11.7	7 870	الصويرة
Marrakech	22	2.1	26 104	14.4	25 956	مراكش
Rehamna	-	1.0	3 829	3.0	3 831	الرحامنة
Oriental	11	1.2	29 131	12.4	29 190	الشرق
Berkane	1	0.7	4 555	10.0	4 524	بركان
Driouch	-	0.1	775	-	769	دريوش
Figuig	2	2.3	1 777	5.4	1 797	فجيج
Jerada	1	1.3	1 560	16.3	1 562	جرادة
Nador	3	1.1	8 740	19.1	8 735	الناضور
Oujda-Angad	3	1.6	8 152	11.5	8 202	وجدة-أنجاد
Taourirt	1	1.0	3 572	5.5	3 601	تاوريرت

**12 - 14 Accouchements au sein des formations
sanitaires publiques selon la province
(ou préfecture) (suite) (1)**

**14 - 14 الولادات بالمؤسسات الصحية
العمومية حسب الإقليم (أو العمالة) (تابع) (1)**

Année 2013*	أمهات متوفيات Mères décédées	المواليد موتى Morts nés	المواليد أحياء nés vivants	الولادات بالعملية القيصرية Césarienne	المجموع Total	سنة 2013*
Grand Casablanca	60	0.7	47 331	19.1	47 372	الدار البيضاء الكبرى
AinChok	-	0.5	3 276	12.5	3 274	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	-	0.9	5 336	19.3	5 346	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida Mers Sultan	1	0.4	3 829	13.0	3 828	الغذاء - مرس السلطان
Ben M'sick	-	0.6	2 371	11.6	2 374	ابن امسوك
Casablanca Anfa	55	0.8	12 235	29.7	12 266	الدار البيضاء - أنفا
Hay Al Hassani	-	0.7	4 414	19.7	4 371	الحي الحسنى
Mediouna	-	0.6	1 297	-	1 300	مديونة
Mohammadia	-	0.8	4 216	9.8	4 226	المحمدية
My Rchid Sidi Othmane	2	0.9	3 769	14.6	3 775	مولاي رشيد - سيدي عثمان
Nouacer	2	0.8	2 311	15.5	2 326	النواصر
Sidi Bernoussi Zenata	-	0.6	4 277	23.6	4 286	سيدي البرنوصي - زناتة
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	14	1.5	40 443	16.5	40 456	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	2	1.2	5 696	7.7	5 694	الخميسات
Rabat	9	1.7	25 833	21.7	25 798	الرباط
Salé	3	0.9	7 381	6.9	7 416	سلا
Skhirate-Témara	-	1.6	1 533	7.6	1 548	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	14	1.9	39 351	7.2	39 415	دكالة - عبدة
El Jadida	6	2.3	15 736	10.4	15 694	الجديدة
Safi	8	2.2	13 600	6.6	13 718	أسفي
Sidi Bennour	-	1.0	7 590	4.1	7 559	سيدي بنور
Yousseoufia	-	0.7	2 425	0.1	2 444	اليوسيفية
Tadla - Azilal	8	1.8	24 365	4.9	24 417	تادلة - أزيلال
Azilal	1	1.8	4 566	7.6	4 588	أزيلال
Béni Mellal	6	2.6	12 602	6.0	12 661	بني ملال
Fquih Ben Salah	1	0.5	7 197	1.3	7 168	الفيح بن صالح
Meknès - Tafilalet	5	2.0	36 197	9.9	36 505	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	-	1.1	2 453	12.7	2 459	الحاجب
Errachidia	4	2.4	8 973	11.4	8 985	الرشيدية
Ifrane	-	1.6	2 320	10.8	2 321	إفران
Khénifra	-	0.8	6 148	8.7	6 088	خنيفرة
Meknès	-	2.6	12 847	10.4	13 089	مكناس
Midelt	1	1.6	3 456	3.5	3 563	ميدلت
Fès - Boulemane	24	1.8	30 547	11.4	30 685	فاس - بولمان
Boulemane	-	2.0	2 890	20.4	2 965	بولمان
Fès	24	2.0	23 253	12.0	23 283	فاس
Moulay Yacoub	-	0.9	772	-	786	مولاي يعقوب
Sefrou	-	1.1	3 632	2.7	3 651	سفرور
Taza - Al Hoceima - Taounate	10	1.6	25 533	11.2	25 447	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	1	1.8	6 388	20.4	6 309	الحسيمة
Guercif	-	0.8	2 638	3.4	2 644	جرسيف
Taounate	1	0.9	6 830	2.7	6 779	تاونات
Taza	8	2.2	9 677	13.2	9 715	تازة
Tanger - Tétouan	21	1.9	44 137	10.4	44 457	طنجة - تطوان
Chefchaouen	3	2.5	5 232	20.2	5 277	شفشاون
Fahs Anjra	-	0.3	371	-	371	الفحص-أنجرة
Larache	1	1.5	8 575	5.7	8 746	العرانش
M'Diq-Fnidaq	-	0.7	2 556	4.0	2 554	المضيق-الفنيدق
Ouezzane	2	1.3	3 777	2.9	3 804	وزان
Tanger-Assilah	13	2.0	16 234	10.8	16 292	طنجة - أصيلة
Tétouan	2	2.5	7 392	14.7	7 413	تطوان
Ensemble	245	1.7	505 977	11.3	507 971	المجموع

(1) Englobe les accouchements au sein des formations de soins de santé de base et des maternités d'hôpitaux.
Source : Ministère de la Santé.

(1) تشمل الولادات المسجلة بمؤسسات العلاجات الصحية الأساسية ودور الولادة بالمستشفيات.
المصدر : وزارة الصحة.

12 - 15 Nombre de femmes bénéficiaires des prestations
de la planification familiale par province
(ou préfecture) : Nouvelles acceptantes (1)

15 - 12 عدد النساء المستفيدات من خدمات
التخطيط العائلي حسب الإقليم
(أو العمالة) : المتلقيات الجديديات (1)

Année 2013*	ربط قنوات فالووب Ligature de trompes	الحقن Injections	اللولب DIU	العازل الطبي Condom	الأقراص Pilules	سنة 2013*
Oued Ed-Dahab - Lagouira	-	164	73	223	1 864	وادي الذهب - لكويرة
Oued Ed-Dahab	-	164	73	223	1 864	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamu	-	160	176	498	3 997	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	-	36	32	39	658	بوجدور
Laâyoune	-	121	144	417	3 054	العيون
Tarfaya	-	3	-	42	285	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	11	435	810	932	9 213	كلميم - السمارة
Assa-Zag	-	27	16	53	427	أسا - الزاك
Es-Semara	-	38	69	47	1 179	السمارة
Guelmim	11	192	325	543	3 725	كلميم
Tan-Tan	-	137	126	86	1 605	طانطان
Tata	-	41	274	203	2 277	طاطا
Souss - Massa - Drâa	58	3 110	4 751	3 900	50 025	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	-	504	1 172	682	8 102	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	-	502	424	205	7 045	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	21	650	733	385	5 380	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	-	115	279	233	5 276	ورزازات
Sidi Ifni	-	48	384	96	1 226	سيدي إفني
Taroudannt	7	1 001	643	1 178	12 233	تارودانت
Tinghir	-	176	252	435	4 015	تيزنغر
Tiznit	30	67	667	415	2 102	تيزنيت
Zagora	-	47	197	271	4 646	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	11	1 075	3 519	2 562	31 571	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	-	127	2 207	1 639	13 903	القنيطرة
Sidi Kacem	4	823	1 124	430	11 225	سيدي قاسم
Sidi Slimane	7	125	188	493	6 443	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	3	1 175	1 178	1 362	25 924	الشاوية - ورديفة
Benslimane	-	111	295	380	4 025	بنسليمان
Berrechid	-	416	413	415	6 347	برشيد
Khouribga	3	70	250	241	6 218	خريبكة
Settat	-	578	220	326	9 334	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	58	2 040	5 675	4 672	60 572	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	-	118	623	536	9 682	الحوز
Chichaoua	-	78	81	765	9 250	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	17	804	1 151	460	11 875	قلعة السراغنة
Essaouira	40	93	336	499	6 897	الصويرة
Marrakech	-	837	3 057	2 182	17 031	مراكش
Rehamna	1	110	427	230	5 837	الرحامنة
Oriental	64	760	2 524	4 277	35 150	الشرق
Berkane	1	71	112	296	4 023	بركان
Driouch	-	126	17	503	3 177	دريوش
Figuig	2	115	31	279	4 817	فجيغ
Jerada	1	56	74	218	2 295	جرادة
Nador	51	61	500	905	6 280	الناضور
Oujda-Angad	-	229	1 673	1 486	9 874	وجدة-أنجاد
Taourirt	9	102	117	590	4 684	تاوريرت

12 - 15 Nombre de femmes bénéficiaires des prestations de la planification familiale par province (ou préfecture) : Nouvelles acceptantes (suite)(1) (1) يتعلق الأمر بنساء المستفيدات من خدمات التخطيط العائلي حسب الإقليم

Année 2013*	ربط قنوات فالوب Ligature de trompes	الحقن Injections	اللولب DIU	العازل الطبي Condom	الأقراص Pilules	سنة 2013*
Grand Casablanca	28	1 826	13 088	7 321	52 594	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	-	33	925	643	4 273	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	24	9	2 878	872	3 003	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	-	68	919	237	2 273	الفداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	4	69	1 378	992	5 624	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	-	46	939	588	3 079	الدار البيضاء - أنفا
Hay Al Hassani	-	230	1 261	445	4 183	الحي الحسني
Mediouna	-	237	396	332	2 622	مديونة
Mohammadia	-	186	427	298	3 352	المحمدية
Moulay Rachid-Sidi Othmane	-	448	1 342	1 008	8 410	مولاي رشيد - سيدي عثمان
Nouacer	-	493	427	1 193	7 582	النواصر
Sidi Bernoussi	-	7	2 196	713	8 193	سيدي البرنوصي
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	52	352	4 482	3 697	28 322	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	3	17	256	314	6 610	الخميسات
Rabat	27	72	707	762	4 121	الرباط
Salé	22	18	2 464	1 453	10 164	سلا
Skhirate-Témara	-	245	1 055	1 168	7 427	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	19	342	3 341	3 224	31 553	دكالة - عبدة
El Jadida	1	14	1 454	1 619	11 248	الجديدة
Safi	18	54	1 032	893	9 624	أسفي
Sidi Bennour	-	272	543	588	6 600	سيدي بنور
Yousseoufia	-	2	312	124	4 081	اليوسيفية
Tadla - Azilal	12	221	1 166	1 463	25 611	تادلة - أزيلال
Azilal	12	220	240	629	8 676	أزيلال
Béni Mellal	-	1	639	537	9 378	بني ملال
Fquih Ben Salah	-	-	287	297	7 557	الفتيح بن صالح
Meknès - Tafilalet	16	210	6 073	3 479	34 409	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	7	129	730	534	3 863	الحاجب
Errachidia	-	10	1 405	636	7 039	الرشيدية
Ifrane	-	1	448	244	2 989	إفران
Khénifra	1	9	527	576	4 656	خنيفرة
Meknès	8	-	2 708	1 086	11 369	مكناس
Midelt	-	61	255	403	4 493	ميدلت
Fès - Boulemane	-	958	3 834	3 802	29 835	فاس - بولمان
Boulemane	-	81	83	603	4 417	بولمان
Fès	-	456	2 839	2 275	16 058	فاس
Moulay Yacoub	-	39	280	387	5 074	مولاي يعقوب
Sefrou	-	382	632	537	4 286	صفرو
Taza - Al Hoceima - Taounate	38	685	2 194	3 712	27 564	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	-	235	729	932	5 501	الحسيمة
Guercif	-	59	35	269	3 187	جرسيف
Taounate	22	26	636	1 254	11 743	تاونات
Taza	16	365	794	1 257	7 133	تازة
Tanger - Tétouan	2	1 748	8 782	4 853	35 156	طنجة - تطوان
Chefchaouen	-	365	1 112	625	3 824	شفشاون
Fahs Anjra	-	49	148	110	855	الفحص-أنجرة
Larache	-	467	787	721	6 572	العرانش
M'Diq-Fnidaq	-	99	552	393	1 928	المضيق-الفيديق
Ouezzane	-	305	1 050	504	4 713	وزان
Tanger-Assilah	2	312	3 109	1 382	12 155	طنجة - أصيلة
Tétouan	-	151	2 024	1 118	5 109	تطوان
Ensemble	372	15 261	61 666	49 977	483 360	المجموع

(1) Il s'agit des activités du programme national de la planification familiale.

DIU : Dispositif intra-utérin.

Source : Ministère de la Santé.

(1) يتعلق الأمر بنساء المستفيدات من البرنامج الوطني للتخطيط العائلي.

المصدر : وزارة الصحة.

**12 - 16 Nombre de femmes bénéficiaires des prestations
de la planification familiale par province
(ou préfecture) : Anciennes acceptantes (1)**

**12 - 16 عدد النساء المستفيدات من خدمات
التخطيط العائلي حسب الإقليم
(أو العمالة) : المتلقيات القديمت (1)**

Année 2013*	الحقن	النولب	العازل الطبي	الأقراص	سنة 2013*
	Injections	DIU	Condom	Pilules	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	170	-	566	4 639	وادي الذهب - لكويرة
Oued Ed-Dahab	170	-	566	4 639	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	358	-	1 391	15 374	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	113	-	192	4 821	بوجدور
Laâyoune	235	-	1 069	9 715	العيون
Tarfaya	10	-	130	838	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	1 071	875	1 842	35 353	كلميم - السمارة
Assa-Zag	90	-	192	2 228	أسا - الزاك
Es-Semara	79	-	120	3 443	السمارة
Guelmim	360	807	720	10 418	كلميم
Tan-Tan	321	12	196	7 886	طانتان
Tata	221	56	614	11 378	طاطا
Souss - Massa - Drâa	11 074	532	12 646	335 553	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	1 733	36	3 490	48 597	أكادير - إداوتان
Chtouka-Aït Baha	1 823	21	350	28 287	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	2 186	6	1 746	73 144	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	537	368	753	32 778	ورزازات
Sidi Ifni	405	34	322	6 149	سيدي إفني
Taroudannt	3 246	5	3 491	98 260	تارودانت
Tinghir	699	36	753	17 468	تيزنير
Tiznit	286	20	1 218	8 543	تيزنيت
Zagora	159	6	523	22 327	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	2 663	653	6 505	182 976	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	381	474	3 949	82 194	القنيطرة
Sidi Kacem	1 903	87	1 173	70 606	سيدي قاسم
Sidi Slimane	379	92	1 383	30 176	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	1 950	685	4 294	216 035	الشاوية - وريديغة
Benslimane	500	38	1 027	29 552	بنسليمان
Berrechid	987	2	581	35 337	برشيد
Khouribga	187	13	1 833	78 659	خريبكة
Settat	276	632	853	72 487	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	6 773	797	9 373	343 007	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	474	722	1 069	59 771	الحوز
Chichaoua	65	3	773	30 666	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	2 659	4	1 168	83 365	قلعة السراغنة
Essaouira	440	1	1 066	42 242	الصويرة
Marrakech	2 467	62	4 820	89 462	مراكش
Rehamna	668	5	477	37 501	الرحامنة
Oriental	2 630	161	15 253	204 579	الشرق
Berkane	195	11	1 695	40 842	بركان
Driouch	375	1	1 747	18 182	دريوش
Figuig	388	-	501	17 283	فجيغ
Jerada	344	24	1 156	16 631	جرادة
Nador	315	17	4 338	39 017	الناضور
Oujda-Angad	706	36	4 835	50 421	وجدة-أنجاد
Taourirt	307	72	981	22 203	تاويرت

**12 - 16 Nombre de femmes bénéficiaires des prestations
de la planification familiale par province
(ou préfecture) : Anciennes acceptantes(1) (suite)**

**16 - 12 عدد النساء المستفيدات من خدمات
التخطيط العائلي حسب الإقليم
(أو العمالة) : المتلقيات القديمات (1) (تبع)**

Année 2013*	الحقن	اللولب	العازل الطبي	الأقراص	سنة 2013*
	Injections	DIU	Condom	Pilules	
Grand Casablanca	3 800	544	14 007	198 782	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	167	54	1 518	16 142	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	35	176	1 090	9 306	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	221	13	769	15 286	الفداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	91	-	1 670	11 869	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	154	3	2 160	15 191	الدار البيضاء - أنفا
Hay Al Hassani	366	-	581	14 583	الحي الحسني
Mediouna	659	15	873	13 554	مديونة
Mohammadia	354	7	541	21 306	المحمدية
Moulay Rachid-Sidi Othmane	648	-	1 621	27 361	مولاي رشيد - سيدي عثمان
Nouacer	1 027	232	1 965	22 962	النواصر
Sidi Bernoussi	78	44	1 219	31 222	سيدي البرنوصي
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	828	306	14 069	184 217	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	25	16	714	50 776	الخميسات
Rabat	194	66	3 398	28 359	الرباط
Salé	24	224	6 131	75 059	سلا
Skhirate-Témara	585	-	3 826	30 023	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	967	119	5 133	225 476	دكالة - عبدة
El Jadida	79	88	1 767	61 842	الجديدة
Safi	164	5	1 998	80 171	أسفي
Sidi Bennour	706	8	998	59 699	سيدي بنور
Yousseoufia	18	18	370	23 764	اليوسفية
Tadla - Azilal	794	177	2 794	225 418	تادلة - أزيلال
Azilal	777	9	850	63 347	أزيلال
Béni Mellal	15	10	1 304	78 923	بني ملال
Fquih Ben Salah	2	158	640	83 148	الفتية بن صالح
Meknès - Tafilalet	546	130	11 265	251 884	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	408	11	2 537	36 883	الحاجب
Errachidia	27	39	1 736	44 590	الرشيدية
Ifrane	-	8	1 084	19 039	إفران
Khénifra	1	16	1 519	50 499	خنيفرة
Meknès	-	46	3 013	65 771	مكناس
Midelt	110	10	1 376	35 102	ميدلت
Fès - Boulemane	2 752	93	10 650	160 857	فاس - بولمان
Boulemane	386	4	1 053	28 439	بولمان
Fès	1 016	55	6 331	75 228	فاس
Moulay Yacoub	87	14	1 265	26 862	مولاي يعقوب
Sefrou	1 263	20	2 001	30 328	صفرو
Taza - Al Hoceima - Taounate	2 279	36	11 581	160 212	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	1 076	10	3 137	22 415	الحسيمة
Guercif	331	6	965	21 907	جرسيف
Taounate	82	-	3 919	59 765	تاونات
Taza	790	20	3 560	56 125	تازة
Tanger - Tétouan	5 315	470	12 935	165 141	طنجة - تطوان
Chefchaouen	1 211	32	1 101	12 772	شفشاون
Fahs Anjra	196	-	521	2 638	الفحص-أنجرة
Larache	1 559	87	1 468	56 897	العرانش
M'Diq-Fnidaq	247	3	1 283	8 110	المضيق-الفيندق
Quezzane	896	127	869	21 834	وزان
Tanger-Assilah	620	75	2 841	36 518	طنجة - أصيلة
Tétouan	586	146	4 852	26 372	تطوان
Ensemble	43 970	5 578	134 304	2 909 503	المجموع

(1) Il s'agit des activités du programme national de la planification familiale.

DIU : Dispositif intra-utérin

Source : Ministère de la Santé.

(1) يتعلق الأمر بأنشطة البرنامج الوطني للتخطيط العائلي.

المصدر : وزارة الصحة.

12 - 17 Nombre d'enfants bénéficiaires des prestations
du PNI par province (ou préfecture)

12 - 17 عدد الأطفال المستفيدين من البرنامج
الوطني للتلقيح حسب الإقليم (أو العمالة)

Année 2013*

الأطفال السالغون 0-11 شهرا

سنة 2013*

	Enfants âgés de 0 - 11 mois						
	التلقيح ضد الحصبة	د.ك.س.ش 3	د.ك.س.ش 2	د.ك.س.ش 1	التلقيح ضد السل التثلي	Polio B.C.G	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	2 809	2 677	2 606	2 572	2 085	2 085	وادي الذهب - لكويرة
Oued Ed-Dahab	2 809	2 677	2 606	2 572	2 085	2 085	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Ham	6 176	6 363	6 398	6 386	5 880	5 886	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	879	955	909	898	840	840	بوجدور
Laâyoune	5 092	5 164	5 253	5 287	4 878	4 884	العيون
Tarfaya	205	244	236	201	162	162	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	9 442	9 404	9 666	9 509	9 608	9 556	كلميم - السمارة
Assa-Zag	479	471	491	496	408	400	أسا - الزاك
Es-Semara	1 112	978	1 083	990	926	926	السمارة
Guelmim	3 575	3 848	3 891	3 911	4 217	4 101	كلميم
Tan-Tan	1 887	1 870	1 927	1 862	1 648	1 649	طانتان
Tata	2 389	2 237	2 274	2 250	2 409	2 480	طاطا
Souss - Massa - Drâa	67 580	70 351	72 633	74 366	79 715	80 548	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	10 275	10 772	10 875	11 220	11 764	11 780	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	7 246	7 413	7 700	7 769	7 806	7 806	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	5 775	10 686	10 937	11 254	11 344	11 473	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	6 591	4 094	4 349	4 171	6 945	7 041	ورزازات
Sidi Ifni	2 215	897	1 317	1 564	2 281	2 223	سيدي إفني
Taroudannt	16 746	17 179	17 542	17 918	18 244	18 462	تارودانت
Tinghir	7 157	7 400	7 608	7 816	8 290	8 290	تينغير
Tiznit	3 742	3 654	3 709	3 880	3 843	3 861	تيزنيت
Zagora	7 833	8 256	8 596	8 774	9 198	9 612	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	41 887	43 086	44 038	44 697	45 366	45 666	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	23 085	23 576	23 766	24 241	24 817	24 426	القنيطرة
Sidi Kacem	11 798	11 913	12 549	12 489	13 169	13 169	سيدي قاسم
Sidi Slimane	7 004	7 597	7 723	7 967	7 380	8 071	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	39 674	38 837	39 397	40 427	40 607	40 625	الشاوية - وريغة
Benslimane	4 549	4 406	4 566	4 771	4 935	4 934	بنسليمان
Berrechid	10 598	9 899	9 628	9 979	10 003	10 003	برشيد
Khouribga	10 815	10 662	11 011	11 155	11 461	11 461	خريبكة
Settat	13 712	13 870	14 192	14 522	14 208	14 227	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	75 449	76 545	78 680	80 347	81 253	81 596	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	11 151	11 704	12 102	12 529	13 069	13 089	الحوز
Chichaoua	8 543	7 543	7 829	7 963	9 770	9 884	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	13 378	13 808	14 214	14 442	14 114	13 893	قلعة السراغنة
Essaouira	9 532	9 853	10 216	10 507	10 446	10 449	الصويرة
Marrakech	25 514	26 240	26 745	27 322	26 147	26 574	مراكش
Rehamna	7 331	7 397	7 574	7 584	7 707	7 707	الرحامنة
Oriental	38 407	38 226	38 661	38 968	40 066	40 426	الشرق
Berkane	4 929	4 537	4 493	4 439	5 031	4 985	بركان
Driouch	4 010	3 952	4 003	4 152	4 299	4 299	دريوش
Figuig	2 659	2 800	2 815	2 995	3 371	3 552	فجيغ
Jerada	2 281	2 220	2 225	2 160	2 287	2 277	جرادة
Nador	10 934	11 521	11 540	11 522	11 411	11 411	الناضور
Oujda-Angad	10 524	10 313	10 440	10 640	10 755	10 790	وجدة-أنجاد
Taourirt	3 070	2 883	3 145	3 060	2 912	3 112	تاويرت

12 - 17 Nombre d'enfants bénéficiaires des prestations du PNI par province (ou préfecture)(suite)

17 - 12 عدد الأطفال المستفيدين من البرنامج الوطني للتلقيح حسب الإقليم (أو العمالة) (تابع)

Année 2013*

الأطفال البالغون 0 - 11 شهرا

سنة 2013*

	Enfants âgés de 0 - 11 mois				التلقيح ضد السل Polio	التلقيح ضد السل B.C.G	
	التلقيح ضد الحصبة V.A.R	د.ك.س.ش 3 DTCP3	د.ك.س.ش 2 DTCP2	د.ك.س.ش 1 DTCP1			
Grand Casablanca	69 309	71 312	72 093	71 176	70 063	70 298	الدار البيضاء الكبرى
Ain Chock	6 052	6 062	6 194	6 120	5 466	5 834	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	6 623	6 946	7 079	6 835	6 555	6 555	عين السبع - الحى المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	4 995	4 890	4 917	4 659	4 722	4 621	الفداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	4 690	4 684	4 714	4 570	4 594	4 594	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	5 008	5 305	5 260	5 172	5 138	5 142	الدار البيضاء - أنفا
Hay Al Hassani	7 126	7 036	7 125	7 241	7 466	7 466	الحى الحسنى
Mediouna	3 200	3 478	3 545	3 575	3 423	3 396	مديونة
Mohammadia	5 181	5 348	5 427	5 359	5 294	5 294	المحمدية
Moulay Rachid-Sidi Othmane	8 355	9 109	9 070	8 990	9 081	9 071	مولاي رشيد - سيدي عثمان
Nouacer	6 553	6 279	6 437	6 255	6 183	6 184	النواصر
Sidi Bernoussi	11 526	12 175	12 325	12 400	12 141	12 141	سيدي البرنوصي
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	46 810	45 167	45 278	45 362	46 938	46 976	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	9 251	8 663	8 497	8 545	8 964	8 961	الخميسات
Rabat	8 504	8 013	8 265	8 137	8 082	8 081	الرباط
Salé	18 792	17 876	18 022	18 144	19 294	19 393	سلا
Skhirate-Témara	10 263	10 615	10 494	10 536	10 598	10 541	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	47 784	47 481	52 142	48 561	49 126	49 440	دكالة - عبدة
El Jadida	16 268	16 753	20 714	17 426	17 965	17 975	الجديدة
Safi	14 949	14 770	14 778	14 910	14 570	14 824	أسفي
Sidi Bennour	10 944	10 547	11 057	10 584	10 750	10 750	سيدي بنور
Yousseoufia	5 623	5 411	5 593	5 641	5 841	5 891	اليوسيفية
Tadla - Azilal	33 092	34 532	35 092	36 029	36 038	36 127	تادلة - أزيلال
Azilal	10 221	11 407	11 542	12 370	12 440	12 511	أزيلال
Béni Mellal	11 291	11 320	11 531	11 563	11 683	11 699	بني ملال
Fquih Ben Salah	11 580	11 805	12 019	12 096	11 915	11 917	الفقيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	46 435	43 330	43 961	44 079	50 483	50 193	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	5 352	892	889	797	5 285	5 285	الحاجب
Errachidia	9 995	10 349	10 340	10 667	11 021	11 051	الرشيدية
Ifrane	2 974	3 065	3 215	3 336	3 223	3 232	إفران
Khénifra	6 820	7 250	7 211	7 405	7 569	7 571	خنيفرة
Meknès	15 670	15 282	15 679	15 158	16 489	16 072	مكناس
Midelt	5 624	6 492	6 627	6 716	6 896	6 982	ميدلت
Fès - Boulemane	30 718	29 727	29 602	29 780	32 638	33 289	فاس - بولمان
Boulemane	4 119	3 884	4 141	4 300	4 750	4 399	بولمان
Fès	21 515	20 673	20 498	20 524	22 797	23 474	فاس
Moulay Yacoub	4 011	4 066	4 146	4 228	3 901	4 221	مولاي يعقوب
Sefrou	1 073	1 104	817	728	1 190	1 195	صفرو
Taza - Al Hoceima - Taounate	35 147	35 658	36 605	37 489	39 785	39 635	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	7 895	7 966	8 042	8 095	8 674	8 674	الحسيمة
Guercif	4 002	4 290	4 390	4 547	4 821	4 661	جرسيف
Taounate	14 159	13 868	14 530	14 826	15 606	15 606	تاونات
Taza	9 091	9 534	9 643	10 021	10 684	10 694	تازة
Tanger - Tétouan	61 631	64 661	65 271	66 270	65 019	65 740	طنجة - تطوان
Chefchaouen	9 470	9 425	9 588	10 210	10 433	10 400	شفشاون
Fahs Anjra	1 437	1 660	1 774	1 812	1 798	1 798	الفحص-أنجرة
Larache	9 825	10 614	10 765	10 817	10 820	10 829	العرانش
M'Diq-Fnidaq	4 138	4 362	4 705	4 732	4 332	4 474	المضيق-الغنيق
Ouezzane	6 074	6 503	6 253	6 318	5 974	6 182	وزان
Tanger-Assilah	20 920	22 304	22 236	22 161	21 553	21 708	طنجة - أصيلة
Tétouan	9 767	9 793	9 950	10 220	10 109	10 349	تطوان
Ensemble	652 350	657 357	672 123	676 018	694 670	698 086	المجموع

PNI: Programme National d'Immunisation

B.C.G : Bacille de Calmette et Guerin (vaccin anti-tuberculeux).

DTCP : Diphtérie, Tétanos, Coqueluche, Poliomyélite (y compris hemophilus influenzae).

N.B: ne sont pas comprises les statistiques des campagnes nationales de vaccination.

Source : Ministère de la Santé.

د.ك.س.ش : الدفتريا، الكزاز، السعال الديكي والشلل (يشمل المستحمية النزلية).

ملاحظة : لا يشمل إحصائيات الحملات الوطنية للتلقيح.

المصدر : وزارة الصحة.

12 - 18 Enfants bénéficiaires du PNLMD
par province (ou préfecture) (1)

12 - 18 الأطفال المستفيدون من البرنامج الوطني لمحاربة
أمراض الإسهال حسب الإقليم (أو العمالة) (1)

Année 2013*	Zhar مستمر Dysentérie Persistante	Zhar Dysentérie	درجة الاجتفاف			سنة 2013*
			Degré de déshydratation			
			(ج) (C)	(ب) (B)	(أ) (A)	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	-	-	-	-	594	وادي الذهب - لكويرة
Oued Ed-Dahab	-	-	-	-	594	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	-	5	-	6	618	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	-	5	-	-	174	بوجدور
Laâyoune	-	-	-	4	381	العيون
Tarfaya	-	-	-	2	63	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	7	19	2	14	2 084	كلميم - السمارة
Assa-Zag	-	1	-	-	190	أسا - الزاك
Es-Semara	1	-	1	-	148	السمارة
Guelmim	1	-	1	-	733	كلميم
Tan-Tan	4	2	-	-	375	طاطان
Tata	1	16	-	14	638	طاطا
Souss - Massa - Drâa	72	203	4	111	13 379	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	8	48	1	3	1 471	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	2	22	1	6	1 639	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	18	19	-	-	1 206	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	-	-	-	-	1 438	ورزازات
Sidi Ifni	-	-	-	-	131	سيدي افني
Taroudannt	21	52	2	29	3 977	تارودانت
Tinghir	20	22	-	4	1 392	تينيخير
Tiznit	1	5	-	52	421	تيزنيت
Zagora	2	35	-	17	1 704	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	63	221	-	18	6 964	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	41	159	-	4	3 818	القيظرة
Sidi Kacem	5	17	-	-	2 125	سيدي قاسم
Sidi Slimane	17	45	-	14	1 021	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	7	39	26	233	7 012	الشاوية - ورديفة
Benslimane	-	34	15	-	1 391	بنسليمان
Berrechid	-	-	-	1	1 332	برشيد
Khouribga	6	4	10	211	2 207	خريكة
Settat	1	1	1	21	2 082	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	55	292	58	173	20 452	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	7	41	4	25	2 511	الحوز
Chichaoua	8	65	6	48	3 696	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	5	41	-	-	5 288	قلعة السراغنة
Essaouira	3	22	-	13	2 700	الصويرة
Marrakech	30	10	48	86	4 709	مراكش
Rehamna	2	113	-	1	1 548	الرحامنة
Oriental	14	43	-	43	7 733	الشرق
Berkane	-	7	-	3	931	بركان
Driouch	-	-	-	-	466	دريوش
Figui	6	10	-	28	845	فجيج
Jerada	5	6	-	1	882	جرادة
Nador	-	-	-	-	1 287	الناضور
Oujda-Angad	-	7	-	3	2 431	وجدة-أنجاد
Taourirt	3	13	-	8	891	تاوريرت

12 - 18 Enfants bénéficiaires du PNLMD
par province (ou préfecture) (suite) (1)

12 - 18 الأطفال المستفيدون من البرنامج الوطني لمحاربة
أمراض الإسهال حسب الإقليم (أو العمالة) (تابع) (1)

Année 2013*	Zhar مستمر Dysentérie Persistante	Zhar Dysentérie	درجة الاجتفاف			سنة 2013*
			Degré de déshydratation			
			(ج) (C)	(ب) (B)	(أ) (A)	
Grand Casablanca	38	83	35	27	13 308	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	-	12	-	1	843	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	1	7	-	-	775	عين السبع - الحى المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	4	8	-	-	1 043	الفداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	-	1	-	1	748	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	2	6	-	4	979	الدار البيضاء - أنفا
Hay Al Hassani	-	3	1	4	1 017	الحى الحسنى
Mediouna	-	3	1	-	709	مديونة
Mohammadia	-	8	-	-	645	المحمدية
Moulay Rachid-Sidi Othmane	1	15	33	16	1 608	مولاي رشيد - سيدي عثمان
Nouacer	-	20	-	1	2 945	النواصر
Sidi Bernoussi	30	-	-	-	1 996	سيدي البرنوصي
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	141	122	100	118	7 218	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	4	2	-	-	1 357	الخميسيات
Rabat	-	-	-	-	982	الرباط
Salé	137	81	100	117	3 257	سلا
Skhirate-Témara	-	39	-	1	1 622	الصحيرات - تمارة
Doukkala - Abda	20	25	12	79	8 298	دكالة - عبدة
El Jadida	2	-	12	25	2 539	الجديدة
Safi	8	15	-	-	2 729	أسفي
Sidi Bennour	1	1	-	54	1 649	سيدي بنور
Youssofia	9	9	-	-	1 381	اليوسفية
Tadla - Azilal	21	52	-	184	9 147	تادلة - أزيلال
Azilal	21	47	-	127	5 003	أزيلال
Béni Mellal	-	5	-	57	2 393	بني ملال
Fquih Ben Salah	-	-	-	-	1 751	الفقيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	13	95	14	114	10 426	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	-	41	-	-	1 270	الحاجب
Errachidia	10	21	3	46	1 657	الرشيدية
Ifrane	-	-	-	-	1 055	إفران
Khénifra	-	5	6	15	1 546	خنيفرة
Meknès	2	23	-	38	3 164	مكناس
Midelt	1	5	5	15	1 734	ميدلت
Fès - Boulemane	88	87	5	137	7 479	فاس - بولمان
Boulemane	-	10	-	33	1 122	بولمان
Fès	85	41	1	100	4 631	فاس
Moulay Yacoub	3	19	4	3	1 177	مولاي يعقوب
Sefrou	-	17	-	1	549	صفرو
Taza - Al Hoceima - Taounate	34	105	8	108	6 208	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	1	5	-	6	1 095	الحسيمة
Guercif	15	22	-	2	953	جرسيف
Taounate	15	42	7	49	2 388	تاونات
Taza	3	36	1	51	1 772	تازة
Tanger - Tétouan	11	185	2	255	9 664	طنجة - تطوان
Chefchaouen	1	31	1	133	1 862	شفشاون
Fahs Anjra	-	5	-	2	144	الفحص-أنجرة
Larache	2	91	-	10	2 005	العرانش
M'Diq-Fnidaq	1	22	-	1	710	المضيق-الفيندق
Ouezzane	1	-	-	-	1 027	وزان
Tanger-Assilah	3	14	-	103	2 292	طنجة - أصيلة
Tétouan	3	22	1	6	1 624	تطوان
Ensemble	584	1 576	266	1 620	130 584	المجموع

PNLMD: Programme National de Lutte contre les Maladies Diarrhéiques.

(1) Enfants âgés de 0-11 mois.

Source : Ministère de la Santé.

(1) الأطفال البالغ منهم 0-11 شهر.

المصدر : وزارة الصحة.

12 - 19 Mouvements des malades dans
les hôpitaux publics selon
la province (ou la préfecture)

19 - 19 حركات المرضى داخل المستشفيات
العمومية حسب الإقليم (أو العمالة)

Année 2013*	أيام الإستشفاء	الدخول	عدد الأسرة (1)	عدد المؤسسات	سنة 2013*
	Journées d'hospitalisation	Entrées	Nombre de lits (1)	Nombre d'établissements	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	7 999	3 340	51	1	وادي الذهب - لكويرة
Oued Ed-Dahab	7 999	3 340	51	1	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S.El Hamra	85 314	16 905	366	3	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	6 745	1 493	34	1	بوجدور
Laâyoune	78 569	15 412	332	2	العيون
Guelmim - Es-Semara	42 922	15 213	335	5	كلميم - السمارة
Assa-Zag	772	381	30	1	أسا - الزاك
Es-Semara	3 822	1 570	54	1	السمارة
Guelmim	22 259	7 083	95	1	كلميم
Tan-Tan	10 187	4 006	111	1	طانطان
Tata	5 882	2 173	45	1	طاطا
Souss - Massa - Drâa	359 928	122 218	1 819	12	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	101 079	39 826	470	1	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	7 499	2 755	48	1	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	69 035	19 510	310	1	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	44 090	11 298	291	2	ورزازات
Sidi Ifni	4 213	1 660	34	1	سيدي إفني
Taroudannt	80 221	25 024	273	2	تارودانت
Tinghir	9 949	3 199	47	1	تينغير
Tiznit	35 137	13 324	280	2	تيزنيت
Zagora	8 705	5 622	66	1	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	151 921	45 953	769	4	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	115 769	30 233	511	2	القنيطرة
Sidi Kacem	26 662	10 963	202	1	سيدي قاسم
Sidi Slimane	9 490	4 757	56	1	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	209 171	52 587	1 053	8	الشاوية - ورديفة
Benslimane	5 897	2 296	30	1	بنسليمان
Berrechid	71 634	6 826	300	2	برشيد
Khouribga	67 554	21 195	371	3	خريبكة
Settat	64 086	22 270	352	2	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	620 893	132 870	2 097	13	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	3 497	1 942	25	1	الحوز
Chichaoua	5 550	2 688	33	1	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	60 717	31 171	353	2	قلعة السراغنة
Essaouira	79 603	19 449	365	1	الصويرة
Marrakech	464 775	73 832	1 305	7	مراكش
Rehamna	6 751	3 788	16	1	الرحامنة
Oriental	296 977	103 702	1 404	9	الشرق
Berkane	44 692	18 957	160	1	بركان
Figuig	9 971	2 443	104	1	فجيج
Jerada	6 588	2 248	40	1	جرادة
Nador	91 470	27 378	448	2	الناضور
Oujda-Angad	134 007	47 914	604	3	وجدة-أنجاد
Taourirt	10 249	4 762	48	1	تاويرت

12 - 19 Mouvements des malades dans
les hôpitaux publics selon
la province (ou la préfecture) (suite)

19 - 19 حركات المرضى داخل المستشفيات
العمومية حسب الإقليم (أو العمالة) (تابع)

Année 2013*	أيام الإستشفاء Journées d'hospitalisation	الدخول Entrées	عدد الأسرة (1) Nombre de lits (1)	عدد المؤسسات Nombre d'établissements	سنة 2013*
Grand Casablanca	715 580	164 837	3 028	15	الدار البيضاء الكبرى
AinChok	18 067	5 984	144	2	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	53 803	18 728	201	1	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	48 968	15 589	195	1	الفداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	16 399	3 381	58	1	ابن امسيك
Casa Anfa	452 186	79 382	1 706	4	الدار البيضاء - أنفا
Hay Al Hassani	22 800	8 226	114	1	الحي الحسني
Mediouna	26 587	339	92	1	مديونة
Mohammadia	25 816	10 621	148	1	المحمدية
My Rachid Sidi Othmane	30 292	14 193	239	1	مولاي رشيد - سيدي عثمان
Nouacer	5 223	1 860	50	1	النواصر
Sidi Bernoussi	15 439	6 534	81	1	سيدي البرنوصي
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	718 198	111 179	3 104	15	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	32 154	12 248	244	3	الخميسات
Rabat	634 763	84 410	2 645	10	الرباط
Salé	38 960	11 843	159	1	سلا
Skhirate-Témara	12 321	2 678	56	1	الصحيرات - تمارة
Doukkala - Abda	221 904	77 655	1 068	7	دكالة - عبدة
El Jadida	87 977	31 501	500	3	الجديدة
Safi	100 121	23 517	436	1	أسفي
Sidi Bennour	31 863	21 576	102	2	سيدي بنور
Yousseoufia	1 943	1 061	30	1	اليوسفية
Tadla - Azilal	145 489	41 497	730	4	تادلة - أزيلال
Azilal	16 073	5 072	125	1	أزيلال
Béni Mellal	116 639	30 491	563	2	بني ملال
Fquih Ben Salah	12 777	5 934	42	1	الفقيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	298 971	97 195	1 581	13	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	7 519	2 721	47	1	الحاجب
Errachidia	80 460	25 998	396	4	الرشيدية
Ifrane	14 546	6 192	81	2	إفران
Khénifra	38 024	11 028	190	1	خنيفرة
Meknès	151 404	47 024	779	4	مكناس
Midelt	7 018	4 232	88	1	ميدلت
Fès - Boulemane	369 413	65 626	1 522	10	فاس - بولمان
Boulemane	12 551	4 707	108	2	بولمان
Fès	339 430	56 066	1 303	7	فاس
Sefrou	17 432	4 853	111	1	صفرو
Taza - Al Hoceima - Taounate	179 166	54 011	785	7	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	80 899	16 269	330	3	الحسيمة
Guercif	9 070	4 265	36	1	جرسيف
Taounate	14 156	6 815	96	2	تاونات
Taza	75 041	26 662	323	1	تازة
Tanger - Tétouan	385 810	99 344	1 781	15	طنجة - تطوان
Chefchaouen	26 487	8 222	160	1	شفشاون
Larache	70 420	17 865	264	2	العرالش
M'Diq-Fnideq	10 968	4 023	74	2	المضيق- الفنديق
Ouezzane	15 932	4 612	113	1	وزان
Tanger-Assilah	144 755	44 427	619	6	طنجة - أصيلة
Tétouan	117 248	20 195	551	3	تطوان
Ensemble	4 809 656	1 204 132	21 493	141	المجموع

(1) Capacité fonctionnelle : lits disponibles pour l'hospitalisation des malades.
Source : Ministère de la Santé.

(1) الأسرة المتواجدة لاستشفاء المرضى.
المصدر : وزارة الصحة.

12 - 20 Statistiques d'occupation des lits
des hôpitaux publics par
province (ou préfecture)

20 - 12 إحصائيات الإيواء بالمستشفيات
العمومية حسب الإقليم (أو العمالة)

Année 2013*	مجال التناوب على الأسرة (يوم) Intervalle de rotation (jour)	معدل التناوب على الأسرة ⁽¹⁾ Taux de rotation des lits ⁽¹⁾	متوسط مدة الإقامة (يوم) Durée moyenne de séjour (jour)	متوسط معدل الإيواء (%) Taux moyen d'occupation (%)	سنة 2013*
Oued Ed-Dahab - Lagouira	3.2	65.5	2.4	43.0	وادي الذهب - لكويرة
Oued Ed-Dahab	3.2	65.5	2.4	43.0	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S.El Hamra	2.5	46.2	5.0	67.0	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	3.8	43.9	4.5	54.6	بوجدور
Laâyoune	2.4	46.4	5.1	68.4	العيون
Guelmim - Es-Semara	4.4	45.4	2.8	38.8	كلميم - السمارة
Assa-Zag	18.7	12.7	2.0	9.8	أسا - الزاك
Es-Semara	9.9	29.1	2.4	19.8	السمارة
Guelmim	1.2	74.6	3.1	72.9	كلميم
Tan-Tan	6.5	36.1	2.5	28.0	طانطان
Tata	4.9	48.3	2.7	35.8	طاطا
Souss - Massa - Drâa	2.4	67.2	2.9	55.0	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	1.7	84.7	2.5	59.7	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	3.6	57.4	2.7	42.8	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	2.3	62.9	3.5	61.0	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	5.5	38.8	3.9	41.5	ورزازات
Sidi Ifni	4.9	48.8	2.5	33.9	سيدي إفني
Taroudannt	0.8	91.7	3.2	81.0	تارودانت
Tinghir	2.3	68.1	3.1	58.0	تڭيغر
Tiznit	5.0	47.6	2.6	34.4	تيزنيت
Zagora	1.6	85.2	1.5	48.5	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	2.6	59.8	3.3	56.3	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	2.1	59.2	3.8	64.2	القنيطرة
Sidi Kacem	4.2	54.3	2.4	36.8	سيدي قاسم
Sidi Slimane	1.6	84.9	2.0	56.0	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	3.0	49.9	4.0	57.2	الشاوية - وريغة
Benslimane	2.2	76.5	2.6	53.9	بنسليمان
Berrechid	5.4	22.8	10.5	66.2	برشيد
Khouribga	2.5	57.1	3.2	56.5	خريبكة
Settat	2.8	63.3	2.9	50.7	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	0.9	63.4	4.7	83.0	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	2.9	77.7	1.8	38.3	الحوز
Chichaoua	2.4	81.5	2.1	46.1	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	2.1	88.3	1.9	47.6	قلعة السراغنة
Essaouira	1.8	53.3	4.1	68.9	الصويرة
Marrakech	0.1	56.6	6.3	97.9	مراكش
Rehamna	-	236.8	1.8	115.6	الرحامنة
Oriental	1.9	73.9	2.9	60.3	الشرق
Berkane	0.7	118.5	2.4	78.1	بركان
Figuiç	11.5	23.5	4.1	26.3	فجيغ
Jerada	3.4	56.2	2.9	46.1	جرادة
Nador	2.6	61.1	3.3	56.7	الناضور
Oujda-Angad	1.5	79.3	2.8	64.7	وجدة-أنجاد
Taurirt	0.9	99.2	2.2	70.1	تاويرت

12 - 20 Statistiques d'occupation des lits
des hôpitaux publics par
province (ou préfecture)(1) (suite)

20 - إحصائيات الإيواء بالمستشفيات
العمومية حسب الإقليم (أو العمالة) (1) (تابع)

Année 2013*	مجال التناوب على الأسرة (يوم)	معدل التناوب على الأسرة ⁽¹⁾	متوسط مدة الإقامة (يوم)	متوسط معدل الإيواء (%)	سنة 2013*
Intervalle de rotation (jour)	Taux de rotation des lits ⁽¹⁾	Durée moyenne de séjour (jour)	Taux moyen d'occupation (%)		
Grand Casablanca	2.1	54.4	4.3	67.6	الدار البيضاء الكبرى
AinChok	5.6	41.6	3.0	35.1	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	0.8	93.2	2.9	79.1	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	0.7	79.9	3.1	81.0	الفداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	0.2	58.3	4.9	96.3	ابن امسيك
Casa Anfa	2.0	46.5	5.7	74.3	الدار البيضاء - أنفا
Hay Al Hassani	1.9	72.2	2.8	59.5	الحي الحسني
Mediouna	20.6	3.7	78.4	79.2	مديونة
Mohammadia	2.5	71.8	2.4	48.9	المحمدية
My Rachid Sidi Othmane	3.6	59.4	2.1	37.5	مولاي رشيد - سيدي عثمان
Nouacer	6.8	37.2	2.8	29.1	النواصر
Sidi Bernoussi	2.1	80.7	2.4	53.3	سيدي البرنوصي
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	3.4	35.8	6.5	65.8	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	3.9	50.2	2.6	40.0	الخميمسات
Rabat	3.5	31.9	7.5	68.1	الرباط
Salé	1.6	74.5	3.3	67.1	سلا
Skhirate-Témara	3.0	47.8	4.6	60.3	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	1.9	72.7	2.9	60.5	دكالة - عبدة
El Jadida	2.4	63.0	2.8	54.0	الجديدة
Safi	2.1	54.7	4.3	66.9	أسفي
Sidi Bennour	0.1	211.5	1.5	94.6	سيدي بنور
Yousseffia	8.5	35.4	1.8	17.7	اليوسفية
Tadla - Azilal	2.4	56.8	3.5	59.0	تادلة - أزيلال
Azilal	5.8	40.6	3.2	35.2	أزيلال
Béni Mellal	2.3	54.2	3.8	62.0	بني ملال
Fquih Ben Salah	-	141.3	2.2	99.2	الغقيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	2.7	61.5	3.1	53.2	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	2.8	57.9	2.8	49.5	الحاجب
Errachidia	2.3	65.7	3.1	57.5	الرشيدية
Ifrane	2.0	76.4	2.3	54.2	إفران
Khénifra	2.8	58.0	3.4	54.8	خنيفرة
Meknès	2.7	60.4	3.2	54.5	مكناس
Midelt	5.9	48.1	1.7	21.8	ميدلت
Fès - Boulemane	2.7	43.1	5.6	67.6	فاس - بولمان
Boulemane	5.1	43.6	2.7	34.3	بولمان
Fès	2.3	43.0	6.1	72.2	فاس
Sefrou	4.6	43.7	3.6	43.7	صفرو
Taza - Al Hoceima - Taounate	1.9	68.8	3.3	63.5	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	2.4	49.3	5.0	67.8	الحسيمة
Guercif	1.0	118.5	2.1	69.0	جرسيف
Taounate	2.8	71.0	2.1	42.2	تاونات
Taza	1.5	82.5	2.8	64.7	تازة
Tanger - Tétouan	2.4	55.8	3.9	61.4	طنجة - تطوان
Chefchaouen	3.7	51.4	3.2	46.4	شفشاون
Larache	1.3	67.7	3.9	75.5	العرانش
M'Diq-Fnideq	3.6	54.4	2.7	42.9	المضيق- الفنيدق
Ouezzane	5.5	40.8	3.5	38.6	وزان
Tanger-Assilah	1.6	71.8	3.3	66.9	طنجة - أصيلة
Tétouan	3.9	36.7	5.8	60.0	تطوان
Ensemble	2.3	56.0	4.0	63.6	المجموع

(1) Nombre moyen de malades
Source : Ministère de la Santé.

(1) متوسط عدد المرضى.
المصدر : وزارة الصحة.

12 - 21 Consultations médicales réalisées
dans les hôpitaux publics par
province (ou préfecture)(1)

12 - 21 الفحوصات الطبية المقدمة من طرف
المستشفيات العمومية
حسب الإقليم (أو العمالة)(1)

Année 2013*	مجموع الفحوصات Total de consultations	مجموع الأطباء Total de médecins	عدد المؤسسات Nombre d'établissements	سنة 2013*
Oued Ed-Dahab - Lagouira	8 657	16	1	وادي الذهب - لكوية
Oued Ed-Dahab	8 657	16	1	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S.El Hamra	35 280	52	3	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	1 846	9	1	بوجدور
Laâyoune	33 434	43	2	العيون
Guelmim - Es-Semara	90 958	84	5	كلميم - السمارة
Assa-Zag	1 297	8	1	أسا - الزك
Es-Semara	29 775	12	1	السمارة
Guelmim	42 956	28	1	كلميم
Tan-Tan	10 394	20	1	طانتان
Tata	6 536	16	1	طاطا
Souss - Massa - Drâa	371 955	257	13	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Idd-Ou-Tanane	93 553	77	2	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	5 643	7	1	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	57 888	31	1	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	66 576	45	2	ورزازات
Sidi Ifni	1 144	4	1	سيدي إفني
Taroudannt	87 408	41	2	تارودانت
Tinghir	34 174	9	1	تینگير
Tiznit	18 339	29	2	تيزنيت
Zagora	7 230	14	1	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	168 602	110	4	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	78 199	76	2	القنيطرة
Sidi Kacem	32 183	23	1	سيدي قاسم
Sidi Slimane	58 220	11	1	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	163 021	135	8	الشاوية - وردية
Benslimane	40 142	16	1	بنسليمان
Berrechid	24 849	22	2	برشيد
Khouribga	41 264	41	3	خريبكة
Settat	56 766	56	2	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	390 946	309	13	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	30 041	20	1	الحوز
Chichaoua	9 494	12	1	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	20 651	30	2	قلعة السراغنة
Essaouira	37 402	29	1	الصويرة
Marrakech	289 745	212	7	مراكش
Rehama	3 613	6	1	الرحامنة
Oriental	150 532	212	9	الشرق
Berkane	22 515	22	1	بركان
Figuig	7 878	11	1	فجيج
Jerada	8 054	8	1	جرادة
Nador	37 239	41	2	الناضور
Oujda-Angad	65 746	118	3	وجدة-أنجاد
Taourirt	9 100	12	1	تاوريرت

12 - 21 Consultations médicales réalisées
dans les hôpitaux publics par
province (ou préfecture) (suite)(1)

12 - 21 الفحوصات الطبية المقدمة من طرف
المستشفيات العمومية
حسب الإقليم (أو العمالة) (تابع)(1)

Année 2013*	مجموع الفحوصات Total de consultations	مجموع الأطباء Total de médecins	عدد المؤسسات Nombre d'établissements	سنة 2013*
Grand Casablanca	815 507	983	15	الدار البيضاء الكبرى
AïnChok	29 179	37	2	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	44 971	39	1	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	48 846	49	1	الغذاء - مرس السلطان
Ben M'Sick	19 418	17	1	ابن امسيك
Casa Anfa	477 971	689	4	الدار البيضاء - أنفا
Hay Al Hassani	30 952	32	1	الحي الحسني
Mediouna	5 309	3	1	مديونة
Mohammadia	43 406	43	1	المحمدية
My Rachid Sidi Othmane	55 587	39	1	مولاي رشيد - سيدي عثمان
Nouacer	22 198	17	1	النواصر
Sidi Bernoussi	37 670	18	1	سيدي البرنوصي
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	847 219	752	15	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	117 983	53	3	الخميسات
Rabat	465 957	606	10	الرباط
Salé	174 627	53	1	سلا
Skhirate-Témara	88 652	40	1	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	97 577	129	7	دكالة - عبدة
El Jadida	42 851	71	3	الجديدة
Safi	31 778	45	1	أسفي
Sidi Bennour	8 239	7	2	سيدي بنور
Youssoufia	14 709	6	1	اليوسيفية
Tadla - Azilal	85 915	95	4	تادلة - أزيلال
Azilal	29 449	32	1	أزيلال
Béni Mellal	49 233	56	2	بني ملال
Fquih Ben Salah	7 233	7	1	الفتيحي بن صالح
Meknès - Tafilalet	298 069	176	13	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	10 256	10	1	الحاجب
Errachidia	36 316	42	4	الرشيدية
Ifrane	15 312	27	2	إفران
Khénifra	18 088	21	1	خنيفرة
Meknès	216 326	69	4	مكناس
Midelt	1 771	7	1	ميدلت
Fès - Boulemane	172 157	658	10	فاس - بولمان
Boulemane	19 416	20	2	بولمان
Fès	135 265	623	7	فاس
Sefrou	17 476	15	1	صفرو
Taza - Al Hoceïma - Taounate	141 372	108	7	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceïma	66 933	56	3	الحسيمة
Guercif	6 061	7	1	جرسيف
Taounate	41 276	19	2	تاونات
Taza	27 102	26	1	تازة
Tanger - Tétouan	406 273	253	14	طنجة - تطوان
Chefchaouen	49 807	37	1	شفشاون
Larache	31 852	33	2	العرانش
M'Diq-Fnideq	13 443	14	2	المضيق- الفنديق
Ouezzane	8 395	8	1	وزان
Tanger-Assilah	264 245	111	6	طنجة - أصيلة
Tétouan	38 531	50	2	تطوان
Ensemble	4 244 040	4 329	141	المجموع

(1) Il s'agit des consultations médicales produites par des médecins spécialistes
aux malades non hospitalisés.

Source : Ministère de la Santé.

(1) يتعلق الأمر بالفحوصات الطبية المقدمة من طرف أطباء اختصاصيين
للمرضى غير الخاضعين للإستشفاء.
المصدر : وزارة الصحة.

12 - 22 Activités des laboratoires des hôpitaux
publics par province (ou préfecture)

12 - 22 أنشطة مختبرات المستشفيات
العمومية حسب الإقليم (أو العمالة)

Année 2013* Nombre de cas	المجموع Total (Biochimie)	الكيمياء والبيولوجيا Chimie et biologie et Hématologie transfusion	علم أصناف الدوي Immu- no- sérologie	علم تحصين المصول Immuno- sérologie	علم الطفيليات Para- sitologie	علم البكتريا Bacté- riologie	سنة 2013* عدد الحالات
Oued Ed-Dahab - Lagouira	34 621	13 589	17 427	3 351	129	125	وادي الذهب - لكويرة
Oued Ed-Dahab	34 621	13 589	17 427	3 351	129	125	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	165 303	49 769	104 082	11 349	-	103	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	16 696	7 927	4 448	4 321	-	-	بوجدور
Laâyoune	148 607	41 842	99 634	7 028	-	103	العيون
Guelmim - Es-Semara	130 139	61 665	48 518	18 356	324	1 276	كلميم - السمارة
Assa-Zag	4 155	2 040	2 115	-	-	-	أسا - الزاك
Es-Semara	13 624	6 103	4 796	2 300	71	354	السمارة
Guelmim	34 541	16 631	13 002	4 906	-	2	كلميم
Tan-Tan	48 044	24 670	14 172	8 285	217	700	طانتان
Tata	29 775	12 221	14 433	2 865	36	220	طاطا
Souss - Massa - Drâa	533 920	246 574	232 571	42 273	6 552	5 950	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	83 832	50 380	26 838	5 155	-	1 459	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	36 015	19 088	11 674	5 253	-	-	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	23 398	15 836	4 085	3 223	-	254	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	128 014	55 666	56 810	4 752	6 552	4 234	ورزازات
Sidi Ifni	19 212	11 573	5 485	2 154	-	-	سيدي إفني
Taroudannt	138 675	55 916	70 169	12 587	-	3	تارودانت
Tinghir	48 402	7 175	38 336	2 891	-	-	تيفنغير
Tiznit	34 192	18 711	10 885	4 596	-	-	تيزنيت
Zagora	22 180	12 229	8 289	1 662	-	-	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	220 974	117 786	74 624	26 954	397	1 213	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	47 788	22 493	17 445	6 322	397	1 131	القنيطرة
Sidi Kacem	127 627	69 953	43 747	13 845	-	82	سيدي قاسم
Sidi Slimane	45 559	25 340	13 432	6 787	-	-	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	441 375	239 587	141 438	55 970	1 104	3 276	الشاوية - وريغة
Benslimane	58 013	42 269	8 501	6 779	444	20	بنسليمان
Berrechid	41 162	19 406	13 719	8 037	-	-	برشيد
Khouribga	221 588	137 034	62 835	20 358	193	1 168	خريبكة
Settat	120 612	40 878	56 383	20 796	467	2 088	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	808 441	565 118	172 009	53 744	1 985	15 585	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	25 795	10 829	10 391	4 575	-	-	الحوز
Chichaoua	24 413	11 835	8 533	4 045	-	-	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	119 406	56 691	43 116	18 468	142	989	قلعة السراغة
Essaouira	28 647	15 151	8 844	4 382	-	270	الصويرة
Marrakech	571 982	452 735	86 064	17 044	1 813	14 326	مراكش
Rehamna	38 198	17 877	15 061	5 230	30	-	الرحامنة
Oriental	590 627	280 575	262 505	36 576	830	10 141	الشرق
Berkane	66 130	37 987	20 085	8 058	-	-	بركان
Figuiç	34 186	17 920	12 049	2 480	43	1 694	فجيغ
Jerada	40 001	23 548	13 629	2 723	-	101	جرادة
Nador	144 965	38 610	99 492	5 547	24	1 292	الناضور
Oujda-Angad	280 565	153 475	108 458	10 815	763	7 054	وجدة-أنجاد
Taourirt	24 780	9 035	8 792	6 953	-	-	تاويرت

12 - 22 Activités des laboratoires des hôpitaux

12 - 22 أنشطة مختبرات المستشفيات

publics par province (ou préfecture)(suite)

العمومية حسب الإقليم (أو العمالة) (تابع)

Année 2013*	المجموع	الكيمياء والبيولوجيا	علم أصناف الدموي	علم تحصين المصول	علم الطفيليات	علم البكتولوجيا	سنة 2013* عدد الحالات
Nombre de cas	Total	Chimie et biologie (Biochimie)	Hématologie et transfusion	Immuno- sérologie	Para- sitologie	Bacté- riologie	
Grand Casablanca	2 002 845	1 358 423	496 340	93 728	15 266	39 088	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	20 146	10 879	6 385	2 882	-	-	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	79 470	53 713	17 603	8 154	-	-	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	102 077	73 784	21 683	6 506	-	104	الفداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	36 074	18 891	12 134	5 049	-	-	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	1 507 912	1 084 081	336 089	33 977	15 266	38 499	الدار البيضاء - أنفا
Hay Al Hassani	40 628	12 642	19 668	8 318	-	-	الحي الحسن
Mohammadia	50 201	17 773	29 168	3 260	-	-	المحمدية
My Rachid Sidi Othmane	65 992	32 818	24 743	7 946	-	485	مولاي رشيد - سيدي عثمان
Nouacer	17 539	7 923	8 974	642	-	-	النواصر
Sidi Bernoussi	82 806	45 919	19 893	16 994	-	-	سيدي البرنوصي
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	2 606 127	1 618 981	867 343	32 692	18 488	68 623	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	214 614	94 132	107 084	13 330	31	37	الخميسات
Rabat	2 211 067	1 438 942	684 565	1 474	17 500	68 586	الرباط
Salé	69 323	32 175	28 331	7 860	957	-	سلا
Skhirate-Témara	111 123	53 732	47 363	10 028	-	-	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	204 200	130 579	44 894	25 378	281	3 068	دكالة - عبدة
El Jadida	105 830	69 792	21 679	12 312	168	1 879	الجديدة
Safi	53 478	33 018	13 008	6 150	113	1 189	أسفي
Sidi Bennour	30 486	19 640	7 371	3 475	-	-	سيدي بنور
Yousseoufia	14 406	8 129	2 836	3 441	-	-	اليوسيفية
Tadla - Azilal	509 579	171 017	287 534	49 223	318	1 487	تادلة - أزليل
Azilal	43 352	19 747	18 345	5 254	-	6	أزليل
Béni Mellal	329 384	112 762	183 508	31 315	318	1 481	بني ملال
Fquih Ben Salah	136 843	38 508	85 681	12 654	-	-	الفقيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	555 058	310 135	169 639	51 458	6 062	17 764	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	20 385	13 104	4 619	2 662	-	-	الحاجب
Errachidia	149 385	91 985	41 745	13 370	275	2 010	الرشيدية
Ifrane	43 595	23 818	12 623	6 484	4	666	إفران
Khénifra	143 564	68 993	50 568	6 447	5 322	12 234	خنيفرة
Meknès	166 172	98 728	47 174	16 985	431	2 854	مكناس
Midelt	31 957	13 507	12 910	5 510	30	-	ميدلت
Fès - Boulemane	1 383 652	846 345	418 650	91 591	185	26 881	فاس - بولمان
Boulemane	55 088	29 546	21 973	3 557	12	-	بولمان
Fès	1 274 533	776 605	387 180	84 578	42	26 128	فاس
Sefrou	54 031	40 194	9 497	3 456	131	753	صفرو
Taza - Al Hoceima - Taounate	301 301	155 232	121 355	21 860	675	2 179	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	106 837	64 035	31 357	8 870	396	2 179	الحسيمة
Guercif	45 294	22 132	18 853	4 030	279	-	جرسيف
Taounate	38 383	17 425	15 338	5 620	-	-	تاونات
Taza	110 787	51 640	55 807	3 340	-	-	تازة
Tanger - Tétouan	389 052	211 610	130 909	40 617	671	5 245	طنجة - تطوان
Chefchaouen	34 304	17 387	14 140	2 676	-	101	شفشاون
Larache	112 440	78 728	27 701	5 810	-	201	العرانش
M'Diq-Fnidaq	47 918	21 728	16 111	9 878	50	151	المضيق-الفيندق
Ouezzane	15 384	8 058	4 391	2 560	290	85	وزان
Tanger-Assilah	155 010	74 883	59 826	16 018	169	4 114	طنجة - أصيلة
Tétouan	23 996	10 826	8 740	3 675	162	593	تطوان
Ensemble	10 877 214	6 376 985	3 589 838	655 120	53 267	202 004	المجموع

12 - 23 Maladies sous surveillance dans
les formations sanitaires publiques
par province (ou préfecture)

23 - 12 الأمراض المراقبة بالمؤسسات
الصحية العمومية حسب
الإقليم (أو العمالة)

Année 2013*	كبد حموي ملاريا(1)	حمى	داء	الغزاز	السعال	الحصبة	سنة 2013*
Nombre de cas signalés	Paludisme(1)	التفويد	السل	Tétanos	الديكي	Rougeole	عدد الحالات المصرح بها
	Virale	Typhoïde	Tuber- culose		Coque- luche		
Oued Ed-Dahab - Lagouira	7	-	49	-	-	-	وادي الذهب - لكويرة
Aoussered	-	-	-	-	-	-	أوسرد
Oued Ed-Dahab	7	-	49	-	-	-	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Ham	2	-	141	-	1	1	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	-	-	17	-	1	-	بوجدور
Laâyoune	2	-	121	-	-	1	العيون
Tarfaya	-	-	3	-	-	-	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	-	-	113	264	-	3	كلميم - السمارة
Assa-Zag	-	-	-	-	-	-	أسا - الزاك
Es-Semara	-	-	29	-	-	-	السمارة
Guelmim	-	-	185	-	-	1	كلميم
Tan-Tan	-	-	43	-	-	1	طاطان
Tata	-	-	113	7	-	1	طاطا
Souss - Massa - Drâa	14	36	1 747	1	15	26	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	4	-	398	-	-	18	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	-	-	134	-	-	-	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	2	17	596	-	7	2	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	3	-	152	-	-	2	ورزازات
Sidi Ifni	-	1	-	-	-	1	سيدي إفني
Taroudannt	2	3	277	-	8	1	تارودانت
Tinghir	1	-	-	-	-	1	تينغير
Tiznit	1	15	190	1	-	1	تيزنيت
Zagora	1	-	-	-	-	-	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	4	1	5	1 670	4	2	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	2	-	1	1 142	-	6	القنيطرة
Sidi Kacem	2	-	4	485	2	5	سيدي قاسم
Sidi Slimane	-	1	4	43	2	-	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	3	9	-	1 254	-	5	الشاوية - ورديفة
Benslimane	-	2	-	193	-	12	بنسليمان
Berrechid	-	-	-	397	-	1	برشيد
Khouribga	1	7	-	294	-	3	خريبكة
Settat	2	-	-	370	-	4	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	32	47	3	1 621	-	1	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	1	-	-	161	-	4	الحوز
Chichaoua	-	-	-	158	-	4	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	6	-	-	274	-	1	قلعة السراغنة
Essaouira	-	10	3	264	-	-	الصويرة
Marrakech	25	1	-	764	-	3	مراكش
Rehamna	-	36	-	-	-	-	الرحامنة
Oriental	4	7	4	1 362	-	1	الشرق
Berkane	-	-	-	224	-	9	بركان
Driouch	-	-	-	-	-	-	دريوش
Figuiç	1	-	-	29	-	13	فجيح
Jerada	-	-	-	-	-	1	جرادة
Nador	-	-	-	708	-	-	الناضور
Oujda-Angad	3	-	4	401	-	1	وجدة-أنجاد
Taurirt	-	7	-	-	-	-	تاويرت

12 - 23 Maladies sous surveillance dans
les formations sanitaires publiques
par province (ou préfecture) (suite)

23 - 12 الأمراض المراقبة بالمؤسسات
الصحية العمومية حسب
الإقليم (أو العمالة) (تابع)

Année 2013*	كباد حموي (ملايا) (1)	حمى التفويد	داء السل	الكزاز	السعال الديكي	الحصبة Rougeole	سنة 2013* عدد الحالات المصرح بها	
Nombre de cas signalés	Paludisme(1)	Hépatite Virale Typhoïde	Tuber- culose	Tétanos	Coque- luce			
Grand Casablanca	39	68	2	5 311	-	20	6	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock	-	-	-	731	-	-	-	عين الشق
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	-	15	-	559	-	1	-	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	-	8	-	521	-	-	-	الفداء - مرس السلطان
Ben M'Sick	-	2	-	413	-	-	-	ابن امسيك
Casablanca-Anfa	38	4	1	708	-	3	1	الدار البيضاء - أنفا
Hay Al Hassani	-	1	-	592	-	5	-	الحي الحسني
Médiouna	-	1	-	-	-	4	-	مديونة
Mohammadia	1	3	-	443	-	2	5	المحمدية
Moulay Rachid-Sidi Othmane	-	12	-	661	-	-	-	مولاي رشيد - سيدي عثمان
Nouaceur	-	-	-	-	-	2	-	النواصر
Sidi Bernoussi	-	22	1	683	-	3	-	سيدي البرنوصي
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	50	20	2	3 050	-	5	37	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	3	2	-	666	-	-	8	الخميمسات
Rabat	43	13	1	647	-	5	14	الرباط
Salé	1	5	1	1 204	-	-	12	سلا
Skhirate-Témara	3	-	-	533	-	-	3	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	5	2	3	1 313	-	-	6	دكالة - عبدة
El Jadida	4	-	-	684	-	-	1	الجديدة
Safi	-	2	2	629	-	-	5	أسفي
Sidi Bennour	-	-	1	-	-	-	-	سيدي بنور
Yousseoufia	1	-	-	-	-	-	-	اليوسفية
Tadla - Azilal	2	23	2	798	-	1	2	تادلة - أزيلال
Azilal	-	-	-	177	-	1	-	أزيلال
Béni Mellal	2	17	2	510	-	-	2	بني ملال
Fquih Ben Salah	-	6	-	111	-	-	-	الفقيه بن صالح
Meknès - Tafilalet	15	104	117	1 562	-	8	139	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	2	-	-	169	-	-	5	الحاجب
Errachidia	4	-	-	145	-	-	2	الرشيدية
Ifrane	-	6	7	49	-	1	4	إفران
Khénifra	2	12	-	322	-	-	22	خنيفرة
Meknès	5	81	110	804	-	7	106	مكناس
Midelt	2	5	-	73	-	-	-	ميدلت
Fès - Boulemane	10	28	18	2 014	2	1	37	فاس - بولمان
Boulemane	-	-	-	52	-	-	2	بولمان
Fès	10	26	18	1 701	2	1	19	فاس
Moulay Yacoub	-	2	-	104	-	-	-	مولاي يعقوب
Sefrou	-	-	-	157	-	-	16	صفرو
Taza - Al Hoceima - Taounate	1	4	7	1 301	1	10	5	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	-	1	-	502	1	-	-	الحسيمة
Guercif	-	-	-	-	-	-	2	جرسيف
Taounate	1	-	3	380	-	2	-	تاونات
Taza	-	3	4	419	-	8	3	تازة
Tanger - Tétouan	14	8	43	4 109	-	2	57	طنجة - تطوان
Chefchaouen	-	-	2	230	-	-	-	شفشاون
Fahs Anjra	2	-	-	42	-	-	-	الفحص-أنجرة
Larache	1	-	40	613	-	-	2	العرانش
M'Diq-Fnidaq	1	2	1	23	-	2	-	المضيق-الفيندق
Ouezzane	1	-	-	228	-	-	-	وزان
Tanger-Assilah	7	-	-	1 939	-	-	23	طنجة - أصيلة
Tétouan	2	6	-	1 034	-	-	32	تطوان
Ensemble	202	357	319	27 566	8	72	395	المجموع

(1) les cas de paludisme enregistrés en 2013 sont importés de l'étranger.
Source : Ministère de la Santé.

(1) حالات الملاريا المسجلة في سنة 2013 مصدرها الخارج.
المصدر : وزارة الصحة.

**12 - 24 Evolution du nombre de cas signalés
dans les formations sanitaires publiques
par maladies sous surveillance**

**24 - 12 تطور عدد الحالات المصرح بها
بالمؤسسات الصحية العمومية
حسب الأمراض المراقبة**

	2013*	2012	2011	2010 ^R	المرض
Maladie					
Fièvre typhoïde	319	243	350	417	حمى التقيؤ
Rougeole	395	847	679	563	الحصبة
Conjonctivite	279 243	296 652	294 304	289 050	الرمد الحبيبي
Trachome	569	790	249	1 081	الرمد
Tuberculose	27 566	27 437	27 425	27 143	داء السل
Lèpre	38	38	51	40	الجذام
Tétanos	8	10	17	20	الكزاز
Paludisme	202	364	312	218	المalaria
Bilharziose	2	-	5	2	البلهارسيا
Rhumatisme articulaire aigu	6 389	5 888	5 741	5 924	رثة مفصليّة
Hépatite virale	357	447	316	315	كبد حموي
Méningite	886	721	758	712	التهاب السحايا
Syphilis	2 001	2 100	2 385	2 759	زهري
Urétrites	86 992	التهاب الإحليل
Sida	...	907	753	460	إيدز

12 - 25 Décès selon la cause
et le sexe : milieu urbain

25 - 12 الوفيات حسب السبب
والجنس : الوسط الحضري

En %	*2012			ب %
Causes de décès	المجموع Total	ذكور Masculin	إناث Féminin	أسباب الوفاة
Certaines maladies infectieuses et parasitaires	4.2	4.3	4.0	أمراض معدية وطفيلية معينة
Tumeurs	12.0	12.1	11.9	الأورام
Maladies du sang et des organes hématopoïétiques et certains troubles du système immunitaire	0.8	0.7	0.9	أمراض الدم وأعضاء تكوين الدم وإضطرابات معينة تكتنف جهاز المناعة
Maladies endocriniennes, nutritionnelles et métaboliques	6.7	5.7	8.0	أمراض الغدد الصماء و التغذية والإستقلاب
Troubles mentaux et du comportement	0.3	0.3	0.2	الإضطرابات العقلية والسلوكية
Maladies du système nerveux	2.6	2.5	2.9	أمراض الجهاز العصبي
Maladies de l'oeil et de ses annexes	-	-	-	أمراض العين وملحقاتها
Maladies de l'oreille et de l'apophyse mastoïde	-	-	-	الإضطرابات بالأذن و التواء الخشائي
Maladies de l'appareil circulatoire	21.7	21.1	22.5	أمراض جهاز الدورة الدموية
Maladies de l'appareil respiratoire	5.5	6.2	4.7	أمراض الجهاز التنفسي
Maladies de l'appareil digestif	2.9	3.0	2.7	أمراض الجهاز الهضمي
Maladies de la peau et du tissu cellulaire	0.1	0.1	0.1	أمراض الجلد والنسيج الخلوي تحت الجلد (اللحمية)
Maladies du système ostéo-articulaire, des muscles et du système conjonctif	0.2	0.2	0.2	أمراض الجهاز العضلي الهيكلي و النسيج الضام
Maladies de l'appareil génito-urinaire	2.8	2.8	2.8	أمراض الجهاز التناسلي البولي
Grossesse, accouchement et puerpéralité	0.2	-	0.5	الحمل، الولادة و النفاس
Certaines affections dont l'origine se situe dans la période périnatale	9.0	9.3	8.7	الإضطرابات الأخرى التي تنشأ خلال الفترة حوالى الولادة
Malformations congénitales et anomalies chromosomiques	1.3	1.3	1.3	التشوهات والعاهات والتشوهات الصبغية (تشنوذاات الكروموسومات)
Lésions traumatiques, empoisonnements et certaines autres conséquences de causes externes	4.9	6.7	2.3	الإصابات الرضحية والتسممات وعواقب أخرى معينة لأسباب خارجية
Causes externes de morbidité et de mortalité	4.5	5.8	2.7	الأسباب الخارجية المرضية والإماتة (الوفاة)
Facteurs influant sur l'état de santé et motifs de recours aux services de santé	-	-	-	العوامل التي تؤثر في الحالة الصحية وفي الإتصال بالخدمات الصحية
Symptômes, signes et résultats anormaux d'exams cliniques et de laboratoires, non classés ailleurs	20.3	18.0	23.5	الأعراض والعلامات ونتائج غير عادية لفحوصات سريرية و مختبرية غير مصنفة
Total	100.0	100.0	100.0	المجموع
Effectif	47 699	27 431	20 268	العدد

12 - 26 Décès des enfants de moins d'un an
selon la cause et le sexe :
milieu urbain

26 - 12 وفيات الأطفال دون السنة الأولى من العمر
حسب السبب والجنس : الوسط الحضري
الوسط الحضري

En %	*2012			ب %
	المجموع Total	ذكور Masculin	إناث Féminin	
Causes de décès				أسباب الوفاة
Certaines maladies infectieuses et parasitaires	3.9	3.4	4.4	أمراض معدية وطفيلية معينة
Tumeurs	0.1	0.1	-	الأورام
Maladies du sang et des organes hématopoïétiques et certains troubles du système immunitaire	0.4	0.4	0.4	أمراض الدم وأعضاء تكوين الدم واضطرابات معينة تكثف جهاز المناعة
Maladies endocriniennes, nutritionnelles et métaboliques	1.3	1.1	1.5	أمراض الغدد الصماء والتغذية والإستقلاب
Troubles mentaux et du comportement	-	-	-	الاضطرابات العقلية والسلوكية
Maladies du système nerveux	1.1	0.9	1.3	أمراض الجهاز العصبي
Maladies de l'oeil et de ses annexes	-	-	-	أمراض العين وملحقاتها
Maladies de l'oreille et de l'apophyse mastoïde	-	-	-	الإضطرابات بالأذن و النتوء الخشائي
Maladies de l'appareil circulatoire	6.0	6.4	5.5	أمراض جهاز الدورة الدموية
Maladies de l'appareil respiratoire	4.4	4.2	4.5	أمراض الجهاز التنفسي
Maladies de l'appareil digestif	0.9	1.0	0.9	أمراض الجهاز الهضمي
Maladies de la peau et du tissu cellulaire	-	-	-	أمراض الجلد والتسبيج الخلوي تحت الجلد (للحمية)
Maladies du système ostéo-articulaire, des muscles et du système conjonctif	0.1	0.1	-	أمراض الجهاز العضلي الهيكلي و التسبيج الضام
Maladies de l'appareil génito-urinaire	0.2	0.3	0.2	أمراض الجهاز التناسلي البولي
Certaines affections dont l'origine se situe dans la période périnatale	68.9	69.7	67.1	الإضطرابات الأخرى التي تنشأ خلال الفترة حوالي الولادة
Malformations congénitales et anomalies chromosomiques	7.0	6.8	7.3	التشوهات والعاهات والتشذوذات الصبغية (تشذوذات الكروموسومات)
Lésions traumatiques, empoisonnements et certaines autres conséquences de causes externes	0.5	0.5	0.5	الإصابات الرضحية والتسممات وعواقب أخرى معينة لأسباب خارجية
Causes externes de morbidité et de mortalité	2.1	1.9	2.4	الأسباب الخارجية المرضية والإماتة (الوفاة)
Facteurs influant sur l'état de santé et motifs de recours aux services de santé	-	-	-	العوامل التي تؤثر في الحالة الصحية وفي الإتصال بالخدمات الصحية
Symptômes, signes et résultats anormaux d'exams cliniques et de laboratoires, non classés ailleurs	3.4	3.1	3.9	الأعراض والعلامات ونتائج غير عادية لفحوصات سريرية و مختبرية غير مصنفة
Total	100.0	100.0	100.0	المجموع
Effectif	5 638	3 309	2 329	العدد

12 - 27 Décès des enfants âgés de 1-4 ans
selon la cause et le sexe : milieu urbain

27 وفيات الأطفال من 1-4 سنوات
حسب السبب والجنس : الوسط الحضري

En %	*2012			ب %
	المجموع Total	ذكور Masculin	إناث Féminin	
Certaines maladies infectieuses et parasitaires	6.5	5.6	7.9	أمراض معدية وطفيلية معينة
Tumeurs	0.2	0.3	-	الأورام
Maladies du sang et des organes hématopoïétiques et certains troubles du système immunitaire	4.7	5.6	3.3	أمراض الدم وأعضاء تكوين الدم وإضطرابات معينة تكتنف جهاز المناعة
Maladies endocriniennes, nutritionnelles et métaboliques	3.6	3.4	3.7	أمراض الغدد الصماء والتغذية والإستقلاب
Troubles mentaux et du comportement	0.6	0.6	0.5	الإضطرابات العقلية والسلوكية
Maladies du système nerveux	6.5	6.9	6.1	أمراض الجهاز العصبي
Maladies de l'oeil et de ses annexes	-	-	-	أمراض العين وملحقاتها
Maladies de l'oreille et de l'apophyse mastoïde	-	-	-	الإضطرابات بالأذن و النتوء الخشائي
Maladies de l'appareil circulatoire	9.5	8.1	11.7	أمراض جهاز الدورة الدموية
Maladies de l'appareil respiratoire	9.5	8.1	11.7	أمراض الجهاز التنفسي
Maladies de l'appareil digestif	3.2	3.7	2.3	أمراض الجهاز الهضمي
Maladies de la peau et du tissu cellulaire	0.4	0.3	0.5	أمراض الجلد والنسيج الخلوي تحت الجلد (الحمية)
Maladies du système ostéo-articulaire des muscles et du système conjonctif	0.2	-	0.5	أمراض الجهاز العضلي الهيكلي والنسيج الضام
Maladies de l'appareil génito-urinaire	1.7	2.5	0.5	أمراض الجهاز التناسلي البولي
Malformations congénitales et anomalies chromosomiques	8.4	6.2	11.7	التشوهات والعاهات والتشوهات الصبغية (تشذوذات الكروموسومات)
Lésions traumatiques, empoisonnements et certaines autres conséquences de causes externes	11.6	14.4	7.5	الإصابات الرضحية والتسممات وعواقب أخرى معينة لأسباب خارجية
Causes externes de morbidité et de mortalité	15.0	16.9	12.1	الأسباب الخارجية المرضية والإماتة (الوفاة)
Facteurs influant sur l'état de santé et motifs de recours aux services de santé	-	-	-	العوامل التي تؤثر في الحالة الصحية وفي الإتصال بالخدمات الصحية
Symptômes, signes et résultats anormaux d'exams cliniques et de laboratoires, non classés ailleurs	18.4	17.2	20.2	الأعراض والعلامات ونتائج غير عادية لفحوصات سريرية و مختبرية غير مصنفة
Total	100.0	100.0	100.0	المجموع
Effectif	600	357	243	العدد

12 - 28 Décès des femmes en âge de procréation selon la cause : milieu urbain (1)

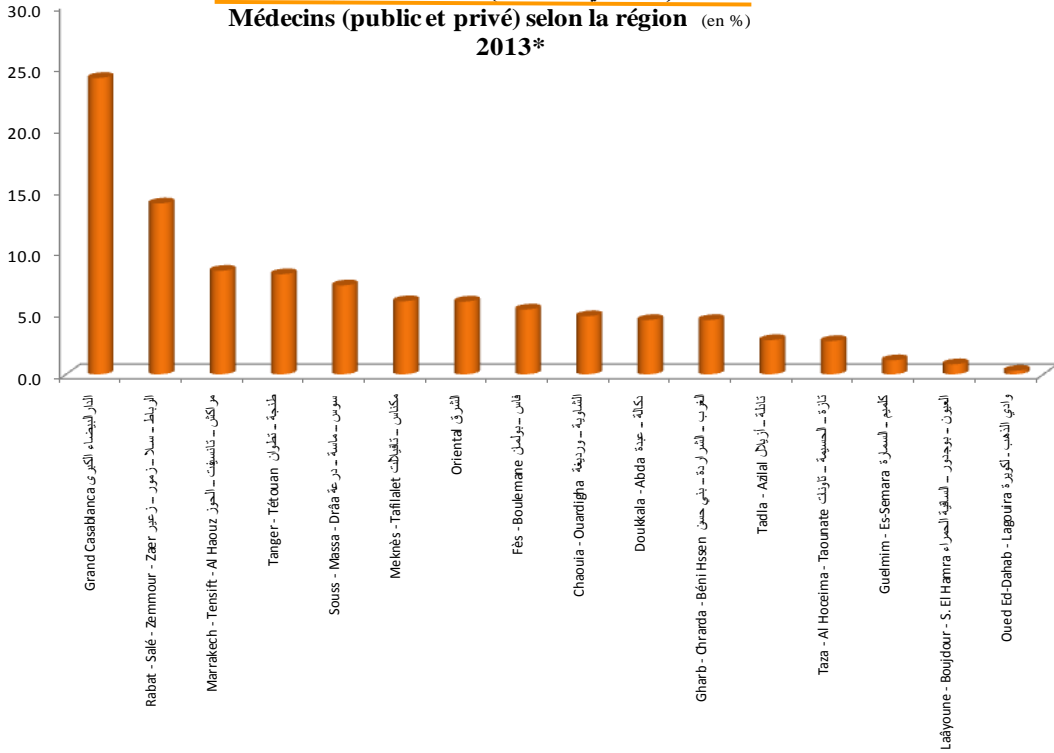
12 - 28 وفيات النساء في سن الإنجاب حسب السبب : الوسط الحضري (1)

En %	*2012	% ب
Causes de décès		أسباب الوفاة
Certaines maladies infectieuses et parasitaires	6.7	أمراض معدية وطفيلية معينة
Tumeurs	21.4	الأورام
Maladies du sang et des organes hématopoïétiques et certains troubles du système immunitaire	1.4	أمراض الدم وأعضاء تكوين الدم واضطرابات معينة تكتنف جهاز المناعة
Maladies endocriniennes, nutritionnelles et métaboliques	3.9	أمراض الغدد الصماء والتغذية والإستقلاب
Troubles mentaux et du comportement	0.7	الاضطرابات العقلية والسلوكية
Maladies du système nerveux	3.6	أمراض الجهاز العصبي
Maladies de l'oeil et de ses annexes	-	أمراض العين وملحقاتها
Maladies de l'oreille et de l'apophyse mastoïde	-	الاضطرابات بالأذن و التواء الخشائي
Maladies de l'appareil circulatoire	15.7	أمراض جهاز الدورة الدموية
Maladies de l'appareil respiratoire	5.0	أمراض الجهاز التنفسي
Maladies de l'appareil digestif	4.6	أمراض الجهاز الهضمي
Maladies de la peau et du tissu cellulaire	0.3	أمراض الجلد والنسيج الخلوي تحت الجلد (للحمية)
Maladies du système ostéo-articulaire des muscles et du système conjonctif	0.5	أمراض الجهاز العضلي الهيكلي والنسيج الضام
Maladies de l'appareil génito-urinaire	3.2	أمراض الجهاز التناسلي البولي
Grossesse, accouchement et puerpéralité	3.8	الحمل، الولادة و النفاس
Malformations congénitales et anomalies chromosomiques	0.8	التشوهات والعاهات والشذوذات الصبغية (شذوذات الكروموسومات)
Lésions traumatiques, empoisonnements et certaines autres conséquences de causes externes	6.9	الإصابات الرضحية والتسممات وعواقب أخرى معينة لأسباب خارجية
Causes externes de morbidité et de mortalité	8.2	الأسباب الخارجية المرضية والإماتة (الوفاة)
Facteurs influant sur l'état de santé et motifs de recours aux services de santé	-	العوامل التي تؤثر في الحالة الصحية وفي الإتصال بالخدمات الصحية
Symptômes, signes et résultats anormaux d'examens cliniques et de laboratoires, non classés ailleurs	13.2	الأعراض والعلامات ونتائج غير عادية لفحوصات سريرية و مختبرية غير مصنفة
Total	100.0	المجموع
Effectif	2 655	العدد

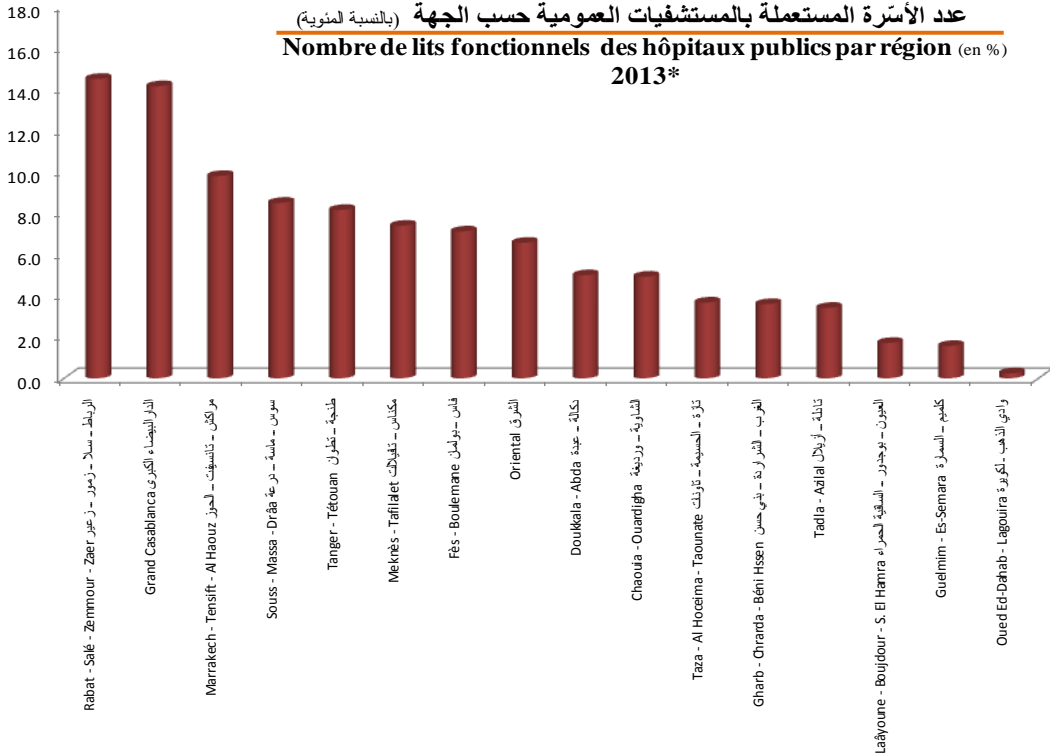
(1) Il s'agit de l'âge 15-49 ans.
Source : Ministère de la Santé.

(1) يتعلق الأمر بفترة السن 15-49.
المصدر : وزارة الصحة.

الأطباء (العمومي والخاص) حسب الجهة، (بالنسبة المئوية)
Médecins (public et privé) selon la région (en %)
2013*



عدد الأسرة المستعملة بالمستشفيات العمومية حسب الجهة (بالنسبة المئوية)
Nombre de lits fonctionnels des hôpitaux publics par région (en %)
2013*



الفصل الثالث عشر
الاحتياط الإجتماعي

CHAPITRE XIII

PREVOYANCE SOCIALE

Sources d'information

La prévoyance sociale intègre deux variantes : la couverture médicale et la couverture sociale.

Les données afférentes à la couverture médicale sont fournies par l'Agence Nationale de l'Assurance Maladie. Cette dernière exploite le rapport du conseil d'administration et le rapport d'audit ainsi que les états financiers et statistiques que les organismes gestionnaires de l'Assurance Maladie Obligatoire (AMO) doivent tenir et remettre au Ministère Chargé des Finances.

Les données relatives à la couverture sociale proviennent du Régime Collectif d'Allocation de Retraite (RCAR) et de la Caisse Marocaine des Retraites (CMR). Les données du RCAR émanent de la Caisse Nationale de Retraite et d'Assurance et celles de la CMR sont issues de l'exploitation de ses rapports financier et moral.

Concepts et définitions

• Couverture médicale

Afin de concrétiser l'engagement de l'Etat qui consacre le principe du droit à la santé tel que prévu par les conventions internationales, la loi 65-00 portant code de la couverture médicale de base constitue le parachèvement de la couverture médicale et consolide les droits acquis par les citoyens marocains bénéficiant d'une assurance maladie.

مصادر المعلومات

تضم الوقاية الاجتماعية المتغيرات الخاصة بالتغطية الصحية والتغطية الاجتماعية.

تعتمد الوكالة الوطنية للتأمين الصحي، كمصدر للمعطيات المتعلقة بالتغطية الصحية ؛ إذ تستغل الوكالة تقرير المجلس الإداري وتقرير الإفتحاص المالي والوضعية المالية والإحصائية الذي على الهيئات المسيرة للتأمين الإجباري عن المرض أن تعيده لوزارة المالية.

كما يتم الحصول على المعطيات المتعلقة بالتغطية الاجتماعية من النظام الجماعي لمنح رواتب التقاعد والصندوق المغربي للتقاعد. فيما يتم التزود بمعطيات النظام الجماعي لمنح رواتب التقاعد من الصندوق الوطني للتقاعد والتأمين بينما تستقى معطيات الصندوق المغربي للتقاعد، من استغلال تقريره المالي والأدبي.

مفاهيم وتعريف

- التغطية الصحية

لبلورة التزام الدولة الذي يكرس مبدأ الحق في الصحة كما تنص عليه الاتفاقيات الدولية، فإن القانون رقم 65-00 بمثابة مدونة التغطية الصحية الأساسية، يعتبر تنويجا في مجال التغطية الصحية ويعزز الحقوق المكتسبة للمواطنين المغاربة المستفيدين حاليا من تأمين صحي، حيث يتم العمل تدريجيا على توسيع نطاق هذا التأمين ليشمل جميع المواطنين بمختلف شرائحهم الاجتماعية.

Dans ce cadre, ladite loi portant code de la couverture médicale de base institue :

- une assurance maladie obligatoire de base fondée sur les principes et les techniques de l'assurance sociale au profit des personnes exerçant une activité lucrative, des titulaires de pension, des anciens résistants et membres de l'armée de libération et des étudiants ;
- un régime d'assistance médicale fondé sur les principes de l'assistance sociale et de la solidarité nationale au profit de la population démunie.

Sont considérés comme gestionnaire de l'AMO :

- la Caisse Nationale de Sécurité Sociale (CNSS) pour le secteur privé ;
- la Caisse Nationale des Organismes de Prévoyance Sociale (CNOPS) pour le secteur public.

• Couverture sociale

Ensemble de prestations en espèces qui protègent l'individu et les membres de sa famille (vieillesse, maladie, invalidité, décès) contre la baisse de leurs revenus.

Le Régime Collectif d'Allocation de Retraite (RCAR) et la Caisse Marocaine des Retraites (CMR) constituent les principales institutions ayant pour mission d'assurer aux citoyens marocains la couverture sociale.

Les statistiques relatives au RCAR portent sur :

- les organismes adhérents ;
- les affiliés cotisants et les prestations servies.

Les statistiques relatives à la CMR portent sur :

- les affiliés selon l'organisme employeur ;
- les pensionnés selon les régimes cotisants et non cotisants ;
- Les recettes ;
- Les dépenses selon le type de régimes cotisants et non cotisants.

في هذا الإطار فإن قانون التغطية الصحية الأساسية يسن ما يلي :

- التغطية الصحية الإلزامية الأساسية، مبنية على مبدأ وتقنيات التأمين الاجتماعي لفائدة المتقاعدين، قدماء المحاربين، أعضاء جيش التحرير والطلبة وكذلك لفائدة الأشخاص الذين يزاولون أنشطة هدفها الربح.
- نظام المساعدة الطبية، مبني على مبادئ المساعدة الاجتماعية والتضامن الوطني لفائدة السكان المعوزين.

يعتبر مسيرا للتأمين الصحي الإلزامي:

- الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي بالنسبة للقطاع الخاص؛
- الصندوق الوطني لمنظمات الاحتياط الاجتماعي بالنسبة للقطاع العمومي.

- التغطية الاجتماعية

مجموع التعويضات التي تحمي الشخص ضد تقلص مداخيل له أو مداخيل أسرته (الشيخوخة، المرض، الزمانة والوفاة).

يعتبر النظام الجماعي لمنح رواتب التقاعد والصندوق المغربي للتقاعد المؤسستان الأساسيتان اللتان تتجلى مهمتهما في تأمين التغطية الاجتماعية للمواطنين المغاربة.

تهم الإحصائيات المتعلقة بنظام منح رواتب التقاعد :

- هيئة المشغلين المنخرطين ؛
- المستخدمون المنخرطون، تفصيل المستفيدين والمعاشات المصروفة
- تهم الإحصائيات المتعلقة بالصندوق المغربي للتقاعد :

- المنخرطون حسب الهيئة المشغلة؛
- المتقاعدون حسب الأنظمة المساهمة وغير المساهمة؛
- المداخيل؛
- النفقات حسب الأنظمة المساهمة وغير المساهمة.

13 - 1 Evolution de l'effectif des assurés et des ayant droit (1)

13 - 1 تطور عدد المؤمنين وذوي الحقوق (1)

En milliers	2013*	2012	2011	بالآلاف
Actifs	6 547	6 206	5 478	التشيطون
Assurés	2 819	2 704	2 346	المؤمنون
ayant droit	3 728	3 502	3 132	ذوو الحقوق
Pensionnés	1 490	1 420	1 275	المتقاعدون
Assurés	770	727	675	المؤمنون
ayant droit	720	693	600	ذوو الحقوق
Ensemble (2)	8 042	7 632	6 756	المجموع (2)
Assurés	3 589	3 431	3 021	المؤمنون
ayant droit	4 448	4 195	3 732	ذوو الحقوق

13 - 2 Evolution de l'effectif des assurés et des ayant droit : CNOPS

13 - 2 تطور عدد المؤمنين وذوي الحقوق : ص.و.م.إ.ج

En milliers	2013*	2012	2011	بالآلاف
Actifs	2 229	2 220	2 094	التشيطون
Assurés	874	862	854	المؤمنون
ayant droit	1 355	1 358	1 240	ذوو الحقوق
Pensionnés	752	720	625	المتقاعدون
Assurés	353	332	312	المؤمنون
ayant droit	399	388	313	ذوو الحقوق
Total	2 981	2 940	2 719	المجموع
Assurés	1 227	1 194	1 166	المؤمنون
ayant droit	1 754	1 746	1 553	ذوو الحقوق

13 - 3 Evolution de l'effectif des assurés et des ayant droit : CNSS

13 - 3 تطور عدد المؤمنين وذوي الحقوق : ص.و.ض.إ.

En milliers	2013*	2012	2011	بالآلاف
Actifs	4 318	3 986	3 384	التشيطون
Assurés	1 945	1 842	1 492	المؤمنون
ayant droit	2 373	2 144	1 892	ذوو الحقوق
Pensionnés	738	700	650	المتقاعدون
Assurés	417	395	363	المؤمنون
ayant droit	321	305	287	ذوو الحقوق
Bénéficiaires non cotisants	5	6	3	مستفيدين غير مساهمين
Total (2)	5 061	4 692	4 037	المجموع (2)
Assurés	2 362	2 237	1 855	المؤمنون
ayant droit	2 694	2 449	2 179	ذوو الحقوق

CNOPS : Caisse Nationale des Organismes de Prévoyance Sociale.

CNSS : Caisse Nationale de Sécurité Sociale.

(1) il s'agit des personnes assurées par la Caisse Nationale des Organismes de Prévoyance Sociale et par la Caisse Nationale de Sécurité Sociale.

(2) y compris les bénéficiaires non cotisants à CNSS.

Source : Agence Nationale de l'Assurance Maladie.

ص.و.م.إ.ج : الصندوق الوطني لمنظمات الاحتياط الاجتماعي.

ص.و.ض.إ. : الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي.

(1) يتعلق الأمر بالأشخاص المؤمنين من طرف الصندوق الوطني لمنظمات الاحتياط الاجتماعي والصندوق الوطني للضمان الاجتماعي.

(2) يشمل المستفيدين غير المساهمين ب ص.و.ض.إ. .

المصدر : الوكالة الوطنية للتأمين الصحي.

**13 - 4 Evolution de l'effectif des assurés
et des ayant droit par région : CNOPS**

**13 - 4 تطور عدد المؤمنين وذوي الحقوق
حسب الجهة : ص.و.م.إ.ج**

Région	2013*	2012	الجهة
Oued Ed-Dahab - Lagouira	15 477	14 435	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	63 609	59 552	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara	79 388	74 766	كلميم - السمارة
Souss - Massa - Drâa	248 405	237 417	سوس - ماسة - درعة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	130 270	135 439	الغرب - الشراردة - بني حسن
Chaouia - Ouardigha	131 966	129 797	الشاوية - ورديفة
Marrakech - Tensift - Al Haouz	202 459	187 882	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	196 390	190 942	الشرق
Grand Casablanca	395 588	391 740	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	583 814	570 999	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala - Abda	126 073	119 525	دكالة - عبدة
Tadla - Azilal	110 289	104 816	تادلة - أزيلال
Meknès - Tafilalet	232 852	221 212	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	164 110	158 185	فاس - بولمان
Taza - Al Hoceïma - Taounate	101 426	96 122	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger - Tétouan	192 477	173 818	طنجة - تطوان
Non déclarée	7 711	73 424	غير مصرح بها
Total	2 982 304	2 940 071	المجموع

**13 - 5 Evolution de l'effectif des assurés
et des ayant droit par région : CNSS (1)**

**13 - 5 تطور عدد المؤمنين وذوي الحقوق
حسب الجهة : ص.و.م.إ.ج (1)**

Région	2013*	2012	الجهة
Oued Ed-Dahab - Lagouira	11 758	7 469	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	34 736	21 504	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara	35 117	22 974	كلميم - السمارة
Souss - Massa - Drâa	652 795	517 755	سوس - ماسة - درعة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	278 592	209 868	الغرب - الشراردة - بني حسن
Chaouia - Ouardigha	195 455	151 189	الشاوية - ورديفة
Marrakech - Tensift - Al Haouz	433 101	343 322	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	217 222	176 926	الشرق
Grand Casablanca	1 201 465	1 029 995	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	426 435	356 520	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala - Abda	282 210	217 601	دكالة - عبدة
Tadla - Azilal	130 519	95 106	تادلة - أزيلال
Meknès - Tafilalet	284 666	220 251	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	232 198	193 975	فاس - بولمان
Taza - Al Hoceïma - Taounate	106 946	81 681	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger - Tétouan	416 172	346 218	طنجة - تطوان
Non déclarée	123 938	105 429	غير مصرح بها
Total	5 063 325	4 097 783	المجموع

CNOPS : Caisse Nationale des Organismes de Prévoyance Sociale.

CNSS : Caisse Nationale de Sécurité Sociale.

(1) Il s'agit des assurés à droits ouverts, leurs conjoints et enfants.

Source : Agence Nationale de l'Assurance Maladie.

ص.و.م.إ.ج : الصندوق الوطني لمنظمات الاحتياط الاجتماعي.

ص.و.م.إ.ج : الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي.

(1) يتعلق الأمر بالمؤمنين المستفيدين من حقوقهم وأزواجهم وأطفالهم.

المصدر : الوكالة الوطنية للتأمين الصحي.

13 - 6 Répartition des assurés et des ayant droit par tranche d'âge

13 - 6 توزيع المؤمنين وذوي الحقوق حسب فئة السن

Tranches d'âge	ص.و.ض.إ. (1)		ص.و.م.إ.ج.		سنة 2013*
	CNSS(1)		CNOPS		
	إناث	ذكور	إناث	ذكور	
[0 - 1]	91 011	95 986	26 399	29 171	[1 - 0]
[1 - 5]	203 664	211 417	71 227	81 509	[5 - 1]
[5 - 10]	216 874	230 887	101 043	118 552	[10 - 5[
[10 - 15]	197 038	207 140	123 033	143 386	[15 - 10[
[15 - 20]	208 892	215 114	138 508	155 836	[20 - 15[
[20 - 25]	211 223	229 402	150 083	154 739	[25 - 20[
[25 - 30]	241 690	256 335	68 982	51 088	[30 - 25[
[30 - 35]	229 286	235 424	82 755	60 282	[35 - 30[
[35 - 40]	197 887	208 065	88 321	66 029	[40 - 35[
[40 - 45]	163 387	184 197	94 095	81 845	[45 - 40[
[45 - 50]	124 068	145 490	108 029	100 974	[50 - 45[
[50 - 55]	96 366	110 830	111 007	120 448	[55 - 50[
[55 - 60]	73 509	85 884	83 117	109 148	[60 - 55[
[60 - 65]	59 254	84 329	56 337	74 280	[65 - 60[
[65 - 70]	38 264	45 566	36 208	40 547	[70 - 65[
+ 70 ans	67 774	97 074	136 524	118 802	70 سنة فأكثر
Total	2 420 187	2 643 140	1 475 668	1 506 636	المجموع

13 - 7 Répartition des bénéficiaires de soins en ALD par tranche d'âge

13 - 7 توزيع المستفيدين من علاجات الأمراض المزمنة حسب فئة السن

Tranches d'âge	ص.و.ض.إ. (1)		ص.و.م.إ.ج.		سنة 2013*
	CNSS(1)		CNOPS		
	إناث	ذكور	إناث	ذكور	
[0 - 1]	3	6	[1 - 0]
[1 - 5]	118	200	[5 - 1]
[5 - 10]	383	539	[10 - 5[
[10 - 15]	515	785	[15 - 10[
[15 - 20]	698	898	[20 - 15[
[20 - 25]	632	812	[25 - 20[
[25 - 30]	552	476	[30 - 25[
[30 - 35]	924	576	[35 - 30[
[35 - 40]	1 407	943	[40 - 35[
[40 - 45]	2 247	1 611	[45 - 40[
[45 - 50]	4 546	3 025	[50 - 45[
[50 - 55]	8 279	6 041	[55 - 50[
[55 - 60]	9 562	9 077	[60 - 55[
[60 - 65]	8 507	9 583	[65 - 60[
[65 - 70]	6 611	6 949	[70 - 65[
+ 70 ans	11 051	13 026	70 سنة فأكثر
Total	56 035	54 547	المجموع

ALD : Affection de Longue Durée.

CNOPS : Caisse Nationale des Organismes de Prévoyance Sociale.

CNSS : Caisse Nationale de Sécurité Sociale.

(1) Il s'agit des assurés à droits ouverts, leurs conjoints et enfants.

Source : Agence Nationale de l'Assurance Maladie.

ص.و.م.إ.ج. : الصندوق الوطني لمنظمات الاحتياط الاجتماعي.

ص.و.ض.إ. : الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي.

(1) يتعلق الأمر بالمؤمنين المستفيدين من حقوقهم وأزواجهم وأطفالهم.

المصدر : الوكالة الوطنية للتأمين الصحي.

13 - 8 Evolution des cotisations et contributions dues aux assurés actifs

13 - 8 تطور الاشتراكات والمساهمات المستحقة على المؤمنین النشيطین

En milliers DH	2013*	2012	2011 ^R	2010 ^R	بألف درهم
Caisse Nationale des Organismes de Prévoyance Sociale	3 964 157	3 871 502	3 605 726	3 293 331	الصندوق الوطني لمنظمات الاحتياط الاجتماعي
Caisse Nationale de Sécurité Sociale	3 853 056	3 500 875	3 126 250	2 581 447	الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي
Total	7 817 213	7 372 377	6 731 976	5 874 778	المجموع

13 - 9 Evolution des cotisations dues aux assurés pensionnés

13 - 9 تطور الاشتراكات المستحقة على المؤمنین المتقاعدين

En milliers DH	2013*	2012	2011 ^R	2010 ^R	بألف درهم
Caisse Nationale des Organismes de Prévoyance Sociale	511 938	468 766	433 867	401 139	الصندوق الوطني لمنظمات الاحتياط الاجتماعي
Caisse Nationale de Sécurité Sociale	262 153	266 480	223 798	186 096	الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي
Total	774 091	735 246	657 665	587 235	المجموع

13 - 10 Evolution des cotisations annuelles moyennes

13 - 10 تطور معدل الاشتراكات السنوية

En DH	CNSS			CNOPS			بالدرهم
	ص.و.ض.ا.	ص.و.ض.ا.	ص.و.ض.ا.	ص.و.م.ا.ج.	ص.و.م.ا.ج.	ص.و.م.ا.ج.	
	2013*	2012	2011 ^R	2013*	2012	2011 ^R	
Actifs	1 981	1 900	2 095	4 533	4 493	4 222	النشيطون
Pensionnés	629	675	616	1 450	1 410	1 389	المتقاعدون
Cotisation annuelle moyenne par assuré	1 742	1 684	1 806	3 646	3 634	3 463	معدل الاشتراك السنوي لكل مؤمن

CNOPS : Caisse Nationale des Organismes de Prévoyance Sociale.

ص.و.م.ا.ج. : الصندوق الوطني لمنظمات الاحتياط الاجتماعي.

CNSS : Caisse Nationale de Sécurité Sociale.

ص.و.ض.ا. : الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي.

Source : Agence Nationale de l'Assurance Maladie.

المصدر : الوكالة الوطنية للتأمين الصحي.

13 - 11 Remboursement des frais engagés

11 - 13 تسديد المصاريف المستحقة

En millions de Dh	2013*		2012		2011		بمليون درهم
	المبالغ المستحقة المسددة	المصاريف المستحقة المتأدية	المبالغ المستحقة المسددة	المصاريف المستحقة المتأدية	المبالغ المستحقة المسددة	المصاريف المستحقة المتأدية	
	Montants liquidés	Frais engagés	Montants liquidés	Frais engagés	Montants liquidés	Frais engagés	
Caisse Nationale des Organismes de Prévoyance Sociale							الصندوق الوطني لمنظمات الاحتياط الاجتماعي
Déboursement directs aux assurés	1 992	3 514	1 932	3 352	1 666	2 814	التعويض المباشر للمؤمنين
Tiers payant	1 516	1 603	1 602	1 696	1 736	2 020	الثالث المؤدى
Total	3 508	5 117	3 534	5 048	3 402	4 834	المجموع
Caisse Nationale de Sécurité Sociale							الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي
Déboursement directs aux assurés	874	1 635	868	1 593	712	1 293	التعويض المباشر للمؤمنين
Tiers payant	1 034	1 271	741	906	575	698	الثالث المؤدى
Total	1 908	2 906	1 609	2 499	1 287	1 990	المجموع

13 - 12 Nombre de bénéficiaires des dépenses

ALD par région : CNOPS

Année 2013*	المبالغ	المستفيدون	سنة 2013*
En milliers de Dh	Montants	Bénéficiaires	بألف درهم
Région			الجهة
Oued Ed-Dahab - Lagouira	1 693	149	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	15 736	949	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara	10 647	590	كلميم - السمارة
Souss - Massa - Drâa	84 042	5 784	سوس - ماسة - درعة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	77 959	5 877	الغرب - الشراردة - بني حسن
Chaouia - Ouardigha	56 156	3 896	الشاوية - وريديغة
Marrakech - Tensift - Al Haouz	103 083	7 711	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	86 139	6 858	الشرق
Grand Casablanca	293 675	21 497	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	420 976	28 680	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala - Abda	61 941	4 090	دكالة - عبدة
Tadla - Azilal	46 826	2 538	تادلة - أزيلال
Meknès - Tafilalet	92 229	6 138	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	98 296	6 898	فاس - بولمان
Taza - Al Hoceima - Taounate	32 776	2 047	تازة - الحسيمة - تاوانات
Tanger - Tétouan	96 668	6 880	طنجة - تطوان
Total	1 578 844	110 582	المجموع

13 - 12 عدد المستفيدين من نفقات الأمراض

المزمنة حسب الجهة : ص.و.م.إ.ج

13 - 13 Nombre de bénéficiaires des dépenses

ALD par région: CNSS

Année 2013*	المبالغ	المستفيدون	سنة 2013*
En milliers de Dh	Montants	Bénéficiaires	بألف درهم
Région			الجهة
Oued Ed-Dahab - Lagouira	744	...	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	1 793	...	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara	1 817	...	كلميم - السمارة
Souss - Massa - Drâa	93 295	...	سوس - ماسة - درعة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	41 065	...	الغرب - الشراردة - بني حسن
Chaouia - Ouardigha	27 925	...	الشاوية - وريديغة
Marrakech - Tensift - Al Haouz	62 664	...	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	45 301	...	الشرق
Grand Casablanca	507 181	...	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	120 911	...	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala - Abda	39 538	...	دكالة - عبدة
Tadla - Azilal	14 168	...	تادلة - أزيلال
Meknès - Tafilalet	38 873	...	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	38 030	...	فاس - بولمان
Taza - Al Hoceima - Taounate	14 468	...	تازة - الحسيمة - تاوانات
Tanger - Tétouan	75 420	...	طنجة - تطوان
Etranger	322	...	غير مصرح بها
Non déclarée	375	...	
Total	1 123 890	...	المجموع

13 - 13 عدد المستفيدين من نفقات الأمراض

المزمنة حسب الجهة : ص.و.م.إ.ج

ALD : Affection de Longue Durée.

CNOPS : Caisse Nationale des Organismes de Prévoyance Sociale.

CNSS : Caisse Nationale de Sécurité Sociale.

Source : Agence Nationale de l'Assurance Maladie.

ص.و.م.إ.ج : الصندوق الوطني لمنظمات الاحتياط الاجتماعي.

ص.و.م.إ.ج : الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي.

المصدر : الوكالة الوطنية للتأمين الصحي.

13 - 14 Evolution des dépenses par type
de soins : CNOPS13 - 14 تطور النفقات حسب صنف
العلاجات : ص.و.م.إ.ج

En milliers de Dh	2013*	2012	2011	بألف درهم
Médicaments admis au remboursement	1 146 974	1 181 812	1 304 836	الأدوية المقبولة ارجاع مصاريفها
Hospitalisation	599 164	605 849	569 906	الاستشفاء
Dialyse	321 749	315 772	328 752	تصفية الدم
Accouchement	138 493	136 945	122 935	الولادة
Consultations et visites	232 657	231 548	202 034	فحوصات و زيارات
Analyses de biologie médicale	273 064	261 342	222 951	التحليلات البيولوجية الطبية
Actes d'exploration et de spécialité	170 845	167 603	149 358	الفحوصات الوظيفية
Radiologie et imagerie médicale	67 836	63 681	53 402	الطب الإشعاعي و الفحوص الطبية المصورة
Soins bucco-dentaire	294 616	263 470	240 696	علاجات الفم والأسنان
Autres dépenses	308 925	306 125	278 567	نفقات أخرى
Total	3 554 323	3 534 147	3 473 437	المجموع

13 - 15 Evolution des dépenses par type
de soins : CNSS13 - 15 تطور النفقات حسب صنف
العلاجات : ص.و.ض.إ.

En milliers de Dh	2013*	2012	2011	بألف درهم
Médicaments admis au remboursement	626 890	535 704	427 265	الأدوية المقبولة ارجاع مصاريفها
Hospitalisation	259 930	203 509	170 454	الاستشفاء
Dialyse	321 090	281 522	227 499	تصفية الدم
Accouchement	105 110	87 191	65 853	الولادة
Consultations et visites	128 200	107 795	85 770	فحوصات و زيارات
Analyses de biologie médicale	140 530	115 701	90 770	التحليلات البيولوجية الطبية
Actes d'exploration et de spécialité	...	61 154	49 113	الفحوصات الوظيفية
Radiologie et imagerie médicale	348 390	43 646	35 251	الطب الإشعاعي و الفحوص الطبية المصورة
Soins bucco-dentaire	علاجات الفم والأسنان
Autres dépenses	...	172 578	134 657	نفقات أخرى
Total	1 930 140	1 608 800	1 286 632	المجموع

13 - 16 Employeurs adhérents, affiliés, cotisations salariales et contributions patronales

16 - 13 المشغولون المسجلون، المنخرطون، مبلغ اشتراكات المنخرطين ومساهمة المشغلين

	2013*	2012	2011	
Employeurs adhérents au R.C.A.R	3 279	3 432	3 418	المشغولون المسجلون ب (ن.ج.م.رت)
Etablissements publics	615	1 009	1 009	المؤسسات العمومية
Collectivités locales	1 669	1 694	1 691	الجماعات المحلية
Autres organismes publics	995	729	718	منشآت عمومية أخرى
Affiliés cotisants au R.C.A.R	194 895	191 650	191 975	المنخرطون ب (ن.ج.م.رت)
Etablissements publics	137 450	27 622	28 154	الإدارات العمومية
Collectivités locales	28 914	28 433	31 905	الجماعات المحلية
Autres organismes publics	28 089	135 162	131 527	منشآت عمومية أخرى
Assurés volontaires	442	433	389	المؤمنون الطوعيون
Cotisations salariales et contributions patronales (en millions DH)	2 163.10	2 141.66	1 993.82	مبلغ اشتراكات المنخرطين ومساهمة المشغلين (بمليون درهم)

13 - 17 Pensions payées

17 - 13 المعاشات المؤداة

Exercice 2013*	المجموع		الوفاة خارج النشاط		الوفاة خلال النشاط		العجز		التقاعد	
	Total	Décès hors activité	Décès en activité	Invalidité	Retraite					
Affiliés	2 636	-	-	5	2 631					المنخرطون
Veufs/ves	1 379	66	148	3	1 162					الأرامل
Orphelins	665	104	260	-	301					الأيتام
Orphelins invalides	29	2	-	1	26					الأيتام العاجزون
Total	4 709	172	408	9	4 120					المجموع

13 - 18 Evolution de l'effectif des retraités
et montants annuels versés selon
la catégorie de bénéficiaires

13 - 18 تطور عدد المتقاعدين والمبالغ
السوية المؤداة حسب
فئة المستفيدين

Jusqu'au 31 décembre de l'année (1)	2013*	2012*	2011	إلى غاية 31 دجنبر من السنة (1)
Vieillesse				الشيخوخة
Affiliés				المنخرطون
Effectif	63 355	62 167	60 502	العدد
Montant annuel (en milliers DH)	3 122 509.05	2 974 018	2 803 655	المبلغ السنوي (بألف درهم)
Conjoints				الأزواج
Effectif	27 518	26 809	26 119	العدد
Montant annuel (en milliers DH)	437 112.19	405 686	378 044	المبلغ السنوي (بألف درهم)
Orphelins				الأيتام
Effectif	3 854	3 812	4 089	العدد
Montant annuel (en milliers DH)	45 076.65	45 435	46 507	المبلغ السنوي (بألف درهم)
Invalidité				العجز
Affiliés				المنخرطون
Effectif	874	891	899	العدد
Montant annuel (en milliers DH)	34 008.26	33 431	32 674	المبلغ السنوي (بألف درهم)
Conjoints				الأزواج
Effectif	182	168	154	العدد
Montant annuel (en milliers DH)	3 611.71	3 205	2 810	المبلغ السنوي (بألف درهم)
Orphelins				الأيتام
Effectif	77	78	65	العدد
Montant annuel (en milliers DH)	854.86	878	627	المبلغ السنوي (بألف درهم)
Décès en activité				الوفاة خلال النشاط
Conjoints				الأزواج
Effectif	8 045	7 899	7 750	العدد
Montant annuel (en milliers DH)	111 029.14	104 220	97 943	المبلغ السنوي (بألف درهم)
Orphelins				الأيتام
Effectif	4 110	4 189	4 349	العدد
Montant annuel (en milliers DH)	33 011.24	32 575	33 277	المبلغ السنوي (بألف درهم)
Total :				المجموع
Effectif	108 015	106 013	103 927	العدد
Montant annuel (en milliers DH)	3 787 213.10	3 599 448	3 395 537	المبلغ السنوي (بألف درهم)

(1) Il s'agit des bénéficiaires depuis la création du Régime Collectif d'Allocation de Retraite jusqu'au 31 Décembre de l'année concernée.

Source : Caisse Nationale de Retraite et d'Assurance.

(1) يتعلق الأمر بالمستفيدين منذ إنشاء النظام الجماعي لمنح رواتب التقاعد إلى غاية 31 دجنبر من السنوات المشار إليها أعلاه.
المصدر : الصندوق الوطني للتقاعد والتأمين.

13 - 19 Evolution du nombre d'affiliés
selon l'organisme employeur13 - 19 تطور عدد المنخرطين
حسب الهيئة المشغلة

Catégorie	2013*	2012	2011	الفئة
Personnel civil de l'Etat	532 742	539 332	499 698	موظفو الدولة المدنيين
Personnel des Collectivités locales	105 454	106 880	107 888	موظفو الجماعات المحلية
Personnel des Etablissements Publics	22 365	22 203	22 306	موظفو المؤسسات العمومية
Total	660 561	668 415	629 892	المجموع

13 - 20 Evolution des pensionnés
selon le type de régime (1)13 - 20 تطور عدد المتقاعدين
حسب أنظمة المعاشات (1)

Nombre	2013*	2012	2011	العدد
Pensionnés de régimes cotisants	496 487	471 272	457 907	متقاعدو الأنظمة المساهمة
Pensions civiles	272 156	259 983	249 492	المعاشات المدنية
Pensions militaires(2)	224 331	211 289	208 415	المعاشات العسكرية (2)
Pensionnés de régimes non cotisants	118 249	116 588	120 616	متقاعدو الأنظمة غير المساهمة
Total	614 736	587 860	578 523	المجموع

13 - 21 Evolution des recettes
(Cotisations et contributions)13 - 21 تطور المداخيل
(الإشتراكات و المساهمات)

En millions DH	2013*	2012	2011	بمليون درهم
Pensions civiles	15 482.97	14 944.84	14 132.00	المعاشات المدنية
Pensions militaires(2)	5 636.01	5 450.48	4 939.87	المعاشات العسكرية (2)
Pensions du régime non cotisant	1 255.73	1 313.02	1 222.13	معاشات الأنظمة غير المساهمة
Total	22 374.71	21 708.34	20 294.00	المجموع

13-22 Evolution des dépenses selon
le type de régime13 - 22 تطور النفقات حسب
أنظمة المعاشات

En millions DH	2013*	2012	2011	بمليون درهم
Régimes cotisants	20 923.64	18 371.51	16 781.90	الأنظمة المساهمة
Pensions civiles	14 779.12	13 064.57	11 752.95	المعاشات المدنية
Pensions militaires (2)	6 144.52	5 306.94	5 028.95	المعاشات العسكرية (2)
Régimes non cotisants	1 209.04	1 318.71	1 222.12	الأنظمة غير المساهمة
Total	22 132.68	19 690.22	18 004.02	المجموع

(1) Y compris les ayants droit

(2) Y compris les dépenses des pensions des Forces Auxiliaires.

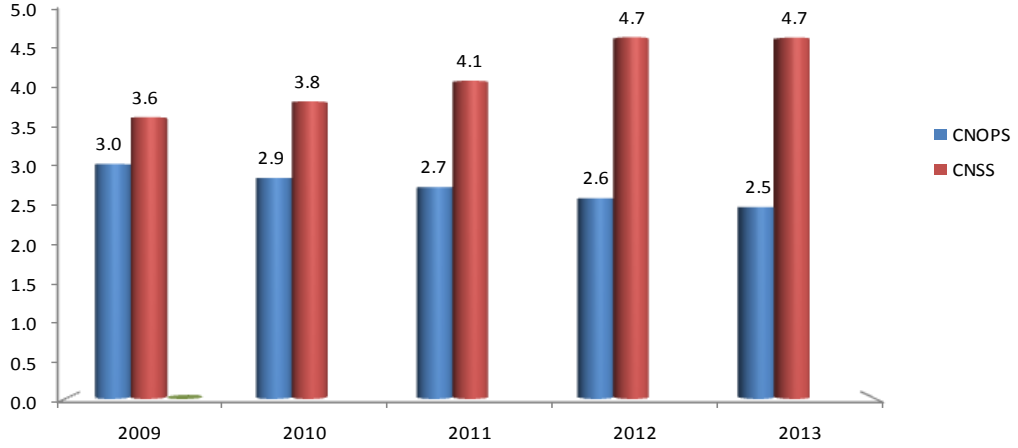
Source : Caisse Marocaine des Retraites.

(1) يتضمن ذوي الحقوق.

(2) يتضمن نفقات معاشات القوات المساعدة.

المصدر : الصندوق المغربي للتقاعد.

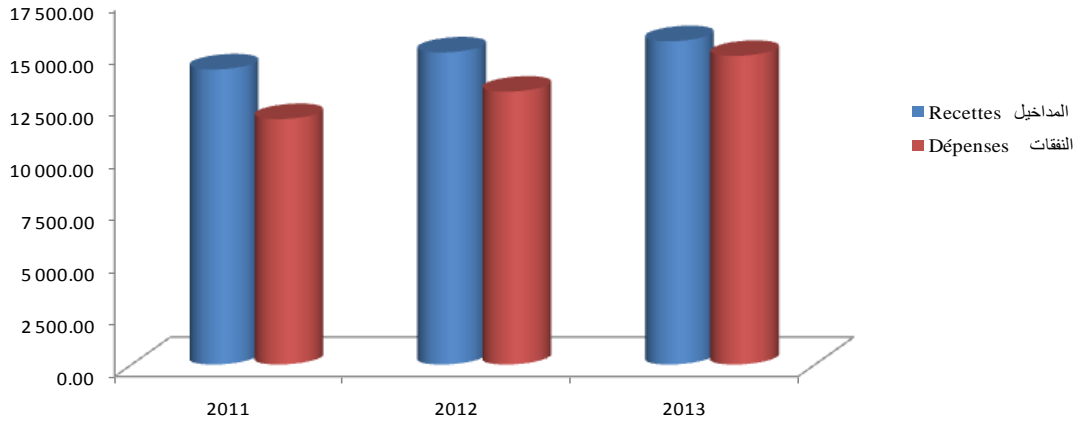
تطور عدد المؤمنین النشيطین لكل مؤمن متقاعد
Evolution de nombre d'assurés actifs par assuré pensionné



CNOPS : Caisse Nationale des Organismes de Prévoyance Sociale
 CNSS : Caisse Nationale de Sécurité Sociale

ص.و.م.إ.ج : الصندوق الوطني لمنظمات الاحتياط الاجتماعي
 ص.و.ض.إ : الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي

تطور مداخيل ونفقات المعاشات المدنية (بمليون درهم)
Evolution des recettes et des dépenses des pensions civiles (en millions de DH)



الفصل الرابع عشر
التشغيل والأجور

CHAPITRE XIV

EMPLOI ET SALAIRES

Sources d'information

Depuis 2006 la Direction de la Statistique a entamé une nouvelle série d'enquêtes annuelles sur l'emploi. L'enquête est réalisée en milieu urbain et rural auprès d'un échantillon de 60 000 ménages dont 40 000 dans les villes. Les résultats de l'enquête font l'objet de publications spéciales où l'utilisateur peut trouver aussi bien les données détaillées que l'approche méthodologique et conceptuelle qui a présidé à la collecte de ces informations.

S'agissant des salaires, les statistiques sont fournies par la Paierie Principale des Rémunérations (P.P.R.) relevant du Ministère de l'Economie et des Finances qui reste la principale source d'informations dans ce domaine. Elle est chargée de mandater, dans la limite des délégations qui lui sont données, les rémunérations du personnel civil et militaire de l'Etat.

Concepts et définitions

– **Population active** : elle comprend toutes les personnes constituant la main-d'oeuvre disponible pour la production de biens et services. La population active est composée de la population active occupée et de la population active en chômage.

– **Population active occupée** : elle englobe toutes les personnes participant à la production de biens et services, ne serait-ce que pour une heure, pendant une brève période de référence spécifiée (une semaine), et toutes les personnes pourvues normalement d'un emploi, mais absentes de leur travail. Il s'agit d'un concept large qui englobe tous les types d'emploi, y compris le travail occasionnel, le travail à temps partiel et toutes les formes d'emplois irréguliers.

– **Population active en chômage** : elle est constituée de toutes les personnes non pourvues d'un emploi mais qui cherchent un travail et/ou sont disponibles pour un travail.

– **Population inactive** : est considérée inactive toute personne qui n'est ni active occupée, ni en chômage. Les personnes inactives sont classées selon la cause d'inactivité. Il s'agit des catégories suivantes : jeune, écolier ou étudiant, femme au foyer, retraité, infirme ou malade, vieillard et autres inactifs.

مصادر المعلومات

لقد شرعت مديرية الإحصاء منذ سنة 2006 في إجراء سلسلة جديدة من البحوث السنوية حول التشغيل في الوسطين الحضري والقروي. وقد استهدفت هذه البحوث عينة مكونة من 60 000 أسرة منها 40 000 في المدن وتصدر نتائج هذه البحوث في منشورات خاصة حيث يمكن للمستعمل أن يجد أيضا لمحة حول المنهجية المتبعة لإجراء البحث.

فيما يتعلق بالأجور يعتبر مكتب أداء الأجور الرئيسي التابع لوزارة الاقتصاد والمالية مصدرا رئيسيا للمعلومات في هذا المجال.

مفاهيم وتعريف

– **السكان النشيطون** : هم مجموع الأشخاص الذين يساهمون أو يسعون للمساهمة في عملية إنتاج السلع والخدمات. تضم هذه الفئة السكان النشيطين المشتغلين والعاطلين.

– **السكان النشيطون المشتغلون** : يتكونون من مجموع الأشخاص الذين يساهمون في عملية إنتاج السلع والخدمات، ولو لساعة، خلال فترة مرجع قصيرة محددة مسبقا (أسبوع)، وكذلك من جميع الأشخاص الذين يتوفرون على عمل واضطروا للتغيب مؤقتا عن مزاولته. إن مفهوم السكان النشيطين المشتغلين هو مفهوم واسع يشمل الشغل الصدفي وجميع أنواع الشغل غير المنتظم أو غير القار.

– **السكان النشيطون العاطلون** : هم مجموع الأشخاص الذين لا يتوفرون على شغل والذين يقومون بالبحث عنه ومستعدون للعمل.

– **السكان غير النشيطين** : يعتبر غير نشيط كل شخص لا يعمل ولا يبحث عن شغل أو بعبارة أخرى هو كل شخص لا يمكن إدماجه ضمن فئة النشيطين المشتغلين أو العاطلين. و نميز بين الفئات التالية : ربة بيت، طالب أو تلميذ، متقاعد، ملاك، عاجز أو مريض لمدة طويلة، مسن.

– **Salarié** : toute personne qui travaille (ou qui a travaillé) pour le compte d'autrui en contrepartie d'un salaire en espèces et/ou en nature.

– **Indépendant** : toute personne exerçant ou ayant exercé un emploi pour son propre compte en exploitant son propre établissement ou en exerçant un métier sans faire appel à des salariés d'une façon permanente. Les actifs qui n'emploient que des aides familiales ou des apprentis, ne percevant pas de salaires fixés au préalable, sont considérés comme des indépendants.

– **Employeur** : toute personne active occupée, travaillant pour son propre compte en exploitant sa propre entreprise, ou exerçant un métier et employant au moins un salarié d'une façon permanente.

– **Aide familiale** : tout actif occupé, travaillant dans une (ou plusieurs) entreprise(s) pour le compte d'un membre de sa famille sans recevoir de rémunération. L'aide familiale vit toujours chez celui pour qui elle travaille. Si une personne travaille pour un membre de sa famille sans faire partie de son ménage, elle n'est pas "aide-familiale" mais salariée ou apprentie selon le cas.

– **Apprenti** : toute personne active occupée travaillant chez un employeur pour apprendre un métier. Elle peut recevoir une rémunération symbolique.

– **Associé ou membre d'une coopérative**: toute personne qui exerce son travail principal dans une activité relevant d'une coopérative ou d'une association en tant que membre et partage les bénéfices de l'activité avec les autres membres.

– **Branche d'activité économique** : On entend par activité économique la nature du principal produit fabriqué ou service fourni par l'établissement où l'enquêté travaille (ou a travaillé s'il est chômeur ayant déjà travaillé au moment de l'enquête).

– **Secteur d'emploi** : Il s'agit des secteurs où les personnes actives exercent leur emploi (ou ont exercé leur emploi si elles sont chômeurs ayant déjà travaillé au moment de l'enquête).

– **المستأجر**: هو كل شخص يعمل (أو عمل) لحساب مشغل خاص أو عمل مقابل راتب.

– **المستقل** : هو كل شخص يعمل (أو عمل)

لحسابه الخاص أو يزاول حرفة دون أن يشغل معه أي مستأجر بصفة دائمة.

– **المشغل** : هو كل نشيط مشغل أو عاطل

سبق له أن اشتغل يعمل أو عمل لحسابه الخاص باستغلال منشأته الخاصة أو مزاوله حرفة مع تشغيل مستأجر واحد على الأقل بصفة دائمة.

– **المساعد العائلي** : هو كل نشيط يشتغل في

شركة (أو مجموع شركات) لصالح فرد من عائلته أو أسرته دون مقابل شرط أن يكون فردا من أسرته.

– **المتعلم**: هو كل نشيط مشغل يعمل لصالح

مشغل بهدف تعلم مهنة ما، ويمكنه أن يحصل على أجر رمزية.

– **عضو في تعاونية أو شريك** : كل شخص يزاول

نشاطا مهنيا لفائدة تعاونية أو جمعية هو شريك فيها ويتقاسم الأرباح مع باقي الشركاء.

– **النشاط الاقتصادي** : يقصد بالنشاط الاقتصادي

نوعية المنتج الأساسي أو الخدمة الأساسية

للمؤسسة أو المحل المهني الذي يشتغل به الشخص

المعني، أو سبق له أن اشتغل به إذا كان عاطلا أثناء إجراء البحث.

– **قطاع الشغل** : يتعلق الأمر بالقطاعات التي

يمارس فيها الأشخاص النشيطون المشتغلون مهنتهم،

وبتلك التي زاول بها العاطلون (الذين سبق لهم أن

اشتغلوا) عملهم.

– **Taux d'activité** : indique la part de la population qui participe ou cherche à participer à la production de biens et services dans la population totale du pays. La portée analytique du taux brut d'activité reste limitée du fait que le dénominateur englobe les enfants âgés de moins de 15 ans qui sont essentiellement des inactifs.

– **Taux de chômage** : le taux de chômage renseigne sur le déséquilibre entre l'offre et la demande d'emploi. Il exprime la part de la population dépourvue d'un emploi, mais qui cherche un travail, parmi la population active.

– **Salaire net annuel** : est égal au brut annuel après déduction des retenues (pension, retraite, mutuelle, crédit, loyer des logements domaniaux, ...).

– **Salaire brut annuel** : est le salaire avant déductions des cotisations.

– **SMIG** : est le Salaire Minimum Interprofessionnel Garanti dans l'industrie, le commerce et les professions libérales.

– **SMAG** : est le Salaire Minimum Garanti dans le secteur de l'agriculture.

Remarques

– Pour le salaire journalier et le salaire mensuel, les calculs sont faits par les services du HCP.

– Le SMIG par heure (Smig horaire) et le SMAG journalier sont publiés dans le Bulletin Officiel (Secrétariat du Gouvernement).

– Les indicateurs de l'emploi sont ajustés selon les nouvelles projections de la population établies par le Centre d'Etudes et de Recherches Démographiques.

– Les statistiques sur les salaires ne concernent que les fonctionnaires mandatés par la Paierie Principale des Rémunérations. Sont exclus de ces statistiques, les départements suivants : les Forces Armées Royales, la Gendarmerie Royale, la Garde Royale, les Forces Auxiliaires, la Direction Générale de la Sûreté Nationale et la Direction de Surveillance du Territoire.

– **Mعدل النشاط** : يعتبر هذا المعدل من المؤشرات الأساسية لقياس مستوى النشاط. ويقاس نسبة السكان الذين يساهمون بشكل فعلي، أو يعملون على المساهمة في إنتاج السلع والخدمات، من مجموع السكان.

– **معدل البطالة** : يبين درجة عدم التوازن الحاصل بين العرض والطلب على مستوى سوق الشغل. وهو يحدد نسبة السكان الذين يبحثون عن عمل من بين مجموع السكان النشيطين.

الراتب الصافي السنوي : هو الخام السنوي بعد طرح الاقتطاعات التي تضم (التقاعد، الضريبة على الدخل، التعاضدية، كراء دور السكن المخزنية...).

الراتب الخام السنوي : هو الراتب قبل الاقتطاعات

– **الحد الأدنى للأجور في قطاع التجارة والصناعة والمهن الحرة** SMIG

– **الحد الأدنى للأجور في قطاع الفلاحة** SMAG

ملاحظات

– بالنسبة للأجرة اليومية والأجرة الشهرية فإن حسابها يتم داخل مصالح المندوبية السامية للتخطيط.

– تنشر معطيات الحد الأدنى للأجور في الجريدة الرسمية التابعة للأمانة العامة للحكومة.

– المعطيات الواردة في هذه المقدمة تأخذ بعين الاعتبار الإسقاطات السكانية حسب الجنس والسن التي تم إعدادها من طرف مركز الدراسات والأبحاث الديمغرافية. إن هذه الإسقاطات ليس لها أي تأثير مهم على البنات والمعدلات التي تم نشرها مسبقاً.

– تشمل هذه المعطيات فقط الموظفين العاملين بالإدارة العمومية والذين يتقاضون أجورهم من مكتب أداء الأجور باستثناء الإدارات التالية : القوات

المسلحة الملكية، الدرك الملكي، الحرس الملكي،

القوات المساعدة، الإدارة العامة للأمن الوطني وإدارة مراقبة التراب الوطني.

- Concernant le tableau relatif à l'état matrimonial et au nombre d'enfants à charge, on constate un nombre important de fonctionnaires de sexe féminin mariées mais n'ayant aucun enfant à charge ; ceci tient au fait que la législation marocaine donne le droit au mari de prendre les enfants à sa charge sauf en cas de séparation. Si le mari ne bénéficie pas des allocations familiales (s'il travaille pour son propre compte, par exemple), c'est la femme qui prend à sa charge les enfants. Pour les célibataires ayant des enfants à charge, il s'agit de la charge de famille (frères et sœurs).

- La catégorie "personnes étrangères à l'administration" englobe, entre autres, les femmes divorcées qui ne perçoivent que les allocations familiales.

- Ces statistiques englobent aussi les fonctionnaires dont le salaire a été bloqué pour une raison ou une autre et qui continuent à bénéficier des allocations familiales, ainsi que les fonctionnaires à demi-traitement.

- Ces statistiques donnent la situation au 31 Décembre de l'année. Par conséquent, les fonctionnaires radiés des cadres de l'administration avant cette date ne sont pas inclus.

- فيما يخص الجدول المتعلق بالحالة العائلية وعدد الأطفال، نلاحظ وجود عدد كبير من الموظفات المتزوجات اللواتي لا تتكفلن بأطفالهن، والسبب راجع إلى كون التشريع المغربي يمنح التعويضات العائلية إلى الزوج، إلا في حالة انفصال الزوجين حيث يعود هذا الحق إلى الزوجة إذا كان الزوج لا يتمتع بالتعويضات العائلية (كأن يكون مشتغلا لحسابه الخاص مثلا) فإن الزوجة هي التي تتمتع بهذه التعويضات. أما بخصوص العزاب الذين لهم أطفال تحت الكفالة فالأمر يتعلق بالتكفل العائلي.

- الأجانب عن الإدارة ، فيما يشمل، النساء المطلقات اللواتي تصرف لهن التعويضات العائلية فقط وفئات أخرى.

- تدخل ضمن هذه الإحصائيات المعطيات

الخاصة بالموظفين الذين تم توقيف رواتبهم لسبب من الأسباب و بالتالي لا يتقاضون سوى التعويضات العائلية.

- تعطي هذه الإحصائيات الحالة في 31 من شهر دجنبر من السنة وبالتالي لا تأخذ بعين الاعتبار الموظفين الذين تم التشطيب عليهم سابقا من أسلاك الوظيفة العمومية .

14 - 1 Population selon le sexe, l'âge
et le type d'activité : Ensemble

1 - 14 السكان حسب الجنس والسن
ونوع النشاط : المجموع

Année 2013	المجموع Total	غير النشيطين Inactifs	النشيطون المشتغلون العاطلون Chômeurs Actifs occupés		سنة 2013
Masculin + Féminin					ذكور + إناث
Moins de 15 ans	8 625 158	8 539 538		85 620	أقل من 15 سنة
15 à 24 ans	6 284 370	4 259 192	387 400	1 637 778	من 15 إلى 24 سنة
25 à 34 ans	5 695 191	2 188 125	462 592	3 044 474	من 25 إلى 34 سنة
35 à 44 ans	4 332 344	1 673 539	149 478	2 509 327	من 35 إلى 44 سنة
45 à 59 ans	4 797 742	2 037 566	75 073	2 685 103	من 45 إلى 59 سنة
60 ans et plus	3 120 037	2 365 937	6 185	747 915	60 سنة فأكثر
Total	32 854 842	21 063 897	1 080 728	10 710 217	المجموع
Masculin					ذكور
Moins de 15 ans	4 407 163	4 358 165		48 998	أقل من 15 سنة
15 à 24 ans	3 188 708	1 690 736	291 230	1 206 742	من 15 إلى 24 سنة
25 à 34 ans	2 741 279	147 732	319 303	2 274 244	من 25 إلى 34 سنة
35 à 44 ans	2 010 695	70 074	103 310	1 837 311	من 35 إلى 44 سنة
45 à 59 ans	2 234 034	256 932	61 094	1 916 008	من 45 إلى 59 سنة
60 ans et plus	1 550 440	995 331	5 106	550 003	60 سنة فأكثر
Total	16 132 319	7 518 970	780 043	7 833 306	المجموع
Féminin					إناث
Moins de 15 ans	4 217 995	4 181 373		36 622	أقل من 15 سنة
15 à 24 ans	3 095 662	2 568 456	96 170	431 036	من 15 إلى 24 سنة
25 à 34 ans	2 953 912	2 040 393	143 289	770 230	من 25 إلى 34 سنة
35 à 44 ans	2 321 649	1 603 465	46 168	672 016	من 35 إلى 44 سنة
45 à 59 ans	2 563 708	1 780 634	13 979	769 095	من 45 إلى 59 سنة
60 ans et plus	1 569 597	1 370 606	1 079	197 912	60 سنة فأكثر
Total	16 722 523	13 544 927	300 685	2 876 911	المجموع

Remarque:

Les légères différences constatées entre les effectifs de la population publiés dans ce chapitre et ceux des projections sont dues à la différence des approches méthodologiques adoptées par chacune des deux sources
Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique).

ملاحظة :

إن الإختلافات الملاحظة في أعداد السكان المنشورة ضمن هذا الفصل مقارنة مع إسقاطات السكان ناتجة عن إختلاف المنهجية المعتمدة من قبل كلا مصدري المعلومات
المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء).

14 - 2 Population selon le sexe, l'âge
et le type d'activité : Milieu urbain

14 - 2 السكان حسب الجنس والسن
ونوع النشاط : الوسط الحضري

Année 2013	المجموع Total	غير النشيطين Inactifs	النشيطون المشتغلون العاطلون Chômeurs Actifs occupés		سنة 2013
Masculin + Féminin					ذكور + إناث
Moins de 15 ans	4 713 793	4 704 398		9 395	أقل من 15 سنة
15 à 24 ans	3 409 676	2 621 753	283 512	504 411	من 15 إلى 24 سنة
25 à 34 ans	3 425 779	1 400 086	400 286	1 625 407	من 25 إلى 34 سنة
35 à 44 ans	2 789 620	1 207 921	124 476	1 457 223	من 35 إلى 44 سنة
45 à 59 ans	3 147 440	1 568 551	58 603	1 520 286	من 45 إلى 59 سنة
60 ans et plus	1 898 657	1 656 582	4 260	237 815	60 سنة فأكثر
Total	19 384 965	13 159 291	871 137	5 354 537	المجموع
Masculin					ذكور
Moins de 15 ans	2 392 855	2 384 420		8 435	أقل من 15 سنة
15 à 24 ans	1 701 837	1 100 690	199 621	401 526	من 15 إلى 24 سنة
25 à 34 ans	1 656 034	102 678	268 020	1 285 336	من 25 إلى 34 سنة
35 à 44 ans	1 304 924	53 825	82 787	1 168 312	من 35 إلى 44 سنة
45 à 59 ans	1 487 618	214 464	46 567	1 226 587	من 45 إلى 59 سنة
60 ans et plus	941 041	729 645	3 181	208 215	60 سنة فأكثر
Total	9 484 309	4 585 722	600 176	4 298 411	المجموع
Féminin					إناث
Moins de 15 ans	2 320 938	2 319 978		960	أقل من 15 سنة
15 à 24 ans	1 707 839	1 521 063	83 891	102 885	من 15 إلى 24 سنة
25 à 34 ans	1 769 745	1 297 408	132 266	340 071	من 25 إلى 34 سنة
35 à 44 ans	1 484 696	1 154 096	41 689	288 911	من 35 إلى 44 سنة
45 à 59 ans	1 659 822	1 354 087	12 036	293 699	من 45 إلى 59 سنة
60 ans et plus	957 616	926 937	1 079	29 600	60 سنة فأكثر
Total	9 900 656	8 573 569	270 961	1 056 126	المجموع

Remarque:

Les légères différences constatées entre les effectifs de la population publiés dans ce chapitre et ceux des projections sont dues à la différence des approches méthodologiques adoptées par chacune des deux sources
Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique).

ملاحظة :

إن الاختلافات الملاحظة في أعداد السكان المنشورة ضمن هذا الفصل مقارنة مع إسقاطات السكان ناتجة عن اختلاف المنهجية المعتمدة من قبل كلا مصدري المعلومات
المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء).

14 - 3 Population selon le sexe, l'âge
et le type d'activité : Milieu rural

3 - 14 السكان حسب الجنس والسن
ونوع النشاط : الوسط القروي

Année 2013	المجموع Total	غير النشيطين Inactifs	النشيطون المشتغلون العاطلون		سنة 2013
			Chômeurs	Actifs occupés	
Masculin + Féminin					ذكور + إناث
Moins de 15 ans	3 911 365	3 835 140		76 225	أقل من 15 سنة
15 à 24 ans	2 874 694	1 637 439	103 888	1 133 367	من 15 إلى 24 سنة
25 à 34 ans	2 269 412	788 039	62 306	1 419 067	من 25 إلى 34 سنة
35 à 44 ans	1 542 724	465 618	25 002	1 052 104	من 35 إلى 44 سنة
45 à 59 ans	1 650 302	469 015	16 470	1 164 817	من 45 إلى 59 سنة
60 ans et plus	1 221 380	709 355	1 925	510 100	60 سنة فأكثر
Total	13 469 877	7 904 606	209 591	5 355 680	المجموع
Masculin					ذكور
Moins de 15 ans	2 014 308	1 973 745		40 563	أقل من 15 سنة
15 à 24 ans	1 486 871	590 046	91 609	805 216	من 15 إلى 24 سنة
25 à 34 ans	1 085 245	45 054	51 283	988 908	من 25 إلى 34 سنة
35 à 44 ans	705 771	16 249	20 523	668 999	من 35 إلى 44 سنة
45 à 59 ans	746 416	42 468	14 527	689 421	من 45 إلى 59 سنة
60 ans et plus	609 399	265 686	1 925	341 788	60 سنة فأكثر
Total	6 648 010	2 933 248	179 867	3 534 895	المجموع
Féminin					إناث
Moins de 15 ans	1 897 057	1 861 395		35 662	أقل من 15 سنة
15 à 24 ans	1 387 823	1 047 393	12 279	328 151	من 15 إلى 24 سنة
25 à 34 ans	1 184 167	742 985	11 023	430 159	من 25 إلى 34 سنة
35 à 44 ans	836 953	449 369	4 479	383 105	من 35 إلى 44 سنة
45 à 59 ans	903 886	426 547	1 943	475 396	من 45 إلى 59 سنة
60 ans et plus	611 981	443 669	-	168 312	60 سنة فأكثر
Total	6 821 867	4 971 358	29 724	1 820 785	المجموع

Remarque:

Les légères différences constatées entre les effectifs de la population publiés dans ce chapitre et ceux des projections sont dues à la différence des approches méthodologiques adoptées par chacune des deux sources
Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique).

ملاحظة :

إن الإختلافات الملاحظة في أعداد السكان المنشورة ضمن هذا الفصل مقارنة مع إسقاطات السكان ناتجة عن إختلاف المنهجية المعتمدة من قبل كلا مصدرتي المعلومات
المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء).

14 - 4 Taux d'activité et taux de chômage
selon le sexe et l'âge : Ensemble (1)

4 - 14 معدل النشاط ومعدل البطالة
حسب الجنس والسن : المجموع (1)

En %	ذكور + إناث		إناث		ذكور		بالنسبة المئوية
	Masculin + Féminin		Féminin		Masculin		
Taux d'activité	2013	2012	2013	2012	2013	2012	معدل النشاط
15 à 19 ans	21.0	21.9	11.6	11.6	29.7	31.4	من 15 إلى 19 سنة
20 à 24 ans	45.7	47.3	23.2	23.7	68.6	71.8	من 20 إلى 24 سنة
25 à 29 ans	60.8	60.2	31.1	30.5	93.1	92.4	من 25 إلى 29 سنة
30 à 34 ans	62.0	61.3	30.5	29.1	96.2	96.1	من 30 إلى 34 سنة
35 à 39 ans	61.3	61.2	31.6	31.4	96.7	96.3	من 35 إلى 39 سنة
40 à 44 ans	61.6	61.6	30.4	30.5	96.3	96.5	من 40 إلى 44 سنة
45 à 49 ans	60.0	60.5	31.7	31.6	95.1	95.3	من 45 إلى 49 سنة
50 à 54 ans	58.5	58.8	31.5	31.2	89.4	89.1	من 50 إلى 54 سنة
55 à 59 ans	53.8	53.7	27.8	27.9	80.1	79.8	من 55 إلى 59 سنة
60 ans et plus	24.0	23.8	12.6	12.0	35.5	36.1	60 سنة فأكثر
15 ans et plus	48.3	48.4	25.1	24.7	73.0	73.6	15 سنة فأكثر

En %	ذكور + إناث		إناث		ذكور		بالنسبة المئوية
	Masculin + Féminin		Féminin		Masculin		
Taux de chômage	2013	2012	2013	2012	2013	2012	معدل البطالة
15 à 24 ans	19.1	18.6	18.2	19.2	19.4	18.4	من 15 إلى 24 سنة
25 à 34 ans	13.2	13.2	15.7	16.1	12.3	12.2	من 25 إلى 34 سنة
35 à 44 ans	5.6	5.0	6.4	6.3	5.3	4.6	من 35 إلى 44 سنة
45 à 59 ans	2.7	2.3	1.8	1.9	3.1	2.4	من 45 إلى 59 سنة
60 ans et plus	0.8	0.5	0.5	0.1	0.9	0.7	60 سنة فأكثر
15 ans et plus	9.2	9.0	9.6	9.9	9.1	8.7	15 سنة فأكثر

(1) Population âgée de 15 ans et plus

Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique).

(1) الأشخاص البالغون 15 سنة فأكثر
المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء).

14 - 5 Taux d'activité et taux de chômage
selon le sexe et l'âge : Milieu urbain (1)

5 - 14 معدل النشاط ومعدل البطالة
حسب الجنس والسن : الوسط الحضري (1)

En %	ذكور + إناث		إناث		ذكور		بالنسبة المئوية
	Masculin + Féminin		Féminin		Masculin		
Taux d'activité	2013	2012	2013	2012	2013	2012	معدل النشاط
15 à 19 ans	10.3	10.7	4.0	3.7	16.6	17.7	من 15 إلى 19 سنة
20 à 24 ans	37.5	40.3	18.6	19.8	56.6	61.2	من 20 إلى 24 سنة
25 à 29 ans	59.5	58.8	28.3	28.6	91.9	90.7	من 25 إلى 29 سنة
30 à 34 ans	58.3	58.1	24.7	23.9	95.8	95.5	من 30 إلى 34 سنة
35 à 39 ans	56.6	56.7	23.1	23.2	96.1	95.7	من 35 إلى 39 سنة
40 à 44 ans	57.0	57.1	21.7	21.7	95.7	96.3	من 40 إلى 44 سنة
45 à 49 ans	53.3	54.6	20.5	22.0	94.0	94.6	من 45 إلى 49 سنة
50 à 54 ans	51.7	52.5	19.7	19.1	87.0	87.1	من 50 إلى 54 سنة
55 à 59 ans	45.1	45.6	13.9	14.7	74.9	75.1	من 55 إلى 59 سنة
60 ans et plus	12.4	12.1	3.2	2.8	21.8	21.9	60 سنة فأكثر
15 ans et plus	42.4	42.8	17.5	17.6	69.0	69.6	15 سنة فأكثر
Taux de chômage							معدل البطالة
15 à 24 ans	36.0	33.5	44.9	44.5	33.2	30.2	من 15 إلى 24 سنة
25 à 34 ans	19.8	19.6	28.0	28.2	17.3	17.0	من 25 إلى 34 سنة
35 à 44 ans	7.9	7.0	12.6	12.5	6.6	5.6	من 35 إلى 44 سنة
45 à 59 ans	3.7	2.9	3.9	4.0	3.7	2.7	من 45 إلى 59 سنة
60 ans et plus	1.8	1.1	3.5	0.9	1.5	1.2	60 سنة فأكثر
15 ans et plus	14.0	13.4	20.4	20.6	12.3	11.5	15 سنة فأكثر

14 - 6 Taux d'activité et taux de chômage
selon le sexe et l'âge : Milieu rural (1)

6 - 14 معدل النشاط ومعدل البطالة
حسب الجنس والسن : الوسط القروي (1)

En %	ذكور + إناث		إناث		ذكور		بالنسبة المئوية
	Masculin + Féminin		Féminin		Masculin		
Taux d'activité	2013	2012	2013	2012	2013	2012	معدل النشاط
15 à 19 ans	32.8	34.5	20.7	21.2	43.3	46.0	من 15 إلى 19 سنة
20 à 24 ans	56.3	56.0	29.1	28.4	84.3	84.9	من 20 إلى 24 سنة
25 à 29 ans	62.8	62.3	35.0	33.3	95.0	95.2	من 25 إلى 29 سنة
30 à 34 ans	67.7	66.0	39.6	36.8	96.7	97.0	من 30 إلى 34 سنة
35 à 39 ans	69.2	68.8	45.7	44.8	97.8	97.5	من 35 إلى 39 سنة
40 à 44 ans	70.6	70.6	47.1	47.5	97.6	96.9	من 40 إلى 44 سنة
45 à 49 ans	72.5	71.9	52.9	50.6	97.1	96.7	من 45 إلى 49 سنة
50 à 54 ans	71.7	71.2	53.5	53.1	94.6	93.3	من 50 إلى 54 سنة
55 à 59 ans	70.3	68.5	52.0	50.1	90.6	89.0	من 55 إلى 59 سنة
60 ans et plus	41.9	41.0	27.4	25.8	56.5	56.6	60 سنة فأكثر
15 ans et plus	57.4	57.0	36.8	35.6	79.3	79.7	15 سنة فأكثر
Taux de chômage							معدل البطالة
15 à 24 ans	8.4	8.9	3.6	5.0	10.2	10.3	من 15 إلى 24 سنة
25 à 34 ans	4.2	4.3	2.5	2.5	4.9	5.0	من 25 إلى 34 سنة
35 à 44 ans	2.3	2.1	1.2	0.9	3.0	2.8	من 35 إلى 44 سنة
45 à 59 ans	1.4	1.4	0.4	0.6	2.1	1.9	من 45 إلى 59 سنة
60 ans et plus	0.4	0.3	0.0	0.0	0.6	0.4	60 سنة فأكثر
15 ans et plus	3.8	4.0	1.6	1.9	4.9	4.9	15 سنة فأكثر

(1) Population âgée de 15 ans et plus

Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique).

(1) الأشخاص البالغون 15 سنة فأكثر (المصدر : المديرية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء).

**14 - 7 Population âgée de 15 ans et plus
selon le sexe et le diplôme le plus
élevé obtenu : Ensemble**

**14 - 7 السكان البالغون 15 سنة فأكثر
حسب الجنس وأعلى شهادة
محصل عليها : المجموع**

Année 2013	المجموع Ensemble	إناث Féminin	ذكور Masculin	سنة 2013
Diplômes obtenus				الشهادات المحصل عليها
Diplômes et certificats de l'enseignement fondamental	6 739 261	2 909 433	3 829 828	دبلومات وشهادات التعليم الأساسي
Diplômes de l'enseignement secondaire	910 657	445 780	464 877	دبلومات التعليم الثانوي
Diplômes supérieurs délivrés par les facultés (exceptée la faculté de médecine)	682 162	317 676	364 486	دبلومات عليا ممنوحة من طرف الكليات (ما عدا كلية الطب)
Diplômes supérieurs délivrés par les grandes écoles et instituts supérieurs (y compris la faculté de médecine)	197 192	61 601	135 591	دبلومات عليا ممنوحة من طرف المدارس والمعاهد العليا (بما في ذلك كلية الطب)
Diplômes de techniciens et de cadres moyens	691 945	287 328	404 617	دبلومات التقنيين والأطر المتوسطة
Diplômes de techniciens supérieurs	26 898	9 961	16 937	دبلومات التقنيين العليا
Diplômes en qualification professionnelle	590 115	143 968	446 147	دبلومات التأهيل المهني
Certificats en spécialisation professionnelle	48 517	14 948	33 569	شهادات التخصص المهني
Sans diplôme	14 332 691	8 308 675	6 024 016	بدون شهادة
Non déclaré	10 246	5 158	5 088	غير مصرح به
Total	24 229 684	12 504 528	11 725 156	المجموع

**14 - 8 Population active âgée de 15 ans et plus
selon le sexe et le diplôme le plus
élevé obtenu : Ensemble**

**14 - 8 السكان النشيطون البالغون 15 سنة
فأكثر حسب الجنس وأعلى شهادة
محصل عليها : المجموع**

Année 2013	المجموع Ensemble	إناث Féminin	ذكور Masculin	سنة 2013
Diplômes obtenus				الشهادات المحصل عليها
Diplômes et certificats de l'enseignement fondamental	2 727 712	419 236	2 308 476	دبلومات وشهادات التعليم الأساسي
Diplômes de l'enseignement secondaire	274 945	78 763	196 182	دبلومات التعليم الثانوي
Diplômes supérieurs délivrés par les facultés (exceptée la faculté de médecine)	467 358	185 155	282 203	دبلومات عليا ممنوحة من طرف الكليات (ما عدا كلية الطب)
Diplômes supérieurs délivrés par les grandes écoles et instituts supérieurs (y compris la faculté de médecine)	161 616	49 444	112 172	دبلومات عليا ممنوحة من طرف المدارس والمعاهد العليا (بما في ذلك كلية الطب)
Diplômes de techniciens et de cadres moyens	566 748	209 542	357 206	دبلومات التقنيين والأطر المتوسطة
Diplômes de techniciens supérieurs	22 246	7 158	15 088	دبلومات التقنيين العليا
Diplômes en qualification professionnelle	432 197	79 384	352 813	دبلومات التأهيل المهني
Certificats en spécialisation professionnelle	43 223	10 418	32 805	شهادات التخصص المهني
Sans diplôme	7 003 108	2 099 462	4 903 646	بدون شهادة
Non déclaré	6 172	2 412	3 760	غير مصرح به
Total	11 705 325	3 140 974	8 564 351	المجموع

14 - 9 Population âgée de 15 ans et plus selon le sexe et le diplôme le plus élevé obtenu : Milieu urbain

14 - 9 السكان البالغون 15 سنة فأكثر حسب الجنس وأعلى شهادة محصل عليها : الوسط الحضري

Année 2013	المجموع Ensemble	إناث Féminin	نكور Masculin	سنة 2013
Diplômes obtenus				الشهادات المحصل عليها
Diplômes et certificats de l'enseignement fondamental	4 767 159	2 227 035	2 540 124	دبلومات وشهادات التعليم الأساسي
Diplômes de l'enseignement secondaire	834 419	417 657	416 762	دبلومات التعليم الثانوي
Diplômes supérieurs délivrés par les facultés (exceptée la faculté de médecine)	644 872	308 948	335 924	دبلومات عليا ممنوحة من طرف الكليات (ما عدا كلية الطب)
Diplômes supérieurs délivrés par les grandes écoles et instituts supérieurs (y compris la faculté de médecine)	195 089	61 176	133 913	دبلومات عليا ممنوحة من طرف المدارس والمعاهد العليا (بما في ذلك كلية الطب)
Diplômes de techniciens et de cadres moyens	654 504	278 687	375 817	دبلومات التقنيين والأطر المتوسطة
Diplômes de techniciens supérieurs	25 541	9 839	15 702	دبلومات التقنيين العليا
Diplômes en qualification professionnelle	528 853	136 690	392 163	دبلومات التأهيل المهني
Certificats en spécialisation professionnelle	39 308	13 675	25 633	شهادات التخصص المهني
Sans diplôme	6 972 344	4 121 516	2 850 828	بدون شهادة
Non déclaré	9 083	4 495	4 588	غير مصرح به
Total	14 671 172	7 579 718	7 091 454	المجموع

14 - 10 Population active âgée de 15 ans et plus selon le sexe et le diplôme le plus élevé obtenu : Milieu urbain

14 - 10 السكان النشيطون البالغون 15 سنة فأكثر حسب الجنس وأعلى شهادة محصل عليها : الوسط الحضري

Année 2013	المجموع Ensemble	إناث Féminin	نكور Masculin	سنة 2013
Diplômes obtenus				الشهادات المحصل عليها
Diplômes et certificats de l'enseignement fondamental	1 803 122	282 887	1 520 235	دبلومات وشهادات التعليم الأساسي
Diplômes de l'enseignement secondaire	252 515	75 369	177 146	دبلومات التعليم الثانوي
Diplômes supérieurs délivrés par les facultés (exceptée la faculté de médecine)	438 291	179 198	259 093	دبلومات عليا ممنوحة من طرف الكليات (ما عدا كلية الطب)
Diplômes supérieurs délivrés par les grandes écoles et instituts supérieurs (y compris la faculté de médecine)	159 783	49 140	110 643	دبلومات عليا ممنوحة من طرف المدارس والمعاهد العليا (بما في ذلك كلية الطب)
Diplômes de techniciens et de cadres moyens	532 776	203 284	329 492	دبلومات التقنيين والأطر المتوسطة
Diplômes de techniciens supérieurs	21 079	7 036	14 043	دبلومات التقنيين العليا
Diplômes en qualification professionnelle	383 874	75 400	308 474	دبلومات التأهيل المهني
Certificats en spécialisation professionnelle	34 608	9 739	24 869	شهادات التخصص المهني
Sans diplôme	2 584 901	442 004	2 142 897	بدون شهادة
Non déclaré	5 330	2 070	3 260	غير مصرح به
Total	6 216 279	1 326 127	4 890 152	المجموع

**14 - 11 Population âgée de 15 ans et plus
selon le sexe et le diplôme le plus
élevé obtenu : Milieu rural**

**11 - 14 السكان البالغون 15 سنة فأكثر
حسب الجنس وأعلى شهادة
محصل عليها : الوسط القروي**

Année 2013	المجموع Ensemble	إناث Féminin	نكور Masculin	سنة 2013
Diplômes obtenus				الشهادات المحصل عليها
Diplômes et certificats de l'enseignement fondamental	1 972 102	682 398	1 289 704	دبلومات وشهادات التعليم الأساسي
Diplômes de l'enseignement secondaire	76 238	28 123	48 115	دبلومات التعليم الثانوي
Diplômes supérieurs délivrés par les facultés (exceptée la faculté de médecine)	37 290	8 728	28 562	دبلومات عليا ممنوحة من طرف الكليات (ما عدا كلية الطب)
Diplômes supérieurs délivrés par les grandes écoles et instituts supérieurs (y compris la faculté de médecine)	2 103	425	1 678	دبلومات عليا ممنوحة من طرف المدارس والمعاهد العليا (بما في ذلك كلية الطب)
Diplômes de techniciens et de cadres moyens	37 441	8 641	28 800	دبلومات التقنيين والأطر المتوسطة
Diplômes de techniciens supérieurs	1 357	122	1 235	دبلومات التقنيين العليا
Diplômes en qualification professionnelle	61 262	7 278	53 984	دبلومات التأهيل المهني
Certificats en spécialisation professionnelle	9 209	1 273	7 936	شهادات التخصص المهني
Sans diplôme	7 360 347	4 187 159	3 173 188	بدون شهادة
Non déclaré	1 163	663	500	غير مصرح به
Total	9 558 512	4 924 810	4 633 702	المجموع

**14 - 12 Population active âgée de 15 ans et plus
selon le sexe et le diplôme le plus
élevé obtenu : Milieu rural**

**12 - 14 السكان النشيطون البالغون 15 سنة
فأكثر حسب الجنس وأعلى شهادة
محصل عليها : الوسط القروي**

Année 2013	المجموع Ensemble	إناث Féminin	نكور Masculin	سنة 2013
Diplômes obtenus				الشهادات المحصل عليها
Diplômes et certificats de l'enseignement fondamental	924 590	136 349	788 241	دبلومات وشهادات التعليم الأساسي
Diplômes de l'enseignement secondaire	22 430	3 394	19 036	دبلومات التعليم الثانوي
Diplômes supérieurs délivrés par les facultés (exceptée la faculté de médecine)	29 067	5 957	23 110	دبلومات عليا ممنوحة من طرف الكليات (ما عدا كلية الطب)
Diplômes supérieurs délivrés par les grandes écoles et instituts supérieurs (y compris la faculté de médecine)	1 833	304	1 529	دبلومات عليا ممنوحة من طرف المدارس والمعاهد العليا (بما في ذلك كلية الطب)
Diplômes de techniciens et de cadres moyens	33 972	6 258	27 714	دبلومات التقنيين والأطر المتوسطة
Diplômes de techniciens supérieurs	1 167	122	1 045	دبلومات التقنيين العليا
Diplômes en qualification professionnelle	48 323	3 984	44 339	دبلومات التأهيل المهني
Certificats en spécialisation professionnelle	8 615	679	7 936	شهادات التخصص المهني
Sans diplôme	4 418 207	1 657 458	2 760 749	بدون شهادة
Non déclaré	842	342	500	غير مصرح به
Total	5 489 046	1 814 847	3 674 199	المجموع

**14 - 13 Population active selon
l'âge et les branches d'activité
économique : Ensemble**

**14 - 13 السكان النشيطون حسب
السن وفروع النشاط
الإقتصادي : المجموع**

Année 2013	60 سنة فأكثر 60 ans et +	59-45	44-25	24-15	أقل من 15 سنة < à 15 ans	المجموع Total	سنة 2013
Agriculture, forêts et pêche	476 746	995 807	1 867 767	898 832	72 293	4 311 445	الفلحة والغابات والصيد البحري
Industrie extractive	1 150	13 772	41 269	9 014	128	65 333	الصناعة الإستخراجية
Industrie manufacturière	27 470	220 730	760 431	191 469	4 186	1 204 286	المنتجات المصنعة
Électricité, gaz et eau	489	16 382	20 218	927	-	38 016	الكهرباء والغاز والماء
Bâtiment et travaux publics	27 442	224 156	653 179	211 658	780	1 117 215	البناء والأشغال العمومية
Réparation	6 404	35 108	117 629	60 188	2 736	222 065	إصلاح
Commerce de gros et de détail	105 549	357 601	857 429	188 039	4 323	1 512 941	تجارة بالجملة وبالتفصيل
Restauration et hôtellerie	7 062	58 688	204 107	43 019	-	312 876	الإيواء والإطعام
Transport, entrepôts et communications	20 117	141 324	291 744	32 109	67	485 361	النقل والمستودعات والمواصلات
Banques, assurances, affaires immobilières et services fournis aux entreprises	10 723	71 591	178 052	22 361	213	282 940	البنوك والتأمينات والشؤون العقارية والخدمات المقدمة للمقاولات
Services personnels et domestiques	34 085	146 089	318 597	60 400	273	559 444	الخدمات الخصوصية والمنزلية
Services sociaux fournis à la collectivité (1)	19 798	251 214	302 866	29 742	272	603 892	الخدمات الإجتماعية المقدمة للجماعة (1)
Administration générale	16 547	220 911	268 879	7 621	349	514 307	الإدارة العامة
Activités mal désignées	518	3 516	10 485	1 350	-	15 869	أنشطة مبهمه
Chômeurs en quête de leur premier emploi	-	3 287	273 219	268 449	-	544 955	عاطلون يبحثون عن العمل لأول مرة
Total	754 100	2 760 176	6 165 871	2 025 178	85 620	11 790 945	المجموع

(1) Santé, hygiène, cultes, promotion nationale et enseignement
Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique).

(1) الصحة والوقاية والديانات والإنعاش الوطني والتعليم
المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء).

**14 - 14 Population active selon l'âge
et les branches d'activité
économique : Milieu urbain**

**14 - 14 السكان النشيطون حسب
السن وفروع النشاط
الإقتصادي : الوسط الحضري**

Année 2013	60 سنة فأكثر 60 ans et +	59-45	44-25	أقل من 15 سنة < à 15 ans	المجموع Total	سنة 2013	
Agriculture, forêts et pêche	30 156	79 584	138 039	29 121	645	277 545	الزراعة والغابات والصيد البحري
Industrie extractive	383	8 610	21 477	2 085	-	32 555	الصناعة الإستخراجية
Industrie manufacturière	21 021	191 516	645 179	137 119	2 090	996 925	المنتجات المصنعة
Électricité, gaz et eau	489	15 635	17 853	927	-	34 904	الكهرباء والغاز والماء
Bâtiment et travaux publics	18 864	158 162	390 574	95 723	503	663 826	البناء والأشغال العمومية
Réparation	5 616	31 237	99 009	41 743	2 368	179 973	إصلاح
Commerce de gros et de détail	81 877	291 670	697 992	125 150	2 826	1 199 515	تجارة الجملة وبالتفصيل
Restauration et hôtellerie	5 610	52 181	178 792	33 573	-	270 156	الإيواء والإطعام
Transport, entrepôts et communications	16 153	119 187	224 163	21 340	-	380 843	النقل والمستودعات والمواصلات
Banques, assurances, affaires immobilières et services fournis aux entreprises	10 468	68 592	167 955	19 777	213	267 005	البنوك والتأمينات والشؤون العقارية والخدمات المقدمة للمقاولات
Services personnels et domestiques	27 504	123 525	260 281	44 664	129	456 103	الخدمات الخصوصية والمنزلية
Services sociaux fournis à la collectivité (1)	13 583	232 376	260 461	23 424	272	530 116	الخدمات الإجتماعية المقدمة للجماعة (1)
Administration générale	9 833	200 571	242 398	6 239	349	459 390	الإدارة العامة
Activités mal désignées	518	2 810	9 366	1 113	-	13 807	أنشطة مبهمه
Chômeurs en quête de leur premier emploi	-	3 233	253 853	205 925	-	463 011	عاطلون يبحثون عن العمل لأول مرة
Total	242 075	1 578 889	3 607 392	787 923	9 395	6 225 674	المجموع

(1) Santé, hygiène, cultes, promotion nationale et enseignement
Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique).

(1) الصحة والوقاية والديانات والإنعاش الوطني والتعليم
المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء).

14 - 15 Population active selon l'âge
et les branches d'activité
économique : Milieu rural

14 - 15 السكان النشيطون حسب
السن وفروع النشاط
الإقتصادي : الوسط القروي

Année 2013	60 سنة فأكثر 60 ans et +	59-45	44-25	24-15	أقل من 15 سنة < à 15 ans	المجموع Total	سنة 2013
Agriculture, forêts et pêche	446 590	916 223	1 729 728	869 711	71 648	4 033 900	الفلحة والغابات والصيد البحري
Industrie extractive	767	5 162	19 792	6 929	128	32 778	الصناعة الإستخراجية
Industrie manufacturière	6 449	29 214	115 252	54 350	2 096	207 361	المنتجات المصنعة
Électricité, gaz et eau	-	747	2 365	-	-	3 112	الكهرباء والغاز والماء
Bâtiment et travaux publics	8 578	65 994	262 605	115 935	277	453 389	البناء والأعمال العمومية
Réparation	788	3 871	18 620	18 445	368	42 092	إصلاح
Commerce de gros et de détail	23 672	65 931	159 437	62 889	1 497	313 426	تجارة بالجملة وبالتفصيل
Restauration et hôtellerie	1 452	6 507	25 315	9 446	-	42 720	الإيواء والإطعام
Transport, entrepôts et communications	3 964	22 137	67 581	10 769	67	104 518	النقل والمستودعات والمواصلات
Banques, assurances, affaires immobilières et services fournis aux entreprises	255	2 999	10 097	2 584	-	15 935	البنوك والتأمينات والشؤون العقارية والخدمات المقدمة للمقاولات
Services personnels et domestiques	6 581	22 564	58 316	15 736	144	103 341	الخدمات الخصوصية والمنزلية
Services sociaux fournis à la collectivité (1)	6 215	18 838	42 405	6 318	-	73 776	الخدمات الإجتماعية المقدمة للجماعة (1)
Administration générale	6 714	20 340	26 481	1 382	-	54 917	الإدارة العامة
Activités mal désignées	-	706	1 119	237	-	2 062	أنشطة مبهمة
Chômeurs en quête de leur premier emploi	-	54	19 366	62 524	-	81 944	عاطلون يبحثون عن العمل لأول مرة
Total	512 025	1 181 287	2 558 479	1 237 255	76 225	5 565 271	المجموع

(1) Santé, hygiène, cultes, promotion nationale et enseignement
Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique).

(1) الصحة والوقاية والديانات والإنعاش الوطني والتعليم
المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء).

14 - 16 Population active occupée selon le sexe,
les branches d'activité économique
et les secteurs d'emploi : Ensemble (1)

16 - 14 السكان النشيطون المشغولون
حسب الجنس وفروع النشاط الإقتصادي
وقطاعات الشغل : المجموع (1)

Année 2013	المجموع Ensemble	إناث Féminin	نكور Masculin	سنة 2013
Branches d'activité économique				فروع النشاط الإقتصادي
Agriculture, forêts et pêche	4 177 660	1 716 114	2 461 546	الفلحة والغابات والصيد البحري
Industrie extractive	62 771	1 380	61 391	الصناعة الإستخراجية
Industrie manufacturière	1 114 161	316 602	797 559	المنتجات المصنعة
Électricité, gaz et eau	36 446	3 644	32 802	الكهرباء والغاز والماء
Bâtiment et travaux publics	988 370	5 748	982 622	البناء والأشغال العمومية
Réparation	204 874	2 151	202 723	إصلاح
Commerce de gros et de détail	1 428 992	130 975	1 298 017	تجارة بالجملة وبالتفصيل
Restauration et hôtellerie	280 271	63 707	216 564	الإيواء والإطعام
Transport, entrepôts et communications	450 789	29 559	421 230	النقل والمستودعات والمواصلات
Banques, assurances, affaires immobilières et services fournis aux entreprises	261 739	72 182	189 557	البنك والتأمينات والشؤون العقارية والخدمات المقدمة للمقاولات
Services personnels et domestiques	516 401	162 377	354 024	الخدمات الخصوصية والمنزلية
Services sociaux fournis à la collectivité (2)	581 035	241 790	339 245	الخدمات الإجتماعية المقدمة للجماعة (2)
Administration générale	508 535	90 826	417 709	الإدارة العامة
Activités mal désignées	12 553	3 234	9 319	أنشطة مبهمه
Total	10 624 597	2 840 289	7 784 308	المجموع
Secteurs d'emploi				قطاعات الشغل
Administration publique et collectivités locales	861 110	221 365	639 745	الإدارة العمومية والجماعات المحلية
Entreprises publiques ou semi publiques	78 794	11 673	67 121	المقاولات العمومية والشبه العمومية
Entreprises privées non agricoles	5 477 012	807 497	4 669 515	المقاولات الحرة الغير الفلاحية
Exploitations agricoles	4 063 758	1 707 310	2 356 448	الضيعات الفلاحية
Autres secteurs	142 468	91 594	50 874	قطاعات أخرى
Non déclaré	1 455	850	605	غير مصرح به
Total	10 624 597	2 840 289	7 784 308	المجموع

(1) Il s'agit de la population âgée de 15 et plus

(2) Santé, hygiène, cultes, promotion nationale et enseignement

Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique).

(1) يتعلق الأمر بالسكان البالغين 15 سنة فأكثر
(2) الصحة والرعاية والديانات والإعاش الوطني والتعليم
المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء).

14 - 17 Population active occupée selon le sexe,
les branches d'activité économique
et les secteurs d'emploi : Milieu urbain⁽¹⁾

17 - 14 السكان النشيطون المشتغلون
حسب الجنس وفروع النشاط الإقتصادي
وقطاعات الشغل : الوسط الحضري⁽¹⁾

Année 2013	المجموع Ensemble	إناث Féminin	ذكور Masculin	سنة 2013
Branches d'activité économique				فروع النشاط الإقتصادي
Agriculture, forêt et pêche	259 812	51 167	208 645	الغلاحة والغابات والصيد البحري
Industrie extractive	30 909	1 275	29 634	الصناعة الإستخراجية
Industrie manufacturière	917 946	254 057	663 889	المنتجات المصنعة
Électricité, gaz et eau	33 489	3 477	30 012	الكهرباء والغاز والماء
Bâtiment et travaux publics	581 790	5 392	576 398	البناء والأشغال العمومية
Réparation	164 578	1 969	162 609	إصلاح
Commerce de gros et de détail	1 125 308	117 618	1 007 690	تجارة بالجملة وبالتقسيط
Restauration et hôtellerie	240 251	58 153	182 098	الإيواء والإطعام
Transport, entrepôts et communications	351 064	29 464	321 600	النقل والمستودعات والمواصلات
Banques, assurances, affaires immobilières et services fournis aux entreprises	247 323	71 066	176 257	البنك والتأمينات والشؤون العقارية والخدمات المقدمة للمقاولات
Services personnels et domestiques	418 635	145 801	272 834	الخدمات الخصوصية والمنزلية
Services sociaux fournis à la collectivité (2)	509 465	224 396	285 069	الخدمات الإجتماعية المقدمة للجماعة (2)
Administration générale	453 992	88 389	365 603	الإدارة العامة
Activités mal désignées	10 580	2 942	7 638	أنشطة مبهمه
Total	5 345 142	1 055 166	4 289 976	المجموع
Secteurs d'emploi				قطاعات الشغل
Administration publique et collectivités locales	771 219	211 376	559 843	الإدارة العمومية والجماعات المحلية
Entreprises publiques ou semi publiques	72 716	11 343	61 373	المقاولات العمومية والشبه العمومية
Entreprises privées non agricoles	4 189 080	700 792	3 488 288	المقاولات الحرة الغير الفلاحية
Exploitations agricoles	194 830	49 716	145 114	الضيعات الفلاحية
Autres secteurs	116 505	81 395	35 110	قطاعات أخرى
Non déclaré	792	544	248	غير مصرح به
Total	5 345 142	1 055 166	4 289 976	المجموع

(1) Il s'agit de la population âgée de 15 et plus

(2) Santé, hygiène, cultes, promotion nationale et enseignement

Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique).

(1) يتعلق الأمر بالسكان البالغين 15 سنة فأكثر
(2) الصحة والوقاية والديانات والإنعاش الوطني والتعليم
المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء).

14 - 18 Population active occupée selon le sexe,
les branches d'activité économique et
les secteurs d'emploi : Milieu rural⁽¹⁾

14 - 18 السكان النشيطون المشتغلون حسب
الجنس وفروع النشاط الاقتصادي
وقطاعات الشغل : الوسط القروي⁽¹⁾

Année 2013	المجموع Ensemble	إناث Féminin	ذكور Masculin	سنة 2013
Branches d'activité économique				فروع النشاط الاقتصادي
Agriculture, forêt et pêche	3 917 848	1 664 947	2 252 901	الفلاحة والغابات والصيد البحري
Industrie extractive	31 862	105	31 757	الصناعة الإستخراجية
Industrie manufacturière	196 215	62 545	133 670	المنتجات المصنعة
Électricité, gaz et eau	2 957	167	2 790	الكهرباء والغاز والماء
Bâtiment et travaux publics	406 580	356	406 224	البناء والأشغال العمومية
Réparation	40 296	-	40 114	إصلاح
Commerce de gros et de détail	303 684	13 357	290 327	تجارة بالجملة وبالتفصيل
Restauration et hôtellerie	40 020	5 554	34 466	الإيواء والإطعام
Transport, entrepôts et communications	99 725	95	99 630	النقل والمستودعات والمواصلات
Banques, assurances, affaires immobilières et services fournis aux entreprises	14 416	1 116	13 300	الأبنك والتأمينات والشؤون العقارية والخدمات المقدمة للمقاولات
Services personnels et domestiques	97 766	16 576	81 190	الخدمات الخصوصية والمنزلية
Services sociaux fournis à la collectivité (2)	71 570	17 394	54 176	الخدمات الإجتماعية المقدمة للجماعة (2)
Administration générale	54 543	2 437	52 106	الإدارة العامة
Activités mal désignées	1 973	292	1 681	أنشطة مبهمه
Total	5 279 455	1 785 123	3 494 332	المجموع
Secteurs d'emploi				قطاعات الشغل
Administration publique et collectivités locales	89 891	9 989	79 902	الإدارة العمومية والجماعات المحلية
Entreprises publiques ou semi publiques	6 078	330	5 748	المقاولات العمومية والشبه العمومية
Entreprises privées non agricoles	1 287 932	106 705	1 181 227	المقاولات الحرة الغير الفلاحية
Exploitations agricoles	3 868 928	1 657 594	2 211 334	الضيعات الفلاحية
Autres secteurs	25 963	10 199	15 764	قطاعات أخرى
Non déclaré	663	306	357	غير مصرح به
Total	5 279 455	1 785 123	3 494 332	المجموع

(1) Il s'agit de la population âgée de 15 et plus

(2) Santé, hygiène, cultes, promotion nationale et enseignement

Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique).

(1) يتعلق الأمر بالسكان البالغين 15 سنة فأكثر
(2) الصحة والوقاية والديانات والإنعاش الوطني والتعليم
المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء).

**14 - 19 Evolution de la participation de la femme
par secteurs d'emploi et activité
économique : Ensemble (1)**

**14 - 19 تطور مساهمة المرأة حسب
قطاعات الشغل والنشاط
الإقتصادي : المجموع (1)**

En %	2013	2012	2011	2010	بالنسبة المئوية
Secteurs d'emploi					قطاعات الشغل
Administration générale	25.7	26.7	26.0	25.9	الإدارة العامة
Entreprises publiques ou semi publiques	14.8	16.0	17.8	16.3	المقاولات العمومية والشبه العمومية
Entreprises privées non agricoles	14.7	14.3	14.4	15.3	المقاولات الحرة الغير الفلاحية
Exploitations agricoles	42.0	40.8	41.2	40.7	الضيعات الفلاحية
Autres secteurs	64.3	64.2	64.7	63.2	قطاعات أخرى
Total	26.7	26.1	26.3	26.7	المجموع
Branches d'activité économique					فروع النشاط الإقتصادي
Agriculture, forêts et pêche	41.1	39.9	40.4	40.0	الفلاحة والغابات والصيد البحري
Industrie extractive	2.2	2.1	4.7	6.1	الصناعة الإستخراجية
Industries manufacturières	28.4	28.8	28.8	31.8	المنتجات المصنعة
Electricité, gaz et eau	10.0	9.4	12.2	12.3	الكهرباء والغاز والماء
Bâtiment et travaux publics	0.6	0.7	0.7	0.8	البناء والأشغال العمومية
Réparation	1.0	0.4	0.5	0.5	إصلاح
Commerce de gros et de détail	9.2	8.6	8.2	8.7	تجارة بالجملة وبالتفصيل
Restauration et hôtellerie	22.7	20.1	21.5	22.1	الإيواء والإطعام
Transport, entrepôts et communications	6.6	5.9	6.5	7.3	النقل والمستودعات والمواصلات
Banques, assurances, affaires immobilières et services fournis aux entreprises	27.6	28.9	27.0	27.1	البنك والتأمينات والشؤون العقارية والخدمات المقدمة للمقاولات
Services personnels et domestiques	31.4	33.6	34.6	33.0	الخدمات الخصوصية والمنزلية
Services sociaux fournis à la collectivité (2)	41.6	41.6	41.5	40.6	الخدمات الإجتماعية المقدمة للجماعة (2)
Administration générale	17.9	18.1	17.6	17.6	الإدارة العامة
Activités mal désignées	25.8	27.5	17.8	18.6	أنشطة مبهمه
Total	26.7	26.1	26.3	26.7	المجموع

(1) Il s'agit de la population active occupée

(2) Santé, hygiène, cultes, promotion nationale et enseignement
Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique).

(1) يخص السكان النشيطين المشتغلين
(2) الصحة والوقاية والديانات والإعناش الوطني والتعليم
المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء).

**14 - 20 Evolution de la participation de la femme
par secteurs d'emploi et activité
économique : Milieu urbain (1)**

**14 - 20 تطور مساهمة المرأة حسب
قطاعات الشغل والنشاط
الإقتصادي : الوسط الحضري (1)**

En %	2013	2012	2011	2010	بالنسبة المئوية
Secteurs d'emploi					قطاعات الشغل
Administration générale	27.4	29.0	28.2	27.4	الإدارة العامة
Entreprises publiques ou semi publiques	15.6	16.8	18.8	17.2	المقاولات العمومية والشبه العمومية
Entreprises privées non agricoles	16.7	16.1	16.4	17.2	المقاولات الحرة الغير الفلاحية
Exploitations agricoles	25.5	25.5	28.1	30.1	الضيعات الفلاحية
Autres secteurs	69.9	69.4	72.6	74.2	قطاعات أخرى
Total	19.7	19.5	19.6	20.2	المجموع
Branches d'activité économique					فروع النشاط الإقتصادي
Agriculture, forêts et pêche	19.7	21.0	23.2	24.0	الفلاحة والغابات والصيد البحري
Industrie extractive	4.1	3.7	6.2	8.9	الصناعة الإستخراجية
Industries manufacturières	27.7	27.6	28.9	31.4	المنتجات المصنعة
Electricité, gaz et eau	10.4	10.0	12.8	13.8	الكهرباء والغاز والماء
Bâtiment et travaux publics	0.9	1.1	1.2	1.2	البناء والأشغال العمومية
Réparation	1.2	0.5	0.7	0.6	إصلاح
Commerce de gros et de détail	10.5	9.7	9.2	9.6	تجارة بالجملة وبالتفصيل
Restauration et hôtellerie	24.2	21.4	22.9	23.8	الإيواء والإطعام
Transport, entrepôts et communications	8.4	7.5	8.5	9.4	النقل والمستودعات والمواصلات
Banques, assurances, affaires immobilières et services fournis aux entreprises	28.7	29.7	28.0	27.8	البنوك والتأمينات والشؤون العقارية والخدمات المقدمة للمقاولات
Services personnels et domestiques	34.8	36.7	38.8	37.3	الخدمات الخصوصية والمنزلية
Services sociaux fournis à la collectivité (2)	44.0	44.6	44.5	43.3	الخدمات الإجتماعية المقدمة للجماعة (2)
Administration générale	19.5	20.2	19.7	19.1	الإدارة العامة
Activités mal désignées	27.8	27.9	22.5	23.6	أنشطة مبهمه
Total	19.7	19.5	19.6	20.2	المجموع

(1) Il s'agit de la population active occupée

(2) Santé, hygiène, cultes, promotion nationale et enseignement
Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique).

(1) يخص السكان النشيطين المشغولين
(2) الصحة والوقاية والديانات والإنعاش الوطني والتعليم
المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء).

14 - 21 Evolution de la participation de la femme
par secteurs d'emploi et activité
économique : Milieu rural (1)

14 - 21 تطور مساهمة المرأة حسب
قطاعات الشغل والنشاط
الإقتصادي : الوسط القروي (1)

En %	2013	2012	2011	2010	بالنسبة المئوية
Secteurs d'emploi					قطاعات الشغل
Administration générale	11.1	8.2	8.0	11.9	الإدارة العامة
Entreprises publiques ou semi publiques	5.4	4.7	5.2	0.0	المقاولات العمومية والشبه العمومية
Entreprises privées non agricoles	8.3	8.2	7.6	9.1	المقاولات الحرة الغير الفلاحية
Exploitations agricoles	42.8	41.5	41.9	41.2	الضيعيات الفلاحية
Autres secteurs	39.3	41.0	28.7	23.2	قطاعات أخرى
Total	33.8	32.8	33.1	33.1	المجموع
Branches d'activité économique					فروع النشاط الإقتصادي
Agriculture, forêts et pêche	42.5	41.2	41.6	41.0	الفلاحة والغابات والصيد البحري
Industrie extractive	0.3	0.2	1.2	2.0	الصناعة الإستخراجية
Industries manufacturières	31.9	35.1	28.5	33.6	المنتجات المصنعة
Electricité, gaz et eau	5.6	5.0	6.7	0.0	الكهرباء والغاز والماء
Bâtiment et travaux publics	0.1	0.1	0.1	0.2	البناء والأشغال العمومية
Réparation	0.5	0.0	0.0	0.2	إصلاح
Commerce de gros et de détail	4.4	4.7	4.4	5.5	تجارة بالجملة وبالتفصيل
Restauration et hôtellerie	13.9	12.8	14.4	12.5	الإيواء والإطعام
Transport, entrepôts et communications	0.1	0.4	0.4	0.3	النقل والمستودعات والمواصلات
Banques, assurances, affaires immobilières et services fournis aux entreprises	7.7	15.7	12.0	15.9	البنوك والتأمينات والشؤون العقارية والخدمات المقدمة للمقاولات
Services personnels et domestiques	17.0	18.9	15.3	13.5	الخدمات الخصوصية والمنزلية
Services sociaux fournis à la collectivité (2)	24.3	17.7	19.6	19.5	الخدمات الإجتماعية المقدمة للجماعة (2)
Administration générale	4.5	3.6	2.6	4.6	الإدارة العامة
Activités mal désignées	14.8	23.7	2.8	2.7	أنشطة مبهمه
Total	33.8	32.8	33.1	33.1	المجموع

(1) Il s'agit de la population active occupée

(2) Santé, hygiène, cultes, promotion nationale et enseignement

Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique).

(1) يخص السكان النشيطين المشتغلين
(2) الصحة والوقاية والديانات والإعاش الوطني والتعليم
المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء).

14 - 22 Taux d'activité et taux de chômage
par sexe et région : Ensemble (1)

14 - 22 معدل النشاط ومعدل البطالة
حسب الجنس والجهة : المجموع (1)

Année 2013	المجموع Total	إناث Féminin	ذكور Masculin	سنة 2013
Taux d'activité (%)				معدل النشاط (%)
Oued Ed-Dahab - Lagouira	} 45.9	16.3	75.4	} وادي الذهب - لكوية العيون - بوجدور - الساقية الحمراء كلميم - السمارة (2)
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra				
Guelmim - Es-Semara (2)				
Souss - Massa - Drâa	47.9	31.1	68.5	سوس - ماسة - درعة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	55.0	33.9	78.4	الغرب - الشراة - بني حسن
Chaouia - Ouardigha	56.6	33.5	79.9	الشاوية - ورديفة
Marrakech - Tensift - Al Haouz	52.0	29.7	77.4	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	45.1	13.8	76.9	الشرق
Grand Casablanca	43.0	19.0	68.1	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	46.1	25.0	67.9	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala - Abda	58.8	38.1	78.6	دكالة - عبدة
Tadla - Azilal	46.1	27.8	69.1	تادلة - أزيلال
Meknès - Tafilalet	44.2	19.8	71.0	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	44.0	22.4	67.9	فاس - بولمان
Taza - Al Hoceima - Taounate	52.9	28.5	77.7	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger - Tétouan	45.1	14.9	73.6	طنجة - تطوان
Total	48.3	25.1	73.0	المجموع
Taux de chômage (%)				معدل البطالة (%)
Oued Ed-Dahab - Lagouira	} 11.6	26.1	8.4	} وادي الذهب - لكوية العيون - بوجدور - الساقية الحمراء كلميم - السمارة (2)
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra				
Guelmim - Es-Semara (2)				
Souss - Massa - Drâa	7.0	5.2	8.0	سوس - ماسة - درعة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	10.7	9.1	11.5	الغرب - الشراة - بني حسن
Chaouia - Ouardigha	5.9	8.8	4.7	الشاوية - ورديفة
Marrakech - Tensift - Al Haouz	5.8	6.0	5.7	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	16.2	17.7	15.9	الشرق
Grand Casablanca	10.5	11.0	10.3	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	10.8	16.3	8.7	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala - Abda	9.0	10.1	8.5	دكالة - عبدة
Tadla - Azilal	7.8	7.1	8.1	تادلة - أزيلال
Meknès - Tafilalet	12.3	12.0	12.4	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	6.1	6.7	5.9	فاس - بولمان
Taza - Al Hoceima - Taounate	5.2	3.7	5.8	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger - Tétouan	11.9	15.0	11.3	طنجة - تطوان
Total	9.2	9.6	9.1	المجموع

(1) Population âgée de 15 ans et plus

(2) Les 3 régions ont été regroupées pour des considérations d'échantillonnage.

Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique).

(1) السكان البالغون 15 سنة فأكثر

(2) جمعت هذه الجهات الثلاث لا اعتبارات ترجع إلى طريقة المعاينة .

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء).

14 - 23 Taux d'activité et taux de chômage
par sexe et région : Milieu urbain (1)

14 - 23 معدل النشاط ومعدل البطالة حسب
الجنس والجهة : الوسط الحضري (1)

Année 2013	المجموع Ensemble	إناث Féminin	ذكور Masculin	سنة 2013
Taux d'activité (%)				معدل النشاط (%)
Oued Ed-Dahab - Lagouira	} 44.0	13.0	73.7	وادي الذهب - لكوية
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra				العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara (2)				كلميم - السمارة (2)
Souss - Massa - Drâa	41.9	15.9	70.4	سوس - ماسة - درعة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	44.9	20.2	72.6	الغرب - الشراة - بني حسن
Chaouia - Ouardigha	43.1	17.7	71.2	الشاوية - وريغة
Marrakech - Tensift - Al Haouz	44.8	18.6	73.0	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	42.2	12.0	73.9	الشرق
Grand Casablanca	42.8	19.4	67.6	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	43.9	23.2	65.9	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala - Abda	46.8	25.1	68.9	دكالة - عبدة
Tadla - Azilal	37.0	15.8	62.5	تادلة - أزلال
Meknès - Tafilalet	38.4	12.9	67.5	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	39.3	15.2	65.5	فاس - بولمان
Taza - Al Hoceima - Taounate	39.6	13.4	67.9	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger - Tétouan	41.6	14.1	69.3	طنجة - تطوان
Total	42.4	17.5	69.0	المجموع
Taux de chômage (%)				معدل البطالة (%)
Oued Ed-Dahab - Lagouira	} 14.2	40.5	9.8	وادي الذهب - لكوية
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra				العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara (2)				كلميم - السمارة (2)
Souss - Massa - Drâa	12.1	21.7	9.7	سوس - ماسة - درعة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	16.6	22.1	14.9	الغرب - الشراة - بني حسن
Chaouia - Ouardigha	14.4	30.6	9.9	الشاوية - وريغة
Marrakech - Tensift - Al Haouz	11.5	19.9	9.3	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	19.6	27.6	18.3	الشرق
Grand Casablanca	10.5	10.9	10.4	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	12.7	19.7	10.1	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala - Abda	21.7	30.5	18.4	دكالة - عبدة
Tadla - Azilal	13.9	23.0	11.1	تادلة - أزلال
Meknès - Tafilalet	18.9	28.2	16.8	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	8.2	11.7	7.3	فاس - بولمان
Taza - Al Hoceima - Taounate	15.2	21.2	13.9	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger - Tétouan	17.6	24.0	16.4	طنجة - تطوان
Total	14.0	20.4	12.3	المجموع

(1) Population âgée de 15 ans et plus

(2) Les 3 régions ont été regroupées pour des considérations d'échantillonnage.

Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique).

(1) السكان البالغون 15 سنة فأكثر

(2) جمعت هذه الجهات الثلاث لاعتبارات ترجع إلى طريقة المعاينة.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء).

14 - 24 Taux d'activité et taux de chômage
par sexe et région : Milieu rural (1)

14 - 24 معدل النشاط ومعدل البطالة حسب
الجنس والجهة : الوسط القروي (1)

Année 2013	المجموع Ensemble	إناث Féminin	ذكور Masculin	سنة 2013
Taux d'activité (%)				معدل النشاط (%)
Oued Ed-Dahab - Lagouira	51.7	25.7	81.1	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra				العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara (2)				كلميم - السمارة (2)
Souss - Massa - Drâa	53.0	42.7	66.8	سوس - ماسة - درعة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	64.4	46.8	83.6	الغرب - الشاردة - بني حسن
Chaouia - Ouardigha	69.2	49.5	87.3	الشاوية - وريديغة
Marrakech - Tensift - Al Haouz	58.1	38.7	81.3	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	50.5	17.1	82.3	الشرق
Grand Casablanca	44.9	12.9	75.1	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	57.7	35.5	77.8	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala - Abda	67.7	48.3	85.4	دكالة - عبدة
Tadla - Azilal	52.7	36.1	74.1	تادلة - أزيلال
Meknès - Tafilalet	53.3	31.2	76.3	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	59.1	44.6	75.5	فاس - بولمان
Taza - Al Hoceïma - Taounate	57.9	34.4	81.2	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger - Tétouan	51.2	16.5	80.5	طنجة - تطوان
Total	57.4	36.8	79.3	المجموع
Taux de chômage (%)				معدل البطالة (%)
Oued Ed-Dahab - Lagouira	4.7	5.9	4.3	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra				العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara (2)				كلميم - السمارة (2)
Souss - Massa - Drâa	3.7	0.5	6.4	سوس - ماسة - درعة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	6.9	3.8	8.8	الغرب - الشاردة - بني حسن
Chaouia - Ouardigha	1.0	0.9	1.0	الشاوية - وريديغة
Marrakech - Tensift - Al Haouz	2.1	0.7	2.8	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	10.8	3.9	12.1	الشرق
Grand Casablanca	9.9	15.0	9.1	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	2.8	3.3	2.6	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala - Abda	2.6	1.8	2.9	دكالة - عبدة
Tadla - Azilal	4.6	2.3	6.1	تادلة - أزيلال
Meknès - Tafilalet	5.0	1.1	6.6	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	1.8	1.5	2.0	فاس - بولمان
Taza - Al Hoceïma - Taounate	2.6	1.0	3.3	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger - Tétouan	3.8	0.7	4.3	طنجة - تطوان
Total	3.8	1.6	4.9	المجموع

(1) Population âgée de 15 ans et plus

(1) السكان البالغون 15 سنة فأكثر

(2) Les 3 régions ont été regroupées pour des considérations d'échantillonnage.

(2) جمعت هذه الجهات الثلاث لاعتبارات ترجع إلى طريقة المعاينة .

Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique).

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء).

14 - 25 Taux d'activité et taux de chômage
par région et province (ou préfecture) :
Ensemble (1)

25 - 14 معدل النشاط ومعدل البطالة
حسب الجهة و الإقليم (أو العمالة) :
المجموع (1)

Année 2013	معدل البطالة % Taux de chômage %	معدل النشاط % Taux d'activité %	سنة 2013
Oued Ed-Dahab - Lagouira	11.6	45.9	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra			العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara			كلميم - السمارة
Laâyoune	13.1	46.9	العيون
Guelmim	18.3	42.4	كلميم
Oued Ed-Dahab	2.9	65.9	وادي الذهب
Souss - Massa - Drâa	7.0	47.9	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	9.3	44.8	أكادير- إداوتنان
Inezgane-Ait Melloul	11.4	44.5	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	6.0	50.6	ورزازات
Taroudannt	4.5	51.8	تارودانت
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	10.7	55.0	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	10.9	55.8	القطيطة
Sidi Kacem	10.4	53.6	سيدي قاسم
Chaouia - Ouardigha	5.9	56.6	الشاوية - ورديفة
Khouribga	7.0	49.0	خريبكة
Settat	5.7	60.0	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	5.8	52.0	مراكش - تانسيفت - الحوز
Marrakech	10.1	46.5	مراكش
Essaouira	2.3	61.8	الصويرة
El Kelâa des Sraghna	4.1	55.2	قلعة السراغنة
Al Haouz	2.5	53.8	الحوز
Oriental	16.2	45.1	الشرق
Berkane + Taourirt	15.2	46.3	بركان + تاوريرت
Nador	13.5	45.0	الناضور
Oujda-Angad	20.3	44.8	وجدة أنجاد

14 - 25 Taux d'activité et taux de chômage
par région et province (ou préfecture) :
Ensemble (1) (suite)

25 - 14 معدل النشاط ومعدل البطالة
حسب الجهة و الإقليم (أو العمالة) :
المجموع (1) (تابع)

Année 2013	معدل البطالة % Taux de chômage %	معدل النشاط % Taux d'activité %	سنة 2013
Grand Casablanca	10.5	43.0	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	10.3	42.7	الدار البيضاء
Nouaceur	10.3	43.9	النواصر
Médiouna	9.5	43.1	مديونة
Mohammadia	12.7	44.5	المحمدية
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	10.8	46.1	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	5.5	51.6	الخميسات
Rabat	13.0	44.7	الرباط
Salé	12.0	44.0	سلا
Skhirate-Témara	11.0	46.8	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	9.0	58.8	دكالة - عبدة
El Jadida	7.7	63.9	الجديدة
Safi	11.1	52.3	أسفي
Tadla - Azilal	7.8	46.1	تادلة - أزيلال
Béni Mellal	9.4	45.7	بني ملال
Azilal	3.7	47.2	أزيلال
Meknès - Tafilalet	12.3	44.2	مكناس - تافيلالت
El Hajeb-Ifrane	10.1	43.7	الحاجب-إفران
Errachidia	6.5	40.9	الرشيدية
Khénifra	10.1	49.9	خنيفرة
Meknès-El Menzeh + Al Ismailia	18.8	42.8	مكناس - المنزه + الإسماعيلية
Fès - Boulemane	6.1	44.0	فاس - بولمان
Fès	8.1	39.6	فاس
Zouagha-Moulay Yacoub + Sefrou + Boulmane	3.5	51.8	زواغة - مولاي يعقوب + صفرو + بولمان
Taza - Al Hoceima - Taounate	5.2	52.9	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	5.4	49.0	الحسيمة
Taza	7.2	51.0	تازة
Taounate	3.2	56.8	تاونات
Tanger - Tétouan	11.9	45.1	طنجة - تطوان
Chefchaouen	4.9	51.9	شفشاون
Larache	8.2	42.1	العرانش
Tanger-Assilah	12.5	40.5	طنجة - أصيلة
Tétouan	18.9	46.7	تطوان

NB : Population agée de 15 ans et plus

(1) Il s'agit des provinces et groupement de provinces pour lesquels l'échantillon est jugé représentatif.

Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique).

ملحوظة : السكان البالغين 15 سنة فأكثر
 (1) يتعلق الأمر بالإقليم والعمالات، سواء كانت بمفردها أو مضمومة لبعضها البعض، التي تكون بالنسبة لها نتائج العينة المبحوثة ذات دلالة المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء).

**14 - 26 Taux d'activité et taux de chômage
par région et province (ou préfecture) :**
Milieu urbain (1)

**14 - 26 معدل النشاط ومعدل البطالة
حسب الجهة و الإقليم (أو العمالة) :**
الوسط الحضري (1)

Année 2013	معدل البطالة (%)	معدل النشاط (%)	سنة 2013
	Taux de chômage (%)	Taux d'activité (%)	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	14.2	44.0	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra			العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara			كلميم - السمارة
Laâyoune	13.7	46.2	العيون
Guelmim	26.5	36.3	كلميم
Oued Ed-Dahab	5.1	58.8	وادي الذهب
Souss - Massa - Drâa	12.1	41.9	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	13.4	41.6	أكادير - إداوتنان
Inezgane-Aït Melloul	11.8	44.1	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	12.1	41.0	ورززات
Taroudannt	8.8	39.9	تارودانت
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	16.6	44.9	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	16.6	46.2	القنيطرة
Sidi Kacem	16.7	41.5	سيدي قاسم
Chaouia - Ouardigha	14.4	43.1	الشاوية - ورديفة
Khouribga	11.4	40.4	خريبكة
Settat	16.5	45.5	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	11.5	44.8	مراكش - تانسيفت - الحوز
Marrakech	12.2	45.5	مراكش
Essaouira	9.2	48.8	الصويرة
El Kelâa des Sraghna	11.5	41.5	قلعة السراغنة
Al Haouz	6.7	39.2	الحوز
Oriental	19.6	42.2	الشرق
Berkane + Taourirt	19.3	42.6	بركان + تاوريرت
Nador	15.7	43.8	الناضور
Oujda-Angad	23.4	41.7	وجدة أنجاد

**14 - 26 Taux d'activité et taux de chômage
par région et province (ou préfecture) :**
Milieu urbain (1) (suite)

**14 - 26 معدل النشاط ومعدل البطالة
حسب الجهة و الإقليم (أو العمالة) :**
الوسط الحضري (1) (تابع)

Année 2013	معدل البطالة (%)	معدل النشاط (%)	سنة 2013
	Taux de chômage (%)	Taux d'activité (%)	
Grand Casablanca	10.5	42.8	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	10.3	42.7	الدار البيضاء
Nouaceur	7.3	43.4	النواصر
Médiouna	9.9	42.7	مديونة
Mohammadia	14.2	43.8	المحمدية
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	12.7	43.9	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	12.8	39.3	الخميسات
Rabat	13.0	44.7	الرباط
Salé	12.7	43.4	سلا
Skhirate-Témara	12.5	46.1	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	21.7	46.8	دكالة - عبدة
El Jadida	20.0	50.7	الجديدة
Safi	23.2	43.6	أسفي
Tadla - Azilal	13.9	37.0	تادلة - أزيلال
Béni Mellal	14.2	37.1	بني ملال
Azilal	12.1	36.7	أزيلال
Meknès - Tafilalet	18.9	38.4	مكناس - تافيلالت
El Hajeb-Ifrane	16.6	39.0	الحاجب - إفران
Errachidia	11.7	31.3	الرشيدية
Khénifra	20.1	37.4	خنيفرة
Meknès-El Menzeh + Al Ismailia	20.9	41.0	مكناس - المنزه + الإسماعيلية
Fès - Boulemane	8.2	39.3	فاس - بولمان
Fès	8.1	39.6	فاس
Zouagha-Moulay Yacoub + Sefrou + Boulmane	8.6	37.8	زواغة - مولاي يعقوب + صفرو + بولمان
Taza - Al Hoceima - Taounate	15.2	39.6	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	12.4	39.3	الحسيمة
Taza	19.9	37.8	تازة
Taounate	7.1	45.0	تاونات
Tanger - Tétouan	17.6	41.6	طنجة - تطوان
Chefchaouen	24.2	41.8	شفشاون
Larache	13.7	37.0	العرانش
Tanger-Assilah	12.7	40.1	طنجة - أصيلة
Tétouan	23.0	44.9	تطوان

NB : Population agée de 15 ans et plus

(1) Il s'agit des provinces et groupement de provinces pour lesquels l'échantillon est jugé représentatif.

Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique).

ملحوظة : السكان البالغين 15 سنة فأكثر
(1) يتعلق الأمر بالإقليم والعمالات، سواء كانت بمفردها أو مضمومة لبعضها البعض، التي تكون بالنسبة لها نتائج العينة المبحوثة ذات دلالة المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء).

14 - 27 Taux d'activité et taux de chômage
par région et province (ou préfecture) :
Milieu rural (1)

27 - 14 معدل النشاط ومعدل البطالة
حسب الجهة و الإقليم (أو العمالة) :
الوسط القروي (1)

Année 2013	معدل البطالة (%) Taux de chômage (%)	معدل النشاط (%) Taux d'activité (%)	سنة 2013
Oued Ed-Dahab - Lagouira	4.7	51.7	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra			العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara			كلميم - السمارة
Laâyoune	7.1	55.1	العيون
Guelmim	4.6	59.3	كلميم
Oued Ed-Dahab	0.0	79.0	وادي الذهب
Souss - Massa - Drâa	3.7	53.0	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	4.8	49.1	أكادير- إداوتنان
Inezgane-Aït Melloul	7.6	49.3	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	3.5	56.1	ورزازات
Taroudannt	3.3	56.3	تارودانت
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	6.9	64.4	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	6.3	66.9	القنيطرة
Sidi Kacem	7.9	60.9	سيدي قاسم
Chaouia - Ouardigha	1.0	69.2	الشاوية - ورديفة
Khouribga	1.4	67.0	خريبكة
Settat	1.0	69.6	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	2.1	58.1	مراكش - تانسيفت - الحوز
Marrakech	4.7	49.4	مراكش
Essaouira	0.1	67.4	الصويرة
El Kelâa des Sraghna	1.9	61.1	قلعة السراغنة
Al Haouz	2.0	56.1	الحوز
Oriental	10.8	50.5	الشرق
Berkane + Taourirt	7.9	54.7	بركان + تاويرت
Nador	11.3	46.3	الناضور
Oujda-Angad	9.5	60.4	وجدة أنجاد

**14 - 27 Taux d'activité et taux de chômage
par région et province (ou préfecture) :**
Milieu rural (1) (suite)

**27 - معدل النشاط ومعدل البطالة
حسب الجهة و الإقليم (أو العمالة) :**
الوسط القروي (1) (تابع)

Année 2013	معدل البطالة (%)	معدل النشاط (%)	سنة 2013
	Taux de chômage (%)	Taux d'activité (%)	
Grand Casablanca	9.9	44.9	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca			الدار البيضاء
Nouaceur	11.6	44.1	النواصر
Médiouna	8.8	44.0	مديونة
Mohammadia	6.3	47.6	المحمدية
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	2.8	57.7	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	1.7	61.7	الخميسات
Rabat			الرباط
Salé	1.5	55.5	سلا
Skhirate-Témara	6.5	49.1	الصخيرات - تمارا
Doukkala - Abda	2.6	67.7	دكالة - عبدة
El Jadida	3.2	70.6	الجديدة
Safi	1.2	62.4	أسفي
Tadla - Azilal	4.6	52.7	تادلة - أزيلال
Béni Mellal	6.1	54.2	بني ملال
Azilal	2.1	50.1	أزيلال
Meknès - Tafilalet	5.0	53.3	مكناس - تافيلالت
El Hajeb-Ifrane	4.2	49.0	الحاجب-إفران
Errachidia	4.1	47.8	الرشيدية
Khénifra	3.7	63.7	خينفرا
Meknès-El Menzeh + Al Ismailia	10.8	51.6	مكناس - المنزه + الإسماعيلية
Fès - Boulemane	1.8	59.1	فاس - بولمان
Fès			فاس
Zouagha-Moulay Yacoub + Sefrou + Boulmane	1.8	59.1	زواغة - مولاي يعقوب + صفرو + بولمان
Taza - Al Hoceima - Taounate	2.6	57.9	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	2.8	53.9	الحسيمة
Taza	2.3	58.9	تازة
Taounate	2.7	58.7	تاونات
Tanger - Tétouan	3.8	51.2	طنجة - تطوان
Chefchaouen	2.9	53.2	شفشاون
Larache	3.0	48.6	العرانش
Tanger-Assilah	9.1	45.8	طنجة - أصيلة
Tétouan	4.3	54.8	تطوان

NB : Population agée de 15 ans et plus

(1) Il s'agit des provinces et groupement de provinces pour lesquels l'échantillon est jugé représentatif.

Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique).

ملحوظة : السكان البالغين 15 سنة فأكثر

(1) يتعلق الأمر بالإقليم والعمالات، سواء كانت بمفردها أو مضمومة لبعضها البعض، التي تكون بالنسبة لها نتائج العينة المبحوثة ذات دلالة المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء).

14 - 28 Salaire minimum garanti
(Personnes âgées de 18 ans et plus)

14 - 28 الحد الأدنى للأجور
(للبالغين من العمر 18 سنة فأكثر)

En DH

بالدرهم

Date d'effet de la revalorisation	1-7-2012	1-7-2011	1-7-2008	1-7-2004	1-7-2000	تاريخ نفاذ إعادة التقويم
Industrie, commerce et professions libérales (S.M.L.G)						قطاع التجارة والصناعة والمهن الحرة
Salaire horaire	12.24	11.70	10.14	9.66	8.78	أجر في الساعة
Salaire journalier (8h/j)	97.92	93.60	81.12	77.28	70.24	أجر في اليوم (8 ساعات في اليوم)
Salaire mensuel (208h/mois)	2 545.92	2 433.60	2 109.12	2 009.28	1 826.24	أجر في الشهر (208 ساعة في الشهر)
Agriculture (S.M.A.G)						قطاع الفلاحة
Salaire journalier	63.39	60.63	52.50	50.00	45.50	الأجرة اليومية

SMIG : Salaire Minimum Interprofessionnel Garanti dans l'Industrie, le Commerce et les Professions Libérales.

SMAG : Salaire Minimum Garanti dans le secteur de l'Agriculture.

Source : Secrétariat Général du Gouvernement.

SMIG : الحد الأدنى للأجور في قطاع التجارة والصناعة والمهن الحرة

SMAG : الحد الأدنى للأجور في قطاع الفلاحة

المصدر : الأمانة العامة للحكومة.

14 - 29 Personnel de l'Etat selon le sexe, le groupe d'âge et l'ancienneté dans l'administration

29 - 14 موظفو الدولة حسب الجنس، الفئة العمرية والأقدمية في الإدارة

Au 31-12-2013*	المجموع		إناث		ذكور		في 31 ديسمبر 2013*
Groupes d'âges	Ensemble		Féminin		Masculin		فئات العمرية
	%	العدد Nombre	%	العدد Nombre	%	العدد Nombre	
Moins de 20 ans	0.0	5	0.0	4	0.0	1	أقل من 20 سنة
20 à 24 ans	0.1	691	0.2	343	0.1	348	من 20 إلى 24 سنة
25 à 29 ans	6.1	28 278	8.3	14 935	4.7	13 343	من 25 إلى 29 سنة
30 à 34 ans	10.9	50 214	13.7	24 609	9.0	25 605	من 30 إلى 34 سنة
35 à 39 ans	12.4	57 214	14.1	25 205	11.3	32 009	من 35 إلى 39 سنة
40 à 44 ans	11.6	53 512	10.8	19 379	12.0	34 133	من 40 إلى 44 سنة
45 à 49 ans	12.3	57 136	11.1	19 891	13.1	37 245	من 45 إلى 49 سنة
50 à 54 ans	18.1	83 807	17.6	31 568	18.4	52 239	من 50 إلى 54 سنة
55 à 59 ans	20.6	95 190	18.2	32 589	22.1	62 601	من 55 إلى 59 سنة
60 à 64 ans	7.5	34 767	5.3	9 421	8.9	25 346	من 60 إلى 64 سنة
65 ans et plus	0.2	909	0.1	125	0.3	784	65 سنة فأكثر
Non déclaré	0.2	1 001	0.6	1 001	0.1	-	غير مصرح به
Total	100.0	462 724	100.0	179 070	100.0	283 654	المجموع
Ancienneté dans l'administration							الأقدمية في الإدارة
Moins de 2 ans	0.8	3 681	0.8	1 469	0.8	2 212	أقل من سنتين
2 à moins de 4 ans	6.6	30 533	7.9	14 049	5.8	16 484	من 2 إلى أقل من 4 سنوات
4 à moins de 6 ans	7.3	33 497	8.2	14 588	6.7	18 909	من 4 إلى أقل من 6 سنوات
6 à moins de 8 ans	4.3	19 679	4.8	8 593	3.9	11 086	من 6 إلى أقل من 8 سنوات
8 à moins de 10 ans	3.7	17 256	4.4	7 748	3.4	9 508	من 8 إلى أقل من 10 سنوات
10 à moins de 12 ans	4.2	19 463	5.1	8 986	3.7	10 477	من 10 إلى أقل من 12 سنة
12 à moins de 14 ans	6.4	29 586	7.4	13 210	5.8	16 376	من 12 إلى أقل من 14 سنة
14 à moins de 16 ans	5.4	24 729	6.3	11 162	4.8	13 567	من 14 إلى أقل من 16 سنة
16 à moins de 18 ans	4.6	21 510	5.1	9 043	4.4	12 467	من 16 إلى أقل من 18 سنة
18 à moins de 20 ans	5.1	23 898	4.1	7 296	5.9	16 602	من 18 إلى أقل من 20 سنة
20 à moins de 22 ans	7.1	32 640	5.9	10 499	7.8	22 141	من 20 إلى أقل من 22 سنة
22 à moins de 24 ans	6.4	29 480	5.9	10 473	6.7	19 007	من 22 إلى أقل من 24 سنة
24 à moins de 26 ans	5.1	23 380	5.3	9 498	4.8	13 882	من 24 إلى أقل من 26 سنة
26 à moins de 28 ans	5.1	23 485	4.7	8 337	5.3	15 148	من 26 إلى أقل من 28 سنة
28 à moins de 30 ans	3.8	17 326	2.9	5 089	4.3	12 237	من 28 إلى أقل من 30 سنة
30 ans et plus	24.1	111 319	21.2	37 771	25.9	73 548	30 سنة فأكثر
Non déclaré	0.0	1 262	0.0	1 259	0.0	3	غير مصرح به
Total	100.0	462 724	100.0	179 070	100.0	283 654	المجموع

14 - 30 Personnel de l'Etat par départements ministériels (1)

30 - 14 موظفو الدولة حسب الوزارات (1)

Au 31-12-2013*	المجموع Ensemble	إنثاء Féminin	في 31 دجنبر 2013*
Total dont :	462 724	179 070	المجموع منه :
Premier Ministre	309	107	الوزارة الأولى
Ministère de la Modernisation des Secteurs Publics	318	140	وزارة تحديث القطاعات العامة
Ministère Chargé des Affaires Economique et Générales	197	91	الوزارة المكلفة بالشؤون الاقتصادية والعامة
Ministère de l'Education Nationale, de l'Enseig. Supérieur, de la Formation des cadres et de la Recherche Scientifique	302 897	118 413	وزارة التربية الوطنية والتعليم العالي وتكوين الأطر والبحث العلمي
Ministère de l'Industrie, du Commerce et de Mise à Niveau de l'Economie	990	369	وزارة الصناعة والتجارة وتأهيل الاقتصاد
Ministère de l'Energie et des Mines	2 623	763	وزارة الطاقة والمعادن
Ministère de l'Intérieur	24 023	4 408	وزارة الداخلية
Ministère de la Justice	19 128	8 214	وزارة العدل
Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération	2 748	904	وزارة الشؤون الخارجية والتعاون
Ministère Chargé du Logement et de l'Urbanisme	10 845	1 991	الوزارة المكلفة بالإسكان والتعمير
Ministère de l'Aménag. du Territoire, de l'Eau et de l'Environnement	323	123	الوزارة المكلفة بإعداد التراب الوطني والماء والبيئة
Ministère de l'Economie et des Finances	16 947	6 149	وزارة الاقتصاد والمالية
Ministère Chargé des Investissements extérieurs			الوزارة المكلفة بالاستثمارات الأجنبية
Ministère du Tourisme, de l'Artisanat et de l'Economie Sociale	2 584	1 146	وزارة السياحة والصناعة التقليدية والاقتصاد الاجتماعي
Ministère de l'Equipement et du Transport	6 622	1 639	وزارة التجهيز والنقل
Ministère de l'Agriculture, du Dév. Rural et de la Pêche Mar.	6 206	1 677	وزارة الفلاحة والتنمية القروية والصيد البحري
Haut Commissariat aux Eaux et Forêts et la Lutte contre la Désertification	5 073	711	المنندوبية السامية للمياه والغابات ومحاربة التصحر
Ministère de la Culture	1 761	716	وزارة الثقافة
Ministère de la Communication	429	180	وزارة الإتصال
Ministère des Habous et des Affaires Islamiques	3 611	1 203	وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية
Ministère de l'Emploi et de la Formation Professionnelle	1 441	576	وزارة التشغيل والتكوين المهني
Ministère du dév. Social, de la Famille et de la Solidarité	387	197	وزارة التنمية الاجتماعية والأسرة والتضامن
Secretariat d'Etat Chargé de la Jeunesse	4 005	1 673	كتابة الدولة المكلفة بالشباب
Ministère de la Santé	45 697	26 130	وزارة الصحة
Imprimerie Officielle	134	49	المطبعة الرسمية
Ministère Chargé des Relations avec le Parlement	136	61	الوزارة المكلفة بالعلاقات مع البرلمان
Haut Commissariat au Plan	2 155	930	المنندوبية السامية للتخطيط
Ministère du Commerce Extérieur	259	124	وزارة التجارة الخارجية
Secretariat Général du Gouvernement	245	87	الكتابة العامة للحكومة
Haut Commissariat aux Anciens Résistants	386	150	المنندوبية السامية لقدماء المقاومين
Résidents marocaine à l'étranger	93	44	المغاربة المقيمين بالخارج
Autres	152	105	آخرون

(1) La structure par département ministériel ne correspond pas forcément à celle en vigueur et ce pour des raisons techniques propres à la Paierie Principale des Rémunérations (P.P.R).

Source : Ministère de l'Economie et des Finances (Paierie Principale des Rémunérations).

(1) لأسباب تقنية خاصة بمكتب أداء الأجور الرئيسي (م.أ.أ.ر.) يمكن أن يكون هناك اختلاف في تكوين وتسمية الوزارات بين ما هو منشور بهذا الجدول وبين ما هو معمول به.
المصدر : وزارة الاقتصاد والمالية (مكتب أداء الأجور الرئيسي).

Salaires

الأجور

14 - 31 Personnel de l'Etat par province (ou préfecture)

14 - 31 موظفو الدولة حسب الإقليم (أو العمالة)

Au 31-12-2013*	المجموع Ensemble	إناث Féminin	ذكور Masculin	في 31 ديسمبر 2013*
Oued Ed-Dahab - Lagouira	2 734	682	2 052	وادي الذهب - لكورة
Aousserd	154	21	133	أوسرد
Oued Ed-Dahab	2 580	661	1 919	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	7 524	2 175	5 349	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	1 265	328	937	بوجدور
Laâyoune	6 259	1 847	4 412	العيون
Guelmim - Es-Semara	11 353	2 594	8 759	كلميم - السمارة
Assa-Zag	937	197	740	أسا - الزاك
Es-Semara	1 634	364	1 270	السمارة
Guelmim	4 299	947	3 352	كلميم
Tan-Tan	1 696	437	1 259	طانطان
Tata	2 787	649	2 138	طاطا
Souss - Massa - Drâa	47 928	13 784	34 144	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	8 997	3 182	5 815	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	3 757	1 026	2 731	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	4 777	1 627	3 150	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	8 718	2 211	6 507	ورزازات
Taroudannt	10 531	3 313	7 218	تارودانت
Tiznit	6 494	1 665	4 829	تيزنيت
Zagora	4 654	760	3 894	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	22 668	9 114	13 554	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	14 580	6 234	8 346	القنيطرة
Sidi Kacem	8 088	2 880	5 208	سيدي قاسم
Chaouia - Ouardigha	23 201	8 553	14 648	الشاوية - ورديفة
Ben Slimane	3 500	1 269	2 231	بنسليمان
Khouribga	7 225	2 657	4 568	خريبكة
Settat	12 476	4 627	7 849	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	40 347	16 532	23 815	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	5 936	2 473	3 463	الحوز
Chichaoua	4 315	1 839	2 476	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	8 601	2 976	5 625	قلعة السراغنة
Essaouira	5 937	2 347	3 590	الصويرة
Marrakech	15 558	6 897	8 661	مراكش
Oriental	29 997	10 957	19 040	الشرق
Berkane	3 253	1 067	2 186	بركان
Figuig	2 911	980	1 931	فجيج
Jerada	1 944	677	1 267	جرادة
Nador	9 701	3 490	6 211	الناضور
Oujda-Angad	10 114	4 065	6 049	وجدة أنجاد
Taourirt	2 074	678	1 396	تاويرت

14 - 31 Personnel de l'Etat par province (ou préfecture) (suite)

14 - 31 موظفو الدولة حسب الإقليم (أو العمالة) (تابع)

Au 31-12-2013*	المجموع Ensemble	إناث Féminin	ذكور Masculin	في 31 دجنبر 2013*
Grand Casablanca	43 195	20 473	22 722	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	34 949	16 478	18 471	الدار البيضاء
Médiouna	2 327	1 106	1 221	مديونة
Mohammadia	3 886	1 866	2 020	المحمدية
Nouaceur	2 033	1 023	1 010	النواصر
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	69 822	32 234	37 588	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	7 691	2 675	5 016	الخميسات
Rabat	47 110	21 826	25 284	الرباط
Salé	10 286	5 195	5 091	سلا
Skhirate-Témara	4 735	2 538	2 197	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	23 605	10 054	13 551	دكالة - عبدة
El Jadida	13 258	5 655	7 603	الجديدة
Safi	10 347	4 399	5 948	أسفي
Tadla - Azilal	19 221	6 094	13 127	تادلة - أزيلال
Azilal	7 079	2 361	4 718	أزيلال
Béni Mellal	12 142	3 733	8 409	بني ملال
Meknès - Tafilalet	36 824	13 027	23 797	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	2 966	1 073	1 893	الحاجب
Errachidia	10 156	2 777	7 379	الرشيدية
Ifrane	3 176	1 115	2 061	إفران
Khénifra	7 640	2 331	5 309	خينفرا
Meknès	12 886	5 731	7 155	مكناس - المنزه
Fès - Boulemane	23 984	10 233	13 751	فاس - بولمان
Boulemane	3 517	1 206	2 311	بولمان
Fès	13 286	6 062	7 224	فاس
Zouagha-My Yacoub	3 499	1 670	1 829	زواغة - مولاي يعقوب
Sefrou	3 682	1 295	2 387	صفرو
Taza - Al Hoceima - Taounate	24 209	8 417	15 792	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	7 015	2 396	4 619	الحسيمة
Taounate	7 235	2 448	4 787	تاونات
Taza	9 959	3 573	6 386	تازة
Tanger - Tétouan	31 632	12 682	18 950	طنجة - تطوان
Chefchaouen	6 569	2 717	3 852	شفشاون
Fahs-Anjra	736	270	466	الفحص-أنجرة
Larache	5 285	2 023	3 262	العرانش
Tanger-Assilah	9 804	3 876	5 928	طنجة أصيلا
Tétouan	9 238	3 796	5 442	تطوان
Etranger	1 607	433	1 174	العاملون بالخارج
Non déclaré	2 873	1 032	1 841	غير مصرح به
Ensemble	462 724	179 070	283 654	المجموع

14 - 32 Masse salariale annuelle affectée
par grade pour certains fonctionnaires
de l'Etat : Masculin + Féminin

32 - 14 كتلة الأجور السنوية المصروفة
حسب الدرجة لبعض موظفي
الدولة : ذكور + إناث

Au 31-12-2013* En milliers de DH	Retenues الإقطاعات			Emoluments الرواتب			عدد الموظفين الخام السنوي Net Brut Effectif	في 31 ديسمبر 2013* بآلف درهم
	ض.ع.د I.G.R	التعاضدية Mutuelle	التقاعد Retraite	الراتب السنوي الأساسي Salaire de base	الصافي السنوي Net annuel	عدد الموظفين Brut annuel		
Total dont :	1 921 888	6 877 933	5 749 591	13 593 790	40 666 008	60 587 812	462 724	المجموع منه :
Agent de service	67	2	190	522	2 325	2 813	75	عون المصلحة
Agent de service principal	25	5	51	245	726	875	19	عون المصلحة رئيسي
Agent d'exécution	10	1	26	91	294	358	9	عون التنفيذ
Agent d'exécution principal	6	-	12	60	173	198	5	عون التنفيذ رئيسي
Agent technique	4	-	13	47	122	139	4	عون تقني
Secrétaire	693	329	2 028	6 643	17 385	22 220	390	كاتب
Rédacteur	7 862	4 290	21 465	84 870	162 754	232 224	3 282	محرر
Administrateur-Adjoint	388	414	1 034	3 499	8 836	12 255	141	متصرف مساعد
Administrateur	722	2 843	2 297	4 867	17 280	25 671	167	متصرف
Administrateur-principal	1 373	10 633	5 339	10 495	39 084	62 047	246	متصرف رئيسي
Admi. Adjoint (M. Intérieur)	3 062	3 175	9 476	29 111	76 942	102 513	1 281	متصرف مساعد (وزارة الداخلية)
Informatiste	32	24	78	245	642	789	10	إعلاميات
Ingénieur d'application	763	1 389	2 276	6 290	18 486	24 602	224	مهندس التطبيق
Ingénieur d'Etat	23 768	112 258	81 527	146 869	571 696	847 833	4 811	مهندس الدولة
Ingénieur en chef	21 822	221 027	108 247	168 611	722 199	1 159 614	3 866	مهندس رئيس
Profes. de l'enseig. primaire	616 113	1 239 518	1 483 871	4 114 466	10 784 422	15 602 185	135 195	أستاذ بالتعليم الابتدائي
Professeur de l'enseignement secondaire	568 593	1 853 588	1 539 092	3 681 863	10 731 793	16 024 996	110 079	أستاذ بالتعليم الثانوي
Téchnicien 1èr grade	11 978	49 321	39 402	87 313	271 564	410 641	2 430	تقني من الدرجة الأولى
Téchnicien 2ème grade	11 286	12 940	33 027	107 389	242 970	346 765	3 708	تقني من الدرجة الثانية
Téchnicien 3ème grade	18 459	7 050	51 899	193 817	412 526	548 675	8 609	تقني من الدرجة الثالثة
Téchnicien 4ème grade	10 414	3 025	28 148	106 134	218 943	301 299	4 909	تقني من الدرجة الرابعة

14 - 33 Masse salariale annuelle affectée
par grade pour certains fonctionnaires
de l'Etat : Féminin

33 - 14 كتلة الأجور السنوية المصروفة
حسب الدرجة لبعض موظفي
الدولة : الإناث

Au 31-12-2013* En milliers de DH	الإقتطاعات Retenues			الرواتب Emoluments			عدد الموظفين الخاضعين للمصروفات السنوية Brut Effectif	في 31 ديسمبر 2013* بآلاف درهم
	ض.ع.د I.G.R	التعاضدية Mutuelle	التقاعد Retraite	الراتب الأساسي Salaire de base	الصافي السنوي Net annuel	الموظفين الخاضعين للمصروفات السنوية Brut annuel		
Total dont :	712 519	2 238 778	2 064 441	5 053 137	14 461 930	21 091 220	179 070	المجموع منه :
Agent de service	18	1	54	137	557	709	19	عون المصلحة
Agent de service principal	9	5	8	82	291	314	6	عون المصلحة رئيسي
Agent d'exécution	2	-	8	27	63	77	2	عون التنفيذ
Agent d'exécution principal	3	-	8	30	79	90	3	عون التنفيذ رئيسي
Agent technique	2	-	4	16	42	47	2	عون تقني
Secrétaire	368	159	1 073	3 444	8 741	11 215	207	كاتب
Rédacteur	3 412	2 085	9 200	36 363	68 045	94 832	1 414	محرر
Administrateur-Adjoint	113	115	311	1 039	2 361	3 455	43	مُتصرف مساعد
Administrateur	209	771	665	1 402	4 597	6 890	47	مُتصرف
Administrateur-principal	345	2 529	1 361	2 733	9 029	14 498	62	مُتصرف رئيسي
Admi. Adjoint (M. Intérieur)	1 039	1 146	3 233	9 965	25 652	34 127	433	مُتصرف مساعد (وزارة الداخلية)
Informatiste	29	20	69	214	556	687	9	إعلامي
Ingénieur d'application	213	386	613	1 697	4 746	6 307	61	مهندس التطبيق
Ingénieur d'Etat	9 269	42 487	31 461	56 549	217 671	319 604	1878	مهندس الدولة
Ingénieur en chef	5 072	47 129	23 669	38 756	154 976	246 804	895	مهندس رئيس
Profes. de l'enseig. primaire	262 145	470 842	620 407	1 768 426	4 490 076	6 322 916	60 218	أستاذ بالتعليم الابتدائي
Professeur de l'enseignement secondaire	192 174	580 152	511 591	1 245 315	3 538 278	5 185 557	38 504	أستاذ بالتعليم الثانوي
Téchnicien 1 ^{er} grade	2 679	11 237	8 825	19 226	58 425	89 697	547	تقني من الدرجة الأولى
Téchnicien 2 ^{ème} grade	4 141	5 176	12 130	38 765	85 054	123 144	1 369	تقني من الدرجة الثانية
Téchnicien 3 ^{ème} grade	8 403	4 027	23 329	86 760	179 830	240 686	3 868	تقني من الدرجة الثالثة
Téchnicien 4 ^{ème} grade	4 736	1 769	12 435	47 196	93 718	129 553	2 172	تقني من الدرجة الرابعة

14 - 34 Personnel de l'Etat et masse salariale
annuelle par état matrimonial
et le nombre d'enfants à charge

14 - 34 موظفو الدولة وكتلة الأجور السنوية
حسب الحالة العائلية
وعدد الأطفال تحت الكفالة

Au 31-12-2013*	6 أطفال فأكثر	5 أطفال	4 أطفال	3 أطفال	طفلان	طفل واحد	بدون أطفال	المجموع منه :	في 31 ديسمبر 2013*
Brut et net annuels en milliers de DH	6 enfants et plus	5 enfants	4 enfants	3 enfants	2 enfants	1 enfant	0 enfant	Total dont :	الخام والصافي السنوي بآلف درهم
Masculin + Féminin									ذكور + إناث
Célibataires									عازبون
Nombre	4	6	39	133	363	1 130	128 244	129 919	العدد
Brut annuel	29	134	992	1 927	7 613	42 434	13 300 656	13 353 784	الخام السنوي
Net annuel	29	119	668	1 491	5 512	28 431	9 445 066	9 481 315	الصافي السنوي
Mariés									متزوجون
Nombre	2 341	6 245	24 069	64 695	82 954	45 221	95 454	320 979	العدد
Brut annuel	295 938	867 816	3 609 391	10 268 096	12 613 187	5 901 841	12 229 655	45 785 924	الخام السنوي
Net annuel	196 558	577 591	2 385 574	6 701 558	8 196 188	3 918 552	8 292 475	30 268 496	الصافي السنوي
Divorcés									مطلقون
Nombre	2	3	53	273	964	2 951	4 716	8 962	العدد
Brut annuel	334	65	6 446	29 336	111 716	279 997	619 575	1 047 468	الخام السنوي
Net annuel	223	58	3 791	18 988	69 996	181 646	385 642	660 343	الصافي السنوي
Veufs									أرامل
Nombre	3	10	38	122	264	253	837	1 527	العدد
Brut annuel	206	847	5 041	16 580	34 887	29 495	95 106	182 163	الخام السنوي
Net annuel	160	533	3 485	10 649	22 556	19 233	63 002	119 617	الصافي السنوي
Autres									آخرون
Nombre	5	17	50	136	170	77	882	1 337	العدد
Brut annuel	883	3 010	12 188	24 654	36 535	17 825	123 377	218 473	الخام السنوي
Net annuel	596	1 977	6 540	15 059	21 952	10 754	79 359	136 238	الصافي السنوي
Total									المجموع
Nombre	2 355	6 281	24 249	65 359	84 715	49 632	230 133	462 724	العدد
Brut annuel	297 389	871 872	3 634 058	10 340 594	12 803 937	6 271 592	26 368 370	60 587 812	الخام السنوي
Net annuel	197 565	580 278	2 400 058	6 747 744	8 316 204	4 158 615	18 265 544	40 666 008	الصافي السنوي
Féminin									الإناث
Célibataires									عازبات
Nombre	4	5	34	127	349	1 098	71 669	73 286	العدد
Brut annuel	29	39	537	1 523	6 075	38 593	7 632 941	7 679 736	الخام السنوي
Net annuel	29	39	418	1 192	4 437	25 873	5 386 055	5 418 043	الصافي السنوي
Mariées									متزوجات
Nombre	26	116	840	4 013	7 822	5 833	78 275	96 925	العدد
Brut annuel	2 188	13 409	106 377	545 375	994 966	677 145	10 074 919	12 414 379	الخام السنوي
Net annuel	1 593	8 876	71 057	363 008	657 963	450 273	6 842 009	8 394 779	الصافي السنوي
Divorcées									مطلقات
Nombre	2	2	44	253	910	2 771	2 756	6 738	العدد
Brut annuel	334	7	4 862	26 993	103 285	255 346	344 408	735 235	الخام السنوي
Net annuel	223	7	2 927	17 598	65 101	167 727	224 662	478 244	الصافي السنوي
Veuves									أرامل
Nombre	1	1	14	60	164	186	810	1 236	العدد
Brut annuel	49	101	1 565	8 018	20 396	19 573	91 189	140 891	الخام السنوي
Net annuel	44	84	1 146	5 274	13 029	13 002	60 439	93 020	الصافي السنوي
Autres									آخريات
Nombre	.	.	1	1	5	12	866	885	العدد
Brut annuel	.	.	626	95	445	1 673	118 140	120 980	الخام السنوي
Net annuel	.	.	178	79	241	1 228	76 118	77 844	الصافي السنوي
Total									المجموع
Nombre	33	124	933	4 454	9 250	9 900	154 376	179 070	العدد
Brut annuel	2 599	13 555	113 968	582 004	1 125 166	992 330	18 261 598	21 091 220	الخام السنوي
Net annuel	1 888	9 006	75 726	387 152	740 771	658 103	12 589 284	14 461 930	الصافي السنوي

**14 - 35 Personnel de l'Etat et masse salariale
annuelle par situation administrative
et le nombre d'enfants à charge :
Masculin + Féminin**

**14 - 35 موظفو الدولة وكتلة الأجور السنوية
حسب الوضعية الإدارية
وعدد الأطفال تحت الكفالة :
ذكور + إناث**

Au 31-12-2013*	6 أطفال فأكثر	5 أطفال	4 أطفال	3 أطفال	طفلان	طفل واحد	المجموع منه : بدون أطفال	في 31 دجنبر 2013*	
Brut et net annuels en milliers de DH	6 enfants et plus	5 enfants	4 enfants	3 enfants	2 enfants	1 enfant	Total dont :	الخام والصافي السنوي بآلف درهم	
Titulaires								الرسميون	
Nombre	2 323	6 213	24 046	64 835	83 445	47 111	207 781	435 754	العدد
Brut annuel	294 216	863 814	3 613 859	10 292 812	12 701 464	6 153 737	24 446 684	58 366 586	الخام السنوي
Net annuel	195 050	574 076	2 384 532	6 712 810	8 240 822	4 068 374	16 755 005	38 930 668	الصافي السنوي
Stagiaires								المتدربون	
Nombre	3	3	29	101	291	448	20 229	21 104	العدد
Brut annuel	241	239	2 736	11 797	29 626	44 276	1 699 253	1 788 168	الخام السنوي
Net annuel	213	209	2 134	8 767	21 951	33 296	1 337 495	1 404 064	الصافي السنوي
Autres								آخرون	
Nombre	29	65	174	423	979	2 073	2 123	5 866	العدد
Brut annuel	2 932	7 819	17 462	35 985	72 846	73 579	222 433	433 058	الخام السنوي
Net annuel	2 303	5 994	13 392	26 167	53 431	56 944	173 044	331 276	الصافي السنوي
Total								المجموع	
Nombre	2 355	6 281	24 249	65 359	84 715	49 632	230 133	462 724	العدد
Brut annuel	297 389	871 872	3 634 058	10 340 594	12 803 937	6 271 592	26 368 370	60 587 812	الخام السنوي
Net annuel	197 565	580 278	2 400 058	6 747 744	8 316 204	4 158 615	18 265 544	40 666 008	الصافي السنوي

**14 - 36 Personnel de l'Etat et masse salariale
annuelle par situation administrative
et le nombre d'enfants à charge : Féminin**

**36 - 14 موظفو الدولة وكتلة الأجور السنوية
حسب الوضعية الإدارية
وعدد الأطفال تحت الكفالة : الإناث**

Au 31-12-2013*	6 أطفال فأكثر	5 أطفال	4 أطفال	3 أطفال	طفلان	طفل واحد	بدون أطفال	المجموع منه :	في 31 ديسمبر 2013*
Brut et net annuels en milliers de DH	6 enfants et plus	5 enfants	4 enfants	3 enfants	2 enfants	1 enfant	0 enfant	Total dont :	الخام والصافي السنوي بألف درهم
Titulaires									الرسميات
Nombre	28	115	889	4 262	8 680	8 231	143 732	165 937	العدد
Brut annuel	2492	13 350	113 083	578 173	1 113 820	976 438	17 345 852	20 143 208	الخام السنوي
Net annuel	1789	8 818	74 974	384 070	731 866	645 314	11 869 366	13 716 196	الصافي السنوي
Stagiaires									المتدربات
Nombre	1	1	4	18	46	81	9 665	9 816	العدد
Brut annuel	79	79	313	1 823	4 674	8 125	827 915	843 007	الخام السنوي
Net annuel	70	68	273	1 404	3 582	6 024	651 785	663 207	الصافي السنوي
Autres									أخرى
Nombre	4	8	40	174	524	1 588	979	3 317	العدد
Brut annuel	29	126	572	2 008	6 672	7 768	87 831	105 005	الخام السنوي
Net annuel	29	119	479	1 678	5 324	6 765	68 133	82 527	الصافي السنوي
Total									المجموع
Nombre	33	124	933	4 454	9 250	9 900	154 376	179 070	العدد
Brut annuel	2 599	13 555	113 968	582 004	1 125 166	992 330	18 261 598	21 091 220	الخام السنوي
Net annuel	1 888	9 006	75 726	387 152	740 771	658 103	12 589 284	14 461 930	الصافي السنوي

14 - 37 Personnel de l'Etat selon les tranches
de salaire annuel brut et la situation
administrative

14 - 37 موظفو الدولة حسب فئات الأجور
السنتوية الخام والوضعية
الإدارية

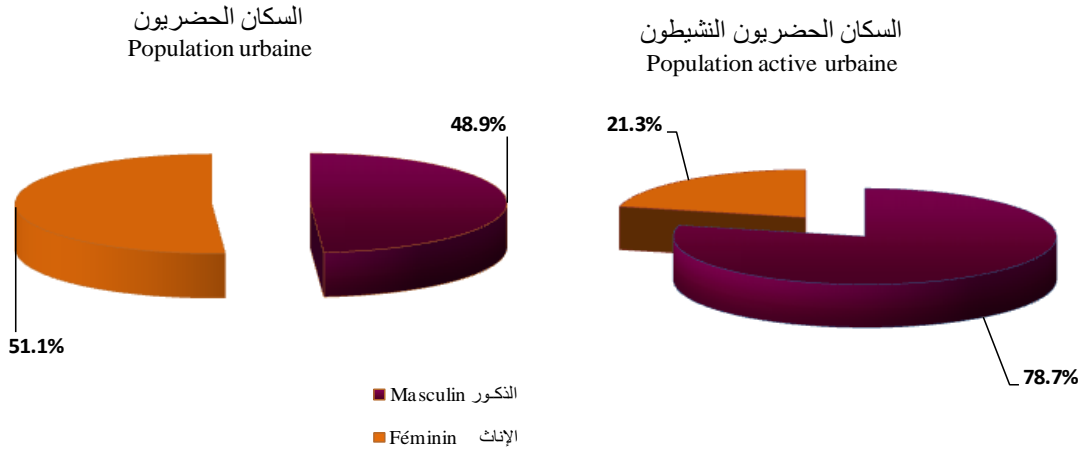
Au 31-12-2013*	آخرون	المتدربون	المرسمون	المجموع منه :	في 31 ديسمبر 2013*
	Autres	Stagiaires	Titulaires	Total dont :	ذكور + إناث
Masculin + Féminin					فئات الأجور (بالدرهم)
Tranches de salaires (en Dh)					أقل من 7 500
Moins de 7 500	2 227	1	247	2 475	7 500 - 10 000
7 500 - 10 000	15	-	25	40	10 000 - 17 500
10 000 - 17 500	-	-	-	-	17 500 - 25 000
17 500 - 25 000	-	-	2	2	25 000 - 32 500
25 000 - 32 500	4	1	2	7	32 500 - 40 000
32 500 - 40 000	233	419	293	945	40 000 - 47 500
40 000 - 47 500	104	63	24 983	25 150	47 500 - 55 000
47 500 - 55 000	130	1 751	18 991	20 872	55 000 - 70 000
55 000 - 70 000	557	7 921	45 937	54 415	70 000 - 100 000
70 000 - 100 000	1 840	4 431	127 197	133 468	100 000 - 130 000
100 000 - 130 000	66	2 832	37 966	40 864	130 000 - 160 000
130 000 - 160 000	29	3 103	11 899	15 031	160 000 - 190 000
160 000 - 190 000	158	77	89 713	89 948	190 000 et plus
190 000 et plus	503	505	78 499	79 507	المجموع
Total	5 866	21 104	435 754	462 724	
Féminin					إناث
Tranches de salaires (en Dh)					فئات الأجور (بالدرهم)
Moins de 7 500	2 227	-	20	2 247	أقل من 7 500
7 500 - 10 000	15	-	10	25	7 500 - 10 000
10 000 - 17 500	-	-	-	-	10 000 - 17 500
17 500 - 25 000	-	-	1	1	17 500 - 25 000
25 000 - 32 500	-	-	2	2	25 000 - 32 500
32 500 - 40 000	131	63	81	275	32 500 - 40 000
40 000 - 47 500	26	4	10 532	10 562	40 000 - 47 500
47 500 - 55 000	70	234	4 243	4 547	47 500 - 55 000
55 000 - 70 000	252	4 080	19 924	24 256	55 000 - 70 000
70 000 - 100 000	425	2 311	61 417	64 153	70 000 - 100 000
100 000 - 130 000	15	1 131	11 784	12 930	100 000 - 130 000
130 000 - 160 000	12	1 813	6 623	8 448	130 000 - 160 000
160 000 - 190 000	48	31	31 288	31 367	160 000 - 190 000
190 000 et plus	96	149	20 012	20 257	190 000 et plus
Total	3 317	9 816	165 937	179 070	المجموع

**14 - 38 Personnel de l'Etat selon les tranches
de salaire annuel net et la situation
administrative**

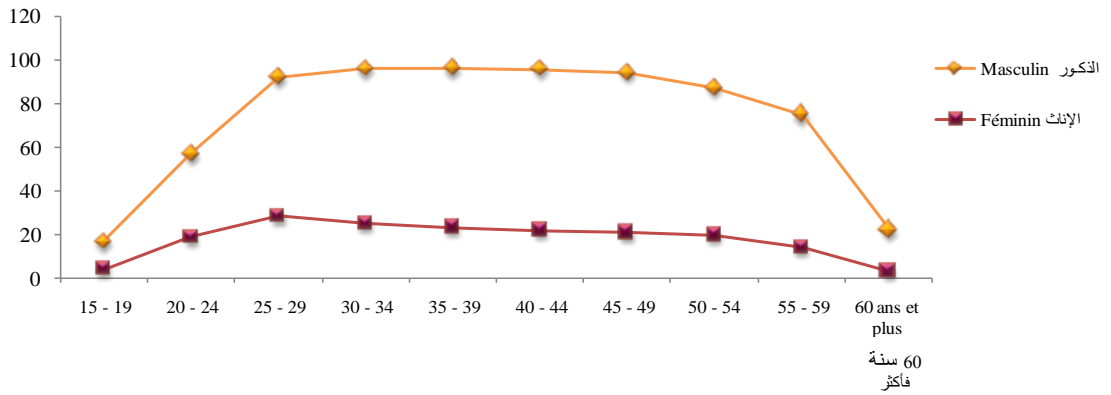
**14 - 38 موظفو الدولة حسب فئات الأجور
السنتوية الصافية والوضعية
الإدارية**

Au 31-12-2013*	آخرون	المتدربون	المرسمون	المجموع منه :	في 31 ديسمبر 2013*
	Autres	Stagiaires	Titulaires	Total dont :	ذكور + إناث فئات الأجور (بالدرهم)
Masculin + Féminin					
Tranches de salaires (en Dh)					
Moins de 7 500	2 230	1	332	2 563	أقل من 7 500
7 500 - 10 000	17	-	102	119	10 000 - 7 500
10 000 - 17 500	5	6	480	491	17 500 - 10 000
17 500 - 25 000	89	123	19 102	19 314	25 000 - 17 500
25 000 - 32 500	117	281	17 672	18 070	32 500 - 25 000
32 500 - 40 000	257	835	26 513	27 605	40 000 - 32 500
40 000 - 47 500	190	2 106	28 171	30 467	47 500 - 40 000
47 500 - 55 000	259	6 642	32 450	39 351	55 000 - 47 500
55 000 - 70 000	1 511	4 703	64 138	70 352	70 000 - 55 000
70 000 - 100 000	537	3 069	96 015	99 621	100 000 - 70 000
100 000 - 130 000	105	2 884	76 202	79 191	130 000 - 100 000
130 000 - 160 000	199	346	39 511	40 056	160 000 - 130 000
160 000 - 190 000	88	101	18 184	18 373	190 000 - 160 000
190 000 et plus	262	7	16 882	17 151	190 000 فأكثر
Total	5 866	21 104	435 754	462 724	المجموع
Féminin					
Tranches de salaires (en Dh)					
Moins de 7 500	2 227	-	39	2 266	أقل من 7 500
7 500 - 10 000	16	-	12	28	10 000 - 7 500
10 000 - 17 500	2	2	87	91	17 500 - 10 000
17 500 - 25 000	28	37	6 734	6 799	25 000 - 17 500
25 000 - 32 500	45	118	5 366	5 529	32 500 - 25 000
32 500 - 40 000	127	237	11 273	11 637	40 000 - 32 500
40 000 - 47 500	83	408	9 106	9 597	47 500 - 40 000
47 500 - 55 000	114	3 442	15 693	19 249	55 000 - 47 500
55 000 - 70 000	470	2 521	30 468	33 459	70 000 - 55 000
70 000 - 100 000	63	1 278	38 661	40 002	100 000 - 70 000
100 000 - 130 000	37	1 634	30 859	32 530	130 000 - 100 000
130 000 - 160 000	49	120	9 796	9 965	160 000 - 130 000
160 000 - 190 000	23	17	3 489	3 529	190 000 - 160 000
190 000 et plus	33	2	4 354	4 389	190 000 فأكثر
Total	3 317	9 816	165 937	179 070	المجموع

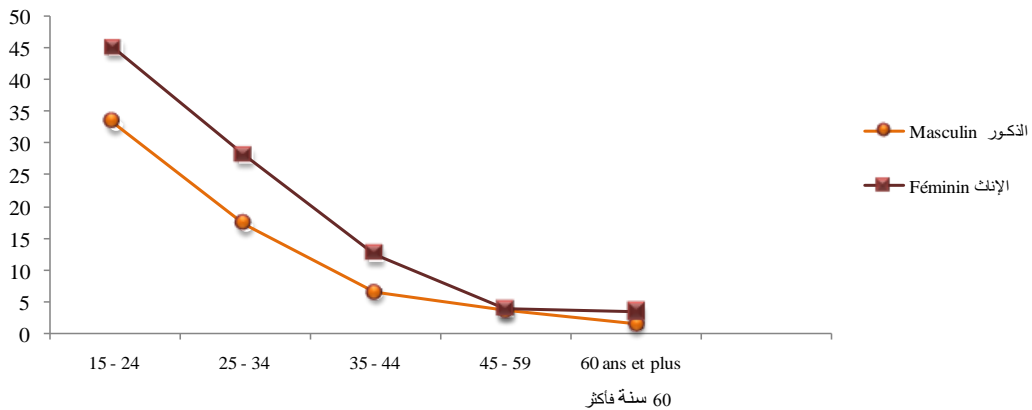
توزيع السكان والسكان النشيطين بالوسط الحضري حسب الجنس : 2013 (ب %)
**Répartition de la population et de la population active urbaine
 par sexe : 2013 (en %)**



معدل النشاط بالوسط الحضري حسب فئات الأعمار والجنس : 2013 (ب %)
Taux d'activité urbain par groupe d'âge et sexe : 2013 (en %)



معدل البطالة بالوسط الحضري حسب فئات الأعمار والجنس : 2013 (ب %)
Taux de chômage urbain par groupe d'âge et sexe : 2013(en%)



الفصل الخامس عشر
العدل وحماية الطفولة

CHAPITRE XV
JUSTICE ET SAUVEGARDE
DE L'ENFANCE

Sources d'informations

Le Ministère de la Justice et des Libertés constitue la source d'informations concernant le corps juridique et l'activité des tribunaux. La Délégation Générale de l'Administration Pénitentiaire et de la Réinsertion fait parvenir annuellement aux services du HCP, les statistiques relatives aux détenus. Quant aux données concernant les établissements de la Sauvegarde de l'Enfance, elles sont produites par le Ministère de la Jeunesse et des Sports.

Les Etablissements de Sauvegarde de l'Enfance s'occupent de l'accueil, de l'encadrement et de la rééducation des jeunes mineurs, âgés de moins de 18 ans, impliqués, arrêtés, jugés et placés par décision judiciaire dans ces établissements.

Concepts et définitions

- **Magistrat du siège** : juge les procès qui lui sont soumis.
- **Magistrat du parquet** : ne juge pas.
- **Magistrat de l'administration centrale** : exerce dans les services de l'administration centrale du Ministère de la Justice et des Libertés.
- **Expert judiciaire** : est un spécialiste qui est chargé par les juridictions d'instruire des points à caractère technique.
- **Traducteur** : est un auxiliaire, agréé auprès des juridictions, qui interprète des déclarations verbales et traduit les documents et pièces destinés à être présentés à la justice.
- **Copiste** : la fonction de copiste est une profession traditionnelle exercée au niveau des services du tawtiq auprès des tribunaux de première instance afin d'aider les adouls dans la transcription des actes adulaires portés sur des registres spéciaux ou d'extraire des copies des actes homologués et consignés sur les registres.
- **Notaire** : est chargé de dresser des actes authentiques.
- **Adouls** : ce sont des témoins officiels (deux personnes) chargés de consigner les déclarations et les jugements.

مصادر المعلومات

تعتبر وزارة العدل والحريات مصدر المعلومات المتعلقة بالجهاز القضائي وبنشاط المحاكم، كما تقوم المندوبية العامة لإدارة السجون وإعادة الإدماج بتزويد مديرية الإحصاء سنويا بالإحصائيات المتعلقة بالمعتقلين. أما المعطيات الخاصة بنشاط مؤسسات حماية الطفولة فيتم الحصول عليها من طرف وزارة الشباب والرياضة.

إن مؤسسات حماية الطفولة تسهر على استقبال ومراقبة وتوجيه وإعادة تربية ومساعدة القاصرين الذين لا يتعدى سنهم 18 سنة والذين تم القبض عليهم وتمت محاكمتهم وبالتالي وجبت إحالتهم على مؤسسات حماية الطفولة.

مفاهيم وتعريف

- **قضاة الحكم** : ينظرون في القضايا التي يعهد بها إليهم.
- **قضاة النيابة العامة** : لا يصدرن أحكاما.
- **قضاة الإدارة المركزية** : القضاة الذين يعملون بمصالح الإدارة المركزية لوزارة العدل والحريات.
- **الخبير القضائي** : هو المختص الذي يتولى بتكليف من المحكمة التحقيق في نقط تقنية وفنية.
- **الترجمان** : هو مساعد للقضاء، مقبول لدى المحاكم، يمارس ترجمة التصريحات الشفوية والوثائق والمستندات المراد الإدلاء بها أمام القضاء.
- **الناسخ** : تعد مهنة النسخ مهنة قديمة وعتيقة، كانت تزاوُل بمصالح التوثيق التابعة للمحاكم الابتدائية وذلك لمساعدة العدول على تضمين الوثائق العدلية في سجلات خاصة أو استخراج نسخ منها.
- **الموثق العصري** : يتكلف بإعداد عقود مصادق عليها.
- **العدول** : يتلقون الإشهادات ويقومون بتحريرها تحريراً رسمياً (وهما اثنان) ويدونونها في كنانيش المحفوظات.

– **Huissier de justice** : l'huissier de justice est compétent, en cette qualité, pour procéder à toutes les notifications et procédures d'exécution des ordonnances, jugements et arrêts. Il est chargé de remettre les convocations en justice. Il peut procéder au recouvrement de toutes les sommes objet de condamnation.

– **Avocats** : la principale attribution des avocats consiste à plaider, assister, défendre et représenter les plaideurs. Les avocats peuvent également donner des conseils et des consultations juridiques et rédiger des actes de quelque nature qu'ils soient.

– **Mineurs** : les jeunes délinquants âgés de moins de dix huit ans.

– **Cour de cassation** : placée au sommet de la hiérarchie judiciaire et coiffant toutes les juridictions de fond du Royaume. Son organisation et sa compétence sont déterminées par la loi du 15 juillet 1974 fixant l'organisation judiciaire du Royaume, le Code de procédure civile, certaines dispositions du Code de procédure pénale et du Code de la justice militaire.

– **Tribunal de première instance** : est une compétence générale qui s'étend à toutes les affaires civiles, immobilières, pénales et sociales. Elle prend en charge toutes les questions relatives au statut personnel, familial et successoral.

– **Chambres d'appel** : créées au sein des tribunaux de première instance, qui connaissent de certains appels formés contre les jugements rendus par elles en premier ressort (les demandes dont la valeur ne dépasse pas 20 000 Dh).

– **Cour d'appel** : la cour d'appel, juridiction du second degré, examine une seconde fois les affaires déjà jugées en premier ressort par les tribunaux de première instance.

– **Juridiction de proximité** : il est institué des juridictions de proximité dans le ressort des tribunaux de première instance dont la compétence territoriale se répartit ainsi qu'il suit :

– Les sections des juridictions de proximité au sein des TPI, dont la compétence territoriale englobe les collectivités locales situées dans le ressort de ces tribunaux.

– Les sections des juridictions au sein des centres du juge siégeant dont la compétence territoriale englobe les collectivités locales situées dans le ressort du centre du juge résident.

– **المفوض القضائي** : يختص المفوض القضائي بالقيام بعمليات التبليغ وإجراءات تنفيذ الأوامر والأحكام والقرارات كما يتكلف بتسليم استدعاءات التقاضي وكذا الحضور ويمكن له أن يقوم باستيفاء المبالغ المحكوم بها.

– **المحامون** : المهمة الأساسية للمحامين تتمثل في المؤازرة و المساعدة والدفاع وتمثيل الأطراف أمام المحاكم. يمكن للمحامين إعطاء فتاوى قانونية وتحرير عقود كيفما كان نوعها.

– **الأحداث** : الأشخاص الجانحين الذين لا يتعدى سنهم ثمانية عشر سنة.

– **محكمة النقض** : توجد في أعلى الهرم القضائي وتشرف على جميع محاكم المملكة. أما تنظيمه واختصاصه فيحدد قانون 15 يوليوز 1974 المحدد للتنظيم القضائي للمملكة وكذا قانون المسطرة المدنية وبعض مقتضيات قانون المسطرة الجنائية و العدل العسكري.

– **المحكمة الابتدائية** : لها اختصاص عام يشمل كل القضايا المدنية والعقارية والجنائية والاجتماعية. وتدخل في اختصاصها أيضا كل المسائل المرتبطة بالأحوال الشخصية والعائلية والإرث.

– **غرف الاستئناف** : تم إحداثها بالمحاكم الابتدائية للنظر في بعض الاستئنافات المرفوعة ضد الأحكام الصادرة عنها ابتدائيا (الطلبات التي لا تتج اوز 20 000 درهم).

– **محكمة الاستئناف** : تقوم، بصفتها محكمة من درجة ثانية للتقاضي، بدراسة القضايا التي تم البت فيها ابتدائيا من قبل المحاكم الابتدائية للمرة الثانية.

– **قضاء القرب** : يحدث قضاء القرب بدوائر نفوذ المحاكم الابتدائية يوزع اختصاصه الترابي على النحو التالي :

– أقسام قضاء القرب بالمحاكم الابتدائية ويشمل اختصاصها الترابي الجماعات المحلية الواقعة بالدائرة الترابية لهذه المحاكم.

– أقسام قضاء القرب بمراكز القضاة المقيمين : ويشمل اختصاصها الترابي الجماعات المحلية الواقعة بالدائرة الترابية لمراكز القاضي المقيم.

Le juge de proximité connaît de toutes les actions personnelles et mobilières, si elles n'excèdent la valeur de 5000 Dh. Le juge de proximité est compétent aussi pour connaître certains contraventions commises par des personnes majeures.

– **Tribunal administratif** : est compétent pour juger en premier ressort les recours en annulation pour excès de pouvoir formés contre les décisions des autorités administratives, les litiges relatifs aux contrats administratifs, les actions en réparation de dommages causés par les actes ou les activités des personnes publiques, les litiges nés à l'occasion de l'application de pensions et du capital décès des agents notamment de l'Etat, les contentieux fiscaux, les litiges électoraux, la légalité des actes administratifs.

– **Cour d'appel administrative** : est compétente pour connaître, en appel, des jugements rendus par les tribunaux administratifs et des ordonnances de leurs présidents, sauf dispositions contraires prévues par la loi.

– **Juridiction de commerce** : a pour compétence de juger l'ensemble des litiges commerciaux. Les tribunaux de commerce sont compétents pour connaître notamment les actions relatives aux contrats commerciaux, les actions entre commerçants à l'occasion de leurs activités commerciales, les actions relatives aux effets de commerce, les différends entre associés d'une société commerciale, les différends relatifs aux fonds de commerce.

ويختص قاضي القرب بالنظر في الدعاوي

الشخصية والمنقولة التي لا تتجاوز قيمتها 5000 درهم والبت في بعض المخالفات المرتكبة من طرف الرشداء.

– **المحكمة الإدارية** : تختص بالنظر ابتدائيا في الطعن بالإلغاء بسبب تجاوز السلطة في مواجهة مقررات السلطة الإدارية ؛ النزاعات المتعلقة بالعقود الإدارية ؛ الأعمال المرتبطة بإصلاح الضرر الناتج عن أعمال وأنشطة أشخاص القانون العام ؛ النزاعات الناشئة عن تطبيق النصوص التشريعية والتنظيمية المتعلقة بالمعاشات ومنح المتوفين خاصة من رجال الدولة ؛ المنازعات الضريبية ؛ نزاع الملكية الخاصة لأجل المنفعة العامة ؛ فحص شرعية القرارات الإدارية.

– **محكمة الاستئناف الإدارية** : تختص محكمة الاستئناف الإدارية بالنظر في استئناف أحكام المحاكم الإدارية وأوامر رؤسائها ما عدا إذا كانت هناك مقتضيات قانونية مخالفة.

– **المحكمة التجارية** : تختص بالنظر في مجموع النزاعات التجارية وعلى الخصوص البت في الدعاوي المتعلقة بالعقود التجارية، الدعاوي التي تنشأ ما بين التجار المتعلقة بأعمالهم التجارية ، النزاعات الناشئة بين شركاء في شركة تجارية ، النزاعات المتعلقة بالأصل.

15 - 1 Répartition des magistrats selon le type
d'établissement et le sexe15 - 1 توزيع القضاة حسب نوع المؤسسة
والجنس

Année 2013

سنة 2013

	المجموع Total	إناث Féminin	ذكور Masculin	
Magistrats du siège	2 970	750	2 220	قضاة الحكم
Cour de cassation	200	57	143	محكمة النقض
Cours d'appel administratifs	32	10	22	محاكم الاستئناف الإدارية
Tribunaux administratifs	99	22	77	المحاكم الإدارية
Tribunal militaire	6	-	6	المحكمة العسكرية
Administration pénitentiaire	5	1	4	إدارة السجون
Cours d'appel commerciaux	42	16	26	محاكم الاستئناف التجارية
Tribunaux commerciaux	113	37	76	المحاكم التجارية
Cours d'appel	678	76	602	محاكم الاستئناف
Tribunaux de première instance	1 654	506	1 148	المحاكم الابتدائية
Services centraux du Ministère de la Justice	63	15	48	المصالح المركزية لوزارة العدل
Détachés	33	9	24	الملحقون
Autres	45	1	44	آخرون
Magistrats du parquet	922	149	773	قضاة النيابة العامة
Cour de cassation	34	2	32	محكمة النقض
Cours d'appel commerciaux	7	-	7	محاكم الاستئناف التجارية
Tribunaux commerciaux	17	11	6	المحاكم التجارية
Cours d'appel	256	18	238	محاكم الاستئناف
Tribunaux de première instance	608	118	490	المحاكم الابتدائية
Total général	3 892	899	2 993	المجموع العام
Cour de cassation	234	59	175	محكمة النقض
Cours d'appel administratifs	32	10	22	محاكم الاستئناف الإدارية
Tribunaux administratifs	99	22	77	المحاكم الإدارية
Tribunal militaire	6	-	6	المحكمة العسكرية
Administration pénitentiaire	5	1	4	إدارة السجون
Cours d'appel commerciaux	49	16	33	محاكم الاستئناف التجارية
Tribunaux commerciaux	130	48	82	المحاكم التجارية
Cours d'appel	934	94	840	محاكم الاستئناف
Tribunaux de première instance	2 262	624	1 638	المحاكم الابتدائية
Services centraux du Ministère de la Justice	63	15	48	المصالح المركزية لوزارة العدل
Détachés	33	9	24	الملحقون
Autres	45	1	44	آخرون

**15 - 2 Répartition des experts judiciaires et
interprètes agréés auprès des tribunaux selon
la cour d'appel et le sexe**

**15 - 2 توزيع الخبراء القضائيين والترجمة
المقبولين لدى المحاكم حسب
محكمة الاستئناف والجنس**

Année 2013 Cours d'appel	الترجمة Interprètes			الخبراء القضائيين Experts judiciaires			سنة 2013 محاكم الاستئناف
	مجموع	إناث	ذكور	مجموع	إناث	ذكور	
	Total	Féminin	Masculin	Total	Féminin	Masculin	
Rabat	62	25	37	457	66	391	الرباط
Casablanca	88	22	66	1 056	74	982	الدار البيضاء
El jadida	2	-	2	83	9	74	الجديدة
Marrakech	13	1	12	208	10	198	مراكش
Tanger	38	17	21	154	15	139	طنجة
Settat	1	-	1	40	2	38	سطات
Béni Mellal	8	1	7	78	4	74	بني ملال
Taza	4	2	2	35	1	34	تازة
Al Hoceima	4	1	3	12	-	12	الحسيمة
Kénitra	10	5	5	140	12	128	القنيطرة
Tétouan	13	5	8	32	-	32	تطوان
Fès	20	4	16	209	13	196	فاس
Oujda	11	-	11	114	9	105	وجدة
Nador	11	-	11	33	-	33	الناضور
Safi	3	-	3	57	1	56	أسفي
Meknès	13	1	12	137	11	126	مكناس
Agadir	20	3	17	144	5	139	أكادير
Laâyoune	1	1	-	12	2	10	العيون
Errachidia	1	-	1	18	2	16	الرشيدية
Ouarzazate	1	-	1	7	-	7	ورزازات
Khouribga	4	2	2	42	2	40	خريبكة
Total	328	90	238	3 068	238	2 830	المجموع

15 - 3 Répartition des copistes selon
la cour d'appel et le sexe(1)

15 - 3 توزيع النساخ حسب
محكمة الاستئناف والجنس (1)

Année 2013

سنة 2013

Cours d'appel	المجموع Total	إناث	ذكور	محاكم الاستئناف
		Féminin	Masculin	
Rabat	48	22	26	الرباط
Casablanca	63	23	40	الدار البيضاء
El jadida	28	8	20	الجديدة
Marrakech	48	14	34	مراكش
Tanger	48	9	39	طنجة
Settat	25	6	19	سطات
Béni Mellal	38	7	31	بني ملال
Taza	16	6	10	تازة
Al Hoceima	9	3	6	الحسيمة
Kénitra	37	13	24	القنيطرة
Tétouan	31	9	22	تطوان
Fès	58	15	43	فاس
Oujda	27	3	24	وجدة
Nador	24	4	20	الناضور
Safi	34	15	19	أسفي
Meknès	61	14	47	مكناس
Agadir	56	18	38	أكادير
Laâyoune	10	-	10	العيون
Errachidia	14	8	6	الرشيدية
Ouarzazate	16	3	13	ورزازات
Khouribga	14	2	12	خريبكة
Total	705	202	503	المجموع

(1) Situation jusqu'au 29/11/2013

Source : Ministère de la Justice et des Libertés.

(1) وضعية إلى غاية 29/11/2013

المصدر : وزارة العدل والحريات.

15 - 4 Répartition des notaires selon la cour d'appel et le sexe

15 - 4 توزيع الموثقين حسب محكمة الاستئناف والجنس

Année 2013

سنة 2013

Cours d'appel	المجموع Total	إناث Féminin	ذكور Masculin	محاكم الاستئناف
Rabat	177	97	80	الرباط
Casablanca	377	193	184	الدار البيضاء
El jadida	31	8	23	الجديدة
Marrakech	84	34	50	مراكش
Tanger	59	23	36	طنجة
Settat	37	8	29	سطات
Béni Mellal	13	5	8	بني ملال
Taza	7	3	4	تازة
Kénitra	39	10	29	القنيطرة
Tétouan	18	1	17	تطوان
Fès	64	31	33	فاس
Oujda	18	6	12	وجدة
Nador	6	2	4	الناضور
Safi	13	3	10	أسفي
Meknès	46	13	33	مكناس
Agadir	38	9	29	أكادير
Khouribga	5	-	5	خريبكة
Al Hoceima	1	-	1	الحسيمة
Laâyoune	1	-	1	العيون
Total	1 034	446	588	المجموع

15 - 5 Répartition des adouls selon la cour d'appel

15 - 5 توزيع العدول حسب محكمة الاستئناف

Cours d'appel	2013	2012	2011	محاكم الاستئناف
Rabat	267	258	224	الرباط
Casablanca	279	292	246	الدار البيضاء
El jadida	125	133	118	الجديدة
Marrakech	206	221	200	مراكش
Tanger	261	248	203	طنجة
Settat	122	116	98	سطات
Béni Mellal	156	170	139	بني ملال
Taza	64	75	64	تازة
Al Hoceima	36	43	29	الحسيمة
Kénitra	167	156	134	القنيطرة
Tétouan	184	198	171	تطوان
Fès	343	348	324	فاس
Oujda	111	113	98	وجدة
Nador	93	96	77	الناضور
Safi	126	132	113	أسفي
Meknès	260	275	239	مكناس
Agadir	235	246	234	أكادير
Laâyoune	20	25	17	العيون
Errachidia	67	68	61	الرشيدية
Ouarzazate	71	71	66	ورزازات
Khouribga	66	64	50	خريبكة
Total	3 259	3 348	2 905	المجموع

15 - 6 Répartition des huissiers de justice par cour d'appel et sexe

6 - 15 توزيع المفوضين القضائيين حسب محكمة الاستئناف والجنس

Année 2013	مجموع			إناث	ذكور	2013 سنة
Cours d'appel	Total	Féminin	Masculin	محاكم الاستئناف		
Rabat	100	11	89	الرباط		
Casablanca	284	32	252	الدار البيضاء		
El jadida	39	2	37	الجديدة		
Marrakech	77	14	63	مراكش		
Tanger	65	8	57	طنجة		
Settat	45	5	40	سطات		
Béni Mellal	41	3	38	بني ملال		
Taza	27	1	26	تازة		
Al Hoceima	8	-	8	الحسيمة		
Kénitra	69	9	60	القنيطرة		
Tétouan	36	1	35	تطوان		
Fès	75	11	64	فاس		
Oujda	46	1	45	وجدة		
Nador	28	2	26	الناضور		
Safi	34	5	29	أسفي		
Meknès	77	19	58	مكناس		
Agadir	84	1	83	أكادير		
Laâyoune	11	-	11	العيون		
Errachidia	6	1	5	الرشيدية		
Ouarzazate	11	1	10	ورزازات		
Khouribga	22	1	21	خريبكة		
Total	1 185	128	1 057	المجموع		

15 - 7 Répartition des avocats par cour d'appel et sexe

7 - 15 توزيع المحامين حسب محكمة الاستئناف والجنس

Année 2013	المحامون المتدربون			المحامون الرسميون			2013 سنة
Cours d'appel	Avocats stagiaires			Avocats titulaires			محاكم الاستئناف
	مجموع	إناث	ذكور	مجموع	إناث	ذكور	
	Total	Féminin	Masculin	Total	Féminin	Masculin	
Rabat	110	43	67	1 403	394	1009	الرباط
Casablanca	561	201	360	3 385	875	2 510	الدار البيضاء
El jadida	35	12	23	269	41	228	الجديدة
Marrakech - Ouarzazate	47	19	28	767	152	615	مراكش - ورزازات
Tanger	117	40	77	641	107	534	طنجة
Settat	57	19	38	281	55	226	سطات
Béni Mellal	16	3	13	251	27	224	بني ملال
Taza	15	4	11	157	26	131	تازة
Kénitra	71	19	52	460	87	373	القنيطرة
Tétouan	75	9	66	241	34	207	تطوان
Fès	49	17	32	891	199	692	فاس
Oujda	38	5	33	260	49	211	وجدة
Nador - Al Hoceima	20	3	17	194	11	183	الناضور - الحسيمة
Safi	16	9	7	215	46	169	أسفي
Meknès - Errachidia	151	42	109	628	113	515	مكناس - الرشيدية
Agadir - Laâyoune	75	11	64	556	62	494	أكادير - العيون
Khouribga	6	2	4	195	40	155	خريبكة
Total	1 459	458	1 001	10 794	2 318	8 476	المجموع

15 - 8 Activités générales des tribunaux

8 - 15 الأنشطة العامة للمحاكم

Nombre d'affaires	2013	2012	2011	2010	2009	عدد القضايا
Affaires enregistrées	2 496 221	2 442 255	2 577 617	2 849 506	2 909 912	القضايا المسجلة
Cour de cassation	34 908	31 595	26 531	27 746	29 487	محكمة النقض
Tribunaux administratifs	19 133	20 358	16 795	18 081	18 460	المحاكم الإدارية
Tribunaux commerciaux	123 717	138 471	134 194	138 143	112 378	المحاكم التجارية
Cours d'appel	220 903	212 977	251 520	249 672	250 538	محاكم الاستئناف
Tribunaux de première instance	1 840 413	1 782 578	1 916 251	2 128 877	2 239 730	المحاكم الابتدائية
T . A rattachés aux T. P. I	(1)71 868	(1)82 514	20 101	25 328	33 314	المقاطعات التابعة ل.م.إ
Centres judiciaires	170 569	161 041	206 652	254 989	221 032	المراكز القضائية
T . A rattachés aux C. J	(2)14 710	(2)12 721	5 573	6 670	4 973	المقاطعات التابعة ل.م.ق
Affaires jugées	2 504 398	2 389 133	2 492 657	2 745 717	2 892 967	القضايا المحكومة
Cour de cassation	27 695	29 442	28 945	32 231	38 450	محكمة النقض
Tribunaux administratifs	19 943	23 053	17 197	17 138	17 029	المحاكم الإدارية
Tribunaux commerciaux	128 145	135 338	123 722	133 238	116 095	المحاكم التجارية
Cours d'appel	224 993	231 590	242 420	240 171	247 705	محاكم الاستئناف
Tribunaux de première instance	1 842 172	1 751 123	1 847 037	2 043 073	2 220 117	المحاكم الابتدائية
T . A rattachés aux T. P. I	(1)77 136	(1)51 555	20 085	23 952	30 449	المقاطعات التابعة ل.م.إ
Centres judiciaires	170 020	157 724	207 733	249 599	218 149	المراكز القضائية
T . A rattachés aux C. J	(2)14 294	(2)9 308	5 518	6 315	4 973	المقاطعات التابعة ل.م.ق
Affaires en instance	884 298	911 226	922 492	831 600	756 011	القضايا المخلفة
Cour de cassation	25 519	18 314	16 657	18 436	19 311	محكمة النقض
Tribunaux administratifs	8 688	9 448	11 642	12 169	11 628	المحاكم الإدارية
Tribunaux commerciaux	35 328	40 183	36 931	26 898	20 350	المحاكم التجارية
Cours d'appel	143 504	146 791	160 676	158 241	148 466	محاكم الاستئناف
Tribunaux de première instance	588 861	607 476	646 288	561 959	506 253	المحاكم الابتدائية
T . A rattachés aux T. P. I	(1)39 967	(1)47 420	13 685	13 381	13 226	المقاطعات التابعة ل.م.إ
Centres judiciaires	36 659	36 447	34 352	38 139	35 240	المراكز القضائية
T . A rattachés aux C. J	(2)5 772	(2)5 147	2 261	2 377	1 537	المقاطعات التابعة ل.م.ق

15 - 9 Activités de la cour de cassation

15 - 9 أنشطة محكمة النقض

Nombre d'affaires	المخلف	المحكوم	المسجل	عدد القضايا
Année 2013	A.I	A.J	A. E	سنة 2013
Chambre civile	5 642	5 404	6 265	الغرفة المدنية
Chambre du statut personnel et de l'héritage	984	973	881	غرفة الأحوال الشخصية والميراث
Chambre administrative	4 184	2 514	3 997	الغرفة الإدارية
Chambre sociale	1 875	1 688	2 225	الغرفة الاجتماعية
Chambre criminelle	10 639	15 883	19 752	الغرفة الجنائية
Chambre commerciale	2 195	1 233	1 788	الغرفة التجارية
Total	25 519	27 695	34 908	المجموع

(1) Il s'agit de l'activité des sections des juridictions de proximité au sein des T.P.I.

(2) Il s'agit de l'activité des sections des juridictions de proximité au sein des C.J.

T.P.I : Tribunaux de première instance.

T.A : Tribunaux d'arrondissements.

C.J : Centres judiciaires.

A.E : Affaires enregistrées A.J : Affaires jugées A.I : Affaires en instance.

Sources : Ministère de la Justice et des Libertés.

Cour de Cassation.

(1) يتعلق الأمر بنشاط أقسام قضاء القرب بالمحاكم الابتدائية.

(2) يتعلق الأمر بنشاط أقسام قضاء القرب بالمراكز القضائية.

م.إ : محاكم ابتدائية

م.ق : مراكز قضائية

المصادر : وزارة العدل والحريات.

محكمة النقض.

15 - 10 Activités des tribunaux administratifs

10 - 15 أنشطة المحاكم الإدارية

Nombre d'affaires Année 2013	الشطط في استعمال السلطة	الضرائب	الانتخابات	نزع الملكية	قضايا إستعجالية	المجموع منه :	عدد القضايا سنة 2013
	Abus de pouvoir	Impôts	Elections	Expropriation	Affaires référéées	Total dont :	
Affaires enregistrées	1 697	2 400	30	2 844	3 714	19 133	القضايا المسجلة
Agadir	299	249	1	84	223	1 898	أكادير
Casablanca	-	683	10	1 227	1 447	5 228	الدار البيضاء
Fès	164	298	2	194	318	1 502	فاس
Marrakech	340	180	6	590	302	2 134	مراكش
Meknès	-	148	1	56	160	1 042	مكناس
Oujda	214	201	-	178	228	1 306	وجدة
Rabat	680	641	10	515	1 036	6 023	الرباط
Affaires jugées	1 803	2 500	32	3 043	3 632	19 943	القضايا المحكومة
Agadir	383	295	1	107	214	2 423	أكادير
Casablanca	-	716	12	913	1 468	5 142	الدار البيضاء
Fès	145	281	2	86	240	1 280	فاس
Marrakech	293	199	6	426	304	1 907	مراكش
Meknès	-	185	1	493	157	1 541	مكناس
Oujda	187	142	-	230	220	1 287	وجدة
Rabat	795	682	10	788	1 029	6 363	الرباط
Affaires en instance	651	2 075	6	1 904	193	8 688	القضايا المخلفة
Agadir	74	113	-	29	23	632	أكادير
Casablanca	-	691	2	1 040	21	2 765	الدار البيضاء
Fès	65	157	-	124	87	714	فاس
Marrakech	183	135	1	474	12	1 438	مراكش
Meknès	-	144	-	8	9	455	مكناس
Oujda	130	170	-	48	17	655	وجدة
Rabat	199	665	3	181	24	2 029	الرباط

15 - 11 Activités des cours d'appels administratifs

11 - 15 أنشطة محاكم الاستئناف الإدارية

Nombre d'affaires Année 2013	الشطط في استعمال السلطة	الضرائب	الانتخابات	نزع الملكية	قضايا إستعجالية	المجموع منه :	عدد القضايا سنة 2013
	Abus de pouvoir	Impôts	Elections	Expropriation	Affaires référéées	Total dont :	
Affaires enregistrées	-	1 492	10	2 898	451	8 593	القضايا المسجلة
Rabat	-	1 302	4	2 359	338	6 704	الرباط
Marrakech	-	190	6	539	113	1 889	مراكش
Affaires jugées	-	1 370	20	2 308	476	7 486	القضايا المحكومة
Rabat	-	1 224	13	1 778	368	6 009	الرباط
Marrakech	-	146	7	530	108	1 477	مراكش
Affaires en instance	-	1 299	5	2 463	79	7 183	القضايا المخلفة
Rabat	-	1 131	1	2 146	40	5 751	الرباط
Marrakech	-	168	4	317	39	1 432	مراكش

15 - 12 Activités des tribunaux commerciaux

12 - 15 أنشطة المحاكم التجارية

Nombre d'affaires Année 2013	الاستعجالي	قضايا	تجاري	الأوامر بالأداء	المجموع	عدد القضايا
	Référéés	Affaires d'objet	Commercial divers	Ordres de paiement	منه : Total dont :	سنة 2013
Affaires enregistrées	9 656	29 459	5 106	12 163	123 717	القضايا المسجلة
Casablanca	4 066	12 116	1 449	4 026	65 598	الدار البيضاء
Rabat	1 853	4 842	-	1 323	16 897	الرباط
Tanger	742	2 631	67	840	8 613	طنجة
Fès	681	1 988	2 405	522	6 089	فاس
Marrakech	1 039	2 563	814	1 014	9 472	مراكش
Agadir	691	2 740	191	3 467	8 519	أكادير
Meknès	435	1 483	119	524	5 120	مكناس
Oujda	149	1 096	61	447	3 409	وجدة
Affaires jugées	9 610	34 743	5 038	12 163	128 145	القضايا المحكومة
Casablanca	3 871	16 483	1 214	4 026	69 336	الدار البيضاء
Rabat	1 898	4 934	-	1 323	16 535	الرباط
Tanger	784	3 047	55	840	9 007	طنجة
Fès	670	2 297	2 421	522	6 397	فاس
Marrakech	1 078	2 654	1 131	1 014	9 913	مراكش
Agadir	723	2 811	32	3 467	8 531	أكادير
Meknès	444	1 319	119	524	4 957	مكناس
Oujda	142	1 198	66	447	3 469	وجدة
Affaires en instance	1 686	28 677	1 516	-	35 328	القضايا المخلفة
Casablanca	613	14 229	818	-	17 400	الدار البيضاء
Rabat	309	3 205	-	-	4 305	الرباط
Tanger	326	3 822	15	-	4 406	طنجة
Fès	115	1 407	43	-	1 762	فاس
Marrakech	107	1 605	361	-	2 187	مراكش
Agadir	139	1 810	279	-	2 362	أكادير
Meknès	22	1 218	-	-	1 376	مكناس
Oujda	55	1 381	-	-	1 530	وجدة

15 - 13 Activités des cours d'appel commerciales

13 - 15 أنشطة محاكم الاستئناف التجارية

Nombre d'affaires Année 2013	الاستعجالي	قضايا	تجاري	الأوامر بالأداء	المجموع	عدد القضايا
	Référéés	Affaires d'objet	Commercial divers	Ordres de paiement	منه : Total dont :	سنة 2013
Affaires enregistrées	494	6 413	509	1 166	10 315	القضايا المسجلة
Casablanca	253	3 942	-	557	5 638	الدار البيضاء
Fès	210	1 483	62	294	2 389	فاس
Marrakech	31	988	447	315	2 288	مراكش
Affaires jugées	467	6 773	782	1 201	11 165	القضايا المحكومة
Casablanca	256	4 168	-	531	5 888	الدار البيضاء
Fès	183	1 417	57	288	2 279	فاس
Marrakech	28	1 188	725	382	2 998	مراكش
Affaires en instance	98	5 249	64	641	6 568	القضايا المخلفة
Casablanca	16	3 395	-	354	3 967	الدار البيضاء
Fès	77	950	42	126	1 277	فاس
Marrakech	5	904	22	161	1 324	مراكش

15 - 14 Activités des cours d'appel

14 - 15 أنشطة محاكم الاستئناف

Nombre d'affaires Année 2013	Pénal الجنحي			Civil المدني			عدد القضايا سنة 2013
	المخلف A.I	المحكوم A.J	المسجل A. E	المخلف A.I	المحكوم A.J	المسجل A. E	
Cours d'appel							محاكم الاستئناف
Agadir	5 663	12 834	9 272	4 945	5 539	5 636	أكادير
Al Hoceima	718	1 368	1 526	734	686	869	الحسيمة
Béni Mellal	1 786	5 389	5 659	1 579	2 273	2 471	بني ملال
Casablanca	11 478	21 057	20 706	38 162	16 594	22 555	الدار البيضاء
El Jadida	1 666	4 474	4 212	2 165	2 783	3 232	الجديدة
Errachidia	267	777	801	662	674	715	الرشيدية
Fès	2 675	9 058	9 236	4 225	4 238	4 751	فاس
Kénitra	2 316	7 382	6 884	3 162	4 226	4 420	القنيطرة
Khouribga	1 281	3 580	3 504	786	1 937	1 524	خريبكة
Laâyoune	758	1 816	1 974	448	712	906	العيون
Marrakech	7 523	11 577	8 602	4 402	6 477	4 936	مراكش
Meknès	5 078	11 197	8 116	4 778	3 343	4 302	مكناس
Nador	1 968	5 805	5 891	790	1 764	1 669	الناضور
Ouarzazate	214	1 860	1 767	509	1 292	1 130	ورزازات
Oujda	2 446	6 984	7 223	2 781	3 353	3 250	وجدة
Rabat	2 569	15 349	14 495	5 741	9 811	9 533	الرباط
Safi	2 192	5 085	4 790	1 616	2 251	2 315	أسفي
Settat	902	3 967	3 783	3 255	2 769	3 058	سطات
Tanger	2 324	8 472	9 515	3 440	3 943	3 991	طنجة
Taza	584	2 180	2 166	815	1 434	1 445	تازة
Tétouan	2 317	6 685	5 720	1 784	1 998	2 353	تطوان
Ensemble	56 725	146 896	135 842	86 779	78 097	85 061	المجموع

15 - 15 Activités des chambres d'appel
des TPI15 - 15 أنشطة غرف الاستئناف
بالمحاكم الابتدائية

Nombre d'affaires Année 2013	Pénal الجنحي			Civil المدني			عدد القضايا سنة 2013
	المخلف	المحكوم	المسجل	المخلف	المحكوم	المسجل	
	A.I	A.J	A. E	A.I	A.J	A. E	
R.C.A. Agadir	4 226	4 020	5 554	58	63	65	دائرة استئناف أكادير
Agadir	703	753	1 022	11	7	7	أكادير
Inezgane	1 283	1 301	1 769	6	6	10	إنزكان
Taroudannt	791	733	1 052	34	10	29	تارودانت
Tiznit	755	487	751	1	4	3	تيزنيت
Tata	73	195	204	-	5	4	طاطا
Tan-Tan	74	167	195	-	3	3	طانطان
Guelmim	547	384	561	6	28	9	كلميم
R.C.A. Al Hoceima	1 012	398	964	-	-	-	دائرة استئناف الحسيمة
Al Hoceima	1 012	398	964	-	-	-	الحسيمة
R.C.A. Béni Mellal	3 866	4 364	5 684	15	39	42	دائرة استئناف بني ملال
Azilal	550	697	904	6	8	9	أزيلال
Fquih Ben Salah	1 173	1 505	1 934	9	13	15	الفقيه بن صالح
Béni Mellal	731	1 600	1 177	-	9	9	بني ملال
Kasbat Tadla	1 412	562	1 669	-	9	9	قضية تادلة
R.C.A. Casablanca	3 480	6 175	6 424	233	475	517	دائرة استئناف الدار البيضاء
Mohammadia	234	857	893	12	14	18	المحمدية
Casablanca	2 459	4 766	4 736	220	458	498	الدار البيضاء
Benslimane	787	552	795	1	3	1	بنسليمان
R.C.A. El Jadida	1 710	3 253	3 092	79	52	78	دائرة استئناف الجديدة
El Jadida	1 479	2 373	2 406	66	33	57	الجديدة
Sidi Bennour	231	880	686	13	19	21	سيدي بنور
R.C.A. Errachidia	846	723	1 211	1	6	1	دائرة استئناف الرشيدية
Errachidia	846	723	1 211	1	6	1	الرشيدية
R.C.A. Fès	4 718	5 040	5 487	288	108	301	دائرة استئناف فاس
Taounate	977	651	803	15	6	21	تاونات
Sefrou	1 306	742	1 366	39	25	36	صفرو
Fès	2 270	3 055	2 834	217	54	223	فاس
Boulmane	165	592	484	17	23	21	بولمان
R.C.A. Kénitra	2 685	2 962	3 774	136	184	237	دائرة استئناف القنيطرة
Kénitra	710	846	997	38	76	105	القنيطرة
Souk Arbâa El Gharb	335	505	754	22	8	30	سوق الأربعاء الغرب
Sidi Slimane	725	628	754	24	24	22	سيدي سليمان
Sidi Kacem	839	379	780	43	56	61	سيدي قاسم
Ouezzane	76	604	489	9	20	19	وزان
R.C.A. Khouribga	396	1 662	1 423	4	18	11	دائرة استئناف خريبكة
Khouribga	175	806	736	3	17	10	خريبكة
Ouad Zem	132	554	405	-	-	-	وادي زم
Bejâad	89	302	282	1	1	1	أبي الجعد
R.C.A. Laâyoune	532	927	1 112	11	20	23	دائرة استئناف العيون
Es-Semara	35	96	72	-	-	-	السمارة
Laâyoune	296	610	734	9	8	15	العيون
Oued Ed-Dahab	201	221	306	2	12	8	وادي الذهب

15 - 15 Activités des chambres d'appel des TPI (suite)

15 - 15 أنشطة غرف الاستئناف بالمحاكم الابتدائية (تابع)

Nombre d'affaires Année 2013	Pénal الجنحي			Civil المدني			عدد القضايا سنة 2013
	المخلف A.I	المحكوم A.J	المسجل A. E	المخلف A.I	المحكوم A.J	المسجل A. E	
R.C.A. Marrakech	3 005	3 251	4 490	210	203	310	دائرة استئناف مراكش
Ben Guerir	269	177	269	25	14	23	ابن جبرير
Imintanoute	283	295	578	5	25	19	إميتانتوت
El Kelâa des Sraghna	455	1 492	1 267	21	21	21	قلعة السراغنة
Marrakech	1 998	1 287	2 376	159	143	247	مراكش
R.C.A. Meknès	3 421	4 286	5 572	111	214	195	دائرة استئناف مكناس
Khénifra	867	1 024	1 350	41	58	52	خينفرا
Meknès	1 688	1 689	2 435	50	102	98	مكناس
Midelt	551	641	785	12	10	15	ميدلت
Azrou	315	932	1 002	8	44	30	أزرو
R.C.A. Nador	1 791	1 089	2 240	4	3	3	دائرة استئناف الناظور
Nador	1 791	1 089	2 240	4	3	3	الناظور
R.C.A. Ouarzazate	529	918	1 098	27	18	36	دائرة استئناف ورزازات
Zagora	62	281	242	14	1	15	زاكورة
Ouarzazate	467	637	856	13	17	21	ورزازات
R.C.A. Oujda	3 914	2 705	4 041	147	91	122	دائرة استئناف وجدة
Berkane	670	965	996	42	32	60	بركان
Bouarfa	288	300	479	6	13	13	بوعرفة
Oujda	2 488	1 011	1 859	76	43	40	وجدة
Taurirt	468	429	707	23	3	9	تاويرت
R.C.A. Rabat	4 047	7 013	7 563	177	121	242	دائرة استئناف الرباط
Khémisset	225	2 162	1 652	13	42	53	الخميسات
Rabat	1 665	1 735	2 139	86	14	71	الرباط
Rommani	334	244	349	5	19	17	الروماني
Salé	884	2 194	2 500	53	35	73	سلا
Temara	939	678	923	20	11	28	تمارة
R.C.A. Safi	2 716	3 396	4 567	28	47	51	دائرة استئناف أسفي
Safi	1 420	2 088	2 681	14	18	27	أسفي
Essaouira	910	504	933	14	21	20	الصويرة
Yousseoufia	386	804	953	-	8	4	اليوسفية
R.C.A. Settat	1 395	1 900	2 525	87	50	116	دائرة استئناف سطات
Berrechid	747	460	959	34	7	30	برشيد
Ben Ahmed	168	432	457	17	18	34	بن أحمد
Settat	480	1 008	1 109	36	25	52	سطات
R.C.A. Tanger	2 427	2 979	4 070	15	34	37	دائرة استئناف طنجة
Larache	67	629	536	9	20	21	العرائش
Ksar El Kabir	432	501	666	5	6	9	القصر الكبير
Tanger	1 859	1 629	2 637	1	6	6	طنجة
Assilah	69	220	231	-	2	1	أصيلة
R.C.A. Taza	1 809	2 003	2 455	59	39	75	دائرة استئناف تازة
Taza	1 269	1 538	1 819	50	28	66	تازة
Guercif	540	465	636	9	11	9	جرسيف
R.C.A. Tétouan	1 723	1 440	2 053	32	34	47	دائرة استئناف تطوان
Tétouan	1 497	690	1 596	26	30	37	تطوان
Chefchaouen	226	750	457	6	4	10	شفشاون
Ensemble	50 248	60 504	75 399	1 722	1 819	2 509	المجموع

T.P.I : Tribunaux de première instance

A.E : Affaires enregistrées A.J : Affaires jugées A.I : Affaires en instance.

Source : Ministère de la Justice et des Libertés.

المصدر : وزارة العدل والحريات.

15 - 16 Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires : affaires civiles enregistrées

16 - 15 أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا : القضايا المدنية المسجلة

Année 2013	حوادث الشغل	قضايا إستعجالية	قضاء الأسرة	العقار	نزاعات الشغل	المجموع منه :	سنة 2013
	Accidents de travail	Affaires référées	Justice famille	Affaires immobilières	Contentieux du travail	Total dont:	
R.C.A. Agadir	2 386	1 960	31 882	2 452	3 264	85 752	دائرة استئناف أكادير
Agadir	1 033	763	8 987	786	1 345	25 682	أكادير
Inezgane	833	460	9 358	719	985	23 157	إنزكان
Taroudannt	306	270	9 293	314	709	18 606	تارودانت
Tiznit	69	167	632	250	71	5 734	تيزنيت
Tata	8	30	173	39	1	2 945	طاطا
Tan-Tan	113	36	358	20	89	2 157	طنانطان
Guelmim	24	234	3 081	324	64	7 471	كلميم
R.C.A. Al Hoceima	51	404	887	375	241	6 961	دائرة استئناف الحسيمة
Al Hoceima	51	404	887	375	241	6 961	الحسيمة
R.C.A. Béni Mellal	331	898	12 825	1 048	264	39 828	دائرة استئناف بني ملال
Azilal	49	121	1 282	165	26	6 067	أزيلال
Fquih Ben Salah	144	324	4 972	493	103	14 744	الفيقيه بن صالح
Béni Mellal	117	249	4 868	246	115	13 465	بني ملال
Kasbat Tadla	21	204	1 703	144	20	5 552	قصبية تادلة
R.C.A. Casablanca	18 664	6 840	14 051	800	10 220	228 286	دائرة استئناف الدار البيضاء
Mohammadia	967	513	1 969	451	892	14 003	المحمدية
Casablanca	17 500	5 939	10 608	-	9 070	204 424	الدار البيضاء
Benslimane	197	388	1 474	349	258	9 859	بنسليمان
R.C.A. El Jadida	869	1 003	2 870	1 341	637	34 659	دائرة استئناف الجديدة
El Jadida	780	774	1 618	844	503	22 250	الجديدة
Sidi Bennour	89	229	1 252	497	134	12 409	سيدي بنور
R.C.A. Errachidia	95	279	824	92	84	5 006	دائرة استئناف الرشيدية
Errachidia	95	279	824	92	84	5 006	الرشيدية
R.C.A. Fès	1 305	1 508	9 665	1 785	2 199	62 500	دائرة استئناف فاس
Taouate	37	177	211	343	99	5 812	تاونات
Sefrou	91	251	1 411	417	171	8 025	صفرو
Fès	1 137	997	7 065	935	1 869	43 374	فاس
Boulemane	40	83	978	90	60	5 289	بولمان
R.C.A. Kénitra	1 041	1 762	14 201	1 540	2 398	68 618	دائرة استئناف القنيطرة
Kénitra	669	683	2 859	402	1 363	27 832	القنيطرة
Souk Arbâa El Gharb	81	152	3 169	292	214	10 846	سوق الأربعاء الغرب
Sidi Slimane	129	256	4 361	267	377	11 634	سيدي سليمان
Sidi Kacem	126	446	2 577	324	386	11 312	سيدي قاسم
Ouezzane	36	225	1 235	255	58	6 994	وزان
R.C.A. Khouribga	287	432	3 793	286	205	22 485	دائرة استئناف خريبكة
Khouribga	204	299	2 063	123	138	13 427	خريبكة
Ouad Zem	33	91	790	83	17	4 845	وادي زم
Bejâad	50	42	940	80	50	4 213	أبي الحجد
R.C.A. Laâyoune	458	257	1 683	49	222	10 403	دائرة استئناف العيون
Es-Semara	4	36	600	2	10	1 453	السمارة
Laâyoune	307	175	850	30	105	7 030	العيون
Oued Ed-Dahab	147	46	233	17	107	1 920	وادي الذهب

15 - 16 Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires : affaires civiles enregistrées (suite)

15 - 16 أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا : القضايا المدنية المسجلة (تابع)

Année 2013	حوادث الشغل	قضايا إستعجالية	قضاء الأسرة	العقار	نزاعات الشغل	المجموع منه :	سنة 2013
	Accidents de travail	Affaires référées	Justice famille	Affaires immobilières	Contentieux du travail	Total dont:	
R.C.A. Marrakech	2 337	2 036	11 675	1 861	2 817	80 483	دائرة استئناف مراكش
Ben Guerir	94	84	827	227	78	8 638	ابن جرير
Imintanoute	40	170	4 130	192	118	9 394	إمينتانتوت
El Kelâa des Sraghna	70	208	2 005	189	177	14 520	قلعة السراغنة
Marrakech	2 133	1 574	4 713	1 253	2 444	47 931	مراكش
R.C.A. Meknès	921	2 117	22 007	1 314	1 625	66 521	دائرة استئناف مكناس
Khénifra	37	229	4 127	200	98	12 471	خنيفرة
Meknès	735	1 281	14 506	713	1 294	41 953	مكناس
Midelt	112	140	1 115	176	121	4 621	ميدلت
Azrou	37	467	2 259	225	112	7 476	أزرو
R.C.A. Nador	237	995	4 752	803	1 041	15 879	دائرة استئناف الناظور
Nador	237	995	4 752	803	1 041	15 879	الناظور
R.C.A. Ouarzazate	535	351	2 147	282	375	12 340	دائرة استئناف ورزازات
Zagora	70	73	829	21	39	4 040	زاكورة
Ouarzazate	465	278	1 318	261	336	8 300	ورزازات
R.C.A. Oujda	2 062	1 439	18 826	1 168	1 419	46 488	دائرة استئناف وجدة
Berkane	93	404	5 218	446	558	13 249	بركان
Bouarfa	114	68	799	30	13	2 774	بوعرفة
Oujda	1 821	858	11 279	615	758	26 294	وجدة
Taourirt	34	109	1 530	77	90	4 171	تاويرت
R.C.A. Rabat	3 748	3 712	38 842	2 722	6 156	125 622	دائرة استئناف الرباط
Khémisset	189	334	7 086	573	270	17 233	الخميسات
Rabat	1 099	1 610	9 005	499	3 481	46 551	الرباط
Rommani	23	115	660	238	36	4 293	الروماني
Salé	1 295	959	13 743	662	1 570	37 458	سلا
Temara	1 142	694	8 348	750	799	20 087	تمارة
R.C.A. Safi	509	787	11 069	684	915	40 215	دائرة استئناف أسفي
Safi	384	347	7 925	232	498	22 761	أسفي
Essaouira	50	232	2 484	323	251	10 047	الصويرة
Yousseoufia	75	208	660	129	166	7 407	اليوسيفية
R.C.A. Settat	1 142	858	12 765	1 575	1 141	44 466	دائرة استئناف سطات
Berrechid	757	374	5 652	763	896	17 940	برشيد
Ben Ahmed	88	168	1 840	326	43	10 000	بن أحمد
Settat	297	316	5 273	486	202	16 526	سطات
R.C.A. Tanger	1 293	1 831	25 915	927	3 093	71 686	دائرة استئناف طنجة
Larache	165	231	1 166	169	232	7 209	العرائش
Ksar El Kabir	162	149	8 208	177	197	15 584	القصر الكبير
Tanger	943	1 343	16 281	411	2 630	46 221	طنجة
Assilah	23	108	260	170	34	2 672	أصيلة
R.C.A. Taza	281	594	8 524	474	584	22 652	دائرة استئناف تازة
Taza	238	500	7 562	359	321	18 014	تازة
Guercif	43	94	962	115	263	4 638	جرسيف
R.C.A. Tétouan	418	864	19 058	1 107	1 311	44 997	دائرة استئناف تطوان
Tétouan	363	698	12 802	795	1 266	31 143	تطوان
Chefchaouen	55	166	6 256	312	45	13 854	شفشاون
Ensemble	38 970	30 927	268 261	22 685	40 211	1 135 847	المجموع

15 - 17 Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires : affaires civiles jugées

15 - 17 أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا : القضايا المدنية المحكومة

Année 2013	حوادث الشغل	قضايا إستعجالية	قضاء الأسرة	العقار	نزاعات الشغل	المجموع منه :	سنة 2013
	Accidents de travail	Affaires référées	Justice famille	Affaires immobilières	Contentieux du travail	Total dont:	
R.C.A. Agadir	1 582	2 088	31 257	2 286	3 128	81 847	دائرة استئناف أكادير
Agadir	746	869	8 354	491	1 364	23 129	أكادير
Inezgane	244	485	9 518	659	1 263	22 516	إنزكان
Taroudannt	375	278	9 119	296	280	17 617	تارودانت
Tiznit	64	161	656	240	78	5 555	تيزنيت
Tata	1	28	165	37	2	2 817	طاطا
Tan-Tan	128	34	409	22	81	2 214	طنانطان
Guelmim	24	233	3 036	541	60	7 999	كلميم
R.C.A. Al Hoceima	40	374	774	455	113	6 100	دائرة استئناف الحسيمة
Al Hoceima	40	374	774	455	113	6 100	الحسيمة
R.C.A. Béni Mellal	308	907	13 125	1 258	279	40 061	دائرة استئناف بني ملال
Azilal	60	114	1 207	163	43	5 873	أزيلال
Fquih Ben Salah	82	343	5 367	656	87	15 040	الفيقي بن صالح
Béni Mellal	128	251	4 928	330	134	13 845	بني ملال
Kasbat Tadla	38	199	1 623	109	15	5 303	قضية تادلة
R.C.A. Casablanca	17 391	6 495	15 722	472	9 620	228 752	دائرة استئناف الدار البيضاء
Mohammadia	1 191	511	2 102	259	1 365	14 740	المحمدية
Casablanca	16 039	5 614	12 234	-	7 983	205 062	الدار البيضاء
Benslimane	161	370	1 386	213	272	8 950	بنسليمان
R.C.A. El Jadida	1 047	1 019	2 567	1 544	810	35 394	دائرة استئناف الجديدة
El Jadida	967	797	1 451	975	715	22 610	الجديدة
Sidi Bennour	80	222	1 116	569	95	12 784	سيدي بنور
R.C.A. Errachidia	128	272	855	102	67	4 989	دائرة استئناف الرشيدية
Errachidia	128	272	855	102	67	4 989	الرشيدية
R.C.A. Fès	1 883	1 502	9 988	1 399	1 736	62 694	دائرة استئناف فاس
Taounate	34	191	247	200	43	5 823	تاوانات
Sefrou	130	249	1 311	340	205	7 570	صفرو
Fès	1 682	966	7 435	745	1 425	44 011	فاس
Boulemane	37	96	995	114	63	5 290	بولمان
R.C.A. Kénitra	1 181	1 729	13 621	1 690	2 080	66 721	دائرة استئناف القنيطرة
Kénitra	733	658	2 742	410	1 014	26 833	القنيطرة
Souk Arbâa El Gharb	113	159	2 871	336	185	10 420	سوق الأربعاء الغرب
Sidi Slimane	143	265	4 249	282	389	11 150	سيدي سليمان
Sidi Kacem	154	430	2 519	375	353	11 159	سيدي قاسم
Quezzane	38	217	1 240	287	139	7 159	وزان
R.C.A. Khouribga	324	434	3 623	294	264	22 479	دائرة استئناف خريبكة
Khouribga	239	295	2 134	129	178	13 871	خريبكة
Ouad Zem	15	97	821	74	26	4 664	وادي زم
Bejâad	70	42	668	91	60	3 944	أبي الجعد
R.C.A. Laâyoune	455	256	1 861	55	289	10 566	دائرة استئناف العيون
Es-Semara	8	37	603	4	8	1 461	السمارة
Laâyoune	353	173	1 020	32	187	7 356	العيون
Oued Ed-Dahab	94	46	238	19	94	1 749	وادي الذهب

15 - 17 Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires : affaires civiles jugées (suite)

17 - 15 أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا : القضايا المدنية المحكومة (تابع)

Année 2013	حوادث الشغل Accidents de travail	قضايا إستعجالية Affaires référées	قضاء الأسرة Justice famille	العقار Affaires immobilières	نزاعات الشغل Contentieux du travail	المجموع منه : Total dont:	سنة 2013
R.C.A. Marrakech	2 193	1 899	11 340	1 423	2 705	76 010	دائرة استئناف مراكش
Ben Guerir	119	76	841	130	146	7 467	ابن جرير
Imintanoute	60	164	3 818	158	115	8 805	إمينتانتوت
El Kelâa des Sraghna	50	222	2 054	166	353	15 178	قلعة السراغنة
Marrakech	1 964	1 437	4 627	969	2 091	44 560	مراكش
R.C.A. Meknès	858	2 121	21 089	1 532	1 509	67 112	دائرة استئناف مكناس
Khénifra	45	204	3 854	284	112	11 658	خنيفرة
Meknès	631	1 273	14 001	833	1 026	43 285	مكناس
Midelt	128	152	1 018	192	125	4 554	ميدلت
Azrou	54	492	2 216	223	246	7 615	أزرو
R.C.A. Nador	653	1 217	5 381	1 945	1 181	21 605	دائرة استئناف الناظور
Nador	653	1 217	5 381	1 945	1 181	21 605	الناظور
R.C.A. Ouarzazate	394	337	1 815	305	302	11 503	دائرة استئناف ورزازات
Zagora	58	66	590	28	28	3 271	زاكورة
Ouarzazate	336	271	1 225	277	274	8 232	ورزازات
R.C.A. Oujda	2 135	1 468	18 641	1 220	1 232	46 722	دائرة استئناف وجدة
Berkane	64	410	5 191	352	428	13 804	بركان
Bouarfa	160	61	802	16	27	2 769	بوعرفة
Oujda	1 869	907	11 152	732	691	26 225	وجدة
Taourirt	42	90	1 496	120	86	3 924	تاويرت
R.C.A. Rabat	4 496	3 728	38 779	2 729	5 154	125 886	دائرة استئناف الرباط
Khémisset	190	362	7 718	573	307	17 980	الخميمسات
Rabat	1 050	1 636	9 848	427	2 873	48 087	الرباط
Rommani	33	118	566	204	43	3 992	الروماني
Salé	1 913	1 030	13 189	983	1 097	37 791	سلا
Temara	1 310	582	7 458	542	834	18 036	تمارة
R.C.A. Safi	682	758	10 912	543	629	39 056	دائرة استئناف أسفي
Safi	585	338	8 064	173	392	22 445	أسفي
Essaouira	51	228	2 182	277	191	9 493	الصويرة
Yousseoufia	46	192	666	93	46	7 118	اليوسفية
R.C.A. Settat	942	872	12 695	1 601	1 337	43 865	دائرة استئناف سطات
Berrechid	650	386	5 528	722	859	17 728	برشيد
Ben Ahmed	58	169	1 786	257	37	9 497	بن أحمد
Settat	234	317	5 381	622	441	16 640	سطات
R.C.A. Tanger	1 151	1 810	25 480	950	3 846	72 793	دائرة استئناف طنجة
Larache	142	234	1 079	191	221	7 280	العرانش
Ksar El Kabir	121	138	8 047	144	130	15 158	القصر الكبير
Tanger	852	1 330	16 132	398	3 461	47 676	طنجة
Assilah	36	108	222	217	34	2 679	أصيلة
R.C.A. Taza	262	569	8 261	557	684	22 755	دائرة استئناف تازة
Taza	205	477	7 414	478	479	18 504	تازة
Guercif	57	92	847	79	205	4 251	جرسيف
R.C.A. Tétouan	459	880	19 327	1 133	2 378	47 993	دائرة استئناف تطوان
Tétouan	440	705	13 203	813	2 340	34 402	تطوان
Chefchaouen	19	175	6 124	320	38	13 591	شفشاون
Ensemble	38 564	30 735	267 113	23 493	39 343	1 134 903	المجموع

15 - 18 Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires : affaires civiles en instance

15 - 18 أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا : القضايا المدنية المخلفة

Année 2013	حوادث الشغل Accidents de travail	قضايا إستجالية Affaires référées	قضاء الأسرة Justice famille	العقار Affaires immobilières	نزاعات الشغل Contentieux du travail	المجموع منه : Total dont:	سنة 2013
R.C.A. Agadir	4 236	224	3 486	3 191	3 600	29 240	دائرة استئناف أكادير
Agadir	1 697	73	1 179	770	1 274	9 731	أكادير
Inezgane	1 700	48	823	1 039	1 396	8 803	إنزكان
Taroudannt	370	30	987	332	773	4 822	تارودانت
Tiznit	79	23	174	323	58	2 453	تيزنيت
Tata	9	5	73	31	-	473	طاطا
Tan-Tan	256	4	26	12	38	626	طانطان
Guelmim	125	41	224	684	61	2 332	كلميم
R.C.A. Al Hoceima	60	58	597	548	285	3 332	دائرة استئناف الحسيمة
Al Hoceima	60	58	597	548	285	3 332	الحسيمة
R.C.A. Béni Mellal	431	98	1 635	997	220	8 557	دائرة استئناف بني ملال
Azilal	26	17	225	140	13	1 139	أزيلال
Fquih Ben Salah	188	47	466	441	100	3 203	الفقيه بن صالح
Béni Mellal	164	15	596	215	86	2 695	بني ملال
Kasbat Tadla	53	19	348	201	21	1 520	قصبية تادلة
R.C.A. Casablanca	8 567	763	2 365	1 662	8 030	44 402	دائرة استئناف الدار البيضاء
Mohammadia	291	38	336	480	331	3 748	المحمدية
Casablanca	7 783	658	1 750	-	7 540	35 653	الدار البيضاء
Benslimane	493	67	279	1 182	159	5 001	بنسليمان
R.C.A. El Jadida	340	67	865	1 308	381	8 800	دائرة استئناف الجديدة
El Jadida	261	40	400	736	222	6 033	الجديدة
Sidi Bennour	79	27	465	572	159	2 767	سيدي بنور
R.C.A. Errachidia	294	77	519	199	160	3 078	دائرة استئناف الرشيدية
Errachidia	294	77	519	199	160	3 078	الرشيدية
R.C.A. Fès	1 731	244	2 938	2 573	2 587	26 292	دائرة استئناف فاس
Taounate	92	28	578	710	123	3 326	تاونات
Sefrou	149	44	1 291	572	145	5 140	صفرو
Fès	1 429	159	850	1 173	2 263	16 414	فاس
Boulemane	61	13	219	118	56	1 412	بولمان
R.C.A. Kénitra	716	174	2 463	1 168	1 613	14 950	دائرة استئناف القنيطرة
Kénitra	246	46	464	134	766	4 139	القنيطرة
Souk Arbâa El Gharb	87	1	731	180	140	2 318	سوق الأربعاء الغرب
Sidi Slimane	206	28	820	431	272	4 658	سيدي سليمان
Sidi Kacem	128	84	207	238	390	2 631	سيدي قاسم
Ouezzane	49	15	241	185	45	1 204	وزان
R.C.A. Khouribga	263	26	984	226	98	4 884	دائرة استئناف خريبكة
Khouribga	108	15	651	119	71	2 716	خريبكة
Ouad Zem	153	10	22	76	24	1 524	وادي زم
Bejâad	2	1	311	31	3	644	أبي الجعد
R.C.A. Laâyoune	307	24	419	131	217	3 449	دائرة استئناف العيون
Es-Semara	1	-	45	-	3	173	السمارة
Laâyoune	173	24	295	110	123	2 606	العيون
Oued Ed-Dahab	133	-	79	21	91	670	وادي الذهب

15 - 18 Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires : affaires civiles en instance (suite)

15 - 18 أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا : القضايا المدنية المخلفة (تابع)

Année 2013	حوادث الشغل Accidents de travail	قضايا إستجالية Affaires référées	قضاء الأسرة Justice famille	العقار Affaires immobilières	نزاعات الشغل Contentieux du travail	المجموع منه : Total dont:	سنة 2013
R.C.A. Marrakech	2 940	307	4 576	3 182	3 779	31 649	دائرة استئناف مراكش
Ben Guerir	127	11	236	485	94	3 543	ابن جرير
Imintanoute	327	42	668	250	106	3 196	إميتانوت
El Kelâa des Sraghna Marrakech	84	3	432	124	146	1 881	قلعة السراغنة
R.C.A. Meknès	1 252	455	3 584	2 105	2 484	24 814	دائرة استئناف مكناس
Khénifra	184	58	595	285	234	3 946	خينفرا
Meknès	885	362	2 318	1 489	1 903	17 494	مكناس
Midelt	125	20	484	147	109	1 747	ميدلت
Azrou	58	15	187	184	238	1 627	أزرو
R.C.A. Nador	414	105	2 560	1 758	1 379	8 957	دائرة استئناف الناظور
Nador	414	105	2 560	1 758	1 379	8 957	الناظور
R.C.A. Ouarzazate	793	34	556	179	194	3 562	دائرة استئناف ورزازات
Zagora	99	17	292	29	69	1 471	زاكورة
Ouarzazate	694	17	264	150	125	2 091	ورزازات
R.C.A. Oujda	3 156	143	3 539	1 303	1 756	18 427	دائرة استئناف وجدة
Berkane	187	25	462	594	428	3 155	بركان
Bouarfa	76	16	192	36	12	673	بوعرفة
Oujda	2 853	73	2 757	634	1 242	13 183	وجدة
Taourirt	40	29	128	39	74	1 416	تاويرت
R.C.A. Rabat	5 258	396	4 982	3 674	4 164	36 763	دائرة استئناف الرباط
Khémisset	155	13	796	585	186	3 061	الخميسات
Rabat	2 061	17	812	386	2 655	12 657	الرباط
Rommani	16	6	189	409	21	1 162	الرماني
Salé	1 438	143	1 428	1 072	677	10 611	سلا
Temara	1 588	217	1 757	1 222	625	9 272	تمارة
R.C.A. Safi	751	110	1 864	977	1 096	11 564	دائرة استئناف أسفي
Safi	439	31	985	317	686	6 622	أسفي
Essaouira	171	39	788	519	173	3 567	الصويرة
Youssoufia	141	40	91	141	237	1 375	اليوسفية
R.C.A. Settat	1 103	106	1 631	2 483	882	11 968	دائرة استئناف سطات
Berrechid	687	55	457	1 816	682	6 135	برشيد
Ben Ahmed	70	21	519	301	37	1 946	بن أحمد
Settat	346	30	655	366	163	3 887	سطات
R.C.A. Tanger	2 431	224	1 800	1 051	3 194	14 464	دائرة استئناف طنجة
Larache	160	6	476	128	108	1 530	العرانش
Ksar El Kabir	137	20	408	170	126	1 716	القصر الكبير
Tanger	2 110	194	820	623	2 942	10 598	طنجة
Assilah	24	4	96	130	18	620	أصيلة
R.C.A. Taza	245	62	544	586	489	4 908	دائرة استئناف تازة
Taza	144	59	258	363	290	3 270	تازة
Guercif	101	3	286	223	199	1 638	جرسيف
R.C.A. Tétouan	541	55	517	1 319	585	6 672	دائرة استئناف تطوان
Tétouan	356	46	225	1 006	526	5 047	تطوان
Chefchaouen	185	9	292	313	59	1 625	شفشاون
Ensemble	35 829	3 752	42 424	30 620	37 193	320 732	المجموع

15 - 19 Activités des tribunaux de première
instance selon le type d'affaires :
affaires pénales enregistrées

19 - 15 أنشطة المحاكم الابتدائية
حسب نوع القضايا :
القضايا الجنحية المسجلة

Année 2013	حوادث السير	المخالفات	قضايا الأحداث	الجنح	المجموع منه :	سنة 2013
	Accidents de circulation	Contraventions	Affaires des mineurs	Délits	Total dont:	
R.C.A. Agadir	4 081	523	1 976	38 162	47 714	دائرة استئناف أكادير
Agadir	2 019	-	604	10 815	14 076	أكادير
Inezgane	940	-	876	15 133	17 265	إنزكان
Taroudannt	264	3	205	5 665	7 691	تارودانت
Tiznit	481	335	76	2 642	3 725	تيزنيت
Tata	19	107	22	473	649	طاطا
Tan-Tan	130	-	98	1 583	1 975	طانطان
Guelmim	228	78	95	1 851	2 333	كلميم
R.C.A. Al Hoceima	123	88	115	4 323	4 825	دائرة استئناف الحسيمة
Al Hoceima	123	88	115	4 323	4 825	الحسيمة
R.C.A. Béni Mellal	2 126	2 149	816	22 800	32 467	دائرة استئناف بني ملال
Azilal	228	-	105	3 221	3 624	أزيلال
Fquih Ben Salah	825	1 431	325	9 272	14 129	الفيقيه بن صالح
Béni Mellal	715	574	317	7 667	10 814	بني ملال
Kasbat Tadla	358	144	69	2 640	3 900	قصبية تادلة
R.C.A. Casablanca	6 197	8 988	3 170	73 992	96 310	دائرة استئناف الدار البيضاء
Mohammadia	635	1 871	198	7 563	11 500	المحمدية
Casablanca	5 266	6 493	2 764	61 775	78 883	الدار البيضاء
Benslimane	296	624	208	4 654	5 927	بنسليمان
R.C.A. El Jadida	2 762	515	697	21 357	27 737	دائرة استئناف الجديدة
El Jadida	2 205	-	539	16 029	20 111	الجديدة
Sidi Bennour	557	515	158	5 328	7 626	سيدي بنور
R.C.A. Errachidia	255	409	82	2 955	3 963	دائرة استئناف الرشيدية
Errachidia	255	409	82	2 955	3 963	الرشيدية
R.C.A. Fès	3 754	301	1 762	38 066	44 685	دائرة استئناف فاس
Taounate	262	-	37	4 445	4 822	تاوانات
Sefrou	279	220	161	4 110	4 931	صفرو
Fès	3 140	-	1 514	27 991	33 186	فاس
Bouelmane	73	81	50	1 520	1 746	بولمان
R.C.A. Kénitra	2 509	3 417	744	31 744	49 576	دائرة استئناف القنيطرة
Kénitra	950	1 626	328	12 048	15 592	القنيطرة
Souk Arbâa El Gharb	345	-	117	5 960	6 697	سوق الأربعاء الغرب
Sidi Slimane	534	539	107	7 025	8 567	سيدي سليمان
Sidi Kacem	563	1 050	135	4 610	7 978	سيدي قاسم
Ouezzane	117	202	57	2 101	10 742	وزان
R.C.A. Khouribga	1 058	583	344	9 497	12 301	دائرة استئناف خريبكة
Khouribga	564	443	204	5 456	6 968	خريبكة
Ouad Zem	362	100	95	2 716	3 673	وادي زم
Bejâad	132	40	45	1 325	1 660	أبي الجعد
R.C.A. Laâyoune	937	2 178	400	8 013	13 163	دائرة استئناف العيون
Es-Semara	46	68	78	654	949	السمارة
Laâyoune	623	1 800	201	5 232	9 362	العيون
Oued Ed-Dahab	268	310	121	2 127	2 852	وادي الذهب

15 - 19 Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires : affaires pénales enregistrées (suite)

15 - 19 أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا : القضايا الجنحية المسجلة (تابع)

Année 2013	حوادث السير	المخالفات	قضايا الأحداث	الجنح	المجموع منه :	سنة 2013
	Accidents de circulation	Contraventions	Affaires des mineurs	Délits	Total dont:	
R.C.A. Marrakech	4 578	9 524	1 837	38 508	59 436	دائرة استئناف مراكش
Ben Guerir	421	342	115	3 361	4 417	ابن جريير
Imintanoute	311	-	72	2 475	3 787	إمينتانتوت
El Kelâa des Sraghna	624	1 078	221	5 814	7 962	قلعة السراغنة
Marrakech	3 222	8 104	1 429	26 858	43 270	مراكش
R.C.A. Meknès	2 029	1 105	889	31 418	41 008	دائرة استئناف مكناس
Khénifra	250	192	174	7 067	9 141	خنيفرة
Meknès	1 501	520	586	17 910	23 442	مكناس
Midelt	142	80	73	3 386	3 844	ميدلت
Azrou	136	313	56	3 055	4 581	أزرو
R.C.A. Nador	748	11 700	356	20 996	34 292	دائرة استئناف الناظور
Nador	748	11 700	356	20 996	34 292	الناظور
R.C.A. Ouarzazate	589	2 413	115	4 001	7 386	دائرة استئناف ورزازات
Zagora	228	201	15	886	1 365	زاكورة
Ouarzazate	361	2 212	100	3 115	6 021	ورزازات
R.C.A. Oujda	2 009	357	1 110	26 073	33 834	دائرة استئناف وجدة
Berkane	482	216	278	8 260	9 501	بركان
Bouarfa	185	-	43	1 088	1 332	بوعرفة
Oujda	1 164	-	621	12 562	18 251	وجدة
Taurirt	178	141	168	4 163	4 750	تاويرت
R.C.A. Rabat	8 954	6 344	1 608	43 080	68 175	دائرة استئناف الرباط
Khémisset	780	485	311	7 805	12 335	الخميسات
Rabat	3 121	3 740	425	13 281	22 298	الرباط
Rommani	98	27	44	1 104	1 386	الروماني
Salé	3 405	2 092	610	13 178	20 729	سلا
Temara	1 550	-	218	7 712	11 427	تمارة
R.C.A. Safi	1 815	-	610	18 214	25 495	دائرة استئناف آسفي
Safi	1 420	-	351	10 929	16 992	آسفي
Essaouira	259	-	146	5 492	6 250	الصويرة
Youssoufia	136	-	113	1 793	2 253	اليوسفية
R.C.A. Settat	1 459	3 428	605	18 133	25 555	دائرة استئناف سطات
Berrechid	747	486	307	8 386	10 530	برشيد
Ben Ahmed	244	333	65	3 133	3 892	بن أحمد
Settat	468	2 609	233	6 614	11 133	سطات
R.C.A. Tanger	1 280	2 950	742	31 056	38 721	دائرة استئناف طنجة
Larache	152	528	135	3 031	5 897	العرائش
Ksar El Kabir	144	106	124	2 981	3 474	القصر الكبير
Tanger	905	2 086	431	22 973	26 798	طنجة
Assilah	79	230	52	2 071	2 552	أصيلة
R.C.A. Taza	1 670	192	350	8 755	15 146	دائرة استئناف تازة
Taza	1 449	189	236	4 694	10 619	تازة
Guercif	221	3	114	4 061	4 527	جرسيف
R.C.A. Tétouan	942	1 461	504	19 122	22 777	دائرة استئناف تطوان
Tétouan	820	1 255	432	14 296	17 513	تطوان
Chefchaouen	122	206	72	4 826	5 264	شفشاون
Ensemble	49 875	58 625	18 832	510 265	704 566	المجموع

15 - 20 Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires : affaires pénales jugées

15 - 20 أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا : القضايا الجنحية المحكومة

Année 2013	حوادث السير Accidents de circulation	المخالفات Contraventions	قضايا الأحداث Affaires des mineurs	الجنح Délits	المجموع منه : Total dont:	سنة 2013
R.C.A. Agadir	4 313	537	1 980	34 341	43 696	دائرة استئناف أكادير
Agadir	1 804	-	465	8 550	11 081	أكادير
Inezgane	948	-	1 027	13 726	16 037	إنزكان
Taroudannt	366	28	220	5 526	7 708	تارودانت
Tiznit	493	335	63	2 668	3 637	تيزنيت
Tata	19	96	18	413	570	طاطا
Tan-Tan	143	-	95	1 659	2 025	طنطان
Guelmim	540	78	92	1 799	2 638	كلميم
R.C.A. Al Hoceïma	209	88	80	4 216	4 723	دائرة استئناف الحسيمة
Al Hoceïma	209	88	80	4 216	4 723	الحسيمة
R.C.A. Béni Mellal	2 550	2 149	891	27 564	37 874	دائرة استئناف بني ملال
Azilal	211	-	119	3 222	3 616	أزيلال
Fquih Ben Salah	1 055	1 431	383	12 253	17 591	الفيقيه بن صالح
Béni Mellal	889	574	351	9 818	13 340	بني ملال
Kasbat Tadla	395	144	38	2 271	3 327	قصبية تادلة
R.C.A. Casablanca	7 961	8 820	3 234	77 832	105 310	دائرة استئناف الدار البيضاء
Mohammadia	699	1 871	187	8 771	12 780	المحمدية
Casablanca	6 883	6 493	2 893	64 579	87 054	الدار البيضاء
Benslimane	379	456	154	4 482	5 476	بنسليمان
R.C.A. El Jadida	3 333	515	671	21 006	27 524	دائرة استئناف الجديدة
El Jadida	2 819	-	492	16 255	20 844	الجديدة
Sidi Bennour	514	515	179	4 751	6 680	سيدي بنور
R.C.A. Errachidia	275	397	66	2 704	3 538	دائرة استئناف الرشيدية
Errachidia	275	397	66	2 704	3 538	الرشيدية
R.C.A. Fès	3 968	302	1 758	35 957	42 456	دائرة استئناف فاس
Taounate	413	-	145	5 496	6 077	تاونات
Sefrou	362	201	202	3 341	4 173	صفرو
Fès	3 065	-	1 312	25 282	30 020	فاس
Boulemane	128	101	99	1 838	2 186	بولمان
R.C.A. Kénitra	2 442	-	635	28 029	45 837	دائرة استئناف القنيطرة
Kénitra	1 070	1 626	250	10 934	14 583	القنيطرة
Souk Arbâa El Gharb	379	-	130	4 884	5 694	سوق الأربعاء الغرب
Sidi Slimane	518	539	99	6 604	8 114	سيدي سليمان
Sidi Kacem	333	1 054	95	3 488	6 442	سيدي قاسم
Ouezzane	142	200	61	2 119	11 004	وزان
R.C.A. Khouribga	1 316	583	377	9 870	13 085	دائرة استئناف خريبكة
Khouribga	570	443	203	6 245	7 940	خريبكة
Ouad Zem	562	100	114	2 308	3 432	وادي زم
Bejâad	184	40	60	1 317	1 713	أبي الجعد
R.C.A. Laâyoune	988	2 196	398	8 570	12 986	دائرة استئناف العيون
Es-Semara	48	68	50	640	936	السمارة
Laâyoune	743	1 800	216	5 563	8 997	العيون
Oued Ed-Dahab	197	328	132	2 367	3 053	وادي الذهب

15 - 20 Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires : affaires pénales jugées (suite)

15 - 20 أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا : القضايا الجنحية المحكومة (تابع)

Année 2013	حوادث السير Accidents de circulation	المخالفات Contraventions	قضايا الأحداث Affaires des mineurs	الجنح Délits	المجموع منه : Total dont:	سنة 2013
R.C.A. Marrakech	4 599	9 557	1 712	36 439	54 778	دائرة استئناف مراكش
Ben Guerir	416	375	96	3 197	4 310	ابن جرير
Imintanoute	183	-	62	4 130	4 926	إمينتانتوت
El Kelâa des Sraghna	734	1 078	312	6 281	8 658	قلعة السراغنة
Marrakech	3 266	8 104	1 242	22 831	36 884	مراكش
R.C.A. Meknès	2 841	1 055	968	31 711	42 181	دائرة استئناف مكناس
Khénifra	334	191	150	6 635	8 510	خينيفرة
Meknès	2 085	520	641	17 475	23 980	مكناس
Midelt	278	64	106	3 955	4 612	ميدلت
Azrou	144	280	71	3 646	5 079	أزرو
R.C.A. Nador	1 150	12 087	375	31 641	45 643	دائرة استئناف الناظور
Nador	1 150	12 087	375	31 641	45 643	الناظور
R.C.A. Ouarzazate	560	2 427	127	3 867	7 235	دائرة استئناف ورزازات
Zagora	191	215	24	1 042	1 492	زاكورة
Ouarzazate	369	2 212	103	2 825	5 743	ورزازات
R.C.A. Oujda	1 814	413	1 193	27 806	35 120	دائرة استئناف وجدة
Berkane	519	255	316	9 922	11 311	بركان
Bouarfa	206	-	41	912	1 174	بوعرفة
Oujda	905	-	623	12 709	17 742	وجدة
Taourirt	184	158	213	4 263	4 893	تاويرت
R.C.A. Rabat	9 532	6 060	1 810	40 966	66 350	دائرة استئناف الرباط
Khémisset	855	485	397	8 176	13 073	الخميسات
Rabat	3 945	3 441	416	13 744	23 336	الرباط
Rommani	90	25	44	968	1 266	الروماني
Salé	3 755	2 109	720	11 213	19 038	سلا
Temara	887	-	233	6 865	9 637	تمارة
R.C.A. Safi	3 376	-	575	16 233	24 334	دائرة استئناف أسفي
Safi	2 719	-	350	10 114	16 586	أسفي
Essaouira	426	-	135	4 522	5 620	الصويرة
Yousseoufia	231	-	90	1 597	2 128	اليوسيفية
R.C.A. Settat	1 726	3 379	579	14 581	22 119	دائرة استئناف سطات
Berrechid	499	486	258	5 128	7 023	برشيد
Ben Ahmed	212	284	34	2 425	3 007	بن أحمد
Settat	1 015	2 609	287	7 028	12 089	سطات
R.C.A. Tanger	2 906	2 950	747	25 569	34 651	دائرة استئناف طنجة
Larache	157	528	130	3 192	5 972	العرانش
Ksar El Kabir	142	106	106	2 894	3 412	القصر الكبير
Tanger	2 540	2 086	461	17 400	22 723	طنجة
Assilah	67	230	50	2 083	2 544	أصيلة
R.C.A. Taza	1 551	192	385	9 009	15 285	دائرة استئناف تازة
Taza	1 297	189	243	5 434	11 226	تازة
Guercif	254	3	142	3 575	4 059	جرسيف
R.C.A. Tétouan	1 130	1 000	493	19 271	22 544	دائرة استئناف تطوان
Tétouan	1 003	794	409	13 770	16 616	تطوان
Chefchaouen	127	206	84	5 501	5 928	شفشاون
Ensemble	58 540	58 126	19 054	507 182	707 269	المجموع

15 - 21 Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires : affaires pénales en instance

15 - 21 أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا : القضايا الجنحية المخلفة

Année 2013	حوادث السير	المخالفات	قضايا الأحداث	الجنح	المجموع منه :	سنة 2013
	Accidents de circulation	Contraventions	Affaires des mineurs	Délits	Total dont:	
R.C.A. Agadir	3 388	22	441	26 091	32 095	دائرة استئناف أكادير
Agadir	636	-	237	8 057	9 738	أكادير
Inezgane	1 525	-	52	11 990	13 966	إنزكان
Taroudannt	363	-	50	3 518	4 563	تارودانت
Tiznit	335	-	31	1 076	1 562	تيزنيت
Tata	27	22	7	192	262	طاطا
Tan-Tan	87	-	5	150	306	طانطان
Guelmim	415	-	59	1 108	1 698	كلميم
R.C.A. Al Hoceima	184	-	59	2 451	2 809	دائرة استئناف الحسيمة
Al Hoceima	184	-	59	2 451	2 809	الحسيمة
R.C.A. Béni Mellal	2 272	-	230	5 118	8 326	دائرة استئناف بني ملال
Azilal	149	-	23	554	766	أزيلال
Fquih Ben Salah	1 101	-	67	1 575	2 832	الفيقيه بن صالح
Béni Mellal	712	-	75	1 688	2 743	بني ملال
Kasbat Tadla	310	-	65	1 301	1 985	قصبية تادلة
R.C.A. Casablanca	3 060	425	635	6 633	11 856	دائرة استئناف الدار البيضاء
Mohammadia	179	-	63	1 325	1 971	المحمدية
Casablanca	2 156	-	479	3 032	6 011	الدار البيضاء
Benslimane	725	425	93	2 276	3 874	بنسليمان
R.C.A. El Jadida	1 303	-	216	2 366	5 077	دائرة استئناف الجديدة
El Jadida	609	-	157	1 004	2 275	الجديدة
Sidi Bennour	694	-	59	1 362	2 802	سيدي بنور
R.C.A. Errachidia	467	30	46	2 510	3 324	دائرة استئناف الرشيدية
Errachidia	467	30	46	2 510	3 324	الرشيدية
R.C.A. Fès	2 516	373	852	19 035	23 411	دائرة استئناف فاس
Taounate	259	346	42	3 374	4 082	تاونات
Sefrou	211	19	27	1 274	1 699	صفرو
Fès	1 971	-	765	13 359	16 470	فاس
Boulemane	75	8	18	1 028	1 160	بولمان
R.C.A. Kénitra	2 235	15	286	10 633	14 632	دائرة استئناف القنيطرة
Kénitra	686	-	133	2 911	3 992	القنيطرة
Souk Arbâa El Gharb	180	-	20	3 015	3 473	سوق الأربعاء الغرب
Sidi Slimane	449	-	65	2 026	2 958	سيدي سليمان
Sidi Kacem	830	13	60	2 183	3 419	سيدي قاسم
Ouezzane	90	2	8	498	790	وزان
R.C.A. Khouribga	662	-	62	1 715	2 744	دائرة استئناف خريبكة
Khouribga	511	-	28	479	1 020	خريبكة
Ouad Zem	98	-	30	1 148	1 570	وادي زم
Bejâad	53	-	4	88	154	أبي الجعد
R.C.A. Laâyoune	822	-	128	768	3 179	دائرة استئناف العيون
Es-Semara	25	-	34	24	96	السمارة
Laâyoune	640	-	76	603	2 754	العيون
Oued Ed-Dahab	157	-	18	141	329	وادي الذهب

15 - 21 Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires : affaires pénales en instance (suite)

15 - 21 أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا : القضايا الجنحية المخلفة (تابع)

Année 2013	حوادث السير	المخالفات	قضايا الأحداث	الجنح	المجموع منه :	سنة 2013
	Accidents de circulation	Contraventions	Affaires des mineurs	Délits	Total dont:	
R.C.A. Marrakech	3 065	30	809	12 831	20 884	دائرة استئناف مراكش
Ben Guerir	715	30	103	2 174	3 209	ابن جرير
Imintanoute	280	-	10	2 124	2 902	إمينتانوت
El Kelâa des Sraghna	462	-	18	746	1 227	قلعة السراغنة
Marrakech	1 608	-	678	7 787	13 546	مراكش
R.C.A. Meknès	2 714	122	387	14 249	19 750	دائرة استئناف مكناس
Khénifra	250	1	96	2 131	3 013	خنيفرة
Meknès	2 147	-	231	9 082	12 926	مكناس
Midelt	170	17	16	2 253	2 478	ميدلت
Azrou	147	104	44	783	1 333	أزرو
R.C.A. Nador	1 299	-	81	4 992	6 539	دائرة استئناف الناظور
Nador	1 299	-	81	4 992	6 539	الناظور
R.C.A. Ouarzazate	401	-	23	1 028	1 524	دائرة استئناف ورزازات
Zagora	199	-	7	241	462	زاكورة
Ouarzazate	202	-	16	787	1 062	ورزازات
R.C.A. Oujda	3 175	-	277	8 124	12 428	دائرة استئناف وجدة
Berkane	666	-	37	989	1 803	بركان
Bouarfa	94	-	13	591	700	بوعرفة
Oujda	2 166	-	207	5 474	8 538	وجدة
Taourirt	249	-	20	1 070	1 387	تاويرت
R.C.A. Rabat	7 835	616	660	13 749	24 698	دائرة استئناف الرباط
Khémisset	507	-	67	1 491	2 230	الخميسات
Rabat	2 185	378	70	3 862	7 013	الرباط
Rommani	78	2	11	320	519	الروماني
Salé	2 015	236	416	6 368	9 755	سلا
Temara	3 050	-	96	1 708	5 181	تمارة
R.C.A. Safi	1 909	-	574	6 862	11 908	دائرة استئناف أسفي
Safi	1 348	-	420	1 956	5 981	أسفي
Essaouira	377	-	115	3 994	4 656	الصويرة
Yousseoufia	184	-	39	912	1 271	اليوسفية
R.C.A. Settat	2 023	89	152	7 846	11 326	دائرة استئناف سطات
Berrechid	1 249	-	52	6 117	7 818	برشيد
Ben Ahmed	323	89	51	1 270	1 809	بن أحمد
Settat	451	-	49	459	1 699	سطات
R.C.A. Tanger	2 900	-	237	29 248	33 031	دائرة استئناف طنجة
Larache	157	-	42	377	784	العرانش
Ksar El Kabir	173	-	23	675	908	القصر الكبير
Tanger	2 518	-	146	27 876	30 885	طنجة
Assilah	52	-	26	320	454	أصيلة
R.C.A. Taza	1 542	-	73	4 764	6 867	دائرة استئناف تازة
Taza	1 420	-	50	2 407	4 275	تازة
Guercif	122	-	23	2 357	2 592	جرسيف
R.C.A. Tétouan	1 481	461	131	9 360	11 721	دائرة استئناف تطوان
Tétouan	1 227	461	99	6 616	8 656	تطوان
Chefchaouen	254	-	32	2 744	3 065	شفشاون
Ensemble	45 253	2 183	6 359	190 373	268 129	المجموع

15 - 22 Activités des sections des juridictions
de proximité au sein des TPI

22 - 15 أنشطة أقسام قضاء القرب
بالمحاكم الابتدائية

Nombre d'affaires Année 2013	Pénal الجنحي			Civil المدني			عدد القضايا سنة 2013
	المخلف	المحكوم	المسجل	المخلف	المحكوم	المسجل	
	A.I	A.J	A. E	A.I	A.J	A. E	
R.C.A. Agadir	1 405	851	1 195	2 787	3 363	3 459	دائرة استئناف أكادير
Agadir	808	262	638	1 784	797	1 502	أكادير
Inezgane	399	336	316	454	1 093	951	إنزكان
Taroudannt	74	69	53	264	382	273	تارودانت
Tiznit	50	26	69	101	117	170	تيزنيت
Tata	5	10	10	31	53	45	طاطا
Tan-Tan	20	66	76	33	344	367	طنانطان
Guelmim	49	82	33	120	577	151	كلميم
R.C.A. Al Hoceima	41	71	75	567	281	723	دائرة استئناف الحسيمة
Al Hoceima	41	71	75	567	281	723	الحسيمة
R.C.A. Béni Mellal	341	1 489	1 110	1 099	1 382	1 811	دائرة استئناف بني ملال
Azilal	40	64	70	139	285	344	أزيلال
Fquih Ben Salah	48	738	522	507	135	307	الغفقيه بن صالح
Béni Mellal	109	627	413	181	868	911	بني ملال
Kasbat Tadla	144	60	105	272	94	249	قصبية تادلة
R.C.A. Casablanca	800	6 564	3 006	505	1 763	1 633	دائرة استئناف الدار البيضاء
Mohammadia	101	353	276	296	952	763	المحمدية
Casablanca	344	6 206	2 585	166	548	613	الدار البيضاء
Benslimane	355	5	145	43	263	257	بنسليمان
R.C.A. El Jadida	252	560	548	408	1 848	1 628	دائرة استئناف الجديدة
El Jadida	209	396	381	309	1 026	920	الجديدة
Sidi Bennour	43	164	167	99	822	708	سيدي بنور
R.C.A. Errachidia	179	24	146	-	-	-	دائرة استئناف الرشيدية
Errachidia	179	24	146	-	-	-	الرشيدية
R.C.A. Fès	635	470	801	4 354	8 395	9 021	دائرة استئناف فاس
Taounate	61	23	78	510	567	377	تاوانات
Sefrou	168	67	161	384	487	461	صفرو
Fès	375	361	541	3 378	7 146	8 113	فاس
Boulemane	31	19	21	82	195	70	بولمان
R.C.A. Kénitra	1 022	1 164	1 187	1 061	2 559	2 657	دائرة استئناف القنيطرة
Kénitra	262	421	358	519	1 223	1 505	القنيطرة
Souk Arbâa El Gharb	16	193	133	41	352	263	سوق الأربعاء الغرب
Sidi Slimane	405	298	305	275	522	413	سيدي سليمان
Sidi Kacem	327	221	363	182	232	237	سيدي قاسم
Ouezzane	12	31	28	44	230	239	وزان
R.C.A. Khouribga	303	894	772	343	1 198	1 361	دائرة استئناف خريبكة
Khouribga	2	479	301	56	522	481	خريبكة
Ouad Zem	292	303	353	257	140	320	وادي زم
Bejâad	9	112	118	30	536	560	أبي الجعد
R.C.A. Laâyoune	129	220	240	912	666	724	دائرة استئناف العيون
Es-Semara	7	119	94	1	40	39	السمارة
Laâyoune	109	72	120	901	602	659	العيون
Oued Ed-Dahab	13	29	26	10	24	26	وادي الذهب

15 - 22 Activités des sections des juridictions
de proximité au sein des TPI (suite)

15 - 22 أنشطة أقسام قضاء القرب
بالمحاكم الابتدائية (تابع)

Nombre d'affaires Année 2013	Pénal الجنحي			Civil المدني			عدد القضايا سنة 2013
	المخلف A.I	المحكوم A.J	المسجل A. E	المخلف A.I	المحكوم A.J	المسجل A. E	
R.C.A. Marrakech	397	926	876	1 879	3 660	4 424	دائرة استئناف مراكش
Ben Guerir	187	226	178	742	257	651	ابن جرير
Imintanoute	25	43	49	70	136	173	إمينتاونوت
El Kelâa des Sraghna	1	253	225	44	1 077	811	قلعة السراغنة
Marrakech	184	404	424	1 023	2 190	2 789	مراكش
R.C.A. Meknès	1 226	1 030	1 100	5 844	5 102	4 309	دائرة استئناف مكناس
Khénifra	461	52	384	678	845	988	خينفيرة
Meknès	735	750	563	4 829	3 337	2 352	مكناس
Midelt	5	143	100	37	482	364	ميدلت
Azrou	25	85	53	300	438	605	أزرو
R.C.A. Nador	167	390	492	550	3 670	1 064	دائرة استئناف الناظور
Nador	167	390	492	550	3 670	1 064	الناظور
R.C.A. Ouarzazate	72	254	268	279	1 205	982	دائرة استئناف ورزازات
Zagora	15	20	35	114	68	142	زاكورة
Ouarzazate	57	234	233	165	1 137	840	ورزازات
R.C.A. Oujda	328	384	551	2 583	3 292	3 804	دائرة استئناف وجدة
Berkane	111	299	265	628	771	761	بركان
Bouarfa	2	15	16	163	634	669	بوعرفة
Oujda	214	69	269	1 394	1 647	2 048	وجدة
Taourirt	1	1	1	398	240	326	تاويرت
R.C.A. Rabat	637	1 588	1 439	2 885	7 062	6 704	دائرة استئناف الرباط
Khémisset	91	374	292	49	530	471	الخميسات
Rabat	207	176	165	1 330	3 641	2 646	الرباط
Rommani	108	139	113	62	107	128	الروماني
Salé	149	628	548	470	1 831	1 927	سلا
Temara	82	271	321	974	953	1 532	تمارة
R.C.A. Safi	229	941	654	890	2 069	2 115	دائرة استئناف أسفي
Safi	26	360	305	659	1 566	1 742	أسفي
Essaouira	111	405	192	92	352	183	الصويرة
Yousseoufia	92	176	157	139	151	190	اليوسفية
R.C.A. Settat	523	981	845	765	1 397	1 657	دائرة استئناف سطات
Berrechid	49	454	291	158	591	570	برشيد
Ben Ahmed	76	52	117	249	385	516	بن أحمد
Settat	398	475	437	358	421	571	سطات
R.C.A. Tanger	497	590	730	661	4 071	3 529	دائرة استئناف طنجة
Larache	101	105	144	59	302	261	العرانث
Ksar El Kabir	37	164	119	252	585	569	القصر الكبير
Tanger	303	221	361	243	2 944	2 385	طنجة
Assilah	56	100	106	107	240	314	أصيلة
R.C.A. Taza	459	386	419	798	667	658	دائرة استئناف تازة
Taza	369	301	291	667	554	506	تازة
Guercif	90	85	128	131	113	152	جرسيف
R.C.A. Tétouan	288	650	748	867	3 059	2 403	دائرة استئناف تطوان
Tétouan	253	640	710	732	2 996	2 262	تطوان
Chefchaouen	35	10	38	135	63	141	شفشاون
Ensemble	9 930	20 427	17 202	30 037	56 709	54 666	المجموع

T.P.I : Tribunaux de première instance

A.E : Affaires enregistrées A.J : Affaires jugées A.I : Affaires en instance.

Source : Ministère de la Justice et des Libertés.

المصدر : وزارة العدل والحريات.

15 - 23 Activités des centres judiciaires selon
le ressort des cours d'appel (1)

23 - 15 أنشطة المراكز القضائية حسب
الدوائر الاستئنافية (1)

Nombre d'affaires Année 2013	Pénal الجنحي			Civil المدني			عدد القضايا سنة 2013
	المخلف A.I	المحكوم A.J	المسجل A. E	المخلف A.I	المحكوم A.J	المسجل A. E	
Cours d'appel							الدوائر الاستئنافية
Agadir	419	363	546	1 295	7 544	8 060	أكادير
Al Hoceima	147	1 311	1 153	412	2 652	2 589	الحسيمة
Béni Mellal	1 085	3 692	3 184	4 567	21 856	22 720	بني ملال
Casablanca	-	6 757	6 757	222	755	668	الدار البيضاء
El Jadida	174	727	661	1 646	9 645	9 453	الجديدة
Errachidia	147	486	345	1 063	2 899	3 166	الرشيدية
Fès	799	1 233	1 099	1 719	11 594	11 722	فاس
Kénitra	736	974	940	2 818	14 568	14 624	القنيطرة
Khouribga	-	-	-	-	-	-	خريبكة
Laâyoune	73	138	137	176	526	547	العيون
Marrakech	200	285	310	2 142	10 519	11 430	مراكش
Meknès	992	3 823	3 475	3 500	15 506	15 600	مكناس
Nador	593	2 678	2 586	1 814	4 659	4 281	الناضور
Ouarzazate	155	981	779	698	4 832	4 488	ورزازات
Oujda	318	2 783	2 296	1 825	8 281	8 378	وجدة
Rabat	522	2 064	1 968	1 320	7 311	7 186	الرباط
Safi	348	800	752	1 993	8 256	8 980	أسفي
Settat	4	91	29	545	3 268	3 123	سطات
Tanger	-	-	-	-	-	-	طنجة
Taza	1 265	1 582	1 755	766	3 835	4 114	تازة
Tétouan	18	311	299	143	435	369	تطوان
Ensemble	7 995	31 079	29 071	28 664	138 941	141 498	المجموع

A.E : Affaires enregistrées A.J : Affaires jugées A.I : Affaires en instance.

(1) Y compris l'activité des sections des juridictions de proximité

Source : Ministère de la Justice et des Libertés.

(1) يشمل نشاط أقسام قضاء القرب
المصدر : وزارة العدل والحريات.

**15 - 24 Activités des sections des juridictions
de proximité au sein des C.J. selon
le ressort des cours d'appel**

**24 - 15 أنشطة أقسام قضاء القرب
بالمراكز القضائية حسب
الدوائر الاستئنافية**

Nombre d'affaires Année 2013	Pénal الجنحي			Civil المدني			عدد القضايا سنة 2013
	المخلف A.I	المحكوم A.J	المسجل A. E	المخلف A.I	المحكوم A.J	المسجل A. E	
Cours d'appel							الدوائر الاستئنافية
Agadir	218	270	287	532	769	1 038	أكادير
Al Hoceima	-	7	4	31	140	124	الحسيمة
Béni Mellal	320	427	553	576	1 055	1 213	بني ملال
Casablanca	-	-	-	-	15	-	الدار البيضاء
El Jadida	67	183	179	214	795	778	الجديدة
Errachidia	55	107	106	25	121	69	الرشيدية
Fès	210	505	441	347	976	836	فاس
Kénitra	140	146	259	358	1 440	1 583	القنيطرة
Khouribga	-	-	-	-	-	-	خريبكة
Laâyoune	18	46	24	29	23	21	العيون
Marrakech	88	170	168	179	267	347	مراكش
Meknès	101	467	400	397	1 328	1 327	مكناس
Nador	52	32	49	74	166	159	الناضور
Ouarzazate	45	260	222	44	275	194	ورزازات
Oujda	12	49	56	463	1 127	1 196	وجدة
Rabat	83	225	190	85	296	277	الرباط
Safi	149	237	266	265	693	808	أسفي
Settat	-	60	-	90	198	216	سطات
Tanger	-	-	-	-	-	-	طنجة
Taza	167	343	293	186	353	376	تازة
Tétouan	18	311	299	134	412	352	تطوان
Ensemble	1 743	3 845	3 796	4 029	10 449	10 914	المجموع

**15-25 Nombre des détenus condamnés
selon l'état matrimonial et le sexe**

**25-15 عدد المعتقلين المدانين
حسب الحالة العائلية والجنس**

Etat matrimonial	2013		2012		2011		الحالة العائلية
	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	
Célibataire	228	25 548	228	25 804	233	22 729	عازب
Marié	316	13 219	300	13 041	275	11 409	متزوج
Divorcé	182	1 253	198	1 152	171	1 320	مطلق
Veuf	60	151	55	181	45	140	أرمل
Total	786	40 171	781	40 178	724	35 598	المجموع

**15 - 26 Nombre des détenus condamnés selon
la catégorie socio-professionnelle et le sexe**

**26 - 15 عدد المعتقلين المدانين حسب
الفئة السوسيو مهنية والجنس**

Année 2013	مجموع Total	إناث Féminin	ذكور Masculin	سنة 2013
Catégorie socio-professionnelle				الفئة السوسيو مهنية
Travailleurs et indépendants en agriculture	3 928	4	3 924	المشتغلون والمستقلون في الفلاحة
Travailleurs et indépendants en métiers	11 014	85	10 929	المشتغلون والمستقلون في الحرف
Travailleurs et indépendants en professions libérales	12 055	128	11 927	المشتغلون والمستقلون في المهن الحرة
Cadres Supérieurs	122	2	120	أطر عليا
Cadres Moyens	1 146	27	1 119	أطر متوسطة
Employés	5 988	97	5 891	مستخدمون
Etudiants	191	5	186	طلبة
Chômeurs	5 014	410	4 604	عاطلون
Retraités	641	4	637	متقاعدون
Autres activités	858	24	834	أنشطة أخرى
Total	40 957	786	40 171	المجموع

**15 - 27 Effectif des détenus condamnés
selon la durée de la détention et le sexe**

**27 - 15 عدد المعتقلين المدانين
حسب مدة العقوبة والجنس**

Année 2013	مجموع Total	إناث Féminin	ذكور Masculin	سنة 2013
Durée de la détention				مدة العقوبة
Moins de 6 mois	4 008	129	3 879	أقل من 6 أشهر
6 mois à 2 ans	18 630	304	18 326	6 أشهر - سنتين
2 - 5 ans	9 360	126	9 234	2 - 5 سنوات
5 - 10 ans	4 128	98	4 030	5 - 10 سنوات
10 - 30 ans	4 117	98	4 019	10 - 30 سنة
Perpetuité	576	29	547	المؤبد
Peine capitale	91	2	89	الإعدام
Autres condamnations	47	-	47	عقوبات أخرى
Total	40 957	786	40 171	المجموع

15 - 28 Infractions contre les personnes selon le type d'infraction et le sexe

Type d'infraction	2013	2012	2011
Masculin+Féminin			
Homicide volontaire	3 661	3 550	3 437
Tentative d'assassinat	484	443	433
Coups et blessures involontaires entraînant la mort	1 614	1 527	1 533
Coups et blessures ou violence	1 799	2 081	1 784
Homicide involontaire	77	88	51
Blessures involontaires	58	41	18
Empoisonnement	17	13	13
Total	7 710	7 743	7 269
Masculin			
Homicide volontaire	3 527	3 417	3 320
Tentative d'assassinat	476	436	423
Coups et blessures involontaires entraînant la mort	1 572	1 493	1 504
Coups et blessures ou violence	1 779	2 053	1 753
Homicide involontaire	75	84	48
Blessures involontaires	58	41	18
Empoisonnement	12	8	8
Total	7 499	7 532	7 074
Féminin			
Homicide volontaire	134	133	117
Tentative d'assassinat	8	7	10
Coups et blessures involontaires entraînant la mort	42	34	29
Coups et blessures ou violence	20	28	31
Homicide involontaire	2	4	3
Blessures involontaires	-	-	-
Empoisonnement	5	5	5
Total	211	211	195

15 - 29 Infractions contre les biens selon le type d'infraction et le sexe

Type d'infraction	2013	2012	2011
Masculin+Féminin			
Vol	3 314	3 944	3 922
Recel	110	96	71
Vol qualifié	4 860	4 639	4 053
Abus de confiance	179	171	116
Escroquerie	569	630	558
Remise de chèque sans provision	370	430	333
Incendie volontairement provoqué	179	192	152
Total	9 581	10 102	9 205
Masculin			
Vol	3 279	3 898	3 869
Recel	106	96	70
Vol qualifié	4 822	4 607	4 028
Abus de confiance	168	166	113
Escroquerie	537	596	524
Remise de chèque sans provision	353	417	319
Incendie volontairement provoqué	174	186	149
Total	9 439	9 966	9 072
Féminin			
Vol	35	46	53
Recel	4	-	1
Vol qualifié	38	32	25
Abus de confiance	11	5	3
Escroquerie	32	34	34
Remise de chèque sans provision	17	13	14
Incendie volontairement provoqué	5	6	3
Total	142	136	133

15 - 28 الجرائم المرتكبة ضد الأشخاص حسب نوع الجريمة والجنس

نوع الجريمة	2013	2012	2011
ذكور+إناث			
القتل العمد	3 661	3 550	3 437
محاولة القتل	484	443	433
الضرب والجرح المؤدي إلى الموت دون نية إحدائه	1 614	1 527	1 533
الضرب والجرح أو العنف	1 799	2 081	1 784
القتل الخطأ	77	88	51
الجرح الخطأ	58	41	18
التسميم	17	13	13
المجموع	7 710	7 743	7 269
ذكور			
القتل العمد	3 527	3 417	3 320
محاولة القتل	476	436	423
الضرب والجرح المؤدي إلى الموت دون نية إحدائه	1 572	1 493	1 504
الضرب والجرح أو العنف	1 779	2 053	1 753
القتل الخطأ	75	84	48
الجرح الخطأ	58	41	18
التسميم	12	8	8
المجموع	7 499	7 532	7 074
إناث			
القتل العمد	134	133	117
محاولة القتل	8	7	10
الضرب والجرح المؤدي إلى الموت دون نية إحدائه	42	34	29
الضرب والجرح أو العنف	20	28	31
القتل الخطأ	2	4	3
الجرح الخطأ	-	-	-
التسميم	5	5	5
المجموع	211	211	195

15-29 الجرائم المتعلقة بالأموال حسب نوع الجريمة والجنس

نوع الجريمة	2013	2012	2011
ذكور+إناث			
السرقه	3 314	3 944	3 922
إخفاء المسروق	110	96	71
السرقه الموصوفه	4 860	4 639	4 053
خيانة الأمانة	179	171	116
النصب	569	630	558
تسليم شيك بدون مؤونة	370	430	333
إضرار النار	179	192	152
المجموع	9 581	10 102	9 205
ذكور			
السرقه	3 279	3 898	3 869
إخفاء المسروق	106	96	70
السرقه الموصوفه	4 822	4 607	4 028
خيانة الأمانة	168	166	113
النصب	537	596	524
تسليم شيك بدون مؤونة	353	417	319
إضرار النار	174	186	149
المجموع	9 439	9 966	9 072
إناث			
السرقه	35	46	53
إخفاء المسروق	4	-	1
السرقه الموصوفه	38	32	25
خيانة الأمانة	11	5	3
النصب	32	34	34
تسليم شيك بدون مؤونة	17	13	14
إضرار النار	5	6	3
المجموع	142	136	133

**15 - 30 Infractions contre l'ordre des familles
et la moralité publique selon le type
d'infraction et le sexe**

**30-15 الجرائم المرتكبة ضد نظام الأسرة
والأخلاق العامة حسب نوع الجريمة
والجنس**

Type d'infraction	2013	2012	2011	نوع الجريمة
Masculin+Féminin				ذكور+إناث
Adultère	174	153	101	الخيانة الزوجية
Proxenetisme et provocation à la prostitution	279	316	229	الفساد والتحريض عليه
Violence contre les ascendants	421	440	388	العنف ضد الأصول
Abandon de famille	223	197	147	إهمال الأسرة
Viol et attentat à la pudeur	2 112	1 874	1 719	الإغتصاب وهتك العرض
Total	3 209	2 980	2 584	المجموع
Masculin				ذكور
Adultère	105	98	47	الخيانة الزوجية
Proxenetisme et provocation à la prostitution	206	218	180	الفساد والتحريض عليه
Violence contre les ascendants	420	439	385	العنف ضد الأصول
Abandon de famille	223	197	146	إهمال الأسرة
Viol et attentat à la pudeur	2 109	1 871	1 714	الإغتصاب وهتك العرض
Total	3 063	2 823	2 472	المجموع
Féminin				إناث
Adultère	69	55	54	الخيانة الزوجية
Proxenetisme et provocation à la prostitution	73	98	49	الفساد والتحريض عليه
Violence contre les ascendants	1	1	3	العنف ضد الأصول
Abandon de famille	-	-	1	إهمال الأسرة
Viol et attentat à la pudeur	3	3	5	الإغتصاب وهتك العرض
Total	146	157	112	المجموع

**15 - 31 Infractions contre la sécurité et l'ordre public
selon le type d'infraction et le sexe**

**31-15 الجرائم المرتكبة ضد الأمن العام
والنظام العام حسب نوع الجريمة والجنس**

Type d'infraction	2013	2012	2011	نوع الجريمة
Masculin+Féminin				ذكور+إناث
Formation d'association de malfaiteurs	3 945	3 543	3 572	تكوين عصابة إجرامية
Enlèvement	414	427	363	الإختطاف
Affaires de terrorisme	339	387	403	قضايا الإرهاب
Violence contre un fonctionnaire public	108	78	62	العنف ضد موظف
Outrages à fonctionnaire public	151	124	100	إهانة موظف
Corruption et trafic d'influence	66	72	50	الرشوة واستغلال النفوذ
Faux et usage de faux documents	407	401	324	التزوير واستعمال وثائق مزورة
Vagabondage et mendicité	10	16	16	التشرد والتسول
Total	5 440	5 048	4 890	المجموع
Masculin				ذكور
Formation d'association de malfaiteurs	3 911	3 513	3 537	تكوين عصابة إجرامية
Enlèvement	407	419	357	الإختطاف
Affaires de terrorisme	339	387	402	قضايا الإرهاب
Violence contre un fonctionnaire public	108	76	62	العنف ضد موظف
Outrages à fonctionnaire public	146	115	93	إهانة موظف
Corruption et trafic d'influence	66	72	49	الرشوة واستغلال النفوذ
Faux et usage de faux documents	391	389	313	التزوير واستعمال وثائق مزورة
Vagabondage et mendicité	10	16	16	التشرد والتسول
Total	5 378	4 987	4 829	المجموع
Féminin				إناث
Formation d'association de malfaiteurs	34	30	35	تكوين عصابة إجرامية
Enlèvement	7	8	6	الإختطاف
Affaires de terrorisme	-	-	1	قضايا الإرهاب
Violence contre un fonctionnaire public	-	2	-	العنف ضد موظف
Outrages à fonctionnaire public	5	9	7	إهانة موظف
Corruption et trafic d'influence	-	-	1	الرشوة واستغلال النفوذ
Faux et usage de faux documents	16	12	11	التزوير واستعمال وثائق مزورة
Vagabondage et mendicité	-	-	-	التشرد والتسول
Total	62	61	61	المجموع

15 - 32 Infractions contre les lois spécifiques selon le type d'infraction et le sexe

Type d'infraction	2013	2012	2011
Masculin+Féminin			
Trafic de drogues	12 174	11 786	10 320
Consommation de drogues	387	354	386
Ivresse publique	585	649	614
Vente de vins sans permis	412	397	246
Immigration clandestine	128	115	178
Total	13 686	13 301	11 744
Masculin			
Trafic de drogues	12 004	11 627	10 131
Consommation de drogues	383	350	381
Ivresse publique	578	642	609
Vente de vins sans permis	405	386	236
Immigration clandestine	124	113	176
Total	13 494	13 118	11 533
Féminin			
Trafic de drogues	170	159	189
Consommation de drogues	4	4	5
Ivresse publique	7	7	5
Vente de vins sans permis	7	11	10
Immigration clandestine	4	2	2
Total	192	183	211

32-15 جرائم القوانين الخاصة حسب نوع الجريمة والجنس

نوع الجريمة	2013	2012	2011
ذكور+إناث			
الإتجار في المخدرات	12 174	11 786	10 320
استهلاك المخدرات	387	354	386
السكر العلني	585	649	614
بيع الخمر بدون رخصة	412	397	246
الهجرة السرية	128	115	178
المجموع	13 686	13 301	11 744
ذكور			
الإتجار في المخدرات	12 004	11 627	10 131
استهلاك المخدرات	383	350	381
السكر العلني	578	642	609
بيع الخمر بدون رخصة	405	386	236
الهجرة السرية	124	113	176
المجموع	13 494	13 118	11 533
إناث			
الإتجار في المخدرات	170	159	189
استهلاك المخدرات	4	4	5
السكر العلني	7	7	5
بيع الخمر بدون رخصة	7	11	10
الهجرة السرية	4	2	2
المجموع	192	183	211

15 - 33 Répartition des détenus condamnés par âge et sexe

Année 2013	المجموع Total	أكثر من 50 سنة Plus de 50 ans	31 - 50 سنة 31 - 50 ans	18 - 30 سنة 18 - 30 ans	أقل من 18 سنة moins de 18 ans
Type d'infraction					
Masculin+Féminin					
Infractions contre les personnes	7 710	815	4 030	2 839	26
Infractions contre les biens	9 581	352	3 086	6 094	49
Infractions contre l'ordre des familles et la moralité publique	3 209	231	1 379	1 576	23
Infractions contre la sécurité et l'ordre public	5 440	288	2 253	2 878	21
Infractions contre les lois spécifiques	13 686	1 021	7 323	5 330	12
Autre infractions	1 331	196	706	428	1
Total	40 957	2 903	18 777	19 145	132
Masculin					
Infractions contre les personnes	7 499	781	3 915	2 777	26
Infractions contre les biens	9 439	341	3 012	6 037	49
Infractions contre l'ordre des familles et la moralité publique	3 063	223	1 297	1 520	23
Infractions contre la sécurité et l'ordre public	5 378	278	2 238	2 841	21
Infractions contre les lois spécifiques	13 494	1 002	7 227	5 253	12
Autre infractions	1 298	190	687	420	1
Total	40 171	2 815	18 376	18 848	132
Féminin					
Infractions contre les personnes	211	34	115	62	-
Infractions contre les biens	142	11	74	57	-
Infractions contre l'ordre des familles et la moralité publique	146	8	82	56	-
Infractions contre la sécurité et l'ordre public	62	10	15	37	-
Infractions contre les lois spécifiques	192	19	96	77	-
Autre infractions	33	6	19	8	-
Total	786	88	401	297	-

33 - 15 توزيع المعتقلين المدانين حسب السن والجنس

نوع الجريمة	2013	أكثر من 50 سنة Plus de 50 ans	31 - 50 سنة 31 - 50 ans	18 - 30 سنة 18 - 30 ans	أقل من 18 سنة moins de 18 ans
ذكور+إناث					
الجرائم المرتكبة ضد الأشخاص	7 710	815	4 030	2 839	26
الجرائم المتعلقة بالأموال	9 581	352	3 086	6 094	49
الجرائم المرتكبة ضد نظام الأسرة والأخلاق العامة	3 209	231	1 379	1 576	23
الجرائم المرتكبة ضد الأمن العام والنظام العام	5 440	288	2 253	2 878	21
جرائم القوانين الخاصة	13 686	1 021	7 323	5 330	12
جرائم أخرى	1 331	196	706	428	1
المجموع	40 957	2 903	18 777	19 145	132
ذكور					
الجرائم المرتكبة ضد الأشخاص	7 499	781	3 915	2 777	26
الجرائم المتعلقة بالأموال	9 439	341	3 012	6 037	49
الجرائم المرتكبة ضد نظام الأسرة والأخلاق العامة	3 063	223	1 297	1 520	23
الجرائم المرتكبة ضد الأمن العام والنظام العام	5 378	278	2 238	2 841	21
جرائم القوانين الخاصة	13 494	1 002	7 227	5 253	12
جرائم أخرى	1 298	190	687	420	1
المجموع	40 171	2 815	18 376	18 848	132
إناث					
الجرائم المرتكبة ضد الأشخاص	211	34	115	62	-
الجرائم المتعلقة بالأموال	142	11	74	57	-
الجرائم المرتكبة ضد نظام الأسرة والأخلاق العامة	146	8	82	56	-
الجرائم المرتكبة ضد الأمن العام والنظام العام	62	10	15	37	-
جرائم القوانين الخاصة	192	19	96	77	-
جرائم أخرى	33	6	19	8	-
المجموع	786	88	401	297	-

15 - 34 Evolution de l'effectif des mineurs arrêtés
par les services de la Sûreté Nationale
et de la Gendarmerie Royale

15 - 34 تطور عدد الأحداث الملقى عليهم القبض
من طرف مصالح الأمن الوطني
والدرك الملكي

	2013	2012	2011	2010	2009	
Sûreté Nationale						مصالح الأمن الوطني
Mineurs arrêtés	19 363	...	13 683	...	11 252	عدد الأحداث
Dont féminin	1 852	...	1 028	...	1 501	منه الإناث
Gendarmerie Royale						مصالح الدرك الملكي
Mineurs arrêtés	1 937	1 980	عدد الأحداث
Dont féminin	151	154	منه الإناث
Total	21 300	المجموع
Féminin	2003	الإناث

15 - 35 Evolution de l'effectif des mineurs placés au cours
de l'année dans les établissements
de sauvegarde de l'enfance

15 - 35 تطور عدد الأحداث المودعين
خلال السنة بمؤسسات
حماية الطفولة

Ville	Type d'établissement	2013	2012	2011	2010	2009	نوع المؤسسة	المدينة
Agadir	C.O.R (garçons)	362	334	330	343	424	م.م.إ.ت (ذكور)	أكادير
	C.O.R (filles)	183	203	160	179	227	م.م.إ.ت (فتيات)	
Marrakech	C.O.R	640	715	632	699	807	م.م.إ.ت.	مراكش
	C.O.R (filles)	155	114	114	130	108	م.م.إ.ت (فتيات)	
Béni Mellal	C.O.R à Fquih						م.م.إ.ت. بالفقيه	بني ملال
	Ben Salah	106	91	126	199	235	بن صالح	
Benslimane	C.R	121	132	85	85	157	م.إ.ت.	بنسليمان
Casablanca	C.O.R Abdeslam						م.م.إ.ت. عبد السلام	الدار البيضاء
	Bennani (filles)	353	370	367	401	535	بناني (بنات)	
	C.O.R à Tit Mellil(1)	-	-	337	478	558	م.م.إ.ت. بتيط مليل(1)	
	F.A.S Lalla Yakout(1)	-	-	-	-	-	ن.ع.ج. لالة الياقوت(1)	
Settat	C.O.R Mers Sultan (filles)	132	91	128	233	165	م.م.إ.ت. مرس السلطان (فتيات)	
	C.R à Berrechid	105	156	145	161	236	م.إ.ت. بيرشيد	سطات
Larache	C.R(1)	-	-	53	198	192	م.إ.ت.(1)	العرانش
Skhirate-Témara	C.O.R	415	560	334	288	351	م.م.إ.ت.	الصخيرات - تمارة
Tanger-Assilah	C.O.R	142	197	186	142	214	م.م.إ.ت.	طنجة - أصيلة
Fès	F.A.S	88	86	55	47	60	ن.ع.ج.	فاس
	C.O.R	490	448	462	490	546	م.م.إ.ت.	
	C.O.R Ziat (filles)	131	157	99	108	230	م.م.إ.ت. زيات (بنات)	
Nador	C.O.R	176	161	163	201	240	م.م.إ.ت.	الناضور
Oujda	C.O.R	327	406	365	344	361	م.م.إ.ت.	وجدة
Meknès	C.O.R	187	178	143	117	229	م.م.إ.ت.	مكناس
Total		4 113	4 399	4 284	4 843	5 875		المجموع
Féminin		954	935	868	1 051	1 265		الإناث

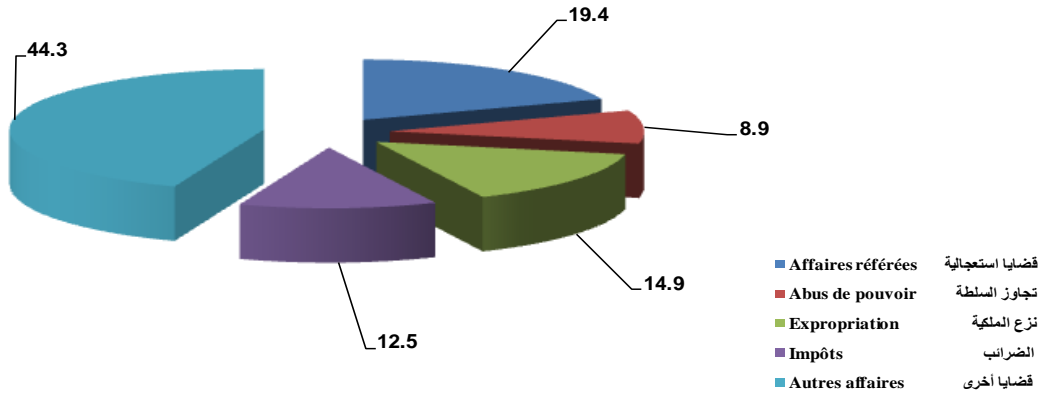
C.O.R : Centre d'Observation et de Rééducation
C.R : Centre de Rééducation
F.A.S : Foyer d'Action Sociale
(1) Fermé pour réparation en 2012 et 2013
Source : Ministère de la Jeunesse et des Sports.

م.م.إ.ت. : مركز الملاحظة وإعادة التربية
م.إ.ت. : مركز إعادة التربية
ن.ع.ج. : نادي العمل الاجتماعي
معلق للإصلاح بالنسبة لسنتي 2012 و 2013 (1)
المصدر : وزارة الشباب والرياضة.

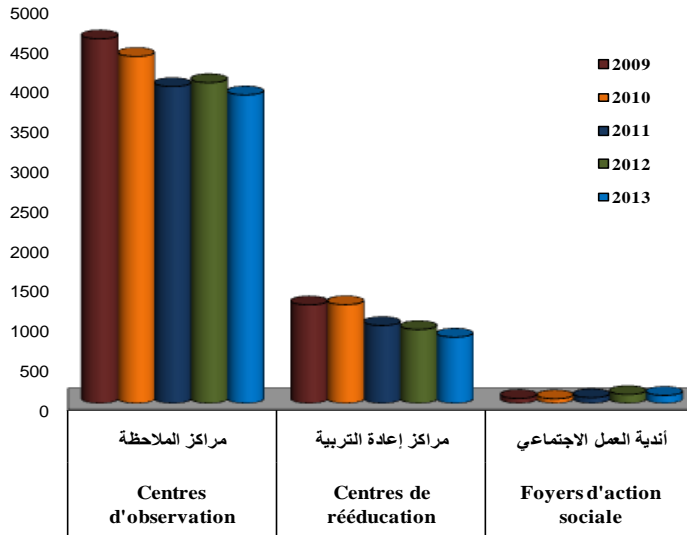
15 - 36 Evolution de l'effectif des bénéficiaires
des établissements de sauvegarde de l'enfance36 - 15 تطور عدد المستفيدين من مؤسسات
حماية الطفولة

	2013	2012	2011	2010	2009	
Centres d'observation						مراكز الملاحظة
Bénéficiaires	3 875	4 029	3 980	4 359	4 579	المستفيدين
Entrées	3 486	3 703	3 594	3 895	4 088	المودعون
Sorties	3 470	3 627	2 612	2 319	2 509	المغادرون
Centres de rééducation						مراكز إعادة التربية
Bénéficiaires	831	926	977	1 239	1 236	المستفيدين
Entrées	539	610	635	901	874	المودعون
Sorties	554	558	586	520	486	المغادرون
Foyers d'action sociale						أندية العمل الإجتماعي
Bénéficiaires	99	110	70	56	60	المستفيدين
Entrées	88	86	55	47	42	المودعون
Sorties	76	96	45	27	43	المغادرون
Liberté surveillée						الحرية المحروسة
Bénéficiaires	2 240	2 328	3 321	3 280	3 254	المستفيدين
Entrées	1 452	1 533	2 690	2 707	1 815	المودعون
Sorties	1 177	1 260	1 817	1 416	1 780	المغادرون

القضايا المسجلة بالمحاكم الإدارية : (2013) (ب %)
 Affaires enregistrées dans les tribunaux administratifs : (2013) (en%)



عدد المستفيدين من مؤسسات حماية الطفولة
 Effectifs des bénéficiaires des établissements de sauvegarde de l'enfance



الفصل السادس عشر
الأنشطة الثقافية والترفيهية
والتعاون الوطني

CHAPITRE XVI

**ACTIVITES CULTURELLES, LOISIRS
ET ENTRAIDE NATIONALE**

Sources d'information

مصادر المعلومات

• Activités culturelles et loisirs

• الأنشطة الثقافية والترفيهية

A l'exclusion des données sur le cinéma qui sont fournies par le Centre Cinématographique Marocain, le Ministère de la Jeunesse et des Sports constitue l'unique source des statistiques sur les activités culturelles et de loisirs. Les statistiques se rapportant aux activités des jardins d'enfants ne concernent que ceux placés sous la tutelle du Ministère. Pour ce qui est de la formation des cadres, il s'agit des cadres formés dans le but de satisfaire les besoins des associations. Enfin, pour les statistiques des clubs sportifs, il s'agit uniquement de ceux qui exercent sous l'égide d'une fédération. De même pour les joueurs, en sont exclus ceux qui ne détiennent pas de licence.

En ce qui concerne les statistiques sur l'exploitation des salles de cinéma, elles proviennent du Centre Cinématographique Marocain. Le CCM est chargé de l'importation, l'exportation, la production, la distribution et le contrôle des films et documentaires. Il est le seul habilité à établir et diffuser aux exploitants des salles de cinéma les billets d'entrées.

باستثناء المعطيات حول السينما التي يتم التزود بها من المركز السينمائي المغربي، تعتبر وزارة الشباب والرياضة المصدر الوحيد لإحصائيات الأنشطة الثقافية والترفيهية. وتجدر الإشارة إلى أنه بالنسبة لنشاط روض الأطفال، لا تدخل ضمن هذه الفئة إلا المؤسسات التي تشرف على إدارتها وتسييرها وزارة الشباب والرياضة التي من بين مهامها أيضا تكوين وتوفير الأطر لفائدة جمعيات التخييم وغيرها. كما تشير إلى أن إحصائيات الأندية الرياضية لا تشمل إلا الأشخاص الذين يتوفرون على رخصة الممارسة والأندية المنضوية تحت لواء جامعة من الجامعات المغربية.

وفيما يخص الإحصائيات حول استغلال القاعات السينمائية، فقد تم استخلاصها من التقارير التي يعدها المركز السينمائي المغربي. هذا الأخير المكلف باستيراد وتصدير وإنتاج وتوزيع ومراقبة الأفلام السينمائية. وهو المسؤول الوحيد عن تهيئ وتوزيع أوراق دخول القاعات السينمائية

• Entraide nationale

Les statistiques concernant l'entraide nationale sont fournies par le département de tutelle. Ces statistiques couvrent les activités des centres d'éducation et de formation, des centres de formation professionnelle, de l'Établissement de Protection Sociale, des jardins d'enfants, des centres pour handicapés et des coopératives Youssoufia des paralytiques et Organisations Alaouites pour la protection des malvoyants, Dar Al Mouaten (DAM) et des espaces d'alphabetisation relevant de l'Entraide Nationale.

Il est à signaler que l'institution de l'entraide nationale a été créée, d'abord sous forme d'établissement privé à caractère social en 1957, puis érigée, en 1972, en établissement Public doté de la personnalité civile et de l'autonomie financière, statut qu'elle conserve jusqu'à ce jour. Elle est actuellement placée sous la tutelle du Ministère du Développement Social, de la Famille et de la Solidarité.

• التعاون الوطني

تهم الإحصائيات المجمعّة والواردة بالنسبة لقطاع التعاون الوطني، أنشطة مراكز التربية والتكوين ومراكز التكوين المهني ومؤسسات الرعاية الاجتماعية وروض الأطفال ومراكز المعاقين والتعاونيات اليوسفية للمشلولين والمنظمات العلوية لرعاية المكفوفين وضعاف البصر ودار المواطن وفضاءات محو الأمية التابعين لمراكز التعاون الوطني.

أنشئ التعاون الوطني في البداية على شكل مؤسسة خاصة ذات طابع اجتماعي في سنة 1957، وتم تطويره في سنة 1972 بحيث أصبح مؤسسة عمومية ذات شخصية معنوية واستقلالية مالية. والجدير بالإشارة إلى أن هذا القطاع تابع لوصاية وزارة التنمية الاجتماعية والأسرة والتضامن.

16 - 1 Foyers féminins

16 - 1 الأندية النسوية

Année 2012	عدد المستفيدات			عدد الأندية	سنة 2012
	Nombre de bénéficiaires	المريبات (1)	Jardinières	عدد الأندية	
	الأنشطة الإشعاعية ووم	الأنشطة العادية (2)	d'enfants	Nombre de foyers	
	Activités de rayonnement et UM	Activités normales (2)	(1)		
Oued Ed-Dahab - Lagouira	535	51	8	1	وادي الذهب - لكوية
Oued Ed-Dahab et Aousserd	535	51	8	1	وادي الذهب وأوسرد
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	2 917	308	54	10	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	2 317	308	9	4	بوجدور
Laâyoune	600	-	38	5	العيون
Tarfaya	-	-	7	1	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	2 241	392	47	14	كلميم - السمارة
Assa-Zag	956	25	6	4	أسا - الزاك
Es-Semara	800	-	13	4	السمارة
Guelmim	485	271	12	2	كلميم
Tan-Tan	-	46	3	2	طانطان
Tata	-	50	13	2	طاطا
Souss - Massa - Drâa	6 034	1 347	61	26	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	454	433	17	2	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	1 800	83	3	1	اشتوكة - أيت باها
Tinghir	-	-	3	4	تنغير
Ouarzazate et Zagora	2 056	386	7	5	ورزازات وزاكورة
Taroudannt	1 394	445	24	8	تارودانت
Sidi ifni	330	-	1	1	سيدي إفني
Tiznit	-	-	6	5	تيزنيت
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	9 028	1 268	54	21	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	6 333	491	26	10	القنيطرة
Sidi slimane	1 387	305	6	3	سيدي سليمان
Ouazzane	528	191	8	3	وزان
Sidi Kacem	780	281	14	5	سيدي قاسم
Chaouia - Ouardigha	2 326	539	38	19	الشاوية - ورديفة
Benslimane	130	157	8	4	بنسليمان
Khouribga	720	120	11	6	خريبكة
Settat	1 390	262	9	4	سطات
Berchid	86	-	10	5	برشيد
Marrakech - Tensift - Al Haouz	7 905	1 098	53	16	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	155	67	4	1	الحوز
Chichaoua	2 483	188	5	3	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	622	182	9	4	قلعة السراغنة
Rehanna	1 070	212	5	2	الرحامنة
Essaouira	3 395	185	10	3	الصويرة
Marrakech-Médina	180	264	20	3	مراكش - المدينة
Marrakech-Ménara					مراكش - المنارة
Sidi Youssef Ben Ali					سيدي يوسف بن علي
Oriental	5 709	1 881	62	18	الشرق
Berkane	-	-	2	2	بركان
Figuig	807	312	16	6	فجيج
Jerada	1 500	449	10	1	جرادة
Nador	1 702	458	10	4	الناضور
Driouch	-	-	3	3	ادريوش
Oujda-Taourirt	1 700	662	21	2	وجدة-تاويرت

16 - 1 Foyers féminins (suite)

16 - 1 الأندية النسوية (تابع)

Année 2012	عدد المستفيدات			سنة 2012	
	عدد المستفيدات	المريبات (1)	عدد الأندية		
	الأنشطة الإشعاعية ووم	Jardinières	Nombre		
	Activités de rayonnement et UM	Activités normales (2)	d'enfants (1)	de foyers	
Grand Casablanca	9 057	1 423	74	12	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock-Hay Hassani	-	303	16	5	عين الشق - الحي الحسني
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	1 367	153	6	-	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	1 006	121	4	-	الفداء - مرس السلطان
Ben M'Sick-Médiouna (3)	1 100	90	18	1	ابن امسك - مديونة (3)
Casablanca-Anfa	-	135	7	1	الدار البيضاء - أنفا
Mediouna	-	-	4	3	مديونة
Mohammadia	200	438	16	2	المحمدية
Sidi Bernoussi-Zenata	5 384	183	3	-	سيدي البرنوصي - زناتة
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	2 791	2 167	126	21	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	-	948	32	11	الخميسات
Rabat	180	198	50	5	الرباط
Touarga	-	133	8	-	تواركة
Salé-Aljadida et Salé-Médina	360	275	16	2	سلا - الجديدة وسلا - المدينة
Skhirate-Témara	2 251	613	20	3	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	1 908	562	32	14	دكالة - عبدة
El Jadida	710	430	7	4	الجديدة
Sidi bennour	-	-	8	3	سيدي بنور
Safi	1 198	132	13	3	أسفي
El youssoufia	-	-	4	4	اليوسفية
Tadla - Azilal	3 168	248	25	20	تادلة - أزيلال
Azilal	-	-	13	10	أزيلال
Béni Mellal	3 020	186	7	6	بني ملال
Fquih ben saleh	148	62	5	4	فقيه بن صالح
Méknès - Tafilalet	11 988	2 129	100	45	مكناس - تافيلالت
Méknès	1 704	582	32	13	مكناس
El Hajeb	640	177	10	4	الحاجب
Errachidia	1 009	423	22	13	الرشيدية
Ifrane	6 600	365	9	4	إفران
Khénifra	795	305	10	3	خنيفرة
Midelt	1 240	277	17	8	ميدلت
Fès - Boulemane	3 210	995	67	25	فاس - بولمان
Boulemane	-	201	16	8	بولمان
Fès Jdid-Dar Dbibagh	2 430	575	25	6	{ فاس الجديد - دار الدبيبع
Fès-Médina					
Sefrou	80	74	10	4	صفرو
Zouagha-Moulay Yacoub	700	145	16	7	زواغة - مولاي يعقوب
Taza - Al Hoceima - Taounate	2 562	760	56	28	تازة - الحسيمة - تاوانات
Al Hoceima	490	-	9	9	الحسيمة
Taounate	181	191	12	8	تاوانات
Taza	1 191	293	25	8	تازة
Guercif	700	276	10	3	جرسيف
Tanger - Tétouan	1 583	638	54	18	طنجة - تطوان
Chefchaouen	-	63	5	-	شفشاون
Fahs-Anjra	213	139	3	1	الفحص-أنجرة
Larache	1 370	43	8	2	العرانش
Tanger-Assilah	-	-	11	4	طنجة - أصيلة
Tétouan	-	393	27	11	تطوان
Ensemble	72 962	15 806	911	308	المجموع

(1) Titulaires et auxiliaires.

(2) Initiation professionnelle, alphabétisation, coopératives, micro-projet.
UM : Unités mobiles d'alphabétisation et de formation.

(3) Englobe également les données relatives à Moulay Rchid-Sidi Othmane
Source : Ministère de la Jeunesse et des Sports.

(1) مرسمون ومساعدون.

(2) الإشتناس المهني، محو الأمية، التعاونيات والمشاريع الصغرى ووم : وحدات متنقلة لمحو الأمية والتكوين.

(3) يشمل أيضا معطيات مولاي رشيد - سيدي عثمان.
المصدر : وزارة الشباب والرياضة.

16 - 2 Jardins d'enfants (1)

16 - 2 رياض الأطفال (1)

Année 2012	عدد المستفيدين		المرييات		عدد	2012 سنة
	Nombre de bénéficiaires	الأنشطة	Jardinières d'enfants	المؤسسات	المؤسسات	
	الأنشطة التربوية	المؤسساتية	المساعدات	القارة*	Nombre	
	الإشعاعية (2)	Activités	Auxi-	Fonction-	d'établissements	
	Activités éducatives de rayonnement (2)	institutionnelles	liaires	naires*	sements	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	212	30	1	1	1	وادي الذهب - لكويرة
Eddakhla	212	30	1	1	1	الداخلية
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	2 531	217	8	9	8	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	1 577	141	4	1	6	بوجدور
Laâyoune	954	76	4	8	2	العيون
Guelmim - Es-Semara	5 323	404	25	11	18	كلميم - السمارة
Assa-Zag	693	96	6	-	4	أسا - الزاك
Es-Semara	1 569	78	8	7	4	السمارة
Guelmim	454	23	1	4	3	كلميم
Tan-Tan	1 567	112	6	-	3	طانطان
Tata	1 040	95	4	-	4	طاطا
Souss - Massa - Drâa	9 930	851	32	26	27	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	808	150	6	5	5	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	390	38	1	-	2	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	-	-	-	-	-	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	-	146	5	8	3	ورزازات
Taroudannt	5 721	275	12	8	10	تارودانت
Tiznit	2 724	185	3	2	2	تيزنيت
Zagora	287	57	3	3	3	زاكورة
Tinghir	-	-	2	-	2	تنغير
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	9 057	717	39	20	30	الغرب - الشراردة - بني حسن
Kénitra	6 278	461	18	9	17	القنيطرة
Sidi Kacem	651	78	12	7	6	سيدي قاسم
Sidi Slimane	1 632	97	4	3	4	سيدي سليمان
Ouazzane	496	81	5	1	3	وزان
Chaouia - Ouardigha	4 566	724	23	10	26	الشاوية - ورديفة
Benslimane	721	117	6		4	بنسليمان
Khouribga	2 844	460	10	4	10	خريبكة
Settat	388	80	6		8	سطات
Berchid	613	67	1	6	4	برشيد
Marrakech - Tensift - Al Haouz	6 805	868	36	19	22	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	1 596	348	6	2	3	الحوز
Chichaoua	483	54	3	1	1	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	1 436	153	6	2	4	قلعة السراغنة
Essaouira	1 348	50	5	2	4	الصويرة
Marrakech-Médina	} 1 485	199	14	8	7	مراكش - المدينة
Marrakech-Ménara						مراكش - المنارة
Sidi Youssef Ben Ali						سيدي يوسف بن علي
Erhamna	457	64	2	4	3	الرحامنة
Oriental	5 865	838	46	23	29	الشرق
Berkane	430	41	1	1	1	بركان
Figuig	1 047	110	12	2	7	فجيج
Jerada	668	86	5	5	3	جرادة
Nador	1 286	141	8	3	5	الناضور
Driouch	-	-	3	3	2	الدريوخ
Oujda-Angad et Taourirt	2 434	460	17	9	11	وجدة أنجاد وتاوريرت

16 - 2 Jardins d'enfants (suite) (1)

16 - 2 رياض الأطفال (تابع) (1)

Année 2012

عدد المستفيد بين

سنة 2012

	عدد المستفيد بين		المريبات		عدد المؤسسات	الأنشطة التربوية الإشعاعية (2)
	الأنشطة التربوية الإشعاعية (2)	الأنشطة المؤسساتية	المساعدات	القارة		
Activités éducatives de rayonnement (2)	Activités institutionnelles	Auxiliaires	Fonctionnaires	d'établissements	Nombre	
Grand Casablanca	7 777	719	49	18	25	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock-Hay Hassani	1 625	109	6	2	5	عين الشق - الحى الحسنى
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	512	48	3	3	2	عين السبع - الحى المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	320	31	4	5	2	الفداء - مرس السلطان
Ben M'Sick-Médiouna (3)	2 243	355	20	1	6	ابن امسيك - مديونة (3)
Casablanca-Anfa	1 314	33	5	3	3	الدار البيضاء - أنفا
Mechouar de Casablanca	-	-	-	-	-	مشورالدار البيضاء
Mohammadia	-	24	3	3	3	المحمدية
Sidi Bernoussi-Zenata	1 440	45	4	-	1	سيدي البرنوصى - زناتة
Mediouna	323	74	4	1	3	مديونة
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	6 721	718	42	29	27	الرياض - سلا - زمور - زعير
Khémisset	2 912	429	21	3	16	الخميسات
Rabat	1 765	92	9	4	3	الرياض
Touarga	342	59	3	10	1	تواركة
Salé-Aljadida et Salé-Médina	636	93	3	2	3	سلا - الجديدة وسلا - المدينة
Skhirate-Témara	1 066	45	6	10	4	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	1 506	494	29	12	18	دكالة - عبدة
El Jadida	475	255	16	5	8	الجديدة
Safi	818	109	7	3	7	أسفى
Sidi bennour	213	28	2	1	1	سيدي بنور
Alyoussoufia	-	102	4	3	2	اليوسفيّة
Tadla - Azilal	7 810	1 289	29	18	19	تادلة - أزيلال
Azilal	1 872	338	11	4	9	أزيلال
Béni Mellal	4 871	919	15	9	6	بنى ملال
Fkih ben saleh	1 067	32	3	5	4	فقيه بن صالح
Méknès - Tafilalet	15 884	1 416	58	21	46	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	2 198	141	5	1	4	الحاجب
Errachidia	1 870	234	12	3	13	الرشيدية
Ifrane	5 194	164	5	3	7	إفران
Khénifra	2 234	272	16	4	9	خنيفرة
Méknès	2 919	324	13	3	7	مكناس
Midelt	1 469	281	7	7	6	ميدلت
Fès - Boulemane	1 605	459	38	15	25	فاس - بولمان
Boulemane	311	237	17	7	10	بولمان
Fès Jdid-Dar Dbibagh	555	139	13	3	5	فاس الجديد - دار الدبيبيغ فاس المدينة
Fès-Médina						
Sefrou	273	58	4	3	2	صفرو
Zouagha-Moulay Yacoub	466	25	4	2	8	زواغة - مولاي يعقوب
Taza - Al Hoceïma - Taounate	9 000	736	43	10	29	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceïma	2 504	219	13	-	8	الحسيمة
Taounate	3 763	207	10	1	8	تاونات
Taza	1 572	189	14	3	10	تازة
Guercif	1 161	121	6	6	3	كرسييف
Tanger - Tétouan	5 514	612	38	20	16	طنجة - تطوان
Chefchaouen	787	111	7	1	3	شفشاون
Tanger+Assilah	3 055	225	11	5	5	طنجة - أصيلة
Fahs-Anjra	314	53	1	1	1	الفحص-أنجرة
Larache	85	11	2	2	1	العرانش
Tétouan	357	154	15	10	5	تطوان
M'diek	916	58	2	1	1	مضيق
Ensemble	100 106	11 092	536	262	366	المجموع

(1) Il s'agit uniquement des jardins d'enfants sous tutelle du Département des Sports.

(2) Il s'agit des activités éducatives non institutionnelles et comprend aussi 1 531 bénéficiaires scolarisation des activités de et d'initiation à la scolarité destinés aux enfants de 4 à 6 ans par le moyen des unités mobiles.

(3) Englobe également les données relatives à Moulay Rchid-Sidi Othmane.

Source : Ministère de la Jeunesse et des Sports.

(1) يخص قطر رياض الأطفال التابعين لقطاع الرياضة.

(2) يتعلق الأمر بالأنشطة التربوية الغير المؤسساتية وتضم كذلك 531 مستفيدا من أنشطة الوحدات المتنقلة للأطفال في سن التمدرس البالغين 4 و6 سنوات.

(3) يشمل أيضا مطليات مولاي رشيد - سيدي عثمان.

المصدر: وزارة الشباب و الرياضة.

16 - 3 Activités des maisons des jeunes

16 - 3 أنشطة دور الشباب

Année 2012

عدد المشاركين

سنة 2012

	Nombre de participants			عدد المؤسسات Nombre d'établis- sements	
	الأنشطة العادية المجموع		الأنشطة الإشعاعية		
	Total	Activités normales	Activités de rayonnement		
Oued Ed-Dahab - Lagouira	39 248	20 624	18 624	4	وادي الذهب - لكويرة
Dakhla	39 248	20 624	18 624	4	الداخلة
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	181 714	97 857	83 857	14	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	91 697	49 849	41 848	3	بوجدور
Laâyoune	90 017	48 008	42 009	7	العيون
Tarfaya	-	-	-	4	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	275 894	160 510	115 384	28	كلميم - السمارة
Assa-Zag	29 788	18 094	11 694	5	أسا - الزاك
Es-Semara	30 651	18 026	12 625	3	السمارة
Guelmim	67 731	38 866	28 865	10	كلميم
Tan-Tan	81 264	50 032	31 232	5	طانطان
Tata	66 460	35 492	30 968	5	طاطا
Souss - Massa - Drâa	752 008	440 509	311 499	51	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	200 092	125 146	74 946	8	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	49 561	28 781	20 780	5	اشتوكة - أيت باها
Ouarzazate	64 692	33 750	30 942	6	ورزازات
Zagora	57 723	36 862	20 861	13	زاكورة
Taroudannt	134 378	82 189	52 189	7	تارودانت
Tiznit	31 130	20 565	10 565	3	تيزنيت
Sidi ifni	175 082	91 541	83 541	3	سيدي إفني
Tinghir	39 350	21 675	17 675	6	تنغير
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	187 145	95 772	91 373	25	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	81 075	37 537	43 538	11	القنيطرة
Sidi Kacem	58 116	31 058	27 058	7	سيدي قاسم
Sidi Slimane	47 954	27 177	20 777	7	سيدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	245 000	130 800	114 200	26	الشاوية - ورديفة
Benslimane	40 854	21 527	19 327	2	بنسليمان
Khouribga	91 438	49 719	41 719	13	خريبكة
Settat	61 066	31 733	29 333	6	سطات
Berchid	51 642	27 821	23 821	5	برشيد
Marrakech - Tensift - Al Haouz	367 167	197 784	169 383	27	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	90 796	49 398	41 398	5	الحوز
Chichaoua	41 542	22 771	18 771	2	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	46 575	25 887	20 688	5	قلعة السراغنة
Essaouira	65 242	34 221	31 021	4	الصويرة
Marrakech	81 437	42 719	38 718	9	مراكش
Ben gurire	41 575	22 788	18 787	2	بن جريير
Oriental	244 578	131 490	113 088	39	الشرق
Berkane	42 915	22 458	20 457	6	بركان
Figuig	45 476	24 738	20 738	10	فجيج
Jerada	32 589	18 295	14 294	5	جرادة
Nador	43 036	23 518	19 518	6	الناضور
Oujda-Angad et Taourirt	61 572	31 786	29 786	8	وجدة أنجاد وتاوريرت
Driouch	18 990	10 695	8 295	4	الدريوش

16 - 3 Activités des maisons des jeunes (suite)

16 - 3 أنشطة دور الشباب (تابع)

Année 2012

عدد المشاركين

سنة 2012

	Nombre de participants			عدد المؤسسات Nombre d'établis- sements	
	المجموع Total	الأنشطة العادية Activités normales	الأنشطة الإشعاعية Activités de rayonnement		
Grand Casablanca	751 469	442 334	309 135	51	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock-Hay Hassani	98 004	61 002	37 002	13	عين الشق - الحي الحسني
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	77 531	39 866	37 665	3	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Derb Sultan	82 504	43 252	39 252	2	الفداء - درب السلطان
Ben M'Sick-Sidi othmane (1)	93 872	59 136	34 736	10	ابن امسيك - سيدي عثمان(1)
Casablanca-Anfa	51 393	27 696	23 697	5	الدار البيضاء - أنفا
Mohammadia	163 262	102 731	60 531	6	المحمدية
Sidi Bernoussi-Zenata	115 418	71 709	43 709	8	سيدي البرنوصي - زناتة
Mediouna	69 485	36 942	32 543	4	مديونة
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	520 547	308 560	211 987	53	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	155 999	100 200	55 799	17	الخميسات
Rabat	72 971	37 586	35 385	10	الرباط
Salé	67 868	35 934	31 934	13	سلا
Skhirate-Témara	223 709	134 840	88 869	13	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	211 811	119 605	92 206	30	دكالة - عبدة
El Jadida	61 533	32 966	28 567	9	الجديدة
Safi	58 639	37 520	21 119	11	أسفي
El Youssoufia	40 875	21 537	19 338	5	اليوسفية
Sidi Bennour	50 764	27 582	23 182	5	سيدي بنور
Tadla - Azilal	150 937	79 669	71 268	27	تادلة - أزيلال
Azilal	58 624	30 412	28 212	10	أزيلال
Béni Mellal	61 445	31 823	29 622	13	بني ملال
Fkih ben saleh	30 868	17 434	13 434	4	فقيه بن صالح
Méknès - Tafilalet	307 356	166 080	141 276	56	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	40 816	22 408	18 408	6	الحاجب
Errachidia	67 524	35 963	31 561	10	الرشيدية
Ifrane	30 889	17 444	13 445	7	إفران
Khénifra	63 321	33 661	29 660	10	خنيفرة
Méknès	74 593	39 297	35 296	16	مكناس
Midelt	30 213	17 307	12 906	7	ميدلت
Fès - Boulemane	253 614	139 108	114 506	47	فاس - بولمان
Boulemane	48 751	25 476	23 275	10	بولمان
Fès	94 495	51 348	43 147	17	فاس
Sefrou	49 622	27 811	21 811	11	صفرو
Moulay Yacoub	60 746	34 473	26 273	9	مولاي يعقوب
Taza - Al Hoceima - Taounate	266 745	151 474	115 271	37	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	49 465	28 733	20 732	11	الحسيمة
Taounate	67 553	35 777	31 776	8	تاونات
Taza	70 805	39 503	31 302	15	تازة
Guercif	78 922	47 461	31 461	3	كرسييف
Tanger - Tétouan	297 298	179 432	117 866	42	طنجة - تطوان
Chefchaouen	58 566	33 383	25 183	9	شفشاون
Fahs-Anjra	27 164	18 582	8 582	3	الفحص-أنجرة
Larache	40 545	24 954	15 591	3	العرانش
Tanger-Assilah	78 547	44 274	34 273	8	طنجة - أصيلة
Tétouan	57 985	35 993	21 992	12	تطوان
Ouazzane	34 491	22 246	12 245	7	وزان
Ensemble	5 052 531	2 861 608	2 190 923	557	المجموع

(1) Englobe également les données relatives à Moulay Rchid-Sidi Othmane.

Source : Ministère de la Jeunesse et des Sports.

(1) يشمل أيضا معطيات مولاي رشيد - سيدي عثمان المصدر : وزارة الشباب و الرياضة.

16 - 4 Evolution du nombre de bénéficiaires
des centres d'accueil

16 - 4 تطور عدد المستفيدين
من مراكز الإستقبال

	2012	2011	2010 ^R م	الطاقة الإيوائية (بالأسرة) Capacité d'herbergement (nombre de lits)	
Agadir	1 210	1 220	1 370	60	أكادير
Azemmour	-	-	348	30	أزمور
Azrou	1 380	1 354	1 853	50	أزرو
Benslimane	740	841	-	50	بنسليمان
Bouarfa	-	-	1 117	32	بوعرفة
Boujdour	640	643	-	25	بوجدور
Boulemane	-	-	-	40	بولمان
Bouznika	-	-	-	140	بوزنيقة
Casablanca (Sidi Maârouf)	1 325	1 175	294	60	الدار البيضاء (سيدي معروف)
Casablanca (Tammari)	-	-	-	50	الدار البيضاء (طمريس)
Complexe Moulay Rachid	670	647	-	140	مركب مولاي رشيد
El Jadida	894	766	-	50	الجديدة
Errachidia	202	168	296	50	الرشيدية
Fès (Al Qods)	1 464	1 353	2 508	90	فاس (القدس)
Figuiç	-	-	-	32	فجيç
Guelmim	-	-	-	36	كلميم
Ifrane	-	-	-	70	إفران
Khémisset	720	633	630	80	الخميسات
Larache	670	592	479	50	العرانش
Marrakech	1 726	1 575	2 740	90	مراكش
Méknès	1 320	1 227	613	40	مكناس
Michlifèn	702	677	2 772	40	ميشلفن
Mohammadia (El Allia)	-	-	-	36	المحمدية (العالية)
Mohammadia (El Bachir)	1 730	1 530	-	64	المحمدية (البشير)
Nador	-	-	-	50	الناضور
Oujda	983	-	1 302	...	وجدة
Rabat (Bouhlal)	1 424	1 364	178	48	الرباط (بوهلال)
Roummani	-	-	-	40	الروماني
Tan tan	-	-	125	50	طانطان
Tanger	1 203	1 029	972	80	طنجة
Taroudannt	-	-	-	20	تارودانت
Taza (Oued Amlil)	382	395	583	60	تازة (واد أمليل)
Tétouan	1 392	1 293	876	47	تطوان
Al Hoceima	499	498	417	60	الحسيمة
Chefchaoun	780	662	1 471	70	شفشاون
Ouarzazate	207	196	-	...	ورزازات
Ensemble	22 263	19 838	20 944	1 930	المجموع

16 - 5 Participants aux colonies de vacances
(Activités été) selon la province
(ou la préfecture)

16 - 5 المشاركون في المخيمات الصيفية
حسب الإقليم (أو العمالة)

Urbaines et permanentes	2012	2011	2010	2009	الحضرية والقرية
Oued Ed-Dahab - Lagouira	858	958	1 352	1 665	وادي الذهب - لكويرة
Oued Ed-Dahad	858	958	1 352	1 665	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	5 824	2 869	4 148	4 590	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Laâyoune	3 769	1 846	3 161	3 161	العيون
Tarfaya	195	-	-	-	طرفاية
Boujdour	1 860	1 023	987	1 429	بوجدور
Guelmim - Es-Semara	4 336	2 345	2 998	2 667	كلميم - السمارة
Assa-Zag	445	394	720	515	أسا - الزاك
Es-Semara	603	672	824	643	السمارة
Guelmim	1 335	478	211	623	كلميم
Sidi ifni	700	-	-	-	سيدي إفني
Tan-Tan	920	517	902	621	طانطان
Tata	333	284	341	265	طاطا
Souss - Massa - Drâa	10 135	10 193	15 620	10 269	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	2 275	3 246	4 058	3 908	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	209	2 046	2 318	-	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	1 620	412	1 008	604	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	2 090	1 698	4 103	3 322	ورزازات
Zagora	1 077	1 030	1 188	-	زاكورة
Tinghir	1 255	-	-	-	تنغير
Taroudannt	870	940	1 508	1 402	تارودانت
Tiznit	739	821	1 437	1 033	تيزنيت
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	4 154	4 526	5 967	4 143	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	2 998	3 619	4 077	3 137	القنيطرة
Sidi Slimane	724	-	-	-	سيدي سليمان
Sidi Kacem	432	907	1 890	1 006	سيدي قاسم
Chaouia - Ouadigha	5 102	6 314	9 619	5 684	الشاوية - ورديفة
Benslimane	763	711	1 621	1 021	بنسليمان
Khouribga	1 402	843	1 964	1 664	خريبكة
Berchid	1 077	-	-	-	برشيد
Settat	1 860	4 760	6 034	2 999	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	10 781	6 866	11 432	7 036	مراكش - تانسيفت - الحوز
Marrakech	7 355	2 335	4 048	3 529	مراكش
Chichaoua	211	428	1 329	753	شيشاوة
Al Haouz	761	1 204	1 701	506	الحوز
Essaouira	1 093	850	1 694	1 339	الصويرة
El Kelâa des Sraghna	820	1 349	2 660	909	قلعة السراغنة
Skhour Rhamna	541	700	-	-	صخور الرحامنة
Oriental	5 970	7 574	10 904	8 995	الشرق
Figuig	930	2 996	2 384	2 680	فجيج
Nador	1 020	947	2 056	1 351	الناضور
Oujda-Angad	2 378	1 661	3 105	2 059	وجدة-أنجاد
Berkane	119	530	1 709	770	بركان
Jerada et Taourirt	1 523	1 440	1 650	2 135	جرادة وتاوريرت

16 - 5 Participants aux colonies de vacances
(Activités été) selon la province
(ou la préfecture) (suite)

16 - 5 المشاركون في المخيمات الصيفية
حسب الإقليم (أو العمالة) (تابع)

Urbaines et permanentes	2 012	2 011	2 010	2009	الحضرية والقارة
Grand Casablanca	28 886	29 066	38 620	33 497	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca-Anfa	14 171	10 755	13 240	10 681	الدار البيضاء - أنفا
Aïn Chock-Hay Hassani	3 688	5 218	6 992	5 534	عين الشق - الحي الحسني
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	3 551	5 245	6 225	6 201	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	1 759	1 570	2 302	1 944	الفداء - مرس السلطان
Ben M'Sick-Sidi Othmane	2 498	1 846	3 732	3 600	ابن امسيك - سيدي عثمان
Mohammadia	2 383	3 154	3 439	3 236	المحمدية
Sidi Bernoussi-Zenata	836	1 278	2 690	2 301	سيدي البرنوصي - زناتة
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	18 302	12 149	21 482	15 125	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	1 152	971	2 036	1 030	الخميسات
Rabat	9 512	5 911	9 392	8 479	الرباط
Salé	6 234	4 025	7 517	4 087	سلا
Skhirate-Témara	1 404	1 242	2 537	1 529	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	7 739	7 494	8 866	7 227	دكالة - عبدة
El Jadida	5 342	5 428	5 916	4 490	الجديدة
Safi	679	1 247	2 950	2 737	أسفي
Alyoussoufia	930	-	-	-	اليوسفية
Sidi Bennour	788	819	-	-	سيدي بنور
Tadla - Azilal	5 159	3 427	5 655	3 779	تادلة - أزيلال
Azilal	1 071	1 408	1 325	247	أزيلال
Fkih ben saleh	630	-	-	-	فقيه بن صالح
Béni Mellal	3 458	2 019	4 330	3 532	بني ملال
Méknes - Tafilalet	12 034	12 105	16 308	12 483	مكناس - تافيلالت
Errachidia	2 152	1 214	2 615	3 012	الرشيدية
Ifrane	1 180	825	1 696	1 178	إفران
Khénifra	582	1 031	1 982	1 399	خنيفرة
Méknes Elmanzeh et Al ismailia	7 399	7 848	8 373	6 088	مكناس المنزه والإسماعيلية
El Hajeb	122	604	1 642	806	الحاجب
Midelt	599	583	-	-	ميدلت
Fès - Boulemane	8 270	8 487	13 152	10 765	فاس - بولمان
Boulemane	1 524	2 157	2 618	1 819	بولمان
Fès	6 184	4 898	7 412	7 345	فاس
Sefrou	412	541	1 630	780	صفرو
Moulay Yacoub	150	891	1 492	821	مولاي يعقوب
Taza - Al Hoceima - Taounate	2 281	2 733	4 515	1 995	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	417	573	1 434	231	الحسيمة
Taounate	430	735	1 277	393	تاونات
Taza	1 138	964	1 804	1 371	تازة
Guercif	296	461	-	-	كرسيف
Tanger - Tétouan	4 079	8 026	11 649	5 265	طنجة - تطوان
Tanger-Assilah	1 417	1 763	2 603	2 378	طنجة - اصيلة
Fahs- Bni Makada	175	1 095	2 936	-	فحص بني مكادة
Tétouan	829	2 881	2 807	747	تطوان
Chefchaouen	486	749	1 469	440	شفشاون
Ouazzane	430	-	-	-	وزان
Larache	742	1 538	1 834	1 700	العرراش
Ensemble	133 910	125 132	182 287	135 185	المجموع

16-6 Participants aux stages de formation
des cadres des colonies de vacances

16-6 المشاركون في التداريب التكوينية
لفائدة اطر المخيمات

Année 2012	عدد المشاركين	سنة 2012
Type de stage de formation	Nombre de participants	نوع التداريب التكوينية
Stages de formations	9 727	التداريب التكوينية
Colonies d'enfants de printemps	957	مخيمات الأطفال الربيعية
Colonies linguistiques	3 777	مخيمات اللغوية
Colonies Urbaines de printemps et encadrement	10 480	مخيمات الحضرية الربيعية والتأطير
Encadrements des Colonies d'adolescents	17 051	تأطير المخيمات المراهقين
Rencontres d'Evaluation associative et activités fin de semaine	9 704	لقاءات للتقييم الجماعي وأنشطة نهاية الأسبوع
Ensemble	51 696	المجموع

**16 - 7 Voyages organisés au profit
des jeunes marocains à l'étranger
selon les pays d'accueil**

**7- 16 الرحلات المنظمة لفائدة الشباب
المغربي إلى الخارج
حسب البلدان المستقبلة**

Année 2012	عدد المستفيدين Nombre de bénéficiaires	عدد البعثات Nombre de missions	سنة 2012
Chypre	-	-	قبرص
Egypte	-	-	مصر
Royaume uni	-	-	المملكة المتحدة
Espagne	-	-	إسبانيا
Grèce	60	2	اليونان
France	44	1	فرنسا
Italie	-	-	إيطاليا
Corée du sud	16	1	كوريا الجنوبية
Norvège	-	-	النرويج
Romanie	-	-	رومانيا
Sénégal	-	-	السنغال
Tunisie	-	-	تونس
Allemagne	15	1	ألمانيا
Malte	-	-	مالطا
Arabie saoudite	-	-	العربية السعودية
Bahrein	-	-	البحرين
Turkie	34	2	تركيا
Bulgarie	-	-	بلغاريا
Danemark	16	1	الدانمارك
Total	185	8	المجموع

**16 - 8 Evolution de l'effectif de jeunes étrangers
reçus au Maroc selon le pays d'origine**

**8- 16 تطور عدد الشباب الأجانب المستقبلين
بالمغرب حسب البلد الأصل**

	2012	2011	2010	
Allemagne	-	-	18	ألمانيا
Belgique	-	-	-	بلجيكا
Danemark	-	-	-	الدانمارك
Egypte	-	-	78	مصر
Espagne	-	-	-	إسبانيا
France	-	13	20	فرنسا
Malte	-	-	-	مالطا
Roumanie	-	-	-	رومانيا
Tunisie	-	-	-	تونس
Grèce	41	26	38	اليونان
Sénégal	-	-	19	السنغال
Palestine	13	22	23	فلسطين
Turkie	23	22	17	تركيا
Corée du sud	17	15	16	كوريا الجنوبية
Italie	-	-	-	إيطاليا
Arabie saoudite	-	-	-	العربية السعودية
Autres pays	-	-	-	بلدان أخرى
Total	94	98	229	المجموع

16 - 9 Installations sportives selon
la province (ou la préfecture) (1)

9 - 16 التجهيزات الرياضية
حسب الإقليم (أو العمالة) (1)

Année 2011	كرة الطائرة Volley- Ball	كرة اليد Hand- Ball	كرة السلة Basket- Ball	كرة القدم Foot- Ball	قاعدة بحرية Base nautique	سنة 2011
Oued Ed-Dahab - Lagouira	-	-	-	2	-	وادي الذهب - لكويرة
Oued Ed-Dahab et Aousserd	-	-	-	2	-	وادي الذهب وأوسرد
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	1	2	2	13	-	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	1	1	1	2	-	بوجدور
Laâyoune	-	1	1	11	-	العيون
Guelmim - Es-Semara	4	4	7	16	-	كلميم - السمارة
Assa-Zag	1	1	1	2	-	أسا - الزاك
Es-Semara	2	2	3	2	-	السمارة
Guelmim	-	-	-	4	-	كلميم
Tan-Tan	-	-	1	1	-	طانطان
Tata	1	1	2	7	-	طاطا
Souss - Massa - Drâa	10	6	20	41	-	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	-	-	-	-	-	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	2	2	4	10	-	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	-	-	-	-	-	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	2	1	5	12	-	ورزازات
Taroudannt	1	1	4	12	-	تارودانت
Tiznit	5	2	7	7	-	تيزنيت
Zagora	-	-	-	-	-	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	3	6	9	17	1	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	2	4	6	13	1	القنيطرة
Sidi Kacem	1	2	3	4	-	سيدي قاسم
Chaouia - Ouardigha	8	6	10	32	-	الشاوية - وردية
Benslimane	4	3	4	5	-	بنسليمان
Khouribga	-	1	1	6	-	خريبكة
Settat	4	2	5	21	-	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	12	10	18	45	-	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	2	2	2	5	-	الحوز
Chichaoua	-	-	-	4	-	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	5	2	4	13	-	قلعة السراغنة
Essaouira	-	1	6	8	-	الصويرة
Marrakech	5	5	6	15	-	مراكش
Oriental	12	5	13	44	-	الشرق
Berkane	1	2	3	6	-	بركان
Figui	8	-	6	14	-	فجيج
Jerada	-	-	-	8	-	جرادة
Nador	1	1	2	9	-	الناضور
Oujda-Angad	2	2	2	7	-	وجدة - أنجاد

16- 9 Installations sportives selon
la province (ou la préfecture) (suite 1) (1)

16 - 9 التجهيزات الرياضية حسب
الإقليم (أو العمالة) (تابع 1) (1)

Année 2011	كرة الطائرة Volley- Ball	كرة اليد Hand- Ball	كرة السلة Basket- Ball	كرة القدم Foot- Ball	قاعدة بحرية Base nautique	سنة 2011
Grand Casablanca	16	17	23	40	1	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock-Hay Hassani	1	2	2	11	-	عين الشق - الحي الحسني
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	4	5	6	8	-	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	2	1	2	3	-	الغداء - مرس السلطان
Ben M'Sick-Médiouna (2)	5	5	6	7	-	ابن امسيك - مديونة (2)
Casablanca-Anfa	1	1	4	4	-	الدار البيضاء - أنفا
Mechouar de Casablanca	-	-	-	-	-	مشور الدار البيضاء
Mohammadia	1	2	1	3	1	المحمدية
Sidi Bernoussi-Zenata	2	1	2	4	-	سيدي البرنوصي - زناتة
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	21	20	24	36	2	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	1	2	1	12	-	الخميسات
Rabat	16	15	19	16	2	الرباط
Salé-Aljadida et Salé-Médina	2	2	2	5	-	سلا - الجديدة وسلا - المدينة
Skhirate-Témara	2	1	2	3	-	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	1	3	3	21	2	دكالة - عبدة
El Jadida	1	3	3	15	2	الجديدة
Safi	-	-	-	6	-	أسفي
Tadla - Azilal	6	6	8	30	-	تادلة - أزيلال
Azilal	2	2	3	16	-	أزيلال
Béni Mellal	4	4	5	14	-	بني ملال
Méknès - Tafilalet	11	12	14	38	-	مكناس - تافيلالت
Méknès	1	2	3	14	-	مكناس
El Hajeb	2	2	2	3	-	الحاجب
Errachidia	3	4	4	10	-	الرشيدية
Ifrane	3	2	2	5	-	إفران
Khénifra	2	2	3	6	-	خنيفرة
Fès - Boulemane	8	6	11	33	-	فاس - بولمان
Boulemane	2	0	4	5	-	بولمان
Fès	2	3	4	11	-	فاس
Sefrou	3	2	2	6	-	صفرو
Moulay Yacoub	1	1	1	11	-	مولاي يعقوب
Taza - Al Hoceima - Taounate	8	8	7	29	-	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	5	5	5	13	-	الحسيمة
Taounate	1	1	1	5	-	تاونات
Taza	2	2	1	11	-	تازة
Tanger - Tétouan	8	5	12	18	-	طنجة - تطوان
Chefchaouen	3	1	6	6	-	شفشاون
Larache	2	1	3	5	-	العرانش
Tanger-Assilah	2	2	2	4	-	طنجة - أصيلة
Tétouan	1	1	1	3	-	تطوان
Ensemble	129	116	181	455	6	المجموع

(1) Y compris les installations appartenant aux Collectivités Locales.

(2) Englobe également les données relatives à Moulay Rchid-Sidi Othmane.

Source : Ministère de la Jeunesse et des Sports.

(1) بما في ذلك التجهيزات التابعة للجماعات المحلية.

(2) يشمل أيضا معطيات مولاي رشيد - سيدي عثمان.

المصدر : وزارة الشباب والرياضة.

16 -9 Installations sportives selon
la provinces (ou la préfecture) (suite 2) (1)

16 - 9 التجهيزات الرياضية حسب
الإقليم (أو العمالة) (تابع 2) (1)

Année 2011	قاعة الرياضة Salle de Sport	المسابح Piscines	ملعب ألعاب القوى Stade de l'athlétisme	ملعب الكرة المستطيلة Stade de Rugby	سنة 2011
Oued Ed-Dahab - Lagouira	1	1	1	-	وادي الذهب - لكويرة
Oued Ed-Dahab et Aousserd	1	1	1	-	وادي الذهب وأوسرد
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	4	2	1	-	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	1	1	-	-	بوجدور
Laâyoune	3	1	1	-	العيون
Guelmim - Es-Semara	5	1	3	-	كلميم - السمارة
Assa-Zag	1	-	-	-	أسا - الزاك
Es-Semara	1	-	-	-	السمارة
Guelmim	1	1	1	-	كلميم
Tan-Tan	1	-	1	-	طانطان
Tata	1	-	1	-	طاطا
Souss - Massa - Drâa	9	4	8	-	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	1	-	3	-	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	3	2	2	-	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	1	-	-	-	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	1	1	1	-	ورزازات
Taroudannt	1	1	-	-	تارودانت
Tiznit	1	-	2	-	تيزنيت
Zagora	1	-	-	-	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	4	4	3	-	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	2	2	1	-	القنيطرة
Sidi Kacem	2	2	2	-	سيدي قاسم
Chaouia - Ouardigha	3	3	3	-	الشاوية - ورديفة
Benslimane	1	1	1	-	بنسليمان
Khouribga	1	-	1	-	خريبكة
Settat	1	2	1	-	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	8	4	9	-	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	1	-	1	-	الحوز
Chichaoua	-	-	-	-	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	1	1	2	-	قلعة السراغنة
Essaouira	2	-	2	-	الصويرة
Marrakech	4	3	4	-	مراكش
Oriental	6	4	7	1	الشرق
Berkane	2	-	1	-	بركان
Figuig	1	2	1	-	فجيج
Jerada	1	-	2	-	جرادة
Nador	1	-	1	-	الناصور
Oujda-Angad	1	2	2	1	وجدة - أنجاد

16 - 9 Installations sportives selon
la provinces (ou la préfecture) (suite 3) (1)

16 - 9 التجهيزات الرياضية حسب
الإقليم (أو العمالة) (تبع 3) (1)

Année 2011	قاعة الرياضة Salle de Sport	المساح Piscines	ملعب ألعاب القوى Stade de l'athlétisme	ملعب الكرة المستطيلة Stade de Rugby	سنة 2011
Grand Casablanca	14	5	8	2	الدار البيضاء الكبرى
Aïn Chock-Hay Hassani	1	-	-	1	عين الشق - الحي الحسني
Aïn Sebaâ-Hay Mohammadi	4	-	1	-	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	-	-	-	-	الفداء - مرس السلطان
Ben M'Sick-Médiouna (2)	4	2	2	1	ابن أمسيك - مديونة (2)
Casablanca-Anfa	2	2	4	-	الدار البيضاء - أنفا
Mechouar de Casablanca	-	-	-	-	مشورالدار البيضاء
Mohammadia	2	1	-	-	المحمدية
Sidi Bernoussi-Zenata	1	-	1	-	سيدي البرنوصي - زناتة
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	17	8	10	5	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	2	1	2	-	الخميمسات
Rabat	9	4	6	4	الرباط
Salé-Aljadida et Salé-Médina	4	2	2	1	سلا - الجديدة + سلا - المدينة
Skhirate-Témara	2	1	-	-	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	4	4	4	-	دكالة - عبدة
El Jadida	2	2	2	-	الجديدة
Safi	2	2	2	-	أسفي
Tadla - Azilal	2	3	5	-	تادلة - أزيلال
Azilal	1	-	2	-	أزيلال
Béni Mellal	1	3	3	-	بني ملال
Méknès - Tafilalet	6	12	4	-	مكناس - تافيلالت
Méknès	2	5	1	-	مكناس
El Hajeb	2	-	-	-	الحاجب
Errachidia	1	4	1	-	الرشيدية
Ifrane	-	1	1	-	إفران
Khénifra	1	2	1	-	خنيفرة
Fès - Boulemane	7	5	3	1	فاس - بولمان
Boulemane	1	-	-	-	بولمان
Fès	4	4	3	1	فاس
Sefrou	1	1	-	-	صفرو
Moulay Yacoub	1	-	-	-	مولاي يعقوب
Taza - Al Hoceima - Taounate	6	4	2	-	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	3	2	1	-	الحسيمة
Taounate	1	-	-	-	تاونات
Taza	2	2	1	-	تازة
Tanger - Tétouan	7	2	4	-	طنجة - تطوان
Chefchaouen	1	1	-	-	شفشاون
Larache	1	-	1	-	العرانش
Tanger-Assilah	2	-	2	-	طنجة - أصيلة
Tétouan	3	1	1	-	تطوان
Ensemble	103	66	75	9	المجموع

(1) Y compris les installations appartenant aux Collectivités Locales.

(2) Englobe également les données relatives à Moulay Rchid-Sidi Othmane.

Source : Ministère de la Jeunesse et des Sports.

(1) بما في ذلك التجهيزات التابعة للجماعات المحلية.

(2) يشمل أيضا معطيات مولاي رشيد - سيدي عثمان.

المصدر : وزارة الشباب و الرياضة.

16 - 10 Clubs sportifs exerçant sous
l'égide des fédérations

10 - 16 الأندية الرياضية المنضوية
تحت لواء الجامعات

Année 2012	عدد المنخرطين Nombre d'adhérents	عدد الأندية Nombre de clubs	عدد العصب Nombre de ligues	سنة 2012
Fédérations				الجامعات
Aerobic et fitness	13 363	39	-	أيروبيك وفتنيس
Athlétisme	37 000	195	15	ألعاب القوى
Aviation légère et sportive	400	9	-	الطيران الخفيف والرياضي
Aviron	395	7	-	التجديف
Badminton	608	10	-	البادمينتون
Basket-Ball	12 000	96	11	كرة السلة
Body building	2 480	134	12	بناء الجسم
Billard et snooker	300	12	-	البلياردو
Boxe	3 818	102	8	الملاكمة
Bridge	212	10	-	البريدج
Canoe-Kayak	291	9	-	كنوي كياك
Cricket	470	10	-	الكريكت
Cyclisme	2 554	90	5	سباق الدراجات
Echecs	1 350	61	4	الشطرنج
Escrime	544	22	-	المسابقة
Foot-Ball	57 000	750	11	كرة القدم
Full-Contact et Kick-Boxing	11 135	229	12	الفول كونطكت والكيك بوكسينج
Golf	5 675	27	-	الكولف
Gymnastique	3 512	19	3	الجمباز
Halterophilie	301	13	-	حمل الأثقال
Hand-Ball	8 973	118	10	كرة اليد
Hokey	1 500	20	-	كرة العصا
Jet Ski - Ski nautique	60	11	-	رياضات التزلج على الماء
Judo et Arts Martiaux	12 947	362	6	الجيدو وفنون الحرب
Karaté	29 649	690	19	الكاراتي
Lawn Tennis	7 359	70	-	كرة المضرب
Lutte	692	29	-	المصارعة
Moto-Cyclisme	75	6	-	سباق الدراجات النارية
Natation	3 913	37	-	السباحة
Pétanque	12 284	207	6	الكرة الحديدية
Rugby	7 800	18	-	الكرة المستطيلة
Ski et sports de montagne	707	25	-	التزلج على الجليد ورياضة الجبال
Sport pour personnes handicapées	1 915	37	-	رياضة الأشخاص المعاقين
Sports-Automobiles	310	11	-	سباق السيارات
Sports-Boules	675	8	-	الكرات الحديدية
Sports-Equestres	14 440	44	-	رياضة الفروسية
Surf bodybord	612	17	-	ركوب الأمواج
Taekwondo	31 000	828	17	التايكوندو
Tai-Jitsy et Sambo	1 850	39	2	الطاي جيتسي والصامبو
Tennis de table	500	42	-	كرة الطاولة
Tir à l'Arc	454	17	-	الرمي بالقوس
Tir aux armes de chasse	365	11	-	الرمي الرياضي
Volley-Ball	3 208	46	5	الكرة الطائرة
Yachting à voile	851	23	-	رياضة الزوارق الشراعية
Total	295 547	4 560	146	المجموع

Activités culturelles et loisirs

الأنشطة الثقافية والترفيه

16 - 11 Nombre de films longs métrages exploités selon le pays d'origine (1)

16 - 11 عدد الأفلام المطولة المستغلة حسب البلد الأصل (1)

Pays d'origine	2 013	2012	2011	بلد الأصل
Angleterre	3	-	2	انجلترا
Australie	-	-	1	أستراليا
Chine	-	-	-	الصين
Egypte	7	8	7	مصر
France	14	19	12	فرنسا
France-Italie	-	-	-	فرنسا - إيطاليا
Hong Kong	-	-	-	هونغ كونغ
Hollande	-	-	-	هولندا
Italie	-	-	-	إيطاليا
Inde	12	1	37	الهند
Japon	-	-	-	اليابان
Maroc	23	21	21	المغرب
Tunisie	-	-	-	تونس
U.S.A	77	67	76	الولايات المتحدة الأمريكية
Autres pays	16	21	24	دول أخرى
Total	152	137	180	المجموع

16 - 12 Activité cinématographique

16 - 12 النشاط السينمائي

	2 013	2012	2011	
Nombre de salles de cinéma	31	36	44	عدد قاعات السينما
Nombre de places	30 315	32 411	40 746	عدد المقاعد
Nombre d'entrées annuelles	1 792 533	2 011 294	2 248 542	عدد الدخول سنويا
Recettes annuelles (en milliers de DH)	74 850	69 152	68 051	المدخل السنوي (بألف درهم)

(1) Il s'agit des films qui ont obtenu le visa durant l'année.
Source : Centre Cinématographique Marocain.

(1) يتعلق الأمر بالأفلام التي حصلت على التأشيرة خلال السنة.
المصدر : المركز السينمائي المغربي.

16 - 13 Activité cinématographique selon
la provinces (ou la préfecture)

13 - 16 النشاط السينمائي حسب
الإقليم (أو العمالة)

Année 2013	المدخول الخام (بآلف درهم) Recettes brutes (en milliers DH)	عدد الدخول Nombre d'entrées	عدد المقاعد Nombre de places	عدد قاعات السينما Nombre de salles de cinéma	سنة 2013
Oued Ed-Dahab - Lagouira	-	-	-	-	وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	-	-	-	-	أوسرد
Oued Ed-Dahab	-	-	-	-	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	-	-	-	-	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Boujdour	-	-	-	-	بوجدور
Laâyoune	-	-	-	-	العيون
Guelmim - Es-Semara	-	-	-	-	كلميم - السمارة
Assa-Zag	-	-	-	-	أسا - الزاك
Es-Semara	-	-	-	-	السمارة
Guelmim	-	-	-	-	كلميم
Tan-Tan	-	-	-	-	طانطان
Tata	-	-	-	-	طاطا
Souss - Massa - Drâa	37	7 320	440	1	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida-Ou-Tanane	37	7 320	440	1	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	-	-	-	-	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	-	-	-	-	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	-	-	-	-	ورزازات
Taroudannt	-	-	-	-	تارودانت
Tiznit	-	-	-	-	تيزنيت
Zagora	-	-	-	-	زاكورة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	-	-	-	-	الغرب - الشاردة - بني حسن
Kénitra	-	-	-	-	القنيطرة
Sidi Kacem	-	-	-	-	سيدي قاسم
Chaouia - Ouardigha	-	-	-	-	الشاوية - وريديغة
Benslimane	-	-	-	-	بنسليمان
Khouribga	-	-	-	-	خريبكة
Settat	-	-	-	-	سطات
Marrakech - Tensift - Al Haouz	12 512	303 041	5 105	4	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	-	-	-	-	الحوز
Chichaoua	-	-	-	-	شيشاوة
El Kelâa des Sraghna	-	-	-	-	قلعة السراغنة
Essaouira	-	-	-	-	الصويرة
Marrakech	12 512	303 041	5 105	4	مراكش
Oriental	-	-	-	-	الشرق
Berkane	-	-	-	-	بركان
Figuig	-	-	-	-	فجيغ
Jerada	-	-	-	-	جرادة
Nador	-	-	-	-	الناضور
Oujda-Angad	-	-	-	-	وجدة - أنجاد
Taourirt	-	-	-	-	تاويرت

16 - 13 Activité cinématographique selon
la provinces (ou la préfecture) (suite)

13 - 16 النشاط السينمائي حسب
الإقليم (أو العمالة) (تابع)

Année 2013	المدخول الخام (بألف درهم)	عدد الدخول	عدد المقاعد	عدد قاعات السينما	سنة 2013
	Recettes brutes (en milliers DH)	Nombre d'entrées	Nombre de places	Nombre de salles de cinéma	
Grand Casablanca	51 069	1 064 374	11 575	10	الدار البيضاء الكبرى
Ain chok-Hay Hassani	-	-	-	-	عين الشق - الحي الحسني
Ain Sebaâ-Hay Mohammadi	-	-	-	-	عين السبع - الحي المحمدي
Al Fida-Mers Sultan	204	22 775	1 011	1	الفداء - مرس السلطان
Ben M'sik-Sidi Othmane	-	-	-	-	ابن امسيك - سيدي عثمان
Casablanca-Anfa	50 865	1 041 599	10 564	9	الدار البيضاء - أنفا
Mechouar de Casablanca	-	-	-	-	مشورالدار البيضاء
Sidi Bernoussi-Zenata	-	-	-	-	سيدي البرنوصي - زناتة
Mediouna	-	-	-	-	مديونة
Mohammadia	-	-	-	-	المحمدية
Nouaceur	-	-	-	-	النواصر
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	4 555	161 362	4 225	5	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	-	-	-	-	الخميسبات
Rabat	4 402	153 699	3 025	4	الرباط
Salé-Aljadida et Salé-Médina	153	7 663	1 200	1	سلا - الجديدة وسلا - المدينة
Skhirate-Témara	-	-	-	-	الصخيرات - تمارة
Doukkala - Abda	-	-	-	-	دكالة - عبدة
El Jadida	-	-	-	-	الجديدة
Safi	-	-	-	-	أسفي
Tadla - Azilal	-	-	-	-	تادلة - أزيلال
Azilal	-	-	-	-	أزيلال
Béni Mellal	-	-	-	-	بني ملال
Meknes - Tafilalet	823	42 826	1 880	3	مكناس - تافيلالت
El Hajeb	-	-	-	-	الحاجب
Errachidia	-	-	-	-	الرشيدية
Ifrane	-	-	-	-	إفران
Khenifra	-	-	-	-	خنيفرة
Meknes	823	42 826	1 880	3	مكناس
Fès - Boulemane	2 781	71 677	2 167	2	فاس - بولمان
Boulemane	-	-	-	-	بولمان
Fès	2 781	71 677	2 167	2	فاس
Moulay Yakoub	-	-	-	-	مولاي يعقوب
Sefrou	-	-	-	-	صفرو
Taza - Al Hoceima - Taounate	-	-	-	-	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceima	-	-	-	-	الحسيمة
Imzouren	-	-	-	-	إمزورن
Taounate	-	-	-	-	تاونات
Taza	-	-	-	-	تازة
Tanger - Tétouan	3 073	141 933	4 923	6	طنجة - تطوان
Chefchaouen	-	-	-	-	شفشاون
Larache	-	-	-	-	العرائش
Tanger-Assilah et Fahs Anjra	1 940	101 482	2 773	4	طنجة - أصيلة والفحص-أنجرة
Tétouan	1 133	40 451	2 150	2	تطوان
Ensemble	74 850	1 792 533	30 315	31	المجموع

16 - 14 Nombre des centres d'éducation
et de formation par région

16 - 14 عدد مراكز التربية
والتكوين حسب الجهة

Région	المؤطرون Encadrants		المستفيدين Bénéficiaires		المراكز Centres		الجهة
	2013	2012	2013	2012	2013	2012	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	77	42	3 057	2 320	11	6	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	172	142	4 947	1 498	23	19	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara	111	103	3 524	3 898	80	74	كلميم - السمارة
Souss - Massa - Drâa	403	439	10 697	17 402	188	205	سوس - ماسة - درعة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	187	196	4 195	4 620	63	66	الغرب - الشراة - بني حسن
Chaouia - Ouardigha	216	161	4 689	9 024	71	53	الشاوية - وريغة
Marrakech - Tensift - Al Haouz	364	344	7 303	7 099	130	123	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	305	256	8 456	13 347	99	83	الشرق
Grand Casablanca	575	332	16 420	13 096	130	75	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	329	360	6 114	5 029	63	69	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala - Abda	299	327	9 448	7 305	95	104	دكالة - عبدة
Tadla - Azilal	77	86	1 656	1 089	42	47	تادلة - أزلال
Méknes - Tafilalet	172	139	6 649	6 319	124	100	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	390	374	9 048	10 185	96	92	فاس - بولمان
Taza - Al Hoceima - Taounate	136	119	2 925	11 619	72	63	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger - Tétouan	213	219	6 017	6 668	101	104	طنجة - تطوان
Ensemble	4 026	3 639	105 145	120 518	1 388	1 283	المجموع

16 - 15 Centres de formation
professionnelle par région

15 - 16 مراكز التكوين المهني
حسب الجهة

Région	الموظفون Encadrants		المستفيدون Bénéficiaires		المراكز Centres		الجهة
	2013	2012	2013	2012	2013	2012	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	-	-	-	-	-	-	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	2	2	72	81	1	1	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara	-	-	-	-	-	-	كلميم - السمارة
Souss - Massa - Drâa	21	24	700	736	6	7	سوس - ماسة - درعة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	23	23	358	554	4	4	الغرب - الشاردة - بني حسن
Chaouia - Ouardigha	12	14	353	111	7	8	الشاوية - وردية
Marrakech - Tensift - Al Haouz	43	43	983	917	8	8	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	19	29	423	360	4	6	الشرق
Grand Casablanca	54	54	692	623	20	20	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	34	34	687	830	6	6	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala - Abda	20	20	481	366	5	5	دكالة - عبدة
Tadla - Azilal	-	-	-	-	-	-	تادلة - أزبال
Méknes - Tafilalet	12	15	352	227	4	5	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	22	22	676	662	4	4	فاس - بولمان
Taza - Al Hoceima - Taounate	1	1	212	114	2	3	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger - Tétouan	57	51	972	608	9	8	طنجة - تطوان
Ensemble	320	332	6 961	6 189	80	85	المجموع

16 - 16 Etablissements de Protection
Sociale par région (1)

16 - 16 مؤسسات الرعاية
الإجتماعية حسب الجهة (1)

Région	المؤطرون Encadrants		المقيمون Pensionnaires		الجمعيات الخيرية AMB		الجهة
	2013	2012	2013	2012	2013	2012	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	28	28	147	74	2	2	وادي الذهب - لكويبة
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	83	50	110	59	5	3	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara	136	128	2 450	8 450	35	33	كلميم - السمارة
Souss - Massa - Drâa	1 534	1 529	31 477	25 421	335	334	سوس - ماسة - درعة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	461	365	9 081	3 195	53	42	الغرب - الشاردة - بني حسن
Chaouia - Ouardigha	578	478	6 592	4 407	58	48	الشاوية - ورديفة
Marrakech - Tensift - Al Haouz	977	1 026	25 184	16 830	160	168	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	453	357	5 509	2 779	52	41	الشرق
Grand Casablanca	459	381	11 248	3 994	47	39	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	449	413	3 612	2 720	37	34	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala - Abda	488	418	7 756	3 574	49	42	دكالة - عبدة
Tadla - Azilal	362	362	2 983	2 283	49	49	تادلة - أزبال
Méknes - Tafilalet	381	348	8 118	5 474	80	73	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	467	437	4 854	4 305	47	44	فاس - بولمان
Taza - Al Hoceima - Taounate	579	549	10 016	5 925	98	93	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger - Tétouan	763	705	7 076	6 076	79	73	طنجة - تطوان
Ensemble	8 198	7 574	136 213	95 566	1 186	1 118	المجموع

(1) AMB : nouvelle appellation des Maison de Bienfaisance.
Source : Entraide Nationale.

(1) التسمية الجديد لدور الجمعيات الخيرية.
المصدر : التعاون الوطني.

16 - 17 Jardins d'enfants
par région

17 - 16 رياض الأطفال
حسب الجهة

Région	الموظفون Encadrants		المستفيدين Pensionnaires		رياض الأطفال Jardins d'enfants		الجهة
	2013	2012	2013	2012	2013	2012	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	27	24	446	344	9	8	وادي الذهب - لكوية
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	25	22	505	300	15	13	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara	61	52	1 798	1 300	46	39	كلميم - السمارة
Souss - Massa - Drâa	171	153	4 910	3 964	132	118	سوس - ماسة - درعة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	43	43	1 104	882	23	23	الغرب - الشاردة - بني حسن
Chaouia - Ouardigha	77	51	2 081	811	41	27	الشاوية - وردية
Marrakech - Tensift - Al Haouz	133	142	4 128	3 704	91	97	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	100	81	2 091	1 548	59	48	الشرق
Grand Casablanca	70	57	2 316	1 529	38	31	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	43	46	977	983	17	18	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala - Abda	115	123	2 590	2 103	58	62	دكالة - عبدة
Tadla - Azilal	50	61	1 239	1 161	40	49	تادلة - أزيلال
Méknes - Tafilalet	58	51	2 592	1 822	63	55	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	127	107	2 810	2 379	58	49	فاس - بولمان
Taza - Al Hoceima - Taounate	56	52	1 462	932	38	35	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger - Tétouan	67	64	2 165	1 643	46	44	طنجة - تطوان
Ensemble	1 223	1 129	33 214	25 405	774	716	المجموع

16 - 18 Centres pour handicapés
par région

16 - 18 مراكز المعاقين
حسب الجهة

Région	الموظرون		المستفيدين		عدد المراكز		الجهة
	Encadrants		Bénéficiaires		Nbre de centres		
	2013	2012	2013	2012	2013	2012	
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	-	20	-	37	-	1	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim Essmara	3	-	95	-	1	1	كلميم السمارة
Souss Massa Drâa	67	80	557	980	5	6	سوس ماسة درعة
Gharb - Charda - Béni Hssen	32	16	1414	235	6	3	الغرب - الشراة - بني حسن
Chaouia - Ouardigha	1	-	49	-	1	-	الشاوية - وردية
Marrakech - Tensift - Al Haouz	25	25	239	100	4	4	مراكش تانسيفت الحوز
Oriental	80	179	325	2 255	4	9	الشرق
Grand Casablanca	42	42	396	1 491	3	3	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	75	75	1 761	830	13	13	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala Abda	-	14	-	65	-	2	دكالة عبدة
Méknes - Tafilalet	10	4	819	82	5	2	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	63	45	193	348	7	5	فاس - بولمان
Taza Al Hoceima Taounate	-	25	-	163	-	3	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger Tetouan	23	23	103	83	2	2	طنجة تطوان
Ensemble	421	548	5 951	6 669	51	54	المجموع

16 - 19 Coopératives Yousoufia des paralytiques
et Organisations Alaouites pour
la protection des mal voyants par région

16 - 19 التعاونيات اليوسفية للمشلولين
والمنظمات العلوية لحماية المكفوفين
وضعاف البصر حسب الجهة

Région	الموظرون		المستفيدين		عدد الجمعيات والتعاونيات		الجهة
	Encadrants		Bénéficiaires		Nbre d'associat. et de coop.		
	2013	2012	2013	2012	2013	2012	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	-	-	-	-	-	-	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	-	-	-	-	-	-	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara	-	-	-	-	-	-	كلميم - السمارة
Souss - Massa - Drâa	12	23	30	124	1	2	سوس - ماسة - درعة
Gharb - Charda - Béni Hssen	-	-	453	538	20	22	الغرب - الشراة - بني حسن
Chaouia - Ouardigha	31	29	335	310	15	14	الشاوية - وردية
Marrakech - Tensift - Al Haouz	-	-	194	70	4	3	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	13	14	548	504	11	12	الشرق
Grand Casablanca	-	-	214	226	5	6	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	10	10	390	662	24	23	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala - Abda	-	-	259	190	6	5	دكالة - عبدة
Tadla - Azilal	-	-	78	55	3	3	تادلة - أزلال
Méknes - Tafilalet	27	27	578	512	17	17	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	3	3	325	122	3	3	فاس - بولمان
Taza - Al Hoceima - Taounate	1	1	208	205	9	9	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger - Tétouan	38	37	1 095	1 080	32	31	طنجة - تطوان
Ensemble	135	144	4 707	4 598	150	150	المجموع

Entraide nationale

التعاون الوطني

16 - 20 Centres Dar Al Mouaten par région

20 - 16 مراكز دار المواطن حسب الجهة

Année 2013

سنة 2013

المؤطرون Encadrants	المستفيدون Bénéficiaires	المراكز Centres	الجهة
Région			
Oued Ed-Dahab - Lagouira	29	1 114	3 وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	92	4 975	7 العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara	19	1 853	7 كلميم - السمارة
Souss - Massa - Drâa	31	4 548	7 سوس - ماسة - درعة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	6	178	2 الغرب - الشراردة - بني حسن
Chaouia - Ouardigha	17	468	4 الشاوية - ورديغة
Marrakech - Tensift - Al Haouz	36	1 975	4 مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	21	2 529	3 الشرق
Grand Casablanca	38	4 189	6 الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	75	6 521	5 الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala - Abda	38	2 422	3 دكالة - عبدة
Tadla - Azilal	-	-	- تادلة - أزيلال
Méknes - Tafilalet	25	1 431	6 مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	105	4 342	9 فاس - بولمان
Taza - Al Hoceima - Taounate	29	1 696	6 تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger - Tétouan	43	2 628	5 طنجة - تطوان
Ensemble	604	40 869	77 المجموع

16 - 21 Espaces d'alphabétisation (1) par région

16 - 21 فضاءات محو الأمية (1) حسب الجهة

Année 2013

سنة 2013

المؤطرون Encadrants	المستفيدون Bénéficiaires	فضاءات Espaces	الجهة
Région			
Oued Ed-Dahab - Lagouira	47	953	13 وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	26	778	17 العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara	50	1 543	42 كلميم - السمارة
Souss - Massa - Drâa	155	5 035	138 سوس - ماسة - درعة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	27	1 154	24 الغرب - الشراردة - بني حسن
Chaouia - Ouardigha	89	2 984	55 الشاوية - ورديغة
Marrakech - Tensift - Al Haouz	82	2 117	64 مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	168	8 642	77 الشرق
Grand Casablanca	72	3 516	48 الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	66	1 287	30 الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala - Abda	39	1 057	28 دكالة - عبدة
Tadla - Azilal	21	406	16 تادلة - أزيلال
Méknes - Tafilalet	64	2 111	59 مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	49	1 854	40 فاس - بولمان
Taza - Al Hoceima - Taounate	53	1 658	42 تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger - Tétouan	47	1 320	46 طنجة - تطوان
Ensemble	1 055	36 415	739 المجموع

(1) Les cours d'alphabétisation se déroulent au sein même des centres d'éducation et de formation.

Source : Entraide Nationale.

(1) تلقى الدروس بداخل مراكز التربية والتكوين.

المصدر : التعاون الوطني.

16 - 22 Nombre des bénéficiaires et des encadrants
des centres relevant de l'Entraide Nationale

22 - 16 عدد المستفيدين و المؤطرين
التابعين لمراكز التعاون الوطني

Année 2013	عدد المؤطرين (1)	عدد المستفيدين	عدد المراكز	سنة 2013
Type de centres	Nombre des encadrants(1)	Nombre de bénéficiaires	Nombre de centres	نوع المراكز
Centres d'Education et de Formation	4 026	105 145	1 388	مراكز التربية و التكوين
Centres Dar Al Mouaten	604	40 869	77	مراكز دار المواطن
Jardins d'Enfants	1 223	33 214	774	رياض الأطفال
Institutions de Bienfaisance	8 198	136 213	1 186	مؤسسات الرعاية الاجتماعية
Centres des Enfants Handicapés	417	5 951	51	مراكز الأطفال المعاقين
Centres de Formation Professionnelle	320	6 961	80	مراكز التكوين المهني
Total	14 788	328 353	3 556	المجموع
Espaces Alphabétisation (2)	1 055	36 415	739	فضاءات محو الأمية (2)
Coopératives et Associations des Handicapés	135	4 707	150	تعاونيات و جمعيات المعاقين

(1) Le nombre des encadrants comprend ceux de l'Entraide Nationale et ceux des autres organismes partenaires.

(2) Les cours d'alphabétisation se déroulent au sein même des Centres d'Education et de Formation.

Source : Entraide Nationale.

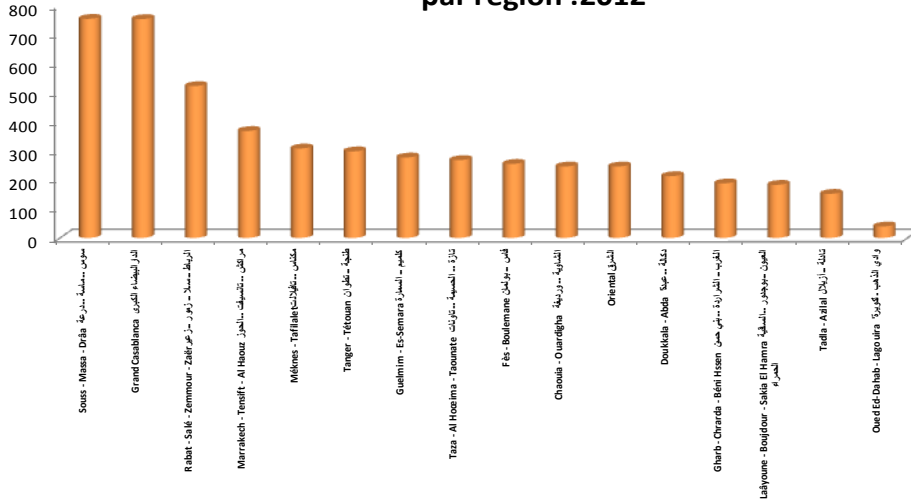
(1) عدد المؤطرين ينتمون الى التعاون الوطني وكذلك المنظمات المشاركة.

(2) دروس محو الأمية تجرى بمراكز التربية و التكوين.

المصدر : التعاون الوطني.

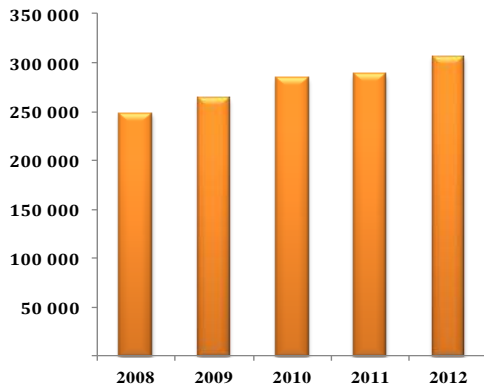
عدد المستفيدين من أنشطة دور الشباب حسب الجهة : 2012

Nombre des bénéficiaires des maisons des jeunes par région : 2012



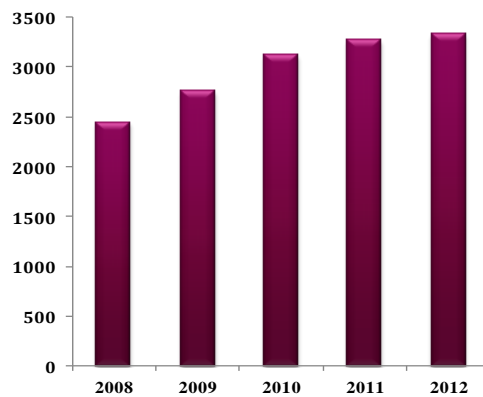
عدد المستفيدين من مراكز التعاون الوطني

Nombre de bénéficiaires des centres de l'Entraide Nationale



عدد المراكز التابعة للتعاون الوطني

Nombre d'institutions relevant de l'Entraide Nationale



الفصل السابع عشر
الأسعار

CHAPITRE XVII

PRIX

Sources d'information

L'indice des prix à la consommation, l'indice des prix à la production industrielle, énergétique et minière ainsi que les prix moyens de détail sont fournis par la Direction de la Statistique alors que les prix réglementés par l'Etat sont extraits du bulletin officiel ou obtenus auprès des départements tels que le Ministère Délégué auprès du Premier Ministre chargé des Affaires Economiques et Générales et le Ministère de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement.

Méthodologie

• Indice des prix à la production industrielle, énergétique et minière

L'indice des prix à la production (Base 100 : 2010) sert à mesurer l'évolution relative des prix au stade de la production, c'est à dire, au niveau des prix sortie-usine hors taxes (ou carreau-mine) des produits industriels, énergétiques et miniers fabriqués localement.

Le panier de l'indice est constitué de 351 produits et 787 variétés classés par activité, sous-branche et branche conformément à la nomenclature des activités économique.

La collecte des prix s'effectue à l'aide d'une enquête permanente auprès d'un échantillon représentatif des unités de production pour les produits industriels, miniers et énergétiques.

A partir de l'année 2004, l'indice est calculé mensuellement pour 5 niveaux de la nomenclature des activités économiques : le produit, l'activité, la sous-branche, la branche et la section.

La formule de calcul est celle de laspeyres. Les coefficients de pondération ont été calculés sur la base des valeurs de la production relative à l'année de base 2010.

مصادر المعلومات

يتم إنتاج الإحصائيات المتعلقة بالرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك والرقم الاستدلالي للأثمان عند الإنتاج الصناعي والطاقي والمعدني وكذا معدل أسعار التقسيط من طرف مديرية الإحصاء في حين يتم استخلاص الأسعار المقننة من طرف الدولة من الجريدة الرسمية أو من طرف بعض الإدارات كالوزارة المنتدبة لدى الوزير الأول المكلفة بالشؤون الاقتصادية والعمامة ووزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة.

المنهجية

• الرقم الاستدلالي للأثمان عند الإنتاج الصناعي والطاقي والمعدني

يهدف الرقم الاستدلالي للأثمان عند الإنتاج (أساس 100 : 2010) إلى قياس التطور النسبي للأثمان عند الإنتاج، أي على مستوى أثمان الخروج من المعمل، دون احتساب مبلغ الضريبة، بالنسبة للمواد الصناعية والطاقيّة والمعدنية المصنعة محليا.

تحتوي سلة الرقم الاستدلالي على 351 مادة و 787 نوعية مصنفة حسب الأنشطة والفروع والشعب طبقا لتصنيف الأنشطة الاقتصادية.

تتم معاينة الأثمان كل على أساس بحث مستمر لدى عينة ممثلة لوحدات إنتاج المواد الصناعية والمنجمية والطاقيّة.

ابتداء من سنة 2004، شرع في حساب هذا المؤشر شهريا على خمس مستويات من تصنيف الأنشطة الاقتصادية وهي كالتالي: المادة، النشاط الاقتصادي، الشعبة، الفرع والقطاع.

صيغة الحساب المعتمدة هي "الاسبير". وبالنسبة لمعاملات الترجيح فقد تم حسابها على أساس قيم الإنتاج لسنة 2010.

• الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك

يقيس الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك (أساس 2006)، التغير النسبي للأسعار عند الاستهلاك لسلة تحتوي على نفس المواد المستهلكة من طرف الأسر المغربية. وهو يركز على سلة مكونة من 478 مادة و1067 نوعية تمثل معظم المواد المستهلكة من طرف الساكنة المرجعية أي مجموع السكان الحضريين. وقد صنفت هذه المواد حسب 12 قسما و 41 مجموعة.

تم حساب معاملات الترجيح لسنة الأساس انطلاقا من معطيات البحث الوطني حول استهلاك الأسر لفترة 2000-2001. وقد تمت مراجعتها على أساس معطيات البحث الوطني حول مستوى المعيشة لسنة 2006-2007. وتمثل هذه الترجمات بنية استهلاك الأسر الحضرية.

تتم معاينة الأثمان بواسطة بحث مستمر على صعيد 17 مدينة رئيسية تمثل الجهات الستة عشر للمملكة وهي: أكادير، الدار البيضاء، فاس، القنيطرة، مراكش، وجدة، الرباط، تطوان، مكناس، طنجة، العيون، الداخلة، كلميم، سطات، آسفي، بني ملال والحسيمة.

يحسب الرقم الاستدلالي باستعمال طريقة "الاسبير المتسلسلة" حيث من مزاياها أنها تمكن من تحيين سلة المواد ومعاملات الترجيح.

• متوسط أسعار التقسيط

يتعلق الأمر بمعدل الأسعار العادية لبعض المواد في كل من المدن السبعة عشر التي يغطيها الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك. ويتم حساب متوسط الأسعار على أساس الأسعار الجارية المسجلة من طرف الباحثين في مختلف النقط بالمدينة وفي عدة فترات خلال الشهر. فمتوسط أسعار التقسيط متوفر بالنسبة لجميع المدن التي تغطيها العينة، في حين أن المعطيات المقدمة في هذا الفصل تخص فقط مدينة الدار البيضاء.

• Indice des prix à la consommation

L'indice des prix à la consommation (base 2006) mesure la variation relative des prix à la consommation d'un panier fixe de produits consommés par les ménages marocains. Il est basé sur un panier composé de 478 articles couvrant 1067 variétés de produits représentant la majorité des articles consommés par la population de référence, à savoir l'ensemble de la population urbaine. Ces articles sont classés en 12 divisions et 41 groupes.

Les pondérations de l'année de base ont été calculées à partir des données provenant de l'enquête sur la consommation des ménages de 2000-2001 et actualisées sur la base des résultats de l'enquête sur les revenus et les niveaux de vie réalisée en 2006-2007. Elles représentent la structure des dépenses de consommation des ménages urbains.

Les prix sont relevés à l'aide d'une enquête permanente dans 17 principales villes représentant les 16 régions du Royaume, à savoir Agadir, Casablanca, Rabat, Fès, Kénitra, Marrakech, Oujda, Tétouan, Meknès, Tanger, Laâyoune, Dakhla, Guelmim, Serrat, Safi, Béni Mellal et Al-Hoceima.

La formule de calcul de l'indice utilisée est celle de « Laspeyres en chaîne » dont le principal avantage est de permettre l'actualisation du panier de produits et des structures de pondération.

• Prix moyens de détail

Le prix moyen de détail est un prix courant calculé pour chaque produit au niveau de chaque ville. Il s'obtient en faisant la moyenne arithmétique des relevés des prix effectués par les enquêteurs dans les différents lieux de la ville et à différentes périodes du mois. Les prix moyens de détail sont disponibles pour toutes les villes constituant l'échantillon. Cependant, seuls ceux de Casablanca sont consignés dans ce chapitre.

17 - 1 Indice des prix à la production industrielle,
énergétique et minière17 - 1 الرقم الإستهلاكي لأثمان الإنتاج الصناعي
والطاقة والمعدني

Base 100 : 2010	2013*	2012*	2011*	أساس 100 : 2010
Produits des industries extractives	100.4	100.3	100.2	الصناعات الاستخراجية
Hydrocarbures	115.0	113.2	99.6	استخراج النفط والغاز الطبيعي
Minerais métalliques	100.0	100.0	100.0	استخراج خامات المعادن
Autres produits des industries extractives	100.4	100.2	100.2	صناعات استخراجية أخرى
Produits des industries manufacturières	111.7	113.8	110.6	الصناعات التحويلية
Produits des industries alimentaires	109.4	107.8	104.5	الصناعات الغذائية
Boissons	115.3	113.6	103.6	صناعة المشروبات
Produits à base de tabac	106.4	100.0	100.0	صناعة منتجات التبغ
Produits de l'industrie de textile	102.6	102.9	102.1	صناعة النسيج
Articles d'habillement	102.1	101.4	100.6	صناعة الملابس
Cuir et articles en cuir et chaussures (à l'exclusion de l'habillement en cuir)	107.0	101.7	101.7	صناعة الجلد والأحذية (باستثناء الملابس الجلدية)
Bois et articles en bois et en liège, à l'exception des meubles ; articles en vannerie et sparterie	111.3	110.4	104.9	نجارة الخشب وصنع منتجات من الخشب والفلين عدا الأثاث وصناعة منتجات من القصب و الحلفاء
Papier et du carton	99.6	97.8	99.8	صنع الورق والورق المقوى
Travaux d'imprimerie et de reproduction	103.2	102.6	102.6	الطباعة ونسخ التسجيلات
Produits de la cokéfaction et du raffinage	132.7	144.0	129.8	تكوير وتكرير البترول
Produits chimiques	126.4	139.6	136.7	صناعة كيميائية
Produits pharmaceutiques de base et préparations pharmaceutiques	100.0	101.2	100.0	الصناعة الصيدلانية
Produits en caoutchouc et en plastique	106.3	106.2	103.2	صنع منتجات من المطاط والبلاستيك
Autres produits minéraux non métalliques	105.7	101.6	101.9	صنع منتجات أخرى غير معدنية
Produits métallurgies	105.9	107.2	107.9	التعدين
Produits métalliques, à l'exclusion des machines et équipements	103.3	101.9	99.8	صناعة منتجات معدنية باستثناء الآلات والمعدات
Produits informatiques, électroniques et optiques	99.9	100.0	100.0	صنع تجهيزات معلوماتية و منتجات الكترونية و بصرية
Equipements électriques	107.6	109.4	107.6	صنع الأجهزة الكهربائية
Machines et équipements n.c.a.	101.7	100.9	100.2	صنع الآلات وتجهيزات غير المصنفة في موضع آخر
véhicules automobiles, remorques et semi-remorques	98.9	99.2	99.3	صناعة السيارات
Autres matériels de transport	100.6	100.6	100.2	صنع وسائل النقل الأخرى
Meubles	102.3	101.7	101.7	صنع الأثاث
Autres industries manufacturés	113.5	116.9	113.6	صناعات تحويلية أخرى
Production et distribution d'électricité	100.0	100.0	100.0	إنتاج و توزيع الكهرباء
Production et distribution d'électricité	100.0	100.0	100.0	إنتاج و توزيع الكهرباء
Production et distribution d'eau	100.0	100.0	100.0	إنتاج وتوزيع الماء
Traitement et distribution d'eau	100.0	100.0	100.0	إنتاج وتوزيع الماء

**17 - 2 Indice des prix à la consommation :
Milieu urbain**
**17 - 2 الرقم الإستدلالي للأثمان عند الاستهلاك :
الوسط الحضري**

Base 100 : 2006 (478 articles)	2013	2012	2011	أساس 100 : 2006 (مادة 478)
Produits alimentaires et boissons non alcoolisées	121.7	119.1	116.3	المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية
Produits alimentaires	121.7	119.0	116.3	المواد الغذائية
Boissons non alcoolisées	121.8	120.6	117.8	المشروبات غير الكحولية
Boissons alcoolisées et tabac	114.4	108.5	108.3	المشروبات الكحولية والتبغ
Boissons alcoolisées	136.9	125.9	117.3	المشروبات الكحولية
Tabac	114.1	108.2	108.2	التبغ
Articles d'habillement et chaussures	109.9	108.2	106.0	الملابس والأحذية
Articles d'habillement	110.1	108.4	106.0	الملابس
Chaussures	108.9	107.5	106.1	الأحذية
Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles	106.5	105.3	104.8	السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
Loyers effectifs	104.9	103.1	102.5	الكرام الفعلي
Entretien et réparation des logements	115.0	111.5	110.0	صيانة وإصلاح المساكن
Alimentation en eau et services divers liés au logement	102.5	102.5	102.5	التزويد بالماء وخدمات مختلفة متعلقة بالسكن
Electricité, gaz et autres combustibles	105.3	105.2	105.0	الكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer	107.4	107.2	107.1	الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل
Meubles, articles d'ameublement, tapis et autres revêtements de sol	114.7	113.6	112.9	الأثاث ومواد التثبيت والزرابي وأفرشة أرضية أخرى
Articles de ménage en textiles	98.4	98.5	98.9	مواد منزلية من النسيج
Appareils ménagers	93.8	94.8	96.4	الأجهزة المنزلية
Verre, vaisselle et ustensiles de ménage	106.5	106.3	105.6	مواد زجاجية، أواني وأدوات منزلية
Outils et autre matériel pour la maison et le jardin	102.7	102.3	102.2	الأدوات والمعدات الأخرى للمنزل والحديقة
Biens et services liés à l'entretien courant du foyer	113.1	112.7	112.1	مواد وخدمات متعلقة بالصيانة المنزلية
Santé	104.7	103.8	103.1	الصحة
Produits, appareils et matériels médicaux	99.6	99.6	99.5	مواد وأجهزة ومعدات طبية
Services ambulatoires	110.2	108.5	107.1	الخدمات الإسعافية
Services hospitaliers	105.6	103.8	103.2	الخدمات الإستشفائية
Transport	109.8	106.4	103.1	النقل
Achat de véhicules	103.3	102.1	101.7	شراء العربات
Dépenses d'utilisation des véhicules	115.5	109.9	103.5	نفقات استعمال العربات
Services de transport	114.6	109.8	105.8	خدمات النقل
Communications	62.4	68.7	85.5	المواصلات
Services postaux	124.7	122.8	116.4	خدمات بريدية
Matériel de téléphonie et de télécopie	90.4	92.5	94.6	معدات الهاتف والفاكس
Services de téléphonie et de télécopie	58.3	65.2	84.0	خدمات الهاتف والفاكس
Loisirs et culture	97.3	96.9	96.4	الترفيه والثقافة
Matériel audiovisuel, photographique et de traitement de l'information	76.2	77.7	79.5	المعدات السمعية البصرية والفيديو وخرافية ومعدات معالجة المعلومات
Autres articles et matériel de loisirs, de jardinage et animaux de compagnie	105.2	104.7	103.7	مواد ومعدات أخرى للترفيه والبيستنة والحيوانات الأليفة
Services récréatifs et culturels	101.9	100.3	99.6	خدمات الترفيه والثقافة
Journaux, livres et articles de papeterie	108.9	107.6	106.2	الصحف والكتب والمواد الورقية
Forfaits touristiques	120.3	118.4	115.0	الواجبات السياحية الجزافية
Enseignement	131.1	124.3	119.7	التعليم
Enseignement préélémentaire et primaire	138.3	129.4	123.6	التعليم ما قبل الابتدائي والابتدائي
Enseignement secondaire	132.1	127.1	121.4	التعليم الثانوي
Enseignement postsecondaire non supérieur	114.6	110.1	107.7	التعليم ما بعد المرحلة الثانوية غير العالي
Enseignement supérieur	125.4	122.2	119.7	التعليم العالي
Enseignement non défini par niveau	106.6	105.0	104.0	التعليم غير المحدد بالمستوى
Restaurants et hôtels	116.9	113.3	111.1	مطاعم وفنادق
Services de restauration	117.0	113.4	111.2	خدمات المطاعم
Services d'hébergement	111.3	109.2	106.8	خدمات الإيواء
Biens et services divers	112.1	110.7	109.2	مواد وخدمات أخرى
Soins corporels	116.5	114.0	112.5	العناية بالجسد
Effets personnels non classés ailleurs	157.3	158.9	144.6	أدوات شخصية غير مصنفة في مكان آخر
Assurance	100.8	100.8	100.8	التأمين
Autres services	100.0	100.0	100.0	خدمات أخرى
Indice général	112.9	110.8	109.4	الرقم الإستدلالي العام
Variation (en %)	1.9	1.3	0.9	نسبة التغير (%)

**17 - 3 Indice des prix à la consommation :
ville d'Agadir**
**17 - 3 الرقم الإستهلاكي للأثمان عند الإستهلاك :
مدينة أكادير**

Base 100 : 2006 (478 articles)	2013	2012	2011	أساس : 100 (مادة 478)
Produits alimentaires et boissons non alcoolisées	123.7	120.0	117.4	المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية
Produits alimentaires	123.6	119.9	117.0	المواد الغذائية
Boissons non alcoolisées	124.1	122.8	125.4	المشروبات غير الكحولية
Boissons alcoolisées et tabac	114.4	108.1	108.0	المشروبات الكحولية و التبغ
Boissons alcoolisées	122.0	120.6	109.7	المشروبات الكحولية
Tabac	114.3	108.0	108.0	التبغ
Articles d'habillement et chaussures	102.2	102.2	102.0	الملابس والأحذية
Articles d'habillement	101.1	101.3	101.5	الملابس
Chaussures	107.2	106.3	104.4	الأحذية
Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles	105.2	104.4	102.9	السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
Logers effectifs	100.5	100.5	100.4	الكراء الفعلي
Entretien et réparation des logements	115.2	112.0	105.6	صيانة وإصلاح المساكن
Alimentation en eau et services divers liés au logement	100.0	100.0	100.0	التزويد بالماء وخدمات مختلفة متعلقة بالسكن
Electricité, gaz et autres combustibles	106.3	106.0	105.0	الكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer	105.4	105.0	105.2	الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل
Meubles, articles d'ameublement, tapis et autres revêtements de sol	113.9	112.8	110.6	الأثاث ومواد التثبيت والزرابي وأفرشة أرضية أخرى
Articles de ménage en textiles	96.0	96.1	96.2	مواد منزلية من النسيج
Appareils ménagers	95.4	96.1	97.5	الأجهزة المنزلية
Verrerie, vaisselle et ustensiles de ménage	105.3	103.3	102.1	مواد زجاجية، أواني وأدوات منزلية
Outils et autre matériel pour la maison et le jardin	103.0	99.1	99.1	الأدوات والمعدات الأخرى للمنزل والحديقة
Biens et services liés à l'entretien courant du foyer	110.5	110.4	111.9	مواد وخدمات متعلقة بالصيانة المنزلية
Santé	103.5	103.3	100.5	الصحة
Produits, appareils et matériels médicaux	100.0	100.0	99.4	مواد وأجهزة ومعدات طبية
Services ambulatoires	108.8	108.3	102.0	الخدمات الإسعافية
Services hospitaliers	100.0	100.0	100.0	الخدمات الإستشفائية
Transport	109.3	106.2	102.5	النقل
Achat de véhicules	100.7	100.4	99.9	شراء العربات
Dépenses d'utilisation des véhicules	113.9	108.2	101.5	نفقات استعمال العربات
Services de transport	114.4	111.0	107.1	خدمات النقل
Communications	63.5	69.7	85.2	المواصلات
Services postaux	119.8	118.2	112.5	خدمات بريدية
Matériel de téléphonie et de télécopie	78.0	85.8	94.5	معدات الهاتف والفاكس
Services de téléphonie et de télécopie	60.8	66.8	83.5	خدمات الهاتف والفاكس
Loisirs et culture	98.8	98.7	98.3	الترفيه والثقافة
Matériel audiovisuel, photographique et de traitement de l'information	88.5	89.1	89.5	المعدات السمعية البصرية والفيديو غرافية ومعدات معالجة المعلومات
Autres articles et matériel de loisirs, de jardinage et animaux de compagnie	102.8	101.6	101.7	مواد ومعدات أخرى للترفيه والبيستنة والحيوانات الأليفة
Services récréatifs et culturels	98.0	97.7	96.9	خدمات الترفيه والثقافة
Journaux, livres et articles de papeterie	118.2	115.1	109.6	الصحف والكتب والمواد الورقية
Forfaits touristiques	110.1	110.1	110.1	الواجبات السياحية الجزافية
Enseignement	133.0	130.1	128.0	التعليم
Enseignement préélémentaire et primaire	146.6	142.2	138.9	التعليم ما قبل الإبتدائي والإبتدائي
Enseignement secondaire	126.6	122.9	122.0	التعليم الثانوي
Enseignement postsecondaire non supérieur	108.9	108.9	108.9	التعليم ما بعد المرحلة الثانوية غير العالي
Enseignement supérieur	116.7	116.7	116.7	التعليم العالي
Enseignement non défini par niveau	100.0	100.0	100.0	التعليم غير المحدد بالمستوى
Restaurants et hôtels	115.2	112.8	107.7	مطاعم وفنادق
Services de restauration	115.2	112.9	107.7	خدمات المطاعم
Services d'hébergement	114.3	110.7	109.1	خدمات الإيواء
Biens et services divers	104.2	102.7	103.0	مواد وخدمات أخرى
Soins corporels	108.6	105.0	105.7	العناية بالجسد
Effets personnels non classés ailleurs	112.5	112.5	111.3	أدوات شخصية غير مصنفة في مكان آخر
Assurance	100.8	100.8	100.8	التأمين
Autres services	100.0	100.0	100.0	خدمات أخرى
Indice général	112.1	110.1	108.6	الرقم الإستهلاكي العام
Variation (en %)	1.8	1.4	0.6	نسبة التغير (%)

**17 - 4 Indice des prix à la consommation :
ville de Casablanca**
**17 - 4 الرقم الإستدلالي للأثمان عند الاستهلاك :
مدينة الدار البيضاء**

Base 100 : 2006 (478 articles)	2013	2012	2011	أساس : 100 (مادة 478)
Produits alimentaires et boissons non alcoolisées	124.0	121.7	117.4	المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية
Produits alimentaires	123.7	121.3	117.4	المواد الغذائية
Boissons non alcoolisées	128.7	128.2	118.1	المشروبات غير الكحولية
Boissons alcoolisées et tabac	114.4	108.8	108.8	المشروبات الكحولية و التبغ
Boissons alcoolisées	119.6	116.4	115.1	المشروبات الكحولية
Tabac	114.3	108.8	108.8	التبغ
Articles d'habillement et chaussures	120.4	114.7	109.9	الملابس والأحذية
Articles d'habillement	119.5	113.3	108.8	الملابس
Chaussures	123.9	119.5	114.1	الأحذية
Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles	109.0	108.3	108.0	السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
Loyers effectifs	105.9	104.4	103.7	الكراء الفعلي
Entretien et réparation des logements	120.2	119.0	118.1	صيانة وإصلاح المساكن
Alimentation en eau et services divers liés au logement	105.8	105.8	105.8	التزويد بالماء وخدمات مختلفة متعلقة بالسكن
Electricité, gaz et autres combustibles	108.0	108.1	108.2	الكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer	105.9	106.1	105.7	الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل
Meubles, articles d'ameublement, tapis et autres revêtements de sol	115.4	112.7	110.6	الأثاث ومواد التثقيب والزرابي وأفرشة أرضية أخرى
Articles de ménage en textiles	94.7	94.4	94.1	مواد منزلية من النسيج
Appareils ménagers	87.7	89.6	91.7	الأجهزة المنزلية
Verrerie, vaisselle et ustensiles de ménage	107.6	107.1	106.9	مواد زجاجية، أواني وأدوات منزلية
Outils et autres matériel pour la maison et le jardin	104.7	108.6	109.4	الأدوات والمعدات الأخرى للمنزل والحديقة
Biens et services liés à l'entretien courant du foyer	113.3	113.5	112.5	مواد وخدمات متعلقة بالصيانة المنزلية
Santé	104.4	104.2	103.8	الصحة
Produits, appareils et matériels médicaux	99.1	99.2	99.1	مواد وأجهزة ومعدات طبية
Services ambulatoires	109.5	109.3	109.0	الخدمات الإسعافية
Services hospitaliers	104.2	103.5	101.9	الخدمات الإستشفائية
Transport	111.7	108.1	104.1	النقل
Achat de véhicules	102.3	103.1	102.8	شراء العربات
Dépenses d'utilisation des véhicules	114.3	108.7	102.5	نفقات استعمال العربات
Services de transport	122.6	115.4	108.8	خدمات النقل
Communications	59.9	65.9	83.3	المواصلات
Services postaux	125.7	123.9	117.6	خدمات بريدية
Matériel de téléphonie et de télécopie	85.9	85.9	85.9	معدات الهاتف والفاكس
Services de téléphonie et de télécopie	56.5	63.3	82.8	خدمات الهاتف والفاكس
Loisirs et culture	99.5	98.5	97.0	الترفيه والثقافة
Matériel audiovisuel, photographique et de traitement de l'information	70.4	71.9	74.1	المعدات السمعية البصرية والفوتوغرافية ومعدات معالجة المعلومات
Autres articles et matériel de loisirs, de jardinage et animaux de compagnie	102.0	101.9	101.8	مواد ومعدات أخرى للترفيه والبستنة والحيوانات الأليفة
Services récréatifs et culturels	102.3	101.8	101.0	خدمات الترفيه والثقافة
Journaux, livres et articles de papeterie	107.4	107.0	106.4	الصحف والكتب والمواد الورقية
Forfaits touristiques	142.8	135.7	125.8	الواجبات السياحية الجرافية
Enseignement	140.2	133.6	126.8	التعليم
Enseignement préélémentaire et primaire	146.6	136.2	127.1	التعليم ما قبل الابتدائي والإبتدائي
Enseignement secondaire	143.3	138.3	129.7	التعليم الثانوي
Enseignement postsecondaire non supérieur	121.1	118.8	116.8	التعليم ما بعد المرحلة الثانوية غير العالي
Enseignement supérieur	139.7	139.7	139.7	التعليم العالي
Enseignement non défini par niveau	116.7	115.4	112.8	التعليم غير المحدد بالمستوى
Restaurants et hôtels	117.3	113.3	112.0	مطاعم وفنادق
Services de restauration	117.2	113.2	112.0	خدمات المطاعم
Services d'hébergement	120.3	116.6	110.1	خدمات الإيواء
Biens et services divers	105.8	105.8	105.0	مواد وخدمات أخرى
Soins corporels	103.7	103.5	104.5	العناية بالجسد
Effets personnels non classés ailleurs	180.6	184.4	145.2	أدوات شخصية غير مصنفة في مكان آخر
Assurance	100.8	100.8	100.8	التأمين
Autres services	100.0	100.0	100.0	خدمات أخرى
Indice général	114.9	112.9	110.7	الرقم الإستدلالي العام
Variation (en %)	1.8	2.0	1.3	نسبة التغير (%)

**17 - 5 Indice des prix à la consommation :
ville de Fès**
**17 - 5 الرقم الإستهلاكي للأثمان عند الاستهلاك :
مدينة فاس**

Base 100 : 2006 (478 articles)	2013	2012	2011	أساس 100 : 2006 (مادة 478)
Produits alimentaires et boissons non alcoolisées	123.8	119.9	116.9	المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية
Produits alimentaires	123.6	119.8	116.8	المواد الغذائية
Boissons non alcoolisées	126.9	123.3	119.3	المشروبات غير الكحولية
Boissons alcoolisées et tabac	113.5	107.4	107.4	المشروبات الكحولية والتبغ
Boissons alcoolisées	135.3	126.4	115.5	المشروبات الكحولية
Tabac	113.4	107.3	107.3	التبغ
Articles d'habillement et chaussures	104.6	104.6	103.6	الملابس والأحذية
Articles d'habillement	105.5	106.1	104.3	الملابس
Chaussures	102.0	99.6	101.2	الأحذية
Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles	106.1	104.3	103.5	السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
Loyers effectifs	111.9	108.1	105.3	الكرام العقلي
Entretien et réparation des logements	111.4	107.7	107.4	صيانة وإصلاح المساكن
Alimentation en eau et services divers liés au logement	100.0	100.0	100.0	التزويد بالماء وخدمات مختلفة متعلقة بالسكن
Electricité, gaz et autres combustibles	103.0	102.5	102.4	الكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer	106.0	105.6	105.0	الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل
Meubles, articles d'ameublement, tapis et autres revêtements de sol	119.7	117.6	114.8	الأثاث ومواد التثقيب والزرابي وأفرشة أرضية أخرى
Articles de ménage en textiles	95.1	94.7	95.8	مواد منزلية من النسيج
Appareils ménagers	91.0	91.3	92.5	الأجهزة المنزلية
Verrerie, vaisselle et ustensiles de ménage	89.9	90.2	90.8	مواد زجاجية، أواني وأدوات منزلية
Outils et autres matériel pour la maison et le jardin	108.7	109.3	107.6	الأدوات والمعدات الأخرى للمنزل والحدائق
Biens et services liés à l'entretien courant du foyer	111.4	111.2	110.4	مواد وخدمات متعلقة بالصيانة المنزلية
Santé	106.2	104.1	104.1	الصحة
Produits, appareils et matériels médicaux	100.5	100.3	100.3	مواد وأجهزة ومعدات طبية
Services ambulatoires	108.3	108.1	108.1	الخدمات الإسعافية
Services hospitaliers	119.2	105.3	105.3	الخدمات الاستشفائية
Transport	103.6	101.4	99.2	النقل
Achat de véhicules	94.8	96.4	96.9	شراء العربات
Dépenses d'utilisation des véhicules	114.0	107.3	101.3	نفقات استعمال العربات
Services de transport	104.1	101.7	100.5	خدمات النقل
Communications	60.1	66.6	84.5	المواصلات
Services postaux	128.8	127.0	120.8	خدمات بريدية
Matériel de téléphonie et de télécopie	80.1	80.1	80.1	معدات الهاتف والفاكس
Services de téléphonie et de télécopie	56.8	64.3	84.9	خدمات الهاتف والفاكس
Loisirs et culture	84.2	85.2	86.1	الترفيه والثقافة
Matériel audiovisuel, photographique et de traitement de l'information	65.8	67.9	69.3	المعدات السمعية البصرية والفوتوغرافية ومعدات معالجة المعلومات
Autres articles et matériel de loisirs, de jardinage et animaux de compagnie	98.3	99.0	98.7	مواد ومعدات أخرى للترفيه والبستنة والحيوانات الأليفة
Services récréatifs et culturels	97.4	97.5	98.5	خدمات الترفيه والثقافة
Journaux, livres et articles de papeterie	102.1	102.1	102.0	المصحف والكتب والمواد الورقية
Forfaits touristiques	100.0	100.0	100.0	الواجبات السياحية الجزافية
Enseignement	136.6	122.6	116.0	التعليم
Enseignement préélémentaire et primaire	148.4	129.4	122.5	التعليم ما قبل الابتدائي والإبتدائي
Enseignement secondaire	107.2	107.2	107.2	التعليم الثانوي
Enseignement postsecondaire non supérieur	119.9	105.3	97.3	التعليم ما بعد المرحلة الثانوية غير العالي
Enseignement supérieur	123.6	116.1	105.4	التعليم العالي
Enseignement non défini par niveau	100.0	100.0	100.0	التعليم غير المحدد بالمستوى
Restaurants et hôtels	117.9	116.2	115.0	مطاعم وفنادق
Services de restauration	118.2	116.5	115.2	خدمات المطاعم
Services d'hébergement	101.8	101.8	101.8	خدمات الإيواء
Biens et services divers	118.4	117.5	115.6	مواد وخدمات أخرى
Soins corporels	118.2	116.5	116.6	العناية بالجسد
Effets personnels non classés ailleurs	216.8	220.2	189.0	أدوات شخصية غير مصنفة في مكان آخر
Assurance	100.0	100.0	100.0	التأمين
Autres services	99.8	99.8	99.8	خدمات أخرى
Indice général	113.2	110.5	109.1	الرقم الإستهلاكي العام
Variation (en %)	2.4	1.3	0.6	نسبة التغير (%)

**17 - 6 Indice des prix à la consommation :
ville de Kénitra**
**6 - الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك :
مدينة القنيطرة**

Base 100 : 2006 (478 articles)	2013	2012	2011	أساس 100 : 2006 (مادة 478)
Produits alimentaires et boissons non alcoolisées	121.7	119.1	117.2	المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية
Produits alimentaires	121.5	118.8	116.9	المواد الغذائية
Boissons non alcoolisées	128.0	126.0	123.8	المشروبات غير الكحولية
Boissons alcoolisées et tabac	114.3	107.8	107.8	المشروبات الكحولية و التبغ
Boissons alcoolisées	122.4	115.1	113.4	المشروبات الكحولية
Tabac	114.2	107.8	107.8	التبغ
Articles d'habillement et chaussures	108.4	107.8	106.4	الملابس والأحذية
Articles d'habillement	105.9	105.1	103.5	الملابس
Chaussures	122.8	123.3	123.0	الأحذية
Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles	101.6	101.3	101.2	السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
Loyers effectifs	100.7	100.6	100.5	الكرام العقلي
Entretien et réparation des logements	105.3	104.4	104.1	صيانة وإصلاح المساكن
Alimentation en eau et services divers liés au logement	100.0	100.0	100.0	التزويد بالماء وخدمات مختلفة متعلقة بالسكن
Electricité, gaz et autres combustibles	101.5	101.1	101.1	الكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer	103.7	103.9	104.2	الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل
Meubles, articles d'ameublement, tapis et autres revêtements de sol	118.9	115.7	113.4	الأثاث ومواد التثقيب والزرابي وأفرشة أرضية أخرى
Articles de ménage en textiles	87.0	90.9	95.6	مواد منزلية من النسيج
Appareils ménagers	99.7	100.3	102.4	الأجهزة المنزلية
Verrerie, vaisselle et ustensiles de ménage	106.3	103.6	100.3	مواد زجاجية، أواني وأدوات منزلية
Outils et autres matériel pour la maison et le jardin	107.2	107.7	108.5	الأدوات والمعدات الأخرى للمنزل والحديقة
Biens et services liés à l'entretien courant du foyer	105.5	106.2	105.7	مواد وخدمات متعلقة بالصيانة المنزلية
Santé	107.0	106.2	103.5	الصحة
Produits, appareils et matériels médicaux	99.2	99.4	99.4	مواد وأجهزة ومعدات طبية
Services ambulatoires	113.0	111.0	104.7	الخدمات الإسعافية
Services hospitaliers	113.1	113.1	113.1	الخدمات الاستشفائية
Transport	110.4	107.0	102.7	النقل
Achat de véhicules	102.8	101.1	100.8	شراء العربات
Dépenses d'utilisation des véhicules	116.8	111.9	103.7	نفقات استعمال العربات
Services de transport	109.1	106.1	103.9	خدمات النقل
Communications	64.1	70.8	88.4	المواصلات
Services postaux	127.4	125.4	118.6	خدمات بريدية
Matériel de téléphonie et de télécopie	100.0	100.0	100.0	معدات الهاتف والفاكس
Services de téléphonie et de télécopie	56.5	64.6	85.9	خدمات الهاتف والفاكس
Loisirs et culture	97.3	95.9	97.9	الترفيه والثقافة
Matériel audiovisuel, photographique et de traitement de l'information	84.0	84.9	90.5	المعدات السمعية البصرية والفيديو وغيرها ومعدات معالجة المعلومات
Autres articles et matériel de loisirs, de jardinage et animaux de compagnie	98.1	98.9	100.8	مواد ومعدات أخرى للترفيه والبستنة والحيوانات الأليفة
Services récréatifs et culturels	103.2	99.7	97.5	خدمات الترفيه والثقافة
Journaux, livres et articles de papeterie	107.0	105.7	104.9	المصحف والكتب والمواد الورقية
Forfaits touristiques	108.6	105.3	105.3	الواجبات السياحية الجزائية
Enseignement	114.9	111.5	106.9	التعليم
Enseignement préélémentaire et primaire	116.9	110.6	107.5	التعليم ما قبل الابتدائي والابتدائي
Enseignement secondaire	149.7	148.1	122.2	التعليم الثانوي
Enseignement postsecondaire non supérieur	105.5	105.5	105.5	التعليم ما بعد المرحلة الثانوية غير العالي
Enseignement supérieur	103.8	100.0	100.0	التعليم العالي
Enseignement non défini par niveau	100.0	100.0	100.0	التعليم غير المحدد بالمستوى
Restaurants et hôtels	128.6	119.4	114.6	مطاعم وفنادق
Services de restauration	128.8	119.5	115.0	خدمات المطاعم
Services d'hébergement	122.8	113.3	101.1	خدمات الإيواء
Biens et services divers	117.7	113.9	112.6	مواد وخدمات أخرى
Soins corporels	132.0	122.6	120.5	العناية بالجسد
Effets personnels non classés ailleurs	140.9	140.1	136.5	أدوات شخصية غير مصنفة في مكان آخر
Assurance	99.6	99.6	99.6	التأمين
Autres services	100.0	100.0	100.0	خدمات أخرى
Indice général	112.3	110.3	109.0	الرقم الاستدلالي العام
Variation (en %)	1.8	1.2	1.8	نسبة التغير (%)

**17 - 7 Indice des prix à la consommation :
ville de Marrakech**
**7 - 17 الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك :
مدينة مراكش**

Base 100 : 2006 (478 articles)	2013	2012	2011	أساس 100 : 2006 (مادة 478)
Produits alimentaires et boissons non alcoolisées	119.1	118.9	116.3	المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية
Produits alimentaires	119.1	118.8	116.2	المواد الغذائية
Boissons non alcoolisées	119.1	120.4	118.1	المشروبات غير الكحولية
Boissons alcoolisées et tabac	114.6	108.0	107.9	المشروبات الكحولية و التبغ
Boissons alcoolisées	140.9	124.1	106.4	المشروبات الكحولية
Tabac	114.5	107.9	107.9	التبغ
Articles d'habillement et chaussures	111.5	107.6	100.9	الملابس والأحذية
Articles d'habillement	114.6	109.7	101.5	الملابس
Chaussures	98.6	98.6	98.5	الأحذية
Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles	103.0	101.8	101.1	السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
Loyers effectifs	106.8	102.4	101.3	الكرأء الفعلي
Entretien et réparation des logements	99.9	99.9	99.9	صيانة وإصلاح المساكن
Alimentation en eau et services divers liés au logement	100.0	100.0	100.0	التزويد بالماء وخدمات مختلفة متعلقة بالسكن
Electricité, gaz et autres combustibles	103.3	103.3	102.1	الكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer	107.6	106.3	106.0	الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل
Meubles, articles d'ameublement, tapis et autres revêtements de sol	106.4	102.9	102.9	الأثاث ومواد التثقيب والزرابي وأفرشة أرضية أخرى
Articles de ménage en textiles	100.0	100.0	100.0	مواد منزلية من النسيج
Appareils ménagers	100.9	100.8	100.8	الأجهزة المنزلية
Verrerie, vaisselle et ustensiles de ménage	102.1	100.3	100.3	مواد زجاجية، أواني وأدوات منزلية
Outils et autres matériel pour la maison et le jardin	102.2	100.0	100.0	الأدوات والمعدات الأخرى للمنزل والحديقة
Biens et services liés à l'entretien courant du foyer	115.6	114.5	113.8	مواد وخدمات متعلقة بالصيانة المنزلية
Santé	104.0	103.7	103.7	الصحة
Produits, appareils et matériels médicaux	99.3	99.3	99.3	مواد وأجهزة ومعدات طبية
Services ambulatoires	108.9	108.3	108.3	الخدمات الإسعافية
Services hospitaliers	100.0	100.0	100.0	الخدمات الاستشفائية
Transport	109.3	104.9	101.3	النقل
Achat de véhicules	102.0	100.5	100.5	شراء العربات
Dépenses d'utilisation des véhicules	115.9	109.2	102.4	نفقات استعمال العربات
Services de transport	114.5	107.2	101.0	خدمات النقل
Communications	58.7	66.3	85.3	المواصلات
Services postaux	123.7	121.6	114.4	خدمات بريدية
Matériel de téléphonie et de télécopie	97.1	97.1	97.1	معدات الهاتف والفاكس
Services de téléphonie et de télécopie	54.1	62.5	83.8	خدمات الهاتف والفاكس
Loisirs et culture	98.2	99.5	99.4	الترفيه والثقافة
Matériel audiovisuel, photographique et de traitement de l'information	90.7	95.2	95.2	المعدات السمعية البصرية والفيديو وغيرها ومعدات معالجة المعلومات
Autres articles et matériel de loisirs, de jardinage et animaux de compagnie	100.0	100.0	100.0	مواد ومعدات أخرى للترفيه والبستنة والحيوانات الأليفة
Services récréatifs et culturels	101.3	101.1	101.1	خدمات الترفيه والثقافة
Journaux, livres et articles de papeterie	108.9	107.7	107.1	المصحف والكتب والمواد الورقية
Forfaits touristiques	100.0	100.0	100.0	الواجبات السياحية الجزافية
Enseignement	145.2	129.6	124.9	التعليم
Enseignement préélémentaire et primaire	154.0	138.1	133.3	التعليم ما قبل الابتدائي والابتدائي
Enseignement secondaire	134.6	118.7	113.4	التعليم الثانوي
Enseignement postsecondaire non supérieur	128.0	107.0	100.0	التعليم ما بعد المرحلة الثانوية غير العالي
Enseignement supérieur	120.7	105.2	100.0	التعليم العالي
Enseignement non défini par niveau	106.3	100.0	100.0	التعليم غير المحدد بالمستوى
Restaurants et hôtels	113.9	107.4	104.6	مطاعم وفنادق
services de restauration	114.8	107.8	104.9	خدمات المطاعم
Services d'hébergement	100.6	100.3	100.3	خدمات الإيواء
Biens et services divers	126.7	126.6	119.3	مواد وخدمات أخرى
Soins corporels	144.1	143.9	132.0	العناية بالجسد
Effets personnels non classés ailleurs	98.9	98.9	98.9	أدوات شخصية غير مصنفة في مكان آخر
Assurance	100.0	100.0	100.0	التأمين
Autres services	100.0	100.0	100.0	خدمات أخرى
Indice général	112.9	111.0	109.0	الرقم الاستدلالي العام
Variation (en %)	1.7	1.8	1.0	نسبة التغير (%)

17 - 8 Indice des prix à la consommation :
ville d'Oujda17 - 8 الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك :
مدينة وجدة

Base 100 : 2006 (478 articles)	2013	2012	2011	أساس 100 : 2006 (مادة 478)
Produits alimentaires et boissons non alcoolisées	119.7	116.0	115.5	المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية
Produits alimentaires	119.9	116.1	115.6	المواد الغذائية
Boissons non alcoolisées	115.3	113.6	111.8	المشروبات غير الكحولية
Boissons alcoolisées et tabac	114.3	107.8	107.7	المشروبات الكحولية و التبغ
Boissons alcoolisées	120.7	107.0	100.2	المشروبات الكحولية
Tabac	114.2	107.8	107.8	التبغ
Articles d'habillement et chaussures	113.3	111.0	109.5	الملابس والأحذية
Articles d'habillement	113.0	110.6	109.2	الملابس
Chaussures	114.1	112.5	110.5	الأحذية
Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles	104.2	103.4	103.2	السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
Loyers effectifs	102.9	102.9	102.9	الكرام العقلي
Entretien et réparation des logements	119.0	111.9	110.8	صيانة وإصلاح المساكن
Alimentation en eau et services divers liés au logement	100.0	100.0	100.0	التزويد بالماء وخدمات مختلفة متعلقة بالسكن
Electricité, gaz et autres combustibles	103.1	103.0	102.8	الكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer	109.5	109.5	109.1	الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل
Meubles, articles d'ameublement, tapis et autres revêtements de sol	116.6	116.6	116.6	الأثاث ومواد التثقيب والزرابي وأفرشة أرضية أخرى
Articles de ménage en textiles	104.3	104.3	105.5	مواد منزلية من النسيج
Appareils ménagers	93.0	93.0	93.1	الأجهزة المنزلية
Verrerie, vaisselle et ustensiles de ménage	113.2	113.1	112.4	مواد زجاجية، أواني وأدوات منزلية
Outils et autres matériel pour la maison et le jardin	117.6	116.4	114.0	الأدوات والمعدات الأخرى للمنزل والحديقة
Biens et services liés à l'entretien courant du foyer	112.1	112.1	110.8	مواد وخدمات متعلقة بالصيانة المنزلية
Santé	105.9	100.8	99.9	الصحة
Produits, appareils et matériels médicaux	99.4	99.5	99.5	مواد وأجهزة ومعدات طبية
Services ambulatoires	112.1	101.7	99.8	الخدمات الإسعافية
Services hospitaliers	103.8	103.8	103.8	الخدمات الاستشفائية
Transport	108.7	106.5	104.9	النقل
Achat de véhicules	105.6	105.6	105.6	شراء العربات
Dépenses d'utilisation des véhicules	112.5	107.7	101.7	نفقات استعمال العربات
Services de transport	119.3	109.5	108.6	خدمات النقل
Communications	59.2	67.0	86.5	المواصلات
Services postaux	116.1	115.2	112.1	خدمات بريدية
Matériel de téléphonie et de télécopie	100.0	100.0	100.0	معدات الهاتف والفاكس
Services de téléphonie et de télécopie	53.9	62.6	84.7	خدمات الهاتف والفاكس
Loisirs et culture	102.1	99.1	97.9	الترفيه والثقافة
Matériel audiovisuel, photographique et de traitement de l'information	80.4	82.6	82.8	المعدات السمعية البصرية والفوتوغرافية ومعدات معالجة المعلومات
Autres articles et matériel de loisirs, de jardinage et animaux de compagnie	98.9	98.8	98.9	مواد ومعدات أخرى للترفيه والبستنة والحيوانات الأليفة
Services récréatifs et culturels	105.8	101.5	99.6	خدمات الترفيه والثقافة
Journaux, livres et articles de papeterie	107.4	105.7	105.4	المصحف والكتب والمواد الورقية
Forfaits touristiques	122.1	113.6	111.1	الواجبات السياحية الجزائية
Enseignement	130.0	120.7	118.7	التعليم
Enseignement préélémentaire et primaire	132.6	122.4	119.2	التعليم ما قبل الابتدائي والابتدائي
Enseignement secondaire	133.5	111.9	109.9	التعليم الثانوي
Enseignement postsecondaire non supérieur	100.0	100.0	100.0	التعليم ما بعد المرحلة الثانوية غير العالي
Enseignement supérieur	125.0	125.0	125.0	التعليم العالي
Enseignement non défini par niveau	138.9	125.0	125.0	التعليم غير المحدد بالمستوى
Restaurants et hôtels	116.1	116.5	113.9	مطاعم وفنادق
Services de restauration	116.2	116.8	114.1	خدمات المطاعم
Services d'hébergement	106.3	105.0	104.9	خدمات الإيواء
Biens et services divers	123.9	112.3	112.5	مواد وخدمات أخرى
Soins corporels	142.0	121.5	121.7	العناية بالجسد
Effets personnels non classés ailleurs	116.2	116.2	116.2	أدوات شخصية غير مصنفة في مكان آخر
Assurance	100.1	100.1	100.1	التأمين
Autres services	100.0	100.0	100.0	خدمات أخرى
Indice général	112.6	109.6	109.6	الرقم الاستدلالي العام
Variation (en %)	2.7	0.0	0.1	نسبة التغير (%)

**17 - 9 Indice des prix à la consommation :
ville de Rabat**
**17 - 9 الرقم الإستهلاكي للأثمان عند الإستهلاك :
مدينة الرباط**

Base 100 : 2006 (478 articles)	2013	2012	2011	أساس : 100 (مادة 478)
Produits alimentaires et boissons non alcoolisées	120.7	117.8	115.6	المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية
Produits alimentaires	121.2	118.3	116.1	المواد الغذائية
Boissons non alcoolisées	110.6	107.6	106.9	المشروبات غير الكحولية
Boissons alcoolisées et tabac	113.0	107.2	107.1	المشروبات الكحولية و التبغ
Boissons alcoolisées	201.6	168.4	149.0	المشروبات الكحولية
Tabac	112.4	106.8	106.8	التبغ
Articles d'habillement et chaussures	100.1	100.6	101.3	الملابس والأحذية
Articles d'habillement	98.5	99.3	100.3	الملابس
Chaussures	106.9	105.8	105.7	الأحذية
Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles	105.6	104.5	104.2	السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
Loyers effectifs	100.9	100.8	100.8	الكرأء الفعلي
Entretien et réparation des logements	111.9	106.1	104.4	صيانة وإصلاح المساكن
Alimentation en eau et services divers liés au logement	103.9	103.9	103.9	التزويد بالماء وخدمات مختلفة متعلقة بالسكن
Electricité, gaz et autres combustibles	106.9	106.9	106.9	الكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer	107.8	105.2	105.6	الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل
Meubles, articles d'ameublement, tapis et autres revêtements de sol	119.2	106.0	105.8	الأثاث ومواد التثييب والزرابي وأفرشة أرضية أخرى
Articles de ménage en textiles	99.9	99.9	100.6	مواد منزلية من النسيج
Appareils ménagers	89.5	91.2	94.9	الأجهزة المنزلية
Verrerie, vaisselle et ustensiles de ménage	102.8	103.2	101.6	مواد زجاجية، أواني وأدوات منزلية
Outils et autre matériel pour la maison et le jardin	101.0	100.8	101.7	الأدوات والمعدات الأخرى للمنزل والحديقة
Biens et services liés à l'entretien courant du foyer	110.9	110.6	110.5	مواد وخدمات متعلقة بالصيانة المنزلية
Santé	102.6	101.8	101.8	الصحة
Produits, appareils et matériels médicaux	99.1	99.3	99.3	مواد وأجهزة ومعدات طبية
Services ambulatoires	108.4	105.9	105.9	الخدمات الإسعافية
Services hospitaliers	100.0	100.0	100.0	الخدمات الإستشفائية
Transport	111.3	105.8	101.9	النقل
Achat de véhicules	108.4	102.4	103.0	شراء العربات
Dépenses d'utilisation des véhicules	114.6	108.5	101.1	نفقات استعمال العربات
Services de transport	109.4	106.7	101.4	خدمات النقل
Communications	65.2	71.5	86.9	المواصلات
Services postaux	118.3	116.5	110.9	خدمات بريدية
Matériel de téléphonie et de télécopie	96.5	100.7	100.7	معدات الهاتف والفاكس
Services de téléphonie et de télécopie	61.1	67.7	85.1	خدمات الهاتف والفاكس
Loisirs et culture	97.9	97.3	97.3	الترفيه والثقافة
Matériel audiovisuel, photographique et de traitement de l'information	78.5	78.8	78.8	المعدات السمعية البصرية والفيديو معالجة
Autres articles et matériel de loisirs, de jardinage et animaux de compagnie	106.9	107.0	107.5	مواد ومعدات أخرى للترفيه والبستنة والحيوانات الأليفة
Services récréatifs et culturels	104.6	102.3	101.9	خدمات الترفيه والثقافة
Journaux, livres et articles de papeterie	103.1	103.1	103.4	الصحف والكتب والمواد الورقية
Forfaits touristiques	109.1	109.1	109.1	الواجبات السياحية الجزافية
Enseignement	117.4	117.1	116.6	التعليم
Enseignement préélémentaire et primaire	120.6	120.6	119.9	التعليم ما قبل الابتدائي والابتدائي
Enseignement secondaire	110.4	110.4	110.4	التعليم الثانوي
Enseignement postsecondaire non supérieur	110.6	106.9	105.6	التعليم ما بعد المرحلة الثانوية غير العالي
Enseignement supérieur	122.6	122.6	122.6	التعليم العالي
Enseignement non défini par niveau	100.0	100.0	100.0	التعليم غير المحدد بالمستوى
Restaurants et hôtels	112.0	104.5	103.1	مطاعم وفنادق
Services de restauration	112.1	104.5	103.1	خدمات المطاعم
Services d'hébergement	106.8	106.8	106.8	خدمات الإيواء
Biens et services divers	106.4	105.9	105.8	مواد وخدمات أخرى
Soins corporels	108.0	107.1	107.0	العناية بالجسد
Effets personnels non classés ailleurs	132.0	131.8	131.8	أدوات شخصية غير مصنفة في مكان آخر
Assurance	100.0	100.0	100.0	التأمين
Autres services	100.0	100.0	100.0	خدمات أخرى
Indice général	110.5	108.4	107.7	الرقم الإستهلاكي العام
Variation (en %)	1.9	0.6	0.3	نسبة التغير (%)

**17 - 10 Indice des prix à la consommation :
ville de Tétouan**
**10 - 10 الرقم الإستهلاكي للأثمان عند الإستهلاك :
مدينة تطوان**

Base 100 : 2006 (478 articles)	2013	2012	2011	أساس : 100 : 2006 (مادة 478)
Produits alimentaires et boissons non alcoolisées	118.3	116.4	115.9	المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية
Produits alimentaires	118.6	116.6	116.2	المواد الغذائية
Boissons non alcoolisées	112.2	112.3	110.3	المشروبات غير الكحولية
Boissons alcoolisées et tabac	115.1	108.9	108.6	المشروبات الكحولية و التبغ
Boissons alcoolisées	133.1	124.5	117.8	المشروبات الكحولية
Tabac	114.1	108.1	108.1	التبغ
Articles d'habillement et chaussures	109.1	113.3	107.7	الملابس والأحذية
Articles d'habillement	113.9	118.3	110.6	الملابس
Chaussures	89.3	92.6	95.9	الأحذية
Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles	110.0	110.3	108.3	السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
Loyers effectifs	108.5	107.9	106.0	الكرأ الفعلي
Entretien et réparation des logements	136.0	140.2	128.4	صيانة وإصلاح المساكن
Alimentation en eau et services divers liés au logement	107.6	107.6	107.6	التزويد بالماء وخدمات مختلفة متعلقة بالسكن
Electricité, gaz et autres combustibles	104.1	104.1	104.1	الكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer	115.0	122.9	122.1	الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل
Meubles, articles d'ameublement, tapis et autres revêtements de sol	131.8	149.7	147.5	الأثاث ومواد التثييب والزرابي وأفرشة أرضية أخرى
Articles de ménage en textiles	101.2	109.5	107.9	مواد منزلية من النسيج
Appareils ménagers	94.3	94.8	97.6	الأجهزة المنزلية
Verrerie, vaisselle et ustensiles de ménage	110.4	115.2	114.5	مواد زجاجية، أواني وأدوات منزلية
Outils et autre matériel pour la maison et le jardin	121.4	118.7	114.5	الأدوات والمعدات الأخرى للمنزل والحديقة
Biens et services liés à l'entretien courant du foyer	111.6	112.8	111.5	مواد وخدمات متعلقة بالصيانة المنزلية
Santé	108.2	108.0	107.7	الصحة
Produits, appareils et matériels médicaux	99.7	100.1	99.9	مواد وأجهزة ومعدات طبية
Services ambulatoires	115.6	116.6	116.6	الخدمات الإسعافية
Services hospitaliers	110.6	106.9	105.4	الخدمات الإستشفائية
Transport	106.2	105.5	103.8	النقل
Achat de véhicules	104.1	104.3	103.2	شراء العربات
Dépenses d'utilisation des véhicules	112.2	107.9	103.5	نفقات استعمال العربات
Services de transport	105.8	107.2	107.2	خدمات النقل
Communications	62.8	68.7	84.9	المواصلات
Services postaux	124.1	122.3	116.0	خدمات بريدية
Matériel de téléphonie et de télécopie	95.6	100.0	100.0	معدات الهاتف والفاكس
Services de téléphonie et de télécopie	58.3	64.4	82.8	خدمات الهاتف والفاكس
Loisirs et culture	95.8	98.2	99.4	الترفيه والثقافة
Matériel audiovisuel, photographique et de traitement de l'information	63.1	67.0	70.7	المعدات السمعية البصرية والفيديو معالجة المعلومات
Autres articles et matériel de loisirs, de jardinage et animaux de compagnie	94.3	95.5	95.9	مواد ومعدات أخرى للترفيه والبستنة والحيوانات الأليفة
Services récréatifs et culturels	102.9	101.1	101.1	خدمات الترفيه والثقافة
Journaux, livres et articles de papeterie	121.3	119.6	115.8	الصحف والكتب والمواد الورقية
Forfaits touristiques	130.1	137.0	138.3	الواجبات السياحية الجزافية
Enseignement	127.9	124.4	115.1	التعليم
Enseignement préélémentaire et primaire	133.6	129.9	119.9	التعليم ما قبل الابتدائي والابتدائي
Enseignement secondaire	171.5	150.0	143.6	التعليم الثانوي
Enseignement postsecondaire non supérieur	100.0	100.0	100.0	التعليم ما بعد المرحلة الثانوية غير العالي
Enseignement supérieur	122.3	122.3	107.4	التعليم العالي
Enseignement non défini par niveau	112.1	109.1	103.0	التعليم غير المحدد بالمستوى
Restaurants et hôtels	124.3	127.9	123.3	مطاعم وفنادق
Services de restauration	124.6	128.3	123.8	خدمات المطاعم
Services d'hébergement	108.6	104.1	91.9	خدمات الإيواء
Biens et services divers	113.1	112.8	110.8	مواد وخدمات أخرى
Soins corporels	121.5	119.9	117.8	العناية بالجسد
Effets personnels non classés ailleurs	188.6	196.2	170.1	أدوات شخصية غير مصنفة في مكان آخر
Assurance	101.1	101.1	101.1	التأمين
Autres services	100.0	100.0	100.0	خدمات أخرى
Indice général	112.0	112.0	110.8	الرقم الإستهلاكي العام
Variation (en %)	0.0	1.1	3.1	نسبة التغير (%)

**17 - 11 Indice des prix à la consommation :
ville de Meknès**
**11 - 11 الرقم الإستهلاكي للأثمان عند الاستهلاك :
مدينة مكناس**

Base 100 : 2006 (478 articles)	2013	2012	2011	أساس 100 : 2006 (مادة 478)
Produits alimentaires et boissons non alcoolisées	123.7	121.6	118.7	المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية
Produits alimentaires	123.4	121.1	118.2	المواد الغذائية
Boissons non alcoolisées	131.3	135.2	130.4	المشروبات غير الكحولية
Boissons alcoolisées et tabac	114.3	107.9	107.8	المشروبات الكحولية و التبغ
Boissons alcoolisées	150.3	134.5	117.4	المشروبات الكحولية
Tabac	114.1	107.7	107.7	التبغ
Articles d'habillement et chaussures	107.6	105.8	106.3	الملابس والأحذية
Articles d'habillement	108.4	106.2	106.9	الملابس
Chaussures	103.1	103.5	102.7	الأحذية
Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles	108.4	103.7	103.3	السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
Loyers effectifs	110.2	103.5	103.1	الكرام العقلي
Entretien et réparation des logements	121.3	106.2	105.4	صيانة وإصلاح المساكن
Alimentation en eau et services divers liés au logement	101.5	101.5	101.5	التزويد بالماء وخدمات مختلفة متعلقة بالسكن
Electricité, gaz et autres combustibles	102.9	103.1	102.8	الكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer	111.7	111.3	111.5	الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل
Meubles, articles d'ameublement, tapis et autres revêtements de sol	129.5	129.9	129.8	الأثاث ومواد التثبيت والزرابي وأفرشة أرضية أخرى
Articles de ménage en textiles	104.9	103.0	102.9	مواد منزلية من النسيج
Appareils ménagers	93.9	95.0	95.5	الأجهزة المنزلية
Verre, vaisselle et ustensiles de ménage	113.0	115.3	115.1	مواد زجاجية، أواني وأدوات منزلية
Outils et autre matériel pour la maison et le jardin	84.4	83.9	85.3	الأدوات والمعدات الأخرى للمنزل والحديقة
Biens et services liés à l'entretien courant du foyer	117.0	115.4	115.7	مواد وخدمات متعلقة بالصيانة المنزلية
Santé	105.3	104.6	104.4	الصحة
Produits, appareils et matériels médicaux	99.4	99.3	99.3	مواد وأجهزة ومعدات طبية
Services ambulatoires	112.3	111.1	111.1	الخدمات الإسعافية
Services hospitaliers	110.2	107.5	104.7	الخدمات الإستشفائية
Transport	113.6	109.9	106.0	النقل
Achat de véhicules	106.8	105.9	105.1	شراء العربات
Dépenses d'utilisation des véhicules	118.2	114.0	109.3	نفقات استعمال العربات
Services de transport	116.7	109.1	101.2	خدمات النقل
Communications	62.2	68.5	86.2	المواصلات
Services postaux	120.4	118.6	113.4	خدمات بريدية
Matériel de téléphonie et de télécopie	100.0	100.0	100.0	معدات الهاتف والفاكس
Services de téléphonie et de télécopie	56.5	63.8	84.0	خدمات الهاتف والفاكس
Loisirs et culture	94.4	94.3	95.6	الترفيه والثقافة
Matériel audiovisuel, photographique et de traitement de l'information	66.2	68.9	73.2	المعدات السمعية البصرية والفيديو و معدات معالجة المعلومات
Autres articles et matériel de loisirs, de jardinage et animaux de compagnie	106.4	101.4	100.6	مواد ومعدات أخرى للترفيه والبيسنتة والحيوانات الأليفة
Services récréatifs et culturels	100.8	98.0	97.6	خدمات الترفيه والثقافة
Journaux, livres et articles de papeterie	111.4	107.8	103.8	الصحف والكتب والمواد الورقية
Forfaits touristiques	139.4	139.8	139.8	الواجبات السياحية الجزائرية
Enseignement	129.3	126.0	118.8	التعليم
Enseignement préélémentaire et primaire	132.4	129.0	117.9	التعليم ما قبل الابتدائي والإبتدائي
Enseignement secondaire	120.5	120.5	120.5	التعليم الثانوي
Enseignement postsecondaire non supérieur	100.0	87.5	82.8	التعليم ما بعد المرحلة الثانوية غير العالي
Enseignement supérieur	142.7	142.7	142.7	التعليم العالي
Enseignement non défini par niveau	108.3	100.0	100.0	التعليم غير المحدد بالمستوى
Restaurants et hôtels	130.1	127.5	124.0	مطاعم وفنادق
Services de restauration	130.2	127.7	124.1	خدمات المطاعم
Services d'hébergement	123.7	119.0	115.8	خدمات الإيواء
Biens et services divers	111.7	107.5	106.5	مواد وخدمات أخرى
Soins corporels	114.9	107.4	106.3	العناية بالجسد
Effets personnels non classés ailleurs	216.8	204.3	189.9	أدوات شخصية غير مصنفة في مكان آخر
Assurance	100.2	100.0	100.0	التأمين
Autres services	100.0	100.0	100.0	خدمات أخرى
Indice général	114.9	112.5	111.2	الرقم الإستهلاكي العام
Variation (en %)	2.1	1.2	1.6	نسبة التغير (%)

17 - 12 Indice des prix à la consommation :
ville de Tanger12 - 17 الرقم الإستهلاكي للأثمان عند الإستهلاك :
مدينة طنجة

Base 100 : 2006 (478 articles)	2013	2012	2011	أساس 100 : 2006 (مادة 478)
Produits alimentaires et boissons non alcoolisées	122.5	118.9	116.7	المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية
Produits alimentaires	122.9	119.1	116.7	المواد الغذائية
Boissons non alcoolisées	115.7	113.6	115.4	المشروبات غير الكحولية
Boissons alcoolisées et tabac	114.2	108.2	107.8	المشروبات الكحولية والتبغ
Boissons alcoolisées	129.1	124.0	115.8	المشروبات الكحولية
Tabac	113.4	107.3	107.3	التبغ
Articles d'habillement et chaussures	116.7	114.9	113.1	الملابس والأحذية
Articles d'habillement	117.8	115.8	114.0	الملابس
Chaussures	112.1	111.1	109.6	الأحذية
Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles	114.3	111.4	111.1	السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
Loyers effectifs	107.9	103.2	103.0	الكراء الفعلي
Entretien et réparation des logements	165.1	154.5	152.2	صيانة وإصلاح المساكن
Alimentation en eau et services divers liés au logement	102.5	102.5	102.5	التزويد بالماء وخدمات مختلفة متعلقة بالسكن
Electricité, gaz et autres combustibles	109.5	109.5	109.5	الكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer	108.2	108.5	109.0	الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل
Meubles, articles d'ameublement, tapis et autres revêtements de sol	105.0	105.8	107.2	الأثاث ومواد التثبيت والزرابي وأفرشة أرضية أخرى
Articles de ménage en textiles	94.2	93.1	93.6	مواد منزلية من النسيج
Appareils ménagers	95.8	98.4	101.0	الأجهزة المنزلية
Verreterie, vaisselle et ustensiles de ménage	114.2	117.5	117.7	مواد زجاجية، أواني وأدوات منزلية
Outils et autre matériel pour la maison et le jardin	97.5	95.0	94.5	الأدوات والمعدات الأخرى للمنزل والحديقة
Biens et services liés à l'entretien courant du foyer	123.9	121.7	119.7	مواد وخدمات متعلقة بالصيانة المنزلية
Santé	107.2	106.4	105.2	الصحة
Produits, appareils et matériels médicaux	101.5	101.1	100.5	مواد وأجهزة ومعدات طبية
Services ambulatoires	114.7	113.8	111.3	الخدمات الإسعافية
Services hospitaliers	102.8	101.6	101.6	الخدمات الإستشفائية
Transport	110.7	107.2	103.9	النقل
Achat de véhicules	104.1	101.3	99.5	شراء العربات
Dépenses d'utilisation des véhicules	124.6	120.6	112.3	نفقات استعمال العربات
Services de transport	117.2	110.9	109.7	خدمات النقل
Communications	61.1	67.5	85.9	المواصلات
Services postaux	133.2	130.5	121.6	خدمات بريدية
Matériel de téléphonie et de télécopie	68.0	75.1	95.5	معدات الهاتف والفاكس
Services de téléphonie et de télécopie	59.7	66.1	84.5	خدمات الهاتف والفاكس
Loisirs et culture	103.5	100.4	96.8	الترفيه والثقافة
Matériel audiovisuel, photographique et de traitement de l'information	61.5	61.7	65.7	المعدات السمعية البصرية والفيديو وخدمات معالجة المعلومات
Autres articles et matériel de loisirs, de jardinage et animaux de compagnie	133.5	131.5	126.0	مواد ومعدات أخرى للترفيه والبيسنتة والحيوانات الأليفة
Services récréatifs et culturels	103.9	98.7	95.7	خدمات الترفيه والثقافة
Journaux, livres et articles de papeterie	114.4	110.4	108.0	الصحف والكتب والمواد الورقية
Forfaits touristiques	162.4	156.5	138.9	الواجبات السياحية الجزائرية
Enseignement	131.8	116.7	111.4	التعليم
Enseignement préélémentaire et primaire	150.9	126.7	118.2	التعليم ما قبل الابتدائي والإبتدائي
Enseignement secondaire	117.0	109.6	106.6	التعليم الثانوي
Enseignement postsecondaire non supérieur	114.5	107.0	104.5	التعليم ما بعد المرحلة الثانوية غير العالي
Enseignement supérieur	100.0	100.0	100.0	التعليم العالي
Enseignement non défini par niveau	100.0	100.0	100.0	التعليم غير المحدد بالمستوى
Restaurants et hôtels	112.3	112.4	112.8	مطاعم وفنادق
Services de restauration	112.1	112.2	112.7	خدمات المطاعم
Services d'hébergement	125.8	124.1	118.3	خدمات الإيواء
Biens et services divers	112.7	112.1	110.3	مواد وخدمات أخرى
Soins corporels	119.3	116.7	114.3	العناية بالجسد
Effets personnels non classés ailleurs	185.0	196.9	179.7	أدوات شخصية غير مصنفة في مكان آخر
Assurance	105.1	105.0	105.0	التأمين
Autres services	99.9	99.9	99.9	خدمات أخرى
Indice général	114.7	111.7	110.4	الرقم الإستهلاكي العام
Variation (en %)	2.7	1.2	0.6	نسبة التغير (%)

**17 - 13 Indice des prix à la consommation :
ville de Laâyoune**
**13 - 17 الرقم الإستهلاكي للأثمان عند الإستهلاك :
مدينة العيون**

Base 100 : 2006 (478 articles)	2013	2012	2011	أساس 100 : 2006 (مادة 478)
Produits alimentaires et boissons non alcoolisées	118.7	117.2	113.0	المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية
Produits alimentaires	118.6	116.9	112.6	المواد الغذائية
Boissons non alcoolisées	121.9	123.4	123.1	المشروبات غير الكحولية
Boissons alcoolisées et tabac	115.2	109.9	109.9	المشروبات الكحولية و التبغ
Tabac	115.2	109.9	109.9	التبغ
Articles d'habillement et chaussures	113.2	110.3	108.6	الملابس والأحذية
Articles d'habillement	114.7	111.7	109.8	الملابس
Chaussures	103.4	101.1	100.8	الأحذية
Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles	106.2	104.4	103.1	السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
Loyers effectifs	106.1	104.7	103.6	الكرام العقلي
Entretien et réparation des logements	102.7	101.7	101.8	صيانة وإصلاح المساكن
Alimentation en eau et services divers liés au logement	104.7	104.9	105.0	التزويد بالماء وخدمات مختلفة متعلقة بالسكن
Electricité, gaz et autres combustibles	108.9	105.9	103.4	الكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer	109.1	109.0	108.8	الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل
Meubles, articles d'ameublement, tapis et autres revêtements de sol	112.8	113.5	113.3	الأثاث ومواد التثقيب والزرايب وأفرشة أرضية أخرى
Articles de ménage en textiles	109.4	109.6	108.7	مواد منزلية من النسيج
Appareils ménagers	94.7	96.2	97.4	الأجهزة المنزلية
Verrerie, vaisselle et ustensiles de ménage	104.8	101.9	100.9	مواد زجاجية، أواني وأدوات منزلية
Outils et autre matériel pour la maison et le jardin	108.2	105.3	100.5	الأدوات والمعدات الأخرى للمنزل والحديقة
Biens et services liés à l'entretien courant du foyer	111.9	111.2	110.8	مواد وخدمات متعلقة بالصيانة المنزلية
Santé	100.0	99.8	99.7	الصحة
Produits, appareils et matériels médicaux	99.7	99.3	99.3	مواد وأجهزة ومعدات طبية
Services ambulatoires	101.1	101.1	100.8	الخدمات الإسعافية
Services hospitaliers	98.3	98.3	98.3	الخدمات الإستشفائية
Transport	117.2	115.0	112.0	النقل
Achat de véhicules	106.4	106.5	105.9	شراء العربات
Dépenses d'utilisation des véhicules	127.9	119.5	110.0	نفقات استعمال العربات
Services de transport	135.5	135.0	134.3	خدمات النقل
Communications	61.3	67.4	82.8	المواصلات
Services postaux	123.9	122.9	119.3	خدمات بريدية
Matériel de téléphonie et de télécopie	93.6	93.6	89.4	معدات الهاتف والفاكس
Services de téléphonie et de télécopie	56.4	63.4	81.7	خدمات الهاتف والفاكس
Loisirs et culture	90.9	91.2	91.4	الترفيه والثقافة
Matériel audiovisuel, photographique et de traitement de l'information	79.4	80.3	81.0	المعدات السمعية البصرية والفوتوغرافية ومعدات معالجة المعلومات
Autres articles et matériel de loisirs, de jardinage et animaux de compagnie	101.0	101.6	99.6	مواد ومعدات أخرى للترفيه والبيستنة والحيوانات الأليفة
Services récréatifs et culturels	96.0	95.9	95.8	خدمات الترفيه والثقافة
Journaux, livres et articles de papeterie	106.7	105.9	106.5	الصحف والكتب والمواد الورقية
Forfaits touristiques	100.0	100.0	100.0	الواجبات السياحية الجزافية
Enseignement	129.3	128.8	117.5	التعليم
Enseignement préscolaire et primaire	152.9	152.0	132.2	التعليم ما قبل الابتدائي والإبتدائي
Enseignement secondaire	110.1	110.1	103.2	التعليم الثانوي
Enseignement postsecondaire non supérieur	100.0	100.0	100.0	التعليم ما بعد المرحلة الثانوية غير العالي
Enseignement supérieur	100.0	100.0	100.0	التعليم العالي
Enseignement non défini par niveau	100.0	100.0	100.0	التعليم غير المحدد بالمستوى
Restaurants et hôtels	128.2	125.1	117.4	مطاعم وفنادق
Services de restauration	129.0	125.8	117.8	خدمات المطاعم
Services d'hébergement	102.7	102.9	102.2	خدمات الإيواء
Biens et services divers	114.6	114.6	113.9	مواد وخدمات أخرى
Soins corporels	115.0	114.9	113.8	العناية بالجسد
Effets personnels non classés ailleurs	164.9	166.6	167.9	أدوات شخصية غير مصنفة في مكان آخر
Assurance	100.3	100.3	100.3	التأمين
Autres services	100.0	100.0	100.0	خدمات أخرى
Indice général	112.6	111.5	109.1	الرقم الإستهلاكي العام
Variation (en %)	1.0	2.2	0.5	نسبة التغير (%)

**17 - 14 Indice des prix à la consommation :
ville de Dakhla**
**14 - 14 الرقم الإستهلاكي للأثمان عند الإستهلاك :
مدينة الداخلة**

Base 100 : 2006 (478 articles)	2013	2012	2011	أساس 100 : 2006 (478 مادة)
Produits alimentaires et boissons non alcoolisées	117.0	115.7	112.1	المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية
Produits alimentaires	117.0	115.8	112.3	المواد الغذائية
Boissons non alcoolisées	116.4	113.2	108.3	المشروبات غير الكحولية
Boissons alcoolisées et tabac	113.9	107.6	107.6	المشروبات الكحولية والتبغ
Tabac	113.9	107.6	107.6	التبغ
Articles d'habillement et chaussures	124.4	120.8	117.6	الملابس والأحذية
Articles d'habillement	122.4	120.6	118.0	الملابس
Chaussures	137.0	122.3	115.2	الأحذية
Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles	106.6	106.5	105.2	السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
Loyers effectifs	104.7	104.4	103.0	الكرام العقلي
Entretien et réparation des logements	106.2	107.2	103.6	صيانة وإصلاح المساكن
Alimentation en eau et services divers liés au logement	106.4	106.4	106.4	التزويد بالماء وخدمات مختلفة متعلقة بالسكن
Electricité, gaz et autres combustibles	108.5	107.5	107.5	الكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer	105.8	105.2	104.6	الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل
Meubles, articles d'ameublement, tapis et autres revêtements de sol	107.2	105.4	104.8	الأثاث ومواد التثقيب والزراي وأفرشة أرضية أخرى
Articles de ménage en textiles	116.9	117.1	114.2	مواد منزلية من النسيج
Appareils ménagers	95.8	95.6	96.1	الأجهزة المنزلية
Verrerie, vaisselle et ustensiles de ménage	111.7	112.1	112.3	مواد زجاجية، أواني وأدوات منزلية
Outils et autre matériel pour la maison et le jardin	108.0	105.7	101.6	الأدوات والمعدات الأخرى للمنزل والحديقة
Biens et services liés à l'entretien courant du foyer	104.1	104.1	103.7	مواد وخدمات متعلقة بالصيانة المنزلية
Santé	100.7	99.9	99.8	الصحة
Produits, appareils et matériels médicaux	99.9	99.8	99.5	مواد وأجهزة ومعدات طبية
Services ambulatoires	102.4	100.0	100.0	الخدمات الإسعافية
Services hospitaliers	100.0	100.0	100.0	الخدمات الإستشفائية
Transport	116.0	112.5	106.6	النقل
Achat de véhicules	112.6	110.4	106.7	شراء العربات
Dépenses d'utilisation des véhicules	126.5	118.2	109.4	نفقات استعمال العربات
Services de transport	103.7	105.9	103.2	خدمات النقل
Communications	69.6	70.9	82.5	المواصلات
Services postaux	130.2	128.9	124.4	خدمات بريدية
Matériel de téléphonie et de télécopie	100.0	100.0	100.0	معدات الهاتف والفاكس
Services de téléphonie et de télécopie	68.3	69.6	81.6	خدمات الهاتف والفاكس
Loisirs et culture	90.8	92.6	91.3	الترفيه والثقافة
Matériel audiovisuel, photographique et de traitement de l'information	73.9	76.8	76.3	المعدات السمعية البصرية والفوتوغرافية ومعدات معالجة المعلومات
Autres articles et matériel de loisirs, de jardinage et animaux de compagnie	102.7	112.2	114.0	مواد ومعدات أخرى للترفيه والبستنة والحيوانات الأليفة
Services récréatifs et culturels	104.4	104.4	100.0	خدمات الترفيه والثقافة
Journaux, livres et articles de papeterie	104.5	105.3	102.9	الصحف والكتب والمواد الورقية
Forfaits touristiques	100.0	100.0	100.0	الواجبات السياحية الجزافية
Enseignement	129.6	126.9	120.8	التعليم
Enseignement préélémentaire et primaire	133.9	130.5	123.0	التعليم ما قبل الابتدائي والابتدائي
Enseignement secondaire	119.9	119.9	119.9	التعليم الثانوي
Enseignement non défini par niveau	125.4	122.8	116.9	التعليم غير المحدد بالمستوى
Restaurants et hôtels	118.3	115.6	108.1	مطاعم وفنادق
Services de restauration	115.4	113.9	106.4	خدمات المطاعم
Services d'hébergement	213.9	172.3	166.7	خدمات الإيواء
Biens et services divers	115.5	110.7	107.9	مواد وخدمات أخرى
Soins corporels	118.6	112.6	108.7	العناية بالجسد
Effets personnels non classés ailleurs	134.4	127.2	128.3	أدوات شخصية غير مصنفة في مكان آخر
Assurance	104.1	104.1	104.1	التأمين
Autres services	100.0	100.0	100.0	خدمات أخرى
Indice général	111.8	110.4	108.1	الرقم الإستهلاكي العام
Variation (en %)	1.3	2.1	1.5	نسبة التغير (%)

**17 - 15 Indice des prix à la consommation :
ville de Guelmim**
**15 - 17 الرقم الإستهلاكي للأثمان عند الاستهلاك :
مدينة كلميم**

Base 100 : 2006 (478 articles)	2013	2012	2011	أساس 100 : 2006 (مادة 478)
Produits alimentaires et boissons non alcoolisées	118.8	116.3	113.7	المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية
Produits alimentaires	119.2	116.6	114.0	المواد الغذائية
Boissons non alcoolisées	108.4	108.4	108.0	المشروبات غير الكحولية
Boissons alcoolisées et tabac	114.8	107.4	107.3	المشروبات الكحولية والتبغ
Boissons alcoolisées	116.5	111.7	100.0	المشروبات الكحولية
Tabac	114.8	107.3	107.3	التبغ
Articles d'habillement et chaussures	106.0	105.9	105.7	الملابس والأحذية
Articles d'habillement	106.2	106.1	105.9	الملابس
Chaussures	104.4	104.4	104.4	الأحذية
Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles	107.5	106.4	106.3	السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
Loyers effectifs	106.8	106.8	106.6	الكراء الفعلي
Entretien et réparation des logements	110.0	109.9	109.9	صيانة وإصلاح المساكن
Alimentation en eau et services divers liés au logement	100.0	100.0	100.0	التزويد بالماء وخدمات مختلفة متعلقة بالسكن
Electricité, gaz et autres combustibles	107.9	105.2	104.9	الكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer	108.7	108.3	107.3	الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل
Meubles, articles d'ameublement, tapis et autres revêtements de sol	106.1	106.0	105.9	الأثاث ومواد التثقيب والزرايب وأفرشة أرضية أخرى
Articles de ménage en textiles	108.9	108.9	108.9	مواد منزلية من النسيج
Appareils ménagers	101.4	101.4	101.4	الأجهزة المنزلية
Verreterie, vaisselle et ustensiles de ménage	112.1	111.6	111.6	مواد زجاجية، أواني وأدوات منزلية
Outils et autre matériel pour la maison et le jardin	109.0	109.0	109.0	الأدوات والمعدات الأخرى للمنزل والحديقة
Biens et services liés à l'entretien courant du foyer	112.8	111.8	109.0	مواد وخدمات متعلقة بالصيانة المنزلية
Santé	104.5	98.1	98.0	الصحة
Produits, appareils et matériels médicaux	100.0	100.0	100.0	مواد وأجهزة ومعدات طبية
Services ambulatoires	113.3	94.5	94.3	الخدمات الإسعافية
Services hospitaliers	100.0	100.0	100.0	الخدمات الإستشفائية
Transport	107.2	105.0	102.3	النقل
Achat de véhicules	105.9	105.4	105.3	شراء العربات
Dépenses d'utilisation des véhicules	113.2	108.2	101.7	نفقات استعمال العربات
Services de transport	102.5	102.3	102.2	خدمات النقل
Communications	71.3	76.2	89.4	المواصلات
Services postaux	130.7	128.4	120.6	خدمات بريدية
Matériel de téléphonie et de télécopie	100.0	100.0	100.0	معدات الهاتف والفاكس
Services de téléphonie et de télécopie	65.4	71.2	86.9	خدمات الهاتف والفاكس
Loisirs et culture	100.0	100.0	100.0	الترفيه والثقافة
Matériel audiovisuel, photographique et de traitement de l'information	102.9	102.9	102.9	المعدات السمعية البصرية والفيديو غرافية ومعدات معالجة المعلومات
Autres articles et matériel de loisirs, de jardinage et animaux de compagnie	102.8	102.8	102.8	مواد ومعدات أخرى للترفيه والبيستنة والحيوانات الأليفة
Services récréatifs et culturels	94.6	94.6	94.6	خدمات الترفيه والثقافة
Journaux, livres et articles de papeterie	100.5	100.5	100.5	الصحف والكتب والمواد الورقية
Forfaits touristiques	100.0	100.0	100.0	الواجبات السياحية الجرافية
Enseignement	144.8	135.1	126.5	التعليم
Enseignement préélémentaire et primaire	174.8	157.2	143.7	التعليم ما قبل الابتدائي والإبتدائي
Enseignement secondaire	133.5	126.0	119.8	التعليم الثانوي
Enseignement postsecondaire non supérieur	135.5	135.5	123.6	التعليم ما بعد المرحلة الثانوية غير العالي
Enseignement non défini par niveau	100.0	100.0	100.0	التعليم غير المحدد بالمستوى
Restaurants et hôtels	122.5	117.1	117.1	مطاعم وفنادق
Services de restauration	123.1	117.5	117.5	خدمات المطاعم
Services d'hébergement	102.8	102.8	102.8	خدمات الإيواء
Biens et services divers	104.6	104.5	104.3	مواد وخدمات أخرى
Soins corporels	106.0	105.9	105.9	العناية بالجسد
Effets personnels non classés ailleurs	103.9	103.3	100.0	أدوات شخصية غير مصنفة في مكان آخر
Assurance	100.5	100.5	100.5	التأمين
Autres services	100.0	100.0	100.0	خدمات أخرى
Indice général	112.5	110.4	109.2	الرقم الإستهلاكي العام
Variation (en %)	1.9	1.1	-0.2	نسبة التغير (%)

**17 - 16 Indice des prix à la consommation :
ville de Settat**
**16 - 16 الرقم الإستهلاكي للأثمان عند الإستهلاك :
مدينة سطّات**

Base 100 : 2006 (478 articles)	2013	2012	2011	أساس : 100 (478 مادة)
Produits alimentaires et boissons non alcoolisées	121.1	119.7	116.6	المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية
Produits alimentaires	120.4	119.2	115.8	المواد الغذائية
Boissons non alcoolisées	133.7	127.2	129.5	المشروبات غير الكحولية
Boissons alcoolisées et tabac	115.6	110.1	110.0	المشروبات الكحولية و التبغ
Boissons alcoolisées	129.4	116.7	111.1	المشروبات الكحولية
Tabac	115.2	109.9	109.9	التبغ
Articles d'habillement et chaussures	104.5	103.6	102.0	الملابس والأحذية
Articles d'habillement	105.6	104.4	102.5	الملابس
Chaussures	100.3	100.1	99.9	الأحذية
Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles	102.6	102.4	102.1	السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
Loyers effectifs	101.2	100.9	100.6	الكرأ الفعلي
Entretien et réparation des logements	102.7	102.0	101.9	صيانة وإصلاح المساكن
Alimentation en eau et services divers liés au logement	100.0	100.0	100.0	التزويد بالماء وخدمات مختلفة متعلقة بالسكن
Electricité, gaz et autres combustibles	104.1	104.1	103.8	الكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer	106.3	106.3	106.1	الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل
Meubles, articles d'ameublement, tapis et autres revêtements de sol	113.3	113.4	111.2	الأثاث ومواد التثقيب والزرابي وأفرشة أرضية أخرى
Articles de ménage en textiles	97.2	97.5	100.4	مواد منزلية من النسيج
Appareils ménagers	94.4	94.4	95.3	الأجهزة المنزلية
Verrerie, vaisselle et ustensiles de ménage	102.3	100.6	100.2	مواد زجاجية، أواني وأدوات منزلية
Outillage et autre matériel pour la maison et le jardin	102.1	102.1	100.9	الأدوات والمعدات الأخرى للمنزل والحديقة
Biens et services liés à l'entretien courant du foyer	112.0	112.5	112.1	مواد وخدمات متعلقة بالصيانة المنزلية
Santé	105.6	104.3	102.3	الصحة
Produits, appareils et matériels médicaux	99.3	99.3	99.3	مواد وأجهزة ومعدات طبية
Services ambulatoires	112.6	109.5	104.8	الخدمات الإسعافية
Services hospitaliers	114.5	114.5	114.5	الخدمات الإستشفائية
Transport	110.9	107.0	101.7	النقل
Achat de véhicules	103.9	101.9	97.0	شراء العربات
Dépenses d'utilisation des véhicules	111.8	107.4	102.0	نفقات استعمال العربات
Services de transport	112.3	108.5	103.2	خدمات النقل
Communications	60.2	66.9	84.6	المواصلات
Services postaux	128.5	126.5	119.8	خدمات بريدية
Matériel de téléphonie et de télécopie	92.3	92.3	92.3	معدات الهاتف والفاكس
Services de téléphonie et de télécopie	56.1	63.6	83.5	خدمات الهاتف والفاكس
Loisirs et culture	95.6	95.3	95.7	الترفيه والثقافة
Matériel audiovisuel, photographique et de traitement de l'information	86.7	86.7	86.8	المعدات السمعية البصرية والفيديو و معدات معالجة المعلومات
Autres articles et matériel de loisirs, de jardinage et animaux de compagnie	100.0	100.0	100.0	مواد ومعدات أخرى للترفيه والبيستنة والحيوانات الأليفة
Services récréatifs et culturels	95.3	94.1	97.6	خدمات الترفيه والثقافة
Journaux, livres et articles de papeterie	105.3	104.8	103.6	الصحف والكتب والمواد الورقية
Forfaits touristiques	100.0	100.0	100.0	الواجبات السياحية الجزائرية
Enseignement	123.4	118.7	116.0	التعليم
Enseignement préélémentaire et primaire	118.5	117.2	115.3	التعليم ما قبل الابتدائي والابتدائي
Enseignement secondaire	129.1	124.0	121.4	التعليم الثانوي
Enseignement postsecondaire non supérieur	111.6	111.6	111.6	التعليم ما بعد المرحلة الثانوية غير العالي
Enseignement supérieur	152.5	129.3	120.0	التعليم العالي
Enseignement non défini par niveau	100.0	100.0	100.0	التعليم غير المحدد بالمستوى
Restaurants et hôtels	114.8	111.1	110.2	مطاعم وقنادق
Services de restauration	114.9	111.1	110.2	خدمات المطاعم
Services d'hébergement	114.2	113.7	114.8	خدمات الإيواء
Biens et services divers	112.2	112.2	111.3	مواد وخدمات أخرى
Soins corporels	119.3	119.4	118.9	العناية بالجسد
Effets personnels non classés ailleurs	123.6	123.6	107.9	أدوات شخصية غير مصنفة في مكان آخر
Assurance	100.2	100.2	100.2	التأمين
Autres services	100.0	100.0	100.0	خدمات أخرى
Indice général	112.7	111.4	109.7	الرقم الإستهلاكي العام
Variation (en %)	1.2	1.5	0.5	نسبة التغير (%)

**17 - 17 Indice des prix à la consommation :
ville de Safi**
**17 - 17 الرقم الإستهلاكي للأثمان عند الاستهلاك :
مدينة أسفي**

Base 100 : 2006 (478 articles)	2013	2012	2011	أساس 100 : 2006 (مادة 478)
Produits alimentaires et boissons non alcoolisées	118.2	113.3	110.8	المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية
Produits alimentaires	118.3	113.1	110.4	المواد الغذائية
Boissons non alcoolisées	116.7	115.8	117.1	المشروبات غير الكحولية
Boissons alcoolisées et tabac	113.4	108.6	108.6	المشروبات الكحولية و التبغ
Boissons alcoolisées	133.5	108.3	108.3	المشروبات الكحولية
Tabac	113.3	108.6	108.6	التبغ
Articles d'habillement et chaussures	101.7	101.6	100.8	الملابس والأحذية
Articles d'habillement	101.8	101.8	100.8	الملابس
Chaussures	101.1	101.1	100.8	الأحذية
Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles	102.1	101.6	101.5	السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
Loyers effectifs	102.3	100.0	100.0	الكراء الفعلي
Entretien et réparation des logements	103.4	103.4	103.2	صيانة وإصلاح المساكن
Alimentation en eau et services divers liés au logement	100.0	100.0	100.0	التزويد بالماء وخدمات مختلفة متعلقة بالسكن
Electricité, gaz et autres combustibles	101.4	101.4	101.4	الكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer	100.7	100.1	100.1	الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل
Meubles, articles d'ameublement, tapis et autres revêtements de sol	100.0	100.0	100.0	الأثاث ومواد التثبيت والزرابي وأفرشة أرضية أخرى
Articles de ménage en textiles	100.3	100.3	100.3	مواد منزلية من النسيج
Appareils ménagers	98.7	98.7	98.7	الأجهزة المنزلية
Verreterie, vaisselle et ustensiles de ménage	100.9	100.1	100.0	مواد زجاجية، اواني وأدوات منزلية
Outils et autre matériel pour la maison et le jardin	100.3	100.0	100.0	الأدوات والمعدات الأخرى للمنزل والحديقة
Biens et services liés à l'entretien courant du foyer	103.4	101.4	101.4	مواد وخدمات متعلقة بالصيانة المنزلية
Santé	99.9	99.9	99.9	الصحة
Produits, appareils et matériels médicaux	99.6	99.7	99.7	مواد وأجهزة ومعدات طبية
Services ambulatoires	100.1	100.1	100.1	الخدمات الإسعافية
Services hospitaliers	100.0	100.0	100.0	الخدمات الإستشفائية
Transport	105.6	103.6	101.8	النقل
Achat de véhicules	99.7	99.7	99.7	شراء العربات
Dépenses d'utilisation des véhicules	114.2	108.0	102.9	نفقات استعمال العربات
Services de transport	106.3	106.3	106.3	خدمات النقل
Communications	68.9	74.0	87.8	المواصلات
Services postaux	130.1	127.6	118.7	خدمات بريدية
Matériel de téléphonie et de télécopie	100.0	100.0	100.0	معدات الهاتف والفاكس
Services de téléphonie et de télécopie	61.9	68.0	84.9	خدمات الهاتف والفاكس
Loisirs et culture	96.9	97.0	97.9	الترفيه والثقافة
Matériel audiovisuel, photographique et de traitement de l'information	89.0	89.5	93.4	المعدات السمعية البصرية والفيديو ورافية ومعدات معالجة المعلومات
Autres articles et matériel de loisirs, de jardinage et animaux de compagnie	107.3	106.1	100.0	مواد ومعدات أخرى للترفيه والبيسنتة والحيوانات الأليفة
Services récréatifs et culturels	102.1	102.1	102.1	خدمات الترفيه والثقافة
Journaux, livres et articles de papeterie	103.8	103.5	103.5	الصحف والكتب والمواد الورقية
Forfaits touristiques	100.0	100.0	100.0	الواجبات السياحية الجزافية
Enseignement	114.4	109.2	106.6	التعليم
Enseignement préélémentaire et primaire	116.6	111.4	108.8	التعليم ما قبل الإبتدائي والإبتدائي
Enseignement secondaire	115.4	105.7	100.9	التعليم الثانوي
Enseignement postsecondaire non supérieur	124.1	113.9	108.8	التعليم ما بعد المرحلة الثانوية غير العالي
Enseignement supérieur	100.0	100.0	100.0	التعليم العالي
Enseignement non défini par niveau	100.0	100.0	100.0	التعليم غير المحدد بالمستوى
Restaurants et hôtels	108.4	107.9	106.5	مطاعم وفنادق
Services de restauration	108.3	107.8	106.3	خدمات المطاعم
Services d'hébergement	114.6	115.1	117.3	خدمات الإيواء
Biens et services divers	108.1	107.6	107.0	مواد وخدمات أخرى
Soins corporels	114.1	113.2	112.1	العناية بالجسد
Effets personnels non classés ailleurs	99.6	99.6	99.5	أدوات شخصية غير مصنفة في مكان آخر
Assurance	100.1	100.1	100.1	التأمين
Autres services	100.0	100.0	100.0	خدمات أخرى
Indice général	108.2	105.9	105.0	الرقم الإستهلاكي العام
Variation (en %)	2.2	0.9	0.4	نسبة التغير (%)

**17 - 18 Indice des prix à la consommation :
ville de Béni Mellal**
**17 - 18 الرقم الإستهلاكي للأثمان عند الاستهلاك :
مدينة بني ملال**

Base 100 : 2006 (478 articles)	2013	2012	2011	أساس 100 : 2006 (مادة 478)
Produits alimentaires et boissons non alcoolisées	122.8	121.9	116.0	المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية
Produits alimentaires	122.5	121.6	115.6	المواد الغذائية
Boissons non alcoolisées	129.6	129.7	125.9	المشروبات غير الكحولية
Boissons alcoolisées et tabac	120.5	116.4	116.4	المشروبات الكحولية والتبغ
Boissons alcoolisées	154.4	142.7	138.2	المشروبات الكحولية
Tabac	120.4	116.3	116.3	التبغ
Articles d'habillement et chaussures	105.7	105.6	105.2	الملابس والأحذية
Articles d'habillement	107.0	107.0	106.6	الملابس
Chaussures	98.1	97.7	97.7	الأحذية
Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles	103.5	103.5	103.5	السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
Loyers effectifs	102.8	102.7	102.5	الكراء الفعلي
Entretien et réparation des logements	106.6	106.6	106.6	صيانة وإصلاح المساكن
Alimentation en eau et services divers liés au logement	100.0	100.0	100.0	التزويد بالماء وخدمات مختلفة متعلقة بالسكن
Electricité, gaz et autres combustibles	104.0	104.1	104.3	الكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer	104.6	104.4	103.7	الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل
Meubles, articles d'ameublement, tapis et autres revêtements de sol	111.3	111.3	110.4	الأثاث ومواد التثقيب والزراي وأفرشة أرضية أخرى
Articles de ménage en textiles	97.9	97.1	96.4	مواد منزلية من النسيج
Appareils ménagers	94.7	95.2	95.9	الأجهزة المنزلية
Verre, vaisselle et ustensiles de ménage	105.6	104.6	104.4	مواد زجاجية، أواني وأدوات منزلية
Outils et autre matériel pour la maison et le jardin	103.8	103.8	103.8	الأدوات والمعدات الأخرى للمنزل والحديقة
Biens et services liés à l'entretien courant du foyer	112.6	112.8	111.2	مواد وخدمات متعلقة بالصيانة المنزلية
Santé	100.6	99.7	99.7	الصحة
Produits, appareils et matériels médicaux	99.3	99.4	99.4	مواد وأجهزة ومعدات طبية
Services ambulatoires	102.7	100.1	100.1	الخدمات الإسعافية
Services hospitaliers	100.0	100.0	100.0	الخدمات الإستشفائية
Transport	107.1	105.3	103.1	النقل
Achat de véhicules	101.7	101.5	101.5	شراء العربات
Dépenses d'utilisation des véhicules	111.7	108.1	103.6	نفقات استعمال العربات
Services de transport	103.8	103.8	103.8	خدمات النقل
Communications	65.0	70.3	85.0	المواصلات
Services postaux	128.0	126.3	120.3	خدمات بريدية
Matériel de téléphonie et de télécopie	89.3	89.3	89.3	معدات الهاتف والفاكس
Services de téléphonie et de télécopie	61.8	67.7	84.1	خدمات الهاتف والفاكس
Loisirs et culture	84.5	85.5	85.3	الترفيه والثقافة
Matériel audiovisuel, photographique et de traitement de l'information	59.4	61.6	62.7	المعدات السمعية البصرية والفيديو وخدمات معالجة المعلومات
Autres articles et matériel de loisirs, de jardinage et animaux de compagnie	98.0	98.0	98.0	مواد ومعدات أخرى للترفيه والبيستنة والحيوانات الأليفة
Services récréatifs et culturels	100.6	100.6	98.7	خدمات الترفيه والثقافة
Journaux, livres et articles de papeterie	111.0	111.0	109.4	الصحف والكتب والمواد الورقية
Forfaits touristiques	156.6	156.6	156.6	الواجبات السياحية الجزائرية
Enseignement	109.4	105.9	104.2	التعليم
Enseignement préélémentaire et primaire	114.0	108.7	106.1	التعليم ما قبل الابتدائي والإبتدائي
Enseignement secondaire	101.7	101.7	101.7	التعليم الثانوي
Enseignement postsecondaire non supérieur	100.0	100.0	100.0	التعليم ما بعد المرحلة الثانوية غير العالي
Enseignement non défini par niveau	100.0	100.0	100.0	التعليم غير المحدد بالمستوى
Restaurants et hôtels	124.2	121.2	119.6	مطاعم وفنادق
Services de restauration	124.5	121.5	119.8	خدمات المطاعم
Services d'hébergement	100.0	100.0	100.0	خدمات الإيواء
Biens et services divers	120.3	117.0	115.4	مواد وخدمات أخرى
Soins corporels	131.3	125.0	122.0	العناية بالجسد
Effets personnels non classés ailleurs	148.7	148.7	148.7	أدوات شخصية غير مصنفة في مكان آخر
Assurance	102.7	102.7	102.7	التأمين
Autres services	100.0	100.0	100.0	خدمات أخرى
Indice général	111.7	111.1	108.9	الرقم الإستهلاكي العام
Variation (en %)	0.5	2.0	0.7	نسبة التغير (%)

**17 - 19 Indice des prix à la consommation :
ville de Al Hoceima**
**17 - 19 الرقم الإستهلاكي للأثمان عند الاستهلاك :
مدينة الحسيمة**

Base 100 : 2006 (478 articles)	2013	2012	2011	أساس 100 : 2006 (مادة 478)
Produits alimentaires et boissons non alcoolisées	119.4	116.7	115.1	المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية
Produits alimentaires	119.4	116.6	115.1	المواد الغذائية
Boissons non alcoolisées	119.0	117.5	114.8	المشروبات غير الكحولية
Boissons alcoolisées et tabac	114.5	107.9	107.9	المشروبات الكحولية و التبغ
Boissons alcoolisées	108.3	108.1	107.3	المشروبات الكحولية
Tabac	114.5	107.9	107.9	التبغ
Articles d'habillement et chaussures	110.8	109.2	106.7	الملابس والأحذية
Articles d'habillement	112.5	110.7	108.2	الملابس
Chaussures	104.0	102.9	100.5	الأحذية
Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles	102.3	102.0	101.6	السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
Loyers effectifs	105.2	104.4	104.1	الكرأء الفعلي
Entretien et réparation des logements	103.2	103.1	101.9	صيانة وإصلاح المساكن
Alimentation en eau et services divers liés au logement	100.0	100.0	100.0	التزويد بالماء وخدمات مختلفة متعلقة بالسكن
Electricité, gaz et autres combustibles	101.0	100.8	100.8	الكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer	112.8	111.9	110.4	الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل
Meubles, articles d'ameublement, tapis et autres revêtements de sol	129.8	129.8	128.3	الأثاث ومواد التثقيب والزرابي وأفرشة أرضية أخرى
Articles de ménage en textiles	96.1	94.7	94.1	مواد منزلية من النسيج
Appareils ménagers	94.3	95.8	95.5	الأجهزة المنزلية
Verreterie, vaisselle et ustensiles de ménage	133.6	128.5	124.0	مواد زجاجية، أواني وأدوات منزلية
Outils et autre matériel pour la maison et le jardin	87.5	87.5	87.7	الأدوات والمعدات الأخرى للمنزل والحديقة
Biens et services liés à l'entretien courant du foyer	117.1	115.7	114.0	مواد وخدمات متعلقة بالصيانة المنزلية
Santé	108.5	107.3	107.2	الصحة
Produits, appareils et matériels médicaux	100.0	99.8	99.6	مواد وأجهزة ومعدات طبية
Services ambulatoires	115.8	112.1	112.0	الخدمات الإسعافية
Services hospitaliers	117.8	117.8	117.8	الخدمات الإستشفائية
Transport	106.5	103.5	102.3	النقل
Achat de véhicules	92.8	93.3	97.3	شراء العربات
Dépenses d'utilisation des véhicules	113.4	108.2	104.2	نفقات استعمال العربات
Services de transport	107.9	104.9	103.4	خدمات النقل
Communications	58.6	66.0	84.4	المواصلات
Services postaux	128.0	126.3	120.4	خدمات بريدية
Matériel de téléphonie et de télécopie	85.8	85.8	85.8	معدات الهاتف والفاكس
Services de téléphonie et de télécopie	54.9	63.2	83.8	خدمات الهاتف والفاكس
Loisirs et culture	80.2	80.4	80.6	الترفيه والثقافة
Matériel audiovisuel, photographique et de traitement de l'information	63.6	64.4	65.4	المعدات السمعية البصرية والفيديو غرافية ومعدات معالجة المعلومات
Autres articles et matériel de loisirs, de jardinage et animaux de compagnie	112.9	109.5	107.9	مواد ومعدات أخرى للترفيه والبستنة والحيوانات الأليفة
Services récréatifs et culturels	103.6	102.2	100.5	خدمات الترفيه والثقافة
Journaux, livres et articles de papeterie	107.8	107.8	106.3	المصحف والكتب والمواد الورقية
Forfaits touristiques	100.0	100.0	100.0	الواجبات السياحية الجزافية
Enseignement	122.6	120.5	117.9	التعليم
Enseignement préélémentaire et primaire	118.4	115.1	112.0	التعليم ما قبل الابتدائي والابتدائي
Enseignement secondaire	147.4	147.4	147.4	التعليم الثانوي
Enseignement postsecondaire non supérieur	126.0	121.2	111.0	التعليم ما بعد المرحلة الثانوية غير العالي
Enseignement non défini par niveau	100.0	100.0	100.0	التعليم غير المحدد بالمستوى
Restaurants et hôtels	133.1	128.7	121.4	مطاعم وفنادق
Services de restauration	133.1	128.7	121.3	خدمات المطاعم
Services d'hébergement	135.1	131.2	123.9	خدمات الإيواء
Biens et services divers	127.6	126.9	119.6	مواد وخدمات أخرى
Soins corporels	140.4	138.3	126.6	العناية بالجسد
Effets personnels non classés ailleurs	164.5	166.8	152.9	أدوات شخصية غير مصنفة في مكان آخر
Assurance	100.1	100.1	100.1	التأمين
Autres services	100.0	100.0	100.0	خدمات أخرى
Indice général	114.0	112.2	110.9	الرقم الإستهلاكي العام
Variation (en %)	1.6	1.2	1.6	نسبة التغير (%)

17 - 20 Prix moyens de détail observés
pour certains produits
dans la ville de Casablanca

20 - معدل أسعار التقسيط لبعض المواد
بمدينة الدار البيضاء

En DH	Unité	2013	2012	2011	الوحدة	بالدرهم
Abats						السلابية
Foie	Kg	123.90	121.90	120.05	كيلو غرام	كبد
Poulet						الدجاج
Roumi sur pied	Kg	16.90	16.38	15.24	كيلو غرام	دجاج رومي حي
Roumi préparé	Kg	33.42	30.20	29.02	كيلو غرام	دجاج رومي مذبوح
Viande de boeuf						لحم البقر
Avec os	Kg	74.61	73.95	74.92	كيلو غرام	بالعظم
Sans os	Kg	101.98	100.65	99.87	كيلو غرام	بدون عظم
Viande hachée	Kg	79.68	80.78	81.28	كيلو غرام	كفتة
Viande de mouton						لحم الغنم
Avec os	Kg	75.85	73.74	71.45	كيلو غرام	بالعظم
Côtelettes	Kg	86.23	82.62	82.65	كيلو غرام	ضلوع الغنم
Crevettes						الأربيان
Roses	Kg	73.53	63.40	58.29	كيلو غرام	وردي
Merlan						الميرلان
Petit	Kg	62.07	55.44	60.66	كيلو غرام	حجم صغير
Moyen	Kg	63.90	64.38	67.67	كيلو غرام	حجم متوسط
Pageot						الباجو
Petit	Kg	60.67	60.00	53.54	كيلو غرام	حجم صغير
Moyen	Kg	82.46	82.13	78.91	كيلو غرام	حجم متوسط
Sardines						السردين
Petit	Kg	16.26	15.93	14.67	كيلو غرام	حجم صغير
Gros	Kg	13.48	14.23	12.23	كيلو غرام	حجم كبير
Sole						سمك موسى
Petit	Kg	67.11	67.64	61.65	كيلو غرام	صغير
Moyen	Kg	74.70	81.99	74.09	كيلو غرام	متوسط
Carottes						الجزر
Muscates	Kg	5.18	5.61	5.16	كيلو غرام	موسكا
Tout-venant	Kg	3.64	3.63	3.62	كيلو غرام	خليط
Choux-fleurs						القرنبيط
Tout-venant	Kg	6.54	7.11	6.90	كيلو غرام	خليط
Haricots frais						اللوبية الطرية
Tout-venant	Kg	10.43	12.30	9.72	كيلو غرام	خليط
Navet						الفجل
Blanc	Kg	5.80	6.61	5.93	كيلو غرام	أبيض
Oignons						البصل
Secs	Kg	4.93	4.40	5.20	كيلو غرام	جاف (يابس)
Verts	Kg	2.16	2.43	1.99	كيلو غرام	أخضر
Pomme de terre						البطاطس
Blanche	Kg	5.70	4.79	5.11	كيلو غرام	بيضاء
Rouge	Kg	5.71	5.06	5.50	كيلو غرام	حمراء
Salade						سلطة
Laitue	Kg	2.43	2.35	2.03	كيلو غرام	خس
Tomates						الطماطم
Petites	Kg	7.71	8.25	5.83	كيلو غرام	حجم صغير
Grosses	Kg	5.14	5.52	5.12	كيلو غرام	حجم كبير
Bananes						الموز
Locales	Kg	9.78	10.16	9.99	كيلو غرام	محلي
Oranges						البرتقال
Navels	Kg	3.91	4.04	3.43	كيلو غرام	النافيل
Valencia	Kg	7.16	4.75	5.04	كيلو غرام	فلانسيا

**17 - 20 Prix moyens de détail observés
pour certains produits
dans la ville de Casablanca (suite 1)**

**20 - معدل أسعار التقسيط لبعض المواد
بمدينة الدار البيضاء (تابع 1)**

En DH	Unité	2013	2012	2011	الوحدة	بالدرهم
Pomme						التفاح
Golden locale	Kg	15.91	15.44	16.54	كيلو غرام	كولدن محلية
Délicieuse locale	Kg	15.10	15.43	17.29	كيلو غرام	دليسيوز محلية
Menthe						النعناع
Tout-venant	Kg	8.44	7.90	6.32	كيلو غرام	خليط
Ble dur						القمح الصلب
Merzak	Kg	3.88	3.87	3.48	كيلو غرام	مرزاق
Ble tendre						القمح الطري
Nesma	Kg	3.39	3.44	3.01	كيلو غرام	نسمة
Couscous						الكسكس
En vrac à base de blé	Kg	10.51	10.39	10.43	كيلو غرام	غير معلب من القمح الخالص
En paquet à base de blé	Kg	11.85	11.90	11.72	كيلو غرام	معلب من القمح الخالص
Farine						الدقيق
Nationale	Kg	3.49	3.43	3.43	كيلو غرام	الوطني
De blé dur	Kg	7.45	7.63	6.78	كيلو غرام	من القمح الصلب
De luxe	Kg	4.38	4.37	4.17	كيلو غرام	الامتاز
Pain						الخبز
Rond de blé tendre	Unité	1.20	1.20	1.20	وحدة	خبز دائري من القمح الطري
Baguette	Unité	1.20	1.20	1.20	وحدة	باكيت
Rond de blé dur	Unité	1.23	1.23	1.23	وحدة	خبز دائري من القمح الصلب
Pates alimentaires						عجائن غذائية
Spaghetti aux oeufs	P. 250g	14.95	15.12	16.95	علبة 250 غرام	سباكتي بالبيض
Viennoiserie						معجنات
Croissant	Unité	2.75	2.73	2.70	وحدة	هلالية
Petit-pain au chocolat	Unité	2.75	2.73	2.70	وحدة	خبيزة بالشكولاتة
Riz						الأرز
Grain long en vrac	Kg	12.04	12.40	11.63	كيلو غرام	أرز طويل غير معلب
Grain court en vrac	Kg	11.15	14.62	10.97	كيلو غرام	أرز قصير غير معلب
Lait concentré						الحليب المركز
Ordinaire	B.395 g	19.25	17.58	16.35	علبة 395 غرام	عادي
Lait en poudre						الحليب المسحوق
Ordinaire	B. 400 g	30.96	28.92	28.79	علبة 400 غرام	عادي
Lait frais						الحليب الطري
Pasteurisé	1/2 L	3.36	3.27	3.26	نصف لتر	مبستر
Yaourt						يوغورت
Raïbi	Unité	1.98	1.99	1.99	وحدة	رايبي
Vanille	Unité	1.98	1.99	1.99	وحدة	فانيليا
Beurre						الزبدة
Industriel en vrac	Kg	59.73	59.40	59.56	كيلو غرام	صناعية غير معلبة
Beldi	Kg	62.25	66.56	63.96	كيلو غرام	طبيعية (بلدية)
Oeufs						البيض
Oeufs industriels	Unité	1.01	1.01	0.89	وحدة	بيض صناعي
Huile de table						زيت المائدة
Huile d'olives	Litre	37.90	36.35	37.81	لتر	زيت الزيتون
Huile d'arachides	Litre	17.13	17.52	15.96	لتر	زيت الفول السوداني
Feves seches						الفول الجاف
Entières	Kg	9.17	8.89	9.00	كيلو غرام	كامل
Concassées	Kg	12.29	11.49	10.53	كيلو غرام	مكسر
Haricots secs						اللوبية الجافة
Blancs	Kg	20.12	16.87	16.02	كيلو غرام	بيضاء

**17 - 20 Prix moyens de détail observés
pour certains produits
dans la ville de Casablanca (suite 2)**

**20 - معدل أسعار التفصيل لبعض المواد
بمدينة الدار البيضاء (تابع 2)**

En DH	Unité	2013	2012	2011	الوحدة	بالدرهم
Lentilles						العدس
En vrac	Kg	14.45	15.66	15.35	كيلو غرام	غير معلب
Poids-chiches						الحمص
Gros	Kg	20.86	20.12	17.66	كيلو غرام	كبير
Tout-venant	Kg	14.89	13.69	11.48	كيلو غرام	خليط
Concentré de tomates						مركز الطماطم
Boîte de 1 kg	B. 1 Kg	19.51	19.25	18.97	علبة 1 كيلو	علبة 1 كلغ
Boîte de 70 g	B. 70 g	3.37	3.20	3.18	علبة 70 غرام	علبة 70 غ
Petit pois en conserve						الجبليانة المصبرة
Fin	B. 800 g	12.13	12.13	12.13	علبة 800 غرام	رقيقة
Moyen	B. 800 g	8.27	9.00	9.00	علبة 800 غرام	متوسطة
Olives						الزيتون
Vertes	Kg	17.03	16.59	16.59	كيلو غرام	أخضر
Rouges	Kg	16.94	16.53	16.29	كيلو غرام	أحمر
Noires	Kg	16.54	16.04	15.99	كيلو غرام	أسود
Raisins secs						الزبيب الجاف
Blancs	Kg	47.26	50.49	45.52	كيلو غرام	أبيض
Noirs	Kg	39.03	41.68	36.57	كيلو غرام	أسود
Sucre						السكر
En morceaux	B. 1 Kg	6.39	6.39	6.35	علبة 1 كيلو غرام	مقطع
En semoule	Kg	10.31	10.29	10.14	كيلو غرام	مسحوق (سنيذة)
En pain	Unité	12.60	12.45	12.37	وحدة	قالب
Café						البن
En vrac ordinaire	250 g	15.00	15.00	15.83	250 غرام	غير معلب عادية
Eaux minérales						المياه المعدنية
Gazeuses	B. 75 cl	5.83	5.95	5.86	قارورة 75 سنتلتر	غازية
Non gazeuses	B. 150 cl	5.82	5.76	5.31	قارورة 150 سنتلتر	غير غازية
Limonade						المشروبات الغازية
Coca-cola	B. 1 L	7.30	7.37	7.30	قارورة 1 ليتر	كوكا كولا
Fanta orange	B. 1 L	7.43	7.44	7.42	قارورة 1 ليتر	فانتا برتقال
Blanche	B. 1 L	7.40	7.40	7.33	قارورة 1 ليتر	بيضاء
Schweppes tonic	B. 1 L	9.76	9.39	8.98	قارورة 1 ليتر	شوييس طونيك
Butane						الغاز (بوطان)
Camping-gaz	Unité	10.00	10.00	10.00	وحدة	كومبين كاز
But-à-gaz	Unité	40.00	40.00	40.00	وحدة	بوظلكاز
Détergent						مواد التنظيف
Pour lessive à la machine	P.1Kg	26.66	27.96	27.87	1 كيلو غرام	الغسيل بالالة (علبة)
Pour lessive à la main en paquet	P. 215 g	5.48	5.48	5.42	215 غرام	الغسيل باليد (علبة)
Pour lessive à la main en sachet	P. 120 g	2.99	2.98	2.98	120 غرام	الغسيل باليد (كيس)

17 - 21 Prix moyens de détail observés
pour certains services
dans la ville de Casablanca

17 - 21 معدل أسعار التقسيط لبعض
الخدمات بمدينة الدار البيضاء

En DH	Unité	2013	2012	2011	الوحدة	بالدرهم
Medecin généraliste						طبيب عام
Généraliste	Consultation	122.50	123.75	127.50	زيارة	طبيب عام
Medecin spécialiste						طبيب إختصاصي
Pédiatre	Consultation	175.00	170.83	162.50	زيارة	في أمراض الأطفال
Gynécologue	Consultation	225.00	221.88	212.50	زيارة	في أمراض النساء
Gastro-entérologue	Consultation	238.54	229.17	212.50	زيارة	في أمراض الجهاز الهضمي
Dentiste						طبيب الأسنان
Chirurgien- dentiste	Unité(1)	137.50	134.38	125.00	وحدة (1)	جراح الأسنان
Analyses médicales						التحاليل الطبية
Analyse du sang nfs	Unité	101.00	103.73	110.25	وحدة	تحليل الدم NFS
Analyse bactériologique	Unité	93.75	90.63	85.00	وحدة	تحليل جرثومي
Urée et glucose	Unité	69.58	70.00	70.00	وحدة	تحليل البول
Examen de selles	Unité	45.50	45.88	47.00	وحدة	فحص البراز
Assurance						التأمين
Auto (moteur essence à 6 chv)	Année	2 365.00	2 365.00	2 365.00	سنة	سيارة (محرك البنزين 6 أحصنة)
Auto (diesel 6-7 chv)	Année	3 100.00	3 100.00	3 100.00	سنة	سيارة (محرك الديزل 6-7 أحصنة)
Moto (sous classe1)	Année	730.00	730.00	730.00	سنة	دراجة نارية (دون الصنف 1)
Autobus						الحافلات
Normal	Trajet	4.00	4.00	4.00	مسافة	عادية
Rapide	Trajet	4.00	4.00	4.00	مسافة	سريعة
Fournitures scolaires						الأدوات المدرسية
Crayon à mine	Unité	1.02	1.00	1.00	وحدة	قلم الرصاص
Sac d'écolier	Unité	60.83	60.52	59.58	وحدة	محفظة
Bloc de papier à dessin	Unité	9.00	9.00	9.00	وحدة	أوراق الرسم
Cahier d'écolier	Unité	3.00	3.00	2.75	وحدة	دفتر التلميذ
Règle	Unité	1.00	1.00	1.00	وحدة	مسطرة
Gomme d'écolier	Unité	1.00	1.00	1.00	وحدة	ممحاة
Stylo à bille	Unité	1.51	1.52	1.52	وحدة	قلم جاف
Frais de scolarité						تكاليف التمدريس
Ecole maternelle	Mois	712.50	653.33	614.17	شهر	مدرسة الحضانة
Ecole coranique	Mois	100.00	100.00	100.00	شهر	مدرسة قرآنية
Ecole professionnelle	Mois	775.00	783.33	770.83	شهر	مدرسة مهنية
Ecole primaire privée	Mois	837.50	770.83	691.67	شهر	مدرسة ابتدائية حرة
Enseignement secondaire privé	Mois	1 161.11	1 127.78	1 061.11	شهر	التعليم الثانوي الخاص
Bar						حانة
Bière	Unité	14.04	13.88	13.50	وحدة	بيرة (جعة)
Ricard	Unité	14.04	13.75	13.00	وحدة	ريكارد
Café						المقهى
Café	Unité	5.85	5.50	5.50	وحدة	قهوة
Limonade	Unité	6.83	6.50	6.50	وحدة	مشروب غازي
Hotels						الفنادق
Non classés	Nuitée	90.00	83.89	77.50	ليلة	غير مصنفة
1 étoile "A"	Nuitée	185.00	181.88	172.50	ليلة	نجمة واحدة " أ "
2 étoiles "B"	Nuitée	300.00	305.00	352.50	ليلة	نجمتين " ب "

(1) : Extraction d'une dent

Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique).

(1) : التزاع سن واحد

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء).

17 - 22 Prix réglementés pour certains produits de tabac

22 - الأسعار المقتنة لبعض منتوجات التبغ

En DH	2013/03/01	2011/06/07	2010/12/06	2009/04/27	2008/06/05	بالدرهم
Produits de fabrication marocaine						منتجات الصنع المغربي
Cigarettes						السجائر
Casa sports	10.00	9.50	9.50	9.50	8.50	كازا سبور
Olympique bleue R.S	12.00	11.00	11.00	11.00	10.00	أولمبيك الزرقاء R.S
Olympique bleue K.S	12.00	11.00	11.00	11.00	10.00	أولمبيك الزرقاء K.S
Maghreb	11.00	11.00	11.00	11.00	10.00	المغرب
Marquise (1)	19.00	17.50	17.50	17.50	16.50	ماركيز (1)
Tabacs						التبغ للتلفيف
Nefha supérieure (11 grs)	6.00	5.70	5.70	5.70	5.50	النفحة الممتازة (11 غ)
Tabac Ktami (10 grs)	5.70	5.70	5.70	5.70	5.50	التبغ الكتامي (10 غ)
Zlag Chtouka (25 grs)	10.00	18.00 ⁽⁶⁾	8.20	8.20	8.00	زلاك شتوكة (25 غ)
Produits importés						المنتجات المستوردة
Cigarettes goût américain						سجائر المذاق الأمريكي
Marlboro K.S	32.00	32.00	32.00	32.00	32.00	مارلبورو K.S
Kent (2)	32.00	32.00	34.00	34.00	34.00	كانت (2)
Cigarettes goût anglais						سجائر المذاق الإنجليزي
Dunhill	32.00	32.00	34.00	34.00	33.00	دانهيل
Cigarillos						السيكار الصغير
Panter Mignon (3)	70.00	70.00	70.00	70.00	70.00	بانطيرمينيون (3)
Altorette (4)	150.00	150.00	150.00	150.00	150.00	الطوريط (4)
Robert Burns (5)	33.00	33.00	33.00	33.00	33.00	روبير بورنس (5)
Tipparillo (5)	33.00	33.00	33.00	33.00	33.00	تبياريو (5)
Café crème (3)	65.00	65.00	65.00	65.00	65.00	كافي كريم (3)
Cigares Havanes						سيكار هافانا
Monte Cristo Esp 1	140.00	120.00	120.00	120.00	120.00	مونتي كريستو اسبيسال 1
Monte Cristo Esp 2	130.00	110.00	110.00	110.00	110.00	مونتي كريستو اسبيسال 2
Quintero Panatelas	20.00	15.00	15.00	15.00	15.00	كوينترو بنتيلاس
Quintero Nacionales	25.00	20.00	20.00	20.00	20.00	كوينترو ناسيوناليس
Tabacs						التبغ للتلفيف
Amsterdamer (50 grs)	28.00 ⁽⁷⁾	28.00 ⁽⁷⁾	35.00	35.00	32.00	أمستير دامير (50 غ)
Clan (50 grs)	32.00	32.00	32.00	32.00	32.00	كلان (50 غ)

(1) Il s'agit de Marquise souple ff, Marquise souple light

(2) Il s'agit de Kent1 ; Kent3 ; Kent6 ; Kent9

(3) Il s'agit d'un paquet de 10 cigarillos

(4) Il s'agit d'un paquet de 20 cigarillos

(5) Il s'agit d'un paquet de 5 cigarillos

(6) Il s'agit de 50 grs

(7) Il s'agit de 40 grs

Source : Secrétariat Général du Gouvernement (Bulletin Officiel).

Ministère Délégué auprès du Premier Ministre Chargé
des Affaires Economiques et Générales.

(1) يتعلق الأمر بماركيز سوبل فول فالفور ، ماركيز لايت سوبل.

(2) يتعلق الأمر بكانت 1 ، كانت 3 ، كانت 6 ، كانت 9.

(3) يتعلق الأمر بعلبة 10 سيكاربوس

(4) يتعلق الأمر بعلبة 20 سيكاربوس

(5) يتعلق الأمر بعلبة 5 سيكاربوس

(6) يتعلق الأمر ب 50 غرام

(7) يتعلق الأمر ب 40 غرام

المصادر: الأمانة العامة للحكومة (الجريدة الرسمية).

الوزارة المنتدبة لدى الوزير الأول المكلفة بالشؤون

الاقتصادية والعامة.

17 - 23 Prix de vente réglementés par
l'Etat de certains produits pétroliers

23 - 17 أسعار البيع المقتنة من طرف الدولة
لبعض المواد البترولية

Année 2013 (En DH/L)	الغازوال Gasoil 50	الغبول (1) Fuel oil	البنزين الممتاز Essence Super	سنة 2013 (بالدرهم للتر)
Janvier	8.15	4 666.04	12.18	يناير
Février	8.15	4 666.04	12.18	فبراير
Mars	8.15	4 666.04	12.18	مارس
Avril	8.15	4 666.04	12.18	أبريل
Mai	8.15	4 666.04	12.18	ماي
Juin	8.15	4 666.04	12.18	يونيو
Juillet	8.15	4 666.04	12.18	يوليوز
Aout	8.15	4 666.04	12.18	غشت
Du 1er au 15 Septembre	8.15	4 666.04	12.18	من فاتح إلى 15 شتنبر
du 16 au 30 Septembre	8.84	5 328.92	12.77	من 16 إلى 30 شتنبر
Du 1er au 15 Octobre	8.84	5 328.92	12.77	من فاتح إلى 15 أكتوبر
du 16 au 31 Octobre	8.84	5 328.92	12.45	من 16 إلى 31 أكتوبر
Du 1er au 15 Novembre	8.84	5 328.92	12.45	من فاتح إلى 15 نونبر
du 16 au 30 Novembre	8.54	5 076.63	12.02	من 16 إلى 30 نونبر
Décembre	8.54	5 076.63	12.02	دجنبر
Prix annuel moyen	8.39	4 897.55	12.27	معدل السعر السنوي

17 - 24 Prix de vente du butane

24 - 17 سعر بيع غاز البوتان

	Unité	2013	2012	2011	الوحدة
Charge supérieure à 5 kg	DH / T	3 333.33	3 333.33	3 333.33	بالدرهم للطن
Charge inférieure ou égale à 5 kg	DH / T	3 333.33	3 333.33	3 333.33	بالدرهم للطن

(1) : l'unité du fuel oil est le DH/T

Source : Ministère de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement.

(1) الوحدة بالنسبة للغبول هي بالدرهم للطن
المصدر : وزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة.

17 - 25 Prix réglementés dans le secteur
de l'énergie : tarifs de l'électricité

25 - 17 الأسعار المقتننة في قطاع الطاقة :
تعرفة الكهرباء

	2009/02/25	2006/02/14	2000/10/01	1998/07/01	1997/10/01	
En DH/Kwh						بالدرهم للكيلواط ساعة
BASSE TENSION						الجهد المنخفض
Usage domestique						الإستعمال المنزلي
- Moins de 100 Kwh/mois	0.901	0.901	0.842	0.842	0.842	- أقل من 100 ك.و.س/شهر
- 101 à 200 Kwh/mois	0.969	0.969	0.906	0.906	0.906	- من 101 إلى 200 ك.و.س/شهر
- 201 à 500 Kwh/mois	1.054	1.054	0.985	0.985	0.985	- من 201 إلى 500 ك.و.س/شهر
- Plus de 500 Kwh/mois	1.441	1.441	1.346	1.346	1.346	- أكثر من 500 ك.و.س/شهر
Eclairage privé						الإتارة الخاصة
- Moins de 100 Kwh/mois	0.901	0.901	0.842	0.842	0.842	- أقل من 100 ك.و.س/شهر
- 101 à 200 Kwh/mois	0.969	0.969	0.906	0.906	0.906	- من 101 إلى 200 ك.و.س/شهر
- 201 à 500 Kwh/mois	1.054	1.054	0.985	0.985	0.985	- من 201 إلى 500 ك.و.س/شهر
- Plus de 500 Kwh/mois	1.441	1.441	1.346	1.346	1.346	- أكثر من 500 ك.و.س/شهر
Eclairage patenté						الإتارة الخاضعة للضريبة
- Moins de 150 Kwh/mois	1.322	1.259	1.177	1.177	1.177	- أقل من 150 ك.و.س/شهر
- Plus de 150 Kwh/mois	1.492	1.400	1.308	1.308	1.308	- أكثر من 150 ك.و.س/شهر
Eclairage administratif	1.436	1.306	1.220	1.220	1.220	الإتارة الإدارية
Eclairage public	1.184	1.076	1.006	1.006	1.006	الإتارة العمومية
Force motrice						القوة المحركة
- Moins de 100 Kwh/mois	1.191	1.134	1.060	1.060	1.060	- أقل من 100 ك.و.س/شهر
- 101 à 500 Kwh/mois	1.280	1.191	1.113	1.113	1.113	- من 101 إلى 500 ك.و.س/شهر
- Plus de 500 Kwh/mois	1.463	1.361	1.272	1.272	1.272	- أكثر من 500 ك.و.س/شهر
MOYENNE TENSION (tarif général industriel)						الجهد المتوسط (التعريف العامة للإستعمال الصناعي)
Redevance de puissance						المنحة الثابتة
DH/KVA par an	381	332	291	291	291	(بالدرهم للكيلوفولط أمبير في السنة)
Redevance de consommation						إتارة الإستهلاك
- Heures de pointes	1.226	1.125	1.061	1.166	1.166	ساعات الذروة
- Heures pleines	0.805	0.765	0.722	0.925	1.007	الساعات التامة
- Heures creuses	0.524	0.514	0.484	0.637	0.704	الساعات الفارغة
TRES HAUTE ET HAUTE TENSION						الجهد العالي جدا والجهد العالي
Redevance de puissance						المنحة الثابتة
DH/KVA par an	372	324	280	280	280	(بالدرهم للكيلوفولط أمبير في السنة)
Redevance de consommation						إتارة الإستهلاك
- Heures de pointes	1.301	1.041	0.977	1.039	1.039	ساعات الذروة
- Heures pleines	0.918	0.765	0.718	0.827	0.827	الساعات التامة
- Heures creuses	0.565	0.514	0.482	0.640	0.640	الساعات الفارغة

KWH : Kilowatt heure
KVA : Kilovolt ampère

Source : Secrétariat Général du Gouvernement (Bulletin Officiel).
Ministère Délégué auprès du Premier Ministre Chargé
des Affaires Economiques et Générales.

ك.و.س : كيلواط ساعة
المصادر : الأمانة العامة للحكومة (الجريدة الرسمية).
الوزارة المنتدبة لدى الوزير الأول المكلفة بالشؤون
الاقتصادية والعامة.

17 - 26 Prix réglementés de l'eau potable

17 - 26 الأسعار المقتنة للماء الصالح للشرب

En DH/m ³ /mois	2006/02/06	2003/04/25	2000/11/01	1999/01/01	1998/07/01	بالدرهم /م ³ /شهر
Agadir						أكادير
Consommation domestique						الإستعمال المنزلي
- 0 à 6 m ³	2.95	2.95	2.45	2.45	2.45	- من 0 إلى 6 م ³
- 6 à 20 m ³	7.77	7.77	6.68	6.00	5.73	- من 6 إلى 20 م ³
- 20 à 40 m ³	9.58	9.58	8.52	7.65	7.30	- من 20 إلى 40 م ³
- Plus de 40 m ³	9.63	9.63	8.57			- أكثر من 40 م ³
Consommation industrielle	5.77	5.77	5.78	5.19	4.95	الإستعمال الصناعي
Fès						فاس
Consommation domestique						الإستعمال المنزلي
- 0 à 6 m ³	1.95	1.95	1.51	1.51	1.51	- من 0 إلى 6 م ³
- 6 à 20 m ³	7.07	7.07	6.24	5.62	4.74	- من 6 إلى 20 م ³
- 20 à 40 m ³	8.79	8.79	7.76	6.99	5.89	- من 20 إلى 40 م ³
- Plus de 40 m ³	8.84	8.84	7.81			- أكثر من 40 م ³
Consommation industrielle	5.32	5.32	5.25	4.73	3.99	الإستعمال الصناعي
Kénitra						القنيطرة
Consommation domestique						الإستعمال المنزلي
- 0 à 6 m ³	2.32	2.32	1.71	1.71	1.71	- من 0 إلى 6 م ³
- 6 à 20 m ³	5.25	5.25	4.17	3.74	3.32	- من 6 إلى 20 م ³
- 20 à 40 m ³	6.59	6.59	5.75	5.16	4.59	- من 20 إلى 40 م ³
- Plus de 40 m ³	6.64	6.64	5.80			- أكثر من 40 م ³
Consommation industrielle	4.46	4.46	4.70	4.21	3.74	الإستعمال الصناعي
Marrakech						مراكش
Consommation domestique						الإستعمال المنزلي
- 0 à 6 m ³	1.70	1.70	1.28	1.28	1.28	- من 0 إلى 6 م ³
- 6 à 20 m ³	6.37	6.37	5.53	4.99	4.47	- من 6 إلى 20 م ³
- 20 à 40 m ³	9.36	9.36	8.29	7.49	6.70	- من 20 إلى 40 م ³
- Plus de 40 m ³	9.41	9.41	8.34			- أكثر من 40 م ³
Consommation industrielle	5.40	5.40	5.33	4.81	4.31	الإستعمال الصناعي
Safi						أسفي
Consommation domestique						الإستعمال المنزلي
- 0 à 6 m ³	3.32	3.32	2.90	2.90	2.90	- من 0 إلى 6 م ³
- 6 à 20 m ³	7.88	7.88	6.77	6.00	6.38	- من 6 إلى 20 م ³
- 20 à 40 m ³	13.12	13.12	11.40	10.10	8.65	- من 20 إلى 40 م ³
- Plus de 40 m ³	13.17	13.17	11.45			- أكثر من 40 م ³
Consommation industrielle	7.14	7.14	7.07	6.27	5.89	الإستعمال الصناعي
Essaouira						الصويرة
Consommation domestique						الإستعمال المنزلي
- 0 à 6 m ³	2.65	2.65	2.41	2.41	2.41	- من 0 إلى 6 م ³
- 6 à 20 m ³	6.44	6.44	5.80	5.23	4.84	- من 6 إلى 20 م ³
- 20 à 40 m ³	11.17	11.17	10.06	9.07	8.40	- من 20 إلى 40 م ³
- Plus de 40 m ³	11.23	11.23	10.11			- أكثر من 40 م ³
Consommation industrielle	5.94	5.94	5.99	5.40	5.00	الإستعمال الصناعي

17 - 26 Prix réglementés de l'eau potable (suite)

17 - 26 الأسعار المقتنة للماء الصالح للشرب (تابع)

En DH/m ³ /mois	2006/02/06	2003/04/25	2000/11/01	1999/01/01	1998/07/01	بالدرهم /م ³ /شهر
Tétouan						تطوان
Consommation domestique						الإستعمال المنزلي
- 0 à 6 m ³	-	1.45	1.45	1.45	1.45	- من 0 إلى 6 م ³
- 6 à 20 m ³	-	4.53	4.53	4.10	3.35	- من 6 إلى 20 م ³
- 20 à 40 m ³	-	5.21	5.21	4.72	3.86	- من 20 إلى 40 م ³
- Plus de 40 m ³	-	5.26	5.26			- أكثر من 40 م ³
Consommation industrielle	-	3.64	3.64	3.30	2.70	الإستعمال الصناعي
Meknès						مكناس
Consommation domestique						الإستعمال المنزلي
- 0 à 6 m ³	1.30	1.30	0.72	0.72	0.72	- من 0 إلى 6 م ³
- 6 à 20 m ³	3.88	3.88	2.84	2.56	2.34	- من 6 إلى 20 م ³
- 20 à 40 m ³	4.45	4.45	3.26	2.94	2.68	- من 20 إلى 40 م ³
- Plus de 40 m ³	4.51	4.51	3.31			- أكثر من 40 م ³
Consommation industrielle	2.23	2.23	1.82	1.64	1.50	الإستعمال الصناعي
El Jadida						الجديدة
Consommation domestique						الإستعمال المنزلي
- 0 à 6 m ³	3.09	3.09	2.56	2.56	2.56	- من 0 إلى 6 م ³
- 6 à 20 m ³	7.78	7.78	6.70	6.00	6.20	- من 6 إلى 20 م ³
- 20 à 40 m ³	11.86	11.86	10.24	9.18	8.40	- من 20 إلى 40 م ³
- Plus de 40 m ³	11.91	11.91	10.29			- أكثر من 40 م ³
Consommation industrielle	6.23	6.23	6.16	5.52	5.24	الإستعمال الصناعي
Tanger						طنجة
Consommation domestique						الإستعمال المنزلي
- 0 à 6 m ³	-	2.48	2.48	2.48	2.48	- من 0 إلى 6 م ³
- 6 à 20 m ³	-	6.32	6.32	6.00	6.02	- من 6 إلى 20 م ³
- 20 à 40 m ³	-	10.72	10.72	10.17	9.09	- من 20 إلى 40 م ³
- Plus de 40 m ³	-	10.77	10.77			- أكثر من 40 م ³
Consommation industrielle	-	5.47	5.47	5.19	4.82	الإستعمال الصناعي

- Avant Novembre 2000, il y avait trois tranches

- . 0 - 8 m³
- . 8 - 20 m³
- . Plus de 20 m³

- Avant Février 2006, les tranches de consommation étaient :

- . 0 - 8 m³
- . 8 - 20 m³
- . 20 à 40 m³
- . Plus de 40 m³

Source : Secrétariat Général du Gouvernement (Bulletin Officiel).

Ministère Délégué auprès du Premier Ministre Chargé
des Affaires Economiques et Générales.

- قبل نونبر 2000، كان معمولا بالأشطر التالية :

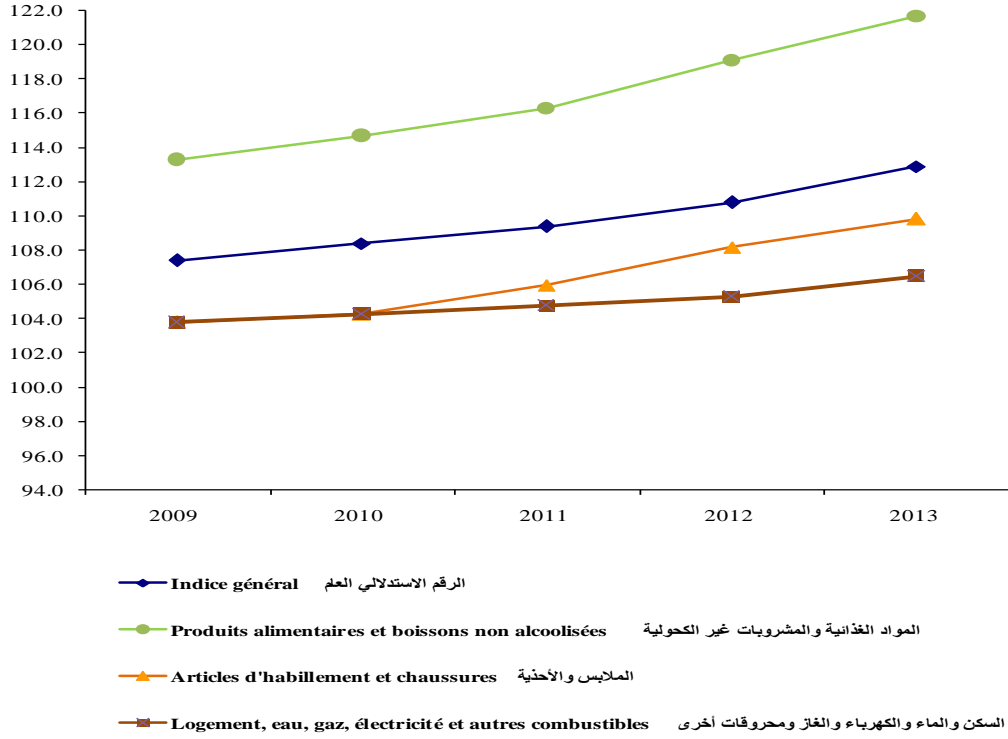
- . 0 - 8 م³
- . 8 - 20 م³
- . أكثر من 20 م³

- قبل فبراير 2006، كان معمولا بالأشطر التالية :

- . 0 - 8 م³
- . 8 - 20 م³
- . 20 إلى 40 م³
- . أكثر من 40 م³

المصادر: الأمانة العامة للحكومة (الجريدة الرسمية).
الوزارة المنتدبة لدى الوزير الأول المكلفة بالشؤون
الإقتصادية والعامة.

الرقم الاستدلالي للأثمان عند الإستهلاك : الوسط الحضري
(478 مادة، أساس 100:2006)
Indice des prix à la consommation: milieu urbain
(478 articles, base 100: 2006)



الفصل الثامن عشر
التجارة الخارجية

CHAPITRE XVIII

COMMERCE EXTERIEUR

Sources d'information

مصادر المعلومات

• Statistiques du commerce extérieur

L'Administration des Douanes et des Impôts Indirects est le principal organisme chargé de collecter les informations sur les échanges du Maroc avec l'extérieur. Elle reçoit ces informations sous forme de déclarations remplies en 8 exemplaires par les exportateurs et les importateurs.

L'Office des Changes, depuis 1938, est destinataire quotidiennement d'un exemplaire de ces déclarations qui sont codifiées et exploitées au fur et à mesure de leur réception. Les principales informations sur les échanges commerciaux du Maroc sont élaborées mensuellement par l'Office des Changes. Ce dernier publie annuellement un annuaire récapitulatif couvrant les différentes activités liées aux échanges extérieurs.

• Indices du commerce extérieur

Pour suivre l'évolution des échanges extérieurs et entreprendre des actions en matière de politique économique et répondre aux besoins des différents utilisateurs, le Haut-commissariat au Plan élabore depuis 1938 des indices du commerce extérieur (indices de volume, de valeurs, de valeurs moyennes).

Méthodologie

• Commerce extérieur

Les statistiques du commerce extérieur du Maroc sont établies selon les normes en vigueur à l'échelle internationale :

- les importations sont constituées par les entrées de marchandises sur le territoire assujéti en provenance de l'étranger ;

• إحصائيات التجارة الخارجية

تعتبر إدارة الجمارك والضرائب غير المباشرة الجهاز الأساسي المكلف بتجميع المعلومات الخاصة بمبادلات المغرب مع الخارج. تقدم هذه المعلومات على شكل تصاريح في 8 نسخ من طرف المصدرين والمستوردين.

من جهته، يستقبل مكتب الصرف منذ سنة 1938 يوميا نسخة من هذه التصاريح حيث يتم فرزها ومعالجتها. ينشر مكتب الصرف شهريا أهم المعلومات حول المبادلات التجارية المغربية، كما ينشر سنويا نشرة مفصلة ومركبة لمختلف أوجه النشاط في مجال المبادلات الخارجية.

• الأرقام الاستدلالية للتجارة الخارجية

من أجل تتبع تطور المبادلات الخارجية ومن أجل اتخاذ القرارات في مجال السياسة الاقتصادية والاستجابة لحاجيات مختلف مستعملي الإحصائيات، تهيء المندوبية السامية للتخطيط، منذ سنة 1938، الأرقام الاستدلالية للتجارة الخارجية.

المنهجية

• التجارة الخارجية

يتم إعداد إحصائيات التجارة الخارجية

لمغرب حسب المقاييس الدولية الجاري بها العمل :

- تتكون الواردات من السلع التي تلج إلى التراب الوطني الخاضع للمراقبة الجمركية والقادمة من الخارج.

– les exportations comprennent les sorties de marchandises du territoire assujéti à destination de l'étranger ;

– le territoire assujéti correspond à la partie du territoire national pour laquelle l'entrée de marchandises est passible de droits de douane.

Conformément aux recommandations des organismes internationaux spécialisés, la valeur des importations est évaluée en termes CAF (Coût, Assurance et Frêt) et celle des exportations en termes FOB (Free On Board).

• Indices du commerce extérieur

Les indices actuels (base 100 en 1998) sont calculés aussi bien pour les importations que pour les exportations par groupement d'utilisation et par branche et sous-branches de la nomenclature marocaine des activités économiques.

La formule retenue pour l'établissement de l'indice des valeurs moyennes (prix) est celle de PAASCHE (pondération variable par rapport à l'année de référence). L'indice des valeurs est un indice simple. L'indice de volume est le rapport de l'indice des valeurs à l'indice des valeurs moyennes.

Concepts et définitions

– Le pays d'origine d'un produit est celui où ce produit a été récolté, extrait du sol ou fabriqué ou a subi la dernière transformation.

– Le pays de destination d'un produit est le dernier pays connu vers lequel le produit a été expédié. ي

– الصادرات فتشمل خروج السلع من التراب الوطني الخاضع للمراقبة الجمركية المتوجهة إلى الخارج.

– يشمل التراب الخاضع للمراقبة الجمركية الجزء من التراب الوطني الذي تفرض فيه الرسوم الجمركية على السلع من الخارج.

طبقا لتوصيات المنظمات الدولية المختصة فإن قيمة السلع المستوردة تتشكل من ثمن السلع و"تكاليف النقل والتأمين " "كاف". أما بالنسبة للصادرات فيتم تسعيرها على أساس كلفة الإنتاج أو التصنيع دون نفقات النقل والتأمين وهو ما يعرف بـ"فوب".

• الأرقام الاستدلالية للتجارة الخارجية

يتم إعداد الأرقام الاستدلالية الحالية على أساس 100 لسنة 1998 بالنسبة للصادرات والواردات حسب مجموعات الاستعمال، وحسب الفروع وأجزاء الفروع للتصنيف المغربي للأنشطة الاقتصادية.

يستند حساب الرقم الاستدلالي للقيم المتوسطة (الأثمان) على طريقة القاعدة المسماة "باشي" (ترجيح متغير بالنسبة لسنة الأساس). كما يعتبر الرقم الاستدلالي للقيم مؤشرا بسيطا. أما فيما يخص مؤشر الكتلة فهو نتيجة قسمة مؤشر القيم على مؤشر القيم المتوسطة.

مفاهيم وتعريف

– تعتبر البلاد الأصلي للمنتوج، البلاد الذي يجني أو يستخرج من أرضه أو يصنع فيه أو أجريت فيه آخر مرحلة من مراحل التصنيع أو التحويل لذلك المنتوج.

– تعتبر البلاد المستقبل للمنتوج هو آخر بلد أرسل إليه ذلك المنتوج.

Remarques

Jusqu'à 1971, l'Office des Changes classait les marchandises selon la Nomenclature Douanière de Bruxelles (N.D.B) adoptée en 1956. A partir de janvier 1972, une nouvelle nomenclature est adoptée à savoir la Nomenclature Générale des Produits (N.G.P) qui reprend les mêmes sections, chapitres et positions de la N.D.B. Les positions sont ventilées en rubriques (indicatifs à 6 chiffres).

Depuis le 1er janvier 1993, les statistiques du commerce extérieur sont établies et présentées selon la nomenclature du Système Harmonisé (S.H) de désignation et de codification des marchandises.

إلى غاية سنة 1971 كانت مواد التجارة الخارجية تصنف بالمغرب حسب التصنيف الجمركي المستعمل ببروكسيل والذي تم الاتفاق عليه سنة 1956. إلا أنه منذ يناير 1972 شرع في استعمال تصنيف جديد : "التصنيف العام للمنتوجات". هذا التصنيف المنبثق أيضا عن التصنيف الأول قد احتفظ بنفس التقسيم حسب المجموعات والخانات.

وابتداء من يناير 1993 شرع في استعمال تصنيف آخر لإحصائيات التجارة الخارجية الذي يصنف ويرمز السلع حسب النظام التوافقي. وتستخدم في هذا النظام عشرة أرقام لترميز السلع عوض ستة أرقام المعمول بها في التصنيف العام للمنتوجات وذلك بغية الحصول على دقة أكبر في طريقة تصنيفها، وبهدف تقريب وتوحيد المعايير المعمول بها دوليا.

18 - 1 Présentation Type de la Cinquième
Edition du Manuel du FMI18 - 1 تصنيف حسب الطبعة الخامسة
لدليل ميزان المدفوعات لسن.د

En millions de DH	2013*			2012 ^R			بمليون درهم
	الرصيد Soldes	التفقات Dépenses	المداخيل Recettes	الرصيد Soldes	التفقات Dépenses	المداخيل Recettes	
A-Compte des transactions							أ- حساب المعاملات
courantes	- 66 165.6	441 946.1	375 780.5	- 80 647.7	453 315.9	372 668.2	الجارية
Biens	- 171 300.0	355 985.0	184 685.0	- 173 042.9	357 927.9	184 885.0	السلع
Marchandises générales	- 184 292.8	334 927.8	150 635.0	- 191 256.9	335 973.9	144 717.0	سلع عامة
Biens importés sans paiement et réexportés après transformati	10 398.8	20 967.2	31 366.0	16 009.8	21 914.2	37 924.0	بضائع مستوردة بدون أداء ومصدرة بعد التحويل
Achats de biens dans les ports	2 594.0	90.0	2 684.0	2 204.2	39.8	2 244.0	شراء بضائع بالموانيء
Services	46 712.4	63 639.1	110 351.5	45 279.6	68 286.5	113 566.1	الخدمات
Transports	- 5 341.1	24 696.6	19 355.5	- 7 414.8	29 169.9	21 755.1	النقل
Transport maritime	- 11 749.9	15 379.7	3 629.8	- 13 554.2	17 695.2	4 141.0	النقل البحري
Transport aérien	5 072.6	6 254.5	11 327.1	6 455.1	7 031.5	13 486.6	النقل الجوي
Autre transport	1 336.2	3 062.4	4 398.6	-315.7	4 443.2	4 127.5	نقل آخر
Voyages	46 503.7	11 075.4	57 579.1	47 017.9	10 816.6	57 834.5	الأسفار
Voyages à titre professionnel	- 1 038.4	1 038.4	-	- 1 186.0	1 186.0	-	الأسفار المهنية
Voyages à titre personnel	47 542.1	10 037.0	57 579.1	48 203.9	9 630.6	57 834.5	الأسفار الخاصة
Services de communication	4 705.5	956.5	5 662.0	4 375.4	896.5	5 271.9	خدمات المواصلات
Services d'assurance	- 624.8	1 813.4	1 188.6	- 741.2	1 788.1	1 046.9	خدمات التأمين
Redevances et droits de licence	- 612.7	621.4	8.7	- 478.6	493.4	14.8	أداءات وحقوق الترخيص
Autres services aux entreprises	8 270.2	14 782.0	23 052.2	10 888.7	13 326.4	24 215.1	خدمات أخرى للمقاولات
Services fournis ou reçus par les administrations publiques n.c.a.	- 6 188.4	9 693.8	3 505.4	- 8 367.8	11 795.6	3 427.8	خدمات مقدمة أو مستلمة من طرف الإدارات العمومية (غير مذكورة في جهة أخرى)
Revenus	- 14 895.7	18 854.5	3 958.8	- 19 234.4	24 944.9	5 710.5	المداخيل
Revenus des investissements privés et des emprunts publics							مداخيل الاستثمارات الخاصة والقروض العمومية
Administrations	- 3 871.6	3 883.0	11.4	- 3 309.7	3 309.7	-	الإدارات
Autorités monétaires	2 303.3	-	2 303.3	3 692.2	-	3 692.2	السلطات النقدية
Banques	- 84.6	1 052.1	967.5	644.8	446.3	1 091.1	البنوك
Autres secteurs	- 13 242.8	13 919.4	676.6	- 20 261.7	21 188.9	927.2	القطاعات الأخرى
Transferts courants	73 317.7	3 467.5	76 785.2	66 350.0	2 156.6	68 506.6	التحويلات الجارية
Publics	6 509.3	826.8	7 336.1	2 069.4	699.5	2 768.9	العمومية
Privés	66 808.4	2 640.7	69 449.1	64 280.6	1 457.1	65 737.7	الخصوصية
B-Compte de capital et d'opérations							ب- حساب الرأسمال
financières	63 373.2	63 129.2	126 502.4	83 116.8	48 602.6	131 719.4	والعمليات المالية
Capital	- 1.0	1.5	0.5	1.1	1.8	2.9	الرأسمال
Transferts des migrants	- 1.0	1.5	0.5	1.1	1.8	2.9	تحويلات المهاجرين
Opérations financières	63 374.2	63 127.7	126 501.9	83 115.7	48 600.8	131 716.5	العمليات المالية
Investissements directs	25 443.0	14 376.0	39 819.0	20 037.3	12 081.7	32 119.0	استثمارات مباشرة
A l'étranger	- 2 786.0	3 015.0	229.0	- 3 504.2	3 531.5	27.3	في الخارج
Dans l'économie nationale	28 229.0	11 361.0	39 590.0	23 541.5	8 550.2	32 091.7	في الاقتصاد الوطني
Investissements de portefeuille	1 844.0	1 855.0	3 699.0	942.3	3 787.6	4 729.9	حقيقية الاستثمارات
Avoirs	1 479.0	1 511.0	2 990.0	1 038.9	2 822.6	3 861.5	الموجودات
Engagements	365.0	344.0	709.0	-96.6	965.0	868.4	التحاملات
Autres Investissements	47 846.9	35 137.0	82 983.9	32 191.9	32 731.5	64 923.4	استثمارات أخرى
Crédits commerciaux	10 753.0	19 141.0	29 894.0	10 419.2	16 999.4	27 418.6	القروض التجارية
Prêts	32 390.4	15 996.0	48 386.4	23 195.9	14 308.9	37 504.8	السلفات
Monnaie fiduciaire et dépôt	4 703.5	-	4 703.5	-1 423.2	1 423.2	-	النقود الائتمانية
Avoirs de réserve	-11 759.7	11 759.7	-	- 29 944.2	-	- 29 944.2	الموجودات الاحتياطية
C-Ecart statistique	2 792.4	-	2 792.4	-2 469.1	2 469.1	-	ج- فارق إحصائي
Total		505 075.3	505 075.3		504 387.6	504 387.6	المجموع

FMI : Fonds Monétaire International

n.c.a: non classé ailleurs

Source : Office des Changes.

ص.ن.د : صندوق النقد الدولي

المصدر : مكتب الصرف.

Balance des paiements

ميزان الأداوات

18 - 2 Evolution des transactions sur marchandises

18 - 2 تطور المبادلات على البضائع

En millions de DH	2013*	2012 ^R م	2011 ^R م	2010 ^R م	2009	بمليون درهم
Transactions commerciales globales						مبادلات تجارية عامة
Exportations FOB	184 684.8	184 885.2	174 994.5	149 583.4	113 020.0	الصادرات
Importations CAF	379 919.7	386 948.6	357 769.6	297 963.4	263 981.7	الواردات
Déficit commercial	-195 234.9	-202 063.3	-182 775.1	-148 380.0	-150 961.7	العجز التجاري
Taux de couverture %	48.6	47.8	48.9	50.2	42.8	نسبة التغطية %
Recettes M.R.E.	57 850.0	58 751.0	58 385.2	54 387.2	50 210.5	مداخيل المغاربة القاطنين بالخارج
Recettes voyages	57 579.0	57 835.0	58 904.2	56 421.5	52 833.8	مداخيل الأسفار

18 - 3 Evolution de la balance des voyages

18 - 3 تطور ميزان الأسفار

En millions de DH	2013*	2012 ^R م	2011 ^R م	2010 ^R م	2009	بمليون درهم
Recettes (1)	57 579.0	57 835.0	58 904.2	56 421.5	52 833.8	المداخيل (1)
Dépenses (2)	11 075.0	10 816.6	10 729.2	10 193.0	8 822.9	المصاريف (2)
Tourisme	4 841.1	4 713.2	4 648.4	4 296.7	3 439.8	السياحة
Frais de scolarité	3 081.7	2 448.9	2 631.0	2 453.9	2 263.2	مصاريف التمدرس
Pèlerinage et Omra	1 439.5	1 523.9	1 499.4	1 352.1	1 204.4	الحج والعمرة
Voyages d'affaires	785.7	894.6	1 001.6	1 131.5	1 094.1	أسفار الأعمال
Stages et missions	252.7	291.4	341.4	332.2	361.1	التدريب والمهمات
Soins médicaux	63.7	50.7	113.9	63.3	48.0	العلاجات الطبية
Autres voyages	610.6	893.9	493.5	563.3	412.3	أسفار أخرى
Solde (1) - (2)	46 504.0	47 018.4	48 175.0	46 228.5	44 010.9	الرصيد (1) - (2)

FOB : Free On Board.

CAF : Coût, Assurance et Frêt.

M.R.E. : Marocains Résidant à l'Etranger

Source : Office des Changes.

المصدر : مكتب الصرف.

18 - 4 Evolution des recettes des marocains résidents
à l'étranger par pays18 - 4 تطور مداخيل المغاربة القاطنين
بالخارج حسب الدول

En millions de DH	2013*	2012 ^R م	2011 ^R م	2010 ^R م	2009	بمليون درهم
France	21 443.0	21 610.0	23 680.2	22 313.9	21 455.5	فرنسا
Italie	5 638.3	5 606.2	6 251.1	5 801.1	5 869.4	إيطاليا
Espagne	5 037.6	4 937.9	6 300.3	5 947.7	5 805.4	إسبانيا
Emirats Arabes Unis	3 805.7	3 521.5	2 682.1	2 292.4	2 342.0	الإمارات العربية المتحدة
Belgique	3 136.6	3 211.0	2 922.5	2 826.2	2 351.3	بلجيكا
Etats-Unis	3 238.8	3 114.7	3 556.5	3 098.8	2 513.1	الولايات المتحدة الأمريكية
Arabie Saoudite	3 202.1	2 842.5	1 474.4	1 732.2	1 726.5	العربية السعودية
Allemagne	2 162.1	2 123.1	2 139.6	1 825.0	1 321.4	المانيا
Pays-Bas	1 787.8	1 746.5	2 531.8	2 293.5	1 963.9	هولندا
Grande-Bretagne	1 320.5	1 424.9	2 617.2	2 174.5	2 071.0	بريطانيا العظمى
Suisse	938.6	912.7	954.6	838.5	426.7	سويسرا
Canada	860.2	815.8	1 029.3	880.1	731.5	كندا
Koweït	786.3	668.7	524.8	462.6	247.0	الكويت
Qatar	712.6	590.9	292.8	309.5	200.4	قطر
Libye	468.0	342.6	35.5	45.5	43.0	ليبيا
Norvège	280.1	287.5	238.0	237.4	202.6	النرويج
Bahrein	313.5	250.6	134.5	116.2	132.6	البحرين
Oman	201.3	196.4	193.0	184.3	110.9	عمان
Danemark	177.5	158.9	124.2	124.7	88.0	الدانمارك
Suède	179.0	141.8	133.4	146.6	131.9	السويد
Autriche	-	59.8	29.2	31.1	27.5	النمسا
Portugal	-	56.9	-	-	25.9	البرتغال
Tunisie	-	-	29.4	72.7	5.6	تونس
Algérie	-	-	-	-	2.6	الجزائر
Autres pays	2 160.4	4 130.1	510.8	632.7	414.8	دول أخرى
Total	57 850.0	58 751.0	58 385.2	54 387.2	50 210.5	المجموع

18 - 5 Evolution des investissements directs

18 - 5 تطور الإستثمارات المباشرة

En millions de DH	2013*	2012 ^R م	2011 ^R م	بمليون درهم
Répartition par secteur				التوزيع حسب القطاعات
Industrie	15 310.5	8 169.0	6 129.5	الصناعة
Immobilier	7 517.5	7 331.5	8 118.5	العقار
Tourisme	3 330.1	1 680.0	2 564.8	السياحة
Energie et Mines	2 749.4	5 591.8	1 799.2	الطاقة والمعادن
Commerce	1 990.6	1 479.7	1 755.9	التجارة
Grands travaux	1 862.4	903.0	570.7	الأشغال الكبرى
Holding	1 774.9	845.8	1 172.6	الشركات القابضة
Banque	1 485.4	1 764.6	1 357.4	البنك
Transport	892.9	294.5	302.1	النقل
Agriculture	300.3	85.7	92.4	الزراعة
Télécommunications	230.9	54.4	420.8	المواصلات
Assurances	118.3	2 094.8	148.6	التأمين
Etudes	106.6	221.4	16.5	الدراسات
Pêche	59.7	2.7	20.0	الصيد
Autres services	1 769.1	1 507.8	1 423.7	خدمات أخرى
Divers	91.9	65.0	167.5	مختلفات
Total	39 590.5	32 091.7	26 060.2	المجموع

**18 - 6 Evolution des Investissements Directs Etrangers
par pays et par organismes financiers
internationaux**

**18 - 6 تطور الإستثمارات المباشرة
الأجنبية حسب الدول وحسب هيئات
التمويل الدولية**

En millions de DH	2013*	2012 ^R م	2011 ^R م	2010 ^R م	بمليون درهم
France	14 583.7	12 246.7	8 926.6	20 491.9	فرنسا
Emirats Arabes Unis	3 392.3	7 789.7	4 632.0	2 611.6	الإمارات العربية المتحدة
Singapour	3 248.7	38.3	6.6	17.6	سنغافورة
Suisse	2 776.8	1 247.6	1 190.7	1 533.4	سويسرا
Grande-Bretagne	2 567.9	755.5	979.9	1 023.9	ابريطانيا العظمى
Arabie Saoudite	1 916.6	1 210.8	1 555.1	584.9	العربية السعودية
Luxembourg	1 873.6	295.8	158.8	54.0	اللوكسمبورغ
Etats-Unis	1 684.2	1 863.7	1 064.7	633.8	الولايات المتحدة الأمريكية
Allemagne	1 313.3	556.7	686.2	653.7	ألمانيا
Espagne	1 110.6	1 587.9	1 719.0	1 897.6	إسبانيا
Pays-Bas	850.1	1 082.7	489.5	566.6	هولندا
Belgique	538.7	436.2	1 150.8	1 047.3	بلجيكا
Qatar	392.0	539.4	94.9	205.2	قطر
Suède	329.8	14.7	327.3	604.1	السويد
Koweït	326.4	93.1	1 062.0	1 158.1	الكويت
Italie	316.6	279.0	347.4	263.7	إيطاليا
Turquie	198.6	45.4	110.0	113.0	تركيا
Bahrein	185.9	237.9	15.3	84.5	البحرين
Liban	121.1	105.4	170.6	42.3	لبنان
Canada	114.4	120.3	44.8	34.9	كندا
Tunisie	101.7	188.3	84.3	191.5	تونس
Gabon	100.9	90.8	17.4	0.4	الغابون
Portugal	59.7	218.3	76.3	53.3	البرتغال
Hong-Kong	57.4	15.9	16.7	35.0	هونغ كونغ
Irlande	54.8	28.5	6.3	12.4	إيرلندا
Chine	52.7	3.5	-	-	الصين
Inde	39.1	114.3	338.5	-	الهند
Islande	30.9	16.3	6.7	-	إيسلاندا
Egypte	30.0	15.6	14.4	291.0	مصر
Norvège	22.8	10.6	7.0	-	النرويج
Jordanie	21.1	3.3	62.9	10.6	الأردن
Chypre	20.1	37.8	54.2	27.7	قبرص
Mauritanie	12.5	7.8	13.1	75.6	موريطانيا
Japon	10.4	0.4	32.8	16.3	اليابان
Autriche	7.3	19.7	29.7	21.6	النمسا
Libye	5.8	22.0	6.6	-	ليبيا
Syrie	-	26.0	68.9	102.3	سوريا
Algérie	-	-	29.7	0.3	الجزائر
Sénégal	-	-	12.9	1.8	السينغال
Autres pays	1 122.0	725.8	449.6	606.4	دول أخرى
Total	39 590.5	32 091.7	26 060.2	35 068.3	المجموع

**18 - 7 Répartition de la charge globale de la dette
extérieure publique par groupe
de bailleurs de fonds**

**18 - 7 توزيع التحويلات العامة للديون
الخارجية العمومية حسب المجموعة
المانحة للقروض**

En millions de DH	2013*			2012 ^R م			بمليون درهم
	المجموع Total	الفوائد Intérêts	أصل الدين Principal	المجموع Total	الفوائد Intérêts	أصل الدين Principal	
Groupe de bailleurs de fonds							المجموعة المانحة للقروض
Banques Commerciales Internationales	3 200.4	1 840.2	1 360.2	1 839.7	1 012.2	827.5	البنوك التجارية الدولية
Club de Paris	5 974.4	1 454.9	4 519.5	5 874.9	1 640.6	4 234.3	نادي باريس
Institutions Financières Internationales (1)	7 528.4	2 355.8	5 172.6	7 509.6	2 406.5	5 103.1	المؤسسات المالية الدولية ⁽¹⁾
Pays et Fonds arabes	4 251.9	818.2	3 433.7	4 086.8	873.3	3 213.5	دول وصناديق للقروض عربية
Autres pays	878.6	354.6	524.0	771.6	227.0	544.6	دول أخرى
Total	21 833.7	6 823.7	15 010.0	20 082.6	6 159.6	13 923.0	المجموع

**18 - 8 Evolution de la répartition des concours
extérieurs par groupe de bailleurs de fonds**

**18 - 8 تطور توزيع التمويلات الخارجية المقدمة
للقطاع العام حسب المجموعة المانحة للقروض**

En millions de DH	2013*	2012 ^R م	2011 ^R م	2010 ^R م	2009	بمليون درهم
Groupe de bailleurs de fonds						المجموعة المانحة للقروض
Institutions Financières Internationales (1)	20 293.3	11 135.5	14 189.2	7 252.8	11 570.6	المؤسسات المالية الدولية ⁽¹⁾
Banques Commerciales	7 219.0	13 818.1	274.7	11 871.6	1 031.3	البنوك التجارية
Club de Paris	9 691.2	8 093.3	6 283.4	5 955.9	10 489.5	نادي باريس
Pays et Fonds arabes	4 056.6	3 279.9	4 759.6	3 493.2	4 293.7	دول وصناديق عربية
Autres pays	443.3	650.1	27.9	3 438.0	494.0	دول أخرى
Total	41 703.4	36 976.9	25 534.8	32 011.5	27 879.1	المجموع

(1) Non compris le Fonds Arabe de Développement Economique et Social (FADES)
et le Fonds Monétaire Arabe (FMA).
Source : Office des Changes.

(1) لا يتضمن الصندوق العربي للتنمية الاقتصادية
والاجتماعية وصندوق النقد العربي.
المصدر : مكتب الصرف.

18 - 9 Echanges par groupement
d'utilisation9 المبادلات حسب المجموعات
المستعملة

En millions de DH	2013*		2012 ^R م				بمليون درهم
	نسبة الإتحاد الأوروبي Part U.E (%)	الإتحاد الأوروبي U.E	المجموع Total	نسبة الإتحاد الأوروبي Part U.E (%)	الإتحاد الأوروبي U.E	المجموع Total	
Importations							الواردات
Alimentation, boissons, tabacs	32.7	11 675	35 667	25.2	10 533	41 783	المواد الغذائية والمشروبات والتبغ
Energie et lubrifiants	26.5	27 012	102 094	26.7	28 520	106 619	الطاقة وزيوت التشحيم
Produits bruts	46.8	8 327	17 803	45.6	10 474	22 987	المواد الخام
D'origine animale ou végétale	53.6	6 007	11 217	54.9	6 973	12 711	من أصل حيواني أو نباتي
D'origine minérale	35.2	2 320	6 586	34.1	3 501	10 277	من أصل معدني
Demi-produits	62.6	50 151	80 093	62.0	47 778	77 113	أنصاف المنتجات
Produits finis d'équipement	67.4	54 259	80 446	64.7	47 373	73 184	مواد التجهيز
Agricole	69.8	1 528	2 190	72.4	1 269	1 752	الفلاحية
Industriel	67.4	52 731	78 256	64.5	46 104	71 432	الصناعية
Produits finis de consommation	60.6	38 683	63 789	59.4	38 739	65 260	مواد الإستهلاك
Or industriel	44.3	12	27	20.7	-	2	الذهب الصناعي
Total	50.0	190 118	379 919	47.4	183 416	386 949	المجموع
Exportations							الصادرات
Alimentation, boissons, tabacs	69.2	20 826	30 105	63.7	19 183	30 105	المواد الغذائية والمشروبات والتبغ
Energie et lubrifiants	49.3	3 659	7 429	19.1	1 419	7 429	الطاقة وزيوت التشحيم
Produits bruts	27.4	6 059	22 085	30.8	6 805	22 085	المواد الخام
D'origine animale ou végétale	51.7	1 681	3 254	60.8	1 977	3 254	من أصل حيواني أو نباتي
D'origine minérale	23.2	4 378	18 832	25.6	4 828	18 832	من أصل معدني
Demi-produits	23.6	12 433	52 776	24.7	13 060	52 776	أنصاف المنتجات
Produits finis d'équipement	99.2	27 295	27 511	86.0	23 664	27 511	مواد التجهيز
Agricole	95.0	50	53	78.2	41	53	الفلاحية
Industriel	99.2	27 245	27 459	86.0	23 622	27 459	الصناعية
Produits finis de consommation	92.6	41 417	44 742	91.1	40 762	44 742	مواد الإستهلاك
Or industriel	-	-	237	-	-	237	الذهب الصناعي
Total	60.4	111 690	184 885	56.7	104 893	184 885	المجموع
Solde de la balance commerciale		- 78 428	- 195 033		- 78 523	- 202 063	رصيد الميزان التجاري
Taux de couverture (%)		58.7	48.7		57.2	47.8	نسبة التغطية (%)

18 - 10 Importations selon les principaux produits

18 - 10 الواردات حسب أهم المواد

Quantité en milliers de tonnes Valeur en millions de DH	Valeur القيمة			Quantité الوزن			الوزن بألف طن
	2013*	2012 ^R م	2011 ^R م	2013*	2012 ^R م	2011 ^R م	القيمة بمليون درهم
Alimentation, boissons, tabacs	35 667	41 783	38 673	7 817	9 991	8 354	المواد الغذائية والمشروبات والتبغ
Blé	8 221	12 067	11 639	2 728	4 094	3 243	القمح
Café	907	994	770	42	44	34	البن
Maïs	4 073	5 485	4 780	1 765	2 026	1 897	الذرة
Orge	430	1 424	663	180	551	213	الشعير
Produits laitiers	2 536	2 294	2 282	75	84	70	منتجات الحليب
Sucre	3 713	5 101	4 820	923	1 003	798	السكر
Thé	1 594	1 442	1 408	57	53	54	الشاي
Autres produits	14 193	12 977	12 311	2 046	2 137	2 043	مواد أخرى
Energie et lubrifiants	102 094	106 619	90 350	20 048	19 854	17 442	الطاقة وزيوت التشحيم
Gas-oil et fuel-oil	35 596	36 941	31 519	4 915	4 894	3 777	الغاز والوزيت الفيول
Gaz de pétrole et autres hydrocarbures	19 125	20 163	16 127	3 175	2 950	2 371	الغاز النفطي ومحروقات أخرى
Huile brute de pétrole	36 326	37 609	31 423	5 839	5 668	5 237	زيت النفط الخام
Huile de pétrole et lubrifiants	991	1 269	1 202	71	102	149	زيت النفط والتشحيم
Autres produits	10 056	10 637	10 079	6 049	6 240	5 909	مواد أخرى
Produits bruts	17 803	22 987	22 548	5 854	6 773	6 519	المواد الخام
D'origine animale ou végétale	11 217	12 711	13 109	1 532	1 831	2 022	من أصل حيواني أو نباتي
Bois brut équarris ou sciés	2 738	3 173	3 430	710	947	1 012	خشب خام ومرعب ومنجور
Coton	602	680	995	35	33	36	القطن
Fibres textiles artificielles	153	154	149	5	5	4	ألياف اصطناعية للنسيج
Graines et fruits oléagineux	543	616	616	103	120	279	حبوب وفواكه زيتية
Huiles végétales brutes	3 929	4 784	5 221	437	456	429	زيت نباتي خام
Laines et poils	72	66	100	1	1	1	الصوف والوبر
Pâte à papier	309	225	220	46	32	25	عجين الورق
Autres produits	2 870	3 012	2 378	196	238	236	مواد أخرى
D'origine minérale	6 586	10 277	9 439	4 322	4 943	4 497	من أصل معدني
Fibres textiles synthétiques	672	720	758	40	40	42	ألياف النسيج المركبة
Soufre brut	4 152	6 697	6 091	3 600	4 032	3 934	الكبريت الخام
Autres produits	1 762	2 860	2 591	682	871	521	مواد أخرى
Demi-produits	80 093	77 113	76 480	7 420	7 162	6 820	أنصاف المنتجات
Engrais naturels et chimiques	2 367	1 760	2 216	646	399	537	الأسمدة الطبيعية والكيميائية
Fils de fibres synthétiques et artificielles pour tissage	1 750	1 702	1 698	58	55	46	خيوط تاليفية واصطناعية للنسيج
Fils, barres, palplanches, profilés en fer ou en acier	4 676	3 410	2 783	680	496	371	الأسلاك والقضبان والأقواس الحديدية
Matières plastiques artificielles	11 837	11 217	9 808	683	657	555	المواد البلاستيكية الإصطناعية
Papier et carton	4 606	4 350	4 368	439	407	385	الورق والورق المقوى
Produits chimiques	10 899	11 641	7 987	1 818	2 027	1 633	مواد كيميائية
Autres produits	43 958	43 032	47 619	3 095	3 120	3 292	مواد أخرى

18 - 10 Importations selon les principaux produits (Suite) (تابع) 10 الواردات حسب أهم المواد

Valeur en millions de DH	Valeur القيمة			Quantité الوزن			الوزن بالطن
	2013*	2012 ^R م	2011 ^R م	2013*	2012 ^R م	2011 ^R م	القيمة بليون درهم
Produits finis d'équipement	80 446	73 184	66 462	848	770	729	مواد التجهيز
Agricole	2 190	1 752	2 024	38	31	44	الفلحية
Machines et outils agricoles	900	747	1 023	17	15	24	آلات وأدوات فلحية
Tracteurs agricoles	1 284	1 000	993	21	16	21	جرارات فلحية
Autres produits	7	5	8	-	-	-	مواد أخرى
Industriel	78 256	71 432	64 438	810	739	685	الصناعية
Appareils de coupure électriques	5 088	3 090	2 353	20	14	10	آلات لقطع التيار الكهربائي
Fils et câbles pour l'électricité	4 989	4 027	3 809	29	27	35	خيوط وأسلاك كهربائية
Machines et appareils de levage et de manutention	1 468	1 243	1 503	33	32	35	آلات الرفع وتفريغ البضائع
Machines et appareils divers	11 642	12 142	10 869	83	81	84	آلات و أجهزة مختلفة
Machines et appareils pour les industries alimentaires	547	671	790	3	5	5	آلات و أجهزة للصناعة الغذائية
Machines pour les matières textiles	286	276	292	3	3	3	آلات خاصة لصناعة النسيج
Moteurs à pistons et autres moteurs	5 163	3 345	2 166	49	30	25	محركات بالمكبس ومحركات أخرى
Pompes et compresseurs	2 194	1 546	1 277	16	15	13	مضخات وضغطات
Voitures industrielles	7 864	7 704	5 302	91	92	83	سيارات صناعية
Autres produits	39 015	37 386	36 077	481	441	393	مواد أخرى
Produits finis de consommation	63 789	65 260	55 736	995	1 072	986	مواد الإستهلاك
Appareils récepteurs de radio et de télévision	4 078	3 942	4 944	16	18	29	أجهزة الإلتقاط للراديو والتلفزة
Médicaments	5 031	4 796	4 554	7	8	7	الأدوية
Papiers finis et ouvrages en papier	2 147	2 040	1 801	63	66	60	الورق الجاهز ومنتجات من الورق
Parties et pièces détachées pour voitures de tourisme	1 948	2 225	1 404	32	38	27	قطع وأجزاء مفصلة للسيارات السياحية
Tissus	7 978	8 367	7 130	62	71	74	الأثوية
Voitures de tourisme	9 249	10 570	9 501	77	96	78	سيارات سياحية
Autres produits	33 357	33 319	26 403	738	776	711	مواد أخرى
Or industriel	27	2	5	-	-	-	الذهب الصناعي
Total	379 919	386 949	350 254	42 983	45 622	40 850	المجموع

18 - 11 Exportations selon les principaux produits

18 - 11 الصادرات حسب أهم المواد

Quantité en milliers de tonnes Valeur en millions de DH	القيمة			الوزن			الوزن بألف طن القيمة بمليون درهم
	2013*	2012 ^R م	2011 ^R م	2013*	2012 ^R م	2011 ^R م	
Alimentation, boissons et tabacs	33 504	30 105	28 644	2 530	2 208	2 338	المواد الغذائية والمشروبات والتبغ
Agrumes	3 419	2 769	3 974	533	447	645	الحوامض
Conserves de fruits et de confitures	205	182	206	12	11	12	مصبرات الفواكه والمربى
Conserves de légumes	1 364	1 379	1 396	80	81	83	مصبرات الخضار
Crustacés, mollusques et coquillages	5 970	5 831	5 486	122	93	80	قشريات رخويات ومحارات
Farine et poudre de poisson	933	902	612	84	89	65	دقيق و مسحوق السمك
Fruits frais cong. ou en saumure	2 334	2 112	376	187	168	20	الفواكه الطرية المجمدة والمملحة
Légumes frais, congelés, en saumure	3 080	2 222	2 385	358	272	321	الخضار الطرية المجمدة أو المملحة
Poissons en conserve	5 712	5 492	4 283	145	140	115	مصبرات السمك
Poissons frais, salés, séchés ou fumés	2 256	2 041	1 693	168	138	101	السمك الطري المملح والمنشف
Tomates fraîches	3 607	3 401	3 481	458	434	466	الطماطم الطرية
Autres produits	4 623	3 774	4 752	384	337	430	مواد أخرى
Energie et lubrifiants	9 274	7 429	4 558	1 270	900	564	الطاقة وزيوت التشحيم
Huile de pétrole et lubrifiants	6 704	6 308	3 947	876	724	445	زيت النفط و التشحيم
Autres produits	2 571	1 121	611	394	177	119	مواد أخرى
Produits bruts	17 672	22 085	22 768	11 546	11 916	12 245	المواد الخام
D'origine animale ou végétale	2 789	3 254	3 371	172	257	266	من أصل حيواني أو نباتي
Huiles d'olive brutes et raffinées	218	284	711	8	14	38	زيت الزيتون الخام والمصفى
Pâte à papier	55	527	527	11	101	100	عجين الورق
Plantes et parties de plantes	365	319	532	22	19	30	نباتات وأجزاء النباتات
Autres produits	2 151	2 123	1 601	131	124	98	مواد أخرى
D'origine minérale	14 883	18 832	19 397	11 374	11 658	11 980	من أصل معدني
Ferraille, déchets, débris de fonte, fer et acier	282	125	3 818	75	24	105	خردة، نفايات وبقايا من الصلب، الحديد و الفولاذ
Minéral de cuivre	700	767	543	70	66	38	معدن النحاس
Minéral de plomb	642	679	796	46	38	41	معدن الرصاص
Phosphates	9 097	12 827	12 610	8 608	9 100	9 357	الفوسفات
Sulfate de barium	858	899	508	925	1 000	732	كبريتات الباريوم
Autres produits	3 303	3 535	1 123	1 651	1 431	1 706	مواد أخرى
Demi-produits	44 974	52 776	53 960	8 598	7 738	6 977	أنصاف المنتجات
Acide phosphorique	12 053	14 667	17 115	2 076	1 896	2 172	الحامض الفوسفوري
Composants électroniques	4 133	4 334	4 831	2	2	3	مكونات إلكترونية
Engrais naturels et chimiques	16 180	20 902	18 736	4 394	4 530	3 837	الأسمدة الطبيعية والكيميائية
Plomb brut	165	309	688	10	17	34	الرصاص الخام
Autres produits	12 443	12 564	12 591	2 116	1 293	932	مواد أخرى
Produits finis d'équipement	31 938	27 511	26 535	198	174	161	مواد التجهيز
Agricole	66	53	44	1	-	-	الفلاحية
Industriel	31 872	27 459	26 490	197	173	161	الصناعية
Produits finis de consommation	47 166	44 742	38 090	388	343	263	مواد الاستهلاك
Articles de bonneterie	7 254	8 129	7 742	44	46	43	ملابس داخلية
Chaussures sauf babouches	2 145	2 051	2 392	12	11	13	الأحذية
Médicaments	899	733	474	5	4	2	الأدوية
Pièces détachées pour voitures de tourisme	755	653	728	7	5	5	أجزاء مفصلة للسيارات السياحية
Vêtements confectionnés	18 720	19 208	18 430	56	61	58	ملابس جاهزة
Autres produits	17 394	13 968	8 325	266	216	142	مواد أخرى
Or industriel	157	237	439	-	-	-	الذهب الصناعي
Total	184 685	184 885	174 994	24 530	23 280	22 549	المجموع

18 - 12 Principaux produits importés
de l'Union Européenne

18 - 12 أهم المواد المستوردة
من الإتحاد الأوروبي

Quantité en milliers de tonnes Valeur en millions de DH	Valeur القيمة			Quantité الوزن			الوزن بألف طن القيمة بمليون درهم
	2013*	2012 ^R م	2011 ^R م	2013*	2012 ^R م	2011 ^R م	
Alimentation, boissons, tabacs	11 675	10 533	14 145	2 286	1 899	3 237	المواد الغذائية والمشروبات والتبغ
Blé	4 812	3 767	7 138	1 658	1 242	2 503	القمح
Pommes de terre de semence	279	231	270	47	38	46	بذور البطاطس
Produits laitiers	912	925	922	27	42	29	منتجات الحليب
Sucre	3	3	6	-	-	-	السكر
Viande fraîche ou congelée	66	115	169	3	3	6	اللحم الطري والمجمد
Autres produits	5 604	573	5 640	551	573	653	مواد أخرى
Energie et lubrifiants	27 012	28 520	19 889	3 940	3 616	2 574	الطاقة وزيوت التشحيم
Gaz de pétrole et autres hydrocarbures	5 868	6 772	4 674	795	827	625	الغاز النفطي ومحروقات أخرى
Houille crue, agglomérée et coke	652	533	393	816	541	257	الفحم الحجري الخام والمزدوج
Huile de pétrole et lubrifiants	588	631	637	41	41	55	زيوت النفط والتشحيم
Autres produits	19 903	2 207	14 185	2 288	2 207	1 637	مواد أخرى
Produits bruts	8 327	10 474	8 026	2 179	2 612	2 196	المواد الخام
D'origine animale ou végétale	6 007	6 973	5 054	1 010	1 250	1 115	من أصل حيواني أو نباتي
Fibres textiles artificielles	40	98	35	1	3	1	ألياف اصطناعية للنسيج
Huiles végétales brutes	1 376	1 946	186	150	185	14	زيت نباتي خام
Laines et poils	9	7	29	-	-	-	الصوف والوبر
Autres produits	4 582	4 923	4 805	859	1 062	1 099	مواد أخرى
D'origine minérale	2 320	3 501	2 971	1 169	1 361	1 081	من أصل معدني
Caoutchoucs synthétiques	84	90	73	4	4	3	المطاط المركب
Fibres textiles synthétiques	296	336	363	14	15	14	ألياف مركبة للنسيج
Soufre brut	679	929	494	598	589	406	الكبريت الخام
Autres produits	1 262	2 146	2 041	553	754	657	مواد أخرى
Demi-produits	50 151	47 778	45 183	4 437	4 426	3 560	أنصاف المنتجات
Accessoires de tuyauterie et constructions métalliques	2 252	1 921	1 658	73	65	54	لوازم الأنابيب الحديدية
Cuivre	3 547	3 479	88	53	49	1	النحاس
Désinfectants	903	778	886	17	16	17	المطهرات
Engrais naturels et chimiques	1 114	989	937	270	196	214	الأسمدة الطبيعية والكيميائية
Fils de fibres synthétiques et artificielles pour tissage	258	235	252	4	4	5	خيوط تآلفية واصطناعية للنسيج
Fils, barres, palplanches, profilés en fer ou en acier	3 464	2 490	1 638	503	370	242	الأسلاك والقضبان والأقواس الحديدية
Matières plastiques artificielles	5 375	4 967	4 139	255	225	198	المواد البلاستيكية الاصطناعية
Papier et carton	3 219	3 066	3 054	325	315	306	الورق والورق المقوى
Produits chimiques	5 812	6 252	5 832	1 036	1 164	765	المنتجات الكيميائية
Autres produits	24 207	23 600	26 700	1 901	2 024	1 758	مواد أخرى

18 - 12 Principaux produits importés
de l'Union Européenne (suite)12 - 12 أهم المواد المستوردة
من الإتحاد الأوروبي (تبع)

Valeur en millions de DH	Valeur القيمة			Quantité الوزن			الوزن بالطن
	2013*	2012 ^R م	2011 ^R م	2013*	2012 ^R م	2011 ^R م	القيمة بمليون درهم
Produits finis d'équipement	54 259	47 373	45 082	551	483	506	مواد التجهيز
Agricole	1 528	1 269	1 244	24	21	21	الزراعية
Machines et outils agricoles	729	585	679	13	11	12	آلات وأدوات زراعية
Tracteurs agricoles	793	680	561	11	10	9	جرارات زراعية
Autres produits	6	4	4	-	-	-	مواد أخرى
Industriel	52 731	46 104	43 838	527	462	485	الصناعية
Appareils de coupure électrique	4 570	2 613	3 142	17	10	11	آلات لقطع التيار الكهربائي
Arbres de transmission manivelle et vilebrequins	391	375	366	1	1	1	أجزاء التوصيل ومدورات مشاغل
Fils et câbles pour l'électricité	4 421	3 641	4 498	23	21	28	خيوط وأسلاك كهربائية
Machines et appareils de levage ou de manutention	1 055	1 078	1 655	27	29	44	آلات الرفع أو تفرغ البضائع
Machines et appareils divers	6 299	7 038	4 717	41	44	41	آلات وأجهزة مختلفة
Machines et appareils pour les industries alimentaires	443	535	478	2	3	3	آلات وأجهزة للصناعة الغذائية
Machines pour les matières du textile	187	197	268	2	2	2	آلات خاصة بصناعة النسيج
Moteurs à pistons et autres moteurs	4 291	2 510	1 804	44	25	24	محركات بالمكبس ومحركات أخرى
Pompes et compresseurs	1 664	979	1 374	9	8	10	مضخات وضغطات
Voitures industrielles	4 192	4 680	3 463	46	56	43	السيارات الصناعية
Autres produits	25 217	22 459	22 074	315	264	277	مواد أخرى
Produits finis de consommation	38 683	38 739	37 725	499	517	519	مواد الإستهلاك
Médicaments	3 596	3 533	3 175	6	6	5	الأدوية
Papiers finis et ouvrages en papier	1 312	1 182	505	35	36	23	الورق الجاهز ومنتجات من الورق
Parties et pièces détachées pour voitures de tourisme	1 243	1 330	4 153	15	19	67	قطع وأجزاء مفصلة للسيارات السياحية
Quincaillerie de ménage	344	331	385	4	4	6	عقاقير المنزل
Tissus	5 037	5 037	6 099	30	32	46	الأثوب
Voitures de tourisme	7 722	8 141	7 182	59	65	59	سيارات سياحية
Autres produits	19 428	19 184	16 226	350	356	314	مواد أخرى
Or industriel	12	-	-	-	-	-	الذهب الصناعي
Total	190 118	183 416	170 050	13 892	13 552	12 591	المجموع

18 - 13 Principaux produits exportés
vers l'Union Européenne

18 - 13 أهم المواد المصدرة
نحو الإتحاد الأوروبي

Quantité en milliers de tonnes Valeur en millions de DH	Valeur القيمة			Quantité الوزن			الوزن بألف طن القيمة بمليون درهم
	2013*	2012 ^R م	2011 ^R م	2013*	2012 ^R م	2011 ^R م	
Alimentation, boissons et tabacs	20 826	19 183	19 798	1 360	1 251	1 488	المواد الغذائية والمشروبات والتبغ
Agrumes	1 300	1 163	2 002	145	143	272	الحوامض
Conserves de fruits et de confitures	153	138	186	10	9	11	مصبرات الفواكه والمربى
Conserves de légumes	890	864	907	55	54	58	مصبرات الخضار
Crust., mollusq. et coquillages	4 785	4 748	4 897	94	73	71	تشريرات مخارات ورخويات
Légumes frais cong. ou en saumure	2 642	1 985	2 178	286	224	280	الخضار الطرية المجمدة والمملحة
Poissons en conserve	3 168	2 701	2 391	64	58	51	السماك المصبر
Tomates fraîches	3 251	3 051	3 203	380	362	403	الطماطم الطرية
Autres produits	4 638	4 532	4 035	327	328	341	مواد أخرى
Energie et lubrifiants	3 659	1 419	1 633	499	163	214	الطاقة وزيوت التشحيم
Huile de pétrole et lubrifiants	1 871	1 377	1 492	226	156	180	زيت النفط والتشحيم
Autres produits	1 788	42	142	272	8	33	مواد أخرى
Produits bruts	6 059	6 805	8 791	2 790	2 991	4 335	المواد الخام
D'origine animale ou végétale	1 681	1 977	1 806	91	124	118	من أصل حيواني أو نباتي
Huile d'olive brute et raffinée	43	138	228	2	7	13	زيت الزيتون الخام والمصفاة
Pâte à papier	-	110	137	-	20	25	عجين الورق
Autres produits	1 638	1 729	1 441	89	97	79	مختلقات
D'origine minérale	4 378	4 828	6 985	2 699	2 868	4 217	من أصل معدني
Minerai de manganèse	10	30	12	2	14	4	معدن المنغنيز
Minerai de plomb	459	3	2	26	-	-	معدن الرصاص
Phosphates	1 693	2 617	3 620	1 443	1 833	2 587	الفوسفات
Autres produits	2 216	2 178	3 351	1 227	1 021	1 626	مواد أخرى
Demi-produits	12 433	13 060	14 290	1 436	1 242	1 427	أنصاف المنتجات
Acide phosphorique	3 547	4 778	4 523	471	527	533	الحامض الفوسفوري
Engrais naturels et chimiques	2 929	2 346	3 175	769	498	652	الأسمدة الطبيعية والكيميائية
Fils de coton	21	33	34	-	1	1	خيوط القطن
Plomb brut	99	127	246	6	7	13	الرصاص الخام
Autres produits	5 837	5 776	6 313	190	209	229	مواد أخرى
Produits finis d'équipement	27 295	23 664	22 889	131	122	117	مواد التجهيز
Agricole	50	41	31	-	-	-	الفلاحية
Industriel	27 245	23 622	22 857	131	122	117	الصناعية
Produits finis de consommation	41 417	40 762	35 154	279	279	188	مواد الإستهلاك
Articles de bonneterie	7 078	8 006	7 631	42	45	43	مواد النسيج والجوارب
Chaussures sauf babouches	1 956	1 893	2 183	10	10	11	الأحذية
Tapis	43	39	50	-	-	1	الزرابي
Tissus	394	366	591	4	4	6	الأثوية
Vêtements confectionnés	18 154	18 695	17 959	53	58	55	الملابس الجاهزة
Autres produits	13 791	11 763	6 739	169	161	73	مواد أخرى
Or industriel	-	-	-	-	-	-	الذهب الصناعي
Total	111 690	104 893	102 554	6 495	6 049	7 769	المجموع

18 - 14 Evolution des importations selon
les principaux pays

14 - تطور الواردات حسب
أهم البلدان

En millions de DH	2013*	2012 ^R	2011 ^R	2010	2009	بمليون درهم
Espagne	51 451	50 962	39 255	31 603	32 141	إسبانيا
France	49 123	48 050	50 887	46 379	41 080	فرنسا
Etats-Unis	28 524	24 703	28 984	20 981	18 289	الولايات المتحدة الأمريكية
Chine	26 371	25 599	23 313	24 993	20 610	الصين
Arabie Saoudite	23 400	24 502	24 649	17 750	11 547	العربية السعودية
Italie	20 286	18 973	16 550	17 729	17 290	إيطاليا
Allemagne	18 221	18 493	16 013	13 706	14 394	ألمانيا
Fédération de Russie	16 033	20 263	18 568	11 270	7 574	روسيا
Turquie	11 663	9 805	9 445	6 425	5 756	تركيا
Algérie	10 799	9 725	8 687	7 055	5 772	الجزائر
Portugal	8 752	6 317	6 094	4 811	3 080	البرتغال
Royaume Uni (Grande-Bretagne)	7 177	8 481	7 175	6 322	4 800	إيربانيا العظمى
Belgique	6 797	6 372	6 821	4 283	4 175	بلجيكا
Brésil	6 772	8 735	8 412	6 443	6 046	البرازيل
Pays-Bas	6 033	5 771	5 892	5 195	6 337	هولندا
Inde	5 289	4 439	4 760	4 876	3 198	الهند
Ukraine	4 898	6 482	5 470	1 600	2 118	أوكرانيا
Argentine	4 627	5 434	4 534	2 902	1 527	الأرجنتين
Egypte	4 146	4 031	3 980	3 512	3 060	مصر
Roumanie	3 911	3 372	2 970	1 301	1 295	رومانيا
Suède	3 551	4 289	3 975	3 781	3 428	السويد
Canada	3 549	3 889	2 941	1 867	3 165	كندا
République de corée (Corée du Sud)	3 380	5 138	3 596	4 243	3 971	كوريا الجنوبية
Pologne	2 855	2 198	1 635	1 276	1 114	بولونيا
Japon	2 703	5 631	3 363	3 766	4 049	اليابان
Emirats Arabes Unis	2 565	4 508	2 460	1 644	1 454	الإمارات العربية المتحدة
Suisse	2 085	2 033	2 490	2 077	2 059	سويسرا
Tunisie	1 865	2 080	2 280	2 142	1 825	تونس
Thaïlande	1 726	1 746	1 715	1 816	1 462	تيلاندا
Autriche	1 454	1 164	1 506	1 244	948	النمسا
Finlande	1 383	1 308	1 467	1 161	1 420	فنلندا
Irlande	1 016	1 225	1 160	1 341	1 128	إيرلاندا
Hongrie	987	832	960	719	412	هنغاريا
Indonésie	771	1 172	1 103	590	740	اندونيسيا
Taiwan	748	823	1 187	1 094	872	الطايوان
Afrique du Sud	659	421	374	1 107	1 220	جمهورية جنوب افريقيا
Luxembourg	173	151	211	102	78	اللوكسمبورغ
Jamahiriya Arabe Libyenne	130	203	110	372	380	ليبيا
République Islamique d'Iran	8	10	86	1 344	594	إيران
Autres pays	34 035	37 618	32 557	27 141	23 572	دول أخرى
Total	379 919	386 949	357 636	297 963	263 982	المجموع

18 - 15 Evolution des exportations selon
les principaux pays

15 - 18 تطور الصادرات حسب
أهم البلدان

En millions de DH	2013*	2012 ^R م	2011 ^R م	2010	2009	بمليون درهم
France	39 543	39 629	36 844	33 558	28 122	فرنسا
Espagne	34 827	30 383	31 958	25 297	23 574	إسبانيا
Brésil	11 028	10 890	9 038	5 645	2 339	البرازيل
Etats-Unis	7 791	7 884	7 950	5 640	3 560	الولايات المتحدة الأمريكية
Italie	6 977	6 785	7 340	6 725	5 286	إيطاليا
Inde	6 849	10 181	12 164	9 056	5 852	الهند
Pays-Bas	5 499	5 391	5 446	4 219	2 925	هولندا
Allemagne	5 021	5 652	4 999	4 685	3 827	ألمانيا
Royaume Uni (Grande-Bretagne)	4 991	5 382	4 889	4 341	3 764	إيربانيا العظمى
Belgique	4 756	3 437	3 501	3 985	2 035	بلجيكا
Turquie	3 501	2 959	2 805	2 882	1 427	تركيا
Chine	2 871	2 406	1 588	2 059	1 207	الصين
Portugal	2 398	2 263	2 291	1 797	1 388	البرتغال
Fédération de Russie	2 291	1 987	2 151	1 730	1 522	روسيا
Japon	2 200	1 784	1 243	1 115	1 326	اليابان
Pakistan	2 084	2 890	3 439	2 212	1 501	باكستان
Sénégal	2 024	2 106	939	661	692	السينغال
Algérie	1 761	1 999	1 899	1 163	1 061	الجزائر
Suisse	1 671	1 990	2 028	2 310	1 851	سويسرا
Mauritanie	1 186	1 152	826	631	370	موريتانيا
Autriche	1 165	922	679	583	557	النمسا
Pologne	1 049	925	919	397	375	بولونيا
Irlande	874	930	370	250	178	إيرلاندا
Jamahiriya Arabe Libyenne	733	700	240	319	348	ليبيا
Tunisie	730	1 047	903	1 208	730	تونس
Norvège	701	792	684	506	345	النرويج
Malte	655	47	48	70	346	مالطا
Mexique	634	945	764	942	153	المكسيك
Canada	570	602	369	460	415	كندا
Arabie Saoudite	540	907	335	373	237	العربية السعودية
Nouvelle Zélande	526	535	917	701	310	نيوزيلاندا
Guinée Equatoriale	461	470	354	789	619	غينيا الاستوائية
Slovaquie	361	288	356	330	259	سلوفاكيا
Argentine	354	856	706	787	406	الأرجنتين
Thaïlande	319	320	554	478	223	التايلند
Bulgarie	267	247	282	26	143	بلغاريا
Grèce	161	116	149	183	831	اليونان
Luxembourg	35	12	25	5	11	اللوكسمبورغ
Autres pays	25 283	27 075	23 003	21 463	12 903	دول أخرى
Total	184 685	184 885	174 994	149 583	113 020	المجموع

18 - 16 Evolution des importations des pays
Euro-méditerranéens16 - 16 تطور الواردات من الدول
الأورو - متوسطة

En millions de DH	2013*	2012 ^R م	2011 ^R م	2010	2009	بمليون درهم
Pays de l'Union Européenne	190 118	183 416	170 050	146 634	138 208	دول الإتحاد الأوروبي
Espagne	51 451	50 962	39 255	31 603	32 141	إسبانيا
France	49 123	48 050	50 887	46 379	41 080	فرنسا
Italie	20 286	18 973	18 568	17 729	17 290	إيطاليا
Allemagne	18 220	18 493	16 013	13 706	14 394	ألمانيا
Portugal	8 752	6 317	6 094	4 811	3 080	البرتغال
Royaume Uni (Grande-Bretagne)	7 177	8 481	7 175	6 322	4 800	بريطانيا العظمى
Belgique	6 797	6 372	6 821	4 283	4 175	بلجيكا
Pays-Bas	6 033	5 771	5 892	5 195	6 337	هولندا
Roumanie	3 911	3 372	2 970	1 301	1 295	رومانيا
Suède	3 550	4 289	3 975	3 781	3 428	السويد
Pologne	2 855	2 198	1 635	1 276	1 114	بولونيا
Danemark	2 100	1 587	618	690	645	الدانمارك
République Tchèque	1 484	1 073	1 043	866	722	تشيك
Autriche	1 454	1 164	1 506	1 244	948	النمسا
Finlande	1 383	1 308	1 467	1 161	1 420	فنلندا
Irlande	1 016	1 225	1 160	1 341	1 128	إيرلندا
Hongrie	987	832	960	719	412	هنغاريا
Grèce	973	447	717	1 864	1 562	اليونان
Bulgarie	819	491	236	194	175	بلغاريا
Slovaquie	769	496	528	494	700	سلوفاكيا
Lettonie	267	705	516	457	658	ليتوانيا
Slovénie	261	222	217	60	75	سلوفينيا
Lituanie	226	97	84	321	326	ليتوانيا
Luxembourg	173	151	211	102	78	اللوكسمبورغ
Estonie	32	40	1 219	399	23	استونيا
Malte	15	289	260	324	185	مالطا
Chypre	4	12	23	11	17	قبرص
Pays méditerranéens partenaires	28 911	26 153	25 404	20 075	17 079	دول متوسطة شريكة
Turquie	11 663	9 805	9 445	6 425	5 756	تركيا
Algérie	10 799	9 725	8 687	7 055	5 772	الجزائر
Egypte	4 146	4 031	3 980	3 512	3 060	مصر
Tunisie	1 865	2 080	2 280	2 142	1 825	تونس
Liban	227	220	241	274	227	لبنان
République arabe syrienne	110	162	610	553	314	سوريا
Jordanie	97	130	162	114	123	الأردن
Palestine	2	-	-	-	1	فلسطين
Ensemble des pays Euro-méditerranéens	219 029	209 569	195 454	166 710	155 287	مجموع الدول الأورو-متوسطة

18 - 17 Evolution des exportations vers les pays
Euro-méditerranéens17 - 18 تطور الصادرات نحو الدول
الأورو - متوسطة

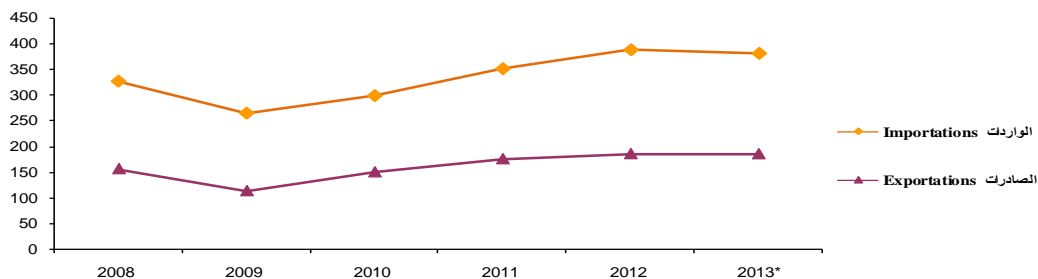
En millions de DH	2013*	2012 ^R	2011 ^R	2010	2009	بمليون درهم
Pays de l'Union Européenne	111 690	104 893	102 710	89 310	74 555	دول الإتحاد الأوروبي
France	39 543	39 629	36 844	33 558	28 122	فرنسا
Espagne	34 827	30 383	31 958	25 297	23 574	إسبانيا
Italie	6 977	6 785	7 340	6 725	5 286	إيطاليا
Pays-Bas	5 499	5 391	5 446	4 219	2 925	هولندا
Allemagne	5 021	5 652	4 999	4 685	3 827	ألمانيا
Royaume Uni (Grande-Bretagne)	4 991	5 382	4 889	4 341	3 764	بريطانيا العظمى
Belgique	4 756	3 437	3 501	3 985	2 035	بلجيكا
Portugal	2 398	2 263	2 291	1 797	1 388	البرتغال
Autriche	1 165	922	679	583	557	النمسا
Pologne	1 049	925	919	397	375	بولونيا
Roumanie	1 002	744	648	266	95	رومانيا
Irlande	874	930	370	250	178	إيرلندا
Malte	655	47	48	70	346	مالطا
Suède	635	316	261	379	162	السويد
Lituanie	484	428	1 181	777	127	ليتوانيا
Slovaquie	361	288	356	330	259	سلوفاكيا
Lettonie	309	161	158	123	164	ليتوانيا
Bulgarie	267	247	282	26	143	بلغاريا
République Tchèque	226	108	47	50	65	تشيك
Danemark	178	362	191	157	95	الدانمارك
Grèce	161	116	149	183	831	اليونان
Hongrie	97	81	41	27	33	هنغاريا
Slovénie	74	34	18	76	105	سلوفينيا
Estonie	72	26	7	5	7	استونيا
Luxembourg	35	12	25	5	11	اللوكسمبورغ
Finlande	31	72	55	403	74	فنلندا
Chypre	5	153	7	597	6	قبرص
Pays méditerranéens partenaires	8 532	8 396	7 290	7 331	5 105	دول متوسطة شريكة
Turquie	3 501	2 959	2 805	2 882	1 427	تركيا
Algérie	1 761	1 999	1 899	1 163	1 061	الجزائر
Egypte	1 402	1 200	625	872	855	مصر
Tunisie	730	1 047	903	1 208	730	تونس
Liban	601	464	367	277	283	لبنان
République arabe syrienne	294	356	310	519	430	سوريا
Jordanie	221	365	381	395	317	الأردن
Palestine	22	7	-	14	2	فلسطين
Ensemble des pays Euro-méditerranéens	120 222	113 289	110 000	96 641	79 660	مجموع الدول الأورو-متوسطة

18 - 18 Evolutions des échanges avec les pays arabes

18 - 18 تطور المبادلات مع الدول العربية

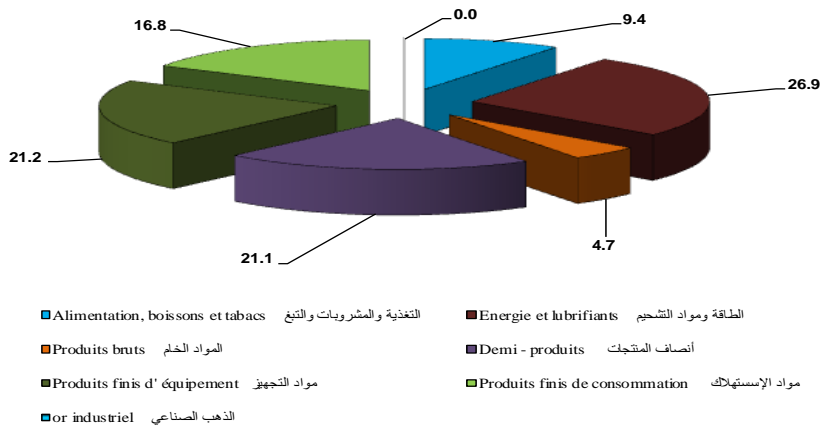
En millions de DH	2013*	2012 ^R م	2011 ^R م	2010	2009	بمليون درهم
Importations	56 671	57 972	54 486	40 734	30 693	الواردات
Arabie Saoudite	23 400	24 502	24 649	17 750	11 547	المملكة العربية السعودية
Irak	11 412	10 054	9 189	5 971	5 159	العراق
Algérie	10 799	9 725	8 687	7 055	5 772	الجزائر
Egypte	4 146	4 031	3 980	3 512	3 060	مصر
Emirats Arabes Unis	2 565	4 508	2 460	1 644	1 454	الإمارات العربية المتحدة
Tunisie	1 865	2 080	2 280	2 142	1 825	تونس
Qatar	861	1 216	1 148	468	360	قطر
Bahrein	538	426	537	301	176	البحرين
Koweït	332	390	271	470	231	الكويت
Liban	227	220	241	274	227	لبنان
Oman	173	318	153	97	56	عمان
Jamahiriya Arabe Libyenne	130	203	110	372	380	ليبيا
République arabe syrienne	110	162	610	553	314	سوريا
Jordanie	97	130	162	114	123	الأردن
Mauritanie	11	5	8	11	7	موريتانيا
Palestine	2	1	-	-	1	فلسطين
Yemen	-	2	1	-	-	اليمن
Somalie	-	1	1	1	1	الصومال
Soudan	-	-	1	-	1	السودان
Iles Comores	-	1	-	-	-	جزر القمر
Djibouti	-	-	-	-	-	دجيبوتي
Exportations	8 498	10 466	7 113	7 442	5 533	الصادرات
Algérie	1 761	1 999	1 899	1 163	1 061	الجزائر
Egypte	1 402	1 200	625	872	855	مصر
Mauritanie	1 186	1 152	826	631	370	موريتانيا
Jamahiriya Arabe Libyenne	733	700	240	319	348	ليبيا
Tunisie	730	1 047	903	1 208	730	تونس
Liban	601	464	367	277	283	لبنان
Arabie Saoudite	540	907	335	373	237	المملكة العربية السعودية
Emirats Arabes Unis	421	493	742	1 259	280	الإمارات العربية المتحدة
République arabe syrienne	294	356	310	519	430	سوريا
Jordanie	221	365	381	395	317	الأردن
Yemen	197	144	48	106	381	اليمن
Irak	103	76	66	82	30	العراق
Soudan	72	436	133	73	51	السودان
Qatar	70	47	67	49	42	قطر
Oman	58	114	4	13	12	عمان
Koweït	53	53	27	51	69	الكويت
Palestine	22	7	-	14	2	فلسطين
Bahrein	21	22	15	20	21	البحرين
Iles Comores	8	7	9	13	5	جزر القمر
Djibouti	4	877	118	4	7	دجيبوتي
Somalie	-	-	-	-	-	الصومال

تطور المبادلات التجارية (بمليار درهم)
Evolution des échanges commerciaux
 (en milliards de dhs)

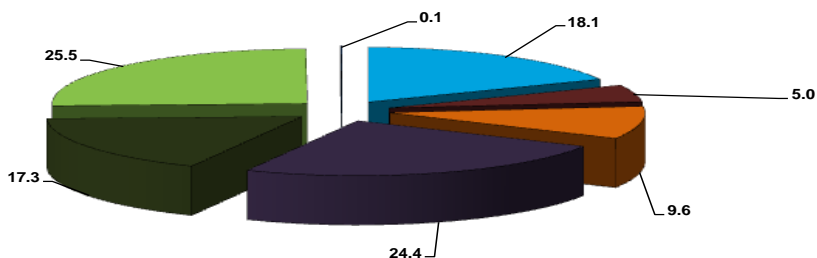


توزيع المبادلات التجارية 2013 (ب %)
Structure des échanges commerciaux 2013 (en %)

الواردات Importations



الصادرات Exportations



الفصل التاسع عشر
النقد والقروض

CHAPITRE XIX

MONNAIE ET CREDITS

Sources d'information

Les statistiques de ce chapitre sont collectées auprès de Bank Al-Maghrib. Ce dernier les produit dans le cadre de l'exercice de ses missions d'élaboration et de mise en œuvre de la politique monétaire du crédit ainsi que du contrôle de l'activité des établissements de crédit. Depuis juin 2010, Bank Al-Maghrib a commencé à publier les statistiques monétaires conformément aux prescriptions du manuel des statistiques monétaires et financières (MSMF) du Fonds Monétaire International (FMI) de 2000.

Concepts et définitions

• Agrégats de la monnaie

- L'agrégat M1 comprend les billets et monnaies en circulation et les dépôts à vue auprès de Bank Al-Maghrib, des banques, du trésor et du centre des chèques postaux et du trésor.
- L'agrégat M2 englobe, outre l'agrégat M1, les placements à vue se composant des comptes d'épargne auprès des banques et sur livrets auprès de la Caisse d'Epargne Nationale.
- L'agrégat M3 est composé de M2 auquel s'ajoutent les autres actifs monétaires.

• Agrégats de Placements Liquides (PL)

- L'agrégat PL1 comprend les titres émis par les Organismes de Placement des Valeurs Mobilières (OPCVM) contractuels, les bons du trésor négociables, les bons de sociétés de financement et les billets de trésorerie.
- l'agrégat PL2 est constitué des titres émis par les OPCVM obligations.
- l'agrégat PL3 est constitué des titres émis par les OPCVM actions et les OPCVM diversifiées.

مصادر المعلومات

يتم تجميع الإحصاءات لهذا الفصل من بنك المغرب الذي يعتبر المسؤول عن وضع وتنفيذ سياسة النقد والتسليف وفقا للسياسة الاقتصادية والمالية التي اعتمدها الحكومة. هذا ويتم تتبع ومراقبة نشاط المؤسسات البنكية من طرف بنك المغرب. منذ شهر يونيو 2010، شرع بنك المغرب في نشر الإحصائيات النقدية طبقا لمقتضيات دليل الإحصائيات النقدية والمالية لصندوق النقد الدولي لسنة 2000.

مفاهيم وتعريف

• المجمعات النقدية

- المجمع (م1) ويشمل الأوراق والنقود المتداولة والودائع تحت الطلب لدى بنك المغرب، المؤسسات البنكية، مراكز الشيكات البريدية والخزينة.
- المجمع (م2) ويتضمن بالإضافة إلى المجمع (م1)، التوظيفات تحت الطلب وتشمل الحسابات على دفاتر لدى البنوك ولدى صندوق التوفير الوطني.
- المجمع (م3) يشمل زيادة على المجمع (م2) أصول نقدية أخرى.

• مجمعات التوظيفات السائلة(ت س)

- يتكون مجمع ت س1 من السندات المصدرة من طرف مؤسسات التوظيف الجماعي التعاقدية، من أديئات الخزينة القابلة للتداول، من سندات شركات التمويل ومن أوراق الخزينة.
- يشمل مجمع ت س 2 السندات التي تصدرها مؤسسات التوظيف الجماعي في سندات الإقتراض.
- يشمل مجمع ت س 3 السندات التي تصدرها مؤسسات التوظيف الجماعي للإستثمار في الأسهم والأصول المتنوعة.

• Contreparties de l'agrégat de monnaie

Les contreparties de la masse monétaire représentent les opérations génératrices de la monnaie. Elles sont définies par rapport aux actifs monétaires émis par les institutions de dépôt. On distingue :

- Créance sur l'économie ;
- Les créances nettes sur l'administration centrale ;
- les réserves internationales nettes ;
- les ressources à caractère non monétaire ;
- les autres contreparties de M3.

• Taux d'intérêt

Plusieurs types sont présentés : taux débiteurs (coût pour l'emprunteur) et créditeurs (rémunération des placements) et taux interbancaires.

• Taux de change annuel

C'est la moyenne des taux de change mensuels. Ces derniers sont calculés comme moyennes du cours de virement à l'achat et à la vente des devises à la fin de chaque mois.

• مقابلات المجمع النقدي

تتشكل مقابلات الكتلة النقدية من العمليات المنتجة للنقد، والمعبر عنها من خلال الأصول النقدية المصدرة من طرف مؤسسات الإيداع. وتشمل :

- ديون للاقتصاد؛
- الديون الصافية على الإدارة المركزية؛
- الاحتياطيات الدولية الصافية؛
- موارد ذات طابع غير نقدي؛
- مقابلات أخرى للمجمع م3.

• نسبة الفائدة

يتعلق الأمر في هذا الباب بنسبة الفوائد الدائنية والمدينية وأيضا نسبة الفائدة البين بنكية.

• السعر السنوي لصرف العملة

متوسط الأسعار الشهرية لصرف العملات، والتي تحتسب كمعدل سعر بيع وشراء العملات عند نهاية كل شهر.

19 - 1 Bilan de Bank Al-Maghrib

19 - 1 بيان حساب بنك المغرب

Au 31 Décembre			في 31 دجنبر
En millions de Dh	2013*	2012	بمليون درهم
I. ACTIF			1- الأصول
Avoirs et placements en or	6 941	9 946	موجودات و توظيفات من الذهب
Avoirs et placements en devises	145 944	134 368	موجودات و توظيفات من العملات الأجنبية
Avoirs et placements auprès des banques étrangères	19 896	26 663	موجودات و توظيفات لدى البنوك الخارجية
Bons de trésor étranger et assimilés	122 551	102 249	سندات خزينة أجنبية و مثيلاتها
Autres avoires en devises	3 497	5 456	موجودات أخرى بالعملات الأجنبية
Avoirs auprès d'organismes financiers internationaux	4 510	5 142	موجودات لدى المؤسسات المالية الدولية
Souscription au F.M.I. -Tranche de réserve	1 073	1 105	إكتتاب لدى صندوق النقد الدولي- حصة الإحتياطي
Avoirs en droits de tirage spéciaux	3 178	3 770	موجودات من حقوق السحب الخاصة
Souscription au Fonds Monétaire Arabe	259	267	إكتتاب لدى صندوق النقد العربي
Concours financiers à l'Etat	-	-	مساعادات مالية للدولة
Avances au titre de facilités de caisse	-	-	تسيبقات برسم تسهيلة الصندوق
Créances sur les établissements de crédit et assimilés marocains	72 117	69 287	ديون على مؤسسات الائتمان و مثيلاتها المغربية
Valeurs reçues en pension des banques	14 004	15 005	قيم مستحقة
Avances aux banques	58 002	54 183	تسيبقات للبنوك
Autres créances	111	99	ديون أخرى
Bon du Trésor -Opérations d'open market	-	-	سندات الخزينة - عمليات السوق المفتوحة
Autres actifs	7 162	7 534	أصول أخرى
Débiteurs divers	4 874	5 029	مد بنون مختلفون
Divers autres actifs	2 288	2 505	أصول أخرى مختلفة
Valeurs immobilisées	3 498	3 577	قيم مستعقرة
Total	240 172	229 854	مجموع
II. PASSIF			2- الخصوم
Billets et monnaies en circulation	182 080	172 494	أوراق بنكية و قطع نقدية متداولة
Billets en circulation	179 437	169 926	أوراق بنكية
Monnaies en circulation	2 643	2 568	قطع نقدية
Engagements en or et en devises	7 335	3 380	إلتزامات بالذهب والعملات الأجنبية
Engagements en or	-	-	إلتزامات بالذهب
Engagements en devises	7 335	3 380	إلتزامات بالعملات الأجنبية
Engagements en dirhams convertibles	200	222	إلتزامات بالدرهم القابل للتحويل
Engagements en dirhams convertibles envers les organismes financiers internationaux	194	213	إلتزامات تجاه المؤسسات المالية الدولية
Autres engagements	6	9	إلتزامات أخرى
Dépôts et engagements en dirhams	26 978	26 998	ودائع و إلتزامات بالدرهم
Compte courant du Trésor public	2 212	2 871	الحساب الجاري للخزينة العمومية
Dépôts et engagements envers les banques marocaines	19 808	20 127	ودائع و إلتزامات تجاه البنوك المغربية
Comptes courants	19 808	20 127	حسابات جارية
Comptes de reprise de liquidités	-	-	حسابات استرجاع السيولة
Comptes de facilités de dépôt	-	-	حسابات تسهيلات الودائع
Dépôts des administrations et des Etablissements publics	2 285	1 516	ودائع الإدارات و المؤسسات العمومية
Autres comptes	2 672	2 485	حسابات أخرى
Autres passifs	9 824	12 422	خصوم أخرى
Allocations de droits de tirage spéciaux	7 047	7 277	مخصصات حقوق السحب الخاصة
Capitaux propres et assimilés (dont)	5 534	5 534	رسماء ذاتية و مثيلاتها (منها)
Capital	500	500	رأس المال
Réserves	5 001	5 001	إحتياطيات
Report à nouveau	21	21	مرحل من جديد
Résultat net de l'exercice	1 173	1527	نتيجة صافية للسنة المالية
Total	240 172	229 854	مجموع

19 - 2 Evolution des agrégats de monnaie

19 - 2 تطور المجمعات النقدية

Au 31 Décembre	2013*	2012 ^R	2011	2010	2009	في 31 ديسمبر
En millions de Dh						بمليون درهم
Circulation fiduciaire ⁽¹⁾ (I)	171 382	163 641	158 288	144 660	136 664	التداول الائتماني ⁽¹⁾ (I)
Billets et monnaies mis en circulation	182 080	172 493	166 253	152 059	143 139	الأوراق المتداولة والنقد المعدني المتداول
Encaisses des banques	10 698	8 852	7 965	7 399	6 475	محصل الصندوق لدى البنوك
Monnaie scripturale (II)	457 559	448 521	428 489	404 818	388 716	النقود الكتابية (II)
Dépôts à vue auprès de BAM	1 823	1 896	2 303	2 021	1 551	الودائع تحت الطلب لدى بنك المغرب
Dépôts à vue auprès des banques	416 569	400 593	384 418	356 842	332 464	الودائع تحت الطلب لدى البنوك
Dépôts à vue auprès du C.C.P. ⁽²⁾	-	-	-	-	6 172	الودائع تحت الطلب لدى مصلحة الشيكات البريدية ⁽²⁾
Dépôts à vue auprès du Trésor	39 168	46 032	41 768	45 955	48 529	الودائع تحت الطلب لدى الخزينة
Agrégat M1 (I+II)	628 941	612 163	586 777	549 478	525 380	المجموع م1 (I+II)
Placements à vue (M2 - M1) (III)	120 322	111 357	102 914	94 026	87 336	التوظيفات تحت الطلب (م2-م1) (III)
Comptes d'épargne auprès des banques	120 322	111 357	102 914	94 026	72 257	الحسابات على دفاتر لدى البنوك
Comptes sur livrets auprès de la C.E.N. ⁽²⁾	-	-	-	-	15 079	الحسابات على دفاتر لدى صندوق التوفير الوطني ⁽²⁾
Agrégat M2 (I+II+III) (A)	749 263	723 520	689 691	643 504	612 715	المجموع م2 (I+II+III) (أ)
Autres actifs monétaires (B)	273 904	268 657	259 596	248 362	243 240	أصول نقدية أخرى (ب)
Comptes à terme et bons de caisse						الحسابات والسندات لأجل محدد
auprès des banques	152 652	146 485	147 825	148 157	143 226	لدى البنوك
Titres des OPCVM monétaires	61 659	58 846	59 074	55 042	50 893	سندات مؤسسات التوظيف الجماعي النقدية
Dépôts en devises ⁽³⁾	23 096	25 290	21 592	17 104	14 750	ودائع بالعملة الأجنبية ⁽³⁾
Valeurs données en Pension	2 369	3 868	4 274	7 466	14 610	اتفاقات إعادة الشراء
Certificats de dépôt à durée résiduelle						شهادات الإيداع التي تقل مدتها المتبقية
inférieure ou égale à 2 ans	29 293	29 640	23 064	15 533	12 473	أو تساوي سنتين
Dépôts à terme auprès du Trésor	3 452	2 866	3 340	3 173	-	ودائع لأجل محدد لدى الخزينة
Autres dépôts ⁽⁴⁾	1 383	1 662	427	1 887	7 288	ودائع أخرى ⁽⁴⁾
Agrégat M3 (A+B)	1 023 166	992 176	949 287	891 866	855 955	المجموع م3 (أ+ب)

C.C.P : Centre Chèques Postaux

C.E.N : Caisse d'Epargne Nationale.

O.P.C.V.M: Organisme de Placement Collectif en Valeurs Mobilières.

(1) Circulation fiduciaire =Billets et monnaies mis en circulation - Encaisses des banques

(2) Série arrêtée en juin 2010 suite à l'intégration d'Al Barid Bank en tant qu'institution de dépôts.

(3) Dépôts à vue et à terme en devises auprès des banques

(4) Emprunts contractés par les banques auprès des sociétés financières

Source : Bank Al-Maghrib.

(1) التداول الائتماني=الأوراق والنقد المعدني المتداول - محصل الصندوق لدى البنوك

(2) سلسلة متوقفة في يونيو 2010 بعد اندماج البريد بنك بوصفها مؤسسة الودائع.

(3) الودائع تحت الطلب ولأجل محدد لدى البنوك بالعملة الأجنبية

(4) اقتراضات البنوك لدى المؤسسات المالية الأخرى

المصدر: بنك المغرب.

19 - 3 Evolution des agrégats de placements liquides

19 - 3 تطور مجتمعات التوظيفات السائلة

Au 31 Décembre En millions de Dh	2013 ^a	2012 ^R	2011	2010	2009	في 31 ديسمبر بمليون درهم
Placements liquides :PL1	271 615	244 365	219 855	203 112	156 430	مجمع التوظيفات السائلة 1
Bons du Trésor négociables	266 682	236 082	214 373	198 248	152 485	أذونات الخزينة القابلة للتداول
Autres sociétés financières	263 953	234 869	213 909	197 096	151 059	مؤسسات مالية أخرى
Sociétés non financières	2 729	1 213	464	1 152	1 426	مؤسسات غير مالية
Bons de sociétés de financement	2 448	5 931	3 548	3 250	2 619	سندات شركات التمويل
Autres sociétés financières	2 448	5 931	3 548	3 250	2 599	مؤسسات مالية أخرى
Particuliers et MRE	-	-	-	-	20	أفراد ومغاربة مقيمون بالخارج
Billets de trésorerie	1 655	1 372	1 366	885	934	أوراق الخزينة
Autres sociétés financières	1 601	1 372	1 366	885	934	مؤسسات مالية أخرى
Sociétés non financières	28	-	-	-	-	مؤسسات غير مالية
Titres émis par les OPCVM						السندات المصدرة من طرف مؤسسات التوظيف
contractuels	830	980	568	729	391	الجماعي التعاقدية
Autres sociétés financières	443	543	350	355	15	مؤسسات مالية أخرى
Sociétés non financières	187	169	129	278	93	مؤسسات غير مالية
Particuliers et MRE	200	268	89	96	283	أفراد ومغاربة مقيمون بالخارج
Placements liquides :PL2 (1)	114 852	109 966	106 445	100 296	80 306	مجمع التوظيفات السائلة 2 (1)
Autres sociétés financières	78 914	78 238	73 521	68 431	56 586	مؤسسات مالية أخرى
Sociétés non financières	22 828	18 832	21 419	20 956	15 929	مؤسسات غير مالية
Particuliers et MRE	13 111	12 895	11 505	10 909	7 790	أفراد ومغاربة مقيمون بالخارج
Placements liquides :PL3 (2)	26 241	26 238	29 631	33 082	26 112	مجمع التوظيفات السائلة 3 (2)
Autres sociétés financières	22 746	22 851	25 164	27 247	21 874	مؤسسات مالية أخرى
Sociétés non financières	692	685	1 023	1 815	1 338	مؤسسات غير مالية
Particuliers et MRE	2 803	2 702	3 444	4 020	2 900	أفراد ومغاربة مقيمون بالخارج
Total des placements liquides	412 708	380 569	355 931	336 490	262 848	مجموع التوظيفات السائلة

O.P.C.V.M: Organisme de Placement Collectif en Valeurs Mobilières.

MRE : Marocains Résidant à l'Etranger.

(1) Titres émis par les OPCVM obligations

(2) Titres émis par les OPCVM actions et les OPCVM diversifiés

Source : Bank Al-Maghrib.

(1) السندات المصدرة من طرف مؤسسات التوظيف الجماعي في سندات الاقتراض
(2) السندات المصدرة من طرف مؤسسات التوظيف الجماعي في الأسهم والأصول المتنوعة
المصدر: بنك المغرب.

19 - 4 Evolution des contreparties de l'agrégat M3

19 - 4 تطور مقابلات المجمع م3

Au 31 Décembre En millions de Dh	2013 ^a	2012 ^b	2011	2010	2009	في 31 دجنبر بمليون درهم
Créances sur l'économie	859 099	829 964	789 826	715 247	644 157	ديون للاقتصاد
Créances de Bank Al-Maghrib	896	810	1 058	969	708	بنك المغرب
Créances des Autres Institutions de dépôts	858 203	829 154	788 768	714 279	643 448	مؤسسات الإيداع الأخرى
Créances nettes sur l'Administration						الديون الصافية على الإدارة
Centrale	149 281	125 402	102 143	81 218	87 797	المركزية
Créances nettes de Bank Al-Maghrib	807	456	2 216	3 524	3 332	الديون الصافية المستحقة لبنك المغرب
Créances nettes des autres institutions de dépôts	148 474	124 946	99 927	77 694	84 465	الديون الصافية المستحقة لمؤسسات الإيداع الأخرى
Réserves Internationales Nettes	150 267	144 736	173 843	194 605	182 774	الإحتياطيات الدولية الصافية
Ressources à caractère non monétaire	157 490	154 357	144 318	130 645	123 917	موارد ذات طابع غير نقدي
Capital et réserves des institutions de dépôts	120 810	114 385	104 183	99 340	89 276	رأسمال وإحتياطيات مؤسسات الإيداع
Bank Al-Maghrib	16 294	18 446	17 651	16 950	16 064	بنك المغرب
Autres Institutions de Dépôts	104 516	95 939	86 532	82 390	73 212	مؤسسات الإيداع الأخرى
Engagements non monétaires des ID	36 680	39 972	40 135	31 305	34 642	التزامات غير نقدية لمؤسسات الإيداع
Dépôts exclus de M3	7 086	7 470	6 910	5 849	5 713	الودائع المستثناة من المجمع م3
Emprunts	8 285	7 734	7 586	10 065	6 728	اقتراضات
Titres autres qu'actions exclus de M3	21 016	24 456	25 345	15 148	22 022	سندات ما عدا الأسهم المستثناة من المجمع م3
Autres ressources	293	312	295	243	179	موارد أخرى
Autres contreparties de M3	22 009	46 432	27 792	31 440	43 894	مقابلات أخرى للمجمع م3
Contrepartie des dépôts auprès du Trésor	42 620	48 898	45 109	49 128	48 529	مقابلات الودائع لدى الخزينة
Autres postes nets	-12 005	1 867	-11 929	-15 574	-14 575	بنود صافية أخرى
Créances nettes des autres institutions de dépôts						الديون الصافية لمؤسسات الإيداع الأخرى
sur les non résidents	-1 836	2 684	1 719	4 819	16 316	على غير المقيمين
Allocations de DTS et autres engagements extérieurs	7 077	7 325	7 441	7 259	6 957	مخصصات من حقوق السحب الخاصة والالتزامات الأخرى
Autres actifs extérieurs de BAM	307	309	334	326	581	أصول أخرى خارجية لبنك المغرب
Total des contreparties ⁽¹⁾	1 023 166	992 176	949 287	891 866	834 704	مجموع المقابلات ⁽¹⁾

DTS : droits de tirage spéciaux

ID : Institution de Dépôt

AID : Autres Institutions de dépôts.

(1): Total des contreparties = Réserves Internationales Nettes + Créances

nettes sur l'Administration Centrale + Créances sur l'économie - Ressources à caractère non monétaire + Autres contreparties de M3

Source : Bank Al-Maghrib.

(1) مجموع المقابلات = الإحتياطيات الدولية الصافية + الديون الصافية على الإدارة المركزية + ديون للاقتصاد - موارد ذات طابع غير نقدي + مقابلات أخرى للمجمع م3 المصدر: بنك المغرب.

19 - 5 Evolution des Réserves Internationales Nettes

5 - 19 تطور الإحتياطيات الدولية الصافية

Au 31 Décembre	2013 ^a	2012 ^R	2011	2010	2009	في 31 دجنبر
En millions de Dh						بمليون درهم
Réserves Internationales Nettes	150 267	144 736	173 843	194 605	182 774	الإحتياطيات الدولية الصافية
Avoirs officiels de réserve⁽¹⁾	156 944	147 881	177 051	197 328	185 334	الإحتياطيات الرسمية الدولية ⁽¹⁾
Or monétaire	6 941	9 946	9 572	8 353	6 152	الذهب القدي
Monnaies étrangères	2 122	2 533	2 145	3 106	2 467	العملات الأجنبية
Dépôts et Titres inclus dans les réserves officielles	143 917	130 820	159 120	178 757	169 847	الودائع والسندات المدرجة في الإحتياطيات الدولية
Position de réserve au fond monétaire international	884	913	928	907	868	الوضع الإحتياطي في صندوق النقد الدولي
Avoirs en droits de tirage spéciaux	3 080	3 668	5 286	6 206	6 000	الموجودات من حقوق السحب الخاصة
Engagements extérieurs à court terme en monnaie étrangère	6 677	3 145	3 208	2 723	2 561	التزامات أجنبية قصيرة الأجل بالعملة الأجنبية
Autres actifs extérieurs	307	309	334	326	581	أصول أجنبية أخرى
Autres engagements extérieurs	7 077	7 325	7 441	7 259	6 957	التزامات أجنبية أخرى
allocations de droits de tirage spéciaux	7 047	7 277	7 393	7 225	6 918	مخصصات حقوق السحب الخاصة
Créances nettes des AID sur les non résidents	-2 990	2 684	1 719	4 819	16 316	الديون الصافية لمؤسسات الإيداع الأخرى على غير المقيمين
Créances sur les non résidents	28 022	28 085	26 172	21 720	28 598	ديون على غير المقيمين
Avoirs en monnaies étrangères	662	672	385	384	322	موجودات العملة الأجنبية
Dépôts	9 237	9 590	6 792	3 912	11 165	ودائع
Crédits	4 023	2 798	5 457	5 600	7 025	قروض
Titres autres qu'actions	475	2 457	2 543	2 831	3 087	سندات ماعدا الأسهم
Actions et autres titres de participation	13 505	12 438	10 670	8 940	6 948	أسهم وسندات مساهمة أخرى
Autres créances	119	131	324	52	51	ديون أخرى
Engagements envers les non résidents	31 012	25 401	24 453	16 901	12 282	التزامات اتجاه غير المقيمين
Dépôts	24 602	21 418	22 625	13 505	10 099	ودائع
Crédits ⁽²⁾	1 432	1 408	1 507	3 102	2 051	قروض ⁽²⁾
Titres OPCVM monétaires	1 202	1 153	265	254	27	سندات مؤسسات التوظيف الجماعي في القيم المنقولة النقدية
Autres engagements	3 776	1 422	56	39	105	التزامات أخرى

AID : Autres Institutions de dépôts.

O.P.C.V.M: Organisme de Placement Collectif en Valeurs Mobilières.

(1) Avoirs extérieurs à la disposition immédiate et sous le contrôle effectif de la Bank Al-Maghrib

(2) Emprunts financiers et emprunts subordonnés

Source : Bank Al-Maghrib.

(1) الأصول الأجنبية الموجودة رهن إشارة بنك المغرب فوراً وتحت مراقبته الفعلية

(2) اقتراضات مالية واقتراضات ثانوية

المصدر: بنك المغرب.

19 - 6 Evolution des créances nettes
sur l'Administration Centrale

6 - 19 تطور الديون الصافية
على الإدارة المركزية

En millions de Dh	2013*	2012 ^R	2011	2010	2009	بمليون درهم
Créances nettes de Bank Al-Maghrib	807	456	2 216	3 524	3 332	الديون الصافية المستحقة لبنك المغرب
Créances	5 394	4 907	5 577	7 486	8 379	ديون
Crédits	4 428	4 895	5 446	5 696	6 032	قروض
Titres	-	-	-	-	-	سندات
Autres ⁽¹⁾	966	12	131	1 790	2 347	غيرها ⁽¹⁾
Engagements	4 587	4 451	3 361	3 962	5 047	التزامات
dont :						منها :
Compte du Fonds Hassan II pour le développement économique et social	276	636	583	1 060	257	حساب صندوق الحسن الثاني للتنمية الاقتصادية والاجتماعية
Compte courant du Trésor public	2 212	2 871	1 980	2 040	3 810	الحساب الجاري للخرزينة العمومية
Créances nettes des Autres						الديون الصافية المستحقة لمؤسسات
Institutions de Dépôts	148 213	124 945	99 927	77 704	84 475	الإيداع الأخرى
Créances	166 095	136 888	111 517	92 006	95 283	ديون
Crédits	26 543	24 842	22 416	21 776	16 108	قروض
Portefeuille de bons de Trésor	133 488	106 219	85 110	64 561	74 039	محفظه سندات الخزينة
Banques	115 643	94 152	75 938	58 428	60 684	الأبنك
OPCVM monétaires	17 845	12 068	9 172	6 133	13 355	سندات مؤسسات التوظيف الجماعي في القيم المنقولة النقدية
Autres ⁽¹⁾	6 063	5 828	3 991	5 668	5 137	غيرها ⁽¹⁾
Engagements⁽²⁾	17 882	11 943	11 590	14 302	10 808	التزامات⁽²⁾
Créances nettes des Institutions de Dépôts sur l'Administration Centrale	149 020	125 402	102 143	81 228	87 808	الديون الصافية المستحقة على الإدارة المركزية لمؤسسات الإيداع
Contrepartie des dépôts auprès du Trésor	42 250	48 898	49 128	48 529	37 378	مقابلات الودائع لدى الخزينة

O.P.C.V.M: Organisme de Placement Collectif en Valeurs Mobilières.

(1) Sommes dues à l'Etat, au titre notamment des acomptes
sur impôts sur les résultats et de la Taxe sur Valeur Ajoutée récupérable.

(2) Composés principalement des sommes dues à l'Etat, ainsi que des fonds spéciaux de garantie
destinés à garantir les crédits distribués

Source : Bank Al-Maghrib.

(1) مبالغ مستحقة للدولة، لا سيما برسم النفعة الخاصة بالضريبة على النتائج و الضريبة
على القيمة المضافة القابلة للاسترداد .

(2) مكونة أساساً من صناديق خاصة للضمان مخصصة لضمان
القروض الموزعة

المصدر: بنك المغرب.

19 - 7 Evolution des créances sur l'économie

19 - 7 تطور الديون على الاقتصاد

Au 31 Décembre	2013*	2012 ^R	2011	2010	2009	إلى غاية 31 دجنبر
En millions de Dh						بمليون درهم
Créances des Institutions de Dépôts (A+B)	855 713	829 964	789 826	715 247	644 157	ديون مستحقة لمؤسسات الإيداع (أ+ب)
Créances des Autres Institutions de Dépôts (A)	854 817	829 154	788 768	714 279	643 448	ديون مستحقة لمؤسسات الإيداع الأخرى (أ)
Crédits des Autres Institutions de Dépôts	753 803	728 962	695 459	633 554	589 555	قروض مؤسسات الإيداع الأخرى
Crédits bancaires	744 242	719 201	687 333	621 486	577 084	قروض بنكية
Comptes débiteurs et crédits de trésorerie	174 547	185 712	172 323	143 031	135 099	حسابات مدينة وتسهيلات الخزينة
Crédits à l'équipement	139 865	138 005	140 850	135 271	115 722	قروض التجهيز
Crédits immobiliers	230 329	220 037	207 347	188 226	173 150	قروض العقار
Crédits à l'habitat	160 009	150 586	137 158	123 942	109 819	قروض السكن
Crédits aux promoteurs immobiliers	68 491	68 129	68 301	63 947	63 252	قروض مقدمة للمنعشين العقاريين
Crédits à la consommation	40 448	39 605	36 076	32 445	30 011	قروض للإستهلاك
Créances diverses sur la clientèle	114 890	100 530	98 239	92 832	92 394	ديون مختلفة على الزبناء
Créances en souffrance	44 163	35 310	32 499	29 681	30 708	ديون معلقة الأداء
Titres	79 134	78 520	77 665	58 058	52 838	سندات
Titres autres qu'actions	21 032	22 251	17 514	11 999	10 569	سندات باستثناء الأسهم
Banques	10 219	10 978	5 562	5 594	6 389	الأيانك
OPCVM monétaires	10 813	11 273	11 952	6 405	4 180	سندات مؤسسات التوظيف الجماعي في القيم المنقولة النقدية
Actions et autres titres de participation	58 102	56 269	60 151	46 059	42 269	أسهم وسندات مساهمة أخرى
Banques	57 946	56 179	59 142	46 059	42 267	الأيانك
Autres créances ⁽¹⁾	21 880	21 672	15 644	22 667	1 055	ديون أخرى ⁽¹⁾
Créances de Bank Al-Maghrib (B)	896	810	1 058	969	708	ديون مستحقة لبنك المغرب (ب)
Crédits	651	639	729	658	608	قروض

O.P.C.V.M: Organisme de Placement Collectif en Valeurs Mobilières.

(1) Composés principalement de la contrepartie des dépôts auprès d'Al Barid-Bank

Source : Bank Al-Maghrib.

(1) تتكون بالأساس من مقابل الودائع لدى البريد بنك المصدر: بنك المغرب.

19 - 8 Evolution des crédits bancaires
par objet

8 - 19 تطور القروض الموزعة من طرف البنوك
حسب الغرض

Au 31 Décembre	2013*	2012 ^R	2011	2010	2009	إلى غاية 31 دجنبر
En millions de Dh						بمليون درهم
Objet des crédits	744 242	719 201	687 333	621 486	577 084	غرض القروض
Comptes débiteurs et crédits de trésorerie	174 547	185 712	172 323	143 031	135 099	الحسابات المدينة وتسهيلات الخزينة
Crédits à l'équipement	139 865	138 005	140 850	135 271	115 722	القروض للتجهيز
Crédits immobiliers	230 329	220 037	207 347	188 226	173 150	القروض للعقار
Crédits à l'habitat	160 009	150 586	137 158	123 942	109 819	قروض السكن
Crédits aux promoteurs immobiliers	68 491	68 129	68 301	63 947	63 252	قروض مقدمة للمنعشين العقاريين
Crédits à la consommation	40 448	39 605	36 076	32 445	30 011	القروض للإستهلاك
Créances diverses sur la clientèle	114 890	100 530	98 239	92 832	92 394	ديون مختلفة على الزبناء
Crédits à caractère financier	-	89 466	91 655	89 523	88 809	قروض ذات طابع مالي
Autres crédits	-	11 064	6 584	3 309	3 584	قروض أخرى
Créances en souffrance	44 163	35 310	32 499	29 681	30 708	الديون المتعلقة الأداء

19 - 9 Evolution des crédits distribués par les sociétés
de financement et agents économiques

9 - 19 تطور القروض الموزعة حسب
شركات التمويل والفاعلين الإقتصاديين

Au 31 Décembre	2013*	2012 ^R	2011	2010	2009	إلى غاية 31 دجنبر
En millions de Dh						بمليون درهم
Sociétés de financement	91 627	96 864	91 627	84 819	80 775	شركات التمويل
Sociétés de crédit à la consommation	45 458	47 300	45 458	42 684	41 776	شركات القرض للإستهلاك
Sociétés de crédit-bail	42 125	43 498	42 125	39 081	34 545	شركات القرض الإيجاري
Sociétés de crédit immobilier	284	319	284	191	145	شركات القرض للعقار
Sociétés d'affacturage	2 867	4 759	2 867	2 602	2 123	شركات تحصيل وشراء الديون
Sociétés de cautionnement ⁽¹⁾	244	244	244	244	15	شركات الكفالة ⁽¹⁾
Sociétés de gestion des moyens de paiement	11	74	11	11	10	شركات تدبير وسائل الأداء
Autres sociétés de financement	637	671	637	5	2 160	شركات تمويل أخرى
Agents économiques	744 243	719 201	687 334	621 487	577 084	الفاعلين الإقتصاديين
Secteur public	41 974	41 162	33 088	25 083	33 875	القطاع العام
Administrations locales	12 313	11 568	10 441	9 758	8 610	الإدارات المحلية
Sociétés non financières publiques	29 661	29 594	22 646	15 325	25 265	الشركات العمومية الغير المالية
Secteur privé	598 094	590 113	563 424	511 560	460 015	القطاع الخاص
Autres sociétés non financières	343 735	348 774	336 871	296 131	259 677	الشركات الغير المالية الأخرى
Autres secteurs résidents	254 360	241 339	226 553	215 428	200 338	قطاعات أخرى
Autres sociétés financières	104 174	87 926	90 822	84 844	83 194	الشركات المالية الأخرى

(1) Les sociétés de cautionnement ont accordé des crédits par signature d'un montant de 2 milliards en 2009 et de 3,6 milliards de dirhams en 2010, 2011, 2012 et en 2013.
Source : Bank Al-Maghrib.

(1) قدمت شركات الكفالة قروضا بواسطة التوقيع بلغت قيمتها 2 مليار درهم في 2009 و 3,6 مليار درهم في 2010 ، 2011 ، 2012 وفي 2013.
المصدر: بنك المغرب.

19 - 10 Crédits bancaires par terme

19 - 10 القروض البنكية حسب الأجل

Au 31 Décembre	2013*	2012م ^R	2011	2010	2009	في 31 دجنبر
En millions de Dh						بمليون درهم
Type de crédits						نوع القروض
Crédits à court terme (< à 2 ans)	301 839	299 792	283 859	229 453	232 723	قروض لأجل قصير (أقل من 2 سنوات)
Echéances impayées	10 495	7 515	7 395	6 432	5 175	مستحقات غير موزاة
Crédits à moyen terme (entre 2 et 7 ans)	196 923	184 476	189 194	182 601	171 133	قروض لأجل متوسط (ما بين سنتين إلى 7 سنوات)
Crédits à long terme (> à 7 ans)	204 525	199 623	181 783	179 751	142 520	قروض لأجل طويل (أكثر من 7 سنوات)
Créances en souffrance	43 721	35 310	32 499	29 681	30 708	الديون المعقلة الأداء

19 - 11 Evolution des crédits bancaires par secteur d'activité

19 - 11 تطور القروض البنكية حسب فروع النشاط

	2013*	2012م ^R	2011	2010	2009	فروع النشاط
Secteur d'activité						
Agriculture et pêche maritime	29 008	28 007	28 400	25 293	19 566	الزراعة والصيد البحري
Industries extractives	15 816	10 608	11 637	12 269	14 708	الصناعات الاستخراجية
Industries de transformation	88 992	86 934	84 224	80 604	73 540	الصناعات التحويلية
Electricité, gaz et eau	35 753	34 971	31 246	24 388	16 666	الكهرباء، الغاز والماء
Bâtiment et travaux publics	93 792	93 657	95 841	79 442	80 851	البناء والأشغال العمومية
Commerce	46 479	49 154	45 537	38 549	37 608	التجارة
Etablissements hôteliers	18 202	21 063	19 337	17 835	18 513	المؤسسات الفندقية
Transport et communications	28 460	28 901	28 290	24 689	23 933	النقل والمواصلات
Activités financières	114 887	98 247	102 534	97 834	94 022	أنشطة مالية
Particuliers et MRE	205 552	194 320	179 471	166 450	152 310	أفراد ومغاربة مقيمون بالخارج
Autres services ⁽¹⁾	70 067	73 339	60 817	54 133	45 368	خدمات أخرى ⁽¹⁾
Total	747 008	719 201	687 333	621 486	577 084	المجموع

MRE : Marocains Résidant à l'Etranger

(1) Activités financières et assurances, Services rendus aux entreprises et services personnels,

Education, Santé et action sociale , branche fictive.

Source : Bank Al-Maghrib.

(1) خدمات مالية وتأمينات، خدمات لفائدة الشركات و خدمات أخرى،

تربوية، صحة و خدمات اجتماعية، فرع وهمي.

المصدر : بنك المغرب.

19 - 12 Taux d'intérêts annuels
du marché monétaire19 - 12 معدلات الفائدة السنوية المعمول بها
في السوق النقدية

Année 2013	معدل سوق ما بين البنوك		المغرب		تدخلات بنك	معدل	سنة 2013
En %	Taux du marché interbancaire		Taux d'intervention de Bank Al-Maghrib		سحب السيولة 7 أيام	تسبيقات 7 أيام	ب %
Mois	نهاية الشهر	المتوسط الشهري	تسهيلات الإيداع 24 ساعة	تسبيقات 24 ساعة	Reprises de liquidités à 7 jours (طلبات العروض)	Avances à 7 jours (طلبات العروض)	الشهر
	Fin de mois	Moyenne mensuelle	Facilité de dépôt à 24 heures	Avances à 24 heures	(Appels d'offres)	(Appels d'offres)	
Janvier	3.10	3.08	2.00	4.00	2.50	3.00	يناير
Février	3.05	3.09	2.00	4.00	2.50	3.00	فبراير
Mars	3.07	3.05	2.00	4.00	2.50	3.00	مارس
Avril	3.12	3.10	2.00	4.00	2.50	3.00	أبريل
Mai	3.02	3.06	2.00	4.00	2.50	3.00	مايو
Juin	3.08	3.03	2.00	4.00	2.50	3.00	يونيو
Juillet	3.05	3.04	2.00	4.00	2.50	3.00	يوليو
Août	3.13	3.03	2.00	4.00	2.50	3.00	أغسطس
Septembre	3.07	3.05	2.00	4.00	2.50	3.00	سبتمبر
Octobre	3.06	3.06	2.00	4.00	2.50	3.00	أكتوبر
Novembre	3.04	3.06	2.00	4.00	2.50	3.00	نوفمبر
Décembre	3.03	3.05	2.00	4.00	2.50	3.00	ديسمبر

19 - 13 Taux d'intérêt moyens pondérés des
comptes et bons à échéance fixe19 - 13 سعر الفائدة المتوسط المرجح
لحسابات والأذونات لأجل قار

Année 2013	Taux d'intérêt moyens pondérés			سنة 2013
En %	TMP des dépôts à 6 et 12 mois	TMP des dépôts à 12 mois	TMP des dépôts à 6 mois	ب %
Mois	السعر المتوسط المرجح للودائع لأجل 6 و 12 شهرا	السعر المتوسط المرجح للودائع لأجل 12 شهرا	السعر المتوسط المرجح للودائع لأجل 6 أشهر	الشهر
	Janvier	3.89	4.08	
Février	3.95	4.15	3.50	فبراير
Mars	3.72	3.83	3.58	مارس
Avril	3.67	3.80	3.53	أبريل
Mai	3.71	3.77	3.63	مايو
Juin	3.91	4.10	3.51	يونيو
Juillet	3.79	3.94	3.54	يوليو
Août	3.61	3.69	3.44	أغسطس
Septembre	3.79	3.85	3.67	سبتمبر
Octobre	3.71	3.80	3.57	أكتوبر
Novembre	3.79	3.97	3.49	نوفمبر
Décembre	3.88	3.99	3.71	ديسمبر

19 - 14 Evolution de la moyenne des taux d'intérêt mensuels

19 - 14 تطور متوسط أسعار الفائدة الشهرية

En %	2013*	2012	2011	2010	2009	ب %
Taux interbancaire	3.06	3.19	3.29	2.29	3.26	سعر الفائدة ما بين البنوك
Taux des comptes sur carnets auprès des banques	3.51	3.01	2.98	2.99	3.20	سعر الحسابات على الدفاتر لدى البنوك
Taux des comptes sur livrets auprès de la Caisse d'Epargne Nationale	2.15	2.01	1.88	1.80	1.80	سعر الحسابات على الدفاتر لدى صندوق التوفير الوطني
Taux des bons du trésor à 13 semaines	3.82	3.33	3.31	3.36	3.34	سعر الفائدة على سندات الخزينة لمدة 13 أسبوعا
Taux des bons du trésor à 26 semaines	3.95	3.47	3.33	3.42	3.41	سعر الفائدة على سندات الخزينة لمدة 26 أسبوعا
Taux des bons du trésor à 52 semaines	4.17	3.70	3.47	3.56	3.46	سعر الفائدة على سندات الخزينة لمدة 52 أسبوعا
Taux des bons du trésor à 2 ans	4.64	3.94	3.64	3.68	3.64	سعر الفائدة على سندات الخزينة لمدة سنتين

19 - 15 Taux d'intérêt annuels des dépôts auprès des banques

19 - 15 أسعار الفائدة السنوية للودائع لدى البنوك

En %	Année 2013 سنة		Année 2012 سنة		ب %
	يوليو - ديسمبر Juil - Déc	يناير - يونيو Jan - Juin	يوليو - ديسمبر Juil - Déc	يناير - يونيو Jan - Juin	
Dépôts auprès des banques					ودائع لدى البنوك
Comptes à vue	N.R دون مكافأة	N.R دون مكافأة	N.R دون مكافأة	N.R دون مكافأة	حسابات تحت الطلب
Comptes sur carnets ⁽¹⁾	(min) 3.74 (حد أدنى)	(min) 3.28 (حد أدنى)	(min) 3.04 (حد أدنى)	(min) 2.97 (حد أدنى)	الحسابات على الدفاتر ⁽¹⁾
Autres comptes	Taux libre معدل حر	Taux libre معدل حر	Taux libre معدل حر	Taux libre معدل حر	حسابات أخرى

19 - 16 Taux d'intérêt des dépôts auprès de la Caisse d'Epargne Nationale

19 - 16 سعر الفائدة للودائع لدى صندوق التوفير الوطني

En %	Année 2013 سنة		Année 2012 سنة		ب %
	يوليو - ديسمبر Juil - Déc	يناير - يونيو Jan - Juin	يوليو - ديسمبر Juil - Déc	يناير - يونيو Jan - Juin	
Comptes sur livrets auprès de la Caisse d'Epargne Nationale⁽²⁾	2.00	2.30	2.13	1.88	الحسابات على دفاتر صندوق التوفير الوطني⁽²⁾

N.R : Non Rémunéré
min : Minimum

(1) A compter de janvier 2005, le taux de rémunération minimum des comptes sur carnets est égal au taux moyen pondéré des bons du trésor à 52 semaines, émis par adjudication au cours du semestre précédent, diminué de 50 points de base.
(2) A partir de juillet 2006, le taux de rémunération des dépôts en comptes sur livrets de la caisse d'épargne nationale est égal au taux moyen des bons du Trésor à 5 ans, émis par adjudication au cours du semestre précédent, minoré de 200 points de base, au lieu de 250 précédemment.

Source : Bank Al-Maghrib.

ح.أ : حد أدنى
(1) ابتداء من يناير 2005، أصبح معدل فائدة الودائع في الحسابات على الدفاتر لدى البنوك يساوي المعدل المتوسط المرجح لأذونات الخزينة لمدة 52 أسبوعا، المصدرة بالمزايدة خلال السنة أشهر الفارطة، يسقط منها 50 نقطة أساسية.
(2) ابتداء من يوليو 2006، أصبح معدل فائدة الودائع في الحسابات على دفاتر صندوق التوفير الوطني يساوي المعدل المتوسط لأذونات الخزينة لمدة 5 سنوات، المصدرة بالمزايدة خلال السنة أشهر الفارطة، يسقط منها 200 نقطة أساسية بدل 250 مسبقا.

المصدر : بنك المغرب.

**19 - 17 Taux d'émission annuels
des titres de créances négociables**

**17 - 19 المعدلات السنوية لإصدار
سندات الدين القابلة للتداول**

En %	2013 [°]	2012 ^{م^R}	ب %
Certificats de dépôt			سندات الإيداع
Mois de 32 jours	4.17 إلى 4.17	4.00 إلى 4.00	أقل من 32 يوم
De 32 jours à 92 jours	4.11 إلى 4.83	3.82 إلى 3.67	من 32 إلى 92 يوم
De 93 jours à 182 jours	4.33 إلى 4.02	3.94 إلى 3.71	من 93 إلى 182 يوم
De 183 jours à 365 jours	4.61 إلى 4.13	4.18 إلى 3.95	من 183 إلى 365 يوم
De 366 jours à 2 ans	4.70 إلى 4.50	4.45 إلى 4.32	من 366 يوم إلى سنتين
Plus de 2 ans jusqu'à 3 ans	5.65 إلى 4.43	4.68 إلى 4.62	من أكثر من سنتين إلى 3 سنوات
Plus de 3 ans jusqu'à 5 ans	5.50 إلى 5.36	4.42 إلى 4.23	من أكثر من 3 سنوات إلى 5 سنوات
Plus de 5 ans jusqu'à 10 ans	-	4.26 إلى 4.26	من أكثر من 5 سنوات إلى 10 سنوات
Bons de sociétés de financement			سندات شركات التمويل
Plus de 2 ans jusqu'à 3 ans	-	4.51 إلى 4.50	من أكثر من سنتين إلى 3 سنوات
Plus de 3 ans jusqu'à 5 ans	-	4.72 إلى 4.72	من أكثر من 3 سنوات إلى 5 سنوات
Plus de 5 ans jusqu'à 10 ans	-	4.72 إلى 4.66	من أكثر من 5 سنوات إلى 10 سنوات
Billets de trésorerie			أوراق الخزينة
Mois de 32 jours	5.41 إلى 4.64	3.75 إلى 3.72	أقل من 32 يوم
De 32 jours à 92 jours	5.75 إلى 5.23	4.16 إلى 4.08	من 32 إلى 92 يوم
De 93 jours à 182 jours	5.13 إلى 5.06	4.17 إلى 4.13	من 93 إلى 182 يوم
De 183 jours à 365 jours	5.42 إلى 5.18	4.61 إلى 4.47	من 183 إلى 365 يوم
De 366 jours à 2 ans	-	-	من 366 يوم إلى سنتين
Plus de 2 ans jusqu'à 3 ans	-	-	من أكثر من سنتين إلى 3 سنوات
Plus de 3 ans jusqu'à 5 ans	-	-	من أكثر من 3 سنوات إلى 5 سنوات
Plus de 5 ans jusqu'à 10 ans	-	-	من أكثر من 5 سنوات إلى 10 سنوات

**19 - 18 Taux d'intérêt annuels des bons
et obligations émis sur
le marché obligataire⁽¹⁾**

**18 - 19 معدلات الفائدة السنوية المطبقة
على الأذونات والسندات الإلزامية
الصادرة في السوق السندية⁽¹⁾**

En %	2013 [°]	2012 ^{م^R}	ب %
Durée des titres			أمد السندات
Moins de 3 ans	5.80	6.57 إلى 3.90	أقل من 3 سنوات
5 ans	5.60 إلى 5.01	5.77 إلى 4.78	5 سنوات
7 ans	-	5.62 إلى 4.88	7 سنوات
8 ans	-	-	8 سنوات
10 ans	6.18 إلى 4.75	6.04 إلى 4.50	10 سنوات
15 ans	6.35 إلى 6.03	5.30 إلى 4.73	15 سنة
20 ans	6.50	5.38 إلى 4.69	20 سنة
25 ans	-	-	25 سنة

(-): pas d'émission

(1)Taux des dernières émissions

Source : Bank Al-Maghrib.

(-) بدون إصدار

(1) معدلات آخر الإصدارات

المصدر : بنك المغرب.

19 - 19 Taux d' intérêt annuels débiteurs

19 - 19 أسعار الفائدة السنوية المدينة

En %	2013*				2012				ب %
	دجنبر Déc.	شتنبر Sep.	يونيو Juin	مارس Mars	دجنبر Déc.	شتنبر Sep.	يونيو Juin	مارس Mars	
Type de crédit									نوع القرض
Crédits de trésorerie	6.62	6.28	6.02	5.87	6.17	6.41	6.08	6.56	تسهيلات الخزينة
Crédits à l'équipement	5.49	6.12	5.99	6.11	6.14	5.76	5.93	6.16	قروض التجهيز
Crédits immobiliers	6.03	6.04	6.15	6.27	6.1	6.03	6.13	6.19	قروض العقار
Crédits à l'économie									قروض الإستهلاك
aux particuliers	7.34	7.37	7.42	7.39	7.42	7.28	7.19	7.46	لدى الأفراد
Taux global	6.52	6.3	6.09	6.01	6.29	6.35	6.13	6.52	المعدل العام

19 - 20 Taux maximum des intérêts annuels conventionnels des établissements de crédit

20 - 20 المعدل الأقصى السنوي لنسب الفائدة الإتفاقية لمؤسسات الإئتمان

En %	ب %
Taux maximum des intérêts conventionnels (TMIC) (1)	المعدل الأقصى للفوائد الإتفاقية
Avril 2010 - Mars 2011	أبريل 2010 - مارس 2011
Avril 2011 - Mars 2012	أبريل 2011 - مارس 2012
Avril 2012 - Mars 2013	أبريل 2012 - مارس 2013
Avril 2013 - Mars 2014	أبريل 2013 - مارس 2014

(1) Le taux maximum des intérêts conventionnel (TMIC) est calculé pour la période allant d'octobre 2006 à mars 2007, sur la base des taux appliqués aux crédits à la consommation en 2005, majoré de 200 points de base. A partir 2007, il est révisé annuellement le premier avril de chaque année en fonction de la variation enregistrée au cours de l'année civile antérieure du taux des dépôts à 6 mois et 1 an.
Source : Bank Al-Maghrib.

(1) تحسب النسبة القصوى لأسعار الفائدة التعاقدية للفترة الممتدة من أكتوبر 2006 إلى مارس 2007، على أساس أسعار الفائدة المطبقة على القروض الاستهلاكية في 2005، زائد 200 نقطة أساس. وابتداء من سنة 2007، تتم مراجعتها سنويا في فاتح أبريل من كل سنة. اعتبارا للتغير المسجل خلال السنة السابقة لأسعار الفائدة على الودائع لمدة 6 أشهر وسنة واحدة.
المصدر : بنك المغرب.

19 - 21 Encours des bons du trésor
émis par adjudication21 - 19 المبلغ الجاري لأذونات الخزينة
بالمزايدة

Année 2013 En millions de Dh	المجموع	مكتتبون آخرون	مؤسسات التوظيف الجماعي	شركات التأمين و منظمات الإحتياط	صندوق الإيداع والتدبير ¹	البنوك	سنة 2013 بمليون درهم
	Total	Autres	O.P.C.V.M.	S.A.O.P.	C.D.G. ¹	Banques	
Durée							المدة
45 jours	-	-	-	-	-	-	45 يوما
13 semaines	60	-	60	-	-	-	13 أسبوعا
26 semaines	8 903	326	2 972	1 293	-	4 312	26 أسبوعا
52 semaines	24 891	4 592	5 581	733	166	13 821	52 أسبوعا
Total court terme	33 854	4 918	8 613	2 026	166	18 133	مجموع الأمد القصير
2 ans	83 222	13 567	20 538	9 871	312	38 934	سنتان
5 ans	94 328	16 639	20 272	26 298	1 272	29 847	5 سنوات
Total moyen terme	177 550	30 206	40 810	36 169	1 584	68 781	مجموع الأمد المتوسط
10 ans	90 692	23 759	31 520	16 455	5 647	13 311	10 سنوات
15 ans	86 640	8 894	18 442	23 817	18 821	16 667	15 سنة
20 ans	21 461	3 209	4 583	5 721	1 330	6 618	20 سنة
30 ans	2 775	202	1 265	78	40	1 191	30 سنة
Total long terme	201 568	36 064	55 810	46 071	25 838	37 787	مجموع الأمد الطويل
Total général	412 972	71 188	105 233	84 266	27 588	124 701	المجموع

19 - 22 Taux moyen pondéré des bons
du trésor émis par adjudication22 - 19 السعر المتوسط المرجح
لأذونات الخزينة بالمزايدة

En % Année 2013	Bon					أذينة					ب % سنة 2013
	30 سنة	20 سنة	15 سنة	10 سنوات	5 سنوات	سنتان	52 أسبوعا	26 أسبوعا	13 أسبوعا	21 يوما	
	30 ans	20 ans	15 ans	10 ans	5 ans	2 ans	52 semaines	26 semaines	13 semaines	21 jours	
Mois											الشهر
Janvier	-	-	5.38	-	4.75	4.57	4.14	4.06	3.90	-	يناير
Février	-	-	-	-	-	4.53	-	4.09	3.93	-	فبراير
Mars	-	-	5.66	-	4.75	4.61	4.25	4.07	3.95	-	مارس
Avril	-	-	-	-	-	4.65	4.23	4.10	3.96	-	أبريل
Mai	-	-	-	-	-	4.72	4.25	4.13	3.97	-	مايو
Juin	-	-	5.69	-	-	4.66	4.21	4.10	3.90	-	يونيو
Juillet	-	-	5.66	-	-	4.59	4.11	3.89	-	-	يوليو
Août	-	-	5.70	5.35	4.90	4.60	4.10	3.81	-	-	أغسطس
Septembre	-	-	5.76	5.48	4.96	4.64	4.11	3.76	3.50	-	سبتمبر
Octobre	-	-	5.77	-	5.05	4.72	4.14	3.75	3.48	-	أكتوبر
Novembre	-	-	5.84	5.55	5.07	4.70	-	-	-	-	نوفمبر
Décembre	-	-	5.95	5.65	5.13	4.66	4.11	3.73	-	-	ديسمبر

O.P.C.V.M: Organisme de Placement Collectif en Valeurs Mobilières.

S.A.O.P. : Sociétés d'Assurances et Organismes de Prévoyance.

C.D.G : Caisse de Dépôt et de Gestion.

(1) non compris l'encours des bons du trésor des organismes
de prévoyance gérés par la C.D.G.

Source : Bank Al-Maghrib.

(1) باستثناء المبلغ الجاري لأذونات الخزينة بحوزة مؤسسات الإحتياط الإجتماعي
التي يديرها صندوق الإيداع والتدبير.
المصدر : بنك المغرب.

19 - 23 Cours de virement des principales
devises cotées par Bank Al-Maghrif

19 - 23 أسعار التحويل لأهم العملات
المسعرة من طرف بنك المغرب

En dirham Date de référence		100 ين ياباني 100 JPY	100 فرنك سويسري 1 CHF	100 كرون سويدي 100 SEK	100 كرون نرويجي 100 NOK	100 كرون دنماركي 100 DKK	جنيه إسترليني 1 GBP	دولار كندي 1 CAD	دولار أمريكي 1 USD	أورو 1 EUR	بالدرهم تاريخ المرجع
31- 1-2013	A	9.0400	9.0386	129.31	150.10	149.65	13.024	8.2187	8.2319	11.166	ش 31- 1-2013
	V	9.0944	9.0929	130.09	151.00	150.55	13.102	8.2681	8.2813	11.233	ب
28- 2-2013	A	9.1600	9.0916	131.53	148.26	148.86	12.840	8.2394	8.4606	11.104	ش 28- 2-2013
	V	9.2150	9.1462	132.32	149.15	149.76	12.917	8.2889	8.5115	11.166	ب
29- 3-2013	A	9.1623	9.0836	132.16	147.48	148.24	13.105	8.4778	8.6240	11.051	ش 29- 3-2013
	V	9.2173	9.1382	132.96	148.36	149.13	13.183	8.5287	8.6758	11.118	ب
30- 4-2013	A	8.5573	8.9930	126.31	140.49	148.73	12.930	8.0878	8.4773	11.094	ش 30- 4-2013
	V	8.6087	9.0471	127.07	141.34	149.62	13.008	8.1364	8.5282	11.161	ب
30- 5-2013	A	8.4234	8.8845	129.23	145.40	148.63	12.934	8.2276	8.5300	11.079	ش 30- 5-2013
	V	8.4741	8.9379	130.01	146.27	149.52	13.011	8.2771	8.5813	11.145	ب
28- 6-2013	A	8.6803	9.0575	129.71	145.69	148.77	13.143	8.3893	8.4828	11.093	ش 28- 6-2013
	V	8.7325	9.1120	130.49	146.56	149.66	13.222	8.4397	8.5338	11.159	ب
31- 7-2013	A	8.5721	9.0299	127.70	141.34	149.21	12.747	8.1431	8.3797	11.123	ش 31- 7-2013
	V	8.6237	9.0841	128.47	142.19	150.11	12.823	8.1921	8.4301	11.190	ب
30- 8-2013	A	8.5623	9.0284	126.96	137.38	149.00	13.024	7.9849	8.4077	11.115	ش 30- 8-2013
	V	8.6137	9.0827	127.72	138.21	149.89	13.102	8.0329	8.4582	11.181	ب
30- 9-2013	A	8.4349	9.1215	128.81	137.38	149.68	13.315	8.0084	8.2426	11.163	ش 30- 9-2013
	V	8.4856	9.1763	129.58	138.20	150.58	13.395	8.0565	8.2921	11.230	ب
30-10-2013	A	8.2779	9.0660	127.47	138.37	150.10	13.066	7.7764	8.1318	11.195	ش 30-10-2013
	V	8.3276	9.1205	128.24	139.20	151.00	13.145	7.8231	8.1806	11.263	ب
29-11-2013	A	8.0261	9.0838	125.39	134.33	149.77	13.412	7.7694	8.2127	11.172	ش 29-11-2013
	V	8.0743	9.1384	126.14	135.13	150.67	13.493	7.8161	8.2620	11.239	ب
31-12-2013	A	7.7459	9.1218	126.36	133.80	150.11	13.435	7.6385	8.1262	11.197	ش 31-12-2013
	V	7.7924	9.1766	127.12	134.61	151.01	13.515	7.6844	8.1750	11.264	ب

A : Achat V : Vente
USD : Dollar Américain
CAD : Dollar Canadien
GBP : Livre Sterling
DKK : Couronne Danoise
Source : Bank Al-Maghrif

CHF : Franc Suisse
NOK : Couronne Norvégienne
SEK : Couronne Suédoise
JPY : Yen Japonais

ش : شراء ، ب : بيع
المصدر: بنك المغرب

19 - 23 Cours de virement des principales
devises cotées par Bank Al-Maghrib (suite)

19 - 23 أسعار التحويل لأهم العملات
المسعرة من طرف بنك المغرب (تابع)

En dirham Date de référence		100 أوقية موريطانية 100MRO	1 دينار ليبي 1LYD	1 دينار تونسي 1TND	1 درهم الإمارات العربية المتحدة جزائري 10 DZD	1 دينار كويتي 1AED	1 ريال سعودي 1KWD	1 ريال سعودي 1SAR	بالدرهم تاريخ المرجع
31- 1-2013	A	2.7541	6.5499	5.3546	1.0632	2.2412	29.264	2.1950	ش 31- 1-2013
	V	2.7706	6.5892	5.3868	1.0696	2.2547	29.439	2.2082	ب
28- 2-2013	A	2.8399	6.7315	5.3787	1.0799	2.3035	29.875	2.2560	ش 28- 2-2013
	V	2.8569	6.7719	5.4110	1.0864	2.3173	30.055	2.2696	ب
29- 3-2013	A	2.8783	6.8619	5.4079	1.0906	2.3479	30.223	2.2996	ش 29- 3-2013
	V	2.8956	6.9031	5.4404	1.0971	2.3621	30.404	2.3134	ب
30- 4-2013	A	2.7926	6.7451	5.1877	1.0632	2.3080	29.734	2.2605	ش 30- 4-2013
	V	2.8094	6.7857	5.2189	1.0696	2.3219	29.913	2.2741	ب
30- 5-2013	A	2.8038	6.7871	5.2162	1.0787	2.3224	29.815	2.2745	ش 30- 5-2013
	V	2.8206	6.8279	5.2475	1.0852	2.3363	29.994	2.2882	ب
28- 6-2013	A	2.8222	6.7496	5.3051	1.0807	2.3095	29.811	2.2620	ش 28- 6-2013
	V	2.8391	6.7901	5.3370	1.0872	2.3234	29.991	2.2756	ب
31- 7-2013	A	2.7592	6.6675	5.1216	1.0545	2.2814	29.439	2.2343	ش 31- 7-2013
	V	2.7757	6.7076	5.1524	1.0608	2.2951	29.616	2.2478	ب
30- 8-2013	A	2.7757	6.6898	5.1237	1.0361	2.2890	29.454	2.2418	ش 30- 8-2013
	V	2.7924	6.7300	5.1545	1.0423	2.3028	29.631	2.2552	ب
30- 9-2013	A	2.7100	6.5584	5.0913	1.0124	2.2441	29.141	2.1979	ش 30- 9-2013
	V	2.7263	6.5978	5.1219	1.0185	2.2576	29.316	2.2111	ب
30-10-2013	A	2.7311	6.4702	4.9891	1.0035	2.2139	28.857	2.1682	ش 30-10-2013
	V	2.7475	6.5091	5.0191	1.0096	2.2272	29.030	2.1813	ب
29-11-2013	A	2.7770	6.5346	4.9352	1.0300	2.2360	29.036	2.1898	ش 29-11-2013
	V	2.7937	6.5739	4.9649	1.0362	2.2494	29.210	2.2030	ب
31-12-2013	A	2.7156	6.4658	4.9541	1.0398	2.2124	28.775	2.1667	ش 31-12-2013
	V	2.7319	6.5046	4.9839	1.0460	2.2257	28.948	2.1797	ب

A : Achat V : Vente
TND : Dinar Tunisien
KWD : Dinar Koweïtien
SAR : Rial Saoudien
Source : Bank Al-Maghrib.

AED : Dirhams des Emirats Arabes Unis
DZD : Dinar Algerien
LYD : Dinar Libyen
MRO : Ouguiyas Mauritanienne

ش : شراء ، ب : بيع
المصدر : بنك المغرب.

19 - 24 Evolution des taux de change moyen annuel
des principales devises cotées

19 - 24 تطور سعر الصرف المتوسط السنوي
لأهم العملات الأجنبية المسعرة

En dirham Devises	2013*	2012	2011	2010	2009	بالدرهم العملة
1EUR	11.158	11.091	11.249	11.153	11.249	1 أورو
1 USD	8.399	8.628	8.090	8.417	8.089	1 دولار أمريكي
1 CAD	8.162	8.633	8.178	8.172	7.099	1 دولار كندي
1 GBP	13.130	13.674	12.967	12.999	12.631	1 جنيه إسترليني
100 DKK	149.610	148.991	150.977	149.753	151.060	100- كورون دنماركي
100 NOK	143.280	148.358	144.282	139.287	128.920	100- كورون نرويجي
100 SEK	129.220	127.426	124.623	116.928	106.020	100- كورون سويدي
1 CHF	9.067	9.202	9.136	8.085	7.448	1 فرنك سويسري
1 TND	5.211	5.548	5.791	5.907	5.982	1 دينار تونسي
100 JPY	8.635	10.819	10.158	9.608	8.649	100 ين ياباني
1 KWD	29.594	30.801	29.259	29.338	28.049	1 دينار كويتي
1 SAR	2.240	2.301	2.157	2.244	2.157	1 ريال سعودي
1 AED	2.287	2.349	2.203	2.292	2.202	1 درهم الإمارات العربية المتحدة
10 DZD	1.057	1.114	1.110	1.131	1.114	10 دينار جزائري
1 LYD	6.683	6.977	6.637	6.634	6.434	1 دينار ليبي
100 MRO	2.790	2.910	2.882	3.061	3.082	100 أوقية موريطانية

19 - 25 Nombre d'agences bancaires selon
la région et la province (ou préfecture)

19 - 25 عدد الوكالات البنكية حسب
الجهة والإقليم (أو العمالة)

Au 31 Décembre 2013	ب.م	المجموع	أبتك أخرى	ش.ع	ق.م.م	ق.ع.س	م.م	ق.م.ف	ب.م.ت.ص	ب.م.ت.خ	ت.ب.و	ب.ب	إلى غاية 31 جينير 2013
	B.A.M	TOTAL	AUTRES	S.G	C.P.M	C.L.H	C.D.M	C.A.M	B.M.C.I	B.M.C.E	A.W.B	A.B.B	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	-	16	-	-	5	-	1	1	-	2	2	5	وادي الذهب - لكويرة
Aousserd	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	أوسرد
Oued Ed-Dahab	-	14	-	-	5	-	1	1	-	2	2	3	وادي الذهب
Laâyoune - Boujdour - S- El Hamra	1	62	-	2	18	1	1	4	-	7	11	18	العيون - بوجدور - س.الحمراء
Boujdour	-	5	-	-	1	-	-	1	-	1	1	1	بوجدور
Laâyoune	1	54	-	2	16	1	1	3	-	6	9	16	العيون
Tarfaya	-	3	-	-	1	-	-	-	-	-	1	1	طرفاية
Guelmim - Es-Semara	-	58	-	1	10	1	1	4	-	6	8	27	كلميم - السمارة
Es-Semara - Assa-Zag	-	10	-	-	2	-	-	-	-	1	2	5	السمارة - أسا الزاك
Guelmim	-	27	-	1	5	1	1	2	-	2	4	11	كلميم
Tan-Tan	-	12	-	-	2	-	-	1	-	3	1	5	طانطان
Tata	-	9	-	-	1	-	-	1	-	-	1	6	طاطا
Souss - Massa - Daraa	2	468	1	36	77	18	29	41	23	41	91	111	سوس - ماسة - درعة
Agadir-Ida ou Tanane	1	182	1	24	34	10	14	13	13	19	31	23	أكادير - إداوتنان
Chtouka-Aït Baha	-	34	-	1	6	1	3	3	1	3	7	9	اشتوكة - أيت باها
Inezgane-Aït Melloul	-	75	-	5	14	3	5	8	3	7	18	12	إنزكان - أيت ملول
Ouarzazate	1	31	-	1	5	1	1	2	1	2	5	13	ورزازات
Taroudannt	-	60	-	3	7	2	3	9	3	3	13	17	تارودانت
Tiznit	-	40	-	2	4	1	2	2	2	4	7	16	تيزنيت
Zagora	-	14	-	-	2	-	-	1	-	1	3	7	زاكورة
Tinghir	-	20	-	-	4	-	1	3	-	1	4	7	تيفير
Sidi Ifni	-	12	-	-	1	-	-	-	-	1	3	7	سبدي إفني
Gharb - Chararda - Béni Hssen	1	216	-	10	67	5	8	24	8	19	34	41	الغرب - الشراة - بني حسن
Kénitra	1	141	-	8	42	3	6	15	6	14	25	22	القنيطرة
Sidi-Kacem	-	46	-	1	16	1	1	7	1	3	5	11	سبدي قاسم
Sidi Slimane	-	29	-	1	9	1	1	2	1	2	4	8	سبدي سليمان
Chaouia - Ouardigha	1	244	-	12	43	9	13	26	12	29	45	55	الشاوية - وردية
Ben Slimane	-	35	-	3	6	1	2	4	2	4	5	8	بنسليمان
Khouribga	-	82	-	3	14	4	4	7	3	9	14	24	خريبكة
Settat	1	67	-	2	12	2	3	8	2	8	14	16	سطات
Berrechid	-	60	-	4	11	2	4	7	5	8	12	7	برشيد
Marrakech - Tensift - Al Haouz	1	393	1	30	82	15	22	37	19	35	71	81	مراكش - تانسيفت - الحوز
Al Haouz	-	21	-	-	5	-	-	4	-	-	5	7	الحوز
Chichaoua	-	17	-	-	4	-	1	2	-	2	3	5	شيشاوة
El Kelaâ des Sraghna	-	34	-	1	7	1	2	4	1	2	6	10	قلعة السراغنة
Essaouira	-	32	-	2	3	2	2	3	1	2	4	13	الصويرة
Marrakech	1	273	1	26	60	12	16	22	17	28	51	40	مراكش
Rehama	-	16	-	1	3	-	1	2	-	1	2	6	الرحامنة
Oriental	2	519	1	20	160	13	25	45	16	37	112	90	الشرقي
Berkane	-	74	-	3	22	1	5	10	1	4	16	12	بركان
Figuiç	-	22	-	-	5	-	-	3	-	-	4	10	فجيج
Jerada	-	13	-	-	2	-	-	2	-	1	2	6	جرادة
Nador	1	170	1	6	53	5	9	14	7	15	42	18	الناضور
Oujda-Angad	1	164	-	8	56	5	9	11	5	11	29	30	وجدة - أنكاد
Taourirt	-	25	-	1	6	1	1	2	1	3	4	6	تاويرت
Driouch	-	51	-	2	16	1	1	3	2	3	15	8	دريوش

19 - 25 Nombre d'agences bancaires selon
la région et la province (ou préfecture) (Suite)

19 - 25 عدد الوكالات البنكية حسب
الجهة والإقليم (أو العمالة) (تابع)

Au 31 Décembre 2013	ب.م.	المجموع	أينك أخرى	ش.ع.	ق.ش.م.	ق.ع.س.	م.م.	ق.م.ف.	ب.م.ت.ص.	ب.م.ت.خ.	ت.ب.و.	ب.ب.	إلى غاية 31 ديسمبر 2013
	B.A.M	TOTAL	AUTRES	S.G	C.P.M	C.L.H	C.D.M	C.A.M	B.M.C.I	B.M.C.E	A.W.B	A.B.B	
Grand Casablanca	1	1 382	8	147	223	82	112	62	154	226	276	92	الدار البيضاء الكبرى
Casablanca	1	1258	8	141	197	78	103	53	147	203	251	77	الدار البيضاء
Médiouna	-	18	-	1	4	1	1	2	-	3	3	3	مدونة
Mohammedia	-	88	-	5	15	3	7	6	7	18	18	9	المحمدية
Nouaceur	-	18	-	-	7	-	1	1	-	2	4	3	الناصر
Rabat - Salé - Zemmour - Zaer	1	637	6	47	158	33	33	55	44	70	93	98	الرباط - سلا - زمور - زعير
Khémisset	-	65	-	2	17	2	2	8	2	4	8	20	الخميسات
Rabat	1	281	6	22	52	17	18	24	24	31	43	44	الرباط
Salé	-	167	-	14	53	9	8	10	10	19	25	19	سلا
Skhirate-Témara	-	124	-	9	36	5	5	13	8	16	17	15	الصخيرات - تمارة
Doukala - Abda	2	228	-	9	49	7	10	26	12	29	48	38	دكالة - عبدة
El Jadida	1	107	-	6	22	5	6	10	8	14	23	13	الجديدة
Safi	1	80	-	3	19	2	3	8	3	12	16	14	أسفي
Sidi Bennour	-	29	-	-	5	-	1	6	1	2	6	8	سيدي بنور
Youssoufia	-	12	-	-	3	-	-	2	-	1	3	3	اليوسيفية
Tadla - Azilal	1	179	-	6	42	5	6	23	7	12	29	49	تادلة - أزلال
Azilal	-	33	-	-	6	-	1	4	1	1	2	18	أزلال
Béni Mellal	1	107	-	5	26	4	4	14	5	8	19	22	بني ملال
Fquih Ben Salah	-	39	-	1	10	1	1	5	1	3	8	9	الفتية بن صالح
Meknès - Tafilalet	1	341	1	12	79	9	18	32	12	28	62	88	مكناس - تافيلالت
El Hajej	-	28	-	-	7	-	2	5	-	2	5	7	الحاجب
Errachidia	-	43	-	1	8	-	1	4	1	3	8	17	الرشيدية
Ifrane	-	23	-	-	4	1	1	3	1	3	2	8	يفرن
Khénifra	-	44	-	1	5	1	1	5	1	2	10	18	خنيفرة
Meknès	1	175	1	10	49	7	12	11	8	17	34	26	مكناس
Midelt	-	28	-	-	6	-	1	4	1	1	3	12	ميدلت
Fès - Boulemane	1	297	-	19	70	10	18	22	14	30	57	57	فاس - بولمان
Boulemane	-	23	-	-	3	-	-	4	-	-	3	13	بولمان
Fès	1	231	-	18	58	9	17	14	13	27	49	26	فاس
Moulay Yacoub	-	4	-	-	1	-	-	-	-	-	-	3	مولاي يعقوب
Sefrou	-	39	-	1	8	1	1	4	1	3	5	15	صفرو
Taza - Al Hoceïma - Taounate	2	204	1	4	45	3	7	16	4	15	45	64	تازة - الحسيمة - تاونات
Al Hoceïma	1	72	1	1	20	1	3	5	1	6	18	16	الحسيمة
Taounate	-	40	-	-	7	-	1	5	1	2	8	16	تاونات
Taza	1	69	-	2	14	1	2	5	1	5	15	24	تازة
Guercif	-	23	-	1	4	1	1	1	1	2	4	8	جرسيف
Tanger - Tétouan	3	467	4	38	104	18	29	28	30	51	101	64	طنجة - تطوان
Chefchaouen	-	20	-	1	5	-	1	1	1	2	3	6	شفشاون
Fahs-Anjra	-	4	-	-	1	-	-	-	-	-	1	2	الفحص - أنجرة
Larache	1	53	-	3	13	3	3	6	3	4	9	9	العرانش
Tanger-Assilah	1	254	3	25	55	10	17	11	21	29	59	24	طنجة - أصيلة
MDiq-Fnideq	-	30	-	2	6	2	3	1	1	4	7	4	المضيق - الفنديق
Tétouan	1	87	1	7	19	3	4	7	4	11	20	11	تطوان
Ouazane	-	19	-	-	5	-	1	2	-	1	2	8	وزان
Total	20	5 711	23	393	1 232	229	333	446	355	637	1 085	978	المجموع

A.B.B : Al Barid Bank

A.W.B : Attijari Wafabank

B.M.C.E : Banque Marocaine du Commerce Extérieur.

B.M.C.I : Banque Marocaine du Commerce et de l'Industrie.

C.A.M : Crédit Agricole marocain

C.D.M : Crédit du Maroc

C.I.H : Crédit de l'Immobilier et de l'Hôtellerie.

C.P.M : Crédit Populaire du Maroc

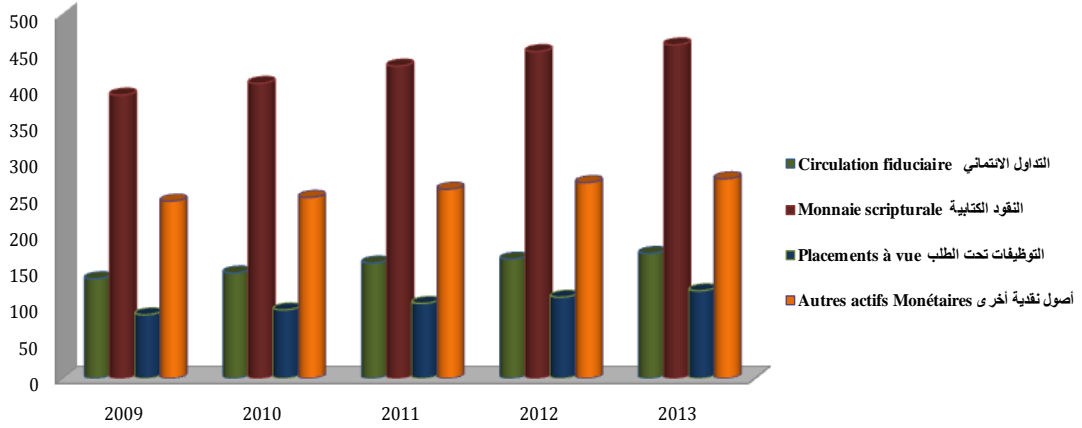
S.G : Société Générale

B.A.M : Bank Al Maghrib

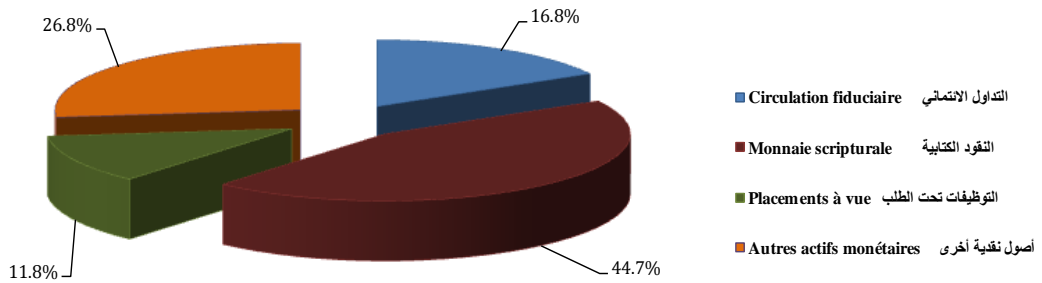
Source : Bank Al-Maghrib.

ب.ب : البريد بنك
 ت.ب.و : التجاري بنك الوفاء
 ب.م.ت.خ : البنك المغربي للتجارة الخارجية
 ب.م.ت.ص : البنك المغربي للتجارة والصناعة
 ق.م.ف : القروض المغربي الفلاحي
 م.م : مصرف المغرب
 ق.ع.س : القرض العقاري والسياحي
 ق.ش.م : القرض الشعبي للمغرب
 ش.ع : الشركة العامة
 ب.م : بنك المغرب
 المصدر : بنك المغرب.

تطور المجمعات النقدية (بمليار درهم)
Evolution des agrégats de monnaie (en milliards de Dhs)



بنية المجمع النقدي م3 (2013)
Structure de l'agrégat de monnaie M3 (2013)



الفصل العشرون

بورصة القيم

CHAPITRE XX

BOURSE DES VALEURS

Sources d'information

L'ensemble des statistiques produites dans ce chapitre sont issues de la Bourse de Casablanca. Elles concernent :

- les principaux indicateurs de la Bourse de Casablanca ;
- les Valeurs des transactions échangées et le nombre de titres traités ;
- la capitalisation boursière des valeurs marocaines par secteur d'activité économique ;
- l'évolution du volume des échanges par secteur d'activité économique ;
- l'évolution des indices de la Bourse de Casablanca :

Concepts et définitions

- le rendement moyen général est le rapport, exprimé en pourcentage, entre le total des dividendes distribués et la capitalisation boursière de toutes les sociétés cotées ;
- le rendement moyen partiel est le rapport, exprimé en pourcentage, entre le total des dividendes distribués et la capitalisation boursière des sociétés ayant distribué des dividendes ;
- le MASI (Moroccan All Shares Index) est un indice boursier qui intègre toutes les actions cotées ;
- le MADEX (Moroccan Most Active Shares Index) est un indice boursier qui composé des valeurs les plus liquides ;
- les indices sous-jacents au MASI et au MADEX : indices de rentabilité, indices en devises (USD et EURO) et indices sectoriels.

إن معطيات هذا الفصل مستقاة من بورصة الدار البيضاء ويضم :

- أهم مؤشرات بورصة الدار البيضاء ؛
- حجم المعاملات وعدد السندات المتداولة ؛
- رسملة البورصة للقيم المغربية حسب قطاعات النشاط الاقتصادي ؛
- تطور حجم المبادلات حسب قطاعات النشاط الاقتصادي ؛
- تطور مؤشرات بورصة الدار البيضاء : مازي وماديكس والمؤشرات القطاعية.

مفاهيم وتعريف

- 1- المرودية المتوسطة العامة : هي النسبة المئوية من إجمالي أرباح الأسهم الموزعة والتقويم السوقي لمجموع أسهم الشركات ذات القيم المسعرة ؛
- المرودية المتوسطة الجزئية : هي النسبة المئوية من إجمالي الأرباح الموزعة والتقويم السوقي للشركات الموزعة للأرباح ؛
- المؤشر المغربي للأسهم (MASI) : هو أحد مؤشرات الذي يشمل كل الأسهم المسعرة؛
- المؤشر (MADEX) : الذي يضم الأسهم ذات السيولة العالية ؛
- المؤشرات الأخرى كالمؤشر الملخص لMASI و MADEX : مؤشرات المرودية، المؤشرات بالعملات الأجنبية والمؤشرات القطاعية.

20 - 1 Evolution des principaux indicateurs
de la Bourse de Casablanca

1 - 20 تطور أهم مؤشرات بورصة
الدار البيضاء

	2013	2012	2011	2010	2009	
Volume des transactions						حجم المعاملات
échangées (en millions de Dh)	62 142.04	61 034.48	103 367.86	119 932.19	72 526.81	المتداولة (بملايين الدراهم)
Nombre de titres traités (en milliers)	221 958	254 365	289 501	356 521	234 814	عدد السندات المتداولة (بالآلاف)
Nombre de contrats	126 424	158 290	220 585	331 848	286 932	عدد العقود
Capitalisation boursière						رسملة بورصة
des sociétés (en millions de Dh)	451 113	445 268	516 222	579 020	508 893	الشركات (بملايين الدراهم)
Ayant distribué	444 884	428 128	491 006	555 160	496 152	الموزعة
N'ayant pas distribué	6 229	17 140	25 217	23 859	12 741	الغير موزعة
Total dividendes distribués	18 973	19 653	20 438	20 791	21 221	مجموع الأرباح الموزعة
Indice des cours des actions (1)						المؤشر الإستهلاقي للقيم (1)
MASI	9 114.14	9 359.19	11 027.65	12 655.20	10 443.81	مازي
MADEX	7 418.05	7 614.04	9 011.57	10 335.25	8 464.47	مادكس
Nombre de sociétés cotées	76	77	76	74	76	عدد الشركات المدرجة
Nombre d'obligations cotées	47	48	48	45	41	عدد السندات المدرجة
Ratio de liquidité (en %)	11.10	9.03	9.57	14.42	10.65	نسبة السيولة (بالنسبة المنوية)

(1) MASI intègre toutes les actions cotées en bourse.
MADEX est composé des valeurs les plus liquides.
Source: Bourse de Casablanca.

(1) مازي يشمل كل الأسهم المسعرة بالبورصة
مادكس يضم القيم ذات السيولة العالية
المصدر: بورصة الدار البيضاء.

20 - 2 Evolution du volume des transactions échangées

20 - 2 تطور حجم المعاملات المتداولة

	2013	2012	2011	2010	2009	
Volume des transactions échangées:	62 142.04	61 034.48	103 367.86	119 932.19	72 526.81	حجم المعاملات المتداولة
En millions de Dh						بملايين الدراهم
Marché Central	28 620.30	32 933.55	40 143.24	58 304.09	39 334.06	السوق المركزي
Actions	26 449.54	29 728.67	35 210.76	51 990.48	35 943.33	الأسهم
Obligations	2 170.75	3 204.88	4 932.48	6 313.60	3 390.73	السندات العمومية
Marché de Blocs	26 813.99	16 837.44	19 753.49	32 770.96	24 639.73	سوق الكتل
Actions	22 100.58	12 469.83	16 088.67	29 729.34	19 438.80	الأسهم
Obligations	4 713.41	4 367.60	3 664.82	3 041.61	5 200.93	السندات العمومية
Offres publiques	45.13	177.49	2.73	10 445.44	112.65	العروض المقدمة للعموم
D'achat	30.43	171.84	-	-	29.79	لأجل الشراء
De retrait	14.70	5.65	2.73	10 445.44	82.86	لأجل السحب
Transferts	1 116.44	617.47	978.03	1 156.35	633.00	التحويلات
Actions	1 116.41	617.42	978.03	1 156.35	633.00	الأسهم
Obligations	0.03	0.06	-	-	-	السندات العمومية
Introductions	1 700.00	936.88	1 305.60	2 430.57	1 481.50	إدراج
Actions	1 000.00	26.58	416.20	837.36	-	الأسهم
Obligations	700.00	910.30	889.40	1 593.21	1 481.50	السندات العمومية
Apports de titres	644.13	2 062.73	33 805.66	8 593.77	3 145.62	إسهامات السندات
Actions	644.13	2 062.73	33 782.64	8 484.43	3 145.62	الأسهم
Obligations	-	-	23.02	109.35	-	السندات العمومية
Augmentation Capital	3 202.06	7 468.91	7 379.11	6 231.01	3 180.25	الزيادة في رأس المال
En numéraire	395.21	6 993.15	6 776.71	6 009.82	2 507.82	تقدا
Par conversion des dividendes	1 316.26	223.76	280.88	221.19	672.43	بتحويل الأرباح السنوية الموزعة
Par apport en nature	1 265.63	252.00	-	-	-	بمساهمة عينية
Par conversion d'obligations	224.96	-	321.52	-	-	بتحويل السندات العمومية

20 - 3 Evolution du nombre de titres traités

20 - 3 تطور عدد السندات المتداولة

	2013	2012	2011	2010	2009	
Nombre de titres traités	221 958	254 366	289 500	356 521	234 814	عدد السندات المتداولة
En milliers						بالآلاف
Marché Central	150 027	142 560	140 426	198 226	153 941	السوق المركزي
Actions	149 979	142 518	140 272	197 839	153 905	الأسهم
Obligations	48	42	154	387	36	السندات العمومية
Marché de Blocs	47 384	61 119	49 277	65 789	57 725	سوق الكتل
Actions	47 337	61 036	49 241	65 725	57 666	الأسهم
Obligations	47	83	36	65	59	السندات العمومية
Offres publiques	58	1 028	10	6 070	398	العروض المقدمة للعموم
D'achat	20	1 024	-	-	162	لأجل الشراء
De retrait	38	4	10	6 070	237	لأجل السحب
Transferts	4 650	3 936	4 812	3 894	3 923	التحويلات
Actions	4 650	3 936	4 812	3 894	3 923	الأسهم
Obligations	-	1	-	-	-	السندات العمومية
Introductions	2 242	120	1 354	7 142	262	إدراج
Actions	2 235	111	1 345	3 618	-	الأسهم
Obligations	7	9	9	3 524	262	السندات العمومية
Apports de titres	5 487	11 254	70 749	30 373	10 075	إسهامات السندات
Actions	5 487	11 254	70 749	30 372	10 075	الأسهم
Obligations	-	-	-	1	-	السندات العمومية
Augmentation Capital	12 109	34 349	22 872	45 027	8 490	الزيادة في رأس المال
En numéraire	727	32 629	20 054	44 712	6 538	تقدا
Par conversion des dividendes	10 402	320	1 227	315	1 952	بتحويل الأرباح السنوية الموزعة
Par apport en nature	736	1 400	-	-	-	بمساهمة عينية
Par conversion d'obligations	244	-	1 592	-	-	بتحويل السندات العمومية

20 - 4 Evolution de la capitalisation boursière des valeurs marocaines par secteur d'activité économique

20 - 4 تطور رسملة البورصة للقيم المغربية حسب قطاعات النشاط الاقتصادي

En millions de DH	2013	2012	2011	2010	2009	بمليون درهم
Agroalimentaire/production	26 768	24 546	24 450	25 269	19 518	صناعة الاغذية الفلاحية
Assurances	19 243	20 604	22 839	20 253	12 445	التأمينات
Banques	156 016	148 253	161 331	180 351	135 118	البنوك
Batiment et Matériaux de Construction	46 934	46 310	57 806	73 251	54 386	البناء/مواد البناء
Boissons	7 907	8 578	8 202	9 522	11 879	المشروبات
Chimie	1 291	1 158	1 729	2 196	2 125	الكيمياء
Distributeurs	10 883	9 990	10 698	12 697	9 704	الموزعون
Electricité	10 695	-	-	-	-	الكهرباء
Equipements Electroniques et Electriques	323	443	648	632	503	التجهيز الإلكتروني والكهربائي
Immobilier	38 783	41 282	48 947	75 030	67 923	العقار
Industrie Pharmaceutique	3 055	3 030	3 256	2 853	2 068	الصناعة الصيدلانية
Ingénieries et Biens d'Equipeement Industriels	375	405	567	388	398	الهندسيات والتجهيزات الصناعية
Matériels, Logiciels et Services Informatiques	1 160	1 087	1 755	2 364	1 823	الخدمات المعلوماتية البرمجيات
Loisirs et Hôtels	1 592	929	1 593	1 684	1 620	الترفيه والفندقة
Mines	19 136	22 056	23 667	11 362	4 851	المناجم
Pétrole et Gaz	8 992	9 614	14 531	12 734	11 183	النفط والغاز
Services aux collectivités	2 640	2 049	2 720	3 196	2 576	الخدمات للجماعات
Sociétés de financement et Autres						شركات التمويل والخدمات
Activités Financières	7 565	8 125	7 806	8 178	6 988	المالية الأخرى
Sociétés de Portefeuelles-Holdings	2 972	3 227	3 917	4 573	43 966	شركات المساهمة
Sylviculture et Papier	50	77	123	203	343	الحراجة والورق
Télécommunications	84 393	93 184	119 205	131 864	119 117	الاتصالات
Transport	340	320	432	421	359	النقل
Total	451 113	445 268	516 222	579 020	508 893	المجموع

20 - 5 Evolution du volume des échanges par secteur d'activité économique (1)

20 - 5 تطور حجم المبادلات حسب قطاعات النشاط الاقتصادي (1)

En millions de DH	2013	2012	2011	2010	2009	بمليون درهم
Agroalimentaire / Production	9 872.2	2 383.3	1 425.0	1 158.6	2 346.4	صناعة الاغذية الفلاحية
Assurances	524.8	795.0	1 517.8	2 463.8	909.0	التأمينات
Banques	12 984.7	18 946.7	22 319.1	22 117.7	22 225.4	البنوك
Bâtiment et Matériaux de Construction	2 728.1	3 029.5	3 601.0	5 138.4	1 919.4	البناء/مواد البناء
Boissons	1 078.6	499.8	199.7	353.2	1 310.9	المشروبات
Chimie	58.4	118.1	110.1	602.3	294.7	الكيمياء
Distributeurs	872.1	1 513.7	959.5	2 047.2	973.0	الموزعون
Electricité	9 413.6	-	-	-	-	الكهرباء
Equipements Electroniques et Electriques	2.20	3.10	9.92	21.1	7.2	التجهيز الإلكتروني والكهربائي
Immobilier	4 854.4	6 217.7	7 621.3	22 009.0	11 977.2	العقار
Industrie Pharmaceutique	11.7	90.2	1 239.7	120.1	80.0	الصناعة الصيدلانية
Ingénieries et Biens d'Equipeement Industriels	16.9	26.9	59.9	26.5	145.2	الهندسيات والتجهيزات الصناعية
Loisirs et Hôtels	335.9	229.9	397.3	124.4	106.8	الترفيه والفندقة
Matériels, Logiciels et Services Informatiques	105.2	113.6	194.0	891.8	411.7	الخدمات المعلوماتية البرمجيات
Mines	1 442.9	2 793.1	3 636.4	2 302.2	1 263.6	المناجم
Pétrole et Gaz	244.3	533.4	1 778.9	1 211.7	727.9	النفط والغاز
Services aux Collectivités	93.8	69.6	143.2	232.5	119.5	الخدمات للجماعات
Sociétés de financement et Autres						شركات التمويل والخدمات
Activités Financières	204.0	565.1	1 242.1	975.9	994.1	المالية الأخرى
Sociétés de Portefeuelles / Holdings	170.1	372.7	213.7	13 667.7	4 456.6	شركات المساهمة
Sylviculture et Papier	14.0	22.3	74.2	86.4	50.2	الحراجة والورق
Télécommunications	3 456.4	3 865.7	4 389.2	5 926.3	5 011.3	الاتصالات
Transport	65.9	6.7	148.7	198.6	51.4	النقل
Total	48 550.1	42 196.0	51 280.7	81 675.3	55 381.5	المجموع

(1) Il s'agit des volumes des échanges sur le marché central et le marché de blocs
Source: Bourse de Casablanca.

(1) يتعلق الأمر بحجم المبادلات في السوق المركزي وسوق الكتلة
المصدر: بورصة الدار البيضاء.

20 - 6 Evolution des indices de la Bourse de Casablanca

20 - 6 تطور مؤشرات بورصة الدار البيضاء

Indices	2013	2012	2011	2010	2009	المؤشرات
MASI						مازي
MASI	9 114.14	9 359.19	11 027.65	12 655.20	10 443.81	مازي
MASI RENTABILITE BRUT	19 217.40	18 879.90	21 376.00	23 670.00	18 890.70	مازي المردودية الخام
MASI RENTABILITE NET	17 851.60	17 615.70	20 023.90	22 252.00	17 817.60	مازي المردودية الصافي
MASI (USD)	9 113.30	9 044.41	10 478.21	12 341.66	10 828.74	مازي بالدولار
MASI (EUR)	8 356.33	8 644.90	10 224.54	11 665.28	9 503.09	مازي بالأورو
MADEX						مادكس
MADEX	7 418.05	7 614.04	9 011.57	10 335.25	8 464.47	مادكس
MADEX RENTABILITE BRUT	14 806.60	14 544.90	16 549.50	18 322.70	14 530.30	مادكس المردودية الخام
MADEX RENTABILITE NET	13 829.00	13 644.20	15 585.70	17 316.40	13 776.40	مادكس المردودية الصافي
MADEX (USD)	7 417.37	7 357.95	8 562.58	10 079.19	8 776.45	مادكس بالدولار
MADEX (EUR)	6 801.26	7 032.93	8 355.28	9 526.81	7 702.04	مادكس بالأورو
Indices Sectoriels						المؤشرات القطاعية
Agroalimentaire/production	16 294.51	9 739.82	14 982.48	16 405.34	12 138.91	صناعة الأغذية الفلاحية
Assurances	3 401.63	3 069.11	4 062.09	3 545.65	2 729.84	التأمينات
Banques	10 546.75	10 527.09	11 542.62	13 328.60	10 247.68	البنوك
Batiment et Matériaux de Construction	12 676.62	16 843.48	16 192.28	20 626.55	15 513.33	البناء / مواد البناء
Boissons	12 126.56	8 288.95	11 155.78	13 383.38	16 221.43	المشروبات
Chimie	1 548.73	2 647.54	2 202.33	2 836.84	2 758.39	الكيمياء
Distributeurs	18 633.48	22 366.11	18 517.45	22 121.58	19 525.49	الموزعون
Electricité	1 013.18	-	-	-	-	الكهرباء
Equipements Electroniques et Electriques	4 112.86	4 858.57	8 257.14	8 051.43	6 400.00	التجهيز الإلكتروني والكهربائي
Immobilier	22 732.16	45 236.11	28 696.01	42 638.72	40 564.45	العقار
Industrie Pharmaceutique	2 023.61	1 539.45	2 228.40	2 030.72	1 534.91	الصناعة الصيدلانية
Ingénieries et biens d'équipement industriels	345.30	807.96	567.28	850.48	873.80	الهندسيات والتجهيزات الصناعية
Loisirs et Hôtels	854.85	1 211.67	870.03	1 154.91	1 082.92	الترفيه والفندقة
Materiels,Logiciels et Services Informatiques	400.87	601.82	610.87	1 000.80	762.10	الخدمات المعلوماتية والبرمجيات
Mines	23 647.18	4 424.84	30 057.55	15 378.14	6 738.32	المناجم
Pétrole et Gaz	8 105.87	11 385.53	13 981.43	12 024.88	10 751.64	النفط والغاز
Services aux collectivités	1 375.00	875.00	1 416.67	1 664.58	1 341.67	الخدمات للجماعات
Sociétés de financement et Autres Activités Financières	10 471.69	9 935.32	10 140.78	10 682.58	9 243.54	شركات التمويل والخدمات المالية الأخرى
Sociétés de Portefeuilles-Holdings	4 956.45	6 551.65	6 337.93	7 301.38	6 221.15	شركات المساهمة
Sylviculture et Papier	26.73	219.47	65.24	108.03	182.38	الحراجة والورق
Télécommunications	1 408.56	2 270.89	1 988.94	2 199.87	1 986.73	الاتصالات
Transport	969.77	891.64	1 238.37	1 242.07	1 057.39	النقل

20 - 7 Répartition des transactions selon la nature juridique des valeurs

20 - 7 توزيع المعاملات بالبورصة حسب الطبيعة القانونية للقيم

Année 2013	عدد السندات Nombre de titres En milliers	الحجم بألف درهم Volume en milliers de DH	سنة 2013
Ensemble	221 958	62 142.04	المجموع
Actions	221 855	54 557.85	الأسهم
Obligations	103	7 584.19	السندات العمومية

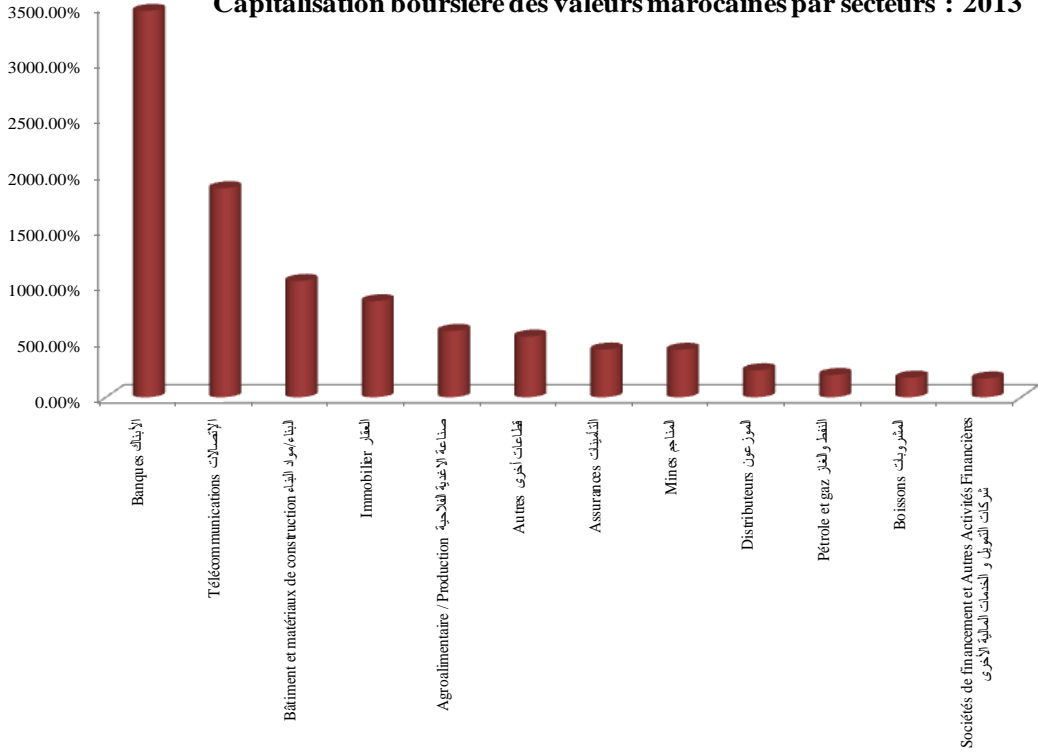
20 - 8 Répartition des transactions selon le mode de négociation des valeurs

20 - 8 توزيع المعاملات حسب نوعية المفاوضات على القيم

Année 2013	عدد السندات Nombre de titres	الحجم بألف درهم Volume en milliers de DH	سنة 2013
Marché Central	150 027	28 620.30	السوق المركزي
Actions	149 979	26 449.54	أسهم
Obligations	48	2 170.75	السندات
Marché de Blocs	47 384	26 813.99	سوق الكتل
Actions	47 337	22 100.58	أسهم
Obligations	47	4 713.41	السندات
Offres publiques	58	45.13	العروض المقدمة للعموم
D'achat	20	30.43	لأجل الشراء
De Retrait	38	14.70	لأجل السحب
Introductions	2 242	1 700.00	إدراج
Actions	2 235	1 000.00	أسهم
Obligations	7	700.00	السندات
Transferts	4 650	1 116.44	التحويلات
Actions	4 650	1 116.41	أسهم
Obligations	-	0.03	السندات
Apports de titres	5 487	644.13	إسهامات السندات
Actions	5 487	644.13	أسهم
Obligations	-	-	السندات
Augmentation Capital	12 109	3 202.06	الزيادة في رأس المال
En numéraire	727	395.21	نقدا
Par conversion des dividendes	10 402	1 316.26	بتحويل الأرباح السنوية الموزعة
Par apport en nature	736	1 265.63	بمساهمة عينية
Par conversion d'obligations	244	224.96	بتحويل السندات العمومية
Total général	221 958	62 142.04	المجموع العام

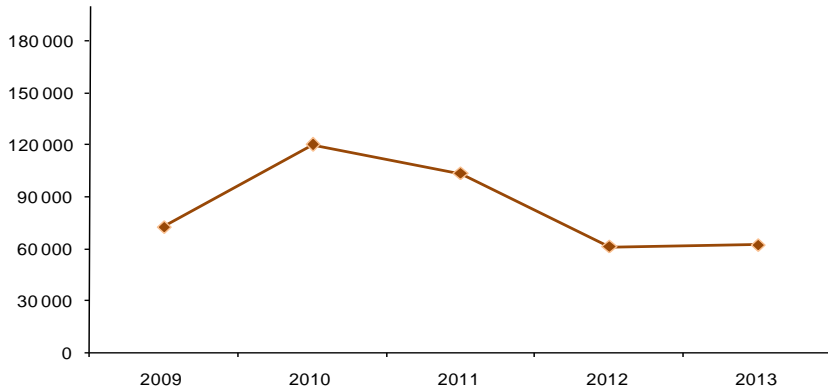
رسملة البورصة للقيم المغربية حسب القطاعات : 2013

Capitalisation boursière des valeurs marocaines par secteurs : 2013



تطور رقم المعاملات (بمليون درهم)

Evolution du chiffre d'affaires (en millions de Dhs)



الفصل الواحد والعشرون

المالية العمومية

CHAPITRE XXI

FINANCES PUBLIQUES

Ce chapitre présente les opérations financières effectuées par l'Etat, à savoir le budget général, les Services d'Etat Gérés de Manière Autonome (SEGMA) et les Comptes Spéciaux du Trésor.

En recettes, le budget général comprend essentiellement les impôts directs et taxes assimilées, les droits de douane, les impôts indirects, les droits d'enregistrement et de timbres, les produits et revenus du domaine, les produits des monopoles, d'exploitations et des participations financières de l'Etat, les produits des cessions de participations de l'Etat et les recettes d'emprunts ainsi que les dons et legs.

Sources d'information

Les données sur les réalisations du budget de ce chapitre proviennent de la Trésorerie Générale relevant du Ministère de l'Economie et des Finances. Les données sur les prévisions sont issues du bulletin officiel relevant du Secrétariat Général du Gouvernement. Ces statistiques portent sur :

- les recettes et les dépenses du budget de l'Etat élaboré par la Trésorerie Générale dans l'optique comptabilité et conformément à la présentation de la loi de finances ;
- la situation définitive (ou provisoire) des charges et ressources du Trésor. Cette situation étant présentée dans l'optique gestion, ayant pour but de décrire l'exécution de la loi de finances et les comptes du Trésor en deux parties ; la première concerne le budget ordinaire et la deuxième se rapporte au programme d'investissement, aux transferts de fonds entre le budget général, les Services d'Etat Gérés de Manière Autonome (SEGMA) et les comptes spéciaux du Trésor et enfin le financement du déficit ou excédent budgétaire total.

يعرض هذا الفصل المعاملات المالية للدولة، وهي الميزانية العامة ومرافق الدولة المسيرة بصورة مستقلة والحسابات الخاصة بالخزينة.

فيما يخص الميزانية العامة، تشمل المداخل : الضرائب المباشرة والرسوم المماثلة، الرسوم الجمركية، الضرائب غير المباشرة، رسوم التسجيل والتمبر، عائدات ومداخل أملاك الدولة، حصيلة مؤسسات الاحتكار والاستغلالات والمساهمات المالية للدولة، حصيلة تفويت مساهمات الدولة ، وموارد الإقتراضات والهبات والوصايا.

مصادر المعلومات

إن المعطيات حول انجازات الميزانية المقدمة في هذا الفصل توفرها الخزينة العامة التابعة لوزارة الاقتصاد والمالية أما المعطيات حول الميزانية المتوقعة فمصدرها هو الجريدة الرسمية التابعة للأمانة العامة للحكومة. وتخص المعلومات المتعلقة ب:

- مداخل ونفقات الميزانية العامة المتوقعة والمنجزة من طرف الخزينة العامة حسب منظور المحاسبة طبقا لمضمون القانون المالي .
- بيان إجمالي نهائي (أو مؤقت) عن وضعية تحملات وموارد الخزينة حسب منظور التسيير بهدف تتبع إنجازات القانون المالي والحسابات الخاصة بالخزينة. وينقسم هذا البيان إلى شطرين الأول يتعلق بالميزانية العادية والثاني يخص برنامج الاستثمارات وتحويلات التمويل فيما بين الميزانية العامة والحسابات الخاصة بالخزينة ومن تم تمويل العجز أو الفائض الإجمالي للميزانية .

21 - 1 Loi de Finances 2014

21 - 1 قانون المالية 2014

En millions de Dh	المبالغ القصوى للتكاليف Plafonds des charges	الموارد Ressources	بمليون درهم
Budget général	306 168	262 330	الميزانية العامة
Dépenses de fonctionnement	199 353	-	نفقات التشغيل
dont :			منها:
Personnel	103 700	-	موظفو الإدارات
Matériel	30 959	-	معدات الإدارات
Charges communes	62 028	-	التكاليف المشتركة
Dotations provisionnelles et Dotations Provisionne	2 666	-	النفقات الطارئة و المخصصات الإحتياطية
Dette publique	57 313	-	الدين العمومي
Intérêts et commissions	23 935	-	فوائد و عمولات
Amortissements	33 378	-	استهلاكات
Dépenses d'investissement	49 502	-	نفقات الإستثمار
SEGMA (1)	3 091	3 091	مرافق الدولة المسيرة بصورة مستقلة
Fonctionnement	2 186	2 186	التسيير
Investissement	905	905	الإستثمار
Comptes Spéciaux du Trésor	57 942	69 756	الحسابات الخصوصية للخزينة
Comptes d'affectation spéciale	46 989	58 228	الحسابات المرصدة لأموال خصوصية
Comptes d'adhésion aux organismes internationaux	478	-	حسابات الإنخراط في الهيئات الدولية
Comptes d'opérations monétaires	-	1 000	حسابات العمليات النقدية
Comptes de prêts	-	53	حسابات القروض
Comptes d'avances	-	-	حسابات التسبيقات
Comptes de dépenses sur dotations	10 475	10 475	حسابات النفقات المقطعة من المخصصات
Total général	367 201	335 177	المجموع العام
Excédent des charges sur les ressources	32 024		زيادة التكاليف على الموارد

(1) Services d'Etat gérés de manière autonome.

Source : Secrétariat Général du Gouvernement (Bulletin Officiel).

المصدر : الأمانة العامة للحكومة (الجريدة الرسمية).

21 - 2 Evolution de la situation de la Trésorerie
Générale

21 - 2 تطور وضعية الخزينة العامة

En millions de Dh	2014	2013	2012	بمليون درهم
Prévisions				التوقعات
Recettes totales (A)	262 330	283 505	255 962	مجموع المداخيل (أ)
Budget général	262 330	283 505	255 962	الميزانية العامة
Dépenses totales (B)	248 855	258 165	246 973	مجموع النفقات (ب)
Dépenses de fonctionnement	199 353	199 260	187 840	نفقات التسيير
dont : Personnel	103 700	98 000	93 508	منها : الموظفون
Matériel	30 959	30 184	29 049	المعدات
Dépenses d'investissement	49 502	58 905	59 133	نفقات الإستثمار
Dette publique (C)	57 313	39 269	42 743	الدين العمومي (ج)
Intérêts et Commissions	23 935	22 392	20 245	فوائد و عمولات
Amortissements	33 378	16 877	22 498	استهلاكات
Solde (A-B-C)	- 43 838	- 13 929	- 33 755	الرصيد (أ-ب-ج)
Réalisations*				الإنجازات*
Recettes totales (A)		243 553	250 607	مجموع المداخيل (أ)
Budget général		243 553	250 607	الميزانية العامة
Dépenses totales (B)		239 126	244 139	مجموع النفقات (ب)
Dépenses de fonctionnement		196 456	196 775	نفقات التسيير
dont : Personnel		99 018	95 882	منها : الموظفون
Matériel		28 048	27 947	المعدات
Dépenses d'investissement		42 670	47 364	نفقات الإستثمار
Dette publique (C)		39 762	39 781	الدين العمومي (ج)
Intérêts et Commissions		21 923	19 225	فوائد و عمولات
Amortissements		17 839	20 556	استهلاكات
Solde (A-B-C)		-35 336	-33 313	الرصيد (أ-ب-ج)

Sources : Secrétariat Général du Gouvernement (Bulletin Officiel).

Ministère de l'Economie et des Finances (Trésorerie Générale).

المصادر : الأمانة العامة للحكومة (الجريدة الرسمية).
وزارة الإقتصاد و المالية (الخزينة العامة).

21 - 3 Evolution du recouvrement budgétaire : Estimations

21 - 3 تطور تغطية الميزانية : التوقعات

En millions de Dh	2014	2013	2012	بمليون درهم
Ressources du budget général	262 330	283 505	255 962	موارد الميزانية العامة
Impôts directs et taxes assimilées	77 167	77 546	71 480	الضرائب المباشرة والرسوم المماثلة
Impôts sur les sociétés	39 710	42 538	41 543	الضريبة على الشركات
Impôt sur le revenu	35 137	32 947	28 959	الضريبة على الدخل
Taxe professionnelle	295	279	264	الضريبة المهنية
Autres impôts directs	2 025	1 782	714	ضرائب مباشرة أخرى
Droits de douane	7 700	9 076	12 071	الرسوم الجمركية
Droits d'importation	7 700	9 076	9 890	رسوم الإستيراد
Recettes diverses	-	-	2 181	مداخل مختلفة
Impôts indirects	80 630	78 932	75 624	الضرائب غير المباشرة
Taxe intérieure de consommation	23 435	22 764	22 167	رسوم داخلية على الإستهلاك
Taxe sur la valeur ajoutée	57 195	56 168	53 457	الضريبة على القيمة المضافة
Droits d'enregistrement et de timbre	14 661	13 843	13 690	رسوم التسجيل والتمبير
Droits d'enregistrement	10 379	9 800	8 333	رسوم التسجيل
Droits de timbre	2 329	2 193	1 913	رسوم التمبر
Taxe spéciale sur les automobiles	1 953	1 850	3 444	رسوم خاصة على السيارات
Produits et revenus du domaine public	465	465	465	عائدات ومداخل أملاك الدولة
Produits de monopole, d'exploitation et des participations financières de l'Etat	10 841	12 563	11 380	حصيلة مؤسسات الاحتكار والاستغلالات والمساهمات المالية للدولة
Produits provenant de Bank Al-Maghrib	894	1 018	830	الموارد الآتية من بنك المغرب
Produits provenant de la Caisse de Dépôt et de Gestion	360	360	500	الموارد الآتية من صندوق الإيداع والتدبير
Produits provenant de l'Office des Changes	250	250	250	الموارد الآتية من مكتب الصرف
Produits provenant de la Banque Centrale Populaire	42	40	97	الموارد الآتية من البنك المركزي الشعبي
Dividendes provenant de la société Itissalat Al-Maghrib	1 815	2 033	2 141	الأرباح الآتية من شركة اتصالات المغرب
Autres produits	7 480	8 862	7 563	محصولات أخرى
Produits des cessions de participations de l'Etat	-	-	3 200	حصيلة تفويت مساهمات الدولة
Recettes d'emprunts, dons et legs	66 112	85 896	65 700	موارد الإقتراضات والهبات والوصايا
Recettes diverses	4 755	5 184	2 353	موارد مختلفة

21 - 4 Recouvrements budgétaires : Réalisations

21 - 4 تغطيات الميزانية : الإنجازات

En millions de Dh	2013*	2012 ^R	بمليون درهم
Ressources du budget général	243 553	250 607	موارد الميزانية العامة
Impôts directs et taxes assimilées	64 735	66 816	الضرائب المباشرة والرسوم المماثلة
Impôts sur les sociétés	31 832	35 377	الضريبة على الشركات
Impôt sur le revenu	30 861	30 737	الضريبة على الدخل
Taxe professionnelle	238	228	الضريبة المهنية
Autres impôts directs	1 804	473	ضرائب مباشرة أخرى
Droits de douane	7 660	11 261	الرسوم الجمركية
Droits d'importation	7 660	8 983	رسوم الإستيراد
Recettes diverses		2 278	مداخيل مختلفة
Impôts indirects	71 605	71 441	الضرائب غير المباشرة
Taxe intérieure de consommation	22 874	22 732	رسوم داخلية على الإستهلاك
Taxe sur la valeur ajoutée	48 731	48 709	الضريبة على القيمة المضافة
Droits d'enregistrement et de timbre	13 561	14 459	رسوم التسجيل والتمبر
Droits d'enregistrement	9 591	9 685	رسوم التسجيل
Droits de timbre	2 063	1 857	رسوم التمبر
Taxe spéciale sur les automobiles	1 908	2 916	رسوم خاصة على السيارات
Produits et revenus du domaine public	327	382	عائدات ومداخيل أملاك الدولة
Produits de monopole, d'exploitation et des participations financières de l'Etat	13 322	11 491	حصيلة مؤسسات الاحتكار والاستغلالات والمساهمات المالية للدولة
Produits provenant de Bank Al-Maghrib	944	903	الموارد الآتية من بنك المغرب
Produits provenant de la Caisse de Dépôt et de Gestion	276	360	الموارد الآتية من صندوق الإيداع والتدبير
Produits provenant de l'Office des Changes	400	250	الموارد الآتية من مكتب الصرف
Produits provenant de la Banque Centrale Populaire	42	-	الموارد الآتية من البنك المركزي الشعبي
Dividendes provenant de la société Itissalat Al-Maghrib	1 659	2 198	الأرباح الآتية من شركة اتصالات المغرب
Autres produits	10 002	7 781	محصولات أخرى
Produits des cessions de participations de l'Etat	-	3 292	حصيلة تفويت مساهمات الدولة
Recettes d'emprunts, dons et legs	61 882	46 648	موارد الإقتراضات والهبات والوصايا
Recettes diverses	10 462	24 818	موارد مختلفة

21 - 5 Emissions de la Trésorerie Générale :
Dépenses d'investissement par ministère

21 - 5 إصدارات الخزينة العامة :
نفقات التجهيز حسب الوزارات

Année 2013 En millions de Dh	الإجازات* Réalizations*	التوقعات Estimations	سنة 2013 بمليون درهم
Budget général	42 670	58 905	الميزانية العامة
Cour Royale et Services Rattachés	128	132	البلاط الملكي والمصالح التابعة له
Chambre des Représentants	10	42	مجلس النواب
Chef du gouvernement	524	700	رئيس الحكومة
Juridictions financières	29	52	المحاكم المالية
Ministère de la Justice et des Libertés	184	324	وزارة العدل والحريات
Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération	98	116	وزارة الشؤون الخارجية والتعاون
Ministère de l'Intérieur	2 113	2 919	وزارة الداخلية
Ministère de la Communication	679	947	وزارة الاتصال
Ministère de l'Enseignement Supérieur, de la Recherche Scientifique et de la Formation des Cadres	369	1 000	وزارة التعليم العالي والبحث العلمي وتكوين الأطر
Ministère de l'Education Nationale	2 626	2 768	وزارة التربية الوطنية
Ministère de la Santé	1 436	2 000	وزارة الصحة
Ministère de l'Economie et des Finances	14 318	19 021	وزارة الإقتصاد والمالية
Ministère du Tourisme	406	595	وزارة السياحة
Secrétariat Général du Gouvernement	5	2	الأمانة العامة للحكومة
Ministère de l'Équipement et du Transport	4 208	5 841	وزارة التجهيز والنقل
Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime	5 318	8 141	وزارة الفلاحة والصيد البحري
Ministère de la Jeunesse et des Sports	321	700	وزارة الشباب والرياضة
Ministère des Habous et des Affaires Islamiques	580	1 210	وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية
Ministère délégué auprès du Chef du gouvernement, chargé des Affaires Générales et de la Gouvernance	5	19	الوزارة المنتدبة لدى رئيس الحكومة المكلفة بالشؤون العامة والحكامة
Ministère de l'Artisanat	196	330	وزارة الصناعة التقليدية
Ministère de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement	2 943	3 509	وزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة
Ministère de l'Industrie, du Commerce et des Nouvelles Technologies	622	1 180	وزارة الصناعة والتجارة والتكنولوجيات الحديثة
Ministère de la Culture	148	217	وزارة الثقافة
Ministère de l'Habitat, de l'Urbanisme et de la Politique de la Ville	283	1 025	وزارة السكنى والتعمير وسياسة المدينة
Ministère de l'Emploi et de la Formation Professionnelle	248	424	وزارة التشغيل والتكوين المهني
Ministère chargé des Relations avec le Parlement et la Société Civile	2	12	الوزارة المكلفة بالعلاقات مع البرلمان والمجتمع المدني
Ministère délégué auprès du Chef du gouvernement, chargé de la Fonction Publique et de la Modernisation de l'Administration	11	48	الوزارة المنتدبة لدى رئيس الحكومة المكلفة بالوظيفة العمومية وتحديث الإدارة
Administration de la Défense Nationale	4 325	4 610	إدارة الدفاع الوطني
Haut Commissariat aux Anciens Résistants et Anciens membres de l'Armée de Libération	10	10	المنندوبية السامية لتقديم المقاومة وأعضاء جيش التحرير
Délégation Interministérielle aux Droits de l'Homme	3	13	المنندوبية الوزارية المكلفة بحقوق الإنسان
Haut Commissariat au Plan	74	98	المنندوبية السامية للتخطيط
Chambre des Conseillers	-	-	مجلس المستشارين
Haut Commissariat aux Eaux et Forêts et à la lutte contre la désertification	95	200	المنندوبية السامية للمياه والغابات ومحاربة التصحر
Ministère de la Solidarité, de la Femme, de la Famille et du Développement Social	56	178	وزارة التضامن والمرأة والأسرة والتنمية الاجتماعية
Ministère délégué auprès du Chef du gouvernement, chargé des marocains résidant à l'Etranger	55	136	الوزارة المنتدبة لدى رئيس الحكومة المكلفة بالمغاربة المقيمين في الخارج
Délégation générale à l'Administration pénitentiaire et à la réinsertion	236	375	المنندوبية العامة لإدارة السجون وإعادة الإدماج
Conseil Economique et Social	8	12	المجلس الإقتصادي والإجتماعي

21 - 6 Emissions de la Trésorerie Générale :
Dépenses de fonctionnement par ministère

21 - 6 إصدارات الخزينة العامة :
نفقات التسيير حسب الوزارات

Année 2013 En millions de Dh	الإجازات* Réalizations	التوقعات Estimations	سنة 2013 بمليون درهم
Budget général	196 456	199 260	الميزانية العامة
Cour Royale et Services Rattachés	2 434	2 445	البلاط الملكي والمصالح التابعة له
Chambre des Représentants	367	368	مجلس النواب
Chef du gouvernement	700	528	رئيس الحكومة
Juridictions financières	172	174	المحاكم المالية
Ministère de la Justice et des Libertés	3 282	3 442	وزارة العدل والحريات
Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération	2 238	1 994	وزارة الشؤون الخارجية والتعاون
Ministère de l'Intérieur	17 354	18 370	وزارة الداخلية
Ministère de la Communication	446	415	وزارة الاتصال
Ministère de l'Enseignement Supérieur, de la Recherche Scientifique et de la Formation des Cadres	7 488	8 660	وزارة التعليم العالي والبحث العلمي وتكوين الأطر
Ministère de l'Education Nationale	40 313	39 610	وزارة التربية الوطنية
Ministère de la Santé	10 665	10 372	وزارة الصحة
Ministère de l'Economie et des Finances	71 118	70 742	وزارة الإقتصاد والمالية
Ministère du Tourisme	234	225	وزارة السياحة
Secrétariat Général du Gouvernement	58	62	الأمانة العامة للحكومة
Ministère de l'Équipement et du Transport	863	815	وزارة التجهيز والنقل
Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime	2 282	2 284	وزارة الفلاحة والصيد البحري
Ministère de la Jeunesse et des Sports	622	605	وزارة الشباب والرياضة
Ministère des Habous et des Affaires Islamiques	2 311	2 206	وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية
Ministère délégué auprès du Chef du gouvernement, chargé des Affaires Générales et de la Gouvernance	53	91	الوزارة المنتدبة لدى رئيس الحكومة المكلفة بالشؤون العامة والحكامة
Ministère de l'Artisanat	175	177	وزارة الصناعة التقليدية
Ministère de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement	739	809	وزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة
Ministère de l'Industrie, du Commerce et des Nouvelles Technologies	335	356	وزارة الصناعة والتجارة والتكنولوجيات الحديثة
Ministère de la Culture	347	354	وزارة الثقافة
Ministère de l'Habitat, de l'Urbanisme et de la Politique de la Ville	548	748	وزارة السكنى والتعمير وسياسة المدينة
Ministère de l'Emploi et de la Formation Professionnelle	355	479	وزارة التشغيل والتكوين المهني
Ministère chargé des Relations avec le Parlement et la Société Civile	27	27	الوزارة المكلفة بالعلاقات مع البرلمان والمجتمع المدني
Ministère délégué auprès du Chef du gouvernement, chargé de la Fonction Publique et de la Modernisation de l'Administration	74	71	الوزارة المنتدبة لدى رئيس الحكومة المكلفة بالوظيفة العمومية وتحديث الإدارة
Administration de la Défense Nationale	27 379	26 699	إدارة الدفاع الوطني
Haut Commissariat aux Anciens Résistants et Anciens membres de l'Armée de Libération	118	121	المنذوبية السامية لتقديم المقامون وأعضاء جيش التحرير
Délégation Interministerielle aux Droits de l'Homme	11	17	المنذوبية الوزارية المكلفة بحقوق الإنسان
Haut Commissariat au Plan	339	345	المنذوبية السامية للتخطيط
Chambre des Conseillers	287	260	مجلس المستشارين
Haut Commissariat aux Eaux et Forêts et à la lutte contre la désertification	488	471	المنذوبية السامية للمياه والغابات ومحاربة التصحر
Ministère de la Solidarité, de la Femme, de la Famille et du Développement Social	515	517	وزارة التضامن والمرأة والأسرة والتنمية الاجتماعية
Ministère délégué auprès du Chef du gouvernement, chargé des marocains résidant à l'Étranger	321	247	الوزارة المنتدبة لدى رئيس الحكومة المكلفة بالمغاربة المقيمين في الخارج
Délégation générale à l'Administration pénitentiaire et à la réinsertion	1 336	1 381	المنذوبية العامة لإدارة السجون وإعادة الإدماج
Conseil Economique et Social	62	106	المجلس الإقتصادي والإجتماعي
Dépenses Imprévues et Dotations Provisionnelles	-	2 666	النفقات الطارئة والمخصصات الاحتياطية

21 - 7 Emissions de la Trésorerie Générale : Estimations

21 - 7 إصدارات الخزينة العامة : التوقعات

Année budgétaire 2014

السنة المالية 2014

En millions de Dh

بمليون درهم

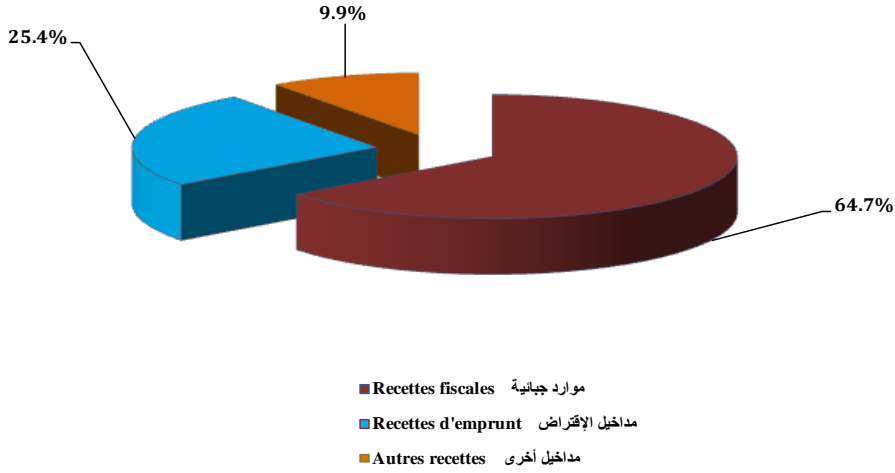
	التسيير Fonctionnement	التجهيز Investissement	
Budget général	199 353	49 502	الميزانية العامة
Cour Royale et Services Rattachés	2 454	132	البلاط الملكي والمصالح التابعة له
Chambre des Représentants	402	20	مجلس النواب
Chef du gouvernement	562	524	رئيس الحكومة
Juridictions financières	215	40	المحاكم المالية
Ministère de la Justice et des Libertés	3 743	230	وزارة العدل والحريات
Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération	1 979	138	وزارة الشؤون الخارجية والتعاون
Ministère de l'Intérieur	18 263	2 068	وزارة الداخلية
Ministère de la Communication	441	694	وزارة الاتصال
Ministère de l'Enseignement Supérieur, de la Recherche Scientifique et de la Formation des Cadres	8 122	800	وزارة التعليم العالي والبحث العلمي وتكوين الأطر
Ministère de l'Education Nationale et de la Formation Professionnelle	43 667	2 318	وزارة التربية الوطنية والتكوين المهني
Ministère de la Santé	11 418	1 500	وزارة الصحة
Ministère de l'Economie et des Finances	64 468	17 656	وزارة الاقتصاد والمالية
Ministère du Tourisme	239	440	وزارة السياحة
Secrétariat Général du Gouvernement	69	2	الأمانة العامة للحكومة
Ministère de l'Équipement, du Transport et de la Logistique	965	4 769	وزارة التجهيز والنقل واللوجستيك
Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime	2 608	6 917	وزارة الفلاحة والصيد البحري
Ministère de la Jeunesse et des Sports	614	662	وزارة الشباب والرياضة
Ministère des Habous et des Affaires Islamiques	2 353	776	وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية
Ministère délégué auprès du Chef du gouvernement, chargé des Affaires Générales et de la Gouvernance	53	10	الوزارة المنتدبة لدى رئيس الحكومة المكلفة بالشؤون العامة والحكامة
Ministère de l'Artisanat, de l'Economie Sociale et Solidaire	233	262	وزارة الصناعة التقليدية والاقتصاد الاجتماعي والتضامني
Ministère de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement	832	2 618	وزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة
Ministère de l'Industrie, du Commerce, de l'Investissement et de l'Economie Numerique	460	944	وزارة الصناعة والتجارة والاستثمار والاقتصاد الرقمي
Ministère de la Culture	361	180	وزارة الثقافة
Ministère de l'Habitat et de la Politique de la Ville	202	620	وزارة السكنى وسياسة المدينة
Ministère de l'Emploi et des Affaires Sociales	263	86	وزارة التشغيل والشؤون الاجتماعية
Ministère chargé des Relations avec le Parlement et la Société Civile	35	11	الوزارة المكلفة بالعلاقات مع البرلمان والمجتمع المدني
Ministère délégué auprès du Chef du gouvernement, chargé de la Fonction Publique et de la Modernisation de l'Administration	72	59	الوزارة المنتدبة لدى رئيس الحكومة المكلفة بالوظيفة العمومية وتحديث الإدارة
Administration de la Défense Nationale	27 285	4 252	إدارة الدفاع الوطني
Haut Commissariat aux Anciens Résistants et Anciens membres de l'Armée de Libération	119	6	المنذوبية السامية لقضاء المقاومين وأعضاء جيش التحرير
Délégation Interministerielle aux Droits de l'Homme	18	13	المنذوبية الوزارية المكلفة بحقوق الإنسان
Haut Commissariat au Plan	386	76	المنذوبية السامية للتخطيط
Chambre des Conseillers	304	-	مجلس المستشارين
Haut Commissariat aux Eaux et Forêts et à la lutte contre la désertification	496	130	المنذوبية السامية للمياه والغابات ومحاربة التصحر
Ministère de l'Urbanisme et de l'Amenagement du Territoire National	575	166	وزارة التعمير وإعادة التراب الوطني
Ministère de la Solidarité, de la Femme, de la Famille et du Développement Social	522	110	وزارة التضامن والمرأة والأسرة والتنمية الاجتماعية
Ministère chargé des marocains résidant à l'Etranger et des Affaires de la Migration	314	104	الوزارة المكلفة بالمغاربة المقيمين بالخارج وشؤون الهجرة
Délégation générale à l'Administration pénitentiaire et à la réinsertion	1 465	159	المنذوبية العامة لإدارة السجون وإعادة الإدماج
Conseil Economique, Social et Environnemental	108	12	المجلس الاقتصادي والاجتماعي والبيئي
Dépenses Imprévues et Dotations Provisionnelles	2 666	-	التفقات الطارئة والمخصصات الاحتياطية

21 - 8 Evolution des charges et ressources du Trésor

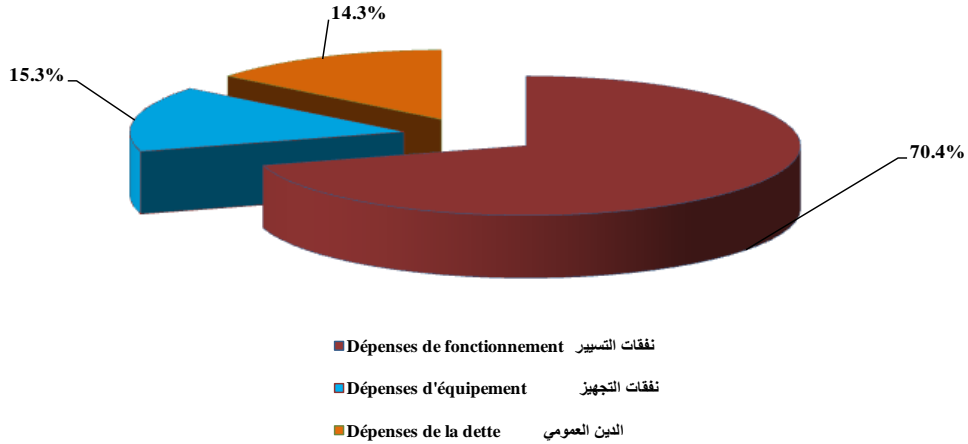
21 - 8 تطور تحملات وموارد الخزينة

En millions de Dh	2013*	2012 ^R	2 011	2 010	2 009	بمليون درهم
Recettes ordinaires	228 777	224 064	213 694	193 703	189 119	الموارد العادية
Recettes fiscales	196 765	198 504	184 981	173 562	167 376	موارد جبائية
Impôts directs	77 390	78 911	70 850	65 004	71 734	الضرائب المباشرة
Impôts indirects	98 135	97 530	93 178	86 324	74 708	الضرائب غير المباشرة
Droits de douane	7 681	9 003	10 286	12 242	11 830	الرسوم الجمركية
Droit d'enregistrement et timbre	13 559	13 060	10 667	9 992	9 104	رسوم التسجيل والتمبر
Recettes non fiscales	28 916	22 266	25 223	16 250	18 125	موارد غير جبائية
Monopoles et exploitations	13 323	11 493	10 505	8 883	10 588	احتكارات واستغلالات
Privatisation	...	3 292	5 319	35	...	الخصوصية
Autres recettes	15 593	7 481	9 399	7 332	7 538	مداخل أخرى
Recettes des comptes spéciaux du trésor	3 096	3 294	3 489	3 890	3 618	موارد الحسابات الخصوصية للخزينة
Dépenses ordinaires	209 702	215 623	194 214	162 020	152 733	النفقات العادية
Biens et services	145 600	140 656	127 144	117 251	122 131	السلع والخدمات
dont : personnel	99 044	96 673	88 973	78 768	75 527	منها : الموظفون
autres biens et services	46 556	43 983	38 171	38 483	46 604	سلع وخدمات أخرى
Deette publique	22 502	20 097	18 240	17 574	17 326	الدين العمومي
Intérieure	18 620	16 702	15 204	15 245	14 463	الداخلي
Extérieure	3 882	3 395	3 036	2 329	2 863	الخارجي
Compensation	41 600	54 870	48 830	27 195	13 276	الموازنة
Solde du budget ordinaire	19 075	8 440	19 480	31 683	36 386	الرصيد العادي
Dépenses d'investissement	48 195	51 458	50 023	47 031	46 219	نفقات الإستثمار
Solde des Comptes Spéciaux du Trésor	-16 569	-14 543	-17 728	-20 416	-6 067	رصيد الحسابات الخاصة بالخزينة
Déficit / Excédent global	-45 689	-57 560	-48 271	-35 764	-15 900	عجز / فائض الميزانية
Variation des arriérés	-6 350	-4 786	9 851	6 886	-2 075	تغير متأخرات الأداء
Besoin / Excédent de financement	-52 039	-62 346	-38 420	-28 878	-17 975	عجز / فائض التمويل
Financement intérieur	37 030	47 097	31 141	13 041	5 153	التمويل الداخلي
Endettement intérieur	...	45 584	35 317	24 846	...	الدين الداخلي
Autres opérations	...	4 186	-4 176	-11 805	...	عمليات أخرى
Financement extérieur	15 099	15 249	7 279	15 837	12 822	التمويل الخارجي
Tirages	23 105	23 146	13 954	21 533	...	سحب
Amortissements de la dette	-8 006	-7 897	-6 675	-5 696	...	استهلاك الدين

مداخيل الميزانية العامة للدولة : إنجازات 2013
Recettes du budget général de l'état : Réalisations 2013



نفقات الميزانية العامة للدولة : إنجازات 2013
Dépenses du budget général de l'Etat : Réalisations 2013



الفصل الثاني والعشرون
الحسابات الوطنية

CHAPITRE XXII

LES COMPTES DE LA NATION

Sources d'information

Les comptes nationaux élaborés par la Direction de la Comptabilité Nationale, relevant du HCP sont en conformité avec le système de comptabilité nationale de 1993 (norme mondiale de comptabilité nationale adoptée en 1993 par la Commission de Statistique des Nations Unies) avec 1998 comme année de base. Le passage effectif à cette dernière base a été effectué en 2006 (année de publication officielle des comptes de base 1998) pour les comptes annuels et en 2007 pour les comptes trimestriels.

Par rapport à ceux de base 1980, les comptes de base 1998 sont beaucoup plus développés. Ils couvrent d'une manière régulière tous les comptes et les tableaux de synthèse se rapportant aux opérations économiques et apportent de nombreuses modifications de fond. Ces dernières ont concerné notamment les concepts, les modes de classification, le système de valorisation et la structure comptable ainsi que la mesure de la croissance économique.

Il a été procédé par la suite à la rétropolation des comptes de base 1980 (reconstruction de ces comptes selon l'année de base 1998) et les résultats sont aujourd'hui disponibles sur le site web du HCP. En outre, ont été élaborés et publiés pour la première fois les comptes régionaux de production, ayant permis de dégager les PIB régionaux ventilés par secteurs d'activité et la dépense de consommation finale des ménages par région pour les années 2004 et 2007.

Les statistiques utilisées pour la confection de ces comptes et tableaux sont nombreuses et diverses. Elles proviennent des recensements et des enquêtes statistiques ainsi que des sources administratives (registres, statistiques comptables, données sectorielles, textes réglementaires et diverses autres statistiques sous produites).

مصادر المعلومات

تعتبر الحسابات الوطنية المعدة حاليا من طرف مديرية المحاسبة الوطنية التابعة للمندوبية السامية للتخطيط مطابقة لنظام المحاسبة الوطنية لسنة 1993 (المعيار الدولي الجديد للمحاسبة الوطنية المعتمد سنة 1993 من طرف اللجنة الإحصائية للأمم المتحدة) والتي اعتمدت 1998 كسنة أساس حيث تم الانتقال لهذه الأخيرة سنة 2006 (التي عرفت إصدار بشكل رسمي الحسابات المبنية على سنة الأساس 1998) بالنسبة للحسابات السنوية تلاها نشر الحسابات الفصلية سنة 2007.

مقارنة مع سنة أساس 1980 تعتبر حسابات سنة الأساس 1998 أكثر تطورا بحيث غطت بشكل منتظم كل الحسابات وكل جداول التحليل المتعلقة بالعمليات الاقتصادية. كما عرفت عدة تغييرات عميقة همت بالخصوص المفاهيم وطرق التصنيف ونظام التقييم والبنية المحاسبية وقياس النمو الاقتصادي.

ولقد تمت إعادة بناء حسابات سنة أساس 1980 بشكل رجعي حسب سنة أساس 1998، وتم نشر هذه النتائج على الموقع الإلكتروني للمندوبية السامية للتخطيط كما تم إنجاز ونشر لأول مرة الحسابات للإنتاج الجهوي التي أتاحت استخراج الناتج الداخلي الإجمالي الجهوي حسب قطاع النشاط ونفقات الإستهلاك النهائية للأسر حسب الجهة لسنتي 2004 و 2007.

يعتمد إنجاز هذه الحسابات والجداول على استعمال معطيات إحصائية مختلفة ومتعددة يتم استقاءها من نتائج الإحصاءات والبحوث الإحصائية وكذلك من مصادر إدارية (السجلات، إحصاءات المحاسبة، المعطيات القطاعية، النصوص القانونية ومختلف الإحصائيات المنتجة).

• Agrégats économiques

• المجاميع الاقتصادية

- **Produit intérieur brut (PIB)** : il représente le résultat synthétique de l'activité de production nationale reflétant l'accroissement de la richesse créée au cours de la période de référence (année ou trimestre). C'est le revenu généré par l'ensemble des unités de production résidentes sur le territoire économique. Il est mesuré par la somme des valeurs ajoutées augmentée des impôts nets des subventions affectant les produits.

- **Croissance économique** : elle est mesurée par l'évolution en volume du PIB. C'est la variation relative entre le PIB de l'année (t) exprimé aux prix de l'année (t-1) et le PIB de l'année (t-1) exprimé aux prix de l'année (t-1).

- **Valeur ajoutée** : elle constitue la valeur (le revenu) générée par l'activité productrice d'un secteur (ou d'une branche) d'activité. Elle est obtenue par la différence entre la production effective (total de la production principale et secondaire) et la consommation intermédiaire des unités appartenant à ce secteur (ou à cette branche). La production est évaluée aux prix de aux prix de base (prix de marché diminué de tous les impôts sur les produits augmenté de toutes les subventions sur les produits).

évaluée aux prix d'acquisition. La valeur ajoutée est dite aux prix de base. La variation en volume de la valeur ajoutée mesure la croissance économique du secteur (ou de la branche) d'activité concernée. C'est la variation relative entre la valeur ajoutée de l'année t exprimée aux prix de l'année (t-1) et la valeur ajoutée de l'année (t-1) exprimée aux prix de l'année (t-1).

- **Dépenses de consommation finale (DCF)**: elles recouvrent les dépenses consacrées par des unités institutionnelles résidentes à l'acquisition de biens ou de services qui sont utilisés pour la satisfaction directe des besoins individuels ou collectifs des membres de la communauté. Ces dépenses peuvent être effectuées sur le territoire économique ou dans le reste du monde. Elles comprennent les DCF des administrations publiques (APU) et celles des ménages et institutions sans but lucratif au service des ménages.

- **الناتج الداخلي الإجمالي** : يعتبر الناتج الداخلي الإجمالي كنتيجة تركيبية لنشاط الإنتاج الوطني، وهو يمثل الثروة التي تم خلقها خلال فترة المرجع (سنة أو فصل). إنه الدخل المولد من طرف الوحدات المقيمة على التراب الاقتصادي تبعاً لمزاولة أنشطتها الإنتاجية. ويقاس بمجموع القيم المضافة مضاف إليها الضرائب الصافية من الإعانات المتعلقة بالمنتجات.

- **تطور الناتج الداخلي الإجمالي بالحجم** يحسب النمو الاقتصادي الوطني، بالتغير النسبي ما بين الناتج الداخلي الإجمالي للسنة (t) المعبر عنه بأسعار السنة (t-1) والناتج الداخلي الإجمالي للسنة (t-1) المعبر عنه بأسعار السنة (t-1).

- **القيمة المضافة** : تمثل القيمة المضافة الناتجة عن النشاط الإنتاجي لقطاع أو فرع نشاط ويحصل عليها بالفرق ما بين الإنتاج الفعلي و الاستهلاك الوسيط للوحدات المنتجة المنتمية لهذا القطاع أو لهذا الفرع. يتم تقييم الإنتاج بسعر الأساس (سعر السوق صافي من جميع الضرائب على المنتجات مضاف إليه جميع الإعانات على المنتجات). ويتم تقييم الاستهلاك الوسيط بسعر المشتري. وعليه فإن احتساب القيمة المضافة يتم بسعر الأساس.

إن التغير بالحجم للقيمة المضافة يقيس النمو الاقتصادي لقطاع أو لفرع نشاط معين. إنه التغير النسبي بين القيمة المضافة للسنة (t) معبر عنها بأسعار السنة (t-1) والقيمة المضافة للسنة (t-1) معبر عنها بأسعار السنة (t-1).

- **نفقات الاستهلاك النهائي** : تغطي النفقات المخصصة من طرف الوحدات المؤسساتية المقيمة لاقتناء السلع والخدمات المستعملة للإشباع المباشر للحاجيات الفردية والجماعية لأفراد المجتمع. هذه النفقات يمكن أن تتم على التراب الاقتصادي أو ببقية العالم.

– **Dépenses de consommation finale des ménages** : elles recouvrent les dépenses qu'ils consacrent à l'acquisition de biens ou de services qui sont utilisés pour la satisfaction directe de leurs besoins.

– **Dépenses de consommation finale des administrations publiques** : elles comportent deux volets :

« dépenses collectives » qui correspondent aux fonctions d'administration générale : justice, défense, police, administration générale, etc.;

« dépenses individuelles » des administrations dont le bénéfice ultime revient aux ménages (dépenses de santé, d'éducation, etc.).

– **Formation brute du capital fixe (FBCF)** : elle est mesurée par la valeur des acquisitions nettes des cessions d'actifs fixes réalisées par les producteurs résidents au cours de la période de référence. Les actifs fixes sont des actifs corporels ou incorporels issus de processus de production et utilisés de façon répétée ou continue dans d'autres processus de production pendant plus d'une année.

– **Revenu national brut disponible (RNBD)** : il correspond au PIB augmenté des revenus nets reçus de l'extérieur (différence entre les revenus reçus et versés au reste du monde). Ces derniers sont constitués des salaires, des revenus de la propriété et de l'entreprise ainsi que des autres transferts courants.

– **Épargne nationale brute** : elle représente la partie du RNBD non affectée à la consommation finale. L'épargne nationale brute constitue un moyen de financement interne de l'accumulation nationale formée essentiellement de la FBCF et de la variation des stocks.

– **نفقات الاستهلاك النهائي للأسر** : تضم المصروفات المخصصة لاقتناء السلع والخدمات المستعملة من أجل التلبية المباشرة لحاجياتهم.

– **نفقات الاستهلاك النهائي للإدارات العمومية** : تتكون نفقات الاستهلاك النهائي للإدارات العمومية من شقين :

– "النفقات الجماعية" المتعلقة بوظائف الإدارة العامة : العدل، الدفاع، الأمن، الإدارة العامة، الخ.

– "النفقات الفردية" للإدارات العمومية التي يعود نفعها النهائي للأسر (نفقات الصحة، التعليم، إلخ).

– **إجمالي تكوين رأس المال الثابت** : يقاس إجمالي تكوين رأس المال الثابت بصافي الإقتناءات من الأصول الثابتة التي يقوم بها المنتجون المقيمون خلال الفترة المرجعية، وتشمل الأصول الثابتة الأصول الملموسة أو غير الملموسة الناتجة عن مسلسل الإنتاج والمستعملة بكيفية متكررة أو مستمرة في مسلسلات أخرى للإنتاج خلال فترة تتجاوز سنة.

– **إجمالي الدخل الوطني المتاح** : يساوي إجمالي الدخل الوطني المتاح الناتج الداخلي الخام مضاف إليه صافي الدخول المستلمة من الخارج (الفرق بين الدخول المستلمة والمدفوعة لبقية العالم). هذه الأخيرة تتكون من الأجور ودخول الملكية والمقاوله وكذلك تحويلات جارية أخرى.

– **إجمالي الادخار الوطني** : يمثل الجزء من الدخل المتاح غير المنفق في الاستهلاك النهائي. ويعتبر إجمالي الادخار الوطني وسيلة للتمويل الداخلي للتراكم الوطني المكون أساسا من إجمالي تكوين رأس المال الثابت والتغيرات في المخزون.

– **Compte du reste du monde** : les comptes du Reste du monde retracent toutes les relations de l'économie nationale avec l'extérieur : échanges de biens et de services, échanges de revenus et autres transferts. Ces flux sont présentés dans les comptes du point de vue du Reste du monde.

– **Compte extérieur des biens et services** : Il retrace les flux d'importations et d'exportations de biens et de services. Les importations des biens et services sont des opérations (achats, opérations de troc et dons) par lesquelles des non-résidents fournissent des biens et des services à des résidents. Les exportations des biens et services sont des opérations (ventes, opérations de troc et dons) par lesquelles des résidents fournissent des biens et des services à des non-résidents. Le solde de ce compte (compte extérieur des biens et services) est appelé «le solde des échanges extérieurs de biens et de services».

– **Compte extérieur des revenus primaires et des transferts courants** : il retrace toutes les opérations de répartition du revenu donnant lieu à des transferts entre le Reste du monde et l'économie nationale. Ce compte est une version condensée des opérations figurant dans les comptes d'affectation et d'utilisation du revenu des secteurs institutionnels intérieurs. Ce compte dégage le solde des opérations courantes avec l'extérieur.

– **Compte extérieur de capital** : il retrace les acquisitions et les cessions d'actifs non financiers non produits intervenant entre des unités résidentes et non résidentes ainsi que les échanges d'opérations relatifs aux aides à l'investissement, à des remises de dettes et aux transferts des migrants. Le solde de ce compte est la capacité (ou le besoin) de financement du Reste du monde. Il est égal au solde du compte de capital de l'économie totale mais avec le signe opposé.

– **حساب بقية العالم** : يبين حساب بقية العالم جميع علاقات الاقتصاد الوطني مع الخارج : تبادل السلع والخدمات، تبادل الدخول وتحويلات أخرى. هذه التدفقات يتم عرضها في الحسابات من وجهة نظر بقية العالم.

– **الحساب الخارجي للسلع والخدمات** : يبين تدفقات من الواردات والصادرات للسلع والخدمات: تتكون الواردات من السلع والخدمات من المعاملات (شراء، مقيضة، هبات) التي بواسطتها يقوم غير المقيمين بتزويد المقيمين بسلع وخدمات.

– وتتكون الصادرات من السلع والخدمات من المعاملات (بيع، مقيضة، هبات) التي بواسطتها يقوم المقيمون بتزويد غير المقيمين بسلع وخدمات.

– ويسمى رصيد هذا الحساب الرصيد الخارجي للسلع والخدمات.

– **الحساب الخارجي للدخل الأولي والتحويلات الجارية** : يبين هذا الحساب جميع عمليات التوزيع للدخل التي تتيح إجراء تحويلات بين بقية العالم والاقتصاد الوطني. هذا الحساب هو بمثابة نسخة موجزة للعمليات التي تظهر في حسابات توزيع واستعمال الدخل للقطاعات المؤسساتية الداخلية. ويفرز هذا الحساب الرصيد الخارجي الجاري.

– **الحساب الخارجي لرأس المال** : يبين هذا الحساب المقتنيات والتنازلات عن الأصول غير المالية غير المنتجة التي تقع بين الوحدات المقيمة وغير المقيمة وكذا تبادل العمليات المتعلقة بإعانات الاستثمار وبالإبراء من الدين وتحويلات المهاجرين. رصيد هذا الحساب هو القدرة (أو العجز) على التمويل لبقية العالم، وهو يساوي، لكن بإشارة معاكسة، الرصيد المتعلق بالاقتصاد الوطني.

22 - 1 Evolution des principaux ratios

22 - 1 تطور أهم النسب الاقتصادية

En %						ب %
Indicateurs	2013*	2012 ^R	2011	2010	2009	مؤشرات
Taux d'épargne nationale	25.2	24.4	26.6	29.0	28.6	نسبة الادخار الوطني
Taux d'investissement	30.2	31.3	30.7	30.7	30.9	نسبة الاستثمار
Dépenses de CFM/PIB	60.1	59.9	58.9	57.3	57.1	نفقات الاستهلاك النهائي للأسر/ ن.د.إ.
Dépenses de CF des APU/PIB	19.0	19.2	18.2	17.5	18.2	نفقات الاستهلاك النهائي للإدارة العمومية / ن.د.إ.
Exportations de biens et services/PIB	33.6	35.9	35.6	33.2	28.7	صادرات من السلع والخدمات / ن.د.إ.
Importations de biens et services/PIB	46.9	50.3	48.7	43.1	39.7	واردات من السلع والخدمات / ن.د.إ.
Solde budgétaire global/PIB	الرصيد الإجمالي للمالية العمومية / ن.د.إ.
Solde des transactions courantes / PIB	-7.6	-9.7	-8.0	-4.5	-5.4	رصيد المعاملات الجارية لميزان الأداءات / ن.د.إ.

CFM: Consommation Finale des Ménages.

CF: Consommation Finale.

PIB : Produit Intérieur Brut.

APU : Administrations publiques.

Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Comptabilité Nationale).

ن.د.إ. : الناتج الداخلي الإجمالي.
المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (مديرية المحاسبة الوطنية).

22 - 2 Evolution des ressources et emplois de biens et services (prix courants)

22 - 2 تطور موارد واستخدامات السلع والخدمات (الأسعار الجارية)

En millions de DH

بمليون درهم

	2013 ⁺	2012 ^م ^R	2011	2010	2009	
Opérations						العمليات
Ressources						الموارد
Produit intérieur brut	872 791	827 497	802 607	764 031	732 449	الناتج الداخلي الإجمالي
Valeur ajoutée au prix de base	799 405	767 730	742 419	687 722	653 157	القيمة المضافة بالسعر الأساسي
+ Impôts sur les produits	114 986	115 371	111 385	106 507	94 529	+ الضريبة على المنتجات
- Subventions sur les produits	-41 600	-55 604	-51 197	-30 198	- 15 237	- إعانات على المنتجات
Importations de biens et services	408 998	416 311	390 755	329 053	290 725	الواردات من السلع والخدمات
Total	1 281 789	1 243 808	1 193 362	1 093 084	1 023 174	المجموع
Emplois						الاستخدامات
Dépenses de consommation finale des ménages	524 395	495 655	472 938	437 547	418 461	الاستهلاك النهائي للأسر
Dépenses de consommation finale des APU	165 559	159 118	146 332	133 938	133 397	الاستهلاك النهائي للإدارات العمومية
Formation brute de capital fixe	263 272	258 859	246 394	234 407	226 177	إجمالي تكوين رأس المال الثابت
Variation de stocks	34 893	33 006	42 168	33 251	34 898	التغير في المخزون
Exportations de biens et services	293 670	297 170	285 530	253 941	210 241	الصادرات من السلع والخدمات
Total	1 281 789	1 243 808	1 193 362	1 093 084	1 023 174	المجموع

22 - 3 Evolution des ressources et emplois de biens et services (prix courants)

22 - 3 تطور موارد واستخدامات السلع والخدمات (الأسعار الجارية)

Evolution annuelle En %

التطور السنوي ب %

	2013 ⁺	2012 ^م ^R	2011	2010	2009	
Opérations						العمليات
Ressources						الموارد
Produit intérieur brut	5.5	3.1	5.0	4.3	6.3	الناتج الداخلي الإجمالي
Valeur ajoutée au prix de base	4.1	3.4	8.0	5.3	5.4	القيمة المضافة بالسعر الأساسي
+ Impôts sur les produits	-0.3	3.6	4.6	12.7	- 6.1	+ الضريبة على المنتجات
- Subventions sur les produits	-25.2	8.6	69.5	98.2	- 51.6	- إعانات على المنتجات
Importations de biens et services	-1.8	6.5	18.8	13.2	- 17.0	الواردات من السلع والخدمات
Total	3.1	4.2	9.2	6.8	- 1.5	المجموع
Emplois						الاستخدامات
Dépenses de consommation finale des ménages	5.8	4.8	8.1	4.6	4.5	الاستهلاك النهائي للأسر
Dépenses de consommation finale des APU	4.0	8.7	9.3	0.4	12.9	الاستهلاك النهائي للإدارات العمومية
Formation brute de capital fixe	1.7	5.1	5.1	3.6	- 0.6	إجمالي تكوين رأس المال الثابت
Exportations de biens et services	5.7	- 21.7	26.8	- 4.7	- 18.6	الصادرات من السلع والخدمات
Total	- 1.2	4.1	12.4	20.8	- 1.5	المجموع

APU : Administrations publiques.

Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Comptabilité Nationale).

ن.د.إ. : الناتج الداخلي الإجمالي.
المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (مديرية المحاسبة الوطنية).

22 - 4 Evolution des ressources et emplois
de biens et services en volume
(prix de l'année précédente)

22- 4 تطور موارد واستخدامات السلع
والخدمات بالحجم (أسعار السنة الماضية)

Evolution annuelle En %

التطور السنوي ب %

	2013*	2012 ^R	2011	2010	2009	
Opérations						العمليات
Ressources						الموارد
Produit intérieur brut	4.4	2.7	5.0	3.6	4.8	الناتج الداخلي الإجمالي
Valeur ajoutée au prix de base	4.3	2.5	5.2	3.3	4.8	القيمة المضافة بالسعر الأساسي
+ Impôts sur les produits	0.0	3.5	5.4	6.1	- 0.3	+ الضريبة على المنتجات
- Subventions sur les produits	-6.5	1.7	12.4	2.6	- 11.1	- إعانات على المنتجات
Importations de biens et services	-1.5	1.7	5.0	3.6	- 6.0	الواردات من السلع والخدمات
Total	2.4	2.4	5.0	3.6	1.1	المجموع
Emplois						الاستخدامات
Dépenses de consommation finale des ménages	3.7	3.7	7.4	2.2	4.6	الاستهلاك النهائي للأسر
Dépenses de consommation finale des APU	3.7	7.9	4.6	-0.9	12.1	الاستهلاك النهائي للإدارات العمومية
Formation brute de capital fixe	0.2	1.6	2.5	-0.7	2.6	إجمالي تكوين رأس المال الثابت
Exportations de biens et services	2.4	2.6	2.1	16.6	- 14.8	الصادرات من السلع والخدمات
Total	2.4	2.4	5.0	3.6	1.1	المجموع

22 - 5 Evolution des valeurs ajoutées par secteurs
(prix courants)

22 - 5 تطور القيم المضافة حسب القطاعات
(الأسعار الجارية)

En millions de DH

بمليون درهم

	2013*	2012 ^R	2011	2010	2009	
Secteur d'activité économique						قطاع النشاط الاقتصادي
Agriculture, forêt et services annexes	124 124	102 572	106 342	98 991	100 757	الفاحة، الغابة ومصالح أخرى
Pêche, aquaculture	8 341	8 003	8 524	6 543	6 293	الصيد، تربية الأسماك
Industrie d'extraction	30 808	40 343	41 355	29 579	16 925	صناعة استخراج المعادن
Industrie de transformation	123 396	122 386	116 298	108 049	105 088	الصناعة التحويلية
Industrie alimentaire et tabac	42 679	35 909	30 850	28 676	30 255	الصناعة الغذائية و التبغ
Industrie du textile et du cuir	16 591	17 309	17 238	17 835	17 670	صناعة النسيج و الجلد
Industrie chimique et parachimique	21 875	24 466	24 060	15 677	15 208	صناعة كيميائية و شبه كيميائية
Industrie mécanique, métallurgique et électrique	23 105	23 448	22 953	23 113	20 965	صناعة ميكانيكية، ثقيلة و كهربائية
Autres industries manufacturières (hors raffinage de pétrole)	18 981	19 562	19 237	19 949	19 906	صناعات أخرى تحويلية (خارج تكرير النفط)
Raffinage de pétrole et autres produits d'énergie	165	1 692	1 960	2 799	1 084	تكرير النفط وطاقات أخرى
Electricité et eau	21 042	20 044	18 962	19 362	18 953	الكهرباء و الماء
Bâtiment et travaux publics	52 833	50 099	47 941	47 085	45 776	البناء و الأشغال العمومية
Commerce	81 648	79 824	76 977	72 815	72 054	التجارة
Hôtels et restaurants	21 838	19 745	18 852	19 446	16 775	الفنادق و المطاعم
Transport	31 123	29 158	28 424	27 480	25 795	النقل
Postes et télécommunications	18 481	21 329	22 473	23 065	22 097	البريد و المواصلات
Activités financières et assurances	46 983	46 585	44 030	40 595	40 107	أنشطة مالية و تأمينية
Services rendus aux entreprises et autres services non financiers	114 863	111 120	104 074	99 390	94 671	الخدمات المقدمة للمقاولات و خدمات أخرى غير مالية
Administration publique générale et sécurité sociale	77 937	74 830	69 611	62 600	59 875	الإدارات العامة و الضمان الاجتماعي
Education, santé et action sociale	84 194	79 902	75 512	66 604	62 293	التعليم، الصحة و العمل الاجتماعي
Branche fictive	- 38 206	- 38 210	- 36 956	- 33 882	- 34 302	فرع وهمي
Total	799 405	767 730	742 419	687 722	653 157	المجموع

APU : Administrations publiques.

Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Comptabilité Nationale).

ن.د.إ. : الناتج الداخلي الإجمالي.

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (مديرية المحاسبة الوطنية).

22 - 6 Evolution de la répartition des valeurs ajoutées par secteurs (prix courants)

22 - 6 تطور توزيع القيم المضافة حسب القطاعات (الأسعار الجارية)

	2013 [*]	2012 ^م ^R	2011	2010	2009	
Secteur d'activité économique						قطاع النشاط الاقتصادي
Agriculture, forêt et services annexes	15.5	13.4	14.3	14.4	15.4	الزراعة، الغابة ومصالح أخرى
Pêche, aquaculture	1.0	1.0	1.1	1.0	1.0	الصيد، تربية الأسماك
Industrie d'extraction	3.9	5.3	5.6	4.3	2.6	صناعة الاستخراج المعدني
Industrie de transformation	15.4	15.9	15.7	15.7	16.1	الصناعة التحويلية
Industrie alimentaire et tabac	5.3	4.7	4.2	4.2	4.6	الصناعة الغذائية والتبغ
Industrie du textile et du cuir	2.1	2.3	2.3	2.6	2.7	صناعة النسيج والجلد
Industrie chimique et parachimique	2.7	3.2	3.2	2.3	2.3	صناعة كيميائية وشبه كيميائية
Industrie mécanique, métallurgique et électrique	2.9	3.1	3.1	3.4	3.2	صناعة ميكانيكية، ثقيلة وكهربائية
Autres industries manufacturières (hors raffinage de pétrole)	2.4	2.5	2.6	2.9	3.0	صناعات أخرى تحويلية (خارج تكرير النفط)
Raffinage de pétrole et autres produits d'énergie	0.0	0.2	0.3	0.4	0.2	تكرير النفط وطاقات أخرى
Electricité et eau	2.6	2.6	2.6	2.8	2.9	الكهرباء والماء
Bâtiment et travaux publics	6.6	6.5	6.5	6.8	7.0	البناء والأشغال العمومية
Commerce	10.2	10.4	10.4	10.6	11.0	التجارة
Hôtels et restaurants	2.7	2.6	2.5	2.8	2.6	الفنادق والمطاعم
Transport	3.9	3.8	3.8	4.0	3.9	النقل
Postes et télécommunications	2.3	2.8	3.0	3.4	3.4	البريد والمواصلات
Activités financières et assurances	5.9	6.1	5.9	5.9	6.1	أنشطة مالية وتأمينية
Services rendus aux entreprises et autres services non financiers	14.4	14.5	14.0	14.5	14.5	الخدمات المقدمة للمقاولات وخدمات أخرى غير مالية
Administration publique générale et sécurité sociale	9.7	9.7	9.4	9.1	9.2	الإدارات العامة والضمان الاجتماعي
Education, santé et action sociale	10.5	10.4	10.2	9.7	9.5	التعليم، الصحة والعمل الاجتماعي
Branche fictive	- 4.8	- 5.0	- 5.0	- 4.9	- 5.3	فرع وهمي
Total	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	المجموع

22 - 7 Evolution des valeurs ajoutées par secteurs (prix courants)

22 - 7 تطور القيم المضافة حسب القطاعات (الأسعار الجارية)

	2013 [*]	2012 ^م ^R	2011	2010	2009	
Secteur d'activité économique						قطاع النشاط الاقتصادي
Agriculture, forêt et services annexes	21.0	-3.5	7.4	-1.8	21.4	الزراعة، الغابة ومصالح أخرى
Pêche, aquaculture	4.2	-6.1	30.3	4.0	-18.5	الصيد، تربية الأسماك
Industrie d'extraction	- 23.6	-2.4	39.8	74.8	-62.5	صناعة الاستخراج المعدني
Industrie de transformation	0.8	5.2	7.6	2.8	19.5	الصناعة التحويلية
Industrie alimentaire et tabac	18.9	16.4	7.6	-5.2	41.9	الصناعة الغذائية والتبغ
Industrie du textile et du cuir	-4.1	0.4	-3.3	0.9	6.5	صناعة النسيج والجلد
Industrie chimique et parachimique	-10.6	1.7	53.5	3.1	26.9	صناعة كيميائية وشبه كيميائية
Industrie mécanique, métallurgique et électrique	- 1.5	2.2	- 0.7	10.2	3.9	صناعة ميكانيكية، ثقيلة وكهربائية
Autres industries manufacturières (hors raffinage de pétrole)	- 3.0	1.7	- 3.6	0.2	17.7	صناعات أخرى تحويلية (خارج تكرير النفط)
Raffinage de pétrole et autres produits d'énergie	- 90.2	- 13.7	- 30.0	158.2	12.6	تكرير النفط وطاقات أخرى
Electricité et eau	5.0	5.7	- 2.1	2.2	17.6	الكهرباء والماء
Bâtiment et travaux publics	5.5	4.5	1.8	2.9	18.4	البناء والأشغال العمومية
Commerce	2.3	3.7	5.7	1.1	2.1	التجارة
Hôtels et restaurants	10.6	4.7	-3.1	15.9	3.1	الفنادق والمطاعم
Transport	6.7	2.6	3.4	6.5	7.9	النقل
Postes et télécommunications	- 13.4	- 5.1	- 2.6	4.4	3.4	البريد والمواصلات
Activités financières et assurances	0.9	5.8	8.5	1.2	2.5	أنشطة مالية وتأمينية
Services rendus aux entreprises et autres services non financiers	3.4	6.8	4.7	5.0	5.5	الخدمات المقدمة للمقاولات وخدمات أخرى غير مالية
Administration publique générale et sécurité sociale	4.2	7.5	11.2	4.6	10.9	الإدارات العامة والضمان الاجتماعي
Education, santé et action sociale	5.4	5.8	13.4	6.9	4.9	التعليم، الصحة والعمل الاجتماعي
Branche fictive	0.0	3.4	9.1	- 1.2	2.9	فرع وهمي
Total	4.1	3.4	8.0	5.3	5.4	المجموع

22 - 8 Evolution des valeurs ajoutées par secteurs
en volume (prix de l'année précédente)

22 - 8 تطور القيم المضافة حسب القطاعات
بالحجم (أسعار السنة الماضية)

En %	2013*	2012 ^R	2011	2010	2009	ب %
Secteur d'activité économique						قطاع النشاط الاقتصادي
Agriculture, forêt et services annexes	25.9	- 7.3	5.6	- 1.9	30.4	الفلاحة، الغابة ومصالح أخرى
Pêche, aquaculture	- 4.5	50.5	-1.5	- 9.5	12.2	الصيد، تربية الأسماك
Industrie d'extraction	- 3.0	28.8	5.9	38.6	- 23.8	صناعة الاستخراج المعدني
Industrie de transformation	4.6	6.1	3.0	2.8	0.1	الصناعة التحويلية
Industrie alimentaire et tabac	14.7	7.5	4.0	1.4	2.7	الصناعة الغذائية و التبغ
Industrie du textile et du cuir	- 5.0	- 1.2	0.5	3.9	-1.0	صناعة النسيج و الجلد
Industrie chimique et parachimique	6.1	50.6	1.2	5.2	2.5	صناعة كيميائية و شبه كيميائية
Industrie mécanique, métallurgique et électrique	1.5	-0.9	1.1	6.3	1.1	صناعة ميكانيكية، ثقيلة و كهربائية
Autres industries manufacturières (hors raffinage de pétrole)	-0.4	-7.1	3.6	- 0.1	- 0.8	صناعات أخرى تحويلية (خارج تكرير النفط)
Raffinage de pétrole et autres produits d'énergie	- 8.5	- 46.5	28.5	- 21.5	- 70.7	تكرير النفط وطاقات أخرى
Electricité et eau	- 0.8	- 1.3	6.0	7.1	3.5	الكهرباء و الماء
Bâtiment et travaux publics	3.7	- 0.2	4.2	2.6	3.4	البناء و الأشغال العمومية
Commerce	2.5	3.3	4.7	- 4	3.5	التجارة
Hôtels et restaurants	6.8	1.4	- 2.0	8.0	- 1.2	الفنادق و المطاعم
Transports	2.1	0.3	5.9	7.2	2.8	النقل
Postes et télécommunications	- 22.3	2.8	19.0	4.4	2.8	البريد و المواصلات
Activités financières et assurances	0.7	5.7	7.6	0.5	1.1	أنشطة مالية و تأمينية
Services rendus aux entreprises et autres services non financiers	3.6	5.5	4.0	2.6	1.9	الخدمات المقدمة للمقاولات و خدمات أخرى غير مالية
Administration publique générale et sécurité sociale	4.2	12.1	5.8	2.9	9.3	الإدارات العامة و الضمان الاجتماعي
Education, santé et action sociale	4.7	9.7	8.4	4.8	3.2	التعليم، الصحة و العمل الاجتماعي
Branche fictive	- 1.0	3.2	8.3	- 2.2	1.5	فرع وهمي
Total	5.2	5.1	5.2	3.3	4.8	المجموع

22 - 9 Evolution de la formation brute de capital fixe
(prix courants)

22- 9 تطور الإجمالي لتكوين الرأس المال الثابت
(الأسعار الجارية)

Produits	2013*	2012 ^R	2011	2010	2009	المنتجات
En millions de DH						بمليون درهم
Agriculture, forêts et services annexes	4 093	4 532	4 989	4 281	4 364	الفلاحة، الغابة ومصالح أخرى
Industrie	101 219	102 759	95 424	94 059	93 686	الصناعة
Bâtiment et travaux publics	139 609	135 316	129 183	120 906	113 644	البناء والأشغال العمومية
Services	18 351	16 252	16 798	15 161	14 483	الخدمات
Total	263 272	258 859	246 394	234 407	226 177	المجموع
En %						ب %
Agriculture, forêts et services annexes	- 9.7	- 9.2	16.5	- 1.9	4.4	الفلاحة، الغابة ومصالح أخرى
Industrie	- 1.5	7.7	1.5	0.4	- 4.5	الصناعة
Bâtiment et travaux publics	3.2	4.7	6.8	6.4	1.8	البناء والأشغال العمومية
Services	12.9	- 3.3	10.8	4.7	6.7	الخدمات
Total	1.7	5.1	5.1	3.6	- 0.6	المجموع

22 - 10 Evolution de la formation brute de capital fixe
en volume (prix de l'année précédente)

22 - 10 تطور الإجمالي لتكوين الرأس المال
الثابت بالحجم (أسعار السنة الماضية)

En %	2013*	2012 ^R	2011	2010	2009	ب %
Produits						المنتجات
Agriculture, forêts et services annexes	7.1	- 6.5	9.1	0.3	4.4	الزراعة، الغابة ومصالح أخرى
Industrie	1.0	6.4	-1.3	-5.3	1.1	الصناعة
Bâtiment et travaux publics	4.0	4.9	4.1	2.7	3.5	البناء والأشغال العمومية
Services	17.4	- 9.6	10.4	3.0	5.0	الخدمات
Total	3.7	4.2	2.5	0.7	2.6	المجموع

22 - 11 Evolution du revenu national brut disponible
et de l'épargne nationale brute

22 - 11 تطور الدخل الوطني الإجمالي المتاح
والادخار الوطني الإجمالي

En millions de DH	2013*	2012 ^R	2011	2010	2009	بمليون درهم
Opérations						العمليات
Produit intérieur brut	872 791	827 497	802 607	764 031	732 449	الناتج الداخلي الإجمالي
Revenu de la propriété net en provenance de l'extérieur	- 24 126	- 27 760	- 25 010	- 20 755	- 19 240	صافي دخل الملكية من بقية العالم
Revenu national brut	848 665	799 737	777 597	743 276	713 209	الدخل الوطني الإجمالي
Transferts courants nets en provenance de l'extérieur	73 288	66 253	65 627	61 545	59 850	صافي التحويلات الجارية من بقية العالم
Revenu national brut disponible	921 953	865 990	843 224	804 821	773 059	الدخل الوطني الإجمالي المتاح
Dépenses de consommation finale ménages	524 395	495 655	472 938	437 547	418 461	نققات الاستهلاك النهائي: للأسر
administrations publiques	165 559	159 118	146 332	133 938	133 397	للإدارات العمومية
Epargne nationale brute	231 999	211 217	223 954	233 336	221 201	الادخار الوطني الإجمالي

22 - 12 Evolution du compte capital de la nation
(prix courants)

22 - 12 تطور حساب رأس المال للاقتصاد الوطني
(الأسعار الجارية)

En millions de DH	2013*	2012 ^R	2011	2010	2009	بمليون درهم
Opérations						العمليات
Epargne nationale brute	231 999	211 217	223 954	233 336	221 201	الادخار الوطني الإجمالي
Transferts nets en capital	-1	1	-2	-1	-4	صافي التحويلات الرأسمالية
Total des ressources	231 998	211 218	223 952	233 335	221 197	مجموع الموارد
FBCF	263 272	258 859	246 394	234 407	226 177	إجمالي تكوين رأس المال الثابت
Variation des stocks	34 893	33 006	42 168	33 251	34 898	التغير في المخزونات
Capacité (+) ou besoin (-) de financement	- 66 167	- 80 647	- 64 610	- 34 323	- 39 878	قدرة (+) أو حاجة (-) تمويلية
Total des emplois	231 998	211 218	223 952	233 335	221 197	مجموع الاستخدامات

FBCF : Formation brute de capital fixe.

Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Comptabilité Nationale).

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (مديرية المحاسبة الوطنية).

22 - 13 Compte extérieur des opérations
sur biens et services

13 - 22 الحساب الخارجي
للسلع والخدمات

En millions de DH	2013*	2012 ^R	2011	2010	2009	بمليون درهم
Opérations						العمليات
Ressources						الموارد
Importations de biens et de services	408 998	416 311	390 755	329 053	290 725	واردات السلع والخدمات
Importations de biens	360 350	363 158	336 891	282 812	248 157	واردات السلع
Importations de services	48 648	53 153	53 864	46 241	42 568	واردات الخدمات
Emplois						الاستخدامات
Exportations de biens et de services	293 670	297 170	285 530	253 941	210 241	صادرات السلع والخدمات
Exportations de biens	186 566	186 922	176 023	151 446	114 658	صادرات السلع
Exportations de services	107 104	110 248	109 507	102 495	95 583	صادرات الخدمات
Solde des échanges extérieurs de biens et de services	115 328	119 141	105 225	75 112	80 484	رصيد المبادلات الخارجية للسلع والخدمات

22 - 14 Compte extérieur des revenus
primaires et des transferts courants

14 - 22 الحساب الخارجي للدخل الأولي
والتحويلات الجارية

En millions de DH	2013*	2012 ^R	2011	2010	2009	بمليون درهم
Opérations						العمليات
Ressources						الموارد
Solde des échanges extérieurs de biens et de services	115 328	119 141	105 225	75 112	80 484	رصيد المبادلات الخارجية للسلع والخدمات
Revenu de la propriété	28 810	34 187	32 279	28 476	27 458	دخل الملكية
Cotisations et prestations sociales	159	88	126	107	88	المساهمات والتعويضات الاجتماعية
Autres transferts courants	3 980	2 731	2 814	2 573	2 204	تحويلات جارية أخرى
Emplois						الاستخدامات
Revenu de la propriété	4 684	6 427	7 269	7 721	8 218	دخل الملكية
Cotisations et prestations sociales	8 749	5 478	6 472	6 282	5 972	المساهمات والتعويضات الاجتماعية
Autres transferts courants	68 678	63 594	62 095	57 943	56 170	تحويلات جارية أخرى
Solde des opérations courantes avec l'extérieur	66 166	80 648	64 608	34 322	39 874	رصيد الحساب الخارجي الجاري

22 - 15 Compte de capital

15 - 22 حساب رأس المال

En millions de DH	2013*	2012 ^R	2011	2010	2009	بمليون درهم
Opérations						العمليات
Solde des opérations courantes avec l'extérieur	66 166	80 648	64 608	34 322	39 874	رصيد الحساب الخارجي
Transferts en capital à recevoir	2	2	2	1	7	التحويلات الرأسمالية المتلقاة
Transferts en capital à payer	- 1	- 3	0	0	- 3	التحويلات الرأسمالية المدفوعة
Variations de la valeur nette dues à l'épargne et aux transferts en capital	66 167	80 647	64 610	34 323	39 878	التغيرات في صافي القيمة الناتجة عن الادخار والتحويلات الرأسمالية
Emplois						الاستخدامات
Capacité(+)/besoin(-) de financement	66 167	80 647	64 610	34 323	39 878	قدرة(+)/حاجة(-) تمويلية

الحسابات الجهوية

22 - 16 الناتج الداخلي الإجمالي حسب قطاعات الأنشطة والجهة

سنة : 2011

بمليون درهم

J00	k00	L75	MNO	OP0	UFO	I-S/Pt	PIB R	الجهة
437	2 953	10 752	2 779	357	- 291	651	35 438	وادي الذهب - لكويرة العيون - بوجنور - المساقية الحمراء كلميم - السمارة
1 710	7 123	3 853	6 953	740	- 1 424	5 068	61 183	سوس - ماسة - درعة
594	3 462	2 546	3 586	332	- 478	2 053	33 412	الغرب - الشارقة - بني حسن
471	3 860	2 878	4 082	497	- 292	4 523	70 543	الشاوية - ورديفة
1 889	7 470	3 798	6 558	1 016	- 1 390	4 439	66 457	مراكش - تانسيفت - الحوز
1 442	4 778	3 376	4 767	365	- 883	2 798	39 288	الشرق
26 286	23 593	8 638	11 922	2 261	- 23 434	11 324	158 842	الدار البيضاء الكبرى
6 224	13 914	17 242	8 867	1 717	- 4 807	7 116	96 155	الرباط - سلا - زمور - زعير
616	4 286	2 090	4 016	520	- 548	3 938	55 331	دكالة - عبدة
337	2 039	1 357	2 941	279	- 221	1 785	21 917	تادلة - أزيلال
1 031	4 029	3 910	5 850	648	- 871	4 100	44 191	مكناس - تافيلالت
939	4 312	2 429	4 595	637	- 809	3 103	32 316	فاس - بولمان
395	2 377	1 864	3 312	287	- 180	1 455	23 391	تازة - الحسيمة - تاونات
1 658	9 229	3 858	5 283	993	- 1 326	7 834	63 122	طنجة - تطوان
		1 021					1 021	الجيوب الترابية الخارجية
44 030	93 424	69 611	75 512	10 650	- 36 955	60 187	802 607	المجموع

A00 الفلاحة

B05 الصيد

CD صناعة الاستخراج المعدني والصناعة التحويلية

E00 إنتاج وتوزيع الماء والكهرباء

F45 البناء و الأشغال العمومية

G00 التجارة

H55 الفنادق و المطاعم

I0 النقل، البريد والمواصلات

J00 أنشطة مالية و تأمينية

K00 العقار، الإيجار والخدمات المقدمة للمقاولات

L75 الإدارات العامة و الضمان الاجتماعي

MNO التعليم، الصحة و العمل الاجتماعي

OP0 خدمات أخرى غير مالية

UFO فرع وهمي

I-S/Pt الضرائب الخالصة من الدعم على المنتوجات

ن . د . إ . ج . الناتج الداخلي الإجمالي الجهوي

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (مديرية المحاسبة الوطنية).

Lers comptes régionaux

22 - 16 Produit intérieur brut par secteurs d'activité et par région

Année : 2011

En millions de DH

Région	A00	B05	CD	E00	F45	G00	H55	I0
Oued Ed-Dahab - Lagouira	2 459	3 814	5 551	413	1 858	2 596	178	931
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra								
Guelmim - Es-Semara								
Souss - Massa - Drâa	9 573	2 727	7 417	342	4 684	5 873	4 058	2 485
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	11 014	82	2 647	1 288	2 359	2 805	187	934
Chaouïa - Ouardigha	10 241	0	35 300	151	2 889	4 833	279	833
Marrakech - Tensift - Al Haouz	10 158	105	14 393	783	3 752	6 425	5 349	1 712
Oriental	5 399	192	5 446	1 417	3 439	4 127	587	2 037
Grand Casablanca	2 150	360	49 293	3 763	4 465	17 745	2 838	17 638
Rabat - Salé - Zemmour - Zaer	7 963	9	4 882	1 227	6 213	7 498	1 472	16 617
Doukkala - Abda	10 525	347	13 863	5 164	2 795	5 874	499	1 347
Tadla - Azilal	7 376	0	1 339	570	1 247	2 094	229	544
Meknès - Tafilalet	10 424	0	4 282	368	4 649	4 030	622	1 118
Fès - Boulemane	3 969	0	4 429	715	2 544	3 549	843	1 061
Taza - Al Hoceïma - Taounate	7 701	150	721	55	1 831	2 416	175	836
Tanger - Tétouan	7 391	738	8 091	2 705	5 216	7 111	1 537	2 803
Enclaves extraterritoriales								
Total	106 342	8 524	157 653	18 962	47 941	76 977	18 852	50 897

A00 Agriculture

B05 Pêche

CD Industrie extractive et de transformation

E00 Production et distribution d'électricité et d'eau

F45 Bâtiment et travaux publics

G00 Commerce

H55 Hôtels et restaurants

I0 Transports, postes et télécommunications

J00 Activités financières et assurances

K00 Immobilier, location et services rendus aux entreprises

L75 Administration publique générale et sécurité sociale

MNO Education, santé et action sociale

OP0 Autres services non financiers

UFO Branche fictive

I-S/Pt Impôts nets des subventions sur les produits

PIB R Produit Intérieur Brut Régional

Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Comptabilité Nationale).

الحسابات الجهوية

22 - 17 الناتج الداخلي الإجمالي حسب قطاعات الأنشطة والجهة

سنة : 2010

بمليون درهم

J00	k00	L75	MNO	OP0	UFO	I-S/Pt	PIB R	الجهة
353	3 007	10 657	2 394	354	-234	1 229	33 216	وادي الذهب - لكويرة العيون - بوجدور - الساقية الحمراء كلميم - السمارة
1 528	6 681	2 982	6 098	735	- 1 297	6 049	58 567	سوس - ماسة - درعة
538	3 170	2 104	3 182	329	- 450	3 011	31 152	الغرب - الشارقة - بني حسن
439	3 727	3 738	3 563	494	- 300	4 946	57 270	الشاوية - ورديغة
1 761	6 894	2 894	5 874	1 008	- 1 338	7 133	67 886	مراكش - تانسيفت - الحوز
1 271	4 404	2 149	4 251	362	- 779	4 497	39 089	الشرق
24 512	22 720	6 895	10 440	2 243	- 21 311	13 669	147 069	الدار البيضاء الكبرى
5 637	13 864	16 135	7 794	1 704	- 4 405	8 761	96 140	الرباط - سلا - زمور - زعير
531	4 048	2 253	3 554	516	- 477	4 957	51 663	دكالة - عبدة
305	1 863	894	2 566	277	- 212	2 388	21 702	تادلة - أزيلال
927	3 781	3 624	5 226	643	- 815	4 904	41 972	مكناس - تاقيلالت
840	4 030	2 445	4 089	632	- 741	4 284	33 279	فاس - بولمان
359	2 177	1 486	2 954	284	- 165	2 599	23 045	تازة - الحسيمة - تاوانات
1 595	8 458	3 112	4 619	985	- 1 360	7 881	60 752	طنجة - تطوان
		1 232					1 232	الجيوب الترابية الخارجية
40 595	88 824	62 600	66 604	10 566	- 33 882	76 309	764 031	المجموع

A00 الفلاحة

B05 الصيد

CD صناعة الاستخراج المعدني والصناعة التحويلية

E00 إنتاج وتوزيع الماء والكهرباء

F45 البناء و الأشغال العمومية

G00 التجارة

H55 الفنادق و المطاعم

I0 النقل، البريد والمواصلات

J00 أنشطة مالية و تأمينية

K00 العقار، الإيجار والخدمات المقدمة للمقاولات

L75 الإدارات العامة و الضمان الإجتماعي

MN0 التعليم، الصحة و العمل الاجتماعي

OP0 خدمات أخرى غير مالية

UFO فرع وهمي

I-S/Pt الضرائب الخالصة من الدعم على المنتوجات

ن . د . إ . ج . الناتج الداخلي الإجمالي الجهوي

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (مديرية المحاسبة الوطنية).

Lers comptes régionaux

22 - 17 Produit intérieur brut par secteurs d'activité et par région

Année : 2010

En millions de DH

Région	A00	B05	CD	E00	F45	G00	H55	I0
Oued Ed-Dahab - Lagouira	2 484	2 850	2 574	192	2 065	2 563	181	862
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra								
Guelmim - Es-Semara								
Souss - Massa - Drâa	9 188	1 952	7 099	332	4 449	5 833	4 295	2 641
Gharb - Charda - Béni Hssen	8 784	51	2 966	1 568	1 994	2 831	190	883
Chaouia - Ouardigha	7 453	0	24 556	233	2 931	4 403	289	799
Marrakech - Tensift - Al Haouz	11 112	55	13 642	773	4 281	6 456	5 704	1 638
Oriental	5 902	152	5 219	1 108	3 842	4 352	473	1 886
Grand Casablanca	1 815	371	45 406	3 163	4 109	14 471	2 829	15 736
Rabat - Salé - Zemmour - Zaer	6 875	14	5 150	1 377	6 499	6 592	1 519	18 624
Doukkala - Abda	9 831	297	11 128	5 765	2 493	5 134	377	1 254
Tadla - Azilal	6 829	0	1 724	862	1 087	2 361	234	524
Meknès - Tafilalet	10 094	0	3 428	359	3 990	4 057	680	1 074
Fès - Boulemane	4 230	0	4 672	830	2 357	3 611	979	1 020
Taza - Al Hoceima - Taounate	6 668	135	719	53	1 840	2 965	177	792
Tanger - Tétouan	7 725	665	7 660	2 746	5 149	7 185	1 519	2 811
Enclaves extraterritoriales								
Total	98 991	6 543	135 945	19 362	47 085	72 815	19 446	50 545

A00 Agriculture

B05 Pêche

CD Industrie extractive et de transformation

E00 Production et distribution d'électricité et d'eau

F45 Bâtiment et travaux publics

G00 Commerce

H55 Hôtels et restaurants

I0 Transports, postes et télécommunications

J00 Activités financières et assurances

K00 Immobilier, location et services rendus aux entreprises

L75 Administration publique générale et sécurité sociale

MNO Education, santé et action sociale

OP0 Autres services non financiers

UFO Branche fictive

I-S/Pt Impôts nets des subventions sur les produits

PIB R Produit Intérieur Brut Régional

Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Comptabilité Nationale).

22 - 18 الناتج الداخلي الإجمالي حسب الجهة

الناتج الداخلي الإجمالي		معدل النمو السنوي		مليون درهم	
Produit intérieur brut		(%) 2011/2010			
القيمة	التوزيع	Taux d'Accroissement			
Valeur	Structure (%)	annuel			
2011	2010	2011	2010	2011/2010 (%)	الجهة
35 438	33 216	4.4	4.3	6.7	وادي الذهب - لكويرة
61 183	58 567	7.6	7.7	4.5	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
33 412	31 152	4.2	4.1	7.3	كلميم - السمارة
70 543	57 270	8.8	7.5	23.2	سوس - ماسة - درعة
66 457	67 886	8.3	8.9	-2.1	الغرب - الشارقة - بني حسن
39 288	39 089	4.9	5.1	0.5	الشاوية - ورديغة
158 842	147 069	19.8	19.2	8.0	مراكش - تانسيفت - الحوز
96 155	96 140	12.0	12.6	0.0	الشرق
55 331	51 663	6.9	6.8	7.1	الدار البيضاء الكبرى
21 917	21 702	2.7	2.8	1.0	الرباط - سلا - زمور - زعير
44 191	41 972	5.5	5.5	5.3	دكالة - عيدة
32 316	33 279	4.0	4.4	-2.9	تادلة - أزيلال
23 391	23 045	2.9	3.0	1.5	مكناس - تافيلالت
63 122	60 752	7.9	8.0	3.9	فاس - بولمان
1 021	1 232	0.1	0.2	-17.1	تازة - الحسيمة - تاونات
802 607	764 031	100.0	100.0	5.0	طنجة - تطوان
					الجيوب الترابية الخارجية
					المجموع

Lers comptes régionaux

22-18 Produit intérieur brut par région

En millions de DH

Région	القيم المضافة Valeurs ajoutées		الضرائب الخالصة من الدعم للمنتوجات Impôts nets de subvention sur les produits	
	2011	2010	2011	2010
Oued Ed-Dahab - Lagouira				
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra	34 787	31 986	651	1 229
Guelmim - Es-Semara				
Souss - Massa - Drâa	56 115	52 517	5 068	6 049
Gharb - Charda - Béni Hssen	31 358	28 141	2 053	3 011
Chaouia - Ouardigha	66 021	52 324	4 523	4 946
Marrakech - Tensift - Al Haouz	62 018	60 753	4 439	7 133
Oriental	36 490	34 592	2 798	4 497
Grand Casablanca	147 518	133 400	11 324	13 669
Rabat - Salé - Zemmour - Zaer	89 038	87 379	7 116	8 761
Doukkala - Abda	51 393	46 706	3 938	4 957
Tadla - Azilal	20 132	19 314	1 785	2 388
Meknès - Tafilalet	40 091	37 068	4 100	4 904
Fès - Boulemane	29 213	28 994	3 103	4 284
Taza - Al Hoceima - Taounate	21 937	20 445	1 455	2 599
Tanger - Tétouan	55 288	52 871	7 834	7 881
Enclaves extraterritoriales	1 021	1 232		
Total	742 420	687 722	60 187	76 309

22 - 19 Dépenses de consommation finale des ménages par région

22 - 19 نفقات الإستهلاك النهائي للأسر حسب الجهة

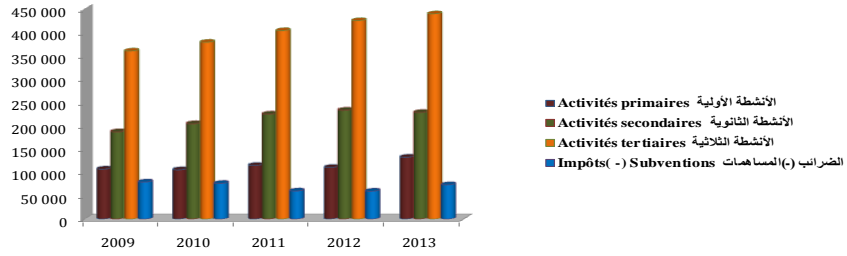
Région	نفقات الإستهلاك النهائي للأسر				معدل النمو السنوي (%) 2011/2010	نفقات الإستهلاك النهائي للأسر على الناتج الداخلي الإجمالي (%)		الجهة	
	Dépenses de consommation finale des ménages					Accroissement annuel	DCFM/PIB (%)		
	القيمة (بمليون درهم)		التوزيع (%)				2011		2010
	2011	2010	2011	2010	2011/2010(%)	2011	2010		
Oued Ed-Dahab - Lagouira	18 061	15 942	3.8	3.6	13.3	51.0	55.1	وادي الذهب - لكويرة العيون - بوجدور - الساقية الحمراء كلميم - السمارة	
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra									
Guelmim - Es-Semara									
Souss - Massa - Drâa	40 908	38 185	8.6	8.7	7.1	66.9	68.2	سوس - ماسة - درعة	
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	20 157	19 054	4.3	4.4	5.8	60.3	61.9	الغرب - الشراودة - بني حسن	
Chaouia - Ouardigha	22 188	20 485	4.7	4.7	8.3	31.5	42.6	الشاوية - ورديفة	
Marrakech - Tensift - Al Haouz	48 723	43 481	10.3	9.9	12.1	73.3	65.5	مراكش - تانسيفت - الحوز	
Oriental	30 338	27 714	6.4	6.3	9.5	77.2	75.2	الشرق	
Grand Casablanca	68 921	66 845	14.6	15.3	3.1	43.4	46.7	الدار البيضاء الكبرى	
Rabat - Salé - Zemmour - Zaer	52 508	48 304	11.1	11.0	8.7	54.6	50.7	الرباط - سلا - زمور - زعير	
Doukkala - Abda	23 114	21 759	4.9	5.0	6.2	41.8	49.4	دكالة - عبدة	
Tadla - Azilal	16 729	16 082	3.5	3.7	4.0	76.3	69.6	تادلة - أزبال	
Meknès - Tafilalet	28 816	26 676	6.1	6.1	8.0	65.2	65.2	مكناس - تافيلالت	
Fès - Boulemane	26 038	24 033	5.5	5.5	8.3	80.6	70.7	فاس - بولمان	
Taza - Al Hoceima - Taounate	20 781	19 814	4.4	4.5	4.9	88.8	85.5	تازة - الحسيمة - تاونات	
Tanger - Tétouan	55 654	49 173	11.8	11.2	13.2	88.2	81.3	طنجة - تطوان	
Total	472 938	437 547	100.0	100.0	8.1	58.9	59.7	المجموع	

22 - 20 PIB et dépenses de consommation finale par tête et par région

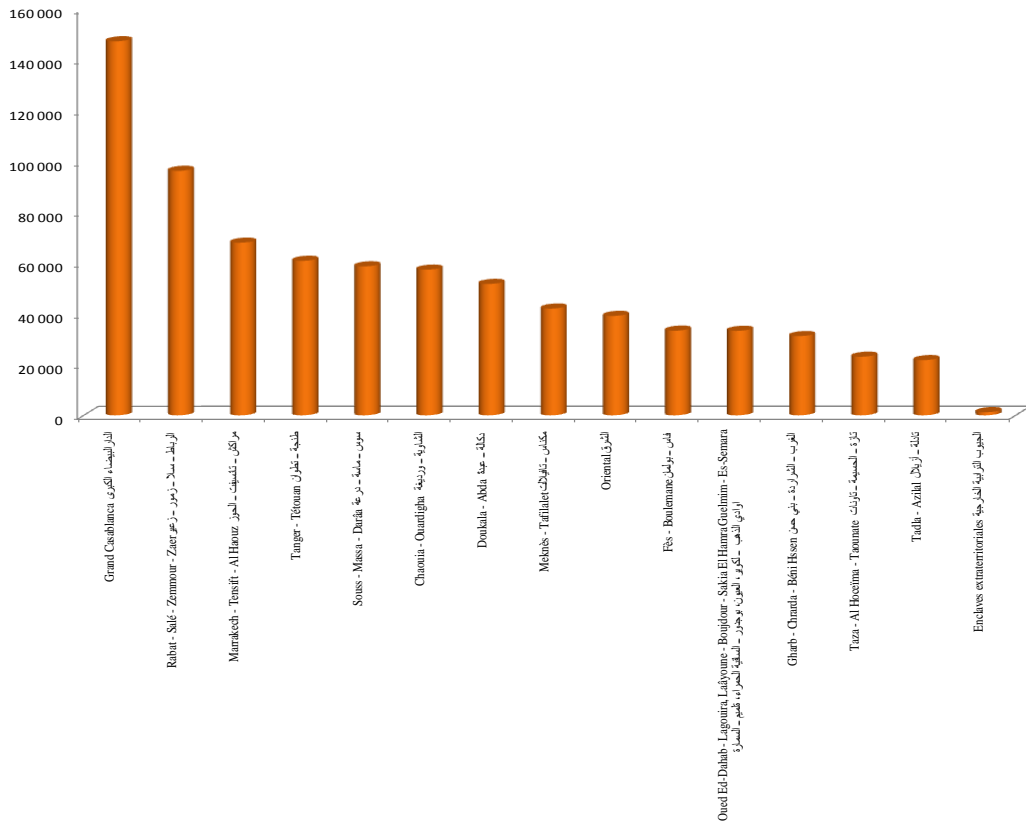
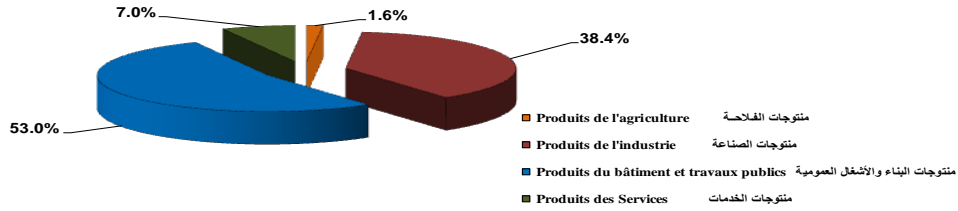
22 - 20 الناتج الداخلي الإجمالي ونفقات الإستهلاك النهائي للفرد حسب الجهة

Région	PIB par tête (en DH)		épenses de consommation finale par tête (DI)		الجهة
	الناتج الداخلي الإجمالي للفرد (بالدرهم)		نفقات الإستهلاك النهائي للأسر حسب الفرد (بالدرهم)		
	2011	2010	2011	2010	
Oued Ed-Dahab - Lagouira	35 491	33 195	18 088	16 445	وادي الذهب - لكويرة العيون - بوجدور - الساقية الحمراء كلميم - السمارة
Laâyoune - Boujdour - Sakia El Hamra					
Guelmim - Es-Semara					
Souss - Massa - Drâa	17 528	17 101	11 719	11 094	سوس - ماسة - درعة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	18 721	15 001	11 295	9 175	الغرب - الشراودة - بني حسن
Chaouia - Ouardigha	40 750	32 601	12 817	11 914	الشاوية - ورديفة
Marrakech - Tensift - Al Haouz	20 046	20 821	14 697	13 244	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	19 617	20 021	15 148	13 928	الشرق
Grand Casablanca	40 624	38 287	17 626	17 279	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaer	36 732	37 369	20 059	18 718	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala - Abda	26 657	24 842	11 136	10 551	دكالة - عبدة
Tadla - Azilal	14 531	14 649	11 091	10 719	تادلة - أزبال
Meknès - Tafilalet	19 931	18 955	12 997	12 132	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	18 532	19 185	14 932	13 979	فاس - بولمان
Taza - Al Hoceima - Taounate	12 544	12 487	11 144	10 673	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger - Tétouan	21 149	23 124	18 647	18 716	طنجة - تطوان
Total	24 891	23 955	14 667	13 719	المجموع

تطور الناتج الداخلي الإجمالي حسب الأنشطة : الأسعار الجارية (بمليون درهم)
Evolution du P.I.B. par activité : prix courant (en millions de Dh)



إجمالي تكوين رأس المال الثابت : 2013 (بالنسبة المئوية)
Formation brute de capital fixe : 2013 (en %)



الفصل الثالث والعشرون
البيئة

CHAPITRE XXIII

ENVIRONNEMENT

Sources d'information

Les principales sources d'information concernant l'environnement sont le ministère de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement, le Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime, la Direction Générale des Collectivités Locales, l'Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable et le Haut Commissariat aux Eaux et Forêts et à la Lutte contre la Désertification.

Concepts et définitions

– **Ressources renouvelables en eau** : elles sont définies par les écoulements superficiels et souterrains formés ou entrant dans le territoire. Elles sont sujettes à différentes contraintes d'exploitation. Les ressources renouvelables sont évaluées sur la base des données hydrologiques en se référant à une période assez longue pour que les valeurs moyennes utilisées puissent être considérées comme stables. Elles peuvent se subdiviser selon l'origine (flux intérieur formé sur le territoire et extérieur), selon la variabilité d'occurrence (écoulement régulier ou irrégulier), selon le milieu parcouru (écoulement superficiel ou souterrain) ou selon la qualité (eau douce, eau saumâtre).

– **Eau de surface (douce)** : c'est l'eau qui coule ou qui stagne à la surface du sol comme les fleuves, les rivières, les ruisseaux ou les lacs.

– **Eaux souterraines (douces)** : ce sont les eaux présentes et pouvant généralement être captées au sein ou au travers d'une formation souterraine. C'est à dire tout gisement d'eau, permanent ou temporaire, constitué naturellement ou artificiellement, présent dans le sous-sol en quantité suffisante au moins pour une utilisation saisonnière.

– **Les précipitations annuelles (P)** : correspondent au volume total des précipitations atmosphériques (pluie, neige, grêle,...) enregistrées durant une année.

مصادر المعلومات

لقد تم تجميع الإحصائيات المتعلقة بالبيئة من مصادر عدة منها وزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة ووزارة الفلاحة والصيد البحري والمديرية العامة للجماعات المحلية والمكتب الوطني للماء الصالح للشرب والمنذوبية السامية للمياه والغابات ومحاربة التصحر.

مفاهيم وتعريف

– **الموارد المتجددة** : تعني المياه السائلة السطحية والجوفية المجمعة أو الواردة على التراب الوطني، والتي تعترض استغلالها معيقات مختلفة. ويتم تقدير هذه الموارد على أساس معطيات هيدرولوجية على مدى حقبة طويلة لإضفاء نوع من الاستقرار على المعدلات الإحصائية المستعملة في التقديرات. وتتنوع الموارد بتنوع مصدرها (كمية المياه المجمعة داخل التراب الوطني أو خارجه) وتغيير تدفقها (جريان منتظم أو غير منتظم) والوسط الطبيعي الذي سلكته (جريان سطحي أو باطني) وجودتها (ماء عذب أو أجاج).

– **المياه السطحية (العذبة)** : تعني المياه السائلة والمجمعة على سطح الأرض أي كافة كتل المياه الطبيعية كالأنهار والجداول والبحيرات.

– **المياه الجوفية (العذبة)** : تعني المياه المتوفرة والتي يمكن جرها عبر تشكيلات باطنية وهذا يعني كافة الحقول المائية الجوفية سواء كانت قارة أو مؤقتة، مكونة بكيفية طبيعية أو اصطناعية، على أساس أنها موجودة في جوف الأرض بكمية تكفي على الأقل لاستعمال موسمي.

– **التساقطات السنوية (P)** : هي الحجم الإجمالي السنوي للتساقطات الجوية (المطر والثلج والبرد...).

- **Evapotranspiration annuelle (ETR) réelle** : c'est la somme totale annuelle de l'évaporation de l'eau de tous les réservoirs (naturels ou artificiels) et de l'évaporation par la végétation et les sols.
- **Total des ressources (P-ETR)** : il comprend le ruissellement des eaux de pluie dans les eaux de surface et l'infiltration qui alimente les aquifères (équivalent à P-ETR).
- **Eaux souterraines disponibles pour prélèvement annuel** : c'est le volume maximum d'eau qui peut être prélevé annuellement des ressources souterraines nationales, dans les conditions économiques et techniques existantes sans entraîner l'épuisement de la ressource de base à long terme.
- **Moyennes annuelles à long terme** : sont calculées sur une longue période, en général 20 années ou plus.
- **Prélèvements bruts d'eau** : sont les volumes d'eau prélevés définitivement ou temporairement d'une source quelconque.
- **La température minimale quotidienne** est la plus basse température observée entre 18 heures la veille et 18 heures le jour.
- **La température minimale absolue** est la plus basse des températures minimales quotidiennes.
- **La température maximale quotidienne** est la plus haute température observée entre 18 heures la veille et 18 heures le jour.
- **La température maximale absolue** est la plus haute des températures maximales quotidiennes.
- **La température moyenne** est égale à la moyenne arithmétique simple des deux moyennes suivantes : moyenne des minima quotidiens et celle des maxima quotidiens.
- **Une hauteur d'eau d'un millimètre du thermomètre** équivaut à un litre par mètre carré.

- **التبخّر السنوي (ETR) الحقيقي للمياه** : يعني الكمية الإجمالية التي تتبخّر سنويا من كافة الخزانات (الطبيعية والاصطناعية) بالإضافة إلى التبخّر الصادر عن النباتات والتربة.
- **مجموع الموارد (P-ETR)** : يعني مياه الأمطار الجارية ضمن المياه السطحية والنافة إلى باطن الأرض لتغذية الطبقات المائية الجوفية.
- **المياه الجوفية المتوفرة للاستغلال كل سنة** : هي الحجم التقديري الأقصى للمياه الممكن اغتزاها سنويا من الموارد الجوفية الوطنية حسب الشروط الاقتصادية والتقنية، دون نفاذ تلك الموارد الأصلية على المدى الطويل.
- **المعدلات السنوية لمدة طويلة** : يتم احتسابها على مدة زمنية طويلة تصل إلى 20 سنة فأكثر.
- **الاغترافات الإجمالية** : هي أحجام المياه المغترفة بصفة نهائية أو مؤقتة من مورد مائي معين.
- **الحرارة الدنيا اليومية** : هي أدنى درجة حرارة سجلت ما بين الساعة السادسة مساءً والسادسة من مساء اليوم المنصرم.
- **الحرارة الدنيا المطلقة** : هي أدنى درجات الحرارة الدنيا اليومية المسجلة.
- **الحرارة العليا اليومية** : هي أعلى درجة سجلت ما بين الساعة السادسة مساءً والسادسة من مساء اليوم المنصرم.
- **الحرارة القصوى المطلقة** : هي أعلى درجات الحرارة العليا المسجلة يوميا.
- **الحرارة المتوسطة** : هي المعدل المتوسط البسيط بين متوسط الدرجات الدنيا ومتوسط الدرجات العليا المسجلة يوميا.
- **ارتفاع ملمتر واحد في الممطار المستعمل** : يعادل كمية لتر واحد في المتر المربع.

– **Un jour de précipitation** (1) correspond à toute journée où la hauteur de la quantité d'eau de précipitation recueillie est d'au moins 0,1 mm.

– **Qualité des eaux de surface** : résume la surveillance de nombreux paramètres notamment la température, la conductivité, l'oxygène dissous, DBO5, DCO, l'ammonium, le phosphore total et les coliformes fécaux.

– **Déchets municipaux** : les déchets municipaux sont les déchets collectés par ou pour une municipalité et comprennent les déchets produits par les ménages et assimilés (déchets non dangereux), c'est à dire ceux générés par des activités commerciales, médicales, enseignement ou des petites entreprises.

– **Forêt** : zone couverte pour au moins 20% de sa superficie par des arbres. A ce propos, on distingue entre les deux catégories suivantes :

– **les forêts de résineux** dont au moins 75% du volume sont constituées par des conifères entrant dans la catégorie des Gymnospermes tels que le sapin, le cèdre, le mélèze, l'épicéa ou le pin.

– **Les forêts de feuillus** : dont au moins 75% du volume sont constituées par des espèces entrant dans la catégorie des Angiospermes tels que l'érable, le hêtre, le peuplier ou le chêne.

– **la qualité de l'air** résume la contenance de l'air en émissions de certains polluants comme le plomb, le dioxyde de soufre et les matières en suspension.

– **اليوم الممطر**⁽¹⁾ : يعتبر كذلك إذا كانت كمية الأمطار المتهاطلة خلاله لا تقل عن 0.1 ملمتر.

– **جودة المياه السطحية** : تركز معرفة جودة الماء على مراقبة محتوى هذه الأخيرة من العناصر التالية : حرارة لتوصيل ، تشبييع الأكسجين، الطلب الإحيائي الكيماوي للأكسجين والطلب الكيماوي للأكسجين، الأمونيوم ، الفوسفور والبكتريا البرازية.

– **النفايات البلدية** : هي كل النفايات المجمعة من طرف البلديات لفائدة هذه الأخيرة، وتشمل النفايات المنزلية (الناجمة عن استهلاك الأسر)، والنفايات الناتجة عن الأنشطة التجارية والصحية والتعليمية أو تلك الصادرة عن المقاولات الصغرى.

– **الغابة** : منطقة تغطي الأشجار على الأقل 20% من مجموع مساحتها. وفي هذا الصدد نميز بين الصنفين الآتيين :

– **غابات الصنوبريات** : تغطي أشجار الصنوبريات، من صنف العاريات كالتنوب و الأرز والأرززية والأركس والصنوبر، على الأقل 75% على الأقل من مجموع مساحتها .

– **غابات الوريق** : تغطي الأشجار، من صنف الكاسيات كالقيقب و الزان و الصفصاف و البلوط، على الأقل 75% على الأقل من مجموع مساحتها .

– **جودة الهواء** : تلخص محتوى الهواء من انبعاثات بعض الملوثات كالرصاص و ثاني أكسيد الكبريت و المواد العالقة

ت

(1) La mesure des précipitations s'effectue sur une période de 24 heures à partir de 6 heures du jour correspondant à 1,5 m au dessus du sol.

(1)

قاس كمية الأمطار ما بين الساعتين السادسة صباحا والسادسة من صباح اليوم الموالي وذلك بنقطة معينة على ارتفاع 1,5 ملمتر فوق سطح الأرض.

23 - 1 Principaux fleuves

23 - 1 الأنهار الرئيسية

Fleuves	Source	Embouchure	الطول بالكلم Longueur en Km	المصب	المنبع	الأنهار
Loukos	Rif	Océan Atlantique : Larache	100	المحيط الأطلسي العرائش	الريف	اللكوس
Sebou	Moyen Atlas Oued Guigou Oued Fès Oued Mikès		500		الأطلس المتوسط وادي كيكو وادي فاس وادي مكس	سبو
Bouregreg	Rif Oued Ouargha Oued Léban Massif Central	Océan Atlantique : Kénitra (Mehdya)	250	المحيط الأطلسي القيظرة (مهدية)	الريف وادي ورغة وادي اللبان	أبي رراق
Moulouya	Moyen Atlas Oued Moulouya Haut Atlas Oued Ansagmir Rif : Oued Msoun	Océan Atlantique : Rabat - Salé Mer Méditerranée : Saïdia	450	المحيط الأطلسي البحر الأبيض المتوسط السعيدية	الأطلس المتوسط وادي ملوية الأطلس الكبير وادي أنسكيمير الريف : وادي مسون	ملوية
Draa	Haut Atlas	Près de Tan-Tan	1200	قرب طان طان	الأطلس الكبير	درعة
Oum Rbia	Moyen Atlas Oued Seroua Oued Derna Haut Atlas Oued El Abid Oued Tassaout	Océan Atlantique : Azemmour	600	المحيط الأطلسي أزمور	الأطلس المتوسط وادي سروى وادي درنة الأطلس الكبير وادي العبيد وادي تاساوت	أم الربيع
Tensift	Haut Atlas	Près de Safi	270	قرب أسفي	الأطلس الكبير	تانسيفت
Ziz	Haut Atlas	Dans le désert	270	في الصحراء	الأطلس الكبير	زيز

23 - 2 Chaines montagneuses et leurs sommets culminants

23 - 2 السلاسل الجبلية وقممها البارزة

Chaines montagneuses	Orientation	Points Culminants	بالمتري En m	الإرتفاعات البارزة	الاتجاه	سلاسل جبلية
Rif	Ouest-Nord ⇒ Est-Nord arc avec concavité Nord	Jbel Tidrhine	2 465	جبل تدعين	↔ قوس الشرق الشمالي بتقعر نحو الشمال	جبال الريف
Moyen Atlas	Sud-Ouest ⇒ Nord-Est Epanouissement au centre	Jbel Bounaceur Jbel Bouiblan	3 326 3 190	جبل بوناصر جبل بويبلان	↔ الشمال الشرقي انفتاح في المركز	الأطلس المتوسط
Haut Atlas	Sud-Ouest ⇒ Nord-Est	Jbel Toubkal Jbel Mgoun Jbel Ayachi	4 165 4 071 3 747	جبل توبقال جبل أمكون جبل العياشي	↔ الشمال الشرقي الجنوب الغربي	الأطلس الكبير
Anti Atlas	Sud-Ouest ⇒ Nord-Est	Jbel Aklim	2 531	جبل أكليم	↔ الشمال الشرقي الجنوب الغربي	الأطلس الصغير

23 - 3 Critères d'appréciation de la qualité des eaux de surface

23 - 3 عناصر تقييم جودة المياه السطحية

Paramètres	درجة الجودة Classe de qualité					معلومات
	سيئة جدا Très mauvaise	سيئة Mauvaise	متوسطة Moyenne	جيدة Bonne	ممتازة Excellente	
Température (°C)	>35	30 - 35	25 - 30	20 - 25	<20	الحرارة (°C)
Conductivité (µs/cm)	>3 000	2 700 - 3 000	1 300 - 2 700	750 - 1 300	<750	التوصيل (µs/cm /)
Oxygène dissous(mg/l)	<1	3 - 1	5 - 3	7 - 5	>7	الأوكسجين المذاب (مغ/لتر) الحاجيات البيولوجية من الأوكسجين خلال 5 أيام (مغ/لتر)
DBO ₅ (mg/l)	>25	10 - 25	5 - 10	3 - 5	<3	الحاجيات الكيماوية
DCO (mg/l)	>80	40 - 80	35 - 40	30 - 35	<30	من الأوكسجين (مغ/لتر)
Ammonium (mg/l)	>8	2 - 8	0,5 - 2	0,1 - 0,5	<=0,1	الأمونيوم (مغ/لتر)
Phosphore total (mg/l)	>3	0,5 - 3	0,3 - 0,5	0,1 - 0,3	<=0,1	الفسفور الكلي (مغ/لتر)
Coliformes fécaux (/100ml)	-	>20 000	2 000 - 20 000	20 - 2 000	<=20	البكتيريا البرازية (/ مائة مللتر)
Fe (mg/l)	>5	2 - 5	1 - 2	0,5 - 1	<0,5	المعادن الحديدية (مغ/لتر)

23 - 4 Lieu géographique des stations météorologiques

23 - 4 الموقع الجغرافي لمحطات الأرصاد الجوية

Longitude et latitude en degré C°	خط الطول	خط العرض	الإرتفاع	خط الطول وخط العرض بالدرجات المئوية
Altitude en mètre	Longitude	Latitude	Altitude	الإرتفاع بالمتر
Station				المحطة
Agadir	09°34'	30°23'	18.00	أكادير
Al Hoceïma	03°50'	35°11'	12.05	الحسيمة
Béni Mellal	06°24'	32°22'	468.00	بني ملال
Casablanca	07°40'	33°34'	56.00	الدار البيضاء
Dakhla	15°56'	23°43'	10.00	الداخلة
Errachidia	04°24'	31°56'	1 037.20	الرشيدية
Essaouira	09°47'	31°31'	7.14	الصويرة
Fès	04°58'	33°55'	569.33	فاس
Ifrane	05°10'	33°30'	1 663.75	إفران
Kénitra	06°36'	34°18'	5.00	الكنيطرة
Laâyoune	13°13'	27°10'	63.00	العيون
Larache	06°08'	35°11'	46.70	العرائش
Marrakech	08°02'	31°37'	463.53	مراكش
Meknès	05°32'	33°53'	548.16	مكناس
Midelt	04°44'	32°41'	1 508.00	ميدلت
Nador	02°55'	35°09'	6.92	الناضور
Ouarzazate	06°54'	30°56'	1 136.00	ورزازات
Oujda	01°56'	34°47'	465.09	وجدة
Rabat-Salé	06°46'	34°03'	75.28	الرباط - سلا
Safi	09°14'	32°17'	43.00	أسفي
Tanger	05°54'	35°43'	15.40	طنجة
Taza	04°00'	34°13'	509.22	تازة
Tétouan	05°20'	35°35'	5.00	تطوان

Sources : Ministère de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement.
Direction de la Météorologie Nationale.

المصادر : وزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة.
مديرية الأرصاد الجوية الوطنية.

23 - 5 Ressources en eau

23 - 5 الموارد المائية

En millions de m ³ Année hydrologique	المعدل السنوي للمدى الطويل Moyenne annuelle à long terme	2013- 2014 ^R	2011- 2012 ^R	2010- 2011 ^R	2009- 2010 ^R	بمليون متر مكعب السنة الهيدرولوجية
Précipitation	140 000	90 000	91 000	146 000	165 000	التساقطات
Evapotranspiration	118 000	78 000	79 500	122 000	119 000	التبخر
Total des ressources	22 000	12 000	11 500	24 000	46 000	مجموع الموارد
Eaux souterraines disponibles						المياه الجوفية القابلة
pour prélèvements annuels	4 000	4 000	4 000	4 000	4 000	للإغتراف سنويا
Ressources en eaux de surface	18 000	8 000	7 500	20 000	42 000	المياه السطحية القابلة للتعبئة

23 - 6 Répartition des ressources en eau renouvelables
par bassin versant

23 - 6 توزيع الموارد المائية المتجددة
حسب الأحواض المائية

Millions de m ³ / an	المياه الجوفية Eau de surface	المياه الجوفية Eau souterraine	مساحة superficie	بمليون متر مكعب في السنة الحوض المائي
Loukos	3 600	146	12 805	اللوكوس
Moulouya	1 300	610	74 145	ملوية
Sebou	5 600	1 123	40 000	سبو
Bouregreg et Chaouia	852	84	20 470	أبي رقراق و الشاوية
Oum Rbia	3 300	580	48 070	أم الربيع
Tensift	1 140	640	24 800	تانسيفت
Souss-Massa -Draa	1 500	710	126 480	سوس - ماسة - درعة
Ziz, Guir, Rhéris	656	240	58 841	زيز- غير و غريس
Sakia alhamra et Oued Eddahab	390	40	305 239	الساقية الحمراء و وادي الذهب
Total	18 338	4 173	710 850	المجموع

23 - 7 Evolution de la
l'Office National de l'Eau et de l'Electricité

7 - 23 تطور إنتاج ومبيعات المكتب
الوطني للماء و الكهرباء

En millions de m ³	2013	2012 م ^R	2011	2010	2009	بمليون متر مكعب
Production ONEP		972	932	901	861	إنتاج م.و.م.ص.ش
Souterraine	365	329	310	300	296	جوفية
Superficielle	650	635	614	595	559	سطحية
Dessalée	7.0	8.0	8.0	6	6	معالجة
Ventes	855	814	708	736	705	المبيعات
Aux régies distributrices	612	580	526	557	539	لوكالات التوزيع
Aux abonnés consommateurs	243	234	182	179	166	للمستهلكين المشتركين

23 - 8 Evolution de l'utilisation de l'eau par secteur

8 - 23 تطور استعمال الماء حسب القطاعات

En millions de m ³	2013	2012 م ^R	2011	2010	2009	بمليون متر مكعب
Collectivités (1)	803	779	...	654	634	الجماعات (1)
Dont secteur domestique (1)	610	592	...	517	501	منه الإستعمال المنزلي (1)
Agriculture (2)	الزراعة (2)
En provenance des barrages	2925	منه الاتية من السدود

23 - 9 Assainissement liquide à la charge de l'Office
National de l'Eau et de l'Electricité

9 - 23 الصرف الصحي المكلف به المكتب
الوطني للماء و الكهرباء

	2013	2012 م ^R	2011	2010	2009	
Nombre de stations d'épuration	...	51	46	41	35	عدد محطات التنقية
Capacité nominale (en m ³ /j)	...	211 000	177 000	151 432	116 854	الطاقة الاسمية (ب م ³ /اليوم)
Capacité nominale (en Kg DBO5/j)	54 695	54 695	45 283	الطاقة الاسمية (بالكلغ من الحاجيات البيولوجية من الأوكسجين في اليوم)
Epuration réelle (en m ³ /j) (2)	107 057	107 057	86 156	التنقية الحقيقية (ب م ³ /اليوم) (2)
Rendement annuel moyen en DBO5 (%)	0.65	0.65	0.68	متوسط المرودية السنوية من الحاجيات البيولوجية من الأوكسجين (%)
Rendement annuel moyen en DBO5 (épuration secondaire-tertiaire des eaux usées urbaines)	0.69	0.69	0.72	متوسط المرودية السنوية من الحاجيات البيولوجية من الأوكسجين (التنقية من الدرجة الثانية و الثالثة للمياه العادمة في المجال الحضري)

(1) Consommation d'eau potable en milieu urbain.

(2) Volume d'exploitation moyen à maximal.

Sources : Office National de l'Electricité et de l'Eau Potable.

Direction Générale de l'Hydraulique.

(1) استهلاك الماء الصالح للشرب بالوسط الحضري.

(2) الحجم المتوسط للإستغلال

المصادر : المكتب الوطني للكهرباء والماء الصالح للشرب.

المديرية العامة لهندسة المياه.

23 - 10 Pluviométrie annuelle par stations (1)

23 - 10 مقاييس الأمطار السنوية حسب المحطات (1)

En millimètres Station	2011-2012	(2)2010-2011	2009-2010	2008-2009	بالملمتر المحطة
Agadir	166.9	437.5	601.2	338.4	أكادير
Al Hoceima	474.8	995.4	482.3	643.5	الحسيمة
Béni Mellal	291.1	424.8	480.8	460.3	بني ملال
Bouarfa	229.6	153.1	140.1	312.6	بوعرفة
Casablanca	259.7	761.9	612.1	526.6	الدار البيضاء
Chefchaouen	481.0	1 369.8	2 294.6	1 313.4	شفشاون
Ed-Dakhla	23.5	42.0	8.0	17.1	الداخلة
El Jadida	252.7	614.5	465.8	542.9	الجديدة
Errachidia	150.6	141.1	159.9	283.9	الرشيدية
Essaouira	198.7	438.0	408.7	442.7	الصويرة
Fès	476.2	855.0	756.1	870.9	فاس
Ifrane	585.8	1 066.9	1 742.1	1 407.9	إفران
Kasba Tadla	334.0	439.7	604.7	525.4	قصبية تادلة
Kénitra	333.6	695.0	904.6	904.8	القنيطرة
Khouribga	277.9	493.6	601.8	440.4	خريبكة
Laâyoune	9.8	86.9	26.6	51.5	العيون
Larache	436.7	1 023.3	1 001.5	886.0	العرانش
Marrakech	136.8	212.9	318.1	306.4	مراكش
Meknès	373.9	629.2	782.5	715.9	مكناس
Midelt	138.4	236.9	199.1	214.2	ميدلت
Nador	382.0	433.7	571.0	672.8	الناصور
Nouasser	240.2	583.6	484.4	465.5	النواصر
Ouarzazate	120.0	185.5	121.1	108.5	ورزازات
Oujda	218.0	260.3	357.8	373.8	وجدة
Rabat-Salé	302.7	672.8	881.7	812.4	الرباط - سلا
Safi	233.5	616.6	432.7	502.8	أسفي
Settat	221.3	514.2	564.6	443.8	سطات
Sidi Ifni	63.3	215.1	292.1	229.6	سيدي إفني
Sidi Slimane	298.6	603.3	575.8	473.0	سيدي سليمان
Tanger	498.8	1 040.6	893.0	905.9	طنجة
Tan-Tan	18.9	201.6	106.3	176.4	طانتان
Taroudannt	142.3	403.3	621.6	302.5	تارودانت
Taza	472.6	814.7	1 141.1	1 005.8	تازة
Tétouan	401.8	1 182.4	1 182.0	1 134.5	تطوان
Tiznit	62.5	218.3	351.7	213.9	تيزنيت
Moyenne	265.9	544.7	604.8	543.6	المعدل

(1) La campagne débute au mois de septembre de l'année et se termine au mois de août de l'année suivante.

(2) De 01/09/2010 au 31/08/2011

Source : Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Maritime.

(1) يبتدئ الموسم في شهر سبتمبر من السنة وينتهي في شهر غشت من السنة الموالية

(2) من 01/09/2010 إلى 31/08/2011

المصدر : وزارة الفلاحة و الصيد البحري.

23 - 11 Qualité des eaux superficielles situées en aval immédiat des rejets

11 - 23 جودة المياه السطحية المتواجدة عند سافلة التدفقات

Année 2013	وادي بوموسى Oued Boumoussa	وادي لوكوس Oued Loukkos	وادي مارتيل Oued Martil	وادي إيكيم Oued Yekem	سنة 2013
Station de mesure	سافلة المنطقة الصناعية Aval de la zone Industrielle				محطة القياس
Unité (mg /l)					الوحدة (مغ / لتر)
Oxygène dissous	5.86	9.86	8.1	6.14	الأوكسجين الذائب
DBO (20°C,5d)	39.0	4	130	1.6	الحاجيات البيولوجية من الأوكسجين
DCO (K2Cr2O7)	125	6.8	287	4.8	الحاجيات الكيماوية من الأوكسجين
Azote (NH ₄ ⁺)	12.25	0.89	5.27	0.122	مجموع الأزوت (NH ₄ ⁺)
Phosphores	2.32	0.09	0.8	0.082	الفوسفور
Coliformes fécaux/100m	740	37.3	3.7	3	البكتريا البرازية /100مل
Qualité	جد سيئة Très mauvaise	متوسطة Moyenne	جد سيئة Très mauvaise	حسن Bonne	الجودة

23 - 12 Qualité des eaux de lacs sélectionnés

12 - 23 جودة مياه البحيرات المختارة

Année 2013	سد سميا Barrage SMBA	ضاية الرومي Dayat Roumi	سد المخازن Barrage Makhazine	سد سمير Barrage Smir	سد عبد الكريم الخطابي Barrage abdelkrim el khattabi	سد المسيرة Barrage massira	سنة 2013
Unité (mg/l)	الوحدة (مغ/ل)						
Oxygène dissous	11.8	6.93	7.2	7.8	9.83	8.2	الأوكسجين الذائب
Phosphores	0.2	0.011	0.094	0.023	0.02	0.084	الفوسفور
Orthophosphates (PO ₄ ³⁻)	0.14	0.006	0.017	0.012	0.002	0.002	النيامونيوم
Nitrates	0.1	0.043	0.24	3.17	0.34	2.75	النترات
Chlorophylle A en (µg / l)	1.74	3.55	0.52	0.52	5.67	2.34	الكلوروفيل أ ب (µg / l)
Qualité	Bonne جيدة	Excellente جد جيدة	Excellente جد جيدة	Excellente جد جيدة	Bonne جيدة	Excellente جد جيدة	الجودة

23 - 13 Rejets d'eaux usées et flux de pollution par bassin versant

13 - 23 إفراعات المياه المستعملة وتدفق الملوثات حسب الحوض المائي

Année 2013	التلوث بالطن Pollution en tonne		الإفراعات السائلة Rejets liquides بألف متر مكعب en 10 ³ m ³	سنة 2013 الحوض المائي
Bassin versant	DBOS	DCO		
Loukos, Tangerois et côtes Méditerranéennes	37 892	66 738	76	اللكوس، طنجة والسواحل المتوسطية
Moulouya	22 555	45 485	36	ملوية
Sebou	64 057	160 664	85	سبو
Bouregreg	98 400	213 107	156	أبي رقراق
Oum Rbia	30 170	61 489	46	أم الربيع
Tensift	17 652	35 631	35	تانسيفت
Souss-Massa	32 373	67 018	71	سوس - ماسة
Ziz-Guir	3 661	6 865	6	زيز - غير
Sakia El Hamra	1 584	3 071	14	الساقية الحمراء
Total	285 447	614 501	525	المجموع

23 - 14 Pollution provenant du littoral et des industries du littoral vers la côte Méditerranéenne

14 - 23 التلوث المتدفق من الساحل والصناعات الساحلية نحو الساحل المتوسطي

Année 1997	طنجة Tanger	تطوان Tetouan	شفشاون Chefchaouen	الحسيمة Al Hoceima	الناضور Nador	سنة 1997
Pollution provenant du littoral⁽¹⁾ (secteur domestique) (t/jour)						التلوث المتدفق من الساحل (قطاع الخدمات المنزلية) (طن/ اليوم)
MES	28	13.5	1.4	5.7	0.97	المواد العالقة
DBO5	31.8	15.3	1.6	5.8	-	الحاجيات البيولوجية من الأوكسجين
Azote	7.4	3.6	0.4	1.5	0.8	الأزوت
Phosphore	0.96	0.5	0.05	0.16	0.11	الفوسفور
Pollution provenant des industries du littoral⁽²⁾						التلوث المتدفق من الصناعات الساحلية ⁽²⁾
Mercuré (Hg) (Kg/jour)	0.34	0.08	-	0.03	0.1	الزئبق (هج) (كغ/ اليوم)

DCO : Demande chimique en Oxygène

MES : Matières en suspension

DBO5 : Demande Biologique en oxygène

(1) La totalité des eaux usées produites par le secteur domestique représente 100% des quantités des eaux usées non raccordées aux réseaux d'assainissement publics, exception faite du cas du Nador qui dispose d'une station d'épuration.

(2) Les eaux usées produites par le secteur industriel représentent 100% des quantités produites sans traitement.

Sources : Ministère de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement (Département de l'Environnement).

الحاجيات الكيماوية من الأوكسجين

الحاجيات البيولوجية من الأوكسجين

(1) تمثل مجموع المياه المنتجة من طرف القطاع المنزلي % 100 من كمية المياه المستعملة الغير المرتبطة بشبكة التطهير العمومي، باستثناء الناضور الذي يمتلك محطة للتصفية.

(2) تمثل مجموع المياه المنتجة من طرف القطاع الصناعي % 100 من كمية المياه المنتجة والغير معالجة.

المصدر : وزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة (قطاع البيئة).

23 - 15 Occupation du Sol

23 - 15 استعمال الأراضي

Superficie en milliers d hectare	2012 ^R م	2011	2010	2009	2008	المساحة بألف هكتار
Domaine forestier	9 140	9 122	9 109	9 094	9 076	المجال الغابوي
Forêts et terres boisées	5 191	5 173	5 160	5 145	5 127	غابات وأراضي مشجرة
Couvert forestier ⁽¹⁾	4 518	4 518	4 518	4 518	4 518	الغطاء الغابوي ⁽¹⁾
Reboisements (bilan définitif)	673	655	642	627	609	التشجير
Formations alfatières et matorral ⁽¹⁾	3 949	3 949	3 949	3 949	3 949	الحلفاء والمطورال ⁽¹⁾
Terres arables et cultures permanentes	8 988	9 003	8 981	أراضي منتجة ومنتجات دائمة
Autres terres (parcours désertiques, terres improductives et de haute montagne)	52 987	52 987	53 028	أراضي أخرى : مراعي متصحرة وأراضي غير منتجة وأعلى الجبال
Total	71 084	71 084	71 085	المجموع

23 - 16 Evolution des peuplements forestiers

23 - 16 تطور المساحات الغابوية

Superficie en Hectare	2013 ^R م	2012 ^R م	2011	2010	2009	المساحة بالهكتار
Superficie forestière totale	9 037	9 037	9 037	9 037	9 037	المساحة الغابوية الإجمالية
Déboisement temporaire résultant de :						أسباب التعري من الحراج المؤقت :
Récoltes définitives (coupe blanc-toc)	5 707	7 451	14 049	7 752	8 495	الحصاد النهائي
Incendies	2 209	6 696	3 460	5 511	3 108	الحرائق
Formations forestières et nappes alphatières	1 939	3 735	2 503	2 716	2 705	التشكيلات الغابوية و سهوب الحلفاء
State herbacée	270	2 960	957	2 795	403	الطبقة العشبية
Superficie traitée (2)	...	9 942	26 826	9 743	18 960	المساحة المعالجة (2)
Renouvellement du peuplement forestier par :						تجديد التشجير ب:
Nombre de plants produit (en milliers)	35 245	40 534	41 660	36 520	32 656	عدد مشاتل الغرس (بالآلاف)
Reboisement et régénération (bilan provisoire)	35 137	41 900	42 469	41 310	39 160	التشجير و التخليق (بيان حساب مؤقت)
Reboisement	19 953	21 580	21 786	21 085	21 824	التشجير
Régénération	9 149	11 011	12 789	13 742	12 307	التخليق
Amélioration sylvo-pastorale	6 035	9 309	7 894	6 478	5 029	تحسين مساحات الرعي

23 - 17 Evolution de la superficie traitée par type de perturbation

23 - 17 تطور المساحات المعالجة حسب نوع الإصابة

	2013	2012	2011 ^R م	2010	2009	
Dépérissement	...	1 902	1 893	324	8 842	ديول الأشجار
Procesionaire du pin	8 330	8 040	25 628	9 713	18 410	دودة الصنوبر الجرامة
Lymantria	3 500	1 600	1 200	30	550	لروقة

23 - 18 Taux d'érosion hydrique en termes d'érosion spécifique par zone

23 - 18 معدل التعرض للتعرية المائية وانجراف التربة حسب المناطق

Année 1970		Dégradations spécifiques (t/km2/an)	سنة 1970
En tonne par Kilomètre carré par an		الانجرافات	بالطن لكل كلم مربع في السنة
Zone			المنطقة
Bas-Rif Central et Occidental		> 2000	الريف الأوسط والمتوسطي و الغربي
Pré-Rif, Loukous amont, la presqu'île tingitane et la bordure rifaine méditerranéenne		Entre 1000 et 2000	مقدمة الريف ومنطقة اللوكوس و حزام الريف المتوسطي
Moyen Atlas et du Haut Atlas		Entre 500 et 1000	الأطلس المتوسط و الأطلس الكبير
Anti Atlas et autres		< 500	الأطلس الصغير وباقي المناطق

(1) Statistiques de l'inventaire national forestier de 1994

(2) Superficie en traitement phytosanitaire (généralement affectée par la chenille procesionnaire et le Lymantria dicpra)

Source : Haut Commissariat aux Eaux et Forêts et à la Lutte Contre la Désertification.

(1) إحصائيات الجرد الوطني الغابوي 1994.

(2) المساحة تحت المعالجة وتكون عادة مصابة بدودة الصنوبر الجرامة أو لروقة

المصدر : المندوبية السامية للمياه والغابات ومحاربة التصحر.

19 - 23 المناطق المحمية بالمغرب

23 - 19 Aires protégées du Maroc

Aires protégées	Région	المساحة بالهكتار Superficie en ha	سنة الإثشاء Année de création	الجهة	المنطقة المحمية
Parc national de Toubkal	Haut Atlas(Marrakech)	36 000	1942	الأطلس الكبير (مراكش)	المنتزه الوطني لتوبقال
Parc national de Tazeka	Moyen Atlas(Taza)	13 737	1950	الأطلس المتوسط (تازة)	المنتزه الوطني لتازكا
Parc national de Sous-massa	Côte Atlantique sud (Agadir-Tiznit)	33 800	1991	الساحل الأطلسي الجنوبي (أكادير - تيزنيت)	المنتزه الوطني لسوس ماسة
Parc national d'Irki	Zone aride sud (Ouarzazate)	123 000	1994	المنطقة الجافة الجنوبية(ورزازات)	المنتزه الوطني لإيركي
Parc national d'Al Hocoéma	Côte méditerranéenne (Al Hocoéma)	48 460	2004	الساحل المتوسطي (الحسيمة)	المنتزه الوطني للحسيمة
Parc national de Talasemtane	Côte Méditerranéenne (Chefchaoune- Tétouane)	58 950	2004	الساحل المتوسطي (شفشاون - تطوان)	المنتزه الوطني لتلمستان
Parc national du Haut- Atlas Oriental	Haut Atlas (Errachidia-Khénifra)	55 252	2004	الأطلس الكبير (الرشيدية - خنيفرة)	المنتزه الوطني للأطلس الكبير الشرقي
Parc national d'Ifrane	Moyen Atlas(Ifrane)	124 150	2004	الأطلس المتوسط (إفران)	المنتزه الوطني لإفران
Parc national de Khénifis	Côte Atlantique sud (Tarfaya)	185 000 ⁽¹⁾	2006	الساحل الأطلسي الجنوبي (طرفاية)	المنتزه الوطني لخنيفيس
Parc national de Khénifra	Khénifra	93 500	2008	خنيفرة	المنتزه الوطني لخنيفرة
Réserve Biologique Merja Zerga	Côte nord-Atlantique (Moulay Bousselham)	6 815	2003	الساحل الأطلسي الشمالي (مولاي بوسلهام)	محمية بيولوجية للمرجة الزرقاء
Réserve Biologique de Sidi Boughaba	Côte Atlantique (Ouest Maâmoura-Rabat)	2 311	2003	الساحل الأطلسي (معمورة - الرباط)	محمية بيولوجية لسيدي بوغابة

20 - 23 التنوع الأحيائي الحيواني

23 - 20 Biodiversité faunistique

Année 2013	عدد الأنواع المهددة Nbre. minimum d'espèces menacées	عدد الأنواع المستوطنة Nbre. d'espèces endémiques	إجمالي عدد الأنواع المعروفة Nbre. Total d'espèces connues	سنة 2013
Faune marine	271	236	7 136	الحيوانات البحرية
Faune aquatique continentale	125	136	1 575	الحيوانات المائية القارية
Invertébrés terrestres	69	2 280	15 293	الحيوانات اللاقارية الأرضية
Vertébrés terrestres				الحيوانات الفقارية الأرضية
Amphibiens	4	2	13	ضفدعيات
Reptiles	14	20	101	زواحف
Oiseaux	46	12	481	طيور
Mammifères	13	8	98	ثدييات

(1) Englobe la lagune de khénifiss (6500 ha) inscrite sur la liste RAMSAR depuis 1980
Sources : Haut Commissariat aux Eaux et Forêts et à la Lutte Contre la Désertification.

(1) يشمل كذلك خليج خنيفيس (6500 هـ) والمسجلة بلانحة RAMSAR منذ 1980
المصادر : المندوبية السامية للمياه والغابات ومحاربة التصحر.
المصدر : وزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة (قطاع البيئة).

23 - 21 Etat de la flore

21 - 23 حالة النباتات

Année 2013	عدد الأنواع المقتردة	عدد الأنواع المحصاة	سنة 2013
Genres taxonomiques	Nombre d'espèces estimées	Nombre d'espèces inventoriées	الصفن
Algues pluricellulaires	600	500	طحالب متعددة الخلايا
Champignons supérieurs	1 000	820	فطريات
Lichens	1 000	700	حزاز الصخر
Mousses	500	350	حزاز
Fougères	60	60	منبت سرخس
Phanérogames	4 500	4 500	النبات الزهري
Total		6 930	المجموع

23 - 22 Situation des espèces animales et végétales

22 - 23 وضعية الأنواع الحيوانية والنباتية

Année 2013	عدد الأنواع في تناقص	عدد الأنواع المهددة بالانقراض	عدد الأنواع المهددة بالانقراض بشكل خطير	عدد الأنواع في خطر	العدد الإجمالي للأنواع المعروفة	سنة 2013
	Nbre d'espèces en décroissance	Nbre d'espèces vulnérables	Nbre d'espèces gravement en danger	Nbre d'espèces en danger	Nbre total d'espèces connues	الحيوانات
Animaux						
Mammifères	...	4	...	6	98	ضربيات أو تدييات
Oiseaux	481	طيور
Reptiles	101	زواحف
Amphibiens	13	ضفدييات
Poissons	35	سمك
Invébrés	15 293	لافقريات
Plantes						نباتات
plantes vasculaires	...	28	4 500	قنوية
plantes non vasculaires	2 500	غير قنوية

23 - 23 Emission des gaz à effets de serre au Maroc

En Kilotonne de gaz E-CO ₂ (Gg)	2004	2000	1994
Emissions nettes	75 047.36	63 439.86	48 072.00
Dont : Oxyde de carbone	45 613.32	37 187.78	31 907.00
Methane (CH ₄)	10 914.18	9 960.07	7 349.00
Protoxyde d'azote (N ₂ O)	18 519.86	16 292.01	8 816.00
Emissions brutes	...	69 063.60	53 007.00
Absorption	...	5 623.73	4 935.00

23 - 23 انبعاث الغازات المسببة للإحتباس الحراري بالمغرب

بالكيلوطن من غاز معادل ثاني أوكسيد الكربون
انبعاثات صافية
منها : ثاني أوكسيد الكربون
الميثان
أوكسيد النتروز
انبعاثات خامة
امتصاصات

23 - 24 Emission des gaz à effets de serre par secteur d'activité

Année 2000	En Kilotonne de gaz E-CO ₂				
Secteur	CO ₂	CH ₄	N ₂ O	E-CO ₂	%
Energie	32 290.82	96.83	0.96	32 290.82	50.9
Procédés industriels	3 772.31	-	-	3 772.31	5.9
Agriculture	20 634.03	221.55	52.49	20 634.03	32.5
Changement d'exploitation des sols et gestion des forêts	3 645.93	0.36	-	3 645.93	5.7
Déchets	3096.78	114.30	1.58	3096.78	4.9
Total	63439.87	433.04	55.03	63439.87	100.0

Secteur	NOX	CO	COVNM	SO ₂	
Energie	190.63	1 159.20	164.63	339.06	الطاقة
Procédés industriels	0.19	0.73	38.16	145.03	أساليب صناعية
Agriculture	-	-	47.45	-	الفلاحة
Changement d'exploitation des sols et gestion des forêts	0.09	3.13	-	-	تغيير استغلال الأراضي وتدابير الغابات
Déchets	-	-	-	-	نفايات
Total	190.91	1 163.06	250.24	484.09	المجموع

24 - 23 انبعاث الغازات المسببة للإحتباس الحراري حسب القطاعات

سنة 2000	بالكيلوطن من غاز معادل ثاني أوكسيد الكربون				
القطاعات	الطاقة	أساليب صناعية	الفلاحة	تغيير استغلال الأراضي وتدابير الغابات	نفايات
المجموع	100.0	50.9	32.5	5.7	4.9

23 - 25 Evolution des émissions des gaz à effets de serre par secteur d'activité

En Kilotonne de gaz E-CO ₂	2004	2000	1994
Secteur			
Energie	39 235.66	32 290.82	26 859.00
Procédés industriels	4 991.74	3 772.31	3 158.00
Agriculture	23 081.57	20 634.03	12 092.00
Changement d'exploitation des sols et gestion des forêts	3 998.43	3 645.93	3 544.00
Déchets	3 739.97	3 096.78	2 419.00
Total	75 047.37	63 439.87	48 072.00

25 - 23 تطور انبعاث الغازات المسببة للإحتباس الحراري حسب القطاعات

بالكيلوطن من غاز معادل ثاني أوكسيد الكربون
القطاعات
الطاقة
أساليب صناعية
الفلاحة
تغيير استغلال الأراضي وتدابير الغابات
نفايات
المجموع

23 - 26 Rejets gazeux par source et par type de polluant

Année 2005	مصدر التلوث		
	Source de pollution		
	المجموع	النقل	الصناعات
En milliers de tonnes	Total	Transports	Industries
Catégorie de polluants			
Dioxyde de soufre (SO ₂)	237	34	301
Oxydes d'azote (NOX)	401	494	20
Particules suspendues (PS)	27	15	17

26 - 23 الإفراغات الغازية حسب المصدر وحسب صنف الملوث

سنة 2005	بالتن
صنف الملوث	
ثاني أوكسيد الكبريت	
أوكسيد النتروجين	
الجسيمات العالقة	

23 - 27 Evolution du nombre des plages par région

23 - 27 تطور عدد الشواطئ حسب الجهة

Région	2013	2012	2011	2010	2009	الجهة
Oued Ed-Dahab - Lagouira	3	3	3	3	3	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boudjour - S. El Hamra	5	5	5	5	4	العيون - بوجدور - ساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara	2	2	2	2	2	كلميم - السمارة
Souss - Massa - Drâa	14	13	13	13	13	سوس - ماسة - درعة
Gharb - Chrarda - Béni Hssen	3	3	3	3	3	الغرب - الشاردة - بني حسن
Chaouia - Ouardigha	7	7	7	7	4	الشاوية - وردغة
Marrakech - Tensift - Al Haouz	5	5	5	5	5	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	9	9	8	8	5	الشرق
Grand Casablanca	19	21	20	20	19	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	15	15	15	15	14	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala - Abda	13	13	12	12	11	دكالة - عبدة
Tadla - Azilal	--	--	--	--	--	تادلة - أزلال
Méknès - Tafilalet	-	-	-	-	-	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	--	--	--	--	--	فاس - بولمان
Taza - Al Hoceima - Taouinate	7	7	7	7	7	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger - Tétouan	45	43	41	41	39	طنجة - تطوان
Total	147	146	141	134	129	المجموع

23 - 28 Répartition des plages et des stations de prélèvement par zone de surveillance

23 - 28 توزيع الشواطئ ومحطات المعاينة حسب مناطق المراقبة

	عدد الشواطئ		عدد المحطات		عدد العينات	
	Nbre de plages	Nbre de stations	Nbre de plages	Nbre de stations	Nbre de prélèvement	Nbre de prélèvement
	2011-12	2012-13	2011-12	2012-13	2011-12	2012-13
Méditerranée	42	43	95	97	1 033	البحر الأبيض المتوسط
Atlantic nord	81	80	205	208	2 250	شمال المحيط الأطلسي
Atlantic sud	23	24	61	61	670	جنوب المحيط الأطلسي
Total	146	147	361	366	3 953	المجموع

23 - 29 Distribution des plages et des stations de prélèvement selon les catégories de qualité

23 - 29 توزيع الشواطئ ومحطات المعاينة حسب صنف الجودة

En %						ب%
Catégories	2013	2012	2011	2010	2009	الأصناف
Catégorie A	67.8	67.78	68.48	71.22	73.88	صنف أ
Catégorie B	29.5	29.44	21.78	23.26	22.82	صنف ب
Catégorie C	8.31	2.5	8.31	4.36	2.1	صنف ج
Catégorie D	1.43	0.28	1.43	1.16	1.2	صنف د
Total	107.0	100.0	100.0	100.0	100.0	المجموع

NB:

La Classification de la qualité des eaux de baignade est faite sur la base des analyses microbiologiques conformément à la norme Marocaine (03.7.200) et les normes internationales et les directives de l'Organisation Mondiale de la Santé applicables à la surveillance sanitaire des eaux de baignade
 Catégorie A: les eaux classées en catégorie A sont considérées de bonne qualité pour la baignade
 Catégorie B: les eaux classées en catégorie B sont des eaux de qualité moyenne pour la baignade
 Catégorie C: les eaux classées en catégorie C sont des eaux momentanément polluées
 Catégorie D: les eaux classées en catégorie D sont des eaux de mauvaise qualité
 Les eaux de catégories A ou B sont de bonnes qualité pour la baignade,
 et celles de la catégories C et D ne sont pas conformes aux normes.

Source : Ministère de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement (Département de l'Environnement).

ملحوظة :

ارتكز تصنيف جودة مياه السباحة على التحاليل الميكروبيولوجية وذلك حسب المعايير الوطنية (03.7.200) والدولية وكذا توجيهات المنظمة العالمية للصحة والمتعلقة بمراقبة مياه السباحة.
 صنف أ : مياه ذات جودة عالية
 صنف ب : مياه ذات جودة متوسطة
 صنف ج : مياه ملوثة مرحليا
 صنف د : مياه ذات جودة ضعيفة
 المياه المصنفة أ و ب هي صالحة للسباحة
 أما المياه المصنفة ج و د فهي غير صالحة للسباحة.
 المصدر : وزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة (قطاع البيئة).

23 - 30 Production des déchets ménagers
par région

30 - 23 انتاج النفايات المنزلية
حسب الجهة

Région	2013 طن/سنة t/année	2011 طن/سنة t/année	2003 طن/سنة t/année	الجهة
Oued Ed-Dahab - Lagouira	15940	14 600	12 775	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	93640	85 775	74 460	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara	72920	66 795	58 400	كلميم - السمارة
Souss - Massa - Drâa	267770	245 280	212 795	سوس - ماسة - درعة
Gharb - Charda - Béni Hssen	241070	220 825	193 085	الغرب - الشراردة - بني حسن
Chaouia - Ouardigha	250630	229 585	199 655	الشاوية - وردية
Marrakech - Tensift - Al Haouz	283700	259 880	224 840	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	435910	399 310	272 290	الشرق
Grand Casablanca	1373100	1 257 790	1 097 555	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	755480	692 040	602 980	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala - Abda	130300	119 355	103 660	دكالة - عبدة
Tadla - Azilal	99220	90 885	79 205	تادلة - أزيلال
Méknès - Tafilalet	228320	209 145	181 770	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	445480	408 070	290 905	فاس - بولمان
Taza - Al Hoceïma - Taounate	175320	160 600	139 795	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger - Tétouan	510825	467 930	408 070	طنجة - تطوان
Total	5 379 625	4 927 865	4 152 240	المجموع

23 - 31 Quantité des déchets médicaux
par région

31 - 23 كمية النفايات الطبية
حسب الجهة

Région En tonne	2013*	2008	الجهة بالطن
Oued Ed-Dahab - Lagouira	19	19	وادي الذهب - لكويرة
Laâyoune - Boujdour - S. El Hamra	87	87	العيون - بوجدور - الساقية الحمراء
Guelmim - Es-Semara	89	89	كلميم - السمارة
Souss - Massa - Drâa	542	542	سوس - ماسة - درعة
Gharb - Charda - Béni Hssen	249	249	الغرب - الشراردة - بني حسن
Chaouia - Ouardigha	240	240	الشاوية - وردية
Marrakech - Tensift - Al Haouz	510	510	مراكش - تانسيفت - الحوز
Oriental	394	394	الشرق
Grand Casablanca	1030	1 030	الدار البيضاء الكبرى
Rabat - Salé - Zemmour - Zaër	858	858	الرباط - سلا - زمور - زعير
Doukkala - Abda	305	305	دكالة - عبدة
Tadla - Azilal	202	202	تادلة - أزيلال
Méknès - Tafilalet	389	389	مكناس - تافيلالت
Fès - Boulemane	344	344	فاس - بولمان
Taza - Al Hoceïma - Taounate	264	264	تازة - الحسيمة - تاونات
Tanger - Tétouan	458	458	طنجة - تطوان
Total	5 979	5 980	المجموع

23 - 32 Quantités de déchets industriels produits par branche

32 - 23 كمية النفايات الصناعية المنتجة حسب الفروع

En tonne	2013	2012	2010	2008	بالطن
Branches					الفروع
Industrie manufacturière ⁽¹⁾	1512619	الصناعة التحويلية
Agroalimentaire	17 357	393 979	394 002	380 000	الصناعات الغذائية
Textiles et cuir	95 464	85 177	86 052	-	النسيج والجلد
Produits chimiques et para chimiques	115 714	947 869	947 802	844 628	المواد الكيماوية وشبه الكيماوية
Produits électroniques et électriques	2 893	3 076	3 083	-	المواد الإلكترونية والكهربائية
Industrie mécanique et métallurgique	40 500	129 403	-	94 268	صناعة ميكانيكية وثقيلة
Autres déchets	17 356	15 078	15 110	-	نفايات أخرى
Déchets Ménagers (Urbain et Ruraux)	6 850 000	6 760 000	6 500 000	...	نفايات منزلية (حضرية و قروية)
Déchets Médicaux	5 979	6 300	5 979	...	نفايات طبية
Total des quantités produites ⁽²⁾	8 368 598	مجموع الكمية المنتجة ⁽²⁾

23 - 33 Traitement, élimination et mouvements des déchets municipaux⁽³⁾

33 - 23 معالجة، تئحية وتحركات النفايات البلدية⁽³⁾

En tonne	2 013	2 012	2 011	2000	بالطن
Tri mécanique	-	-	-	-	الفرز الميكانيكي
Opérations totales de traitement et de récupér	130 000	العمليات الإجمالية للمعالجة والتجميع
Recyclage	5 381 000	500 000	...	130 000 ⁽⁴⁾	إعادة الصنع
Compostage	-	التسميد
Incineration	-	التحريق
Elimination finale totale	التئحية النهائية
Mise en décharge	5 380 000	6 370 000	تفريغ النفايات
- Décharge contrôlée	1 966 928	1 663 250	1 663 250	20 000	المطارح المراقبة
- Décharge non contrôlée	3 413 072	6 350 000	المطارح غير المراقبة
Total (Opérations totales de traitement et de récupération + Elimination finale totale)	5 380 000	6 500 000	المجموع (العمليات الإجمالية للمعالجة والتجميع + التئحية النهائية الإجمالية)

(1) Y compris les 289284 tonnes par de déchets dangeureux.

(2) ne comprennent pas les déchets médicaux

(3) Déchets municipaux produits en milieux urbain seulement.

(4) En l'absence de données sur les quantités récupérées et valorisées en 2000,

on s'est basé sur le même pourcentage que 1992 pour estimer les quantités recyclées.

Source : Ministère de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement (Département de l'Environnement).

(1) تتضمن 289 284 طن من النفايات الخطيرة.

(1) لا تتضمن النفايات الطبية

(3) هذه المعطيات تهم فقط الوسط الحضري.

(4) لعدم توفر معطيات الكميات المجموعة المقيمة في سنة 2000،

قدرت الكمية المعادة للصنع بنفس النسبة السنوية لسنة 1992.

المصدر : وزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة (قطاع البيئة).

توزيع حسب الأحواض لإمدادات المياه للسدود الكبرى خلال السنة الهيدرولوجية
2013-20012

Répartition des apports d'eau aux grands barages par bassin durant
l'année hydrologique 2012-2013

